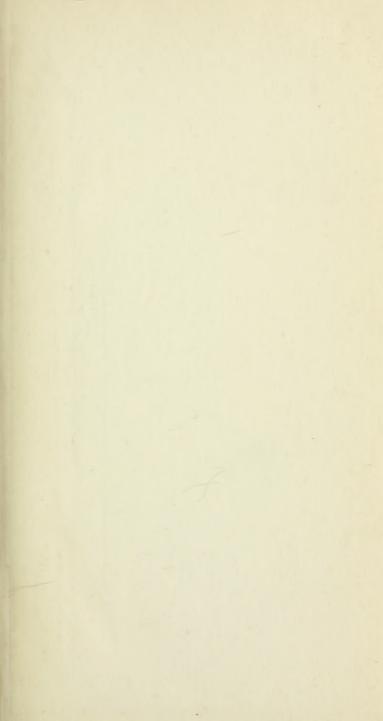
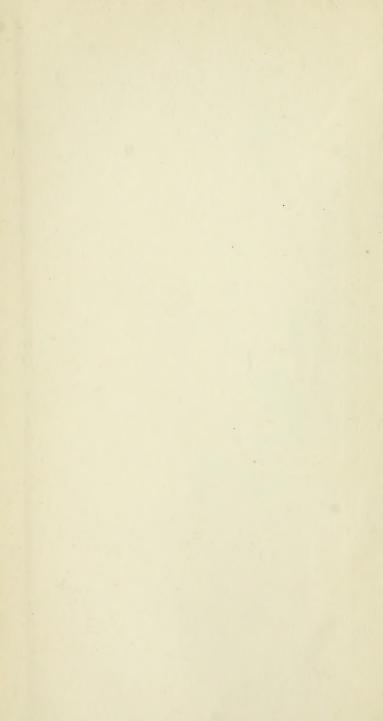


OMIV.OF TORONTO UBRARY







Digitized by the Internet Archive in 2010 with funding from University of Toronto



# Die Erbfunde

15 5 13

### JI 9 1 7 19

# 0 0

#### Carl Mitter.

Band VIII. Zweite Abibeilang. of Recorded and Section Of States Wordship.

Action (654)

## Die Erdfunde

v o n

A sien,

v o n

Carl Ritter.

Band VIII. Zweite Abtheilung. Die Sinai = Halbinsel, Palästina und Sprien.

Dritter Abschnitt.

Berlin, 1854. Gebruckt und verlegt bei G. Reimer.

# Die Erdfunde

im Berhältniß zur Natur und zur Geschichte bes Menschen.

ober

### allgemeine vergleichende Geographie,

als

fichere Grundlage bes Studiums und Unterrichts in physicalischen und bistorischen Wissenschaften

non

#### Carl Ritter.

Dr. u. Prof. p. Ord. a. b. Univ. u. allgem, Rriegsich, in Berlin, Dital, b. Ron, Mcab. b. Wiffenich, baf., Ritter d. rothen Abl. Drb. zweit. Rl. m. Gichenl., wie b. Drb. p. le Mérite Friedeneff. ; Command. 2. Rl. d. Rurheff. Sausord, v. gold, Low., Command, b. Erlof. Drb. v. Griechent. und b. Ronigl. Baberichen St. Diichaels-, wie Marimilians-Drbens fur R. u. B., Ritt. b. Dannebroge, Nordftern- u. R. Cachf. Civ. Berd . Drd.; Birff. Mitgl. b. Wetterquifd. Gef. f. b. gef. Naturf. ; correip. Ghr. D. b. Gef. f. alt. beutiche Gefdictef.; ausw. Mitgl. b. R. Goc. b. Biff. in Bott., b. Genfenberg. Raturf. Bef. g. Frantf. a. M.; ausw. Mitgl. b. Soc. Asiat. u. Géogr. in Bar., b. Roy. Asiat. Soc. of Gr. Br., b. Roy. Geogr. Soc. in Sond., b. R. Dan. Gef. b. B. in Ropenhag., wied. R. Gef. F. nord. Ml. terthumet. baf.; Chr.-M. b. Raif. R. Mcab. b. BB. in Ct. Betereb., wie b. Raif. R. geogr. u. b. geogr. Gef. in Frantf. a. D., d. Goc. b. B. in Stodh.; Correfp. del'Acad. Roy. des Inser. et Bell. Lettr. de l'Inst. de Fr., Mitgl. b. Soc. Egypt. in Raire, b. New-York Hist. Soc., b. Amer. Ethnolog. Soc., b. Soc. Ethnolog. in Bar., b. Cornw. Polytechn. Soc., b. Soc. scientifiq. d. Pyrén. oriental. in Perpign., b. Baf. Naturf. Gef., Membre correspond. de la Comm. centr. de Statistiq. du Royaume de Belgiq.; ord. D. b. beutsch. morgl. Gef., Ehr. D. b. Raif. Acad. b. 2B. in Wien, Foreign Member of the Royal Soc. of Lond. for the promot. of Natural Knowledge, auch b. Archaolog. Societ. in Athen, b. Ron. Baber. Meab. b. BB. in Munchen, orb. ausw. D. u. ausw. Chr.-D. b. Amer, Mead. b. Runfte u. Biff. ju Bofton, Daffachufetts.

Siebenzehnter Theil.

Erfte Abtheilung.

Drittes Buch. West = Usien.

3meite fart vermehrte und umgearbeitete Ausgabe.

Berlin, 1854. Gebrudt und verlegt bei G. Reimer.

"Citius emergit veritas ex errore, quam ex confusione."

Baco de form. calid. Aphor. X.

### Vergleichende Erdkunde

ber

## Sinai-Halbinsel, von Palästina

unb

Sprien

pon

Carl Ritter.

Vierter Band. Erste Abtheilung. Phonicien, Libanon und gebirgiges Nordsprien.

Berlin, 1854. Berlag von G. Reimer.

samples of page a mindle. Professional

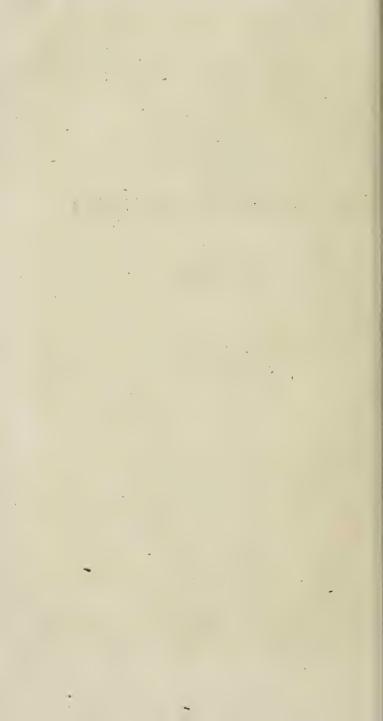
Die

## Sinai = Halbinsel, Palästina

und

Sprien.

Vierter Band. Erfte Abtheilung.



#### Borwort.

Bu bem Borworte, bas wir bem XVII ten Theile erfte Abtheilung ber Allgemeinen vergleichenden Geographie voranichickten, welches auch für biefe zweite Abtheilung bes XVIIten Theiles, bas Stromfustem bes Drontes und bas flache Sprien mit ber Amanusfette, somit ben Schluß von gang Sprien enthaltend, mitgelten follte, haben wir nur noch biejenigen auf Sprien fich begiehenden Schriften bier anguführen, welche mabrend bes Drucks ber erften und biefer zweiten Abtheilung für und leider zu fpat erschienen und in unsere Sande gefommen find, so daß wir bei bem schon vollendeten Druck unserer Baragraphen über biefelben Gegenstände ihre etwa neuen Ergebniffe nicht mehr mit in unsere Arbeit, die jedoch auch ohne fie einen großen Reichthum gang neuer oder bisher fast gang= lich unbekannt gebliebener Regionen zum erften Male in fuste= matischem Zusammenhange hervorheben konnte, aufzunehmen im Stanbe waren.

Wir mussen sie also ber Nachlese Dersenigen empfehlen, bie sich mit einzelnen Gegenständen noch vertrauter zu machen bestreben, als uns in der Periode des Druckes unserer Bogen nach unseren ernstesten und umfassendsten Bemühungen, im

Wesentlichen wenigstens erschöpfent zu sein, dies gelingen konnte. Es betrifft dieser Fortschritt den Ausbau einer Wissenschaft, die noch manches Lustrum an Forschungen bedürftig bleibt. Wir mussen uns dieser jüngsten Fortschritte auf dem früherhin an Ersorschungen so wüste gebliebenen, insbesondere sprischen Boden erfreuen und als einen Beweis ansehen für das neu erwachte, größere Interesse auch an jenen, noch kurz zuwor so wenig beachteten und doch so sehrreichen Gebieten dieser wie anderer noch viel zu wenig untersuchten Landschaften des vorderasiatischen Drients; denn die meisten in diesem Bande vorgeführten Thatsachen waren dem großen Heere der Geographen, wie der Historiser, in der That ganz unbeachtet am Wege liegen geblieben.

Bu biesen jüngsten, inhalreicheren Originalwerfen ober Abhandlungen, welche jedoch nur einzelne besondere Abtheilungen der von und behandelten Localitäten mit neuen Thatsachen bereichern oder erweitern, gehören vorzüglich folgende Schriften, beren Titel wir jedoch nur anzuführen haben.

Mount Lebanon a ten Years Residence from 1842 – 1852 describing the Manners and Religions of its inhabitants with a full and correct Account of the Druse Religion etc. by Colonel Churchill Staff. Offic. on the British Exped. to Syria. London. 8. 3 Voll. 1853; cin Werf, daß zwar viel unß schon Befannteß enthält, aber für die neuesten Zustände bortiger Verhältnisse lehrreich ist.

M. C. Defrémery, Nouvelles Recherches sur les Ismaéliens ou Bathéniens de Syrie, principalement sur leurs rapports avec les états Chrétiens d'Orient. Im Journal Asiatiq. Paris, 1854. Mai et Juin. p. 373—421; noch unbeendigt; ein wichtiger Beitrag für die Ethnographie des Mittelalters in Syrien.

- Victor Langlois, Abrégé de la Religion des Noussairiés d'après des Mser. Arabes et des Documents originaux trouvés en Syrie et en Caramanie; im Athenaeum Franc. 1854. No. 36. p. 853-854.
- A. v. Kremer, Topographie von Damascus mit 4 Tafeln, 2te Abth. In den Denkschriften der Raif. Academie der Wissenschaften. Phil. hift. Glasse. Bd. V. 4. Wien, 1854. S. 1—51; noch unbeendigt.
- J. L. Porter, Missionary at Damascus, Excursion to the Lakes East of Damascus, May 1853, in Bibliotheca Sacra. Andover 1854, April. p. 329—344; berfelbe Berfaffer, dem wir schon andere wichtige Nachrichten über die Ghutha von Damascus verdanfen.
- H. A. de Forest, M. D. Mission., Notes on the Ruins in the Val Beka'a, im Journal of the American Orient. Soc. New-York, 1853. Vol. III. No. 2. p. 351—366, mit Entbedung einer größern Zahl von kleinen Tempelsruinen, als in diesem beschränkten Raum zuvor bekannt gewesen.
- Capt. Newbold, On the te of Caranus Siand the Island of Ar-Ruad, Arvad or Arpad of Scripture, im Journ. of the Royal Asiat. Soc. of Gr. Brit. and Irland. XVI. P. I. 1854. p. 32—36; barin weniges Neue, unfere obisgen Mittheilungen aber bestätigend.

Desgleichen ein furzer Auffat von Capt. W. Allen, On the Island of Ruad, im Journ. of the Geogr. Soc. of London. Vol. XXIII. 1853. p. 154—156.

lleber das Jordanland und Palästina sind seitbem wieder mehrere neuere Schriften von Capt. Newbold, F. de Saulcy, Abbe Mislin, Deleffert, Bandervelde, Plitt, Fliedner, Graul, T. Tobler u. A. erschienen, die in speciellere Untersuchungen älterer ober jüngerer Zustände eingehen.

Unsere frühere Arbeit über Palästina war bis zum Jahre 1852 abgeschlossen und konnte bis dahin wenigstens mit einiger Vollständigkeit als Basis dessen, was auf diesem Gebiete literarisch Fruchtbares für das Wesentliche im Geographischen geschehen war, in gedrängter Kürze zu systematischer Uebersicht dienen, um das große und weitläustige Gebiet des Bekannten übersehen zu können, das Verschollene der gänzlichen Vergessensheit zu entreißen, und so den Weg für das noch Unerforschte zu bahnen, um zu einem wahren Fortschritte auf diesem Gebiete auszusordern, einen Rückschritt aber, wie dieser nicht selten durch Ignoranz sich hervorthut, zu vermeiden. Ein Gleiches sollte auch hier mit Syrien dargeboten sein.

Die Berzögerung ber Beröffentlichung bieses Bandes, dessen Druck bis auf das Register schon im vorigen Jahre beendigt war, konnte durch dieses Registers sorgfältigste Aussarbeitung und nachfolgenden Druck nicht vermieden werden; dasselbe wird aber durch seine Hinzufügung hoffentlich die Brauchbarkeit der beiden letzten Bände in zwei Abtheilungen noch um Vieles erhöhen.

Berlin, im Juli 1855.

Carl Ritter.

#### Inhaltsverzeichniß und Blattweiser.

Allgemeine Erdfunde Eh. XVII. 3weite Abtheilung.

Drittes Buch.

Fünfte Abtheilung. Die westlichen Gliederungen von West-Allen.

Das Gestadeland West=Usiens.

Die Sinai-Halbinsel, Palästina und Syrien.

Zweiter Abschnitt. Palästina und Syrien. Schluß.

H.

Das Stromspftem des Orontes und das flache Nordsprien mit der Umanusfette.

§. 34. Fünfzehntes Rapitel. Das Stromfpftem des Oronstes, el-Affi ber Araber. S. 995-1123.

Erlauterung 1. Oberer Lauf bes Drentes von feiner Quelle bis jum See von Rebes und Gome (Emeja). S. 996-1016.

1) Bon der Quelle bis Ribleh und Dichnifieh. G. 996.

2) Weg von Ribleb am Drontes jum See von Redes und nach homs (Emefa). S. 1000.

3) Dime oder home der Araber, Die atte Emefa (Emiffa). S. 1005.

Erlauterung 2. Der mittlere Lauf tes Drontes von homs über Reftun (Arethufa) bis Samath, Samah (Gpiphania). S. 1016-1051.

1) Weg ven homs nach Samah, Samath (Gpiphania) über Reftun, Arethusa der Alten. S. 1027. 2) Die Stadt Samah, die alte Samath oder Chamat der Hebräer,

2) Die Stadt Samah, die alte Samath oder Chamat der Hebräer, Eriphania der Griechen und Romer, Samath und Samah der Araber. S. 1031.

- Erlauterung 3. Fertsetzung: Der mittlere Lauf des Drontes von Samah mit seinen Webirgsbegleitern an der Dit und Westseite seiner Thalsenfung. Die öftliche Ruinengruppe des Dschebel Arba'in von Riba bis el-Bara, Ma'arrat und zum Ghab des Drontes; die Wiestertreckung von Apamea durch Burchbardt und W. Thomson. S. 1051—1086.
  - 1) Die öftlichen Gebirgsbegleiter des Tronteslaufes, der Dichebel Arba'in mit der Ruinengruppe von Riba bis el Bara und Ma'arrat en Ra'aman, nach Pococke, Burchardt und Ihomson; und Eli Smiths Bestweg von da bis Dichier eschoghr im Drontesthale (1848). S. 1054.
  - 2) Wiederentdeckung der alten Apamea (Famuah bei Abulfeda) und Lariffa, Sizapa, jeht Scidschar oder Schaizar der Araber, durch Burchardt (1812) und B. Ihomson (1846). S. 1070.
- Erläuterung 4. Burchardts Sudmeg von Apamea im Drontesthale über Kalaat Seidichar (oder Scheizar, Dicaga), die Larissa ad Orontem, nach Reftun und höme. S. 1086—1092.
- Grlauterung 5. Der untere Lauf bes Drontes oder 'Aff mit feinem Landergebiete von eide Chogbr über Dichier Sabit bis Antafieb (Unstiechia). S. 1092-1123.
  - 1) Die Umgebungen von Schogbr am Drontes. S. 1094.
  - 2) Edwahr, Dichier eich Schoabr, Die Stadt. G. 1099.
  - 3) Eli Smiths Gebirgsweg von Schoghr nach Urdeb am Diffuge des Mons Casius, Dichebel Afra, und von da nach Ladifich (1848). S. 1103.
  - 4) Die Küstensahrt von Laditich an Heraclea (Mina el-Burdsch), Possicion (Ras Buscit), dem Mons Casius und Anti-Casius vorüber zur Drontesmundung. S. 1108.
  - 5) Die Gebirgswege von Ladifieh über die öftlichen Gebänge des Dichebel Ufra-Gebirgsftocks (Mons Casius) bei Antiochia gur Drontesmundung, S. 1112.

### §. 35. Sechezehntes Rapitel. Die Gebirgegruppe des Mons Casius. S. 1123-1146.

- Grläuterung 1. Das Gebirgsssuftem des Mons Casius (Dichebel Afra) in seinem Gesammtumjang in der Gasietis der Alten, mit seinen Gliederungen, dem Dichebel Auseir, Dichebel Urdeb (Ordu), Dichebel Afrad oder elekterat (Aurdengebirge) und nach seiner minerralogischen und geognofisichen Beschaffenheit. S. 1123—1137.
- Erlänterung 2. Die Pflanzenbefleidung des Afra nach des Bofaniters Th. Rotiche Mittheilungen einer Ersteigung diefes alpinen Sochgebirgegipfels (1836). S. 1137—1146.
- \$. 36. Siebengehntes Rapitel. Die Stadt Untiochia, Unstafieb. S. 1147-1210.
  - Erlanterung 1. Unticchia, tie Pracht: und Pruntstatt ter Geleuciten und ber Gajaren in Rom und Bogang, mit ihren wechselnden Schief:

ialen von ibrer Gründung an, burch bie beidnischen, driftlichen und mehannnebanischen Zeiten bis auf die Gegenwart. S. 1147 1178.

- Grlanterung 2. Die neuere Antafieb ber Rreugfabrer, tann ber Debammebaner, ber Aegupter, ber Turfen. S. 1178--1210.
- §. 37. Achtzehntes Rapitel. Das Mündungsland des Orontes und fein Seegestade mit bem hafen ber alten Seleucia. S. 1211—1271.
  - Grfauterung 1. Der untere Lauf tes Prentes, Mi, und bie ibm anliegende Ruffen-Gbene. G. 1211-1219.
  - Grlauterung 2. Die nereliche und tie fueliche gantroute von Untiechia nach Suweitivet, nach Gli Smith (1848). S. 1220-1222.
  - Erläuterung 3. Die Gbene von Suweidinch voer Suedich (Zeitunlv ber Turfen), ein Maulbeerbaumgarten zur Seidenzucht, mit seinen Landfigen und seiner antiken, driftlich griechtichen Bevolkerung. S. 1222—1229.
  - Grlauterung 4. Die Umgebung von Suweitsveh in Sinsicht ber naturlichen Productionen, ber Industrie und ber Sprach: Berbaltnisse. S. 1229-1233.
  - Grfauterung 5. Die Weltstellung Suedichs und bes Golfs von Seleneia gu ben Berbindungen gwischen bem Drient und bem Decident. S. 1233 — 1238.
  - Grlauterung 6. Die Stadt Seleucia Pieria ber Alten und ibre beutigen Denfmale. G. 1239-1271.

Specielle Topographie der alten Seleucia Pieria. Die untere Borftatt, die Marke und Safenikatt, der außere Seehafen, das innere Safenbaffin, der große Felstunnel, die obere Stadt und die Necropolis, die Königsgraber der Seleuciden. S. 1247 bis 1271.

## Das innere flache Syrien von Damascus und Alepvo.

- §. 38. Neunzehntes Kapitel. Die Stromfisteme ber Damascus-Chene, Barada und Awabich. G. 1272-1332.
  - Grlanterung 1. Das Stufenland des Duabfalles des Anti-Libanon (eg-Zeberanu, die alte Abilene) bis gegen die Gbene von Damascus (el-Gbutba). Das Stromfuftem des el-Barada (Chruforthoas). S. 1274—1316.
    - 1) Der obere Lauf tos Barata von feiner Quelle bis jum Gat Bari Barada, ber alten Abila. G. 1274.
    - 2) Der mittlere Lauf des Barada von ter alten Abila bis Dammar. Die Fidschehe Duelle. S. 1285.

- 3) Der untere Lauf des Barada, von Dammar bis zur Chatha von Damascus und jum großen See von el-Merbic. Die fieben Flußarme. S. 1295.
- Grlauterung 2. Das Stromivstem Des Amadich, Amaj, von S.B. und Des Badi Gelbon von N.B. S. 1316—1332.
  - 1) Der Madi Belbon. G. 1316.
  - 2) Der Lauf des Stromes Awadich, el-Awaj. S. 1322.
- §. 39. Zwanzigstes Rapitel. Die Stadt Damascus mit ih= rem Baradiesgarten el-Ghatha. S. 1332-1428.
  - Grfäuterung 1. Die beidnische und driftliche Damascus nach ihrem Ursprung und Bestand bis zur Zeit der mehammedanischen Groberung. S. 1332-1341
  - Erläuterung 2. Damascus ber Moslemen und ihre Gartenumgebung, cleBhatha, bas Baradies von Damascus, S. 1341-1358.
  - Erläuterung 3. Die eigentliche Stadt Damaseus mit ihren Bohnungen, Moscheen, Kirchen, Bagaren, Gewerben, ihrem handel und anderen Anlagen. S. 1358—1401.
  - Grlauterung 4. Die Bewebner von Damascus: Mostemen, Christen und Auden. S. 1402-1418.
  - Erläuterung 5. Die Ortschaften in ber Umgebung von Damabent und ihre Bewohner. S. 1419-1428.
- §. 40. Einundzwanzigstes Rapitel. Die nordsprifche Buste zwischen Damasens, Aleppo und dem Euphratlaufe; die alte Balmyrene bei Ptolemäus mit den Ruinen von Palmyra und Tadmor. S. 1429—1486.
  - Erläuterung 1. Die Buftenwege nach Palmura vom Norden ber, von Aleppo. Erste und zweite Entdeckungereife (1678 und 1691).
    S. 1435—1442.
    - 1) Grite Entdeckungsreise von Aleppo nach Palmora (1678 im Juli). S. 1435.
  - 2) Zweite Entredungsreise von Alexpo nach Balmora (1691 im September). S. 1438.
  - Erläuterung 2. Die Wüftenwege nach Palmura vom Weften ber, von Damaseus und Soms: begangen von Dawkins und Wood (1751), Irbn und Mangles (1817), Gh. Ardijen (1835), Lord Lindfau (1837) und A. de Garaman (1837). S. 1442—1470.
    - 1) Die Reife des Nitter Damfins und des Architecten R. Wood zu ben Ruinen von Palmyra (im Marz 1751). ©. 1443
    - 2) D. F. v. Richters Ausflug von Soms nach Tabmer (1815). S. 1446.
    - 3) L. Irbu's und Mangle's flüchtige Tour von Soms nach Palmura (1817). S. 1449.
    - 4) Die Reise Ch. Artisons von Damascus nach Palmyra und zurud (im Oct. n. Nov. 1835). S. 1452.

- 5) Die Reife Lord Lindfap's von Damaseus nach Palmyra im Juni 1737. S. 1462.
- 6) Reife Des M. A. De Caraman von home nach Balmura und gurud, im December 1837. S. 1464.
- Grlauterung 3. Die heutigen Zustande der bewohnten Ortschaften am Saume ber sprifchen Bufte, auf bem directesten Wege von Damascus über Abra, Aufeisa, Mu'addamije, Oscheirub, Atana, Kuryetein nach Palmpra und die heutigen Beduinenstämmte der palmprenischen Bufte, nach v. Aremers Beobachtungen, 1851. S. 1470—1485.

Das heutige Dorf Tadmor. S. 1479. Die Bevolferung ber Grenzbiftricte von Sprien gegen bie große Bufte, nach v. Aremet. S. 1481.

- §. 41. Zweiundzwanzigstes Kapitel. Die Stadt Balmpra, Tadmor, in ihrem Entstehen und Bergehen. S. 1486 bis 1557.
  - Erlanterung 1. Die geschichtlichen Verhaltnisse von Palmyra; die alte und die heutige Tadmor (Tudmur nach Eli Smith). S. 1486 bis 1507.
  - Grlauterung 2. Die Ruinen von Balmyra. S. 1508-1537.
- Grlauterung 3. Die Maufoleen oder die Grabthurme der Balmprener und ihre Recropole. S. 1538-1544.
- Erlauterung 4. Die palmyrenischen Inschriften. G. 1544-1557.
- §. 42. Dreiundzwanzigstes Kapitel. Das nördliche innere aleppinische Syrien nach seinen Karawanenstraßen an dem Westrande der Büste von Damascus über Höms, Hamah und an dem Ofigehänge des Dschebel Arba'in und des Oschebel el-Ala entlang und durch die Plateauebene nach Aleppo. S. 1558—1599.
  - Erfanterung 1. Stationen von Damascus bis Boms: Rutaifeh, en: Rebt, Kara, Safvah ober Saffich. S. 1559-1564.
  - Grlauterung 2. Stationen von Samah auf ber großen Karawanen= frage burch bie Bufte nach Ma'arrat en Ra'aman. G. 1565—1573.
  - Erlauterung 3. Der Drugenberg des Dichebel el-Alla und feine Ruis nengruppen, mit Urmenas, Reftin und Erlib. S. 1573-1585.
  - Erlauterung 4. Die drei großen Sauptstraßen und das Net der vielen Querftraßen durch die nördliche aleppinische Plateauebene zwisischen den Bergzügen von el-Arba'in und el-Ala in Best bis zum Kuweit-Fluß in Oft nach Kinnestin, der Chalcis oder Esti- Haleb, Alt-Haleb, und nach Aleppo (Berda). S. 1585—1599.
- §. 43. Vierundzwanzigstes Kapitel. Die großen Querstraßen des Karawanenverkehrs durch Nordsprien von Antiochia nach Aleppo und ihre Berzweigungen. S. 1600
  bis 1664.

- Erläuterung 1. Die Westestraßen Aleppo's durch Nordsprien nach Antiochia und dem Beilan-Baß (Pylae Syriae), der Porta Amana; die Ebene el-Amf mit dem See von Antiochia und seinen Zuflüssen. Die Umwanderung der Nordseite des Sees vom Beilan-Paß bis Dana, durch den Botaniker Th. Kotschy. S. 1606—1621.
- Erlanterung 2. Die Aurden- und Turkomanen Stämme, die an den Flußläusen des Afrin und in der Ebene el-Amt nomadifirend umberfreisen oder als Agriculturen feitgesiedelt find; nach Niebuhr, Squire
  und Burchardt. S. 1622—1633.
  - 1) Die Anhantu-Inrfomanen am Ufuin, nach Burchardt. S. 1625. 2) Die Kurden im Dichebel Siman, nach Burchardt. S. 1629.
- Grlanterung 3. Die Antiochiastraße nach Aleppo. Die judiche Route über Darfusch und Erlib; die nördliche über die Eisenbrücke und Harrim: das Routier über Imma und Dana zum Oschebel Seman; Russeggers geognostische Bemerkungen auf der Route über Harm, Dana, Terab; die Nebenwege und Zwischenftraßen durch das innere Alateausand von Aleppo. S. 1633—1664.
  - 1) Die fürlichfte Route über Deir Rujch und Edlib nach Corances (1809). S. 1635.
  - 2) Die nördlichere Antiochiaftraße über Ofchier al-Sadie (Cifenbrude) und Sarim nach Aleppo. S. 1638.
  - 3) Routier von Antiochia über Imma von E. Smith (1848) und über Dana von W. Ihomson (1841 und 1846) zum Dschebel Seman nach Aleppo. S. 1640.
  - 4) Geognostische Bemerkungen auf Ruffeggers Route von der Cifenbrude über Harim, Dana und Terab nach Aleppo (1836). S. 1649.
  - 5) Die Nebenwege und Zwischenstraßen durch das innere Plateauland nach Aleppo. S. 1657.
- §. 44. Fünfundzwanzigstes Napitel. Die taurische Nordund euphratensische Ostseite des aleppinischen Nordspriens, mit ihren dreifachen Stromläusen und Stufenlandschaften. S. 1664-1733.
  - Grlanterung 1. Der obere Lauf bes Ufrin mit ber anliegenden Gebirgsgruppe bes Scheich Barafat und ben Ruinen bes Saulenheiligen St. Symeon (Kalaat Seman). S. 1667—1680.
  - Grlanterung 2. Die Flußlaufe bes Rerfin und bes Sabjur gur euphrateufischen Oftseite bes alepvinischen Nordsviens. S. 1680 bis 1687.
  - Grfauterung 3. Der Thig von Aleppo, Anweit oder Koif (Chalus) bis Kinnestin, zur Merdich el-Ahmar und dem Salzice el-Melak, jest el-Muth (oder Madgh) und feine Umgebungen. S. 1687—1693.
  - the rlauterung 4. Der Nahr eth Dhahab und der Salziee es Sabathah, over der See von Dichibul. Das Salzthal Davids; Aram Zoba und der Jägertribus der Sulaivib Araber. S. 1694—1705.
  - Erläuterung 5. Ueber Boten, Glima und die wifte Begetation von Aleppo und seiner nachsten Umgebung. S. 1705-1722.

- 1) Der Boben um Die Start Mervo nach feinen breifachen Qualitäten 3. 1707.
- Das Clima von Alevvo. S. 1709.
- 3) Der Blumenkalenter im Trubling und bas Begetationegemalte von Mervo und feiner Umgebung, nach Th. Rotichy, im Jahre 1841. S. 1712.
- Grlauterung 6. Der Baumwuche, die Bemafferung ber Garten und Die Gulturgewächse von Alevro. S. 1722-1729.
- Grfanterung 7. Die Fanna in und um Alervo. 3, 1730-1732.
- §. 45. Secheundzwanzigftes Ravitel. Die Stadt Saleb (Beroa) ober Aleppo und bas Bafchalif Aleppo. 6. 1733 his 1777.
  - Grlauterung 1. Die atte Baleb (Xulene) ober Alevvo (Berba) ber Griechen und Araber vor dem Jahre 1516. S. 1733-1741.
  - Erlauterung 2. Die türfische Saleb ober Alepvo feit tem Jahre 1516 bis beute. S. 1741-1767.
  - Erlauterung 3. Statistische Notigen uber das Baichalit von Alevvo nach S. Guys (1854). S. 1767-1777.
- §. 46. Siebenundzwanzigftes Rapitel. Das nordweftliche inrifche Gestadeland des Amanusinstems und ber Rufte am Sififchen Golf oder von Allegandrette bis gur cilicifchen Grenze Rlein-Afiens. G. 1778-1849.
  - Grlauterung 1. Der Beilan : Bag und tie lebernicht bes ichmalen Uferfaums am Golf von Mexandrette (Sinus Issicus) in Begiebung auf Lenophons, Darins und Meranders Durchzuge burch tiefes Land Der Baffe. G. 1778-1799.
    - 1) Die continentalen Zugänge ju Diesem Ruftenreviere. E. 1778.
    - Die Ruftenfahrt nach Alexandrette. S. 1781. Der Gebirgspaß und Ort Beilan. S. 1785.

    - Die Terrain-Berbaltniffe der Ruftenftrecke im Allgemeinen und ibre bifterifden Begiebungen ju ten Rriegsberichten ber alteften Beit. S. 1789.
  - Erlanterung 2. Die Gobenjuge des Umanus, Die Deffungen, Die orographischen und geognostischen Berhaltniffe bes Ruftenreviers und Die bort vorwaltenten ethnographischen Erscheinungen. G. 1799-1811.
  - Erlauterung 3. Die Lage ber einzelnen Ortichaften : Rhofus (Arfus), Muriandos, Mexandrette (Jefenderun) und ter Gutmeg jum Diche: bel Referif; das Ruftenmeer nordwarts mit Bajas, bem Deli Tichai (Pinaros), ter alten Jius und bis Nicovolis zur Nordgrenze gegen Giltien. G. 1812-1839.
    - 1) Rhofus, jest Arfus. G. 1812.
    - 2) Muriandes, frater gracifirt Muriandres. G. 1814.
    - 3) Mlegandrette, Jefenderun, Scanderun, die alte Alegandoein zur Todov (nach Mungen); Allegandriola, Alegandria Scabiofa, Allegan:

dreta (bei Marin Sanute, Liber Secret. Fidel. Crucis. p. 244). S. 1816.

4) A. Pococic's Banderung von Scanderun füdwarts über das Gebirge Rhosus (Dichebel Reserts) bis Repse (Seleucia), im Septbr. 1727. S. 1822.

5) Das Kuftengebiet nordwärts Alexandrette mit Bajas, dem Deli Tichai (Pinaros) und ber Lage der alten Iffus bis zur Nordgrenze Spriens gegen Cilicien. S. 1825.

Ertauterung 4. Schilderung ber Zuftande ber Gegenwart am Golf von Alexandrette, nach F. A. Reale (1850). S. 1839—1849.

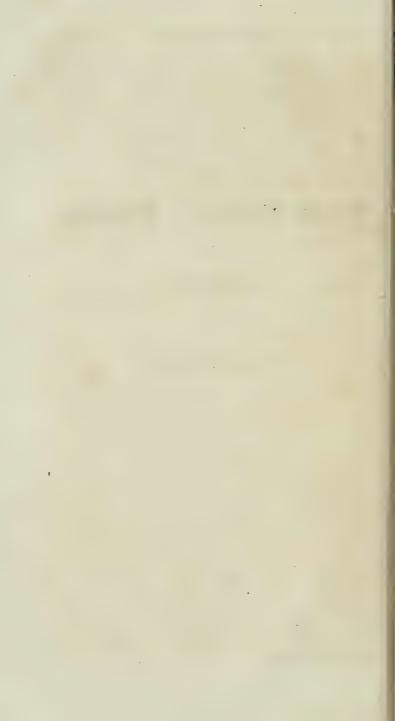
Die

# Sinai=Halbinsel, Palästina

und

Sprien.

Bierter Banb.



#### Drittes Buch. West = Asien.

Fünfte Abtheilung.

Die westlichen Gliederungen von West=Usien.

Das Gestadeland West = Asiens.

Die Sinai=Halbinsel, Palästina und Sprien.

Zweiter Abschnitt.

Palästina und Sprien. (Fortsegung.)

II.

Phönicien und Mord=Sprien.

§. 17.

Einleitung.

Wir sind in den früheren Mittheilungen nach einer allges meinen Uebersicht des syrischen Landes (Erdk. XV. 1. 5.3—23), des Landes Kanaan und seiner Bevölkerungen (ebend. S. 9—151) schon längs den Quellen des Jordan, über das System des Hermon und südlichen Unti-Libanon, in das Gestiet des Libanon-Gebirgs von der Südseite her eingeschritzten, bis zum Durchbruch des Litanty oder des südlichen Grenzstroms der Phönicier (ebend. S. 152—161). Dann überstiegen wir die Gebirgsübergänge von Hasbeina und Naschena nach Dasmaskus (ebend. S. 177—187), wenigstens vorläufig so weit eben dies zur genauern Ermittelung und Erläuterung der Nordenden des gelobten Landes nothwendig erschien. Weiter westwärts der

Jordanguellen, im Sasbann Arme, brangen wir bis Dan, bem antifen Lais, por, bas ichon ber alten Grenze ber Sidonier gang benachbart lag: wir erftiegen ben Sochruden ber grunen Blateau= bobe von Merdich Anun, welche die Baffericheide des Jordanbaffing gegen die Ruftenftrome Phoniciens bildet (ebend. G. 218), pon ber man wieder gum untern Laufe bes Litany binabsteigt. Much Diefen Grengftrom baben wir icon von Tibnin aus, an dem Rordfaum Galilaa's, zwifden bem Belad Befchara im Guden und Dem Belad el Schufif im Norden, an feinem berühmten Releichloß Belfort, in seinem Laufe weftmarte verfolgt (Erof. XVI. 1. S. 788-789), bis er, bas Gebirastand ganglich verlaffend und von Nordaglifag fich abwendend, mit bem veranderten Ramen Rafimipeh (chend, G. 791) bas mittelländische Meer im Rorden bes beutigen Sur (Inrus) ereilt. Sier bemaffert er icon bie Mitte der fruchtbaren tprifden Chene, Die füdlichfte Bhoniciens, welche vom Promontorium album (Ras el abiadh), ale ber füdlichften Grenzae= hiragaruppe Phoniciens, beginnt, von der wir auch ichon langs ber Ruftenftrage, wie von ber Bergftrage ber (ebend. 6.790 bis 795), bis jum großen Quellbrunnen (Ras el Min, ebend. G. 803 bis 816) fortgewandert waren.

Bon Diefen angegebenen Grenzen wird es alfo nun unfere Aufgabe fein, zwischen dem Meere im Best und dem Drontesthale im Oft weiter nordwärts bas Land zu durchwandern, über bie Drontesmundung binaus bis zu ben quer vorliegenden Taurus= Retten und dem Umanus, mit denen das Gebiet von Nord= Sprien gegen Rlein-Anen bin naturlich abgeschloffen erscheint. Aber gunadit, obne wieder jene ichon binreichend im Allgemeinen Dargeftellten plaftifchen Weftaltungen Diefes weiten Landerge= bietes zu wiederholen, in benen wir als Sauptform das Gebiras= land in der Mitte von dem Stufenlande des Drontes in Often und bem niedern Ruftenlande des Mittellandifden Meeres in Besten erfannt haben, und wieder das centrale hohe Alpengebirgsland, das Bergrevier des Libanon im füdlichern Theile, von bem mehr niedrigern Bergland im nördlichern Theile, bem beutigen Goriftan, dem eigentlichen Sprien im engeren Sinne der Alten ( avw Svola der Brieden oder bas obere Sprien) 1), unterscheiden fonnten (Erdf. XV. 1.

<sup>1)</sup> R. Mannert, Geographie ber Grieden und Romer. VI. Th. 1. 2.

S. 13-23), gehen wir fogleich zu demjenigen Theile über, den wir die Central-Gruppe genannt haben, mit welcher der Begriff der Alten von Phonicien, der Hauptsache nach, zusamsmenfällt.

## A. Phönicien oder die alpine Central-Gruppe von Sprien mit ihren nächsten Umgebnigen.

Namen, Umfang, Umgrengungen.

Mur ber Sauptfache nach, fagen wir, fällt bas auf historischem Mege in ber antifen Beit befannt gewordene Bhonicien mit dom, erft etwa feit einem Jahrhundert befannter merdenden Ra= turgebiete Diefer Central : Gruppe gufammen, Die ihrer Ra = turplaftif nach faum erft in unfern Tagen in bestimmteren 11m= riffen in unfern Rarten, wie in unfern Beidreibungen aufzutauchen beginnt, und auch beute noch an ungabligen Stellen geo = und fartographisch febr zweifelhaft und lückenvoll erscheint: wie viel mehr im Zeitalter ber Alten Belt, in welchem amar bei ungabligen Autoren faft unüberfebbare Mengen ber Ginzelbeiten, ber Befits erareifung, ber Rriegführung, ber Staatenwechsel, ber Bolferichickfale in Diefer Centralaruppe gur Sprache famen, aber fein einziger Berfuch gemacht murde, Die bort fo manniafaltig gestalteten Ratur= verhältniffe in ihren geographischen Umriffen zu ergründen, zu meffen, und oros wie bydrographisch festguhalten und darzustellen. Man blieb nur nach bem jedesmaligen Buffande ber Bölfer, Die nich dort niederließen oder ber Berrichaft fich zu bemächtigen suchten. bei bem nachften Bedürfniß der Befigergreifung fteben, und diefes fommt bann in den landichaftlichen Strichen bei ben Siftorien gur Sprache, wenn die Stämme Bracle, wie wir oben gefeben, fich in ihrem nördlichen Stammesantheile nach Diefer Centralgruppe bineindrängen, oder wenn bies die anatischen Eroberer, Berfer, Unn= rier, Chaltaer, Araber, Saragenen, von Rord und Dft, die europäiiden Eroberer, wie Alexander, Die Seleuciden, Ptolemäer, Römer, Franken, von Mord, Beft und Gud ber thaten. Bon einer genauern Auffaffung bes Gangen, von einer Beltanichauung der Ge= fammtverhältniffe und einer Abwägung ber Besonderheiten, von einer Characteriftif ter Formen und Gliederungen und ihrem Einfluffe auf den hiftorifchen Weltgang, wie auf bie Buftande und

Bechsel der Begebenheiten, konnte daher kaum in einigen hinweisungen bei Strabo, Josephus oder Plinius die Rede sein, und wir vermissen daher Vieles von dem, worüber uns die einheimische Geschichte Palästina's im Alten Testamente, durch die Gesetzeber, Propheten, Geschichten, ein belehrendes Licht auf Palästina geworsen hat, bei der Betrachtung Phöniciens und Spriens, denen die einheimische Geschichtschreibung, wenn sie auch nicht gänzlich sehlte, doch für die Nachwelt wenigstens nicht erhalten oder überantwortet geblieben ist.

Um so mehr wird die neuere Forschung noch hinzuzufügen haben, um zur wahren Erkenntniß dessen zu erheben, was hier so lange Zeiten hindurch im Berborgenen lag, um die Grundanlagen der Natur in ihren, durch die Metamorphose der Zeiten fast unskenntlich gewordenen, Berhältnissen und Einstüssen zu entschleiern, die für Bergangenheit und Gegenwart, so verschieden diese auch erscheinen mögen, doch denselben Grundcharacter beibehielt, und dieselbe Gestaltung auch für die Zusunft bewahren wird, sollte diese auch durch den Fortschritt der Civilisation sich noch ganz neue Bahnen brechen.

So abgeschwächt, ja abgestorben in der mohammedanischen Gegenwart das historische Element auf diesem Gebiete der Beltzgeschichte erscheint, das heutzutage wie ein brachliegendes Ucerzeit nur Difteln und Dornen trägt, statt der fruchtbaren Uehren, eben so lebenerregend und Frucht ausstreuend zeigte dieses sich in frühester Phönicierzeit, und erseuchtete durch seinen Beltversehr die Zeitgenossen, bis es durch seinen Neichthum und seine Beltwerbindung die großen Monarchien und die Blicke der Eroberer verblendete, und durch ihre Habsucht von allen Seiten her gedrängt und gesesselt in Ohumacht versank.

Die von allen Weltgegenden her zuführenden natürlichen, maritimen und continentalen Bahnen des Weltverkehrs, auf denen der Handelsgeift seiner Bewohner zum gemeinsamen Weltmarkt Phönizciens alle Producte der Natur und des Menschensleißes zu conzentriren vermochte, um sie von da dem Often wie dem Westen, dem Norden wie dem Süden, weithin zuzusühren, diese wurden nach und nach, wie so viele Lebensadern oder befruchtenden Canäle, mehr und mehr ihnen durch den allgemeinen Fortschritt der Civilissationen und der politischen Bestrebungen der Weltmächte abgesschnitten und anders gelenst. Nicht nur die eigenen häsen versandeten und der Karawanenversehr wurde durch Begelagerer unterbrochen: in

sich selbst uneins und treulos werdend, zerstückelte sich das handels volf in seine Barzellen, in seine Cosonien, und der belebendste Kern des Bolfes wanderte gegen Westen aus, in das afrikanische Karthago, und band da mit den Mächten des Abendlandes an, wie das abgeschwächte heimathland Phönicien, nun auch schon seiner Selbständigkeit beraubt, nur noch als Zankapfel der großen Monarchien am Ril und am Euphrat, wie ein hins und herschwansfendes Nohr kaum noch sich zu erhalten vermochte. Dieser Wechselblieb, bis es unter Alexander und seinen Nachfolgern gänzlich seine Selbständigkeit versor, und später unter der Römers und Byzanstiners herrschaft den letzten Rest seines welthistorischen Einslusses eingebüßt hatte, von dem die mohammedanische Zeit, mit geringer Unterbrechung einer kurzen lebendigern Periode der Kreuzsahrer, in ihrer thatenlosen Erschlassung kaum noch die Erinnerung und wenige Muinen übrig gelassen.

Nur die neuerweckten friegerischen Kämpse zwischen dem Ril und dem Bosphor, und die politischen, die mercantilen, die religiössen Tendenzen des europäischen Abendlandes zu einer Regeneration des Morgenlandes, haben diesem, seit so langer Zeit von dem allsgemeinen Weltverkehr fast abgestorbenen Theile der Levante ein verjüngtes Interesse einzuhauchen gewußt, dem in wissenschaftlichsgeographischer Beziehung zu entsprechen auch in Folgendem unsere besondere Aufgabe sein muß, da wir auch hier die Hoffnungen einer bessern Zufunst nicht aufzugeben vermögen.

Da wir das geographische und ethnographische Verhältniß Phöniciens zu Kanaan schon hinreichend kennen gelernt haben (Erdfunde XV. 1. S. 95—100 u. a. D.), und in ethmologischer Sinsicht auch der allgemeinen Ansicht solgen müssen, daß der Name des Landes, Phönike (Govien, später erst Phoenicia) oder Phösnicien, dem palmenreichen Küstengebiete (wie vielleicht einst auch Carien) 2) seinen Ursprung durch die ersten griechischen Küstenansahrer, die von dessen Schönheit überrascht wurden, versdante (Erdf. XIII. S. 765), so können wir uns sogleich zu dem Lande und seinen näheren Bestimmungen selbst wenden. Wenn dies die Beranlassung der Benennung des Landes ward (Govien, eine Gegend, wo gosvezes, d. i. Palmenbäume, wachsen) 3), da Griechen

F. Hoeser, Chaldée . . . . Phénicie etc. Paris, 1852. 8. p. 1;
 Athenaei Deipn. Lib. IV. Tom. II. p. 177 ed. Schweighäuser.
 Rosenmüller, Sandb. der bibl. Alterthumes. Th. II. 1. S. 54.

bier querft gablreichere Gruppen von Balmen, Die auch beute noch pon Beirut an fudwarte in nicht geringen Soben über ber Rufte mie am Strande 4), und in größern Gruppen und Baloden, wie irgend mo meiter im Rorden, beifammen ftebend vorgefunden werden, porfanden: jo erflärt fich baraus qualeich ber anfanalich nur auf Die Rufte beschränfter gebliebene Gebrauch Diefes Ramens, ber auch mehr auf Die fübliche Ruftenseite gegen Neappten bin. auf un eigentliche Beise nur auf gewiffe palmenreichere Uferftellen meiter übertragen murbe, wie auf ber nördlichen Ruftenfeite nach ber Drontesmundung gu. Der Balmbaum murte daber auch Symbol Phoniciens und der phonicischen Städte, wie auf den Mungen von Eprus und Sidon; in der phonicifchen Coloniestadt Rartbago murde noch bas Rok zum Balmbaum bingugefügt 5). Menn zu Rangan, obicon in feiner Urbedeutung nur Die Riedes rung bezeichnend, boch auch in altefter Beit icon bas innere Beraland bis zum Fordanthale mitgerechnet wurde, jo bleibt dagegen Die Benennung Phonicien, im alteften Ginne, nur auf Die Ruftenftaaten von Sidon und feinen beiden Nachbarfeiten in Tyrus und Aradus, im Guden und Norden, und auf das zwifchenliegende Ruftenland befdranft: auf das innere Bebirgsland wird Diefer Name in alter Zeit nie angewandt; er scheint Die bobe Rette bes Libanon nie, fo wenig wie ber Balmbaum, überftiegen zu haben: benn hier hat der name Sprien im hoblen Sprien. Coelesyria (n zoiln Svoia), fich fortwährend behauptet: eine aftere Wefammtbenennung ift für Diefen Landestheil freilich nicht befannt. ale feine Thaler vor Davide Eroberungen noch zu ber alten fprifden Berrichaft von Damastus geborten; fpater aber unter ber Seleucidifchen Monarchie Diefe griechische Benennung erhielten. Erft in noch fvatern Beiten romifcher Cafaren mußte Diefer Rame einer Erweiterung phonicifder Provinzialbenennung, unter Diocletian, nämlich einer Phoenicia Libanesia am Libanon (acclinis Libano monti Phoenice, Ammian, Marcell, XIV. 8) Blat machen, Die aber, weiter nordwärts gezogen, auch Emefa und Damastus mit umichloß 6), und von Kaifer Theodofius von ber maritimen Phonicia getrennt wurde (J. Malalae Chronogr. ed. Bonn. 1831. l. XIII. p. 345, 3). Bu Raifer Juffinians Beit ward diefe Benennung Phoniciens fogar noch weiter landein, über

<sup>4)</sup> Buretharbt, Reife, b. Gefen. I. S. 314. ') Movere, Die Phonizier. 2. B. 1. Th. S. 4. ') Mannert, Geogr. ber Griechen und Romer. VI. 1. B. S. 313.

Damasfus und ben Drontes binaus, bis nach Balmbra gezo= gen, das Procop noch zu Phoenice ad Libanon reconcte (de Aedific. II. 11. 13. p. 243 ed. Bonn.). Diese Erweiterungen laffen fich auf die früheren Beiten Phoniciens aber nicht übertragen, in Denen man fich vergeblich nach genqueren Ungaben ber Bhoni= cierherrichaft im Binnenlande umficht, und faum einzelne Spuren vom meitern Umfichareifen berfelben, ale an ber Meerfeite. finden fann. Bu Diefen Erweiterungen Bhoniciene ber alteften Reit geboren nur bie icon oben angeführten phonicischen Gin= wirfungen auf die Boriafeit und Abbangigfeit der nordlichften Stamme Jeraels, und (f. Erdf. XVI. 1. S. 17-21) die Angabe. baf das freie, berrentofe Bolf gu Lais bei dem Ueberfall ber Daniten gu fern von Sitoniern fag, um fie gu Buffe rufen au fonnen (Richter 18, 7 u. 28: Erdf. XV. 1. S. 214), woraus fich die ungemein geringe Ausdehnung bes bamaligen Phoniciens in die Breite gegen Often ergiebt, Die fich fpaterbin nur um wenis ges fudoftwarte erweitert baben fann, da bie Stadt Redes ichon ale Grengort des thrifden Territoriums, im Onom. bei Sieronymus, gegen Galilaa bezeichnet wird (Erdf. XV. 1. C. 251), wie auch das wenig befannte Baca (Reland, Pal. 611), und noch fpater erft ein Theil Galilaa's, bis jum Gee bei Bethfaiba, ein= mal dazu gehört haben foll. In wie fern bier, gegen Often gu, Die fleinern fanaanitischen Ronigestaaten, beren fo viele noch in ber Beit Josuas und ber Richter unbesteat geblieben maren, bas Bebiet ber Phonicier befchranten mochten, lagt fich nicht naber er= mitteln. Die Landesgrengen Bhoniciens im Guden waren ficher durch bas Bordrangen ber Philiftaer und die Stamme 38= raels weiter nordwärts gurudgedranat und verenget worden, mah= rend eben dies die Beraulaffung zur Erweiterung ihrer Rord = arengen gegeben haben mag.

Diese Mordgrenzen scheinen jedoch am Gestade nicht über die Gegend der später erst unter dem Seleucus Nicator erbauten Küstenstadt Laodicea, am Südabhange des Mons Casius, hinaus gegangen zu sein; denn am Borgebirge Bosidium (jetzt Posidi oder Nas el Buseit), das die Westspite dieses Berges (der heutige Ofchebel Otrah) bildet, siedelten sich, nach Herodots Angabe (III. 91), schon sehr frühzeitig, nämlich unmittelbar nach dem trosjanischen Kriege, die aus diesem Kampse unter Amphilochos, des weissagenden Amphiaraos Sohne, zurücksehrenden argivischen Colosnisten an, und stifteten dort die Stadt Poseidion, ein Heiligthum

bes Rofeidon, mas nicht geschehen fonnte, wenn bamale icon Bbonicier die alleinigen Berren ber Safenfufte gemefen maren. Die jedoch ichon im Befit bes trefflichen, etwas füdlicher gelegenen Safens von Laodicea gemefen fein mogen, ba diefe Stadt por ber Erhauung ber Geleuciden auch ichon unter ihrem alteften Ramen Ramitha oder Ramantha (nach Steph. Byz. Punga. ed. Meineke, oter Panasa, von ban-arsac, "Celsus es tu" seil. Deus, nach Bochart) befannt mar, ein Rame, welcher ber griechischen Benennung Arven gert, album litus, wie Stephanus faat (s. v. Λαοδικεία πόλις της Συρίας, nicht Phoniciens), fcon porbergegangen mar, und auf frubefte einbeimifche Unfiedlung Deutete. Db bies ichon Phonicier waren, erfahren wir nicht, vielleicht nur ihnen verwandte oder auch ichon vermifchte Weichlechter ber Ranganiter, ba Laodicea auch fpater noch, aus ber Reit bes Untindus Epiphanes, ihre Mungen mit bem bebraifchen, vompbaften Titel und ber Umfdrift, als Metropole von Rangan, aufzuweisen hatte 7). Und follte auch ichon bis hierher, in frühefter Beit, fich Bhonicier = Macht ausgedehnt haben, fo mar biefe boch nicht eine ununterbrochene langs bes gangen Weftades bin. Denn wie an der Gudfeite, langs dem palaftinischen Geftade, die Philiftaer zwifchen ben einzelnen Unfuhrten ber Phonicier, gu Baga, Astalon, Asdod, Jabne, Dor, Acco (Erdf. XV. 1. C. 60 u. f., 598, 610, 726), bas innere Uferland behaupteten. fo auch blieb im Norden bes eigentlichen Phoniciens, Gibon nordwärts, zwischen Berntus und Tripoli, dem acht phonici= ichen Staate, bas Bebiet ber Bibliter von einem Bolfe be= berricht, bas nicht einmal zu ben fanganitischen Bolfern gerechnet ward, fondern als felbständig noch von Jofua mit feinen Rach= baren im Libanon, bis gegen ber Connen Aufgang, gen Bagt Gad und bem Berge Bermon (Jofua 13, 5), als zu dem ver= beißenen Ländergebiete gehörig, aufgeführt wird. Diefe Gibliter (Giblim im 1. B. d. Ron. 5, 18, und die Rlugen von Gebal bei Ezech. 27, 9 genannt) famen jedoch fo wenig wie Sidonier unter die Bucht Bergels; aber fie wurden zu Ronig Birams Beit, ale bie besten Berfmeifter unter ben Tyriern, in den Steinbrüchen und Balbern verbraucht, jum Bau der Tempelbaufer mit behaue= nen Steinen, oder gur Zimmerung ber Schiffe. Im Guden mur= ben diefe Gibliter von dem Mutterlande der Sidonier, im Rorden

<sup>7)</sup> Movers a. a. D. B. II. Th. 1. S. 116.

von dem ibrer ausgesandten fidonischen Colonien begrenzt; in ibrer gebirgigen Mitte erhob fich bie uralte Burg Gemar Be= bail (b. h. Hála Bibloc); pon ben Griechen aus der alten inrifden, bort einheimischen Sprache als Ralaebublus wiederacaeben, womit die erfte Unlage ihres einheimischen Konias und Gottes (Baal Rronos, der fpatere Adonis) 8) bezeichnet ward, melder fvaterbin die phonicifche Stadt Bublos gefolgt ift, als Phonicier auch bort Die Ruftenbeherricher geworden. Und auch Diefe Bublos (in welcher Die alte einheimische Benennung nicht su verfennen fein mag, ba auch im Phonicischen Gpbl, und in alter bebräischer Aussprache Gobl nach Euseb. Onom. fo viel als "Die Sobe" bedeutet, und Die beutige grabifche Benennung in Diche beil lanaft ben fvateren griechischen Unflang, ben Man = nert 9) irria für den ursprünglichen gehalten batte, abgestreift bat) war nicht bie einzige Unterbrechung antifer phonicifcher Be= stademacht, die nicht burch ursprünglich phonicische, sondern burch mehr fprifch redende, ein beimifche Bolferschaften bedingt mard, Denn auch bas zwischen ihnen und Giton, tiefem icon weit naber gelegene Berntus (gracifirte Korm von Beoon, Das beutige Bei rut) mit feiner Bevolferung ber alteften Beit, gehörte gu den mit den Giblitern verwandten Bolferftammen. Doch muffen fich Diefe in den beiden Ruftenstaaten Berntus und Bublos nach und nach phonicifirten Gibliten doch febr umgewandelt haben. mabrend ihre in den Gebirgen gurudgebliebenen Stammgenoffen viel langere Beit in ihrer urfprunglichen Robbeit verbarrten. Auch noch 5 andere fleinere, nicht phonicifde Stamme, nordwarts der Gibliter bis zu ben Aradiern (Aradus) bin, werden aufgezählt, Die alle am Beftgehange ber bochften, alvinen Libanonfette gegen die Meeresseite bin, vor der Beit ber Gidonier und Thrier. oder boch mit ihnen zugleich, dort schon einheimisch waren: die Arfiter, Siniter, Semariter, Die jedoch faum bem Ramen nach befannt geworden, aber ichon in der Mofaifden Bolfertafel (1. B. Mof. 10, 17 u. 18) nicht als Phonicier, fondern mit den beiden Tribus der Aradier und Samatiter (f. Erdf. XVI. 1. 6. 5), ale die nördlichften fanaanitischen Stämme gusammengeftellt werden, teren Stammbater auch ale Gohne Rangans ge= nannt find, die aber zu feinem phonicifden Staatenverbande traten.

<sup>8)</sup> Movers a. a. D. II. 1. S 103-107. 9) Mannert a. a. D. VI. 1. S. 298.

Bon biefen aus bem Guben nach bem Rorben bin gerftreuten Stämmen perschminden die brei erfteren, fleineren, icon frubzeitig aus ber Befchichte als felbständige Gemeinschaften, und werden in Abbangigfeit ber fidonischen Staaten gefommen fein. Bumal feitdem Die fidonifden Auswanderer (Strabo XVI. 754.) auf der, den continentalen Arabiern porliegenden Infel. Arabus, fich eine Tochterftadt erbaut batten, Die febr frubzeitig auch Die Bewohner bes gegenüberliegenden Reftlandes (die Urenfel Roghe und Rangans, 1. Mofe 10, 15. eines Bruders von Sidon) fich unterwarf ober fonft in ihr politisches Intereffe zu gieben mußte, und neben Inrus und Gidon jum dritten madtigen phonicifden Sauntftaat ermachfen war. Diefe brei Sauntftaaten waren es nun welche gur Reftstellung ihres, unter fich gefchloffenen eid= genöffifden Bundes und gur Giderung ibrer Berrichaft. ca für nöthig erachteten, in ihrer Mitte Die gemeinschaft= liche Bundesftadt (Gidon, Torne, Aradus) ber drei Tribus. nämlich "Tripolis," zu erbauen. In diefer Dreibundesftadt, beren einbeimischen Namen wir nicht einmal erfahren, in wels der Die Staatsverfassung ber brei Bundesstaaten in dem bortigen Sonedrium, bem Bundegrath, ihren Centralfik nahm, und ben Staat ber Phonicier erft zu einem Gefammtftaat pon bestimmter Korm erhob, murde auch der Gultus der drei Sanvtfabiren, d. i. ber localen Rationalgötter (Deol uevillag nach Gefenius) ber brei Staaten, als ber religible Berband berselben mit aufgenommen und festgestellt 10). Denn mit ihren Landesgöttern, Die auch als die alteften Regenten und Die Stammväter ber einbeimifden Gefdlechter Die bodite Berebrung genoffen, bing bas gange Staats = und Bolferleben ber Phonicier auf bas inniafte gufammen, bas wir bei bem fast ganglichen Mangel aller einheimischen Beidichten nur aus Diefer tiefften Grundlage ihrer religiöfen Ginrichtungen gu beurtheilen im Stande find, wes: halb Movers durch feine muthologischen Forschungen auch ein gang neues Licht auf die biftorifden und politifden, wie geographi= fchen Berhaltniffe biefes Ruftenbodens zu werfen im Stande mar. Bon bem Inftitute Diefer Gidgenoffenichaft blieben aber in jeder Sinfict Die Gibliter, obwol mitten im Lande lebend, ale Nicht=

<sup>10)</sup> Movere a. a. D. S. 106 u. 550 - 559; Gesenius, Script. Linguaeque Phoeniciae Monumenta. Lips. 1837. 4. Lib. IV. Nomina propria etc. Fol. 404.

phönicier, ja felbst in der Mosaischen Bölkertasel nicht einmal zu den Kanaanitern gerechnet, völlig ausgeschlossen, und werden immer mit diesen nur etwa nebeneinander, also geographisch beisammen, genannt; sie blieben auch in spätern Zeiten in ganz verschiedenen politischen und religiösen Beziehungen zu ihren Nachbarn. Und bierin scheint und schon die Grundursache aller spätern seindseligen Bölkerverhältnisse der Gebirgsvölker des hohen Libanonzuges gesaen ihre Umgebungen zu liegen.

Denn follte felbit der Rame der Gibliter (vom phonicifden Ophl und bem bebraifden Gobl, Die Sobe) nicht urfprunglich überhaupt iene Beravolfer bezeichnet baben, Die eben nur ale ibr gewaltigfter und merkwurdigfter Stamm bier in ben alteften historiichen Annalen Diesen Namen ale einen speciellen behielten, ber fich aber burch Sabrtaufende bis beute in ben femitischen Sprachen iener Pandichaften überhaupt in berfelben allgemeinsten Grundbedentung erhalten gu haben icheint? Und ift es nicht bies Gabal der Phonicier (mons nach Gefenius) 11), das in Gaball, Gebel. Bebatene in Joumaa, ale Dichebel bei Arabern, Dichebel Tor (im Sinai, Erdf. XII. 172), ale Jebeil, Jebili, Dichebli. Dichebili in Sprien und in ungabligen anderen biglectologischen wie schriftartlichen Abweichungen ber arabischen und sprifchen Bolferftamme durch gang Arabien, Balaftina und Sprien bis gum Dichebel Tur am Tigris und jum Tur bes Urarat am Euphrat fich in fo vielen Beralandichaften und ihren Bevolferungen erhalten bat? Mag die Bezeichnung auch noch fo entstellt fein, wie die dem gelehrten Beffeling 12) noch ganglich unverständlich gebliebene Mutatio al Cobile, 12 Mill. im Norden von Berntus, im Itinerar. Hierosolvin., oder Zeselet bes 3. Phocas, oder dem Gybileth bes Mittelalters: immer liegt biefelbe Bedeutung gum Grunde, Die fcon Strabo in feiner Befchreibung von Lyblos hervorhob (zeiται δ' εφ ύψος τινός, in excelso, Strabo XVI. 755), namlich tie Bergstadt, mag nun die gleichberechtigte Schreibart Bushoc ober BiBlog, die Mannert verwerfen wollte, gebraucht werden, da der im phonicischen Worte Gubl fo beliebte Mittelvocal v in beller Aussprache wie i, in buntler wie o und u lautet. Auf ber phonicifden Munge mit dem Bilde bes Enplus (d. b. Ocu-

<sup>11)</sup> Gesenius I. c. fol. 406. 12) Wesseling, Vetera Romanorum Itineraria. Ed. Amstel. 1735. 4. fol. 583 Not.; Parthey, Itin. Hieros. p. 271 und Index p. 300.

lus Dei, nämlich Saturns oder Kronos, des Sadtgottes) 13) wird dieser wirklich König von Gybl, d. i. der Gibeliter oder By=blier, geschrieben, dessen Dynastie erst in später Zeit durch Pom=pejus ein Ende gemacht ward, da dieser die Stadt Byblos von ihrem Tyrannen Kinyras durch Hinrichtung befreite (Strabo a. a. D.). Schon in der ältesten Mythe von Byblos ist der Name Kinyras, eines antisen Könias, einheimisch.

Und follten die milben Sturaer, welche Strabo im hoben Libanongebirge, füdwärts Laodicea ad Libanon (nicht die bekanntere nördliche am Meere, fondern 14) die auf dem Bege von Seliovolis oder Baalbet nach Emefa, jest Soms, oberhalb des Sees Rades gelegen: Laudicia Des Itin, Antonin, 198 und 199 ed. Wessel.), ale dortige Berabewohner nennt, auf demfelben Gebirasboden auch ftammpermandte Nachfömmlinge jener nichtenbonicischen. aber bort einheimischen Gibliter gewesen fein? von benen er recht characteristisch ausspricht, daß fie alle Bosewichte (xaxovoyou πάντες, Strabo XVI. 755), durch Raub und Mord ein Schrecken ber nachbarn feien. Die Bewohner ber anliegenden Chene, fagt Strabo, find Aderbauer, welche von jenen überfallen und miß= bandelt oft der Sulfe von außen ber gegen jenes Raubvolt bedurf= ten, das feine feften Berftede auf dem Libanon batte: benn oben. auf ben Berghoben bes Ginnan (vielleicht berfelbe Rame, ben beute ber Dichebel Sannin tragt) und Borrama (Sivvav zai Boodana oder Booana) und anderwarts hatten fie ihre Schutmauern, abwärts aber auch in Botrns und Gigartos am Geftade bin ihre Soblenfige, und auf dem Borgebirge des Theupro= fopon ihr Bergichloß errichtet. Diefe wurden von Pompeius M., nach Strabo, ale er Sprien der romifden Berrichaft unterwarf. alle gerftort, und Bublos, ber Git des Rinbras, burch ibn von feinem Tyrannen befreit 15). Go verschiedenartig auch diese Stelle der Strabonischen Angaben verftanden worden ift, fo bleibt doch fo viel gewiß, daß die Site jener Sturaer von Laodicea am innern Libanon und von den Quellen des heutigen Orontes fudweft= warts über die Sauptfette des nördlichen Libanon (jest Dichebel Affar) mit beffen Bestabfall gegen bas heutige Batrun (Botrns

<sup>13)</sup> Gesenius a. a. D. Tasel 36, F. VII. 14) 3. G. Dropfen, Allerans bers Stadtegrundungen. 1843. 8. S. 111. 15) Strado XVI. 755; s. die Commentare über biefe Stelle bei Mannert, VI. 1. S. 305; Letronne in Stradon. Ed. Paris. 4. T. V. p. 217—219; Großfurd, Strade, Uebers. Net. S. 250—251; vergl. Plutarch. Pompej. 39.

bei Strabo) und Sebeill (Bublus bei Strabo), bis gum weit vorfpringenden Ras es Schufab (Theuprosopon, bas Götter = Ange= ficht) mit ben Gebirgefiken ber alten Gibliter aufammenfallen, amiiden dem beutigen Rabr Ibrabim (Adoniefluß) im Guden und bem Rabr el Rebir (Cleutherus) im Rorden, gwifchen Stromen und Bergen, noch heute, wie feit ber Gibliter und Sturaer (wol aleichbedeutend Beravolf, vom fprifchen und grabifchen antifen Tur, Tor, Turan, Taurus, f. Erdf. X. 650; XI, 90, 395, 652 u. a. D.) Beiten, Die Gibe ber ungebandiaften Bergbewoh= ner-Spriens burch alle Jahrhunderte bindurch bis auf ten beutigen Tag fich erhalten baben, die unter den verschiedensten Ra= men, wie der Affaffinen, Jomaelier, Drufen, Araber, Unfarieh und anderer, aufgeführt zu werden pflegen, unter benen bie letteren noch in denfelben, nur etwas weiter im Rorden erweiterten Sigen, in ber bei Blinius genannten Tetrarchia Nazerinorum (Plin. V. 19; im Sing. Rofairi, Rafairi; Anfairie Collective in fprifder Sprache) 16) bis beute eine gleichwichtige, allen Umgebun= gen feindliche Rolle fpielen. Chenfo wie zu Bompejus und So= fenbus Reiten, bei benen fie oft als Sicarii ( Σικάριοι, Die Uffaffi= nen) genannt werden, welche gang Sturaa und Galilaa bis nach Berufalem in mächtigen Schaaren beunruhigten (Jos. Antiq. XX. 8, 5; de Bell. II. 13, 3, und IV. 7, 2). Leider ift une von biefen Sturaern (Ituraei, Ityraei, Itharaei gleichberechtigte Schreibweisen) ebenso wenig wie von den Giblitern Rachricht gegeben, und wir erfahren nur von Vibius Sequester, daß fie Sprer und treff= liche Bogenfchüten waren (Vib. Segu. ed. Oberlin p. 35 und Not. 400), wobei es merfwürdig ift, daß fie in der Berfertigung Diefer Geschoffe (arcus balistarum nennt fie Ludolph de Suchem 17) im 3. 1341) bis in die neuere Beit Meifter blie= ben, die fie aus ihren trefflichen Balbern in großer Menge weit und breit zu den Turfen und Saracenen verschicken mußten. Roch ift zu bemerken', bag Plinius V. 19, Ituraeorum gentium noch weiter nordwärts in Chrrhestica verbreitet angiebt. Bon den beiden Autoren. Cicero und Josephus wurden die damgligen Parteiganger in Sprien angeflagt 18), die argften Barbaren, Die roheften Sturaer in ihren Rotten zu Borfampfern gemählt zu ba-

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup>) Burchardt Neise b. Gesenius Not. S. 517 — 519. <sup>17</sup>) Ludolphi de Suchem de Itinere Terrae Sctae Liber. Ausg. von Dr. F. Denst. Stuttg. 1851. 8. S. 99. <sup>18</sup>) Cellarius, Not. Orb. Asia. Lips. 1706. 4. p. 623: Auranitis et Ituraea.

ben. Eine Provinz Ituraa wurde mit den Tetrarchien von Batanaa, Trachonitis und Auranitis öfter in Berbindung genannt,
woraus auch die Berbreitung der Ituraer weiter gegen Süden und Often nach den füdlichen Gegenden des Libanon, Galita und auf die arabische Oftseite des Jordan hervorgeht, wo ein Theil derselben durch Aristobulos, wie Josephus sagt, so sehr gebändigt ward, daß sie sich der Beschneidung unterwersen mußten. —

Die Oftgrenzen Phöniciens der ältesten Zeit gegen die Bergvölfer des Gebirges, unter denen nur die Gibliter und Itu=räer in gewissen Berioden als die hervorragendsten genannt wurden, lassen sich daher bei diesen wechselnden Verhältnissen der Gebirgsvölker gar nicht näher bestimmen, da die einheimischen Nach=richten, die aus den Küstenstaaten etwa auf die Nachwelt gefommen sind, hierüber ein völliges Stillschweigen behaupten, nicht einmal darauf hindeuten, ob die Gebirgswand des Libanon eine solche Natur=grenze darstellte, und in wiesern ihre Bewohner von den phönicischen Staaten abhängig werden mochten. Die neuern Ansichten hierüber sind alle erst durch Schlüsse gewonnen oder aus späterer Zeit geschöpft, dagegen von jeher die Bestgrenze des Mittelländischen Mee=res um so sesser gestellt, und auch die Südgrenze gegen Galisa und Balästina hin durch Obiges schon hinreichend besannt geworden.

Mir baben diese alteften Grengverhaltniffe Phoniciens deshalb bier nur im Allgemeinen vorangeschickt, weil aus ihnen mit Beftimmtheit bervorgeht, daß wir nicht von der Gebirgslandschaft wie bei anderen Civilisationsentwicklungen ausgehen durfen, um von ibr große Aufichluffe über das Leben der phonicifden Bolfer gu ers warten; da eben diefe Landfeite Phoniciens fur feine Be= völferung weniger gestaltend und einflugreich war, und darum auch für die Rachwelt in ein undurchdringliches Dunkel gehüllt blieb. und das gange Alterthum darüber ganglich fdmeigen fonnte. Rur bas fcmale Weftabeland mit feinem Stadte= und Staaten= leben tritt und lichtvoller in feinen hiftorischen Ueberlieferungen bervor, und von da aus erft laffen fich Rudichluffe auf das dabin= terliegende breitere Binnenland finden, von deffen an fich fo mert= wurdig mannichfaltigem und einflugvollem Reichthum Die gange alte Aber eben Diefer Mangel eines fichtbarern Belt geschwiegen. Ginfluffes ber continentalen Natur- und Webirgeverhältniffe des furifden Seimathlandes auf den Entwicklungsgang des phonicifden Staatenlebens und den maritimen Entwicklungsgang feiner einzel= nen Republifen, ift ein Beweis fur bas Gigenthumliche und Gelb-

ftandige ibrer Entwicklungen. Dieje follten mehr auf ber Bafis einer richtig erfaften, grandiojen Beltftellung gwifden Morgenund Abendland, gwijchen bem Norden und Guden, gwijchen Land und Meer und allen Umgebungen qu fo außerordentlicher Große und Bedeutung für den weltgeschichtlichen Kortidritt fich erheben. als daß fie, eben fo menia wie der gottliche Beltberuf eines fo nudternen Balaftina's. blos aus ber Ratur eines jo ena beidrantten continentalen Territoriums hatten bervorwachsen konnen und follen. Erft als Die Bodengestaltung im Bechselbefit ber Dynaftien Borderaffens und ber Nachbarumachungen Die Berricbergewalten sum Bewußtsein ber ihnen verliehenen Sulfsmittel ihrer militairis iden, politischen und mercantilen Gelbfterhöhung verhalf, mußte Die bis babin infelartig von ber übrigen Belt abgeschiedene, maritime Phonicier-Mepublif in Dhumacht perfinten. Statt ber bis babin bei Phoniciern fich bewußt gewesenen Stellung zu einer maritimen Beltverbindung, trat nun der allgemeinere Landverfehr in ben Bordergrund, der mehr von den Ereigniffen der continentalen Rrieg= führungen, ber volitischen Bestrebungen ber Landmächte, von ben Begunftigungen ber Stagtenverhaltniffe, ben Worderungen ber peridiedensten Machthaber und von ben Bodenverhaltniffen aang Borderaffens und ihren Benutungen abbangig merden mußte. Mit Diefer Entwidelung Borderaffene, Die im Gegenfat ber maritimen phonicifden Bluthenveriode fur bicie Erdacaend nach und nach, bis in die neuere mobammedanische Gegenwart, eine folde von faft rein continentalem Interene geworden war, fonnte daber auch erft eine genauere Kenntnif feiner geographischen Landerverhaltniffe beginnen. Die meift nur mit ben großen Bolferbewegungen gleichen Schritt gu halten pflegt. Geben wir baber bier gunachft von ben Berhalt= niffen der Ruftengebiete aus, um dann, wo es die Ratur Des Rusammenbanges gehietet und ber dronologische Fortschritt ber Länderfenntniß diefen Gang unterftugen fann, zu denen ber inne ren Gebirgelandichaften fortzuschreiten. Co glauben wir in Diesem also bedinaten hiftorifden Entwicklungsgange der außern Unordnung unferer Untersuchungen eine hellere Beleuchtung fo mander auf diesem fo viel besprochenen und boch jo wenig erforsch= ten Boden noch zweifelhaft gebliebener Thatjachen gu finden, als es auf eine entgegengesette, die beliebte compendiarische, Beife ber Fall fein wurde, in ber wir von vorn herein als wie von lauter langft icon befannten Reftstellungen, Die es doch feineswegs find, und die feinen realen Sintergrund haben, ausgeben murben. Bir

durchwandern daher hier zuerst, weil nur von da erst alle geographische Kenntniß, gleich der historischen, ausgeht, das Gestadesland, ehe wir uns zu dem Systeme der centralen Gebirgsgruppe erheben und ihre Gesammtverhältnisse in ihrem großen Zusammenshange zu überschauen versuchen. Doch werden wir uns durch viele Einzelheiten ihrer westlichen Gliederungen, welche dem Gestadelande seine characteristischen natürlichen Abtheilungen und Unterschiede, so wie seine mannichsaltigste Physiognomie gegeben haben, hindurchschlagen müssen, ehe wir zu der Natur der Gesammtmasse, von der diese Gliederungen ausgehen, sortschreiten können, über die wir erst in den allerletzten Sahrzehenden einige wissenschaftliche Ausschlisse erhalten haben.

#### §. 18.

# Erstes Kapitel. Das Gestadeland von Phönicien.

### Erläuterung 1.

Die Gestadeentwicklung und ihre brei natürlichen hydrograsphischen Quartiere.

Die nordsprische Küste zieht sich vom Cap Karmel (32° 50' n.Br.) nordwärts bis in den innersten Winkel des Golfs von Alexandrette, d. i. von Iskenderun (oder Sinus Issicus, 36° 56' n.Br.), oder in directer Distanz einige 50 deutsche Meilen weit in immer fortschreitender östlicher Abweichung der Meridiane.

Die von Niebuhr, Gautier, Sell und Andern gemachten aftronomischen Beobachtungen geben für die zwischenliegenden Orte

folgende Breitenbestimmungen:

| Cap Karmel     | ٠     |      |     | •   |     |     |     | •    |     |   | 32°          | 50' | N.Br. |
|----------------|-------|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|---|--------------|-----|-------|
| Sur (Thrus)    | +     |      | •   | •   |     |     |     |      |     |   | $33^{\circ}$ | 18' | =     |
| Saida (Sidon)  |       |      |     | •   |     |     |     |      |     | * | 33°          | 34' | =     |
| Cap Beirut     |       |      |     |     |     |     |     |      |     |   |              |     | =     |
| Tripolis .     | ٠     |      |     | •   |     | *   |     |      |     | ٠ | $34^{\circ}$ | 26' | =     |
| Arwad (Aradu   | 3)    |      | •   | +   | ٠   |     |     |      | *   |   | $34^{\circ}$ | 50' | =     |
| Ladifieh (Lao) | dicea | ()   |     |     |     |     | ٠   | ٠    |     |   | $35^{\circ}$ | 30' | =     |
| Cap Possidi    | (Pol  | idiu | m)  |     |     |     |     |      |     | ٠ | $35^{\circ}$ | 32' | =     |
| Ras el Rhanz   | ir (  | Rh   | osi | cun | n I | Pro | moi | nt.) |     |   | 36°          | 16' | =     |
| Scanderun, n   | ordi  | värt | 8 1 | des | Ca  | p 2 | Nyr | ian  | dro | 3 | $36^{\circ}$ | 35' | =     |
| Innerfter Bi   | nfe   | 101  | 8   | (3) | olf | 3   |     |      |     | * | 360          | 56' | =     |

Diese Linie in ber Distanz von 3 / Breitengraben 19), ober einis gen 50 beutschen Meisen in directer Entsernung ihrer Endpunkte von S. nach N., schreitet aber nicht in gleichem Meridian gegen Nord sort, sondern neigt sich immer weiter gegen Often hin: denn Sur (Torus) liegt unter 32°53' öftlicher Länge von Paris, Scanstern (oder Iskenderun) aber fast um 1° weiter östlich, nämlich unter 33°52' ö. L. v. Bar.

Die Lange ber agngen valaftinisch = phonicifch = fprifchen Ge= fadelinie zwischen Neanuten und Rlein Affien murde von Gaza bis sum innerften Bintel Des Golfs von Scanderun (nach englischen Breitenbestimmungen 20) von 31° 23' bis fast 36° 56' ober fast 37° n.Br.) eine Diftang von 80 deutschen Meilen Ausbehnung betra= gen ober etwas über 160 Stunden. Siervon nimmt bas mitt= lere Theil, Die phonicifche Rufte von Gur bis Ladifieh, bas größere Drittheil ein, und beträgt in seiner oftnordöftlich ge= richteten wirklichen Ausdehnung an 70 Stunden Ruftenlinie; bas fübliche Drittheil, vom Rarmel bis Baga, Die valäftinifche Rufte, 60: bas nordliche Drittbeil, Die fprifde Rufte, von Ladifieh über die Drontesmundung bis zum innerften Weftade Rlein-Miens an ber Rordfvite des Golfs von Scanderun, Direct noch feine volle 50 Stunden. Diefe drei Meffungen von 180 übertreffen aber jene aftronomische Breitenbiffang von 160 um 20 Stunden. Dieje Uebergahl ergiebt fich aus obigen Langenangaben, ba die Beftadelinie immer in ichiefer Richtung von der directen Nordrichtung etwas gegen N.N.D. abweicht und diefer Abweichung vom Meri= Dian etwa Diese Summe von 20 Stunden entsprechen mag, welche

<sup>19)</sup> Herghaus, Karte von Sprien. Gotha 1835; die erste fritisch und quellengemäß mit Meisterschaft bearbeitete Karte, nach denen von Paultre, Lapie 1803, Kennell 1810, Jacotin, Burckhardt, Leafe, Arrowsmith 1823 u. A., von einem geographischen Memoir in 4. begleitet, auf besten für fartographische Bestimmungen so lehrerichen Inhalt wir ein für allemal verweisen, wenn wir nicht neuere Daten hinzuzusügen haben. 20 Admiralty Map: the Levant or the Eastern Basin of the Mediterranean. London 1839; Col. Chesney, Map of Northern Syria, 1849; Rennell, Map of Syria, 1810, in Atlas to accompany a Treatise on the comparative Geography of Western Asia by the late Maj. J. Rennell. Folio. — Das beste uns bis jest bekannt gewordene Generalblatt von Palästina und Syrien, vom Sinai bis zur Orontesmündung, läßt ten jüngsten Kortschrift auf diesem Gebiete mit einem Wischen; es ist ein von J. M. Ziegler in Winterthur mit tritischer Sorgsalt ausgearbeitetes Blatt, Nr. 20 seines allgemeinen Utlas, Winterthur 1851. Obwol nur im Maßstabe von 1:1,600000 ausgearbeitet, ist es für oros und hydrographische leberscht lehrreicher als alle ähnlichen Blätter.

die Küftenbestimmung giebt. Aber nimmt man die wirkliche Küftenkrümmung zu dieser blos nach astronomischen Breitensabständen genommenen Ausdehnung hinzu, so steigert sich der Küstencontour der ganzen Gestadelinie noch über 200 Stunden. Denn obwol die Küstenkrümmung von keiner so großen Bedeutung ist, wie bei vielen andern Gestadelinien, so ist sie durch die vielen vorspringenden kleineren und größeren Borgebirge des Landes (an zwei Dugend sind bei Schissern durch besondre Namen bezeichnet), wie durch einige ziemlich tief einschneidende Buchten, bei denen die im Norden von Cap Karmel, im N. von Beirut, die im Norden von Tripoli, vor allem aber die von Scanderun nur die bestanntesten sind, nicht unbedeutend.

Die Ruftenfrummung der palaftinifchen Geftabeli= nie ift die einfachste und unentwickeltste, benn fie weicht fast aar nicht von ber directen Diftang ab; meffen wir von Gaga bis 216= falon 5 Stunden, bis Jaffa 14, bis Cafarea 15, bis Baifa am Rarmel 10 und bis Turus 16 Stunden: fo ift Diefe wirkliche Ruftenlinie faft gang ber birecten Diffang entsprechend. Bang andere im mittleren Drittheil, wo der Ueberfduß der Rrummung der vho= nicifden Geftabelinien die directe Diftang icon faft um 10 Stunden übertreffen wird, alfo bie gerade Ausdehnung ichon um ein ganges Siebentheil mit mannichfaltigeren Kormen bereichert bat, was eben dem phonicischen Gestade einen fo großen Borgug por dem paläftinischen gab, bag Die gange Nationalentwicklung fich bier ber ihr barin gegebenen natürlichen Mitgift bemachtigen fonnte, um jene Gulmination im Geeleben ber alten Belt, und jenen den übrigen alten Bolfern fo unbefannt gebliebe= nen Cosmopolitismus zu erschwingen, der die Ergangung gu ber anachoretischen, von allen nach außen bin abgeschiedenen Bir= fungemeife ihres füdlichen palästinischen Rachbarvolfes für die Be= fammtentwicklung des Menschengeschlechts schon im hoben Alter= thum abaeben follte. Bon Thrus auf Gidon nimmt die Krum= mung der Gestadelinie etwas über 10 Stunden ein, von da bis Beirnt über 9. von da gum Rabr el-Relb 3. gum Rabr Ibrabim über 6 Stunden, von da bis Batrun 7, jum Theuprosopon oder Ras efch = Schafa über 9, bis Tripoli 5, gum Rahr el=Rebir 10, nach Armad 6 und bis Ladifieh 20 Stun= ben, in Summa etwa 80 Stunden, nach unseren besten Rarten gemeffen, die freilich nur annähernde Data geben fonnen, fo lange nicht, an Stelle der bisber nur theilmeifen, eine vollständig berichtigte Rüftenaufnahme Syriens stattgefunden haben wird, zu welcher unser hochverehrter Gönner, Admiral Beaufort, uns die Aussicht gestellt hat, daß wenigstens im nächsten Jahre, 1853, diese durch zwei Schiffe der Admiralität, die damit beauftragt sind, besonnen werden soll, wodurch dann auch erst eine berichtigte Karte der dahinterliegenden Länderräume möglich gemacht werden kann.

Die reichste Ruftenentwicklung erhielt aber bas nördlichfte, wiewol fürzefte Drittheil ber fprifchen Gestadelinie, von Ladifieh bis jum Rufe ber Taurusfette am Nordende bes Sinus Ifficus; einen Ueberichuf von 14 Stunden über die directe Diftang von 50; alfo die größte Mannichfaltigfeit von Ruftenwechseln, zu benen noch ber Borqua einer ichiffbaren Mundung eines großen Stromes aus weiten continentalen Kernen der gangen Offfeite Des Libanon = Sp= fteme, nämlich des Orontes der Alten, fam; wodurch eben Diefer, dem Raum nach beschränftere Theil doch im dauernden Belt= verfebr für alle Beiten bas Uebergewicht bavon tragen mußte, wie Dies fich in den großen Emporien von Seleucia und Untiochia an ienen Gestaden, und im Berhaltnif ber Ruftenstellung zu ben freieren Thalbildungen bes Binnenlandes bis zur weftlichften Bie= anna bes Euphratlaufes burch antifen und neuen Belthandel fund gegeben bat. Sier brangt fich die größte Menge von Borgebirgen und Buchten dicht zusammen, und endet mit ter einzig grandiofen Ban im gangen fprifchen Geftadefaum, mit bem Golf von Scanberun, ber eben durch Dieje feine Beltstellung, wie fur die alte Beit, fo auch fur die Bufunft, jum Beltverfehr im Drient berufen ift. Rommt Die projectirte Gifenbabn von ber Drontesmun= bung gum Euphrat wirflich gu Stande, fo wird Diefe Erdftelle bald ibrer größern Bestimmung entgegen geben. Meffen wir ben bier reich gegliederten Gestadefaum, feinen einzelnen Uns = und Ginfprüngen folgend, fo find von Ladifieh, um 5 bis 6 Borge= birge berum, bis jum großen Ras el-Bufeit (Can Bofidium) 18 Ctunden Ruftenfrummung; von da bis gur Drontesmundung 9 Stunden, von diefer bis jenfeit Gueidieh zu ben Ruinen Ge= leucia's 3 Stunden, jum mächtigen Ras el-Rhangir (Rhosicum Promont.) 8 Stunden, gur Stadt Scanderun 13 und gum innerften Bintel bes Golfes gegen Rlein Alfien gu wieder 13, alfo in Summa 64 Stunden Weftadeentwicklung, Die bemnach, auf verbaltnigmäßig gleichen Raumbiftangen, Die ber beiden füdlichen Drit= theile bedeutend übertrifft. Daber denn auch diese Rufte eine Fulle ber mannichfaltigften Raturschönheiten und reigender Landschaften darbietet, die noch wenig gefannt ift, die wir aber noch ganz fürzlich durch die lehrreichen Mittheilungen eines dortigen Bewohners
und vieljährigen Beobachters, des Herrn Holt Pates, näher kennen zu lernen die Gelegenheit hatten. Eine unmittelbare Folge
dieser Eigenthümlichkeiten der Gestadebildung mußte ihre Einwirkung auf die Küstenmeere, die Winde, auf ihre Bewegungen und
auf die Schiffahrten der Küstenvölker und deren maritime Berhältnisse abgeben. Obgleich darüber noch sehr wenig vergleichende
Beobachtungen an Ort und Stelle gemacht sind, die wir dereinst
von den Admiralitätsschiffen erwarten dürsen, wenn sie auf ihren
dortigen Stationen längere Jahre hindurch verweilt haben werden,
so zeigt sich doch aus dem bisher bekannt gewordnen schon etwa

folgendes allgemeine Ergebniß.

Die Tiefenmeffungen ber bortigen Meere find noch zu fparfam angestellt, als bak nich ichon baraus Schlune auf Die bortige Baffinbildung und ben Meeresgrund folgern liegen; nur die gur Gi= derheit ber Unterwerfung auf ben außern Seiten ber Uferftabte und ihren Rheden, Die meiftens in einem Abstand von 1 bis 11/ Seemeilen (60 auf 1°) bochftens eine Tiefe von 20 Braffen (60 Aug) Unfergrund zeigen, fonft aber viel feichter zu fein pflegen, gang nothwendigen Sundirungen find gemacht. Ebenfo bie gu den meift flippigen, versandeten und fehr feichten Ginfahrten in die inneren fleinen Buchten, Die aber febr localen Bechfeln unterwor= fen find. Db baber die gange Gestadelinie aus einer größern Mee= restiefe, Die man am Cap Rarmel bis zu 400 Rug tief funbirt haben will, emporgestiegen, läßt sich baber noch nicht beurtheilen, wenn dies auch aus dem zuweilen fehr mächtigen überfluthenden Bogendrange bei Erdbeben und Orfanen mabricheinlich fein mag. Die Berfandung ber alten fprifchen Ruften durch ben Berlauf der Sahrhunderte ift fo oft besprochen 21), daß wir bier nur im allae= meinen an v. Soffs Borte zu erinnern brauchen, wenn er febr richtig fagte, daß Diefelben feit ben alteften Zeiten nicht unbeden= tend gegen ben Weften vorgernat erscheinen, obwol bies boch nur auf Die speziellen Localitäten ber flachen Gestadestellen zu befchränken fein wird: benn die Stirnen ber gegen Beften vorspringenden gabl= Tofen, hoben, felfigen Borgebirge fallen meift fteil in die größere

<sup>21)</sup> A. v. Soff, Gefchichte ber natürl. Beränderungen ber Erboberstäche. Gotha, 1822. Th. I. S. 253 — 255; Allgem. Erfunde, 1818. 1. Ausgabe, Th. II. S. 235 und 458 — 464.

Meerestiefe ab, wo die vorüber veitidende Mecreswoge fein bauerndes Borland zu bilden im Stande mar, viel eber Bertrummerungen bavon meggemalet haben mird, bie aber in bie Rachbarichaft niedergelegt werden mochten. Dies fonnte nur in ber Richtung ber allaemeinen Ruftenftromung bes iprifden Meeres geschehen, die von dem agnotischen Meereswinfel bis in ben fleinaffatifden Ginus Jincus, an ber gangen Gestadelinie Spriens pon End nach Mord, mit folder Beftigfeit vorüber giebt, baf fie überall in 24 Stunden bas Schiff mit einer Schnelligfeit von 6 bie 8 Seemeilen fortreift, eine Beidwindigfeit, Die bis Gibon beobachtet ift 22), Die aber von Tripolis an noch beichleuniat und gegen ben Golf von Scanderun beftiger perftarft wird burch bie Gegenwirfung ber guervorgiebenden flein gfatifchen Rufte, welche ben fprifden Ruftenftrom zu einem Rudlauf gegen Beft nach Govern und zum cilicifden Gudaeftade umaubicaen nothiat. Dies fem baben nicht nur bie alten Bhonicier ihren früheften Berfehr mit Envern durch die leichteffe Ueberfahrt nach Diefer Infel burch tas Bangelband ber Stromung zu banfen, fondern auch bie beutige Levanteidiffahrt folgt noch immer benfelben Naturgeicken ber Meeres, und Bind Bewegungen. Denn im Beft von Copern und der Infel Rhodos werden nun die R.B.= und N.N.B.=Binde vor= berrichend, die von da bis gegen die ganvtische Rufte meben, jo wie auch aleichmäßig mit ihnen bie nach D. und G.D. gehenden Stromungen ber öftlichen Salfte bes fprifchen Meeres. Mit biefen fann alfo das Chiff die birefte Sahrt gur aguptischen Rufte qu= rudlegen und dann deren vorherrichenden oft= und fudöftlichen Ruftenftrömungen folgend, die paläftinische Rufte erreichen, von der nun bie Cudwinde und Nordftromungen bie gange fprifche Rufte entlang bas Schiff an ber Levante vorüberführen, bis wieder nach Copern gurud. Gin natürlicher, jedoch in feinen Wirfungen für Menichengeselligfeit munderbarer Areislauf ber Bewegungen gur veri= pherifden Ruftenftellung Bhoniciens, beffen Bewohner fich ibrer Beltitellung zu demfelben am frühzeitigften praftifch als Schiffer bewunt wurden, und in ihrer gangen Entwicklung fruhzeitig ben Beminn für ihren Geschichtsgang baburch erlangen fonnten.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup>) Capit. de Hell, Description des Côtes d'Egypte, de Syrie etc., in Annales maritimes et coloniales, 1827. 2 Part. T. I. p. 315, 328, 331; J. Purdy, Sailing directions for the Strait of Gibraltar and the Mediterranean sea. London, 1850. 8. p. 10 u. 11, und in Directory for the Mediterranean etc.

Die vorherrschenden Winde an dieser ganzen sprischen Rustenseite find B.-, S.W.-, und S.S.W.- Winde, die also die hinfahrt von Aegypten nach den sprischen häfen in jeder hinsicht beschleunigen, und nebst der Kustenströmung den heftigen Wogenschlag bedingen, der die flachen Gestade durch Dünenreihen stetig zu erweitern vermag (Erdf. XVI. 1. S. 736).

Die 2 großen Baien am außerften Gud = und Mordende Gy= riens modten vielleicht burch bas Busammentreffen entacaenlaufenber, fich in fast rechten Binfeln beacquender Ruftenlinien erft fich erweitert haben; Die amiidenliegenden fprifden Bufen= und Safen= bilbungen find aber nicht nur fleinerer, fondern auch gang veridiebener Art: benn fie gingen bervor aus ben von Gud nach Rord ftreichenden, unter fich mehr parallelen Berggugen, Die oftwarts in immer höbern Gebirgefetten auffteigen, und fich ju machtigen Ge= birgemaffen gufammenichaaren, mabrend fie fich nach ber Meeresfeite, meftmarte, nur zu maßigen Borfetten binabfenfen, von vielen Ruften= ftromen mit ihren Rluften quer burchbrochen werden, und fich fo mehr und mehr gliedern. Da Die drei großen Drittheile ber Ge= ftadelandichaft, wie brei gegen ben Beften porfpringende Stufen in ihrem maffigen Gebirgszusammenhange, welcher bem gesammten fprifchen Gebiraesinfteme angehört, der aber nur im mitt= lern Drittheil mahre alpine Sohe erreicht, immer weiter gegen Dft von einander gurudweichen, bis gur bochften alpinen Rette bes Li= banon, die gegen Oft, alfo nach ber Landseite, plotslich in fteilere Tiefen hinabfallt, fo fcheint bie gange gegen bas Deer in Stufen= abfagen abfintende Beftfeite Diefes Enftemes ibre Conftruction nur ber gangen nebeneinander vorliegenden Reihe unter fich paral= feler Ruftenfetten ibr Dafein zu verdanfen.

Ihre Längenaren bilden in gleichen Normalrichtungen vorherrschend von S. nach R. langgestreckte Bergzüge, die unter sich in derselben Richtung durch mehr oder weniger Längenthäler geschieden, gegen das Binnenland höher und höher aufsteigen, aber gegen Norden in ungleichen Längenerstreckungen mit ihren Nordscaps, meist in ziemlicher Steilheit, plöglich abbrechen, nur in niesdrigeren Inseln oder Klippenreihen hier und da etwa sortsetzen, oder auch ganz verschwinden, und durch die dadurch gebildeten Sienuositäten, den jedesmal an der Ossseit liegenden Einsenkungen, an den Nordausgängen der Längenthäler, Raum zum Eindringen der Meereswasser gaben, welche nun hier überall zu Buchten und Hasenbeldungen sich entwickeln konnten. Im südlichen Orits

theile ber baburch bedingten großen Stufengbiate ber fprifchen Gestadelinie, nämlich dem valästinischen, gestattete die nur ma-Bige Erbebung Des fprifd palaftinifden Bergipfteme nur breite. plateauartige, mit fanfteren Bestachangen gegen bas Deer abfallende gufammengeichloffene Bergruden, beren feiner, bis gum Rarmel bin. in wildern und höbern Kelswänden nordwärts zum Meere abfturzte. Diefes Rarmel-Cap aber ift die erfte Diefer, bem weiter nördlichen Westade fo daracteristischen Ruftenformen, Die fich in den vielen, mehr oder weniger icharfen oder icharfften, Formen nordwärte, bem Wesentlichen nach auf Dieselbe Beise, wenn schon mit mannichfaden Abwechslungen und Dimenfionen vielfach wiederholen. Denn wie diefer Typus der drei großen Stufenabfage nur das Wefammte des ihrischen Ruftenftriche bezeichnet, jo fehrt er in vielen fleinen Biederholungen in jedem der drei genannten Ruftentheile, und in bem nördlichsten in den ausgezeichnetsten, wildesten, schroffe= ften, malerischsten Gestaltungen wieder, Dadurch entsteht bie gange Succeffion von abwechselnden Borfprungen (contreforts), gegen Norden gerichteter höherer und niederer Bromontorien, und die der babinter mehr oder weniger geschütt liegenden fleinern oder größern Buchten, Baien, Safen, Anterstellen und Unfiedlungepunfte, Die bem Ruftenbewohner und Ruftenwanderer eine fo große Mannich= faltigfeit ber gunftigften Berhaltniffe bieten fonnten.

Mit diesem Gesammttypus ftimmt die Normaldirection fast aller iprischen Fluffe überein, die vom Rifon an nordwärts erft beden= tender werden fonnten, durch ihr hohes Quellgebiet, da weiter fud= warts die palaftinischen fich jum Meere absenkenden Badis nur furze und wasserarme veriodische Regenfluffe enthalten fonnten. Das bis jur alvinen Sohe aufsteigende Libanonfustem, mit feinem Schnecund natürlichen Quellenreichthum, fonnte aber erft im mittlern phonicifden Drittheil verennirende Strome von dauernder Rulle (nicht mehr Badi, gewöhnlich Rahr genannt) in weit größerer Babl erzeugen, von benen ein Theil auch eine weit langere Ent= wicflung feines Stromlaufes und durch Langen- und Quer-Thaler. in den Barallelrichtungen der Sauntfetten, oder in ihren Durch= bruden, auch ein mannichfaltigeres, reicheres Weader ber Bufluffe erhalten konnte, ale die ebenfalls feinesmege fehlenden, freilich weit fürzeren Ruftenfluffe, Die zwischen jenen Sauptfluffen ebenfalls in nicht geringer Ungahl nur von den vorderen oder weftlichen Retten und Gebirgehöhen abfliegen, mahrend jene von langerm Laufe, erft von den Sochfetten berabkommend, theils als vordere

Strome bem Beftachange entftromen, wie die grokere Rabl berfelben, oder auch felbst der nach der Landfeite zugekehrten entaes gengeseiten Abdachung bes großen Libanonspitems entquellen, wie Der Litany (Leon oder Leontes), der Rahr el=Rebir (Cleuthe= rus) und ber Drontes. Diese lettern entquellen alfo ben bin= tern Thalern, und fonnen darum, jum Unterschiede ber vielen pordern, von une die drei bintern Stromfofteme genannt werden, die wesentlich von jenen barin verschieden find, daß fie auch noch durch gewaltige Querthaler, jedoch nicht wie jene nur theil= weis, fondern die aange Breite des Webirgefinfteme nach Beften bin durchbrochen baben. In drei gang verschiedene Claffen gerlegen fich alfo die Libanonftrome von felbft nach ihren Strom= entmicklungen: in die hintern burchbrechenden, die pordern durchbrechenden und die blos ablaufenden Strombil= bungen, oder die Ruftenfluffe im engern Ginne, gegen jene Landftrome, Die mehr aus dem Innern fommen. Durch Diefe daracteriffifden Unterschiede ber Strombildungen entfteben brei, ihrem Naturverhaltniß nach, febr verfcbiedenartige bydrogra= phische Ruften quartiere ber von und naber zu betrachtenden Gestadelandschaften.

- I. Das füdliche budrographische Ruften=Quartier: Die Sidonische Gruppe mit dem Libanon oder die pho nicifde Gruppe im engern Sinn. Zwifden bem bintern (öftlichen) Stromlaufe des Litany und dem hintern Stromlaufe des Rabr el-Rebir ift bies von Gud nach Rord ausgebreitet. 3wi= ichen biefen beiden außerften Grengftrömen find wol an 30 nam= hafte, jedoch nur vordere, das phonicifche Geftade durchschneidende fürgere Aluffe eingeschloffen, von benen an zwei Drittheile febr furge Ruftenfluffe find, die nur von den vorderften Gliederungen der nächsten am Meere liegenden Bergguge (Geftadefetten zu nennen) ihren Ablauf finden. Das noch übrige Drittheil entwickelt fich in einem weit größern Mafftabe aus ben gwifden ben niedern Beftadefetten und den Sochfetten des ichneereichen Libanon nach innen gelegenen mittlern Gebirgegugen beffelben Spfteme. Bu jenen größern vordern Strömen des Libanon (nicht mehr Badi, fonbern Rabr, b. i. Strom, mit perennirrentem Baffer, genannt) ge= hören von S. nach R. fortidreitend:
  - 1) ber Mahr eg = Baharanh;
  - 2) der Rahr el Auwaleh (Boftrenus) im D. bei Gidon;
  - 3) der Rahr ed = Damur (Tampras);

- 4) ber Rabr Beitut (Magoras);
- 5) der Nahr el-Relb (Lycus), dem vorigen ganz benachbart. . Beiter nordwärts folgt:
  - 6) ber Rahr Ibrahim (Adonis);
  - 7) der Rahr Abu Aln oder Radifcha, b. i. beiliger Strom;
  - 8) der Rabr el=Barid;
  - 9) der Rabr Affar bis gum
- 10) Nahr el-Rebir, d. i. der große Strom (Eleutherus), welcher aus zwei Sauptarmen aus dem Sud (Badi Rhalid) und aus dem Nord (Badi el-Sösn oder el-Susn) von den hintern Libanonthälern seine Wasser erhält, die bei seinem flachen Durchbruch durch den Gebirgszug zusammenfließen.

Das Characteriftische Diefer genannten Aluffe ift, bak fie aus obern, weit fich erftredenden Langenthalern berabtommen, Die gwiiden ber Sauptfette bes Libanon und feinen Mittelfetten einge= ichloffen find, theile fudliche, theile nordliche Genfungen baben. bann aber plöklich in wechselnden, furgen Bickgadthalern Diefelben vorliegenden Retten nach dem Meere zu erft burch brechen muffen. aus deren Bestabbang die fürgern Ruftenfluffe unmittelbar ibren Ablauf baben, um fo erft in die gang enge Ruftenebne eintreten gu fonnen, wo fie bann auch unmittelbar zum Meere fallen. Go wieder= holt der Rabr el= Mumaleh, ber langite unter ihnen, gang Diefelbe Stromentwicklung, obicon nur im verbaltnifmäßig fleinen Daßfabe und im vordern Mittelgebirge, wie dies auch bei dem Li= tany im größten Makstabe ber Kall ift, nur baß dieser im großen Längenthale Des Befaa, am hintern Oftabfalle Der hohen Libanon= Sauvtfette feinen Urfvrung nimmt, der el-Auwaleh aber nur am vordern Bestabfalle besselben Sochruckens. In dem Laufe des Mahr el= Auwalch fieht man die entschiedenfte normale Korm diefer großen. vordern Libanonftrome, die bei den mehrsten andern auf gleiche Urt, nur weniger normal, in entschiedenen Längen = und guerlaufenden Thälern auch fartographisch fich verfolgen läßt; bei dem Klug von Tripoli, d. i. bem Rahr Radifcha, tritt blos die Beranderung ein, daß bas Längenthal fich bier nicht erft nach Gud, fondern vom höchsten Libanongipfel direft gegen Nord wendet, und in diefer Nordwendung, im Gegensat der bisherigen Gudwendung der fruber genannten Strome Diefer Claffe, bleiben nun auch vorherrichend Die Normalrichtungen ber nachfolgenden genannten nördlichern Strombildungen bis jum Nahr el = Rebir, weil dort am Nord = ende der hohen Libanon=Rette die Bipfel diefes alpinen Ge=

birgsspftems am höchsten und am bichtesten zum Meere heranrucken, und das ihnen anliegende Borland des Gestades auf die geringste Breite zusammen geengt ist. Deun mährend man von Thrus, Sidon oder Beirut boch von B. nach D. ein paar Tagereisen ansteigen muß, um den Hochrücken der Libanonkette zu erreichen, so läßt sich der Hochgipfel des Dschebel Machmel oder Oschebel Affar von Trivoli aus schon in einer halben Tagereise besteigen.

Sunerhalb Diefer füdlichen bodrographischen Abtheilung zwiichen ben beiden Grengfluffen. Litand im Guden und Rabr el-Rebir (Gleutherus) im Norden, ift nun qualeich die Sauptfette bes boben, ichneereichen Libanon mit allen feinen bedeutendften Gipfeln: Didebel el Baruf, Runeivifeb. Didebel Riban. Dichebel Sannin, Did. el-Muneitirab, Libnan, Dichebel Dadmel und Affar, und berühmten Gebiraevaffen einge= Mit bem Dichebel Affar, beffen Nordende, bas unter 341/ OR.Br. in das tiefe Querthal des Rabr el-Rebir abfällt, bort bas Sochaebirge bes Libanon auf, eine in fich gufammenge= ichloffne glvine Webirgefette gu fein, Die wir im engern Ginn ben ich neereichen Libanon nennen burfen, welches ber gangen gan= bermaffe ben characteristischen Stempel ber Ratur aufpraat, Die wir im engern Sinne Die eigentliche phonicifche Landaruppe oder die Sidonische Gruppe mit dem ichneereichen Liba= non nennen fonnen, ba an ihrem Beftfufe Die alten phonicifden Sauptstaaten Turus, Sidon und Tripolis ihre großartige Entwidelung gewannen, die bann von ba aus nur vom Mutter= ftaat auf die noch übrigen phonicischen Staatengebiete übertragen ericeint. Da in Diefer Sidonifden Gruppe mit dem ichnee= reiden Libanon die budrographischen mit ben orogra= phischen Sauptverhältniffen harmonisch zusammenfallen und in dem gangen sprischen Webirgespoftem für fich eine abgeschloffene natürliche Gliederung, aber das Sauptalied, sowol in phyfifalischer wie in bistorischer Sinficht bilden: fo werden wir fie auch ale foldes in unfrer fernern Betrachtung, nämlich ale ein gufam= mengehöriges, für fich von bem übrigen gesondertes Bange. ausammenfaffen. Es ift gegenwärtig bas Land ber Metawileh, ber Drufen und ber Maroniten.

11. Zweites hydrographisches Quartier. Die nörd = liche phönicische Gruppe mit dem Gebirge der Rosai=rier. Es ist das mittlere Quartier zwischen dem Rahr el=Re=bir (Cleutherus) im Süden und dem Rahr Ladifieh, d. i.

bem Ladiafieh : Strom. im Norden, ber auch wegen feiner Groke Diesen Ramen el-Rebir führt, und den wir daher, um ibn nicht mit bem füblichen gleichnamigen Strome gu verwechseln, ben nord = liden el-Rebir nennen fonnen; denn es ift nicht gebräuchlich geworden, den füdlichen Rabr el-Rebir, von dem wir bier gusgeben. mit dem ibm vom turfifden Geographen Sabidi Chalfa daracteriftifch gegebenen Ramen Rabr el-Afbar (Rebr ol= Efber)23). b. b. ber größere Rlug, im Gegenfat des Rahr el = Rebir von La= Difieh zu belegen, modurch feine Gigenschaft als bedeutenofter Rabr el-Rebir noch genguer bestimmt wird. Das volle Dukend Diefer auf einer Ruftenlinie von etwa 26 Stunden fich entwickelnden ftromenden Gemaner gehört insgesammt zu den pordern Stromen bes Libanon, und bei beren bei weitem größern Rahl zu ben nur bireft ben porderften Bergreiben ablaufenden furgen Ruften= fluffen, Die zwar local ale Scheidungen und Bemafferungen gu beachten, aber als Stromläufe von feiner großern Bedeutung find. Denn nur etwa ein Drittheil oder ein Biertheil von ihnen gehört au der Claffe der zwar auch durchbrechenden, aber nur pordern, Dem Bestabfall der höbern Gebirgefette entquellenden Beraftrome, und fein einziger von ihnen, auch ber nördlichfte nicht, tritt aus ben bintern Thalgebangen ber Offfeite bervor.

Der füdliche el-Rebir oder el-Afbar, der Grenzstrom Phöniciens im engern Sinn, zwischen beiden hydrographischen Quartieren, ist mit seiner großen Bassersülle dadurch vom nördlichen el Kebir verschieden, daß er allein zu der Classe der hintern durch brechenden Libanonströme gehört, der, wie wir oben bemerkten, erst auß zwei Hauptarmen zusammensließt, die in dem hintern Längenthale der Libanonsette, beide ihren Ostabsällen entquellend, sich erst einander in entgegengesetter Nichtung begegnen. Nämlich der Nordarm Badi el Hößn, so genannt, weil er vom gleichnamigen Castell (Kasat el Hößn vom Dschebel Ausairieh) vom Norden herabsommt, der Güdarm, der Badi Khalid erst 1852 von Robinson 24) entdeckt, welcher von Süden her, von dem Ostabshange und Nordende des Dschebel Atsar, seinen Ursprung nimmt. Beide durchziehen dann vereint, gegen Best umbiegend, den Gesammtzug des dortigen

<sup>3)</sup> Im Dichihan Ruma bes habichi Chalfa, nach 3. v. hammer-Aurgsftall in Wien. Jahrb. 1836. B. LXXIV. S. 42. 24) Nobinfon, Mfc., 1852.

Libanon : Spitems, bas aber eben bier jo bedeutungslos in eine fo aroke Tiefe berabgefunten ift. dag eben badurch eine breite Ginfenkung, eine große Lude gwijden ber füdlichen ichneehoben Sauptaruppe und ber nördlichen Kortfekung bes gangen Buges gebildet mird, Die früherbin fait unbefannt geblieben mar. Burdbardt 25) mar ber erfte Beobachter (im 3. 1812) berfelben, auf feinem Bege von Samah am Drontes gur Meeresfufte nach Eripoli, ber ibn am erften Tagemarich aus ter Chene bes Drontes nach bem Ralagt el Sosn führte, ohne Berge überftiegen gu baben. Deffen geringer Sugel, fagt er, liegt in ber großen Chene, die zwifden bem Drontes mit feinem Sce von Redes (Babr el Rude) meftmarte fich bis gur westlichen Ruftenebne ohne alle Unterbrechungen von Berggugen, bis gur Chne von Armad im Norden fomol, wie in die im Suden nach Arfa und dem alten Drthofia austritt. Diefer Schlofberg el Son. fahrt Burdhardt fort, dominirt die gange Cone, Die vom Drontes jum Meere hinabgeht, durch welche die große Strafe von Tripoli nach Samah führt. Im Guben deffelben en det der Libanus und nordwärts von ihm fangen die Berge des nördlichen Spria wieder an aufzusteigen, fo daß bier die bequemfte Berbindung zwischen bem Gestadeland und bem Binnenlande bes Drontes ftattfindet. Die weite Ebne öffnet fich da bis gum Meere, wo fie die ersten Ruftenberge bei Tartus (Orthofia) an ihrer Gudfeite trifft. Im Guden Diefer Zwischenebne, an beren westlichem Ausgange zum Meere ber mafferreiche Strom bes Nabr el-Rebir (Cleutherus) mundet, endet die nordlichfte Fortsetzung bes Libanon mit bem Dichebel Affar. Un ihrer Rordfeite bagegen beift die erfte aufsteigende Berghobe Dichebel Schara. Dies ift ber erfte Unfang des nördlichen Libanon, ber aber bier nicht mehr ben Ramen Libanon führt. Nach feinen Bewohnern, den Ismaeliern, murde er von den Turfen Dichebel 36: maeli genannt, in noch alterer Beit wird er von Abulfeba als bas Webirge der Affassinen recht characteristisch mit Sifin. b. b. bas Meffer 26) (bei Abulfeda: Sekkhin vocatur, quod cultrum significat, wegen der meuchlerifchen Dolche) 27), bezeich=

<sup>2°)</sup> Burchardt, Reife, b. Gesenius S. 264, 267, 269. 26) v. Hams mers Burgstall im Dschiban Ruma, s. Wien. Jahrb. 1836. LXXIV. S. 50. 27) Abulsedae Tabul. Syr. Ed. Koehler. p. 19.

net, in neuern Zeiten ift er Dichebel Rofairich (ober Unfarich) genannt, weil er von dem Tribus der Rofairich bewohnt, beherricht

und ichwer zugänglich gemacht wird.

Später bat besonders B. Thomson 28) in den Jahren 1840 bis 1846, nachdem auch icon Colonel Sauire 1802 29) auf Diefe Depreffion, die er jedoch nur von Samah aus erblicte, auf: merkjam gemacht hatte, wiederholt biefe merkwürdige Baglude vom Redes-See bei Soms (Emefa) und bem Orontes westwarts birect durdmandert und zur näbern Renntnig gebracht. Er batte bier angleich ein weit verbreitetes basaltreiches und von gablreichen Papaftromen (?) in meiten Streden Durchzogenes plutonisches Gebiet aufgefunden. Das nich als eine oft erschütterte Erdbebenregion ge= seigt hatte. Schon Soms gegenüber, fagt er, find die westlichen Berge fo niedrig geworden, oder die Cone, auf der man bier am Redes-See fieht, fo boch gehoben, daß man über das Caffell Soon binausieben fonnte, wo ein langer Beg gur Geite ber Berge binab jum Meere führt. Doch unten, bei bem Gebirgesinftem, wird bas weitere von diefer fo eigenthumlich gebildeten und romantischen Landichaft, die durch ihre Gultur und Bevolferung viel Gigenthum= liches barbietet, die Rede fein; für jest haben wir nur noch barauf bingumeifen, daß auch bier die bydrographische Maturabtheilung mit der eben fo naturgemäßen orographischen wiederum, wie bei ber porbergenannten Gruppe, gang jufammenfällt. Denn von bier an weiter nordwärts breitet fich ein andres, nördlicheres, niedrigeres Glied bes fprifchen Gebirgezuges aus, bas feine alpine Bobe erreicht, gu feinen hoben Regeln, wie bie eigentliche Libanon - Rette, emporichießt: ber Bargylus ber Alten (Plin H. N. V. 17), von dem ichon Th. Shaw (1721) 30) die richtige Bemer= fung machte, bag er nicht, wie ber sudliche Libanon, feine Streidungslinie von B. G.B. gegen D. R.D. nehme, fondern in einer andern Richtung birect gegen Rorden gerichtet fei, weshalb er Die altefte Grenze ber Phonicier nur bis gu feinem Gudfuß reichen ließ, und ihn ichon gang jum Gebiet bes alteften Spriens gog; und wirklich finden wir auf feinen Gebirashohen feine Cour anti-

<sup>\*\*)</sup> W. Thomson in Missionary Herald. Boston, 1841. 8. Vol. XXXVII. p. 365 sq.; in Bibliotheca Sacra. New-York, 1848. Vol. V. No. XX. p. 691. 29 C. Colon Squire, Travels through Coele Syria etc. in Rob. Walpole, Tr. in var. Countries. Lond. 1820. 4. p. 320, 323. 10 Th. Shaw, Neisen in die Barbarei und Levante. Nebers. Leipz. 1765. S.

fer phonicifder Berrichaft, fondern nur an feinem Beftfufe Die Meeresfüfte entlang. Diefer Dichebel Rufgirieb ber neuern Beit ber im Rorden mit den Quellhöben des Ladifich-Strome feine Endichaft erreicht, wird von feinem andern hintern Stromtbale Durchbrochen, ba ber Drontesftrom, ber an feinem gangen Oftfuße mit feinem parallelen Nordlauf, an der fteilen Contrevente Diefes Dichebel babingieht, genothigt ift, erft um beffen ganges Rordende, an benen Steilabhang Untiodia erbaut ward, fich berumzuwinden. che er ber Bestwendung jum Meere folgen fann. Die von diefer niedriaften Gruppe des Dichebel Rufairieh gegen Beften ab= laufenden Strome find, da der Westadestrich durch sein öftliches Abmeichen von der Meridianrichtung dem Gebirgezug icon um vieles näher gerückt und dadurch bedeutend verenat ift, auch viel fürzere Ruffenftrome ale Die füdlichern, weniger mafferreich, da fie von feinem ichneereichen Sochaebirge mehr ihre Quelle erhalten, auch von geringerer Bedeutung und weniger befannt, bis auf ben Labi= fieh : Strom. Denn Diefer Rahr Ladifieh 31) ober nördliche Rabr el-Rebir gewinnt durch feinen obern Lauf in einem gro-Beren Längenthale, als die andern neben ihm, zwischen der mittlern Rette und dem öftlichen Sochruden eine größere Bedeutung, und fo zeigt er auch wiederum eine größere Anglogie in feiner normalen Thalbildung mit dem zuerft genannten Rabr el-Auwaleh, als mit ben ber Größe nach ibm nur febr untergeordneten benachbartern Ruftenftromen feines budrographischen Quartiers. Diefer Ladifieb. Strom entsvringt nur wenige Stunden im Besten des Drontesthales, auf dem Bestabhang feiner unmittelbaren Uferhöhen, aus mehreren Urmen, in der Breite der dortigen Stadt Schogr am Strome, über welchen die Brude Dichier el Schoar auf der arofien Strafe von Alevvo gegen S.B. nach Ladifieh führt. 3ft von ber Stadt in ein paar Stunden die nachste gwar flippige, aber feineswegs febr bobe Webirgsfette erftiegen, fo fammeln fich auch ichon die verschiednen Gebirgsbache 32) zu dem in den Regenzeiten fehr bedeutend anschwellenden Bergstrom, dem Rahr el-Rebir, der bier auf dem Raramanenwege den Baffanten oft Gefahr bringt und Daber wol den Namen "des Gewaltigen" erhalten haben mag. Dem feine Bafferfülle jedoch nicht zu allen Beiten entspricht. Da=

 <sup>31)</sup> Buckingham, Travels among the Arabs. Lond. 1825. 4. p. 532.
 22) Corancez, Itinéraire d'une partie peu connue de l'Asie Mineure (et de Syrie etc.). Paris, 1816. 8. p. 44—46.

her sein Nebergang unmittelbar im Osen von Ladisteh, wo er sich zum Meere ergießt, öfter nicht einmal erwähnt wird, und Burcksbards Karte ihn gänzlich vermissen läßt. Um sorgfältigsten in ältester Zeit ist dieser, sonst von Neisenden weniger begangne, Gebirgspaß von dem tresslichen Maundrell 33) schon im Jahre 1697 beschrieben, in neuester Zeit von de Salle (1838) 34).

Bir zweifeln nicht baran, baf bie beiden Sauptthalbildungen am Gud = und am Nordende diefes budrographischen Quartiers in dieser nordlichsten phonicischen Gebirasaruppe, Die man, wie iene, Die tprifd = fidonifde, die füdliche, so diese, die von Araadusund Laodicea nämlich, Die nördliche nennen fonnte, den wichtigsten Einfluß auf Die älteste Civilisation der ihr zugehörigen Gestadegruppe ausgenbt baben werden. Denn eben da, wo ihre Thaler die aro= Ben und bequemften, ja beute noch einzigen Berbindungeftragen wijchen der Rufte und dem Binnenlande am Orontesthale über die niedrigsten Bergväffe bedingen, find von phonicischer Seite die Städte Arca, Orthofia, Simpra, Aradus, Antaradus an der Heer= frake von Trivolis nach Emeja nahe der Mündung des judli= den el=Rebir, und eben so an der Mündung des nördlichen el=Re= bir, durch deffen 'Thal die große Straße über el=Schogr nach Alexpo führt, die einst so große Laodicea angebaut. Auf diesen Communicationslinien mußte einst der bequemste Waarentransport vom Euphrat und Tigris jum nördlichen Sprien führen.

Ganz analogen hydrographischen Verhältnissen, durch welche die bequemften Gebirgspässe erschlossen wurden, entsprechen auch in der sädlichen sidonischen Gruppe die dortigen Anlagen der Hauptsemporien, wie die von Tyrus, Sidon, Berytus und Tripostis, deren große Transportstraßen selbst über den hohen Lisbanon immer genauer sich werden versolgen lassen, je ausmerksamer die Beobachtung auf die Monumente gerichtet sein wird und auf die vielen Ueberreste von großartigen, über die Felshöhe gehauenen antisen Kunststraßen, an denen das Ländergebiet der alten Phönicier so reich ist, die aber bisher noch wenig Beachtung in ihrem Zussammenhange gewonnen haben, wie sich dies weiter unten aus mancher unsver Untersuchungen ergeben wird. Also nicht blos ein Moment, nämlich das der Küstens und Hafenbildung, war

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup>) H. Maundrell, Journey from Aleppo to Jerusalem. Oxford. Ed. 1740. 8. p. 5 – 12. <sup>34</sup>) Eusèbe de Salle, Peregrinations en Orient. Paris, 1840. 8. T. I. p. 227 – 230.

die Bedingung der Ansiedlung der phönicischen Emporien und ihrer Colonialstaaten, sondern die Combination von zweien, nämlich der Zugänglichfeit von der Landseite wie von der Meersseite, welche einen so mächtigen Einfluß auf ihre Anlagen und Entwicklungen ausübte.

Das britte budrographische Quartier ift das nordlichfte, bas fprifde im eigentlichen Ginne, bem nur ber Drontes - Strom mit feinen Buftromen angehört, und mit ben beiden Gebirgegruppen an feinen Gud= und Nordufern, dem Mons Casius (jest Dichebel Ofrab), wie dem Rhossus und Pieria Mons (jest Referif und Didochel Dufa), von denen auch die Landichaft auf ber Gudieite bes Strome, bis gegen Laodiceg bin. ben Ramen Cafiptis erhielt, Die Landschaft an Der Rordseite aber Rieria genannt ward, und bas an der Mündung bes Orontes fo berühmt gewordene Emporium der Seleuciden baber, gum Unterichiede von andern Städten Diefes Namens, Seleucia Bieria genannt murte (Plin. H. N. V. 18). Da Diese gange fprifche Gruppe, ju Syria Antiochene gehörig und im Norden an ben Amanus und den Taurus auftokend, ichon gang außerhalb dem Be: ftade Phoniciens licat, jo fann erft fpater von ihr die Rede fein benn wenn ichon an ihr, auch nach bem Sinus Issicus bin, noch Bhonicier mobnten, wie benn ichon Seplar im Norden bes Rae el Buscit (Posidium Promontorium) ein Mogiardoog Worrizan (Seyl, ed. Huds, 40) nannte, fo mar badurch eben nicht eine Stadt Bhoniciens, fondern nur eine Colonie ber Phonicier bezeich: net 35), die fich dorthin ichon frühzeitig ausgebreitet baben mußten Die Lage Diefer Murignoros ift neuerlich von Col. Chesnen 36 genquer als gupor im S.B. unfern von Scanderun nachgewieser morben.

<sup>35)</sup> Movers, Phön. 2. D. 1. €. 12. 36) Col. Chesney, Map o Nothern Syria, in Expedition for the Survey of the River Euphrates and Tigris etc. 1835—1837, by Lieutn. Colone Chesney. London, 1850. 4. Vol. I. p. 409.

### Erläuterung 2.

Die maritime Unsicht ber Kufte Phoniciens.

Schiffen wir nun am bezeichneten Gestade von der geradlinich= ten paläftinischen Rufte mit ber Fregatte Galatea, unter Capt. de Sell's Commando, vorüber 37), fo andert fich von dem Bei= Ben Borgebirge, Raselsabiadh (Promont, album, Erdf. XVI. 776, 804), nordwarts nach Sidon bin (40% Seem.), fogleich Die Anficht ber Rufte, Die etwas erhöhter und weniger obe als Die füdlichere paläftinische nich dem Auge zeigt. An 6 Mill, im Rord bes Caps fieben Die Muinen ber Stadt Turus, Die fich binter einer Klippenreibe bervorheben, welche noch nordwärts derfelben auf eine furge Strede fortseten, binter welcher ber Safen von Thrus 38), Doch nur fur fleinere Schiffe, fich öffnet; Die großen munen außerhalb benelben, um feine Gefahr gu laufen, eine Geemeile (3 bis 4000 Rug) von den Rlipven in offener See gurudbleiben. Das nächftfolgende Cap, Ras Sarfand (unter 33"30' n.Br.), ift an einem fleinen Rels erfennbar, der fein Ende bilbet, auf welchem die Ruine eines Thurms licat. Nur wenig fern pon ba, in M.D., zeigt fich Gibon mit feinem Caftell an ber Nordseite (Ralaat el Babr) unter 33° 34' n.Br. 39); Die Unnabrung zum fleinen Safen ift fur große Schiffe zu gefährlich, fie bleiben aukerhalb der vorliegenden Klippen auf der Rhede, an deren Diffeite fie, auch in Winterzeiten, bei 19 Braffen (57 Ruff) Tiefe Unter werfend, Schut finden fonnen, eine Seemeile fern im Beft der Stadt, wo ber Geeboten einen grauen, feinen, fandigen Anfergrund Darbietet. Die allgemeinen G.B.= und Gudwinde find auch bier die vorherrichenden wie an der gangen Rufte, fo wie die Ruftenftromung gegen Rord, mit der die fleinern Schiffe. oftwarts um die Klippen biegend, in ten Safen einlaufen fonnen. Auch bier berrichen unmittelbar an dem Ruftenftriche, bis auf geringe Breite des Geftades, die täglich mechfelnden Land = und Seewinde, die Brifen, vor, Die fo regelmäßig in der Racht fubl gegen bas Land, am Tage warm gegen bas offene Deer weben, bak

de Hell, Descr. des Côtes etc. in Annal. Marit. 1. c. 2. P. T. I. p. 327.
 Sour the ancient Tyre by H. A. Ormsby J. N. 1831. Admir. Map No. 1242.
 Saïd, the ancient Sidon, by H. A. Ormsby J. N. 1833. cbt.

ein Schiff nach jenen Directionen manöverirend, wenn es nur nach bem Auf- und Untergange ber Sonne fich richtet, und in ber Rabe ber Rufte verbleibt, aus- und einlaufen, und felbit gegen Bind und Strömung gen Suden ichiffen fann. Doch muß es am Abend an der Rufte fich halten und am Morgen bingus auf die freie See Mußer Diesen Die Ruffenfahrt begunftigenden allgemeinen Berhältniffen, bat der frangofifche Seccavitain de Sell40) noch eine für die fidonifche Rufte eigenthumliche Erscheinung beobachtet. daß nämlich, obwol in dem gangen mittellandischen Meere nur febr wenige Stellen fich befinden, an denen eine Cbbe und Kluth Diefes Meeres mabruebmbar, boch eben in dem Safen von Gidon ein Bechfel derfelben febr mertbar fein foll 40), ben auch icon Mitte des 17. Jahrhunderts ber aufmerksame Monconns (1647) 41) genauer beobachtet batte, worüber jedoch weder ter New Mediterranean Pilot, noch Purdy's Sailing Directions eine Ausfunft acben; eine Ericeinung, Die, wenn fie regelmäßig mit den allgemei= nen Weseken Diefes Bhanomens übereinstimmen follte (auch im Golf von Reavel und Benedia wiederholt es fich), ein neues Licht auf Die Beobachtungegabe der attoften Unfiedler Diefer .. Mutter ber fidonischen Städte" werfen murbe.

Die phonicifche Rufte verandert nun, weiter nordwarts fchiffend, dem Seeman ibr Unfebn gang; fie bebt fich bedeutend, fo wie man fich dem Libanon näbert, beffen erfte Gruppe bis an Die Nord= offfeite von Sidon heranreicht. Diefe Bebung halt an über Bei= rut und das Ras efch Schaf'ab binaus bis Trivoli, mo die Borberge mit dem Rufe des hohen Libanon noch dichter an das Gestade herantreten. Das Ras efch = Schaf'ah, noch im Guden von Tripoli ift durch feine Korm auch dem porüberfegelnden Schiffer febr ausgezeichnet: benn es ift nicht nur bas am weitesten in bas Meer vorspringende, sondern es fällt mit einer mit 1000 Ruß boch= gehobnen gang fenfrechten Felswand 42) zum Meere ab, und zeigt fich auf seiner Oberfläche gang als plattes Tafelland. Dies ift das berühmte όρος Θεού πρόσωπον, das Theoprojopon (Euprosopon bei Mela I. 12, 3), das Gottes-Antlit, das icon Schlag mit diesem griechischen Ramen belegte (Scyl. Caryandens. Peripl. 1. c. p. 42), leider wie alle Nachfolger ben einheimischen Götter=

42) Buckingham, Tray. among the Arabs. p. 459.

<sup>40)</sup> de Hell, Descr. 1. c. 328. 41) Voyages de Monconys en Syrie etc. Paris, 1695. 8. p. 81; J. Purdy, Sailing Directions in the Mediterranean Sea. London, 1850. 8. p. 10.

namen, den es unstreitig bei den Phöniciern führte, verschweigend. Dieser ist auch dem ganzen Alterthum unbekannt geblieben (Polybius, Histor. V. 68). Daß auch bier ein "Berg Gottes", wie am Karmel (Erdf. XVI. 1. S. 707), diesem Borgebirge den Namen gezgeben, ist sehr wahrscheinlich, da Strabo (XVI. 774) sagt, daß eben mit ihm der Libanus, der immer, wie Casus und so viele andre in Sprien 43), als ein dem Baal geheiligter Berg galt, seinen Ansang nehme. Dies konnte nur in mythologischer Hinscht eine Bedeutung haben, da dies Borgebirg vielmehr von dem Südzwie von dem Nordende des ganzen Gebirgszugs am weitesten entsfernt ist. Uehnliche Namen waren im Lande Kanaans nicht ungewöhnstich, wie Pniel, d. i. Gottes Angesicht (1. B. Mos. 32, 31; Richter 8, 8), der in Persa, aber auch zu Sichem in Samaria als eine sichtbare Manisestation der Gottheit galt (Erdf. XV. 447; XVI. 15).

Diefes Ras eich = Schaf'ah unter 34° 19' n. Br. 44) beißt bei ben Schiffern, benen es ale bas prominirenofte immer querft auf der boben See in das Auge fallen muß, auch Cap Madore bei Gautier, Cap Bondico bei de Bell. Schon Btolemans gab feine Lage ziemlich genau an, unter 34° 15' n. Br. (tab. Syriae 15, fol. 137). Durch Polybins Angabe von Antiochus Marschroute am Theoprojopon vorüber, auf deffen Gingug über Botrns nach Berytus (Beirut) in Feindes Land, ift Dieje Localitat auch von der Landseite ber festgestellt; daß die Ituraer zu Bompejus Beit ihre fefte Burg dort erbaut hatten, ift ichon früher angegeben. Doch ift zu beachten, daß die jegige Form Diefes feilen Borgebirges nicht gang Diefelbe fein fann wie gur alten Phonicier = Beit, ba nach ben Ungaben des Chronographen Malalas und den damit übereinftim= menden des Weichtsichreibers Cedrenus 45), im 23. Regierungs. jabre Raifer Juftinians (im 3. 550 n. Chr. G.), ein heftiges, gang Enrien erichütterndes Erdbeben auch einen fo großen Theil des Theoprojopon (bei den driftlichen Antoren Aιθοπρόσωπον genannt) in bas Meer binabfturgen machte, bag badurch die Stadt Botrns (Batrûn), die an deffen füdlichen Ruge liegt und guvor feinen Safen gehabt hatte, einen fehr geräumigen Safen fur große Schiffe

<sup>43)</sup> Movers, Phönizier. I. S. 667.
44) Berghaus, Swien. S. 26.
45) J. Malalae Chronograph. Ed. Dindorf. Bonn, 1831. p. 485;
G. Cedrenus, Histor. Compend. Ed. J. Bekker. Bonn, 1838.
T. I. p. 659.

erhalten baben foll. Die Stadt Tripolis lieat am Ruke 46) eines boben Bergs, der vorüberfegelnden Schiffern gur Landmarke bient. um den Anfergrund zu finden, fo wie ihm zur Seite der Berg zum beiligen Breuze (St. Croix), Der meniger boch ift, aber burch feine gerundete Form febr ausgezeichnete Contouren zeigt. Der Anter= plat pou Fripoli ift zwar feineswegs gang nicher, aber boch außer Dem zu Scanderun noch ber beffe an ber gangen fprifden Rufte. (Fr wird durch eine bedeutende öftliche (Ginbucht +7) in Die fprifche Geffadelinie, nach ber großen Raftlucke bes füdlichen Rabr el Rebir au mo fich Libanon und Baraulus von einander icheiden, gebildet. und durch eine Inselfette geschütt, welche in der Norddirection des ficil abfallenden Gebirascavs, an dem die Citadelle liegt, daffelbe. aleich einer der Stadt Trivolis vorliegenden niedrigen, fandigen Landaunge, welche ben Safenort Ming tragt, mit ihren Rlip= ven fast 5 Seemeilen, also eine deutsche Meile weit gegen Nord fortfekt.

Dieje etwas nordweffftreichende Infelfette, Die an' ber Mina ober Marina aus febr vielen fleinen Alippen und an ihrem Rord= ende aus einigen größern Inseln besteht, ichukt die im Oft dabin= terliegende Anferstätte; Dieje ift gegen B.-. GB.= und G.S.B.= Winde vollfommen geschütt; aber die darin ftationirenden Schiffe bleiben doch den Nordwinden jo ausacient, daß die größern Kahr= zeuge dann, wenn biefe ju weben beginnen, ftete bie offene Gee gu erreichen fuchen. Die fleinern Schiffe finden Dagegen fichern Schut binter ben fleinern Inselreiben; Die Unfer-Taue ber großen Schiffe murden in dem flippigen Safenboden auch leicht burch bas Sin- und Berichlagen ber Bogen gerreißen. Jedes große einlaufende Segel= idiff muß, wenn es mit ben Gudwinden berbeifommt, fo feaeln. bak es 4 bis 5 Taulangen von ber größten nördlichsten Infel fern bleibt, und also bie gange lange Rlippenreibe zu meiben bat, ebe es vom Norden gegen Gudoft nach der Ginbucht zu umlenft, wo es bann fudwarts gegen bie Maring, bei 18 bis 21 Ruf Tiefe den Ruftenthurmen gufteuernd, die dort in einer Reihe gu Land= marten und zur Sicherung bes Anferwerfens errichtet find, eine fichere Station finden fann.

<sup>\*6)</sup> Town, Port and Roads of Trablous al Shamor (Tripolis in el Sham), the Site of ancient Tripoli, 1834, ven Walker im Report of Steam Navigat. in India. Tabul. III.
\*\*7) de Hell, Descr. 1. c. p. 330.

Das frische füße Waser an allen sprischen Küstenstüssen, sowol bier am Abu Aly, wie Nahr Barid (Kattwasserstrom) und andern, zu schöpfen, wie auch bei Tyrus, Sidon und andern Gestaden, hat für den Seefahrer eine besondre Schwierigseit, da der hohe Wellensichlag der Brandung an den Mündungen der Flüsse es oft sehr gestahrvoll macht; daher war des assyrischen Königs Salmana sar, bei seiner zweiten fünfjährigen Belagerung der Insel Tyrus, an den benachbarten Flusmündungen Aufstellung der Kriegswachen (um das 3.700 v. Chr.) 48), um die Insulaner vom Schöpfen des Wassers sür ihren Bedarf abzuwehren, sein gleichgültiges Manöver, um den hartnäckigen Feind mürbe zu machen; ein Versahren, das auch seinen Zweck erreichte.

Bon Tripoli nordwärts nach Ladifieb zu bleibt die Ruffe für den Borüberichiffenden zwar immer noch bod. Doch feinesmeas von der Sobe wie bei Trivoli; fie fentt fich bedeutend gegen Tripoli, da fie ben babinterliegenden nur mäßig hoben, wenn ichon flippigen Berggugen ber Mofairi entspricht; beibe Stadte liegen 64% Seemeile von einander fern. Bom Gestade vor Tripoli ift wol die erhabenste Unsicht vom Meere aus, da man hier mit einem Blid das fcneebededte Sochgebirge bis zum 9000 Ruß hoben Gipfel des Libanon, Dichebel Machmel, mit drei bis vier andern ihm gur Seite liegenden abnlich hoben Gebirgsgipfeln überschaut, zu beren erhabensten Ruden bis Bescharre, Eden und zu den berühmten Ge= dern hinauf fteigend man gahllose Dörfer erkennen fann. Weiter im Norden an der Infel Armad, der berühmten Aradus, und Antaradus vorüberfahrend, ehe man noch die Breite von Ladifieh erreicht. fann man im S.D. im Strahl der untergehenden Sonne den glubenden Schneegipfel des Dadymel erbliden, und zu gleicher Beit im N.B. gang beutlich die öftlichsten Gebirge der Insel Eppern im Cap St. Andrea emporsteigen 49) feben, auf welche der Phoni= eier durch feine Lage natürlich angewiesen war.

Die Insel Urwad (einst Aradus) ist eine der wenigen größern Inseln an der sprischen Kuste, die befähigt waren, ganze bevölkertere Städte zu herbergen; doch find diese wenigen immer noch von sehr geringem Umfange und quellenleer gewesen; also von dieser insularischen Seite ist sie nicht besonders von der Natur begünstigt; die vorliegende Cyprus mußte diesen Mangel der Nachbarinseln

<sup>49)</sup> Movers, Phonizier. 2. Bb. Th. I. S. 397.

49) J. Ruffegger,
Reise u. s. w., Stuttgart, 1841. B. I. S. 353 — 358.

erseten, gewissermaßen wie Sicilien Guditaliens Gestade erweisterte oder Ereta bas velovonnesische 50).

Schon gegen Ladifieh bin verlieren die Kormen ber Berge, Die mon bom Meere aus feben fann, ibre fcharfen Umriffe und ibren Ausbrud: Die fühnen Spiken und Ruppen ber Libanonfetten geben bier in langgedehnte Muden über, die aber dafür fart bewaldet ericheinen. Ihre größten Soben binauf erscheinen, vom Meere aus gesehen, wenig über 1000 Auf 51), und find viel milder, freundlis der und zeigen fich bem Muge faft überall fcon bearunt. Sinter ihren niedrigen Baldhöhen und lieblichen Thalern im G.D. bes Safens von Ladifieb ragen binter den einformigen Rucken bes Dichebel Mofairi (Baraplus, auch häufig Aka genannt, was aber auch einen einzelnen Berg bezeichnet) auch wol noch einzelne Schneciviten (zumal Mitte Mars) bes icon febr fernen und hoben Libanon bervor. Der lang am Ufer bin gedebnte Bau ber untern und obern Stadt, die, wie zu Trivoli, entfernter von der Rufte die Unbobe binauf und aang im Grun ber Beinberge, Reigen. Oliven und einzelner bervorragender Balmen gelegen, einen reizenden Unblick gewährt, entschädigt für das, was den Bergformen an Reizen abaebt. Der halbverichlammte Safen ift nur noch für fleine Schiffe guganalich; große Schiffe muffen eine Seemeile por der Stadt liegen bleiben, mo fie bei 50 Ruß Anfertiefe finden.

Bon Ladifieh an gewinnt aber die Nordfüste an den vorsprinsgenden Borgebirgen Ras Ziparet (Heracleum Prom.) und Ras els Buseit (Possidium Prom.) gegen den Dschebel Ofrah (Mons Casius) im Gebiete der alten Casiotis wiederum ein viel pittopresseres Ansehn, und bietet die erhabensten Scenerien einer Küstenslandschaft dar.

Hierzu tragen die beiden großen Wächter Mons Casius im Süden und Mons Rhossus 52) im Norden der Ufer des Oron ztes und der Bucht von Suedia (des alten Seleucia) nicht wenig bei. Die hohe pyramidale Spize des heutigen Ofrah (Cafius) die bis zu 5050 Par. Fuß unmittelbar über der Meeressläche aufsteigt 53), verfündet schon durch ihre ungemein schön geschwungene Form, daß hier das Kalksteingebiet des Libanon ein Ende hat und

<sup>50)</sup> W. Ainsworth, Researches in Assyria, Babylonia etc. London, 1838. 8. p. 308. 51) chentaf. 1. c. p. 418. 52) E. de Salle, Peregrinations. I. p. 160. 53) W. Ainsworth, Researches in Assyria, Babylonia etc. London, 1838. 8. p. 22, 303—307, und banach Ruffegger a. a. D. S. 404, 434 u. a.

die Region der plutonischen Gesteine der Euphotidsormation (die Serpentine, Diallage) und andre metamorphe Massen bezginnen. Eben so der Rhossus<sup>54</sup>) im Norden, der sich noch höher bis zu 5207 Par. Fuß erhebt. Eine dichte Borübersahrt an diesen Gestaden ist bei ruhigem Meere eben so lieblich und entzüstend durch die landschaftlichen Neize und Bechsel des Gestades, wie gesahrvoll bei dem hohen Bogenandrang gegen die vielen vorsprinzgenden selstgen User und Borgebirge, wenn die surchtbaren Nordstürme des Boghaz hier, zumal in den Monaten Detober und November vorherrschend, das Meer zu wilder Empörung auspreitschen, wo dann gegen diesen, meist von N.B. her am gewaltigsten eindringenden Boreas am sprischen Gestade kein Schusort zu sinden ist.

Der Dichebel Referif (Rhoffus), der im Cap Rhangir über dem Meere fteil emporsteigt, und fich von da gegen D.N.D. um die nördlichfte Bucht von Scanderun, an ihrem Gud= und Ofts gestade, ju bem Bag von Beilan (Pylae Syriae) mit feinen gerriffenen Webirgsgipfeln berumschwingt, endet biefe gange Scene= rie ber inrifden Gestadelandichaft mit ben wunderbarften Berg= formen, indem auf feinem furgen Ruden plutonifder Gefteine nicht weniger als 15 Regelvifs unmittelbar im Norden des Drontes= thales, nach Chesnen's Bahlung, riefenhaft emporstarren. Um Die fünftlerische Auffaffung und Darftellung Diefer von den Reuern felten gehörig gewurdigten nördlichften Ruftenlandschaft Spriens, welcher die Seleuciden mit Recht einen fo großen Berth beis legten, haben fich in den letten Jahrzehenden Die Berren Barfer und Solt Mates besondre Berdienfte erworben, Die nur noch von ihrer Birffamfeit für Biederbelebung ber Civilisation Dieses Ruftengebietes übertroffen werden.

## Erläuterung 3.

Die brei Hauptstämme ber Phönicier nach ihren Wohnsitzen und Staaten.

Die Sidonier, Thrier, Aradier.

Nachdem wir nun von ber Land = wie von ber Seeseite bie Bugange gur phonicischen Gestadelandschaft und die dadurch ge=

<sup>54)</sup> Col. Chesney, Expedition for the Survey etc. Vol. I. p. 385.

gebnen Naturnerhältniffe in allgemeinen Umriffen fennen ge= lernt haben melde Die Auffedlungen ber altesten Beit auf eine bob= velte Beije in ihren Riederlaffungen, Ausbreitungen, Städteanlagen und Staatenentwicklungen bedingen mußten, fo baben wir nun que nächit die historischen Unfange der jo eigenthümlichen phoniciichen Bolferguftande nach ihren gesonderten Stamme = und Orte-Berhaltniffen gu beachten, von benen in ber Wolgezeit jo vieles amar aus ber alteiten Beriode bavon wieder perichwinden munte. vicles aber auch durch die wichtiaften geparaphischen Berbaltniffe einen bauernden Ginfluß auf Die Gegenwart ausüben fonnte.

Da uns bier Die Geschichte, gang pericieben wie bei ber Betraditung Ralafting's, nicht Die innern Bergange eines burch gemeinsame religiose, politische Bande und Schickfale ber vaterlichen Seimat gufammengehörigen Bolfs aufbemahrt bat, wie bies bei ben Musbreitungen und Entwicklungen bes Bolfs Israel ber Kall war. fondern nur die außern Berbaltniffe feiner von Anfang an gefon= berten einzelnen Stämme, Stammfige, Städtearundungen und Corporationen, mit ihren in die Ferne gebenden mercantilen, colonialen und politischen Bestrebungen, fo werden wir bier auch nur die einzelnen Mittelpuncte Diefer Bestrebungen nach ihren gesonderten Localitäten in Begiebung auf Das Alterthum und Die Gegenwart nachzuweisen im Stande fein.

Die Ranaaniter ichieden fich ichon zu Dofe Zeiten (1. 3. 10. 15-18) in Die 6 Stamme an Der Meeresfufte, mabrend Die 5 andern fich im Innern bes Landes von Balafting verbreiteten, wie die Sobne Beth, Jebuff, Amori u. a. (Erdf. XV. 1. S. 110-118). Jene Altvordern der Ruftenanfiedler find: Gidon, Arti, Gini, Arvadi, Zemari, Samathi, in benen die Sidonier, Ar= Fiter, Siniter, Aradier, Semariter und Samathiter leicht wieder zu erkennen find, nach ben bei ben Abendlandern gewöhnlicher gewordenen Benennungen: Gidon (Gaida), Arca (Gref), Sin (Sun), Aradus (Arwat), Simpra (Sumra ober Simri) und Samath (Samah oder Cviphania). Schon bier zeigt fich die Berfunft biefer Ramen von Städten und Stammfiten. mabrend die andern gerftreuten fanaanitischen Bolferschaften bes Binnenlandes nicht nach den Stammuten ihre Namen führten. außer dem einen der Jebufiter (Erdf. XVI. 1. S. 13) von Jebus. bem alten Berufalem. Ihr frühefter Uebergang vom Sirtenleben gu Gewerbe und Sandel hatte fie auch vor jenen allen ichon gu Stämmen gebildet, in Städten und Staaten concentrirt, indeß jene

toch umberzogen, andre durch den Einzug Jeraels untergingen, fie aber, unabbängig bleibend, sich selbst Andre unterwarsen, wähend auch Schwächere sich freiwillig an sie anschlossen (wie die virrlichen Grenzstämme Israels, Erdf. XVI. 1. S. 17—21), und fie selbst schon sehr frühzeitig, wie zumal die Sidonier, ihre Costonien (z. B. Sarepta, vielleicht auch Lais) aussandten. Soentstanden, sagt Movers 35) in seinen tresstichen Forschungen, denen wir so vieles Licht über Phönicien verdanken, ihre verschiedenen Zustände: herrschende Aristotatien, wie Sidon; hörige oder Schukstaaten; unterwürfige durch Eroberung.

1. Der Stamm der Sidonier; Sidon, Σιδών (jett Saida).

Bon dem Gewerbe, dem Rischfange 56), b. i. Sidon in ältefter phonicischer Sprache (wie in Beth : Saida am Ti= beriag=Sec, Erdf. XV. 1. S. 334), genannt (und nicht femol von rifch, wie Justinus XVIII. 3, 4 faat: condita ibi urbe, quam a piscium ubertate Sidona apellaverunt: nam piscem Phoenices Sidon vocant), ging ber name ber Stadt auf den Staat und feine Begrenzungen ichon febr frubzeitig über. Da Sidon der aller= alteften Zeit einst mit feinem Gebiete füdmarts über Die fvatere Unlage pon Turus bingus noch bis and Land Rebulon, d. i. bis an die Berge des Rarmel, und früher, por den Landfriegen mit den Philiftaern von Askalon (Erdf. XVI. S. 76), wahricheinlich noch weiter nach Guden reichte (1. B. M. 49, 13). Dagegen war es in Nord und Oft febr beschränkt, ba in geringer Entsernung von ihm das fremde Bolf ber Gibliter mit ihren Königreichen zu Bublus und Berntus (f. ob. G. 13) an fie grenzte. hier war der Ia= mpras = Kluß (Magoras, Plin. V. 17) jest Rahr Damur, ber nördliche Grengstrom von Sidon (Strabo XVI. 756), ber auch noch fpater, nach Alexander M., eine alte Staatengrenge mifchen ber Usurvatoren - Berrichaft bes Untiodius in Gyrien und der bes Btole maus in Acappten geblieben mar (nach Polyb. Hist. V. 68, 9, der ihn Janovous ichreibt). Den Drt Blatane (mahricheinlich Πλάτανος πόλις Φοινίκης b. Steph. B., obwol ce auch noch eine andre nördlichere phonicische Stadt biefes Namens gab) an feinem fudlichen Ufer nennt Josephus ein Dorf, mahr=

<sup>56)</sup> Movers, Phonizier. Th. II. 1. S. 84. 56) Rach Michaelis und Gefenius.

ideinlich im Norden das erfte der Sidonier (Jos. Antig. XVI 11. 2). Un feiner Gudfeite führt Strabo einen Sain bes 218. flevios auf, unter welchem bem fprifchen Gultus fremden Ramer wol nur ein alteinbeimifcher Landesgott ber Phonicier, Baal Tampras 57), ju verfteben ift, von dem der beilige Strom feiner Namen erhielt. Derfelbe Gott wird auch Dionpfos genannt fommt als ichnisender Briat, ein Bachter ber Grengen, im altefter Bhalluscultus jener Bolfer vor, und ift nach Sanduniathor einer der ältesten dortigen Konige (Zeus Demarus), Die zugleich auch Götter des Landes waren, beffen Rrieg mit dem Bofei: don (ber Rampf bes Gebirasstroms mit dem Meere) in der ein: beimifchen Mathe erzählt wird. Diefer für bas fidonifche Gebie: gemiß nicht unwichtig gebliebne Gebirgeffrom, benn an einem jeiner obern Zweige führt einer der beguemften Sauptväffe übet ben hoben Libanon nach Damaskus bin, tritt aus ben innerften Sochthälern des beutigen Gebirgs der Drufen, aus der Umgebung von Deir el-Rammar und Bteddin bervor, im Besten des obern Rabr el=Auwalch, als eines der vordern durchbrechenden Stromfofteme. Es begrengt vom Morden ber beute noch die fudlichere Gebirasproving efch = Schuf, Die daber einft gum fidonifchen Bebiete gehört haben muß. Es ift daber dankenswerth, daß diefe früherhin felbft einem Burdhardt (auch Berghaus Rarte ftellt fie irrthumlich dar) unbefannt gebliebene merfwurdige Entwicklung und Berzweigung diefes Gebirgeftrome, durch unfern Freund Coion. Callier eine besondere Aufmerksamkeit und eine berichtigte Beichnung 58) in feiner handschriftlichen Rarte von Sprien erhielt, Die dann auch in die neuere Robinfonsche Karte aufgenommen werden fonnte.

Nach der Theilung und Trennung Thrus von Sidon griff der jüngere Staat von Thrus von der Südseite nur wenig in das sidonische Gebiet ein; denn Schlag nennt in dieser jüngern Zeit, als letzte

<sup>55)</sup> Mevers, Phöniz. I. S. 661—662.

1 ier in Bulletin de la Soc. Géogr., Voyage en Asie mineure, Syrie etc. 1835. 2. Sér. T. III. p. 18. Dazu bessen nicht in bem Handel verössentlichte Carte de la Syrie Méridionale et de la Palestine, dressée en 1835 d'après les ordres du Directeur du Dépôt général de la guerre L. Général Pelet, p. Camille Callier, Ches d'Escadron au Corps Roy. d'Etat-Major, d'après ses observations et connaissances, saites en 1832—1833, à l'Echelle de 350006, die wir der gütigen Privattmitthessung des Bersasser verdanten.

stadt des fidonifchen Gebietes, im Guden von Sidon und ihrem afen, die Bogelftadt, die Ornithopolis, welche nur etwas irdlich von Sarepta (Sarepta, Plin. V. 17; Σάραπτα Tv-'ων πόλις, Scylax Car. Peripl. Ed. Gail. 1826. I. p. 303 und ot. p. 493) an der Stelle des hentigen Surafend oder Garfand a. Dieje lettere Sarepta nennt Schlag ausdrücklich eine Thrier= tadt. Doch muß zu verschiednen Zeiten Die bortige Grenze gemankt haben, da berfelbe Ort, das biblifche Sarphat, im 1. on. 17, 9, in welchen der Prophet Elia zur Wittme einging, im Sahrhundert vor Chrifto eine Greng=Stadt der Sidonier mannt ward, was even to (Shoenta the Sidovos) noch zu brifti Zeiten wiederholt wird (Evang. Luc. 4, 26). Wie weit idon in altefter Beit gegen Dften reichte, ift unbefannt, in fpar römischer Zeit unter Agrippa bis an die Grenze der Damas= ner, die jedoch nicht genauer angegeben wird (wahrscheinlich ge= n Coelesprien, das von Damaskus beherrscht wurde), wo es ach Joseph. Antig. XVIII. 6, 3) gelegentlich bei Grenzstreitig= iten genannt wird. Dieje Grenze mochte fcmerlich den Baffage= den tes Libanon am obern Arme bes Tampras gegen bas beuae Befag bin überfteigen.

Ein Erftgeborner bezeichnet im politischen Sinne des gan= n Orients die durch Priorität der Geburt bevorzugte Stelle als milienhaupt; diese ward auch Sidon als Erstgeborner Raaans eingeräumt, und damit bangt fein boberes Alter, fein erfter ang unter allen den Staaten Phoniciens gusammen. Sidon ift durch auch zugleich als herrscherftamm bezeichnet; er ift un= r allen zur alteften Beit Jeraels auch ber machtigfte und an= efebenfte Stamm ber Phonicier. Unter dem Ramen Sidonier erden im Sinne des Alterthums, wie überall im Alten Tefta= ent, nicht blos die Bewohner der Stadt gemeint, fondern eben r Berricherstamm, unter bem dann auch ihre colonialen Abmmlinge, follten fie auch eben nicht von demfelben Geschlechte in, wie die Enrier, mitbegriffen find, felbst ihre Könige. Daber thobaal, wie ber berühmtere Siram gu Galomos Beit, zwar önige von Tyrus, boch auch Könige ber Sidonier heißen, und en fo Radmus aus Tyrus von den Griechen ein Sidonier, und 18 Land Thrus bei Griechen und Nömern eben fo oft auch idon genannt wird. Der Rame ber Sidonier, ber im noch eitern Umfang auch die Schut = Göttin der Sidonier mitbezeich= te, die auf Münzen Mutter (d. i. Metropole) der Sidonier

heißt, und fonstige Götter, begreift felbst alle Phonicier über:

Die politische Bedeutung bieser geographischen Benennung vor Sidon und der Sidonier überschreitet also im Alterthum weit die ursprünglichen räumlichen Grenzen und geht nicht als identisch sondern im politischen Sinn, der aber leicht zu spätern Mißverständ niffen führen konnte, auf alle Städte Phöniciens als abhängige Filialstädte von den sidonischen Städten Sidon und Tyrus über; selbst auch auf ihre Erzeugnisse, wie auf den tyrischer Burpur, der bald sidonischer, bald tyrischer heißt (Tyrius mures Horat. Epod. 12, 21; Sidonius murex ebend. Epod. 1, 10), unieben so wurden die Namen der kostbaren Gewande und Anderes ir gleicher Art nicht selten wechselnd bezeichnet.

#### 2. Thrus; jest Gur (Swo und Sarra der Phonicier).

Es ericbeint nicht als eigner Stamm in ber angegebener Reibe der Phonicier, wird deshalb allgemein als eine Coloni von Sidon, der Mutterstadt (Metropolis), genannt; aber ichor im 11. Jahrh, por Chr., por Ronia Davide und Salomone Bei ten, tritt Thrus als zweiter felbständiger Staat ber Sido nier hervor, und wetteiferte fruh mit jenem an Große und Ruhm Obwol im Auslande, wie bei homer, frubzeitig nur Gibon ge rübmt (Il. XXIII. 744; Odyss. XIII. 285, XV. 425), Enrui nicht einmal von dem Dichter genannt wird, fo war es doch ein Stole der Turier, fich ihres urweltlichen Alters zu ruhmen wie der Brophet Jesaias fagte (23, 7: ift das eure fröhlich Stadt, die fich ihres Alters rühmte; daber Tipoc wyvyin b Dionys. Perig. v. 911); jumal verbreiteten ihre in weite Rerne bis zu ben Saulen des Beraftes binausgesandten vielen Colonier Diesen Ruhm. Sidon hieß "Mutter" (Metropolis) als Aus fenderin vieler Töchter (Colonien); Turns aber fandte die be rühmteften und glangenoften nach bem Beften aus, wie Rarthag und andere; baber bald Sidon, bald Thrus bei den Beftvölfer ben Ruhm einer "Mutter ber Phonicier" theilte. Auf Man 3en 59) wird Sidon die Mutter von Raffabe (Altfarthago) Sippo, Citium, Thrus genannt; Plinius dagegen nennt In rus als folche (H. N. V. 17: Tyrus olim portu clara, urbibu

<sup>59)</sup> Movers, Phon. II. 1. S. 120, nach Gesenius, Monum. II. Tab. X and XXXIV. Lib. II. c. 3.

genitis, Lepti, Utica, Carthagine, Gadibus etc.). Strabo nennt sogar, nach Posidonius, Thrus "die älteste Stadt der Phönicier"; sagt aber: beide, Sidon wie Thrus, sind bez rühmt und herrlich, sowol chemals als jest; welche von ihnen man aber Metropole der Phönicier nennen solle, dars über ist zwischen beiden Streit (XVI. 756).

Die Mutterftadte nahmen ihre ausgefandten Colonien gle Tochter mit in den Grundverband ihres Staates auf. Die zweite. färfite und angesehenfte Colonialbevölferung von Rartbago. melde ber erften Altkartbago nachfolgte, trat in turischen Berband. und jo die vielen von Turus ausgesandten oder boch verftärften Unfiedlungen an ten Ruften von Nordafrifa, Gudfpanien und an der atlantischen Rufte, modurch Turus zum so gro-Ben und mächtiaften Begemonieftaat ber Phonicier beranmuche, Daß nun auch der Rame der Eprier ten ber Gidonier überflügeln fonnte. Sierin und in der reichern mythologischen Ausstattung des tprifchen Staates durch feine Götter, ihre Tempel und ihren Gul= tus, zumal bem des Delfart, bis zu ben Gaulen des Berafles am atlantischen Ocean, lag für Die Tyrier Dieses Uebergewicht in der Kolaezeit; benn Sidon war arm an Göttermothe. Melfart (von Melet, der Ronig, und Rart, Die Stadt, daber Ronig der Stadt) 60) hatte aber felbst Tyrus erbaut, mar da geftorben, begraben, und feine jabrlichen Erinnerungefefte, ale Die ber Coukaottheit in ber Metropole, wurden die mitgefeierteften im gangen Begemoniestaat bis nach Gades. Co groß dieser Rubm. jo flein das Gebiet, von dem er ausging; ein Gebiet, bas auch durch Die weitgreifende Beltmacht in ber Beimatftelle faft feine Erweiterung feiner ungemein beschränften Grengen erhalten gu baben ideint. In der Zeit ber Momerberrichaft reichte das turifde Bebiet, wie auch ichon das antife fidonische zu Moses Reit, wie Josephus fagt, füdwärts bis zu dem Berg Rarmel, ber boch ben Galitäern verheißen mar und jum Reiche Israel gehörte gu Ahabs Beit (Erdf. XVI. 1. 5.706); daber auch Acco eine phonis cifche Stadt gengnnt werden fonnte (Erdf. XVI. 1. S. 727). Auch von Diten her war Thrus und das thrifde Gebiet (Tvolwe ywoa b. Jos. de Bell. J. III. 3, 1) noch von Galilaa begrengt geblieben, wie feit ben alteften Beiten. Beldes ber Fluß ber En= rier sudwarts Thrus gemefen fein mag, ben Schlax fo nennt.

<sup>60)</sup> Movers a. a. D. II. 1. S. 125, 131, 167 u. a.

bleibt megen der dafelbit (ed. Hudson 42 und Gail p. 303) ftar= fen Corruption ber gengunten Stelle im Terte unermittelt. Rach der Umbauung der Stadt Acco durch die Btolemaer in Btole= mais mag bie Gudgrenge ber Eprier, nach ber fvatern Benen= nung zu urtheilen, bis gum Ras en=Rafura (Erbf. XVI. 1. S. 807), bas icon eine aute Berichangungelinie gegen Guben abgeben fonnte, gereicht haben; benn eben Diefes Borgebirge, bis mobin pon Suden ber bas Territorium von Btolemais (Acco) an 100 Stadien (d. i. 5 Stunden, veral, Erdf, XVI, 1, 803) reichte, ward von den Ginbeimischen felbit, nach Josephus Angabe, Die Lei= ter ber Eprier oder die Scala Tyriorum (6 zakovot zkluaza Troίων οἱ ἐπινώσιοι, Jos. de B. II. 10, 2) genannt (Scala Zor Die Nordarenge der Turier gegen Guden bin im Talmud). mag nach der obigen Angabe von Sgrepta in verschiedenen Beiten ichwantend gewesen sein, auf jeden Kall floß der beutige Rafimieh in feinem untern Laufe durch Die Mitte Des tprifchen Gebietes, Da er fich nur eine aute Stunde im Norden der Stadt gum Meere ergießt 61). Leider bat Seplar in feinem Beriplus Phoniciens Die= fen Kluß gang übergangen und Strabo giebt nur den Kluß ohne feinen Namen an, ber fich im Rorden bei Tyrus jum Meere ergieße (είτα πρὸς Τύρω ποταμός έξίησι etc. Strabo XVI, 758): To daß wir feinen antifen Namen gar nicht fennen lernen; benn auch Blinius bat ibn übergangen. Gelbft ber fonft fo genaue Claud. Btolemaus, der dem Marinus Tyrius in feinen Rarten= neben gefolgt ift, hat ibn, der doch der bei weitem größte Strom Phoniciens ift und ter einzige, ber aus weiter Rerne aus dem bintern Thale des Befaa (Colemnia) von Beliopolis, dem beutigen Baglbet, berabkommt, was boch febr auffallen muß, nicht einmal erwähnt. Er giebt folgerecht die Breitengrade an von 1) Thrus 33° 20'; 2) Sidon 33° 30'; 3) Mündung bes Leon 33° 35; 4) Berntus 33° 40' Lat. (Sie zeigen fich nach den beutigen Ortsbestimmungen nach obigen Angaben doch menig= ftens consequent mit Differengen zwischen 1 bis 2 von 10 Minuten, Die nach neueren aftronomischen Bestimmungen 16 Minuten betragen, und ebenfo von 2 bis 4 ron 10 Minuten, die nach aftro= nomischen Meffungen ebenfalls 16 Minuten Unterschied find.)

Ptolemaus führt den Fluß Leon (Aéortog notapov expodai, d. i. Leontis fluvii ostia, Tab. Syr. l. c.) unter der bestimmten

<sup>61)</sup> H. Maundrell, Journey. p. 48.

Breite gerade in ber Mitte amiiden Gidon und Beirut an, wo aber in der That beutentage fein Aluklauf Diefer Breitenangabe entipricht. Daber fann es mol zweifelhaft ericheinen, melder von ben beiden bertigen bedeutenden Ruffenftromen. Rabr el 2 Unwaln oder Damur, barunter gu perfteben fei; aber auf feinen Kall fann jener Leon auf den Rafimieh bei Inrus, mit dem er doch fo oft verwedfelt ward, bezogen werden, und eben fo menig fann man ibn für einen blos hupothetijd bem Namen nach fingirten Kluf Leontes, ber niemale eriftirte, aber mit bem Litany im Thale Befaa identifi= eirt wurde, balten, wofür er feit dem Mittelalter in ben Geogra= phien allgemein genommen zu werden vilegte. Diefer Rame ift offenbar nur in Unwiffenbeit aus der griechischen Rlegion des Leon= Aluffes bervorgegangen, und bei blos icheinbarer Anglogie mit dem im Gebiraslande einheimischen Ramen bes Litany gufammen= gestellt und verwechselt. Schon Edrifi 62) bat diefen lettern gwis iden Turus und Surafend, alfo bicht am Meere, mit dem Ramen Rabr Lanteb (Lanta bei Jaubert) belegt, und Reland vermuthete, daß diefer Rame aus jenem Leon, nämlich Leontes, ber aber in Birflichfeit niemals eriftirt batte, verdrebt fei (Nomen Lante, des Edrifi, fagt er, videtur ortum ex Leontes. Reland, Pal. p. 290). Daß biefer Kluß von Tyrus nicht identisch mit dem weit nördlichern Cleutberus der Alten fein fonne, wie dies im Mittelalter allaemein angenommen war, ift icon von Reland, Mannert, Robinson 63) u. A. hinreichend widerlegt.

Die Oftgrenzen der Aprier scheinen sich nie über wenige Meilen hinaus erstreckt zu haben, wenigstens ist von ihrer Berbinzung mit dem Hochgebirge des Libanon niemals die Nede, und nur einmal geschieht bei Josephus der Stadt Kedes (Erdf. XV. 1. 2.246; XVI. 667 u. a. D.) Erwähnung im Norden von Galistäa, auf dortigem südlichsten Rücken der Borberge des Libanon, als eines Grenzortes von Galitäa (Jos. Antiqu. V. 1, 18), der freilich wol keine andre, als die dortige Grenze gegen die Tyrier, bezeichenen kann (vergl. Erdf. XV. 152; XVI. 677). Daß die Tyrier überhaurt auf den dortigen Länderbesitz keinen Berth legten, geht schon and der Geringschähung des Königs Hiram von Tyzus herver, als ihm von König Salomon die 20 Ortschaften des Districtes Kabul angehoten wurden (1. B. d. Kön. 9, 13; s. Erdf. XVI. 1. S. 19 u. 677).

<sup>\*\*)</sup> Errifi, b. Jaubert. I. 349. 63) Robinson, Pal. III. S. 686. Ritter Erbfunde XVII. D

3. Aradus. Apadoc, jest Ruad; Arvad.

Da die Buftande ber Arfiter- und Siniter-Stamme und ihrer fleinen Republifen fehr bunfel bleiben und erft frater fich erörtern laffen fo geben mir fogleich zu ben nördlichen Urvadi, dem Stamm ber Arabier und ihrem Staate, dem britten phonicifden von Bedeutung, über, ber gwar auch erft in ber macedonischen Beit deutlicher herportritt, aber doch für die Geographie des Landes nicht unwichtige Denkmale binterlaffen bat, wenn icon feine Unfange ebenfalls febr verichleiert geblieben. Diefer grokere Staat mit feiner Metrovole 64) lag auf der gleichnamigen Infel, die noch bis beute ihre in gemiffer Sinficht felbständig gebliebene Gemeinde beherherat. Sie wird eine Colonie ber Sidonier genannt. Die frühzeitig felbständig ward und auch den ihr birect gegens überliegenden Rüftenftrich im Norden von Tripolis beherrichte. Es follte, nach Bofidonius, bem Strabo folgte, Die Infelftadt Aradus von Aluchtlingen aus Sidon gegrundet, alfo To diter fladt von jener, fein (Strabo XVI, 753 u. 754).

Dem nur icheinbaren Biderfpruch Diefer doppelten Ungabe ber Begrundung, nämlich durch Arvadi, den Urenfel Roah's, ben Gohn Rangans und Bruder Sidons, und auch durch fidonifde Klüchtlinge, läßt nich, nach Movere Untersuchung, infofern leicht begegnen, bag mol Die Ermeiterung der Infelftadt von Sidon ausging (wie die von Rarthago burd Torus), aber ibre urfprungliche Stiftung nicht. Denn Uradus mar wol lange por ber Erweiterung des gradifchen Staategebiete erbaut, das erft durch die lleberfiedelung der Sidonier auf diefer Inselftadt, wie auch auf feinen continentalen Gigen ber Aradier, fraftiger geworden fein mag, als es gubor gewesen. Diefelbe Ericheinung ift aus der Geschichte Rartbago's befannt. Diefe Neberfiedelung der Sidonier nach Aradus ift es wol, welche Eufebins in das Sahr 761 vor Chrifto fest, und feitdem erft entwickelt fich fonell die Bluthe diefes Infelftaats, der in verfischer Beriode als dritter Bundesftaat der Sidonier, mit einem größern Gebiete auf feiner gegenüberliegenden Rufte Phoniciens, befannt wird. In Diefer Beriode find Die Aradier, nach Ezechiel, nicht nur nebst den Sidoniern die geschicktesten Seefahrer, fondern auch die tapferften Rrieger, welche Tyrus als Garnifon ichusten und verherrlichten (Gzechiel 27, 8: Die von Bidon und Arvad

<sup>64)</sup> Movers, Phonizier II. 1. S. 98-102 .. .

waren beine Ruderfnechte: - u. B. 11: Die von Arvad maren unter beinem Beer rings um beine Mauern ber, und Bachter auf beinen Thurmen; Die haben ibre Schilde allenthalben von beinen Mauern berabaebangen und bich fo icon gemacht).

Muf bem Gegengestade lagen febr alte Stadte, Rarne und Marathus, die mabricheinsich, wie Aradus, alle brei von bemfelben Bolfestamm ber Arvadi in altester Zeit erbaut fein mochten, da es faum benfbar ift, bag ber gradifche Stamm fich blos auf der fait zu fleinen Infel von nur 7 Stadien in Umfana. Die Strabo nur einen wogenumrauichten Rels (netoa neoixiv. oroc) nannte, gu einer jo bedeutenden Staatsmacht batte emporidmingen fonnen, um als gleichberechtigte britte, mit Gi= bon und Inrus vereint, die gemeinsame Bundeaftadt Trivolis. Die Dreiftadt, aufzubauen. Die Aradus : Infel batte nicht ein= mal Quell-Baffer, fie ichopfte ihren Bedarf auf bem Reftlande. oder in Kriegezeiten durch eigene funftliche Borrichtungen aus fußen Bafferquellen, die aus tem Meermaffer in ber nur 8 Stadien breiten Meerenge, die fie vom Gestlande trennte, und die joggr ein tudtiger Schwimmer burchichwimmen fonnte, wie Diodor (Hist. Fragm. XXIII.) ergablt, emporstiegen und auch heute noch 56) em= porfteigen. Doch mar die fleine Infel außerordentlich ftarf bewohnt und ihre Saufer bicht und zu hoben Stodwerfen emporgebaut (Arados in Phoenice est parva et, quantum patet, tota oppidum: frequens tamen, quia etiam super aliena tecta sedem ponere licet. Pomp. Mela II. 7, 6) 66).

In altefter Beit, fagt Strabo, nach Bofitonius, batten Die Aradier ibre eigenen Konige, aber von Berfern, Macedoniern und Romern erlitten fie fpater viele Umanderungen in ihrer Berfaffung. Bei ben vielen Bechfeln ber fprifchen Buftande bewahrten fie fich ihre Rechte doch in ihren Bundniffen mit den Geleuciden. unter Seleucus, Callinicus und Untiodus M. Dies bemeife eine große Celbitandigfeit, ba fie fich in benfelben bas Recht porbebalten, auf ihrer Insel, wie in einem Ufpl, die politischen Bartei= ganger und alle Flüchtlinge ber Eprer unter ben Schut ihrer Ronige gu ftellen, ohne fie mider ihren Billen ausliefern gu muffen, mas ihnen auch ju großem Bortheil gereichte, da viele ber Burdentrager und bie angesehnften Manner bei ihnen durch jenes

Thomson in Bibl. Sacr. Vol. V. 1848 p. 253.
 Pomp. Mela, ed. Tzschucke. Vol. III. P. 2. Notae p. 632—636.

Afnfrecht ihre Rettung fanden, Die bann fvater, nach ihrer Be= freiung und Rehabilitation, ihre Freunde blieben, fie öfter als ihre Boblthater ehrten, und, in ihre Seimath gurudgefebrt, ihrer auch wol in Dantbarfeit gedachten. Auf Diefe Beife erwarben Die Arabier auch vieles Land auf ihrem Gegengeftabe, bas fie noch 34 Strabo's Zeiten befagen, und gelangten gu großem Bobl= fande Mit Diesem Glück verhanden fie aber, fahrt derselbe Autor fort. Beisheit und in der Schiffahrt und dem Sandel große Thatiafeit, und ließen fich nicht, wie ihre cilicifchen nachbarn, gum Seeraubergeschäft verleiten. Erft fvat wurde unter Conftans Die Stadt gerffort, nach Theophanes 67) verbrannt und ihrer Bewohner beraubt. Die Stadt Rarne, etwas nördlich von der Infel Arabus, nennt Strabo das Ravale (tò ¿πίνειον), nicht fowol ben Safen, ale das Urfengl mit ber Seemacht, ober das Emporium mit dem Schiffsplat von Aradus. Marathus aber die uralte Stadt (Maga Joc πόλις άργαία Φοινίχων, Strabo XVI, 753), die jedoch zu seiner Beit ichon einmal (wann? läßt fich, nach Gefenius 68), nicht genauer bestimmen) gerftort war, doch fpater wieder aufgebaut wurde. Rarne ift wol ichon von Chaw 69) (1721) in der icho= nen Bucht wieder erfannt, die er 7 Seemeilen im Norden von Tortofa als einen Cothon, b. i. guten Schiffsplat, bezeichnet; voll= ftandiger ift 1845 Diefelbe Begend von Rarnun, wie fie jest beißt, von Thom fon erforscht worden. Marathus ift wol identisch mit Untaradus, ber Infelftadt Uradus birect gegenüber gelegen, wo fpater die moderne geringere römische und bann die mohamme= Danische Stadt Tartus, zwischen ben an der Rufte weithin verbreiteten vielen und eigenthumlichen Felsmonumenten und Grotten= gruften, erbaut wurde. Dortige Sepulcralmonumente hat ichon Maundrell befchrieben (1697) 70), auch Cham; in neuerer Beit aber haben Budin aham, Thom fon (1840) 71) u. A. lange der aans gen Ruftenftrecke vom Rabr el = Rebir nordwärts bis gum Rabr el= Sufein und bis Rarne noch viele andere alte Refte fennen Iernen. Diefe icheinen in febr bobes Alter gurudgugeben und febr

<sup>71</sup>) Buckingham, Trav. among the Arabs l. c. p. 509-524. Thomson, Miss. Herald. 1840. Vol. XXXVII. p. 97 ff. u. Bibl. Sacra. Vol. V. 1848. p. 247 - 255.

<sup>67)</sup> Theophanes, Chronographia. Ed. I. Bekkeri. 1841. Vol. II. p. 171. 6°) Gesenius, Script. linguaeq. Phoeniciae monumenta. 1837. 4. p. 271—274. 6°) Shaw, Neifen. Ueberf. Leinz. 1765. 4. S. 231.

cigenthumlicher, vielleicht altphonicifcher Art zu fein, jo bak fie bem Austrud Des Pomponius Mela I. 12 wol entivreden, Der Marathos eine "urbs non obscura" nannte. Auch Arrian nennt fie in der Beit, ba Alexander M. als Sieger in ihr verweilte, wo er die vernichen Legaten des ungludlichen Monige Darius empfing, Die ibn um Befreiung der koniglichen Gemablin erindten, eine große und reiche Stadt (Arrian, de Exped. Alex, II. 3.: urbs magna et opulenta). 72) Bis Dabin batte Aradus ibre eigenen Konige gehabt, aber der lette berielben. Geroftratos (Inoogrouros, ber alte Stratos, vielleicht nur benen Titel?) war mit feiner Rriegoflotte gu ben Reinden übergegangen. Deffen Cobn, der Jungling Strato, fam Alexander M., der fiegreich vom Drontes sur phonicischen Rufte vorruckte, entgegen, überreichte ihm einen goldenen Rrang und unterwarf ibm das Gebiet feines Baters, Das öftlich, eine Tagereife meit, noch an das Gebiet von Ma= riamme (das bentige Ralagt el = & öen, f. oben G. 29.) reichte, alfo auch die Infelftadt Alradus und die ihr gegenüber= liegen de Marathus ("Aoador avio the engor zal the Máοαθον την καταντικού της Αράδου έν τη ηπείρω κειμένην, πόλιν μεγάλην κ.τ.λ.). Hieraus geht deutlich hervor, daß diefe Ma= rathus identisch mit ber pon spätern Antoren Untaradus (b. i. Die gegenüberliegende) genannten Localität fein muß (Ptole= mans griechischer Tert nennt Diesen modernen Namen Untaradus nicht, obwol Mannert 73) Diefes irrig behauptet, benn nur Dr= thofia fubrt Btolemaus Tafel74) an; erft bas Itin. Anton. 148 nennt Antarado; das Itin. Burdig. 582 Mansio Antaradus und Tab. Peut. Segm. X. D. Andarado). Auf welchen speciellen Bunct aber an ber mehrere Stunden weit auf der bortigen Rufte fich bingiebenden Ruinenstrede antifer gerftorter Städte diefelbe gu firiren fein mag, worüber die berichiedensten Sypothesen stattgefunden, 75) wird erft nach berichtigter Ruftenaufnahme und genauer Erforschung Diefer Monumente mög= lich fein. Die mehrften folgten bem Gretischen Monch Joann.

<sup>7)</sup> Movers a. a. D. S. 102, Rot. 80, nach Arrian. Exped. Al. II. 13, 11, ed. Schmieder, Berichtigung zu Mannerts Sprien, S. 307 u. 335; vergt. Dropfen, Geschichte Alexanders. 1833. S. 181—182.
7) Mannert, Inches Son. Inches Son. Inches Sprien, S. 308. Inches Sprien, S. 308. Inches Sprien, Sprie

Phocas, der die spätere Tortosa im Jahre 1185 mit Antas radus (τὸ κάστρον ή Αντάραδα ήτοι ή Τορτούσα) identificirt.

Beide Städte, Karne und Marathus, waren gleichsam die Borstädte der Inselstadt Aradus (πρόσοιχοι, Nachbarn, nennt Arrian ihre Bewohner); sie standen wol in politischen Berhältnissen ihr, wie Palätyrus zur Insel Tyrus. Die Kühnheit der Schiffer von Karne war schon frühzeitig in der Mythe geseiert (Steph. Byz. s. v. Κάρνη), was ihr hohes Alter bestätigt; ihre Münze ist mit dem Füllhorn bezeichnet, wie die Münzen der Aradier mit den Symbolen der Schiffahrt.

Marathos Ramen leitete Gefenius 76), nach den von diefer Stadt erhaltenen Mungeninschriften 77), vom bittern Baffer ab; nach Movers aber mar er vom Kluffe Marathias entlehnt, der Die Stadt umgab, und ber .. vom Kliefen" feine Benennung erhalten batte. Daß bie alteften Bewohner bes Reftlandes wol auch qualeich die Infel colonifirt batten, und alfo gleiches Stammes maren, ergiebt fich icon baraus, bak fie beide Diefelben Stamm= gottheiten verehrten. Dies erfahren wir durch Diodor in der angeführten Stelle, welche ben ichandlichsten Berrath ergablt, ben Die Aradier an ihren eigenen Stammaenoffen und an ihren Stammgöttern übten, um aus Gifersucht Marathus zu vernichten. Das politische Band, das die einzelnen Städte des gradischen Stammes mit Aradus verband, icheint eben fo lofe gewesen zu fein, wie bei ben Städten im füdlicheren Rangan. Die Sauptmacht, faat Movers, war auf der Insel; erft sväter ward ihre Uebermacht über die Schwesterstädte auf dem Continente bochft brudend, und artete in Streitigkeiten (Polyb. V. 68, 7), in Usurpation und, aus Sandelsneid, in Sag und ichandlichften Berrath aus (Diodor. Fragm. XXIII.), der, wie Diodor ergablt, gegen Marathus felbit auf Bertilaung ausging:

Gegen Often mag das Gebiet des aradischen Staats, das von dem jungen Strato an den siegreichen Alexander abgetreten ward, bis in die Gegend des Orontes gereicht haben, wenn man Curtius Angaben folgt (IV. 1, 51: Aradus quoque insula deditur regi. Maritimam tum oram et pleraque longius etiam a mari recedentia rex ejus insulae Strato possidebat, quo in sidem accepto castra movit, scil. Alexander, ad urbem Marathon).

<sup>76)</sup> Gesenius I. c. Tab. 36, D. 77) Gesenius I. c. Tab. 35, No. A — K. u. I. p. 272; Movers, Phon. II. 1. ©. 101 Not.

Da Mariamme (Magianula b. Steph. B.) wol bem beutigen Ralaat el Soon (Soon al Afrad bei Abulfeda 78) b. i. Curdorum castrum) entspricht, welches ben begnemften Bakmeg gwiichen ber Rufte burd die große Gebiraslude bis gum Prontesthale auf ber großen Sauvtftrage nach Some und Samah (Emefa und Epiphaneia) beberricht, fo fieht man, daß auch Aradus Macht bier weit landein reichen fonnte, um davon für feinen Sandel mit dem Drient nicht geringen Bortheil ju gieben. Daß ihr Gebiet nich wirklich fo weit ausdebnte, bestätigt Steph, Byz., ber fagt, Die fprifche Stadt Chiphaneia (b. i. Samah am Drontes) bei Maphanea (jest in Ruinen bei dem Dorfe Rafineh), Die nur wenige Stunden im Beft von Samah fern, Dicht unter bem Sauptfis ber Rojairieh liegt, begrengt nach dem Innern bes Landes das Gebiet der Aradier (Steph, Byz. s. v. 'Ente garein). Und dies ift der directefte und bequemfte Beg, ben Alerander M. unftreitig genommen, ba er aus Coleiprig gurudfam vom Prontes, ale der junge Strato ibm baselbft an der Grenze feiner Berrichaft die Suldigung dargebracht hatte, ebe er noch Ma= rathus erreichte.

Gegen Norden lag das Gebict der Aradier entlang an der ganzen Küste jener friegerischen Bergvölker, welche die heutigen Nosairieh-Bergbewohner, vielleicht zum Theil noch ihre Nachkommen, im Dichebel Nosairieh einnehmen, deren Borfahren einst wol in Kriegsdiensten der Aradier stehen mochten. Ihr Gebiet grenzte dort an das von Laodicea; es begann bei Gabala und zog sich seits marts über die Orte von Paltus, Balanea, Enpora, Marathus, Simpra, das heutige Sumra oder Zimri, am Nahr el-Kebir (Eleutherus), den wir schon oben als nördlichen Grenzssus der südlichen Gruppe Phöniciens im engern Sinne kennen gelernt.

# Erläuterung 4.

Die Stammfige ber Gibliter. Die phönicische Bundesftadt Tripolis in ihrer Mitte; Byblus und Berytus.

Zwei Königreiche bildeten fich in dem Stammsige der Gibliter aus, deren Mittelpunkte Gybl und Beroë, die spätern Byblos und Berntus, jest Ofchebeil und Beirut, im Ursige auf der

<sup>28)</sup> Abulfeda, Tab. Syriae. Ed. Koehler. p. 102.

Berghöhe ihren Stammnamen, freilich mit einiger Umwandslung, noch bis heute erhalten haben. Es ift daher nicht gleichzültig, wenn Strabo seine Beschreibung von Byblos gleich mit der characteristischen Bemerkung ansängt, zu sagen, daß sie auf einer Berghöhe in einigem Abstande vom Meere erbaut sei (zeitat d' ep vyovz rirdz z.t.). Strabo XVI. 755), und daß sowol Byblos, wie Berytus, zwischen dem hohen Borgebirge Theoprosopon und dem Sidonierz Gebiet, d. i. dem Tamyrasz Strom (dem heutigen Ras esch Schuf'ah und dem Damur) sich ausbreiten. Die Byblier sind also selbst die Gibliter, von den Sidoniern abgeschieden; die Berytier gehörten aber zu ihnen und waren mit ihnen verwandt.

Darüber geben zwar Die Geschichtschreiber feinen Aufschluß. wol aber Die Mythologie bem icharffinnigen Foricher 79). Staaten batten von den fidonischen verschiedene Local-Götter; darum waren fie, wie in religiöfer, fo auch in politischer und bistorischer Beziehung von ihnen verschieden, wenn auch fein andrer Beweis Dafür porbanden mare. Bei ben Sidoniern und füdlichen Bhoniciern waren Baal (Baalfamin), Affarte und Baal Melfart Die Stamm = und Local = Götter; bei ben Bubliern und Berptiern mar eine andere Trias von Stammaottheiten: El oder Kronos. Die Baaltis und Adonis (der einheimische Rame ift Sadad in ältefter Beit, fatt beffen auch ber name Esmun bervortritt), von benen bei Sidoniern feine Spur fich findet. Die Berehrung bes El mar, nach Sanduniathon, in beiden uralt (baber von Ausländern Kronos genannt), und in Bublos, wie in Berntus, follte er als altefter Landesaott regiert baben. Bom Bagltis : und Adonie : Cult, die beide eigenthumlich forisch waren, fommt in allen von Tyrus ausgegangenen Colonialculten feine Gpur por. Der in feiner altern Gestalt bei den Giblitern beimifche Gult bes Abonis zeigt mit Gicherheit, daß biefer Bolfestamm ben Sprern, benen er auch local nabe ftand, ursprünglich enger verwandt mar. als ben Canaanitern in ben brei fidonischen Sauptstaaten.

Daher auch in politischer Beziehung bei der sidonisschen Eidgenossenschaft in dem gemeinsamen Centralorte der Bundesstadt derselben, nämlich in der Dreistadt Triposlis, die von Sidon, Tyrus und Aradus erbaut wurde, die Gisbliter durchaus unbetheiligt blieben: denn in ihr, dem Bundes

<sup>79)</sup> Movers, Phoniz. II. B. 1. S. 103-107.

fige ihrer Tribus, murden bie drei phonicischen Saupt= Rabiren 80) oder Stammgötter als die Repräsentanten und Beschützer der drei Bölferschaften und ihrer Staatsversaffung verehrt.

Much Die Localmuthen von Bublus und Berntus, Die bei profanen Scribenten ermabnt werden, zeigen, baf fie in feiner Bermandtichaft mit ber fanganitischen Urgeschichte standen, und mo etwa, wie beim Benusdienst, permandticheinende Gulte porfommen. unterideidet fich boch 3. B. ber Gultus ber Baaltis in Bublus. ber auch im gangen Libanongebirge porberricbend mar, burch feine Lageivität ichroff von dem ber jungfräulichen Göttin ber Sidonier. Jeder einzelne Stamm batte bei Ranganitern im bobern Alterthum, wie bei Sprern und Arabern, feinen eigenthumliden Schutgott. Der Gultus ber Stammaötter murbe mit der größten Bietat beibehalten; Die gemischten Bevölferungen bei ben Phoniciern gablten fo viele Schupgotter, ale ibre Stamme betrugen. Bei ihren Colonien gesellten fich bie Landesaötter ber alteren Bevölferung ju ben mitgebrachten Stammgöttern ter Colonisten. Go zeigen fich bie religiofen Feiern folder phoni= cifchen Colonicftaaten, wie in Cypern, Sarfus, Cyrene, Ephefus, Rhodus, Thafos, Sinope und anderen.

Beide Landesgötter und Schutgötter der Stämme wurden dann in einer dritten Kategorie als Schutgötter des Stagtes verehrt. Die Dreiheit der Schutgötter in den phösnicischen Staaten führt auf die drei Elemente der Urbevölsterung zurück, und die Stammordnung der Schutgötter erflärt die Stellung der Bolksstämme zu einander, so daß nun hierdurch die Bölkerzustände selbst, wie sie und in einer frühers bin verwirrenden chaotischen Ueberlieserung aus den geretteten hisstorischen Fragmenten übersommen waren, selbst für die geograspischen Berhältnisse von Land und Bolk und seine hinterslassenen Monumente höchst lehrreich werden konnten.

Das Princip der Trias zeigt sich in der Zahl der in allen phönicischen Staaten gemeinsam verehrten Landesgötter, wo in der Preistadt zu Tripolis auch die drei Haupt-Aabiren, d. i. die drei Mächtigen, in dem Centralsit des phönicischen Staatenbundes verehrt waren, weil diese, nach Sanchuniathons mythologischer Unzabe, auch ursprünglich das Land regiert hatten. Dasselbe Prinzeip tritt wieder hervor in der Anzahl der Schutzgötter der ein

<sup>50)</sup> Movers a. a. D. S. 511 — 515 u. 550 — 559.

zeinen Staaten: in Thrus waren es Baal Melfarth, Baal Baalfamin und die Landeskönigin Aftarte, die Größte, des Sidonierstammes; in dem nördlichen Phönicien war es El (Kro=nos), Baaltis (eine abweichende Form der Aftarte) und Hadad (Abonis in verschiedenen Formen).

Sene brei fabiriich en Götter waren urfprunglich Stammanttheiten ber brei in Phonicien porbandenen Bolferichaften: 1) Affarte, Die Stadte und Stammaöttin ber Sidonier, Die erfte Landesanttin, Daber Ronigin Affarte genannt: 2) Delfart (b. i. Ronig ber Stadt), Der grafte Gultus in Torus (auch Baal Melfart, lund in einer andern Botengirung auch Baal Baalfamin genannt, auch Zeus Demarus); Daber feine Berehrung Die gröffte Bietat in Inrus und beffen Golonien, mo bann Aftarte nur erft in zweitem Range hervortritt; 3) Sadad (ber alte Aldonis, als Ronia ber Götter), ber Stammaott ber im Rorden Phoniciens wohnenden altern Bevolferung, Die fich von den fpater einge= wanderten kanagnitischen, fidonischen und andern Stämmen icharf Diefer tritt baber in bem Gultus des füdlichern untericbeibet. Bhoniciens in ber Rangordnung ber Staatsgotter in Die unterfte Dritte Stelle, binter Melfarth und Affarte bei ben Epriern gurud. Daber treibt Melfarth, ober ber fvatere Berafles, fein Sauvt= mefen nur in Iprus und beffen Colonien bis nach Rarthago und Gabes, ju ben Gaulen des Berafles; bas Andenfen an Abonis aber bleibt vorzuglich nur im Rorden, in ber Umgebung bes durch die Minthe von feinem Tode ihm geweihten Adonis= fluffes, des jegigen Rahr 3 brahim (fudlich von Byblus), gurud, beffen alter Rame von feinem Blute (Adon)81) abgeleitet murbe. das fich, nach jener todtlichen Bermundung bes Gottes durch ben milden Cher, mit dem Rluffe gu blutrothem Baffer vermifcht baben follte.

Die Erinnerung der drei Haupt-Rabiren aber hat sich bis an die Nordgrenze des eigentlichen phönicischen Dreistaats im Nahr el=Rebir (Eleutherus), wenn auch unter veränderter allgemeisner Bedeutung, erhalten. Ob der gräcisite Name, der Freic, der Freigebige, der Edle (έλευθερός) zu der Heilighaltung dieses Stromes in irgend einer Beziehung stand, ist nicht befannt; aber es wäre wol möglich, da er als Grenzstrom galt. Aber der griechische Name war im Lande niemals einheimisch, und konnte

<sup>81)</sup> Movers, Bhon. I. G. 665.

daher bei den späteren Autoren, nach Strabo, Ptolemäus und Andern, auf verschiedene Flusse leicht verlegt werden. Der heutige Nahr el-Rebir, identisch mit dem ältesten Eleutherus, trennte Aradus Gehiet 82), das doch zu Phönicien gehörte, in eine nördliche Hälfte mit den Städten Karne, Balanea, Paltus u. a., und in eine füdliche, die halb im eigentlichen Phönicien, im ensgern Sinne, lag. Diese aussallende Erscheinung ließe sich etwa daraus erklären, daß die Aradier, als antise Arvadi, in ältester Zeit, in der sie nur als Phönicier gegolten, nur an dessen Südseite gesessen, späterhin erst ihr Gebiet an dessen Nordseite hin vergrößert hätten, zu einer Zeit, als die alte Karne erst eine Hafenstadt von Aradus geworden.

Sadad (in phonicifder Aussprache Sadod), in ber griechi= iden Mothe Adonis, ift ber, dem nördlichen Phonicien und Gu= rien eigenthumlich angeborende, Stammgott, beffen Gultus nur durch die dort eingewanderten fanganitischen Stämme in den Sintergrund gurud gedrangt worden. Er geborte ursprunglich einer anbern Religioneiphare an, ale ber fanganitifchen, und ward baber nur bei ben Sprern und ben ihnen permandten Stämmen ber nordlichen Provingen, wie Sanchuniathon fagt, Konig der Götter genannt. In der Mnthe der füdlichen Staaten mar feine Stelle durch Bagt Balfamin (bem Zeus Olympius entsprechend) eingenommen. Die Stelle, welche Zeus Demarus, beffen Ramensform im Gibliter-Strome Damur, Tamyras (fudmarts von Berntus), ber ben fitonischen Staat im Norden begrenzte, fich local erhalten bat. in jener Trias ber Urbevolferung, in der weiter fich entwickelnden Landes-Gultur einnahm, ift meniger befannt worden. Bon diefem Tampras mag eine Briefterfamilie der Tampraden in Baphos, Die wol mit dem Landescultus in jener Infel fich verbreitet haben fonnte, ihren Ramen erhalten haben. Die beiden Sauptftadte Die= fer Gibliter find aber Bnblus und Berntus.

<sup>12)</sup> Movers a. a. D. I. S. 666 n. II. 1. S. 12.

1. Byblus, Βίβλος, Παλαίβυβλος. Gybl der Giblizter und der Phönicier, El Cobile, daher Gjibeleth, Giblet der Araber b. Abulfeda, Ζεβελέτ b. Joann. Phocas, Esbelen b. Pococke, Dichibeil (Jebeil) der heutigen Bewohner.

In wielen Minthen mird Diefe Bublus als altefte Stadt ber Belt affeiert (Βύβλος πόλις Φοινίκης ἀργαιοτάτη πασών, Kobron grique b. Steph. Byz.), und fo auch von Sandunias thou. Dies beweift, daß noch in der Mothe fich eine dunfle Runde von der altesten Berbreitung fanganitischer Stamme über Die in der Gefchichte befannt gewordene alte phonicifche Landesarenze binaus bis in bas Webiet ber Bibliter erbalten batte. ideint in Sanduniathons Theogonic, im erften Götterfreise bes merdenden Menidengeschlechts, in der Urgeit, zu denen die Götter mit altem Localculte gehören, auch ber vielbefungene Gott von Bublus, mit bem altertbumlichen Namen Gauas, b. b. ber Grhabene, genannt, ber fpater erft Monis beift. Glinn, b. b. ber Sochfte, wird dort in derfelben Urgeit ale Bewohner um Bublus genannt, welcher auf ber Jaad von wilden Thieren zerriffen murde, eine angloge Localmuthe, wie vom Abonis. ber bom Gber gerriffen fein follte. Erft im zweiten Götterfreise tritt nun berfelbe Sochste unter bem Ramen Baal Kronos als Erbaner von Bublos und als Landesbeherricher Bhoni= ciens bervor. In tiefer dronologischen Aufeinanderfolge und Combinirung der beiden Sochsten gu Ginem, mit dem Baal ver= einten atteften Kronos icheint aber Die Erinnerung an eine ättere Bevölferung mit fprischen, und an eine fpater binguge= fommene mit fanaanitischem Gulte erhalten zu fein. Diefes gibt nun Aufichluß über bie fpateren Buftande. Der alte Baal Aronos, hieß es, habe querft die Burg mit einer Mauer umgeben, und dann Bublus gebaut. Unter Diefer Burg, mo ber Alte gebaufet, ift bann Balabyblus zu verfteben, bas, alter ale Bublus, auch Cemar Gebail (Asseman, Bibl. Or. T. I. p. 497, 504) bieß. Den fväteren Geographen find biefe Berhaltniffe unbefannt geblieben, baber fie gang irrige Ginmifdungen von Erbauung ber Grieden bei Diefer Stadt annahmen. Strabo 83) batte noch eine Grinnerung an Diefen alten Berricherfit bes Aronos, ber in einiger

<sup>83)</sup> Mannert, Sprien a. a. D. S. 298.

Entfernung vom Meere auf der Berghöhe lag; dessen Stelle ist von keinem Neuren nachgewiesen; aber merkwürdig bleibt es, daß die späteren Beherrscher des dahinter unmittelbar hochaussteigenden Vebirges, bis zu den Nuinen des alten Tempels der Venus vulzivaga zu Apheca, immer im Besit dieses ganz hasenlosen Borsandes von Byblos, wie Fakhardin und die Drusenfürsten des Hochgebirges, geblieben waren, bis in die neuere Zeit der Türkenherrschaft, durch welche erst diese Gegend ganz bedeutungssos wurde, und der Ort zu einem elenden Dorse, Dschebeil, an der Stelle von Byblos herabsanks.

Da die Gibliter Meister im Behauen der Bausteine waren, so könnte man auf den Gedanken kommen, die im Grunde des dorstigen sehr festen Kastells an der Südostecke der sicher jüngeren Stadmauern liegenden colossalen, bis 20 Fuß langen Quadersbiock, die schon Pococke geschen, für uralte Grundmauerreste ver Burg zu halten; aber hier sehlt die dominirende Höhe und die größere Entsernung von dem Meere, und man wird diese Burg vos alten Kronos (auch Kinyras, der Bater des Adonis, in der Mythe) wol eher auf den benachbarten Berghöhen zu suchen haben. Bis jest ist zu wenig Ausmertsamseit auf die localen Berhältnisses alten Byblos gerichtet, dessen selfige Küste von Squire für völlig unnahbar angegeben wurde.

Palübyblos, der älteste Herrschersitz des Kronos, war wol und der frühere Königssitz, der mit dem Culte von der Höhe inab erst nach Byblus am Meere verlegt wurde, und da eben ort Adonis, als Schutzgott, mehr als andere Götter geseiert eard, so läßt sich bei seinem nichtsanaanitischen Character schließen, ah bier in der Urzeit ein Stamm mit diesem syrischen Eult sobnte. Dennoch werden in Beziehung auf Adonis und Kronos ie Cultusverhältnisse in Byblus (hält Movers dafür) sich eben gestaltet haben, wie in Tyrus, wohin die sidonische Colonie den sult der sidonischen Affarte brachte, die daselbst seitdem in zweiter Erdnung neben dem Stadtgott Melfart verehrt ward.

Das Gebiet von Byblus foll in alter Zeit von Königen eberricht gewesen sein, deren einer, Kindras, den Tempel zu ipheca auf dem Hochgebirge des Libanon gestistet haben soll. n einer Schlucht des oberen Damurslusses (Tampras), an der

<sup>&</sup>quot;) Maundrell, Journ. p. 33; Boccac, M. II. p. 143; Col. Squire, Trav. in Syria, in Rob. Walpole, Trav. in Various countries in the East. Lond. 4. 1820. p. 300 u. a.

Sauptvoffage bes Gebiragrudens gwifden Bublus und Seliovolis (Baathef) in Coelesprien bei dem Dorfe Affa (Tà Awaxa bei Lucian, de Dea Syra &. 9)85) find die Ruinen eines antifen Tempele mieder aufgefunden, mahricheinlich berfelbe, mo der ausidmeifendite Gultus des Adonis und der fprijden Aphrodite durch Die Sierodulen und die Breisgebung der Jungfrauschaft noch gu Bifchof Enfebins (de Vita Constantini Lib. III. 55) und Raifer Constanting M. Zeiten im Schwunge mar. Go weit werden alfo wol die Grengen der alten Bublier gegen Often bis gum Sodruden des Libanon bin fich ausgedehnt haben. Diefer mpthifche Rinbras ift nicht mit dem fpateren Tyrannen und Raubmörder in Bublus zu verwechseln, den Bomvejus enthaupten ließ. Bu Alexander M. Beit war Enplus ein Konia gu Bublus. Sm Norden ward Bublus durch den inrifden Colonialstaat Botrns (jest Batrun) fehr nabe, ichon in der Ferne von anderthalb Stunden, bearengt, von dem aber faft gar nichts Raberes befannt ift.

Gegen Süden scheint der Lycus, jest Nahr el=Relb, d. i. Sundsfluß, die Grenze von Byblus gegen Berytus gemacht zu haben; der Hund, wie der Bolf waren dem Mars, der auch mit dem Adoniseult in Berbindung gesett ward 86), geweiht, weshalb dieser Name, von dem die dort einheimische Sage auch heute noch einen großen Felsblock, als altes Idol, in der Mündung des Nahr el-Relb mit dem Bilde eines Hundes vergleicht, ebenfalls eine antise Erinnerung an jenen Adoniseult der Byblier zu enthalten scheint, weil auch hier einst jene ausschweisenden Adonissseste geseiert sein werden. Byblus hieß die heilige Stadt des Adonis (Adonidos ixoá) so) auf den Münzen der heiligen Byblus 88) (Bύβλου ίχοᾶς); ihm war hier mit der Baaltis, der Aphrodite, gemeinschaftlich ein Tempel geweiht, in dem die Adonissseste gangen wurden.

#### 2. Berntus, Beroë, Beirut

war, nächst Byblus, eine der ältesten Städte, denn auch sie wart von Kronos erbaut, die sich, wie Steph. Byz. sagt, aus kleineren Ansang zu bedeutender Größe erhob (s. v. Βηρυτός, πόλη Φοινίχης, εχ μιχράς μεγάλη, χτίσμα Κρόνου). Die Aussprache Βηρυτός, sagt Movers, gehe von einem Plural aus, indeß di

 <sup>85)</sup> Mannert, Syrien a. a. D. S. 321; Movers, Phön. I. S. 192
 86) Wovers, Phön. I. S. 665.
 87) Movers a. a. D. I. S. 191 f
 88) Movers, Phön. II. 1. S. 110 — 113.

gracifirte Form Benon, bei Nonnus Dionys. 41, 367, fich an ben Singular ichließe. Schon Steph. Byz. leitet ihren Ramen von bem Quellenreichthum ab, und faat: Bho bezeichne in ihrer einbeimifden Sprache Brunnen, mit benen auch beute Die Gegend von Beirut vorzuglich begabt ift 89). Andere Etymologien icheinen weniger Begrundung zu baben, iene aber wird durch die Nomobe von Beroë bestätigt, Die auf ben Mungen ber Stadt ericbeint. Die localen Mothen der Stadt überbieten fich darin, bas hohe 21= ter der Stadt zu preisen, wenn fie erzählen, baf bier zu allererft die Menschen gleichzeitig mit dem Götterpagre Ajon und Brotogonos aus dem Schlamme ber Urwelt entstanden feien, und alte Konigeliften ber Berntier follten bas bobe Alter bestätigen. aus einheimischen Sagenfreisen in Nonnus Dionys, aufbewahrte Ergablung, daß Dionpfos und Poseidon um den Befit von Beroë, ber Welichten des Meergottes, gestritten, Die Diefer als Sieger im Streit über Dionvios auch in Bent erhielt, was auch burch Abbildungen auf Mungen bestätigt wird, ift nicht ohne Inhalt für Die Geschichte von Berntus. Die Bevölferung bestand bier aus bem alteren, ben Sprern naber ftebenden Bolfestamme, gu bem auch Die Gibliter gehörten, und aus eingewanderten Ranganitern, gumgl aus fidonischen Colonisten. Dies zeigt ber gemifchte Gult beider Rampfer in der gräcifirten Mothe, des fprifchen Adonis und des phonicifden Kronos, nämlich der zwei feindfeligen Götter. Adonis. ber Stammgott ber Bibliter, ift alfo auch ber bes Bolfestammes in Berntus. Der Cultus bes fanaanitischen Kronos berrichte in beiden Staaten noch in fpaterer Beit gleichmäßig, ale bem Localgott angehörig, vor. Der Adonis in der Muthe ift aber, bei Ronnus, ber Dionnfos, und der phonicifche Rronos ift der Meergott, ber ben Character bes Bofeidon batte. Sier ift alfo ber Rampf des fprifden Landesgottes Aldonis = Dionnfos gegen ben fanaanitisch = phonicischen Stammgott Rronos = Bofeidon um ben Befit ber Stadt gang beutlich, welcher ber Sieger bleibt, mahrend ber ältere iprische Localcult, nämlich des Adonis, verdrängt wird ober in den Sintergrund tritt. Mit der Ginmanderung fangani= tifder Stamme und ihrer Berbreitung gegen Rorden gog auch ihr Stammeultus; daber daß in Berntus fein Adoniscult er= wähnt wird, obgleich Abonis der erfte Gott in dem von demfelben Stamme bewohnten Bublus mar.

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup>) Maundrell, Journ. 1. c. p. 39.

Diefelben Refultate geigen bie ihnliwerbaltniffe in Berbins, wie in Boblins, nur dunfter, und wie in Torns. Mifchung versichtener Bolisftamme: baber bonn auch gang eigenthunliche Gultwovertaltniffe Die fich in Boblins und Torns nur darin von Bervins unterfebeiben, daß bort aller Localcult fich in seiner Boweitat erbielt, — in Bervins diefer Localcult, weil sein heitstehten won geringirem Aufe und ber Ort unbedeutender war, weiden mußte und vom kanaantrifchen Gulte verdrängt wurde. Ob biese Bervins als bie Berothat des Czechiel 47, 16, an der Nordgrenze des verbeifenen Lalaftina, angeseben werden barf, bleibt zweifelbaft im und ift nicht wobrschentich, sondern deren Lage wol mehr in der Umgebung von hamat zu suchen, mit welcher Stadt fie nebt Damasches vom Provdelen gleichzeitig genaunt ift.

# Erläuterung 5.

Die flemeren Stamme ter norbliden Provingen Phoniciens al).

Bace ben nbebliceren Auftenfrich Phenteiens bewohnten fanamitifde Geloniften, bee, an alteffer Jett burd Bolferbewegungen
im fubliden Lande über bie alte ihrenze Kanaans binans gedrängt,
tie und ba an ber Rafte eber im Innern fich anfiedelten. Gine Jeitlung gielten fie fich als Scamme in felbfidneigen Staaten, bis fie einem ber großen foonischen Scaaten anbeim fielen, oder, wie bie im Junern Spriens augefiedelten Hamatiter, in der einheis mifchen Berolferung untergingen.

Theils aben waren auch biefe an biefer Nordfufte gelegenen tolonien von einem ber größeren abaniden Staaten, ober, wie Erivort, von allen broten gemeinfam, ober auf andere Beranlaffungen gegrunder.

.

.

ife waren bie in ber Mofatiden Belfertafet noch ale felbitanbin erfresherten bret nächsten nardlichen kanaanitischen Nachbarnamme ber Gieliter, nämlich bie Antister, Siniter und Seinarteer, frühzeitig aus ber Geschichte als solde verschwunden, so
daß taum ihre Namen fich noch in Derebenennungen erbalten konnten, ba fie selbit in Abbangtafeit ihrer Nachbarstaaten geratben sein
modten. Ben ben brei großen Staaten wurde, wie gesagt, Tris
volts gegründet: Torns aber erhaute die Kolonie Borrbs

<sup>\*\*)</sup> Winer, Bibl. Realm. 1. E. 155. 51) Movers, Phoniz. II. 1. E. 113-117.

(Bérous, Steph. Byz.), die von Sen lan, obwol er in ibrer Rabe Trieris (fiatt Thoss, ed. Huds. 42, zu lefen Towions, f. Gail ed. Not. 4911 angab, nicht einmal genunnt ift. Doch wird ne von Polyb. V. 65 beim Borübermarich des Untichus, der in ihrer Nähe Trieris und Galamon verkrannte, genannt: weil ne ihon im Borübergeben nach Berutus so leicht in seine Sante nel, so mag tas wol ihre damalige Geringsügigseit bezeichnen. Bon ihrer eigenen Geschichte ift nichts befannt, und bei Bomvejus späterem Eroberungszuge in Sprien wird fie von Strabo (XVI. 756) nur, nebst Gigartum, wie andere tortige Naubnesser und Schlupswinkel, als von dem Steaer verfiert angeführt.

Der Stammfig der Semartter, die Stadt Simpra (ra Liuvou), die Strabo, XVI. 753, mit Marathos, Orthefia und dem Cleutherus. Strom, an Aratus Rufte gegenüber, zusammensfellt, wo ihon Schaw eine Ortschoft Sumrah (2) auffand, im Süden der Gbene von Marathus mit den Roumenten, an der Nordseite des Nahr ele Rebir, in derselben Gegend, die auch Deaunstrell in der Albe des dortigen Schlangenauelles für die Lage der alten Simpra bielt, scheint nur diesen schwachen Anklang in der historie behaurtet zu haben. Denn nichts Näheres ift darüber distorisch zu ermitteln, als daß eben bierher wol auch ichon die Zemari des 1. B. Ros. 10, 18 zu verlegen sind, womit auch schon Busching einverstanden war, obwol ihm unter sehr vielen auch noch die falsche, durch Abschreiber verdorbene Lesart Tuziquogu bei Strabo vorschwebte 93).

Urfe und Sin mögen durch ahnliches Schicffal in Bergeffens beit gerathen sein, ohne bag fie ju Ruhm gelangen fonnten; nur die Namen werden in terfelben Gegend bei elassischen Autoren und im Mittelalter als Urfa und Son, zwei nur eine balbe Stunde weit auseinander liegende Orischaften an ber Rufte, gegeben, die auch beute noch Eref und Sin beigen sollen, was fich nur erft weiter unten wird ermitteln laffen. Movers vermuthet, daß beide mehr im Binnenlande lagen als an der Kufte, wo man fie in der Nabe des Flüßchens Arfa und des Tell Eref. im Suden des Nabr el-Rebir, wiederzufinden geglaubt hat: sie wurden bann wol eber vom Anbau des Landes, als von Handel und Schiffahrt, wie

<sup>2°)</sup> Sann, Neise. I. S. 233. (1) Tzschucke, Pomp. Mela, Not. in L. I. 12, 3, p. 412. (2) Mannert. Sur., S. 304; Forbiger II. S. 672.

ihre anderen phonicifchen Stammaenoffen, gelebt baben, und baber möchte ihre Selbftandiafeit frubzeitiger untergegangen fein.

Dag auch die Arabier nordwärts bes phonicifchen Grengftrome im engeren Ginne verbreitet waren, ift icon oben gefagt: noch weiter nordwärts mit vielen Ruftenorten bis gur alten Ra= mantha, die unter den Geleuciden den Ramen Laodicea erhielt. aber noch immer den Titel einer Metropolis Canaan fortführte. und landeinwärts bis in bas Drontesthal gur alten Samab. fvater Evivbaneia genannt, ging auch die Berbreitung fanganitifder Botferftamme, die aber weniger befannt geworden, nur mit andern gramaifchen und fprischen vermischt bervortreten, und wenn auch nicht gang frei von fidonischen Ginfluffen geblieben, doch nicht mit zu bem Gebiete bes eigentlichen Phonicier-Landes gezählt merben fonnen.

Rach Diefer vorläufigen Drientirung im gangen phonicifchen Gestadelande, in deffen urfprunglichen ethnographischen Berhaltniffen und anfänglichen Staatenentwicklungen ber alteften Beit, hoffen wir nun erft auf eine verftandlichere und lehrreichere Brife, ale bies guvor möglich gewesen ware, - ba aus bem hiftorifchen Glement, b. i. der Geschichte der Bevolferung, fo Bicles erft feinen Aufschluß erhalten fann über die geographifchen Buftande, - Die einzelnen Dertlichkeiten jener Bergangenheit, wie fie in ber Wegenwart fich mit ihren Denkmalen zeigen, genauer ins Auge faffen zu fonnen, ale bieber, indem wir mit ber füdlichften Localitat, mit Enrus, beginnend, die beiden Gestadegruppen bom Guben nach Rorden, unter dem Beiftande aller früheren Berichterftatter, wie ber gablreichen Beobachter, Augenzeugen und Forfcher unter unfern Reitgenoffen, von neuem burchwandern.

#### §. 19.

#### 3 weites Ravitel.

Die tyrisch=sidonische Gestadelandschaft nach ihren Strom= gebieten, dem Nahr=Uswad, Zaharany, dem el=Auwaleh und dem Kasimiych oder Litani.

# Erläuterung 1.

Die Küftenstüffe vom Nahr cl-Kasimineh bis zum Nahr el-Auwaleh, Nahr Abu el-Aswad, Nahr ez-Zaharany, die Gruppe ber sechs kurzen Torrente von Deir Mar Clias mit dem Nahr es-Sannit oder es-Senik.

Segen wir unfere Banderung auf ber Ruftenftrage von bem Ras en = Nafurah (Scala Tyriorum) und tem Ras els Mbiad (Promontorium album) gegen Rorden am coloffglen Rabr Sairan (Sarcophag, oder fogenanntes Grab Sirame, f. Erd. funde XVI. 792) burch die ungemein fruchtbare und bebaute Gbene bis zu dem reichen Brunnen von Ras el-Min febend. 6. 809. 816) fort, fo ift von da in einer fleinen Stunde Die berubmte Stadt Thrus erreicht, auf deren antifem Territorium Diefer gange Beg von brei bis bochftens viertebalb Stunden bicht am Meere vorüber läuft. Rur 13/ Stunden nordwarts von diefer, in ihrer beutigen Erniedrigung befanntlich Gur (Tyrus) genannten. Stadt erreicht man ben Alug Rafimineh bei einem gleichs namigen Rhan, an welchem ber Beg nach Gaibe, ber alten Gi= bon, porüberführt, und biefe ift von Tyrus in einer fleinen Tagereife von 7 bis 8 Begftunden erreicht 95). Die Ruftenebene, an welcher diefer Beg gurudgelegt mird, und in welcher beide berubmte Stadte bicht am Geftabe liegen, balt noch eine Stunde weiter im Norden von Saide an, bis gum Rahr el-Auwaleh, fo dag die Ausdehnung der gangen Ruftenebene vom weißen Borgebirge bis zu diefem Auwaleh nur etwa 10 bis 11 Stunden beträgt, die, immer an ber Offfeite vom Fuße ber Bergguge beglei= tet, faum Die Breite einer halben Stunde einnimmt, und nur in

<sup>95)</sup> Robinson, Pal. III. 685, 688; Itinerar von Eli Smith. 1845. Mscr. 6.2

ber Umgebung ber beiden Sauvtstädte, wo fich die Berge mehr que rudgieben, etwas erweitert, mabrend an einigen andern Stellen Die Berge bafur wieder bichter an bas Ufer bergnruden. Die Dber= fläche diefer Ruftenniederung bleibt jedoch immer noch ab= wechselnd wellenformig, ift aber überall fruchtbar, bes Unbaues fa= big, wenn fie auch heutzutag meift brache liegt, und bis unmittel= bar por Saide fein einziges Dorf enthalt. Die den Ditrand Diefer Ebenen begleitenden Soben find bier faum Gebirge zu nennen, fie bilden gwar ichon die fud= und fudwestwarts auslaufenden Glie= ber des Libanoninftems, Die aber erft im Norden des Rafimineh gu bedeutendern Bobern auffteigen, als auf ber Gudfeite Diefes Webirgeftrome in bem mäßig boben Plateau des Merdich Myun, auf der Baffericheide gwifden dem fudlichen Litany und dem obern Jordan (Erdf. XVI. S. 786). Dies bifdet bie Grenghöben Galilaa's gegen bas turifche Phonicien, fowie ge= gen die reichbewaldeten Thaler und Sobenguge des Dichebel Tau= wil (ebend, S. 716 u. f.).

Diefe thrift - fidonifche Ruftenebene, welche der fo befdranfte Schauplat ber einstigen Großthaten Diefer beiben Weltemporien gewesen, Die noch gegenwärtig in ihrer, von den Bropheten vielfach verheißenen, Einode und Erniedrigung versunfen liegen, und beute nur ber Git einer in Tragbeit, Unwiffenheit und religiöfer Berblendung erftarrten, fparfamften Bevolferung geblieben, wird von Dft nach Beft, von den Sohen nach dem Ruftenfaume gu, von ein vaar Dukend grokeren oder fleineren Bafferrinnen in Thalvertiefungen durchzogen, von denen durch die Reis fenden, je nach ben Sahreszeiten, auf unfichere Beife bald nur die einen oder die andern mit diesem oder jenem Namen beleat und genannt werden. Muf den Rarten finden mir etwa 10 (bei Berg= haus und Robinson), oder 12 bis 14 (auf Calliers Routier und danach auf Bimmermanns Rarte), oder 16 bis 17 auf einer handschriftlichen Zeichnung nach Wanderungen unseres verftorbenen Freundes G. G. Schult eingetragen, ju benen aber ein Drittheil nur ale Babis, b. i. in der Sommerzeit ausgetrochnete Klugbetten, gerechnet werden fonnen, und baber von Borübergebenden einst gang überseben murben. Im Dichihan Ruma bes Sadichi Chalfa icheinen auf derfelben Strede nur 6 Kluffe aufgegählt 96)

<sup>96) 3.</sup> v. Sammer : Purgfiall, in Wien. Jahrb. 1836. 2b. LXXIV. S. 44-46.

zu fein, und so vielen höchstens fann man auf dieser Strecke einige Bedeutung fur das Land zugestehen, von denen allen die Namen jedoch sehr munschenswerth waren, da von ihnen meift die Ortslagen erft ihre bestimmten Haltvuncte erlangen können.

Bersuchen wir hier, bei der leider noch mangelnden Ruftenvermeffung, die Aufzählung dieser Ruftenstuffe, beren letter im Norben des Promontorium album uns schon als Badi Rura, Scheberieh der Karten, befannt ift (Erdf. XVI. S. 783).

### 1) Der große Strom von Thrus.

Bon ihm nordwärts ift, außer dem kurzen, jedoch reichlichen Bafferabfluß des Ras el-Ain zum Meere, kein anderer Strom bekannt, als der Nahr el-Rasimineh, eine Stunde im Norden von Turus, derselbe, welcher im Gebirge Litany beißt.

# 2) Rahr Abu el-Uswad und ber Badi Garfand.

Der zweite darauf folgende Rlug. Rabr Abu el = Uswab, ift auf Robinfone Rarte nur ale Bati bpvothetifch eingezeichnet, boch führt eine perfallene Steinbrude mit alten Brudbogen neben namenlojen Ruinen über ibn, ein Zeichen, daß er gu Beiten mafferreich fein muß; ale Robinson 97) ibn Mitte Juni paffirte, mar fein Bett gang troden. Er tritt binter ber nachften Ruftenfette, Die fich swiften ibm und bem Nahr Babarani von Gud nach Nord bingiebt, und nach Schulk Mofethaat Aflim efch = Schomar beint, meil fie ben Diftrict eich = Schomar, ber bier liegt, burch= freicht, aus beren öftlichen bintern Rucffeite in einem furgen gangenthale bervor, und bat bei dem Dorfe en Maffar (Rafar bei Berghaus) feinen Ursprung. Das Didiban Ruma nennt ihn nicht. Sam. Bolcott auf feiner Banderung (1842) 98) ift und ber ein= giae befannte Reisende, ber biefen Ort, ben er Rafar ichreibt, befucht bat, wo er ein Rachtquartier nahm, und des ungleichen Bo= bens mit Bachen ermabnt, die von bier gegen Beft fliegen, obwol er fie nicht als Quellbache bes el : Uswad mit Ramen nennt. Er überidritt, vom Guden herfommend, den Litany an der Brude Rafaineh (Erdf. XVI. G. 790), die im Beft bes Ralaat efd; Scheft liegt, und nordwärts, noch 20 Minuten bergan fleigend, jum Dorf Rataineh führt, von mo ein weiter Umblick fich barbot.

<sup>&</sup>lt;sup>2\*</sup>) Robinson, Pal. III. p. 689.
Sam. Wolcott, in Biblioth.
Sacrá. 1843. p. 82—83.

Reine Rarte zeigte bis jest feinen Beg, ber von ba gegen R. D. allmälig abwärte, eine Stunde zwischen ben Dorfern Atichith im Dft und el Ruseibeh linfe, d. i. gen Beft, hindurch führte. Biele Dorfer liegen bier auf bem noch leeren Klede ber Rarten, auch Bereifa. Rach 31/ Stunde Beas von dem genannten Brudendorfe mird Das Bett eines breiten Babi Berarteb erreicht, von dem eine halbe Stunde gur linken Seite, eine fteile Berabobe binauf, das Ralagt Deis fich zeigt. Es ift ein großer Ruinenhaufen, beffen Aundationen an der Rordfeite, aus der Kerne gefeben, aus einem Relfen zu bestehen icheinen, ber wie zu einer quadratischen Form burch Menschenhande gehauen ausficht. Bon bier an ward, über felfige Abhange fortichreitend, in 3/ Stunden der obengenannte Drt Rafar erreicht, die hochgelegene Refidenz ber Detamileh= Sheids, unter welcher bas gange Belad efche Schefif (Bels fort) wie eine Landfarte ausgebreitet liegt. Bon beffen dominiren= der Sobe fonnte auch ein großer Theil des nördlichern Belad Beidarah oder bes Gebirgelandes ber Drufen überblidt werden. Diefe Aussicht reichte bis zu ten noch (am 8. April) foncebededten Bivfeln des Libanon im Dichebel Cannin im Rorden, bis jum Schneehaupt bes Diche bel eich = Scheich (Bermon) im Often, der beim Untergange ber Sonne, von ihren Strah-Ien erleuchtet, den prachtvollften Unblid darbot. Die Burgen von Schefif im Gud und von Ralaat Meis in G.B. erhielten von bier ein imponirendes Ansehen und erinnerten an die einstige Macht ber Kranfen, Die Diese Trupveften erbauten. Denn Belfort, einst die ftarfe Burg ber Tempelritter, mar in ihrem Befit. che fie por einem halben Sahrtaufend (im 3. 1268) 99) ihnen bom Sultan Bibare entriffen wurde. Das Schloß Meis trägt alle Reichen einer aleichen Ritterburg, obwol ihr Krankenname noch unermittelt geblieben.

Bon Nafar an den westlaufenden Quellbächen, wahrscheinlich des Nahr el-Aswad (denn der sehr kurze Badi von Sarfend beginnt nicht so tief im Gebirge), über andere Höhen hinweg, von denen ein weiter Blick gegen N.B. schon die Stadt Saide erspähen ließ, stieg Bolcott nun in ein anderes Thal hinab, das er Badi Ukhbineh nennen hörte, dessen Basser sich bald mit andern zu einem Strome vereinigt, den der Banderer wieder namenlos läßt, der wol nur ein kurzer Küstenbach sein kann.

<sup>99)</sup> Wilfen, Wefchichte ber Arengingge. Thi. VII. 518.

Bon einem abwärts liegenden Dorfe Ufhbineh follte er genannt fein, das nur 5 Stunden oftwärts der großen Ruftensfraße liegt, bei welchem Wolcott aus den Bergen in die große Ruftenebene eintrat (ein Afbaea und ein Thurm, Burdich, ift hier auf Zimmermanns Karte eingetragen).

Zwei geringere Küftenflüßchen folgen auf ben el-Aswad weiter nordwärts, welche direct gegen Best abslicsen. Der füdlichere fommt von den Söhen von Ablun (Seigneurie d'Adelon der Kreuzsahrer) herab, an einer namenlosen, aber ziemlich großen Rusinenstelle vorüber, der ostwärts eine bedeutende Necropolis mit vielen Felsgräbern anliegt, die Nobinson 100) und auch Schult mit der Lage der alten Ornithopolis zusammenzusallen schien; der Fluß aber ist namenlos geblieben. Der nördlichere der beisden Flüse, im Süden der Station Sarfand (das neutestamentaslische Sarepta, Evangel. Luc. 4, 26; Zarpath im 1. B. d. Kön. 17, 9) war Mitte Juni, als Nobinson ihn passirte, wasserlos; ist er gefüllt, so sließt er im Süden des Ras Sarsand, wo ein kleiner Khan St. Georgs (el-Khudr) sieht, unmittelbar zum Meere ab. Er ist Wollcott's Wadi Uthbiveh.

## 3) Der Nahr eg=Baharany.

Er folgt erft nach einigen fleineren Babi's, beren einer an Ruinen und am Rhan el = Rantarab porübergiebt; Diefer einzeln liegende Rhan mit Garten ift auch von Brocchi als Begestation bezeichnet. Diefer größere gluß Baharani fommt aus ziemlich weiter öftlicher Ferne vom Gebirge ber Drufen (Dichebel Drug, Erdf. XV. S. 183) berab, und ift auf Robinfone Rarte richtiger als auf jeder andern eingezeichnete Denn Zimmermanns Rarte. bie beffen oberen Lauf gang richtig am Dichebel Drug entspringen und gwifden Jeggin (fprich Dicheggin) im Rord und Refr Suneh im Gut, weftwarts an ber Rordfeite von Deir es Rabarani und Didarbidua porüberfliegen lägt, irrt doch barin, bag fie biefem obern Laufe einen andern Namen, Rabr Mafcharra nämlich, vom Dorfe Refr Buneh an beilegt, und feine Mundung, ale einem anbern füblidern fürzeften Ruftenflugden angehörig, bas fie auch Rabr Baharani nennt, alfo gang verschieden von ihm, weiter nordwarts in bas Meer einfallen läßt, obwol boch eben ber Rame bes großen

<sup>100)</sup> Robinfon, Pal. III. 689 - 690.

Stroms vom Deir cg-Baharani, dem genannten Gebirgsorte, aus-

Der einzige Augenzeuge, bem wir bisber Die genguere Renutnif ber Lage von Diesem lettern Orte, bem Rlofter Babarani. verdanten, ift Budinabam, auf feinem Bege von Tell el-Radi und bem Jordan über ben Sochruden ber Merbich Apun gum Lie tany und nach Deir Mar Elias (Erdf. XV. S. 159, 218). Denn pon Diesem Litaup, ben er bei Ralaat efch = Schufif überset batte 1), ritt er aufänglich an benen rechtem Buffune, bem Rabr Dichermat (Burmut) bergan, bann aber, ftatt ibm weiter birect gegen Nord zu folgen, bog er gegen R.B. von ihm ab, über Sa= bufd (Sabouib bei Budinab.), bas wegen feiner trefflichen Rei= gen berühmt fein foll. Bon ba erreichte er in einer halben Stunde ben Ort Deir egeBaharani, bem gegen Beft, eine Stunde fern auf Bergesboben, Biftig (Befta auf Calliers Rarte, übrigens nur die fudlichen Bufluffe gum Babarani eingetragen bat) liegt. Bon ba erreichte Budingbam, gegen R.B. binabfteigend, bas enge That bes reifend abwarts an Dichardichua vorüber= raufdenden Stroms, ber fich 3 Stunden fudwarts von Sidon gum Meere ergießen foll.

Bon diesem Uebergange über den Zaharani erreichte Bu dingsham nach einer halben Stunde, gegen N.N.B. weiter ziehend, noch ein nur fleines und seichtes Bergslüßchen beim Dorse Derb essen, das er auf einer Brücke übersette, um in einer Stunde das Bergdorf der Metawitch (Erdf. XVI. S. 773), Ghazi (wol richtiger Ghazieh bei Nobinson und Schuly), und das Consvent Mar Elias zu erreichen, das nur drittehalb Stunden von Sidon fern liegt, wo damals (1816) Lady hefter Stanhope residirte, die den franken Buckingham gastlich bei sich aufnahm.

Nach den Angaben von Schult, der das obere Thal des 3as harani bis an seine Quelle bereiste, aber leider, bis auf wenige schriftliche Fingerzeige, uns keine genauern Berichte darüber hinters lassen hat, entspringt diese bei dem Bergorte Deir Muzeiri'a und zieht in ihrem Thale ankänglich gegen S.B., bis dieses sich bei dem Orte Deir ez-Zaharani gegen West wendet. Dieses obere Thal hat derselbe, in dem heutigen Belad esch-Schefis gelezgen, als dassenige in der Beriode der Kreuzzüge ermittelt, welches

<sup>&</sup>lt;sup>101</sup>) Buckingham, Trav. among the Arab Tribes. Lond. 4. 1825. p. 408.

unter dem Namen: "Le Ssouff de Mildenes et de Beni el El zem" in den Urfunden erwähnt wird, und wo die Orte ber deutschen Ordensritter baselbit, wie la Couleva, Beni Roges, Bergoiss, Baraquedes, Queitoule und andere, noch unter ben be ute erfennbaren Ramen Chan et-Ruleiab. Chan Beni Radicis. Chan Bargite, Megraat Barafedes, Chan Raituleh in ihren alten Benennungen und Baureften wieder zu erfennen find. Diefe liegen alle auf ben Unboben auf bem Rordufer bes obern Babarani : Thales, das bier, wie das gange magia bobe Beraland, voll Ortichaften ift. 3m Guben Diefes Thales liegt Refr Suneh neben Baranuna auf einer culminirenden Sobe des dorti= aen Berglandes, ein armliches Metawileb : Dorf, nach Ber= tou's 2) Meffung (er fdreibt es Refarbouni) 2.844 %. Bar. über bem Meere. Ihre Felber, fagt berfelbe, bewäffert ein gleichs namiger Bach, ber ale Rahr Babarani jum Meere fallt. Die Bewohner des Dorfes bearbeiten in ihrer Rabe Gifenaruben für den Emir Beidir. Im Morden bes obern Babarani Thales. auf der dortigen Berghobe, liegt bas driftliche Dorf Diches= gin (Diefin oder Jeggin, gur Beit ber Rreugguge Die Casau ober Casale de Gezin genannt) nur 2.698 K. Bar. nach Berton. auf einem welligen Blateau mit fleinen Sugeln, Die Gifenftein= erze enthalten. Un ber Nordseite Diefes Dorfes fenft fich ein an= bered großes That gegen 2B. bingb, burch welches ber Rabr Dicheggin, ein Bufluß gum Rabr el-Auwaln, giebt.

Diesen Weg vom Norden her, von Deir ele Ramr, der bekannten Residenz des Scheisches der Drusen, wanderte E. de Berton (im J. 1839) über Oschezzin direct südwärts nach Kefr Haneh, um von da noch weiter über Jahur und durch den Wadi Sassiasch, um von da noch weiter über Jahur und durch den Wadi Sassiasch und den Wadi Medun füdwärts, welcher bei Abra zum Felsthale des Litany mündet, bis zu diesem vorzudringen. Nach sehr steilem Hinabsteigen bei Burghuz wurde die dasige Brücke (Dschier Burghuz) des Litany von ihm auch überschritten; der Oschebel Nihan blieb auf diesem Wege zur rechten Seite liegen, mit dem Dorse Nihan an dessen Schobhange. Der zuvor gesnannte Oschemate (Jarmus) Fluß, der nordwärts des gleichnamigen Ortes auf dem Oschebel Nihan entspringt, wo dessen oberer

M. J. de Bertou, Mémoire, in Bulletin de la Soc. Géogr.
 Sér. T. XII. p. 135—138, nebft Rarte: Itinéraire du Cours du Jourdain.

Babi auch Tamis heißt, fließt weiter im Best auch südwärts, nur etwas unterhalb der Burghug Brude, in den Litany. Im Norde west des Oschebel Rihan liegt das zuvor genannte, durch seine Feigen berühmte Dorf habusch.

Auch ber Dichebel Rihan, ber im G.D. von Refr Buneh liegt, zeigt einen sandigen, rothen, eisenstein haltigen Boben, auf dem einige grüne Eichen und Pinus wachsen. Bon Refr Bunch wird ber Badi Medun in 1½ Stunden erreicht, und in bessen steiler Thalsenke gegen Sud, nach keinen vollen zwei Stunben Begs, die Litanh Brücke im Felsenthale bei Burghuz; ber Basserspiegel des Flusses liegt hier noch 1,110 Fuß über dem Meere (n. de Bertou).

Derfelbe Bea ift es, ber in diefem fruberbin faft unbefucht gebliebenen Gebirgsterrain ber fudlichen Borboben bes Libanon burch Milfon im April 1843 3), ba er von Sasbena am Jordan sum Litany über tiefelbe Brude bes Drufendorfes Burabus fortichritt, betreten murbe, und welcher bann weiter nordwärte, bis Deir el-Ramr, Diefelbe Richtung verfolgte. Da De Bertou's Berichte in mancher andern Begiebung einige Zweifel erregten, fo ift es erfreulich, fie bier boch burch einen Augenzeugen und Rade folger bestätigt zu feben. Im Besten, fagt Bilfon, nach Ueberfdreitung ber gengnnten Litany = Brude, geigten fich une bie Borberge bes Libanon im engern Ginn, mabrend im G.D. berfelben ber Dichebel Scharfieh, d. i. ber Unti-Libanon, in feinen etwa 2,000 Rug hoben Borbergen von ihm verlaffen murde; benn amifchen beiden fturat fich bier bas milde Relfenthal bes Litann gegen S.B. bindurch. Der Aufftieg zu biefen, bier ben Ramen bes Drufengebirges führenden Borbergen war fo fteil, daß bie Maulthiertreiber mit ihren Thieren fie zu erklimmen fich weigerten. Als man bennoch die nordliche Uferhöhe erreicht hatte, breitete fich von ihr ein prachtvoller Ueberblick tes Landes gegen G.B. bis jum Rarmel und gegen Beft bis jum Meere aus.

Die hier zu übersteigenden nächsten Berge sind die von dem Ralaat efch = Schefif gegen N.N.D. immer in gleicher Richtung bis zu den alpinen Libanonhöhen fortstreichenden Bergrücken jenes Felsschlosses, das hier eine so bedeutende strategische Bosition einnimmt, und eben darum für die Areuzsahrer der Schlüssel zu der ganzen nördlich bis zum Nahr el-Auwaly durch die westlichen

<sup>103)</sup> J. Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. p. 192.

Borberge des Drusengebirss sich ausbreitenden Baronie de Saieté et de Beaufort (Belsorte) wurde.

Rur in menia Minuten nach ber Ersteigung ber nördlich von ber Brude naditen Webirashoben murbe ber Babi Gaffafah (b. h. That der Beiden), ber gegen Gud gum Litany fein Baffer malst, erreicht. Rach einem Marich von brittehalb bis bre Stunden pon da murbe bas icon obengenannte Dorf Refr Suneb befucht, bas außer ben Metawileh Bewohnern auch eine arie = difch = fatholifche Gemeinde berberat, beren Briefter am Abend. Da Bilfon bort verweilte, in grabifder Eprache feine Deffe las. Er war verbeirathet, was ibm burch ein befonderes Privilegium von papftlicher Seite gestattet worden war. In ber Racht, am 18. April. empfand man in ben Belten auf Diefen bedeutenden Soben noch giemliche Ralte. Auf bem Bege von ba nordwarte, wo Bilfon über obere Juraformationen und verbärtete Rreibelager mit ben iconften Muichelversteinerungen zu geben glaubte, murbe nach 2 Stunden bas große Dorf Dicheggin erreicht, von bem Bilion die icone, antife, fanaanitifche Terraffencultur rubmt, die nun hier icon beginnt und an bem gangen Beftgehänge des Libanonfufteme einen fo vorherrichenden und lieblichen Charafter ber gangen Gebirgelandschaft abgiebt. Schon bier begann Rornbau, mit Beinbergen und ben Maulbeer pflangungen gum Seidenbau, welche ben Metawileh, ben Drufen, ben griechischen Chriften, ben Maroniten und auch noch im äußerften Norden der phonizischen Landschaften ben Bewohnern die reichsten Landesproducte barbieten.

Da diese zurückgelegte Straße, wie die, welche de Bertou versolgte, zu weit östlich in dem Berglande vorüberzog, um die mehr westlich liegenden, obern Quellbäche des Rahr ez Zaharani dabei zu tressen, aber doch von Bilson angegeben wird, daß er, unmittelbar im Norden von Dschezzin einen südlichen Zusluß des Nahr el Auwaly (Dschezzinsluß nennt ihn Brocchi) 4) durchsschreiten mußte, so scheint dadurch unsre allerdings nur hyposthetische Aneinanderreihung der Angaben jener obgenannten Küstensstüßchen bestätigt. Denn deren nur geringere östliche Ausdehnung wird durch die Uebereinstimmung der dreisachen verschiedenen Roustiers: von Bolcott über Nasar, von Buckingham weiter ofts

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) G. B. Brocchi, Giornale delle Osservazioni fatte ne'i Viaggi in Egytto, nella Syria etc. Bassano, 1842. Vol. III. p. 254.

warts über Sabuich und Babarani, wie von de Bertou und Bilfon noch weiter oftwarts über Refr Buneh hochft mabrichein= lich, und fo die bisherige febr luckenvolle Sporographie an Diefer Stelle ber Rarten in etwas berichtigt.

Rener Beminn mird aus G. Robinfons zweiten valafti: nifden Reife (1852) auch fur Diefen Theil ber Rartographie. wie für febr viele andere, bervorachen, ba berfelbe ebenfalle Diefelbe Gegend, von Saide (Sidon) aus, am Dichebel Riban, gur Quelle bes Rabr Babarany und von ba bis gum Releichlof cid = Shefif am Litany durchdrang. Aus feiner gutigen brieflichen Mittheilung, in Diefem Augenblicke, wo er ichon im Dampffcbiff mit ben Schägen feiner fo eben heroifch vollendeten palaftinis fchen jungften Foridungen burch ben atlantischen Decan in feine nordamerikanische Beimath aus der alten flaffischen Belt gurude fegelt, um bann feine Berichte vollständig auszugrbeiten, burfen mir bier icon einen furgen Abrif feines Durchmariches geben, ber wiederum in anderen ale ben bieberigen Richtungen unfre Renntnik jener Landschaft der fudlichen Borhöhen des Libanonfofteme bereichert, und gur Bervollfommnung feiner burch S. Rie= pert in Arbeit genommenen Rarte zu feinen Banderungen nicht menig beitragen wird.

Am 6. April 1852 mar E. Robinson 5) von Sidon drei Stunden weit über Refr Ralus fudoftwarts bis gum Ruge ber nicbern Borberge Des bortigen Libanon vorgeschritten, und beabiich= tigte bas bortige höbere Webirge naber zu erforschen, ale ihn gu Rûm (fteht auf Bimmermanns Rarte), in einem Bauernhause ans gelangt, ein fo beftiges Regenwetter überfiel, bag er nur einem mehr practicablen und directeren Weg fudwarts gum Litany folgen Fonnte. Um 7. April, auf einem unintereffanten Bege (ber weft= marte von Dicheggin vorüberführte), immer im Regen, fam er in Diderbichu'a an (fehlt auf allen bisherigen Rarten) und flieg am 8., ben folgenden Tag, binab in die Schlucht bes Babarann, und perfolgte ihn bis zu einer, noch von feinem Reisenden guvor er= forschten, nie verfiegenden Quelle. Bu feiner und feines Begleiters und Freundes, Gli Smith, Ueberrafdjung fanden fie bier einen in Felfen gehauenen alten Ranal, ber mit einem weis ter unten befindlichen Agnaduct in Berbindung fteht, burch ben bas Baffer Diefer Quelle unterhalb des Dorfes Dicherbichu'a

<sup>105)</sup> G. Robinfon, 3meite pal. Reife, 1852. Mfcr.

um den Berg herum und so einst nach Sidon geleitet wurde. Viele Neberreste von solcher Wasserseitung am Wege nach dieser alten Stadt hatte man wol früher schon bemerkt, aber ihr Ansang war bieber unbekannt. — Die Sidonier besaßen Wasserleitungen von dem weit nähern nördlichern el-Auwaln zur Bewässerung; aber dies sem Jaharâni-Basser müssen sie zum Trinken den Borzug gegeben haben. Selbst heute noch wird ihr Trinkwasser von einer mehr als eine Stunde von Saide entsernten Quelle in ihre Stadt gebracht. Von dem hohen Standpuncte zu Oscherdsch üft (Sidon liegt ihm N. 42 B.) überschaute man das ganze Land westlich und südwestlich bis zum Meere. Es zeigte sich uneben, wellensörmig, hie und da felsig, mit Hügeln, Thälern, Sbenen, aber ohne eigentliche Berge.

Die Schlucht bes Babarany ftreicht bier gegen G.M. und mendet fich gleich unter bem Dorfe beinghe gegen G.; fie gieht fich eine furge Stunde weit an dem westlichen gufe bes Dichebel Riban bin (Diefer Berg ift auf Major Robe's Rarte vom obern Jordan eingetragen): Dann aber burchbricht ber Rluf ploplich ben niedrigen Sobengug an feinem westlichen Ufer und ftromt westlich tem Meere gu. Aber bas Thal, bas fich am Rufe bes Dichebel Riban bingicht, fest fich unter bem Ramen Babi Bermuf (Dichermat, f. ob.) gang bis gum Litany (fudwarts) bingb fort. Man möchte faft annehmen, fagt Robinson, ter Babarant babe fich früber einmal mit bem Litany vereinigt. Dieje von Robinfon bemertte Ginfenfung gwifchen beiden Fluffen, dem Jermut und Rabarann, giebt öftlich am feigenreichen Thal vorüber, in welchem nach Dbigem Sabufd liegt. Auch ber Dichermut-Kluß entspringt, wie ber Baharany, am Dichebel Riban, nur nicht an beffen Befte, fondern (nad) Robe's Rarte) an deffen Gudabhange.

Hart unterhalb der Einmundung des Ofdermut in den Litany erhebt sich an dessen rechtem User auf einer hohen, mit dem Libanon nicht zusammenhängenden Atippe die prächtige, aber verödete Festung Kalat esch-Schefif, die schon von Ofcherdsch'a sichtbar ift. Anmerkung. Bur Ergänzung der früheren unvollständigern Kenntniß von Kalaat eich Scheftf und der Feste Tibnin (Toronum) im Belad Beschara (s. Grot. XVI. 1. S. 788—790), nach vorläufigem Berichte aus E. Robinsons zweiter pasläftinischen Reise 1852.

Bon Dicherdicht's schritt Robin son am 9. Avril südwarts über Rubatibeh zum armseligen Dorichen Arnan (es ift auf Robe's Karte angegeben) sort, bas am Rordsuße bes Bergrückens liegt, auf bem sich bie Felte eschetif erhebt. Hier liebt man in getrennt stebenden Felsen einige Sarcophage eingehauen. Der Berg ist auf dieser Seite weder sehr steil, noch boch. In 20 Minuten vom Dorie, zur Hälfte über ebenen Boren, erreichte man die Burgbobe, bliefte auf der andern Seite aber fast sentrecht in einen Abgrund bes Litany binab. Die Plattform ist oben sehr schmal, die Burg nimmt ihre ganze Breite ein, ragt sogar noch über bieselbe hinaus, da ihr Mauerwerf stellenweise von tiesern Borsprüngen beraussteigt. Im Berbältniß zu ihrer geringen Breite ist aber die Burg ungemein lang. Südlich von ihr ist das Plateau des Bergrückens zu einem schönen Paradevlatz geebnet.

Robinson, nach Newbolt (1845) ber erste genauere Beobachter bieser Burg, halt sie entschieden für viel alter als die Zeit der Kreuzzüge, und für eine von den Kreuzsabrern nur wieder in Stand gesetzte altere Feste. Das alte Gemauer bildet nech immer den haupttheil des Bauwerfs und ist aus tie sigeranderten Steinen ausgeführt. Die Quadern erreichen nicht die Größe derer an den Mauern Zerusalems, auch sind sie nicht in derselben Regelmäßigkeit gerändert wie die am hippieus Thurm (Erret. Ib. XVI. S. 366), wenn gröber, doch im Ganzen von demselben Character. Auch bier haben die Thurme gehöschte Grundlagen wie dort; einige der vierestigen Thurme erschienen wie Facsimile's des hippieus.

Die Reparaturen ber Kreugfahrer an ihrem Belforte laffen fich fast überall von ben alteren Werfen leicht unterscheiden; sie bieten einen durchaus verschiedenen Character bar. Ihr hauvtwerf unter bem noch Borbandenen ift eine schone lateinische Capelle langs ber öftlichen Mauer. Gewiß ist der frühere Bau nicht junger als die bezantinische Zeit, sondern vielmehr ber römischen herrscherzeit in Serien angehörig.

Aber auch von jeber fant bier ein wichtiger Paß fatt, ber vom Sie ben nach bem Often führte, und von dem Burgulage beherrscht ward. Nur von dem entfernteren Ofchebel Niban wird fie gegen R. und R.D. überragt, so daß fie einen sehr hervortretenden Punct bildet, welcher von allen Seiten aus weiter Ferne sichtbar ist.

Die Meereshohe betragt nach einer von Nobinfon handschriftlich mitgetheilten Meffung bes Dr. be Forest mit dem Uneroid 2070 Fuß Bar., wabrend die unmittelbar nerdlich angrenzenden Dorfer Arnun und Kefr Tibnit in dem Bergfattel, über welchen die Hauntstraße von Hasbeia nach Siden führt, nur 1680 F. Par. Gobe haben, so daß die Bergzunge, auf welcher die Burg sieht, sich nach Suden zu noch um 400 Fuß erhebt, um fast senkrecht au 1400 Fuß in das Litany- Thal (Brude Dichier el-Rhar- den Tes F. Par.) abzustürzen.

Nach Capt. New bold '), der 1846 biese Feste besuchte, die nach ihm 160 Schritt lang und 55 breit ift, zeigte sie Mauerdicke von 7 bis 15 Fuß, und war von 4 theils viereckigen theils runden Thürmen flankirt, sewie von einem tiesen Graben umgeben. Unter den inneru Bautrummern führte er eine Andienzballe mit schönem Bogenportal, 30 Fuß weit, an und erkannte auch den rustiken Styl des Mauerwerks mit abzestumpsten Kegeln an den Basen. Er fand darin nur einen Zusluchtsort für dort umherstreisfende Zigenner (Nauers) und bielt diese Feste für die bei Abulseda (ed. Koehler p. 95) angeführte Schessif Arnun, die diesen Namen wegen des an ihrem Fuße liegenden Dorfes Arnun erhalten haben werde, wo er selbst übernachtet hatte.

Bald ist von Schefif in B. gen S. über die Dorfer el hamra und Jautar unter dem Dorfe Kaka'dveh die gleichnamige Brücke über den Litanv, die uralt, aber auch sehr baufällig ist, erreicht, welche schon früher genannt wurde. Das Thal ift hier noch immer sehr tief und die Seiten-wände steil, jedoch überall mit Buschwerk bewachsen.

Um folgenden Tage (10. April) ging ber Marich gerades Begs burch ben Babi Subideir (b. i. bas Thal bes fleinen Relfens) aufwarts gegen Tibnin, das Toron, Turinum der Areugfahrer. Aus Diefem Thale. beffen bobe Seitenlebnen auf ihren Rucken mehrere Dorfer tragen, trat man gegen Dit in ein anderes Badi, das jum Abflug vieler Regenwaffer tient. Babi Salafu beift und in S.B. bes Raftelle Sanin (f. Grof. XV. 1. 3. 242) feinen Ursprung nimmt. 2113 man beffen fubliche bobe Thalwand jum Doriden Rabrithab binaufitieg, fabe man noch einige Saulen mit jonischen Capitalen zwischen den Ruinen eines alten Tempels ficben, und unfern von ihm, gegen ben Babi Sudicheir bin, einen zweiten Tempel, von welchem fich nur drei Saulen erhalten baben. Die Route febrie mit einer westlichen Bendung über Tulin und Samwaneh gum Rande bes Babi Subideir gurud, um auf beffen Beftfeite noch einige Gaulen= refte eines alten Tempels bei bem Dorfe Abirbet Gilim gu befuchen. Gebr niedrig nur ift die Baffericheide gwifchen bem flachen obern Ende des Badi Subicheir und tem eben fo flachen und gleichfalls nordlich gum Litanb binabziehenden Bati 'Uin el-Migrah, welcher fid um ben ganglich ifolirten

<sup>&</sup>lt;sup>106</sup>) Capt. Newbold, On the Mountainous Country, the portion of Asher, between the coasts of Tyre, Sidon and the Jordan, im Journ. of the Roy. Asiatic Soc. XII. 1850. p. 357.

Sügel von Tibn'in herumzieht. Diefes Castell nimmt einen weit größern Flächenraum ein als esch scheft; es ist weit mehr das Werk der Kreuzsfahrer, doch bezeugen mehrere Lagen von tiefränderigen Steinen an der Außenseite ihrer Grundmauern, daß diese ebenfalls aus weit früherer Zeit herstammen. Beider Castelle antiker Name ist noch unbekannt. Tibn'in liegt gegenwärtig, ein noch stehender Thorweg ausgenommen, ganz in Trümmern. Innerhalb der Mauern hatte sich eine Familie der Metawisleh ein Saus zu ihrer Wohnung erbaut.

Für die übrigen neuen Forschungen in Belad Beschara, in Galiläa und Samaria, durch welche unsere früheren Mittheilungen mannigsach berreichert sein werden, weisen wir auf G. Robinsons, nächste Ausarbeitung hin, und kehren für jeht nach dieser, das Frühere nur zunächst ergänzenden Absschweifung wieder zum Stromgebiete des Nahr es Jaharany zurück.

Die Ortichaft Dicheggin, im Morden ber Schlucht bes Babarany, unfern der Baffericheidebobe zwischen ihm und dem nördlichern el-Auwaleh und an dem G.B. -Ruke der hoben Libanoufette bes Libanon ift badurch wichtig, daß fie icon por der danptifden Berrichaft in Sprien, wie zu Brocchi's Beit (1823) 7) am Gubende vom Emirate Des Drufenfürften Emir Befdir lag, beffen Refidens weiter im Norden gu Deir el-Ramr befannt ift. Im Guden von Dicheszin begann das Territorium Des Scheichs der Metawileh, deffen Refideng in Raffar weniger befannt ift. Daber gingen Brocchi's geognoftische Unterfuchungen im Libanongebirge, benen wir fo manche Aufichluffe verbanken, leider nicht bis über die Gudseite des Rabr el = Mumaleh nach Dicheggin binaus, fondern fie blieben nur gurud bis gum Convente Deir Mishmushy, das eine Stunde nordoftwarts von Dicheggin (Gegin bei Brocchi) im Stromgebiete des el-Auwaleh lieat, also innerhalb des Drufen-Emirates, auf welches der italische Naturforider damale (im Jahr 1823 bis 1824) nur feine metal-Inraifden und bergmännischen Untersuchungen im Dienste Des Emir Befchir zu befchränken hatte. Dieselbe Gudbegrenzung bes Drufen = Emirates blieb auch, wie wir aus Robinfone Angaben 8) erfuhren, bestehen gur Beit ber Meguptier - Berrichaft unter Debmed Alli.

Bom Rahr eg. Baharanh, deffen Bafferlauf in feinem obern Quellengebiete wir auf diefe Beife naher zu erlautern gefucht

<sup>&</sup>lt;sup>107</sup>) Brocchi, Giornale I. c. III. p. 248, 420.
\*) Robinfon, Bal. III. S. 712.

haben, als dies bisher der Fall war, und der wahrscheinlich den schienen Namen (Zaherany, d. i. der Blühende) 9) seinen vegetationsreichen Gebirgshöhen zu verdanken hat, wissen wir hinsichtlich seines untern Lauses nur wenig. Er zieht daselbst am Dorf Dscherdschua (auf Calliers Karte Djardjoua) weiter abwärts, aber am Deir ez=Zaharany (auf Buckinghams Route, auch von Smith und Nobinson gesehen) vorüber. Er wird in seinem unstern Lause zwischen den Dörfern Ma'mariyeh und Aktanit, wo das Thalbett zwischen hohen Hügeln (530 Fuß Par. im Rorden, 970 Fuß im Süden, bei 95 Fuß Meereshöhe des Thalbettes, nach Dr. de Forest's Messung mit dem Aneroid) sich wieder mehr verengt und den Namen el=Mu'allesah führt, durch die Hauptsstraße von Sidon nach Hasbeija geschnitten, die E. Smith (dessen Manuscript wir diese Notiz verdanken) am 21. Mai 1852 zurücklegte.

Ein paar Stunden weiter westlich durchsetzte Nobinson diesen, wie er auf seiner ersten Reise fagte, sehr mäßigen Strom, nahe an dessen Mündung, bei den Ruinen einer Brücke, an welcher er einen römisch en Meilenstein bemerkte. Zwischen ihm und dem südzlichen Wadi Sarfand, den er ganz trocken gesunden (Ende Juni), aber an dem er doch viele Oleander (Zeichen unterirdischer Feuchte) wuchern sah, die auch am Zaharany nicht sehlen, liegen von S. nach N. die beiden wasserreichen Quellen Ain ele Kanterah, von schönen Bäumen beschattet und von Gärten umgeben; dann dreiz viertel Stunden weiter nordwärts, dem Zaharany mehr genähert, die sehr reiche und schöne Quelle Ain ele Buräk, flar zum Meere absließend, bei welcher durch Consul Catasago eine schöne Billa mit Gärten und eine große Baumwollenpslanzung (im J. 1838) angeleat war 10).

ingeregt war --).

) Die Gruppe der sechs furzen Torrente von Deir Mar Elias mit dem Nahr es=Senik.

Eine Gruppe von 5 bis 6 fleinen, kurzen, unter fich meist varallelen Rüsten flüßchen, die zur Sommerzeit mitunter auch ganz trocken liegen, bald mehr oder weniger bemerkbar von den Banderern auf der Küstenstraße übersetzt oder durschritten wurden, und daher bald gar nicht, oder nur der eine und der andere einmal

<sup>9)</sup> Dichihan : Muma, nach J. v. Hammer : Purgftall a. a. D. S. 47.

auf ben Rarten angedeutet werden, gieht fich von ber Mundung bes Rabr ege Babarant nordwärte, von halber zu halber Stunde. bis por die Gudseite der Stadt Saide bin. Selbit an ber Rords feite ber Stadt gehört noch ein folches Ruftenflußchen zu derfelben Gruppe, die wir bier hydrographisch zusammenfaffen, und welche erit im Norden von dem großen Stromthale des Rahr el-Aus maleh ihre natürliche Bearengung findet. Gie giebt ber bortigen fcmalen Ruftenebene ihre reichlichere Bemafferung und Befruchtung. ift aber auf allen Landfarten febr verschiedenartig bargeftellt, und wird dereinst erft durch die genquere Ruftengufnahme felbft eine genquere Unterscheidung möglich machen. Die Broving, welche bier gwis iden ben beiden größern Stromrinnen bes Babarany im Gub und tee el-Auwaleh im Rord eingeschloffen ift, und im Guden pom Schomar=Diffrict wie vom Belad eich=Schefif bearenzt wird (Die eigentliche Grenze bildet der Genif), beift et = Tuffah (auf Berghaus Rarte el-Teffahh, aber zu weit oftwarts gestellt), daher auch die am meisten in diefer Proving gegen Best vorspringende, mildere Berggruppe gemäßigter Soben mit dem Ramen Aflim et=Tuffah genannt wird, auf welcher das durch die Sommer=Refideng der feltfamen Englanderin Lady Befter Stanbove lange Reit bewohnte Deir Mar Glias eine ber befannteften Localitäten in Diefer Wegend geworden ift, Die, nur ein paar Stunden in Oft von Saide 11) gelegen, von vielen Reisenden besucht wurde.

Diefe Sobengruppe bes Deir Mar Glias bildet das Quellgebirge, dem die mehrsten jener in Radien von ihm abfliegenden temporaren Ruftenflußchen ihren Bafferlauf zu verdanken baben mogen. Col. Callier 12) bat 3 von ihnen auf der Rarte feiner Routiers genauer als auf frühern Karten eingetragen; er nennt fie von Gud nach Rord: Min en=Rathleh, Rahr es=Sannit und Rahr el = Bargout, bis dicht vor die Gudthore von Saide; banach find fie auf Bimmermanns Rarte eingetragen, auf Berghaus früherer Karte anders bezeichnet und benannt, und auf Robinfons erfter Rarte nur einer Diefer Ruftenfluffe, der Nahr es=Sanit, mit bypothetischer Berlangerung ale Rahr Derb es=Sin (nad) einem benachbarten Dorfe benannt) einge-

<sup>111)</sup> Buckingham, Trav. 1. c. p. 410; Brocchi, Giornale etc. III. p. 235. 12) Col. Camille Callier, Carte de la Syrie, 1835; die parifer Edition 1842 unter bem Titel: Carte de la Syrie méridionale etc.

tragen, und allerbinge fcheint biefem auch bie langfte Stroment= wicklung quaufommen 13).

Auf einer Brude feste Budinabam über ben Strom, ben er nur mit Diesem von ihm nach dem Dorfe benannten namen beleat, ber offenbar nordwärts bes Babarany fein anderer ale ber Canif oder Sannit fein fann. Doch bleibt auch darüber mandes zweifelhaft nach Brocchi's Angabe, ber auf feinem Bege von Sidon (am 29. Marg 1824) nach Turus fagt: Mur eine Stunde von Sidon fudmarts bei Genny ift ein Torrent 14), ber nur gur Regenzeit Baffer hat, fonit troden liegt (ficher Golliers Sannit), aber der Grengfluß ber Jurisdiction bes Emir Beidir ber Drugen ift, jenfeit welchen gegen Guden Die Jurise Diction ber Metamileb anfangt; der feste Grengort ber Drugen ift Der Beifim, d. i. Rabr Derb es-Gin. Much Schulk binterlaffene Bapiere geben in E.D. von Deir Mar Elias in geringer Entfernung einen Drt Derb es=Gin an jenem Bege nordwärts des öftlich hypothetisch verlangerten Klugthales auf dem Dichebel Maghdufchah an. Den Gluß felbft läßt feine Rartenffizze weiter in Dit aus dem Gebirg, nabe einem Orte Dicheba el-Bala= web in S.B. von Dicheggin entivringen, bei einem Ralagt Giria. bas wir nicht näher fennen, an beffen Bestseite bie Landschaft ber Rreugfahrer, Cesair Devise de Saieté von ihm ermittelt mart, in deren Mitte Megmat Bertaf und Gefinta eingeschrieben find. Un der Mundung Diefes Ruftenftroms, ber, nach Schult, in Gud von Deir Mar Elias an den Dorfern el-Sarah und el-Ghazijieh (mo Budingham ihn gum zweitenmale als Derb es-Sin anführt) vorübergiebet, nennt er ibn auch Rahr es-Sanit, wie die früheren Reisenden. Bahricheinlich find Diefelben drei Torrente gur Regenzeit, wie die nach Callier obges nannten, gemeint, von benen Brocchi, bei feinem Durchmariche von Saide nach Sur, eine Strecke, ju der die große Rarawane 8 Stunden brauchte, fagt: Dieje brei ichwellen gur Regenzeit oft · febr ftart an; über den erften geht eine Brude, die aber gerftort ift, ber zweite hat feine Brude, ber britte bat eine Brude. Bir führen bier nur vorläufig an, daß nach ben jungften Routiere 1852 Robinson und Eli Smith auf ihren, durch lettern wiederholten, Begen von Rum nach Dicherdichua (Berju'a, 2485 guß überm

<sup>1)</sup> Buckingham, Trav. am. the Arabs I. c. p. 408. 14) Brocchi, Giornale I. c. III. p. 420-421.

Meere) zu bem obern Nahr Zaharany auch 3 obere Quellbäche des es anit klusses entdekt wurden, die bisher unbekannt und daher gar nicht auf den Karten verzeichnet waren: der Nahr Schems mas, an Nuweiset Nûm entspringend; der Wadi Kaituleh, bei dem gleichnamigen Dorfe entspringend und über Kattin gegen S.B. sich vereinend mit dem dritten südlichen Arme, dem Rahr Senik, der bei Zehalta entspringt, alle drei vom Bestabhange des Dschebel Rihan zwischen den Tiefthälern des Zaharany und el Auwaleh sich entwickelnd und zum Meere nach Derb es Sin absließend, worüber die gewonnenen Angaben auf Rieperts neuer Karte zu diesen Roustiers zu erwarten sind.

Meist übereinstimmend mit der Auseinandersolge der von Callier benannten Rüstenflüffe zwischen Nahr Zaharany im Sud und der Stadt Saide im Norden gibt auch Schultz Kartenstizze eine Reihe von Wasserläusen an, die auf der neuen Nobinsonschen Karte ihre genauere Berichtigung sinden werden, von denen hier nur der vierte und der sechste genannte, nämlich der Nahr es-Sanif und der Nahr Barabut. Erwähnung verdienen, da die

andern nur vertrodnende Bache find.

Der Nahr es Santf, der nach dem Vorherigen in seinem obern Laufe größere Erweiterung und neue Auftlärung erhalten hat, zeigt an seiner Mündung zum Meere, welcher der Ort Ghazijseh an der Südseite nahe liegt, von welcher die Mündung auch wol benannt wird, einen römischen Meilenstein, am Norduser aber einen versallenen Aquaduct mit Ruinen. Das Dorf el-Ghazijseh liegt nach Nobinson etwas tieser landein; an ihm ziehen sich die Berge bedeutend zurück und lassen sur Saide eine breitere Küstenebene, in welcher sich die Wiesen und Gärten der Stadt nordwärts bis zum el-Auwaleh ausbreiten.

Der nächst aufgezählte sechste Fluß, der Nahr Barghut, zeigt an seinem Morduser einen zweiten römischen Meilenstein, mit dem Namen: Septimius Severus und Pertinax, den schon Maundrell und viele andere Neisende anführten. Bon ihm führt der Beg weiter nordwärts zu dem ganz nahen Saide, zu einem Brunnen, wo die Quarantaine an der Südseite der Stadt abgeshalten zu werden psiegt. Der nächste Fluß im Norden der Stadt ift der el-Auwaleh.

## Erläuterung 2.

Der Nahr el-Auwalch (Auly); Nahr el-Barûf, sein oberes Längenthal. Deir Mischmuschy und bas Kalaat Tairûn, Faffardins Felsenschloß (Cavea de Tyrum, Cave de Tyron). Das untere Duerthal bis zum Meere.

Dieser wasserreichere und bedeutendere Strom, der erste an der Nordseite der alten Sidon, an seiner Mündung nur etwa drei Stunden von ihr entsernt, verdient mit Necht diesen Namen, der nach dem Dschihan Nüma 15), Nahr el-Auwaleh, d. i. Fluß der Höhen, beißt (Avla, Ovely, Awle, Auly, auch Nuali bei La Noque u. A. geschrieben). Er entspringt mit seinem nördlichen hauptarm aus sehr sern liegenden Quellen, anderthalb Stunzben oberhalb und im Often des Dorses el-Barûf 16), nahe unter 33° 50' n. Br., am sehr hohen Bestabhange des alpinen schneehoshen Libanon, an dessen Gipseln, Dschebel Barûf genannt, an deren Weststraße das gleichnamige Dorf Barûf liegt, und wird dasher auch Nahr Barûf genannt.

Bon der Identität des Baruf im obern Laufe mit dem Ausfluß des el-Auwaly im untern bei Saide gab zuerst Burchardt Nachricht, der vom Emir der Drusen hörte, daß von jenen böchsten Quellen ein Arm berselben nach dem neuen Pallaste zu Mokhtar bingeleitet sei.

Das Dorf Baruf, norböstlich von Deir el-Kamr, liegt 13 Stunden oberhalb der Dörfer Ober und Unter-Betelun (Btelun elsofan und Btelun elstahta; das Bethlon der Kreuzsfahrer nach Schuly). In deren Nähe, noch höher auf, liegt Fureidis, und zu beiden Seiten dieses Hochthales sind die Hauptswohnsige der Dezbefy, eine der fühnsten politischen Gebirgsparteien der Drusen 17).

Die nördlichern Ortschaften in diesem Hochthale, noch oberhalb Baruf und Fureidis (le Bairuf und le Foreidis der Kreugsahrer), welche Schult noch aus Urfunden ermitteln konnte, find auf der öftlichen Uferseite: el=Rhazanijich, el=Baschannijich und Bemuhraih; auf der westlichen Uferseite: Keffra, Zem=

<sup>115)</sup> v. Sammer-Burgstall in Wien. Jahrb. 1836. LXXIV. S. 44, 57.
18) Robinson, Bal. III. 709; nach Burcharbt, R. b. Gesen. S. 335.
1 ) Burcharbt, Reise, b. Gesen. S. 320.

harriffeh. Min el-Samon und Min Behalta (Sanm Behalte ber Rreugfahrer), eine Ortichaft, Die auf dem Scheiberuden ber Baffericheide liegt, welche im Often bie Bufluffe jum el Baruf oder obern el Auwalch von denen im Beft jum Rabr ed Damur (Tambras) trennt, und auch fonft neuerlich befannter geworden ift.

Bon bem nördlichen Ende Diefes Thales, von Baruf aus. überflieg Burdhardt (am 21. Marg 1812) gegen R.D. die Gebirashohe des Barut- oder Kureidis=Baffes, der Saubtfette des Libanon. Es war bider Rebel und ber gange Bodruden noch mit tiefem Schnee bedeckt; ungeachtet man öfter bis an ben Leib in Schnee fant, ward doch nach zwei Stunden die Culmis nation bes Baffes erreicht; ben gerabeften Beg binguf icante Burdhardt nur auf 11/ Stunden. Die Bobe Diefes Baffes fann alfo nicht fehr bedeutend fein, und wirflich erfuhr Burdbardt, daß fleine Rarawanen von Deir el-Ramr felbft mitten im Binter auf Diefem Bag die Rette des Libanon oftwarte binab gum Befa'a überfteigen: ber furgefte Beg nach Damastus. Der Sinabweg 18) gegen Oft in bas Thal von Befa'a mar über den gangen Bergabhang Damale mit tiefem Schnee bedect und meglos geworden, und fette die Rubrer in Bergweiflung. Aber Burdhardt bemerfte unter ber Schneedede einen fleinen gegen Sudoft ablaufenden Bach, Badi Dhobbne (auf Robinfons Rarte Dhubbyeh eingezeichnet), deffen Rrummungen er folgte und fo an der Stadt Bableh vorüber das nachfte Dorf Dichob Didennein erreichte.

Beiter fudwarte vom Aureidie=Bag an Dichebel Baraf burch den gangen Dichebel Drug bis Dicheggin, benn fo beift bier die gange füdliche Ausbehnung bes Libanongugs bei den Gingebornen, icheinen alle Baffe, beren wir noch zwei durch Bera= gren und D. v. Richter und Smith ebenfalls durch öftliche Bubache bes Barufthales, das Sochgebirg gegen Beft binab, naber fennen gelernt, nirgende höher wie ber von Fureidis gu fein. worand fich die große Bichtigfeit des el= Auwaleh= Thales auch für die alteften Commeraftragen der alten Sidonier in ihrem bequemen Landverfehr mit Damasfus ergiebt, gegen welches ber Libanon feineswegs als eine abfolute Semmung betrachtet werden fann.

<sup>118)</sup> Burdhardt b. Gefen. G. 336.

Das Suftem Dicies Rabr el-Mumaleh mit feinem obern Laufe Des Baruf fonnen wir Daber porzugeweife Das fidonifche Strominftem nennen, weil es fur Sidone Landcommunication Die nadite und wichtiafte Stellung einnimmt, fowie bas Spftem Des Litanp mit gleichem Rechte porguagmeife ebenfalls deshalb das turifde Strominftem in commercieller Sinnicht ber Landftellung fur bie antife Beit ju nennen mare, benn fur bie modern erichlaffte Beit will Diefes Commercium nur wenig bedeuten. Beide gehören zu wesentlich gang verschiedenen Stromflaffen: biefer, ber turifde Strom, ju ber Rlaffe bes hintern, Die gange Breite bes Gebirgange durchbrechenden Strom= infteme; jener, der fidonifche, ju der pordern, nur die Borders fette durchbrechenden geringern Rlaffe Diefer Urt; und Die Städtebauten an ben Mundungen beider Stromfpfteme fammt ihrem Emporbluben, im Gegenfat ihrer antifen Rachbarftadte, find baber auch in Diefer Localbinnicht wol feine blos aufalligen Ericbeinungen zu nennen.

1) Der obere Lauf des el-Aumaleh, das Thal von Barûf, seine Quellen und Pagübergänge über den Libanon.

Außer Burchardt ist uns nur von Brocchi befannt, daß er tieses Oberland des Barüfthales mit Ausmerssamseit durchs wanderte. Burchardt ist jedoch nur sehr furz in der Angabe seiner Noute 19), nach welcher er von seinem verlängerten Ausentshalte zu Deir el-Kamr und Bteddin nur eiligst und in uns günstigster Jahreszeit das Thal quer durchsetze, um hinüber zu eilen nach Damastus. Er fam von Bteddin, das an einem Zussluß des Damurspstems, also noch im Westen, obwol dem Auswalehspstem sehr nahe, liegt. Denn die Quell gebiete beider Stromspsteme liegen einander so benachbart, daß ihre obersten Quellen, obwol in gemeinsamer Thalwiege, doch nach verschiede nen Sensungen abziehen können: das letztere gegen Sūd, das erstere gegen West.

Bon Bteddin (Beit ed-Din) gegen R.D., eine halbe Stunde fern, liegt das Dorf Uin el-Maffir mit einer Quelle und vielen großen Wallnußbäumen. Un ihr vorüber wird noch ein Zubach zum Damur, nämlich ber Nahr el-Kadhi, überschritten; nach einer

<sup>19)</sup> Burdhardt a. a. D. S. 334.

Stunde bas Dezbefn : Dorf Refr Rebra erreicht (Casau Kufre Nebrach ber Urfunden ber Rreugfahrer), bas nördlichfte jenes bier febr fcmalen Baffericheiderudens, von welchem Burdhardt in 11/ Stunden die beiden Betelun-Dorfer, bas obere und untere, und pon biefen in 13/, Stunden bas Beradorf Baruf erreichte. Brocchi bat 11 Sabre frater ale Burdhardt benfelben Beg (im 3. 1823) 20) von Bteddin auf feinen geognoftischen Manderungen bis gur Quelle bes Baruf bei Kureidis, bas er Fredis ichreibt, gurudgelegt, fich dann aber gegen R.B. abge= mandt und einen benachbarten noch nördlichern Libanonvak oftwarte überfliegen. Bon Bteddin erreichte er auch Refr Rebra. wo er ben Ballaft eines Drufen = Scheichs, vom Saufe Uhmed, fal. Ron ba, an mehreren Dörfern poruber, erreichte er Min Behalta (Uniselta bei Brocchi), von wo der Emir durch einen funftvoll geleiteten Maugduct seine Springwaffer in bas Brachtichloß qu Deir el-Ramr leiten lief. Er hatte barauf Die bedeutenoffe Weldsumme verwendet, aber die abideulichsten Bebirgeftragen im Lande unverbeffert gelaffen. Sier war trefflicher Beinbau. und in den bortigen Anvflanzungen von Maulbeerbaumen. beren Blätter Brocchi breis bis viermal größer ale bie italis iden beidreibt, murde febr viel Seiden gucht betrieben. Alles Gebirge bis dabin mar Avenninfalf; nabe bei Uin Zehalta gegen N.B. (alfo gum benachbarten Thalgebiete bes Damur) aber anderte fich ber Boden des Baffing, und große Bante eifenhal= tiger Thoneisensteine, rothbraune, quarzige Sandsteine und ichmarger bituminofer Schiefer mit Schwefelfiefen und fcmelamurdigen Gifenfteinen traten bier bervor.

Bon da überstieg Brocht auch den Hochrücken des Lisbanon auf einem Paswege, der ihn in einem Tage von Ain Behalta nach Boeris auf die Offeite der Gebirgskette in sein Rachtsquartier brachte, von dem der Ort Judeide (Gedid, d. i. Ofchus deide, bei Brocchi, els Judeitheh auf Robinsons Karte) nur noch 1½ Stunden fern lag, dessen bituminöse Schiefer sehr reich an Pflanzenabdrücken gefunden wurden. Obwol Brocchi in dieser Angabe des Gebirgspasses über den Hochrücken gegen Oft (am 19. und 20. September 1823) nur sehr furz ist, so ergiebt sich doch aus seiner Nennung des Khan Murad, den er dabei passifirte, welchen auch v. Wildenbruch (1846) auf seiner Profils

<sup>120)</sup> G. B. Brocchi, Giornale 1. c. Vol. III. p. 83 - 86 u. 233.

farte ber Querftrage von Beirut über Bhambum und ben Reniffeh : Raf in bas That pon Befa'a nach Meffeh (auf Ros binions Rarte) und Damastus genommen batte, daß beide Baffagen auf dem Sodruden gufammenfallen. Brocchi fagt, daß er an Diesem Tage am Gudfuße bes von ihm Sannin genannten Libanongipfele übergeftiegen; ba aber v. Bildenbruch bier ben Dichebel Reniffeh nannte, jo ftimmt dies mehr mit Robin fons Rarte, Die ebenfalls bier ben Berg 3. el-Runevifeb eingetragen geigt. Brocchi nennt bier einen Ort Reitron, und fagt, es fei der einzige innerhalb des boben Libanon von Türken bewohnte Drt. in melden fich Die Borfabren ber ichigen Bewohner feit altefer Beit gurudgegogen batten; fie batten feitdem fich gang entnationalifirt und felbit ibre religiofen Gebrauche ganglich vergeffen. Gelbit die Beit ihrer Ablutionen und funf Gebetftunden murbe von ihrer ifolirten Gemeinde ganglich ignorirt. Rein anderer Reifender bat eines folden Ortes Erwähnung gethan. nach Ueberfteiaung bes Soch paffes, che Brocchi noch den elenden Rhan Murad erreichte, eröffnete fich ihm ichon ber weite Blid auf Die Offfeite, über bas tiefe Thal Colefpriens, auf bas Befa'a, auf ben Untilibanon; im R.D. fonnte er icon die Ruinen von Baalbet (Seliopolis) in feche bis acht Stunden Kerne erbliden. Der Rhan Murad liegt alfo icon am Ditgebange ber Baffage, und etwas weiter abwarts ber Ort Boeris, wo Brocchi fein Nachtlager bielt, ein Rame, ber bisher auf allen Rarten und auch auf bon Bilden brude Brofil fehlt. Da aber Brocchi, ehe er Boeris erreichte, in 11/ Stunden nach Gibib, b. i. el= Subeibeh, fam (mas nicht mit dem gleichnamigen Orte auf der Befffeite des Bebirgs und am Baruffluffe zu verwechseln ift, ben auch Robinsons Rarte in der Nabe von el = Muthtarab angiebt), fo ift Die Identität Diefer Baffage am Gudfuße bes Sannin (nach Brocchi) mit ber am Gudfuße bes Dichebel el-Runenifeh (bei v. Bilbenbrud), ber verschiedenen Benennungen ungeachtet, nicht gu bezweifeln. Rur, ftatt wie Brocchi von ber Gulmination bes Baffes acaen Nordoft wegen feiner geognoftifchen Untersuchungen über Boeris und el-Indeideh abzuweichen, wendete fich v. Bilbenbruch gegen Gudoft auf ber directen Damastus-Strafe nach Metfeh, wie fein Brofil mit Robinfons Rarte übereinstimmend geigt, welche in Diefen Libanusgebieten ihre Berichtigung bem Beiftante von Bird und Eli Smith verdankte, da Robinfon nicht felbft tiefes Weges gefommen war. Eli Smith's Routier vom 5. Juni 1844, im Manuscript an Nobinson und Kiepert 21) mitzgetheilt, giebt über die Distanzen und die Lage von Murad und Metseh solgende bestätigende Angaben: Bon Beirut zum Khan eschipah am Gebirgssuß 1 Stunde; zum Khan el-Kehhaleh 1½; zum Khan el-Hahren 2½; nach Ain Sofar ½; zum Khan el-Muzebeirissch ½; zur Paßhöhe 1; zum Khan Murad ¼; zum Khan el-Mureidschat ¾; nach Metseh am Bergsuß ½; zur Litanybrücke 1¼: also in Summa 9¾ Stunden.

Aus v. Wildenbruchs Profil lernen wir nun die absoluten Söhen dieser Paffagen, die etwa eine halbe Tagereise weiter nördlich als Burchardts übersetzter Fureidis-Paß am Wadi Dhobbye liegen mag, genauer kennen, während wir über diesen letztern Paß keine Höhen-Bestimmungen erhalten haben. v. Wildenbruchs Profil 22) des Querpasses von W. nach D. giebt folgende Daten, von Beirut über Khan Hufsein:

- 1) Rad bem Dorfe Bhambum gegen Dit 3,616 F. Par. überm Meere.
- 2) Ueber Rhan Anieffat, richtiger Kuneinifeh ele Samra (bie rothe Rirche), jum Rhan Mudeiridfch 4,517 g. P.
- 3) Ueber den Pag Mughiffeh, am Subfuße des 6,798 F. Par. hohen Dichebel Kenifieh-Gipfels gelegen; ber Baß felbst, nach zwei Meffungen mit dem Barometer, jedoch unter dem Einsluß verschiedener Windrichtungen, zeigte nach einer Meffung 4,550 F., nach einer zweiten Meffung 5,013 F. P. höhe üb. M.
  - 4) Rhan Murat 4,000 F. B.
- 5) el = Meffeh, ichon am Oftsuße der Baffage gelegen, mag noch 3,000 Fuß über bem Meere liegen und in ähnlicher Sohe auch Boeris.

Dieser Sochpaß zeigte Brocht, bei seinem Uebersteigen (19. Sept. 1823), nur Apenninkalk, hie und da wechselnd mit Sandftein.

Auch den Reisen der Lady Hester Stanhope, welche dieses seltner besuchte Thal des obern Auwaleh durchwandert hat, verz danken wir, durch den Bericht ihres sie begleitenden Leibarztes (Dr. Mernon), einige Angaben über dasselbe 23), die zur Erläutes

<sup>121)</sup> Eli Smith, Routier, Manuscript, mitgetheilt von H. Kiepert.
22) Siehe Tab. IV. im Berliner Menateberichte ber Geogr. Geselsch.
Neue Folge. IV. 1847: v. Wildenbruchs Brofil von Beirut nach Damastus, 1846.
23) Travels of Lady Hester Stanhope, by her Physician. Lond. 1846. 8. Vol. I. p. 353—360.

rung des Borberigen und des von Burchardt genommenen Gebirgewegs, dem auch die Lady wenigstens theilweis gefolgt ift, Einiges beitragen.

Bon ber Refidens bes Drufenfürften, bei bem fie einige Beit als Gaft in Deir el Ramr verweilt hatte, und ihm bafur ein Begengeschent von hundert Pfund Sterling gurudließ, fowie von ibr fein ganger Sofftagt Damals mit nicht geringen Gaben bedacht worden war, feste fich die Ladu mit ihrem gablreichen Gefolge am Ende des Augustmonats in Bewegung zu ihrem Befuche in Damastus. Gegen N.D. giehend erreichte die Reiterschaar über Die porliegende Berghobe bald ben fteilen Bergabbang jum obern Thale c1=Baruf, fowie das ftart bevolferte Dorf el=Baruf, an beffen Officite, von bem jenes ben Ramen tragt. Man nannte bier Die nur etwa 300 Schritt vom Dorfe febr fart berporftromenten Quellen aus drei bis vier vericbiedenen Deffnungen, die gufammengeffonen fogleich ftart genug find, eine Muble zu treiben, Die Quelle des Baruf= oder el=Auln=, richtiger Aumaleh= Strome, der jedoch aus dem höher gelegenen Thale auch noch weiter berfommende Buffuffe erhalt. Denn gabllofe Quellen und Rache find es, die bier ben bobern Bergmanden entriefeln und ben frucht= baren Thalboden reichlich bemäffern. Diefer engt fich jedoch wei= ter aufwarts zuweilen bis auf wenige hundert Schritt zusammen. ift bann auf beiden Seiten von Relemanden begleitet und erweitert nich höchftens nur bis auf 100 Schritt Breite. Bu beiden Seiten bes Beraftrome liegen Garten und Relber, oft mit Melonen bestellt. beren Ranfen quer über den wenig bergigen Reiterpfad fich ver= breiteten, aber in biefer bedeutenden Thalhohe noch feine gereiften Früchte trugen, als man hindurchzog.

Das Dorf, auf Terrassen, mit Weinreben bepflanzt, hinauf gebaut, meist von Druzen, wenigen Christen und nur von ein paar Moslemen bewohnt, überschaut von der Höhe das schöne grüne Thal. Die frestallhellen, falten Quellen, die derselben entströmen, werden Unun els Berda, d. i. die kalten Quellen, vorzugssweise genannt. Die Zelte wurden am Abend dem Dorfe nahe in der lieblichsten grünen und sehr malerischen Umgebung aufgeschlasgen, über der tiefen, ungemein fruchtbaren Thalsole, in der man keine Spur von Klippen und Steinen wie in andern Libanonthäslern wahrnahm. Aber in diesem Tiesthale, sowol hier wie auch anderwärts, haben sich die Bewohner des Libanon niemals ihre Dörfer hineingebaut, sondern immer die beschwerlichen Klips

penhöhen zur Steilseite der Bergabhänge hinauf. Man fagte, um die zurüchrallende Sonnenhiße der Thäler zu meiden, die gessunden Seewinde, die vom Meere her nur die Höhen abkühlen können, zu genießen, und wahrscheinlich auch wol aus demselben Sicherheitsgrunde wie in Samarien und Galitäa, um in den Kriegszeiten, die hier so oft einkehren, ihre Asple auf den Höhen zu hasben (Erdk. XVI. S. 738—739).

Bon el-Baruf ritt man fteile Bidgadhöhen binauf, feste bann fortwährend brei Stunden lang über ben fteinigen, felfigen Boden der Libanonbobe, auf beren Sochruden man auch der Raramone eines fürfifden Sarem mit Beibern, Rindern und Sflavinnen begegnete, Die auf Maulthieren in Körben binübergetragen wurden, von ihren Tidufadare begleitet. Nachdem die Sohe, feine andere ale diefelbe, die von Burchardt, aber in einer unaunftigen Sabredgeit überfett murbe, erreicht mar, batte man nur eine fcmale Sochebene pon ein paar Alintenschuffen Breite gu überschreiten, auf ber an einigen Stellen, Die fein Sonnenstrahl treffen fonnte, bie und ba noch Schneeflede lagen, ebe man wieder an ber Offfeite binabitiea. Durch ein niedriges Richten= malben zu einer freieren Stelle gelangt, öffnete fich bem Blide bas Thal von Befaa mit bem fernen Schneehaupt bes Diche= bel efch = Scheifh, ber Ruden bes Untilibanon, und in ber fernen Tiefe fab man die Stelle ber Muinen von Baalbet. Bwifden gelben und grunen Relbern lagen gerftreute Sutten und in ihrer Mitte ein einzelnes größeres Dorf. Der Beg führte von bier über Refereg, bas Burdbardt nicht genannt batte, bas aber auf Robinsons Karte eingetragen ift (Referena), und von ba nach Didub Dichenin am Litanb = Strom. Allso nicht der nördlichere Kureidis-Bak Brocchi's und v. Bildenbruche. ber nördlicher vorübergieht, fondern auf Burdbardte Begroute. Die auch hiernach wenig Befchwerlichfeit barbietet, wurde Diefer Baruf=Bag, wie wir ibn ber Rurge nach jum Unterschiede von andern nennen fonnen, burch Laby Sefter bies erftemal und bann fpater noch einmal von Mischmusch und überfticgen 24), ein ficherer Beweis, daß es wol der bequemfte an der gangen Offfeite des el-Auwaleh über den Libanon-Ruden des Dichebel Drug fein mag. Dies scheint auch die Angaben zu bestätigen, daß die Bauern des Dorfes Baruf fogar die Mühen der Gebirgepaffagen

<sup>124)</sup> Cbent. Vol. III. p. 9 etc.

und bes Transports nicht icheuen, auf der Officite in ber Gegend Des Dorfes Mann, im Norden des Webirasvanes und von Refe : reina im Commer einige Meder gu pflugen und gu befaen, Die fie bann verlaffen und erft wieder in ber Erntezeit befuchen. um bann ben Ertrag berfelben beimauführen.

2) Der mittlere Stromlauf des el-Auwaleh, füdwärts von der Brude eleDichudeideh (Dichier Dichudeideh) gum Deir Mifchmufdy, bem Rabr Dideggin und bis gur Beftwendung feines Thales.

Beiter abwärte ift dies bobe Gebirgethal, das von bier faft Direct gegen Guben ftreicht, erft wieder von Bteddin aus gegen Suboft, bei Didudeideh (el=Budeideh, ein viel fudlicheres an ber Beffieite bes Strome ale jenes obgenannte an ber Offfeite bes Strome auf ber Libanonhöhe), nämlich auf ber bortigen Brude (Didier Didudeideh) von Eli Smith (1844) und von De Berton (1839), welche Berghans Rarte (1835) noch nicht eintragen fonnte, betreten worden, und banach fonnte biefes michtige Datum, bas auch ichon burch D. v. Richter (1816) an= gedeutet war, in Robinsons Rarte querft durch Rievert einge= tragen werden (Dichudeideh beift Rendorf, und ift baber ein bäufig vorfommender Rame).

De Bertou ging von Bteddin 25), das nach ihm 2,267 Rug Bar, über dem Meere lieat (eine Berechnung, Die giemlichen Blauben verdient, da fie auf 9 Monate langen Barometer-Beobachtungen bafelbit berubte), gegen Gudoft über ein großes Plateau, bas bis gu dem tiefen, fait fenfrechten Abfturg der westlichen Uferseite bes el=Barufftroms reicht. Diefer nimmt bier von Mordoft gegen Sub feinen Lauf im großen der Sauptfette des Libanon paral= leten Langenthale. Man überfest ihn eben bier auf der ge= nannten gleichnamigen Brude (Dieffr Djaideh bei de Berton), in der von Bteddin zwei Stunden etwa betreffenden Entfernung. Folat man ber birecten Linie Diefes Brudenwege quer burch bas That am feften Echlog von Mufbtara vorüber und dem bier ein= mundenden Buftrom zum el-Auwaleh, der von Dft vom hohen Li= banon über el=Rhureibeh herabfommt, aufwärts, jo fann man an ihm den Bag Bab Bmari'a (Thor des Saufes der Maria) binabwarts jum Litany überfteigen, ben wir allein aus Gli

<sup>25)</sup> De Bertou, Mémoire l. c. p. 136-137.

Kehren wir nun wieder auf die Bestseite dieser früher unbestannt gebliebenen Libanon-Passage des Bab Bmari'a, zu dem Schloß Mukhtarah im obern el-Auwaly- oder el-Barak-Thale zusruck, um dieses weiter in seinem südlichen Laufe zu verfolgen.

<sup>126)</sup> Nach Eli Smithe Routier, Manufeript, mitgetheilt von S. Rievert.

An ber Oftseite der Brücke von Dschudeideh hatte schon zu Burchhardts Zeit der Scheich Beschir einen neuen Pallast, el-Mosktar (bei Robe el-Mushtara 27) genannt), erbaut, zu dem er die Wasserleitung vom obern Barus an dessen öftlicher Thalsseite entlang hatte sühren lassen. Leider hat Major Robe seine Kartenausnahme nicht so weit nordwärts ausgedehnt, und de Bertou hat es versäumt, hier die Höhe des Basserspiegels über dem Meere unter der Brücke im Barus-Flusse barometrisch zu bestimmen; doch läßt sich aus den berechneten Angaben wol vermuthen, daß sein Thal noch immer gegen 2,000 Fuß über dem Meeresspiesael liegen mag.

Durch den langeren Aufenthalt ber Lady Beffer Stanbove in ienen Gegenden erfahren mir 28), baf diefes Muthtara ein grofee Dorf. 3 bis 4 Stunden fern von Deir el-Ramr, wo ber Emir Befdir refidirte, gelegen, Die Refideng bes Scheich Befdir war, der aus achter einbeimifcher Drugenfamilie abstammte und baber, vom höchsten Udel, auch das größte Unsehen im Lande, fo wie die volle Macht über Leben und Tod befaß, mabrend der Emir Befdir nur ber aus fremder Kamilie berufene und von turfifcher Berrichaft installirte Rurft im Lande war, bem der einheimische Adel in feinen drei angesehnsten Geschlechtern (ben Bent Reted, Beut el-Umad und Bent Tambalat, beren Saupt ber Scheich Befchir ift) ftete gram und eifersuchtig bleibt. Der damglige Scheich Befchir batte fich feinen Ballaft Mufbtara felbit erbaut, in einer febr reigenben Lage, von Bein, Dliven, Maulbeerbaumen und Reigenwalbern umgeben, ber aber befonders berühmt mar durch feine froftallhellen und reichen Brunnen, Fontainen und Canale, Die burch alle Salons, Bimmer und Anlagen hindurchgeführt, diefen auch in ben beißeften Beiten die lieblichfte Ruhlung verlichen, und zu bem größten Lugus im Lande gehörten. Diefen Bafferichat hatte er durch eine von ibm felbft finnreich erfundene Bafferleitung aus weiter Ferne von den obern Barut - Quellen berbeigeführt. — Dbgleich vom boditen Range unter ben Drugen, gehörte er bod nicht zu ihrem bochften geiftlichen Orden, ben Mafil, beffen Glieder fich ber weltlichen Lebensart, des Raffeetrinkens, bes Tabadrauchens und der Taxeneintreibung überheben muffen. Rur

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup>) Major Robe, On the Country around the Sources of the Jordan, in Bibliotheca Sacra. 1843. p. 11—15. <sup>28</sup>) Travels of Lady Hester Stanhope etc. by her Physician. Lond. 8. 1846. Vol. I. p. 342—343.

feine Gemahlin, wie viele der vornehmsten Druzinnen, gehörten zu diesem Orden, während ihm selbst seine Stellung gesellige und poslitische Pflichten auferlegten, die mit jenen Abstinenzien des strens gen Ordens nicht zu vereinigen waren, daher er in der niedrigern Klasse der Jahel, der Nichts Eingeweihten, geblieben war.

Berton ging an bem linken Ufer bes Baruf eine Stunde in gleicher Gudrichtung an ihm abwarts, von ba, mit einer geringen gegen Best abweichenden Berwerfung bes Thales, traf er ein halbes Dukend lauter furger Gebirgeftrome, insgesammt von bem Sodruden des Dichebel Drug berabtommender Bufluffe, Die er burchseken mußte, bis er nach etwa brei Stunden ein langeres, pom Often berabfommendes Querthal erreichte, das er Rabr Maibeh nennt. Auf dem Bege bis dabin werden von ihm eben so viele im Thale auf dem gurudgelegten Bege befindliche Ort-Schaften genannt, Die auf Robinfons Rarte, von Rievert berichtigt. eingetragen find: 1) Ammaturah, 2) Saret Jenable (?), 3) Dichier el=Delaghin (?), 4) Jeba'a efch=Schuf und Brude, 5) Bathir mit Cascaden, die an einer verengten Relespalte auch fonst bestätigt 29) wurden, 6) Raglat Diba und 7) Deir Mifdmufdy, mit einem von diefem Ort gegen G.B. giebenden Bergftrome, der fich mit dem bier von Oft fommenden 8) Rahr Agibeh vereint jum Baruf ergießt. Der bisberige Barûf erhalt nun bier den Ramen Rahr Dicheggin, weil fubwärts des lettgenannten Azibeh deffen Thal von der guervorlau= fenden Gebirgehöhe überragt wird, auf welcher 9) jene Stadt Dicheggin (Jeggin) liegt, nach Bertou's Meffung 2,698 Ruß Bar, über bem Meere.

Bon diesem Zusammenfluß der Gebirgsströme, unmittelbar im Morden der Stadt Dschezzin, führt der nun vereinte Strom abswärts erst den bekannteren Namen Nahr el-Auwaleh, nimmt aber auch, von der bisherigen Normaldirection völlig abweichend, in einem Querthale nach der Meerseite zu durch die Borberge des Oschebel Druz, deren Nücken hier eine Basserscheide gegen das Stromgebiet des südlichen Zaharany bildet, eine entschiedene Nichtung gegen Best zu der Berggruppe von Deir Mar Elias an, mit dessen Ortschaft sie endet, und dieser Nichtung muß an ihrem Nordsuße der Lauf des nun sehr wasserreichen Nahr el-Auwaleh in seinem ganzen untern Laufe bis zum

<sup>129)</sup> Trav. of Lady Hester l. c. Vol. III. p. 5.

Meereserguß im Norden von Saida folgen. Die Provinz, in welcher dieser Wasserscheiderücken in Oft an die Ketten des Dscheselel Druz anschließt und die Stadt auf seiner mittlern Erhebung trägt, führt auch denselben Namen el-Oschezzin. Es ist das Land des Durch bruchs zwischen dem obern und untern Laufe desselben Stromfystems, das im untern el-Auwaleh, im obern el-Barûf heißt, und in diesem lettern die druzische Gebirgsprovinz zu seinen beiden Seiten, von Dschudeideh an südwärts, in ihrer Mitte durchströmt, welche esche Schüf heißt, ein Name, der sich hier auch in mehreren Ortsnamen als Beisat wiederholt.

Da diese Gebirgstandschaft noch wenig bekannt, aber für die Geschichte der Kreuzzüge im Mittelalter und die damaligen Besithtümer der deutschen Ordensritter durch Consul Schult's Bereisung dieses Gebiets und durch seine Urkundensor=schung von nicht geringem Interesse ist, so fügen wir hier nach dem, mitten in seinen historisch=geographischen Arbeiten zu frühentschlassen Freunde Einiges von dem, was sich verständlich ansschren läßt, aus seinen, von ihm selbst freilich nur fragmentarisch und hinterlassenen, Papieren an. Hossentlich wird dereinst sein reichhaltiger, durch andauernde Arbeiten erworbener und aus zersstreuten Urkunden mühsam zusammengebrachter Nachlaß zu fortgesigter Forschung auf diesem Gebiete eine weit sehrreichere Grundslage darbieten und für die Geschichte der Kreuzsahrer-Beriode nicht wieder versoren gehen.

Bir fahren hier nur fort, an der Oftseite des sehr stark mit Ortschaften der Druzen besetzten Barûk-Thales, von der Brücke Dichubeideh an südwärts, deren von de Bertou angegebene Localitäten mit Namenberichtigungen zu wiederholen und neue Besennungen hinzuzufügen, wie sie auf einer nach Schulg's Besüche von ihm im Brouisson stigzirfen Karte geschrieben und mit Beisügung der Namen aus der Periode der Kreuzsahrer nach dentschen Ordensurfunden, die von ihm in den verschiedensten Arshiven ermittelt wurden, versehen sind. Man wird allerdings das nach den nur bedingten Werth dieser Angaben 30), welchen die

Mach E. G. Schult's Kartenstigge: La Baronie de Saieté et de Beaufort, Césaire et Besain, Dévise de Saieté et de Beaufort, Bestigungen bes beutschen Orbens im Libanon. April 1850. Die mit Klammern bezeichneten Namen gehören ben Kreuzsahrern an.

lette Reile fehlt, ermeffen fonnen, welche aber, weil fie eine terra incognita betreffen, doch nicht zu überseben find,

Dichier el-Dichudeideh im Oft licat der Ballaft des Emir el Muchtara, Gafale Moftara ber Rreusfahrer, am Nahr el = Muchtarg, der von R.D. herabkommt, von einer Gebirasquelle Min Bugeib (Bannogeih). Der Ort Dichudeideh (Cafau Gredeide und auch Judeide) liegt auf der Beffeite der Brude, ihm im Morden gang nabe ein Marktort Uin es-Suf, es-Sumeijann auf Robinsons Rarte, el=Simenanijieh bei Schult.

3m Guden des Nahr liegt Baedran (Cafau Baderen); Diefem Ort öftlich gur Seite Chan Beni Rimreh (Cafale de Beni Remir): daran fiont Chan Ugeli (Gaffine Duzelle); im Nordoft el=Chureibeh (Caf. Rhurenbe); im Dft Chan el=Chirbitieh

(Crastine de la Hourles).

1) Amaturah bei Bertou, Ammathur bei G. Smith. wol pulggire Benennung von Min Mathur; fudwarte ftebt

2) Saret el=Dichanabifch am westwarts gum Baruf fal-

lenden Gebirasftrom, über den Die Brude

3) Dichier Delaabin; von diefem Beramaffer fudmarte bis gum Gebirgeftrom von Deir Mifchmufcheh reicht die Landichaft ber Rreugfahrer Sfouff Beni Schoff, an ber Berafeite bin.

- 4) Dicheb'ag efch Schuf (Cafau Jebha, auch Gebbaeh, auch Seba und Jebeina gefchrieben) mit dem Chan Raifun (Gaftine Beighan), wozu bei den häufig in diefen Gebieten vorfommenden Borten: Gaftine an das im 12. Jahrhundert gebräuchliche Ga: fting, f. Du Cange Glossar, gleichbedeutend mit terra inculta silvestris und Gastina bledorum et vinearum, d. i. der Saat: ader und Bein berge, ju erinnern ift, wie denn noch beute bei ben Brovengalen, 3. B. bei Marfeille, diefe Benennung fur die Landhäufer und Garten befanntlich allgemein im Gebrauch geblie ben ift (daher mahrscheinlich, daß am Libanon folche Guter bei Baffine von provengalischen Rittern, wie die Cafau ober Cafale genannten von italienischen Ansiedlern oder ander befeffen murden). Cafau la Menfora liegt mehr westwärts nad bem Barut gu; am zweiten zufallenden Bergftrom mit ber Brud Dichier Dichebel (auch Dichier Jebeina genannt, weil fi von Jeba in Oft nach Bethir gegen Gudwesten führt) lieat el Shugorijieh (la Gazepre).
  - 5) Bathir (Bethir) liegt im Gud des letten Bergftrome

foll nach Bertou das Grab eines Scheich haben, und wird auch Beffer geschrieben; Chan el-Mischrifeh im Oft (la Meifferenfe); daneben im S.D. en-Achif (Achit); dem heutigen Riha (Casale Niba) in West lieat Miristeh (Casau Mourosteh); in Suden

- 6) Kalaat Niha, ohne früheren Namen, das also wol eine später aufgeführte Burg sein mag; dagegen liegt im Oft ein Mughr Niha (wol Megara, d. i. Söhle) und ein Uman els Lubneh dicht am Ursprunge des dritten Gebirgsstroms, der gegen Südwest an der Nordwestseite von Deir Mischmuscheh vorsüberzieht.
- 7) Un Diefes dritten Bergstroms Gudufer, nahe dem Ur= iprung, liegt im Dit Chan el- Sugaiffineh (el-Boggain oder le Soffaini): in beffen mittlerem Laufe Chan Sarfuris (Sarfeuris). Chan el-Muschaitijieh (el-Mesethe oder la Messentie) oder auch el-Machestet; im Beft liegt das Rlofter Deir Difchmufcheb. 3m Sud diefes Rlofters liegt Chan el-Ghabatieh (Caf. la Crabatie); im G.D. aber Chan Tairun, Schefif Tairun, d. i. im Guris iden ber Rele Tairun, nadr Quatremere 31). Dies ift wol Diefelbe Localität, welche auch el-Mughr Dicheggin beißt, weil fie ber Stadt Dicheggin im Rord gerade gegenüber liegt, und Mughara. Mugair bei ben Arabern eine Soble bezeichnet. hiermit wird auch die Lage von Abulfeda's Schefif Tirun (Note 102 in Abulf. Syr. ed. Koehler. p. 98) erflart fein, wo von einer in Felfen gehauenen Sohle die Rede ift, welche einen Theil Diefer Burg ausmachte, mahrend von einer folden in Roehlers Tert im &. 98 bei Schefif Arnun nicht die Rede ift (f. oben 5.79), baber mol beide verschiedene Orte bezeichnen mogen und bier nur Bermechfelungen eintraten.

Sier glaubte Schuls die in der Geschichte der Kreuzsahrer' berühmte Cavea de Tyron wieder entdeckt zu haben, die, im Gebiete von Sidon als eine uneinnehmbare Söhle gelegen, von Kriegern bewacht, öfter den Kreuzsahrern zu einem sichern Asple diente 32), die aber endlich durch Berrath an die Saracenen überzging (Willerm. Tyr. Hist. XIX. 12, fol. 962 nennt sie: municipium quoddam nostrum in territorio Sidoniensi, quae vulgo dieitur Cavea de Tyrum). Ihre Lage, ganz verschieden von dem

\$ 2

<sup>131)</sup> Grbf. AVI. S. 788; Quatremère in Makrizi, Hist. des Sultans Mameloucs. Trad. Paris, 1842. T. I. 1. p. 259. 32) Biffen, Gefc. der Kreuzz. Th. III. 2. S. 94.

Raftell Turonum (jest Tibnin) im Guden bes Litann (Erdf. XVI. 789), im tprifchen Gebiete, war viel weiter im Rorden, im fidoni= iden, ju fuchen, aber guvor ganglich unbekannt geblieben (im Tert bei Rochler ift fie Schefif Urnun genannt, und gefagt, baf fie im Barifer Tert Schefif Tirun beife), weshalb wir bier Diefe fvecielle Topographie, wenn fie auch fast nur Ramen enthält, boch beiffigen mußten, von benen, mas die Cavea be Thrum betrifft, noch einmal weiter unten als von der Sohle Kafchredins die Rede fein wird. Sier aber erinnern wir noch, daß durch diefe Auffindung qualeich eine ber alteften topographischen und bisber in ber Schwebe gebliebene Angabe bes Buches Josua fich aufflart. Es ift bie im Cav. 13, 4 bei ber Austheilung bes Landes angeführte .. Strede pon Megra (b. i. Meghara, Mughr, Soble) ber Ridonier bis Aphet (d. i. Affa am Rahr Ibrahim, Apheca) bis an die Grenge der Amoriter", die nun hierdurch ihre topographische Berichtigung erhält (veral. Erdf. XVI. G. 8 u. 9).

8) Im Süden der Gebirgsgruppe mit dem noch heute so genannten Schefts Tairûn (Fels Toron) oder Mughr Dschezzin (Höhle Dschezzin) zieht der vierte der öftlichen größeren Zuslüsse von D. nach W., nämlich der Nahr Oschezzin, welcher nach Schufz's berichtigter Bertouscher Schreibart Nahr Hazibeh heißt, und von der Casau Hazibe auf öftlicher Bergböhe und von dem Doppelberge Tomât Nîha herabsommt. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß diese Benennung Nîha (im Sprischen eine heilige Tempelstelle bezeichnend, s. unten bei Zahleh) von dem Orte Nîha, zu welchem die Bassage hinabsührt, benannt war: denn dieses Nîha führt Brocchi unter den verschiedenen Tempelruinen des Libanongebirgs auch als eine derselben an, welche er, weil sie in der Provinz eschüf liegt, Nîha di Sciuf 33) nennt, und sagt, daß Faschreddin diese Tempelruine in eine Festung verwandelt habe, die jest aber zerstört sei.

Dieses ganze liebliche Baruft Thal vom Palast el Mokthar an südwärts bis Dichezzin ift uns aus D. v. Richters Durch wanderung (in den ersten Octobertagen des Jahres 1816) und durch seine Schilderung desselben ziemlich befannt, die uns nun besser als zuvor dessen interessante Naturverhältnisse vergegenwärtigen mag. Nach längerem Ausenthalte beim Emir der Drusen in seiner Residenz zu Deir el-Kamr erreichte v. Richter über Bteddin

<sup>133)</sup> Brocchi, Giornale I. c. Vol. III. p. 196.

am 2. Det. Das icone Thal34), in welchem ber genannte Balaft bes Edeich Beidir (Muchtara gefdrieben bei v. Richter) mit andern Dorfichaften gwijden Garten gelegen ift. Das Thal burchfremt ber Mahr el Mumaleh (en Moualn bei v. Richter, Der Den Namen Baruf nicht fennen lernte) in einer tiefen Schlucht. Muf ber Offfeite erheben fich bie Berge in brei bis vier Abfagen, Die burch fruchtbare Thaler gujammenbangen; mehrere Bache haben in entaegengesetter Richtung (nämlich von D. nach B.) Schluchten gegraben und fturgen fich feil in ben Auwaleh, mobei einer pon ihnen, über welchem nach G. Smith Die Relienburg Ralagt els Rarfufeb nich erbebt, einen iconen Bafferfall bildet. Bom fleinen Dorf el=Masra (nicher fur Min Mathur verichrieben. das Amatura ber Rarte) am Bege murden icone Dlivenmalber durdritten, und an dem Ufer des Sauptftrome Gebuiche von Silbernappeln, Rofentorbeer (Dleander) und Blatanen erblidt, bis jum Bache el=Birfeh, ber fich mit jenem vereinigt. Ben einer Brude, die über Diefen Bach führt, fagt v. Richter. war er febr überrascht, vier treffliche Granitsaulen zu erbliden, die ftolg über bas Gebuich hervorragen. Bei naberer Benichtigung fand er ne in gleicher Entfernung und in einer Linie bei einander ftebend, gum Theil in den erhöhten Boden versenft. ohne andre Spuren von Gebäuden daselbft vorzufinden. Grune Biefen, Baffer und Gebufche maren weit umber nichtbar. Bu den baufig irrigen, nur nach bem Gebor aufgefaßten Ramenichreibungen der Orte bei den fonft in dem Rachlaffe des zu fruh verftorbenen trefflichen Reisenden gebort unstreitig auch biefer, ber fein anderer ale Beffer oder Bethir fein fann, und die genannte Brucke mird nur die gu diefem lettern Orte binführende Dichier Dichebel oter Jebeina fein follen, bei welcher Die Gaulen gefehen murden. Dies ergiebt nich auch aus den Berichten, Die wir den Reifen der Laty Sefter Stanbove verdanten, in welchen die Brude jedoch auch mit verbrehtem Ramen Gefer Bebennna 35) bezeichnet ift.

Das schöne Thal verlassend, fährt v. Nichter fort, kletterte er fieil durch Seide und Fichtenwälder im Zickzack bergan und bergab, bis er nahe dem Rücken der andern Bergseite in Maulbeer= und Bein=Bärten eingehüllt das Maroniten=Dorf und Klo=

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup>) D. v. Nichter, Wallsahrt im Morgenlande, aus den Tagebüchern von G. Ewers. Berlin, 1822. 8. S. 128-134. <sup>35</sup>) Travels of Lady Hester Stanhope. London, 1846. Vol. II. p. 381 u. III. p. 4.

fter Mifdmufdo erreichte, mit einer weiten Ausnicht über Meer und Gebirge. Er trat im Rlofter (eben jenem Deir Masmû= icheh, richtiger Mifchmufchy) ab, wo die Monche wirthschaftlich beidaftigt maren: einige lafen Maulbeerblätter, andere Die Trauben im Reinberge, noch andere manden und hafvelten Barn, oder mebten und ichnitten Rleider zu. Diefer Ort war damale ber fühlere Sommeraufenthalt ber Lady Sefter Stanbove, naber dem Sochaebirg ale ihre weftlichere milbere Binterrendens zu Deir Mar Glias auf den niedrigern Borboben. Gie lebte bier 36), turfifc wie ein Effendi gefleidet, mit ihrem fleinen Sofftagte, in Borliebe für Ginsamfeit, von Guropaern getrennt, ihren Gelüften, von raubfüchtigen Gebirgeffammen ber bis babin pon Often ber aus ber Buffe porgedrungenen Beduinen umgeben, denen fie in Balmpra pomphafte Besuche gemacht hatte, fuchte fie durch den Bahn, ihr Meffias zu fein, zu bethören und zu beberrichen, indem fie fich für die Efther in der beiligen Schrift ausgab, von der auch die Suden ihren Erretter erwarteten. Bon bober Abkunft, genoß fie lange Beit unter bem Titel einer Roniastochter. Bint el-Melef, die Adoration der Berabewohner, zu deren Erhaltung ihre anfängliche Freigebigfeit, fo lange ihre Ginfunfte glangend blieben. nicht wenig beitrugen. Bu ihren phantaftischen Grillen und Liebhabereien geborten auch die iconften grabischen Bferde, mancherlei Muftififationen und Bifionen, durch welche auch manche ihrer Gefährten andauernd als ihre Bewunderer und Berchrer geblendet wurden, wie der fehr reiche und einflufreiche Jude Sain aus Damadeus in Afre, die Frangofen Bertrand und General Loftenau. der Englander Bruce, der Emir Befdir, der fpater in Sprien ermordete Reisende Boutin u. A. m. Bon ihren Ausgrabungen gu Ascalon war oben die Rede (Erdf. XVI. 1. S. 71-75).

Die romantische Lage dieses Mischmüschy, sowie die merkwürdigen geognostisch en Verhältnisse der Umgebung lernen wir theils aus dem Aufenthalte der Lady daselbst (1816)<sup>37</sup>), theils aus den Untersuchungen Brocchi's (1825) näher kennen. Verfolgt man von Vteddin nicht erst südostwärts über Oschudeideh und dessen Brücke zum Tiefthale abwärts den gewöhnlichen Weg, der wir zuvor gegangen sind, sondern bleibt man auf der Westseiti

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup>) Buckingham, Trav. l. c. p. 419 — 432; Brocchi, Giornale Vol. III. p. 235 etc.; Travels of Lady Hester Stanhope, narrated by her Physician. 3 Voll. u. a. m. <sup>37</sup>) Travels of Lady Hester Stanhope etc. l. c. Vol. II. p. 375 — 380.

Des Sauptifroms, auf beffen begleitenden Blateguboben birect gegen Sud bie gur Brude bei Bethir fortidreitend, und geht auf biefer gur Officite des Thales nach Difdmufdy, fo fann man die fen Ort durch einen Tag-Ritt in 7 Stunden Beit erreichen 39). Much Diefen fonft unbefannt gebliebenen Directen Beg legten ber Mrst (Dr. Mernon) und ber Dragoman (Beaudin) ber Ladn einmal gurud, ben man auch auf Robinfons Rarte über Degraat cide Schuf, ben Sauptort, verfolgen fann, obwol die übrigen topographischen genauern Daten noch fehlen. Der Sinmeg gegen M. von Mifchmufchn's Berghobe ging an fteilen Abbangen. die mit vielen aromatischen Rrautern, zumal duftendem Laven bel. bemachien maren, binab jum Thale Biera, ju welchem halbmege con der Sobe ein fleiner Bergftrom von Dicheggin über Steilfelfen in vielen einfachen Cascaden, die auch Brocchi in der Rabe eines Dorfes Becaffin nennt 40), bis in die tiefe Schlucht von Biera binabsturgt, beren Baffer fich bier weiter westwarte in bem Thale mit bem el=Auwaleh=Strom vereinigt. Merdich Bieri nennt bas Didihan Ruma biefe fcone Cbene im Mittel= laufe des Stroms, die von dem einft bedeutenden Orte, ben auch E. Smith Bieri nennt, ihren Namen erhielt. E. Smith41) fam von Gud ber vom Urfprung bes Rahr Genif, flieg 5/ Stun= den jum Sobenruden mit dem Dorfden Samfineh auf, welcher in Sud bie Baffericheidung des Auwaleh bildet. Der fonische Sugel Rumeifet = Rum (das Ropfchen von Rum) blieb ihm meft= lich, fein Beg zog fich am Oftabhange beffelben binab 3/ Stunden weit jum Dorf Ugnur, dann durch fteil absteigende Seitenthalden wenigstens 1500 guß tief bis zum Ufer bes Aumaleh-Rluffes, mo bas Dorf Biern liegt.

Die bisher öftlich gehabte Bergfette zieht noch etwas weiter in nördlicher Richtung fort; auf ihrem höchstens 1 Stunde in R.D. entfernten legten sehr markirten Borsprung, sagt E. Smith, liegt der Bely Neby Mischy (des Propheten Micha), darunter west-lich Deir Mischmuschy, öftlich Oschezzin. Der Fluß Oschezzin sommt von S. nach R. dem von R. nach S. sließenden el-Auwaleh gerade entgegen, so daß beide nur die Fortsetung eines und desselsben Langenthals bezeichnen, das aber an ihrer Bereinigung dicht unter Reby Mischy im rechten Winkel gegen West vom Hauptsstrome durchbrochen wird.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup>) Trav. l. c. II. p. 380 391. <sup>49</sup>) Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 255. <sup>41</sup>) E. Smith, Routier. Mfcr.

## 104 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 19.

Dieses Thal des Dschezzin ist es, das im Angesicht von Mische muscht, von einer Kette hoher Steilselsen überragt wird, auf der man die Ruinen eines Castells erblickt, jenes Kalaat oder Schesfif Tairûn mit seinen Höhlen, berühmt durch des Große Emir der Druzen Fachreddin Maanoghli<sup>42</sup>) endlichen Sturz von seiner Höhe, von dem zu seiner Zeit Asien und ganz Europa voll gewesen war.

Emir Radreddin (b. b. Glaubeneruhm), der mächtige Druge im Libanon, in der Reihe der Drugen-Emire ber vierte. batte ju gleicher Beit mit dem Sauptling der Rurden, Dicham= bulad (b. b. Seclenstabl), mabrend der politischen Birren in ben Raschalifs von Damascus und Alepvo unter dem Gultanat Murad III. zu Stambul feit deffen Regierungsantritt (1595) verfucht, fich in Sprien ein unabhanaiges Reich zu ichaffen. und die unglücklichen Rriege ber Türken gegen Berfien, fowie die Rebellionen in Constantinopel, hatten ibn darin nicht wenig beaunftigt. Gein Mitfampe, ber Rurde, fiel frubgeitig; er felbft mar ritterlicher, geiftvoller, und eine Reibe von Sabrzehnden bindurch blübte feine Berrichaft. Mit den driftlichen Machten in Freund-Schaft, mit ben Großbergogen von Toscang, bei denen er felbft langere Beit verweilte, europäische Sitten angenommen und Renntniffe erworben hatte, fogar in ein politisches Bundnig getreten, nahm er ihre Rriegeflotten, welche im Mittelmeere gegen die Turfen freugten, in den von ihm beherrschten Bafen gu Gidon und Affo (f. Erdf. XVI. E. 733 u. a. D.) wohlwollend auf, und galt über 30 Jahre lang als der gefährlichste und fühnste Rebell im Drient gegen den Groffultan. Rach langem Bogern, als feine Macht im gangen Libanon und Antilibanon, in Befag und in Sprien ichon fehr bedeutend geworden war, ward der erfte ernfte Keldzug gegen ihn von Salep aus unternommen, unter Gultan Murad IV. im Jahre 1634. Bu feinem Rachfolger hatte ber nun fcon greife Groß = Emir ber Drugen feinen Sohn Ali ernannt, ber mit einem Seer von 10,000 Alintenschützen bem Seere bes Bafcha Udmed zu Damastus entgegentrat, aber, von ihm gefchlagen, feinen Tob fand. Diefer erften Niederlage folgte eine zweite ber Truppen Fachreddins bei Safet. Bom Unglud verfolgt, fluch:

<sup>1+2)</sup> Mariti, Geschichte Fakfarbins. Gotha, 1790, und J. v. Hammer, Gesch. bes Demanisch. Meichs. 1829. Bb. IV. S. 399 — 400, 441; V. S. 171 — 173 u. 195 u. a.

tote ber Drugenfürft mit feinen Schäken und feiner Ramilie in bie un = an a analich ften Beraboblen feines Gebirastiffricte eich = Schuf. Die ale fein loutes Afpl im Andenfen bes Bolfe geblieben find. Dier murbe er nun auf langere Beit burch Udmed, Baicha von Damastus, ber ihm perionlich befeindet mar, formlich belagert. Um fich endlich ben Buggna zu feinen fteilen Welfen und Boblen gu babnen, ließ ber Baida burd Reuerbrande die Ralffelien erbiten. burd aufgegoffenen Gifig murbe maden, und babnte fich nun burch Welsfprengungen Die Bugange zu ben Boblen, Die er durch Reuerjekung mit erstickendem Rauche anfüllen liek, wodurch er die Berichang: ten gur endlichen Uebergabe gwingen fonnte. Er nabm bann bie bort aufgehäuften Schäße in Empfang, ichenfte bem Groß : Emir und feinen Gobnen Sufein und Mejubbeg bas Leben, ichickte fie aber als Gefangene mit bem Siegesberichte nach Conftantinopel. Die Cohne murden unter die Bagen bes Bofes gestectt; ber eine derfelben, Sufein, flieg gat höhern Chren, und murde ale We= fandter nach Indien geschickt; er trat später als Geschichtschreiber auf; der Bater blieb im Gefananif. Da aber ein Jahr barauf die Nadricht in Constantinopel eintraf, baß ein Entel Rachreddins tie Rebellion fortiete 43), den Bafcha Admed von Damasfus aeichlagen, Die Städte Saide, Affo, Turus u. a. geplundert babe. wurde dem faft achtzigiahrigen Grofvater der Ropf abgeschlagen und diefer mit der Inschrift: "dies ift des Rebellen Rachreddin Rorf", an dem Serail zur Schau ausgestellt, ber Sohn Mejud aber erdroffelt und in bas Meer geworfen.

Das tragische Ende eines so geseierten Fürsten hat sich mit so manchen Sagen im Andenken ber Druzen und auch in den Umgebungen von Dschezzin und Schefts Tairun erhalten, obwolter letztere Name uns nur erst durch Schultz bekannt geworden, und durch die Beziehung auf die Cave de Tyron und die Meara der Zidonier bei Josua ein erhöhtes Interesse auch für die urälteste Zeit gewonnen hat. Im Jahre 1816 wurden diese Höhlen vom Dr. Meryon und B. Bankes besucht \*\*), die aber keine nähere Nachricht darüber gegeben haben, und auch D. v. Nichter, der in demselben Jahre durch einen Diener der Lady Hester als Jührer zu dieser wenig gekannten Localität geleitet wurde, sernte sie nur als Fakkardins Höhlenschloß fennen. Er konnte

<sup>\*\*)</sup> Miebuhr, Neisen. Th. II. S. 447.

Stanhope I. c. II. p. 380, Not.

a. a. D. S. 132.

pon ihnen auf ben Libanonvak zur Strafe von Damastus gelangen, ber unmittelbar im Dft von ba überftiegen murbe. Der Soblen, fagt er, find mehrere, fie baben gemeinschaftlich den Ramen Ralagt, D. i. Schloff, und liegen an einer feilen Relswand. auf beren Borfprungen man febr mubfam auf Banden und Ruken gu ibnen binflettern muß. Die natürlichen Soblen find burch Runft erweitert, mit Trevven, Thuren, Kenstern verfeben, die Ueberhange mit Mauern unterftust und zu einer leidlichen Bohnung verwanbelt, die dem Drugen-Belden gum Schlupfwinkel mabrend der Jahre langen Belagerung dienen fonnte. Bon diefen Soben fällt ber Blid nordwärts, über die Baldberge von Deir Mifchmufchn binaus, auf die Drugen-Dorfer Riba und Batieb 46) (mol Bethir?), Die auf entgegengesetten Seiten eines mit iconen Garten überdeckten Berges im Thale liegen, umgeben von nachten grauen Bergen, in benen aber Gifen fteinaruben bebaut merden. Bon bier aus überstieg nun D. v. Richter, wie gesagt, unmittelbar in Dit von Dicheggin, noch an demfelben Rachmittage, nachdem er Dies Soblenfolog befeben batte, am Dorfe Bresleb, bem letten mefficitigen (es ift nur auf Berabaus Rarte eingetragen), porüber, ben nachften Gebirgepaß über die Sauntfette Des Li= banon oder des bier fogenannten Dichebel Drug. felfigem, dann auf fteinigem nachtem Boden, was mit gar feiner Befdwerde verbunden gewesen zu sein scheint und in furzefter Beit geschehen fonnte, da er ichon am Abend an der Offeite am Ruk des Gebirges in Befga das geringe Dorf Chorbeh nennt, in beffen Rhan er fein Nachtquartier nahm. Bahricheinlich Rhirbet Ribba der Robinsonschen Rarte, da uns bier fein anderer Ort des Namens befannt ift, und Chorbeb nur, wie Chirbet, ein verfallenes Dorf überhaupt, im Gegenfat eines Refr oder bewohnten Dorfeg. bezeichnet.

Es wärde dies der allerfüdlichste und bequemste Baß sein, der von Sidon am directesten nach Baalbef und Dasmaskus zu nehmen wäre, der aber durch Reisende uns am wernigsten befannt geworden. Bon seiner Höhe zwischen zwei Bergsgipfeln siel zum letten Mal der Blick noch westwärts durch die schönen paradiesischen Bergthäler bis zum phönicischen Meereshoriz zont hinab, dann solgte der Rückwendung der Blick in das Innere des Beka'a.

<sup>146)</sup> D. v. Richter a. a. D. G. 133.

Benn wir nicht irren, fo wird icon Niebubr benfelben Bak su feiner Beit überftiegen baben, ale er mit bem mobammedanischen Bauer, ber auf bem Martte in Saide fein Del abgefest batte, noch am Abend drei Stunden weit gegen Dit = Nord = Dit in deffen Dorf Cichbim 47) ritt, und ba den folgenden Tag raftete, um bann ben nachften Tag ibm ale Rubrer nach Damastus zu folgen. Unftreitig ift der auf Riebuhre Rudwege genannte Ort Garbe. ber 11 Stunden von Saide in gerader Linie entfernt liegen foll. berfelbe, in welchem v. Richter übernachtete. Reine Rarte giebt ibn genguer an, auch fein anderer Autor; er lag auf der Oftfeite des Baffes. Efchhim bagegen, nur brei Stunden von Sgide, liegt auf beffen Bestseite, und ift bas im N.D. von Saide liegende, von Robinson und E. Smith gesehene Schehim, im Drugengebiet Des Libanon, mit auten Acctern, großen Dlivengarten und wohlhabenden Bauern, Die von da ihre Landesproducte nach Damasfus gu bringen pflegten. Mit Diefen jog niebuhr, gab aber leider gar feine nabere Rachricht von feinem Bege, ber jedoch aller Babr= ideinlichfeit nach über feinen andern ale denfelben Webirasvaß acführt haben fann, den auch D. v. Richter überftieg. Riebubr fagt nur, an dem Rafttage ju Efchhim habe er gebort, daß man etwa eine Stunde von ibm entfernt noch Alterthumer antrafe. Die man Aniset el Burdichein 48) (d. h. die Rirche der beiden Echlöffer) nenne; deshalb fpagierte er dabin (wir vermuthen nach Sud zum Auwaleh-Thale bin), und fand wirflich Ueberbleibsel von Webauden, beren eine, von fehr großen behauenen Steinen gebaut, mahricheinlich eine Rirche oder ein beidnischer Tempel ge= wesen war. Inschriften fand er feine. Dann fahrt Riebuhr, eine große Lude in feinem Berichte laffend, fogleich fort, von feinem Aufenthalte in Damastus zu erzählen.

Auch jenen letteren Namen, der keineswegs nur im Allgemeinen einen Ruinenort bezeichnet, finden wir auf keiner Karte verzeichnet; an ihm oder doch in seiner Rähe muß auch schon Maundrell auf seiner Banderung von Sidon nach Damaskus, als er den nächsten Rückweg dahin nahm, vorübergekommen sein. Auch bei ihm finden wir in seinen meist sehr klaren Reiseberichten gerade hier manche Unbestimmtheit, die sich erst durch wiederholte Bewanzberung dieser Route, welche in frühern Zeiten eine häusiger beganzane als in der Gegenwart war, aufklären lassen wird.

<sup>\*\*)</sup> Niebuhr, Reise. Th. III. S. 82, 189. '\$') Niebuhr, Reise a. a. D. III. S. 83.

Maundrell ging von Sidon am 24. April (1697) aus. auf bem gemöhnlichften Bege in drei Tagen nach Damas: fus zu fommen, ein Beg, ber gerade im Dit von Sidon (due East from Sidon) 49) über ben Libanon führt. Erft nach brei Stunden Bege von Sidon durch Olivenwälder erreichte er ben Ruf des Libanon, d. h. die westlichen Borboben des Dichebel Drug. und von da in 21/ Stunden das fleine Dorf Rafar Milfi, das auf späteren Rarten fehlt, aber auf der neuesten Conftruction nach Robinson und Eli Smith (1852) auf einer noch füdlichern von Dideszin nach Damastus giebenden Gebirasvaffage von Sidon nach Damasfus zu liegen fommt (es ift daffelbe, das Monconns in feiner Reife 1647 Caffurmaca nannte) 50). Bis dabin, fagt Maundrell, ging ber Beg über leichten Unftieg, nun aber murde er fteiler und beschwerlicher; Refr Milfeh liegt nur 1,270 Ruß überm Meere nach de Koreft's Aneroidmeffung. Nachdem man fich auf ihm noch 134 Stunden weiter emporaearbeitet batte, fam man (noch 41/ Stunden birect oftwärte fortgeschritten) gur frischen Quelle Um busti (nach Mernon foll damit Die Quelle trefflichen Baffers im Gud von Biera bezeichnet fein), wo die Belte aufgeschlagen murden; wol richtiger Ain Bisty.

Um folgenden Tage (25. April) flieg man brei gute Stunden immer bergan, und erreichte nun die hochfte Rette des Gebirgs. wo noch Schnee am Bege lag. - Dies fann feineswegs ber von Riebuhr und von Richter überftiegene Bag fein, fondern nur ein weiter füdwärts über die Bafferscheide von Dicheszin gebender, den wir erft burch G. Smith fennen lernen. Derienige nämlich, welcher zwifden Difd, mufch und Dichezzin durch bas Thal von Biera (nach Dr. Mernon) und an beffen obern Aufauf bes Mahr Bagibeh, nach Berton und Schult, jum Doppelberge Tomat Riba (den Gebirgspaß zwifden zwei Bergen bezeichnend?) führte, liegt etwas nordlicher. Den Ramen ber Doppelberge, "las Poncas" der Secfahrer, oder "les mamelles", faat D'Ur= vieux 51), baben fie als Landmarke vom Meere aus erhalten, an deren Doppelaipfeln man ichon vom hohen Meere aus die Lage und Anfuhrt von Saide (Sidon) zu beurtheilen im Stande fei, Die ohne das ichwer aufzufinden fein wurde. Beide hohe Bifs liegen nebeneinander in der Richtung von S. nach N. Bon ber erreichten

H. Maundrell, Journ. 1. c. p. 119—120.
 Monconys en Syrie et Sec. Part. Paris. 8. 1695. p. 82.
 D'Arvieux, bei Labat. Ueberf. Th. H. S. 379.

Sobe mit Schneefleden, fagt Maundrell, flieg er an ber an= bern Seite ber Berabobe unmittelbar binab, und erreichte in mei Stunden bas fleine Dorf Meichaarab, wo unmittelbar aus ber Bergieite ein mafferreicher Strom bervorbricht, ber, ju einem idonen Bach angeschwollen, nach zwei Leggues Lauf fich in ben Litany ergießt (baffelbe nennt Monconys eben fo. fcbreibt es aber Mascarat). In Diefem Dorf, beffen Drugenbewohner fich für Die Berren Des Libanon ausgaben, follte von den Baffanten damale ein ftarfer Boll erpreft werden. Rach biefer Ungabe ift auch auf Robinfons Rarte Defchaburah auf der Offfeite des Berapanes eingetragen; nach einer berichtigten Conftruction in Rolae Des Smith'ichen Routiers wird es weiter fudwarts ber Rarte gerudt merden, aber immer bleibt ber Ort am Oftabbange bes Gebirges liegen. Um fo auffallender muß es fein, menn pon ber Stelle der Brude mit den Saulen im Aumaleh-Thale bei Bethir, an der Beffeite der Libanonfette, von Dr. Mernon 52) gefagt wird, daß diefe Ruinenftelle ber Lage von Mafchabara bei Abulfeda aang entivreche, wogu ihn wol nur die Anvreifung Abulfeda's von der ungemeinen Lieblichfeit der Gegend von Maschahara 53) perleitet haben fann, die ju beffen Beit eine bedeutendere Stadt mar.

Auf der letten Arrowsmithichen Rarte von Sprien. welche burch Mernon in Diefer Gegend einige Ortsberichtigungen erhalten bat, ift iedoch die Lage von Maschghara an der von Maundrell angegebenen Stelle, Die icon Reland als 24 Mei= len von Sidon mit der von Abulfeda angegebenen Diftang gang übereinstimmend nachwies (Reland, Bal. 1015) 54), im Dft der Rette nach dem Befaa ju richtig eingetragen; Dagegen ift ber Ort Biera, beffen Thal zuvor mehrmale erwähnt murde, welches auf allen andern Rarten fehlt, auf die Befffeite gefett, ungefähr in die von Meryon fur Maschahara gehaltene Stelle. Und biefes Biera in berfelben Localitat, das Mernon nur ale Thalname an= führt, hat unfer Freund, Conful Schult, bei feinem bortigen Befuche als einen Ort Biera, etwas nordweftlich von Uzuraba auf Robinfons Rarte, bem Bufammenfluß eines von Nordoft gum el-Mumaleh herabströmenden rechten Bufluffes gegenüber am Gud= ufer gelegen, tennen lernen, bei dem er bedeutende Ruinen

Trav. of Lady Hester etc. Vol. II. p. 381. 53) Abulfedae Tabul. Syriae ed. Koehler. p. 93. 53) f. Eli Smith, Note in Robinfons Bal. III. S. 893.

vorgefunden, die bisher gänzlich unbemerkt geblieben waren, und auch von Eli Smith nur Khirbet Bisry, d. i. Ruinen von Bisry, genannt worden sind, ohne Näheres hinzuzufügen. Sie la gen an der Nordseite des Auwaleh, dem Dorfe Bisry an desse Südseite gegenüber.

Jedenfalls andere, aber doch ihm benachbarte find es, di Niebuhr nur vorübergehend eine Stunde von Schehim zu Knise el-burdschim erwähnt hatte, und die wohl werth sein möchten, vor einem der neueren Touristen einmal wieder aufgesucht zu werden da Niebuhr sie mit ähnlichen Alterthümern zu Scanderon, Fraffin Medinet el-Barûf und Dair el-Hamum zusammenstellte 55).

Gest man mit Dr. Mernon aus dem Thale Biera de: Beg nordwärts im Thale des el - Auwaleh aufwärts gehend fort fo bat man die Brude über denfelben (die Dichier Dichebel ode Sebeina) nach Bethir zu überseten, mo die vier von v. Richte bemerkten trefflichen Granitsaulen auch von dem Argt der Lady er wähnt werden, nur mit der in doppelter Sinficht lächerlichen Sag der dortigen Anwohner, daß es die Gaulen vom Gebaude feier Die Simfon umrif, um daffelbe auf die Ropfe der Bhilifter ber abfturgen zu machen. Der Schwede Bergaren 56), ber ei furges Itinerar von Bableh durch das Thal des Nahr el-Ba ruf mitgetheilt hat, nennt Diefes gange romantifche Thal in feiner untern Laufe auch Merdich Beeri, identisch mit Bierg bei De rvon, und faat, daß es durch Schluchten berühmt fei. Bon Doth thara, der Refideng des Emir Befdir, abwarte erreichte er i 21/2 Stunden die Brude mit den vier fconen noch ftehende Granitfäulen, Die er Dichier Behanin nennt. Bon Be gu Beit babe er auf Diefer Route noch am Bege Riguren in De Rels gehauen gesehen, und mehrere Antiquitäten, die er aber nich naber befdreibt. Das Rlofter, bas er Deir Mufballas ichreib und das dem St. Salvador geweiht fei, habe er von der Brud aus in ein paar Stunden und von da die Stadt Sidon in zwi Stunden erreicht.

Der Weg<sup>57</sup>) von derselben Brücke nach Bteddin führt nu die Steilseite des Auwaleh-Thales auf deffen Bestuser in Bickzad wegen zu der Sobe hinauf, über welche man bann, wie auf eine

<sup>145)</sup> C. Niebuhr, Neise. Th. III. S. 83. 56) J. Berggren, Guid Français Arabe vulgaire de Voyage. 4. Upsala, 1844. p. 458. 57) Travels of Lady Hester etc. Vol. II. p. 381.

Plateauebene mit wenig Unterbrechung durch Ackerfelder und Olivens pflanzungen fortschreitet über das von Druzen und Christen beswohnte Dorf Megraat esch Schaf, von welchem Bteddin, die Residenz des Emir, nur noch eine Stunde weiter nordwärts entsfernt liegt.

Auf dem Nückwege, der von da in etwas veränderter Nichtung genommen wurde, zu dem man, um Mischmuschy zu erreichen, nur sieben Stunden Nitt zu Pserde gebrauchte, werden zwar wieder andere Ortsnamen, die aber ohne Interesse sind, genannt, welche bei dem slüchtigen Nitt nur wenig Bertrauen verdienen, und auch nicht einmal auf Arrowsmiths durch Mernon revidirten Karte eingetragen werden konnten.

Desto belehrender ist es für uns, das schon von Maundrell einmal, aber nur flüchtig berührte Routier von West her, von Sidon an der Südseite des untern el-Auwalch-Thales über Abra, Kefr Aya, Kefr Milky u. s. w. bis an den Eingang des Libanonpasses, genauer durch Dr. Merhon, wenn auch nur zum Theil, erläutert zu sehen, der die Wege zwischen dem Winstersitz seiner Lady zu Deir Mar Elias bei Abra und ihrem Som mersitz auf der Berghöhe zu Mischmüschy so oft zurückelegte, daß er auf ihm eine genauere Kenntniß dieser Landschaft 58) gewinnen konnte, die auch auf Robinsons Karte von 1852 gesnauer noch zu sehen sein wird.

Von Abra wird zunächst el-Selalineh (Salhia bei Mervon) erreicht, ein Dorf von 50 Häusern, dessen Priester damals zugleich Weber des Ortes war. Bon da wurden die steilen Berge erstiegen bis zur schönen Quelle Ain el-Hager, nur 1½ Stunden von Kloster Mar Elias fern, welche dem Dorfe Kefr Terra (Dscherra) auf einem Berge gegenüber liegt. Nach einer halben Stunde ebenen Wegs wird Libaah (Libba bei Meryon), ein Dorf von 44 Häusern, von Christen und Metäwely bewohnt, erreicht, wo ein steiler Hinabweg in ein Thal mit geringem Bach und guster Weide für Heerden sührt. Durch steilen Ausstieg gegen Oft erreicht man Kefr Falüs (Kefrsfelus bei Meryon) mit zwei Häusern, die in der Mitte eines Waldes von Oliven und Feigensbäumen liegen. Nordwärts vom Wege blickt man in ein tieses Thal; steigt man in dasselbe hinab, so ändert sich die Farbe des Erdbodens aus weiß in roth (wol aus Kalkstein in rothen eisens

Travels of Lady Hester etc. Vol. II. p. 374, 393-399.

reichen Sandftein). Diefest tiefe Thal burchflieft nach G. Smith nordwärts jum el-Auwalch, ber Babi Ruban. Dann fteiat man burch niederes Gehölt auf febr beschwehrlichen Bfaden nach Isfarnn mit 30 Saufern, aber ohne Baffer, wo viel Tabad von porgialicher Gute gebaut wird, der farfen Abfat nach Affo, Saide und Beinut findet. Der Beg windet fich weiter durch einen Mald von Arbutus, Terpenthinfichten, Sumach (Gerber: baum) und fnorrigen Eichen fort, bis man plotlich zu einem Steilabsturg in große Tiefe gelangt, von bem man einen Blid auf ben el-Aumaleh-Strom hat, ber bier in tofenden Bafferfällen über fein Welsbett Dabin raufcht. Sier weicht die Moute nach Mijdmufden von der füdoftwärts über Samafineh gebenden Damasfus-Strafe Dadurch ab, daß fie nicht auf dem hoben Ruden ber Maffericeide von Dicheszin bleibt, fondern nordwärts in bas Tiefthal des Auwaleh binabsteigt. Senseit dem Thale im Norden bes Auwaleh - Stroms erblickt man auf ben gegenüberliegenden Berghöhen drei Rlöfter, Deir el=Mufhallis (auf Robin= fond Rarte). Deir el-Benat und Deir el-Sanda am öftlichften (f. unten), die in fleinen Entfernungen ftundenweit auseinanber zu liegen icheinen. Brocchi, ber biefelben Deir Mocales. el-Benat und Seidi fdreibt, nannte bas erfte St. Salvadore. das zweite delle Bergini und das dritte della Madonna 59). Benat ift vielleicht das öftlichere Unat auf derfelben Rarte: nach Dr. Mernon ift es ein Ronnenflofter, wie es beren noch ein vaar auf dem Libanon geben foll. Als Mernon es befuchte, maren die Bewohnerinnen, alle aus niedrigem Stande, außer ihren Ordensobservangen fehr emfig bem Spinnen, Beben, Arbeiten im Beinberge und fonft ben gemeinften Gefchäften bingegeben. Lage diefes Rlofters ruhmte ichon B. G. Browne 60), bei einem flüchtigen Durchmariche, 1797, als ungemein romantifch, und fagte. daß der Rahr el=Auwaleh bier fcone Cascaden bilde.

Der Weg steigt nun zur Flußebene abwärts auf halbem Wege hinab; auf einem vorspringenden Fels liegt Iktaly, ein Dorf mit außerordentlich romantischem Umblick, wo der Wanderer gern zum Genuß sein Zelt aufschlägt. Zur Linken liegt das Dorf Mufrat el-Tahan; die wilden Felsenbildungen umher sind schwarz und nacht, wie eben erst aus einer Meeressluth aufgetaucht. Berläßt

<sup>129)</sup> Brocchi, Giornale etc. Vol. III. p. 240. 60) B. G. Browne, Reisen in Afrifa und Syrien. Deutsche Ueberf. 1801. S. 368.

nan die Berggehänge, so tritt man in das Bisra-Thal (Merdsch Bisra) ein, worin das gleichnamige Dorf, welches ungemein maleisch an der Bergseite des Thales in aussteigenden Terrassen erbaut f. die nach der Höhe zu abnehmen, und deren Spitze mit einer tiche gefrönt ist. Hier ist die Quelle Ain Bisra mit tresslichem Basser.

Durch bas Thal führt nun ber Beg aufwarts jum Berge Rifdmufdy; Diefen Direct emporzusteigen, ift ungemein beschwer= d für Laftthiere. Auf halber Sobe binauf beginnt der Binus= vald, mit Bapfen beladen, Snobar genannt, beren mandelartige erne eine fehr angenehme Speife find, und zu Badwert und alrlei Confituren benutt werden. Die erfte Biertelftunde ift man , einer vollfommenen Baldwildniß; tritt man aus dem Radelholz= albe beraus, fo ift man angenehm überrafcht burch ein Dorfchen, vifden Beinbergen, Tabaffelbern, Reigen= und Ballnugbaumen eblich gelegen. Bon da erblickt man über fich das Rlofter (Deir) it Rirchthurm, gwifden Rels und Bald, und bort bas Gloden= Maute, bas weithin ichallt. Gine aute Biertelftunde braucht man. n die zweite flache Beraftufe zu erreichen, auf der das Rlofter ibt, meift von den Monchen umgeben, die in den Beinbergen und arten beschäftigt find, und voll Reugier und überrafcht den in efer Gegend fo feltenen Banderer anstannen. Bon ihm führt ein ener, mit Maulbeerwäldern bevflanzter Bfad, zwifchen benen ein= Ine ichattige Ballnugbaume von großer Schönheit boch bervor= gen, gum Dorfe Mischmuschn, von dem ein vaar wenig geumige Bauernhäuser, zum Sommerfite der Lady eingerichtet, von r lange Zeit bewohnt wurden, bis fie fich mit ihrem Wirthe verndete. Schattige Platanen und Ballnugbaume waren ber Schmuck ifer einfachen Behaufung, unter denen eine ichone Quelle den Bor= bergehenden gum Rubefit einlud 61).

Das Dorf Mischmüschy 62) hat nur etwa 15 Familien zu wohnern, alles Nachkommen von vier Brüdern, die sich vor ndert Jahren in dieser Bildniß angesiedelt hatten, mit dem rivrechen der damaligen Herrscher, wenn sie das benachbarte Land estügen wollten, sie von allen Taxen befreit zu halten. Das upt dieser großen Familie, Jahjah Ubu Auses, der sein und an die Lady vermiethete, behauptete noch im Besit des Fir-

<sup>1)</sup> Anucht bes Mischmüschy-Berges in Trav. of Lady Hester. Vol. II. p. 375, tab. 62) Ebendas. II. p. 376—380.

Ritter Erbfunde XVII.

## 114 Beft-Afien. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 19.

mans vom Gultan zu fein, ber ihm biefe Brivilegien ficherte, bi aber ber Emir ber Drugen nicht mehr anerkannte. Gie mußte alfo die Tare des Miri für das beaderte Land gablen, doch mare ihre Saufer noch von einer Landtare frei geblieben. Das Doi liegt auf dem Gipfel eines Berges, der das Promontorium eine Berafette bildet, fo daß diefe mit ihm gang fteil, fast fenfrecht gege Das That Bigra abfällt und baber aus Diefem nur ichmer zu b fteigen ift, und infofern ein ziemlich ficheres Aful für feine Bewohn Darbietet. Luft und Baffer find fühl und gefund; am Abend lager nich gewöhnlich Rebel auf den Givfel und feine Umgebung, wodurch t Nächte fehr abgefühlt werden, daber Opffenterien und Reuchhuft bier nicht felten find. Brocchi, ber fich langere Beit in Dief Gegend aufhielt, bemerkt, das hiefige Rlima am Gudende des En rate ber Drugen fei viel milder 63) ale bas zu Bteddin; bier fcm es nur felten einmal auf den Borhöben, mabrend auf dem nord den Sannin fich bei Nordwind beffen Gipfel am 27. Novemt icon mit dem erften Schnee bedect batte. Er fdreibt die Dit der offenen Thaltiefe des untern Auwaleh gegen bas M. gu, das nur drei bis vier Stunden gegen Best entfernt i Daber auch bier die Pinus pinea, die italische Binie, mit ihr efbaren Bavfenkernen fo icone Balder bilde, wie am Rlofte berge Mifchmufdy. Die Beinlese in Mifchmufchy fällt Die ersten Tage des Octobers 64), und giebt in der Bereitu von Bein, Dibs und Rofinen viel Befchäftigung. Die erf Tage des Novembers bringen die Olivenernte und mit zugleich die Weigenlese, Die, wie die Delbereitung, Mann und Beibern vieles zu thun, aber auch guten Ertrag geb Auch B. G. Browne (1797) 65) rühmt ichon den prachtvol Binienbaum in der Umgebung von Mischmufcht und besten feurigen Bein, ber- bier gezogen werde.

Die Bewohner Mischmuschy's sind Maroniten, die Druzen-Costum tragen und stets mit Dolchen im Gürtel bewassind; der Angeschenere bei ihnen, der ein Reitpserd halten kagehört zu ihrem Adel. Südwärts von ihnen, sagt Brock wohnen keine Maroniten mehr, wol aber weiterhin durch ganzen eigentlichen Libanon; diese nennen sich, als Einheimis Beladinah, zum Unterschied von denen außerhalb wohnen

<sup>163)</sup> Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 255.

Hester etc. II. p. 395—397.

Afrika und Syrien. Deutsche Uebers. 1801. S. 365.

Mleppiner Maroniten 66). Mur 500 Schritt vom Dorf liegt das icon genannte Maronitenflofter vom Orden des beiligen Untonius. Deir el-Sanda genannt, bas 70 bis 80 Monche und Lavenbruder gablte, Die nur von Rafe, Mild, Dibs und Bemufe, obne Kleisch zu effen, leben. Mur drei von ihnen konnten ibre Rirdenbucher, Die grabiid, aber in iprifcher Schrift, geichrieben find, lefen; fie fprachen nur wenig fprifch; ein baar bon ib= nen trieben Runfte, ber fogenannte Maler war vielmehr nur ein Unftreicher. Ihre Rapelle rubmten fie als bie iconfte im Gebirge; ibre Bellen, ohne Kenstericheiben und ohne Kensterladen, enthalten nur eine Solzbanf mit Matte und Dede gum Lager, ohne Bettlaten und ohne alles weitere, mas hier nur Lurus fein murbe. Reld- und Gartenarbeit ift außer dem Rirdendienft ibr Geidaft. Beiber durfen das Rlofter nicht betreten. Der englischen Ladn wird nachgefagt, daß fie fich dadurch an ben Monchen gerächt habe, daß fie ihnen durch ihre Diener die Bacholichte aus ihrer Rapelle habe wegnehmen laffen, mas vielleicht nur bojer Leumund mar, ba fie nich auch mit ihren Wirthsleuten und oft mit der von ihr hart behandelten Dienerschaft verfeindet haben foll 67). Die Guardiane dieser Maronitenklöfter werden nach Brocchi alle drei Jahre von neuem burch ihren Ordensgeneral zu Tamifch in Resruan erwählt. dem vier Affefforen gur Seite fteben. Wird der Guardian megen ichlechter Bermaltung abgesett, jo mird er auf die unterfte Stelle im Rlofter begradirt. Ihre Bischöfe werden von den Diocesanen felbit gemählt.

Auf der obern Bergplatte ift eine kleine Ackerslur, auf welcher vorzüglich Tabaf von besonderer Güte gebaut wird, der beim Rauchen stark wie Salpeter knistert, was dem Ziegendunger zugesschrieben wird, mit dem man den Acker bedeckt; treffliches Quells wasser ist hier doch nicht hinreichend zu einer vollständigern Beswäherung der Kelder.

Auf dem Givsel des Berges sieht ein Neby Mischy nach E. Smith, Nebby Meschwah nach Meryon, mit einer kleinen Auppel, die man viele Meisen im Lande umher sehen kann, von alten, aber niedrigen Eichen umgeben, über die sie hervorragt. Es ift sicher die auch von D. v. Nichter 68) genannte weiße Kup= vel auf der Berghöhe, die von den Druzen hochverehrt wird, weil

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup>) Brocchi, Giornale. III. p. 378. <sup>67</sup>) Brocchi, Giornale. III. p. 256, 376. <sup>68</sup>) D. v. Richter, Wallf. S. 132.

in ihr das Grab des Propheten Micha (?) fich befinden foll. Die Bauern der Umgegend halten dies Sanctuar rein und brennen jede Nacht darin eine Lampe an.

Das Türfendorf, das vom Dr. Merhon, der die Ramen oft febr entstellt wiedergiebt, als unterhalb des Berges Mifchmufchn gelegen und Bennwath von ihm genannt wird, fonnte wol identisch mit dem auf Schulk's Rarte von ihm ermittelten Dorfe da= felbft, el-Ghabatieh, fein, das von ihm für den deutschen Ordens= befit Cafau la Crabatie gehalten murde. Aber auch Brocchi nennt hier ein Dorf 69) Beniata, 3/4 Stunden fern vom Rlofter, wo er Spuren von Steinkohlen, alfo in der Tiefe, fand; deffen Einwohner agen Rameelfleifch, das von den Maroniten für unrein gehalten wird. Auch durch diesen italienischen Geognoften, G. B. Brocchi, ift die Gegend von Baruf und el-Auwaleh, die wir bisber durchwandert baben, im Jahr 1823 in Begiehung auf metallurgifchen Bodenertrag befucht worden; was fich aus feis ner fragmentarisch erhaltenen Nachlaffenschaft baraus ergiebt, trägt dazu bei. Einzelnes zu dem uns nun ichon in feinem geographischen Rusammenhange befannter Gewordenen noch näher zu erläutern.

Er reifte nach langerem Aufenthalt in Btedbin, wo der Emir Befdir ihn mit Untersuchung feines Landes nach Metal= len und Steinfohlen beauftragt hatte, auch nach dem Rlofter Mifchmufchy (er ichreibt Musmuffi), funf Stunden von Sidon gegen Often gelegen, wo es Steinfohlen geben follte. Er fam am Ort es = Simfanineh (Sem Ranieh bei Brocchi 70); es ftebt auf Robinfons Rarte, Schult ichreibt es auch el-Simefanijieh und gibt dabei Min es-Suf, eine Marktftelle, an) vorüber, wo ein Druge, Redich el = Afaili, alfo vom Briefterorden der Drugen, eine Berichwörung angezettelt baben follte, alle Chriften im Lande el-Schuf zu ermorden. Er befuchte von da im Barut-Thale den weitläuftigen Ballaft, ben fich ber Scheich Befchir, nämlich ben el-Mufhtarah, erbaut hatte. Daneben auch eine Mofchee, beren er noch vier andere im Lande erbaut baben follte, um in feiner fchandlichen Seuchelei und Rriecherei den Türken gu fpielen, aus altem Abelshaß gegen den Emir Befchir, den fouverainen Rurften, weil dieser ben Chriften fich bagegen fehr geneigt zeigte und

<sup>&</sup>lt;sup>169</sup>) Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 239.
<sup>70</sup>) Brocchi, Giorn.
I. c. Vol. III. p. 232.

selbst äußerlich driftliche Einrichtungen angenommen hatte, fich einen Beichtvater bielt, feine Gohne taufen ließ u. a. m.

Brocchi nennt auch das benachbarte Dorf des Pallastes Mushkara, den obern Bergpaß im Barûf-Thale Mabur, was er mit entrata erklärt, und den Ort an dem Ursprunge des els Auwaleh schreibt er Fredis, d. i. Fureidis.

Er folgte dem Thase des Hauptstroms von Mukhtara abwärts, das ihm mit seinen Platanenhainen, mit seinen Zedrach bäumen (Melia azedarach Linn.), mit seinen Eleagnusarten und Pappelbäumen, zwischen Felsengehängen, Weinbergen und Wiesengründen ungemein lieblich erschien. Die Brücke über den Strom bei den vier Granitsaulen, die er auch beobachtete, nennt er Dschist el-Margi (wol el-Merdsch, die Brücke der Wiessen). Die Säulen, jede von 4 Fuß im Umfang, zum Theil in die Erde versunsen, hielt er für den Ueberrest einer Tempelvorhalle, obwol er keine Capitale mehr von ihnen wahrnahm. Er führt an, daß unterhalb dieser Brücke der Strom den Namen Nahr Beseri (von dem öfter genannten Dorse Bisty) oder el-Auwaleh führe (Nuèly bei Brocchi), und daß es derselbe sei, der eine Stunde im Norden von Sidon münde.

Die Ufer bes Stroms find hier reichlich mit Lavendel (Lavandula stoechas) bewachsen, und der Radelholzwald, durch ben man nach Mischmuscht emporfteigt, besteht aus Pinus pinea, die er alfo für die italifche Binie mit den efbaren Pinienuffen oder Bignolen anerfannte, Die Stalien, feine Beimath. idmuden. Rur 1/ Stunde vom Rlofter, bei einem Dorfe Bted = din el-Locice (Loche wird bas hargreichfte Pinusholg genannt) entdedte Brocchi gange Baumftamme im Sandftein. wie trodines Solz vorfommend, die nur mehr oder weniger bituminos find; weithin zeigten fich Schichten von Brauntoblen 71). Man fonnte hier das Entfteben der Braunfohle, die im Libanon fo häufig vorfommt, aus einem bituminofen Solze verfolgen. Berfteinertes Solz wie bituminofes Solz fab man hier beides in Braunfohlen übergeben, doch nirgende in bauwürdigen Maffen. In andern Braunfohlenfpuren eines gang naben Dorfes Caituli (wol das Raituleh am Badi Raituleh, der jum Rahr Senit fliegt, jenfeit der Bafferscheide, unmittelbar in

<sup>71)</sup> Brocchi, Giorn. 1. c. III. p. 239-240.

Sudwest von Dicheggin, das bei den Rreugfahrern Cafau Queitoule heißt, nach Schulg's Rartenffigge) entbectte Brochi auch Ambra oder Bernftein, den die Ginwohner Sanda= rugio (peral. Sandaraca bei Plin. H. N. XI. 7), nonnten. Brocchi wiederholte feine Banderung über Caituli nach bem Dorf Marah (d. b. Schaferei), el-Macnunich, bas nur eine halbe Stunde von jenem fern und dem Maronitenflofter Ratin, auch Ifaia genannt, gegenüber liegt. Sier fanden fich an vielen Stellen Braunfohlen = Lager, Die gwar wol eine Biertelftunde lang, aber bochftens nur funf guß mächtig fich zeigten, febr viel Glangfohle enthielten und eines Berfuche von Ausgrabungen werth erschienen. Sierbei fand Brocchi fehr ichone Stude Bernftein, nugarof, goldgelb und rubinenroth. Diefe Umgegend der genannten Orte bis jum Dorf Saiturah bin (gang nabe in G.D. von Raituleh und in G.B. von Dicheggin) fcbien die Umgegend bis zu der Region binguf, auf welcher noch Binienwald febt, am meiften noch bauwurdig 72) nach Braun= toble zu fein. Gine balbe Stunde in G.D. von Saitura fanben fich grünfteingrtige Bafaltmaffen, Die prismatifche Säulen bilden, über welche fich ein Bafferabfall hinabsturgt. Die Saulen fteben auf Dichtem Bafalt und unter Diefen tritt eine Braunfohlenlage bervor 73), welches Borfommen Brocchi mit bem anglogen am Deisner in Seifen vergleicht. Diefe bituminofen Schiefer- und Braunfohlen-Lager am Libanon geboren nach ibm ber Quargfandftein=Kormation an, die bon Bafalten bealeitet wird.

Beim Abschied von dieser früher so unbekannt gebliebenen Gegend des Landes eschaschaf, in der wir uns um so mehr zu orienstiren hatten, da sie von den Geognosten bisher gänzlich vernachslässigt geblieben war, führen wir nur noch Brocch i's Bemerkung an, die er hier über das Klima und über die Fauna 74) zu maschen Gelegenheit hatte.

Bom Mai bis October herrscht in diesen Theilen des sudlichen Libanon ein ganz trockner himmel; in der Mitte des Sommers regnet es nie, Negen wurde dann für ein Bunder gelten. Aber vom November bis April fallen surchtbare Negenguffe. Negenwinde kommen im herbst von S.D.; wechseln sie mit

<sup>&</sup>lt;sup>172</sup>) Brocchi, Giorn. III. p. 247. <sup>73</sup>) Ebenbas. III. p. 250 — 254. <sup>74</sup>) Ebenbas. III. p. 244 — 246.

cord, so fällt Schnee, wie dies im Jahr 1824 mit dem ersten schnee auf dem Sannin am 27. November der Fall war, worauf der dauernden Schneedecken auf den Gipfeln zu bilden begannen. Laber heißt hier Regen (sisceti) so viel als Winter, eine Jahsezeit, in welcher nicht selten Donner und Nitze die Lüste reinism, aber auch nicht selten die Dächer der hochliegenden Kirchen essen, Sagel fällt im Frühling. Erdbeben sind hier nicht häusig, ver mitunter surchtbar; in der letzten Hälfte der Zeiten, in denen an in 60 Jahren, nach M. Bertrand, nur dreimal daran getten hatte, war das von 1759 das schrecklichste gewesen. Die die Erdbeben sphäre vom Jahre 1837, die sich in ihren furchtbaren rschütterungen von Ferusalem nordwärts die über Dam as 18 und Eppern und auch über Thrus und Sidon erstreckte, re surchtbaren Wirfungen auch bis hieher verbreitet hatte, ist uns nbekannt geblieben (Erdk. XV. S. 705).

Nach Brocchi giebt es in diesen Umgebungen des Dichebel ruz um Misch muschy Schakale (Uaui), Wölfe (Dib) und ären (Dub) in ziemlicher Menge. Die Tigerart Nemer, sicher e Panther, wie in Palästina (Erdf. XVI. S. 485), werden egen ihres schönen Felles mit schwarzen Flecken auf grauweißem runde hier sehr viele erlegt, da sie ziemlich häusig im höhern edirge sind, zumal noch zahlreicher am obern Damur, um das eir Nahmi. Stachelschweine und wilde Eber giebt es in Wäldern und Klippengegenden in Menge.

#### ) Der untere Stromlauf des Nahr el-Auwaleh bis zum Meere.

Bei weiterer Bersolgung des untern Laufes des el-Ausaleh, dessen obern im großen Längenthale bis zu seinem gegen Best durchbrechenden Querthale mit allen seinen Zuströmungen der ebirgswasser wir bisher zu begleiten im Stande waren, gerathen ir in große Berlegenheit, da uns hier kein Führer vorangegangen t. Nur den wiederholt von Maundrell und Merhon begansmen Westweg nach Sidon, der an seinem hohen Userrande auf Eudseite bis nach Abra und dem Kloster Mar Elias vorsbersührt, haben wir versolgen und von diesemzuweilen einen Bliek uf die Nordseite des Stroms, zu den dortigen Klosterorten, hinsberwerfen können. Aber von dem romantischen Thale von Bisra westwärts bleibt uns der Flußlauf, den die Karten nur ganzillkürlich niedergelegt haben, völlig unbekannt, ohne Anschauung

und ohne Beobachtung, und erft unterhalb Abra an ber Gudfeite und Abul Sacem ihm gegenüber an der Rordfeite, das Schult ale bas Caftellum Belhafam ober auch Blahafent ber Rreugfahrer in feine Rartenffigge eingetragen, wo ber Strom in Die offene Ruftenebene tritt und von vielen Wanderern auf dem Bege von Sidon nach Beirnt durchschritten werden mußte, fanr von ihm wieder die Rede fein.

Sier ift es, wo Maundrell ihn ichon im Jahre 1697 zwe Stunden fudmarts vom Damur und eine Stunde in Rord vor Sid on auf einer großen Steinbrude überichreiten fonnte, und dabei bemerkt, daß er tief fei, aber von keinem früheren Geographer gengnnt werde; erft zu Rannobin erfuhr er gang richtig von dem dortigen Maroniten-Batriarchen, daß man ihn Uwle (Auwa Ieh) 75) nenne, und feine Quelle zu Beroof (obiges Baruf) in Libanon liege. Aber Maundrell irrte in der Boraussetung, de Strom sei zuvor niemals genannt worden, was schon von Ro binfon berichtigt murbe 76). Denn Dionys. Perieg. V. 913 nannt ibn .. den anmuthigen Boftrenus, an deffen Gewäffe Sidon gelegen fei", was Reftus Avienus und Priscia mit ähnlichen Worten, Die ichon Reland (Bal. 437) angeführ hat, wiederholten. Auch scheint ce une zweifelhaft, ob unter bei Leo = Kluß, Aέων bei Ptol. V. 15, deffen Mündung der aleran brinische Geograph zwischen Berntus und Sidon in gleiche Ent fernung von beiden ansest (Leonis fluvii ostia, 33 ° 35' Lat, ec Wilberg f. 364), der Tampras oder Boftrenus gemeint fe Denn für ersteren spricht allerdings die Angabe der Breite vo Berntus, 33° 40', und die von Sidon, 33° 30', in beren Mit. die Tampras-Mündung wirklich zu liegen fommt, während der Be strenus viel näher an Sidon als an Berntus beranrudt, dagege als ein für das Rüftenland viel bedeuten deres Stromaebie erscheint. Der topographischen Lage nach würde hier alfo be Leo des Ptolemaus zu fuchen fein, obwol es fonderbar erscheine muß, denfelben Fluß, der ichon einen Ramen Boftrenus hat, no mit einem zweiten belegt zu feben. Diefer zweite icheint jedenfall wol ein ausländischer zu fein, mahrend Boffrenus zu ben ein beimischen gehören mag, da bei Phoniciern die abulichen Namenan flange, wie Bώσταρ, Βώσταρος aus Polybius Hist, I. 30. und III. 98, 5 befannt find. Das Stillschweigen des Ptoleman

<sup>175)</sup> Maundrell, Journey I. c. p. 44. 76) Robinson, Pal. III, p. 71

über diese phonicischen Flugnamen bleibt, da er doch seinem Borsgänger Marinus von Tyrus in so vielen Angaben gefolgt ift, immer auffallend.

Robinion erreichte von Gidon nordwärts ben el = Auma = leb an der Steinbrude über ibn, die dem Emir Rachreddin que geidrieben wird, erft nach zwei Stunden beidwerlichen Beas über Sandfreden. Gie ift ba erbaut, mo ber Strom, bei feinem Mustritt aus ben Bergen, jur Bemafferung ber Garten von Saide theilweise abaeleitet ift, aber boch noch wasserreich felbst mitten im Commer bleibt. Geine Ufer find mit Maulbeerpflangungen und Reigenbäumen umgeben. Un feiner Nord = und n. Beft= feite endet die fcone Chene von Inrus und Gidon, und Die Berge treten nun viel naber mit ihrem guß an bas Meer bergn. beffen Ufer felfiger, unbebauter wird; baber biefe Stelle von ben Alten zuweilen als der Anfang des Libanon genannt wird (Plin. H. N. V. 20: Sidon . . . a tergo ejus mons Libanus orsus, mille quingentis stadiis Simyram usque porrigitur). Der Mumaleh gilt heute fur die Gudgrenge des Gebiets Des Emir Beidir oder des Drugenfürften auf dem Libanon.

### Erläuterung 3.

Der thrische Strom, el-Kasiminch, el-Litann, Gesammtübersicht; seine brei Stufenlanbschaften.

Bie der el-Auwalch ber fidonifde Strom, fo fann man den Litany im eigentlichen Ginne den thrifden Strom nennen, benn beide verhalten fich topographisch auf gleiche Beife ju den ihnen ein paar Stunden weiter fudwarts ihrer Mundungen gleichmäßig angebauten Sauptftadten bes alten Phoniciens, und beider größere Stufenlander und Stromfpfteme fonnen nicht ohne Ginfluß auf den Klor diefer Emporien und ihre Land= ichaften, fowie auf ihre auch nach dem Innern des Landes bin ein= areifende Beherrichung ber dortigen Bergvolfer geblieben fein, von denen wir freilich nur wenig erfahren haben. Den größten Gin= fluß, follte man meinen, mußte das grandiofere, weiter reichende Suftem des Litany auf Thrus ausgeübt haben, da es mit fei= nem Quellgebiet auch noch durch das gange Colefprien ober bas Befa'a bis in die nachbarichaft ber antifen und großen Da= masfus hinreicht: benn wenn ichon feiner von beiden Stromen Die Bedeutung eines ichiffbaren Fluffes gewonnen hatte, fo maren fie

doch die natürlich gemeinsamen Thalwege zu dem commerciellen Landverkehr mit den im Rücken Phöniciens liegenden productenreichen Ländern und den fernsten stets handelslustigen Bölkern des Morgenlandes.

Es muß auffallen, daß der größte der phonicifden Ruftenftrome. chen biefer Rafimineh, nur eine Stunde im Norden von Eprus fich ergießend, bei Strabo, ber ibn gwar nennt (Strabo XVI. 758), doch feinen besondern namen von ihm erhalten hat, daß er bei Blining, Dionvfing Beriegetes, Bomp, Mela und Btolemans aber gar nicht einmal als porbanden ermabnt wird. und also bei den alten geographischen Autoren wirklich namen los geblieben ift. Denn ibn etwa mit bem Leo=Rluß bee Btolemaus. zwischen Sidon und Berntus, ju identificiren, ift, wie mir icon gupor ermähnten, gang unftatthaft, worn ber Rame Litany burch feinen Lautanklang wol verführt bat. Den man von Leontos (weil bei Ptolem. Λέοντος ποταμοῦ εκβολαί, b. i. die Mündung des Leo, geschrieben fieht) berleiten wollte. Der Rahr Lanta genannte Kluß bei Edrifi, den man damit in Berbindung bringen wollte. ift von Diesem Autor ausdrudlich zwijden Garfand und Gur77) angegeben, und würde daber fich eber auf ten Rahr Baharany begieben, falls feine Ungabe nicht blos auf einem Brrthum, wie Ro= binfon dafür balt, beruht und fein Rame Lanta eine blofe Berflummelung bes Ramens Litanb ift.

Den heutigen Namen des untern Laufes Kasimineh, den Maundrellschon richtig als verschieden vom Eleutherus anerkannte, aber verstümmelt Casimeer 78), D'Arvicux Cassimié (1659) 79 schrieb, erklärt dieser schon durch "Theilung", weil er die Districte Sand und Saset scheide, und so ist er seitdem nach dieser Erkläzung auch bei andern Reisenden 80) für einen Grenzstrom gehalten worden (Erdfunde XV. S. 791); nach dem Jesuiten Rau (1674) 81) für einen Scheidestrom zwischen Saide und Sur; gegenswärtig für einen solchen zwischen den Districten Belad Beschärah und Belad esche Schüf, wie sein oberer Lauf im Beka'a wirklich durch sein Thalgebiet den Libanon vom Unti-Libanon scheidet.

<sup>177)</sup> Edrisi, b. Jaubert. T. I. p. 349.

18 p. 48.

19 D'Arvieur, Machrichten seiner Reisen. 1753. Th. II.

19 S. 4.

10 Nobinson, Hal. III. S. 686 n. 687, Note 2.

10 Nau, de la Comp. de Jésus, Voyage nouveau de la Terre Sainte.

10 Nouv. Ed. Paris, 1757. V. Ch. 4. p. 548.

(shaufen 82) findet bie Ctomologie, nach welcher bes Stromes enennung von "Theilung" abgeleitet worden ift, nicht für ilthar. Schon De La Roque (1688) bemerfte, daß die etymoloide Berleitung Diefes Namens nicht genugend fei, felbft wenn an fie von ber grabischen Burgel Casama (i. e. divisit) 83) ber= iten wollte: benn mirflich trenne ber Strom Die Gebiete gmijden iden und Turus nicht, da er fieben Lieues von Siden und nur ne Lieue pon Tprus entfernt fei. Doch einen andern Grund ber enennung fannte er nicht, fo wenig, wie und auf welche Beife efer in Gebrauch gefommen. Dagegen untericheidet berfelbe utor den Rasimineh = Rlug von dem Litany, indem er faat: ine Quellen lagen im Untilibanon, feine Baffer murden erft ird den Bufluß des Litany, oder Letane, angeschwellt, ber ich feinem Lauf durch das Beka oder Befa'a fich in ben Rafi= ineh ergieße.

Dbwol nun Dieje Angabe von bem Bearbeiter bes Dichiban üma 84) befürwortet und den Kartographen Paultre und allftrom ber Irrthum vorgeworfen wird, den Ramen Rafimineh it dem des Litany identificirt gu baben, jo fonnen wir diefe Un= bt doch nicht theilen, wenn es icon irrig fein mag, baf Paultre n Namen Rafimineh auch in das Befa'a ober bas bintere und ere Thal oftwarts der hoben Libanonfette übertragen bat: benn viel bisher befannt, ift der obere Lauf beffelben Strome inrhalb des Befa'a amijden Libanon und Untilibanon immer nur itany von den Ginheimischen und von den Autoren genannt. anmipeh aber immer nur deffen unterer Lauf, nachdem er is dem hohen Gebirgslande feinen Durchbruch erft gur üftenebene unterhalb des Ralagt eich : Schefif und der Briffe a'ta'ineh (Erdf. XVI. G. 790) gewonnen hat. Bei Edrifi id Abulfeda fommt der Rame Litany nicht vor, wol aber nthab 85) in einer grabifchen Randgloffe gu Abulfedg, Die Reiaud mitgetheilt bat.

Es fann diese Unficht von zwei verschiedenen Glugbetten, von nen eins fich in bas andere erft ergiegen foll, nur auf einem rrthum beruhen, der den dort fonft fo bewanderten De La

<sup>19)</sup> Diehausen, Recens. von Robinsons Bal. in Wiener Jahrb. ber Lit. Bb. CII. S. 219. S) De La Roque, Voyage de Syrie. Amsterdam, 1723. T. I. p. 230. S) D. D. Sammer, Syrien, in Bien. Jahrb. 1836. Bb. LXXIV. S. 45. S) Abulfeda, Geogr. Trad. par Reinaud. T. II. Proleg. p. 49, Not.

parative Geography of Western Asia. London, — her evit meinem Toke publicitt wurde. \*\*) Charte von Palafitina, reduction George an Ort und Stelle entworfenen Handstein gen. Getha, 1810. \*\*) Maj. F. H. Robe's Map Country arout the Sources of the Jordan. \*\*) Map of the River Jordand Dead Sea and the Route of the Party under the Comand of Lieut. Lynch, constructed by R. Aulick from to joint labours of Lieutenant Dale and himself, drawn G. Strickland. Washington ed. by the Navy Departments.

ben (3. 19) ale bas neuefte vollständiafte Blatt, Die Darftellung er Gefammtverhältniffe betreffend, angeführt baben,

Der Brrthum einer früheren Bermechfelung Des Ramens Babi te Teim, welcher beutzutage dem obern Sordanthale an feiner nelle bei Sasbeing zufommt (f. Erdf. XV. S. 158-159), wo icies Barallel-Thal feine Stunde weit von dem westlichern Litany= bale feiner Relfendurchbrüche entfernt lieat, icheint auch die Ur= iche der Unnahme bei De La Roque von einem abgesonderten Strome Rafimich gemesen zu fein, ben ber Litann erft burch feine bebirasmaffer anschwellen foll, eine Snvothefe, welcher Rennell ine Beidnung accommodirt zu haben icheint. Schon Abulfeda ebrauchte die Benennung Badi et= Taim 90), und konnte bei effen unbestimmter Bezeichnung Beranlaffung zu einem Digver= andniß geben, als bange auch der Bafferlauf des Thales von Befa'a mit dem des obern Jordanthales im Badi et Teim bei rasbeina gufammen. Diefer Uebergang ift uns durch Burdhardts tonte näher befannt (f. unten) 91). (Magdol dicta, quae sita est via tendente a Baalbekh super vallem at-Tain. uens ex Aain al Garri — das heutige Anjar im Antilibanon in Eud von Baalbet - fluvius magnus - der Litany - procurrit d al Bokaa etc. b. Abulf. l. c.)

Dies war um fo leichter anzunehmen, da dafelbft wirklich eine atürliche Einsenkung fich vorfindet, von der Thomson, der iefe Wegend mit großer Aufmerksamfeit durchwandert hat, fagt 92): as Thal von Befa'a war wol einft ein großer Gebirgefee; die= ibe Erderschütterung, welche das Todte Meer einfturgen ließ, rechte auch dem Thal um Befa'a (ober richtiger el=Bofah, nach inem der hebräischen wie der arabischen Sprache gemeinschaftlichen Borte, bas eine Thalebene bezeichnet, f. Erdf. XV. G. 184) rit feinen Durchbruch gegen West zum Mittelmeer durch die efen Relefpalten fprengen, ftatt fie birect fudmarte gum Tobten Weere ablaufen zu laffen. Auch heute noch fonnte man benten. af der Aluf von Baalbet, der Litany, in den Aluf von Saseinah oder den obern Jordan ohne Schwierigkeit abfließen fonnte. nd jo den Sulch : Tiberias : See fammt dem Jordan und dem Todten Deere erweitern und füllen. Gin einziger Spalt ohne

<sup>\*\*)</sup> Abulfeda, Tab. Syriae ed. Koehler. fol. 20, 93.
\*\*) Burckhardt, Trav. p. 31—33, b. Gefen. © 79—81.
\*\*) Thomson, Bibliotheca Sacra. 1846. III. p. 206.

Gleichen wurde dies sein, von Baalbet bis zum rothen Meere, zur Golf von Afabah Aila, aus dem noch gegenwärtig kein Tropfe Basser als nur durch diesen einzigen Durchbruch des Litanh gege Best in das Mittelländische Meer geführt wird, da alles andre zu Arabah-Einsattlung und zum Asphalt-See läuft.

Bir haben ichon früher barauf aufmertiam gemacht, wie ba hobe Gebirasthal des Badi et=Teim an der Sasbeina-Quelle de Sordan, in vollfommenem Barallelismus mit jenem obern Langer thale des Litany, nur etwas weiter gegen G.D. abstehend, qui Diefelbe Normaldirection, wie jenes gegen S.S.B. verfola und wie eben bier die Scheidung der beiden von da gegen Roi ausgehenden wieder unter fich parallelen, um meniges biverg renden Gebirasfetten bes Libanon auf der Beite, Des Unti Libanon auf ber Offfeite ftattfindet (Erdf. XV. 158). Much w Die Frennung beider Gebirgesinsteme bier nicht etwa von einem 31 fammenhangenden hoben Gebirgsjoch, oder einem für beide gemein famen Gebirasknoten ausacht, wie dies aus Ruffeggers Da ftellung 93) geschloffen werden fonnte (ber ben Dichebel efd Scheich mit Recht ben Dominirenden Gebiraeftod nennt, vo dem darum aber doch feineswegs, als einer gemeinsamen höchfte Burgel, die nördliche Bergweigung vom Libanon und Anti-Libano ausgeht). Es zeigt fich vielmehr, daß die Scheidung beider G birasinfteme, des Libanon und Anti-Libanon, die wir m eine Berwerfung beiber Retten genannt haben, fowie b Trennung beider Stromgebiete, der Jordanguelle un des mittlern Litany=Kluflaufes, nur durch eine zwischenliegeni febr fcmale, feine Stunde breite Bergwand, Die fogenann Merdich Anan, b. i. Die Bergwiese ber Quellen, beding wird, die feinesweges ein hobes Gebirgsjoch ift, sondern nur de Namen eines mäßig hoben, plateauartigen Gebirgethales (Er funde XV. 220) verdient, welches diefelbe natur derjenige fanft ansteigenden Gebirgspäffe anderer Berginsteme zu haben ichein welche zwischen entgegengesett geneigten Längenthälern zu liege pflegen. Aus genauerer Beobachtung Robinfons und G. Smith (1852) über die Terrainbildung diefer Gegend fonnen wir bie Folgendes zur Berichtigung bes Bisherigen nachtragen, und auf b

<sup>193)</sup> Ruffegger, Geognofie von Norbsprien, in beffen Reife. Bb. Et. I. G. 413.

neue Kartenconstruction Palästina's von Riepert zu Robinsons Neise (1852) verweisen.

Der obere Theil der Stadt Sasbeing liegt 2,200 Ruf. Die Jordanguelle ibr im Norden nur 1.700 Kuß über bem Meere, Bon der Jordanfurth, nabe ber Delle in N.B. pon Sasbeing, mird über ben Ort Raufaba 94) in Beit von 3/ Stunden der Sattel Des Sobenguas, welcher Die Waffericheide zwischen bem obern Sordan und dem mittlern Litany, nahe feinem Durchbruche, bildet, 2,300 Ruß bod nach de Koreft's Meffung überfliegen. Diefer Sattel fentt fich ale breites Sochthal öftlich jum Jordan, ben er nur um 500 guß überragt, westlich bagegen behnt er fich nach einer Biertelftunde völliger Sochebene aus, um bann beim Dorfe Burg : bus febr fteil zur Engichlucht bes Litany abzufallen. Dies Dorf liegt 200 Auf bober als die nach ihm benannte Brude. Unmittel= bar nördlich von Burghug fommt der Kluß aus einer ichmalen. 400 bis 500 guß tiefen, fast eine Stunde langen Felsschlucht, ber einzigen Unterbrechung des breiten Rudens, der vom fudlichen Libanon (vom Doppel=Bif Tom Riba her herunterziehend) fich füdlich fortsett, in der westlichen Thalmand des Badi et-Teim ober des obern Fordanthales. Unterhalb der Brude wendet fich der Litany nach B., aber nur eine furge Strede, um bann fogleich wieder in eine ähnliche noch tiefere Schlucht einzutreten. Richtung berfelben ift im Allgemeinen von N.N.D. nach S.S.B. Auf der Oftseite, boch auf dem Plateau über der Thalwand des Fluffes (1,946 F. Engl., 1,827 F. Bar. nach de Koreft), liegt Be= lat, ein Ruinenhaufen, den die Reifenden in 11/2 Stunden von Burghus, lange ber Schlucht abwarts gebend, erreichten. Bobe der Thalmande zu beiden Seiten des Litanpftrome fchatte Robinfon durchweg auf 800 bis 1,200 Rug. Dicht unter Belat wendet fich ber Litany wieder in rechtem Binkel gerade gegen Beft, um in eine Engschlucht mit noch fenfrechtern Relswänden Die westliche Parallelfette (welche den Dichebel Riban, ben Gudtheil des eigentlichen Libanon, im Norden mit bem öftlich von efch=Sche= fif gelegenen Blateau verbindet) zu durchbrechen. Erft nach bem Austritt aus Diefer Schlucht (beren öftlichen Gingang beide Reifende nur faben, nicht aber felbft verfolgten) durchftromt der Litany ein offenes Thal, bis unterhalb des Schloffes Ralaat ofd = Schefif. Beide Reisende, benen wir biefe genquere Terrain=

<sup>24)</sup> Rady E. Smith's Mfcr. 1852.

beschreibung einer der seltsamsten Stromdurchbrüche verdanken, wichen hier vom Litany=Thale wieder ab, und kehrten südlich über die Basserscheide= Söhe nach dem hochgelegenen Biesenthale Merdsch 'Anûn, über die Dörfer Dibbin und Ofchudeideh, zum Auinenhügel Tell Dibbin (den alten Jijon) und zum Jorsbanthale zurück.

Schon nach seinem ersten Besuche dieser Gegend nannte Eli Smith diese Merdsch 'Ayûn einen schönen Alpengau, westlich des Badi et Teim, aber in Best vom wilden Felsthale des Litany begrenzt, eine schöne, wasserreiche Gebirgsebene, welche gegenwärtig zugleich die schr schmale Bassersche zwischen dem Jordan und dem Litany bildet (Erds. XV. S. 222), von der nach beiden Seiten nur wenig furze Bergwasser zu den nahen großen Flußläusen abziehen. Denn unmittelbar in N.B. derselben zieht ganz dicht an ihr der wildeste Litany vorüber, dem hier nur ein enger Felsschlund mit meist senstendten Steilwänden und Felsstlippen zum Durchtosen in der oft unwegsamen Tiese übrig bleibt, in welcher er eben, von seiner bisherigen Nord-Südrichtung gegen Best in mehreren Zickzackthälern mit Cataracten abweichend, seinen Durch bruch zum Meere erst gewinnen kann.

Aus Eli Smiths erster Bereisung dieser eigenthümlichen Landschaft der Basserscheidehöhe der nördlichsten Merdsch Ayûn, von der Jordanquelle bei Hasbeya nordwestwärts zur tiesen Felssschlicht des Litany, zu dessen Naturbrücke Kûweh, und von da nordwärts in das ebene obere Thal von Beka'a haben wir die erste genauere Kenntniß auch dieser Terrainbildung erhalten, die dann zwar durch die Lenkung der Ausmerksamkeit der Lynch'schen Expedition auf sie, zwar wiederholt durchzogen, aber leider mit größter Nachlässische und, wie wir aus den genauesten Beobachtungen von Robinson und E. Smith und ihren 1852 gegebenen Routiersssehen, mit den größten Fehlern in den Distanzen und dadurch den ärgsten Berzerrungen in ihre schön gestochene, aber dadurch ganz unbrauchbar gewordene Karte einzutragen versucht wurde. Die Berichtigung wird auf Robinsons neuer Karte von Palässtina nach Kieperts Construction künftig nachzusehen sein.

Eli Smiths Bericht, als erster Entdecker dieses Ges bietes (1844) 95), der leider bisher nur erst im Auszug aus seis nem Journale bekannt geworden, wird daher hier an seiner Stelle

<sup>195)</sup> Bibliotheca Sacra, May 1849, Vol. VI. p. 372 - 374.

in; die genaueren Distanzangaben verdanken wir der handschrifts den Mittheilung seines Noutiers, bei der wiederholten Wanderung n Litanh-Thale durch Robinson 1852.

Aufwärts von Sasbeina im Badi et Teim, den obersten trellstrom des Jordan nur eine kurze Strecke entlang versolgend, ertick E. Smith mit seinem Begleiter, dem Missionar S. Halboun, das Thal und setzte nordwärts über die etwa 1000 uk bobe (nach Nobinsons Schätzung) Wasserscheide, nämlich die schebel ed Dahar genannte zwischenliegende Berghöhe, zum bale des Litany hin. Bon dieser Höhe sieht man westlich jenseites Litany die Libanonkette, östlich begleitet von einer Neihe nieseiger noch ackerbarer Hügel, welche unmittelbar den Fluß überram, jedoch immer noch ein, wenn auch schmales, doch mehr offenes, i zwei Stunden langes Becken bilden, auf dessen Ostseite das vorf Kilhah, auf der Westseite Lusah liegt.

Dieses Becken wird süblich durch obgenanntes Contresort von urghuz mit der dortigen Engschlucht geschlossen, nördlich durch a beide Userseiten auf ähnliche Beise verbindendes Bergjoch, eldes der Fluß gleichfalls in einer 400—500 Fuß tiesen Bergslucht durchbricht. Auf dem Nücken dieses Bergjochs liegt an der siete das Dorf Yahmur, unter demselben die sogenannte schier el-kuweh, d. i. eine natürliche Felsbrücke über a Litany. Jenem kleinen Metawileh-Dorse Kilya gegenüber eingt die fühne Wand des Libanon hervor, an der sich südwärts wilde Strom durch die surchtbare Spalte hindurchstürzt, die er in geringer Entsernung bei dem Orte Burghuz auf der dort drei Bogen gesprengten Brücke überschritten werden kann.

Schon früher hatte de Bertou<sup>96</sup>), der vom Norden von Kefrineh (2,844 Fuß Par. üb. M.) herab diese Brücke überschritt, i Basserspiegel unter ihr nur noch 1,110 Fuß Par. gefunden; i kleinen Badi Meidhûn stieg er von ihr südwärts, etwas i licher von E. Smiths Uebergange, zur Basserscheidehöhe, i er 2,726 Fuß Par. hoch, also doch 1,616 Fuß über den tiesen salt des Litany erhöht sand, weiter zur Quelle des Jordan i Badi et-Teim (nach ihm nur 556 Fuß üb. M. gelegen, offens 1: zu niedrig, — s. Erdk. XV. S. 186 — da sie nach de Forest 100 Fuß üb. M. gemessen wurde). An der pittoressen Brücke

<sup>)</sup> C. de Bertou, Mém. sur la Dépression etc. im Bulletin de la Soc. Géogr. T.XII. 1839. p. 138—139.

von Burghus steigen Platanen und Pappelbäume hoch über der Schatten der niedrigen Beiden- und Feigenbäume in der Thalspalt empor, an welcher hier überall die Purpurbläthen des Oleander gebüsches die Fluguser schmücken; aber unmittelbar über der be wachsenen Tiefe folgt auf der umgebenden Felswand nackter Kallstein in mächtigen Bänken und Blöcken, deren Gepolter di Uferabhänge bedeckt.

G. Smith ging nicht fubmarte auf Diesem gewöhnlicher be gangenen Bege Diefer, Dichier Burghus genannten, Brude gu, for dern nordwärts, wo das früher unbekannt gebliebene Do Rilva (Rulveb auf Lynche Rarte), nun icon auf Robinson Rarte genauer einzuseben, feine balbe Stunde fern am linke b. i. füdöftlichen Alugufer, dicht am Rande des Abfturges ftef Beide fast fenfrechte Alukufer correspondiren einander in den Lag rungen der an 100 Ruf boben Releichichten, und fteben nur fo we auseinander, daß der Strom des Litann eben noch bindurch fan In ähnlicher Lage auf dem gegenüberstehenden Relöufer liegt b fleine Dorf Lufah; die Bewohner beider Dorfer fonnten über b schmalen Stromsvalt zwischen ihnen hinweg miteinander fich vi ftandlich besprechen, boch verbindet fie auch ein fteiler, die Felswar binab führender und wieder binaufgebender Rufpfad. Der bist überstiegene icheidende Bergruden fenft fich an Diefer Seite allma und ift aderbar, und auch jenseit des Kluffes von der Brude u bem Baf von Burabus, der nordwärts binauffteigt, bleibt gen Dft bis hierher noch ein acherbarer Strich Landes gur bob liegenden Seite des tiefen Welsspales, ebe der Libanon aufftei fo daß beide genannten Dörfer hier noch bebaubare Welder habe

Etwa drei Viertelstunden weiter, nord wärts beider einan gegenüber liegenden Dörfer, durchsett von der Oftseite eine Gebir kette gegen B. den Litany-Strom, welche dieser nun durchbroc hat. Diese Gegend hat das Ansehen eines großen Bassins, di dessen Mitte nur in einem tiesen Thalspalte der Strom so sourchstürzt, daß man ihn selbst nicht wahrnimmt, und das Bassür ein Continuum halten würde, wenn man nicht etwa ganz dzum Spalte hinzutritt. Diesen hielt E. Smith wegen di oberen Plaine nicht für den Niß, durch ein Erdbeben gespalsondern für einen Durchschnitt des Bassers, das sich eben übe die niedrigste Stelle gesucht hätte.

Bom Dorfe Kilna, 13/4 Stunden gegen Nord auf dem hi Ruden der Plaine fortgeschritten, gelangte E. Smith auf m

fach gefrümmtem Bege zu bem ichon zuvorgenannten Metawileh= Dorfe Dabmur. Sier batte man ben maieftätischen Theil Des munderbaren Spalts erreicht; feine Ufer maren bier meit bober gestiegen als irgend gupor, wol 1000 Ruk boch. Der Kels, weniger feft in feiner Tertur als meiter abmarte, mar an vielen Stellen binabaeichwemmt ober binabaefturgt, fo bag bie Diftang awifchen beiden Ufern weiter und vittorester geworden. Um Rufe raufchte der Strom von Stromschnelle zu Stromschnelle, wie ein Gilberband, überschattet mit roffigen und Burpurbluthen des frischeften Pleandergebuiches am Uferrande; eine ungemein reigende Scenerie. Dier mandte fich G. Smith nun gur Geite nach ber natur= lichen Brife bin, von der man ihm in Sasbeng geiprochen batte. tie man Ruweh (Dichier el-Ruweh auf Ennche Rarte; Didier Rui nach Graf Schlieffen) nannte. Rein Releloch, wie er fich es gedacht, war es, sondern, nachdem er durch die offenen Relder in Nord von Dabmur eine Zeitlang fortgeschritten, flieg er in einen Badi binab, der von rechter Sand fam. Alfo von dem dort etwa in derselben aftronomischen Breite wie Rascheing liegenden maffericeidenden Berazuge Arbel, den auch Burchardt einmal iberfest batte, und der fo niedriger Art ift, daß feine bier faum eine Biertelftunde einnehmende Breite 97) von dem boberliegenden Raideing überschaut werden fann, so daß man dort über ibn binweg Die Libanonfette aufsteigen fieht (Erdf. XV. G. 183-184), und felbit in das Thal des Befa'a bis Bahleh vom hoch liegenden Edloß des Emir Effendi zu Rafcheina hinüber ichauen kann (nach Graf Schlieffens Micr. Mittheilung 1851). Der Abhang an Diesem Bati murde bald febr feil, fein Baffer fturate durch einen Sprung binab in den unteren Strom; nur ein hohes Precipice, gur Linfen gewendet, konnte man hinabsteigen zu dem schäumenden und tofen= ben Litany = Strom, Der feine tiefe ichauerliche Rluft Durchbraufete. tie aber auch noch durch blühende Dleander ihren Schmud erhielt. Endlich murde die Brude el-Rumeh erreicht, unter ber fich der Etrom noch immer in ber Tiefe fortwälzt. Diefe Rumeh, fagt Eli Smith, war offenbar burch Berabsturg eines Relfen von der Sobe gebildet, von der noch mehr herabgufturgen drohte. Die gefturgte Daffe fverrte fich felbit über der engen Rluft und fvannte bier ihre Brude, die, mit Erde bededt und mit Gebufd bewachfen, einen Pfad hinüber zu nehmen gestattete, ber zwar febr beschwerlich mar,

<sup>197)</sup> Eli Smith, in Mission. Herald. Vol. XLI. 1845. p. 17.

aber doch einen fürzern Weg von hasbeha nach Deir el-Kamr und Beirut gestattet, als alle andern Nouten.

Diefer Pfad steigt von der Naturbrücke auf dem rechten Ufer wieder steil empor, sagt E. Smith, und sest von da durch den Paß im Süden des Niha (also über den südlichen Paß von Mischmuschy und Oschezzin, s. oben S. 108) in das obere el-Aus waleh-Thal nach Bteddin fort.

Da auch Diefe Baffage, nicht zwischen ben Doppelbergen Tomat oder Tom Niha bindurch nach Meschahara, sondern im Suden bes Miha vorüber, febr wenig befannt geworden, und von der Raturbrude aus noch von Niemand begangen wurde, aber am Nordausgange gegen Dicheggin bin gum el-Aumgleh mit andern theilmeis ichon begangenen Routen ausammenfällt, fo wird es vaffend fein, auch bier, gur Bervollftandiaung diefes Routennekes durch die Libanonkette, Die fveziellen Angaben von C. Smith's Routier hingugufugen, welches uns von feinem Marfche von Dicheggin fudwarts am Babi Giffaf nach Burgbug gugefommen ift, beffen Quelle (Min ce = Giffaf) gang nabe ber Quelle bes Badi Meidh un liegt, welcher in einer Schlucht oftwarts gur naturbrude el-Rumeh binabführt, durch welchen eben diefer nachfte Beg nach Bteddin binguffteigt. Die neue Conftruction der Riepertichen Rarte zu Robinsons Reise 1852 wird auch hierüber querft Ausfunft geben.

Steigt man die füdliche Fortsetzung des el-Auwaleh = Thales in der Schlucht des Strome von Dicheggin an deffen Bafferfällen bei Ralaat el=Rarkafeh vorüber (die nach Graf Schlieffen 200 guß boch berunterfturgen follen) 98), gur Stadt Dichezzin über die dortige Baffericheide binaus, jo erreicht man nach einer halben Stunde, in der Rabe bes Dorfchens Medich: beleva, die füdliche Querftrage, welche von Gidon nach tem Befa'a führt. Nachdem man biefe quer burchschnitten bat, erreicht man breiviertel Stunden weiter, fudwarts und abwarts gebend, Die Stelle, welcher links bas fleine Alofter Deir el=Mugeir'iah Bon ihm kommt ein kleiner Bach, ber nun nicht liegen bleibt. mehr, wie der Dichegginfluß, nordwärts gum el-Auwaleh abfließt, fondern der gerade entgegengefest gegen E.B. abläuft und ichon ein Bufluß des Rahr eg = Baharann ift. Roch 1/2 Stunde ftarfer abwärts, am Dorf Refr Suneh vorüber, wird nach 3/4 Stunden

<sup>198)</sup> Deffen Brief vom Rarmel, batirt 11. August 1852. Mfcr.

bas Ende des entfernteften Quellbaches bes Rabr egeRabaranb erreicht. Bon dem bortigen Bergruden breitet fich eine weite, prachtige Ausucht gegen Sud bis in das obere Jordanthal. fleigt, immer füdlich, von neuem binab in einer Biertelftunde in ein gang beraumichloffenes fleines Beden ohne Abflug. Birfet el=Dichebbur, an beffen Gudfeite fich ein fonischer Sugel, Rhir= bet-Raris, mit weiter Ausficht erhebt. Gin zweiter Abstiea führt qu einem tiefer gelegenen, etwas größern, ebenen Beden, auch ohne Ubfluß, genannt Birfet el=Bufei'a (Gee der fleinen Thalebene, wol weil es in ber Regenzeit einen Gee bilden mag). In einer halben Stunde ift auch Diefes burchgogen, und eine Biertelftunde weiter gelangt man an ben fteilen Rand des Thales Badi Giffaf, burch welches ein Bad jum Litany binabraufcht, und ein fehr fteiler Bfad ibn entlang nach einer Stunde fudwarts gur Brude von Burghus führt. Burde man von dem genannten Gee der Thalebene die Ginfentung oftwärts verfolgen, fo murbe man am Badi Meibhûn wol eben jo fteilen Bege binab zur Raturbrude, ber Dichier el-Ruweh, gelangen. Doch biefe lettere Strede icheint noch von niemand begangen zu fein.

Durch unfern jungen Freund Graf B. v. Schlieffen 99). ber fich im Jahre 1850 bis 1851 langere Reit in Sasbeing aufgehalten, ift Diefelbe früher faft unbefannt gebliebene Naturbrude chenfalls betreten, aber auf einem etwas mehr nordwärts führenden, bisber unbefannt gebliebenen intereffanten Bege, beffen Beschreibung uns aus seinem Sagebuche mitzutheilen gestattet ift. Cein Beg von Sasbeng führte im Sasbann-Thale über vulcani= ides Trummergeftein; die Rafdeinaftrage gegen R.B. verlaffend, auf dem Ruden der Berghobe des Urbel über die Drugenborfer Mimis und Cefa, in deffen Rabe nach breiffundigem Ritt bie Ruinen des Tempels vom Reby Sefa (auf Robinsons Rarte nach neuerer Schreibung, 1852, aber Reby Gufa) erreicht wurden, die größer, aber weniger gut erhalten find, als der Tempel bei dem Drugendorf el-Bibbarieh, der, zwei Stunden in G.D. von Sasbeina auf den Borhöhen bes Dichebel eich-Scheich ftebend, von dem Banderer guvor ichon besucht war. Gin Erdbeben icheint bie Baupturfache ber Berftorung von jenen zu Debn Gefa gemejen ju fein, benn jeder Stein in ber gum größern Theile noch erhalte= nen Nordwand ift aus feiner Lage geruckt, viele Rele= und Gaulen=

<sup>99)</sup> Mfcr. Tagebuch 1850 - 1851.

ftücke sind weithin geschleubert. Eine Treppe führte hier innerhalb der Mauer in der N.B. Ceke zu einer fleinen Nische auswärts und durch das Fundament ins Freie hinaus. Die Aussicht von der beseutenden Höhe, auf welcher der Tempel steht, neben welchem ein paar armselige Hütten der Fellahs liegen, umfaßt das ganze Wadi, den Zug des Hermon in seiner vollen Ausdehnung, der einen unsbeschreiblich schönen Hintergrund für die Nuinen abgiebt, und nordswärts reicht sie weit über das LitanysThal hinüber, bis in die Gegend von Zaleh in els Boka'a. Die Länge des Tempels an der erhaltenen Nordseite beträgt 72½ Fuß, dessen Breite auf der Westseite 35, die Höhe an der Nordseite noch 41½ Fuß, die Dicke des Frieses 4½ Fuß; der Durchmesser der Säulen 3 Fuß.

Dieser Berg, auf welchem die Tempelruine sieht, liegt in der nördlichen Berlängerung des Dschebel ed Dahar und gehört noch immer zu der Wasserscheidehöhe zwischen dem Wadi etzeim mit dem Jordanlause und dem Besa'a mit dem Litanystrome. Diese besondere Stelle, einst das berühmteste Heiligthum der Druzen, Khulwet elz Biyad nach Robinson, oder Khuliz wat elz Biyad nach E. Smith genannt (Khulweh im Singul, Khuliwat im Plur., im heutigen Sinne der Druzen s. v. a. solitudo) 2009), wurde im Druzenkriege, 1838, unter Ibrahim Bascha durch die Plünderung der ägyptischen Truppen entweiht und zerstört.

Richt sowol Bauart und Putz, als vielmehr Einfachheit, große Reinlichkeit und Hospitalität, die darin jedem Fremden, wenn auch als Borübergehendem, angeboten wird, was nur selten angenommen werden kann, unterscheidet solche Heiligthümer der Druzen von Moscheen und ihren Privatwohnungen. Berauschende Getränke und Tabak werden jedoch darin nicht gereicht, denn die strenger in ihren Mysterien Eingeweihten, ihre Afils, entsagen beiden gänzlich; manche derselben enthalten sich auch der Berheirathung. Die Bewohner solchen Khuliwat haben zwar Familien, aber die Frauen, die von solchen Gebäuden ausgeschlossen bleiben, müssen ihre Bohnung in benachbarten Häusern nehmen. Da, wo viele Khuliwat beisammen stehen, wie dies zu der Zeit vor der Zerstörung in diesem Binad der Fall war, als Eli Smith mit einigen amerikanischen protestantischen Landsleuten dieselben besuchte, bewohnten

<sup>200)</sup> E. Smith, Missionary Herald. XLI. p. 46.

ie Frauen mit den Familien am Fuß der Höhe ein eigenes Dorf, amen nur am Tage hinauf zu ihrem Khulweh zur Reinhalsung, zum Rochen und andern Geschäften, brachten aber nie eine tacht darin zu. hier in der Nähe, zu Sefa, kam est in jenem Labre, nahe ihrem Heiligthum, zu einer Schlacht, in welcher die nit ibren Glaubensbrüdern im Libanon gegen die Aegypter sich mvörenden Druzen völlig aufs Haupt geschlagen, ihr bis dahin unzugänglich gebliebenes Abytum, ihr ältester und berühmtester thuliwat, geplündert und seiner zahlreichen Manuscripte beraubt eurde, die ihre Religionsbücher enthielten, welche, seitdem in alle Belt zerstreut, ihre Geheimnißfrämerei offenbarten, und zumal durch ie Studien, welche Sylvestre de Sach auf sie verwandte, allsemeiner bekannt wurden.

Ueber tiefen Ruden bes ben Drugen beiligen Berge in Beft on Reby Gefa gieht fich ber Beg gur Raturbrude lange bem Berge entlang immer hoher bis zu einer reichen Quelle, von mo in febr fteiler Pfad burch einen Bag führt, auf beffen Gipfel fich in fleines, grunes Biefenplateau mit einem bedectten Bafferbehal= er, 150 Ruf über der Quelle, befindet. Auf der andern Seite es Bergrudens, wo biefer fich jum Litany = Thale abdacht, zieht er Bea wieder nördlich. Durch eine Berglude fiel ber Blick auf urze Beit westwärts bis auf Gidon und bas Meer. Durch reinige Thaler, in benen fellenweis Stecheichen, ging es in ber Richtung gegen die Tom Miba (Die Zwillinge, nach von Edlieffen. Doppelberge, nach Schult, f. oben G. 132). . b. gegen Rord, bis gu bem Metawileh = Dorfe Jachmur oder ichtiger Dubmur nach E. Smith, und von bier eine halbe Etunde beraab, fait fenfrecht in das Thal bes Litany, ber fich vier in wilder Aluft raufdend feine Bahn bricht. Aber nur ftel= enweis fonnte v. Schlieffen das ichaumende Baffer in der Tiefe on vielen hundert guß gewahren. Aus den Sohlen der gegenüber= icaenden Felsmand, Die einst bewohnt gewesen sein sollen, zu wel= ben jest aber fein Bugang möglich ift, flatterten Schwärme un= abliger Tauben hervor; Die Gegend ift ein Sauptaufenthalt der Leoparden. Un ben Abgrunden entlang führt ein ichlupfriger Biad zu ber natürlichen Brude Dichier Rumeh (Rui ichreibt : Echlieffen), Die nach einem Ritt von nabe an 4 Stunden von Dasbeng aus erreicht murbe, ein Beg, ber wegen bes entlegenen Dries nur von Benigen gefannt ift, obgleich über ihn ein Saumofad burch ben Bag von Tom Miha, wie v. Schlieffen erfuhr,

nach Beirut führt, das man auf ihm in 19 Stunden Wegs von Sasbeina aus erreichen fann, mabrend man fonft einen weiten Umweg über Sidon machen muß. Die Wegend ift bochft romantisch und malerisch, weiter unten, mo bas Thal ein Anie nach Often bildet (wol gegen Dichier Burghug?) icheint es noch wilder gu werden, doch führt dort fein Pfad binab. Die naturliche Brude fceint fich erft burch binabgefturgte Relfenftude gebildet gu haben, aber, wie v. Schlieffen meint, nicht burch Bafferriffe, meil bas Thal in eben ber Geftalt, wie oberhalb, weiter hinab: führt, die Ränder fich in gleicher Sobe und gleicher Entfernung pon einander an der Brude fortseten, also auch von bier ab feine neue Thalbildung obzuwalten icheint. Bir magen, fagt von Schlieffen, Die Tiefe von ber Brude aus bis auf den Baffer. fpiegel noch 100 Ruf. Die Mächtigfeit ber Brude beträgt 2/ Die fer Sobe, ihre Lange von einer Band ber Schlucht gur anderr 22 Ruß; ibre größte Breite 68 Ruß; ihre ichmalfte Stelle 9 guß.

Rur eine kurze Strecke nordwärts dieser Naturbrücke ir der engen Thalklust erweitert sich beim Orte el-Meschighara, we der Westpaß von Tom Niha eintrifft, dieselbe zu dem nun sehn weit und breit werdenden großen Bassin des el-Beka'a (oder el-Bokah), der Thalebene, welche hier von den Alten das hohle Sprien, Coele-Spria, genannt wurde, und recht eigentlich die schöne, große obere Thalwiege des sehr eigenthümlich sich ent-

widelnden Litanh=Stroms ift.

Capt. Lynd, der mit Dale diese Naturbrücke von Kalant eiche Schefts aufwärts gehend besuchte, hielt sie für einen durch den Strom selbst aus der widerstehenden Bergrinne ausgewaschenen Felsbogen 1), aus dessen unterer Seite der Strom, wie aus einer mit Weiden und Platanen überwachsenen Grotte, wieder hervorzutreten scheine. Er fließe dann an 200 Schritt weit zwischen der einerseits ganz nackten, an der Gegenseite aber dicht bewachsenen Felswand hin und her tosend, bis er in einer schönen Cascade von 20 Juß Höhe sich in einen etwas erweiterten Felskessels schwend hinabstürzt, dessen Dunstatmosphäre bei Sonnenschein die Scenerie durch die schönsten Regenbogensarben zauberisch verherrlicht. Dessend, wüthend schäumend ströme er zwischen blühendem Oleanders gebüsch in seiner unzugänglichen Bahn weiter.

Auch Robinfon hat jungft, 1852, diefen pittoresten Theil

<sup>&</sup>lt;sup>201</sup>) Lynch, Narrative I. c. Lond. 8. 1849. p. 480.

des bisher so wenig befannten Litann=Thales besucht, und uns über seinen Weg, der wiederum von der Brücke Burghuz nach Merdsch Uhun und dann von Habbeiha über die Naturbrücke von Kuweh nach Nascheina ein anderer war, als die bisher bezgangenen, folgende Mittheilung gemacht, die uns durch einen so getreuen Beobachter theils das Bisherige bestätigt, theils erweitert.

Bon Sasbeina aus murde zu zwei verschiedenen Malen Die Soludt Des Litany von ibm besucht; einmal in Bealeitung von Thomfon, am 25. Mai, an ber Brude von Burabus; bas sweitemal mit 3. Bartabet, am 31. Mai, an der natur= brude Rûweh 2). Auf ber erften Tour ging Robinson über Raufaba, auf ber Merdich Avun gelegen, nach ber Brude Burabus, unterhalb melder ber Aluf auf einen fublich auslaufenden Ruden des Libanon flokt, der burch ibn ichrag und fast der Lange nach bis auf den Grund gesvalten ericheint. Die Reisenden bielten fich auf ber Sobe bes ichmalen Bergrudens linfer Sand iber der Schlucht, und gelangten, obwohl ohne Bfad, fo nach Be= 1at. Die Tiefe unter ihnen betrug 1,000 bis 1,200 Rug. Bu Belat hatte Thomson einige Tage gubor mit bem Aneroid tie Sohe des fenfrechten Theils des Uferrandes allein auf 800 Auf bestimmt. Die gange Schlucht, fagt Robinfon, habe viel Alehn= lichfeit mit ber ber Salzach beim Baffe Lueg, auf dem Bege ron Salgburg nach Gaftein. Bu Belat wendet fich die Schlucht im rechten Binkel gegen G.B. und wird noch abichuffiger; nach dem erfolgten Durchschnitt bes Bergrudens wendet fich ber Litanh wieder füdlich, und fließt bann bei Ralaat efch = Schefif vorüber. Robinson ging weiter über Dibbin und Dichudeideh, befuchte Tell Dibbin, und erstieg dann den öftlich liegenden Berg mit Kinam, ben Sauptort von Merdich Unun zu erreichen, wo er fein Belt aufschlug. Bon Diefer Stelle beherricht man gegen Beft mit bem Blid die gange Plateaulandschaft bes Merdich, gegen Dit iten offenen Theil des Badi et Teim und den obern Diffrict des : Suleh. Sier, wie überall in ber gangen Umgegend, erhebt fich ma-'ieffatifch ber beschneite Doprelaivfel bes Dichebel eich Scheich Dermon), deffen höherer Gipfel gegen Rord liegt. Die zweite Tour von Sasbeina auf dem Wege nach Damastus ging oberhalb der Jordanquelle über den Rahr Basbann, wo deffen Etrom nur ale ein gang fleines Bachlein gwijchen Steinen dabin=

<sup>2)</sup> Robinson, Mlfer. 1852.

rieselt; dann erstieg anch er den Landrücken eb Dahar, welcher das Badi et Teim von dem Thale des Litany unterscheidet. Auf bessen Höhe führt ein Beg gegen N.D. eine Stunde weit, den man aber dann verläßt, um nach Nuhmur, am östlichen User des Litany gelegen, hinadzusteigen. Eine halbe Stunde von diesem Dorfe, stromaus, ist die in einer wilden Schlucht über den Litany führende Naturbrücke Küweh. Der Beg dahin, sagt Nobinson, ist jest nicht schwieriger als viele andre; auch führt von da ein Pfad nach Oschezzin hinaus. Die Brücke Küweh schien auch Nobinson durch Serabsturz der Felsen gebildet zu sein; er vergleicht sie mit den bekannten Oefen an der Salzach, unterhalb des Basses Lucg.

Robinfon fehrte von der Brucke auf die Offfeite des Ufere gurud, und erftieg ichrag auf demfelben Bergruden ed Dabar noch Libbeina, auf beffen öftlichem Sobenrande gelegen, um von da Reby Gufa mit feiner Tempelruine zu erreichen, Die von Graf v. Schlieffen genauer befchrieben worden. Bon diefem Temvel führt weiter nördlich über Refr Mischfeh und die anliegende Merdich Schemisch derselbe Sobenzug nach el-Muhaiditheb. auf die dortige Sauptstraße nach Damastus. Bleibt man aber im Thalgrunde des Litany, fo gelangt man von der Ras turbrucke unterhalb Duhmur in einer Stunde Begs nordwarts auf derfelben öftlichen Uferfeite nach dem Dorfe Sahmur, das auf Lunche Rarte fälschlich mit Dabmur identificirt ift. Zwifden beiden Dörfern ift das Thal erweitert und ichon cultivirt. lich von Sahmur find die beiden Seitenketten nochmals durch ein weniger bedeutendes Querjoch verbunden, durch welches fich der Litany eine furze, nicht fo enge und tiefe Schlucht gebrochen bat. Auf dem Oftende der Diese Orte begleitenden Sugelreihe liegt der Drt Medichtel Belbis. Daß Diefe Querfette niedriger Berge fich durch die gange Breite des Befa'a vom Libanon gum Unti-Libanon erftreckt, fonnte E. Smith, dem wir überhaupt diese acnaueren Angaben verdanken, beim Berabsteigen vom Libanon, vom Bab Bmari'a ber, deutlich feben. Der öftliche Theil des So: henzugs gieht fich mit zunehmender Breite nach N.D. hinauf, trägt auf seiner Bobe die Dorfer Ba'lula und Lala, mahrend die gro-Ben Orte Rar'an und Dichibb Dichenin (Sub Jennin) an seinem nordweftlichen Juge liegen. Bei letterem Orte endet diefer Bobengug, indem zwischen ihm und dem Unti-Libanon eine Thalweitung fich füdlich heraufzieht, in welcher bas Dorf

'amid el-Laug liegt. Bei Rar'un führt eine Brude über en Litany westwarts nach Meichabarab. Gie ift bie erfte. elde wieder, nordwärts der Naturbrücke, über den Litany führt. wijden Rar'un und dem füdlichern Gabmur ichneidet ein fur= er Babi Difcht in ben öftlichen Sobenqua ein; burch ibn führt er Beg gur Biefenebene (Merbich) Schemisch nach bem ein= igen barin gelegenen Dorfe gleichen Ramens, in einer Lange von ma 2 Stunden, und biefe Diefenebene an ihrem obern, b. i. oftden Ende ift nur durch eine febr niedrige und ichmale Baffer= beidebobe noch vom Badi et Teim oder der Jordansenfung aebieden. Bon der gupor genannten Rar'un Brucke an giebt fich uf der Bestseite bes Litany gegen Guden eine niedrige Sugel= tte, von der großen Befa'a-Cbene an der Ditfeite des Litant ge= ennt. In Diesem badurch gebildeten Seitenthale, das in Beft om Libanon bearengt wird, und von allen Seiten umichloffen er= beint, lieat Defchabarab, über welches die Sauptftrafe von Eiton über ben Libanon nach Damast führt. Unmittelbar in 5.B. über Diefem Orte erhebt fich nach G. Smithe vielen Bin-Imeffungen einer ber bochften Givfel des füdlichen Libanon. r icon früher genannte Tom Riba (oben Doppelgipfel geunnt), beffen Situation erft burch biefe Beobachtungen festgeftellt ifdeint.

Bom Gefammtlauf bes Litany=Stroms giebt Thom= en 3) ale Angengenge ben erften Ueberblich. Er enfpringt. at er, nabe Ba'albet, auf einer absoluten Sohe von gegen .000 guß überm Meere, zieht anfänglich als träger, ichleichender itrom durch das Befa'a; nach taufend Gerventinen und natürlien wie fünftlichen Spaltungen erreicht er gegen G.B. bei el= leichabarah das Ende der Sochebene in dem nun folgenden naichluß feines Telsbettes. Dafelbft beginnt fogleich unter ber Laturbrude Dichier el-Rumeh fein romantifcher Rampf mit ben vigen Säulen bes Libanon, um burch ihr Fuggeftell einen freien aurchbruch jum Deere ju gewinnen. Tief ift ber Spalt, burch in der Strom fich donnernd hinabsturgt, und jo eng, bag nur n einzelnen Stellen bie und ba neben ihm ein Aufpfad begangen erden fann. Die hohen, oft fenfrechten Rlippen treten fo dicht n ibn heran, daß er immerfort in schattigem Dunfel dabingieht. bag nur felten einmal ein Bogel einen Durchflug wagt. Un

<sup>203)</sup> Thomson, in Bibl. Sacra. III. p. 205.

# 140 West-Asien. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 19.

dem el-Rumeh hat er sich selbst burch Felsabsturz überbrückt Bier Stunden weiter abwärts an der Brücke Burghuz begeg nen sich die Zweige der dort an seinen Felsufern wachsenden Bäume und bilden ein grünes Dach, welches den unterhalb hinabstürzen den kalten Strom vor Sonnenschein bewahrt.

Sebe taufend Schritt meit tritt ibm eine neue, fenfrechte Rele mond mächtig entgegen, ale wollte fie ibm ben Beg ganglich ver fnerren: er aber tofend und ichaumend umrauscht fie, gur Rechte und zur Linfen wühlt er fich hindurch, fturgt in feinem flippige Bleis von Stufe zu Stufe binab, bis ihm eine neue Klippe en gegentritt, Die ibn wieder zum Laufe in entgegengesetzter Richtun nöthigt. Go unterhalb ber auf feinen Uferwänden einander geger überliegenden Dorfichaften Rilba und Lufa in dreimal wiede holten großen Bickadwendungen feines in Anieminkeln vielfach fi brechenden Laufes, mo man es nur an zwei Stellen in verichi benen Diftangen abwärts gewaat hat, von Rels zu Rels, unt Dichier el = Burghua, unter Dichier el = Sarbeln od Rhardela bei Thomfon, naber bem Ralagt efch = Schefif, e Brudenjoch auf geforengten Svikbogen über ihn zu werfen, u feine gewaltigen, fonft unwegfamen Ufer Barrieren gwifchen be Diten und Beften, wie gwifden bem Guden und Norder boch an diefen Stellen überschreiten zu fonnen.

Hier sind es nur Felsschlösser und Felsburgen, die sich in i ren Ruinen aus alter Ritterzeit der Kreuzsahrer und noch älter Berioden auch heute noch drohend genug über seinen Usern erh ben. Ginft, da sie noch gewaltiger waren, fonnten sie die hi durchziehenden Uebergänge aus dem Jordanlande und Galiläa na Phönizien, zumal nach Tyrus, Sidon und Beirut, vollsommen t herrschen. Unter ihnen ist das Kalaat esche Schefts nur d bekannteste. An ihm rauscht an manchen Stellen der Litany in tiesem und engem Spalt, daß man, obwol dicht in seiner Rähe, il nicht einmal sieht, und auch sein Rauschen nicht einmal bis zu Ohre des Wanderers herauschringt.

Bis dahin hat der Litann strom in seinem mittlern Fe senlaufe durch wiederholte Beugung in scharfen Winkeln sei obere Normalrichtung von Nord nach Süd völlig in ei Bestwendung umgewandelt. Denn vom hochthronenden Fe senschloß (Kalaat eschefif, d. h. Schloß der Felsen) ist sein Lauf von 5 Stunden Begs nur noch gegen Best, bis das Meer im Norden von Thrus erreicht. Auf dieser kur

trede feines untern Laufes icheint fein gewaltiger Rampf zwar endigt, die einzige Brude Dichier el-Ra'fa'ineh (Erdf. XVI. .790) ift auch wol als Uebergang genannt, aber sonft von ihm es nabere seine nachste Umgebung Betreffende bis an seine Munng zum Meere an der Kustenstraße noch unbekannt geblieben.

Berfolgen wir nun den ganzen Lauf des Litany von seiner nelle bis zur Mündung (zwischen 34° und 33° 20' n. Br.), so igt er hier eine Stromentwicklung von nur etwa 31 Stunden wegs, aber der verschiedenartigsten Bildung. Nach der Kiepertsen Karteneonstruction 4), welche durch Nobinsons und Smiths jüngste und auch durch des letztern frühere sorgfälzzie Beobachtungen, Messungen und genaueste Noutiers alle frürn Karten dieses Gebietes weit überbietet, ergeben sich solgende istanzen seines obern, mittlern und untern Laufes.

1) Oberer Lauf von der Quelle zu Nahleh, oder der noch nördlichern zu Resm Habeth, welche Robinson für die äußerste hält, auf der Wasserscheide gegen den Orontesursprung im breiten Thale Coelespriens bis in die Breite von Baalbek 4 Stunden.

2) Bon da abwärts bis zur Brücke bei Andschar 8
3) Lis zur Brücke von Dschibb Oschennin, an der großen Querstraße von Beirut nach Dasmaskus.
4
4 Bon da bis zur Brücke bei Kar'ûn . . . 2
5) Bon Kar'ûn, an Meschgharah vorüber, zur Nasturbrücke els Kûweh, wo sich die große Thalsweite des breiten Gebirgsthales zwischen Libanon und Antis Libanon zu der engen Klust zussammenschließt . . . 2

Diese Langenaustehnung tes obern Laufes in seiner breiten ochebene beträgt durch diese obere Thalftufe zwei Drittheile is gangen Laufes, nämlich 20 Stunden.

Mittler Lauf. Diefer beträgt:

In von der Naturbrude bis jum Durchbruch am Ralaat eich = Scheftf nur eine Directe Begftrede von etwa vier Stunden, aber mit vielen nicht naher zu berechnenden ! Krummungen. Bis Kilpa und Lusah, wo der Strom noch

<sup>&</sup>quot;) Mach Rieperts Rarte ber Robinfon'ichen Reife, 1852.

## 142 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. §. 19.

|     | ziemlich seine | Normalrichtun. | g von N.    | nach S. | oder S.S.W |
|-----|----------------|----------------|-------------|---------|------------|
|     | beibehält, .   |                |             |         | 1 Stunde   |
| 2). | Von da mit     | verändertem 3  | ickzacklauf | bis zur |            |
|     | Brude Bur      | abus           |             |         | 21/2 = :   |

3) Bon da bis zur Brude von Kharbela . . 21/2

Unterer Lauf. Bon hier an hat die enge Fessenkluft sid zwar schon erweitert, doch abwärts 2½ bis 3 Stunden weit, bie an die Brücke Ka'ka'ineh, bleiben die Stromuser wenigstens an de Mordseite noch immer hoch (Erdf. XVI. S. 790); dann aber be ginnt die mehr offene thrische Küstenlandschaft des nun gewöhnlid Kasimieh genannten Stromes, bis zum Mittelländischen Meere der ganze untere Lauf hat eine Strecke von etwa sieben Stunder Wegs.

Aber nach des Generalconful v. Bildenbruchs Bemerkung 5) der diesen untern Kasimseh setrom wol vier bis fünsmal über schritten hatte, tritt derselbe doch nur erst etwa eine halbe Stund ostwärts seiner Mündung zum Meere in die völlige, nur sehschmale Ebene ein, welche dem Meeresuser entlang zieht, und hie fließt er sehr ruhig und langsam durch die Wiesen, wie er auch in obern Laufe als Litany ruhig und still, aber doch schnell, wem schon hie und da träge, fast stagnirend, seine Hochebene durchzieht weil sein Bett dort zwar durch seine Felsen beengt ist, seine Wassermasse aber durch unzählige Abzüge zur Bewässerung der Felde vermindert wird. Dagegen stürzt er nur in seinem Mittelsause wo Kels zu Kels.

Bon seiner Mündung zum Meere bis zu seinem Austritt au der Beka'a- Chene und Eintritt in den Libanon ersuhr v. Wildenbruch, daß er nur an sieben Stellen zu überschreiten sei, und daß es überhaupt nur an diesen Stellen seines wilden Uferrandes möglich sei, sich ihm zu nähern. Diese Uebergangspuncte von Meere an auswärts, die v. Wildenbruch zum Theil selbst begange hat, und deren mehrere in Obigem auch schon erwähnt worden zählt derselbe in folgender Neihenfolge auf, wozu wir einige Berichtigungen hinzusugen können.

Notes on the physic. Geogr. of Palestine an A. Acterman in Journ. of the Roy. Geogr. Soc. London. Vol. XX. 1850 p. 230 — 232.

- 1) Dichier el-Rasimich, dicht am Meere, auf der Kuftenftraße von Thrus nach Sidon.
- 2) Dichist elaufai, soll 4 Stunden von der Mündung liegen; sicher der von Wolcott und Thomson (Erdf. XVI. 790) richtiger genannte Uebergang auf Dichist Ka'fa'ipeh, auf der Straße von Tibnin nach Sidon.
- 3) Didier el-Rhardela (oder el-Berdeln, oder el-Chardeleh, nad Schult, die Genffornbrude), auf welcher v. Bilden= bruch von Banias aus über Merdich Unan ben Strom überschritt. der bier, etwa 30 Auf breit, in Cascaden binabfturgt. 1,500 Buß fenfrecht über ber Brude, nach feiner Schäpung, am nördlichen Ufer, ihm in G.B., liegt bas, nach ihm, einst pracht= volle, theilweis auch erhaltene Ralaat efd = Schefif, zu dem man von der Brude binauffteigt, um in die ausschließlich von Metawi= lebs bewohnte Sochebene des Belad Beidarah zu gelangen. Der Bafferipiegel des Stroms unter Diefer Brude murde durch v. Bildenbruche Barometermeffung noch 524 guß Bar. über dem Meere gefunden, jo daß von da an der Rafimieh in feinem untern Laufe doch noch auf jeder Stunde etwa 100 Ruß Gefälle baben mußte. Diese Brucke führt gegen B.R.B. in 11/ Stunden über Rebatineh 6), und von da in 51/2 Stunden fcmellen Rittes. alfo in 7 Stunden Beit, nach Sidon, nämlich am Buffuß bes Rabr Dichermaf (Jarmuf), über Tell Sabbufch (Sabufch) und Deir eg-Babarany nach dem Rlofter Mar Glias und Sidon (f. ob. S. 69). Auf diesem Bege, ben Bolcott (9. April 1842) 7) ging, gog da= mals die türfische Urmee nach dem Drugenfriege im Libanon mit ihrem Artilleriepart und ben gefangenen Drugen=Scheiche ab jum Meere, beren Gaftfreundichaft noch furz gubor ber amerifanifche Miffionar genoffen hatte. Gie wurden auf turfifden Dampffregatten aus ihrem ichonen Gebirgslande in die dumpfen Rerfer nach Constantinovel abgeführt.

Ein anderer mehr nördlicher Weg 8), der öftlicher von dies fer bequemer gangbaren Sidonstraße, mehr durch das Gebirgsland über Dichardschua und Dichebaa am Dichebel Nihan vorüberführt, ift jüngst erst durch E. Smith und Nobinson genauer erforscht und tartographisch eingetragen. Er steigt von der Brücke Khardela im Dichermakthale auswärts; nach der ersten halben Stunde zweigt

<sup>&</sup>quot;) Thomson, Bibl. Sacra. III. p. 207. ") Wolcott, Bibl. Sacra. 1843. p. 83. ") Eli Smith und Robinson, Mscr. 1852.

fich links jene Sidonftrage ab; aus N.D. fommt ibm ein gum Litany fliegender Bach Mahr Bureifin aus dem Babi Dichermat entacgen, in welchem die tiefe Spalte Des Litany fich gerade gegen Norden fortsett. In Diesem lettern aufwarts fteigend, erreichte G. Smith in einer farfen Stunde Das am Ruf Des höbern Libanon gelegene Dorf Dichermaf. 1.225 Ruf Bar, überm Meere. nach de Koreft. An dem folgenden Tage (26, April) das Thal meiter hinauf verfolgend, fam er bald zu ben Quellen bes Baches Reb'a Schaffah, 1/4 Stunde, und Reb'a Madineh, 1.327 R. hoch gelegen. 1/ Stunde vom Dorfe. Sober auf ift fein Baffer im Thale. Roch 1/2 Stunde bober auf, und ein flacher Rucken ber Baffericheide gum Rabr Baberand ift erreicht, gu beffen Ufer unmittelbar ein furger Abstiea führt. Sein Thal bat von bier an aufwärte diefelbe Nordrichtung bis zu feiner noch fernen, bis oberhalb Refr Sunch gelegenen Quelle. Es icheint, als mare Diefer Kluß chemals durch das Thal des Badi Dichermat in den Litany abgefloffen, und diefer natürliche Gudlauf (ein oberes gan= genthal) erft burch eine geringe Berschüttung unterbrochen worden. Denn an eben Diefer Stelle wendet fich berfelbe Strom fogar in fritem Binfel gegen Beft in eine Engidlucht, mittelft melder er die westliche Thalwand feine Borkette Des Libanon, nämlich bes Berges Riban) burchbricht, um füdlich von Dicherdichu'a wieder in ein offenes Thal einzutreten. Bon diefer Engschlucht, Die früher unbefannt geblieben, Die jenseitige feile Sobe binguf ift eine balbe Stunde gum Dorf Arab Galim, und von biefem 3/ Stunden nach Dicherdich u'a, das 2,485 guß Bar. überm Meere lieat, nach de Korests Meffung. Bon diesem Orte führt die nächste Stunde nach Dicheba'a, und von da über die Quellaebiete bas Rabr Genif über Samfiveh und Ugnur gum mittlern Auwaleh.

Die durch v. Wildenbruch unter 4) aufgeführte, sonst völlig unbekannte Oschier el-Ratueh, die zwei Stunden weiter auswärts liegen soll, existirt als Brücke nicht; es ist die von Nobinson (25. Mai 1852) angeführte enge Passage el-Autweh, der engste Theil der Schlucht unterhalb Belat, aber keine Brücke.

4) Dichist el Burghuz ist von der el-Rhardela 21/, Stunde auswärts entsernt. Das Niveau des hiefigen Flußlauses wurde von E. de Bertou auf 1,110 Fuß Par. überm Meere ermittelt, also 586 Fuß Gefälle auf die kurze Strecke bis zur el-Khardelas Brücke, was auf die Stunde 234 Fuß Gefälle betragen würde.

Dag biefe Brude auf ber Sauptftrage gwifden Sasbeina nordwärts urch das Badi Giffaf (früber Guffafeh genannt) über Refr runeb nach Dichergin und fo gum Thale Des Auwaleh, am el-Baif aufwarte gur Refideng bee Drugenfürsten, Bteddin, und auf irectestem Bege von ba nach Beirnt führt, ift icon oben angezeigt.

5) Es folat bierauf die Naturbrude Didier el-Ruweb. elde v. Wildenbruch noch nicht bekannt war, auf welcher ichon im abre 1844 G. Smith feinen Beg von Sasbeing nordwarts in

as Befa'a und nach Damasfus gurucfacleat batte.

6) Didier el- Rar'un, Die auch wol Didier el-Mefch= bara, wie bei v. Bildenbruch und Undern, genannt ift. Die ftere Benennung ift aber die richtigere, ba bas Dorf Rar'an. ach der fie genannt wird, an der Offfeite nur eine Biertelftunde rn von ihr liegt. Mefchaharah auf der Beftfeite von ihr da=

igen 3/ Stunden bis 1 Stunde von ihr entfernt ift.

Diefe Brude, auf dem Bakwege von Deir Mifchmufchn und ideggin an ber großen Beerftraße gelegen, Die auch icon i Abulfeda's Zeit von Sidon nach Damasfus paffirt merden ufte, wird auch wol von Maundrell 9) überschritten fein, ob= eich er ihr den Ramen Ror Aren giebt. Er flieg von dem Li= mon-Bag, fagt er, 2 Stunden binab gum Dorf Mefchabarab. o ein farfer Beraftrom ploklich bervorbreche, der ale ein icho= 18 Baffer zwei Stunden abwarts im Thale zum Litany fich er= efe. Sier wurde ihm ein Boll abgefordert. Erft nach einer tunde Bege von Meichaharah trat er gang aus dem Gebirge raus in die Ebene ein, die er Bocath (jest Befa'a) nennt, in ren Mitte ber Letane (Litany) fliege, wo er nach einer halben tunde Begs eine Brude über diefen Strom überfette, die nach nem Dorfe in der Mahe Kor Aren genannt wurde. Sie war ver fünf Steinbogen erbaut, 21/2 Stunde unterhalb Sib Jeneen.

Die durch v. Bildenbruch nächft der von Diefchgharah aufgablte Brude Dichier el = Rargoun ift alfo mit jener zuvorge= unnten identisch; auch die fernern Angaben, die ihm nur nurch brenfagen befannt wurden, bedürfen der Berichtigung, wie die

eba el-Keloudi und Anderes.

Die nachfte Brude von obgengunter bei Rar'un ift die gu idibb Dichenin (Sib Jeneen bei Maundrell); weiter nord= arts fließt das bedeutende Waffer des Badi Fulubich von der

<sup>209)</sup> Maundrell, Journ. p. 119.

Oftseite in den Litany. Dann noch nördlicher liegt die Brude Ofchist Temnir bei Merdich (2,879 fuß Bar. überm Meere nach v. Wildenbruch), über welche die große Straße vom Rusneisehs Baß über Mekfeh, wie von Zahleh, von doppelten Seiten her, nach Damaskus hinüber führt.

Der Eingang in diese Mitte der Hochebene des Beka'a, zu der wir nun von der Südwestseite zurückkehren, ist schon seit dem Anfang des 13. Jahrhunderts über Meschgharah bekannt. Dieser damals bedeutendere Ort kommt öfter in der Geschichte der Kreuzzüge vor, als Sit eines tapfern Araberstammes, der Meidaniten 10), die gute Bogenschützen waren und in ihrem Berglande, Majadsmah genannt, einst einen unüberlegten Uebersall des Königs der Ungarn, von Sidon aus, mit seinen 500 Manr völlig vernichteten, und ihn selbst als Gesangenen nach Damaskut führten, im Jahre 1217 nach Christi Geburt.

### Erläuterung 4.

Die hohe Thalebene zwischen Libanon und Anti-Libanon Coele-Syrien (Koily Svoia). Das hohle Syrien, die große Thaleinsenkung des Längenthales vom Jordan bis zum Orontet und bessen Duellenbildungen.

Bir muffen es bedauern, daß des Colonel Callier Bericht erstattungen über feine Routiers im Libanon, weder in den Gve gialfarten feiner Aufnahme, noch in feinen erflärenden Memoiren Die im Depot de la Guerre niedergelegt murben, fur Die Biffen ichaft veröffentlicht worden find: benn wir wurden badurch eine wei vollständigere Renntniß des fo berühmten Coelefprien (Kolla Συρία, Strabo XVI. 7; Rufi Festi Avieni Descr. Orb. Terra v. 1057: Haec Coele est Grajo sub nomine, namque duobu ut conclusa jugis, vallis vice, multa cavatur) und biefer Soch ebene des obern Stufenlandes des Litanpfpftems erhalter haben, als wir bis jest barüber befigen, falls nicht Robinson jungfte Beobachtungen, 1852, durch baldige Mittheilungen uns bief Mangel erfeten. Denn icon Calliers Ueberfichtstarte Gy riens im fleinen Dagftabe bestätigt es gur Benuge, was unfe geehrter Freund, deffen meifterhafte Aufnahmen wir ichon im Sahr 1845 durch feine Gute wiederholt, obgleich doch nur flüchtig, i

<sup>210)</sup> Wilfen, Wefch. ber Rreugzüge. Th. VI. S. 155.

Baris in ben Brouislons einsehen fonnten, bort geleiftet bat, ba er felbft bemerft 11), bag es ibm gelungen war, die oberen Strom= gebiete bes Litany wie bes Jordan vollftandig in ihren Entwicke lungen gu ermitteln. Dies geht ichon aus ben Details ber Klußläufe des Litany und feiner Bufluffe in der Mitte gwischen den beiden Libanon= und Unti-Libanon-Retten, auch in bem Miniatur= bilde ber Karte 12), hervor, die viele Spezialitäten hat, welche allen andern feblen. Gie verzeichnet in dem nach allen Richtungen bin von dem Berfaffer burchfreugten Sochthal von Baalbef aus am linfen Ufer des Litany bis gur Relsverengung unterhalb ber Jub Jennin-Brude, die nach ihm in gleichem Breitparallel wie die nördlichfte gang benachbarte Fordanguelle in N.B. von Mascheina lieat, fieben Aufluffe, die ihm vom Unti Libanon berab gutommen, am rechten Ufer benfelben aber nicht weniger als 13 mehr oder weniger bedeutende Buftrome, die alle vom ichneerei= den Libanon von B. und N.B. berabfommen, und die Baffer= fulle bezeichnen, welche diefes Gebirgospftem fo gang vorzüglich in feiner alvinen Erhebung characterifirt. Auf allen frühern Rarten find diefe Bufluffe nur hochft fparfam und vereinzelt angedeutet, und selbst auf der bis jest besten Zeichnung der Lynch'ichen Karte der Amerikaner find boch nur acht folder Bufluffe und zwar nur eben fo viel, nämlich vier, vom Libanon wie vom Unti Libanon eingetragen. Mögen auch unter jenen gablreicher angegebenen mande nur einen temporaren Lauf mabrend ber Beit ber Schnee= idmelze haben, fo zeigen boch ihre gablreichen Thalrinnen, daß auch Die Libanon-Rette an ihrer Offfeite nicht eine fo einformige Berg= wand bildet, wie unfre gewöhnliche Rartenzeichnung fie durch die Darftellung vermuthen läßt, sondern ihre mannichfaltigen, wenn auch nur untergeordneten Gliederungen hat. Und in allen diefen Thalern liegen, wenn auch gegenwartig nur fleinere verfommene, Ortichaften und Ruinenftatten, welche die frubere ftarfe Bevolferung und Gultur diefer Landschaft bezeugen, die jest unter dem gluch ber türkischen Berrichaft und ber alljährlichen Araberüberfälle feufat,

<sup>11)</sup> Cam. Callier, Voy. im Bulletin de la Soc. Géogr. de Paris.
2. Sér. T. III. 1835. p. 21.
12) Carte de la Syrie méridionale et de la Palestine, dressée en 1835, d'après les ordres du Directeur du Dépôt-général de la guerre Lieutnant-Général Pelet, p. Camille Callier, Chef d'Esc. au Corps Roy. d'Etatmajor d'après ses observat. et reconnaissances faites en 1832 et 1833, à l'Echelle de 300000. Paris, 1842.

welche hier ein offenes Feld der Einwanderung und Plunderung finden.

Durch Eli Smiths forgfältiges, aus feinen Bereifungen dieses Hochthales, 1834, hervorgegangenes Berzeichniß der 124 namentlich in denselben liegenden Ortschaften 13) ergiebt sich schon, wie dieses an Dertlichseiten so reichhaltige Gebiet auf unsern Karten und sonstigen Nachrichten, aus denen kaum ein paar Dugend dieser Localitäten sich nachweisen lassen, vernachlässigt erscheint, obwol die ganze Landschaft allerdings sehr verarmt und herunterges kommen ist, gegen ihre früheren besseren Zustände, aus denen nur die einzige in ihrer Mitte selbst noch in ihren Ruinen prangende Baalbek, die alte Beliopolis, ein alänzendes Zeuanis ausstellt.

Benige Puncte und Linien auf ein paar Querrouten ausgenommen, war diese Coele-Syria früher ein so wenig bekanntes Terrain, daß selbst ein Bolney 14) sagen konnte, in demselben sei kein anderer Ort der Ausmerksamkeit werth, als Baalbeks Ruine, an welcher er sein Talent einer glänzenden Schilderei versuchte. Ihm folgten seine Nachbeter in dieser von ihm sehr oft auch anderwärts wiederholten Phrase. Selbst Nobin son konnte noch an der Natur Coele-Syriens als einer Hochebene zweiseln, ein Zweisel, der seitdem durch absolute Höhenmessungen und Prosile gläcklich widerlegt ist, so daß die so eigenthümsiche und grandios Natur dieser Landschaft in allen ihren Erscheinungen besser als zu vor erkannt werden konnte.

Daß hier zwischen beiden langgestreckten Hochgebirgs-Retten Libanon im West und Anti-Libanon im Oft, nur von einer Hoch ebene die Rede sein kann, obwol sie zugleich ein mächtiges, von Nord nach Süd langgestrecktes Längenthal ist, beweist schon de Eintritt zu ihr über die Bergpässe von beiden Seiten, von denen man gegen ihr Inneres nirgends wieder so tief hinabsteigt, ab man von der Außenseite her, vom Meere im Westen, wie von de Damakusseite im Osten, zu ihr herausgestiegen ist. Am augen scheinlichsten ist es vom West her. Hier beobachtete v. Wilden bruch 15), daß man beim Ausmarsche von Beirut, vom höchste Basse des Libanon, südwärts des Kenisseh über den el-Mughitheh (Mughisseh bei W.), den er 1846 bei Windsturm zu 5,013 §

<sup>213)</sup> Eli Smith, Ortsverzeichnisse in Coeles Syria, im Anhang zu Nebinsons Pal. III. S. 891—897.

14) Bolney, Neise in Syrier Uebers. Jena, 1788. Th. II. S. 174.

15) v. Wilbenbruch, Presim Berliner Monats-Berichte. P. F. Bb. IV. S. 240, Tas. 4.

boch gemeffen, bis Meffeb an ber Strafe nach Damastus nur eine Stunde Beit jum Sinabsteigen in Die Sochebene gebrauche. Grubere Meffungen, 1843, batten ibm die Bagbobe gu 4.513, oder 4.550 Ruß annehmen laffen. - Diefer genannte Bag ift berfelbe. ben Ruffegger 5.485 Ruf Bar, über bem Meere gemeffen bat 16) derfelbe, den auch ichon Abulfeda 17) al= Moabitheb (Moaunté idreibt Reinaud), ale gwijden Beirut und Baalbef gelegen, nannte. und biefe Beaftrede auf 36 Mill, bestimmte. Auch beute beifit er nach Eli Smith noch ebenfo: von Meffeb aus nach dem gang nahe in N.D. liegenden Bableb fann er auch Bak von Bableb genannt werden, welche Benennung öfter vorfommt. Bableb, Die dort nicht unbedeutende Gebirasftadt, liegt am Ausgange Diefes Bebirgepaffes, ba, wo der Gebirgefluß el Berd un 18), oder nach G. Smith richtiger el=Burdony, vom Libanonvag berabfommt. Ben der Officite über den Unti-Libanon ift der Abfall weniger merflich, weil man nicht von fo großer Baghobe hinabsteigt. Die bier von Schubert am 2. Mai überftiegene Baghobe betrug, von Bebedani fommend, nach Bargin 4.827 Rug: Bargin, ober Sarain, am Bestabstica noch 3.400, ober genguer 3.396 Ruß über dem Meere. Denfelben Bag mag v. Bildenbruch gwijchen Dichudeideh im Oft auf der Baghobe ju 4,423 Jug Par. gegen Weft hinab nach Medichtel, bem Dorf mit einer Tempelruine, von der aber die absolute Sohe zu meffen verfaumt wurde.

Der ganze Anblief zu der hinabgestiegenen Gbene zeigt ihre bobe Lage, denn hier wächst keine Dattel=Palme mehr, so wenig wie in dem hochgelegenen Damaskus, denn die Dattel=Palme ift in der Regel nur ein gedeihliches Gewächs des winterfreien Tiesbodens, und wo sie, wie am Bestgehänge des Libanon hie und da, z. B. zu Ain Ainub, noch in einer Höhe von 2,000 Fuß in besonders geschützten Stellen vorkommt, ist dies nur als eine locale Ausnahme zu betrachten. Ain Ainub liegt an dem Bege von Beirut nach Deir el-Kamer.

Dagegen bleibt im Binter der Schnee oft viele Tage lang in Coele: Sprien liegen, mahrend er auf bem der Sec zugesfehrten Ubhange des Libanon, felbst auf Höhen von über 3,000 Juß, faum Tage lang den Boden bedeckt. Um entschiedensten aber ergiebt

<sup>1°)</sup> Ruffegger, Reife. I. 2. S. 695 und Taf. 10.

Tabul. Syriae ed. Koehler. p. 94; Eli Smith l. c. III. p. 892; Reinaud, trad. d'Abulfeda, Mscr. 1852.

Ed. Lond. p. 5; b. Gefenius. S. 42.

# 150 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 19.

fich die hohe Lage aus bem Bafferfpiegel bes hindurchfließenden Ritann, an ber Brude des Dorfes Mera (Merdi, fprich Merbich. b. i. Biefe), in der Mitte der Sochebene, 5 bis 6 Stunden im Sub von Baalbet, wo fich die Chene icon ziemlich gefenft bat, und doch noch mit dem Rochapparat durch v. Wildenbruch 2,879 Buf Bar, über bem Meere gemeffen murde. Bagibet im nord: lichen Theile berfelben Sochebene lieat aber nach v. Bilden bruche Barometermeffung 3,332 F. Bar. 19), nach v. Schuberts Meffung 3.572 Ruf. nach Ruffeggere 3,496; alfo nach größter Bariation der drei Beobachter nur mit Unterschied von 240 Kuß, also im Mittel, 3.533 Rug überm Meere, alfo doch etwa in der Sohe des deutschen Brodenhauses. Bu den Depressionen der fud: lichen Sordaneinsen fungen barf man fie alfo nicht gablen, menn fle ichon in der Normalrichtung des großen ursprunglichen Erdfvalte liegt, fondern zu den nördlichen Sebungen bes gefammten Libanonivstems. Sober fcheint fie nirgend gu liegen, ale au Baalbef auf dominirender Bobe, wol aber gegen Guden noch tiefer als am Baffersviegel zu Merdi, fo daß fie mit ihren Un= dulationen auf und ab doch immer über drittehalb taufend Ruf erhoben bleibt; benn eine vollfommene horizontale ebene Rlache ift fie auch nicht. Bom Rhan el-Athmar (richtiger Deir el-Uhmar bei E. Smith), noch in der Ebene, aber dicht am Ruge bes Berges 20), doch in fehr nordwestlicher Lage in R., drei Stunden. nach Ruffegger, von Baalbef entfernt, am Bagwege von den Gedern vom nördlichen Mathmel berabtommend, faat v. Bilbens bruch, flieg er doch fudoftwarts gegen Baglbet wieder bedeus tend auf: bagegen von Bagibet gegen G.B. gegen Mu'allafah und Rableb, und dann vollende bie Merdi wieder bedeutend binab. Die Oberflächen find alfo febr ungleich. Bie an ber Beft-, fo ergiebt fich dies auch an ihrer Offfeite aus v. Schuberts Ungaben, da er bemerft, daß er von der Thalgegend, abwärts feines Nachtlagers, bei bem Chriften - Dorfe auf bugliger Erhebung bes Sauptthales von Barain (ober Garain, Gerin bei Eli Smith) bis gur vollkommenen Chene gen Baalbet, alfo gegen Mord, fortwährend aufwärts gestiegen fei, in der Wegend, wo die gange Breite der Thalfole zwischen der Oft- und Beft-

<sup>219)</sup> v. Wilbenbruch, Profil a. a. D. und Roy. Journal of the Geogr. Soc. of London. 1850. Vol. XX. p. 230. 20) Burckhardt, Trav. p. 17; b. Gesen. S. 60.

otte nicht über zwei Stunden Beas betrage. Diefe Ausdehnung nag überhaupt Die gange mittlere Breite bes Befa'as fein, obgleich Te bei flarer Luft und anderer Täufdungen wegen öfter bom Banorer für viel breiter gehalten wird 21). Majestätisch fcon, fagt r zeigte fich bier bas große Thal ber Thaler, bem gu beiden Zeiten die Gebirgefetten bis ju 8,000 Ruß (im Dichebel efch-Edeich und Dichebel Sannin) abfolut, und 5,000 Rug relativ. 10d über der Thalflache emporsteigen, eine majestätische Umbe= rung von Gebirgeboben auf allen Seiten, über Die grunende Breite gwijden Libanon und Unti-Libanon. Um Grubinastage bes 3. Mai waren die Ruden und niedern Girfel bes ientern; an benen füdlichften Sobenpunct fich bas Gilberhaupt bes ingia colonalen Dichebel efch - Scheich (Bermon) über alle an= beren emporthurmte, noch mit leichter Schneebede überzogen; ba vollte der Frühling ichon fich vom Lager erheben und die Dede con fich merfen. Aber am boben Libanon gegenüber ichlief bie Natur noch unter bichter Schneedede ten Morgenichlaf, mabrend in ber Tiefe des Thales icon die grunende Saat ben Grundrif qu cen Aebren entworfen batte.

Und als er am folgenden Tage von Baalbek, an der Quelle Dichusch, drei Biertelstunden von Baalbek, die auch Burchardt besuchte 22), vorüber, durch das herrliche Thal seinen Wanderstab weiter gegen S.W. nach Zahleh fortsetzte, erfreute sich sein Auge dort auf frischer Thalböhe am ebenen Wege der vaterländischen, mitteleuropäischen Pflanzen, die, wie der deutsche Schneckenklee (Medicago radiata), die Luzerne u. a., den Boden schmückten.

Ein ebener grüner Beg führte quer durch das Thal; im Angesicht der glänzenden Schueemasse des Libanon, im klarsten Sonmenschein, und die hie und da dicht bewaldeten Schluchten des Anti-Libanon im Rücken lassend, zog man an kleinen Heerlagern der gewassneten Beduinen vorüber, mit ihren zahlreichen Ziegenmund Schaasheerden und schönen starken Kameelen, die aus ihren Winterstationen der wüsteren Niederungen, vom Frühling verlockt, bier herauszogen auf die jungen Alpenwiesen des Berglandes. Aber statt der fröhlichen Aelplerinnen bei den baierischen Heerdenzügen in die Alpen, sagt der dort so einheimische Banderer, welcher stumme schweigende Ernst des Asiaten gegen den Bewohner des glücklichern

<sup>21)</sup> v. Schubert, Reise. Th. III. S. 314, 322. 22) Burckhardt, Tray. p. 17; b. Gesen. S. 58.

beutiden, fo friedlichen Baterlandes! - Er fah rechts am Bege Die mit Baffer gefüllte Schlucht, aus welcher ber Litany feinen Urfprung nimmt; reichlich mit Schneewaffer waren alle Bachlein gefüllt, Die tieferen Stellen Des Wiesengrundes überschwemmt. So ging es ben Morgen fort und fort, bis man um Mittag ichon bem Dichebel eich Scheich um manche Stunde naber geruckt mar. der hier noch fteiler und unwirthbarer aus der Chene emporffeiat als die öftliche Thalmand des Anti-Libanon, die man von Damasfus ber an zwei Tage gubor überfliegen hatte. Un der Bestwand bes Thales mar inden ber hochfte Gipfel bes Libanon, ber Gannin, ihm fo nabe gur Seite berangerudt, daß er noch völlig an ben Binter mabnte, indeß unten im Thale ber warme Frühling icon feine bunten Blumenterviche unter den Ruken ausbreitete. Sier, auf dem Bege bei Reraf, mo am riefigen Grabe bes Altpatere Roah, über 100 Ruß lang, nach ber Sage ber Moslemen, weil dies feine Große gewesen; das Grab fab Bolcott, wie fo viele moslemifche Graber, mit einer grunen Dece quaelegt 23), eben ibm zu Ehren ein Bolfefest gefeiert wurde, und die bunte, berittene Schaar eines turfifden Baicha mit feinem gablreichen Gefolge auf den iconften Roffen eiligft, wie im Binde, vorüberflog, wurde das liebliche Thal des el=Burdoni mit feinem Mühlbache betreten. ber gegen G.D. zum Litany eilt. In feinem Laufe vom Gebira berab icheidet er die Borftadt Mu'allafa von ihrer Sauptftadt Bahleh (Sachile bei v. Schubert, Sachle bei Ruffegger, auf fleiner Unhöhe von ihm ju 2,900 guß Bar. boch gemeffen). Die bier, gwifchen Garten und Beinbergen, am Bafmege von el=Mughittheh (Mogunté bei Reinaud) am Rug des hohen el= Reniffeh = Gipfele (6.798 Ruf Bar, nach v. Bildenbruche Meffung, 1844) im Libanon am Befteingange bes Sochthales auf der begangenften Landftrage von Beirut nach dem Befa'a lieat. Dies ift derfelbe Beg, ben ichon früher Burdhardt (1810) 24) von Bableh nach Baalbet in 7 Stunden gurudgelegt und barüber, nach feiner genauen Urt, auch fein Routier durch die bestimmtefte Angabe ber Ortschaften fartographisch barlegbar gemacht hat. Er durchschritt die Dörfer Rerac, Abla, Temnin (Temnin el=Tahta), Beit Sch geme (ober Schama), Saufch el=Rafifa und Tell Begin.

<sup>&</sup>lt;sup>223</sup>) S. Wellcott, in Bibl. Sacra. 1846. Vol. III. p. 403.
<sup>24</sup>) Burckhardt, Trav. p. 10; b. Gefen. S. 49.

Muffegger, ber von Bableb aus einen mehr nordlichen Meg 25) ale ben gemöhnlichern fudlichen, ben auch v. Schubert genommen batte, porgog und drei Stunden von Rableh im Dorfden, das er Budnei nennt, übernachtete, maß die absolute Sobe feines bortigen Nachtquartiers ju 3,130 Auf Bar. überm Meere. 158 liegt Diefer Ort in einem Seitenthale Des öfflichen Libanon= Gebiras, am Rande ber großen Chene; Ruffegger irrt aber wol in dem Namen, der bei Gli Smith wol richtiger Buden 26) ae= idrieben mirb. Ruffegger, ber von ba am folgenden Tage gegen 2.D. nad Baalbef gog, bemerft, daß babinmarte das Terrain forttauernd anifeige, fo bag auch bierdurch bie (von Bableb 2,900 %.) fortdauernd ansteigende große Sobe ber Lage von Baglbef fich befiatigt, Die Ruffegger ju 3.496 Ruf Bar, mit bem Barometer gemenen bat 27). Die Sobe des fcon genannten Deir el 24 hmar drei Stunden nördlich von Baalbef, bis wohin die Sochebene nordwärts anfteigt, ift leider von Niemand hypfometrifch bestimmt, aber 4 Stunden Beas (ober nur 31/2 nach Burdhardt) weiter nordwärte, mo nun die Sochebene ichon ihre Grenge aefunden, hatte Ruffegger die fleine Sochebene, von wildem Ralffteingeröll inberdedt und von größter Unfruchtbarfeit, erreicht. Auf den Rarten und bei Reifenden wird fie Minete (auf Berahaus Rarte). richtiger aber Uin Ut a genannt, von einer größtentheils verlaffenen und gerftorten Dorfichaft; ihre Lage mard auf einer absoluten Sobe von 4.989 Ruß gemeffen 28). Gie befindet fich aber icon auf einem ftufenartigen Abfate Des fudoftlichen Gehanges bes wol 7.000 bie in feinen Givfeln 8,000 Rug hoben Diche bel Dachmel ober Maffmel, ber bort bas nördlichfte Borgebirge bes Libanon bilbet, aber feinesmege mit feinen öftlichen Borfetten etwa bier ichon bas weite, gegen Nord noch weiter bis jur Biege des Drontes-Thales fortlaufende Coele-Spria folieft, wie dies auch auf Berghaus Sarte richtig eingetragen ift. Auf bem Bege von Deir el= Uh= mar (Udmar bei Berghaus), b. i. bas rothe Rlofter, ichon am efflichen Abhang bes Libanonguges, aber noch in der Sochebene liegend, ift zwar ber Boden noch mit Begetation bedeckt, und in ben Schluchten naber am Sauptgehange ift auch bie und ba Boldbestand: aber der Character der Sochebene ift hier ichon völlig

€. 712, 756.

<sup>26)</sup> Auflegger, Reise. Th. I. 2. S. 698. 26) Eli Smith, Ortsverz zeichniffe in Coele: Spria, bei Robinson, Pal. III. S. 896. 27) Russegger a. a. D. Th. I. 2. S. 702. 28) Russegger a. a. D.

nerichmunden, und das Gebirge nimmt bier feine Steilnatur an. 2mar zeigen fich bier noch bie und ba Gichen, Aborn, Reigen. und Maulbeerbaume und verschiedene Gestrauche, aber nirgende ein todellofer Baum, und auf dem Rucken der Borberge, über welche ber Maulthierpfad binmegführt, ift nur verfummertes Rruppelholz, unftreitig, weil es den icharfen Sobenwinden des Libanon gu febr ausgesett ift. Eben fo fummerlich wird ber in ber Chene fo reiche, hier aber verkummerte Graswuchs; minder hobes und minder blumiges Gras, bas aber in den fruchtbaren überichwemmten Schluchten und ichattigen Thalfenkungen noch immer eine treffe liche Beibe giebt, baber man bier noch immer gablreiche Geerden von Biegen und Schaafen von feltner Schonheit umberflimmen fieht: Die Biegen mit großem, lang berabhangendem Seidenhagr, mit oft über Ruß lang berabbangenden Lappenobren und borizontal weaftebenden Bornern; Die Schaafe alle mit Rettschwangen, Die bis ju 20 Bfund an Gewicht haben.

Das ganze schöne Thal von Baalbet ist dagegen, gleich einem alten, trockengelegten Seebassin, größtentheils Enttur-land 29), mit einem tiesen Culturboden bedeckt, der fast überall die Felsschichten überlagert, und wo diese zu Tage ausgehen, zeigen sich nur die obern Kreideschichten mit Feuersteinlagern. Wenn daher heutzutage auch große Strecken wüste liegen geblieben, so könnten sie doch bebaut werden, da es überall an reichlicher Bewässerung nicht fehlt, die auch heute durch viele Canäle und Arme eine weit verbreitete und segensreiche Irrigation der Ländereien, zumal in der stärker bevölkerten südlichen Hälfte des Bekaa, bedingt. Die zahlsosen Ruinen, welche zwischen den über hundert, auch in allen andern Theilen der Hochebene genannten, meist menschen armen und oft ganz verödeten Ortschaften bemerkt werden, beweisen, wie sie dereinst auch allgemeiner bevölkert war.

Diese hohe Thalebene Coele=Spriens, zwischen beiben Hochgebirgsketten im Oft und West, ein mächtiges Läns
genthal 30) von großer Länge (Berggren giebt die ganze Länge
von Kalaat eschesif bis Homs am Orontes auf 7 Tagereisen
an), aber mäßiger Breite, im Parallelstrich zwischen jenen ihren
Begleitern gelagert, und im Süden durch die verengte Thalschlucht
des Litany mit der Naturbrücke el=Kûweh und ihren Bergumge-

<sup>22°)</sup> Russeger, Reise. Th. I. 2. S. 791. 3°) Berggren, Guide Franc.-Arab. vulgaire de Voy. Upsala, 1844. p. 458.

bungen vollig abgeschloffen, bat bas Gigentbumliche, ban biefe Abidliefung bei ihr im Norden von Baalbet nicht ftattfindet. fondern daß bagegen bie Chene weit gegen R.D. bis gum Drontes fortitreicht. Drei Stunden nordmarts von Baalbef, in ber Breite Deir el-Abmar, wird fie gwar auf mancher Rarte (g. B. bei Baultre) von Gebirgefetten, aber in ber Birflichfeit nur von rinem fanft anfteigenden, faft ebenen Landruden quer von Beft nach Dit, vom Libanon zu den nördlichen Borhöhen des Untis Bibanon durchzogen. Diefer Landruden bildet bier aber einen Baffertheiler31), ba alle von bier nordabfliegenden Baffer idon bem Stromfofteme bes el-Mafi oder bes Drontes queilen. vährend alle Baffer fudmarte beffelben gum Litany abfließen. Dadurch ericheint das auch nordoftwarts in gleicher Breite fort= treichende Langenthal mit dem Oronteslauf wegen ber gerinaften Erhebung Diefes Sattelrückens nur als eine und rieselbe große Langenthalbildung, die in gleicher Urt bis nach Some (Emeja), und auch in gleicher nordöftlicher Rormal= irection fortient, wo dann erft ihr Sauptstrom durch andere Bu= lune eine mehr nördliche und nordweftliche Richtung über die an= ifen Städte Samath und Upamea gewinnt. Diefer niedrig leibende Baffertheiler, ohne alle Gebirgebildung, zwi= den beiden Stromfoftemen zeigt alfo bier, quer bas große gangen= bal durchichneidend, eine doppelte nur dach formige Reigung regen Nord und Gud, welche zwar die natürliche Scheidung er einander entgegengesetten Stromläufe Litany und Crontes bedingt, aber barum die Fortsepung des großen Dauptthales, bas Coele-Spria, nicht unterbricht, eben fo venig, wie die gang gleichformige Bildung des Badi Araba mischen dem todten und dem rothen Meere, von der am Ende Die= er großen inrischen Erdspalte, welche ichon am Drontes reginnt, fcon früher bei ber Sinaihalbinfel die Rede mar (f. Erd= unde XIV. C. 1058-1064). Diefer fehr flache Gattel mit oppeltem Gefälle 32), beffen hochfter Ruden beilaufig im Querurchichnitt bes Deir el-Uhmar liegt, ift nur eine untergeordnete Modification des großen Coele=Spria in hydrographischer pinnicht: mit dem Gefälle fowol in das Gebiet des el-Mafi (d. f. er rebellirende), des gegen Rord gewandten Drontes, im Thal

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup>) Ruffegger, Reife. Th. I. 2. S. 699, 758. <sup>32</sup>) Ruffegger, Reife. I. 1. S. 423, und I. 2. S. 758.

von Emesa, als auch in das des gegen Süd gewandten Litany, dem Thal von Bekaa.

Die im allgemeinen im Parallelismus streichenden Seitenketten Libanon und Anti-Libanon convergiren jedoch gegen
den Süden hin mehr und mehr gegen einander; dahinwärts also
verengt sich das südliche Coele-Syria mehr und mehr im Gebiete von Baalbek, und der größern Berschmälerung südwärts
von Zahleh kommt der Name des Bekaa im eigentlichen Sinne
zu, wo die Breite etwa nur noch 2 Stunden beträgt. Die immer
größer werdende Divergenz des gegen den N. und N.D. mehr
zurückweichenden Nordendes der Kette des Anti-Libanon bedingt dagegen in der nördlichen Senkung des Coele-Syria, im
Drontes-Thale, eine immer größere gegen das Innere Syriens
geöffnete Beite, die in der Gegend von Nabla (der alten
Riblah, 2. Kön. 23, 33) und den nahen Ruinen el-Dschüsteh,
etwa unter 34½ Grad nördl. Br., eine doppelte Thalbreite von
3 bis 4 Stunden erreicht hat.

Merkwürdig erscheint es allerdings in diesem einzigen gran-Diofen Längenthal von 3 bis 4 Tagereifen Länge (zwischen 33° 38' und 34° 38' n. Br.) mit bem boppelten Gefalle nach G. und R. daß diese die beiden Stromgebiete trennende Thalfole ber höchften Bafferfcheide nördlich von Baalbet in die Rabe ber höchften Erbebung bes Libanon (8,000 bis 9,000 Ruf hoch im Borgebirge bes Dichebel Machmel und Affar) fällt; bagegen im Guden ber tieffte Ginfchnitt bes Litany=Thales (ber nur durch einen Seitendurchbruch feinen Ablauf gegen Beften fand). ungeachtet der ihm fo naben Fortfetung in der Depreffion des Badi et-Teim oder des Jordanthales, der coloffalften Erhebung des Gudendes des Anti-Libanon im Schneehaupt des Dichebel eich - Scheich am nächsten gerückt ift, fo daß die coloffalfte Erhebung Diefer beiden Riefenberge an den Mord= und Gudenden bes aanzen Libanonsoftems eine entgegengesette Wirkung auf ihre nächste Umgebung ausübten, nämlich im Rorden die auffallende Befammterhebung, im Guden ben Befammteinfturg ber Maffen bis auf weite Fernen bin auf die in immer größere Tiefe hinabfinkende Thalfvalte des Jordan. Gehr eigenthumlich ift ir Diefem Bebiete der Bafferscheide auch die Quellenbildung beider Strome, die guvor unbefannt geblieben, burch Thomfon und Callier intereffante Localuntersuchungen erhalten bat, welche jungft (1852) auch durch Robinson bestätigt murden.

## 1) Die Quellen des Litany in der Umgebung von Baalbet.

Heber ben Uriprung bes Litany berrichen verschiedene Unfichen, die fich zum Theil auch aus ber Gigenthumlichfeit ber bortigen Quellenbildung ergeben. Als die entferntefte Quelle im Morden vird (wie auf Berghaus Rarte) Die im Badi Rableh (Rachle er frühern Berichterstatter) etwa eine Stunde nordwarts von Baalbef an der bortigen Baffericeide angegegeben; auch fliefen Die Etrome foftlichften Baffere, unftreitig von daber geleitet, in funftich ausgehauenen Canalen 33) in Baalbef burch bas große Gergi es Emir und durch deffen Garten, die fie reichlich bewäffern. ther C. Calliers Rarte verzeichnet in jenem Rableh (Rable bei Sallier) den dort giebenden Badi, als gieße er feine Baffer icon jordmarts zum Thale des Drontes. Burdhardt besuchte von einem Bache aus, den er Dichufch 34) nennt, beffen Quelle, Die drei Biertelftunden von Baalbefe Ruinen am Abbange bes Unti-Liba= ion liegt und in die Chene von Baglbet, alfo gum Gebiete des titann, binabflieft. Er fagt, fie bewäffere Die Umgebungen ber Stadt, lag aber, da er fie besuchte (am 1. October), troden. Un bm bemerfte er einen merfmurdigen funftreichen Bau, einen unter= rdifden Aquaduct, der das Baffer an 100 Schritt unter ber Erde ergan treibt, aus großen Quadern gebaut ift und zu großen gevolbten Rammern führte. Sier campirten vor einer Reibe von Sahren, ju Unfang des Jahrhunderts, die driftlichen Kamilien aus Baalbet, um der damals dort berrichenden Beft zu entgeben. Bon er Dichuich=Quelle, die fein neuer Reifender aufgefucht hat, beren jaffung ficher einer frühern Glang-Beriode Baalbete ihren Runftvan verdankte, ritt Burchardt über die nordliche Berghohe gum Badi Rableh, bei dem ein gleichnamiges Dorf Rableh ! Stunden im R.D. von Baatbet entfernt liegt. Dies marb bin nur beachtenswerth durch die Ruinen eines alten Gebäudes, effen fefte Grundlagen nur noch vorhanden, aber aus derfelben Beit zu fein ichienen, wie die Ruinen von Baalbet. Bobin bie Baffer des Rahleh-Kluffes, der eine halbe Stunde fern vom Orte n einem engen Badi entspringt, abfliegen, fagt Burdhardt nicht; r fehrte aber von da nach Baalbef gurud.

G. Robinson, Tray. in Palestine. Lond. 1837. II. p. 106. Burckhardt, Tray. p. 17; b. Gefen. S. 58.

## 158 Weft-Affen, V. Abtheilung, II. Abschnitt, S. 19.

D. n. Michter 35) fagt: Bagibet liege am Abhange Des Anti= Libanon am Ausgange eines fleinen Thales in ber Chene Befag und werbe von einem Bache burchfloffen, mit vielen Armen gur Bemäfferung. Un der tiefften Stelle des Thales umfliefe er bas Gaftell in der Rabe der Ruinen, die berrlich aus dem dunkeln, von ibm bemäfferten Grun der Baume hervorragen. Woher Diefer Bach Fomme, fagt v. Richter wol. benn er fuchte beffen Urivrung nabe bei Baalbet auf, mo er, in zwei balbrunde Beden gefant, Biefen und Beidengehöls durchschlängelt, bis er die Garten von Baglbef erreicht: wohin er aber von da weiter giebe, fagt v. Richter nicht. Col. Callier bat es nur gewagt, ihn mit einer bovothetisch punttirten Linie auf feiner Rarte Direct gegen G.B. als einen Geis tenfluß des Litany ablaufen zu laffen.

Niemand hatte in frühern Zeiten Diefen Quellen genguer nach. geforscht, mas ichon die Unsicherheit der Gegend hindert, aber auch nicht aans leicht zu bewerfstelligen ift, wie fich aus Thomfons Berichten feiner forafältigen Bereifung dortiger Gegend ergiebt (1846): benn Budinghams 36) Durchflug durch Diefen Theil Coelefbriene (1816) batte in feinem, für damalige Beit allerdings banfesmerther Routier nur die Ortschaften der öftlichen Beraseite von Baalbel über Lebweh (Lybun), Min, Rech, Ras und andere berührt, unt nur vom Borenfagen über die eigentlichen Quellen dortiger Aluffe aesprochen.

Nobinfons vorläufiger Bericht (1852) 37) bestätigt es. baf Rahleh 11/2 Stunden fern von Baalbet liegt; der dortige Tem: pelreft ichien ibm alter gu fein, ale die Ruinen gu Baalbet. Der Weg dahin fand er ode; fein Belt wurde bei einer noch nördlichen Quelle zu Lebweh (el-Leboué auf Calliers Rarte; Lubby ode Lebue bei Berghaus) aufgeschlagen. Gine Stunde vorher war e über die Bafferscheide des Bekaa gefommen, eine Erhöhung, fag er, wo das Baffer eines Baches getheilt und einerseits nördlich andrerseits füdlich geleitet war, wo man zuerft ber weiten Aus ficht gegen Morden theilhaftig wurde.

Die Quelle Lebweh ichien Robinson eben so viel Baffer gi liefern, wie die als fehr reich bekannte Quelle zu Andschar (f. un ten). Sie entspringt aus einem Rieslager am Juge eines Ralf

<sup>235)</sup> D. v. Richter, Ballf. S. 81, 182. 36) Buckingham, Trav among the Arab Tribes. London, 1825. 4. p. 486-488. 37) Robinfon, Mifer. 1852.

felerudens, und mehrere Bache sind von ihr nach verschiedenen Richtungen geseitet. Einer derselben läuft eine lange Strede an der hintern unfruchtbaren Böschung hin gegen Norden. Das Sauptbette des Stroms läuft nordwestlich und halt sich in der Nahe der westlichen Berge.

Ueberhaupt theilt Robinson die neue Beobachtung mit, daß nordlich von Baalbet bas Befa'a bis Ras Balbet (el-Ras auf Berabaus Rarte nach Budinabam, wie auch auf Calliers Rarte) all= malig ichmaler werde und feinen Character andere. Das fruchts bare Thal giebe fich nämlich zu einem ichmalen Streifen gufammen, ber fich am weltlichen Gebirge bingiebe, mabrend von der öftlichen Seite eine gewaltige Bofdung barten Riesbobens bis über die Mitte des Thales berantrete (wie in der Araba der Singi= Salbinfel, f. oben G. 155), die bin und wieder von den Bafferriffen der Berge und Ausläufer der niedrigen Chene unterbrochen werde. Diefer fiefelige Strich liege burchaus mufte und weiter gegen Rord bis Riblah prage fich diefer Buftencha= racter immer ftarfer aus. - Sierdurch wird wol manche eigen. thumliche Ericeinung Diefer Localität, Die im Folgenden naber bercortreten wird, ihre Erklärung erhalten fonnen. Diefe mufte Bodung erftrecht fich bemnach durch die gange nördlichere Breite bes Thales, und ber Bach durchftromt Diefelbe daber in einer ichmalen Schlucht. Derfelbe Character des Thales zeigt fich wenigstens in ter Rachbarichaft ber Quellen auch bes Drontes.

- 2) Die nördliche Wafferscheide des Thales von Baalrek gegen den Orontes, und das obere Queilland des
  Drontes (el-Afi) nach Thomsons Beobachtungen.
- B. Thomfons Bericht von seiner Uebersteigung des getannten, vor ihm fast gänzlich unbekannt gebliebenen Wasserscheideückens zwischen den Orontes- und den Litany-Quellen, auf seinem Rückmarsch vom 7. bis zum 10. September 1846 von Hama durch
  lie Hochebene von Baalbek, enthält die ersten, bis dahin einzigen
  und über die Natur dieser Gegenden zugekommenen genauer betimmten Angaben, aus denen man über das dortige Wiegenland
  und die Quellenbildung beider Flüsse einigen Ausschluß 38) erhielt,

<sup>38)</sup> W. Thomson, Journey from Aleppo to Mount Lebanon etc. in Bibliotheca Sacra. Nov. 1848. Vol. V. No. XX. p. 694-700; vergl. J. M. Ziegler, Karte von Sprien Nr. 20, nach Calliers Ungaben.

deshalb wir diese hier in ihrem Zusammenhange zur Erläuterung der eigenthümlichen hydrographischen Verhältnisse auch des Litanystroms solgen lassen, da wir uns späterhin bei der Erforschung des Orontessystems auch wieder auf sie zurückberufen können. E. Robinsons jüngster Bericht (1852), so viel uns bis jest davon bekannt geworden, bestätigt im Wesentlichen Thomsons Angaben.

Bon Soms (Emefa) war Thomfon, am Gee von Rades und über Ralgat el=Bogn, von dem Dichebel der Rafairi an ber großen Baklude des Rabr el-Rebir vorüber, gum obern Laufe des el-Mafi (Drontes) bis Ribla porgedrungen, der als außerfter Grengort des gelobten Landes im R.D. ichon fruber besprochen murde (Erde, XV. 1. S. 94 u. XVI. 1. S. 7). Bon da an mendet fich der bisherige obere Lauf des Drontes mehr in feine Mormaldirection gegen Rord als zuvor; von diefer, feit des Jofias und Pharao Recho's Zeiten, der den König Joahas hier in Reffeln folug, 2. Buch b. Ron. 23, 33, berühmten antifen Ribla liegt Bermel, das E. Smith und Robinson ftets Surmul ichreiben, 4 Stunden fern gegen S.B., am Oftabfall ber dortigen Libanonfette unmittelbar gur tiefen Cbene bes Coele=Spria. Auf Berghaus Rarte von Sprien ift die Lage fast direct in D. von Sprien angegeben. Die erfte berichtigte Reichnung Diefer Gegend haben wir erft durch Col. Calliers Route erhalten.

Un einem fehr beißen Tage (7. September) murbe biefes Bermel von Thomfon erreicht, und gab im lieblichen Schatten des hoben Libanon, der ihm gegen West liegt, eine angenehme Raft. Die Gegend, von engen Schluchten mit fleinen Dorfichaften umgeben, deren gablreiche, febr falte, erfrischende Quellen und Bache mit fleinen Cascaden ihre Garten und Relder durchichlangeln und befruchten, ift leider nicht fo gefund als ichon; Duffenterien hatten vor furgem (1845) hier ein Biertheil ber Bewohner hinmeggerafft. Bis hierher reichte die außerfte Grenze des Emirgebiets vom Libanon gegen R.D. Der dortige Scheich vom Stamm ber Metawileh, der fich fürglich erft, wie fo oft auf dortigen Grenggebieten, nur mit Bewalt auf feinen Boften emporgeschwungen batte, zeigte voll Stolz auf die zwölf Quellen feines Ortes Bermel (el-Bermul, Shermil, Ahurmul der Rarten), deren jede eine Mühle treiben fonnte. Sier fing ichon der Quellenreichthum der benachbarten Bafferscheidehöhe an, fich wirksam zu zeigen. Sier ftanden die fconften Ballnugbaume, die Thomfon je gefeben: ein einziger derselben batte im letten Sabre eine Ernte vor

00,000 Ruffen gegeben, aus benen man 1,200 Piafter geloft hatte. Die Revenue, bie fie gaben, mar bedeutent, aber bie Meinung alls emein, bak in ihrem Schatten zu ichlafen ungefund fei.

Wenn Ruffegger 39) den Ursprung der Quelle des Drontes i Chermil, zwischen dem Dichebel Arneto und Dichebel Affar, ur nach Görensagen angiebt, so bedarf dies, da er nicht selbst an ve Stelle war, demnach einer Berichtiaung.

Am folgenden Tage (8. Septbr.) wurde von Thomson der tuß des Ortes überschritten und der Kamua elehermel (nach diger kann es "Nücken des Kameels" bedeuten), ein steiler erg, erklettert, auf dem das merkwürdigste Monument steht, das homson in Sprien erblickt hatte (Ka'im oder Kajim ist Sinular, Kamu'a ist Plural).

Schon Abulfeda nannte viesen Ort Caym alsharmel ach Neinaud <sup>40</sup>); Kajem alshermel bei Rochler, was on Eli Smith in Kaim Hurmul berichtigte, der auch dessen ge zwischen ers Ras und Jusieh, oder Jusy, Gjusiat bei zehler, angah) <sup>41</sup>). Abulfeda nennt das Monument am Orontes, ne es jedoch zu beschreiben; ein arabisches Manuscript der Paser Königlichen Bibliothef (Ancien fonds No. 581 fol. 109 nach inaud) fügt aber dessen Namen hinzu, daß es über der genanns Luelle ein hoher Ort sei, der einst den Sabäern zu ihrer hobachtung der Sterne gedient habe.

Bor Thomsons Besuch war es ziemlich unbekannt geblieben, id auch bei den Anwohnern zu Germel war feine Sage von seis im Entstehen aufzusinden. Der Name selbst scheint eine antike, in Arabischen fremde, Benennung zu sein, und auch der Bau hrt in eine altere unbekannte Zeit zurück.

Mach Thomson ist es eine schwere Masse, von großen belienen Quadern errichtet, 30 Fuß im Quadrat und 80 Juß hoch, in in einer Pyramide endend. Der Bau ist durchaus solide, fne Kammer, feine Thur, Fenster oder Treppe wahrzunehmen, tder von aaßen, noch von innen. Die Bass besteht aus drei seinlagen, jede über einen Juß mächtig, die zweite derselben aus em dichten lavaartigen Gestein, die andern aus Conglomerat. 25 bieser Grundlage ruht der große Würselbau, von 29½ Juß

<sup>13)</sup> Ruffegger, Reife. I. 1. S. 422.

40) Reinaud, Abulfeda.
Prolegom. T. II. p. 61; Abulf. ed. Koehler. p. 150.

1) Rebinjen, Bal. III. S. 896, Rote 3, und S. 931, Rete 2.

litter Erbfunde XVII.

im Dugdrat, eben fo bod wie breit. Die Eden Diefes gewaltige Burfels find mit platten Bilaftern gegiert, Die einen einfachen aber febr ichweren Rarnies oder Rrang tragen. Die vier Seiter Des Burfels find glatt polirt, im obern Theil mit Sculpturen i Sautrelief, allerlei Jagdicenen mit pericbiedenen Thierarten bar ftellend: Die menfcblichen Riguren in natürlicher Große, lebendig mit Beift ausgeführt. Ueber Diefen ornamentirten Burfel erheb fich ein zweiter, von 28 guß im Quadrat, der nur um wenige gurudtritt, auch mit vilaftrirten Eden und Rarnies, und über die fen endet das Gange mit einer 30 Ruf boben Bpramide. De Erbauer und der Zwedt diefes jest gang einsam ftebenden Denf male, bas weithin die Umachung überschaut, wird durch feine In fdrift bezeichnet. Db es als eine Grenzfäule zwischen Coelefpri und Spria anguschen, oder ob es gu Ehren eines Bald= un' Saad-Gottes, gleich einem Baneion am Jordanguell (Erdf. XV S. 198, 206), von alten fprifden Berrichern errichtet ward? E fonnte an die im Norden 11/ Stunden von Baalbet in dortige Chene vereinsamt ftebende Gaule erinnern, Die ichon Bocod Samudiade (unftreitig von Amud, im Arabifchen, fo viel al columna) 42) nannte, und für ein Denfmal bielt, bas einem beil nifden Gotte (freilich wol nur in fpaterer Beit, Da es aus alter Sculptur : Fragmenten gufammengefest ift) errichtet fein mocht Ramlinion icheint ienes Capm für ein altaffprifches De gehalten zu haben, und auch Thom fon 43) schien es nicht unmölich, daß es ein Berf des Nebucadnegar, vielleicht eine Sag fcene aus jener altern Beit fei, beren Ausführung dem Style jen ältern Runftveriode nicht widerftrebe. Der Mangel aller Inferi tionen fdien ihm ber Annahme, es für einen Bau ber Seleucid zu halten, zu widersprechen, da diefe mit Infcriptionen febr fr gebig gemefen. Robinfon, ber es fürglich (1852)44) auch befut bat, schätte es nur 60 bis 70 Ruß hoch, fagt, daß alle vi Seiten in erhabener Arbeit mit Jagdfcenen bededt feien, der Reichnung an das Groteste ftreife, Die aber zu viel gelitten, 1 überall erkennbar zu fein. Infdriften habe auch er vergeblich . fucht; doch enthält er fich noch jedes Urtheils über deffen Erbau In einer Note gu Lord Lindfan's Briefen in die Beimath fint

<sup>242)</sup> R. Pocceke, Beschreibung bes Morgensanbes. Th. II. S. 157; st Russegger, Reise. I. 2. S. 711.

A3) Thomson, Letter in Bi Sacra. 1847. Vol. IV. p. 405.

A4) Robinson, Wiser. 1852.

wir vielleicht bie frubefte genauere Beachtung Diefes Denkmals durch den britischen Conful 3. B. Karren (1838) 45), deffen Beidweibung mit der von Thomfon übereinstimmt. Doch bemerft er. daß die Bilaftereden von dorifder Ordnung gu fein ichienen. und baß er auf dem boben Relief Die Sculpturen ber Jagbfcene. Die Riguren von Sunden, Chern, Gagellen und mancherlei Saadgerathe mabruahm, besmegen er bas Monument als gu Chren ber Diana errichtet bielt. Inden bemerfte er, baf bie Kacaden beffelben mit fleinen in den Stein eingehauenen Marten -Dieroalupben, fagt er, fonne er fie nicht nennen - bededt feien, eren Babl ju groß fei, um nicht blos als Bufalligfeiten gu erdeinen. (Collten es vielleicht boch noch Refte von verwitterten Beilichriften fein?)

Das Dentmal ift, bis auf einen Theil ber füdweftlichen Gde. ie wol abnichtlich gerftort ward, um nach Schägen im Innern gu uchen, vollfommen erhalten. Es fteht, ein weiter Fernblid, auf er boben beutigen Grenge zwischen den Gouvernements von jama und Baalbef, an der verengteften Stelle des dort bisher reitern, gur fprifden Chene fich öffnenden Coclefpriene, mo bie Burgeln beider Gefdwifterfetten, Libanon und Unti Libanon, mit ren nordöftlichen Borbergen fich junachft unter ibm begegnen. jol. Callier bat es unter dem Ramen Ramona el-Bermil querft ei der von ihm mit el = Rag bezeichneten Stelle in feine Rarte an er Officite bes Dronteslaufes, auf einer nördlichen Berlangerung er Libanon-Rette ftebend, eingetragen und einen Dbelist genannt.

Unter ibm im N.B. fließt ber Drontes diagonal quer über die flaine von B. nach D. und bildet eine ju allen Beiten fcmieria i übersetende Raturgrenze. Rur in geringer Entfernung nordarts liegt das armliche Dorf Rablah oder Riblah am füdlichen fer des Drontes, der nach Robinson bier noch gegen Dft läuft; ift bas antife Riblah, einft ber Lagerplat Bhargo Rejo's und Mebucadnegars fammt ihrer Seeresmacht.

Bur Drientirung Diefer menig beachteten Lage giebt Thom= n 46) für fünftige Rartenconstruction Winkelmeffungen, Die auf r. Rieperte neuer Rarte ichon eingetragen fein werden, und iber bier nicht besonders zu wiederholen find.

Mur etwas über eine Stunde weiter füdfudmeftwarts, faat

<sup>45)</sup> Lord Lindsay, Letters. II. p. 363, Note 53. 46) Thomson. Journ. 1. c. p. 696.

Thomfon, liegen die mabren Quellen des Drontes, 81/2 Stunden Beas in N.D. von Baalbet, etwa unter 34° 8' n. Br., an dem= felben Oftabhange des Libanon, wie das Dorf Bermel. Gie flieft aus der Bafis des Libanon bervor, nicht von der Givfelhohe. fondern nur aus dem Unfange einer milden Schlucht, und bilbet plöklich 47), wie der Jordan an der Grotte zu Banias, und dop= pelt jo groß wie die Quelle am Tell el-Rady (Erdfunde XV. 1. S. 208), den größten Strom im nördlichen Sprien, welcher foaleich in einer Breite von 50 Rug mit einer Tiefe von 4 Auf im muthenden Laufe feine gewaltige Baffermaffe gegen ben Norden fortwälet. Sie ift flar wie Ernstall und falt wie ber Schnee auf bem Libanon. Im G.D. von ihr auf den Borhohen des Anti-Libanon liegen die einander gang benachbarten, nur eine Biertelftunde auseinander abstehenden Orte: er=Ras (Ras Baalbef bei Robinson), el-Min, Lebué (Lebweh bei Robinson), von denen eben fo viele Bache gegen R.B. in daffelbe Thal, gegen den Drontes gerichtet, abfließen, doch deffen Bette nicht erreichen, weil ihre Maffer zu Errigationen der dortigen Kelder ichon vorber aufgebraucht merben.

Um 9. September fand Thomfon ihre Betten gang troden, und bennoch war der el-Mafi, oder Drontes, gleich von feinem Urfprunge an fo mafferreich. Der Scheich von Bermel behauptete daber mol mit Recht, der Drontes fomme nicht aus dem Liba: non, fondern aus der Cbene. Dies eigenthumliche Phanomen des Urfprunges eines fo großartigen Stroms zwischen zwei Sochgebirgen, nicht von ihren Gipfeln, fondern aus der Chene wiederholt fich auch im Befaa und im Fordanthale. fucte es fich daraus zu erflären, daß die fast fenfrecht aufgerichte ten Straten bes Libanon bier unter Die Blaine bes Befag ein fallen, baber bas Baffer, von ihren Soben durch ihre bichter Schichten nach der Tiefe geleitet, erft am Suge berfelben bervor brechen fonne, der nur von lockern Conglomeratschichten umlager werde. Diefelbe Ericheinung zeigte fich demfelben Beobachter wie derholt zur Seite diefes größten der fprifchen Gluffe an viele Stellen von Seleucia bis Bermel.

Die schönften Sycomorbaume umschatten die ernstallhelle

<sup>&</sup>lt;sup>247</sup>) Antiquities on the Route from Baalbek to Hamath an Aleppo, in Thomson, Letter, Beirut 14. Dec. 1846, in Bib Sacra. Vol. IV. May 1847. p. 404—408.

mächtig hervortreibende Quelle dieses Stroms, der, unmittelbar unter dem Riesenhaupte des Libanon, zu dessen uralter Naturversberrlichung und Heisigung seinen Beitrag geben mußte. Der Name Drontes 48), den die Alten schon dem Flusse gaben, ist den Einsbeimischen nicht bekannt geblieben, da er eine nicht semitische, myschische, oder aus Persien oder Indien stammende Benennung zewesen zu sein scheimisch sind. Die Sage nennt einen Riesen Drontes, bald als Inder, bald als Aethiope ausgegeben, der im Kampse mit Dionysos (der Gibliter Stammgott Adosis), diesem unterlegen, in den Strom gestürzt ward, der nach ihm en Namen erhalten haben soll. Strabo (XVI. 751) sagt, er abe Typhon geheißen, ehe man ihn Orontes genannt.

3war hatte auch schon früher einmal Will. Barker 49), im sahr 1835, eine Reise von Beirut zu dieser Drontes Quelle gesnacht und einige Auskunft über ihre Lage gegeben, doch nur westiges über sie berichtet, was nicht von Thomson genauer ersorscht vorden wäre. Er wurde von der pittoressen Natur des triangusären Felsbassins mit dem Seespiegel zwischen drei nackten senksechten Felswänden, mit ihrem schönsten Gebüsch und Baumwerk, on Kastanien, Weiden und Zwergeichen umschattet, so erfreut, daß r sogleich diese Partie auszeichnete; die Eingebornen nannten ihm en Strom el-Ass. Barkers Weg von Baalbek zu ihm ist mit dem on Buckingham zu vergleichen (s. unten).

Nur wenige hundert Schritt von dieser Quelle, aber hoch oben uf überragenden Klippen über der nächten Thalschlucht, liegt das eerkwürdige Söhlenkloster Deir Mar Maron, das auch thulseda Megharat al-Nahib (Mugharat er-Nahib bei Climith) 50), d. i. "die Grotte des Mönchs", nannte. Nun it verstehen wir Abulseda's Angabe, wenn er sagt, der Fluß von vamath (oder Hama) oder Nahr al-Nahib (i. e. sluvius inversus) genannt, weil er im Gegensat anserer sprischen Flüse von Süd nach Nord kließt. Aber auch al-iso (el-Nas, i. e. rebellis) wird er geheißen, weil er nur durch

<sup>&</sup>quot;) Movers, Phönizier. H. 1. E. 291, Note. 49) Will. Burckhardt Barker, Notes made on a Journey to the Source of the River Orontes etc., in Roy. Geogr. Journ. London, 1837. VII. p. 99, 100. 50) Abulfeda, Prolegom. b. Reinaud. T. II. p. 61; Tab. Syriae ed. Koehler. p. 104, 149; f. E. Smith b. Robinson, Pal. III. p. 896, Note 3.

Kunstmaschinen (wegen seines tiesen Ufereinschnittes) zur Bewässerung des Bodens zu bringen ist. Er ist anfänglich nur ein Bach, der aus einem Dertchen, das al=Ras (oder er=Ras, i. e. caput seil sontis) heißt, und eine Tagereise im Norden von Baalbef liegt, entspringt. Bon al-Nas fließt er zum Cahm al-Harmel, das zwisschen al-Nas und Jusieh liegt. Die erste Quelle des Stromthales liegt an der Grotte des Mönchs (Megharat al=Rahib); dann fließt er weiter an Jusieh (Gjusiat bei Koehler) vorüber zum See Kades in West von Emesa u. s. w.

So weit Abulfeda, der beste Kenner dieser Gegenden, in deren Rahe Hamah, seine Residenz, lag, von wo aus wir gern noch speciellere Beschreibungen seiner sprischen Landesherrschaft erhalten haben möchten: denn für diese Gegenden bleibt er doch immer eine Hauptquelle.

Ein Maroniten Mönch in Hermel sagte Thomson, daß die ses Kloster seit den Zeiten Kaisers Justini verödet sei; aber Proscop führt an, daß dieser Kaiser das Kloster des heiligen Maro noch, unstreitig um es zu schüßen, mit einer Mauer umzogen habe (τείχος τοῦ μακαφίου Μάρωνος sc. struxit, de Aedisciis V.9).

Als Thomfon hinaufstieg, es zu besuchen, ichien es ihm ein naturliche Grotte gewesen zu fein, die man aber durch Runft viel fach erweitert hatte. Das gange Convent lag im harten Rels ein gehauen; Die Gemacher falt, geschwarzt, faben eber Gefangniffer oder Soblen für Raubhorden oder Thiere abnlich, als friedlichen Menschenwohnungen. In drei Stodwerfen über einander lage Diefe Gemächer und Bellen ber verschiedensten Urt, schroff und mit fo daß das Gange uneinnehmbar fein mochte. Rein Baum ichmud jest die uralte Felsumgebung, in deren Umfreis feine menschlich Wohnung fieht. In neuerer Beit hatte man Geld fammeln woller Dies Rlofter wieder wohnbar zu machen, aber die Maroniten-Mond im Libanon waren zu febr durch ihre dortigen ichonen Bobnfit verwöhnt, um nicht wieder in Diefe uralte Ginode fich gurudgugie ben, welche einst unter dem Borfit Mar Marons, im 5. Jahr hundert, des Stifters der Maroniten, ihre 800 Monche gu B: wohnern gehabt haben foll (f. Erdf. X. S. 1110 u. f.). Confi 3. 2B. Farren meinte, viele ber bortigen Relefammern gliche alten Grabftätten 51).

<sup>&</sup>lt;sup>251</sup>) Lord Lindsay, Letters. II. p. 363 l. c.

Die Legende läßt den Maron aus dem Libanon hieher fliehen, no fein hiefiger Aufenthalt scheint für eine gewiffe Zeit auch nicht nwahrscheinlich zu fein; das berühmteste seiner Alöster war es ber nicht, dieses lag in der Nahe von Soms, wo es aber längst ingegangen ift.

Von der Quelle des Orontes weiter südwestlich, im Thale der trentesdirection auswärts, wird die Strecke el-Merdsch, b. i. te Biese, genannt bei Thomson, Moiet el-Merdsch, b. i. te Biese, genannt bei Thomson, Moiet el-Merdsch bei Caler, d. i. das Wasser der Biese. Auch ist es eine schone, rüne Biese, mit Beidenbäumen besetzt, voll Quellen, und von den achen bei er-Ras, bei Uin und Lebweh, die vom Unti-Libaon herabkommen und gegen die große Orontes-Quelle unter Mar karone hinsließen, durchzogen. Ihre Thalsole ist aber ein dreißig uß tieser, ganz schmaler Erdriß, nur wenige Ruthen reit; die User an den meisten Stellen sind senkrecht. Jeder uß breit war mit indischem Korn bebaut, das hier höchst üppig avorschoß.

Am Oftuser dieses sich windenden Erdrisses ritt Thomson iderthalb Stunden weit auch noch oberhalb der el-Merdsch geunten Strecke hin, seste dann auf die Bestseite über, um die
er reiche Alin, d. h. Quelle, zu erreichen, die so start ist, daß
sogleich zwei Mühlen treibt. In ihrer Umgebung sah er betuene Quadern von sehr antisem Ansehen liegen. Das Dors
in aber sag unsern davon noch etwas weiter gegen Süd. Dies
wol sehr wahrscheinlich das so öfter anderwärts von den Commtatoren beanspruchte Alin, an der Nordoste ke der von Mose
zeichneten Grenze des gelobten Landes, 4. Buch Mose
, 11, von der es heißt: "Und die Grenze (gegen Morgen) gehe
erab von Enan gen Sepham (Erdf. XV. S. 94 u. XVI. S. 7),
ind von Sepham gen Ribla zu Alin, und gehe herab und
zuse sich auf den Seiten des Meeres Cinnareth gegen den
Norgen."

, hier hat sich nun das Thal, das bisher immer etwas wieg, beinahe in ein völlig gleiches Niveau gesetz?) b. ift auf dem Rücken des Wassertheilers fast zu einer etden Ebene geworden); es zertheilt sich nun schon in drei beier gut bewässerte, sehr schöne Plainen. Thomson ritt in it westlichen Nichtung weiter, um specieller den Ort der Wasser-

<sup>52)</sup> Thomson 1. c. p. 698.

## 168 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 19.

scheide zwischen jenem nördlichen Hochthale des Orontes und dem stüdlichen Bekaa zu suchen. Hier nahm die Stärke der Reigung aber ab, und zwar je mehr man weiter ritt, bis das langgewunden Thal sich in volles Gleichgewicht setze, wo die Ebene mehrer Miles anhielt. Thomson konnte den Punkt nicht genat sinden, wo das Wasser gegen Süd zu fließen beginnt Doch mußte er in einem sehr langen Kornselde liegen, in West des Ortes Lebweh, Lebuy schreibt Thomson, etwa 12 bi Miles im Süd von Mar Maron, und hiermit stimmt Cal liers Zeichnung vollkommen überein.

An einem Ende dieses Kornseldes floß das Wasser gegen Ram andern gegen S., und von diesem öffnete sich das Thal allmäli in die große Plaine des Beka'a. In diesem Kornselde, da mehrere Miles weit sich ausbreitet, liegt also, sag Thomson, die wahre Wasserscheide. Wie höchst verschiede von den frühern Darstellungen, wo z. B. noch auf Paultre' sonst verdienstvoller Karte von Syrien 53), zu Ansang de 19. Jahrhunderts, die sich eines großen Ruhms erfreute, ein Hod gebirge im Knotenstock von allen Seiten zusammengehäust, al Scheidewand dieser entgegengesetzen Stromgebiete, nach damaligt vorherrschenden Theorien, hypothetisch eingetragen erscheint, ein Darstellungsweise, die noch auf vielen andern Localitäten der Erl vorherrschend geblieben, von der man sich nur nach und nach dur viele sortgesetzte Localuntersuchungen an Ort und Stelle wird b freien Iernen.

Robinsons vorläufiger Bericht 54) giebt von dem Berso seiner Banderung nordwärts der wasserreichen Quelle Lebwe wo er sein Zelt aufgeschlagen hatte, an, daß er am nächsten Ta eine Zeitlang von dieser Quelle deren abgeleitete Canäle begleit dann aber sich mehr rechts gewandt habe, zwischen eine neue Haelreibe und den Anti-Libanon.

El-Ain nennt er nicht, das auch auf Calliers Karte, m Thomsons Angabe übereinstimmend, eingetragen ist, wol aber d nördlicher gelegene Ras Baalbek (er-Ras bei Callier und Ber haus), das er unfern des nördlichen Endes dieser Söhen besuch Die dortigen Ueberreste zweier alten Kirchen hielt er für Bewei

 <sup>253)</sup> Ch. Paultre, Abjutant bes General Kleber, Neue Karte von Erien, entworsen zu Cahira im 8. Jahre der Republik, gezeichnet Lapie, Ing.: Geogr.; f. Weimar. Geogr. Eph. XIII. 1804.
 54) Robinson, Mfcr. 1852.

bag ber Ort unter einem mabrideinlich verlornen antifen Ramen einst eine nicht unwichtige Rolle gespielt habe. Sier beginnt nach ibm bas öftliche Webirge gurudguweichen, indem es fich öftlich von Riblab um die Chene in einem Bogen berumgieht. Bon bier reifte er nun gegen Rord gen Beft ichrag burch die Chene nach ben Prontes = Quellen und dem Monumente von Bermel (Surmul). Bon den Garten er = Ras bis gur Drontes = Quelle geht fein Beg Durchaus über fleinige Bufte, Dann über ben Cangl Des Lebweb. ber bier noch bie anfängliche Baffermaffe batte und brei Mublen treibt. Allein der Boden mar zu hart und fteinig, ale daß ihn Die Baffer batten befruchten fonnen, und felbft an den Ufern mar nirgente eine Spur von Grun zu feben. Go flieft bas Baffer bis in die Rabe von el Ra'a. Robinfon verfolgte nun den Bea nach Sarmel, mandte fich aber bann, ohne Bfad, mehr linke, mo er nach einer balben Stunde an die Schlucht des Lebweh und sur Quelle bes Drontes gelangte. Diefe brechen innerhalb ber Schlucht unter ber öftlichen Band hervor. Der Lebweh hat hier eine aufehnliche Starte, er ichien ihm größer ale an feiner Quelle. er burfte baber wol in feinem Laufe am Libanon bin noch andere Quellen aufnehmen. Sier aber wird der Stromlauf auf einmal meniaftens breimal fo mafferreich wie früher. Bon ber größten Quelle aus ichwenkt er fich um eine bobe Kelfensvike. In die füdlich vom Kluffe emporragende und gegen Nord ichquende fteile Band ber entgegengesetten Seite Diefes Relfens ift jenes Rlofter Mar Maron eingehauen. Der Gluß ftromt dann noch eine bedeutende Strecke in feiner wilden Schlucht gegen R. weiter und wenbet fich bann, wie ichon guvor gefagt ward, gegen D. in die tiefere Chene, wo er bei Riblah vorüberfließt. Run murde das Bn= ramidendenfmal besucht, und von ihm, ohne Spur eines Begs. über eine Trappreaton in gerader Richtung nach Riblah am Sudufer des Drontes der Ritt fortgefest. So weit Robinson. -Diefes heutige, armliche Dorf Lebweh, fagt Thomfon (er fchreibt es immer Lebun), sei ficher das Libo der Stinerarien 55), das nicht Lubo geschrieben und nicht mit Bermel verwechselt werden fann, mit dem es Lavies6) identificirt bat. Schon Rennell hatte ce auf feiner Rarte richtig mit bem von ihm fälfchlich Lubon 57)

<sup>55)</sup> Itinér. Anton. Aug. ed. Parthey et Pinder. p. 89.

Recueil des Itinéraires anciens etc. avec Cartes de Lapie par Fortia d'Urbain. Paris. 4. 1845. p. 55, sub No. XLIX. 55) Atlas to accompany a Treatise on the Comparative Geogr.

geschriebenen Orte identissieirt, darin er wahrscheinlich ältern französischen Berichten gesolgt war. Denn B. Belon (1548)58) hatte diesen Ort auf seinem Wege von Baalbek nach Hamous (Emesa) passirt und sagt, hier habe er einen antiken Nömerbau gesehen, der noch vollkommen dagestanden, aus massiven Quadern von zwei Toisen Länge aufgebaut. Das Dorf liege schön zwischen Nußbausmen und sei reich bewässert. Bon diesem Römerbau sahen die neueren Reisenden nichts mehr.

Das Itinerar fest Diefes Libo als Station zwischen Laodicea (nämlich Szabiwoa Auodizeia b. Ptol. V. 14) und Beliovolis. D. i. Baalbef, in Die Mitte (von jedem 32 rom. Meilen fern), mas freilich nicht genau fein mag, ba es, nach Calliers Routier, ber Den Ort Leboue und neben ihm ein Reba el-Leboue (d. i. Quelle von Lebweh) nennt, dem Orte Bagibet um ein Beniges, etwa eine halbe Stunde, naber liegen mag, mas auch Budinghams Route bestätigt. Lavie, Der blos feiner Girfelmeffung folgte, ohne Die Localitäten zu berüchsichtigen, rüchte es baber weiter nordwärts nach hermel zu, wo aber ficher niemals die große Strafe auf der Befffeite des Orontes vorüberging, weil dann die breite und tiefe Stromfurche erft wieder gegen Dft hatte überfest werden muffen. um die Laodicea Scabiofa, vielleicht, nach Thomfon, das heutige Sufieb (beffen altefter Rame nach Berdrangung bes feleucidifchen dann wieder bervorgetreten fein mußte), im Often von Riblah gu erreichen, falls nicht diefe Laodicea naber an den Gee Redes gu fuchen fein mag, wofür ichon Dropfen hinreichende Grunde angegeben, der entschieden die heutige Jufich (Djufft el = Djedeide) 59), wie es auch icon Rennell gethan hat, von jener Laodicea am Gee von Redes unterscheidet.

Das Itinerar Antonins giebt gleich nach jenem ersten Routier unter Rr. Ll. S. 56 bei Lapie noch ein zweites unter folgenden Namen: Bon Heliopolis (Baalbek) nach Conna XXXII, und von da nach Laudicia (Dieselbe Laudicea Scabiosa) wiederum XXXII röm. Meilen. Diese Conna identisteirt Lapie nun mit er-Mas, verlegt aber ganz willkürlich diese Station in ein anderes öftsliches Thalgebiet und läßt die Route des Itinerars dahinwarts erst eine Gebirgskette auf ihre Ofiseite hinüber steigen, um sie dann

of Western Asia by the late Major J. Rennell. London. Tab. Syria. 258) P. Belon du Mans, Observations de plusieurs Singularitez etc. Paris. ed. 1554. 4. p. 154. 59) 3. G. Drenfen, Stattegrundungen Alexanders und feiner Nachfolger. 1843. S. 110.

als einen andern Zweig der Noute zwischen Baalbef nach Jusieh zu führen. Dies ist aber ein doppelter Irrthum, ba jenes Ras in demselben Thale Coelespriens liegt, und nur von dem Höhen-rucen seine Basser durch einen Seitenbach (aus Moiet el-Raa und Moiet es-Saib nach Calliers Karte) gegen N.B. dem Basser der Wiese (Moiet el-Merdich) und dem Drontes zuführt.

Rennell hatte es, und gewiß mit Recht, vorgezogen; das Zaava des Ptolem. unter 33° 25' n. Br. (Ptol. V. 14, fol. 369 ed. Wilberg) mit diesem Conna des Itinerars, das sonft unbefannt bliebe, zu identificiren, und an dieselbe Stelle von er-Ras, d. i. das Quellen haupt, an den Ursprung des Orontes zu verlegen, an welchem der Bach el-Raa und das darüber sich erhebende Py-ramidenmonument nebst dem benachbarten Dorfe leicht zu verwechsielnte Laute zeigt. Ihomson war geneigt, jenes Conna für identisch mit el-Raa oder selbst mit Libo zu halten.

Das Noutier der Tabul. Peutinger. (Sect. X. D.), wels des von Scliopolis über Seldo XX, von da zum Cleutherus (Nahr el-Rebir) XXVIII und dann nach Laudicia XXII römische Meilen angiebt, muß eine westlichere Richtung durch das Thal des linken Südarms des Nahr el-Acbir, nämlich des Badi Khalid (f. ob. S. 29), genommen haben, der hier Fluvius Eleuter genannt wirt 60). Ein Ort Heldo ist uns nicht befannt (Lapie identissiert ihn mit einem uns unbefannten Nas el-Haded), nach Dr. Riepert ift aber Heldo in jeder Hinsicht dasselbe Wort mit dem jetzt noch gebräuchlichen Namen Khalid.

Bir vermuthen, daß diese westlichere Strafe die ebenste und bequemere war, welche durch die größere Einsenkung (f. oben  $\gtrsim$  30) daselbst genommen wurde, die zugleich auch zum Meere ab-weichen fonnte, während die öftlichere über Nas und el-Kaa eine Bergstraße war, die direct nach Niblah und Laodicea führte.

El Macin, in seiner Histor. Saracen., erzählt, daß im Jahre 945 (nach Christi Geburt) die beiden damals über Sprien berrichenden Fürsten 61), der türkische Sultan von Acgypten Ich ich id und der Fürst von Hamah, Seif ed Daulat Ali, die beständig, um die dortige Oberherrschaft buhlend, in Kriege verwickelt gewesen waren, nach mehreren Schlachten einen Frieden schlossen,

<sup>(\*)</sup> Recueil des Itiner. 1. c. p. 280. 61) Deguignes, Gefch. ber Bunnen, Turfen, Mongholen, bei Dahnert. Greifsmalb. 1768. 4. Bb. II. S. 161 — 162.

mit ber Bedingung, daß Aleppo, Emefa und Mejopotamien bem lettern gebore, dem Ithichid aber das Land von Emefa an bis au ben Grengen Arabiens als Gigenthum verbleibe, worauf fie einen tiefen Graben gogen, von Berg gu Berg, gwiften Lebus und Dauifchna (d. i. gwifden Leb web und Diufich, d. i. Infieb), worauf Seif ed Daulat Ali die Tochter bes turfifden Gultan geheirathet und beide Rurften fich in ihre Staaten gurud. gezogen batten. Bon Diefem einstigen Grenggraben fonnte Thomfon feine Spur mehr auffinden, und feit einem Sahrtaufend wird beffen Spur langft wieder mit Erde zugedectt fein; aber biefer Graben bestätigt nur, bag bier die naturliche Lage bes nun gefchloffenen Coelefpriens auch durch eine fünftliche Grenze unterftust werden follte. Die Menkerung Thomfone, welche aus bem gangen Gindruck Diefer Landichaft auf ben Reifenden berporging, ale er bie hicher vorgedrungen mar, ift beachtenswerth, wenn er faat: Diefe Chene des Befa'a fei viel bober gelegen. ale der Baf durch die Mofairieh-Berge, Der unter dem Ralaat el Soon por überführe, und er vermuthe, man fonne die Baffer der großen Quellen von Mar Maron burch denfelben im Bette des Nahr el=Rebir wol gum Meere binabführen 62).

Es war ichon fpat am Abend, als Thomfon, bei der Auffuchung der Bafferscheide zwischen Orontes und Litany, in den bortigen weitläuftigen Rornfeldern, welche bas Dach des Baffericheiderudens bededen, von der Nacht überfallen murde. Beobachtung hörte alfo bier auf. Da er nicht nach Baglbef geben wollte, fondern birect gegen G.B. nach Rableh und zu feinem Bohnfite gen Beirut gurudfehrte, jo folgte er noch in ber Dunfelheit einem westwärts führenden Bfade, der ihn nach Berirrung von ein paar Stunden in arabische Beltlager nabe bem Dorfe Schat führte, bas nur zwei Stunden fublich vom Birfet Lemun (Demane ber Araber) lag, wo biefe Birten, weil es auf jenen Soben fur ibre Seerden ichon zu falt geworben (9. Septbr.), fich ichon gum Rudquae in bas tiefer liegende Drontes = Baffin rufteten. Bege von da fam Thomfon am Tell Allaf und an der einzeln ftehenden Gaule (der Samoudiade bei Bococke, f. ob. G. 162) vorüber, wodurch fich die Richtung feines Marfches nach Bableh rerfolgen läßt, den wir aber bier verlaffen, dantbar gegen diefen

<sup>262)</sup> Thomson 1. c. p. 699.

Randerer, bem mir fo viele Aufflarung über ben Boden fruberer

Bermirrungen perdanfen.

Mus Diefen Daten erffart nich nun auch binreichend Die burch Bildenbruch 63) ale varador mitgetheilte Aussage zweier De= amilebe Scheiche aus ter Kamilie Mli el-Soabair, welche ibm vom 'itann Strome ergablten, baß feine Quellen mit benen bes Drontes us einer und berfelben Quelle bervortraten; - was offenbar nur or febr nabes Beifammenfein auf gemeinfamer Baffericeibe beeichnen follte.

Obwol wir bier nun icon den 3med unfrer Geiten= reurfion gu den Orontes Quellen, nämlich die Ratur er großen Alugquellen Coelefpriens überhaupt näber innen gu lernen, erreicht baben und alfo auch bie des Litant idtiger ale bieber beurtheilen fonnen, fo merfen mir, ebe ir gang gu biefem Strome gurudfehren, boch noch einen Blid uf die Bergroute an der Officite deffelben Coclespriens in, welche Budingham (1826) von Baalbet aus nach Soms erfolgte. Er gog durch die noch gu Baalbet's Diftrict geborigen nd icon von Burdbardt genannten 64), aber nicht orientirten irticaften (Rable, Lebua, Reby Dteman, el - Uin, Gifbi, er = Ras) is Juneh und Riblah 65); fie wurden auf einem damals fo menia efannten Terrain in Berghaus Rarte hypothetifch eingetragen. nd möchten gegenwärtig durch jene im Tiefthal gurudgelegten neuern toutiere ein richtigeres Berftandnig erhalten. 2B. Barfere über ift gleiche Stationen guruckgelegte Route von Baglbet bis gu ben rontes - Quellen icheint in Sinficht ber topographischen Details eniger genau und lehrreich zu fein, ba er gwischen Labmeh (wie : idreibt) und Gifhi 6 Stunden Bege angiebt, eine Diftang, Die ad andern faum den funften Theil betragen fann. Er bemerft tod, daß die große Unficherheit durch die rauberifchen Metamileh-Temobner jener Gegend ihm den Besuch berfelben febr erschwert 1abe 66).

Budingham verließ Baalbet (28. April 1826) auf einem laß, ber über die Trummer ihrer Stadtmauer hinmegführt, und ja entlang ber oben Soben, welche ein leichter Thonboden an ben

Tray, among the Arabs etc. 4. l. c. p. 486 - 491. 66) W. B. Barker, Notes l. c. VII. p. 99.

<sup>1)</sup> v. Wiltenbruch, Brief an Dr. Parthey, im Berliner Monate : Berichte ber Geogr. Gesellsch. 4. Jahrg. 1843. C. 142.

143. Burchfardt, Reise, b. Gesen. I. S. 50. Mote.

153. Buckingham,

bortigen Abhangen bes Anti - Libanon bedeckt, von benen aber ber Rudblid auf Die prachtvollen Ruinen im Grun ihrer Baumaruppen und mit bem Sintergrund des hoben Libanon einen reizenden und großgrtigen Gindrud binterläßt. Auf den gerundeten, von ibm be-Riegenen Unboben icheint die Recrovolis ber antifen Stadt fic ausgebreitet zu baben: einfache Sevulerglarotten und große Sarforbage aus ichwarzem Gestein liegen am Bege bin bis auf eine Stunde meit, Darunter auch größere Maufoleen und Baumerte, Die an die gu Om er=Rufas im el-Belfaa gefebenen (f. Erbf. XV. S. 1165 u. a. D.) erinnerten. Diese Sarconbage bestätigte auch M Barfer und empfahl Ausgrabungen baselbit zu machen. Der Beg blieb ode und fonft unintereffant, bis das Dorf Lebweh (Roobby bei Budingham) nach 3 Stunden erreicht mard, mo wies ber Aderbau, Baumpflangung und gute Bemäfferung des Bodens beginnt, burch einen fleinen Strom, ber am Gebange bes Unti-Libanon entspringt und dort den Fluß Rahr el- Sanan (fonft unbefannt) bildet, beffen Lauf man von der Sobe an den Bavvelreiben langs feines Ufere verfolgen fann, bis er ben el=Mafi (Drontes) erreicht. Bon Diefem Orte, fagt Budingham, ging er am Ufer eines fünftlichen Canales entlang, beffen Baffer aber fo fchleichend war, daß man es, fagt der im Drientalischen unwiffende Reifende. Monastsel-Meierrh. D. i. tardy water, nannte (offenbar der Moiet el=Merdich bei Thomfon), im Gegenfat des reifenden Stromes, den man deshalb Rahr el alin (rebellious river nannte). Sollte dies wirklich noch ein Ueberreft des einstigen fünftlichen Grengcangles (Ruffegger 67) bat ibn in feine Rarte von Lebue nach Ras wirflich eingetragen, und nennt ben Alug zur Seite Rahr el-Ranne) fein, von dem oben die Rede war, nach Elmacins Angabe, berfelbe, den Thomfon einen fcmalen Erdrig, nur wenige Ruthen breit, mit fenfrechten Ufern beschreibt, ohne ihn jedoch für einen fünftlichen Canal gu halten? Budingham meinte, er fei gur Bemafferung angelegt, was bei feinen hohen Steilufern jedoch nicht mahrscheinlich erideint.

Eine Stunde weiter erreichte er das oben genannte Dorf Air im engen Thale mit Garten und Maulbeerbaumen, wo Thomfon tie reiche Quelle mit den zwei Mühlen angab. Gine Stunde

<sup>267)</sup> Ruffegger, Karte vom Libanon und Anti-Libanon in Syrien Wien, 1842.

meiter nennt er bas große Dorf Rety (cleRifel b. Robinson), eben to lieblich gelegen, wie bas porige, und bann in gleicher Kerne ein fleines Dorf Ras (Ras Baalbef bei Rievert nach Robinson) mit 200 bis 300 Ginmobnern, von eignen Scheiche, tie noch un= ter bem Mag von Baglbef fteben, regiert, Die fortwährend in Reind= idaft leben mit ben Metawileh, welche die Berge und die Ebene ber meitlichen Seite bes Drontes nach bem Libanon zu bewohnen.

Budinabam faat, daß fein Beg fortdauernd in der Richtung best groken N.D. Thalest fortiette, bas in ber Rabe pon Bagibet nur ben Ramen Diefer Stadt erhalte, fonft aber auch bier noch el-Befa'a von den Unwohnern genannt werde. Die Rette ber niederen Borboben des Unti-Libanon an der Officite diefes Tiefthales nabere nich aber an manchen Stellen fo febr bem öftlichen Ruf des Libanon, daß die Breite des Thales amiichen beiden pon ber gewöhnlichen Breite von 10 zuweilen bis auf 2 Miles fich verenge; die Libanon-Seite behalte immer benfelben Ramen Libnein bei, aber die Oftfette des Unti-Libanon, Die bei Baglbef Dichebel ol= Baft, d. i. Mittelberg, beife, gebe bier in den Ramen eid = Scherfn, d. i. der Ditberg, über.

Schon von dem Sugel über dem Dorfe Ras fonnte man ben großen See (Redes), 15 bis 20 Miles im Nord, feben, ber im E.B. von Soms fich ausbreitet, fowie man auch fcon die weit= entfernten Bergguge in Rord = Nord = Dft von Sama unterfcheiden founte

Die bier in febr niederen Borboben einander wieder genäherten Sobenguge des Libanon und Anti-Libanon wenden fich auch wieder auseinander, und laffen nun gwischen ihrer Deffnung eine große Chene, die in eine weite unbegrenzte Gerne gegen Rord ausläuft, und erft in D.R.D. von den Bergen im Ruden von Samah un= terbrochen wird, wo bann bas Niveau gang allmälig wieder gegen die große fprijche Chene ansteigt, in deren Mitte Balmbra liegt.

Bon Ras, nach einer halben Stunde gefrummten Bege gegen Mort, verfolgte man bann wieder gegen N.D. 3 Stunden weit, an ter Ruine eines altern Rhans mit Schieficharten vorüber, ben Weg, bis man mit Sonnenuntergang bas Dorf el = Bhah (el-Ra'a) erreichte, darin man eine fehr fuhle Aufnahme bei ben etwa bun= bert driftlichen Ginwohnern fand, Die febr haufigen Rauberüber= fallen der benachbarten Metawilch ausgesett find, und daber am Abend fammt ihren Seerden mit in das mohammedanische Caffell hineinzogen, bas, mit runden Thurmen verfeben, die Stelle eines Rhans zu vertreten icheint, in dem auch der Reisende Schut und Quartier fuchen mußte.

Am folgenden Tage, ben 29. April, fiel ein sehr heftiger Regenschauer, mit Sturm von S.W., der zu einigem Ausenthalte nöthigte, und wol an der nähern Erforschung der Gegend hinderte, in der das schon oben genannte Byramidenmonument Kamoa steht, nach Calliers Zeichnung ganz benachbart dem Dorfe els Kaa (els Ghaah bei Buckingham, daher irrig eben so auf Bergsbaus Karte; auf Zieglers Karte nicht angezeigt).

In der Nahe, erfuhr hier Buckingham, entspringe der els Affi; auch zeigte man ihm die Stelle seines Ursprunges aus der Ferne, nahe einem kleinen Berge am Fuß des Libanon gegen B.N.B., etwa 4 Stunden (foll sicher Miles heißen) fern. Auf dem Berge, sagt er, stehe ein hoher Thurm, den man weit umsher sehe, er heiße Kurmi (wol das Pyramidenmonument selbst?). Hinter ihm, in einem Grunde zwischen diesen und den jenseitigen Bergen, zeigte man ein großes Metawilch-Dorf, hermel, zwischen Bäumen gelegen.

Das Wasser aus der großen Quelle des Afis daselbst, sagte man, komme durch ein Mirakel unter der Erde vom Nil her; es spukt also hier die von Strabo 68) angeführte Fabel vom Thyhon noch kort, der sich als Drache im Orontes seinen Weg unter der Erde bis zu seiner Wassergrotte gewühlt haben sollte, weshalb der älteste Name des Flusses Typhon gewesen, der später erst in den des Orontes übergegangen sei, weil dieser eine Brücke über ihn gebaut haben sollte.

Zwar stehe dieses hermel noch unter dem Befehl des Emir Beschir der Druzen, aber da es zu fern von ihm liege, sei es stets in Nebellion; von seinen Bewohnern werden viele Mordgeschichten erzählt. Die Erzählungen von Inschriften und Sculpturen an jenem Thurm, die er hier hörte, hielt Budingham für Fabeln und zog weiter.

Wir bemerken hierbei nur, daß schon De La Roque 69) eine erfte, zwar sehr rohe, aber für seine Zeit sehr dankeswerthe Karte von diesen Quellen des Orontes im Jahr 1688 entworsen hatte, die er mit Beistand des damaligen Secretairs des Maronitens

<sup>268)</sup> Strabo, XVI. S. 750; bei Greßfurb III. S. 240; bei Letronne in Ed. Strabon. Trad. Tom V. p. 203. 69 Carte du Cours de l'Oronte et d'une Partie du Mont Liban in De La Roque, Voy. de Syrie et du Mont Liban. Amsterdam, 1723. Vol. I. p. 134.

katriarden zu Stande gebracht zu baben angiebt. Er geftebt, if ihm die Stelle bei Blinius viel Muhe in Auffuchung der aben Quelle gemacht habe, ba beffen Ausdruck allerdings (Plin. . N. V. 18: At in ora amnis Orontes, natus inter Libanum : Anti-Libanum juxta Heliopolin: wo das juxta fo viel als mehre Stunden bezeichnen mußte) febr vag ift. Auf De La Moque's arte ift Bermel gang richtig ale Quellort angegeben, Daneben ver die Ortschaft Giranije (el-Dijranidie auf Zieglere Rarte) ftellt, Die man bisber nicht fannte, Die aber Calliers Routier 1 berfelben gang naben Stelle unter bem beutigen Ramen els aranie eingetragen bat, wodurch jene Arbeit des trefflichen De a Roque gerechtfertigt ift. Uebrigens ift bie andre Stelle bei linius, Lib. II. 106, über ben Drontes gang mabr, wo er ibn iter benjenigen Aluffen anführt, Die fogleich von ihrem erften ustritt aus ber Quelle in aleich mächtiger Breite viele tauid Schritt weit fortfliegen (Plin. H. N. II. 106: Proditum hoc in Oronte amne Syriae multisque aliis), eine Angabe, Die von iem Augenzeugen herrühren mußte, und die durch Thomfon ftätigt ift.

Bon el-Raa folgte ein fo unficheres Gebiet, daß Buding= im 70) ein paar Mann Escorte gum Schut mitnehmen mußte, : ibn über burre Cbenen in einer Stunde an einer verodeten tadt el=Juffee (woldas Jufieh bei Thomfon, Diofie bei Irisi ed. Jaubert I. p. 358), 3 Miles fern, gur Geite bes Untibanon gelegen, vorüber führten, wo man noch Gäulen, quaducte und ein Caftell feben follte. 3mei Diles weiter in von ihr foll eine neuere Jufia, oder Djufieh el=Djedeide, gen (Juffee el-Jedeed bei Budingham), mit einer Moichee, die if ber Ruine einer driftlichen Rirche erbaut fei. Beibe murben in Budingham nicht näher untersucht, aber nach einer Stunde titeren Dariches erreichte er bei einer fleinen Gruppe von Sauin, Rabla genannt, den Orontes=Kluß, den er hier gum er= in Male in einer Bendung feines fehr ichnellen Laufes gegen IN.D. erblicte, wo er in einer Breite von 15 guß und einer fefe von 3 Rug zwischen hochgrafigen Ufern an Kornfeldern und faulbeervflanzungen feinen Lauf weiter gegen Soms bin verfolgte, 1 mir fpaterhin ihn weiter abwarts begleiten werden. Denn hier I ren wir zu feinem Gegenstrome, dem Litany, in das Befa'a gurud.

Buckingham, Trav. 1. c. p. 490.

§. 20.

Das Beka'a im engern Ginn, die Litany=Quellströme

## Erläuterung 1.

Das Beka'a im engern Sinn mit bem Thale von Baalb und den Litany-Quellströmen. Nahr el-Andschar mit seim Ruinen, Chalcis. Nahr el-Burdony mit Zahleh und den dr Querpässen über den Libanon.

Der Litany Fluß theilt das Thal Beka'a von Norden no Süden in eine öftliche und westliche Hätste; ob er aber e äußersten Nordende seinen Ursprung bei Baalbef oder noch weit nordwärts am Sattelpaß im Wadi Nahleh nimmt, kann nach Olgem noch zweiselhaft bleiben, wenn auch die Wasser aus der Wasschede am großen Kornfelde schon ihren Südlauf, nach Thomso Ansicht, beginnen. Denn ob die reiche Anelle von Baalbek an die Quelle des Litany genannt werden kann, scheint noch imn zweiselhaft zu sein. Eli Smith sagt 71), Baalbek habe die schör Quelle, die er jemals gesehen, aber man versicherte ihm, daß il Gewässer nicht über den Umsreis der Stadt hinauslausen, wel sie jedoch, wie auch D. v. Nichter sagte, mit ihren Gärten v Baumpflanzungen in Often und Westen reichlich bewässern. Sch vor sast einem Jahrtausend ward dieser Wasserreichthum von Ed gerühmt.

Sam. Bolcott, ber 1843 von Zahleh, also von S.2 (14. Sept.) seinen Weg am westlichen Thalrande des Befa'a übrei bis vier elende Dörschen nahm, und durch Melonens, Bohn und Maisselder sich Baalbek näherte, sagt, eine halbe Stunde, er zur Stadt, wie andre seiner Vorgänger, am achtektigen Säulkegel vorüberkam, habe er das Dorf Nas els Ain, die reich Quelle im Lande, gesehen, die er wie Eli Smith preiset, rein iklar. Er lagerte sich in ihrem erquicklichen Schatten; da sie a doch zu sern von den Nuinen an dem entgegengesetzten Ende Orts lag, so zog er es doch vor, in der Nähe der Nuinen

<sup>271)</sup> Gli Smith, bei Nobinson, Pal. III. S. 894; Etrifi, bei Jank I. S. 353.

zelt aufzuschlagen. Dasselbe scheint bei vielen Neisenden der Fall ewesen zu sein, daher die Quelle selbst nur Wenigen näher bekannt eworden, da den Prachtruinen die ganze Ausmerksamkeit zu beil ward.

Burckhardt fagt zwar 72), daß die Quelle des Litany benfalls zwischen Zahleh und Baalbet liege, bezeichnet aber speciell en Tell Huschben, an welchem ein kleiner Sec, als dessen Ursprung; ber weder er selbst noch Andre haben diese genauer erforscht, und ffenbar ist dies nur einer der vielen mehr oder minder wassereizen Zubäche, die auch von N.W. her in dem allgemeinen Rinnzile der Merdsch als Litany abfließen.

Eli Smith, der auf dem Bege von Bableh nach Baalbef : zwei fleine Bache fam, die in den Rlug Litany liefen, bemerft 73), if man ben öftlichen berfelben ale eine febr reiche Quelle ent= ringen febe (wol bei Tell Sufchben?), aber fur den Urfprung des itany batte er fie nicht gehalten. Wenn Callier 74) fagt, daß Die Quelle des Litany nicht, wie es die Rarten angeben, an r Offfeite, nämlich am Unti-Libanon, gefunden habe, fondern im leften, am Libanon, fo fann er darunter nur verfteben, daß die wellen nicht bei Baalbet felbft liegen, die mehrften Bufluffe er von der Bestseite des Libanon fommen, und diesem entspricht ich feine Rartenzeichnung. Ruffegger 75) giebt zwar auch an, f die Quelle des Litany eine Stunde in Gud : Best der Stadt aalbet bei dem Dorfe Temnin-fota (das obere Temnin) liege. obin fie auch nebst einem fleinen Teiche auf Arrowsmithe, Bergus und andern Karten verzeichnet ift, doch ohne einen nähern rund für diese Unnahme anzugeben, welche wenigstens von der tern Borftellung der Eingebornen, unter benen Abulfeda wol als te Autorität gelten fann, völlig abweicht.

Der Nahr el-Andschar, die Quelle des großen uffes im Beka'a nach Abulfeda; die Tempelruine zu eidel und die Ruinen von Andschar, die Chalcis ad

Mefchghara, deffen Lage wir aus obigen Routen schon kenin, ift, nach Abulfeda 76), eine der angenehmsten Städte des

Burckhardt, Trav. p. 10; bei Gesen. S. 51.
 Mobinson, Pat. III. S. 894.
 Bulletin de la Soc. Géogr.
 Sér. Paris. Tom. III. 1835. p. 18.
 Musseger, Reise. I. 1.
 424.
 Abulsedae Tab. Syriae ed. Koehler. p. 93.

Landes, in einem bezaubernden Thale gelegen, das durch seine Bäume und Wasserläuse von größter Schönheit ist. Bon ihr nach der Stadt Kamid (Khamed bei Koehler), welche nach des Fürster von Hama Aussage in frühern Zeiten die Capitale dieser Landschaf gewesen, sind nach ihm 6 Miles, also etwas über 2 Stunden Entsernung. — Bielleicht, daß sich dieser Name in dem Orte Kame el-Luz<sup>77</sup>), den Burckhardt später besucht hat, und der wahrscheinlich in Kamid el-Lauz zu verwandeln sein möchte, erhalten hat, wi Lynchs Karte denselben wiederholt, und nur eine halbe Stunde in N.D. des Ofchist Karûn über den Litany einträgt und eben sweit in S.D. des Ortes Jub Jennin, welcher aus den Reise routen durch die Mitte des Thales auf der südlichen Straße übe Dimas nach Damaskus bekannt ist (über Kamel el-Luz bei Burd hardt, s. unten).

Bon dieser Capitale Kamid, über die uns seit Abulfed fein weiterer Aufschluß gegeben ift, sagt der fürstliche Autor, seie bis zum Dorf Ain Aldjerra (nach Reinauds im Manuscrip gütigst mitgetheilter Uebersetzung) 18 Miles, von da aber na Damaskus wieder 18 Miles, d. i. etwas über 7 Stunden Beg

Diesen Ort hat Rochler 78) in seiner lateinischen Uebersetzundes Abulseda Ain al-Gjarri wieder gegeben, Eli Smit aber Ain el-Jurr geschrieben. Bei Will. Tyrens. Hist. XX CII. sol. 1003 fommt er als Amegarra, wol richtiger Ainegarr vor. Bei diesem Orte sagt Abulseda an einer zweiten Stell "Daselbst besinden sich große Ruinen von Stein. Es ist ein "lange Tagereise südlich von Baalbek nach dem Orte Mejdel, dung dem Wege nach Wadi et-Teim liegt (s. ob. S. 138). Be "Ain al-Gjarri entspringt ein großer Fluß, der in dußeka" seine fließt" (Monumenta magna saxo caesa etc.).

Jener ältere Name hat sich unstreitig in der heutigen Bene nung des Stromes Anjar und der Auinen Anjar erhalte welche erst seit Burckhardts Zeit einige Ausmerksamkeit erhoten haben. Abulfeda, der keinen andern Strom im Beka'a a führt, aber diesen den großen Strom nennt, scheint durch il den Ursprung des Litany zu bezeichnen, obgleich er diesen Nam nicht nennt, und also nicht die entsernteste Quelle als den Ursprudes Stroms bezeichnete, so wie dies ebenfalls beim Jordan nie der Fall war, sondern die reichlichste und plöglich hervortretende.

<sup>277)</sup> S. auf Berghaus Karte und Robinsons Karte von Kiepert.
78) Abulf. Tab. Syr. ed. Koehler. p. 20.

Burchardt hat den Moiet el Anjar79), d. i. den Strom on Anjar (Andschar bei Gesenius; 'Angar nach Rödisers Schreibart, el Jurr bei E. Smith), an der öftlichen beite der Befaa von Zahleh aus, in der Nichtung von S.D. gen E. gehend, besucht, und von da in 2½ Stunden Ferne erreicht. hue ihn würden uns Abulseda's Angaben viel unverständlicher eblieben sein, denn die mehrsten Touristen sind an dieser merkstredigen Dertlichseit, ohne sie zu beachten, vorübergezogen; erst euerlich (1848) hat W. Thomson sie wieder einiger Ausmerksamsit aewürdiat, und nach ihm E. Nobinson (1852).

Auf feinem Ritt von Bableb gegen G.D. gen G. (1810 am 6. Ceptbr.) fam Burdhardt 80), an mehreren Lagern arabifder Stamme vorüber, in 11/ Stunde über ben Litany (Gefenius breibt Liettani) in der Rabe einer alten mit Bogen gewölbten rude, unter welcher ber Fluß nur noch wenig Baffer zeigte. Die bene mar hier gang unangebaut. Der, Undichar genannte, Blat. at er, liegt nabe an der Seite des Unti-Libanon und besteht aus ner verfallenen Stadtmauer, welche ein langliches Bierect von ner halben Stunde in Umfang einschließt; aber der größte Theil er Mauer liegt in Trummern. Sie war ursprunglich etwa zwölf uf did und aus fleinen unbehauenen Steinen erbaut, die gang icht mit Cement verbunden und mit ebenfalls ichlecht verbundenen .uaderftuden bedeckt waren. In dem eingeschloffenen Raum fah an nur die Kundamente von den früher vorhandenen Wohnungen. n einem diefer Gebaude fah Burdhardt die Trummer zweier aulen von weißem Marmor, Die 11/4 Rug im Durchmeffer haben. as Bange ichien ihm erft in neuern Zeiten erbaut ju fein, und irflich erfuhr S. Gung 81), daß die dortigen Araber Die Sage iben, der Ort fei von den Franken erbaut worden, mas auch m mahricheinlich erschien. Die abentheuerliche Sprothese oujoulate, daß der Ritter Roulques D'Anjou, der im abr 1031 dem Ronia Balduin II. folgte und viele Schloffer erunte, auch der Erbauer Diefes Unjar fei und beffen Rame eine orruption von Union fein follte, fonnte deffen befonnener Freund uns jedoch nicht theilen. Er fonnte feinen Grund dafur aufiben. In den dortigen Ruinen fand er icone Gaulen von Granit,

Deurschardt, Reise, b. Gefen. I. S. 47; Rödiger, in Zeitschrift ber Deutsch. Mergenl. Gesellsch. Br. III. S. 349; Smith, in Nobinsons Bal. III. S. 894, Note.

80 Burckhardt, Trav. p. 8; b. Gesen. S. 47.

81 H. Guys, Relation I. c. T. II. p. 33 — 34.

fcmare, roth und weiß, und einen Runftcanal, ber bas Quellmaffer gu der Berichangung führte: Die flutbende und ebbende Quelle gal man für eine Bauberquelle aus. Unfern von ihr fand Gune Die Rebi Beour, eine Moichee, aus den Reften eines febr alter Tempels aufgebaut, und fehr viele und alte Ruinenrefte umber pafte Giffernen, zu benen man auf Stufen binabsteiat, und Garto phage, alles Beweise einer fehr alten und bedeutenden Stadtlage Rur 20 Minuten füdlich Diefer Ruinen (vielleicht jene von Abulfed genannte Capitale Ramid), am Berge entlang, fam Burdhardt a Die Stelle, mo ber Mojet Undichar feinen Urfprung in mehre ren Quellen nimmt. Er batte damals dreimal fo viel Baffer wie der guvor weiter oberhalb überfette Litann: demunaeachte behalt beider Busammenfluß nabe bem Dichier Temnin be Ramen des mafferarmern nordlichern Urmes. Rund um alle bi Quellen, Die, nach Burchbardt, gufammengenommen Doje el = Undichar acnaunt werden und den Urivrung de Undichar, den Abulfeda den großen Rluß nannte, bilder finden fich Trummer von alten aut gebauten Maueri Gine von den Quellen insbesondere, Die ein febr fleines, aber tiefe Beden bildet, ift bis auf ben Grund mit großen Steinen ein gefaßt, und die Mauer rund um diefelbe von großen Quaberr ohne Spur eines Mörtels, aufgerichtet. In ber Mauer eine aans in der Nabe erbauten Muble fab Burdhardt einen m Sculptur vergierten Architrav; ihm ichienen Diefe Trun mer viel alter als die von Andichar, und benen von Baalb felbit gleichzeitig zu fein. Die Leute in ber Muble fagten, daß i Commer das Baffer der größeren Quelle von Beit zu Beit m acht = oder gehnmal des Tages ftille ftebe und dann wieder unt den Relfen bervorfomme. Also eine intermittirende Quell Die bann zu andern Regenzeiten eine überfliefende fein wird. b ibre gange Schlucht zu fullen vermag. Bei bem Fortidreiten a der Strafe nordwärte, am Unti-Libanon entlang, traf Burdbard nur eine halbe Stunde fern von der erften, bei der ein pa Salveterhöhlen liegen follten, eine andere febr reichlich fließen Quelle; wenig bober binauf eine dritte, und eine Stunde weit eine vierte, die er jedoch nicht mehr erreichte. In der Rabe b zweiten und dritten fanden fich ebenfalls Spuren alter Mauer Alle Diefe Baffer ichwellen ben gemeinsamen Sauptstrom, welch Mojet el-Anjar genannt wird, an, ber fein anderer als b von Abulfeda gemeinte fein fann. Die Quellen, fagt Burdhari

itte man zum Theil mit Stroh bedeckt; fie find der Aufenthalt eler Baffervögel und wilder Schweine. Bon diefer Anjar fehrte urchardt nach Zahleh zurud.

3m Grübighr 1848 (am 13, April) 82) bat B. Thomfon an dem Dorf el=Merdich aus, wo ein Rhan fieht, ber ichon gu urdhardte Beit vom Emir Beidir erbaut mar, die niedrige Dreiaen Brude Des Litany überfest, Der bamale gang trubes, febiges Baffer führte. Schon 40 Minuten weiter oftwarte übernte er den großen öftlichen Urm des Litann, ber von Anjar mmt, auf der Brude Dar Zeinun. Co weit, fagt Thomfon, mar auf ber großen Damastusftraße geblieben, von da an aber ließ fie gur Seite, mandte fich gur Linfen des Rabr el-Anjar, efen Strom aufwarts und erreichte in einer Biertelftunde beffen nelle. Birfet Uniar genannt, am Rufe bes öftlich liegenden erges. Sie ift nach ibm eine gewaltige Quelle, Die auf einal den gangen Strom aussendet, den man auf ber Brude Dar einun paffiren mußte, weil Die Tiefe bes bortigen Stroms feine urdfurt gestattet. Gie ift aber eine periodifche, oder interittirende Quelle von eigner Art, baber auch ihr verichiedener uftand bie verichiedenen Angaben ber Borübergiebenden veranlaßt ben mochte: denn icon Thomfon, Der fie in ihrer mafferreichften eriede, im Krübiabre, fab, weicht in feiner Befchreibung von der urdhardte ab, ber fie in geringerer Bafferfülle gefeben baben uf, und eben fo von Robinson, der in der durreften Sommerzeit . Juni 1852) an ihr vorüberzog.

Bu allen Zeiten, sagt Thomson, bricht zwar ein sehr stark aufschender, mächtiger Strom aus dem tiesen, mehrere Ruthen im mfang habenden Wasserbehälter (dem Virket) hervor, der aber in regulairen Perioden zu einem sehr großen Unschwall werden kanntieser kommt zuweilen nur einmal des Tages, ja manchmal ist nur mig Wasser vorhanden, zuweilen aber wieder so übermäßig viel, strobte es ein halbes Dugend von Mühlen, die umber erbaut zurden, wegzuschwemmen, wie erst kurz vor Thomsoms Besuch eine iche Uebersluthung stattgefunden hatte. Eine bestimmte Ordnung eses stets wechselnden Phänomens ist nicht bekannt, das Thomson haus denselben Berhältnissen, wie das plögliche Hervorbrechen vontesquelle und anderer, zu erklären suchte (s. ob. S. 164).

Vol. IV. p. 408 u. Vol. V. 1848. Nov. No. XX. p. 760 - 762.

Er bemerkt, daß hier ganz nahe, nur 19 Fuß fern, die Kalksteinschichten des Gebirgs in Winkeln von 20 bis zu 45° gegen der Horizont die Oberstäche des Bodens, in welchem das Birket Anjan liege, unterteusen. Wahrscheinlich gebe es in der unterirdischer Umgebung desselben mehrere verdeckte Wasserbecken ähnlicher Art die unter sich in Verbindung stehen, und dann beim Ablauf ihre wechselnden Wassersülle leicht solche Erscheinungen hervorbringer könnten.

Noch zeigen sich die Spuren, daß dieses Wasserbecken in frü heren Zeiten mit einer doppelten Mauer von großen glatt behauene Berkstücken umgeben war, wol um das Wasser zu fassen, zu erhöhen und es vermittelst der Canäle durch die Plaine auch zur Stad Anjar (nach demselben Systeme des Wasserbaues, wie an der be rühmten Nas el-Ain bei Tyrus) leiten zu können, deren Mauer linien noch heute eine Viertelstunde fern von der Quelle sichtbasind. Thomson sagt, in S.B. der Quelle (nach Robinson viel mehr in N.D.?).

Diese Mauerumschließung ber alten Stadt, die Burdhart weniger beachtet hatte, zeigt ein langliches Bierfeit, von etw einer Mile Umfang, Die Refte von 4 Stadtthoren, von 32 Thu men und ift meift noch 10 Rug in der Dice erhalten. Thomfo erfannte fie für die Uin aldierra, oder Uin al= Biarri de Abulfeda; fie ift auch unftreitig die Ainegarra der Kreugfahren welche damals icon, zweihundert Sahr vor Abulfeda, mit mächtige Mauern umgeben, und alten Prachtgebäuden fo reichlich geschmüc war, daß man fie, wie der Erzbifchof von Thrus faat, fur die at tite Colonie der Phonizier, für Palmyra, gehalten hatte: ben Minegarra, bemerfte er, fei nur ihr moderner Rame gemefer Sie murde auf dem Keldzuge Balduins, im Jahre 1175, in me dem das gange Befa'a verheert ward, gerftort (Will, Tvr. His 1. c. XXI. 11. fol. 1003). Die einheimische Tradition, erfuf Thomfon, nannte diefe einft fo berühmte Stadt gegenwärtig Mi Rabul? In ihrer Rabe in Steinbruchen fand fich eine grof Saule, die niemals von ihrer Stelle gerudt mar, auch andre ut beendigte Sculpturen zeigten fich. Obwol diese Localität nur ein 15 Minuten öftlich von der gewöhnlichen Damaskusftraße abliea und der intereffanteste Bunct der gangen Route fein möchte, fo i fie doch feit Burdhardt bis auf Thomfon nicht wieder vo Reisenden beachtet worden; hoffen wir, daß Robinson, Ban b

Belde und andre jungfte Beobachter diefe Wegend genauer als gus por burchforicht haben.

In Robinione porläufigem Bericht 83) finden mir einige neue. bierber gehörige genquere topographische Daten, Die mir einftweilen. sur Berichtigung oder Bervollftandigung bes Borbergefagten, aus feinem furgen, bandidriftlich uns mitgetheilten Abriffe beiffigen. Im Guden bee Dorfes Gultan Da'tob (auf Robinsone Rarte von Balafting angegeben), fagt er, Diesem hoben Thale Des Unti-Libanon gegenüber, ift eine Niederung, Die durch eine in dem meftliden Berge befindliche Lude in bas Befa'a entwaffert wird. Diefe Bude ober Schlucht beift Babi Ralui. Rordwarts von ihr licat Medichtel Undichar (ebenfo von Burchardt genannt). wegen eines der ich onften unter den noch vorhandenen Tempeln merfmurdia. Er fteht auf dem Gipfel des nördlichften Sugels und idaut gegen Rord nach ber prachtvollen Durchnicht des Befa'a bin. wahrend nich rechte die hobe Band des Unti-Libanon und links Die noch höhere Rette bes Libanon mit ihren beschneiten Gipfeln erheben. Der Tempel ift einfach, maffin, fcon; er gehört offenbar einem altern und ftrengern Bauftyle an, ale bie gu Baalbet. Seine Lage ift unvergleichlich. Biergig Minuten in R.D. von Medichbel liegen die Ruinen, jest Undichar genannt, in der Ebene, welche nördlich fanft nach dem aus der großen Quelle entipringenden Kluffe abfällt. Sier find bie verfallenen Mauern und Thurme einer alten befestigten Stadt ober Citabelle in Form eines Quadrate mit Seitenlinien von etwa einem Biertel einer enge lifden Deile. Gine Untersuchung des Ortes überzeugte mich von Der Richtigfeit ber von mir ichon fruber ausgesprochenen Idee, bak hier die Chalcis im Libanon, die Sauptstadt von Ugrippa's Reich. gestanden, bevor berfelbe in mehr füdlich gelegene Gebiete verfest wurde. Wir ichlugen unfer Belt an der nur 15 Minuten Davon i entfernten Quelle, am Gufe bes Unti-Libanon, auf. Beiter nord-: lich hebt wieder eine Sugelfette an, die nabe beim Unti - Libanon parallel mit diefem ftreicht und fich mit geringer Unterbrechung bis Baalbet gieht. Gie icheint faft eine Kortfegung ber weiter fublich liegenden Sugel gu fein, gleichsam ale ob diese bier nur abgefest batten, bamit fich ber wiesenartige Landftrich ber Befa'a ba-; wifden legen und die Baffer ber beiden großen Quellen Undichar und Schemfin aufnehmen fonne. Reba Schemfin ift 20 Diles

<sup>283)</sup> G. Robinfon, Mfcr. 1852.

nördlich von Neba Undschar und liefert viel weniger Baffer. —. So weit Nobinsons Ungabe, 1852.

Lord Lindfan 84), in Begleitung bes englischen Confuls Rarren, fam 1837 auf feiner Durchreife burch bas Befa'a bei Medichdel an den Ruinen von Andichar (er ichreibt Sandijar) vorüber und bemerft, daß viele Bauten ba gemefen, Die aber durch Die Ginwohner verichleppt und in andern Gegenden zu Bauten perbraucht feien. Bebn Sabre fvater ift Bb. Bolff, in Begleitung bes Conful Schult (1847) 85), von Bableh aus über Medichbel nach Damastus gezogen. Beide befuchten Die Quelle Undichar. wo die Mühlen fteben, und das nabe beiliegende Dorf gleichen Ras Dann gingen fie in das ctwas abwarts von der Strafe liegende Dorf Medichtel, wo fie ebenfalls, wie Robinson, auf der Une hobe die Ruinen bes beidnischen Tempels porfanden, den die Gingebornen ben Thurm ber Pringeffin Balfis (Burbich nitt= Balcis ftatt Balfis, Darunter fie Die Ronigin von Saba ober eine Tochter Bharaos ober Salomos zu verfteben pflegen) nannten. Gin ähnlicher Burdich (alfo wol Tempel?) follte eine Stunde fublich von Medichtel fteben, bei einem Orte Urd Diefemi, ber aber nicht besucht werden fonnte.

Schon Thomfon bemerfte, daß die Ruine von Andichar, verschieden von Medichdel Andichar, die ihr in einiger Entfernung gegen S.B. liege, fowie die von ibm mit Saufen und Sculpturen versebenen Steinbruche entschieden die Lage einer antifen, einft bedeutenden Stadt bezeichne; aber melde? fei noch ungemif. - Er meinte, Die Stadt Chalcis ad Libanum bei Strabo (Lib. XVI. 753, wo Beliopolis mit Chalcis zusammengestellt ift; nicht zu verwechseln mit ber nördlichern Chalcie, dem beutigen Renierim, auf ber Offfeite des Drontes), Die eine Zeitlang unter Marippa fand, fonne nur im Befa'a, ju Rableh oder ju Undichar, gelegen haben. Da er aber in Bable feine alten Ruinen auffinden fonnte, bagegen bie in Andichar groß und bedeutend find, fo ichien ihm Andichar identisch mit der Chalcis ad Libanum gu fein. Dropfen 86), ohne die Muinen ju Undichar zu fennen, führte feine Grunde, wenn auch nur zweifelhaft, für Bableh auf, fonnte aber nicht bestimmen, mas jedoch fehr wahrscheinlich, ob diese Chalcis

86) 3. G. Dropfen, Städtegründungen Alexanders und feiner Rache

folger. 1843. G. 111.

<sup>284)</sup> Lord Lindsay, Letters. Vol. II. p. 375, Note. 85) Ph. Wolff, Reise in bas geichte Land. Stuttgardt, 1849. S. 187.

mit so vielen andern ihres Namens zu den hellenistisch gegrünsdeten Städten der früheren Zeit gehöre oder nicht. Er bezog sie auf die bei Steph. Byzant. genannte Χαλκίς πόλις έν Συρία κτισθείσα ύπο Μονικοῦ τοῦ Αραβος. — Thomson und nach ihm Nobinson 87) haben die Identität jener Chalcis mit den Nuinen von Andschar, in der Witte der Beka'a, durch hinreichende Gründe unterstügt.

Schon Cellaring, Mien 420, 430, und Reland, Bal. 315. unterscheiden diese Chalcis von den andern aleichnamigen Stadten. aber verwechseln die Chalcis ad Belum bei Plinius V. 19 u. a. mit derjenigen, Die Josephus wiederholt Die am Libanon gelegene Chalcie nennt (ή ὑπὸ τῶ Διβάνω Χαλκίς; Antiq. XIV. 7, 4, fol. 696; de Bello I. 9, 2, fol. 73 ed. Haverc.). Er faat, daß Bompejus fudwarte feiner Binterquartiere in Sprien Die Apamea am Orontes gerftorte, durch die Stadte Beliopolis (Baalbef) und Chalcie gog, im 3. 63 a. X.n., bann ben Berg überftieg, der Coeles Epria ichließe, und von Bella nach Damastus gog (Antig. XIV. 3, 2, fol. 680). Damale mar Btolemaus, Cobn bes Mennaus. Berr zu Chalcie, bas unter bem Libanon liege. Ihm folgte fein Cohn Lufanias I., deffen Befitungen, nach dem Mord bes Untoning, an Benodorus (Erdf. XV. 234, 997) verpachtet murden. Biele Jahre fpater vergabte Raifer Claudius, im 3. 41 p. X. n., tiefe Chalcis an Berodes Marippa, und nach deffen Tobe fam fie an feinen Reffen, den jungern Agrippa, der fpater den Titel König über Batangeg, Trachonitis, Abilene u. a. führte (Antig. XX. 7, 1). Jene Xuluic, die auch Strabo (XVI. 753) mit Beliopolis, als von Ptolemaus, Sohn des Mennaus, beherricht, que fammenftellt, icheint diefelbe, aber von einer noch dritten nord= lichern, über dem Marinas oder Maffnas (Strabo XVI. 753 und 755, ed. Kramer III. p. 290, 294 etc.), die Mannert 88) mit Diefer im Befa'a identificirte und fur Ralagt el-Bosn gehalten bat. wol die heutige Safitah, verschieden zu fein.

Alle diese Daten zeigen entschieden, daß diese Chalcis im S. von heliopolis (Baalbef) im Beka'a lag, und am wahrscheinlichsten da, wo Abulfeda die einstige Capitale des Landes zu Andschar, die in ihren Ruinen zu näherer Erforschung auffordert. — Goffelin 89) zu Strabo's Stelle, XVI. 753, fügt da, wo er heliopolis und

<sup>\*)</sup> Chalcis, in Bibliotheca Sacra. Febr. 1848. Vol. V. No. XVII. p. 90 - 91. \*\*) Mannert, Syrien. VI. 1. S. 335. \*\*) Gosselin, f. Strabon Traduct. T. V. 4. p. 209, Note 3.

Chalcis zusammen nennt, als Erklärung hinzu, dies sei Baalbek und Kalkos, ohne nähere Gründe, wahrscheinlich sich auf P. Beston beziehend, der in seinem Routier zwischen Damaskus durch das Beka'a nach den Cedern des Libanon sein Nachtquartier Calscous 90) nennt, und sagt, es sei ein Dorf in Felsen gehauen, mit einer Herberge im Felsen, dessen Lage aber schwerlich näher zu bestimmen sein mag.

Bei einer zweiten Banderung Burdhardte (21. Dare 1812) 91) über den Libanon = Bag des Dichebel Baruf, fudmarte von Bableh, am Badi Dhobbne abwarts gebend, ber gegen G.D. bem Orte Dichub Dichennin (Bub Jennin ber Rarte) gegenüber, ale linter Buftrom jum Litann fällt, fehrte Burdhardt noch einmal in bie Rachbarichaft ber besprochenen Gegend gurud, welche Die große fubliche Querftrage von Deir el-Ramr quer durch bas Befa'a über Dimas nach Damasfus burdricht. Bom Gufe bes überftiegenen Baffes aus lag das Dorf Dichub Dichennin von Gud gen Dft, das Dorf Undichar, das früher besuchte, in Dft-Rord. Dft. und von ihm aus ging eine Stunde Bege barüber bin ebe bie Brude über ben Litany (offenbar fublich von ber obgee nannten Didier Temnin) erreicht ward, die erft vor Rurgem burch ben Emir Befdir hergestellt mar, ber auch jum Beften ber Reifenben einen Rhan in der Nabe erhaut batte. Rur 20 Minuten fern im Dit Diefer Brude liegt bas Dorf Dichub Dichennin, eines ber porgualich ften Dorfer im Befa'a. Schon Maundrell hatte (1697) 92) bort eine Brude, aus fünf gewolbten Bogen bestehend, überschritten, die aber damale etwas entfernter von demfelben Dorfe lag, das er Jib Jeneen ichreibt. Burdhardt fest es etwas füdlich vom Bufammenfluß feines Moiet Andichar mit dem Litany ichon an den Abhang des Anti-Libanon, da, wo diefer Berg anfangt, einen Theil des Dichebel eich = Scheich zu bilden, da Diefer hier etwas in das Thal hineintrete, welches von da an eine etwas mehr weftliche Biegung annehme. Der Emir Beidir batte 7 bis 8 Dorfer im Befit, Die um Didub Dichennin ale fein Privats eigenthum vereint lagen. Bon diefem großen Sauptdorfe, in ber Mitte der Befa'a gelegen, geben gewöhnliche Rarawanen in zwei Tagen oftwärte ben Beg von vierzehn Stunden über ben Unti-Libanon nach Damastus; Burdhardt, gut beritten, legte bie

<sup>&</sup>lt;sup>290</sup>) P. Belon du Mans l. c. fol. 153.

bei Gesenius. S. 336—338.

p. 120.

Strede in einem Tagemarich von 10 Stunden gurud. Auf Diefem Marich gegen N.D. um ben Rug bes Unti Libanon reitend, erreichte er nach ben erften 35 Minuten Das Dorf Ramel els Bus, mit vielen Soblen in dem felfigen Berge, ber fich hinter demfelben erhebt, und in drei Biertelftunden wurde von da der Auf des Unti=Libanon erreicht, auf deffen Gipfel ihm gur Linken ein feltsamer Rele, Schefeit el=Donia, ober Sad= ich ar el = Rantara (Fele der Brude), auffiel, der feinen Rubrern von einer ominofen Bedeutung war. Rach 2 Stunden von Dichub Dichennin murde das Dorf Mitn, auf der Bakhöhe nach Damasfus zu, erreicht, wo man dem Befa'a den Rücken weiset. Es ift mabricheinlich, daß jenes Ramel el=Quz, nur verschrieben, identisch mit dem anderwärts genannten Ramid el-Laug ift, und bas Undenfen an die Stelle der von Abulfeda bezeichneten ebemaligen Bandesbauptstadt in dem Ramen erhalten bat, beren Localität, in großer nördlicher Unnäherung an Andichars Ruinen, noch nicht veiter untersucht worden ift, und auch von Burdhardt, dem das Sitat des Abulfeda nicht gegenwärtig fein mochte, auch feine Bardigung erhalten batte. Leider bat Burdhardt nicht felbit eine Rarte ju feinen meifterhaft localifirten Banderungen binteraffen, baber die Rartenzeichnung, nach blogen Routiere in Diefen Begenden, vielen Berichiebungen unterworfen geblieben, und auch die Orientirung ber Ortichaften gegen einander nur eine annähernde elbit bei unfern besten critischen Rartographen bleiben fonnte, Die Manches zu munichen übrig läßt; denn auch Gli Smithe aftro= iomische Beobachtungen 93) in diesem Gebiete find leider in den Meereswellen auf der Ueberfendung nach Amerita verschlungen vorden. Größere Sicherheit werden wir auf diefem Gebiete wol urch Robinsons genauefte Winkelaufnahme und S. Rieperts emnächft zu erwartende Rartenconftructionen erhalten.

?) Der Nahr el-Berduny, die Stadt Zahleh und die drei Libanon-Baffe von ihr gegen Beft.

Wehen wir nun nach dieser Drientirung am Nahr Undschar in ber Offeite des Litany Stroms und seiner altern Sauptsite, u einem Sauptzustrome des Litany an seiner mehr nördlichen Bestseite, dem Nahr el=Berduny, oder el=Burdony nach E. Smiths Schreibart, über, und zu der heutigen Saupt=

<sup>93)</sup> Robinson, Pal. III. S. 891, Mote.

stadt des ganzen Thales an dessen Ufer, nach Zahleh, um uns auch von diesem bedeutenden Ort aus über das sübliche Beka'a und das nördliche Thal von Baalbek als den festern und bekannter gewordenen Mittelpunct Coele-Spriens in demselben mehr und mehr zu orientiren; denn Zahleh gehört zu den häusigst besuchten, bevölkertsten und gewerbereichsten heutigen Orten der Landschaft.

Auch hier ift es Burdhardt, dem wir die erfte genquere Angabe über diese Beffieite des Thalgebietes verdanfen. besuchte er, auf einem Rudmarich von Damastus über den Unti-Libanon, den Ort Bableb, am 24. September 1810, und bielt fich mehrere Tage 94) bafelbit auf, und am 6. October beffelben Sabres fam er von Beft über ben nordlichen Gebirasvak am Dichebel Sannin von Aphafa fudmarte berab und betrat benfelben Ort zum zweiten Male. Bon dem beutigen Dorfe Affa. in der Rabe des antifen, durch seinen Tempel der Venus vulgivaga berüchtigten Ortes, an der obern Bicge Des Muneitirah = Thales gelegen, erftieg er, eine halbe Stunde aufwarts, Die Quelle Uin el Babr: brei Biertelftunden weiter erreichte er eine febr ebene Landschaft noch an der weftlichen Geite des Bergaivfels. Bon derfelben Quelle Min el Babr führt auch ein Berapfad direct oftwarte nach Baalbef, ber aber febr wenig begangen icheint, und und nur durch ein einziges Routier befannt geworden. Burdbardt erwähnt diefen Bfad nicht, auf dem Col. Squire 1802 Direct oftwarts über eine am Rufe liegende Dorfruine. Sarbac genannt, die wir nicht weiter fennen, die nordliche Sochebene gerade aus nach Baalbef durchfchnitt, ohne Raberes über diefe Route zu berichten, die wenig Intereffe dargeboten zu haben icheint. Bom Libanon = Gipfel = Pag brauchte Squire 95) 6 Stunden, Dieje Tempelruine gu erreichen.

Der Bergstrich, den Burchhardt, an der Westseite der Hochkette bleibend, durchschritt, heißt von einem kleinen verfallenen Thurme (Burdsch), als eine westliche Borstuse der Hauptsette, Watty el-Burdsch, und bietet durch seine herrlichen Alpenweiden den Turkmanen und Kurdenhorden vom Orontesthale eine tressische Sommerstation, die auf diese 3 bis 4 Stunden lange und 2 Stunden breite Alpe jährlich an 20,000 bis 30,000 Schaase heraustreiben und daselbst lange Zeit verweilen.

<sup>294)</sup> Burckhardt, Trav. p. 5-10; b. Gefen. & 42-49; p. 29; b. Gefen. & 73. 95) Col. Squire, Trav. etc. l. c., in Rob. Walpole, Trav. in various Countr. Lond. 4. 1820. p. 303.

Die Leute von Zahleh, an der Oftseite, wie die von Deir el-Kamr, an der Bestseite, und auch von vielen andern Orten fommen zu ihnen und kaufen ihre Borräthe an Schaasen zu vielen Tausenden von dieser trefflichen Race auf für ihren Bedarf, da im Lande der Oruzen und Maroniten, die überhaupt nur selten Fleischspieise, auch weniger Schaaszucht betrieben wird. — Die Schneeschmelze, welche für das Sommerhalbjahr dort in trichsterförmigen Felslöchern stehen bleibt, muß den Mangel an Tuellwasser auf dieser Alpe ersegen, das dann wol meist erst anderwärts, wie in Obigem bemerkt wurde, am Juße der stellen Bergschichten, wie am Litany, am Orontes, am Nahr Andschar, zu Baalbef und anderwärts, hervorbricht. Merswürdig ist dieser gänzsliche Quellmangel der Höhe; als Burckhardt im October bindurchkam, war nirgends Wasser zu sinden.

Die Alpe Batty els Burdsch hat treffliches Futter, an manchen Stellen ist sie auch mit einzelnen Bäumen, meistens Sichen, bewachsen; die Berberisstaude sindet sich häusig; Nebhühner wurden überall aufgejagt. Der Weg ging meist gegen S.B. gen S. Erst nach 4 Stunden von Ain Bahr, also aufriner dem Höhenrücken westlich angelehnten Plateauhöhung fortgeschritten, betrat man das eigentliche Gebirge, das völlig steizig und felsig ist, und wegen dieser Eigenschaft von hier bis Jahleh und Belad Atsar am Nordende des Libanon mit dem allz gemeinen Namen DschurdsBaalbet genannt wird, weil Dschurd m nördlichen arabischen Dialect so viel als "steinigter Weg"

Bwei Stunden waren nöthig, den Theil des hohen Berges Sannin hier zu übersteigen, bis man an dem Oftabhange die Quelle Ain Naena traf, von der ein nordöstlicher Beg sich tach Baalbeks Gebiet abzweigt, der sehr häusig von Bewohstern der Westseite, im Kesrawan, begangen wird, um ihr Eisenstrz dort 2 Stunden weit in den Schmelzösen, Neba els Mausadsch zu Mesbek (sie sind auf Berghaus Karte eingetragen) zenannt, verarbeiten zu lassen, weil sie selbst in ihrer Nähe keine Schmelzösen haben, zu Mesbek aber vieles Sichenholz zum Brennsnaterial sich vorsindet. Dieser Transport geschieht auf Maulthieren und Eseln, daher dieser Gebirgspaß auch nach dieser Seite zu iemlich begangen wird.

Dies scheint derfelbe Pag zu sein, ben Marschall Mar=

mont 96) am 3. September 1834 überfliegen bat, ale er pon Beirut aus feinen Beg über Dourg und bas Convent Mar Mufa (er fdreibt Marmouffet) gum Bag-Blateau bes Sannin nahm und von Da auch deffen Gipfel erftieg, um von ba nach Rableb (Rachné bei ibm, wol ftatt Sachle) zu fommen. Auch Dies mar nicht Die gewöhnlich begangene Rarawanenftrafe, fagt Bung, fondern ein um 4 Stunden fürgerer Bea. Den fich Diefer frangoniche Conful in Beirut bei feinen vielfachen Bereifungen bes Webirges felbit erft aufgefunden batte, und dem Marichall zu nehmen gerathen zu baben icheint. Der Maridiall erreichte vom Rlofter aus mit feiner gablreichen Raramane nach mubiamem Mariche bas Blateau auf Dem Baffe, wo er fein Lager aufichlug, an der letten Quelle, Die er dort vorfand, 4,663 Ruf Bar, über dem Meere. Er mar geitig genug bort angefommen, um auch noch den überragenden Gipfel bes Sannin zu erfteigen, den er nach einer Deffung mit fochendem Baffer 7.772 Ruf Bar, über dem Meere erhaben fand, ber alfo noch 3.109 Kuß über der Baghobe emporragte. Er trug feinen emigen Schnee, fondern in ichattigen Relespalten nur bie und ba Schneeflede. Im Schatten zeigte Das Thermometer 30 ° Centigr. im brennenden Sonnenschein 60 bis 70°, die Temperatur der Quelle nur 7°, doch war ihre Ralte für das Gefühl fogar ichmeras baft. Bon der Baghohe hatte man das wundervolle Schaufviel. binter dem hoben Meereshorizont des Mittellandischen Meeres die Sonne untergeben zu feben. Um folgenden Morgen contraffirte ber Singbmeg nach Bableh durch feine Radtheit und traurige Einode ohne Menschenwohnung auf das fravvantefte mit dem reichs bedecten und bevölferten Bestabhange der Libanon = Rette. Refler des Sonnenftrable auf der brennend weißen Ralffteinober. fläche des Oftabhanges blendete das Auge, das auf dem Bestabhana burch das herrlichfte Grun und die Schönheit der Berggebange erquict war.

Burdhardt folgte von Ain Naena aber nicht diesem nordöftlichen, sondern dem südöftlichen Sinabwege nach Bahleh, das
er an dieser Quelle in 3 Stunden erreichte. Auf einem der hier
angegebenen Baffe, aber auf welchem, ift bei H. Guns 97) nicht
localifirter Angabe schwer zu ermitteln, nämlich auf dem Wege von

<sup>29)</sup> Voyage du Maréchal Duc de Raguse en Syrie etc. Bruxelles, 16. 1837. T. II. p. 224 — 227; H. Guys, Relation d'un séjour de plusieurs années à Beyrout et dans le Liban. Paris. 8 1847. T. II. p. 17 etc.
97) H. Guys, Relat. 1. c. II. p. 19.

erouds nach Zahleh, 3 Stunden noch fern von letterm Orte, will auf einer Felswand das Monogramm des Raisers Hadrian einges wen gefunden baben, auch andere chronologische Daten von Röser-Passagen, deren genauere Berfolgung wol interessant sein möchte.

Den Ort Zahleh lernte Burckhardt bei seinem ersten Bede seiner Lage nach etwas genauer kennen als seine Borgänger,
m zweiten mehr dessen Bewohner. Diese Stadt liegt, nach
urchardt 198), in einer Bergschlucht, theilweis an der steilen Berglehne
eaut, und mit Kerams, d. i. Weinbergen, umgeben. Der
Burdony, oder Fluß Berdun, tritt hier aus seinem engen
ebirgsthale, vom Dschebel Sannin herabkommend, hinaus in die
bene des Beka'a, und bewässert die Gärten der Stadt und
rer Borstadt Mu'allakah.

Burdhards Beit gablte ber Scheich, welcher ihn bei feis n bortigen Wanderungen begleitete, im Orte 800 bis 900 Sau-, die nich täglich vermehrten, weil hier viele Flüchtlinge ihre Budt por den Plünderungen des Pajcha von Damasfus und der ineren Inrannen der Nachbarichaft fuchten. Gin Bierteljahr= ndert zuvor hatte der Ort nur 200 Säufer gehabt, mar aber Sauptort im Gebiete des Drugenfürften, des Emir Befchir, ge= rden. Unter feinem Schut fullte nich ber Bagar gu Bableb t den Borrathen von Damaskus und Beirut, und ward von Rellahe ber Umgegend, wie von den Araberstämmen el= nim, el-Barb und el-Fadhl, welche felbst die Bintermonate Befa'a gubrachten, gern als ihr Marftort besucht. Gie führten in ibre Butter und andern Ertrag ihrer Seerden gu, und taufchten Tregen ibre Bedürfniffe an Zeugen, Zelten, Sattel= und Riemer= irt für ibre Pferde, Rameele und Anderes dort ein. Die 5000 wohner der Stadt maren, bis auf 4 bis 5 turfische Familien, igefammt katholische Christen, mit einem Bischof, mit 5 Rirchen it einem Klofter. Nur eine Moschee hatten die Türken im Befig. e Stadt gehörte dem Emir der Drugen, doch hatte eine einft i Gebirge febr mächtige Familie, Die Aamara, die aber febr Ihranft worden, noch einen geringen Untheil an ihr.

Der Emir läßt den Miri eintreiben, der aber schon auf das Spreite der ursprünglichen Steuer erhöht war (der Emir von Lalbet forderte das Dreifache der Steuer ein); außerdem machte

<sup>&</sup>quot;) Burdharet a. a. C. G. 5 u. 43; vergl. Gli Smith, bei Robinfon,

er aber noch von Zeit zu Zeit außerordentliche Forderungen. I den Weinbergen, die hier einen Hauptertrag abgeben, wurden d Weinftöcke gezählt, jeder zu einem Piaster an Werth als Abgal tagirt, und so von jeden 100 Rebstöcken als Miri 10 Paras g sordert. Dies drückende Negiment des Druzensemirs hatte m insofern einen Borzug vor dem gewöhnlichen der Osmanlis-Gouve neure im übrigen Syrien, daß seine Unterthanen keinen persöllichen Bedrückungen und Grausamkeiten unterworsen waren, w sich einer unpartheisschen Ausübung der Gerechtigkeit erfreute welche gegen Christen wie gegen Mohammedaner gleichmäßstattsand. Es bedurste daselbst, zu Burchardts Verwunderung, kein besonderen Gerichtspersonen, keines Scheichs oder besondern Stahalters; Streitigkeiten wurden durch die Freunde der Partei beigelegt; nur in hartnäckigen Fällen wurde die Entscheidung Deir elskamr beim Großsemir selbst nachgesucht.

Die Bewohner der Stadt waren nicht reich, aber doch in ag auten Umftanden durch ihren Beinbau, durch Daulbee pflanzungen, Ackerfelder, Rrambuden und einige M nufacturen. Faft jede Familie webte fich felbft ihr Baumwolle Beng gu Semden und Roden, Die fie blau farben. Dan gat einige zwanzig Blaufarbereien mit Indigo im Orte, und we auch Abbanes oder wollene Mantel. Die Stadt batte über 1 Reiter, und fonnte im Jahre 1810 400 Mann mit Keuergewehr das Reld ftellen, die ju ihrer Gelbftvertheidigung und dem Gd ihrer Stadt hinreichten. Un der Beffeite der Stadt, in ber I Des Thales, liegt ein Rlofter, Mar Glias, Das damale 1 einem Prior und zwanzig Monchen bewohnt wurde. Es be ausgedehnte Beinberge und Maulbeerbaumpflanzungen und am & einen ichon bebauten Garten, beffen Erzeugniffe in die Stadt ; Berkauf gebracht murden. In den Kramladen der fleinen Ra leute 99) im Orte, die ihre Baaren felbft an die Araber meift : auf Rredit in den fleinften Boften verabfolgen laffen, betrugen gewöhnlichen Binfen, die auf Capitalien gezahlt murben, 30 pt mas nicht als Bucher galt.

Der Fluß von Zahleh, der Berdun, ift ein Greiftrom, da Alles, was von seiner Brücke an, die eine Biertelftu unterhalb der Stadt im Thale steht, nördlich zum Be

<sup>295)</sup> Burchardt, bei Befenius S. 49.

Baatbet und beffen Emir gebort, bagegen Alles auf feinem reche en Ufer, acgen E.B. gum Befa'a, und Gigenthum bes Emirs er Drugen ift. In den festen Beiten bes Soliman, Baida von Das raefue, batte die machiende Macht bes Drugen : Emire Die frühere irenge etwas überidritten, und Die Orte Du'alfafat und Reaf an ber Nordfeite auf bem linten Ufer bes Berbun, gumal ben stern Drt, mit Baffengemalt bem Gebiete bes Emire von Baglef entriffen. Dies leptere Dorf, aus 150 Baufern beftebend, mit eid bemafferten Garten, mar gang von Turfen bewohnt. Un iber Moidee, Die aus den Trummern eines alten Tempele aufgebaut nd beren Bande im Innern mit gabllofen grabischen Inschriften er Bilger vieler Sabrbunderte beidrieben murden, barunter auch bie Lamen vieler Abalifen vorfommen 300), fab man ein langes Geau mit einem flachen Dad, in welchem ein 10 guß langer, von i.C. nad N.B. liegender Grabftein, 3 Ruf breit und 2 Ruf bod, it Enpededen übergogen, fur das Grab bes Ergvatere Doah ehalten wird, bem man Sabresfefte feiert, und bas von Enrfen, briffen und Drugen bemallfahrtet mird. Das barüber gebaute rrabgebaute ift nach Lord Lindfan's Meffung 38 Edritt lang, ' Edritt breit, auf einer Plattform gelegen, und fioft an eine te Moidee, in melder er eine lateinische Inschrift mit dem Maen En. Julius Rufus fant, Die auf altern Unbau ichließen ließ 1). er Bolfsmahn giebt Diefem Propheten Ru eine Korperlange von ) Glen.

Biele Jahre hindurch batten beständige Kampfe zwischen dem brugen. Emir und bem Baicha von Damastus über ihre erechtsame und ben Besit ber Dorfer im Befa'a geherricht, morten fehr viele berfelben verheert wurden und verarmen mußten.

Bei seinem zweiten Besuche zu Zahleh?), im October, schte Burch ardt bort die Bekanntschaft des dafigen katholischen tichofs Basilios, beffen Diöcese die Gemeinde des ganzen eka'a umfaßt, sammt den naben Gebirgsborfern. Burchardt angte burch ihn auch einige Einsicht in die dafigen religiösen erbaltniffe jener Bevölferung. Basilios ftand, mit andern ischen im Libanon, unter dem Patriarchen in Mefhalis:

<sup>1 )</sup> H. Guys, Relation I. c. T. H. p. 34. 1) Lord Lindsay, Letters. Vol. H. p. 229. 3) Burckhardt, Trav. p. 28; 5. Scien. 2, 74.

Des Bifchofe Ginfommen betrug einen balben Biafter von jeber mannlichen ermachfenen Berion feiner Gemeinde. Er lebte patris archalisch, gang einfach, in ichwargem Abtfleide umbergebend, mit einem Eichenftod als Bijchofestab, boch verehrt von feinen Bfarrfindern: doch marfen fie ibm por, daß er es in feinem Berfebr mit andern driftlichen Secten an dem brennenden Gifer (fie meinten Den verfolgenden Kanatismus) fehlen laffe; denn eben das if feider ein allaemeines Gebrechen der Bevolferung im Libanon und in allen fprifchen Städten, Die fich zu der driftlichen Rirdu gablt, daß ihr die Liebe gegen ihre driftlichen Glaubensgenoffen wenn diese andern Rirchengemeinden angehören, fehlt. Secten, fagte Burdbardt, Die in frühern Jahrhunderten aud noch die Bolfer Europas gerriffen, besteben noch beute in Sprien wie bei Griechen, Ratholifen, Maroniten, Sprern, Chaldaern, Jafo biten u. a., fort, beren Kanatismus nicht etwa gegen Die gemein famen Despoten, Die mohammedanischen Türfen, gerichtet ift, son dern die gegenseitig unter einander verfeindet find. Der größt Sak bricht ftete zwischen Ratholifen und Griechen aus, von benen icon viele zur abendlandischen Rirche berüber gezogen fint Daber bei ben Griechen Die Erbitterung gegen ihre Abtrunnige und gegen jeden Convertiten ihrer Gegner nur wachft und fic schärft. Da, wo nur wenige oder feine griechischen, sondern nur ta tholifche Chriften leben, wie 3. B. in gewiffen Theilen De Gebirges Libanon und auch in Bableb, da laffen Diefe ihrer In tolerang gegen jene freien Lauf. Die Secte der Maronite ftreitet wider die bekehrten Griechisch = Ratholischen, oder wider di Römisch-Ratholischen, eben jo wie fie es in den Städten, 3. B. i Alleppo und an andern Orten, gegen die Unbanger der fatholische Rirche thun. In Bableh gum Beifviel, bei Burdbardte Aufem halte, ward fein Diener, ein griechifder Chrift, in ber dor alleinberrichenden fatholifden Stadt gezwungen, fich, um de Mikhandlungen des Bobels zu entgeben, den Webrauchen der fi tholijden Rirche zu fugen, falls er nicht aus der Stadt perftoffe werden wollte. Solde Spaltungen durch den Sectenhaß find ei welche nicht blos in den Sauptstädten, wie in Jerufalem (f. Erd XVI. 486-500 u. a. D.), fondern auch überall im Libanong birge und durch das gange fyrifche Land das Bolf immer mel gegen der Mohammedaner Uebermacht erniedrigen, abschmächen ut ihr tributbarer maden; ja ohne die eiferne Buchtruthe, dur welche die Turfen diefe Secten fortwährend in Keffeln ichlage

purten fie, meinte Burdbardt, lanaft in weit vernichtendere Bürgerfriege und größere Berwirrungen ausgegrtet sein. In der Septembernacht vom 25. auf ben- 26. erlebte Burdhardt in Bableb das Reft des Areuzes (Ait es-Salib), das porgualich urd Mustetenschuffe und Freudenfeuer auf den Berahöhen um die Stadt gefeiert murbe.

Bu den Entdedungen, welche damale von Burdbardt in ber Imaebung von Bableb gemacht wurden, gebort die Auffindung iner Tempelruine 3), 2 Stunden in R.B. der Stadt im Geirae, beim Dorf Miba, bas im Thale bes Berdun liegt, mabrend er Tempelbau Bosn Riba, d. i. Schlof Riba, auf ber eftliden Berghobe über dem Dorfe fteht, am Gebirge Des Dichebel Sannin, eine balbe Stunde unter bem noch bober gelegenen Dorfe inriul. Der Beg dabin führt über das genannte Rlofter Deir Var Glias und im Alukthal Berdun aufwarte, über Die Dorfer trein, Beraita gu ben Ruinen, Die in einem mit durren Relfen maebenen Babi liegen, mit einer naben Quelle an ber Offfeite. ibrend die Fronte des Tempels gegen Best geht. Gine große, 2 Edritt breite Treppe, mit einer Caule (von 31/4 Sug im 'urdmeffer) an jedem Ende der untern Stufe, bildet den Aufftieg einem geräumigen Brongos mit Gaulenreften. Aus ihm führt ne 6 Schritt weite Thur in die innere Tempelcella, beren Seitenauern nur noch in balber Sobe fteben, deren eingestürzte Dach= ummern bas Innere bes Tempels füllen. Diefes innere Gemach. 5 Schritt lang und 15 breit, zeigt noch in den Banden die feche tlafter von jonischer Ordnung, in ichlichtem Styl, welche einft to der Bande ichmuckten. Un der Endwand find noch die Stun verhanden, die zu einer Plattform führen, auf welcher die otterstatue gestanden. Der gange Raum ift mit Trummern von aulen und Mauern angefüllt. Die Quadersteine der Mauer hat= n meift 4 bis 5 Rubiffuß Größe, einige waren auch coloffaler rt, 12 Rug lang, 4 Rug boch und eben fo breit. Auf der dten Ceite ber Gingangsthure führte eine Treppe auf Die rine bes Gebäudes, welche, ihrer Bauart nach, der Treppe im aupttempel zu Baalbet fehr ähnlich ift. Die leberrefte ber Gaunapitale zeugten von einem Berfall der Kunft, fo daß ber Tem= Ibau felbft, nach Burdhardte Urtheil, wol nur den lettern iten tes Beidenthums in Diesem Gebirgslande angehören konnte.

<sup>103)</sup> Burckhardt, Trav. p. 30; b. Gefen. G. 77.

Der Stein, in größerer Zertrümmerung durch das ungünstiger Clima der Höhe als der Baustein in Baalbet, zeigte nirgends Inschriften; rings umher lagen aber noch andere Trümmer von anti fen Wohngebäuden, aber auch von späteren, und der Tempel mocht später in eine christliche Kirche verwandelt sein, bis sein gewaltsa mer Einsturz, mahrscheinlich durch ein Erdbeben, die hier in früheren Jahrhunderten so häusig waren, erfolgte. Oberhalb der Tempels und der nahen Ebene bei Fursul, die Habis genann wurde, sollten sehr viele Grotten, dem Anscheine nach Gräber sein, die aber von Burchardt unbesucht blieben.

Somol Aurful 4), benfen Lage mir nur allein auf Rennell Rarte, in S.B. von Baglbet, am westlichen Urme Des Litany, it M.D. des Miba Tempel, eingetragen finden, aber auf allen ander Rarten vermiffen, als auch die fogenannten Sabis (b. b. Erem ten) bat Guns besucht, und giebt barüber folgende Nachrich Rurful, faat er, fei ber Rame einer alten Stadt, Die in einer griechischen Miffale genannt werde, jest aber ein elendes Dor Die Steine ihrer Denfmate feien gum Bau ber Rirche verbrauch Die zu großen Quadern mußten erft in Stude gehauen werder Auf einem der Saufer fab man noch die Sculptur eines Ropfe mit einer Strahlenfrone in ichlechtem Stol, darunter eine grabifd Inidrift eines Mohammed. Ben Abbas, vom Jahre 758 b Deg. (1376 nach Chrifti Web.), worin ftebt, daß er den Tempel; Miba befuchte, Der Damale also wol in eine Moidee umgewande Im Best von Kurful find fehr viele Grotten in Relf eingehauen, von benen aber icon ein Theil gufammengefturgt i Sie ftehen unter einander in Berbindung, und werden von b Arabern Sabis Furful, Die Eremitenwohnungen, genannt. E hatten zwei Rirchen, von benen eine über den Grotten liegt, ? andere mit ihnen in gleichem Niveau. Die größte ber meift flein Bellen, welche gum Refectorium gedient haben foll, ift an 20 Rt In einigen der Grotten find hoble Steinurnen, Die Baffer und Proviantsammlung dienten; unter der erften Grotte ein großer Reller. Mur eine Biertelftunde von Furful ift noch ei andere Gruppe von Grotten, Die in 6 Stagen übereinander liege Die zu verschiedenem Gebrauche Dienen mochten: in einer berfelb fand man eine fteinerne Delpreffe, in den andern icheinen Statu gestanden zu haben. Im Gud von Furful, gegen bas Befe

<sup>304)</sup> H. Guys, Relation I. c. T. II. p. 21.

richtet, den Grotten gegenüber, fand Gung, nachdem er 10 Di= uten ben Berg binaufgestiegen, ein in Wels gehauenes Basrelief on ausgezeichneter Arbeit, aber icon febr gerftort, das die Araber La Raffis oder el-Raffife. .. den Briefter und die Brieerin", nannten. Ge mar nur 3 Rug boch : daneben mabrichein= d in dem Steinbruch, aus welchem die alte gurful erbaut mar, a ned ein großer abgelöfter Quaderftein, der ichon gum Transort gubereitet mar. Es ift mabriceinlich jener Riba = Tempel nes der Tempelfiliale pon Aphaca oder Baalbef, deren feitdem bon viele in ihren Trummern im Libanon = Bebiras = inde entbedt find, die an vericbiedenen Orten unter der Beunung der Gingebornen Raus oder auch Ramus befannt morten, mas einen Bearabnigplat bezeichnen foll, aber. ie Burdhardt 5) icon bemerfte, wol noch eber vom griechischen ais, ale Tempel, abzuleiten fein mag. Mehrere, Die auch S. inns anführte, ber vielfach im Lande umbergog, wie gu Ettaibe. asr Raba u. a., find uns ihrer topographischen Lage nach nur ich unbefannt geblieben, dagegen hat Robinson in feiner jungften eife (1852) deren wieder, jumal am Gudende des Befa'a, meh= re auch topographisch genau nachgewiesen.

Den Weg von Bahleh 6) gegen R.D. nach Baalbet legte urdhardt in 7 Stunden Beit gurud, über die Dorfer Rerat, thla, Temnin, Beit Schaeme, Saufch el=Raffa, Tell egin. Auch Guns 7) bat ben einen Beg über Ablah genom= en, das nach ihm nur eine halbe Stunde por Baalbet liegt, mo : ein fleines muselmännisches Oratorium fand, das aus Trummern er Tempel gu Baalbef erbaut worden, mit Gaulen und Gefteinen ericbiedener Urt, die den dortigen Monumenten angehörten. Auch ibrt er auf diesem Bege ein Romergrab an, das die Araber 1=Diibb, d. i. "der Brunnen", nennen, weil eine Quelle aus er Grabesgrotte hervorfließt. Guns halt es fur das Denkmal mer reichen Familie, Die bier in brei Nischen ihre Schutgaötter= ilder aufgestellt hatte. Die fliegende Quelle trodnet gegenwärtig m Ende bes Commers aus.

Dieselbe Entfernung, wie Burdhardt, gwischen beiden Orten webt auch Brocchi 8) an, der 11 Jahre fpater denfelben Bea

<sup>9)</sup> Burchardt, bei Gesenius S. 288. 6) Chendas. S. 49.
1) H. Guys, Relation etc. T. II. p. 19. 8) G. B. Brocchi, Giornale etc. 1. c. Bassano, 1842. Vol. III. p. 169, 194—196.

(1823) gurudleate, und auch bei Bableb die Tempelruine in Gebirastande befuchte, Die er Gag oder Cos Riba nannte (en giebt die Uebersekung in Tesoro della tranquillita, nach der Er flarung eines Sprers, an, wo Cos ober Gaz fo viel als Schat (i. Erdf. XVI. S. 58) bedeutet, und Miha die Rube bezeichner foll), ein Rame, der wol drei bis vier im Rachbargebirge gerffren liegenden Tempelruinen ebenfalls gugufommen icheint. Broch irrte wol nur darin, ju glauben, Die von ihm gesebene Ruine fe por ibm noch unbefannt geblieben, weshalb er eine febr voll ftandige Befdreibung gab, Die aber faft in Allem Die Angaben por Burdhardt nur bestätigte. Statt ber Dimensionen in Schritte für die innere Tempelcella, wie bei jenem, giebt er nur an, fie fe 771/ Ruß lang und 431/ Ruß breit, mas ziemlich mit Burd hardte Meffung ftimmt. Auch er führt die coloffalen Ralfffein quadern an, aus denen der Tempel aufgebaut ward, bemerkt abe qualeich, daß man ihn fvater, wie dies auch bei Baalbets Tempe ber Kall mar, mit einer Kefte umichangt habe. Die Berftorung be ungemein feften Tempelbaues, meint er, habe nicht durch Menichen hande ftattgefunden, zumal hier in dem ichwer zugänglichen Ge birge: Die Mostemen und Turfen batten fich bei ihren Umbaute ber Tempel in Keften in Sprien nur mit Berftummelung ber Ri auren begnügt, und lieber practischen Bortbeil gur Sicherung po bem trefflichen Mauerwerk gezogen, als daffelbe absichtlich zu zer ftoren. Dies fei nur in den erften driftlichen Sahrhunderten burc größere Unftrengungen absichtlicher Profanation beidnischer Tempe durch einzelne Kanatifer geschehen, wie benn, nach Theodoret. His eccles. 16, fich St. Maro in Sprien burch diese Berftorungemut ausgezeichnet haben foll. Gine zweite Tempelruine Riba, im efd Schaf (Miha di Sciaf bei Brocchi), ift fcon guvor in der Raf bon Dicheggin angeführt. Gine dritte Riba führt Brocchi bei Stunden in R.D. von Bableh an, wo auch Calliers Rarte ein Tempelruine verzeichnet hat, sowie er auch die zu Avbaca in die Reihe ftellt, und noch von andern fprechen borte, Die er aber nid felbit gefeben.

Broch i nennt Zahleh den Sauport im Beka'a-Thale as Bardani, dessen Söhe den Terrassenbau der ganzen Umgegen dominire, und besonders durch Weinberge und schöne Pappelhair (von Populus alba) geziert sei. Auf dem Bazar fand er groß Krambuden voll Waaren ausgebaut, die Kirchen aber, die er bissuchte, in schlechtem Zustande; das von Burckhardt Deir Ma

Stias bei Zahleh genannte griechische Aloster nannte er San Basilio, und fand es von griechischen Mönchen bewohnt. Jenseit bes Alosters führt Lord Lindsan 9) unter Felsen, am Ende des Thales, das Dorf el-Uedi (?) an. Juden seien in Zahleh, wie um ganzen Libanongebirge, feine, bis auf ein paar arme Krämer in einigen Drugendörsern und zu Deir el-Kamr.

Raberes erfahren wir von Brocchi über die Lage ber Gifen = idmelse Masbet, Die von Burdbardt nur gelegentlich angebeutet werden fonnte, weil er fie auf feinem Rudwege zwischen Baalbef nach Bableh befuchte. Um 24. October 1823 ritt Brocchi con Baalbef drei Stunden weit 10) durch die gegen Beft ode Thene bis jum Guß der Berge, wo er fein Baffer fand, bis nach Seinmuftar (Chmouftar nur allein auf Bimmermanns Barte eingetragen, Smuftar bei Burdhardt, Schemufter ei E. Smith) 11), wo eine Gifenschmelze ift. Bon ba, am olgenden Tage (25. Detbr.), nach der Beraftrage zu erreichte er n 1', Stunden im Bergzuge Sciarra eine andere Gifenfchmelge, velde bei ben Arabern Dasbef beife. Gie liegt in Der Mitte er Eichenwälder, die hier aus Quercus robur und Quercus seudo-coccifera bestehen. Das Erz ift ein braunes Eifen = indrat, das in einem gelben Ocher liegt, aber nicht an Diefer Beite des Libanon, fondern an deffen meftlichen Seite, wie fon Burdbardt bemerft batte, im Regraman zu Margeba Mardichuba bei Schuair, bei Mar Banna es : Schumair 12) ei Ruffegger 3,823 guß überm Meere), 11 Stunden von bier. bo es gegraben und nur hierher transportirt wird, in einen er Schmelgofen des Libanongebirges, beren etwa ein Dutend por= anden fein follen, von benen ein zweiter ber Stadt Bableb m eine Stunde genäherter liegt und auch Dasbef beift. Er and hier feche Schmelger mit ber Gifenbereitung beschäftigt, nach iner einfachsten Methode, wie fie fcon bei ben alten Samothraciern in Webrauch mar. Stahl wird jedoch weder bier, noch fonft im tibanon bereitet, und bas europäische Gifen wird bem biefigen orgezogen. Gin Sauptfabrifat diefer Gifenschmieden find auf Die= em fleinigten und flippigen Gebirge die gang unentbehrlichen aufeifen jum Befchlag ber Thiere. Das Borfommen ber

<sup>\*\*)</sup> Lord Lindsay, Letters. II. p. 229. 10) Brocchi, Giornale 1. c. III. p. 188—193. 11) Burchhardt, Reife, b. Gefen. S. 50, Note; G. Smith, Robinsen, Pal. III. S. 896. 12) Russegger, Bb. I. 2. S. 693, 756.

Gifenerglager im Libanon ift, nach Brocchi, bem am Lago di Como in Italien zu Sano rancio aleich, und auch die Berar-Bon der letten Schmelze erreichte Brocchi die icon genannte Tempelruine Cos Miha in einer Stunde; da er fpater faat, fie liege Bableb in R.D., 3 Stunden von ihr entfernt, fo follte man fie hiernach fur eine verschiedene von der bei Burd. bardt zu Bosn Miba. 2 Stunden von ihm in R.B. der Stadt genannten halten; aber die Identität der Befdreibung und felbit der architectonischen Maake beider ift fo überraschend, daß wir fie oben, ale denfelben Localitäten entsprechend, angeführt baben, und mußten dies nur etwa durch die Bermuthung zu rechtfertigen, daß Die Direction bei Brocchi nur burch einen Druckfehler aus N.M. in N.D. verfälfcht erscheint. Jedoch aus einer fonft, falls fie nicht etwa mit Marichall Marmonts Bege fich freugte, nicht näher befannten Route, welcher Lord Lindfan 13) bei Uebersteigung des Baffes von Avhafa (Affa) aus dem Badi el = Muneitherat füdwärts nach Bableh gefolgt ift, derfelbe Beg, den Grai Ranmund von Tripoli, im Jahre 1176, ju feinem Raubeinfal im Coele überftieg (f. unten G. 184), wird es uns doch hochf wahrscheinlich, daß Brocchi einen andern, von Burdhardte Son Miha verschiedenen Tempelreft, der jenem nur fehr ahn lich fein muß, getroffen baben mag. Denn auch Lord Lindfat erwähnt eines folden, offenbar an der G.D. Seite des Dichebe Sannin, obaleich er Diefen Berg ale den von ihm überftiegener Bagberg gar nicht nennt. Bom Muneiterah=Bag nämlich fagt er, flieg er durch fcone Balber von Gichen und Gedern bei Berg binab, nach Bableb gu. Nachdem er bier in die niederei Berge eingetreten war, paffirte er die Orte Schmufter (Smufta bei Burdhardt), Beit Schemi (Beit Schama bei Gli Smith) Bednein (wol Bednang bei Gli Smith), Temnein (wol ba Temnin fofa, das obere), dann Bernubbi; dann noch Sabl (d. i. Ablah bei E. Smith), Reraf (wo Roahs Grab) und Mu allafa, den Borort von Bahleh. Un jenem uns fonft unbefant gebliebenen Bernubbi, das wir für identisch mit Cos Miha b Brocchi halten, liegen außer dem Bege, fagt Lord Lindfat alfo tiefer auf den Bergen, wo er den Reft eines Tempels fani ber mit febr maffiven Mauern erbaut ift. Spuren von 4 Saule in Front, und 3 Gingangestufen waren fo vollkommen erhalter

<sup>313)</sup> Lord Lindsay, Letters. Vol. II. p. 228 - 229.

vie er fie fonst nirgends, als etwa in Pompeji, erhalten gesehen

Auch v. Schubert 14), der am 4. und 5. Mai von Baalbet jad Bableb gefommen mar, fab ben Ort im iconften Frühlings= dmud. Er fam über Reraf babin, wo an dem vermeintlichen Brabe des Altvaters Doab ein Bolfsfest gefeiert mard, das beute jed Mostemen. Drugen und Maroniten bewallfahrten, zu dem elbit einft Timur gevilgert fein foll. Dem Deutschen fam der quae, niedere, unansebnliche Bau wie ein Regelichub vor. teraf naberte fich ber Reisende bem ichonen untern Thale am Berdun, ber bier Mühlen treibt, durch die Borftadt Dlu'allafah nd die Beinberge voll Bohnorte, der fleinen, aber gewerbthätigen Etadt Bableb, Die, auf einem Relfenbugel erbaut, burch einen eil aufsteigenden Soblweg erreicht ward, wo man in einem Maonitenfloster febr gaftliche und freundliche Berberge fand. Braabbange ftanden die Rofengebuifche in berrlichfter Bluthe. er Beinftod hatte icon überall feine grunen Blatter getrieben, in en mit ihren Bluthen prangenden Granatbaumen fchlugen Die lachtigallen um die Bette. Das Simmelfahrtsfest murde unter em Schatten eines alten, prächtigen Ballnugbaums gefeiert. In er westlichen Gerne fab man zwischen den Bergen die Baglude, ie den sehnfüchtigen Ballfahrer nun bald in die Beimath gurudihren follte, dem, des Umbergiehens unter dem Moslemenvolfe n inrifden Lande mude, bier am Abend aus der Releichlucht. urch welche unter der Stadt der Berduni berabraufcht, jum erften Nale wieder aus der dortigen Rlofterfirche Deir Mar Elias rierlich die langentbehrten Reftgloden in der Besper entgegentonten. a bie fogleich mehrere der Stadtfirden mit einstimmten. Guß nd lieblich, fagt ber tieffühlende Freund, bewegten fie unfre Ber= en, festlich am Simmelfahrtsabend uns guruckleitend in bas Bater= and; feitdem bies bei Gemlin an der Donau verlaffen mar, hatte ort por 8 Monaten die lette driftliche Glode aus demfelben bin= usgeläutet. Colde Momente laffen fich nur von dem dantbar achempfinden, der ähnliche Erfahrungen gemacht hat. Mit tiefer impfindung bat auch Marschall Marmont den Seegen des Gloden= clautes im Libanon auf die driftliche Bergbevolferung beprochen 15).

<sup>18)</sup> v. Schubert, Meife. III. S. 341 — 348.
15) Voyage du Duc de Raguse 1. c. T. II. p. 223.

## 204 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 20.

Diefes Bableb (Sacile bei v. Schubert, auch Sachle von andern Reisenden geschrieben) batte fich unter ber letten ganntiichen Berrichaft burch ihren Schutz gegen Chriften in feinem Boblffande ungemein gehoben; es mar ber Git vieler aus bem Webirg fich bierbergiebenden katholischen Maroniten, ein Aufenthalt mobihabender Christen geworden, doch murde die Bolfsahl nicht über 6000 angegeben. v. Schubert murde durch die Unmuth ber Gefichtszuge, durch die belle Karbe der Saut und die blauen Augen der dortigen Frauen überrascht, die aber alle den thurmartigen Ropfput (das Tanturborn der Drugen) trugen. Gelbft die Rinder näherten fich bier einmal vertraulich, wie fo felten im Drient, feinen Reifegefährtinnen. Das fleißige Bolfchen hatte gute Beinbauer, gablreiche Beber und Karber, eine Rulle von Obstaarten, und unten im Thale am Berduni mehre Gifenhammer angelegt. Der hier gezogene Bein ift feurig und von ber trefflichften Urt. Bone rühmte den Bein von Bableb (er ichreibt Sathlebe) 10 ale den porguglichsten Vino d'oro des Libanon.

Ruffegger fand die Bobe von Bableh 17) nur 2,900 guf über dem Meere nach Barometermeffung, alfo ichon 290 guß nie briger als Budnen (oder Buden), wo er fein Nachtlager auf dem Bege nach Baalbek gehalten hatte, und fogar 596 Auf niedrige als Baalbef, das er ju 3,496 Ruß boch über dem Meere fant Bon Baalbef aus beträgt alfo die Reigung des ganger Baalbet Thales, nur 7 Stunden weiter bis gum Unfang bee Befa'a, ale beffen frecielle Scheidearenze fudwarte ber Berdun ju gelten pflegt, icon über 500 guß. Sier hatte Ibrahim Bafcha, welchem mabrend ber Anariffe ber türfischen Seere an Drontes und bei dem Bombardement der fprifden Rufte durch bi mit ihnen vereinten europäischen Rriegeflotten. Coelesprien amischen Libanon und Unti = Libanon, zu einer mahren unangreifbaren Löwengrube für fein ägnptisches Beer dienen mußte 18) von wo er nach allen Seiten gur Abwehr feiner Reinde bervor: brechen fonnte, feinen Artillerie - Part fteben und fein Saupt lager zwischen Bahleh und Reraf postirt, als Ruffegger im Berbf 1839 vorüberzog. Bulest, im 3. 1847, bat unfer verehrter Freund Dr. S. Barth, auf dem Bege von Baalbef, diefe Bableb befucht

<sup>316)</sup> Boyé, Naturaliste, im Bulletin de la Soc. Géogr. de Paris T. III. 1835. p. 392. 17) Muffegger, Reife. Bb. I. 2. ©. 697 n. 756. 18) Maréchal Duc de Raguse, Voyage en Syrie etc Bruxelles, 1837. T. II. p. 262 etc.

if einem etwas nördlichern Umwege. Bon Baglbet ritt er guerft ad der Rubbet Dulis, eine moslemische Ruppel, von vier ranitfäulen getragen, und acht Fragmenten berfelben, von feiner fondern Erheblichfeit, aber bisber von andern Reisenden unbeach= t. Er war um 6 Uhr ausgeritten und fehrte um 9 Uhr auf die wöhnliche Strafe nach Bableh gurud gum fleinen Dorfe Ref= ir Neba, wo er ebenfalls spärliche Ruinen eines fleinen emvels fand, Die dem Ort offenbar den Ramen gegeben gu ba= n icheinen. Die Gegend mar grun durch die Bemafferung Des tann, aber ohne Anbau. Rach % Stunden paffirte er den nur , Auf tiefen Strom ohne Brude, wo diefer eine Muble treibt, it rudte dann bem Libanon naber, nach Ablah zu, das er um Uhr erreichte. Sier begann der Baummuche und der liebliche saracter der Landichaft bis Moallakah und Rableh, wo i neues gewerbthätiges Leben unter der dortigen Bevolfena nach allen Richtungen bin erwachte, das man in dem übrigen :fa'a vergeblich fuchte. Das Städtchen Bableb mit feinen egeldächern gab fogar eine Urt europäischen Unsehens. Dbne ifenthalt mußte der Reisende, den Berduni 19) aufwarte, den Ge= rasvaß überfteigen.

Bu der Beit der Rriegführung gegen die agyptische Berrichaft. 3 Navaring Ranonen donnerten und die Ruftenftadte bedroht ma= 1, floben alle frangofischen Bewohner Beiruts und Spriens nach bleb, wo fie unter der dortigen Bevolkerung und unter dem bug des Emirs wie Ibrahim Bafcha's ein Ufpl fanden, wodurch ! Bevolferung, wie S. Gung 20), der frangofische Conful von trut, bemerkt, die berfelbe auf etwa 3000 Manner ichatte, man= er Gewinn gutam. Den Frühlingsaufenthalt fand man dort Bohnungen. Der mmer ift freilich febr beiß, Die Gegend verliert bann burch Die firre Diefer Oftwand des Libanon viele ihrer fonftigen Reize. te Bohnungen, fehr geräumig und mit Allem wohl verfeben, er= tierten an die großen, wohlhabenden Dörfer der Infel Copern. feie S. Guys auch viele Trachten, Gebräuche und mancherlei tten mit denen der Cyprioten vergleichen konnte. Ihr Sandel. anal mit Nahrungsmitteln aller Urt, mit Butter, Bolle und jugen, war febr bedeutend. Die Baumanpflanzungen! welche

<sup>)</sup> Dr. S. Barth, Mfcr. 1847. (a) H. Guys, Relation I. c. II.

Ibrahim Pascha während seines Regiments auch durch das ganze Befa'a geboten, hatten hier keinen Anklang gefunden, und noch sah man keinen Erfolg dieses gutgemeinten Befehls. — Das einzige Brennmaterial, deffen man sich hier bedienen konnte, war mit zusammengehacktem Stroh getrockneter Kuhdunger.

Durch drei verschiedene Gebirgspässe seht Zahleh, das als der Hauptschlüssel des nördlichen Belad Baalbek wie des südlichen Beka'a genannt werden kann, von wo es die große Straße über Baalbek nach Hama und Aleppo, wie die directe oftwärts nach der großen Damaskus, beherrscht, mit dem phönicischen Westgestade gegen Beirut hin in directer Verbindung. Zwei von diesen Bässen, der nördliche und der südliche, sind uns genauer bekannt geworden, der dritte der mittlere, ist uns bis jest nur noch angedeutet.

Den nördlichen Bak von Avhafa, am Dichebel San nin, über den Battn el=Burdich und Ain Naena am Nah el-Berdunn abwärts nach Bableb, baben wir ichon oben nach Burdhardt verfolat. Den fudlichern Bag baben wir dure v. Schubert 21), Brocchi und durch v. Bildenbruche Ni vellement genauer fennen lernen. Wenn jener nördliche vo Rableh aus gegen R.B. im Gebirgethale des Berduny hinauffteig fo verläßt diefer füdliche daffelbe in der Richtung gegen G.A und B., und führte, von 6 Uhr vom Morgen an bis gegen Di tag, immerfort über Berghöben, von wo aus man ben letten Al ichiedsgruß vom Libanon auf Die ichneebedecten Riefengipfel be Dichebel Scheichs werfen muß, dem füdwärts der Jordan entroll Denn auf der mit Rollfteinen bedeckten Bakbobe des Libanor Die v. Schubert nach 6 Stunden erreichte, und bier ben Ber felbit Dichebel Riban nennen borte, eröffnete fich amischen beffe waldbedecten Seitenhöhen, durch welche die Baglude hindurchführt über dem tiefeinschneidenden Reffelthale der Bestfeite des Gebirge ein gang neues Bild. Der Bald, welcher auf der öftliche Landfeite fehlte, aber an der Meeresseite gegen Best vorherricher wird, bestand hier vorzüglich aus nadelholz der alepvinische Richte (Pinus halepensis, die nach v. Schubert neuerdings a Pinus bruttia anerkannt ift). Ueber viele, theils waldige, thei bebaute Abhänge des vorliegenden Berglandes, voll Ortichafte von maronitischen Christen und Drugen bewohnt, und von ihr

<sup>321)</sup> v. Schubert, Reife. III. S. 346 - 350.

Banderern vielfach belebt, erblickte man ichon in ferner Tiefe bas Mittelmeer, das aber von Diefer bedeutenden Sobe wie ein aufteigender Bolfendamm über der Chene fich emporguthurmen ichien. o daß man Zweifel begen fonnte, ob es dem himmel oder der frede angebore. Doch nachdem fich das Auge an diefen neuen An= lid gewöhnt hatte, fonnte es in der Kerne fogger den Safen von Beirnt mit feinen Maften und Schiffen unterscheiden. Bon ber Bashobe erreichte man im Sinabsteigen um 5 Uhr ben Rhan Suffein, und von Diesem aus lag Beirut mit feinen Schiffen den gang beutlich vor Augen, obwol es noch 3 bis 4 Stunden Um Relerande um den Rhan wuche der grabifche Randelbaum (Amygdalus arabica) und eine Salbeiart Salvia horminum). Das überftiegene Gebirge mar Ralfftein. n einigen Stellen voll Berfteinerungen, gumal von Mptiliten. bier tonten im driftlichen Gebiete der Maroniten ichon wieder von llen Seiten Die Abend-, und als man in der nachften Morgenrube nach Beirut hinabstieg, die Morgengloden gum Gebete. Gebr sabricheinlich bat D. v. Richter benfelben Beg, am 8. und 0. September, von Beirut 22) nach Bahleh gurudgelegt, wo er m erften Abend auf der Baghohe in einem Rhan ichlief. den er ber nicht nennt, und am zweiten Tage, ohne genauere Angaben, ur das Edlog Rabb Elias (foll wol tas Rlofter Mar Elias ein) nennend, und felbft, ohne Bableh zu erwähnen, fogleich vom sinabsteigen in die Ebene (bei Moallafa und Albena) spricht, fo uß man durch ibn feine genauere Renntnig diefer Gegend erfanen fann.

v. Bildenbruche Nivellement23) geht von Beirut aus ind überfteigt denfelben Bag, obgleich er von deffen Sobe oftfarte nicht gegen R.D. nach Bableh wieder binabsteigt, fondern irect oftwarts auf der großen Raramanenftrage jum Li= um bleibt, ben er an der Brude von Dichier Temnin überbreitet, deren Lage wir ichon aus Burdhardte Ausflug von sableh nach der Quelle Undichar fennen (f. oben G. 146). Bon er Stadt Beirut aus ift ichon nach der erften Stunde bas dorf Sarcia, 1,623 Fuß hoch, erstiegen, und auf der bedeutenden ibe von ein paar taufend guß der Rhan Suffein, von dem

D. v. Nichter, Wallf. a. a. D. S. 77 — 79. 23) v. Wilbenbruch, Profil von Beirut über ben Libanon nach Damastus, in Berliner Monats-Berichten. M. F. 1847. Bb. IV. S. 240 nebst Tafel.

v. Wildenbruchs Brofil feine Meffung giebt (nach Ruffe agers Meffung fiegt er aber 2,923 Ruß über bem Meere) 24), erreicht. Dann von dem Dorfe Bhambun, 3,558 Ruf boch, einem Commeraufenthalte ber amerifanischen Missionare in Beirut, wird ber Rhan Abeniffet el-Samra, 3.616 Ruf. erreicht, der am mestlichen Rufe des Abeniffet Baffes liegt. Roch bober und ber Bakeulmingtion genäherter liegt ber Schan Mudeiridich. 4.517 Ruf. von wo die fteilere Baffage, Mughiffeh genannt, beginnt, die an der Gudfeite des bis zu 6.789 Ruf emporragen: den Bif des Dichebel Rheniffeb vorüberführt. Diefe Bag: bobe liegt, nach einer im 3. 1846 im Sturm gemachten Beobs achtung, 5013 Ruf. Die wegen des ftarfen Schwanfens des Baro: meterstandes nicht aans zuverlässig ist, und 1843 mit weniger que ten Instrumenten nur eine Sobe von 4.550 Ruf überm Meere gezeigt hatte. Die erfte Genfung bes Baffes, nach ber Oftseite, führt zum Rhan Murad, 4,000 Rug überm Meere. Bon biet führt der Beg fteil binab unter das direct gegen Oft ichon in bei Chene liegende Dorf Metfeb; mabricheinlich fteiler ale der Geitenpfad gegen N.D. nach dem noch 2,900 Ruß boch liegenden Bableb, den v. Schubert hinaufgestiegen fein mußte, obaleich er ber Rhan Murad in feiner mehr fchildernden als topographischer Befdreibung nicht genannt bat.

v. Wildenbruch feste von Meffeh feinen Beg auf de arofen Damastus = Strafe direct fort, bis gum Dorf Merdid (Mera), wo er den Litany auf der Dichier Temnin überfette beffen Baffersviegel bier in der Mitte bes Befa'a noch 2,879 gu boch gefunden murde: fo daß das Gefälle des Berdunn gum Litam bis dabin nur gering fein fann. - Bon dem weitern Berfolg Die fes Nivellements über den Unti-Libanon nach Damastus wir weiter unten die Rede fein. Für jest fehren wir noch einmal gur Reniffch=Baß zurud, den auch Brocchi von B. nach D. ir 3. 1823 überftiegen batte, und zwar zwei Dal. Rämlich da erfte Mal am 19. und 20. September und bas zweite Ma am 21. October. Das erfte Mal ging er von Babalte übe Boeris aus, dann über den Rhan Murad, von wo er über da Dorf Dichudeideh (er ichreibt Gidid) nach Rableb binabifiea. D. von war schon oben die Rede. Obwol er bei der zweiten leber steigung wieder andere Orte neunt, so beweist doch die von ih

<sup>324)</sup> Ruffegger, Reife. Bb. I. 2. G. 756.

pabnte Banage am Aban Murad, den er beide Male auf der Iminationshibe nennt, daß es doch wol derfelbe Bagweg vefen sein wird, nur mit verschiedenen Zugangen und Ausgängen ber Beit = und Officite, über die wir bei unfrer noch unvoll= umenen Gebiraszeichnung der Libanon = Baffe feine binreichende stunft zu geben im Stande find, da Brocchi's Berichte doch h nur besultorische Notizen aus feinen Tagebuchern enthalten, benen man öftere den flaren Busammenbang vermißt.

Brocchi fam das eine Mal von Bteddin und flieg (am Detober) das Baruf = Thal aufwarts, mabricheinlich bis jum te Rereidis, menigstens icheint mit diesem das von ibm ge= inte gredig identisch zu fein, wo noch Drugen das Land bebnten; denn dies Dorf, fagt er, liege am Rlug Baruf (f. ob. 88). Er hatte alfo erft vom Guden ber 25) einen nördlichen fitiea zu machen, mabrend dem er zu Maulthier fortwährend Etunden durch einen gang andern Beraftrich, ohne culturbares id, voll Stein, ohne Ginwohner, reiten mußte. Rach der erften unde von Fredig (Fereidis) traf er zwar auf ein fleines Dorf. er Cafra (wol Refr) nennt, das aber gang verfallen und en feit 7 bis 8 Jahren von Meniden verlaffen mar. Firae bestand bier aus Ralfstein; bei diefer Dorfruine fand er : auch quargige, rothe, braune und gelbgefarbte Sandfteinschich. e mit dunkelfarbigen Ginsensteinlagern. Bon da erurte er offenbar dieselbe Paghobe tes Kentifeh, von der seinem un Blid das große Thal mit dem Antislibanon im Often i aufthat, denn unter seinen Fugen fab er den Can Murad. r fein anderer als der Aban Murad bei v. Wildenbruch e fann. Auf einem Bugel, ber von da aus der Cbene fich er= e, fagt er, liege ein fleines Fort Cabelias (Aubb Elnas beifli Smith), das aber im Jahre 1822 durch den Bafcha von Dusfus gerftort wurde, ber, auf tes Gultans Befehl, den Emir Drugen mit Krieg übergog. Es wird wol zur Beherrschung te Payes erbaut worden sein. Aur S. Guns 26) verdanken wir ti ladricht, daß bier ein Schloß Fafhreddins dicht neben dem t Elias, einem häufig von Pilgern besuchten Wallfahrte-Orte, ti der in einer Moschee, darin des Propheten Elias Gebeine ert werden, von muselmännischen Scheichs bedient wird, welche

Brochi, Giornale I. c. III. p. 162-168. Relation I. c. T. H. p. 17-18.

<sup>26)</sup> H. Guys,

den Propheten nur "den Lebendigen" nennen. Calliers Kar
ist die einzige, welche bisher dieses Kab Clias in S.B. von Me
seh und neben ihm das Schloß (Château) eingetragen hatte. M wenige Minuten über dem Pilgerorte nennt Guys die zu bead tende schöne Grotte (Moghr el Mezein) und große Ruinen i der Nähe, in denen ein 40 Fuß langes Denkmal mit drei Nisch zur Ausstellung von Statuen, die Guys für die Schußgötter d Landes zu halten geneigt ist. Andere Beobachtungen sehlen no über diese Localität.

Unfern von dem Schlosse, sagt Brocchi, liege das von Pa pelbäumen sehr pittorest umgebene Dörschen Micst (es ist Meks bei v. Wildenbruch). Noch 2 Stunden von da stieg er (a gegen N.D. die große Damaskusstraße verlassend) nach Jahl hinab, das von ihm in 10 Stunden Zeit von Bteddin errei wurde.

Heber den mittlern Bag, zwischen jenen beiden nördlid und diefem füdlichen, find wir am unficherften, da wir nur Ruffeager Die Sour, daß er von ihm überftiegen ward, auf feit Rarte Deutlich verzeichnet feben, von Mitein, im obern If Des Rahr Beirut, bis nach Bableb, aber in der Beichreibt feine flare Ausfunft über den von da aus gurudaelegten Bea den 27). Denn nicht von Mitein aus, fondern von den Roble gruben zu Rurnabil (Rorneil bei Ruffegger), Die nach !! icon 3.844 Ruß überm Meere liegen, ritt Ruffeager am 18. tober 1838 in 4 Stunden hinauf gur größten Sohe bes Libar ein Beg, den er mit den ihm wohlbefannten beimathlichen Thaler den Salgburger Alpen vergleicht. Anfangs ging es über gang f Ralffelsen, die fich in phantastischen Gruppirungen erheben; fp fam er auf dem Blateau an, das unmittelbar am Rug des birgsjochs fich befindet, welches zwischen Sannin (im 9 und Reniffeh (im Guden; der zuvorgenannte füdliche Reni Bag geht, nach v. Wildenbruch, an der Gudfeite des Ren vorüber) gelegen ift. Sier erreichte man ichonen Alvenbod jum Theil mit trefflicher Beide, jum Theil aber auch mit den hoch wuchernden Alpenrosen, dem Rhododendron maximum, Dectt. Der bodifte Bag, nach Ruffeggere Meffung, 5,48! Par., also um ein Bedeutendes höher als der füdlichere (um oder gar 935 F. Bar. höher), gewährte prachtvolle Aussichter

<sup>127)</sup> Ruffegger, Reife. I. 2. G. 695.

daß man bier lange verweilte (bieje Ausnicht, nach dem Unti-Liba= non gu, ftellt Tab. X. vor). Gie reichte gegen B. und N.B. noch über die westlichen Borberge binaus, bis an bas Deer; in R. und N.C. bis gur Ruppe bes Sannin; gegen S.B. fand die Ruppe Des Rentffeb Dicht gur Geite. Den Gentralruden bes Libanon fab man bier von R.D. gegen G.B. ftreichen. Im G.D. aber lag ju ben Rugen der Banderer die fruchtbare Gulturebene von Coelefvrien, Die obere weite Dochebene von Baalbef, durch= idlangelt vom Rabr el=Litany (falich Racher el=Thani bei Muffeager und Budingbam), abwärts gur verengten untern Befa'a, bis zu der Thalfdlucht, wo er fich gang aus dem Auge verliert, inden gegen N.R.D. Die Lude Coelempiens bis in Die weite Chene gegen Some und Sama ins Unbegrengte fortiette. Der gegenüberliegende Berggug, der Unti=Libanon, erhob fich jur wenig mit feinen minder fablen Bestachangen über einformigere Sontouren über der Sochebene, und nur der majeftatifche Diche= el Scheich, Die füdliche bobe Burgel des gangen Buges, ragte, ther alle Umgebungen herrschend, mit seinen scharfen Umriffen ind dem Silberhaupt hervor, fo daß ihm dadurch auch von hier und feine Sobe von 9,000 Rug über dem Meere vindicirt au verden ichien. Geine tiefen, auch am 18. October noch immer mit Ednce erfüllten Schluchten fanden mit dem warmen füdlichen farbenton ber übrigen Landichaft im reigenoften Contraft; er ericbien em Beschauer wie ein mächtiger Riefe, der feine beiden Urme im !ibanon und Untislibanon gegen den Morden ftrecte, und in brer Mitte die grune hobe Tafelflache des hohlen Spriens trug.

Bon der Bakhohe, welche biefe Aussicht gewährte, führte der leitweg in 21% Stunden nach Bableh (Cachle); man fam an inigen fleinen Maroniten = Doriden vorüber, die nicht weiter ae= tannt werden; nur fleine Rirchlein ragten in ihrer Rabe bervor. Ronde fab man in ihren ichwarzen Ordenshabiten mit Rapugen. cie Gremiten zwischen den Schluchten der Berge und fahlen Welslaffen, wo noch ein bischen Erbe fleine Strecken bedectte, beschäftat, ibre mubjame Reldarbeit zu verrichten. Bon welchem Rlofter. ren im Gebirge fo manche liegen, fie ausgingen, erfährt man att, fomie die gange Strede des Wege felbft nicht naber characteinrt wird 28). Auf feinem Ruchwege, am 30. October, von Da=

<sup>&</sup>quot;) Gingetragen auf Ruffeggers geognofifder Karte bes Libanon und Anti-Libanon in Syrien. Wien, 1842.

maskus passirte Aussegger noch einmal dieselbe Gebirgskette von Mekseh an (Mekse bei ihm), zog aber diesmal, wie er fagt, die Hauptstraße zwischen Dichebel ele Kenisseh und Dichebel Athan über die Baßhöhe hin, wo er das große Dorf Kabylet mit maserischen Ruinen seiner Burg links liegen ließ, und nach einer Stunde einen guten Khan (ob Khan Murad?) erreichte, dann nach 1½ Stunden den höchsten Baß durchzog, den er auf 5,000 F. schätzte, und dann, an Kurnayil vorüber, zum Khan Hussein Beirut fortschritt. Also wahrscheinlich auf demselben durch v. Wildenbruchs Nivellement bekannten Wege 29).

### Erläuterung 2.

Coele im engeren Sinn, bas Belab el-Beka'a und Belab el-Ba'albek mit seinen Ortschaften. Die obere Thalstuse mit ber Stadt Ba'albek (Heliopolis) und ihren Tempelruinen.

Das hohle Sprien, Coele (bei Plin. V. 13, 19), oder h Koldy Svola (bei Strabo XVI. 749), hat im Ginne der Alten febr weite Grengen, Die Strabo fogar im allerweiteften Sinne von Seleucis bis Arabien und Acappten ausdehnt, aber in engerer Bedeutung auf das Land zwischen Libanon und Unti = Libanon be ichranft, fonft aber die Langenangabe von S. nach N. unbestimm läßt. Plinius debnt diese nordwärts bis an den Orontes (Coele habet Apameam) aus, Ptolemans fudwarts noch bis nach Sch. thopolis, also weit in das Tiefthal des Jordan binein (Ptolem, V 14, fol. 139) 30). Die Unficherheit Diefer Bezeichnungen, Die eber jo nach der Lange, wie nach der Breite variirt, da felbit Damas tus von Btolemaus noch mit zu feiner Coeleipria bingugegablt wird haben wir hier nicht weiter zu erörtern, da fie theils von einer awar im Grunde größtentheils richtigen, aber den Alten unfla gebliebenen Naturanschaung tief eingesenfter Landschaften ausgin gen, theile durch Billfur der fo oft medfelnden Berrichaften ibr historisch=politischen Unterabtheilungen erhielten, die ichon von An dern hinreichend erläutert find 31).

Bier, wo wir nur das Dauernde im Bechfel der Zeiten ver folgen, genügt es, nur naturgemäß an die dreifache Gestaltung be

<sup>&</sup>lt;sup>329</sup>) Ուպացցա, Reife. Th. l. 2. S. 739—740. <sup>30</sup>) Ptolemaeus, ec Wilberg p. 368. <sup>31</sup>) Cellarius, Geogr. antiq. Asia. II. p. 41 etc.; Reland, Pal. S. 47, 50, 103, 498 u. a. D.

eigentlichen Coele im engern Sinne zu erinnern, die wir ihrer Na= turform nach in Obigem schon nachwiesen.

Erftlich. Die mittlere Stufe des Litany, nämlich ie seines Durchbruchs mit dem Engspalt, vom Cataractenlande bei lalaat eschecks, 8 Stunden weit aufwärts, bis zur Naturbrücke Dichist Rumeh unterhalb Mesch gharah, wovon schon früher wie Nede war.

3meitens. Die obere erweiterte Thalftufe bes Litany von Reschapharah über Dichubb Dichennin und Ba'albet bis Nahleh jum Bafferscheideruden vom Drontes: Thale, 16 Stunden Beas.

Drittens. Bon da eine, derselben Länge nach nicht uns leiche, Ausdehnung über den obern Lauf des Orontes bis nach liblah, dieselbe Strecke, welche wir in Obigem durchwandert haben.

Mur von dem mittlern Theile Diefer drei Sauptgeftal= ungen, ber gwar ein Natur-Ganges bilbet, aber boch miederum t eine obere und untere fanft in einander übergebende Thalufe nach feinem fich gegen Gud fentenden Niveau unterschieden erden fann, gilt es, wenn bei ten neueren Durchwanderungen rfelben von einem Belad Ba'albef (Belad ift ein Blurgt. viel als Ortichaften bedeutend) im Rorden für die obere. id von einem Belad el=Befa'a im Guden, für die untere halftufe die Rede ift, die auch in politischer Sinficht gesondert ideinen, ba iene gum Baichalif von Damastus, Diefe gum mirate der Drugen gerechnet zu werden pflegt. Das bedeuthe Gefälle ber obern Thalftufe ron Ba'albef bis gum Berduni i Bableh beträgt nach Ruffeggers Deffungen (f. oben C. 204) i 500 Ruß, aber nach der Mitte des Thales, am Litann, bis ter um eine aute Stunde entfernten Brude Didigr Tem = n weit mehr. Nämlich 617 guß, da ber Bafferspiegel an diefer :ude nach r. Bilbenbruch's Meffung 2,879 Rug Bar. überm cere liegt, und Ba'albef nach Ruffegger 3,496 Ruf Bar. d liegt, nach v. Schubert fogar 3,572 Rug Bar.

Der Unterschied beider Thalstufen beträgt demnach eistieden 500 bis 600 Tuß, um welche die untere niedriger liegt, it die obere, und dieser Natur-Unterschied befräftigt demnach auch aggenwärtig gebräuchliche Benennung, welcher auch die polistiche Theilung dieser Gebiete entspricht, die auf einer bisherigen betrenansicht fast feine nähere Begründung sinden konnte.

Swon Burdhardt hatte auf diese doppelte Benennung defien Coelespriens hingewiesen. Eli Smith gab nach ihr sein sehr dankenswerthes, genauestes Ortsverzeichniß32), das wir bis jest besigen, und das durch seine klare Anordnung einen grosen Borzug vor seines Borgungers mehr fragmentarischen Angaben hat.

Unter el = Befa'a, faat er, wird das Thal zwischen Libanon und Unti-Libanon verftanden, von Rableb fudwarte, einschließ lich ber Dorfer auf den Abhangen beider Berge, oder vielmehr gr ihrem Rufe: Denn ber öftliche Abbana bes Libanon ift fo fteil, bai nur menige Dorfer oberhalb feiner Bafie liegen fonnen, und bi meftliche Seite bes Anti-Libanon ift ebenfalls wenig bewohnt Um Berduny Strom, der ale eine ungefähre Grenge bei ber Thalftufen in feinem untern Laufe und im Berein mit ber Litany angeseben werden fann, liegt Bableb, Die jepige Saupt ftadt bes Befa'a, Die unmittelbar unter bem Emir Beidir bem Gebirgefürsten der Drugen, fieht, von welcher Diefer fich ftet Ueberariffe auf beffen Oftseite bis Reraf, in bas Gebiet bes Emi von Ba'albef, der die obere Sochebene beberricht, erlaubt hatt Da eigentlich bas übrige bes Befa'a feit alten Beiten gum Regi rungebegirf von Damgefus gehört, beffen Statthalter jener Em nur ift. Der auch vom Baicha von Damastus eingefest ; werden pfleat. Solder unfidern volitischen Grenzverhaltniffe m gen ift das durch die Ratur an fich fo boch beglückte Thalgebi fortwährend das blutige Schlachtfeld zwischen ben turfischen m arabischen Truppen des Bajcha's von Damaskus und den Bemo nern des Libanon gemefen. Daber, daß Diefes Sochthal aus ein früherhin paradiefischen, reichbebauten und bevölferten Landich: zu einer halben Dedenei mit gabllofen Ruinen berabgefunten, u nicht von dem gehnten Theil der Bevölferung bewohnt ift, die ernähren und herbergen fonnte. Bu G. Smith's Beit (im gri ling 1834), alfo vor Mohamed Ali's aanvtifcher Usurvation, batt Die drugischen Beere bes Libanon meift die Siege gegen die ft wechselnde türkische Paschaberrichaft bavon getragen, so bag r einem großen Theile deffelben Bodens, der bei der ichmachen B tretung bes Gultans burch die Lascha's von Damastus, ber 9 gierung angehört hatte, durch die Kürsten und den Adel vom banon der Besitz usurpirt mar, und das Getreide aus den Rim Coelespriens, das fonft als Tribut und gum Berfauf auf den Da

<sup>332)</sup> Eli Smith, Ortoverzeichniß in Coele: Syria, Anhang bei Rebin! Bal. III. S. 891 — 897.

in Damasfus gebracht mart, nun ihrem Unhange jum Unterhalt ente.

Die Belad Ba'albet oder Die Landichaft Ba'albet. ate Gli Smith, ichließt das llebrige des großen Thales von ableb, bas nicht gur Befa'a gehört, nordmarts amifchen Lie mon und Anti Libanon ein. Co weit man es von Ba'albef ben fann, endet es in nördlicher Richtung nur in allmälig aufigenden Sugeln. Die Broving, wie die Stadt werden porgnalich n Metamileh bewohnt (d. i. Mobammedanern von Ali's ecte) 33). Die Lebusherren find, unter ber Türfenoberberrichaft. ne Kamilie von Emirn berfelben Gecte, bas Saus Sarfufd, nannt. Sie waren ehedem beinabe fo unabhangia, wie die rugen = Rurften bes Berges Libanon. Zwischen beiden Barteien rrichte faft beständige Reindichaft: Daber von Beit zu Beit auch riiden ihnen blutige Schlachten vorfielen. Bu Gli Smithe Beit eten dieje Emirn von el = Barfuid im Dorfe Rebbe; aber gu nfang des Jahrhunderts rendirten fie noch als große Berren in a'albef 34) felbit, in ihrem dortigen Balafte mit ichonen Garten, ne auch wol Gafte höflich empfingen, Erpreffungen gegen cemde und Einheimische aber zu ihren rechtlichen Ginkunften gabl= n, beim Ubichied der Reisenden aber meift ihre doppelte und eifache Beche in Uhren, Berfpectiven, Baffen, Biftolen und ber= iden abforderten, oder mit Blunderung außerhalb ihres Gerails obten 35). Bu einer fünftigen genquern Renntnig beider obern it untern Thalftufen und für ihre Kartographirung, in der r bieber meit guruchlieben und erft aus G. Robinfone Reife. 52, einen bedeutenden Fortidritt erwarten durfen, fowie gur Er= ridung ihrer Geschichten und der alterthumlichen Refte einer angenden Borgeit, Die fur une, Die vielfach beschriebenen Ruinen a'albef's abgerechnet, noch größtentheils im Dunkeln liegt, wird e Aufzählung der Orteverzeichniffe und ihre gegenseitige ergleichung in Folgendem bienen, wie wir jene von E. Smith id Burdhardt erhalten haben. Mögen fie auch in manchen egiebungen von einander abweichen, fo wird eben die Berificirung ird fünftige Beobachter und Forfcher, benen aber allerdinge Orte=

<sup>&</sup>quot;) 6. Smith a. a. D. III. S. 895. 3") De La Roque, Voy. de Syrie et du Mont Libanon. Amsterdam, 1723. Vol. I. p. 86. 3") Lieutenant-Col. Squire, Trav. thr. part of Ancient Coele-Syria etc. 1802, in Rob. Walpole, Trav. in various Countries in the East. London. 4, 1820. p. 308.

und Sprachfenntnig beimobnen mußte, um fo erwunschter fein; fur fie maren ficher, gumal wenn fie mit Ausgarabungen, mit Meffunger der Diftangen, ber Boben, und mit aftronomischen Ortobestimmun. gen verbunden murden, nicht unwichtige Entdedungen zu machen Die grabifche Schreibart der Ortichaften ift bei Burdhardt und G. Smith ichon mit großer Rritif gegeben; wir folgen gang be ibrigen, obwol fie oft febr von einander abweichen, und über laffen es den Sprachgelehrten vom Rach, fich bierüber gegenseitie gu verftandigen. Benn v. Bildenbruch die Ramenüberfekun ins Deutsche aus ber grabischen Bolfssprache in Sprien, wie fi bei Robinson nach dem trefflichen Renner Eli Smith gegeber murde 36), nach feiner mehr von Meanptern erfernten corrumpirte Aussprache, 3, B. bas doch in ein g verwandelnd, für gang ver fehlt erflart, fo bemerft bierüber ber befannte Drientalift Dle baufen in feiner Rec., Miener Sabrb, CH. 219-221: Die Aus fprache von E. Smith ift gegeben, wie fie in Sprien gefpro den wird, febr lebrreich und umfichtig. Doch ein zu com plicirtes Suftem für die Aussprache, gumal der Bocale der Trane scription, ift beutzutage durchzuführen nicht möglich, wege Corruption der Dialecte, und weil danach den drei arabischen Be calzeichen gang verschiedene Berthe beigelegt werden mußter Eine Transscription der heutigen Aussprache, Die gang unmöglid fonne fich nur gur Saupt = Aufgabe ftellen, daß ber grabifd Schriftfundige jedes vorfommende Bort mit Leichtigkeit in ara bifche Charactere umguschreiben im Stande fei. Im Gange laffe Eli Smithe Uebertragung ter Ramen ins Deutsche weni gu munichen übrig; die von Burdhardt bemertten Formen habe weniger Berth. Bir haben daber auch jene vorangeftellt.

Bir legen die geographische Anordnung bei G. Smit jum Grunde und vergleichen damit die nur an verschiedenen Ste len 37) jufallig angeführten Ortonamen bei feinem Borganger, b dem fie fich weniger, ihrer gegenseitigen Lage nach, felbst noch at Calliers Rarte 38), Der als Autopt Doch Die meiften Ortenamen i feine Rarte eintrug, fartographisch verfolgen laffen.

E. Smith führt fie in verschiedenen Gruppen auf: I. 20

<sup>336)</sup> Ell Smith, über Aussprache u. f. w., in Nebinson, Bal. II S. 832-858. 37) Burckhardt, Trav. p. 10-15; b. Gesenh S. 49 - 50; bann Trav. p. 30, und bei Gesenius S. 79 und 33 35) C. Callier, Voy. im Bulletin de la Soc. Géogr. Paris, 183 2. Sér. T. III. p. 18.

dem Libanus, oder vielmehr am Abhange nahe dem Fuße desselben, 15 Dörfer; II. in der Ebene 20 Dörfer; III. auf dem Anti-Libanus und nahe an dessen Juße 12 Dörfer, die alle von Türken oder Metawileh bewohnt sind, ausgenommen Abla und Fursul, nach Burchardt die einzigen christlichen Dörfer. Also in Summa 47 Dörfer.

hierzu fügt Burdhardt noch eine IV. Gruppe, die in der Gbene nördlich von Ba'albet liege und zu deffen Gebiete gehöre; am Libanus nämlich 3, in der Gbene 5, auf dem Anti-Libanus und an deffen Kufie 7, also in Summa 15. Busammen 62 Ortschaften.

Bu diesen fügt er an einer andern Stelle als V. Gruppe die Dörser im Befa'a an, und die am Fuße des westlichen Berges (des Libanon), der von Zahleh aus den Namen Dschebel Rihan führt; es sind noch 38 Ortschaften. Also in Allem 100 Ortschaften in der obern und untern Thalstuse. — Gebirg er-Reihan, nach Fleischer, oder Rihan 39), nach Tuch, ist der Rücken, der ich an den Sannin, oder Sennin nach Tuch, den südlichen der weiden höchsten Gipfel des Libanon, nach Süden zu anlehnt. Die Heerstraße von Beirut nach Damassus geht am nördlichen knde dieses er-Rihan vorüber; der Ort el-Arfab liegt am vestlichen Abhange des Dschebel er-Rihan, und der oft genannte Ort Mekseh (s. oben S. 90) an dessen Osseitete.

Die Ortsnamen bei Eli Smith sind dagegen geordnet: nach dem Beka'a: 1) auf der Bestseite vom südlichen Ende vordwärts nach Zahleh geographisch aneinander gereiht; es sind ihzer 22; 2) dann die auf der Ostseite des Beka'a von S. nach R. 15 Dörser; 3) dann die in der Ebene des Beka'a von S. 1ach R. gezählt, 19; also in Summa 56 Dörser. II. Rach Ba'albeks oberer Stuse: 1) auf der Bestseite von Zahleh, nordwärts, sowol längs dem Juse des Berges, als in der Ebene. Die letzern sind mit zwei sensrechten Stricken, ||, bezeichnet; es ind 34 Dörser; 2) Orte auf der Ostseite, vom Rorden anzungend und nach Süden sortschreitend, 33, also in Summa in Dörser, so daß die Gesammtanführung der Ortschaften bei S. Smith 123, um 23 die von Burckhardt angeführten überzrist. Auch hat E. Smith bei jedem der Dörser die Bewohner,

<sup>19)</sup> Fleischer, zur Geographie und Statistif bes nörblichen Libanon nach arab. Mier., in Zeitschr. ber Deutschen Morgent. Gesellsch. Bb. VI. S. 103, Note, und Ench, ebenbas. S. 398.

# 218 Weft=Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 20.

ale Christen, fatholische Christen, Maroniten, griechische Christen, Muselmänner, Druzen und Metawileh,
wo er sie anzugeben wußte, durch die Abfürzungen Chr., Kath.,
Mar., Gr., Mus., Dr. und Met. bezeichnet, die wir hier beibehalten, aber jede durch Burchhardt angegebene Ortschaft mit
deutscher Schrift denen mit lateinischer Schrift bei Eli
Smith beifügen.

#### Im el=Befa'a.

1) Orte auf der Bestseite von G. nach R. bis Bahleh.

1) Küllâya 2) Lebbâya 3) Zellâya 6) Velenen Siegen die Drie liegen alle dicht beissammen, auf der Weige des stüdlichen Befa'a gegen das Badi eteTeim in Oft, des Belad eiche Scholle in Sid und der Proving Zessin in Weit.

4) Yahmur J Schent in Suo und der Proving 5) Sahmur, an der Naturbrude el-Rûweh.

6) Bej'ah. Bedschat.

7) 'Azzeh.

8) Bâb Mâri'a. Bâb Mara. 9) 'Aithenît. Aitenyt. 10) Meshghŭrah. Meschgara.

11) Sŭghbîn, Mar., Kath.

12) Ruinen der Wafferleitung von Beit Far.

13) Kefareiya, Mus., Kath. Referna.

14) el-Habs. Habs. Habis, wo viele Grotten.

Seabin.

15) 'Ain Zibdeh. Ain Bebbe.

16) âna.

17) Deir Tühnith.

18) 'Ammik, Mus., Kath. Aamyt. 19) Judeitheh, Mus., Chr. Schedite. 20) Mekseh, Mus., Mar. Mekseh.

21) Zahleh, Kath., Mar., Gr. 3ahleh.

22) el-Mu'allakah, Kath., Mar., Muallafah. Gr., Met.

# 2) Orte auf der Oftseite des Befa'a von Gud nach Nord.

- 1) el-Muheiditheh, Mus.
- 2) er-Rüfid, Mus.

- 3) el-Bîreh, Mus.
- 4) Hummarah, Mus.
- 5) es-Suweirah, Mus., Mar.
- 6) es-Sultân Ya'kôb, Mus.
- 7) Dûkha, Mus.
- 8) 'Aithy, Gr.'
- 9) Meidel Belhis.
- 0) el-Kur'ûn, Mus.
- 1) Lâla, Mus.
- 2) Ba'lûl, Mus.
- 3) Kâmid el-Lauz, Mus.
- 4) Jubb Jenin, Mus. 5) Mejdel 'Anjar.

Belhnez.

Pala.

Baginia.

Ramis el=Laus. Didub Dichenin.

el = Medichdel.

### Dörfer in der Gbene von G. nach N.

1) Tell el-Akhdar, Mus., Chr.

2) el-Estubl, Mus.

3) en-Neby Za'ûr, Mus., Dr.

4) Deir Zeinun, Mus., Mar.

5) Tell Zenûb.

6) Khirbet Ruhha, Mus., Chr.

7) ed-Delhemiyeh, Mus. 8) Haush Harimeh, Mus.

9) el-Khiyarah, Mus.

0) Ghuzzeh. 1) el-Mansûrah, Mus.

2) Kubb Elyas, Mus., Dr., Mar., Gr.

3) Burr Elyas, Mus., Gr., Mar. (4) el-Meri, Mus., Mar., Kath.

(5) es-Suleimîyeh,

6) ez-Zekweh.

.7) Tha'nâyil, Mus.

.8) Sa'danâyil, Mus. 9) Tha'labâya, Mus., Mar., Chr.

Tel el=Ufhdar.

El=Estabbel.

Mebn Baur. Deir Zeinun. Tel Danub.

el = Rhyare.

Deir el-Dichuze (?).

Rab Elias. Ber Elias.

el=Merdich.

Taanahl.

Saad Nanel.

Talabana.

Dieraus ergiebt fich, daß etwa 27 Orte von Eli Smith ge= annt werden, die Burdhardt nicht aufgegählt, dagegen hat Burdhardt folgende 10 Orte aufgeführt, die Eli Smith nicht 'orgeichnet hat, nämlich: 1) el=Dichezhere. 2) el=Rergue.

# 220 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 20.

- 3) Sabhar Bhhar, mahrideinlich es= Sumeirah, ob. S. 219
- 4) Beit el- Far, wol die Bafferleitung Beit Far, oben G. 216
- 5) Rhereit Rena. 6) Deir Tenhadifch. 7) Bemherne
- 8) Megraat. 9) Buarifd. 10) Dichethe.

### 3m Belab Ba'albet.

#### 1) Auf der Beffeite nordwärte Bahleh.

1) el-Kerak, Met., Kath.

Rerak, Noah's Grab. Kursul.

2) el-Furzul, Kath.

.

3) el-Habis.

Eily (?).

4) en-Neby Eila, Met. 5) Ablah, Kath. ||

Abla.

6) Nîha, Met., Gr., Mar.

Nieha Nebi (?).

7) Husn Nîha (Tempelruine).

Husn Niha.

8) Temnîn el-foka (das obere), Met. Temnin fofa.

9) Temnîn et-tahta (das untere), || Temnin tahte.

Met.

10) Kusurneba, Met.

11) Beit Schâma, Met.

12) Bednâya, Met.

13) Haush er-Râfikah, || Met.

14) Haush Suneid. |

15) Kefr Debish.

16) Schemustår.

17) Târeiya.

18) en-Neby Reshâdy, | Met.

19) el-Hadeth, Met.

20) Kefr Dân, Met.

21) Jeba'a, Gr.

22) es-Sû'eiyideh, || Gr.

23) Bûdey, Met.

24) Schelifa, Gr., Kath.

25) Deir el-Ahmar, Mar.

26) Behîmeh, Met.

27) Scha'ad, Met.

28) Haush Bŭrada, | Mar., Gr.

29) Haush Sufeih, | Met.

30) Yâ'ât, | Met.

31) el-Kuneiyiseli, Met.

32) Nebha, Met.

Asarnabé.

Beit Schaeme.

Bidneil (?).

Hausch el=Raffa.

Saufch Effeneid.

Gferdebesch.

Smustar.

Hadad Tareie.

Rebi Erfchaedi.

Refferdein Gaide.

Ufeie (?).

Budei.

Gulife.

Deir Afhmar, rothes Rlofter

Bahami.

Schaet.

Hausch Barada.

Hausch Tel Safie.

Mead.

Rebba.

3) Harbata, Met.

Sarbate.

Effafire (?).

i) el-Hürmul, Met.

### 2) Drte auf der Dftfeite, vom Morden fudmarts.

1) el-Kâ'a, Kath.
2) Râs Ba'albek, Kath.
3) el-Fîkel, Mus., Kath.
4) 'Ain, Met.
4) Lebweh, || Met.
5) 'Arsâl, Met.
6 Ersel.

) Resm el-Hadeth, | Met. Ras el-Hadet.

Yûnîn, Met. Tunin (?).
1) Nahleh, Met. Rable.

i) Ei'ât, Met. ||
) Hauşh Tell Safiyeh, || Met.

) Haush Burada, | Gr. ) Mejdelun. | Medichdelun.

Stadt Ba'albek, Met., Mus., Ba'albek.

) 'Ain Burday, Mar., Kath.

Duris, | Mus., Mar. Duris.
Duris.

) el-Taiyibeh, Kath.
) Bereitân, Met.
) er-Rŭmâdy, Met.

2) en-Neby Schit, Met. Rebi Schit. 3) el-Khureibeh, Met. Rhoreibe. 3) Yahfûfeh.

2) Ser'in, Met. Gergin.
2) Kuna, Met., Chr. Kanne.
3) Mâsy, Met. Muze.
11 Reyâk, || Chr. Reia.

1) Haush Hâla, || Chr.
2) 'Aly en-Nahry, || Met.
2) Deir el-Ghŭzâl, Mar.
2) Deir el-Ghūzâl, Mar.
3) Marière || Marière ||

d) Müsrâya, | Met. Sausch Mesreie. 3) Hashmush, Met. Suschmusch. 3) Kefr Zebad, Dr., Chr.

3) Terbul, | Mar., Kath.

Die älteren Autoren, wie Maundrell und Andere, nem dieses Beka'a, oder auch el-Bka geschrieben, nach der hebräise Bezeichnung derselben mit Bikah (d. h. im Hebräischen Il oder Feld) 40) bei dem Propheten Amos 1, 5, mit Bikat Ar wo es von Jehovah heißt: "Ich will die Riegel zu Damasko

bene Schreibmeife der Europäer, wie ber Englander, Deutsch

Frangofen u. f. w. gu benfen.

<sup>340)</sup> Rofenmuller, Sandb. b. Bibl. Alterthumef. I. 1. C. 146, Rot

brechen und bie Ginwohner im Thal Aven und ben, ber ben Scepter balt aus dem Saufe CDen, ober dem Bokenbaufe. ausrotten u. f. w.", wol daffelbe, das 2. Buch d. Kon. 17. 24 mit Samath, auch Ava genannt ift. Mannbrell 41) fcbrieb es auch Bocat, fich nach ber bamaligen Landesaussprache richtend. nach ber G. Smith es ftete el Buta'a idreibt. Dieje Schreib= art baben auch, nach Quatremere 42), viele prientale Autoren peibebalten. Letterer führt das grabifche Manufcript des Rhalil-Daberi an, wo es Bifa Ugig, eine Broving von Damastus, ge= nannt wird, poll Berge und weiter Welder, Die ihren Ramen pon Dem Melif Mais, einem Sohn bes Gultan Salaeddin, erhalten raben foll, wie es auch von der Stadt Ba'albet den Ramen Bifa Balbefi fubre. Gin anderer Diftrict Diefer Broping, Die bren eigenen Brafecten, vericbieden von bem in Ba'albet, gehabt, wird im Tarif Raraf-Rouh genannt (offenbar der westliche Theil, wo zu Keraf das Grab Roah's verehrt mird), das von Timur, ale er im Sabre 1400 in Bifa Ugig campirte, bewallabrtet ward, wie Abul Mabajen in feiner Beschichte von Meanpten verichtet bat 43).

Verschiedene feste Orte werden in diesem Bika genannt, von 'enen Districte desselben den Namen hatten, so auch einer die Burg Damara, deren Namen sich auf der Oftseite des Beka'a, bei Eli Smith, in Hummarah erhalten hat.

Beachtenswerth ist, daß der Name des Thales Taim, der ventige Badi et Teim, die Berlängerung des Litany-Thales urch eine niedere Einsenkung in das obere Jordanthal, dessen wir und oben (S. 125), nach Abulseda, gedacht haben, in Ebu Kadi Tobebah's Historie, im Manuscript, im Jahr 745 d. Heg., d. i. 1344 n. Christi Geb., in Berbindung mit der Provinz Bika geset wird, die auch wiederholt Bikra geschrieben wird, wo es denn wie diesem Jahre heißt, daß in die Provinz Bikra und in das Ikal Taim Bücher gebracht wurden, welche Principe des Atheism und Dogmen der Nosairi's enthielten, die man den Feinden welchen?) abgenommen hatte, worans sich schon damals die Relissionskämpse der Muselmänner gegen ihre Nachbarsecten im Gebirgss

Maundrell, Journey l. c. p. 120.

42) Quatremère in Makrizi, Hist. d. Sultans Mameloucs. Paris, 1842. Trad. T. I. 1.
p. 257.

43) De Guignes, Geschichte der Hunnen, Mongolen n. s. w., bei Dahnert, Th. IV. S. 69 u. 306; auch Cheresseddin, Hist. de Timur, trad. p. P. de la Croix. T. III. p. 313.

lande des Libanon ergeben, die seitdem wol mit wenig Unterbrechung fortgeführt worden sind. Das Thal Tasm wird daselbst als identisch mit dem Thal Teim allah ben Thalebah, das zum Ganton von Banias, in West von Damask, geborte, angesehen.

Dieses Bifas Thal mit seiner starken Festung Ba'albef bildet schon im Jahr 1085 unter den Seldjusten, den Gebietern zu Aleppo, einen wichtigen Kampsplatz gegen die Ueberfälle der ägyptischen Sultane 44). Unstreitig waren damals die prächtigen Tempelruinen schon zu Festungen benutzt worden. Denn Monate lang wurde damals diese Festung belagert, dann in diesem Jahre erobert, wieder versoren, 1090 wieder erobert, 1091 wieder belagert, und mit ihr werden auch die nördlicher gelegenen Orte, Lebua (jett Lebweh) und Nas, oberhalb der Drontesquellen, gleichzeitig als seste Schlösser genannt, die von einem eigenen Fürsten besherrscht wurden, während das Bifa selbst sets zu Damaskus gehörig erscheint 45).

In diese Periode gehören die merfwürdigen Nachrichten von Ba'albek, die wir von den ersten arabischen Geographen erhalten haben. Isthakhri<sup>46</sup>), im 10. Jahrhundert (950), sah vielleicht noch die wenig zerrütteten, antiken Bauwerke, von denen er sagt: "Zur Landschaft Damaskus gehört auch Ba'albek" (dessen grieschischer Name, Heliopolis, also damals schon wieder zurückgedrängt war), "eine Stadt, deren Gebäude aus Stein erbaut sind. Man "findet dort steinerne Paläste, die auf hohen Säulen ruhen; in "Sprien giebt es keine merkwürdigeren und größeren Gebäude."

Eben so sein unmittelbarer Nachfolger, Ebn Haufal, der von Ba'albek sagte: "Hier stehen die Thore der Paläste und hohe "Säulen von Marmor; nichts staunenswertheres giebt es in Sprien." Umständlicher ist Edrisit\*7), im 12. Jahrhundert (1154). Er sagt: "Ba'albek liegt am Fuß eines Berges, mit einer 15 Fuß starken "Mauer umgeben, und von einem Fluß durchzogen, der allen Hus, "sern Basser giebt und viele Mühlen treibt. Seine Gärten und "Beinberge geben Uebersluß an Nahrung. Die hohen, soliden "Bauten der Stadt verdienen besondere Beachtung, nämlich das "große und das kleine Gebäu, das zu Spielen dient. Das

<sup>344)</sup> De Guignes, Gesch. b. Hunnen u. s. w. II. C. 386, 434.
45) Ebenbas. IV. S. 265.
46) Fstachri, bas Buch ber Länder. Uebers. v. Mordtmann. Hamburg, 1845. C. 37; in Ouseley, Oriental Geogr. London, 1800. 4. p. 43, 49.
47) Edriff, bei Jaubert. I. S. 353.

aroke, von bewundernswürdigem Angeben, foll gu Salomo's Beit errichtet fein. Geine Baufteine find 10 Ellen lang und ein Theil des Gebaudes ruht auf febr boben Gaulen. Bon dem zweiten, bas in Ruinen liegt, ift fast nur eine große Mauer. .10 Ellen lang und eben jo boch, ubrig, und 7 Quadern, Dapon einer die Bans des Gebäudes bildet. 2 auf der Sobe und 4 andere über ihnen. Ueberhaupt find bier noch viele bewundernsmurdige Gebäude in der Stadt."

Much Benjamin v. Tudela 48), ber im Jabre 1160 feine Banderung, gur Beit Muredbine, in Sprien machte, und Ba'ale et für bas Baelath im Buch ber Konige bielt, bas Calomo für ine Gemablin, Die Tochter des Pharao, erbaut habe, führt die torme Große der Quadern an, daraus der Bau aufgeführt fei. O Ellen lang und 2 breit, ohne gufammenhaltenden Mortel irgend ner Urt, jo daß nur durch die Sulfe Afdmodais ein folder Bau öglich erscheine. "Die große Quelle", fagt er, "entspringe im abern Theile der Stadt, Die Dann ale ftarfer Strom durch Die Stadt raufche, viele Garten bemaffere und Mublen treibe."

Die folgenden Sahrbunderte bindurch, mabrend ber ungufhorben Aricae ber iprifden und gapptifden Dynaftien unter fic. inn in der Beriode der Rreugfahrer bis auf die Siege Saladins, ogen diefe Gebaude, wie alle Ortschaften des Landes, große Ber= iderungen erlitten haben: denn da spielt das Bifa=Thal eine ichtige Rolle, da es fortwährend ber Bantapfel an den Grengen r vericbiedenen Berrichaften, der Atabefen, ber Rurden, der egypter im Norden und Guden, wie der Granten im Beften & Libanon und der Saracen en im Dften Spriens am Drontes, gen feiner vermittelnden Lage, geblieben.

3m Jahre 1139 belagerte der Atabefen-Rurft Benghi 49) die tadt Ba'albet, die ibm erft nach 44tagiger Bertheidigung durch ien Bertrag übergeben murde, mard aber erft 11 Tage fpater & Meifter der Burg und beren Befatung. Die Berftorung, ilde ichon damals die in das Echlof verwandelten Brachttempel itten baben muffen, murde vergrößert durch vie furchtbaren Erda ·id utterungen 50), die in den Jahren 1157 und 1170 ine-

<sup>&</sup>quot;) Itinerary of Benj. of Tudela ed. Asher, 1840. p. 86.

De Guignes, Gridichte der hunnen a. a. D. II. E. 474; Wilfen, Geich. d. Kreuge. Th. II. E. 685. 6. 495, 527; Reinaud, Extrait des Historiens Arabes relatifs aux guerres des Croisades etc. Nouvelle Edition. Paris. 8. 1829. p. 106.

besondere auch Ba'albef und das ganze Beka'a, wie das Orontesthal bis nach Aleppo und Antiochia trasen. Es geschah dies zu Muradins Zeit; dieser Fürst fürchtete, die Franken möchten diese Gelegenheit durch Ueberfälle zur Schwächung Spriens benuten, er eilte daher schnell nach Ba'albek, die Schäden, welche der Orlerlitten, zu repariren, und eine Besatung in die Feste zu legendaber auch Aleppo, das Schloß Barin und Schizur noch wei mehr gelitten hatten, so eilte er auch dahin zum Ausbau ihren Kesten.

1175 fommt das Befa'a in Besit Sultan Saladins un' seiner Sohne, die dort residiren: denn seit Saladins Thronbestei aung, 1168, war er auch Kürst von Ba'albek geworden.

Die vollständigste Nachricht während der Kreuzzüge giebt de Erzbischof von Tyrus, der vom Jahre 1165, zur Zeit Rureddink zum ersten Male die Landschaft nach dem Bolksnamen la Boche (circa partes Tripolitanas in eo loco qui vulgo appellatur l Bochea) 51) nannte, in welcher dieser Fürst damals thatenlos un ganz forglos verweilte, als einige Aquitanische Nitter mit eim Frankenerpedition von Antiochia aus ihn unerwarteter Bei übersielen und völlig in die Flucht schlugen, so daß ihm kaum no sein Leben übrig blieb. Lehrreicher ist die zehn Jahre späte Nachricht von demselben Thale, die sich aus einem Feldzuge Knig Balduin IV. ergiebt, der Wilken sen wertgapplischer Bziehung noch unverständlich geblieben, den aber Lord Lindsquerst vollständig erklärt hat, was späterhin auch von dem gelehrt Tuch 53) aeschaß.

Im Jahre 1176 führte nämlich König Balduin IV. n feinen Magnaten und einem Kriegsheere von Sidon eine fiegrei Expedition 54) in dieses Thal aus. Er überstieg das Gebirge u erreichte die fruchtbare, an Likellen und allen Lebensbedürsnisst ungemein reiche Landschaft zu Messaara (offenbar obiges Masighara über dem Oscheel Barut-Raß, auf der großen Dame kusstraße, derselben, auf welcher J. Rennell auch Alexander ziehen läßt). Bon da stiegen sie in das Thal, Bacar genar (d. i. Beka'a, Bica oder Bocchea), hinab, und fanden ein Lan

<sup>351)</sup> Willerm. Tyrensis Histor. l. c. Lib. XIX. C. 8, fol 960.
52) Wilfen, Geschichte ber Kreuzzüge. Th. III. S. 168—169; Le Lindsay, Letters. London, 1839. Vol. II. Note 61 ad p. 2 p. 374—375.
53) Tuch, über Balduin IV. Felezug, in Zeits d. Deutsch. Mergenl. Ges. IV. S. 512.
53) Will. Tyr., H. I. c. Lib. XXI. C. 11, fol. 1003; ebendas. XXII. C. 17, fol. 10

o Mild und Sonia fließt. Es follte, faat Will. Trr. Die te Sturaa fein, von ter einft Philippus, bes Berotes Cohn. ad Gr. Lucae 3, 1, Tetrard gewesen, Diefelbe, Die gur Beit ber onige in Bergel der Bald bes Libanon (Saltus Libani) bief. i beffen Ruge ein weites Thal mit fettem Boden, gefunden Bafen und einer febr ftarfen Bevolferung, in vielen Ortichaften mobnd, fich ausbreitet, das auch durch fein ungemein liebliches Glima tegezeichnet ift. In beffen unterer Chene Chuius in partibus ubmissioribus civitas ostenditur etc.) fieht man noch heute eine Stadt, von fraftigen Mauern umgeben, Die viele merfmurdige, als erthumliche Bauten enthält, und ben neuern Ramen Umegarra ührt, welche man fur die Balmurea (Balmpra) gehalten bat." ies fann aber ichon ber Lage nach nicht die berühmte Balmpra. Diten ber Bufte Spriens gelegen, fein, fur welche fie Bilfen ich bielt, der eine Berdrehung des griechischen Ramens ta ueragu, ie. palatia, gur Erklärung der ibm noch unbefannten Benennung mabm. Aber auch die bekanntere beutige Beka'a fonnte nicht da= it gemeint fein, weil biefe eben in dem nördlichern Theile ber Iren, nicht ber niederen, Ebene liegt, und gleich barauf, bei ber= iven Ergablung, ale eine von jener verschiedene Stadt Beliopolis ciannt wird. Rur die damale noch bedeutendere, von Abulfeda erabnte Ramid fann damit gemeint fein, oder die mabricheinlich cs ihren Baureften bervorgegangene benachbarte Min el- Gigrri (dtiger bei Reinaud Min Aldjerra), deren Rame, nur wenig Dummelt, in feinem Berichte leicht zu erkennen ift. Dag ber Cibifchof Billermus Diefen Namen ausdrücklich einen neueren nnt (cui nomen est modernum Amegarra, i. e. Ain el-Garra), batigt nur um fo mehr, daß fie auch einen altern gehabt, etwa Smid oder felbit Chalcis, der ihm aber nicht befannt gewor= b (f. oben G. 180 u. f.). Sier fanden die Franken, fagt ber Qualift, feinen Biderftand; fie verheerten Alles durch Reuer und Emert; die Bewohner waren auf die Berge geflohen, mobin die Quaffneten ihnen nicht leicht folgen fonnten. Ihre Beerden hat= ti fie, fobald fie nur von dem Unmarich des Christenheeres unterritet maren, dem größten Theile nach in die Berfumpfungen in de Mitte bes Thales in Sicherheit gebracht, wo treffliches Beibe-1: ift. Bu gleicher Beit machte ber Graf Raymund von Tri= " i durch die Landichaft Bublos (d. i. Dichubeil, alfo vom Mor= be ber), am Caftell Manethera (auf bem Dichebel el=Munei= tib, an der Baffage von Uffa oder ber antifen Aphaca, burch bas

Wadi Muneitirah, das nach dem wenig bekannten Sardor führt; der Dschebel Mitri bei Squire und Leake, so oben S. 190) 55) vorüber, einen Einfall in die Landschaft Heliopo: lis (d. i. Ba'albek), die in demselben Thale liegt, und auch er soll sagt Will. Tyr., dort Alles verheert und verbrannt haben. Dasselb Castell el-Muneitirah, in der Nachbarschaft von Tripolis, is es, welches späterhin Sultan Saladin wieder entris, im J. 1183 50) das noch heute am Wegpaß, den auch Lord Lindsap im Jahr 1837 57) überstieg, von ihm in seinen Trümmern besucht wurde.

Mls fich nun beide Beere in der Mitte des Thales vereinie hatten, und Semfedol (bei Will, Tyr., d. i. Scheme ededaulel ber Bruder Saladins), damaliger Statthalter zu Damastuhiervon Nachricht erhalten, jog er bem Frankenbeere entgeger murde aber von diefem in einer Schlacht fo völlig befiegt, baß in den Bergen, entweder auf der Strafe Damastus (nach Bohaeddi Vit. p. 58) über Uin el Dicharr ging, oder, nach p. 87, auf ein noch füdlichern Route feine Nettung fuchen mußte. Beide Rreu beere aber gogen, mit großer Beute beladen und mit gablreich Biebheerden, aus dem Befa'a nach Sidon und Tripolis, von moh fie gefommen waren, gurud. Dem harmlofen Ergbifchof fällt nicht ein, mit einigem Abscheu folde verheerende Raubzuge fein Christenleute gegen fo unschuldige Bevölferungen jener Gebira gaue ju beflagen, Die unter folden andquernden Berhaltniffen i mer mehr und mehr aus einer Glanggeit in Ginode verfinf mußten.

Der sonst weniger gebräuchliche Name La Bochea kommt at in einer Schenkungsurkunde an die St. Johannesritter des hit pitals in Jerusalem vor, wo von des Grafen Ponce de Trip Vergabung eines Dorfes "Baho situm ad montana de Boche an dieselben die Nede ist 58), welche Bochea auch Quatreme für identisch mit dem Beka'a hält.

Im Jahre 1260 ward Heliopolis, jene Ba'albek, du ben Ueberfall der Perfer und Mongholen 59), unter Hulagu Khikurz vor ihrem Rückzuge aus Syrien, erobert und zerftört.

<sup>355)</sup> Col. Squire, Tray. b. Walpole 1. c. 4. 1820. p. 302.
36) Bohaeddini Vita Saladini ed. Schultens. p. 32.
37) L
Lindsay, Letters. Vol. II. p. 228.
38) 3m Codice Diploma dell'ordine Gerosolimitano. T. I. p. 11, nach Quatremère 1.
39) De Guignes, Gefchichte ver Hunnen. III. S. 273; Greg. Abu Hist. Dyn. p. 263.

### Beliopolis, Ba'albet.

Die Geschichte Diefer nördlichern, berühmtern Capitale bes odthales geht allerdings in viel frübere Beiten gurud, gumal enn man mit großer Bahricheinlichfeit 60) annehmen barf, baf fie bon im Buche Joing 11, 17 und 12, 7 unter bem Ramen Bagi jad bezeichnet murde (Und Joina ichlug alles Land .... von m Gebirge an, bas bas Land binauf gen Geir fdeitet, bis gen aal Gad, in der Breite bes Berges Libanon, unfern m Berge Dermon u. f. m.). Denn icon Reland, G. 610, beerft, daß ju ber "ad radicem montis Chermon" Eufebins ed den Zusat bingufüge: έν τω πεδίω του Λιβάνου, d. i. in ampo Libani, womit nur die Cbene der Coele bezeichnet fein une. Diefe Stelle, in welcher die Breite des Berges Libas on jo viel als das Thal heißt (Bifa), verbunden mit der Stelle. elde vollständiger die noch nicht eroberten Mordgrengen des acbten Landes angiebt, da Josua fcon alt geworden mar (Josua 3, 5: Dagu bas Land ber Gibliter und bes gangen Libanon gaen der Conne Aufgang, von Baal Gad an, unter m Berge Bermon, bis man fommt gen Samath), macht febr mabricheinlich, daß hier dieselbe Beliopolis, d. i. die onnenftadt ber Griechen, gemeint fei. 3mar bat man in 'uerer Beit bagegen 61) eingewendet, bag biefe zu nördlich liege, d ohne binreichende Grunde; ferner, daß Samath nicht mit Die Grenze bes gelobten Landes gezogen fei, weil "gen" Saith nur die Unnaherung dagegen bedeute, mas auch richtig ereint; ferner, bag bie "Breite unten am Berge Bermon" er beffen Gudseite, Die auch hieronymus und Will. Tyr. "ad dicem Libani" nennen, bezeichnen werde, und bamit alfo eber : Gegend am Jordan, um Banias, gemeint fei, die auch wol 1 Deiligthum des Ban, Gol ober Baal gemefen fein moge. Aber n Banias ift Diese Benennung wenigstens nicht genauer befannt; m "Libanon gegen der Connen-Aufgang" pagt gang nau auf Beliopolis Lage und bas dortige breite Thal; am if des Bermon fann eben fo gut am nördlichen, mo Ba'al= f liegt, wie am fudlichen Ruge beißen; Samath ift noch weit nug von Beliopolis entfernt, ja die altefte Mordgrenze des ver-

neil, Commentar zu Josua an Diesen Stellen. G. 213 u. g.

beifenen Landes, Die wir genquer nachzuweisen versuchten (Erbf. XVI. S. 5-7), widerstreitet feineswege der Unficht, Die antife Bagt Gab mit ber griechischen Beltopolis gu ibentificiren.

Der Rame Ba'al-Gad entivricht (wie der Ba'al Bedet ber Rabbinen dem Blude Ba'al), bei Sofua, dem bochften Gott 62) aller fprijdephonizischen Bolfer, ber als Ba'al vom Bolfe Israel überall unter Ranganiten vorgefunden, deffen Gultus gwar von ibm aus Balafting verdrängt und ausgerottet murde, wie gulekt noch die Bertilaung ber Ba'ale Briefter auf Carmel zeigte (Erde XVI. S. 706), aber im Libanon blieb. Diefen Baal, .. den Serrn, den Bundesaott der ibm Ungehörigen", fanden Die Griechen unter ben perichiedenen Formen der fprifchephonizischen Gulte überall, und immer ale ben bochften Gott, und nannter ibn daber Beus, Juviter, bei Chaldaern Jupiter Belus, bei Tyrierr Berafles (Melifart), auch Saturnus, Kronos, Belios, Gol. Denr immer mar es Babulon, dem alteften Belonite Des höchfter Gottes, ale Connengott, von wo beffen Tempeldienst zu dem Gul tus der andern weftlichen Localaötter und ihrer Seiligthumer als Grundlage aller andern Entwidelungen, übergegangen mar bis ju den Megyptern, Phoniziern, Karthagern, Gadeirern un Mömern.

3m beiligen Webirge bes Libanon und Unti-Liba non, benn Berge, wie Kluffe und Balber, maren Diefem Gultu göttliche Berfonificationen, fand bas Saus Diefes Ba'al, Ba'al bef (Bef. Bafi, das Saus, der Tempel, wie im Meanptischen de Name der ganvtischen Beliovolis) 63). Ba'alath icheint nur ei anderer Rame von Ba'al= Gad gewesen zu fein (1. Kon. 9, 18 Also bauete Salomo ..... Ba'alath und Thamar [Balmyra] in de Buften im Lande). Auch Ba'al Samon, im Soben Liede 8, 11 alaubte v. Schubert damit identificiren gu fonnen. Auf Diefe wieder zum Gögentempel gewordene Saus mag fich wol des Pre vheten Amos Bezeichnung des Gögenthales oder des Thale Des Richtigen beziehen (Amos 1, 5). Die Tradition, ale fi Salomo der Erbauer, hat fich wenigstens bis in die Gegenwal erhalten, die aber freilich nichts beweisen fann. Bon einer ander Burgel hat A. Schultens 64) den Namen Ba'albet aus bei

<sup>362)</sup> Movers, Phonizier. Th. I. S. 170-190. a. a. D. Note 16, S. 302; Winer, Bibl. Realw. II. S. 25.
64) Schultens, Index Geogr. in Vita Saladini, s. v. Baalbechus

rabischen Becha, d. i. Bolfsgedränge ber Bilgerschaaren (coniuxit populus, nämlich zum Ba'al), abzuleiten versucht, weil auch Neccha, der mossemische Ballsahrtsort in Arabien, gleiches Entehen habe, M und B aber leicht wechseln, da Will. Tyr. selbst agt 65), daß zu seiner Zeit die Stadt Malbek heiße, welche die Iraber Balbek nännten.

Beth Semes, d. i. Hans der Sonne, Sonnenstadt, eist sie bei Syrern, auch Medinet-Semsa, dasseibe bedeutend, n libanotischen, wie im ägyptischen Heliopolis. Ηλιούπολις έν Dowizz, bei Steph. Byzant., ist daher nur die Uebersetung von da'albet; aber merkwürdig, daß dieser Autor sie unter den 7 bis Städten desselben Namens, "eine Stadt in Phönicien", ennt, die bei andern als "Heliopolis ad Libanum", zum Unterstiede von den übrigen Heliopolen, angeführt wird.

Zwar liegt diese Ba'albef auf der directesten Gebirgs, raße der Tyrer und Sidonier, sei es über Dan oder Meschahara ach Hamat und zum Euphrat, die Movers Forschung 66), uch über die phönizissche Risibis 67) nach Ninive zum Tigris, ntschieden als älteste Colonie der Phönizier auf ihrer roßen Handelsstraße zum Euphratlande bezeichnet; aber b auch diese Heliopolis eine solche Unsiedelung der Phönizier gesesen, davon hat sich keine bestimmte Spur erhalten, wenn man icht des Steph. Byz. Ausdruck so deuten will, der das doch sehr sahrscheinlich macht.

Für die Erbauung zur Salomonischen Zeit führte D. v. Nicher die colossalen Quadern des dortigen Grundbaues an 68), egen welche cyclopische Mauern nur Kinderspiel seien; sie konnten 201 die Bolksmeinung veranlassen, daß Ba'albek auf Salomo's beheiß von Engeln und Dämonen erbaut sei. Die ganze Mauer estehe allerdings aus mächtigen Quadern und habe die nächste lehnlichkeit mit dem Salomonischen Tempelbau auf Moria. Denelben Eindruck machte die Nuinenmasse in ihrer jegigen surchtbaen Berwüstung auch auf ganz vorurtheilsfreie Beschauer. Diesen

<sup>\*)</sup> Will. Tyr. Hist. XXI. C. 6, fol. 1000. 66) Movers, Phonizier. 2b. II. 2. S. 159—161. 67) Otto Blau, Beiträge zur phonizischen Münzfunde, in Zeitschrift d. Deutsch. Worgenl. Gesellschaft. Be. VI. S. 487 u. s. 68) D. v. Richter, Balls. S. 88; tressitiche Tarstellungen derselben s. in Léon de Laborde, Voyage pittoresque en Orient. Paris. Fol. Livrais. VI. Baalbek; Livr. VIII. Petit temple circulaire und Portique du grand temple.

giebt Ph. Wolff 69) bei seinem mit Consul Schult im J. 1847 gemachten Besuche also wieder: "Der Eindruck, den die Stadt Ba'albek auf mich machte, war ein im hohen Grade betrübender, ja unterdrückender. Denn wo das Auge hinschaut, gewahrt es nur Trümmer und Schutthausen, kein Punkt, auf dem es ungestört mit Wohlgefallen ruhen konnte. Aber von Entsehen wird man ergriffen, wenn man sich den weltberühmten Nuinen des Sonnentempels nähert: denn da ist die Zertrümmerung am größten, und Säulenstücke von 10 bis 30 Fuß Länge liegen mit ungeheuern Quadersteinen wie Pstastersteine nach einem Barrikadentage umher. Die Steine in den noch theilweis erhaltenen Umschließungsmauern sind mitunter noch viel länger und höher, als die höchsten und längsten an der Tempelmauer zu Terusalem. Da ssind lange unterirvissche Gänge von einer Festigkeit, wie keiner unserer Eisenbahn-Tunnels."

Arabische Schriftsteller, wie Cazwini (Cosmogr. b. Büstenfeld II. S. 104) führten den Ursprung dieser Bauten auf Baltis, die Königin im Morgenlande, und auf Salomo zurück; und jedenfalls sind sie vorrömischen Ursprunges, nur das Schönste ist späteres Kunstwerk.

Auch S. Bolcott 70) wurde überrascht durch die Majestät. Die Schönheit und den unendlichen Runft-Reichthum, welche felbit in ben beutigen Trummerreften noch eine feffelnde Bewalt auf jeden finnigen Beschauer ausüben, und um fo mehr, ba fie im größten Contraft fteben gegen die beutige Ginode und Berlaffenheit. bemerfte eben folde umranderte (bevelled) Quadern, wie fie nicht nur im Styl der altesten Salomonischen Tempelbauten auf Moria und zu Sebron befannt find, fondern, wie fie auch als Grundlagen fo vieler phonizifden Bauwerke aus einer noch wenig beachteten Urzeit (wie zu Sunin, Aradus, Tortofa, Banias, efch = Schefif und bei den Giblitern gu Gebal, f. Erdf. XV. 243 bis 244) porfommen, zumal auch an ben Grundmauern der mächtigen Terraffe von 1000 Rug Lange und 300 Rug Breite. welche die Ueberrefte Diefes großen Connentempels einschließt. Nies male, fagt er, haben romifche Architecten in Dicfem Stole ibre Grundbauten errichtet, und haben baber auch ficherlich nicht bie erfte Grundlage zu tiefen coloffalen Tempeln aufgeführt.

Diese Erklärung erscheint uns viel mahrscheinlicher und be-

<sup>&</sup>lt;sup>369</sup>) Ph. Wolff, Neise in bas Gelobte Lanb. Stuttgarbt, 1849. S. 210 bis 211.
<sup>70</sup>) S. Wolcott, in Bibl. Sacra. 1843. p. 82.

ründeter, als Wilsons Angabe 71), der dieselbe Facettirung bes elossalen Unterbaues in gewissen Theilen ebenfalls bemerkt hat, ber meint, die römischen Bauleute hätten ihm diese Form gegeben, m dadurch das zu abstechende, massige oder plumpe Aussehen gegen ie obern Bauten zu verbergen.

Mit größerer Entschiedenheit sprach v. Schubert 72) seine dividuelle Ansicht über das höhere Alter dieses Tempels aus, er gewöhnlich nur für ein Berf aus späterer römischer Zeit gesalten wurde. Nur zerrisenes Gemäuer gestatte gegenwärtig den ugang über die mit Gras bewachsenen Hügel, wo er keine Seele, ine Seerde, keinen Hirten, nicht einmal ein Zelt oder eine Hütte arfand, als er unmittelbar in diesen Dämonenbau eintrat. Er unte das Ganze nicht für ein Werf des Antoninus Pius halen, dem es von dem späteren Chronisten Malala zugeschrieben ird; aber auch die dabei angebrachte Säulenordnung nicht für ne Ersindung der Griechen, sondern nur für ein Werf weit Iterer sprischer Baufunst, das die späteren Römer im zweisn Zahrhundert nur erst wieder ausstrischten. Ein sehr antiker rischer Göttertempel sei es, der durch Römer zu einer Heliopolis ersüngt ward.

Es wird ichwer halten, diese fühne Unficht zu beweisen, aber im Grunde liegt ihr ficher Die Bahrheit, daß wenigstens die erfte, ciprungliche Unlage eine viel altere fein mußte, ale bie fpatere, urd veredeltere, architectonische Ausschmudung gehobene Beriun= ıng des Tempelheiligthums, in deffen Ruinen man auch gegenartig noch febr verfchiedene Berioden feiner Erbauung iterscheiden fann 73). Der alteften Beriode gehört die coloffale rundlage zu einer ungeheuern Afropolis an, die zugleich Tem = alburg und Reftung fein follte, und in fo großartigem Styl agelegt mard, daß fie felbit allen Erdbeben und Berftorungen burch e Meniden bis beute widerfteben fonnte. Gie bildet ben gangen nftlichen Sugel aus Riefenquadern, auf welchem erft die berühm= n Brachttempel im Riefenftyl aufgebaut murden, benen fie gu ibr überdauernden Bafis dient. Diefe Grundlage erregt nicht eniger die Bewunderung, wie der fpatere Aufbau; icon fie mußte e 3dee erweden, daß fie nur von Damonen, ober von einem

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) Wilson, The Lands of the Bible, II. p. 381. <sup>72</sup>) v. Schubert Meife. III. S. 325. <sup>73</sup>) E. de Salle, Pérégrinations en Orient. Paris. 8. 1840. T. I. Syrie p. 148.

Michel Angelo bes höchften Alterthums, wie Lord Lindfan fich ausdrückt 74), aufgebaut werden fonnte. Ihre Berhaltniffe und Conftruction erinnern an die Grundmauern Des Salomonifden Tempels über dem Thale Josaphat, durch ihre gewaltigen Quabern: durch die Menge und Bedeutung ihrer Substructionen in Gangen und Gemächern aber ihr Unterbau an den Ginflug äanptifcher Grottenwerke und Catacomben in ten früheften Beiten. Bon den fväteren Touriften murden Diefe Grundlagen faum erwähnt, da fie meift nur flüchtig vorübergingen, und es auch wol gefahrvoll mar, in ihnen langer zu verweilen, auch viele durch Schutt und Dornendicicht versverrt blieben. De La Roque 75). ber aber zu feiner Reit bem wohlwollenden Schut bes bamale berricbenden Scheiche einen Aufenthalt von mehreren Bochen in Ba'albefe Ruinen verdanfte, erhielt auch Butritt gu Diefen Couter rains, die ihn in nicht geringes Erstaunen fetten. Alle Brachtruinen, fagte er ichon, fteben auf ungeheueren Gewölben, ju bener von Strede zu Strede mehrere Marmortreppen binabführen, berei einige an zweihundert Stufen (?) weit in das Innere führen Neber biefe erstaunt man nicht wenig, benn einer Diefer Saupt gange hatte unter dem Tempelbau bin eine Lange von 80 Toil (480 Rug), und ein anderer, Diefen in die Breite durchfreugende Quergang 55 Toif. (330 Rug). Beide verbinden gabllofe Be macher mit einander, die nicht weniger Bewunderung verdienen.

Die Groke ber Quadern, Die gu Diesem Grundbau verwende wurden, hat eine allgemeinere Aufmertsamfeit erregt, und icho Edrifi 76), ber fie 10 Ellen lang angiebt, mehr oder meniger faat er, bewunderte fie: jumal aber find es drei der coloffal ften (daber das vollitor den Tempel zu Ba'albef bezeichnend, bi Malala und im Chronicon Paschale) unter ihnen, die ber arc bifche Autor Rodhai, nach Mafrigi's Angeige bei de Sach? au den Bundern der Belt gablte.

R. Bood 78) hatte Diefes trilithon, womit man irrig te gangen Tempelbau zu bezeichnen pflegte, in feiner claffifchen B

Journ. p. 138; Bococke, Beidreibung des Morgenlandes a. a. i

Th. II. S. 158 u. f.

<sup>75)</sup> De La Roqu <sup>374</sup>) Lord Lindsay, Letters. II. p. 188. Voyage en Syrie etc. T. I. p. 105; vergl. D'Arvicur, Neise, t Lond. Leinzig, 1753. Th. II. S. 355 — 360. Pariat. Peringia, 1753. Th. II. S. 355 — 360.

Sulbert. I. S. 354 f.

Sulbert de Sacy, in Abd-Allati
Relation de l'Egypte. Paris, 1810. 4. p. 507, Note 12.

R. Wood, Descr. of Baalbek. 1757. p. 13 etc.; Maundrel

idreibung beffelben, icon febr richtig auf Die brei gusgezeichneteften Quadern berfelben besogen, von benen er genquere Meffungen nachte. Der eine, 63 Suß 8 Boll, ber andere 64, der britte 13 Auf, in einer Linie, alfo gujammen 190 Auf lang; jeder der Quadern batte, nach Maundrell, 4 Rug Breite und eben fo viel Sobe: Das bewundernswürdigfte Dabei ichien ihm gu fein. Daf fie rft in Die dritte Steinschicht ber Mauer ber Beftede nach oben. 22 Ruft bod. binguf gebracht werden fonnten, mo fie nebit den indern Quadern ohne Mortel jo feit aneinander gefügt liegen, daß nan, wie Bolnen und Sauire nich ausdrückten, nicht einmal mit inem Mener gwiichen Die Rugen eindringen fonnte. 3. Bilon 79), bei feinem Befuche 1843, entdecte in der Bestmauer ein jed größeres Berfftud von 69 guß Lange, 18 guß Breite und 13 Rug Bobe, also ein mabrer Relablod ffeinem Inbalte nach ife an 16.146 Gubiffuß), ber nur barum von allen frubern Bedauern überseben murde, weil er an feiner außern Racade weniger egelmäßig ale die andern Quadern behauen mar. 3m benachbar= en Steinbruch, nur eine Biertelftunde vom Tempelbau, ift bagegen er ichon abgelofte, aber liegen gebliebene Quader von 70 Ruk lange, 14 Ruf Breite und Sobe von allen Touriften gefeben und nit Recht angestaunt, ba ein Bauftein von 1.130 Tonnen Laft illerdings nicht gewöhnliche Krafte zu feiner Bewegung und gum Transporte bedarf.

Die beiden gewölbten unterirdischen Hauptgänge, deren De La Roque erwähnt, die miteinander parallel von D. nach B. streichen, und durch einen dritten Quergang von N. nach S. nit einander in Berbindung stehen, hat auch Lord Lindsay 80) ennen lernen, und H. Guys hat sie wiederholt gemessen 81). Der rie Gang war, nach ihm, 6 Schritt breit und 160 geometrische Schritt lang; von Strecke zu Strecke bemerkte er an den Schlußteinen der Gewölbhogen Göttersculpturen, die er mit den Dartellungen eines Herfules, einer Diana und andern Abbildungen ergleicht. Nahe dem Herfulessopfe, vor dem Quergange von 34 Schritt Länge und 8 Schritt Breite, stand in zwei Linien die instription

DIVISI MOSC,

Lindsay, Letters. II. p. 189. 81) H. Guys, Relation 1. c. II. p. 24.

bie auch schon Pococke 82) als MOSCHIDIVISI, aber an einer andern Stelle, außerhalb auf einem Block, wie er glaubte, von einem Triumphbogen, gesehen hatte, wie er sagt, unter einer Inschrift in sprischer Sprache, die uns unbekannt geblieben.

Diefelbe Infdrift fand Buns auch in dem zweiten parallel giebenden Sauptgange, ber Diefelbe Lange, wie der erftaenannte, bat. Beim Gintritt in Diesen Bang betrat Derfelbe gur linken Seite eine Rammer von 27 Schritt Lange und 7 Schritt Breite, gur rechten Seite ein febr reich vergiertes Gemach, 17 Schritt lang und 7 breit: viele andere murden, wie das Gange, noch naber ju unter-Unter ben vielen Tempelfragmenten, mit welchen bie Stadtmauern von Ba'albef und viele ber Saufer aufgemauert murben, fand berfelbe auch viele Inschriften verschiedener Urt; auch eine, in welcher er ben Ramen eines Berfertonias lefen fonnte, der in den Opnaftienreiben noch unbefannt geblieben. Auch viele grabifche Inidriften fväterer mobammedgnifcher gurften, gumal aus bem 13. und 14. Sahrhundert, fehlen an dem Tempel felbit und auf feinen Kraamenten nicht. Die Erbauer Diefer alteften Grundlage der späterbin so boch gefeierten Tempelgruppe nennt keine Gefdichte. Die Bhonigier ichidten ibre Steinarbeiter und ibre Solzhauer zum Bau bes Salomonifchen Tempelbaues (1. Buch ber Ron. 5. 18); follten fie nicht früher ichon in folden Runften genbt gemefen, Die man nicht auf einmal erlernt, ihre Giblim gu anderen Bauten verwendet haben? Etwa auf der Linie ihrer gros Ben Sandeleftrake über Damastus (die ichon Alerander M. ebe er Bhonizien überfiel, weil fie auch ihre Deerstraße war, von ihnen abschnitt, f. Curt. Ruf. III. 12, 27) ju den affprifchen und bas bylonischen Landschaften am Euphrat, über das phonizische Die fibis jum Tigris, die noch in dem fpateren Itinerar. Antonin. und in der Tabula Peuting, eingezeichnet geblieben. Sollten fie ba nicht icon dem Beichüter ihrer Raramanen, ihres Sandelsverkehre, bem ,aludbringenden Gott", denn das bezeichnet ihr Ba'als Bad, ein Beiligthum errichtet haben, auf der Strafe felbft, auf welcher der Ba'als : Cultus zu ihnen herübergewandert mar, bemfelben Bott, beffen Schute fie ihren großen Reichthum, ihre Macht verdanften, Die ihnen der Drient darbot. In gabllofen gilialen fetten fie feit den früheften Beiten feinen Gult in ihrem Bestadelande und von da über den gangen ihnen befannt werdenden

<sup>382)</sup> Pococe a. a. D. II. S. 156, Rote.

Besten ber Erde, über Karthago fort, bis zu den Säulen bes Melfart.

Salomo, der die Tempelmauern und Balafte in Jerufafem, vie am Libanon (1. B. d. Ron. 9. 19) aufführte. Tadmor in ber Bafte und Ba'al=Gad (chend, B. 18) grundete, mit Meann= tene Bharao fich veridwifterte (1, B. d. Konige 3, 1), mit Siram befreundet und vereint nach Ophir ichiffte, fonnte auch mit diesem n Gintracht, wie das Bud ber Ronige fagt, im Libanon ein Tempelbaus, jum Schut eines Emporiums fur den Landverfebr nit dem Drontes = und Enphratlande, errichten. Denn bis dabin ratte icon David feine Macht ausgedehnt, mo auch Thaviacus. er llebergang über den Euphrat, ein reiches Emporium der Bhorigier (Thiphfach, 1. Kon. 4, 24) war. Da nun Sadad Efer, fürft in Damaskus, ber Biberfacher Beraels mar, und fo ange, ale Calomo's Ronigeberrichaft (1. Buch d. Ron. 11, 24) auerte, auch blieb, mithin Die Sauptftrafe über Damastus en Raufleuten Balaftina's und Des befreundeten Phoniziens gebloffen fein mochte, fo fonnte um fo mehr eine Schutfefte und Emporium mit dem Tempelort in Ba'al= Gad Bedurfniß fein ind in Aufnahme fommen, da der Beg über Ba'albef, jene Damastusftrage vermeidend, durch das bequemere Drontes: Thal über Samat doch den großen Beg zum Beltemporium bon Babblon barbot.

Bas in der frühesten Periode, nach Salomo's und hirams tode, sich hier im Innern des Landes zutrug, wie etwa der hanselsversehr dahin oder dorthin abs oder wahrscheinlich nach Dasnassus zurückgelenkt wurde, darüber schweigt die Geschichte gänzsich, aber das heiligthum blieb, und der Cultus des Ba'al, er niemals ganz im palästinischen verdrängt gewesen, mehrte sich und unter den Königen des gesonderten Israel in Samarien und Valitäa, wo er neue Anhänger sand, wie er denn auch unter den untrischen, persischen, seleucidischen Herrschaften eben hier mit anserm Gögenthum, zumal mit griechischen Göttern, verschwästert, sich immer mehr und mehr in ganz Syrien sesswurzelte.

Nur die stehen gebtiebenen Bauwerfe verfünden noch in heutiter Einsamkeit zwischen Libanon und Anti-Libanon, in ihrer von er übrigen Welt so eigenthümlich gesenderten Thalwiege, bis in die rsten Jahrhunderte unserer Zeitrechnung die damals noch fortauernde Herrschaft des dort einheimisch gebliebenen ilten Göttercultus, der an diesem Bersammlungsorte zahlreicher gläubig gebliebener Bölferschaaren, die als Bilger hinzusströmten, durch die Brachtbauten eine neue Stütze gewinnen sollte. Aber die römisch-kaiserliche Macht und der ganze Pomp des Orients vermochten nichts zur Stütze des Heidenthums, als dieses schon durch das Evangelium gebrochen war, und die Kirche Christi schon im ganzen römischen Neiche ihre Siege zu seiern begonnen hatte, was unstreitig mit dazu beitrug, daß diese colossalen Bauten der Tempelgruppe zu Heliopolis, der Sonnenstadt, niemals beendigt wurden.

Wer der Erbauer der jüngern, classischen, aus einem marmorartigen Kalksteine aufgeführten Kunstwerke in den Prachttempeln zu Ba'albek gewesen, die auf der großartigen Unterlage jener Akropolis sich auch heute noch, zur Bewunderung aller Betrachtenden und Kunstkenner, in ihren Trümmern erheben, wird uns von der Geschichte so wenig gemeldet, als wer den ältesten Grund gelegt, oder auch, wer diesen jüngern Ausbau zerstört habe. Dies gehört zu den vielen Räthseln in der monumentalen Geschichte Borderassens, die zu lösen übrig geblieben.

Das in Abulfeda citirte, von einem ägyptischen Fatimiten geschriebene, berühmte Werf els Azizi (Ende des 10. Jahrhunderts 975—996 n. Christi Geb.) 83) weiß sich zu helsen und sagt, di Sabier 84) hätten hier ihr großes Sciligthum gehabt; aber wer diese waren, bleibt eben so unbekannt, wenn schon Mohammel darunter Chaldäer, Syrer oder Magier verstehen wollte (Erd funde Th. X. S. 243; XI. S. 297—307).

Die Classifer nennen zwar diese sprische Heliopolis, abe ohne sie auf irgend eine Weise auszuzeichnen, woraus wir wo schließen dürsen, daß sie damals noch nicht durch bewundernswür dige Tempelbauten prangen mochte. Strabo, XVI. S. 753, nenn sie nur mit ihrem griechischen Namen, in der Nähe von Emesa und neben ihr Chalcis, als unter der Herrschaft des Ptolemäus Sohn des Mennäus, gelegen, der als Naubfürst des dortigen Gebirgslandes zwar gefürchtet war, aber durch 1000 Talente de siegend durch Syrien ziehenden Pompejus für sich zu besteche wußte. Auch Josephus nennt Heliopolis bei dieser Gelegen heit, und eben so führt Plin. V. 18 nur die Stadt Heliopoligelegentlich aus, weil in ihrer Nähe die Quelle des Orontes, zw

<sup>383)</sup> F. Wüstenfeld, Abulfedae Tabulae quaedam etc. Gotting 8. 1835, in Dissertatio ib. p. 76—77.

84) Herbelot, Bib Orient. s. v. Sabi; J. Chwelfohn, Die Sabier und der Sabi mus. 1851.

85) Josephus, Antiq. XIV. 3, 2.

den Libanon und Untielibanon, liege. Bei Ptolemaeus V. 14 ft Beliovolis ale erfte Stadt in Coelefpria aufgeführt. Alfo betand fie in jener Beit ficher ichen, wie bies auch Macrobius naber ezeichnet bat, ale Stadt mit tem Connencultus im Libanon on Bedeutung, beren alterer Rame nur unbefannter geblieben, aber cit Bompeine Eroberungen in Sprien wol den Romern erft aber befannt geworden mar (Macrob, Saturn, L. I. C. 23: Assvrii, e. Syri, quoque Solem sub nomine Jovis, quem Dia Heliooliten cognoninant, maximis caeremoniis celebrant in civitate. mae Heliopolis nuncupatur. Eius Dei simulacrum sumtum st de oppido Aegypti, quod et insum Heliopolis appellatur. egnante apud Aegyptios Senemure: perlatumque est primum 1 eam per Opiam, legatum Deleboris, regis Assyriorum, sacerotesque Aegyptios, quorum princeps fuit Portemetis, diuque abitum apud Assyrios, postea Heliopolin commigravit. 5. Lucian de Dea Syra, C. 5).

Chalcie, wenn von Seleuciden gebaut, am Ain el-Andicharquell, war fruber befannt geworden ale Mittelpunct bes Landes. bwol nichts von einem bort ausgebildeten Connencultus befannt i. Es liegt aber mol nach des Macrobius Stelle febr nabe, daß ie Believolis im Libanon nicht blos gufallig, wie die alte 'rafelftadt in Megpyten, mit gleicher Berehrung ihres Ba'al als Jonne und Juviter, auch benfelben Ramen trug, und unter in römifden Gafaren zu einer abnlichen Bedeutung gehoben erden follte, wo man bann eben fo, wie bort, vielleicht im aus-:bildetern romifden Reich, einen miffenschaftlichen Briefterftaat ir Uftronomie und Biffenicaft für Borderaffen grunden gu nnen hoffen mochte. Co wenigstens liefe es fich erflären, wie ner der edelften Raifer des romifden Reiches batte auf das rojeft fommen fonnen, jo ungeheure Menichenfrafte und Geldimmen für einen folden Bau an einer an fich ichon für die mentalifche Belt geheiligten Erdftelle errichten zu wollen. nd jumal, wenn man bedenft, wie Aebnliches, gur Stute bes eidenthume, einem Raifer Sadrianus mit feiner Melia witolina in Jerufalem miglungen mar. Nach Joannes Malala bronographie 86) ift es nämlich Raifer Melius Antoninus ine, ter in diefer Seliopolie ,,im Libanon dem Juviter

Joannes Malalae Chronographia ed. Dindorf. Bonnae, 1831. p. 280.

"cinen großen Tempel erbauen ließ, der zu den Bun"dern der Welt zu zählen war" (ναδν τιο Aid μέγαν, ενα
και αυτον όντα των θεαμάτων). Auch zu Alexandria in Aegypten
baute er dem Sol und der Luna Heiligthümer: denn er war sehr
religiös gesinnt.

Nach Antonine Tode (im Jahre 161) fonnte ber Bau bei ber 23jabrigen Regierungszeit Diefes Raifers wol vorgerudt, aber nicht beendigt fein: unter Septimins Severus und Raifer Caracalla, ju Unfang des dritten Jahrhunderts, unter denen Beliopolis icon gur romifchen Colonie erhoben mar, fommen icon Mungen mit der Abbildung des Jupitertempele vor, mit der Umschrift J. O. M. H. (Jovi Optimo Maximo Heliopolitani) 87) und andere mit der Ueberschrift: Certamina sacra capitolina be zeichnet, die fich auf die Spiele beziehen, die dort dem bochfter Gott, dem cavitolinischen Supiter, b. i. Ba'al, gefeier murden. Mit welchem Geprange und welcher Ungucht im Dienft ber sprifden Aphrodite, der bier zugleich ein Tempel geweiht mar ergiebt fich aus des Raifer Seliogabale Titel, mit dem Die da maligen Mongrchen felbit fich brufteten, der zu Emefa (Soms) in einem gleichen prachtvollen Sonnentempel gedient batte, und fid "Invictus Sacerdos Aug, Sacerdos Dei Solis etc," nannte, Mai batte ibn früher deshalb auch wol, jedoch irrig, für den Erbaue von Seliovolis gehalten. Bie es zu jener Beit der bochften Ans fdweifung im Tempeldienft, aber auch der beginnenden Ausbreitun bes Evangeliums unter Diefen Seiden, bei benen ungablige Ber folgungen ftattfanden, berging, darüber ift une im Chronico Bafchale 88) auch ein Beispiel vom Jahre 269 in Diesem Tem vel zu Beliopolis aufbewahrt. Bier fand Gelafinus, te bamale bei ben großen bort gefeierten heidnischen Schauspielen it Tempel des Beus als zweiter Mimus eine Sauptrolle gu übernel men hatte, und fich beffen weigerte, feinen Tod ale Dartyre Er wurde, da er fich jum Chriftenthum befannte, von feinen Con militonen in das große Bafferbaffin am Tempel gefturgt, um fein heiligen Taufe zu fpotten. Da er nun aus diefer Taufe doch mi ber emporftieg, und im weißen Gewande gur Betretung ber Bub! gezwungen werden follte, erflarte er: daß er Chrift fei un bleiben wolle, worauf bas im großen Theater zu Beliopol

<sup>387)</sup> De La Roque, Voy. en Syrie l. c. I. p. 138. 88) Chronico Paschale ed. L. Dindorf. Bonnae, 1832, Vol. I. p. 513.

rjammelte Bolf wüthend von feinen Stufen herab auf ihn los. Trzte, den Gelasinus in seinem weißen Gewande zum Theater nausriß, und ihn da steinigte und tödtete. Seine Leiche trug an nachber in seinen benachbarten Deimathsort Mariamme, wo m eine Capelle erbaut wurde. Unter den Christenverfolgungen r solgenden Kaiser wird es dort nicht an ähnlichen Scenen des eitterten Beidenvolkes gegen das mehr und mehr sich ermannende ristenvolk gesehlt haben, da der Fanatismus des Gögensenstes, mit der Unnäherung gegen das Ende seiner ausschließe. Jen Hers, mit der Unnäherung gegen das Ende seiner ausschließelien Gerischendsten göhe trausstieg 39).

Da trat Conftantinus M. ale Couk ber Rirche nicht nur : Abendlande und zu Conftantinopel auf, wo er feine berühmten Irden baute, die bis beute besteben; er ließ auch fogleich die findlichften und berühmteften Tempel der Aphrodite zu Aphaca et dem Libanon, in welchem die Tochter des Landes der Wöttin ichren geschändet murden, von Grund aus gerftoren, und icharfte 2. Bewohnern zu Beliopolis 90), mo derfelbe ausschweifende (Itus die Rrauen wie die Madden (die fur die iconften im Lande gten) 91) öffentlich preisgab, durch ftrenge Gebote die Unterlaffung tfer Unfitte ein. Er erbaute Dagegen dort eine große Bafilica, n fie bieber unerhört gemefen (doch mol nur die Tempel in eine S'de verwandelnd), feste Bresbytere, Diaconen und einen Episdus ju Chren des mahren, hochften Gottes in derfelben ein. Ih dem Chronicon Baichale 92) icheint es, ale habe Conftan. ties nur den heidnischen Tempel geschloffen, Raifer Theodofius ar erft das große Beiligthum zu Beliopolis (tò tov Balariov, i. . Bal 'Hilov) gur Chriftenfirche umgebaut.

Der gelehrte Sprer Gregor Abulpharag 93) beftätigt dies, bi die Stadt ichon mit ihrem einheimischen, in feiner Erache gebräuchlichen Namen Ba'albef nennt, und bemerkt, daß feiem der Gultus der sprischen Benus hier aufhören mußte, und be eben so in Antiochia die gleichzeitige Erbauung der dortigen Bafilica dem Gögenthum eine Grenze seste. Zwar scheint

<sup>1</sup> Le Quien, Oriens Christianus. T. II. p. 842, 843. 20 Eusebii Pamphili Eccles. Hist. ed. E. Zimmermann. Francof. T. I. 1822, m De Vita Constantini. III. 50, 58, p. 958, 962. 21 Expositio Mundi Graeci Scriptoris a Gothofredo edita. Genevae, 1628. p. 14. 22 Chronicon Paschale ed. Dindorf. I. p. 561. 1 Greg. Abulpharagii Historia Dynastiarum. Ed. E. Pococke. Oxon. 1663. p. 85.

noch lange Widerstand gegen die Annahme der Taufe und de Kreuzes in dieser Ba'albef stattgesunden zu haben, denn zu Julians, des Apostaten, Zeit, etwa ein halbes Jahrhundert später, wurden dort noch die geweihten dristlichen Jungfrauen ab Märthrinnen nackt auf dem Marktplatz aufgestellt, und die unglüstlichen, in Alexandrien von ihm verfolgten Christen in das Haupt nest der Ba'alspfassen zu Heliopolis geschickt, um sie in ihre Glauben zu beirren. Da man aber diese Unglüstlichen damal in Heliopolis nicht unterzubringen wußte, weil kein einziger Chridort zu ihrer Aufnahme sich vorsand, so wurden sie durch die Prifekte in die Bergwerke zu Arbeiten vertheilt (nach Sozomenos VI). VII. 15. und Theodoretus IV. 22).

Rein driftliches Zeugniß hat fich hier an den Monument aus Diefer Beriode erhalten, mas auch um fo weniger ftattfinde mochte, wenn der fvatere Raifer Theodofius M. die beidnifd Tempel nicht, wie fein Borganger, in driftliche Rirden ummande ließ, weil er wol die Erfahrung gemacht haben mochte, daß ei folde Umwandlung doch nur eine Täufdung fei, und dem alt Aberglauben nur zum Anhalt diene, vielmehr fie fammt ihren Sool pollig ju gerftoren gebot. Eine vorübergezogene Mauer, welche ! Stelle der Götterbilder icheint verdeden gu follen, hielt Bolnen' für einen fteben gebliebenen Ueberreft einer Rirchenmauer; 1 Tempel war unftreitig zu gewaltig, um ihn leicht gerftoren gu fi nen. Inschriften, welche an andern Bauwerfen fo häufig ihre ! fchichte verrathen, fehlen, bis auf einige Fragmente, bier fast ga lich; nur eine einzige griechische, febr furge, fast nichts fagen bat Bocode gefunden, welche in Die altere Beit gurudgeht, da Tetrarchen Benodorus Ramilie, die zu Bompejus Beiten f herrschen mochte, darin gedacht 95) wird. Zwei alte lateinisc furge, unvollständige Votivinschriften 96) auf dem Biedeftale Saulen der großen Tempelruine, die beide gu Chren der faiferlie Familie lauteten, fangen mit "Magnis Diis Heliupolitanis" und bestätigen wol die Unficht, daß diefer coloffale Tempel, wahrscheinlich nie gur Bollendung fam, den drei Sauptgött

<sup>934)</sup> Bolney, Meife. Th. II. ©. 185. 95) Böckh, Corpus In Grace. Vol. III. Pars. XXVI. Syriae Inscr. p. 240, No. 252. 96) Lord Lindsay, Letters on the Holy Land. Lond. 1839. Vol. p. 188—201; Maundrell, Journey p. 134—139; Squire p. 304—308; Burckhardt, Tr. p. 13—17; b. Grien. ©. 53—nub ©. 489.

rer Trias, ober ale Bantheon ben fprifchen Gottern überhaupt ewidmet war, mabrend der fleinere vollendete dem Supiter, oder a'al, als boditem Gotte, geweibt fein mochte 97).

Die größte grditectonische Bracht bes Alterthums mar aber er im coloffalften Stole Dargelegt, Die gmar auf der einen eite den Banderer mit Bewunderung der Runft, auf der andern. enn er bedenft, daß Alles dies nur im Dienft des entebrendften. Muftiaften Gökenthums geschaffen mar, mit mahrem Schauder ver folde Bergangenheit erfüllen muß. Die Bewunderung der unit wird erhöht durch die Ginfamfeit ihres Borfommens in diei iconen, aber jest muften und milden Raumen. richthum ber Arditectonif und ihrer üppigften orientalischen racht, Die fich bier in allen Theilen im Großen und Rleinen at, mäßigt fich doch bas Urtheil ter Renners 98) in Begiehung auf bier icon verlauene Reinheit des edelften Stole in der clafiben Beriode des Alterthums. Es tritt bier ichon, bemerkt agler, jene buntere Behandlungsweise, jene Ueberladung und innichfaltige Theilung ber architectonifchen Maage febr auffallend Iror, welche den Uebergang jum Berfall des Gefchmacks oder ju cem neuen Uebergange ber Berbindung im Styl des Drients und Seidente bildete. Drei Tempel find besonders ausgezeichnet, alle li bewundernswurdig durch Größe, Bracht und Ornamentirung: I fleinfte Tempel ift ein Rundbau mit einer Caulenftellung um= f, deren Anordnung einen gang eigenen barodephantaftifchen Ginn träth.

Gelbit mas von diesem Baumerke vollendet mar oder unvolle et geblieben, follte bald gur völligen Ruine merden. Die Rirs cubiftorie ichweigt über bie wol nur ichwachen Ergebniffe ihrer f gen Umgestaltung; fie nennt nur ein paar Episcopen mit Imen, die dort ihren Git gehabt, aber feine ruhmvollen Ramen u' feine thatenvolle Wendung der Dinge, bis unter Raifer graflius die mostemifch = arabifche Rluth auch bier Alles ürschwemmte und verheerte. Rach Omars erfter 99) fürmischer Emabme der inrifden Grengprovingen und ihrer Sauptftadt 2 mastus bemmte das grabifche Beer eine furge Beit feinen

<sup>1)</sup> D. v. Nichter, Wallf. S. 81 — 59; G. Robinson, Trav. Vol. II. p. 94 — 106; Ruffegger, Reise. I. 2. S. 700 — 711.
3) dr. Rugler, Handbuch der Kunftgeichichte. 2te Aust. Stuttg. 1848.
5. 297 — 298.
39) G. Weil, Geschichte der Chalisen. 1846.
2h. l. S. 79 — 80; Greg. Abulph., Hist. Dyn. l. c. p. 112.

eiligen Fortschritt, weil es auch im Rücken seine Kraft gegen Per sien ausbreiten mußte. Aber schon im 15. Jahre der Seg. (ir Februar 636) wurde von ihnen Homs (Emesa) und Heliopo lis, oder Ba'albek, mit Sturm erobert, worauf Kaiser Herakliu seine Provinz Sprien verließ und nach Constantinopel entstoh, wer bald seinen Tod fand, und nun die Herrschaft des Kreuzes i Borderasien dem Halbmond anheimsiel.

Gin neuer Schleier giebt fich nun wieder über das Land m ben mostemifchen Berrichaften und ihren Thronwechseln und ewige Rriegen und Rampfen, burch die nur feit ben Beiten ber Gelb ichufiden Diefelbe Ba'albet, wie wir oben gefeben, gumeile mieder einmal, aber nur ale Reftung, genannt wird, in weld ihre Tempel umgewandelt murben, oder ale Git von Donaftie: mie zu der Rreugfahrer und der Rurden Berrichaft, od Sultan Salading, beffen Goone nach ihm nun bier bie nac ften Landesfürsten murden. Aus Diefer Beit haben mir icon ob Die Citate aus Ifthafhri, Edrifi, Uzizi und Abulfeda40 angeführt, welcher lettere jedoch nur in denfelben Rubm einstimm den feine Borganger Diefem Orte zugestehen, und welche Die Ung ben bei Berbelot bestätigen, daß Ba'albet in den Reiten b Ommigben noch immer eine bedeutende Stadt jener gan fcaft geblieben mar. Aber Genaueres erfahren wir nicht über ih Buffande; Die einzige beachtenswerthe Angabe aus Diefer Beit i daß ein Quartier der Stadt Ba'albef. Macriz geheißen, m daß der berühmte Siftorifer Tafieddin Uhmed, der dafelbft i Sahre 1367 (769 d. Beg.) geboren ward, fich nach ihr Dafri nannte, unter welchem namen er durch feine lehrreichen Bet weltberühmt geworden (fein Tod 1436 oder 1440) 1). Durch b Beltstürmer Timur fällt ter lette hiftorifche Lichtstrahl auf t Stadt, die feitdem ihrem Berfalle immer mehr und mehr en gegen geht. Scheriffeddin, fein Biograph, ergablt, daß er na Erfturmung von Emefa (Soms) fein Lager auch nach Ba'albet vorruden ließ, wo die faiferliche Standarte vor den Mauern t Burg aufgerichtet ward, beren coloffale Steine, gumal an ber Et bes Schloffes (einer wurde 28 Ellen lang, 16 breit und 7 he gemeffen), von dem Feldberrn bewundert murden. Die Stadt m

Atomic Abulfeda, Tab. Syriae ed. Koehler. p. 103. 1) D'Herbeld Bibl. Orientale, s. v. Baalbek u. s. v. Macrizi. 2) Chere edin Ali, Histoire de Timur Bec ou Tamerlan, trad. p. P. la Croix. Delf. 1723. 8. T. III. Liv. V. Ch. 23, p. 311—312.

erühmt, fagt ber perfifche Sistoriograph, durch die Schönheit ihrer Pauern, durch die Sobe ihrer Gebaute, Die auf Befehl Salomos on den Genien erbaut seien, mas Allah nur miffe. Aber dies ettete fie nicht vor der Allgewalt Timurs (um das Jahr 1400); e lag ibm bald gu Ruken, und mit dem Reichthum ihrer Borrathe Morn. Obst und Bedürfniffen aller Art auf viele Tage binus verproviantirt, gog bas Beer feiner milben 30,000 Reiter meis r gen Damastus. Es war icon fpat in der Sabresgeit, mesalb man nicht vor Ba'albek verweilte, wo es fehr kalt mar, egen und Schnee fiel. Damale mußte alfo die Stadt noch beeutend fein 3), um folde Borrathe liefern zu können; ber Babn. e fei durch Salomo erbaut, ichunte fie nicht, eben fo menia, daß : icon durch ben Propheten Elia geheiligt gehalten marb. icfer, fagt derfelbe Biograph Timure, fei von Jehovah, er meint ver Allah, dahin gefandt gemefen, die Gogen in ihren Tempeln fürgen, und bas Bort Allahs, nämlich des Roran, bort gu rfunden. Bielleicht, daß diefer Bahn, den auch Timur theilen atte, Diefen graufamen Beltfturmer noch von ber ganglichen Ber= erung diefes Ortes abhielt, da er fast alle Stadte feines Erobe= naszuges in Keuer und Klammen aufgeben ließ. Benigftens rt davon nichts gefagt 4), und am nachften Tage feines Abmar= es suchte er nich noch durch eine Bilgermallfahrt nach dem be= ichbarten Reraf, dem vermeintlichen Grabe Roahs, ber Beneiton biefes Beiligen zu vernichern, ebe er feinen Rriegszug weiter iten Damastus fortfette.

# Unmerfung. Die Tempelruinen gu Ba'albet.

Die noch bestehenden jungern Ueberreste der Tempelgruppe zu Ba'als aus tem zweiten und dritten Jahrhundert der Casarenzeit nehmen mehr wecielle Interesse des Aunstkenners, zumal des Architecten, in Anspruch, a das des Geor und Ethnographen, wie zu Bersepolis, Niniveh, Nimrud oder Len gleich andern Bauwerken, wie zu Bersepolis, Niniveh, Nimrud oder Itä, beurkunden, noch sichtbarer Weise einen Einfluß auf den Culturz a ibrer örtlichen Umgebungen oder Bevölkerungen ausgeübt zu haben fe nen. Sie gleichen einer nur auf kurze Zeit entfalteten schonen Blume,

<sup>)</sup> v. Sammer, Geschichte des Doman. Reichs. Bo. I. 1827. S. 300. ) Chereffeddin 1. c. III. p. 313.

die kein Saamenkorn für die Zukunft reift und bald wieder dahin welk Ihr classischer Kunstwerth ist baher in den ihnen gewidmeten Architectun werken und Monographien nachzusehen, die zugleich zum Berständniss mannichfaltigen Baureste mit Grunds und Aufrissen versehen sind. Mand umständlichere Beschreibungen mit Plänen und Abbildungen hand umständlichere Beschreibungen mit Plänen und Abbildungen sinden si auch schon in den öfter angeführten Schriften von Maundrell (1697 De La Roque (1689), R. Pococke (1737), Bolnev (1785), E Kobinson (1830), D. v. Richter (1816) und Andern, sowie in neue Zeiten Beiträge dazu fast bei allen Touristen durch Syrien, wie bei ve Schubert, de Salle, Wilson, Russegger, Lord Lindsay, Maschall Marmont und Andern. Hier genügt es, mit einigen Nachträg im Wesentlichen der Beschreibung Volney's zu solgen, die auch Marsch. Marmont, ein scharfblickender Beobachter, als den klausen Umrist Tempelgruppe wiederholt hat.

Steigt man, fagt Bolney D, aus bem Innern ber Stadt Ba'alb an ibrer Beftfeite von ibren Stadtmauern binab in Die gegenwärtig n Schutthaufen und elenten Baracken bedectte Gegent, Die ebedem ein fre Plats war, fo erheben fich fin berfelben Beftrichtung vor bem Muge 1 Ruinen eines großen Bebaudes, bem in fpaterer Beit eine festungsart Mauer von 160 Fuß Lange vorgezogen ift, auf beren Terraffenerbebu gu beiben Seiten ein paar Reftungstburme iteben. Sie find auf ? Trummerftuden guvor bort errichteter Pavillons gusammengesett, Die frut burch einen Porticus mit einander in Berbindung ftanden. Bon bief find nur Aufacitelle, fowie von ber einstigen Sauptreppe, welche von i Mauer gugededt murden, nur noch große Steinblode übrig. Sat man t fen innaern, fargeenischen Borban an ber Stelle ber einft großartie Treppenflucht, Die gur großen Tempelgruppe bingufführte, mit feinen Schu baufen überftiegen, fo tritt man in einen großen fecheedigen Sofrau von 180 Auf im Durchmeffer. Er ift ringoum mit reich vergierten B. reften umgeben, feine Mitte aber mit großen Saufen gerbrochener Gaul Bilafter, Architrave und einer Menge anderer Berfftude überbedt, bagwijd viele Gutten und Mauerrefte ben Ba'albefern zu armlichen Bobnung Dienen. Um Ausgang Diefes polygonalen Borhofes tritt man bu alte Refte von einem Thore in den eigentlichen großen quabratifc Tempelbof ein, in welchem Die großte Menge ber theils gertrummert theils noch ftebenden Ruinen bas Muge in Staunen fest und bezaub bald durch ihre grandiofen Geftalten, bald burch ihre vollendete Schonl

Voy. pittoresque de la Syrie. Paris, An VII. 3 Vol. in 1 Léon de Laborde l. c. 6) Beluco, Reife. II. 5. 175—18 Voy. du Duc de Raguse. II. p. 234—244; Maxime du Can Dessins photographiques: la Syrie. Paris, 1852. tab. 119—11 Baalbek.

nd ben unericopflichen Reichthum ibred auf bas feinfte und ebelfte ausearbeiteten Sculvturichmuckes.

Das Bierfeit Dicies Bofraums, von 350 Gun Lange und 335 Gun Breite, ift ringgum von ten Heberreiten einft prachtvoller Gemocher und Safferien einacichloffen, mit einer großen Babl von Blenden. Rifchen und Maffern, an benen Die iconften Drugmente aller Urt von Seulvturen erichmenderiich anaebracht find. Unter benfelben bemertte?) man auch bas efannte beflügelte 29 eltei, bas fo baufig bie Gingange ber agpptifchen emvel jumbelijd als eine tem bodifen Gotte geweihte Statte bezeichnet. Siefe gufammenbangenten Reiben von Gallerien und Sallen, beren Dacher regefammt eingefturst, mit Schutt überbedt und vittorest mit Beitrauch bermachien fint, zeigen noch überall die Poftamente gu Statuen, und mom ju Bobnungen ber Briefter ober ju Berfammlungen einer Academie rimmt gewesen fein. In ber Mitte Dicies großen gugbratischen Sofums liegen zablloje Trummer, Die mabricheinlich einem ganglich verwundenen Gebaude angeborten, auf beffen Dafein man nur aus ber etas erbobten Terraffe gurudichließen fann, beren vier Seiten benen bes fie ngebenden Sofraums parallel laufen. Bur Beit De La Roque's follen er noch Säulen gestanden baben, mo jest nur noch ibre Fragmente amis en einigen Grundmauern mabraunehmen find. Um Woffende Diefes Sofums fiebt man icon aus weiter gerne die von ber glante eines gerrut= ten greien Tempels nur noch übrig gebliebenen und gufrecht ftebenten ngebeuren feche Saulen majeftatifch fich bech über alles Undere fo er fich erbeben, daß fie ben Blid unwiderstehlich feffeln, und zugleich ben tteresfeiten Unblick gemabren (1751 ftanten noch neun Diefer Saulen. 154 nur noch feche). Erit an ihrem Tug angelangt, überfieht man bie mie Rubnheit ibrer Bobe, ben Reichthum ihrer Structur und ber noch in ibnen getragenen Gefinie. 3br Schaft bat 21 Tug 8 Boll in Umna, es gehören alfo drei Manner zu ihrer Umflammerung am Auß; er tat 55 Auß empor, und die gange Gobe mit tem noch barauf rubenden chalte 72 Aufi. Gie find nur ber noch fteben gebliebene Reft eines enartigen Tempelveriftule, ter von 45 Micienfaulen gleicher Urt gebildet ir, beren Bafis aber nur noch um ben Grundplan bes gertrummerten nern Tempele vorhanden, beffen gabllofe Baurefte in milder Bermuftung it in vielen Eduttbuachn umberlicaen.

Jur sudlichen Seite tieses zertrummerten großen Tempels von 268 F. mge und 146 F. Breite hat sich auf etwas tieser liegender Terrasse ein eiter, etwas fleinerer, aber immer noch in seinen Formen grandioser omvel besser erbalten, ber die allgemeine Bewunderung erregt, wenn schon n den einst 35 Saulen sich nur noch 20 corinthische Prachtsausen aufst in dem Peristyl erhalten haben. Sie sind im Schaft 15 Fuß 8 Joss

<sup>)</sup> Lord Lindsay, Letters. II. p. 139.

im Umfang, 44 Auf bod. Huch bie Bracht ber noch ftebenten Tempel theile, wie ber in einem Chaos von Schuttmaffen umber gerifreuten Frag mente von Cavitalen. Bilaftern, Friesen mit ben reichften Sculpturen po Blumenwerf, Reitgebangen, Thierfovfen, wie von Stieren, Bferten, Bit bern Saturfovien, menichlichen Buften, muthologischen, wie von Merfr und andern Riguren, find Gegenstände ber bochften Ungiebung geblieber Heber bem Getafel bes Tempelbobens erhob fich einft Die Bedachung vo 57 Ruß Breite und 110 Ruß Sange, Die auf ten 31 Ruß boben, m Pilaftern und Cornifchen reichaeichmudten Temvelwanten rubte. Das Mag bes innern Tempels giebt D. v. Richter zu 65 Ruß Breite und 118 Ru Lange an. Bwei Trevven führten ju feinem Dache binauf, bas mit feine berabacifürzten Trummern bas Innere bes Temvels bectt. Un feine maditigen Bortal an ber Gutoftede bes Baues fteben noch 4 cannelir Saulen mit bem prachtigiten Gebalfe, mit Fries und Cornifche; Die Druc mente bes Bortale felbit, aus Rornabren, Blumen und ben lieblichiten R bengewinden mit unter ten Blattern hervorlauschenten fleinen Genien pe ber ichoniten Arbeit, geboren zu ben vollendetiten Runftarbeiten. große Treppenflucht zu Diesem Tempel, Die De La Roque bei feinem B fuche (1688) noch beschreibt, ift gegenwärtig ganglich verschwunden. tenformige Rragiteine geigen mannichfaltige Sculpturen, unter benen ei Beus auf bem Abler fibent, eine Leba mit bem Schwan liebfofent, ein Diana mit bem Bogen und Salbmond: andere Sculpturen zeigen vie mannliche und weibliche Roufe und Buften, mabricheinlich von Cafaren m ihren Gemablinnen; eine tiefer lettern von coloffaler Große fant Ge Sauire mit einem an ber Bruft faugenden Rinde.

Dieser Tempel war unstreitig der Sonne, die bier schon ihre gan tropische Macht ausüben fann, geweibt; er ist so orientirt, daß der eri Strahl des ausgehenden Gestirnes sein innerstes Heiligthum treffen komt und also die Gottheit mit jedem Morgen selbst Besitz von ihm nahr Die großartige Sculptur eines dem Arler ähnlichen Bogels in diese Tempelraume, den man für den Arler des Jupiter gehalten, hatte sche Bolney, in gleicher symbolischer Darstellung mit dem Schlangenstate von Klauen, unter den Ornamenten des Sonnentemvels zu Palmyra bobachtet, wo er als ein der Sonne geweihter Bogel durch den eigenthim lichen Federbusch auf dem Kopfe characteristrt ist, der auch im Tempel z Ba'albet diesen Bogel von der Darstellung des römisch en Arblers völl unterscheidet.

Bieles ift an biesen Bauwerten burch Menschenhand zerfiert, wie fi
bies an ben haufig von Barbaren ausgebrochenen eisernen Alammen b Saulenstücke, welche früher burch bieselben zusammengehalten wurden, e giebt; die Sauptzerstörung ift aber boch wol ben Erbeben zuzuschreibe welche Sprien so häusig erschüttert, die Fugen ber Bauwerke gesprengt m verschoben haben, und selbst die Saulen aus ihren Stellen verrudten Das Erbbeben vom Jabre 1759 marf 9 jener Tempelfaulen um, von benen ju Bolnen's Beiten nur noch 20 aufrecht ftanden. Das Bortal bes Sonnentempele. 25 Auf boch und 20 Auf breit, wurde fo erschüttert, bag ein großer Quater mit tem Ablerbilte, ber über bem Thore als Quer: fein neben zwei andern gelegen, fich von tiefem logrif und zwifden beibe ad 9 Boll tief binabaefenft batte : fo bag ber Moler mit feinen ausgebreis icen Alugeln nun gang in ber Schwebe bing (1785). Denfelben Quater fant Dtto v. Richter bei feinem Befuche 1830, und vier Jahre fpater Maridall Marmont, icon 3 Tun tiefer berabaciunten, und erfterer vermubete, bag bie geringfte Grichutterung ibn felbit mit fammt bem Bortico. en er bis dabin noch gufammengebalten, berabfturgen murte. Die leberrindung mander Stellen ber innern Tempelwand, und gwijdengebaute vatere Mauerwante maden es mabricheinlich, bag bicies Bebaute (ob em Raifer Theodoffus ober Justinian?) einmal in eine Rirche vermanelt murbe. Auch burch fvateren faracenischen Teftungsbau fint viele ber mtifen Schonbeiten entitellt, geritudelt ober überbedt, boch überragen fie ted bei weitem Dieje jungere Heberfleidung, Die an vielen Stellen mit Edickidarten verfeben ift.

Nur anderthalbhundert Schritte von diesen hauptwerken, an der Sudwieite der Stadt, liegt noch ein dritter, aber gegen jene ungemein kleiner tomvel von runder Form, der nach außen, durch Nischenanbau unterbrochen, ie Form eines Detogons erhalten bat, und von ungemein zierlicher Convuction, aber auch durch Erdbeben so zerstört ist, daß nur noch 4 Säulen en ihm übrig blieben, sowie seine colossalen Portale, die, aus Monolithen ehilbet, jedem Stoße Wierertant leisteten. Die Architraven sind von vorzäglich sichen Seulentre. Wilson hielt ihn nur für eine bloße Capelle, ie sie dem Tempelwächter Gotte in Indien bei den dortigen großen Tempeln zur Seite zu steben vslegt, darin das Janitor Ivol des Hauptgottes ine Stelle sindet. In den christlichen Zeiten nuß dieses Tempelchen, ach den Schildereien, von denen man noch Spuren in seinem Innern net, als griechische Kirche gedient haben, die aber durch die Erdbebenrruttung unbrauchbar geworden.

### §. 21.

#### Drittes Rapitel.

Die Gebirgspassagen durch Coelesprien oder das mittlere Stufenland des Litany = Systems.

# Erläuterung 1.

Die Gebirgspaffagen aus dem Coele oftwärts über die Gebirgskette des Anti-Libanon in seiner ganzen Ausdehnung von Nordende südwärts dis zum Oschebel escheich. Die Ueber gänge von Ba'albek über die nördlichen Pässe des Anti-Libanor zu der Klostergruppe von Saidanaja. Die Beirutstraße und die Sidonische Straße durch die mittlere Bekâ'a nach Damaskus. Die südlichste Querstraße aus Hasbeya's Jordanthal über Kanata nach dem Gutha von Damaskus.

Bur vollständigen Kenntniß dieser obern Thalstuse des Litany in welcher wir den Mittellauf des Stroms nach seinem Quellarme die Bertheilung ihrer Ortschaften, zumal aber die Lagen der älter und neuern Capitalen, mit den Zugängen vom Orontes von N.C und von B. über Zahleh und Meschghara und den ihnen zusührenden Libanon-Bäsen näher kennen gelernt haben, bleibt nns not die Angabe ihrer Communicationslinien und Bassagen gegen Düber den Anti-Libanon anzusühren übrig, und ihre Berbindun nordwärts über die höchsten Gebirgshöhen des Machmel, wi südwärts die in dem Wadi et-Teim zur Jordansensung, die beit letztere weniger historisch von Bedeutung sind, als die Berbindungen gegen Often nach Damaskus hin, aber zur genauern Kenntni der Landes-Beschaffenheit dienen.

Die Oftwege über den AntisLibanon genauer zu ver folgen, hat seine Schwierigkeit, da wir durchaus noch keine zu verlässigere Darstellung seiner orographischen Berhältnisse, seine Thäler, Höhen und Pässe besigen, als nur allgemeine Andeutunger so daß wir aus dessen Paßübergängen und selbst erst ein Bild se ner orographischen Berhältnisse entwerfen müssen. Rur zwe Hauptquerstraßen durch das Goele, oftwärts über den Ant Libanon, sind und genauer bekannt: 1) die von Bahleh oder vo

Meffe berfommende, melde nach Bebedann am Barada, und pon Da nach Damastus führt, und durch v. Billdenbruche Mivellement aber erörtert ift, auch von den meiften Touriften begangen gu verden vfleat; und 2) die zweite füdlichere über Dichubb Didenin (icon in Obigem besprochen) nach Dimes, fub= varte des Barada Thale, nach Damasfus, und nur von Beni= ien befucht. Beide murden von Burdbardt 1810 und 1812 iberfliegen, doch ohne daß er besondere Aufmertsamteit auf fie pervendet batte. Aber die nordwarts und fudwarte oder zwischen bnen liegenden Uebergange maren bisber oft nur mit Unficherheit n ermitteln. Bir wollen fie in geographischer Ordnung von R. rad S. fennen zu fernen fuchen. Calliers Rarte bat Diefe Zeite durch fein Routier, außer durch diefes lettere von ihm bejangene, bereichert, aber mit einem intereffanten Routier feines Befahrten Beaufort de Santpoul verseben, das direct von Sa'albet den Ruden des Libanon fudmarts bis nach Bebedann berfteigt, das febr lebrreich fein wurde, wenn man genquere Musunft darüber erhalten hatte. Diefer Mangel murde gemiffermaßen urd den Marichall Marmont 8) erfest, der denfelben Beg nahm. nd weniastens einige Bemerkungen barüber mittheilt. Die Rette ce Unti-Libanon, faat er, fentt fich bier, und bilbet gum lebergange nur ein welliges Blateau, von einigen Schluchten 'urdriffen; der Bestabbang ift mit culturfabigem Boden bedectt. em aber die Urme der Arbeiter fehlen: denn er ift nur fparfam evölfert, nur bie und da liegen gerftreute, armliche Dorfer. ieg von Ba'albef anfänglich hinab in ein engeres Thal, vom Surghang bemäffert, der in den Litany gegen Beft abflieft, und ine Umgebung befruchtet; bis zu feiner Quelle gegen Gud aufeigend, murde ihre Temperatur, wo fie aus der Erde hervortritt. 2 Gentigr. Therm. gefunden. Unfern von ihr beginnt ein jegenftrom von nicht geringer Starfe, ber aber fudmarte nach ebedann und Damastus ale Barada abfließt. Der Marfchall atte die Culmination des Unti-Libanon icon erreicht, ohne fie i bemerten, und erfannte nur an den Gegenläufen der Bache, bak : fich auf der großen Baffericheide zwischen dem Mittellan= ifden Meere und dem Cuphrat befand, benn der See bei Damasis füllt fich durch den Barada, nur nicht hoch genug, um in den upbrat abfliegen zu fonnen. Das Oftgehange des Unti-Libanon

<sup>408)</sup> Voy. du Duc de Raguse. II. p. 245 etc.

ift von bier an unvergleichbar iconer als fein Bestabhang, unt mertwürdig ericeint es. daß beide Barallelfetten ihre beider fterilen Seiten nach Innen, Die fruchtbaren nach Muken fehren ber Libanon gegen Beft, ber Unti-Libanon gegen Dft. fo bat Coeleiprien nur amifchen ben beiben fterilern Geiten ber paral lelen Gebirgelinien zu liegen fommt, wenigstens in dem beutiger Buftande, ber aber mol feineswegs pon jeber berfelbe mar. Un Begenstrome abwärts giebend, erreichte Marmont den füdlichern bekanntern Bagweg bei Rebedann (er ichreibt Rubdan), wo e fein Nachtlager aufichlug, in dem iconften, reichften Dorfe, bas e in gang Sprien gefeben batte.

Der Unti-Libanon, fagt Ruffegger 9), ber ihn am auf mertiamften betrachtet zu haben icheint, und ihn von Ba'albe aus nach Damastus zu überfette, bildet in feiner gangen Er ftredung nördlich vom Dichebel eich - Chefif einen fast ein Tagereife breiten Rucken, ber aus einer Denge fleiner Blateau besteht, Die gum Theil febr bedeutende Berafuppen tragen, berei aber feine fich etwa nur von fern mit jenem Riefen vergleicher liefe, auch feine in fo auffallend ifolirten Contouren und Kormer fich von einander ablofete, daß man ihnen besondere Gipfelnamer beilegen fonnte. Bum Theil merden Diefe Erhebungen von tiefer Thalern burchschnitten, fo daß fie doch ein feineswegs unerheblicher Bebirgeland conftituiren. Der meftliche Abfall in die Chene vor Ba'albef ift fteil, nicht febr fruchtbar, die Blateaus und Thaler an ben breiten Bergzugen bingegen prangen in einer berrlichen Bege tation, theile mit ben iconften Grafungen gu Beibeland ber Seer ben, theile find fie auch angebaut. Dagegen find die Beragebange jumal auf der Sohe des Gebirges, meift baumlos, und auße: bem niedern Grafe höchftens mit Strauchwerf und 3mergeichen be machfen. Gegen Oft fällt ber Unti = Libanon terraffenmäßig geger Die große Bufte Spriens ab; erft der lette Abfall diefer letter Stufen in die an 2000 Rug hochliegende Chene von Damastus nämlich an dem öftlichen Abfall des Dichebel Galibineh (Erdf XV. 1. S. 164), ift wieder fteil und prallia.

Die mittlere Langenage des Unti-Libanon in feinen Sauptruden gieht fich von S.B. gegen R.D. vom Dichebe! efch : Schefif ober feinem Schneegipfel in Beft von Damastue bin über Bebedany, in einer mittlern, abfoluten Sohe von etwo

<sup>409)</sup> Ruffegger, Reife. I. 2. G. 718 - 720.

i000 Rug, über welche aber am Gutenbe bas genannte Schneeaupt dorpelt jo hoch (9.500 bis 10.000 %. Erdf. XV. S. 156) mporraat. Geine fleinen Blateaus und Thaler find bier ber Sams gelplat einer Menge von Bachen und Alugden, die fich größten= beile über ben öftlichen Abbang nach Damastus qu ergießen. nd torthinmarte Die berrlichfte Begetation um Damastus in bem Baradiese des Morgenlandes bervorrufen. Theile in den labr es : Sibarani fliegen fie, ben wir aus fruhern Bandes ungen mit feiner Balbeinsamfeit gu Beit el-Dichanne (b. i. ocus voluptati Bedegenne bei Will, Tyr. XXI. 10), megen feis es trefflichen Baffere bas Saus bes Baratiefes 10) genannt, m Ditabhange des Bermon icon fennen (Erdf. XV. 1. S. 163, 65), theile fliegen fie gegen D., R.D. und G.D. dem Barada 1 (Erdf. XV. 1. S. 179), ber fich in bem paradiefifchen Butba on Damastus weiter verzweigt. Ginige ber Baffer mogen ich gegen G.B. vom Bag über Runeifeh, den Geegen und udinabam überftiegen, ber Jordansenfung queilen (ebendaf.), er nordwärte des Runeifeh = Baffes fallen fie, wie die ide von Gultan Dafob, von Didubb Dichenin und abr Undichar, icon dem Litann im Befa'a gu, wie fich bies 18 Burdhardte Routiere ergiebt. Mordwarte tes Barada it feine Abfluffe an ber Unti-Libanon-Offieite in die Bufte beunt, Die aber nur wenig erforicht ift, und bochftens an feinem fifuge auf der Karawanenftrage von Damastus nach Soms rchzogen zu werten pflegt. Alle auf ibm fonft etwa entiprinnden Bache, Die befannt geworden, fliegen gegen Beft ab gum ern Litany. Der Unti-Libanon unterscheidet nich allerdings Sentlich in feinen Formen bom Libanon, ber mit beiderfeitig ilen Gehangen als hoher, verhaltnigmäßig ju feiner Sobe nur maler Ruden emporfteigt, mit tiefen Schluchten und Seitenalern wie Mauern, beffen Gipfelhöhen, je weiter nach Rorden, mer höber emporfteigen, und mit den absolut bochften Soben iglich gegen Nord enden. Der Unti-Libanon, umgefehrt, ginnt am Gudende über ben Jordanquellen und dem Ard el-Sule iglich mit feiner bodiften Erhebung, gieht fich bann aber, mal bom el-Kuneisch-Pag an, ale breiter Ruden mit Sochebenen 10 flachen Sochthälern, immer niedriger merbend, gegen R. und D. fort, bis er fich endlich mit unansehnlichen Soben, wie die

<sup>19)</sup> Wilfen, Gefch. ter Rreugzüge. Th. III. 2. G. 168.

Chenen zu feinen beiden Seiten, verliert, und ichon in der Rah von Riblah, in der großen Chene gegen Soms hin, ganglich ver schwunden ift.

Auch die Bestandtheile des Anti-Libanon, Kreideschich ten mit Feuersteinlagern und Conglomeraten, bedinge bei ihm andere Formen 11) als im Libanon. Die central Kalksteinkette bildet steile, schrosse Wände, mit phantastisch zer rissenen Bergsormen, die Kreidelager mit ihren Mergelschichte runde, wellenförmig sich aneinanderreihende Hügel mit steilen Se tenentblößungen. Der Diluvialsandstein mit Kalksteinconglomerate bildet Plateaus mit bedeutenden Anstiegen und sehr tiesen, enge Schluchten mit senkrechten Bänden. Dann fehlt dem ganze Westabhang des Anti-Libanon die reiche Bewaldung, die den Libenon so schol macht, der Ostabhang gegen die Wüste scheint i nördlichen Theile doch auch ganz nacht zu sein. Die Gebirgs passagen sind also hier auch ganz anderer Art.

Die nördlichen Uebersteigungen können also von Ba'albe aus keine großen Sindernisse darbieten, doch sind sie kaft unbekan geblieben, weil sie nur durch wüste unsichere Gegenden führen, m der Hauptverkehr südoskwärts nach Damaskus geht, auf de Wege nordoskwärts nach Homs aber das Gebirge des Anti-Libnon im Orontesthale ganz umzogen werden kann. In ältern Ze ten scheint jedoch der Karawanenverkehr zwischen Tripolis na Damaskus mehr den nördlichen Weg über Ba'albek und d Nordpässe des Anti-Libnon genommen zu haben, als über d südliche Beka'a und die Südpässe des Anti-Libanon, vermuthli weil hier die Unsicherheit durch Wegelagerer größer sein mocht wie dort.

1) Die nördlichsten Querpässe des Antistibanon vo Ba'albek zu den öftlichsten Borketten in der Gruppe de Alosterberge und der Suriani, von Saidanaja, Malul und Debrûd. Nach Ludolph de Suchem, P. Belon, Ben v. Tudela, Schweigger, Maundrell, wie auch Bocock

2B. G. Browne, D. v. Richter und v. Rremer.

Wenn auch nur furze, feinesweges vollständige Angaben üb diese nördlicheren Baffe über den Anti-Libanon, haben wir do einige derfelben durch Ludolph de Suchem schon vom Jahre 134

<sup>411)</sup> Ruffegger, cbenbaf. III. G. 797.

bann von dem Franzosen Bierre Beson 1548, von dem Bürstemberger Salomon Schweigger 1576 und von W. G. Browne 1797 erhalten. Sie gingen alle von Damaskus aus mit Kastawanen (denn damals war es noch viel zu gefährlich, allein zu risen), welche nach Tripolis wollten, und deshalb den Nordweg, ine Strecke an der Ostseite des Antischanon, dann über Ba'albek, dem directern Wege durch die Mitte des Beka'a vorzogen, der gefahrvoller gewesen zu sein scheint. Man zog erst die et nordwärts durch ein fruchtbares Gebiet, eine oder zwei Tagezeisen weit zu den Bergen der Sprer, mit einem berühmten Ballsahrtsorte, dem sprischen Kloster Saidanaja, und og dann erst westwärts über die Berge hinüber in das Thal von Ba'albek.

Ludolph de Suchem 12) aus Baderborn, der altefte jener Bilger (1341) nahm den nördlichften Diefer Umwege. Er fagt, r fei eine fleine Tagereife nordwarts von Damastus, am Berge Benr, oder Gordenan, porübergegangen, auf dem Jehovah einft om Abraham geboten, feinen Gobn Ifaaf zu opfern, eine der vie= m absurden Sagen, die bier, wie die von Rain und Abel und ndern, auch in jenen Gegenden den Ballfahrern von den Legenden ufactifcht murden, um fie in die Rlofterftatten ju gichen, Die nur om Bulauf der Bilger auch in jenen fernen Ginfamfeiten ibr Le= en frifteten. - 3mei Fluffe, von Damastus an, den Pharphar nd den Abana, batte er zu durchschreiten, und dann ein wohl bautes Land, bis er auf der Felshohe gum ichonen Rlofter fam, 18 gu Chren der Jungfrau Maria erbaut und, einer Keftung eid, mit Mauern umgeben mar. Es murde von griechifden tonden und Monnen bewohnt, die ftarten Bulauf batten, weil in rer ichon gebauten Rirche ein Muttergottesbild mar, das große liratel weit und breit verrichten follte, in großem Unfeben felbft i ben Mufelmannern ftand, und daher auch ihren Schut genoß, as benn wieder den Raramanen ju Gute fam. Unter Diesem, auf ner boben, fruchtbaren Felsplatte gelegenen Rlofter fteht eine one, große, von Griechen und Suriani bewohnte Stadt, die effliche Beinberge bat. Endolph nennt fie nicht mit Ramen. · wird aber durch fpatere Reifende, wie Maundrell 13), der fie

<sup>12)</sup> Ludolphi (de Suchem) Lectoris Ecclesiae parochialis in Suchem de Itinere Terrae Sanctae Liber, nach alten Handsichtein berichtigt und herausgegeben von Dr. Fr. Denets. Stuttg. 1851. 8. S. 99-100. 13) Maundrell, Journ. p. 131.

Sphonaija nennt, und von Damastus aus 4 Stunden nordwärte befucht bat, fenntlich genug, Da bier vielleicht Die einzige Gegent in Diesem Theile Spriens ift, wo die fprifche Sprache noch it einer fleinen Gruppe pon Bergorten, zu denen damale aud noch Saidanaja gehören mochte, tas neuerlich nicht mehr als in rifch genonnt wird. Bolfefprache geblieben ift. Bon bier mandt fich nun die Raramane westwarts nach ber Befa'a (ad vallen nomine Bokar quae nunc etian planities Noe vocatur, Ludolph.) Die man damale auch das Thal Roahe nannte, weil nach de Sundfluth Diefer Altvater bort gewohnt haben follte. Da ichoi Bu Timure Beit das Grab Roahe bei Reraf (f. oben G. 203 jo hoch in Ehren ftand, fo ift hierdurch entschieden, daß die Valli Bokar identisch ift mit ber Befa'a, und nicht, wie es auf Bimmer manne Rarte eingetragen murde, auf dem Dftabhange bes Unti Libanon liegt. Bon dem Uebergang über Diefe Bergyaffage ichmeig Ludolph, wie er denn auch fein Ba'albet nennt, fondern nur von ber dortigen Chene fagt, fie fei bon großer Schonbeit und Rrucht barfeit, voll Biefen, Beideland, Quellen, Beerden, Rifche, voll Ge treidefelder, amischen Bergen eingeschloffen, und von faracenische Sat man Diefes alles gefeben, fo, fagt et Afferleuten bebaut. fommt man dann jum Libanon oder zu den ich margen Ber gen (ad montana nigra), die sich nach Antiochia binaufziehen Ueber Diefe Berge, wo er viele Bewohner fand, Die gum Ritu ber Latinen gehörten, und ihre Bifchofe, auch einen Archieviscopu batten, flieg er nach Beirut (ad Baruthum) binab (im 3. 1341)

Man muß bei den Reiseberichten aus jenen Zeiten, so went specielle Daten sie auch zu geben pflegen, schon zufrieden sein, wen man nur einigermaßen daraus die Richtung ihrer Banderung ver folgen kann, was bier ohne Zweifel der Kall ift.

Pierre Belon du Mans 14), der gelehrte Arzt und Natur forscher seiner Zeit (im J. 1548), ift schon etwas genauer. E nennt doch wenigstens den Antilibanon, den er übersteigt, und di Stadt Ba'albet; dennoch bleibt auch in seinem Itinerar man ches unsicher. Auch er geht von Damaskus aus nordwärts bi zum Juß der nächsten Berge, aus denen ein Fluß nach Damasku hervorbricht (wahrscheinlich der Barada, über den Bergen vo

<sup>\*\*\*)</sup> Pierre Belon du Mans, Observations de plusieurs singula rités et choses mémorables etc. en Orient. Paris. 4. 1554 p. 152-155.

ibila). Den andern Tag erfteigt er die Sobe, von welcher er och einmal einen weiten Ueberblick über bie ichonfte Cbene, in elder Damasfus liegt, gewinnt, und preifet bort bie iconen Beinberge, Die Fruchtbarfeit der Felder und Die leichte Bearbeitung res Bodens, von der er bes Rlinius Morte anführt, ber icon ac: Syria tenui sulco arat (in Syria levem tenui sulco imimunt vomerem, quia subest saxum exurens aestate semina. in. H. N. XVII. 3). Satte er etwas mehr von ber Richtung nes Beges gefagt, fo fonnte man nicht in Zweifel wegen feines achtquartiere in einem Dorfe fein, bas er Calcous nennt, und iches Zimmermanns Rarte noch auf die Oftfeite des Unti : Li= non, in Die Nachbarichaft von Surahang und, wie wir bafur ften mit Recht eingetragen bat, weil R. Belon vom folgenden tten Tagemarich fagt, daß fie den Beg nach Tripoli von da über L'albef eingeschlagen, wo fie den Unti-Libanon links amifchen und Bhonigien liegen liegen. Undere icheint Goffelin Diefe velle verftanden und, durch die Etymologie des Namens verleitet, tie Calcous fur die Chalcis in der Mitte der Bef'aa gehalten baben (f. oben G. 188), wofur auch in Belone fehr unflarer Laabe bes britten Tagemariches, wo er von einem Rlofter ber Eroniten und von Gedern des Berges Libanon fpricht, nich ein Cund finden liege. Die genauere Untersuchung beider Localitäten Inte erft über die Richtigfeit der einen oder der andern Unnahme eicheiden, da B. Belon fagt: ju Calcous wohnte er im Raras nienserai, das in ein Felsgewölbe eingehauen mar, sowie die Exier bes Dorfes alle in Kelfen lagen, alfo ein Troglodntenort.

Um vierten Tagemarsche, sagt er, wandten wir unfre Schritte, u nach Ba'albef zu kommen, einer Stadt von großem Ruhm, am Zie des Libanon gelegen. Auf dem Wege dahin trasen wir im Zie ein Grabmal, getragen von großen Säulen, kurz und rund a thebaischem Gestein (wol rother, ägyptischer Granit?), mit eir Decke von großen Luadern, in einer Spize endend (ein sols dist uns heute im ganzen Beka'a nicht bekannt). Die Stadt Balbek liegt sehr schön, aber ganz in Nuinen, die jedoch zeigen, die einst etwas Großes waren. Noch stand das Schloß mit mit sohen Colonnen (von denen jezt nur sechs stehen), größer als ti welche Belon auf dem Hippodrom in Constantinopel gesehen. Ub eine neuere einzelnstehende Säule sah er über der Stadt sun, die er mit der des Bompejus zu Alexandria vergleicht.

In der Stadt fah er viele Sepulcraltafeln mit arabischen tier Erbfunde XVII.

Inschriften, und giebt an, daß die Einwohner derselben meist I den seien, mas aber von keinem andern Reisenden bestätigt wir seine Borgänger, Benj. v. Tudela 15), versicherte wenigstens, t zu seiner Zeit unter den dortigen Druzen keine Juden dauer wohnten, sondern nur von Zeit zu Zeit einmal Haustrens weg das Land durchzögen; doch nennt er Ba'albef nicht, sondern h. Ofchebeil irrig für das alte Ba'als Gad.

Uebrigens hielt sich P. Belon nur in der Mittagsraft dieser merkwürdigen Stätte auf, von der er sagt, ein neugieri Antiquar könne hier acht Tage vollauf zu thun haben; er habe is durch ein Portal in das Innere geschaut, und Alles mit Buwerk bewachsen geschen. Die Mauern seien nicht sehr hoch, a sicher das schönste Mauerwerf in der ganzen Belt. Man verse sich dort mit Bein und Lebensmitteln, ritt dann an der Morvönber, in welcher lauter colossale Quadern, einer 25 Schritt lund 15 breit, lagen, und gelangte am Abend nach Lubon (s. 169), von wo ihn sein Beg zum Orontes nach Emführte.

Mur wenige Sabre fvater hat ber Burtemberger Bilger & lomon Schweigger, im Sabre 1576, feinen Beg von Dan fus über den Unti-Libanon nach Ba'albet befchrieben 16). Er r mit einer Karawane von Raufleuten aus Damaskus, Die :: Tripolis zu geben beabsichtigte, und fich baber am erften I mariche, 30. Mai, in das grabifche Dorf Minin (Mineh Bocode) durch ichones, fruchtbares Land begab, das im no von Damaskus noch in der Chene, zur Scite des wilden Ge ges (des Anti=Libanon) liegt. Schon am andern Tage reichte man die Stadt Ba'albef (Balbef bei Schweiga welche man damals noch für Caefarea Bhilippi (Banias) bielt fie an iconen Baffern liege. Man ritt aber nur an der @ vorbei, bewunderte ihren Bau (die großen Quatirfteine, fagt Reisende), schaute aber nur durch eins der Thore in ihre ben fene Wildnig binein, und feste bann ben Beg burch bas fo Thal bis zum Libanon fort, mahrscheinlich zum Bag von Bal Da man den Beg nach Tripolis einschlagen wollte. Sier, wo unter Rugbaumen Raft hielt, mußte man an den Drugen vor

<sup>\*15)</sup> Benjam. Tudel. ed. Asher. I. p. 59, 62. 16) S. Schweig Reise im Gelobten Lande, im Reißbuch bes Heiligen Landes. Fr a. M. 1609. Th. II. Fol. 127.

befiliren, die ibn befett hatten, gwar fur eben jo morderifch und räuberifch als bie Araber galten, aber boch ben Chriften geneigter maren ale ben Turfen, und besbalb ber Karamane nichte gu Leibe thaten; Schweigger, ber Burtemberger, nennt fie ein freies Bolf, wie die Schweiger, das einft, von den Franken berbeigerufen, bier fefte Gipe genommen, und 50,000 Dann ins Reld ftellen fonnte. Nachdem der Sandichaf von Ba'albet (Sanjage von Rathet) Die Raramane gemuftert batte, bestieg fie ein Gebirgeborf, wo fie übernachtete, und feste von da ihren Beg am 1. Juni nach Trivoli fort.

Durch Maundrell (1697) und Bococe (1737) erhalten wir erft einigen genauern Aufschluß über die in bisberigen Angaben fo inbestimmt gebliebene Lage ber Diffeite Des Unti-Libanon, von welcher Diefe Ueberfteigungen nach Ba'albef ausgingen, nämlich von er Bergaruppe bes iprifden Rloftere gum Gibenaja, Die vir als die öftlichste Vorgruppe des Unti Libanon, von der uns Nachricht zugekommen, anzusehen baben; aber auch biese Ungaben affen noch Bieles zu munichen übrig in biefer bis beute Terra ncognita gebliebenen Landichaft am Oftabhange bes Unti-Libanon, ie auch icon Berghaus auf feiner Kartenzeichnung mit Recht ile febr zweifelhaft bargeftellt batte. Much auf Bimmermanns tarte war nur ein Berfuch gemacht, nach Moutiers Die Daten gu ronen. Der jungfte Beobachter 17) jener Gegenden, b. Rremer, rflart Diefe Darftellung fur gang irrig. Um ficherften ift wol bas Routier, welches Ruffegger auf feiner Rarte eingetragen bat 18).

Maundrell 19), in seinem Ausflug von Damast nach Si= onajia (am 2. Mai), fagt, daß diefer Ort 4 Stunden in Rord ener Stadt liege. Der Beg bahin durch die fruchtbare Cbene ei bis auf zwei fteilere Relsaufftiege gut, und führe eben ba über wei Dörfer, Zall und Meneen. In ziemlicher Ferne rechter Sand, also gegen die Bufte gu, bleibe ber hohe Berg liegen, auf em Rain und Abel ihre Opfer dargebracht haben follen, benen der rfte Todichlag Abels gefolgt fei. Um außerften Ende eines groien Thales liege Sidonaiia, auf dem Gipfel eines Felfens, gu

.19) Maundrell, Journ. I. c. p. 130-133.

<sup>1)</sup> v. Kremer, Notizen, gesammelt auf einem Ausftuge von Damast nach Palmyra, im Sigungs Berichte ber Kaiferlichen Afabemie ber Wiffensch, in Wien. Philos. hift. Classe, Sigungs Berichte. Jahrg. 1850. 2. Abih. S. 84—86. Libanon und Anti Libanon in Sprien. Wien, 1842.

bem von unten nach oben Releftufen eingehauen find, ohne die berfelbe unerfteiglich fein murde. Der Felerand fei überall auf ber Sobe ummauert, und in feiner eingeschloffenen Ditte ftebe bas Rlo. fter. Die Gebäude feien gering, aber der Ertrag ber gugehörigen Landereien, Die einft Raifer Juftinian Diesem von ihm gegrunde ten Rlofter verlieben, bedeutend durch die Beinberge, Die einer febr auten rothen Bein erzeugen. Er fand bort 20 griechisch Monche und doppelt fo viele Ronnen, Die ein gemeinschaftliches Le ben zu führen ichienen. In ber unansehnlichen Rlofterfirche fant in ber fleinen Capelle ein ichlechtes Bilb ber Maria, bas burd viele Mirafel großen Ruf erlangt hatte, und fortwährend von Bil gern und Rranten besucht ward, um durch ihre Bunder geheilt gi werden. Mus dem Gnadenbild traufte ein Del in eine filbern Ranne, bas die Guren verrichten follte. Um die Rlofterfirche gablt Maundrell nicht weniger als 16 andere fleinere Rirchen, Cavel Ien und Dratorien ber verschiedensten Beiligen, Die alle bewallfahr tet wurden, obaleich die meiften icon damale in größtem Berfal maren. Un der Oftseite des Relfens bemerkte er ein altes in Rel fen gehauenes Grab, in dem ein Dugend Leichen ihre Stelle finde fonnten, und über dem Ginaange deffelben in drei Rifden in jede zwei menschliche Riguren in Lebensgröße ausgehauen, jedesmal ein männliche und eine weibliche nebeneinander, mit ariechischen, abe unleferlich gewordenen Unterschriften.

R. Poco de (1737) hat sich noch genauer in der ganzen dor tigen Gebirgsgruppe am Oftabhange des Anti-Libanon umgeseher wobei er jedoch eine größere Ausmerksamkeit auf die Klöste und Capellen, als auf die Naturverhältnisse gerichtet hat, dahe sein Bericht über dieses durch seine Klostergruppen und Ere mitagen, wie Grabstätten, Troglodytenwohnungen und sabelhaft seltsamen Legenden höchst merkwürdige östlichste Vorgebirge des Anti-Libanon, als eine einstige, unter Kaiser Justinian blühend geme sene libanotisch sprische Thebais erscheint, die, gleich de ägyptischen Thebais, heutzutage eine Wüste der Schakale ge worden ist, und, was die Orientirung betrifft, höchst unklar blei ben mußte. Doch können wir hier seine topographischen Angaber sast die einzigen auf diesem Gebiete, nicht ganz übergeben 20).

Pocode reifte von Damastus gegen N.B. über ben Rlede

<sup>420)</sup> R. Pococke, Beschreibung bes Morgenlandes. Ueberf. von Breve Erlangen, 1771. Th. II. S. 190-199.

Johar, ber nur 2 Mil. fern liegt. In ber bortigen Spnagoge. inft eine griechische Kirche, in welcher ber Prophet Glias ben Ros nia Safael jum Ronige über Sprien gefalbt haben follte (1. Buch . Kon. 19, 15: Und der Berr fprach zu ihm, gehe wiederum deis 1es Beges burch bie Buften gen Damaston, und gebe bin und albe Safael jum Konige über Sprien), zeigte man ihm 36 Ab-Briften vom Gefet auf Bergament in febr iconer Abichrift, jede n einer besondern Solgfapfel liegend, Die aus dem Tempelbrande terusalems unter Titus durch flüchtige Juden hierher gerettet gerben fein follten, mo biefe im Beiliathum bes Glias ein Afpl efunden.

Dier überfette Bocode ben Strom Jefit (?), fam 2 Diles eiter am Orte Berge vorüber ju der Unhohe des Berges, auf m Abraham Die vier Konige überfiel und fchlug, und Lothe Sabe ttete (1. B. Dofe 14, 15, wo es aber "bis Soba" heift, mas ver mit Joba, dem Chioniten-Dorfe, nach Eufebius und Sieroamus ftimmt, f. Erbf. XV. 1. G. 177). Bon bier westwärts brt eine Strafe zwifchen den Bugeln von Sibonaia an einem trom Marabah mit einem gleichnamigen Gleden vorüber, von m fich die Strafe fudwarts nach Schirneh, dann links burch & große That Tehl wendet, dann durch ein fcmales That mit appelalleen, welches ein Strom burchfließt. Zwei Miles weiter gt ber Gleden Mineh, noch weiter ein Ort Telfich links, arrah rechts, 4 Miles in Nord von Mineh liegt Sidonaia. in Mineh, bei Bocode (Meneen ober Minin bei Maundrell), brt ber Beg 7 Lieues weiter, nur mehr gegen Rord = Dft, über a'arra jum Rleden Malula (nicht Maluca), an ber Geite ei= s fteilen Sugele, über einem fleinen Thale emporgebaut, welchem ite gegenüber auf der andern Seite eines Sugels bas griechische Jofter Sta. Thefla liegt, eine große Relsgrotte gegen Gub genet, in ber eine fleine Capelle, in welcher Diefe Beilige ihr Marwium erlitten haben foll. Gie wird eine Schulerin bes Apoftel faulus und die erfte weibliche Marthrerin fur bas Rreug gerant. Schone Quellen fprudeln umber, und auf dem Gipfel des Erges liegt bas Rlofter St. Gergius, völlig in Ruinen und ibewohnt, aber mit einer Rirche. Unten am Gele find viele fegrufte alter Grabftatten, fowie Grotten neben- und übereinander i Gelfen gehauen, zu benen fein Pfad mehr hinaufführt, voll ifte alter, obwol bochft unguganglicher und unbequemer Bohn= fiten, ein einft überall bewohnter Felsberg. In bem Rleden Malula fteben noch zwei Rirchen und ein Rlofter, in dem Bo: code nur einen Lavenbruder porfand. Mehrere durch Legender gefeierte Orte liegen umber, mit Rlöftern, Rirchen und Grotten mit benen das gange Felsgebirg erfüllt ift, barunter auch eine ale Grotte des Glias verehrt wird, in der er Glifa gu feinem Rach folger gesalbt babe (1. B. b. Ron. 19, 16), wie denn die alteff Prophetenzeit bier an ber Grenze von Sprien fich am verbreitet ften in der Bolfslegende erhalten hat.

Unftreitig mit ben Erinnerungen ber alteften fprifche: Rirche, ba eben bier zu Dalula in der Rachbarfchaft des Unti Libanon nebft Debrud Diejenigen einzigen Gemeinden fich erhal ten haben, in welchen noch die fprische Sprache als Bolks iprache 21) in altsprischer Beife, wenn ichon mit einem besonder Diglecte, einheimisch geblieben, mabrend fie fonft überall burch bi grabifche Bolfesprache verdrangt, nur in Schriften fich erhalte fonnte, aber zu Malula auch Die fprifden Rirchenbucher noch it Gebrauche beim Gottesdienft geblieben, was wol auch die Berm thung rechtfertigt, daß die hiefigen Bewohner felbft acht fprifche Abstammung in der allgemeinen Bolferfluth fich feit jenen Sab: hunderten als eigenthumliche Sprach = und Bolfe : Infel erha ten haben.

Rur eine Stunde in West von Maarra liegt Sidongiie Die auch von Maundrell besucht war, eine Stadt auf dem fill lichen Theile eines felfigen Sugels, auf beffen Sochplatte Das eir berühmte Monnenflofter, welches, wie fcon zuvor gefagt mar vom Raifer Juftinian gegründet und reichlich mit Gutern bega murbe, die es auch zu Bocoche's Beit noch befag, obwol es bi felben dem Groß-Sultan verzinfen mußte. Raifer Juftinian fe dem Rlofter 300 georgifche Sclaven zu Lehnsleuten mitverlieb haben, von denen die Ginwohner des Fledens, jest fatholifche Gri chen, abstammen follen (gang nach bemfelben Sufteme, wie t Dichebalije auf dem Rlofter bes Sinai, f. Erdfunde Th. XI' S. 620-623).

Much das hiefige Rlofter hat, wie das auf dem Ginai, ch bas Unfeben einer Feftung, als eines Convents, aber es ift größtem Berfall. In Procopins Berf über die Bauwerfe Raij

<sup>421)</sup> Niebuhr, Reife. Th. II. S. 424; Robinfon, Pal. III. S. 73 und mir bestätigt burch ben gelehrten Confervator ber Sprifchen M nufcripte im Britifden Mufeum, ber biefe Gemeinden fürglich w berholt besucht hat.

uffinians finden mir feine Unzeige von ber Grundung biefes loftere ju Sidonaiia, obwol damale bem St. Serging ale nem jener Beit berühmteften fprifchen Beiligen, ju Ehren viele auten aufgeführt wurden (am Euphrat Die gange Stadt Sergio-Mis [Erdf. X. S. 980, 1083 u. a. D.]; eine aedes St. Sergii i Ptolemaus; ein Monasterium St. Sergius in monte, cui nomen isseron (?) u. a.) 22). Um Rug bes Rlofterberges fieht eine Berrae jur Aufnahme ber Gafte. Die Rirde, in 5 Schiffe pertheilt. e burch 4 Reiben Bfeiler von einander abgeschieden find, foll er alt fein, in ihrer Capelle ift bas Bunderbild ber Maria, bas t. Lucas gemalt baben foll. Dem Klofter fteht eine Aebtiffin r auf Bebenszeit, Die durch den Batriarchen eingefest wird. Gie ibit bie Ronnen, beren Bococke bort 20 gablte, alles alte Beiber, gur Arbeit angehalten murden, jumal gur Bucht der Geidenirmer; bas Klofter glich eber einem verfallenen Sosvitale; auch tten Manner Butritt. Im Rlofter felbit wohnten 2 Caplane. unteinkommen gaben die Beinberge durch einen farfen, rothen Much hier liegen Felsgrotten umber; eine berfelben, eine rjammlungegrotte, in Fele gehauen, mar 55 guß lang, 20 breit d 10 guß hoch, und hatte ringeum Sigbante im gele. Etwa Etunden weiter gegen Rord auf der hochsten Svike des Gebir-I lieat ein Moncheflofter St. Gerubent (?) ober Geraius, qu 'n der Bugang febr mubiam und felbit gefährlich ift, in dem nur 4 Mond wohnte. Beide Rlofter follen zugleich von Juftinian liftet fein. Die 3 Rifchen mit den mannlichen und weiblichen leppelftatuen, welche Maundrell beschrieb, befanden fich unter in Alofter Sidonaia an einer großen Grabesgrotte; fie fonnten !l auf das eigenthumliche Inftitut der hier neben einander begindeten Monche= und Nonnenflofter Bezug gehabt haben. Ueber= lupt bildet das hier in den fruhern Sahrhunderten fo merkwurdig ierhandnehmende auftere Klofter= und Anachoreten = Wefen fowol if der Offfeite des Unti-Libanon, wie auf der Beftfeite 16 Libanon, mo es in das Ueberschwängliche überging, den ffamften Contraft gegen bas zwischen beiden im Coele : Thale fang entgegengesette, biffolutefte Sierodulen leben im Dienfte i fprifchen Aphrodite ber fruhern Beit, wie wol felten ahnliche

<sup>))</sup> Procopius de Aedific. Justiniani ed. Dindorf. Bonnae, 1838. Lib. II. 9, p. 235; V. 9, p. 328.

ausschweifenofte Extreme in fo nahe einander berührenden Bolfer guftanden fich dargeboten haben mogen.

Mus ber Mückreise Bocode's aus diesem Rlofter und Troale Dytenlande nach Damastus durch die flippigen öftlichen Ubftu fungen des Unti-Libanon, den er nach dem Gebirasftron bes Barada zu nahm, durch den Dichebel Salehieh hindure bis au ber Min el-Ribichi (Erdf. XV. 180) über die von ih genannten Orte Mineh. Dradge, Salboue und Dumma bis Ridichi, die man etwa auf Ruffeggers und Rimmer manne Rarten nachseben fann, ergiebt fich, daß bie dabin übere der Ditabfall des Unti Libanon Diefelben flippigen, furgen Stei abfälle gegen die Offfeite der Bufte barbietet, die voll von Gra höhlen. Grotten, Troglodytenwohnungen und fleiner Tempelrefte fin melde die einstige große und eigenthumliche Bevolferung Dief Thaler Spriens beweifen, burch welche fich alle Baffagen, ut beren fonnen baber febr mancherlei fein, nordwärts Damasti über Die Retten bes Unti - Libanon nach dem Befa'a und Ba'alf bindurchwinden muffen.

Auch in neuern Zeiten haben B. G. Browne, Bov. D. v. Richter und v. Kremer diefelben Gegenden wenigstet theilweis besucht, und jene Angaben bestätigt, berichtigt oder e weitert.

v. Rremer reifte 1850 von Damastus nach Balmpra, übe flieg also den Unti-Libanon nicht, aber durch ihn lernen m eben genguer bie beiden von Damasfus gegen Rord-Dft anfan lich unter fich parallelen großen Routen fennen, Die öftliche nach Balmbra, die weftlichere, mehr nördliche na Aleppo, die bisher öfter miteinander verwechselt murden, die a ber erften Tagereise bis in die Rabe des Tel Mumenin, ot bes Rain und Abelsbergs, in gleichen Directionen gegen R.I fortlaufen, bann aber die Balmbra Strafe im Gud biel Tel Mumenein, ihn links liegen laffend, fich oftwarts wendet ne bem Thal Dicheirud und dem Unfange der großen fprifc Bufte, mahrend die Aleppo-Strafe nordwarts, ben 3 Mumenein rechts laffend, abweicht, und über Malula ben D abfall bes Unti Dibanon noch eine weit langere Strede begleit bis Debrud, oder Jebrada, von wo fie auch in die große Bu bei en=Rebt, der Station der Sadichstraße nach Aleppo, mit be felben fich vereinigt.

Bor bem Thomasthore (Bab Tumé) 23) von Damastus führt ber breite, gepflafterte Bea Derb es . Gultani, ber große Sandelsmeg, nach Soms, Samat und Saleb binaus, anderthalb Stunden meit burd bie Garten bes Gutha, ober Barabiefes. in beiden Seiten mit großen Delbaumpflanzungen befett, bis gum idonen Dorfe Charefta, oder Sarifta, mit 600-800 Ginmobe nern. Sinter bemfelben erhebt fich erft ber felfige Sobengua Didebel el-Arbain, oder Dichebel Galibija, ber fich in Nord von Damastus weiter nordwarts bie jum Dorf Abra gieht, dann aber oftwarte nich abwendet. Es ift dies bie auferfte oft = lidite Borfette des Unti-Libanon=Spftems.

Der lette ju diefer Rette gehörige Berg, den man von Charefta aus ficht, ift der runde, fegelformige Berg Dichebel el= Maffura, 10 Stunden fern bon Damastus. Bon ba zweigt ein Urm Diefer Borfette in öftlicher Richtung ab, und trennt die fudlide, fruchtbare Damastue-Chene von der nördlich anliegenden Chene, in welcher Dicheirud, ber Sauptort, Diefer Cbene ben Namen giebt, fowie auch diefem öftlichen Berazweige, den man ron Gud aus überfteigen muß, um in fie eingutreten. Diefer oftiche Zweig nimmt nun feine Richtung in Die Bufte auf Tab : nor, oder Balmyra, ju (auf Berghaus Rarte ift er irrig Utala Safire genannt, ein bort ganglich unbefannter Rame, auch unrichia gezeichnet, ba er bis nach Balmpra fortzieht, nach v. Rremer). The man von Charefta aus fich ihm nabert, wird bas Dorf Tuma. nit Moichee und Minaret, auf der großen Beerftrage erreicht, von er 2 Stunden weiter rechter Sand bas Dorf Rihan mit 800 Finwohnern liegt, von einigen Balmen umgeben, Die fonft um Damasfus, beffen Chene über 2,000 Rug hoch über bem Meere iegt, giemlich felten find.

Oberhalb Rihan liegt das große Dorf Adra bei ausgebreis eten Gumpfen, voll Frofche und Fieberluft: denn noch gehört es u der fehr großen Cbene, in welcher Damastus liegt, Die einen fo roßen Bafferreichthum hat, daß dadurch leicht überall in derfelben as Aderland in größten Aufschwung gebracht werden fonnte. venn Ordnung im Lande mare. Rur Rorn und Gerfte wird ei Diesem Dorfe gebaut, die Dbft = und Beingarten fehlen, meil ie Beduinen ber Ugedat fie ftete plundern murden. Much bringt

<sup>423)</sup> v. Rremer, Rotizen a. a. D. Sitzunge : Berichte. Jahrgang 1850. 2te Abth. G. 84-86.

die große Straße mit ihren Einquartierungen und Truppenmärschen fortwährenden Druck und Verarmung, da die Dörster sie nähren mussen.

Oberhalb Abra wendet fich nun die Bergweigung der antis libanotischen Rette, die bieber gegen Rord gog, oftwärte, fie muß im Enapak bes Boahas überftiegen werden, um in bas That Dicheirud und in die Tadmorwufte gu gelangen, die jedoch fern liegen bleibt. Ueberfteigt man aber Diefen Berggug gegen M.B. nach Malula24), fo trifft man in die große Strafe nach Saleb ein, ju der wir fur jest gurudfehren. Auf diefer gog D. v. Richter (am 11. Nov. 1816) nach Saleb, wohin wir ibn über Malula bis Sebrada begleiten, obwol er von da an den Anti Ribanon verließ und in Die Buftenftrage binabftieg: benn burch ibn werden wir bis babin wenigstens orientirt. Bon einem einfachen Bauer mit zwei Maulthieren begleitet, ritt er ben erften Tag auf dem iconen und bequemen Bege über die obgenannten Dörfer der Chene Charefta und Tuma (er fcbreibt Borefta und Duma) 25), big zu den erften fahlen Ralffteinhöhen, die ihm bie lette weite Ausficht fudwarts über Die reiche Damastusebene barboten, deren üppige Fruchtbarkeit nun weiter nordwärts in mehr magern, nachten Rlipvenboden übergebt. Die Raltsteinberge mit anlehnenden Conglomeraten zeigten fich mit Riefel bedeckt, darunter viele bunte, wie Maate, Carneole, Jasvis. Um Tel Dumenein ging es fehr fteil bergan, bann binab, bann wieder bergan und binab zwifden fvarfamen Bflanzungen von Reigen- und Maulbeerbaumen nach dem Dorfe Maarra, von Christen bewohnt. Bon bier erblicte D. v. Richter nur gur Beffeite, auf Relfen liegend, Saidanaja und Telfibeh mit ihren Rlöftern, an den Relsabhangen viele Grotten; Die Relsfamme über ihnen bildeten in ihren Bermitterungen oft febr feltfam gestaltete Backen. Schon ging der Tag gu Ende, man mußte daber in Malala (Malalet bei v. Richter) Salt machen. Der Ort liegt febr malerifch in Sintergrunde zwischen brei fahlen Relsbergen, und ift an einen berfelben ftufenformig binaufgebaut, von raufchenden Baffern unt arunen Garten umgeben, von Griechen und fatholischen Chrifter bewohnt. Beim gaftlichen Scheich murbe eingekehrt. Gin Thei ber Saufer des Dorfes besteht aus Sohlen in der Bergmand, at

<sup>424)</sup> v. Aremer a. a. D. S. 88. 26) D. v. Richter, Ballf. a. a. D. S. 195 — 198.

ie fie nich anlehnen: Die benachbarten Beramande lange ber gan= en Strafe find voll von folden Grottenwerten, von denen viele uch aute Baffer und Gifternen baben. Auch bier icheint Diefelbe Quellenbildung ber plotlich unter ben Steinschichten berortretenden Gemäffer an der Oftseite der Unti-Libanon-Borfetten. sie an deffelben Gebiraszugs Bestseite, vorzuberrichen. nipfel ber Kelfen über Dalula ichaute bas griechische Rlofter Nar Gerfis (St. Gergins) berab. Um zweiten Tagetarid nach Debrud (Jebrada) zeigten fich eben fo viele Spuren rüberer Bevolferung und Anbaues, wie am Tage guvor: überall arabboblen, eingebauene Bege, Releftufen, verlaffene Bobnungen und an den Kelfen, Aufgestelle entlang der Kefsfetten, Die man ier weiter zu verfolgen bat. Sart an Malula führt ein gu räflicher Steilmeg über die Bobe, den man durch einen bequetern, obwol größern Umweg vermeiden fonnte, obgleich auch dies r nicht ohne Beschwerde zu einer Sobe führte, von welcher man un erft den boch ften Ruden des Unti-Libanon im Angeficht atte. Bo Diefes Thal zwischen benfelben Relfen ausläuft, Die man von überftiegen batte, liegt am Ruge gang weißer Raltberge bas itadtchen Jebrada mit artigen Garten, einer Rirche und menis in Säulenfragmenten. Die beiden Bergreiben, gwifden welchen chrada gelegen, fagt D. v. Richter, find "gleich einem Giebe" it ungabligen Gingangen gu Sohlen durchbrochen und durchzogen. e theils zu Bohnungen, theils zu Grabstätten gedient haben, in nen man auch noch die Reltern, die Beerde, die Schlafbante, ubefite u. a. feben fann. Gegenwärtig find fie alle wuft, nur tont aus ihnen das Schafalgebeul. Bon Diefer einstigen Trolodyten welt ritt D. v. Richter oftwarts in wenigen Stunn über wellige Chenen voll Felstrummer gur großen Buftenrafe zwischen Saleb und Damastus auf die Station Rebt.

B. G. Browne, der Darfur-Entdeder, der schon früher, '97 26), dieselbe Gegend über Saidanaja, Malula bis Destud besucht hatte, erhielt den dortigen Bischof im letten Orte m Reisegefährten, der ihn auf einem und sonst unbekannt bliebenen, directen Bege quer über den Anti-Libanon nach a'albek geleitete. Es ift, nächst der oben von Ludolph de uchem angedeuteten, die allernördlichste Passage über

<sup>99</sup> B. G. Browne, Reise in Afrika u. Syrien. Ueberf. Berlin, 1801. S. 406 — 408.

benfelben, die une bis jest bekannt geworden. Brown mich am erften Tagemarich (ben 16. Mug.) nordlich von ber Land ftrafe ab. ju ber fleinen Gabt Bara. Rur bier und gi Malula, faat er, habe fich noch immer bas Sprifche al Tebendige Sprache erhalten, Die ber Sohn aus bem Mund bes Batere ohne Buch erlerne. Geine zwei Gfeltreibe unterhielten fich viel lieber in biefer Sprache unter einander, al in der allaemeinen Landesfprache, dem Arabischen. Am zweite ober dritten Tagemariche, den 19. August (wahrscheinlich mi einem Rafttage, benn leider ift ber Bericht zu furz gehalten, ur überall flar zu fein), ritt man unterhalb des Dahr el-Schur (? bin. den man bier fur den bochften Givfel des Unti-Libanon bat Um 20. August, ale man ben boben Gebirasvaß überftieg, überfie uns, faat Browne, eine durchdringende Ralte; Rachmittage durc ein tiefes und enges Thal abwarts fleigend, erreichte er Ba'albe! In einer Grabftatte batte man eine Leiche mit einem Stu Bold im Munde gefunden; neben berfelben follten fleinere, m allerlei Zeichen beschriebene Blatten gelegen haben, auch eine Statt war dafelbit mit entdectt; aber Alles war verhandelt morden, i daß fich nichts Raberes darüber erörtern lich. In Ba'albef bie fich ber merkwürdige Reifende zwei Tage auf, ber feinen nachfolge auf diesem, feitdem wieder in Bergeffenheit verfunkenen, nordlichfte Querpag des Unti-Libanon gefunden hat: denn alle ander Touriften, fo viel uns befannt, baben dies Gebirge feitdem ni auf füdlicher gelegenen Baffen überftiegen.

2) Die tirecten Süd-Passagen von Ba'albef über de Anti-Libanon nach Zebedany in das Thal des Barad gegen Damaskus, nach Squire, Lord Lindsay und Ausseger.

Die füdlichern Paffagen von Ba'albef über den Anti Libanon find in neuerer Zeit die begangneren, welche zu de nördlichsten Quellbächen des Baradaspstems über Surghaya ur Zebedany zu dem Hauptthale des Barada führen, wo sie au mit der von West kommenden großen Querstraße aus de füdlichen Beka'a in den östlichen Borbergen des Anti-Libanc zusammentressen, und dann dem pittoresken Tiefthale des Barad abwärts bis Damaskus folgen.

Die in den antiquarischen Erforschungen längst gefeierte

Manner Col. M. Leake, B. Samilton und Col. L. Squire 27), velder lettere den Bericht ihrer gemeinsamen Reise abgefaßt hat 1802), find hier unfre erften Begweiser.

Griter Jag (27. April). Gie perliefen Ba'albef Mittage egen 2 Ubr und ritten erft gegen G.B. gu den benachbarten roken Steinbruchen, aus welchen man die Quadern gum Tempels au genommen. Roch liegt bort ein icon abgelofter Steinblod. 0 Ruß lang, 14 Ruß breit und 8 Ruß boch, horizontal gelagert, nd ein zweiter, 20 Rug boch, ber icon fenfrecht emporftebt. ber beide baben ihre Bestimmung nicht erreicht; fie beweifen, wie mig jene Bauten ale icon beendigt angeseben werden fonnen: 18 gegenwärtig berabgefuntene Bolf in feiner Abichmachung mare ifer Stande, iene Riefen auch nur von der Stelle ju ruden. In r Umgebung befab man mehrere gewölbte Catacomben. twarte murden die Abbange des Unti-Libanon, der fich bier gen die Chene ausbreitet, erstiegen; rechts ließ man das Dorf ereitan (bei Gli Smith auf Robinfons Rarte, Betrana bei quire, Britin bei Callier) liegen, und erreichte amifchen amei eben. Sarle genannt, einen Gebirgsbach (mahricheinlich wol felbe vom Marichall Marmont Surghang gengunte, noch nordfimarts abfliegende Baffer, f. oben G. 251). In diefer oben ochebene, wo ber Berggug von R. nach G. ftreicht, und man von Ten höchften Givfeln umgeben war, fand weder Baum noch Saus. ift nach 4 Stunden Marich erreichte man das elende Metamileh= bri el-Rhureibeh (bei Gli Smith, Rribe bei Squire), an lien Nordseite bei einem Brunnen Salt gemacht murde. Sier Ien auf rothem Lebmboden amifchen Reloklippen einige Bein= geten, und hier murbe geraftet.

Der zweite Tagemarsch (28. April). Um 6 Uhr am Ergen ritt man nach einer Stunde über einen hohen Berg, dassin auf einer Brücke über einen fleinen Strom, der das Thal W: Maraban bewässert, in welchem etwas nördlich ein gleichnames Dorf liegt (wahrscheinlich dasselbe, welches Bové von Dassiss aus am 30. September 1832 zu seinem Nachtlager hatte, ber Maarrah 28) nennt, wo er viel Weinbau und Maulbeers

1

Col. L. Squire, Trav. through Part of the Ancient Coelesyria and Syria salutaris, in R. Walpole, Trav. in various Countries. Lond. 1820. 4. p. 308-310. 28) Boyé, Naturaliste, im Bulletin de la Soc. Géogr. de Paris. T. III. 1835. p. 391.

pflanzungen zur Seidenzucht fand, das wir sonft nicht zu orientir wissen. Wenn er am folgenden Tage von da zur Ain Bourd fortschritt, so wird dies wol die Quelle von Bereitan sein, v wo er am dritten Tage in 8 Stunden nach Ba'albek fam).

Rom Thal Marabûn ruckte man birect fudwarts por bur bas Dorf Surghana (Gerghen bei Squire), wo man icho Moulbeerpflanzungen in den Grunden und Beinberge traf, ber Reben febr forgfältig an 2 Rug hoben Staben gezogen und a pfleat murben. Dann ward in 3/4 Stunden, an einem fubmar fliefenden Bache bei Din = Sour (?) vorüber, nach einer zweit Stunde die Stadt Bebedanh erreicht, in ihrer iconen Gultu ebene in den öftlichen Borbergen des Unti-Libanon, die fich 3 f 4 Stunden weit im obern Thale des Barada gegen G.D. bingie! Sier traf man eine Rulle von Obftbaumen aller Art in vol Bluthe. Beinberge erhoben fich auf allen Seiten und Maulbe pflanzungen in den Grunden. Un einer fconen Quelle, un einer prächtigen Thranenweide, eine halbe Stunde vor der Sta murbe ber Ort Blagel genannt, auf den Boben gur Linken, i gegenüber, zwei andere, Buchai und Mozain, die wir nicht ! Mit bem Orte Bebedann, noch 4,000 Ruß u bem Meere (nach Ruffeggers Meffung) gelegen, find die Sochfet bes Unti-Libanon überftiegen; man bleibt nun nur zwischen feit öftlichen Gliederungen, die das Softem des berühmten Chi forrhoas, des heutigen Barada, bis Damasfus durchbri beffen Thalfenkungen wir anderwärts bis zu dem Gutha, o bem Baradiese von Damaskus, zu verfolgen haben werden. & febren wir erft zu den andern Routiers, die aus dem Coele ! ausführen, gurud.

G. Robinfon 29) hat zwar 1830 denfelben Beg zurudgel aber in zu ungunftigen Umftanden, um darüber Bericht zu get

erft von Zebedany an wird er lehrreich.

Lord Lindsay (1833) 30) seste auf dem Rückwege von Le maskus und Zebedany über den Anti-Libanon nach Ba'al und schildert die großartige Scenerie der dortigen Gebirgslandschin der er nach 31/2 Stunden beständigen Aufsteigens zwischen Fichluchten und zerstreutem Gehölz der Balonia Eiche den höch Gebirgspaß erreichte, wo er den ersten Blick auf die Schneel

<sup>&</sup>lt;sup>429</sup>) G. Robinson, Trav. in Pal. Vol. II. p. 109. <sup>30</sup>) Lord Lindsay, Letters. London, 1839. Vol. II. p. 183.

des gegenüberliegenden Libanon gewann. Ueber Neby Shit, das den Namen vom Stammvater Seth, dem dritten Sohn Mams (1. Buch Mose 4, 25), der hier begraben sein soll, trägt, stieg Lord Lindsan hinab nach Bereitan, das er irrig Britone nennt (und mit Bereitanic, im Arabischen: Land des Zinns, Britannien meinte Farren, das Zinnsand (?), in Berbindung bringt), obwol auch Dr. H. Barth<sup>31</sup>), der am 9. März 1847 dessielben Beges kam, ausdrücklich sagt, daß man den Ort, Beritan geschrieben, Britaen ausspreche. — Bon da stieg-Lord Lindsand hinab nach Laibe, oder Lainibeh, wo die Gene betreten wurde, auf der nach einigen Stunden Ba'albet erreicht ward. Damals kationirte hier die von Ibrahim Pascha eingeführte Quarantaine und wehrte den Zugang. Auf demselben Hinabwege traf Dr. H. Barth, der berühmte afrikanische Reisende, auf sehr viele Trümsnerreste.

Russeger verließ drei Jahre später als Lord Lindsay am 23. October 1836) 32) auf demselben Wege Ba'albek, und itt an mehreren Dörfern des westlichen Anti-Libanon vorüber, bis r mit dem Einbruch der Nacht den höchsten Punct an dessen Bestrande, oberhalb der Ebene Ba'albek, nach 4 bis 5 Stunsen, immer gegen S.D. ziehend, erreichte. Er schätzte diese Höche uf 4000 Juß, und machte hier die schon oben mitgetheilten Beobschungen über die Natur dieses Gebirgszugs.

Bon da an senkte sich sein Weg kast wieder eine Stunde lang, is in ein weites Thal; auf dieser ganzen Strecke hatte man links in steiles Gehänge, rechts einen tiesen Abgrund mit brausendem dergstrom, der Grauen erregen konnte. Nach einigem weitern ortschritt erreichte er die Rähe des bedeutenden Dorses Surghahar nennt es el-Sorcheia). Auf diesem Wege, aber zumal auch aus m des vorigen Tages, hatte er viele Ruinen einstiger Bevölkerung igetrossen, darunter auch manche Reste von stattlichen und umugreichen Gebäuden; auch hier, meinte er, müsse einst eine Stadt in bedeutendem Umsange gestanden haben.

Bon Surghana, das sehr lieblich zwischen Silberpappeln id italienischen Bappeln an einem Bergstrome gelegen, deffen efälle unbekannt geblieben, wurde der Beg südwärts fortgesetzt. iese Begetation der Pappelbäume (Popupulus dilatata

<sup>11)</sup> Dr. H. Barth, Manuscript. S. 718 — 722.

<sup>32)</sup> Ruffegger, Reise. Th. I. 2.

und alba Wild. nach Auffegger) ist hier sehr characteristisch für den Anti-Libanon. Pappeln umgeben jede Ortschaft auf dies sem Bergzuge; schon aus weiter Ferne verrathen sie ihr Dasein; sie spielen hier ganz dieselbe Rolle, wie am Taurusgebirge in Nordsschrien die herrlichen Platanen und Ballnußbäume. An allen Bächen und Strömen des Anti-Libanon sind Bappeln die vors herrschende Baumart, sie wachsen wild in größter Schönheit auf, und vertreten an diesem wilden Bergzuge die hohen Fichten, Tannen, Pinien und Cedern, mit denen der ernstere, hohe Libanon reichlich geschmückt ist. Schon hierdurch wird der verschiedene landschaftliche und pittoreste Character dieser drei Gebirgssysteme als sehr verschieden von einander, auch abgesehen von den Bergsormen, in hinsicht des Baumschlages, der sie vers

fcbonert, bezeichnet.

Bon Surababa, dem Nachtlager, flieg Ruffegger (am 24. October) fort mabrend gegen Guden bergan, bis gur Quelle des Barada (d. h. eines feiner nördlichen Aufluffe). Die mahre Quelle nannte man ihm Ain el- Samra Ainn tut (?) fie ift eine mehr westlich liegende, fonft Badi el - Saura genannt Ruffegger ließ das Dorf Rebbi Sejjit (ob ein anderes, ale bas nördlicher genannte Grabmal Geths?) zur Seite liegen. Diefe Quellen ichienen noch viel höher zu liegen, ale das Joch bet weftlichen Randes des Gebirgszuge, das man am Abend zubo: überftiegen hatte, alfo über 4,000 guß, und damit ftimmt aud p. Milbenbruche Nivellement (f. unten). Bon nun an fenft fich der Beg binab in das herrliche Thal von Bebedani (Ur) el-Rebedann; Gedani bei Ruffegger). Dem Blid zeigten fid bier gegen Gud ber boch aufsteigende Schneegivfel bes Dichebe efche Scheich, gegen Beft die Borner von Bebedanh, zwischen benei Die Beftstraße nach Beirut hinüber in das Befa'a führt. Thal von Bebedany, seiner hohen Lage ungeachtet, die Ruff eggers Barometer auf 4,024 Fuß überm Meere angab, zeigt eine schwelgerisch schöne Begetation; es erscheint wie ein großer iconer Garten, mit den herrlichften Beinbergen umgeben, mi Maulbeerpflanzungen und gabllofen Dorfern bebaut, die fich nu im Barada - Thal abwarts giehen gegen Damastus hin. Offenba ift dies diefelbe Route, welche Maundrell 33) von Damastus at

<sup>&</sup>lt;sup>433</sup>) Maundrell, Journ. l. c. p. 133-134.

## Luerstraßen üb. b. füdl. Antilibanon nach Damaskus. 273

m Rückwege nach Ba'albef durch das Barada-Thal nahm, obwol Zebedany nicht genannt, und durch die übrigen verdrehten ertschreibungen seinen Beg fast unkenntlich gemacht hat. Bom irada aber, wo er unstreitig in der Nähe von Zebedany campirt lite, kam er an der Ain el-Hawra vorüber, d. i. die zuvor stannte Quelle des Barada, von wo er in einer Stunde den st Surgawich erreichte, der kein anderer als das heutige Erghaya ist, von wo er sich nordwärts nach Ba'albek nadte.

3 Die Querpässe aus dem Beka'a über den Anti-Lisbion nach Damaskus; die nördliche Beirutstraße von Ordsch über Zebedany; die füdliche Sidonstraße von Oschubb Oschenin über Anth und Dimas nach Damaskus.

Unter den füdlichen Querväffen über den Anti-Liba= ni find es vorzüglich die zwei großen Sauptftragen, die au bem mittlern und fublichen Befa'a beide nach Damasfus fun, welche von ben Reisenden ber verschiedenften Zeiten febr oft ibidritten find. Die nördlichere, aus dem mittlern Befa'a. vo Bahleh oder dem Reniffeh = Baffe bei Merdich, auf dem Dier Temnin den Litany überfegend, und fo nach Bebedany amBarada führend, die begangenfte Strafe, die auch durch 1. lilden bruche Rivellement une die deutlichfte Anschauung ter dodenverhältniffe des Landes giebt; dann die füdlichere, die von Baruf : Baffe über Refereng, oder dem Doppelberge Tomat Il: über Mefchaharah nach Dichubb Dichenin am Litany. ronvo die Strafe im Gud der mafferreichen Quelle Undichar tie ben Unti Libanon durch die Baffe nach Rhan Dimas und Daiefus führt. Beide Sauptftragen haben von der Bestseite tolelte Bugange aus den Libanon = Baffen, die mir ichon bigem fennen lernten; aber bei der Ueberfetjung des Litany ereinend, bilden fie auf der Oftseite des Litany nur and wei gesonderte Sauptstragen, die über folgende Ortschaf= in n Unti-Libanon durchsegen.

A. Die nördliche Querftraße von Merbich übe Bebedany; die Beirutftraße nach Damastus.

Auf der Bestseite des Litany vom Libanon berab bis Brude Dichist Temnin bei Merdich, wo der Bafferfpie bes Strome 2.879 Ruß überm Meere liegt, ift une aus bem ! rigen befannt. Das Alpenthal des Befa'a liegt alfo hier r 1.000 Ruß höher ale bas Chamouni That am Ruße bes beutfe Monthlanc. Bon ba bis Damastus find auf Diefer Strafe 1 7 Beaftunden, bis gur Culmination der Baghobe des Unti-Liba aber nur 2 Stunden gurudgulegen. Bon Merdich folgt nan ichon in Rurgem Die Brude über ben Rabr Reinun, einen fen Bufluß zum Litany. Dann beginnt erft bas Unfteigen Anti-Libanon bei dem Dorfe Dedfchdel 34), wo der antife Ter fteht (von ihm mar oben. S. 185, nach Robinson ichon die N Bon hier aus, und zwar von dem nördlich aus den Bergen bervortretenden Arme des Badi Andichar, welcher fich. Thomfon 35), bier gabelt, bis zur Müble am Barada, 2 6 ben weiter unterhalb der Stadt Bebedann gelegen, paffirt Sauptftrage feine bewohnten Orte.

Man steigt von Medscholel an einem Wadi eleh. (Hariry bei Robinson) und dann an einem Wadi Zari (Zibei Robinson) zum höchsten Straßenpuncte des Antiek non hinauf, durch ein freundliches Thal. Thomson neuw Wadi Mâdar, dessen Ränder von 500 Fuß höhern Bergwe überragt werden. Diese Paßeulmination ist, nach v. Wilbruch, 4,423 Fuß Par. überm Meere; die Gipsel des Antienon zur Seite sind also an 5,000 Fuß hoch.

Derfelbe Baß scheint es zu sein, den Aufsegger 36) au nem Rückwege von Damaskus zwischen Zebedann und Med auf 4,886 Fuß Par. bestimmt hat. Nach Thomson heiß Paß, der den Eingang des Wadi Mâdar bildet, Akabet el-K (der Pflaumenpaß, nach Rödigers Uebersehung) 37).

Thomfon halt die Aussicht von diesem Bag für ein berrlichsten in Sprien: denn er überschaute von da den g

<sup>\*3°)</sup> v. Milbenbruchs Nivellement, im Berl. Monats-Berichte b. (
Gefellich. 1847. Th. IV. S. 240, Tafel IV. 3°) W. M. Tho
Bibl. Sacra. 1848. Vol. V. Aug. p. 762. 3°) Russegger,
Th. I. 2. S. 738. 3°) Zeitschr. b. Deutsch. Morgent. Ot
Bb. III. S. 349.

Libanon vom Norden des Dichebel Affar füdwärts bis in die Breite von Sidon, auch ben ganzen Dichebel eich-Scheich, der in E., D. und N. mit Schnee bedeckt war; das ganze nördliche Sprien bis Hamah, sagt er, lag gleich einer Karte vor ihm ausges breitet, und dicht unter ihm auf der einen Seite das liebliche Thal Zebedand, auf der andern das reizende Beka'a.

Wir permuthen, daß bier auch der von Robinion junaff 38) en Bebedann nach Dedichtel besuchte Gebirgepaß liegt, beffen renauefte Kartirung wir demnächst in der neuen Conftruction feiner Routen burch Dr. S. Rievert erwarten burfen. Borlaufig berichtet r. daß er von Bebedann aus im fudweitlichen Winfel von beffen reiter Chene Die Sauptquelle Des Barada fennen gelernt, an benfen blangelndem Laufe unfern einer Muble und Brude er auf grunen Bicien fein Belt aufichlug. Dieje Chene mird im Beften pon mem feilen Gebiraszuge begrengt, ebenfo wie im Dft von einem weiten, welcher lettere Bebedany gegenüber Die bochften Spiten :8 Unti Libanon trage, an deffen Abhange daselbit das Dorf Indan liege. Um die große Quelle des Barada ju erreichen. abte er von feiner Beltftelle, am 8. Juni, erft einen Umweg gein Nord; ne bildet einen fleinen ichmalen Gee, aus welchem ber luß erft gegen Dit läuft, fich bann jublich burch ben ichmalen beil ber Chene wendet. Bon da jog Robinson weiter gegen . S.B. am Ruge des westlichen Berges bei Batrung und ven Boden vorüber, an beffen Ende der Beg in einem Binfel naufläuft, ben ein Ausläufer bes Gebirges bilbet. Go fam auf den Gipfel des hoben westlichen Bobenguas, und ichaute Die barunter liegende Cbene, nämlich in das Beden von Dichudeb, binab. Die Ausnicht erfrectte nich auch über den noch mei-

westlich liegenden niedrigern Bergrücken hinweg bis zu in beschneiten Gipsel des Libanon. Als wir hinabblickten, sagt beinson, konnten wir den Ausgang des Beckens, den Ansang des Lidie al-Kurn in einiger Entsernung zu unserer Linken sehen. In I Gbene hinabgestiegen, fanden wir, daß sie eine vollkommene tite war, kein Tropsen Wasser, kein grüner Halm, kein Baum, tie menschliche Wohnung war da zu sehen; es war der größte lutrast mit der kaum zuvor verlassenen grünen Gbene von Liedany. Wir gingen schräg, fährt der Neisende sort, durch das Iken und stießen an dessen westlichem Nande, da, wo der Wadi

<sup>1)</sup> C. Robinfon, Mfcr. 1852.

Barten ausgeht, auf die gewöhnliche große Straße von Damaskus nach Beirut. Nachdem wir furze Zeit sanft ansteigend hinausgegangen waren, gelangten wir zu der Wasserscheide, von wo
wir ganz allmälig durch das weit längere und ein wenig gewundene Wadi Harry nach dem Beka'a, dem Dorf Medschel-Andschar
gegenüber, hinabstiegen. Hier geht eine Hügelreihe aus, welche
längs des öftlichen Nandes des Beka'a von Süd her parallel
mit dem Anti-Libanon streicht, während zwischen ihr und dem
letztern ein schmales, etwas höheres Thal liegt, welches eigentlich
für eine Fortsehung des Wadi et-Teim gelten kann (s. oben
S. 185), da die Berge im Westen dieses Thals bis hierher reichen
und hier endigen. — So weit E. Nobinson.

Ueber jene Söhe Sahel und die Quelle Dichudeideh geht man abwärts durch den Wadi Kern (el-Kurn bei Eli Smith), und hat am Scheidepunct, wo sich gegen Süd ein Seitenpfad zum Thale von Dimas abzweigt, noch eine nicht unbedeutende Berghöhe zu übersteigen, von welcher die Straße dann erst an der Sübseite der Stadt Zebedanh vorüberzieht, welche auf diesem südlichern Seitenwege dann vom Wanderer nicht berührt wird. Anderthalt Stunden weiter abwärts von ihr ward die erste Mühle am Barada 3,606 Fuß überm Meere (also immer noch auf Brockenhöhe gelegen) 39), erreicht, wo nun das Thal des Barada selbst betreter wird, das wir anderwärts vollends bis Damaskus zu versolger haben werden.

Der Anti-Libanon hat hier asso zwei Sauptketten, di von Nord nach Sud mit Gipfeln von 5,000 Fuß Sohe fortstreichen welche zwischen sich die Sahel, d. i. die wüste Hochstäche ode Stufe von Ofchudeideh, unmittelbar an ihrem Oftabfall aber nod die andere Stufe, die etwa 4,000 Fuß hohe Ebene von Zebe dany liegen haben.

Auf einem mehr nördlichen Seitenwege dieses Passes hat aut v. Schubert von der Ofiseite her, nämlich von Zebedany (e schreibt Zebeni, es von Sabbethani herleitend) aus, den Anfi Libanon (am 2. Mai) 40) überstiegen, dann aber mehr nordwärt sich nach Ba'albef abgewandt. Das reinliche Städtchen Zebedany nach seiner Messung 3,529 Fuß überm Meere, durchzog er, un folgte dessen Bache, der es bewässert und in vielen kleinen Cataracte

<sup>439)</sup> v. Wilbenbruch, Nivellement. Tafel IV. a. a. D. 40) v. Schubert, Reise. III. S. 313.

sum Barada gießt, aufwarte. Bon ihm begann er feine Beffeigung bee Unti Libanon. Rach furger Strede in nordlicher Richtung mandte er fich auf einem feltner besuchten Pfade gegen Beft gum Sodruden, ben er am Nachmittag in einer Sobe pon 4.827 %. Par. überm Meere erreichte, mahricheinlich etwas nordlich von v. Bildenbruche gemeffener Paghobe. Bon da aus breitete fich ibm gegen S. S.B. Die herrlichfte Ausficht aus, bis gum fernen idneebedecten Dichebel eid = Scheich. Dann muß er fich wieder mehr nach Nord gemendet haben.

Die von ihm durchwanderte Gegend mar feineswegs gang fabl; beim Aufsteigen mar er durch ein grunendes, mit buichartigen Balonia : Cichen bemachienes Thal gur Sohe gefommen, und jenfeit führte ein anderes gleichartig gum Befa'a bingb, wo man, burch Bolfen und Regen an der fernern Beobachtung gebindert, über rinige wellige Soben bis Barain vordrang, mabricheinlich bas Me-'amileb = Dorf Cer'in bei Gli Emith, Das fonft von feinem Reienden berührt zu fein icheint. Roch immer 3,396 Ruß überm Meere gelegen, gehört es unftreitig noch zu ben weftlichen Borftufen es Unti-Libanon. Bon da aus erreichte ber Banderer in wenigen Etunden die Stadt Bafalhef

Einen etwas andern, doch ebenfalls von Bebedann nordwärts irect gen Ba'albet führenden Beg lernen wir durch Bilfons Poute (1843) fennen 41). Sinter Bebedann verengte fich ibm bas thal fehr bald und hohe Berge fliegen fehr bald zu beiden Seiten mpor. Um Morgen (10. Juni) erreichte er die großen Ball= lugbaume gu Surghana, von wo ber Strom fudwarts gum Barada abfließt. Bald von ihm traf Bilfon einen zweiten Bergrom, den er Rarainah nennen borte, und melder ichon meft= sarts jum Litany abbiegt. Er flieg nun immer bober bergan gu inem weiten Thale des Badi Rumani (richtiger Rumady nach Eli Emith); nach einer Stunde von Gurghaba traf er eine Ruine tit biden Mauern und Gäulen in Front, am Urfprung es Baches Ras Rumady. Deffen Thalichlucht murde um halb Uhr ba erreicht, wo fich Bafaltgange zeigten, welche ben urafalfftein, aus welchem diefer Libanon, oder der Dichebe id : Scharfieb, vorzugeweise besteht, burchbrechen. Die Baffine :8 Barada und des Badi Rumady, fagt Bilfon, erfchienen ibm le trodengelegte Scebetten, gang von gelfen ummauert, an benen

<sup>41)</sup> J. Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. p. 375 - 377.

nich rings umber Schuttmaffen anhäuften. Den Dichebel eich. Scheich erblidte er in S.B. gen G., fein eigener Beg ging ent gegengesett nach Rord. Der Weg aber mandte fich am Ende ber gengnuten Badi gegen Beft burch ein enges Querthal, bam flieg er erft noch einmal bober auf jum Unti-Libanon (wol bi meffliche Rette), Deffen Gipfel fich ihm grandios gur Seite erhoben Run erft erhielt er von beffen Bestfeite einen iconen, freien Blic in bas meite Befa'a und nordwärts auf die Sochebene von Ba'al bet. Der Badi Rumady icheint alfo nur eine nördliche Ber langerung bes Surgbang. Thales und der öftlichen Sochebene in berfelben Normaldirection, wie die Bebedann-Bochebene des terraf firten Gebirgespifteme, gu fein. Erft burch einen tiefen Querfpalt der die westliche Rette durchsett, flieg man gum Befa'a binab, un' erreichte auf Diefer febr nördlichen Route Die Ruinenstadt von de Sudoftseite. Er fließ zuerft auf die Ras el-Min von Ba'albet an der eine Ruine erblickt murde, die er für einen alten Bane tempel hielt, mit einer griechischen Inschrift aus driftlicher Beit Die icon Maundrell einmal covirt hatte 42).

Gine etwas von dem directen Beffmege der großen Rarama nenftraße von Bebedann gegen Norden abweichende Route batt Burdhardt 43) icon 1810 verfolgt, als er am 24. Septembe mit einer Karamane von Damaskus nach Zebedann vorgedrunge war. Mit dieser passirte er diese Stadt, und fam in 21/2 Stunde nach den Quellen Bir Unhaur, oder Befai, offenbar die vo fpateren Reisenden genannte Min Sauwar, b. i. ein Quellftroi des Baradafluffes. Bon da begann der Abhang gegen Beft übe unfruchtbaren, baumlofen Boden nach dem Befa'a. In etwas me niger als 6 Stunden Zeit wurde die Chene bei bem Dorfe el Ranne (richtiger el=Runa bei Gli Smith), an dem gleichnamige Aluffe gelegen, erreicht, der 3 Stunden fern von den Trummer Diefes Dorfes in den öftlichen Bergen entspringt (mo er, nach C Smith, Dahfufeh heißt), und fich dann 2 Stunden unterhalb de Dorfes Runa in den Litany ergießt. Sier verließ Burdhard Die Raramane und verfolgte feinen Beg gegen R.B. über da Dorf Sausch Sale und über ben Litany nach Reraf und Bableb.

<sup>442)</sup> Maundrell, Journ, p. 139. 43) Burckhardt, Trav. p. 4; β. (Befenius S. 41.

. Die fübliche Querftraße von Dichubb Dichenin ber Aithy und Dimas nach Damastus; die Sidons ftraße nach Damastus.

Diese sernen wir zuerst durch Maundrell 44) fennen, der esen directesten Beg über Meschahara zur Litanybrücke bei Dschubb schenin genommen hatte, von wo nach einer Stunde die erste erhöhe des Anti-Libanon beginnt. Gine halbe Stunde weiter unt er das uns unbekannte Dorf Uzzi, drei Biertelstunden weiter n christliches Dorf Apta, wo der Beg sehr felig wird. Gine tunde weiter zum Bach Ain Dentsoe, (? wahrscheinlich verschriesn statt Meithelûn); dann Eintritt in eine Engkluft zwischen bei Felswänden, durch die man in 4 Stunden nach Demaß dimas Khan) gesangte, wo Zoll gesordert wurde. Denn hier tte man das Thal des Barada erreicht, das nach Damaskus brte.

Wahrscheinlich hat K. Niebuhr 45) mit seinem Bäuerlein m Libanon dieselbe directeste Tour nach Damaskus genommen, n der aber kein Bericht übrig geblieben. Ueber seinen Rückweg n Damaskus giebt er folgende Route: Nach Dimâs 3 Meilen; ch Aithy 3; nach Gürbe (Khörbe, d. i. eine Ruine) 2; von da Seaide in gerader Linie nicht über 5½ deutsche Meilen; also directer Noute 13½ Meilen oder 27 Stunden Begs. Auf elen Krümmen, fagt Niebuhr, werde so der Oschebel edzuß, welcher auch Oschebel ibnzan heiße, überstiegen; von m könne man gerade aus die Schisse im Hafen von Saide liegen von.

Auch Burchardt<sup>46</sup>) ift hier (22. März 1812), jedoch nur r flüchtig, hindurchgegangen: denn von Ofchubb Ofchenin am tann pslegen die Karawanen ihre Bege über Aithy nach Damass gewöhnlich nur in 2 Tagemärschen zurückzulegen; da er aber r eilig und gut beritten war, so rühmt er sich, an einem einzen Tage diese ganze Strecke von 14 Stunden Begs in 93/4 tunden Zeit zu Pferde zurückgelegt zu haben, wobei freilich für e Beobachtung wenig gewonnen werden konnte.

<sup>\*\*)</sup> Maundrell, Journ. p. 120.

8. 83 und 89-91.

8. 336-339.

\*\*) R. Niebuhr, Reise. Th. III

\*\*) Burchhardt, Reise, bei Gesenius.

## 280 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abfchnitt, S. 21.

Burdhardt ritt über Ramel el=Qua (Ramid el=Qaua a Robinsons Rarte, f. oben G. 189) an vielen Soblen in ben fe figen Bergen vorüber, und erreichte von da bald den Gipfel b Berges, auf bem er gur Linfen ben feltjamen Rele Schefeit e Donia, oder Sadichar el-Rantara, erblicte. Bon ba fo er durch eine ichmale Cbene, dann in den Badi mit dem Dor Mithn. 2 Stunden fern pon Didubb Dichenin, mo ein Rhe für Reifende und im Dorf eine icone Quelle. Die Ginmohn haben Topfereien und verfeben Damasfus mit irdenem Geichir Bon da murde nach 23/, Stunden der Gipfel des Unti-Libani erreicht, mo viele Quellen und einige abgestumpfte Gichen fiebe Bon da durchzieht man abwärts eine fcone Chene, vom Ba' Sallue (oder el= Sellameb) bemaffert. Beim Austritt aus be Gebirge, nach 51/ Stunden von Dichenin, gieht ber Beg am be fallenen Rhan Dimas voruber. Denfelben, febr einfamen, od Beg legte D. v. Richter 47) am 4. October 1816 über Rhorf Mithy und Dimas nach Damastus gurud. Bon Dimas wird et hobe, unebene Rlache erreicht, Die gwifden dem Unti-Libanon un ber Mitte von Sugeln liegt, welche bei Ratana anfangen (Ert XV. S. 164). Diefe Chene beift Saathret efch = Scham, fuh an einem verfallenen Rhan, Menlefun, vorüber, und endet na 21/2 Stunden Bege, wo man auch diefe lette Borftufe noch bina fteigen muß, in die große Chene von Damastus, in mele bas Dorf Megge endlich in die Garten bes Gutha und in t Stadt Damastus einführt, Die 14 Stunden Raramanenmer von Dichubb Dichenin am Litany entfernt liegt. Lord Lindfa hat diefelbe Strafe, von Reraf und Medichtel fommend, burchige und will bier eine romifche Strafe 48) gefunden haben, welc viele Stunden lang, gwifden bem Befa'a. Damastus und b Auranitis, von ibm bis Dimas verfolat werden fonnte.

<sup>447)</sup> D. v. Richter S. 136. 48) Lord Lindsay, Trav. Vol. 1 p. 229.

C. Der füdlichste Querpaß über den Anti-Libanon am Nordsuß des Dschebel escheich, von Hasbeina nach Ratana, nach Lynch. Burchardts Ausflug über tatana zu den antiken Tempelresten von Rahle Rakhleh) und Kalacit Burkusch, auf den Gipselstehen des Anti-Libanon. Robinsons jüngste Passage von Rascheina über Aiha, Rakhleh und Dimas nach Damaskus (1852).

Muger den angeführten Querpaffen über diefen füdlichen Inti-Libanon, Die aus dem Befa'a vom Litany berausführen. t une noch eine füblichere Baffage über bas Gudende biefes bebirgespifteme burch bie amerikanische Expedition bes Capitain und befannt geworden, welche jedoch nur von der Sordan= nelle aus dem Sasbeina-Thale direct über Ratana nach amasfus binüberführt. Da fie, nebft Burdbardte frubern ngaben über feinen Ausflug von Ratana zu einigen Ruinen in efen Borthalern - des Unti-Libanon, ju Rathleh und Burfufch, un= ce Renntnif bes Anti-Libanon in Diefen Begenden mit ben mogben Communicationslinien zwischen bem phonizischen Weften id dem dam a ecenisch en Often vervollftandigt, fo fcheint es am eignetsten, diefe darüber gegebenen Rachrichten, Die nun auch durch binfone innafte Banderung vervollftandigt murden, bier beigu= gen: denn die erft feit Lyndys Expedition (1847) befannt wordene und noch auf feiner Rarte guvor eingetragene Route at zwischen der früherhin durch Geegen und Budfingham fannt gewordenen, über Reneify und Rafcheina (f. Erdf. XV. 1.178-182), die nordwärts vorübergeht, und der mehr fud = irte Biehenden gwifden inne, die wir durch Burdhardt am 'adoftfuge des Dichebel efch-Scheich über Beit el=Dichanne ir das Saus des Paradiefes (ebendaf. G. 163) ichon fruher Inen gelernt.

Bie Burchardts Beg am Sudoftsuß vorüberführt, so übersigt Lynchs Route auf einem bis dahin neuen, unbetretenen ige ben hoben Nordwestsuß bes Dichebel eich-Scheich noch a seinen Schneefeldern mitten im Juni, und wird daher wol einer; seltener begangene Gebirgspassage über die höchsten südlichen ihen des Anti-Libanon sein, die hier von den Reisenden bis auf 100 Juß höhe geschätzt wurde. Das Routier ist auf der schon

oben angeführten Map of the River Jordan etc. von Aulid, Dale, Lynch und Stridland eingetragen.

Um erften Tage (19. Juni 1847) 49) flieg man von Sas, being direct gegen Dit über die Orte Uin Runneh und Schu: meina zu ben fteilen Borhöhen des Dichebel eich-Scheich binauf über Beinbergterraffen, unter Maulbeerpflangungen und Obffgarten bober und höher, durch diefe beiden Drugendorfer bin, wo mar noch an einer Seidenmüble und bann an einer Soble porüberfam mit einem Bafferbeden, poll Erppten und Sarcophage, Rad und nach hörte aber nun der Anbau auf den Soben bes Untigli banon auf: nur 3 mergeichen erfetten beffen Stelle, und wo bi und da noch eine iconere Gide fich zeigte, Da mar fie aus eine geschützten Rluft am Berge emporgemachien. Mehrere Bergmane rieselten berab, und an ihnen gogen fich noch die grunen Grae ufer zwischen den nachtern Klippen bin, auch bie und da noch mi Dleandergebnich umrantt und mit iconen Alvenblumen gefdmudt Sober auf verschwanden auch diefe, nur Beidefraut, Rarr und Lichenen machten den Befchluß, wo nur noch nachte Ralfftein felfen und viele Trummer von Quarabloden die Oberfläche beded ten. Der Ruden des Sochgebirges, bier Dichebel el=Ba (Biftani, ichreibt Lund; Dichebel el . Baft, b. i. Ber der Mitte, Dichebel Baftani, d. i. mittlerer Bera; be ber Bedeutungen find identisch) genannt, murde in einem Bafi amifchen der Rlipve des Dichebel eich = Scheich im Gud, und be nächsten hoben Bif, der ihm im Norden folgt, überfliegen; bei Gipfel maren Mitte Jung noch Schneebededt, der Bag felbit no damit gefüllt; die Sohe ichatte man, nach fochendem Bafferappara auf 9,000 Rug überm Meere. Die Aussicht gegen Beft bis gu Meere und gegen Dft über die Bufte war unermektich, auch b Lage von Damastus zeigte fich bem Ange. Beim Abfteigen gege Dit, noch über manches Schneefeld binmeg, bemerkte man, daß a ben Ralkfteinfels Sandfteinlager folgten, welche bie und von Trapp= und Serventinlagern durchbrochen maren (fie Erdf. XV. C. 180). Go murde die Quelle Min en=Maha (Rupferquell, von Nahas, d. i. Rupfer), mit eisenhaltige Baffer, erreicht, an deren Uferrande viel Gifenorndniederschläge u

<sup>449)</sup> W. F. Lynch, Narrative of the United States Expedition the River Jordan etc. London, 1849. p. 482-484.

t den Felsen Spuren metallischen Gehalts zu fein schienen. Sier

Am zweiten Tagemarsch (20. Juni) ging es über wellige echebene hin, bis zu denen die Schneeschurren herabstiegen; es erde immer wärmer, selbst heiß, der Andau begann wieder, an m Kalat Oschendal (in S.D. von Burfusch, nach der Karte) rüber und an Dörfern, bis Katana in seinen sehr großen livengärten erreicht ward, in einem schon start bevölkerten sale, mit der Borstadt, die, links am Abhang des Berges gelegen, alebived heißen sollte. Weiter abwärts führte der Bergstrom an nen grünen Usern zur Chene von Damaskus hinab, die en von Burckhardt genauer beschrieben ist. — So weit inchs Bericht.

Von der entgegengesetzten Seite von Damaskus aus hat urchardt schon im Jahre 1810 einen Ausslug von drei Tagen tdiese öftlichen Vorthäler des Anti-Libanon gemacht, um der Auinen auszusuchen, von denen man ihm in Damaskus gesischen hatte. Von derselben Katana 50) ging seine Ersorschung 24. Von Damaskus ritt er, am 12. December, auf einem aern Wege, als dem zuvor schon gekommenen, durch ein schönes sturland nach Katana. Nämlich über ein Dorf Artous, bei Ihnaya, wo man ein Megharat Mar Bolus, d. i. eine Cotte St. Pauls des Apostels, zeigt, in der dieser sich, n. der Legende, bei einer Versolgung in Damaskus verborgen ben soll.

Katana, in der Nachbarschaft jener Grotte, ein stattliches Tef, von 180 türfischen und 4 bis 5 christlichen Familien bewohnt, gert einer reichen Familie in Damaskus, die von einem Sanctus ammt, dessen Grabmal in der Dorfmoschee verehrt wird. Neben dielben ist eine Höhle im Felsboden, darüber ein Gebäude zur Anahme der Verrückten errichtet ist, die hier auf eine eigenthümsti Weise curirt werden sollen, was an ähnliche fürchterliche Curmyoden christlicher Klöster, z. B. des Maroniten-Klosters zu Deir Aveia si) im Libanongebirge, erinnert. Man schieft die Unglücklin binab in die Höhle, deckt diese mit einem Stein zu, und ülläßt sie da ihrem Schiefale. Nach 3 bis 4 Tagen sollen sie 2c. nach der Türken Behauptung, wieder zu Verstande kommen.

<sup>)</sup> Burckhardt, Trav. p. 47 — 50; b. Gesen. S. 102 — 107. Brocchi, Viagg. Vol. III. p. 110.

Der Heilige, der als Patron von Damaskus gilt, und früher hi war, verließ seine Schaasheerde, die, wenn er sein Gebet zu Al hielt, sich stets mit ihm auf die Erde warf. — Ratana hat Bad, starke Seidenzucht, Baumwollselder und Kornertrag.

Bon ba überftieg Burdbardt Die nachften Borberge Dichebel eich Scheich (unftreitig westwarts), an beffen Rordoft Ratana liegt. In funf Biertelftunden fam er gum Bir Rarn auch el-Redbuan genannt, einer Quelle im engen Thale: De über Gebirgeland gegen Rafcheing bin (Erdf. XV. S. 178). erreichte nach 4 Stunden Rable (Rafbleb nach Gli Smith). elendes Drugendorf, rechts ab vom Bege, der von Ratana n Raideing führt. Bon ibm nordwärts, in einem engen Thale. gen Ruinen, gumal von einem gerftorten Tempel, aus gi Ben Quadern erbaut, von demfelben Ralfftein, wie ber Ba'albef. Außer den Rundamenten, 30 Schritt lang und 20 Sch breit, ift menia übrig, aber innerhalb ber Area bes Tempels f; man die Rundamente eines freisformigen Gebäudes. Saulenftude liegen umber, auch ein paar icon geformte joni Cavitale. Auf zwei großen Steinen, nabe am Thor, die me ideinlich den Architrap bildeten, fab Burdbardt die Rigur ei Bogele mit ausgebreiteten Klügeln, die nicht ichlechter ausgefi ift, ale ber Bogel auf bem Architrap des großen Tempels Ba'albef. Der Ropf ift abgebrochen, in den Rlauen bielt er etn das fic nicht näher bestimmen ließ, aber dem gewöhnlichen D nerfeil unähnlich. Un der Aukenwand, auf der Rudfeite des I pels, befindet fich ein großer, dem Unfebn nach weiblicher R ber 31/, Ruß hoch, 21/, Ruß breit, auf einem der großen Qua fteine, welche die Mauer bilden, ausgehauen ift. Das Geficht vollfommen regelmäßig, von ftarfen Loden eingefaßt, die in flei Bodden unter bem Rinne ausgeben. Er icheint nie gu einer g gen Bestalt gehört zu haben, da der Stein, auf dem er ausgeha ift. den Boden berührt.

Ein paar hundert Schritte sublich, auf einer Anhöhe, find Ruinen eines andern Gebäudes, von welchem die Grundla der Manern und eine große Menge kleinerer Saulen übrig fumber liegen die Ueberreste vieler Privatwohnungen. Bei meisten findet man im Mittelpunct der Fundamente des Gebät eine kurze Saule. In den benachbarten Felsen sind etwa Dugend kleine Zellen eingehauen, in einigen sind höhlen für Leichen. Inschriften fand Burckhardt keine.

In E.B. von, diefer Rathleb : Tempelruine liegen 11/2 Stun1 fern die Ruinen des Ralaat Burfusch (unfern in R.B. von
1 laat Dichendal, auf Lynche Routier). Man fommt dabin
1 der Rosenquelle, Uin Bard, vorüber, und bei einer Ebene
1 der Mitte der Berge, Merdsch Burfusch. Die Ruinen der
1 fte Burfusch fteben auf einer der bedeutendsten Berghöhen in
1 Borfette des Dichebel eich Scheich.

Um Juße ber steilen Anböhe, die zu dieser Festung führt, auf 1 N.B. Seite, ist eine ansehnliche Quelle, und eine andere westel, in der Mitte der Anhöhe. Diese Ruinen bestehen aus den gen, zum Theil 8 Juß langen und 5 Juß breiten Quadern der kenmauern des Castells. In dem Innern sind mehrere Gemächer, t aber mehr das Anschen von Kerfern als von Wohnungen has 12. Der Fels, auf dem das ganze Gebäude steht, ward zu einer einen Area gemacht, welche eine Mauer umlies. Ein Theil dersien ift durch die Felswand selbst gebildet, die man über 8 Juß th und eben so breit stehen ließ.

Im Dften dieses Castells liegen die Ruinen eines Tempels, Etlich denen zu Rathleh, nur in etwas kleinern Dimensionen und netienern Quadern erbaut. Das Gesimse auf der Thur wird r zwei korinthischen Pilastern getragen. In Burkusch wohnten e vaar Druzensamilien, welche die unten liegende Ebene anbauen. Ver südöstlichen Seite der Anhöhe, die zum Castell führt, sind fine Höblen in den Felsen gehauen. Bon diesem Puncte aus liegt hana in S.D. 2 bis 3 Stunden fern.

Burchardt, dem es an Zeit gebrach, auch noch andere I nenorte, die in dieser Gegend liegen sollten, zu besuchen, fehrte ni 3 Tagen, die er auf dieser Excursion von Damaskus aus zustracht, nach Katana zurück, über Uin Embern, ein Flüßchen, dem Quelle dicht dabei in einem Wadi liegt, wo mehre verfallene Obnungen stehen. Der Gipfel der Berge (im December) war Schnee bedeckt; auf diesen höhen sollten mehre von Rosaisten bewohnte Dörfer liegen.

Eine genauere Umwanderung und Erforschung des ganzen Smoniviems mit dem Dichebel eich Scheich bleibt daher immer at eine sehr munschenswerthe Aufgabe: denn auch hier finden sich al all Denfmale früherer civilisirter Bevölferung, mit denen die Euchte unbefannt geblieben, wie dies nun schon der weite Arnz von Tempelruinen beweist, die wir um das ganze Glesprien nach und nach kennen gelernt haben, die wol einer

frühern Gemeinsambeit angeboren, beren Mittelpunct nur Ba'alb gemefen zu fein icheint. Bon einer folden Ummanderung, Die gar neuerlich vom amerikanischen Missionar Borter in Damagtu bem mir auch die Specialfarte der Chene derfelben Stadt nerde fen, porgenommen, febt die nabere Rachricht demnachift in b Bibliotheca Sacra zu erwarten.

Auch für biefe Gegenden wird Robinfon 8 52) jungfte G. forfdung (1852) neue belehrende Beitrage liefern, wie wir au feinem erften furgen Berichte erfeben, aus dem fich Rolgendes e giebt, da er auf feinem diesmaligen Beg von Rafcheing über Ail nach Damastus ebenfalls Rathleb berührt bat. Bon Raichein auf der erften weftlichen Bergfette des Unti-Libanon gelegen (Ert XV. 1. S. 182), murde Die Damasfusftrafe eine halbe Stun weit bis Aiba verfolgt, wo fich gerftreute Trummer eines Tempe porfinden. Bon da reifte er abwarts durch bas icone Beden bi Refr Ruf gum Dorfe Dicies Namens, beffen Baffer feinen Abiffe hat, und gur Regenzeit einen Gee bilbet. Dann ging er bur einen abzweigenden Quermeg, um nach Rathleh gu fommen, bas i Dit der Bafferscheide auf dem Bege liegt, der über Miha führ Sier, tief im Bermongebirge, fagt Robinfon, fand einer b ichonften alten Tempel, maffir und doch einfach und edel, of alle Zugabe des fpatern überladenen Stole. Der Boden ift m beffen Ruinen überftreut. Bon ihm gog er in 13/4 Stunden no Deir el='Afcapir, das auf der Sochebene des Unti-Libano füdlich von Zebedany liegt. Auch hier ift ein alter Tempel, b fünftlicher ausgeführt und ftarfer verziert ift, wie der zu Rafble: er fteht auf einer Blattform. Sier wurde das Belt aufgeschlage

Um folgenden Tage (2. Juni) ritt man weiter in einem flach Thale durch eine offene Gegend zu der Quelle und dem in Ern mern liegenden Rhan von Meithelun, wo von Beirut ein dur ben Badi el-Rurn führender Beg berantritt. Bon da wurde m über Dimas und Meggeh der gewöhnliche Beg nach Damash über ode Begftreden gurudgelegt, wo nur etwa die Sobenwai über dem lettern Dorfe eine belohnendere Ausficht über die Gbe von Damasfus gewährt, die jedoch der am Weln über Galibin

am Barada an Schönbeit nicht zu veraleichen ift.

<sup>452)</sup> G. Robinfon, Mfcr. 1852.

## Erläuterung 2.

Die Nord= und Südausgänge aus der Coele; die Tripolis= straße über den Dschebel Machmel; die Südstraße in das Wadi et=Teim zum Jordan.

Nachdem wir das mertwürdige Berhaltniß ber Bugange gur Joele über feine beiden Gebirgemalle im Beft und Dft fo voll= Tandia, ale bie jest möglich, erörtert und geordnet, auch der natur jemäß darzustellen versucht haben, wie wir es bisher noch auf den Karten und in den Beschreibungen vermiften, und auch den einzigen jatürlichen Canal ber breiten Ginsenkung, welcher bas Lita= inbett mit dem Drontesbett in Berbindung fest, nachgewiesen, voraus fich die fo eigenthumliche Raturftellung der Coele u den phonizischen und sprischen nachbarlandschaften (der Συρία παράλια und μεσόγαια, Syria maritima und mediterranea, ei Strabo XVI. p. 749) und zu deren hiftorischem Ginfluß auf bre Bevolferungen von felbit flar genug berausstellt, fo bleiben ine nur noch die nordwärte und füdwärte gehenden beengte= en Communicationelinien mit dem nördlichern Sprien das obere Sprien, ή ανω Συρία, oder die Syria Seleucis bei itrabo, im Gegenfat des untern, ή κάτω Συρία, gleich 20/2n Svola, Lib. II. 133, XV. 692, XVI. 742) und dem pa äftinifden Fordanthale gleichfalle zu durchwandern übrig. Denn nur eine wirkliche Durchwanderung febrt ihre Natur ennen, nicht eine auf der Rarte gezogene Linie, Die nur ihre Rich= una, nicht ihre Blaftit angeben fann, und die banach abstrabirte. flaemeine Beschreibung, wie wir fie in ben geographischen und iftorischen Compendien etwa porfinden, in benen nur zu oft die inien auf dem Bavier den Linien in der Ratur ale identisch leichgestellt zu werden pflegen. Sier treten nach beiden Richtun= en eigenthumliche Semmungen und gang verschiedengrtige Berhalt= iffe ein.

A. Die Nordroute von Ba'albef über ben Sochvaß bes Dichebel Machmel, die Tripolisftrage: Deir el-Ahmar. Minat: ber Machmel=Bag, Die Sochgipfel. Birtet el= Semuni, der See Limne (Alurn), Limone, der See von Aphata und feine Ruinen.

Gigentlich ift bier nur eine directe Berbindung gwifchen Ba'albet als Nordausgang der Coele mit dem phonizischen Gestade von Trivoli, die Trivoli=Route, befannt, ein febr befcmerlicher Alvenvaß über die hochften Givfelhohen bes Dad. mel, alfo feine bequeme Sandels- oder Raramanenftrafe etma, Die gleich den mehrsten der guvorgenannten, die gu Transporten und regelmäßigem Berfehr Dienen, feinen bauernben biftorifden Ginfluk gewinnen fonnte, fondern nur von temporarer Bedeutung blieb. sumal, da fie einen Theil des Jahres durch ihre Schneemaffen und Unwirthbarfeit fast ganglich unguganglich fein wird. Dur ein eingiger westlicherer Seitenpfad über die Baghobe von Aphafa ift und befannt geworden, ju der man über das und unbefannt gebliebene Sardac etwa birect binauffteigen fonnte, mas aber feit Col. Squire's Zeit, ju Unfang Diefes Jahrhunderts, wovon ichon oben die Rede war (f. oben G. 190), fo viel wir wiffen, von Dies mand wiederholt worden ift.

Dagegen wird der directe Mordweg, feiner Befdmerde ungeachtet, häufig von benen begangen, welche durch Geschäfte und Berfehr aus dem Binnenlande der Coele nach Tripolis eilen, oder bem berühmten Cedernwalde auf der Sohe des Machmel ihre Suldigungen darbringen wollen. Schon De La Roque (1689) und Maundrell (1697), mit benen überhaupt unfere Renntniß dieser Landschaften in neuere Beit beginnt, find ihn hinauf= und binabgeftiegen.

De La Roque 53) war von Tripoli zu dem Cedernwald bingufaestiegen, wo er in der Umgebung am Nordwestgehänge bes Sochgebirge langere Beit verweilte. Er ftieg von da, um Ba'als bet zu befehen, eine Stunde bergan, noch obne Schnee zu finden, und hörte von den Gingebornen, daß der Schnee in der Regel bier erft im December falle, daß er im Upril zu fchmelgen aufange, daß dies bis in den Juli fortdauere, worauf er nur noch in eins

<sup>453)</sup> De La Roque, Voy. de Syrie et du Mont Liban. Amsterdam, 1723. 8. Tom. I. p. 75.

gnen Spalten liegen bleibe, daraus man denn die Stadt Tripolit Schneevorrath versehe. Dies gab die erste Borstellung von d bedeutenden Sohe des dortigen Libanongipfels. Bon dieser she stieg er an deren Südseite steil hinab, doch auf sestem Boden, n er sagt; am Abend erreichte er den Südsuß des Berges an erm Bach, wo Platanen von großer Schönheit wuchsen, und v da, wo die Ebene begann, erreichte er Ba'albet in drei Sinden.

So mager bleiben faft alle fruberen Berichte über Naturvereniffe, wenn fie auch noch fo umftandlich über Rirchen und Rlos tind; felbft des fonft trefflichen Maundrell Nachricht 54) aus ter Zeit, wo das Studium der Phufik noch in der Wiege lag, Menia ergiebia. Er verließ Ba'albefs Ruinen am 6. Mai. unad Trivoli zu gelangen, und durchritt nordwärts die vortiende Chene, Die voll Steine lag, auch wol bie und ba mit romiren Inschriften, die aber, wie er fagt, meift gur Erde gefehrt, in ju lefen und auch nur Fragmente waren. Rach der erften Einde fam er bei dem Dorfe Gi'at (er ichreibt Dead) vorüber, am Stunde fpater an einer einfam ftebenden Gaule, 19 Ellen 100 5 Auf im Diameter, von corinthischer Ordnung, mit erlofch= ler ufdrift. Nach der dritten Stunde erreichte er den Ruß bes be ges, von wo er zwei Stunden lang emporftieg, bis zu einer pron Schlucht, Die gehn Minuten weit mit Baffer von der Edeefdmelze gefüllt war, und in ihrer Benennung Limone ben wiften Ramen eines Teiches beibehalten haben follte. Gine Etide höber auf fam man ichon auf Schneefeld, noch 11/2 Stunen ober hinauf murde es febr falt; nachdem man im Bangen Itunden Wegs gurudgelegt batte, fcblug man das Relt für Die Hac auf der Sohe auf.

Dier fand Maundrell den Berggipfel frei von Felfen; er um mehrere Stunden weit beritten werden, zeigte nur hie und allere Stellen, war aber sonft ganz öde; wo kein Schnee lag, ab ian dunne, weiße Schiefer (Ralk); nur Fußtapfen wilder bie konnte man in den Schneeflachen wahrnehmen, die den füllen Bafferschap fur das ganze Land in sich herbergen.

m Morgen des 7. Mai hatte er noch 4 Stunden lang im icenschnee bergan zu reiten, aber dieser war gefroren, und hielt ie itte der Maulthiere aus. Bon der Höhe ftieg man eine

Maundrell, Journ. 1. c. p. 139.

Stunde binab gur Quelle und gum Dorfe Min el-Sabed Quelle des Gifens), mo man icon in eine milbere Region ein Statt aber ben Gedernmald gu erreichen, perirrte man fich, und nach 4 Stunden abmärts in Tripoli an.

Lehrreicher ift Burdbardt, ber (am 1. October 1810 nachdem er die Ruinen von Ba'albef untersucht hatte, an e Abend die Stadt verließ, und nordwärts über das Dorfden G (Deid) 3 Stunden weit bis zum Dorf Deir el-Afhmar fe Ritt fortsette. Burdbardte Schreibart, Die giemlich por idend geblieben, berichtigte ichon B. Barfer 56) in das richt Deir el-Abmar, wie es auch von G. Smith geschrieben

Er fam bier an dem Lager einer Turfmannenhorde über, vom Tribus Suedie, deren Sauptfite am obern Dro Thale bei Bermel (nicht Samil), zwischen el-Ra'a und & pon wo fie bis hierher bas gange Sabr mit ihren Beerden und bermandern, und dem Emir von Ba'albet ihren Tribu Die Sommerweide (von jedem Belt 12 bis 15 Bfund Butter) ten. Das Dorf el-Ahmar liegt am Rufe bes Berges; et um diefe Beit leer. Um den Bedrudungen des Emir von ! bet zu entgeben, hatten fich beffen Bewohner auf das Socha gu Bescherrai in Rord gurudgezogen. In einer ber verla Butten fand man noch einen Schafer, ber eine Beerde bes ( beforate, und die Gafte mit Milch verfah. Baffer fehll Dorfe, aber 20 Minuten fern von ihm ift eine reichliche ber bei diefem Orte gebaute Taback wird zu dem besten in @ - gezählt.

Um zweiten Tagemarich (2. October) erreichte B hardt nach 31% Stunden beständigen Steigens das Dorf nete. Go weit fand er den Berg mit kleinen Gichen (die blättrige, englische?) bedect, und nur wenige fteile Bege. &c Stunde von diesem Dorf fangt ein ebener Strich an (wir eine Borftufe oder Borterraffe), welcher den obern ! non von dem untern trennt; er war früher wohl ang aber die Einwohner wurden durch die raubsuchtigen Metaw gur Bergweiflung getrieben, daß auch diefes Dorf ode 1 Trummern gurudblieb. Diefe Borftufe ift, nach Burdh intereffanter Beobachtung, eine eigenthumliche Form5

<sup>455)</sup> Burckhardt, Trav. p. 17 -- 20; b. Wefen. S. 59 -- 61. 66) W. Burckhardt Barker Notes, im Journ. of Lond. R S. VII. 1837. p. 98. 57) Burchhardt, b. Gefen. S. 62; wgl.

Shanon, aus welcher erst der steilere, hohe, felsige, nacte thanon emporsteigt, eine culturbare, bewaldete Borterstse, wie sie nicht nur hier an dem Südabhange des Machmel, stern auch an seinem Nordabhange sich wiederholt, und um den zen Hochsegel vom Machmel 8 Stunden weit langs seinem Edzuge bis zum Dichebel Sannin Burdsch am Dschebel Innin anhält (f. oben S. 190).

Gin paar Felder wurden noch von Bauern entfernter Dorfer & Befigehanges, von Deir Cliaut und Btedai, angebaut, die it Saat im Berbst auswerfen, sie ihrem Schickfale überlassen, mim nachsten Frühjahr wiedertehren, ein paar Hütten aufbauen, mite reifende Saat bis zur Erntezeit bewachen. Ballnuß.

me in Menae geben ihnen bier auch eine aute Ernte.

Bon drei Tuellen im Dorf Ainnete, das wol von diesem Allenreichthum, Ain, den Namen trägt, sand Burchardt die ein vertrocknet, die andere stürzte in einem artigen Wassersall über die zum dereinte sich mit einem Badi, der mit dem obern de bis zum See Leimun, 2 Stunden westlich von Ainnete, zu lel läuft. In derselben Zeit war dieser See beinahe trocken, sineltener Zusall; der Reisende sah sein Bett nur aus der Ferne. I. dobinson 889 giebt an, daß die zu Ainnete vereinten Quels in leine Cascaden bilden, und in einem gemeinsamen Strome am Leimun See, 2 Stunden weit, sich ergießen.

Bon Ainnete aus wird der Berg fteiler zu ersteigen, die Lecation dürftig, obwol fie bis zum Gipfel reicht; doch nur westig Gichen und Sträucher wachsen zwischen den Felsen. Die Etze ift selbst für beladene Maulthiere gangbar, und das Pferd ite ohne Schwierigkeit hinauf. Der von den Bienen an diesen ibt gesammelte Honig wird als Honig von Ainnete für in filichften des gangen Libanon gehalten.

Rach 2' Stunden Unsteigen von diesem Dorse ward der ber des Bergraffes erreicht, von dem sich eine herrliche Aussicht witt, die auf der einen Seite über das Beka'a, den Anti-Libasen not den Dichebel eich Scheich, und auf der andern durch das ischal des Radischa bis zum Meeresufer nach Tripolis reicht. der war dies nicht der höchste Gipsel, der eben noch '/2 Stunde wit entsernt, zur Nechten liegen blieb; doch nennt Bur chardt mut Namen, der uns erst später als Machmel bekannt geworden,

<sup>)</sup> G. Robinson, Trav. Vol. II. p.91.

noch nicht. Ba'albek, fagt er, lag ihm Sud gen Oft, und ber Ofchebel eich Scheich gegen Sud gen West. Der ganze Fels if kalkartig, die Oberstäche gegen die Spitze zu durch Berwitterun so zersplittert, wie in Schieferlagen. Ein paar Bersteinerunge von Muscheln bemerkte der Reisende auf seinem Wege. Bon de Babbohe ging er durch eins der zahlreichen Thäler abwärts zur Meere.

Bu ding ham 59) fam eben daher von Nord, von Bscherra wo Burchardt hinabging; am 26. April 1816 fand er von der Cedernwäldchen auswärts zum Hochpaß desselben Gebirgswege noch sehr viel Schnee, doch wurde der mühsame Hinausstete durch die herrliche Aussicht reichlich belohnt: westwärts bis z den Borgebirgen am Meere, ostwärts auf das an 3,000 Fuß höhals das Meer gelegene Beka'a, dahin auch der Abstieg um er Drittheil geringer erschien, als der Ausstieg vom Meere her. Dunti-Libanon zeigte von hier aus in seiner nördlichen Ausdenung gar keine höheren Bergkuppen, nur im Süden sit der riesige schneebedeckte Hermon auf ihm empor; dennoch unte brach sein niedriger Rücken dahinwärts gänzlich den Bl gegen Ost, so daß die Angabe, als blicke man von da schon in d Euphratsand und nach Damaskus hinab, als reine Phanta erschien.

Der Sinabstieg mar eben fo fteil, wie der Aufstieg, aber n niger ermudend; am Rug des Steilberges machte Budingha Salt, an der iconen Quelle Minnete (er fcbreibt Rubbeh 2 Caty), überftieg dann noch eine niedere, bewaldete Borfette, u erreichte durch windende Pfade von da in 3 Stunden die Cher mit dem Dorfe Deir el-Ahmar. Er fand ce von einia Christenfamilien bewohnt, fab dafelbft Steinbruche und re RelBaraber, und ein großes Gebau, von alten Trummern at geführt, die in den Grundmauern febr groß waren. Un der 201 westseite fab er einen befondern rothen Stein eingemauert, p dem er permuthete, daß Diefer Bau feinen Ramen, das rot Rlofter, d. b. Deir el = Uhmar, erhalten haben mod Bon hier aus führt der Beg in gerader Linie über eine ebene, 1 rothem Riesboden loder bededte und mit Bufdwerk bewachf Strede Landes, auf der bie und ba einige Rornfelder befaet mar Rach einer Stunde erreichte er einen romifchen Gewölbloge

<sup>459)</sup> Buckingham, Trav. among Arab Trib. p. 477.

fam bann an Cumpfen mit Groiden porüber gu bem Bette eines nur babinichleichenden Baches. Gine Stunde weiter gu ber ifo= firten Gaule in ber Chene, Die auch icon Maundrell und Roco de (1) beidrichen, und letterer ne Samoudiade genonnt batte. Gie ftebe, fagte er, auf einem Godel von 6 guß 3 Boll Bobe, gu bem 5 Stufen fubren. Der Schaft bestebe aus 14 Steinbloden (15 nach Budinabam), beren jeder 3 Ruß boch, wonach die Dobe bis gum Cavital, bas corinthifch, aber febr permittert fein ell, an 60 Rug' betragen murde; an der Nordseite ift eine In= drifttafel eingehauen, Die Inidrift aber vermittert. Der 3med er Saule und von wem fie errichtet mard, blieb unbefannt. Imud ift nur ein allgemeiner grabifder Rame fur Gaule; eineln ftebente Caulen, wie beren icon por dem Tempel Calomo's tanden (Jachin und Boag) 61), hatten auch die Phonizier, als Botterfäulen, fombolifche Belttrager; fcmerlich fonnte Diefer in rater Aunftreit errichteten eine folde antife Bedeutung untergelegt verden, und vielleicht follte fie eber dagu Dienen, eine Statue gu cagen (f. unten), wenn fie nicht etwa ihre Errichtung einer fpater= in übrig gebliebenen beidnischen Stiftung im Sinne ber Reuers, Saturnus= oder Ba'alsfäulen verdanfte.

Große Beerden grauer Schaafe, von furbifchen Sirten geführt, eideten umber: fie maren aus Rurdiffan im Rorden von Aleppo ierher gemandert; lettere lebten ohne Beiber, ohne Belte Die sommerzeit hindurch, fich bier von ihrer Milch nabrend und im reien ichlafend. Im Dunkel am Abend war es nicht gerathen, i ibrer Rabe zu vermeilen, es murde alfo noch die lette Stunde Jeas bis Ba'albef guruckgelegt.

Brbp und Mangles 62), die bas Jahr barauf (1817) ben= then Beg verfolgten, bestätigten vom Gipfel des Machmel Die rigen Angaben, von dem Gernblick gegen Beft bis gum Deer, to in das leider zu den Rugen ode liegende, an fich fo berrbe Thal von Ba'albef. Beim Sinabsteigen zu ben Borftufen aubten fie in dem dortigen fparfamen Borfommen von Myrthen, 'andel= und Dbftbaumen und anderen Unlagen noch Ueber= fe früherhin höberer Civilisation feben gu fonnen. Als fie am November auf demielben Bege von Ba'albef nach Tripolis

ee) Bococke, Beschr. t. Morgenl. a. a. D. II. S. 157.

61) Winer Bibl. Realw. I. S. 520 unter Jachin u. Boaz; Movers, Phón. I S. 289—293, 343 u. s.

62) Jrby et Mangles, Trav. 1. c. 62) Jrby et Mangles, Trav. l. c p. 212, 217.

zurücksteigen wollten, war der Hochpaß durch Regen, Schlo und Schnee so unwegsam geworden, daß sie einen ganzen Tag ihm in einer Grotte verweilen mußten, und als sie am 4. Gipfel passirten, war der Schnee schon sehr tief und beschwerl so daß man den Weg versehlte, doch noch glücklich nach Eden l abkam, dessen Bewohner ihnen versicherten, daß man diese he Gipfel des Machmel in der Winterzeit vom November an r mehr zu übersteigen pflege.

Durch Dr. Roth, 1837, E. de Salle und Ruffegg 1838, auch J. Wilson, 1843, find wir über die Natur di Nordpasses von Ba'albef über den hohen Oschebel Mc mel noch besser unterrichtet, als dies zuvor der Fall war: t auch Messungen und botanische Beobachtungen sind uns durch zu Theil geworden, ohne welche Beschreibungen von Gebi

paffagen immer febr unvollständig bleiben muffen.

Der in Abnifinien fo erfahrene Botanifer Dr. Roth 63) am 4. Mai 1837 mit drei Gefährten und einem Rubrer von Bi bet ab, um auf dem höchsten fur Lastthiere noch gangbaren Ge pfad den Libanon jum Cedernhaine ju überfteigen, auf einem! den er, feiner Raubheit nach, mit dem Stilffer Joch der & ler Alpen vergleichen fonnte. Nach 2 Stunden icharfen R über die damals fumpfige Cbene ging es zu dem mit dichtem A bedecten Rufe des Gebirges; durch 2 armliche Dorfer (Gi'at Deir el=Ahmar?) und mehre in der Rabe bebaute Relder, ! man rechter Sand die einzelnstebende Gaule gur Geite gehabt. bie und da gerftreute Steinblode getroffen. Bei dem Gintrit ben Bald ergriff den Maulthiertreiber ein Riebergufall, fo da der Rührer, gurudbleiben und die Banderer ohne Beafenntnil lein fortichreiten mußten. Man erreichte bald ein fest aussehe Gehöfte mit wenigen Bewohnern. Die wildromantische Ge wurde durch den fleinen Gee verschönert, in den einige ? von Schneemaffer fich fturgten (nicht Birfet el= Jenun, for Demoun, oder Leimun). Dichte Baldung von Gichen, 4 peln, Beiden, Richten (Pinus bruttia), Juniperus oxyce (barauf eine Art Viscum, mit 2 Boll diden Stämmen, als St roger murgelte), auch Tamaristen, Gesträuche von Cratae und Cistus, versperrten febr oft den Bfad. Bon Bogeln (

<sup>\*63)</sup> Dr. Roth, Reise von Baalbef zu ben Cebern bes Libano v. Schuberte Reise in bas Morgenland. Th. III. S. 351 - 37!

oen Grbb und Manales viele Rebbühner nannten) feine Fir. als von ein vaar Ammern (Emberiza monocephala), und Saugethieren zeigte fich nur ein fcmarges Gichbornchen. Mablige, theile parallellaufende, theile in rechten Binkeln abae= bee Rebenwege (unftreitig von den Biehtriften) nöthigten die Aiderer, fich felbit den Beg burch bas Webuich ju fuchen. Sober n bober gestiegen, war es ichon ftredenweis nicht mehr möglich. preiten, boch fam ihnen eine Raramane von Maroniten, meift Tien, von oben berab entgegen, mit ihren Gfeln, die mit durrem Die belaftet maren, um nur die Thiere nicht leer geben zu laffen. rgie vom Beiruter Marft feine Rucfladung erhalten hatten. Denn unbeladen geben gu laffen balt man bier fur bas grme Ilr schädlich.

Rach einem Ritt von 3 Stunden mar der bewaldete Theil berges überfdritten, und nur noch die Schneehohe übrig. Der E ice fullte die Schluchten, in benen es fur die Maulthiere allein no möglich mar biraufzuklimmen; die Fußganger fcritten leicht ab ben Schnee bin, die Maulthiere aber brachen beständig ein. Dn gelangte man auf einen von Schnee freien Blat, mo eine Einfbeerde lagerte, doch mar von dem icheuen Sirtenknaben feine Bebrung über den Beg ju gewinnen. Die Aussicht von bier mu nun ziemlich frei; links, etwa eine Stunde fern, an 400 Ruß for auf, fah man bas Jod, über welches an feiner niedrigften Sile ber gangen Gebirgereihe ein Beg ju führen ichien, aber viezu westlich, gang außerhalb der Richtung, die nach den Cedern fühn follte. Aber gur Rechten fab man feinen Pfad binuber fulm; hier flieg ber Sauptgipfel bes gangen Bebirgeftode, ber Diebel Machmel, gegen 10,000 guß hoch, empor, von diefer Seite ga unerfteigbar. Auch gur Linken thurmten fich Coloffe, doch meger boch, auf. Gingelne verfruppelte; vom Binde gerbrochene Geern und niederes blätterlofes Geftrupp zeigte ichon die Sobe deestandpunctes an, mo es zu falt mar, um noch zu reiten, und uff, über die halbthauenden Schnecflächen berabfegende Bindftofe all Glieder empfindlichft durchschauerten. Rach furgem Auffteigen ma indeg die Culmination des Baffes, nach Barometer= meing bet 7,154 Ruß Bar., erreicht, und die Muhe durch Rud= Ili in die lange Chene Coelespriens belohnt. Chenso durch den Be lid nach B. und N.B. bis jum vom Meere befpulten Ruße ter Gebirges, wo der Commer berrichte, in feiner Mitte der Tibling, auf feiner Sobe, wo man fand, ber eifige Binter, ber feinen langen Bergug gestattete. Schwarze Balbberge, n Schneefeldern begrengt, fab man wol in öftlicher gerne, an ber Rufe Silberfaden ihre Baffer jum Ba'albef Thale bingbaoffe aber auf bem Standpunct des Baffes mar fein Brennhola ; Grmarmung, fein Rutter für die Maulthiere gu finden, und b fonnte man auch feinen binableitenden Bfad erblicken. Das ab ffürzte Geröll, Die gerriffenen Schluchten voll Schnee, Dagwifd Die ichaudervollsten Abarunde, ichlimmer als man fie auf bem Si: fennen gelernt, oder die fteil binabsetenden Relfenklippen, machten t Beitergeben fur Meniden und Thiere zu einer lebensaefährlid Aufgabe. Die prachtvolle Abendbeleuchtung der untergeben Sonne verberrlichte noch einmal die gange Landichaft, aber p wirrte auch das Muge. Die Dammerung und das ichnell eint tende Dunkel der nacht vergrößerte die noth der Berirrten. fliegen und ichurrten mehr und mehr bingb, und ale fie ein Lichter in der Ferne faben, Sundegebell borten, und auf ein b grune Saatfelder trafen, blieben fie unter freiem Simmel lied banden ibre erschöpften Reitthiere an Steine, Die fich nun Saatfutter begierig neue Rrafte fur den folgenden Tag fammelt Man hatte nicht die Cedern, fondern die Rabe eines mehr w lichen Gebirgedorfes, Sogran, erreicht, und fonnte Gott danl dem fühnen Unternehmen, ohne Rührer die Gebirgereife zu mag und vielen Gefahren noch fo glücklich entronnen zu fein. D hatte beim Ersteigen bes Machmel gang ungewöhnliche Umw ju weit gegen Beft über den mit Schneemaffer gefüllten Leimi See, und dann durch pfadlofe Gegenden gur Bobe genommen.

Auf mehr geregeltem Bege fonnte unfer Freund Ruffeg. mit feinem Begleiter, dem trefflichen Botanifer Rotichb ( 21. October 1838), feine Meffungen auf derfelben Webiraspaff vollführen, durch die wir ein vollständigeres Bild von den Berb

niffen des gangen Ueberganges erhalten 64).

Bon Ba'albet, nach ihm 3,534 guß im Dochthale geleg ritt er in 11/2 Stunden nach Deir el-Abmar, und von da 4 Stunden, also zusammen 51/2 Stunden, nach Minnete, bie bin das Unfteigen nur 455 Ruß betrug; da Minnete nach 4,989 guß Bar. hoch liegt (gleich den höchsten Ortschaften am Gotthard und im obern Innthal, wo St. Morit doch noch : Buß höher anfteigt), wol eins der höchften Gebirgedörfer des

<sup>464)</sup> Ruffegger Reife. Th. I. 2. G. 711.

banon; alfo fait bis 5.000 Ruß, wo noch Acterbau möglich, wo Die Ballnufbaume indes icon verfruvelt find, bis mobin aber noch iconer Baldwuche reicht, und auch noch in geschütten Etellen bober bingufreicht. Die niedrige Borftufe von Minnete ift idon milbes Ralffteingeröll, mit höchfter Unfruchtbarkeit. Bon da fteigt gleich binter bem Orte der Sauptruden des Machmel feil empor, an den fteilften Stellen mit febr beweglichem Ralfidiefergeröll, an weniger feilen Stellen mit fparfamer Schaafweibe. bem Unsehen nach ben Beramader in den fteverischen Alven gleich. Rach 2 Stunden fteilen Emporreitens von Minnete erreichte nan mit Ginbruch ber Racht das bochfte Joch des Webirgs= gaffes, 7,000 Ruß über bem Meere (Sturm hinderte die genquere Reffung mit dem Barometer); man war also von Ainnete etwa 2.000 Ruß höber gestiegen. Regen und Schnee nothigten weiter u zieben, mas ber Mondichein auch ermöglichte, und nach einer Stunde nach dem weftlichen Gebange binabsteigend, mar nach 0 Stunden Marich der dunfle Rled Des Cedernwaldes erreicht. .000 Ruß tiefer, bei etwa 6,000 Ruß Meereshohe.

Da am folgenden Tage, ben 22. Detober, ber Rudweg auf emielben Bag nach Ba'albef gurudgenommen, aber guvor noch ine andere Gipfelhohe beffelben bestiegen murbe, fo ift badurch bie latur Diefer Berggruppe noch genauer als guvor befannt ge= orden, da der Machmel-Bag doch nur die tieffte Ginfenkung erfelben bezeichnete. Bom Cedernwäldchen, mo die Bferde midaelaffen murden, fuchte man ben nördlich von dort fich erthenden bochften Gipfel des Machmel zu besteigen, doch urde man, wenige Stellen ausgenommen, auch jene bochften viviel bereiten fonnen, ba der Rucken, nach Ruffeggers Bemer= ıng, feineswegs ein fo icharfer Grad ift, wie er von unten erbeint. Er flieg 2 Stunden hindurch den Ruden entlang, bis gur : ripe des Machmel, Die bochfte, Die man von Ba'albef aus :ht. Das Barometer zeigte 8,400 guß abfolute Bobe. n fo frat im Berbit noch große Maffen vorjährigen Schnees in len Bertiefungen, und nach Aussage dortiger Bewohner follte Die= r nie gang verschwinden. Die Schneelinie, meint Ruffegger, vien alfo am Libanon etwas tiefer zu liegen, als am nördlichern aurus, tiefer, als man ber aftronomischen Breite nach erwarten Ute. Indeg mar auch hier noch nicht der höchste Libanongiviel reicht; zwei Stunden nördlicher fah man in demfelben Bebirges ige, hier Dichebel Urneto genannt, noch einen Gipfel von ähnlicher Form, wie den Machmel, den man an 400 Fuß höher schätte. Er liegt direct im Nord des Cedernwaldes, und würde demnach, bei 8,800 Fuß hoch, noch nicht die von Ruffegger zu 9,000 Fuß geschätte Söhe des Oschebel esche Scheich, am Südende des ganzen Libanonspstems, erreichen. Die Zeit war zu kurz, um auch diese nördlichste Ruppe zu erreichen, welche auf jeden Fall in ziemlich analoger Söhe im Norden, wie jene im Süden, fast im Gleichgewichte das große Kettenspstem schließt.

Der Fernblick von diesen Söhen war durch Wolkenlager sehr unterbrochen; die nördlichsten Ausläuser vom Libanon und Anti-Libanon waren durch Wolken verdeckt, und nur noch die Ebene der gegen Homs hin auslaufenden Coele zu bemerken; Tripolis war im Nord nicht mehr zu erkennen, aber gegen Süd lag das Thal von Ba'albek wie der schönste Farbenteppich ausgebreitet zu dem Kuße des Gebirges, zu dem man wieder hinabstieg.

Durch G. de Salle's 65) öfter nur romantische Beschreibungen wird felten ein neues Factum gewonnen; ob daher feine Behauptung bei Uebersteigung des Machmel gegründet ift, daß hier der Schnee niemals überdauere, wird und fehr zweifelhaft, da Ruffegger Ende October dort noch fo viel Schnee vorfand, und de Salle felbft fagt, daß zuweilen ichon im September wieder frifcher Schnee falle. Chen fo bleibt es uns unficher, mas er nuf dem Bege von Deir el-Ahmar unter feiner botanischen Untithese gegen den Cedernwald auf der Sohe verfteht, wenn er von der Blaine, die er von da nach Ba'albet durchwandert, fagt, fie fei nicht mit Ifov bemachsen, sondern mit dem Abricotier primitif (?). Db damit eine Art Prunus (Armeniaca?) gemeint ift, die hier nur 11/2 Ruf hoch machien foll, mit linearen Blattern, mit benen die Chene wie eine Beide von Bretgane bedect fei? fie fei ohne rothe oder gelbe Bluthe, die Frucht nur hafelnufgroß, fauer von Geschmad, die man vor 4000 Sahren in die Garten von Damaskus verpflanzt habe, wo fie feitdem zu dem ichonen Obitbaum veredelt worden fei (?). Aller-Dings find die Dbitaarten von Damastus wol als die Bevinièren vieler veredelter Obstarten anzusehen, die in diefer Sinficht aud vom Gartner Bove ftudirt 66) wurden, wo Aprifofen und Pfirfich auch gang vorzüglich gedeiben; aber obgleich biefer auch

<sup>465)</sup> Eug. de Salles, Pérégrinations en Orient etc. T. I. p. 135.
66) Bové, Notice im Bulletin de la Soc. Géogr. de Paris. 1835
T. III. p. 390, 392; Aucher Eloy, Relations de Voyages et Orient. Paris, 1843. T. I. p. 44—46.

fo mie ber Botanifer Aucher Clon, Die Coele durchwandert ha= ben, fo ift von ihnen doch feine Bemerkung über bas Borfommen Diefes zwergartigen, noch milden Aprifosenbaums gemacht worden. beffen baffge uriprungliche Seimath jedoch nicht gang unmabricein-Möchten fünftige botanische Reifende bierüber Muflich fein mag. ifdluß geben.

3. Bilfon, der aus Indien feinen Beg über Damastus und Ba'albef nahm, und (am 12. Juni 1843) 67) Abende von Diefem Orte bis Minnete ritt, fam an der oft genannten, gang einsam ftebenden Gaule vorüber, Die aus 15 übereinanderftebenden Steinbloden gusammengesett, jest ohne Capital (?) und Bafis, wol mander Berftorung unterworfen gemefen, fich aber bennoch bis in Die neuefte Beit aufrecht erhalten hatte.

E. de Salle's Meffungen, felbit von ihrem Capital, find folgende: 5 Ruß im Durchmeffer; 63 Ruß boch, nach dem Schatten ines Menfchen gemeffen. Der Burfel an ber Bafie 71/4 Ruß; ber aufgemauerte Borfprung mit dem Borfprung des Capitals i Rug 8 Boll. Das Capital (?), noch corinthisch, scheint von byantinifder Arbeit aus grauem Ralfftein; 2 Stunden oberhalb und ! Stunden unterhalb derfelben, faat de Galle 68), der fie fur nilitärische Grengfteine hielt, ftanden noch 2 andere bergleichen Saulen, Die uns aber unbefannt find.

Bilfon fand, daß fie nicht in der Mitte der Blaine, fonern mehr gegen die Libanon-Rette bin ftebe, daß ihr Ba'albet und tainibeh gegen G.G.D. liege, und meinte, vielleicht moge fie, wie o manche Marnada in Indien, eine beilige Grengmarte des Tempelbodens bezeichnet haben. Man fagt zwar, fie habe früher ine Statue getragen, wie eine andere, naber ber Stadt, ebenfalls och ju D'Arvieur und Bocoche's Beit einfam ftebende Gaule. ie aber, ale Squire die Ruinen fah 69), ichon gertrummert war, belde, nach D'Urvieur, die Statue der Sta. Barbara getraen haben follte. Aber von jener noch ftebenden mard nichts Racres befannt, als ihr name Samudiade, den ichon Bococe 70) efannt, den auch G. Robinson (1830) 71) von den Anwohnern ennen borte, ohne daß die Bedeutung beffelben bekannt geworden.

J. Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. p. 386 — 388.
 E. de Salles, Pérégrinations. I. p. 151.
 Squire, Trav.

<sup>1.</sup> c. b. N. Balpole S. 306; D'Arvieut, Nachr. a. a. D. II. S. 359.

") Poccofe, Beschr. a. a. D. II. S. 157.

"1) G. Robinson, Trav. II. p. 93; Ruffegger, Reife. I. 2. G. 711.

\* Bococke führt eine Sage von ihr an, daß fie hohl fei, zu einem Mafferbehälter und Mouatuct benutt murde, aber wol eber gum Undenfen einer wichtigen That ober zu Ehren einer beidnischen Bottheit errichtet fein moge. Die Gaule mag, wie Ruffeager fie mol mit Recht characterifirt, gegen Die Brachtfäulen gu Ba'albet non geringerm greitectonischen Berthe sein, aber für ein blokes Rind ber Laune konnen wir fie doch nicht balten. Dazu find ihre Dimensionen boch zu groß. Bare die Inschriftplatte an ihrer mittlern Sohe erhalten, fo durften wir über ihr Entsteben wol eber Mufichluß erhalten. Die Errichtung von einzelnstebenden Gaulen ju Chren ber phonigischen Gotter, Die bann ale Sombole ber Beltträger galten, war durch das gange phonizische Land gebrauchlich, und die beiden Gaulen Des Melfart auf der Infel Inrus das altefte biftorifc befannte Denfmal Diefer Urt, dem dann in niele andere Saulen gefolgt find 72). Gelbit im ganptifchen Belionolis maren dem Sonnengott Saturn freiftebende Saulen geweiht, die mit bem Schattenzeiger bes Sonnenftrahle in Berbinbung gefest werden, und es ware doch nicht unmöglich, auch in ber Samudiade, oder Amudiade (eine diefer Gaulen gu Beliopolis bieg Shamman, und Umun war ein Rame des in Beliopolis verehrten Ba'al Saturn) bei Untersuchung ihrer aftronomischen Stellung zu den Tempelreften in Ba'albet einen Sinweis auf ihre anfangliche Bestimmung zu finden. Ihre Lage ift, nach Colonel Calliers berichtigtem Routier, in Directer Linie gwischen Ba'albef und dem Gee Limun, den er mit Birfet el-Demoune eingetragen und durch dabei angegebene Ruinen bezeichnet bat, und zwar in der Mitte ftehend zwischen beiden. Uebrigens ift es wol merfwurdig, daß diefe Saule trot der häufigen Erdbeben, welche das Gebirgsland des Libanonfpftems fo furchtbar verwüftet baben, fich bennoch aufrecht erhalten bat. - Daß Umud bei den Arabern nur eine Gaule bezeichnet, ift fcon oben, G. 162, bemerft.

In Ainnete, auf der Scheide des Thales und der Berghöhe gelegen, brachte J. Wilson die Nacht zu, und zog am folgenden Tage, den 13. Juni, bergan, am Ufer des Lac Leimun, wie seine Borgänger, vorüber, bis zur Paßhöhe des Machmel, ohne neue Thatsachen zu ermitteln.

Beim Besteigen der Berghohe von da haben fich fast alle Reis fenden mit dem Blid auf den in einiger Ferne in einer Schlacht

<sup>472)</sup> Movers, Die Phonizier. Th. I. S. 292 - 299.

liegenden See begnügt, in dessen Namen Limone schon Maunstrell ben von Zosimus im Griechischen überlieserten Namen Ainen (Histor. I. 58) wieder zu erkennen glaubte. Bei Abulssed scheint es wol der See als Baka" (Lacus al-Baka" in parte occidentali Baalbekaa) 73) zu sein. Niebuhr hat ihn nicht selbst gesehen, aber eine seltsame Nachricht ausbewahrt, die ihm, wie er jagt, ein wohl unterrichteter Maronite mitgetheilt hatte. Nicht weit von Ba'albest und höher gegen den Libanon hin, sagte dieser, sei ein Castell, an dessen Fuße 10 bis 12 Quellen entsprinsgen, die sich bald nachher versammeln, und etwa nach einer Stunde Begs wieder in die Erde verlieren. Zwischen Ba'albest und B'scherre soll man noch große Neberbleibsel von einer Stadt und auf denselben Inschriften antreffen. Zest nenne man solche Elsiemuni?4).

Unter dem quellenreichen Orte muß Ginem bei Diefer bisber gang unbeachtet gebliebenen, wichtigen Rotig Riebuhre fogleich in der angegebenen Lage bas quellenreiche Minnete einfallen, von beffen 3 reichen Baffern, Die Burdbardt 75) bort anführte, auch, nach ibm. ein Badi gum Gee Leimun flieft, obwol dafelbit in den verschiedenen umgebenden Trummern Diefes gerftorten Dorfes fich wenigstens feine Spur mehr von einem einstigen Caftell erhalten su haben icheint 76). Den Gee felbit batte Riemand genauer un= tersucht, obwol die meiften Besteiger des Machmelvaffes ibn aus der gerne in einer tiefen Kluft liegend erblickt hatten, bald Lemuni, bald Liemuni, Jemuni, Birtet el-Leman (wie auf den Marten) oder fonft nennen borten, und in der fpatern Jahreszeit ibn auch wol als ausgetrocknet beschrieben 77). Da er außerhalb tes gewöhnlichen Beges liegt, fo famen unfere beutschen Befteiger, tie zu weit westwärts abirrten, zwar bicht an ihm vorüber, und ne ermähnen feiner mit Bohlaefallen, aber ihr Tagesziel mar gu boch gestedt, um fich bei ihm langer zu verweilen (f. ob. S. 294). Da nun der berüchtigte Tempel der fprifchen Aphrodite gu Aphafa, an den Quellen des Adonis-Rluffes (Rahr Ibrahim), auf dem benachbarten Gebirge bes Libanon, und ihr unzüchtiger Gult mit

<sup>3)</sup> Abulfedae Tab. Syriae ed. Koehler. p. 155.
31) Niebuhr, Reifebefahr. Th. III. S. 91.
32) Burckhardt, Trav. p. 18; bei Gefenius S. 60.
33) De Monconys, Voyages en Syrie.
Paris, 1695. 8. p. 105.
34) Eug. de Salle, Pérégrinations.
35. J. p. 151.

einer "Limne" in Berbindung gesetzt wurde, die der sonderbaren Eigenschaften ihres Bassers wegen ein besonderer Gegenstand absgöttischer Berehrung geworden war, so wurde, bei dem Mangel aller andern Basserbecken in dieser Gegend, auch von frühern Reissenden, wie schon von Pococke 78) und Andern, dieser Leimuni für den heiligen See der Aphrodite gehalten; und dieser letztere stellte die jedoch gehaltlose Hypothese auf, als möge die Stadt Aphaka in der Ebene unsern Ba'albek gelegen haben, an dem Orte, den er Delehameit (el-Delhemiyeh nach Eli Smith) nennt, der aber keinem spätern Reisenden bekannt geworden, weil er daselbst im Kirchenbau eine Spur älterer römischer Construction gefunden haben wollte.

Aber gang unftatthaft mar diefe Unnahme einer öftlichen Lage pon Aphafa in der Chene, da ausdrücklich von Eufebing gefagt wird, daß auf einem Berggipfel des Libanon ber Tempel der Benus zu Aphafa gelegen mar (er axowoelac μέρει τοῦ Λιβάνου εν Αφάκοις ίδουμένου) 79), der, als einstige Schule der Ungucht, durch Raifer Conftantin III. von Grund aus gerftort mard, mit allen feinen Gokenbildern und Donationen. Da er nun, nach Rofimus Angabe 80), in ber Mitte gwifden Seliopolis und Bublos (Gebail) lag, fo murde er auch fruh: geitig in der Rabe des dort am Urfprung des Rahr Sbrahim lies genden, durch den Gultus des Adonisstromes befannteren Dorfes Affa, das offenbar den antifen Namen aufbewahrt bat, gesucht, Die Gegend umber ift wild genug gestaltet, aber das Dorf liegt in einem Thalfeffel, und Burdhardt 81) fand dort feine antifen Refte auf, obgleich Seegen vor ihm (1805) 82) ichon von den Tempelruinen der Benus Aphacitis und von der ichonen ägyptischen Granitfaule gefprochen, die er dort vorgefunden hatte, moruber mir vielleicht dereinft einmal, wenn das bisher neidische Glück es begunftigt, nabern Aufschluß erhalten mogen. Ihre Nachfolger, D. v. Richter (1816) 83) und Brocchi (1823) 84), fanden dagegen

<sup>\*18)</sup> Bococke, Befchr. b. Morgent. a. a. II. S. 154, 155.

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup>) Eusebii Pamphili de Vita Constantini Lib. III. p. 55; vergl. Samuel. Bocharti Canaan. Lib. II. C. 14, fol. 749 — 750; Wlovers, Phön. I. S. 192; Gesenius Note zu Burckhardt S. 493.

<sup>8</sup>º) Zosimi Hist. Lib. I. C. 58. ed. Bekkeri; Sozomenos. XI. 5.
81) Burckhardt, Trav. p. 25; bei Gefenius S. 493, Note 70.
82) v. Zach, Monatl. Correspondenz 2c. 1806. Bd. XIII. S. 649.

<sup>83)</sup> D. v. Richter, Balli. S. 107.

1300. 25. All. S. 043.

14 Brocchi, Giornale I. c. III. p. 96.

auf bem Berggipfel über dem Dorfe wol die Reste seiner wahrsscheinlichen Lage auf. Da indeß etwas weiter südwärts bei dem Dorfe Fakra ebenfalls und viel bedeutendere Tempelreste gestunden wurden, als im nördlichern Aphaka, so konnte man wol auf den Gedanken kommen, wie dies bei Mannert 85) der Fall war, diese südlichere Fakra für den Tempelort jener sprischen Aphrodite zu halten, da beide ungefähr in gleicher Entsernung von jener Limne, dem einzigen dort herum bekannten See in der Nachbarschaft liegen, dessen Entsernung sowol Burckhardt wie Brocchi auf 3 Stunden Begs in Ost von Afka angeben. Doch scheint dies kein hinreichender Grund für die Nichtanerkennung von Afka als Aphaka zu sein, da ja Eusebius von der völligen Bernichtung des Lempels von Grund aus durch Kaiser Constantinus M. ausdrückslich Bericht giebt.

Thom fon 86), der am Beftgehange bes Sannin : Libanon Die Begenden von Uffa wie von Kafra noch neuerlich durchforicht hat (1845), murde ohne das Borfommen des Ortsnamens Affa megen der Tempelrefte fogar geneigt fein, Safra fur die antife Aphafa au halten, obgleich auch hier fein hiftorisches Datum zu folcher Bestätigung vorliegt. Denn das wilde Sochgebirge zeige, fagt er. daß die befte Baffage von Ba'albet nach Bublos doch immer nur über Kafra, am Gudfuße des Dichebel Sannin vorüber, und also auch am tiefer licgenden Limun- See batte genommen merben muffen; ein directerer Beg, wenn ein folder eriftirte, murbe aber idwerlich von Uffa am Limun = See vorüber nach Ba'albet geführt haben fonnen. Leider fennen wir die dortige directe Strafe, wenn eine folde vorhanden fein follte, noch gar nicht, und Col. Calliers mundlicher Berficherung nach, scheint ibm eine folche daselbst auch wegen der Bildheit der Gebirgemaffen nicht möglich zu fein, meshalb er geneigter war, ben jest trodenliegenden Thalkeffel am Dorf Uffa für die antife Limne zu halten, zu welcher die Bompzuge geben mochten. Die Aphet, bei Josua 19, 30, fann auf feine Beise auf diese libanotische Ortschaft bezogen werden 87).

Daß die Limne aber, über deren Abstand vom Tempel uns leider keine antike Angabe zugekommen, in einer directen Berbindung mit dem Tempelorte Aphaka stand, geht unzweifelhaft aus

<sup>\*\*)</sup> Mannert, Syrien. S. 321. \*\*) Thomson, in Bibl. Sacra. Vol. V. 1848. p. 5-6. \*\*) Keil, Commentar zu Josua. S. 350; Reland, Pal. S. 315, 572.

Bofimus Bericht 88) bervor. Denn, fagt er, .. nabe bei bem Tempel der Aphrodite Aphafitis (τούτου πλησίον λίμνη τίς έστιν χ.τ.λ.) ift ein wie durch Runft gebildeter Gee", und dies alnotor möchte wol Calliers Unficht von deffen größerer Rabe gunftig fein. Go oft an ibm, fabrt Bofimus weiter fort. die ausschweifenden Zusammenfunfte gehalten werden, fieht man ein Licht gleich einer Klamme oder eines Keuerballs fich zeigen, bas man auch zu Rofimus Reiten dort gefeben baben wollte. Alle Baben von Gold und Silber ober fostbaren Stoffen, die man der Göttin barbrachte, fanten bann, wenn fie ihr angenehm maren, im Baffer unter, die verworfenen Gaben ichmammen oben auf. nicht blos die Reuge, fondern auch die ichweren metallifchen Gegen= ftande, beren Ratur es fonft mar, in die Tiefe gu finfen. Da nun Die Balmprener ihre Gaben, Die fie dargebracht, im erften Sabre binabfinken, bei der nachfolgenden Aufammenkunft aber oben aufschwimmen faben, fo merften fie mol, bak ihre Schutgöttin fich von ihnen abgewendet, und hierauf folgte, unter Raifer Aurelian, ber Sturg der Benobia und des palmprenischen Reiches. -Mag bier auch manches Uebertriebene mit eingemischt fein, wie Dies bei gewiffermaßen anglogen Erscheinungen über bas Richt; untergeben felbit ichwerer Körver auf dem Todten Meere in altern Beiten vorfam, fo icheint doch eine gewiffe Cigenthumlich: feit Diefer Schneemaffer des Leimun die Aufmerksamkeit erreat gu haben, ba felbit Seneca, in Quaest, Natur, III. 26, aus ber specifischen Schwere des Baffers über das dortige Phanomen Aufflärung zu geben sucht, das also nicht blos von dem Aberglauben erfunden, fondern nur von Briefterlift benutt gewesen gu fein scheint (est adhuc in Syria stagnum, in quo natant lateres et mergi projecta non possunt, licet gravia sint).

Sorgfältiger als zuvor hat erst Col. Callier den See, den er Birket el-Damoune nennt, südwärts von Ainnete in seiner Karte eingetragen, und dabei Ruinen angezeigt 89), die er sammt dem See in die dortige Engschlucht verzeichnet hat, zwischen welcher der See eingeengt liegt, der jedoch wahrscheinlich, da ihm unmittelbar die Schneewasser vom nördlichen und westlichen Libanon zueilen, sehr wechselnde Wasserstände haben mag. Als Lord

<sup>488)</sup> Zosimus, Histor. I. c. ed. Bekkeri. I. p. 51. 89) Colon. Callier, Carte de la Syrie.

ndfan 90) auf seinem Rückwege aus Aegypten von Ba'albeft Leimun = See (vom Bolf Demun ausgesprochen) vorüberzog, ite er, daß in den ägyptischen Sculpturen und Geschichten ie durch so vielsache Beziehungen beider Heliopolis Städte sich i nahe stehen) derselbe See in der ägyptischen Ofiris = age als Limanon geschrieben vorsomme, und H. Barth, it Aegypten aus den Libanon durchwandernd, war ergriffen von daußerordentlichen Rolle, welche der Libanon in der Religions-zwickte nicht nur Syriens und seiner Bölfer, sondern auch in ditlichen Annalen Altägyptens einzunehmen scheine. Möchten n bierüber von Aegyptologen genauere Auskunft erhalten, wie da u verstehen sei.

Durch Cow. Soggs jungften Besuch am Leimun ift uns n die erfte Runde von feinen antifen Baureften, die an einem icien burch Briefter geweihten Orte nicht fehlen fonnten, gu Theil porden: vielleicht, daß wir durch unfern berümten Maler Com Debrandt, ber dort am 22. April 1852 ein doppelt feltsames Unteuer erlebt, das Gottlob einen glücklichen Ausgang nahm 91), ne nabere Belehrung über die Ratur Diefes feltfamen Gebiras-Es erhalten werden. Dr. Soga flieg (Mitte Juli 1832) 92) von te Gedern auf dem boben Machmel fudwarts binab in das Thal ve Ba'albef, fam aber fvat am Abend auf ungewöhnlichem E enwege in die enge Thalichlucht eines Winterftrome, in der er mi Ginbruch der Racht nur eine einzige Sutte mabrnahm, in werer er übernachtete. Man nannte fie ibm Limony. Gie lag an abseit von jedem Wege, in einem reichen, aber unangebauten Ite von 2 engl. Meilen Lange und 1 Meile Breite, in einer Bindet, auf allen Geiten von Bergen umgeben. Rur 30 bis 10 Edritt von der Sutte brach ein ftarfer Strom aus dem Riesteli bervor, aus dem Eingang einer tiefen Grotte, die auch gu Ben bas Bette eines Strome gu fein ichien. Dabei lagen einige befrene Quadern, ale Zeichen fruberer Bauwerfe. Der Strom the e fich vor ber Grotte in 2 Arme, einer trieb eine Duble in der atte, ber zweite Urm umfloß eine große Ummauerung voller Muen, an beren Fronte fich beide wieder zu einem bedeutenden

<sup>&#</sup>x27;Lord Lindsay, Letters. II. p. 207; Volney, Reise in Syrien. I. §. 184. "') Brief an Alex. v. Humboldt. Beitut, 26. April 852 datirt, in der Spenerschen Zeitung, Ende Mai. ''') Edw. Logg, M. Dr., Visit to Alexandria, Damascus etc. London. 8. 835. Vol. I. p. 239 — 247.

Strome vereinten, ber nur wenige Schritt unterhalb in ben Sfiel, ber keinen fichtbaren Ausstuß hatte.

Diefe Ruinen lagen nun in der Mitte einer Area, Die ei Dugbrat, jede Seite gu 80 Schritten, einnahm, mit einer maffin Mauer, von aut behauenen Quadern aufgeführt, die treffliche Co Arnetion zeigten, und ohne Mortel verbunden maren. Gin groß gerffortes Bortal führte in den innern Raum, den aber ein groß Muinenhaufe einnahm, auf einer 3 Ruß über dem Boden erhöht Unterlage. Alles, fagt Bogg, war voll Fragmente borifd Saulen Steintafeln und ichwerer Steinblode: es ichien all wie durch ein Erdbeben gusammengefturgt. Aber er erfannte bar mit Sicherheit boch die Refte eines antifen Tempels, qu b man noch die lang ansteigende Trevvenflucht wahrnehmen fonn Die mit Gaulen und andern Trummern bededt mar. febr maffin, nur roh gearbeitet; eine Cella des Tempels for man mit 5 bis 6 Gaulen auf jeder Seite mahrnehmen. Doch Bermuftung war gewaltig. Infdriften icheint Bogg feine bemi ju haben, Die der Maronit doch niebuhr angefündigt hatte. I Gee war flach, auch nicht groß, fein breiter Riesstrand ichien a anzuzeigen, daß er sich zu Beiten viel weiter ausdehnen m Bahricheinlich wird er gur Beit ber Schneefchmelze vorzüglich gefüllt werden; dies mußte wol der Fall Ende diefes Sahres f da das Pferd des Künstlers fich vom Ufer logreißen und im umberschwimmen fonnte, wodurch der Schat ber Beichenmappe, es an feiner Seite trug, in große Wefahr fam.

E. Sogg glaubte nun in dieser Bergfluft die alte Aph wiedergefunden zu haben, weil bei dieser ein See liege, der w zu Aphak, noch zu Fakra auf dem Sochgebirge fich finde.

B. Die Südstraße aus dem Befa'a über Medsch (Magdol) in das Badi et = Teim zur Jordanquell von Hasbena.

Die Südausgänge aus dem Beka'a find viel weniger bek geworden, als die übrigen gegen Nord, Oft und West; wollte im Thale selbst den Ausgang suchen, so würde man unter Meschgharah dem uns noch unbekannt gebliebenen Bette Litany zu folgen haben, aber sehr bald durch die Felsen Engkluft gehemmt werden, durch welche der nun wild wert Alpenstrom, der sich in seinem mittleren Lause noch mehrere ta tuf binabiturgen muß, und feinen Ausgang gum Deere gu babnen at, über Klippen, durch Grotten und Bafferfturge, unter Bruden ind fentrechten, oft überbangenden Relemanden, Die ibm gumeilen ang den Weg zu verrennen droben. Rein Weg, weder zu Ruf od weniger gu Pferd, murbe bier an feinem unmittelbaren Ufer in zu verfolgen möglich fein, und nur durch einzelne Seitenflufte t es einem und dem andern beharrlichen Banderer gelungen, in leje Sauptfluft bis gur Raturbrude, der Didier el = Rumeb. verbalb Dahmur, vorzudringen (f. ob. S. 128). Soffentlich werden nftig einmal Banderer, Die nicht blos den ichon betretenen Bfaden nderer nachgeben, fondern felbitftandige Forichungen lieben, und luben nicht icheuen, um die Renntniß der Ratur zu erweitern, auch efe romantifden Rlufte bes Litann-Mittellaufes burchgieben und : Biffenichaft mit neuen Thatfachen bereichern. Bis babin muffen r und mit bem einzigen etwas gegen G.D. feitwarts aus bem untthale über die Borboben führenden Routier begnügen, bas & Burdhardt, icon im October bes Jahres 1810, über feine landerung von Bableb füdwärts nach Sasbena mitgetheilt 93) It. Er ritt anfänglich auf bem uns ichon befannten Bege gegen didar bin, und erreichte nach raschem Fortschritt von fast 3 Stun= it vom Ausgangsorte die Rabe von Medichtel, bas er aber rechten Sand liegen ließ, wo er auf der Landftrage ein Stud 11 einer großen Gaule von Ralfftein und fieselartiger Breccie fd, unftreitig ein Bruchftud ber gabllos von der alten Chalcis i der Rabe (f. oben G. 185) verschleppten Trummer, der frühern Evitale bes Landes.

Diesen südlichen Theil des Landes fand der Reisende etwas ber angebaut, als den des nördlichen Belad Beka'a, doch blieben in Sechstheile des Bodens als Weide für die umherwandernden Iber liegen. Die Bauern, Fellahs, wurden durch die übertries bem Forderungen der Eigenthümer des Bodens, meist vornehme Fillen in Damaskus oder von den Vergen der Druzen, zu Grunde zichtet, obwol der gewöhnliche Ertrag der Ernten zehnfältig, in fristbaren Jahren oft zwanzigfältig ist. Die Mehrzahl der Beswarer waren Türken, ein Fünftheil vielleicht Katholiken; von Nawisch, die noch den Norden von Ba'albek einnehmen, wohnten bi keine.

<sup>1)</sup> Burckhardt, Trav. p. 30 — 32; bei Gesenius S. 79 — 83; bie gange Reute ift auf Nobinsons Karte von Kiepert mit ben von Eti Smith berichtigten Namen einzusehen.

Gine halbe Stunde von Medfchdel Andichar murbe bi Quelle Effuire (Min es . Sumeirab bei Gli Smith) erreicht eben da mo die Duerftrage von Dichubb Dichenin nach Mithu un Damasfus nach Guden bin gefreugt wird. Ueber der Quelle au ben mestlichen Borbergen Des Unti - Libanons (bier Dichurdie Esscharfi genannt) liegt das Dorf Rebn Israil (Rebi Israi bi Burchardt), sowie das Drugendorf es = Sumeirah (Guire bi Burdhardt; Dies ift Dieselbe Magdol dicta, quae sita est in vi tendente a Baalbekh super vallem at Taim bei Abulfeda, f. ol S. 180). Beiter fudwarts murde das Dorf Summarah (Samer bei Burchardt), icon auf dem Unti-Libanon gelegen, burchzoger füdwarts von ihm, eine Stunde fern von der Min es= Sumeira ift es-Sultan Da'fob, ein bei Turfen ehrmurdiger Ort, unt bem auch eine gleichnamige Quelle liegt, und eine halbe Stun weiter eine zweite Quelle, Min Reba' el=Faluf genannt (Rebae : Keludich bei Burchardt). Burchardts Strafe mandte fich v bier immer weiter gegen SB. und erreichte nach 31/ Stund pon Ain es-Sumeirah bas Dorf el-Embeite, das auf t Spite eines Sugels bem Dichebel cich Scheich gegenüber lie Der Beg zu Diesem Orte von Medichdel aus, fagt Burchar geht durch ein Thal des Unti-Libanon, das weiterhin nach el-Sein ju fich in ben Bergen verliert, Die unter bem Ramen des gang Bebirgeftode. Dichebel eide Scheich, begriffen werden, bei bochfte Svike noch mit Schnee bedect war (am 10. Detobe Diefer füdliche Riefenberg des Unti-Libanon fieht unter dem Et ber Drugen, gehört zu dem Dichebel el=Drug, dem Gebirge Drugen (Erdf. XV. S. 180). Bis gu dem Dorfe el . Sein reicht des Emire Berrichaft, mo Burdhardt in der Bohnung ei Drugen = Scheich fein Nachtquartier nahm, und von dem Rha b. i. dem turfischen Briefter, Dieses Dorfs befoffigt murde. ! Drugen diefes Landftriche gaben fich das Unfeben, ftrenge Be achter der moslemischen Borschriften gu fein; ber größte Theil Bewohner von el Seimte waren Drugen, Die fcon zu Rafche im Badi et-Teim gelegen, gehören (Erdf. XV. S. 182-186). ber Nähe liegen die Dorfer el-Bireh und er-Ruffa (Biri und 9 bei Burdhardt).

Am folgenden Tage (den 11. October) wurde über die Dru dörfer el-Dhuneibeh (Deneibe), in West von Rascheina gelodann über Mimis und Sefa, auf dem nur schmalen iniedrigen Sügelrücken, welcher das el-Beka'a vom Wadi

Teim, als Wafferscheide, trennt, nach 3! Begftunden bei Iin Efdichur, immer über bebaute Flächen und durch von Druzen bewohnte Lindschaft, das Thal der obersten Jordansuelle bei Habben a erreicht, das noch 500 Fuß höher liegen ill, als das zur Westseite schon viel tiefer eingeschnittene Felsbett es Erdspalts, ben der Litany hier schon in seinen wilden, tiefen, battenreichen Engklüften geheimnisvell durchrauscht.

Refren wir nun aus bem obern Stufenlande des Litany in in untere Stufenland des Kafimineh und zum thrischen Gestades unde gurud.

### §. 22.

#### Biertes Ravitel.

'as Niederland des Litanystroms und die Stadt Tyrus.

### Erläuterung 1..

as Nieberland bes Litanystroms ober bes Kasimiyeh von alaat Schefif an bis zur Mündung. Das Land ber Metawileh. Belad Bescharra, Belad Schesif (Schfif).

# Bevölkerung.

Nur Beniges haben wir noch zu dem untern Lauf des thristen hauptstroms hinzuzufügen, da wir das Stusenland seines ittleren Durchbruches und seine uns befannt gewordenen 7 Brückenzurgänge schon ihrer Auseinandersolge nach von Meschghara bis den Brücken von Burghuz, Khardely und Kaka'îpeh finen gelernt, wodurch frühere Irrthümer über diese Gegenden zu Iheil beseitigt, zum Theil berichtigt werden konnten. Denn nb auf Nobinsons und Dr. Kieperts Karten konnte der Lauf des uern Durchbruchs des Litany nur in punctirten Linien auf eine ine Beise angedeutet werden, die auf Zimmermanns Karte schon zu Theil berichtigt wurden. Erst durch die drei Ingenieur-Dissiere Die, Scott und Wilbraham, welche bei der englischen Expedition aber syrischen Küste vom Jahre 1840 auf dem Lande zurüchlies b. um Aufnahmen zu machen, konnte etwas zu dieser Berichtigung zuhen, doch hemmten die Unruhen seit 1841 die Fortsetung

ihrer Arbeiten. Major Robe 94) fonnte nur einen fleinen Thei feiner Berichtigungen in einer Rartenffigge mittheilen, aus welche eine theilmeis verbefferte Zeichnung bes untern Litann= ober Rafi mineblaufes, zumal die berichtigte Lage der Brucken von Burabu Rhardeln und bes Ralagt Schefif, bas bisher fo baufig dure feine hobe Lage irregeleitet hatte, entstand. Denn früher mar ber Lai bes Litany pon Burghus bis in die Rabe von Rafa'iveb, im R. vo Fibnin, unbefannt geblieben. Das Caftell Schefif lieat weiter abmart am Litany, ale es zuvor in der Karte von Robinson eingetrage mar, nicht oberhalb der Brude Burghug, fondern noch ein halbe Stunde unterhalb der Brude Rhardeln, wodurch au Die Merdich Unun eine andere, etwa 12 bis 15 Miles met gegen S.B. gerudte Lage, als auf ber Robinsoniden Rarte, e balt: baber Burdhardte frühere Wintelbeobachtung bier über t Page bes Gaftells mol richtiger war. Diefe Merbich Unun, t eine fo wichtige Rolle einer Grenzscheide zwischen dem Jordan u Dem Litany svielt, erhalt badurch auf der Rarte eine ovale Wefta beren langfte Musbehnung von Nord nach Gud ift. Burdbari Budingham, Eli Smith und Robinfon hatten bas Caftell Sche nur von verschiedenen Buncten aus ber Ferne geseben, und at De Bertou batte es in feiner Rarte irria angegeben. Budinabams Routier blieb es unflar, welche Brude er vafi haben wollte, ob Burghug oder Rhardeln.

Thomson hat das Castell Schefis von der Brü Rhardely (er schreibt sie Jisse el-Ahurdela) 95) aus besucht, auf Spishbogen ruht, aber alt zu sein scheint, und früher an beit Enden durch Thore vertheidigt war, die jest in Ruinen lieg Bon ihr wandte er sich links, d. i. gegen Süd, auf einen zieml beschwerlichen Gebirgspfad, der zu steil zum Neiten war. Notei Viertelstunden harten Kletterns erreichte man das Cast Nähme man den gebahnteren Beg von N.B. von Sidon her z Schloß, so würde man es von Nebatineh in einer halben Studurch das Dorf Tumrah (Hawrah bei Nobe) ohne alle Beschwe

<sup>\*\*\*)</sup> Eli Smith and S. Wolcott, Communications on Researches Palestine, with a Map, in Bibliotheca Sacra. New-York, 18 p. 10—15. Die Karte führt den Titel: Country around Sources of the Jordan. Scale about 4 miles to one in Gine Reduction derfelben im Berliner Menatä Berichte der Gefelfich. 1843. Taf. I., ©. 125.

\*\*\* Thomson, Biblioth Sacra. Vol. III. 1846. p. 205—207.

reichen. Anders zeigt es sich von der Uferseite des Litany. Als urfe Beste front es den ovalen Gipfel des Berges und hängt gesissernaßen über dem Stromspalt, wo der Lauf des Litany sast reet gegen Sud geht und gegen West die sast senkells bespült. Durch diese Stellung ift es von Oft her sast expleiglich, eben so schwierig von der Nordseite, auch von West r nicht leicht. Nur durch einen schmalen Grat hängt es gegen ab mit dem anliegenden Berge zusammen, die Weste und Sudet war durch einen tiesen, in Fels gehauenen Schlofigraben gesingt, der jest eine Cisterne bildet, die, mit starten Gewölben beste den Beerden zur Träuse dient, und in autem Stande erhalten

Die Mauern der Burg find febr fest und bod, und fleigen bis 80 Auf über ben Graben empor. Rur auf einem Gingang 11 3.D. mar das Innere des Schloffes durch eine Brude über i Graben zu erreichen. Gie bangt über bem Steilabfturg ber gunaen Litanpfluft, und ein Stein von ihr binabgerollt, bat in tien bunderte von Ruß mächtigen Sprüngen anderthalb Taufend in binabguieken, ebe er Die Tiefe Des Strombettes erreicht. Die tige, welche bas Caftell in einer geringen Breite von 300 Rug enimmt, beträdt 900 Ruf. Bor ber Beit bes Reuergeschütes re Die Burg uneinnehmbar; einige Schieficharten in ihren Quern batiren aus fpaterer Beit. Der innere Raum ichien gang v. Saufern eingenommen gewesen zu fein, und in den Rels find bunter febr viele Rammern und Gewolbe gu Magaginen einge= ben, und manche ber bunfeln Welfengange mogen-auch tiefer binab den Graben und den Gifternen geführt baben. Bann Dies Ciell erbaut ward, ift eben fo wenig befannt, wie, durch wen es giert ward. Thomfon fand es viel weniger gertrummert, als fo niche andere, und meinte, ce fonne leicht zu einer fehr feften Erg bergestellt merden. Bei altern orientalen Autoren wird es Eifofum (in Schulfens Ind. Geogr.), auch eich - Schufif Arnun, b Areugfahrern gewöhnlich Beaufort oder Belforte, auch Bellum fice genannt, zu einer Beit, ba es im Befit bes gurften Rainald v Sidon ftand, der Burgvogt des Echloffes Schafif Arnun m. Edon im Jahre 1179 wird Diefe Burg im Befit der Kreusfer von Will. Tyrens. genannt, im Jahre 1240 fam fie in Befit de Tempelherren 97), fo wie Sidon, durch Rauf; aber fcon 1268

<sup>)</sup> Wilfen, Geschichte ber Kreuzzüge. Th. IV. S. 247 u. f.; Rebinson, Pal. Th. III. S. 652.

wurde sie unter Sultan Bibars den Christen wieder genommen beren Besatzung zu schwach war, sie vertheidigen zu können. Di beschädigte Burg ließ der Sultan wieder herstellen, versah sie mi Besatzung, stellte einen Kadi dort an, um die Nechtspslege zu be sorgen, und Imams, um den Gottesdienst in der Moschee abzu warten, nachdem dies Felsschloß ein paar Jahrhunderte hindur meist im Besitz der Christen gewesen war.

Sehr mahrscheinlich batte Diese Burg schon feit viel alter Beiten Bestand gehabt, und war von den Kreugfahrern, feitbem f in Befit von Turus und Sidon gefommen waren, nur restauri morben, benn fie dominirt in der That Die einzige Baffag. Die bier über den Litany führt, und welche den Sidoniern not! mendia mar, um nach der gegenüberliegenden Merdich Apun od nach bem Urd el- Sule zu gelangen, Die doch ficher unter ibre Ginflug fanden, weshalb auch fcon &l. Jofephus Diefe lette (τὸ μένα πεδίον Σιδώνος, Antiq. V. 3, 1) die große fide nische Chene am Rufe des Libanon nennen fonnte, in welc Die Daniten eindrangen. Sierdurch nur fonnte Die große Straf nach Damastus, wie noch beute, fo damale gur Beit bes ph nigifchen Großbandels, auf einer Brucke über ben Strom führe und hier ein Weg gebahnt fein, wie dies die großen, dort in t Relfen ausgehauenen Bege, Grotten zu Magazinen, ber eine schnittene Schutgraben, eine coloffale Arbeit, und die mächtigen, i antifen Stol mit Rugenumrandung verschenen Quadern (bevellebezeugen, aus denen bier ein großer Theil der Schlofmauern p Belfort ursprünglich erhaut ift. Diese fammen unftreitig aus b älteften Bhonizier=Beiten, ba Gibliter noch Steinmeber maren, n Dies auch bei ben Grundmauern zu Ba'albet, Jerufalem, Torto Aradus, Bublos und an jo vielen alten Berafchlöffern gu Gaf Sunin und anderwärts der Kall ift, was an die berühmten u gablreichen Genuesen = Caftelle um den Bontus und Caucasus eri nert, die in gleich großartigem Stol einft die Sandeloftragen i Genuesen zu fichern hatten, und bie Macht jener Beiten bes Mitt alters auf gleiche Beife noch beute verfunden, wie dies mit manchen Spuren phonizischer Bauten wol gur alteften Beit ihr Großhandels der Kall war. Diefe Gueftrafe von Sidon mul aber ihrem Berkehr, der freilich auch direct über Mefchahara, ül den hohen Libanon und Anti-Libanon nach Damaskus gehen fom

<sup>498)</sup> Chenbaf. VII. 2. S. 519.

if, oben G. 106), um jo wichtiger fein, ba fie niemals, wie jene Bebirgepaffage, burch Schnee verftouft wird, und megfamer als jede andere ift. Da ber bodite Theil bes Baffes über Die Dichigr Abardelp nicht über 1.500 Ruß beträgt, Der Absturg jenseit über tie Mertid Unan in den Bati et = Teim febr allmalig bleibt und "ur Narawanen niemals fo raub und beschwerlich wird, als die viel auberen und feileren nordlichen Bane. Benn baber in neueren Beiten, wie während ber unternehmenden Berrichaft Ibrabim Bafchas, inmal wieder bas Projeft auftauchen follte, Die phonizische Rufte nit dem großen centralen Emporium Damagfus durch eine Sabrftrage, Die bis jest in gang Sprien noch nicht eriffirt, in Berbindung zu feten, jo fonnte eine folde gunachit nicht etwa von Beirut oder Tripolis ihren Unfang nehmen, fondern, porguglich er Terrainverhaltniffe megen, nur allein von Gidon ober Tprus n diefer Richtung ausgeben. Doch wird es noch lange dauern. be eine folde gu Stande fommt in dem Lande bes Ruchichrittes, u welchem bei Fortidritt auch eine fie durchfreugende Gifenbahn= mie von Norden nach Guden, von Samah aus tem Drontes= ibal durch die Ginfenfung der Coele in den Badi et = Teim und u den inrifden Bafen, alfo durch bas gange Libanonfpftem, wie in te große Fordansenke nicht zu den Unmöglichkeiten geboren murde.

Bom Kalaat Schefif gegen N.B. zum Flecken Nebativeh nd 11/3 Stunden Wegs, von da nach Sidon 51/3 Stunden für en schnellen Reiter (25 Miles oder 5 deutsche Meilen) 90), nur eine agereise zur Mutterstadt der Phönizier; südwärts nach Hunin wol 5 Miles zum Husch oder Merom See. Daß es auch der frategisch ichtigke Punct und der Schlüsel zu der nordwärts über Kefr unch und Oschezzin gehenden Vergstraße ist, welche zu dem sidos ischen Querpaß stößt, der direct oftwärts über den Paß der doppelberge (Tomat Nisa) im Oschebel ele Druz aus dem Thale wahr ele Auli nach Meschghara sührt, ist schon früher achgewiesen (s. ob. S. 108), und eben hieraus erhalten so manche erichte aus der Periode der Kreuzsahrer erst ihren wahren Zummenhang und Aufschluß, durch die wichtige Rolle, welche diese urg in dem Vesis ibres Veberrschers spielen mußte.

Unmittelbar abwärts von ihr und der nächsten Brücke bei afa'ipeh über ten Strom, deren Uebergang durch das Felsplog Tibnin von Guden her beherricht wird (Erdf. XV. 789),

<sup>99)</sup> Thomson 1. c. p. 207.

der hier aus den wildesten Gebirgsklüften hervortritt, beginnt der mehr niedere Landstrich (f. oben S. 51) des tyrischen Gestadelandes, der jedoch immer noch hügelig 500) bleibt (Erds. XVI. 791). Mag die etymologische Bedeutung des hier gebräuchlichen Namens Kassmitch (Scheidestrom, s. oben S. 122) auch zweiselhaft sein, schon zur Zeit der Kreuzsahrer schied er die Gebiete von Sidon und Tyrus (Transmisso ergo slumine quod per medium dividit Sidoniensium agros et praedictam planitiem in qua diximus nostros esse, d. i. auf Tyrischer Seite, s. Will. Tyr. Hist. XXI. p. 28, fol. 1014) 1), und trennt auch heute die Landschaften Beläd Beschärah im Süden, von dem Beläd esche schefts im Norden, die zwar beide den Hauptsitz der Metäwisch bisten, auch von ihren einheimischen aristofratischen Landessamilien verwaltet, abei nur zum Theil von ihrer Secte bewohnt werden.

Diefe Belade oder Landeraebiete ter Metamileh (Blural por Mutawaln, ein Rame, beffen Urfprung noch unbefannt, ben be Sach noch irrig Mutcemmile zu fchreiben pflegte) 2) geboren 31 den unbefannteften Länderstrichen Spriens, wovon man fich ichoi aus der Leere der Rarten an Ortsnamen überzengen fann, ob gleich berfelbe in beinabe 300 ichon nambaft befannten Ortichafter doch febr ftark bevölfert ift. Die genauere Renntnif Diefer Ber baltniffe perdanken wir ber an Ort und Stelle authentischen Dit theilung unferes verehrten Freundes v. Bildenbruch, des ge wesenen General-Conful in Beirut, jest Gefandter in Conftantino vel, mit benen wir, als ben einzigen und befannten ftatistischer Angaben über biefe merkwürdige Terra incognita, ba uns all übrigen Localforschungen im untern Stromgebiete bes Rafimipe fehlen, bier ben Befchluß unserer Erforschung bes Litann: Suftem machen. Schon um fünftige Reisende gur bereinstigen genauer Beobachtung jener meift von den gewöhnlichen Touriften vermiede nen Gegenden aufzufordern, Die unter turfifder Berrichaft freilie leider feit ber aanptischen Obergewalt ichon wieder in Die großt Bermirrung und Unficherheit guruchfanten, wie wir noch foeben vo Reuem burch ben jungften Raubzug bes Emir Dadmud bar fufch von Ba'albet gegen unfern talentvollen Runftler und Lande mann Ed. Sildebrandt die Bestätigung erhalten baben, au

<sup>500)</sup> Nobinson, Pal. III. S. 654. 1) Wilken, Gesch. ber Krenzugg IV. S. 248 n. a. D. 2) Olshausen, Nec. in Wiener Jahrbucher Bb. CII. S. 217, Note.

einem Briefe vom 26. April 1852 an Al. v. Humboldt, batirt iom Limun Gee im Ba'albef Thale, wo er nur noch dem Namen ines Preußen seine Nettung verdankte, ein Name, der seit v. Wilsenbruchs und Schulg's Zeiten auch in den Libanonthälern, selbst ei Naubfürsten, ein bochgeehrter geworden war.

Die größte politische Berwirrung mar im Sabre 1842 nach Enrien und auch in Die Libanonthaler eingedrungen, ale Die Macht Nehmed Ali's aus ienem etwa gehnjährigen Befitthum burch turtide Gewalt und europäische Politif ber Cabinette wieder gurudedrangt mar. Mur einen Bobltbater, fagte Damale ber Berichtrftatter 3), batte biefes unglückliche Land, Sprien, gefannt. brabim Baicha, und Diefen hat man binausgetrieben (Erdf. .V. S. 1005 - 1006). Nicht ein Menfch, wes Glaubens er auch in mochte, batte einen andern Bunich, ale die Rudfehr der Tage er aanvtifden Berrichaft. Ibrabim Bafcha batte vollkommene Siderheit im Lande gegrundet, unglaublich viel fur ben Landban ithan, und Die Beamten am übermäßigen Steblen gebindert. Das lles war nach türfischer Rückfebr spurlos verschwunden, und bald. 18 fabe man poraus, merde auch bas leute Bollmert eines benfern nd freieren Buffandes, nämlich bes Libanon (mas fich leider nur br bestätigt bat) in ben allgemeinen Ruin bineingezogen merben. ie türfische Regierung (febr von dem individuell febr achtungs= erthen türfischen Bolfe verschieden) bat bier burch Uneinander= Ben der Drugen und Maroniten großentheils Die Macht Diefer alfer gebrochen, welche feit Sahrhunderten ihre Freiheiten gu beabren mußten; jest erft faben fie die Rolgen ihres Zwiefvaltes iter fich, aber bei bem Mangel aller Stuge von Augen ber fehlte nen das Bertrauen, felbst zu bandeln. Dennoch bat es an Berden ber Drugen nicht gefehlt, die Angriffe ber Turken mit Rraft rudzuweisen; ibre Tapfern hatten angefangen, die Freiheit ihres fangenen Drugenfürsten und ber von ihnen abgöttisch verehrten Migen ihres Geschlechtes burch Bewaltmagregeln gu ertrogen; er bie feidenweberifden Maroniten, beren Scheiche und Emirn optentheils von ben Turken gewonnen waren, regten fich nicht. ie Namen von ein paar Dugend ber fürftlichen und abeligen eidlechter jener Beriode im Libanon, im Redruan, im Drugen= birge, und ber Metawilch in den Belads wurden in dem genannten

ber Geogr. Gefellich. 4. Jahrg. 1843. C. 139.

Schreiben damals aufgezeichnet, weil von diesen nach altseudalistischem Herkommen der ganze historische Einfluß auf die Bevölkerum des Landes abhängig ift, und nicht etwa von dem Reichthum ode sonstigen Berhältniffen derselben, ein Umstand, der wenig anerkann war. Eine genauere Erforschung der Hauptsize des unbekannteste Theiles dieser Bevölkerung, der Metawileh, ergab sich aus de officiellen Liste der Abgaben, die in Belad Bescharra erhobe wurden, in der zugleich die Eintheilung des Landes in Mokata's zu ersehen ist, die von den Scheichs aus den großen Metawileh-Familien, als ihren gehorenen Landessürsten, verwalte werden, so wie deren Eintheilung in ihre untergeordneten kleine Districte.

In dieser durch v. Wildenbruch genommenen Abschrift vo der officiellen Liste 4) werden 293 Ortschaften mit Namen ge nannt, die ihre Abgaben zu leisten haben, davon fast alle unbekann bis auf die wenigen, die wir durch Nobinsons fast einzige ge nommene Noutenangabe durch das Belad, oder furz ausgesprocher Blad Bscharra, kennen gelernt haben (s. Erdf. XVI. 787 u. f.)

Das Blad zerfällt in folgende 5 Brovingen unter eben f vielen verschiedenen Berwaltungen:

- 1) Proving Dichebel Tibnin im Blad Bicharra, in E des Litany, mit 68 Ortschaften; dazu noch 2 kleine Districte, Scha el-Arab mit 11 und Sahel Rana (d. i. Gbene von Rana) m 27 Orten; zusammen 106 steuerbare Ortschaften.
- 2) Proving Dichebel Honin (Hunin) mit 24 Orten; daz noch in 2 Diftricten, Sahel Marafi 21 und Merdich Anûn, 20 Ort und außerdem noch 5 freie Dörfer, die zu keinem Diftricte gerechn werden, weil sie freies Eigenthum der Metawilch Scheichs gebliben sind; also in Summa 70 Ortschaften.
- 3) Proving Gbà (Dichebaa), auch Aflim et-Tüffah g nannt, mit 47 Orten.
- 4) Proving Belad eich : Schefif, im Norden des Litam mit 38 Orten.
- 5) Proving Schomar, unter Ofchezzar Bascha zu Beld efch Schefts geschlagen, im Jahre 1842 freies Eigenthum der Mtawileh-Scheiche, 32 Orte.

<sup>504)</sup> v. Wilbenbruchs Schreiben vom 27. Marg 1843, in Berliner M natsschrift, ber Geogr. Gesellich. Reue Folge, 1843. Bb. I. S. 89-92; bie Lifte ebenbas. S. 163 — 173 mit ber arabischen Schreibart.

Alfo gufammen 293 Orte, bei benen ber öfter vorkommende luedrud Degraa allerdinge nur fleinere, aus wenigen Geboften eftebende Orte bezeichnet. Bu Diefer Lifte giebt v. Bildenbruch elgende Erläuterungen. Die Robinsoniche Rarte giebt ben Um= ang Diefes Landftriche genau und richtig an; fie verdankt ihre ortigen Angaben vorzüglich Eli Smith, Dem unftreitig genaueften enner von gang Sprien. Alls Robinfon 5) einen Theil Des andes durchzog, gab er ihren Umfang ichon richtig an, und rühmte ie induftriofen Metamileh-Bewohner. Er fagt, die Broving habe ur wenig Delbaume, giebe wenig Del, aber von den Beerden utter in Ueberfluß. Die Landichaft fei ichon, und gut bewaldet, ie erfte diefer Urt im Norden des meift febr kablen Balaftina. ber fublich an bas Belad Befcharra angrengende Diffrict el-Dichebel, viiden Safed und Affa, fei mehr von Drugen und Mohamme= mern bewohnt, wogegen im Beicharra Diefe fehlen, und Die De= wifeh das Uebergewicht haben follen.

Der Umfang erstreckt sich, nach v. Wildenbruch, vom ergebirge Nakurah (Scala Tyriorum, Erdf. XVI. S. 776, 14 u. f.) in S. nordwärts bis Saide (Sidon); östlich bildet ine Grenze eine von Nord über Kalaat esch Schekis nach anias und Kedes (Erdf. XV. S. 250 u. f.) gezogene Linie. biston wol nach ihm faum die Mehrzahl der Bewohner dieses undstrichs Metawilch sind, da namentlich der dazu gehörige Küstensich von Christen sehr zahlreich bevölkert wird, so ist doch von len Autoren über Syrien die Jahl und die Macht dieses kriestrischen und sehr tüchtigen Stammes der Metawilch geshtig unterschäßt.

Bolney spricht von ihm, als ware der ganze Stamm im ussterben begriffen; er scheint gar nicht gewußt zu haben, daß ber dem Bfa'a (Coclesprien), wo ihre Zahl allerdings damals d auch jest sehr abgenommen hat, sie dagegen in andern Theilen priens sich in desto compacteren Massen vorsinden. Emir achmud Harfusch von Ba'albef ist einer der herrschend bliebenen Metawisch=Scheichs in diesem Gebirgsthale des Belad b'albek.

Bowring 6) hatte die Zahl ihrer Bevolkerung 1840 auf bis 18,000 geschätt; dagegen Thomson, der seit 15 Jahren

<sup>35)</sup> Rebinien, Bal. III. ©. 645. 6) Dr. John Bowring, Report on the Commercial Statistics of Syria. Lond. fol. 1840. p. 3 etc.

Sprien genauer durchforscht hatte, als practischer, tüchtiger Kenner bes Landes, gab ihre Zahl auf das Doppelte, auf 30,000, an Mehrere Scheichs der Metawileh versicherten, sie könnten, wenr man die nördlich von Tripolis und im Beka'a wohnenden Metawileh zu denen im Blad Bscharra hinzurechnet, an 20,000 wassen fähige Männer ausstellen. Eli Smith, der einsichtsvollste Kenne Spriens, hielt diese Angabe nur für wenig übertrieben, so das wol auf 50,000 bis 60,000 Metawileh anzunehmen seien, und nich blos 17,000.

Bon den 5 Provinzen des Belad Bescharra wird eine jede von altaristokratischen Familien verwaltet, eben so wie die früher vor der türkischen Wiederhesitznahme im Lande der Maroni ten und Ornzen der Fall war. Diese waren dem Bascha von Saide untergeordnet, damals (1842) dem alten Ussad Pascha, de die Obergewalt über den ganzen Küstenstrich von Latakia dis Gazinne hatte, dazu auch noch die Administration von ganz Palästin und Samaria, welche vom Paschalik Damaskus abgetrenn worden (Erdk. XVI. S. 820 u. f.).

Nach einer gutverbürgten Aussage sollte die Menge de Ferdeh (Bersonalsteuer) zahlenden Männer im Belad Beschart 10,000 sein, was auf eine Bevölkerung von 50,000 Seelen schlie gen ließe. Davon sollten nur 1/4 Metawilch, die übrigen Christer und nur ein geringer Theil Sunniten sein.

Die Namen der damals die 5 Provinzen verwaltenden Scheich maren:

- 1) Im Dichebel Tibnin und Sahel Kana: Mohammed Bey.
- 2) Im Dichebel Honin und Sahel Marafi: Suffein el Si leiman.
  - 3) Im Gbà oder Aflim et-Tuffah: Gelim el-Arabi.
  - 4) 3m Belad efch=Schefif: Fadel el-Suffein.
  - 5) Im Merdich Anûn: Tamir.

Diese Thatsachen waren wenigstens der Wahrheit so genähert wie man sie im Oriente nur erwarten konnte, wo absolute Gewis heit in statistischen Dingen wol ein Unerreichbares bleiben wird.

Bafcha Ibrahims Berdienste um Sprien waren allerding durch seine harten Maaßregeln bei der Conscription und Kriegsülrung sehr in Schatten gestellt, aber Sicherheit des Eigenthums und der Person waren Bohlthaten, für die schon ehöhte Abgaben abgesordert werden fonnten. Musterhafte Rein lichkeit, verbefferter Gefundheitszustand, Austrochnun

ber peftilengialifden Berfumpfungen gu Alexandrette, au Trivolis und andern Orten, große Unvflangungen von Dliven und andern Dbftbaumen (f. Erdf. XVI. C. 784), porgua= lid aber von Buderrobr, Indigo, Raffee und Maulbeerbaumen im areken Maakitabe, Eröffnung ber Steinfohlengruben am Libanon, und vieles andere mehr, waren Gegenstände ber größten Gorgfalt mabrend feiner fprifden Bermaltungegeit. Nach feiner Austreibung war alles bies porbei; damale fonnte p. Schubert noch mit Damen ficher burch bas Land reifen: 1842 batten bie Unageh-Araber richt bei Damasfus wieder einer Karamane 400,000 Thaler an Berth abgenommen; fanatische Mohammedaner fonnten fich wieber reflatten, einen Raja zu erichießen, wenn fie nur ihre Strafe von 10 Piaftern (11 Thaler) bem Rabi gabiten. Das Beftechungsind Erpreffungesipftem fam wieder in vollen Bang; ber Metawilch= Edeich Suffein Suleiman war nach alter turfifder Beije fo burch ie Forderungen der neuen diverfen Bafcha's gedrangt, daß er. nach eigener Ergablung an ben preußischen Conful, im Berlauf en 31 Jahren fich durch Gefdenke mit 75 feiner edelften Benafte on ihren Bedrudungen batte losfaufen muffen. Tripolis und Herandrette find von Reuem in ihre Gumpfe verfunfen, Die burch ibrabim gur Entwäfferung gezogenen Abgugecanale murden nicht webr gereinigt, die großgrtigen und trefflich gedeihenden Raffee flangungen bei Acre batten die turfifden Gewalthaber abichlaen laffen, weil fie nach brei Jahren noch feine Früchte trugen. ie Steinkohlengruben, die durch Brocchi, Brattel, Sornbill. tuffeager u. A. im Libanon-Berglande angelegt maren, murden von en Maroniten wieder verschüttet, damit feiner von ihnen mehr arin au arbeiten brauche. Beldem Berfall burch folde Berfehrt= eiten ein Land und ein Bolt entgegen gehen muß, geht felbit aus in gang effectlosen, icheinbaren Kortidritteversuchen bervor, Die ir 3. B. icon fruber im Berwaltungeinftem von Balafting und i den Ginrichtungen des el-Medichlis gu Berufglem angedeutet aben (Erbf. XVI. S. 827 u. f.). Die traurigen Buffande ber benigifden Statte langs bem Geftade, gu benen wir nun übergu= iben haben, die einft die alte Belt mit ihrer Macht, ihrem Glang ad ihrem Reichthum erfüllten, geben nur gu fichere Bestätigungen Berfinfens durch eine lange Reihe von Jahrhunderten unter iden brudenden, entnervenden und bemoralifirenden Berhältniffen. Bir ichließen bier nur mit ben inbaltreichen Worten jenes an Ort it Etelle fo erfahrenen Berichterftattere über die damaligen Bu-

## 320 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 23.

stände jener Bevölkerungen, wenn derselbe sagt: "Dennoch glaube ich, trot der mir wenigstens nicht zusagenden Individualität des hiesigen Bolkes, ihm die Gerechtigkeit widersahren lassen zu müssen daß es auf der Welt wol schwerlich eine von Gott reicher begabt Nation geben mag, als die arabische, welche hier die Hauptbevölkerung ausmacht, eine Begabtheit, der nur Ausmunterung und Aussicht auf das Genießen der Früchte der Anstrengungen sehlt, um zi großen Nesultaten zu gelangen. Leider ist der moralische Standpunct, namentlich der christlichen Bevölkerung (die griechischen Christensind auch arabischen Ursprunges, wie die Maroniten), so schonen Anlagen und Fähigkeiten nicht entsprechend, ganz entgegengeset der türkischen Bevölkerung, wo Achtung gebietende individuell Eigenschaften in so reichem, Fähigkeiten und Talent in so geringen Maaße vorhanden sind."

### §. 23.

## Erläuterung 2.

Tyrus, Tsôr ber Hebräer, Sôr, Sûr ber Mohammedane Die Doppelstadt, Insel Tyrus, Palätyrus; Topographie derselbe und ihrer Umgebungen, mit den Brunnen, Aquäducten, Ra el = Ain und der Recropolis, Ablûn, Ablûn, Adnûn (Mutatio ad Nonum).

Benige Städte, die von der urältesten historischen Zeit sie in die Gegenwart erhielten, haben so gtänzende Zeiten ersel und sind zu so großer Erniedrigung herabgesunken, wie Tyrus die- einst mit Sidon um das höchste Alter, wie im die Belther schaft buhlte (s. oben S. 46), deren Kaussente und Schissberr zur Zeit des Propheten Tesaias die Fürsten im Lande un die Gebieter auf dem Meere waren (Jesaias 23), und der Pallasstädte mit samt ihren Ummauerungen doch zu dreit Malen in ganz verschiedenen Jahrhunderten, zwei Mal im 6. m 4. Jahrhundert vor Christo durch Nebucadnezar und Alexander (im J. 332 v. Chr.), und einmal, nach unserer Zeitrechnun am Ende des 13. Jahrhunderts (1291 nach Christo), am Schl

Arentauae, durch Die Unbanger des Solam fo völlig gerftort od vernichtet murde, daß Abulfeda, der Mitfampfer 7), triumphirend fen fonnte, Die Trummer von Gur feien gut feiner Reit obne eien einzigen Bewohner (Die vollständigfte Erfüllung ber Liffgaung des Bropbeten Czechiel, Cav. 27, über die Berftorung ri Torus) 8). In altern Zeiten bat fich diefelbe Eprus gmar iner wieder aus ihren Trummern zu erneutem Glange erhoben. w felbit mabrend ber Sabrhunderte der Rreugguge mar fie ber Attelpunct Des europäischen Lebens im Drient, nach dem Berlufte Jufalems die Refiden; der Konige bes Gelobten Landes und bas ake Emporium geworden, welches das Abendland mit dem More alande in Berbindung brachte; felbit in den fvatern Sahrhunders ti ift die erneucte Gur unter bem Schute des Salbmondes mies aus den Trummern aufgerichtet: aber Die Beriode ihres Beltei unes auf den Bergang ber Geschichten mar poruber, benn bie Diguffande hatten fich fur das Morgen = und Abendland fo febr m emandelt, daß bei ihr an feine Berjungung, wie doch fo oft frubein, gleich einem Phonix aus feiner Afche, mehr zu denfen mar. m ihr Dafein in der Gegenwart nur dem verwelften Buftonbe int einft üppigen Gemächfes gleicht, beffen Burgelboden ausgeion und entfraftet, beffen Umgebung in eine alles verfengende un brennende Buftenei verwandelt ift. Benn daber die gegenmige Gur taum noch ein fdmaches Schattenbild ber früheren Dus genannt werden fann, wo fie die Beherrscherin der Deere. bierfinderin der Schrift, Die Bearbeiterin der Uftronomie, ber Mrmetit, der Philosophie (Strabo XVI. 757), und im Befit der griten Reichthumer wie ber Erdkenntnig mar, fo laffen fich in ibr to noch, wie in jedem Schatten, gewiffe Umriffe erfennen, Die gu uarer Betrachtung ihrer einstigen, wie ihrer gegenwärtigen Bena ng auffordern. Denn nicht gang tann die Barbarei ber fpater Jahrhunderte verwischen, oder mit ihrem Schutt gudeden. ma die Araft früherer Sahrtaufende aufgebaut, und felbit ber ernie igtften Gegenwart eines antifen Abels bleiben die Erinnerun= gen iner großen Bergangenheit, deren Entschleierung erft die alls gen nen hiftorischen Borgange, felbft die der Begenwart, verftands lid macht, und einer neuen Bufunft entgegenführen fann. Sier nurenige Kingerzeige gum Berftandniß ber Topographie einer

Reinaud, Géogr. d'Aboulfeda. 4. Paris. T. I. p. 1V. Koehler, Abulfedae Tab. Syr. p. 95.

auf thrischem Boden fo berühmten Bergangenheit für die weit Erforschung der Gegenwart.

Die Mothe von Torus 9) ift zwar langft verklungen, a fie trug einft mit gur Umgestaltung ber Welt in weiter Gerne 1 Die Götter hatten, nach ihr, in ber Urgeit die alte Eprus ihrem Bobnfit erforen; Die iprifche Affarte follte bier geboren fi Melfart batte bier geberricht, Die Stadt erhaut, er mar bier graben, die Erinnerungefeste murden ibm bier gefeiert. Man gei in Torus das Saus des Maenor, mo Diefer Stammvater Des rifden Bolfes gewohnt, man zeigte bas Brautgemach bes Radm mit feiner Gattin Sarmonia. In der Bebflage über In läßt der Brophet Ezechiel 28, 2 beffen Konig in feinem verme nen Stolze fich bruften: "Ein Gott bin ich, den Thron, der Globim bewohne ich, in der Mitte des Meere Denn nach der Mothe mar Torus auf zwei Kelsinseln geb Die ambrofifden genannt, ale Bobnfike ber Götter, be bei Dichtern "die heilige Inrus" (leod Troog). Samrumos und Ufoos follen, nach Canchuniathon, 2 Br gewesen fein, Die querft ihre Sutten auf der Rufte des Feftlat hatten (wo Balactyrus), bis Ufoos auf einem Baumftamme, erfte Schiffer, gur Infel binuberfteuerte und dort dem B und dem Reuer Caulen errichtete 10). Auf dem Reftlande bo die alten Eprier nach diesen Sagen die Erfindung bes Bebaues und der Beigenaussaat gemacht, und die Rifcher ber Infel den Burpur erfunden. Der Sintergrund folder & läßt fich freilich nicht naber ermitteln, aber Agenor galt Stammvater des Ronigshauses von Ihrus, und das Mac rium war noch gur Beit ber Belagerung unter Alexander M. Quartier der Stadt (Arrian, de Exped. Alex. M. II. 24), feinen Namen trug. Melfart, fpaterbin Scrafles, auch 30 Olympios von Dius Hist, genannt, blieb ber altipri Beros von Phonizien bis zu den Rarthagern und Säulen am Okeanos, und die Flotten der Phonizier wiesen, wie frühzeitig ihre Borfahren Meifter der Schiffahrt fen. Berichiedene Sagen bei ihnen felbit, und verschiedene ftellungen und Umbildungen derfelben bei den Fremden haben 2

509) Movers, Phonizier. Bb. II. Th. 1. S. 125-187.

<sup>10)</sup> Sanchaniathonis Berytii Fragmenta de Cosmogonia Theologia Phoenicum etc. ed. J. C. Orellius. Lips. 182 p. 17 seq.

rdunkelt. Nach Herodot, II. 24, sagten die Priefter des telkart zu Tyrus, die er selber darüber bestagte: gleich zitig mit dem Anbau von Tyrus (pao ana Trop olzition, Herod. l. c.) sei auch ihr Tempel des Herafles gründet, vor 2300 Jahren (also 2750 Jahre vor Christo), worder Periode der Hyfsos, und auch Alexander M., in diesem Tempel des tyrischen Herafles (Melkartes), der anderer als der griechische war, opsern wollte, scheint dies anzundt zu haben, denn Arrian sagt: es sei der Tempel dieses bettes der älteste, von dem überhaupt das Gedächtniste: Menschen Aunde gehabt (Arrian. l. c. II. 15). Und dieses be Alter der Begründung von Tyrus entspricht auch der geozyphischen Lage, da diese Stadt mit ihrem Weltverschr in der Ltte zwischen Babylonien und Aegypten stand, deren Civilisationals die urältesten der Menschengeschichte anerkannt sind.

Dowol Sid on bei den Alten Die Mutterstadt (Metropole) D Phonizier beift, fo ift doch die gewöhnliche Unnahme, als fei 3:us ursprunglich eine Colonie von Sidon gemesen, unftatthaft, b das antife Berbaltnif einer Tochter gur Mutter ein un-Dietliches mar, und derfelbe Gultus ter Stamm= und Sukaottheiten (Dii patrii) der Tochterstadt fich nur nach der Itterftadt richten fonnte, ohne Die furchtbarfte Rache ber Gotter no fich zu gieben. Sierauf beruhte der gange Busammenhang b Coloniemesens der Phonizier, dem fie mesentlich ihre Bluthe u ihre Macht verdanften. Enrus erfte Unlage fann baher nicht b Sidon ausgegangen fein, denn Affarte, Die Sauptgottin ber Conier, fand ju Inrus nur in der zweiten Reibe des Gultus, L'al Delfart in der erften voran; er war der Schutgott Di Inrus, zar' Egypv, er war nicht fidonisch, fein Beiligthum m aber, wie feine Briefter fagten, gleichzeitig mit ber Grundung be Stadt.

Erft einer späteren Zeit, lange nach ber ersten Begründung, b welcher die Gerodotische Aussage Zeugniß giebt, ist eine nachsicende Uebersiedlung von Sidoniern nach der schon längst bestes heen Thrus zuzuschreiben, nach welcher Sidon auf ihren Münzen be Gevräge als Mutter von Thrus annehmen, und die Griechen dinach Thrus auch eine Colonie von Sidon nennen konnten. Dan jene erste Begründung nach den Priestern des Melkarts Ivels 2300 Jahre in die vorherodotische Zeit zurückgeht, so bes fi mt Fl. Josephus diese zweite Umgestaltung der alten Thrus,

Die icon über anderthalbtaufend Sahre bestanden hatte. burch i Ueberfiedelung ber Gidonier auf 240 Sabre por ber @ bauung des Salomonischen Tempele (969 p. Chr. Geb.), naml auf das Sabr 1209 por Chrifto. Und hiermit, mit einer ame maligen Stiftung von Tprus, fagt Movers, bem wir bi Erforschung verdanken, ftimmt auch bas Benanik ber Gefchich Schon früher führten wir (Erdf. XVI. 1. S. 76 u. 172) in 1 Geschichte der uralten Askalon Die merkwürdige Stelle des Su nus. XVIII. 3, 5, an, wo er ausdrucklich fagt, bag Sidoni erft nach einer Niederlage im Rriege mit dem Ronige Usfalo (unftreitig zu Lande, Da die Phibiffaer feine Rlotten hatten, fe bern auf der Rufte gegen Rorden pordrangen) fich auf ihre Sch gurudzogen, und auf Thrus die Stadt erbauten, vor b Eroberung Troja's (navibus appulsi Tyron, urbem a annum Trojanae cladis condiderunt). Nach jenem Rriegest alud. das une nicht naber befannt geworden, follte die Erbaun von Thrus durch die Sidonier zugleich Schut und Erfat Die Berlufte auf dem Kestlande gemabren, wogu eine Infel bei ren Stammgenoffen, Die den Sidoniern fehlte, auch febr geeig war. Diefe Infel war aber deshalb bisher nicht wufte und ge unbebaut geblieben, fondern hatte unftreitig guvor ichon lär als eine febr gunftig gelegene Baarenniederlage unter t Schuke ihres uralten Tempelbeiligthums gedient (Pompon. Sal ad Aen. 1, 12 fagt: Phoenices condiderunt Tyrum in m propter merces, primi mortalium negotiatores in marina ale Das mar es, mas auch die Briefter des Melfartes ausfagten.

Die Erbauung der Stadt durch die Sidonier bezeichnet ein zweites Stadium in der Entwickelungsgeschichte von Apr Damit stimmt auch die Aussage des Buches Josua XIX. 29, 1 nach eine seste Stadt Tzor oder Thrus schon beim Einzuge Kinder Jörael besteht, bis zu welcher die Grenze des verheißer Landes gezogen ist.

Die alte Streitfrage, ob die Inselstadt ober die Con nentalstadt die älteste sei, mit welcher sich von jeher fast Geschichtsschreiber (Suet, Calmet, Perizon, Mannert 1 Niebuhr für diese, Reland, Bitringa, Hengstenber Haevernick und Andere für jene sich entscheidend) abgem haben, beantwortet sich, nach Movers Forschung 11), dadurch,

<sup>511)</sup> Movere, Phon. a. a. D. II. S. 170; vergl. Reil, Commentar Josua XIX. 29. S. 348 — 349.

fläthrus, wie Insel Thrus, stets für eine einzige Ansize von gleich uralter Stiftung gegolten. In dieser Doppels sot hatte Paläthrus, als der bei weitem ansehnlichere Theil bielben, auf dem Continente den größern Auf als hohes Alter, die Anlage auf der Insel in den frühern Jahrhunderten als sadt sehr unbedeutend war, und ihr Nuhm als solche erst in stern Zeiten bervortreten konnte.

Bu Alexanders Beit bestanden beide Theile ter Doppels fit neben einander: benn ale er verlangte, in bem berübmteften Impel des Berafles auf der Insel nach einem Gelübde feine Der bargubringen, verwehrten es ihm die tprifden Leggten (.cian. l. c. II. 16, 17), und verboten es, irgend einen der Gried oder Macedonier in Die Infelftadt einzulaffen: benn, fagten n es werde Alexanders Abficht noch beffer entsprechen, wenn er inBalaturus opfere: benn ba fei ber altere Tempel (Justin. X 10, 11: Tyrum se ire velle, sc. Alexander, ad vota Hercu reddenda dixit. Cum legati rectius id eum in Tyro reere et antiquiore templo facturum dicerent etc.). Duber entbrannte bes Eroberers Born, und die Belagerung der Jelftadt begann mit der Schleifung der Balathrus, um ib: Material gur Ausfüllung bes Ruftenmeeres gu gewinnen. Ihr fine ftammte alfo aus dem altern Beiligthum bes Reftlan-De mo bie Schutgottheit ihren erften Git gehabt, aber von den frurn Autoren nur weniger gefeiert ward, obwol ihr Gultus dabeim es nreichend gemefen fein mag. Die beilige Infel, ichon in alwill Beit gur Continentalstadt gehörig, ftand Diefer nicht im Alter, fenru nur im Umfange nach, mar ihr fpater jedoch in Ruhm von geeilt. Ihr Rame Thrus, ober Gor (Tfor ber Bebraer). den das beift .. Rels", eine Relsinfel bezeichnend, ebe noch en Inbau auf ihr ftattgefunden, geht offenbar in die frubefte Bei gurud, und ging von ihr erft auf die Continentalftadt, die in ter üftenebene 12), nicht auf Relfen lag, gurud, von der feine ande Benennung befannt geworden, ein Beweis von beider Bu mmengehörigfeit. Denn das altefte Borfommen bes Mund Tfor, bei Jojua 19, 29, wo fie ichon eine fefte Stadt bif und gur Bestimmung der nördlichften Landgrenze dient, tann tief Tior nicht eine Infel im Meere bezeichnen. Ihr Alter geht ned iber bie Somerische Erwähnung Sidons hinaus.

<sup>7)</sup> Nobinson, Pal. III. S. 685.

Die antike einheimische Form dieser Benennung, die sich! heute in Sûr, Sor erhalten hat (Súq, nérqu, ή Tvolwv nó) bei Hieron. Opp. II. 238), ist auch in den Nömerzeiten zur Lzeichnung thrischer Waaren geblieben, die eben so farranis hießen (Sarranus murex, d. i. thrischer Purpur, bei Sil. Ita XV. 205; Sarranum ostrum, Virg. Georg. II. 506 u. a.; si Neland, Bal. 1046). Auch Scharlach sost (?) davon bis heute Namen erhalten haben, da Laca im Hebräischen ein Noth, Sarlacher das farranische oder thrische Noth bezeichne.

Die alte Infel Eprus mar aus zwei nachten Kelfen gebil die erst durch Aufschüttung von Erde bewohnbar gemacht, e noch im 8. Jahrhundert por Christo, jur Beit ber Belager Salmanaffare, ohne Trinfmaffer maren, Das erft von bem Reftle auf die Insel gebracht werden mußte (Menander bei Fl. Jose Antig. IX. 14, 2). Daber icon konnte die Infel in jener feine fo ftarfe Bevolferung einer großen Stadt tragen, ebe nicht durch Agnaducte Baffer jugeführt morden; fie blieb aber burch eben abhangig vom Seftlande, mahrend auf Diefem Die 9 lathrus ohne Safen war, in welchem die Schiffe einer gri Sandeleftadt hatten Schutz gegen die gefahrfollen G.B. : B finden können. Auf der Infel bagegen maren natürliche bo ftellen, die besten der gangen fprifchen Rufte, am besten gelegen Kang der Burpurmufcheln, das ficherfte Afpl fur Kabrit= und fo delswaaren in den Tumulten porderafigtifcher Bolfergedrange. größere so ausgezeichnete Entwicklung der einen ohne der an Diefer Localitäten, ohne Gleichzeitigkeit und den gegenseitigen tausch ihrer natürlichen Begunstigungen ift nicht bentbar. Continentalstadt hatte ihr Entstehen und ihr Bachsthum ben lichen Safen und der Sicherstellung der Infel zu danken, die ! als ein bloger Fels, ohne Trinkwaffer, eignete fich nicht gut völkerten Stadt, da die Quellen und ber fruchtbare Boder gahlreichere Bevölkerung auf den Continent gur Unfiedelung jugsweise einluden, aber wol jum unantaftbaren Afpl ihres! velheiligthums und unter beffen Schute gu einem felbftan Emporium.

Die Continentalstadt mußte in den ältesten Zeiten bedeutender als die Insel-Bevölkerung sein, wo ein zu known, der nur durch Wasserbauten hätte erweitert werden köfortwährend den Zerstörungen durch Erdbeben und Ueberschmungen unterworsen war. Dazu kam es noch, daß die Bu

ihereien und ihre Bereitungen den Raum auf der Infel fehr verseiten, der zugleich der leichte unmittelbare Sandelsverkehr durch tramanen zu Lande abging.

Schwerlich konnte die Infelstadt daher allein in den altesten sten schon als das große Emporium des Belthandels zwischen in Drient und dem Occident, und als Aussenderin der zahlreichen (lonien in der mächtigsten Beriode dieser Art der Ausbreitungen i die Rähe und Ferne angesehen werden, sondern diese Berhältzie konnten nur von dem großen Umfange der Continentalstadt, in Baläthrus, im Berbande mit der Insel ausgehen.

Die Fragmente, welche Rl. Jojephus uns aus den tprifden Cididtidreibern Menander und Dius in feinen Antiquitaten 1 Darftellung bes Salomonischen Zeitalters erhalten bat, beren Latfachen nach feiner Ungabe aus den Archiven ber Inrier fethit aborft maren, beweisen, daß erft unter Ronia Sirame (Sirom i phonigifden, Siram im bebraifden Diglect 13); er bestieg im Fire 980 por Chrifto den Thron) Regierung die Unlagen auf d Infel aus ihrer früheren Unbedeutsamfeit zu glorreicher Erhefig emporstiegen (Joseph. Antig. VIII. 5, 3 und Contr. Apion. 117, 18). Damale maren beide Infeln noch nicht verbunden. nb nicht überall angebaut, nur auf der einen das Seiligthum Melfart ohne Stadt, welches hiram erft durch neue Tempel Derafles und der Affarte verherrlichte. Rur ein fleiner Theil b fratern Inselftadt im eigentlichen Sinne, Die Altstadt (ro dorv). Land, neben welcher Siram auf der zweiten Infel erft die Reufit aufbante, und burch Aufschüttung bes Bodens auf der oft= tien Ceite und burch Aufdammung noch Raum für eine Borftadt grann, welche Josephus Eurnchoros, gleichfam die Esplanade. Bis gur Galomonischen Zeit hatte also nur die Altstadt D' bei weitem fleinsten Theil der Releinsel eingenommen, und doch bie Eprus ichon feine bedeutenoften Colonien nach dem iberifchen Liteffus und der Mordfufte Libnens ausgesandt. Diefe Bolfer-Catung fonnte nur pon Balatprus ausgeben, aber die eine ber bien Infeln hatte Dabei als Safenftatte, als Schiffsarfenal und a ficheres Baarenmagagin gedient, mahrend die andere fleinere Ich mit ihrem Beiligthum noch feine andere Bestimmung haben nbte, als nur ben Gultus des nationalgottes, ber gablreichen I efterschaft des Melfart, jum Bohnort und den reichen Tempel-

<sup>513)</sup> Movers, Phon. Bb. II. Th. 1. C. 326.

gaben als Thesaurus zu dienen. Während der auf hirams Reg rung für Phönicien folgenden nächsten friedlichen Jahrhunden scheint die durch ihn gehobene Inselstadt der Continentalstadt ni keinen Abbruch gethan zu haben. Nach der Erzählung des Justim XVIII. 4, 11, aus thrischen Annalen, vom reichen Herakles Brief Acerbas, der des Königs Bygmaleon von Thrus Schwester Eli geheirathet hatte, der aber seiner in die Erde vergrabenen Sche wegen vom geldgierigen Könige ermordet wurde, weshalb Elissa Schisse nach Byrsa, der spätern Karthago, entstoh, geht hervor, d zu damaliger Zeit die Landstadt noch Königssis, die Inse stadt noch Briestersit war.

Erst später, seit der Schwächung des tyrischen Staates Berlauf der Kriege vom 8. bis zum 6. Jahrhundert durch Aff rier, Chaldäer, Aegypter, in denen die Continentalstadt du zahllose Drangsale mehr und mehr versallen mußte, die Insestadt aber eher langjährigen Belagerungen Widerstand leisten konn hob sich diese. Noch unmittelbar vor diesem Wechsel der Din vor jener Kriegeszeit (730 vor Christo) führt Movers den Alspruch des Propheten Hosea, 9, 13, der im Stamme Ephrainahe der Grenze von Tyrus, wohnte, und sein Land, mit dichönen Tyrus, einer Baumpslanzung auf einer Auvergleicht, als Beweis an, daß sein Bergleich nur auf die rei bevölserte Continentalstadt mit ihren Obstyssanzung Weinbergen und Feldern sich beziehen konnte, weil diese der Ir Tyrus fehlten.

Rur einige Jahre später, zu Anfang von König Ahaz Negrung (720 bis 705 vor Christo), sagt der Prophet Zachari (913), daß die Tyrier ihre Inselstadt mit Hinblick auf die vorstehenden assyrischen Einfälle mit Mauern umzogen, und Mander erzählt (Joseph. Antiq. IX. 14, 2), daß bei Salmanasseberfall in Phönicien, wo König Elusaus in Tyrus herrschnicht nur Sidon, Afre und andere (wohl verbündete) Städte, sidern selbst auch Palätyrus, also die Continentalstadt, toer Insel Tyrus absielen, ein Beweis, daß im damaliskriegszustande der Sis der Regierung vom Continent auf Insel übergegangen war. Aber noch immer hatte diese krinkwasser, sie mußte sich mit Eisternen begnügen, ein Zustader wenigstens noch immer keine außerordentlich große und die gedrängte, bevölserte Stadt voraussesen läßt. Noch hatte sie 12 Schisse im Hasen, um sie der Flotte des Assyrieres Salmanas

von 60 Schiffen mit 800 Ruderern entgegen zu stellen, und boch fiegte die Insel Tyrus, machte 500 Mann zu Gefangenen, und bies brachte ihr großen Ruhm, sagt Menander. Nun erst hebt ich die stolze Insel Tyrus hervor, nun erst tritt durch sie die reschwächte Palätyrus mehr und mehr in den hintergrund.

In den Brophetenschriften wird häusig <sup>14</sup>) in der nächst soletenden Beriode der völlige Untergang von Tyrus durch die Uspeier und Chaldäer verfündigt. Ift von Belagerungen und Erstürmungen durch Landheere die Rede, so kann damit nur die Landetadt gemeint sein; heißt es, wie bei Ezechiel 27, 32: "werst wie Tyrus so still mitten im Meere", oder 26, 4: "sie, ie Krieger Nebucadnezars, zerstören die Mauern von Tysus, verwüsten seine Thürme, ich sege ihren Staubeg und mache sie zu einem nachten Felsen (was sie zuvor var), zu einem Orte, zum Ausspannen der Fischernesse itten im Meere", so ist damit unstreitig die Inselstadt gezeint.

Die Belagerung und Erfturmung burch ben Ronig von Babel. abutodroffor (Rebucadnegar), bei Ezechiel 26, 7, die unmittelbar orbergeht, fann nicht auf die Infelftadt gedeutet merden. enn hier ift von Rof und Bagen und Reifigen und einer Menge olfe die Rede, welche die Tochter des Landes, die auf dem Relde igen, erwurgen. Bo es heißt: "er errichtet gegen bich eine erschanzung, und wirft gegen bich einen Ball auf". ift dies fein Damm im Meere, fondern eine bei Belagerungen wöhnliche Umwallung der Landfeite der beangstigten Stadt: denn in erft werden durch Widder die Stadtmauern eingerannt und e Thurme niedergefturgt. Bere 10 und 11 heißt es weiter: Bon feiner Roffe Menge bededt bich ber Staub, vom garm r Reifigen, der Rader und der Bagen erbeben beine Mauern. un er einherzieht durch beine Thore wie durch die Bugange ter durchbrochenen Stadt; mit den Sufen feiner Roffe gertritt alle beine Gaffen, bein Bolf erwurgt er mit dem Schwerte."

Sier ist von keinen Schiffen die Rede, die zu einem Angriff is Inselftadt nothwendig waren; eine Berbindung mit dem Lande irch einen künstlichen Damm, der erst durch Alexander M. bei Belagerung zu Stande 15) kam (χῶμα ἔγνω χωννύναι ἔχ κ πείρου ὡς ἐπὶ τὰν πόλιν, b. Arrian. Exped. Al. II. 18, 5),

<sup>14)</sup> Movers a. a. D. II. 1. S. 181, 426-455. 15) Strabo. XVI, 757.

wäre als eine nur schmale Landenge nicht dazu geeignet gewesen, durch große Bölkerschaaren die Stadtmauern zu erstürmen, die selbst Alexander nur durch Belagerungsthürme, die er auf dem Damme aufrichtete, und von den beiden Hasenseiten aus, im Norden und Süden der Inselstadt, durch Schissbulle zu überwältigen im Stande war. Die Vorstellung, welche die älteren Autoren 16) annahmen, als habe Nebucadnezar schon einmal den Andau eines Dammes zur Inselstadt versucht gehabt, um daraus die Worte Czechielt erklären zu können, ist also wol ohne hinreichenden Grund, wem schon Hieronymus in seinem Commentar zu den Stellen der Czechiel hierzu die Veranlassung gegeben hatte (s. Neland, Pal S. 1046—1056) 17), und ein solcher Versuch auch vom Feind gemacht worden wäre, der aber damals nicht zu Stande fommer konnte.

Bu Alexander M. Beit mar die Infel Thrus burch ihr Marine tie Sauptstuße ber perfifden Seemacht im Mittelmeere und eben dies brachte ben Eroberer gu dem Entichluffe ihrer aller bings febr fcmierigen Belagerung und Bernichtung, Damit fie ibr auf feinem flegreichen Unternehmen in Borderafien nicht etwa it Ruden Gefahr und Emporung bringen mochte. Darum genugt es ibm aber auch nicht, wenn die Gefandten der Eprier ibm gmai fein Gelübde dem Berafles zu bringen, in Balaturus gestatteter aber den Bugang gur Infel Thrus verweigerten, welche, ibre Berficherung nach, neutral bleiben, und eben fo für Macedonie wie für Bernen geschloffen bleiben wollte 18). Durch die völlie Berftorung der Bauwerfe der Continentalftadt, die er, na Diodor, ju vollführen Befehl gab, gewann er aber Die gemaltige Quadern und bas Material, bas, nach den Geschichteschreibern, Menge vorhanden war, um die Landbrucke gur Infelftadt aufgi werfen, zu welcher fein Traum ihn vermocht batte, nach welche ihm Berafles felbft aus feinem Infelheiligthum "Die San reichen wollte, um ibn vom Lande auf die Infel bei über zu führen" (ròv dè Hounhéa degiovodai te avti καὶ ἀνάγειν ἐς τὴν πόλιν, Arr. Exp. Al. II. 18, 1). Die II gabe des Sieronymus, der ichon den antifen Siftorien gu fe

516) Willerm. Tyriens. Histor. l. c. XIII. 4. fol. 835.

F. Hoefer, Chaldée, Phénice etc. Paris. 8, 1852. p.117-12
 Drousen, Oeschichte Meranders v. Or. a. a. S. E. 183-19
 St. Croix, Examen des Historiens d'Alexandre. Paris. 4, 186
 p. 269-274.

ftand, um sie critisch beurtheilen zu können, und erzählt, daß schon Rebucadnegar während der 13 jährigen Belagerung, von 586 bis 574 vor Christo, einen solchen Damm ausgeworfen, ift sicher ine Berwechselung mit der späteren Arbeit Alexanders, und St. Troix Bermuthung 19), Alexander habe davon vielleicht in Sidon Rachricht erhalten, und nur nachgeahmt, was schon einmal vor hm geschen, ohne historisches Zeugniß, da die Nachrichten über zie Belagerungsgeschichte Nebucadnezars (Nabukodrosson) nur sehr unvollkommen sind, auf jeden Fall, wenn der Versuch zu einer Aussüllung des Meeres zur Insel auch begonnen war, derselbe edoch niemals zur Aussührung gekommen war 20).

Die Topographie von Tyrus 21) gewinnt also von dieser Zeit an erst eine ganz neue Gestalt, bis in die Gegenwart, für velche nur die macedonische Periode, mit den Fragmenten einiger weschichtschreiber älterer Zeit, die Josephus erhalten hat, maßgezend erscheint, mit allen den Wechseln, welche späterhin Naturzreignisse, wie Erdbeben und Wassersluthen, Anbauten und Kriegszegebenheiten dort, bald zerstörend, bald ausbauend und wieder zerzierend, hervorbringen mochten.

Das Eigenthümliche ber natürlichen Lage und die Runst der könizier zu Thrus hat zu jeder Zeit Bewunderung erregt. Deine Erbauer", sagt Ezechiel, 27, 3, 4, "haben deine Schönheit vollendet"; ihre isolirte Lage ließ sie einem auf em Meere sadenden Tungfrau, bei den Dichtern. Die späteren tennen sie eine Insel auf dem Lande, und doch eine Stadt im Meere, Andere, nach der Macedonier Periode, versleichen sie mit einem am User landenden Schiffe, zu dem van auf einem Brette hinübersteigt, und die arabischen Geschichtschreiber zur Zeit der Kreuzzüge entschuldigen es, daß Sultan Taladin diese Stadt nicht erobern konnte, weil sie gleich einer dand im Meere liege, die nur durch einen Arm mit em Continente zusammenhange, auf dem der Angriss geschen müßte, wenn man in ihren Besit kommen wollte 22).

Die Infel Tyrus bestand in der Salomonischen Zeit unter

 <sup>1.5)</sup> St. Croix, Examen crit. des Hist. d'Alexandre. Ed. 1804.
 p. 269.
 26) Movere, Phôn. Bd. II. Eh. 1. S. 440.
 21) Movere, Phôn. a. a. D. II. 1. S. 189 — 224.

Reinaud, Extrait des Histor. Arabes. 2. Ed. Paris. p. 220, ad Ann. 1187.

Ronia Siram I. aus brei Stadttheilen: 1) ber Altftadt, melde Die gange weftliche Salfte ber beutigen Salbinfel, der urfprunglich größern Infel, einnahm; 2) aus dem Gurnchorus, oder ber Rorftadt, an der öftlichen Seite der Infel gegen das Continent ju gelegen, welche Siram erweitern und aufschutten ließ: 3) der Reuftadt, auf der fleinen Infel gelegen, welche querft vom Ronia Siram mit der großen Infel und ber Altstadt verbunden murde, aber frühzeitig durch Erdbeben und Ueberschwemmung faft fpurlog verschwunden ift. Die öftliche Aufschüttung ber Borftadt melde Dius ausdrudlich aus thrifden Annalen (Joseph, c. Apion. I. 17) anführt, ift auch heute noch auf der Salbinfel die einzige erdreiche Stelle, alles andere ift Releboden 23). Der Ausbau bes badurch gewonnenen Stadttheils gehört zu ben großgrtigften Baumerfen. Sier finden fich beute die zwei einzigen Brunnen, welche burch unterirdische Mquaducte vom Reftlande que mit Baffer verfeben werden. Der eine, den Bolnen nur 100 Schritt vom jegigen Thor oftwarts in einer Thurmruine befchreibt 24) ift 15 bis 16 Ruf tief, bas Baffer barin nur 2 bis 3 Ruf tief. aber das befte der gangen Rufte. Go tief alfo mußte die Auffcuttung fein, benn am Beftende bes Ifthmus ber fpatern Beit lieat es in bem Areale bes alten Eurnchorus. Defflich von ibm. ju bem eine Treppe im Innern gur Bobe führt, wo eine prachtvolle Uebersicht der Umgebung fich darbietet 25), 200 Schritt fern liegt ber zweite Brunnen, um welchen, auf Bertou's Blan, Bauwerfe und Garten, mit Baumen, die 3 Metres tief murgeln, alfo auch ba noch aufgeschüttetes Land.

Westwärts an diese Garten stößt der mohammedanische Kirchhof, dessen Gräber wenigstens in 8 Fuß hoch aufgeschüttetem Boden liegen; dicht daran stieß de Bertou überall bei einem Mètre
oder 3 Fuß Tiese schon auf Fels, aus dem die ganze sudwestliche Ecke der jezigen Halbinsel besteht. Die Gegend in N.W. dieses Terrains, nämlich der östliche Vorsprung der heutigen verfallenen

<sup>523)</sup> Ormsby, Inc. N., Sour the ancient Tyre, cin Plan 1831; Soor and its harbour the Site of ancient Insular Tyre comprising the Cisterns and Aquaeduct that supplied the Péninsular Town; in Tab. 3. Report on Steam Navigat; J. de Bertou, Plan de la Péninsule de Tyr. Tab. 1, 2, in dessen Essai sur la Topographie de Tyr. Paris. 8. 1843.

24) Belnen, Reise a. a. D. II. © 160.

25) W. R. Wilde, Narrative of a Voy. to the Shores of the Mediterranean Sea etc. Dublin. 8. 1840. Vol. II. p. 118 etc.

Stadt Gur, ift noch nicht genauer untersucht, aber ber Sfthmus pird nordwärts vom ebemaligen Rordbafen ber Infelftadt. . i. vom fidonifden Safen, begrengt, und mabricbeinlich reichte er aufgeschüttete Theil auch bis babin, modurch alfo die Stadt br erweitert werden mußte. Dieje Auficbuttung des Eurpchorus urd Siram mar alfo ein großartiges Bert. Die Aufichuting bes Sfihmus burch Alexander und feine Macedonier mar igegen nur eine weit geringere, wenn icon mubfame Arbeit, obol fie, weil dadurch die Infel zu einem Theile des Continents urde, weit mehr gepriefen ift. Die Beidichtidreiber Aleran= ere felbit fagen, Die Meerenge gwifden Infel und Balatbrus ar am Geftade des Continents nur feicht; erft gegen Die Infel wurde fie tiefer, und unmittelbar an ihrer Rufte, nach Arrian. 18, bis ju 3 Orgven (18 gug) tief. Die Aufschüttung bes urpcorus, beffen Rame icon auf einen weiten freien Raum utet, mußte bier also von nicht geringem Umfange fein; fvater ate er wol bebaut fein, da Strabo fagt, ju feiner Beit feien · Saufer zu vielen Stodwerfen in Torus, noch bober ale in im, aufgebaut, wegen der geringen Räumlichfeit (Strabo Lib, XVI. 757). Auch auf der fleinen Infel Aradus mar ein folder Erndorus, ein Marftplat, mit umgebenden Sallen und Gebäuden i die oberfte Staatsbehorde, etwa wie der St. Markusplat in Inedia. Größer mar er aber in Enrus, mo der Campus, wie Jitinus, XVIII. 3, 12, ihn nennt, ju Bolfeversammlungen biente. ti die Zinnen der Stadt im Beffen liegen, weil diefe, von ibm at gefeben, in den erften Strahlen der Morgensonne erglühten. E tiente nicht blos zu einer Mgora, fondern auch Beinftode und Libaume machten ihn zu einem Luftgarten (nach Achilles Tatius), u gwijden dem Rord = und dem Gudhafen von Thrus gelegen, nd er auch ale Bagar und zu Baarenlagern gedient haben.

Dieser Anlage, welche von den meisten früheren Erklärern vig migverftanden war, und erst durch Movers Forschungen il Klarheit gewonnen hat, entspricht im Often der Ruinenstadt er in ihrer so gang erniedrigten Lage doch auch gegenwärtig mi in gang fichtbarer Beise die heutige Localität.

Berschieden ist dies mit andern Theilen der antiken Insel Trus, zumal der Melkarts-Insel, welche Movers die Naftadt genannt hat. Nach des Dius Historicus Angabe, aus de thrischen Archiven, erweiterte König Hiram gleich nach dem Te seines Baters Abibal die eigentliche Stadt (vò corv) auch badurch, daß er die fleinere Relfen-Infel, die guvor obne Bohnhäufer geblieben, außer dem Tempel des Beus Olympine (b. i. des Berafles, Melfartes) mit Bubebor, ber eben auf Diefen abaelegenen Rele fand, mit der Stadt dadurch verband, daß er di Dagwiiden liegende Deerenge burd Schutt ausfüller lief. Go murde diefe dem Schukgotte bieber ale ein abaroi geweihte Infel, die nur von der Briefterschaft bewohnt und von Bilgern bewallfahrtet merden fonnte (eben fo wie durch die Sas monaer in Berufalem durch Ausfüllung der Schlucht des Tyro poeon die Davidsstadt mit dem Tempel verbunden murde, nac Joseph. de Bello IV. 4, 1), mit der Gefammtstadt (πόλις) bet einigt, die eben dadurch gum Bobnfit der Gotter felbit erhobe murde. Diefe fleinere Releinfel, Die gur Borftadt wurde, ift beut in feinem Theile pon Gur mehr ale folde ju finden: benn icho in alter Beit murde fie von der Infel wieder loggespult oder log geriffen, und ift beutzutage fast fourlos im Deere ver fdmunden. Die beutige Salbinfel ift badurch wieder flein geworden ale die alte Infelftadt, obgleich das Locale derfelben i Often des Eurnchorus wiederum durch den Ifthmus der Dacedoni bedeutend erweitert murbe.

Dag Bhonicien mit einem großen Theile feiner umgeber ben Ländergebiete vom Todten Meere bis gum Libanon, von C licien bis Damastus zu jener großen vorderafiatifche Erdbebenregion gehörte, die in früheften Beiten viel gablreiche Erschütterungen ale in der Gegenwart erlitten hatte, mar ich früher anerkannt 26); die genauere Einwirkung diefer plutonifch Gewalten im antifen Gebiete des Typhon, der hier im Gin bes höchften Alterthums feine Berrichaft aufgeschlagen, auf Specialaefdichte von Enrus ift erft durch Dlovers u faffende historifche Studien erforscht und nachgewiesen 27). Für ! Relfen der Infel Tyrus waren diefe doppelt verderblich, da b Beus Demarus (Tampras, f. oben G. 44), Dionpfos u Sephaftos fortwährend im Rampfe mit Poseidon um Berrichaft des Landes mit dem Meere bublten, und mit den Er beben auch Meeresüberschwemmungen eintraten (Tyrus ipsa tam movetur quam diluitur, Seneca Nat. Quaest. VI. 2

<sup>526)</sup> A. v. Hoff, Gefchichte ber natürlichen Beränberungen ber Coberfläche. Gotha, 1824. Th. II. S. 134-140.
27) Movers, Phon. II. 1. S. 200-211.

Rach der Mothe foll die Infel Torus anfänglich unftat, wie Delos (Delos fuit din instabilis), umbergetrieben fein; nach bem Dichterausdruck murgelte fie baber nicht auf dem Meeresgrunde, ondern das Baffer floß unter ihr wea (Achill, Tat. II, 14 und .uc. Phars. III. 217: et Tyros instabilis etc.). Die Reftstellung er Infel murde erft der Gunft ihres Schukgottes quaefdrieben. Die vielen Unfalle, welche fie nach folder Unficherheit ihres Bechens treffen mußten, batten vom 12. bis gum 9. Sabrbundert or unferer Beitrechnung einen großen Untheil an ben maffenhaften lusmanderungen der Phonizier, fie entfloben den Erdbeben in ih= er Beimath und fuchten Rettung aus folden Gefahren in der inleauna vieler Colonien (Curtius IV. 4, 20: Crebris terrae 10tibus - es ift von Inrus die Rede - cultores ejus defatiati nova et externa domicilia armis sibimet quaerere cogebantur). n feiner Bluthegeit fonnte Eprus folche Berlufte mol verichmern, aber nach den langwierigen affprifchen, chaldaifchen und agypiden Rriegen, Die ihren Bohlftand fast vernichtet hatten, fand alatyrus auf dem Reftlande, und fpater die Infelftadt felbit, ren Untergang. Balatprus, icon feit Rambpfes Beit (nach ar Hebraeus, Chron. Syr.) durch Erdbeben gerftort, lag gu lerandere Reit in Ruinen (magna vis saxorum ad manum erat, vro vetere praebente, Curt. IV. 2, 18), und das Sprüchwort i Aristophanes: τὰ ἐν Τύρω κακὰ, oder Φοινικικὰ κακὰ wird trd Seneca's: Tyrus aliquando infamis ruinis fuit (Nat. uaest. VI. 1) nur bestätigt.

Noch härteres Loos traf die Infelstadt durch die Erdbeben, s die Landstadt schon längst in Trümmern lag, obwol sie sich rch ihre Borzüge der Lage und die Energie ihrer Bewohner ederholt emporzuraffen wußte. In dem letten Jahrhundert vor sistlicher Zeitrechnung bis in die Zeiten Trajans waren fortwähend in Sprien Erdbeben vorherrschend, und Strabo führt, daß bei dem hohen Bau der Häuser zu Thrus diese Stadt in stahr gewesen, durch Erdbeben gänzlich vernichtet zu werden trabo XVI. 757), und Plinius, II. 94, sagt, daß in Phönizien Leutende Orte durch das Meer verschlungen waren. Noch zu locketians Zeitist (b. P. Orosius VII. 25, ed. Havercamp p. 528) in einem Erdbeben die Rede, das große Zerstörung in den hohen sussen

Bu Alexanders Zeit bestand noch das großartige Werf König trams, wodurch beide Felsinseln zu einer Inselstadt vereint

Durch folche Naturereigniffe ging ichon im dritten Jahrhm bert, seit ber Begipulung des verbindenden Dammes, zu Seneca' Beit, die kleinere Melkartinsel völlig unter, daher der heutige Un

<sup>528)</sup> De Vitriaco, Histor. Jherosol. in Gesta Dei p. Francos. I fol. 1097.

eis um fo Bieles verringert ericbeinen muß. Benjamin bon ubela (1170) fagt, Die Juden feiner Beit, welche in Reus for ale Schiffseigner und Glasfabrifanten anfäffig 29) iren, bielten dafur, bas mittelalterige Eprus ftebe nicht an ber celle des alten Tyrus; dies babe in einiger Ferne weftlich von t jegigen Salbinfel Gur gelegen, weil bort die Trummer eines Ladttheiles unter ben Meereswellen zu feben feien. In ber Ferne ece Schleuderwurfs (wo früher der Erdwall gewesen und weggeivemmt, das Meer jest tief war) wollte man Thurme. Martt= vie. Strafen und Ralafte auf tem Meeresboden erfennen. Nur a ber größern Infel war bie jungere Gur fteben geblieben. Itoniiche Erichütterungen und neptunische Ueberschwemmungen hen fich bier vereinigt, bas Berftbrungewerf an ber fleinern und mrigern Melfartischen Welsinsel gu vollenden. Gin genauerer Noweis, ob fie mehr in D.= oder N.28. = Richtung verfant, mur= cenur durch Sundirungen, Die bis jest nur gegen R. gemacht widen, ermittelt werden fonnen. Die neuern Reisenden 30) nennen na beider Richtung bin am Ufer Ruinen, gumal überall Granit= ian und Mauerrefte, Die fich bis unter das Meer erftrecken; Die Tenbante an ber weftlichen Seite, auf benen folde Refte gerftreut iten, ftreichen an 3.000 Ruß weit dabinwarts nicht tief unter ter Meeressvicael fort. Dieje Weffeite wird aber von allen Gefern als zu gefahrvoll gemieben.

Der dritte Haupttheil der Insel-Tyrns, die Altstadt 20 ore), weil sie, nach Dius und Menander, früher gebaut va als die beiden andern, die Borstadt im Often und die Neustadt im Westen, nahm den übrigen Theil der Halbinsel, zwischen eten gelegen, ein, mit denen sie zusammengenommen die nolig, didie Stadt im weitern Sinne, hieß. Ihrer Lage entspricht indie später auf ihren Trümmern so oft wieder aufgebaute jünstehristliche Tyrus während der Kreuzzüge, wie die heutige wirdtische in ihr, wie der Königsburg und des Agenoriums, ale sich aus der genauern Belagerungsgeschichte der Macedonier mit emlicher Sicherheit ermitteln31), aber von erkennbaren Resten

Benj. of Tudela, Itinerary ed. Asher. London. 8. 1840. I. 63; Will. Tyriens. Hist. XIII. 3. fol. 835. 3") de Bertou, say l. c. p. 37; Medinfon, Pal. III. 672; Mevers, Phon. II. ©. 211, Note 81. 31) Movers a. a. D. ©. 211 u. f.

berfelben tann nach fo vielfachen Berfforungen und Reubauten Demfelben Boden nicht mehr Die Rede fein; besto lebrreicher ift aber, daß bies mit ben Safen von Inrus nicht in gleich Maake der Kall ift: benn ihr Zustand ift, wenn auch nicht über doch theilweis, auch beute durch die geringere Beranderung Meeresbeden nicht gang unfenntlich geworden. Ueber Die B trefflichfeit ber Safen von Infel Thrus ift bei den Alten 1 eine Stimme: Scolar, G. 42, nannte nur einen Bafen, innerhalb der Mauern lag (Τύρος λιμένα έγουσα έντος τείχοι Arrian und Strabo nennen zwei, den nördlichen fido ichen und ben füdlichen aanptischen; Nonnus Dionys, be drei Safen an; von diefen find auch beute noch die Spuren perfolgen. Das Mittelalter, nach Will. Tyrens, febr lebrreit Bericht über die driftliche Turus (Lib. XIII. 5. fol. 836), terfcheidet im Morden der Infel den Bafen in einen außern einen innern, welche die Ratur felbft geftaltet batte. Der Bere im Rorden wird auch beute noch durch eine Reibe von: Nordwestede der Altstadt (Gur) nordwärte ftreichender & infeln gebildet, die an 300 Schritt von Gur beginnen, und rallel mit der gegenüberliegenden Rufte bes Reftlandes eine Rhede bilben (f. oben S. 35, und febr abnlich wie bei Ert 6.38), die aber im höbern Alterthum nicht als folde gen De Bertou's Blan von Tprus bat 7 folder fl Releinselden in dem Rlippenriff verzeichnet, binter welchen Schiffe (freilich gegenwärtig nur feichter gehende) gefcutt, i bei Nordwinden immer gefahrvoll ihre Unter werfen to Achilles Tatius, II. 17, nennt in Diefer Gegend ein Infelde den Tyriern Grabmal der Rhodope genannt, bei welchem Schiffe anferten; Diefes Infelden ift nicht naber erforicht. proidion scheint es den heutigen bloken Klippen nicht mel entsprechen, von denen Bolnen fagt, daß fie fich faum üb Bafferfläche erheben. Movers halt dafür, daß fie, wie die farteinsel ein gleiches Schickfal gehabt haben und versunker merde.

Der innere Hafen dagegen, der sidonische genann weiter gen Sidon geöffnet lag, ift der Inselstadt so nahe gedaß er, wie Schlar sagt, sogar innerhalb der Mauer Altstadt lag, und seine Erstürmung von der Nordseite dur Macedonier Schiffe, deren Mannschaft auch zugleich zu Ses nördlichen Stadttheiles, der Königsburg und det

priume machte. Die Ginfahrt in biefen innern Safen war febr ige, fo daß er nicht mit einer Rette gesverrt ward zur Beit ber lacedonier, wie ber füdliche aanptifde, benn bamale reichten von einige Schiffe bin, Diefen zu fverren. Gpater, gu Strabo's it war er geschloffen (dio d'ezel kingrac, tor ner akeistor, tor aremeror, or Ligitation zakorow, Strabo XVI. 757). Dens ben Safen fab Beni, v. Tudela im Innern der Stadt gur Seit r Rreugguge, und Ergbifchof Billermus von Torus beidreibt Gegenwartig bat er die Westalt eines fast freierunden, narlichen Bedens von nur 150 Schritt im Durchmeffer, nach de ertou, ju dem die Runft nur febr wenig binguthat; Mariti. vorigen Jahrhundert, nennt ihn characteristisch einen fleinen. ieformigen Baleerenhafen, wie er fur die beutigen Bedurf-Te fich eignet; feinesweges aber, wenn auch wol fur ibre tuffabrer, fur bie Marinebedurfniffe ber alten Eprus, menn der einzige ihrer Safen gemesen mare: benn unter ber Berfer= ermacht bestand die tyrifde Rlotte Der drei Bundesstagten ein aus 300 Kriegstriremen, Die fie gu ftellen hatten, und wenn ton auch nur ber dritte Theil auf Turus fam, fo batten Diese ein idont keinen Raum in Diefem fleinen innerften Safen.

In der glangenden Beit ber Areugfahrer ftanden zwei Thurme i beiden Seiten ber Einfahrt (Will. Tyr. XVIII. 5. fol. 836); v. beiden fteben noch die Trummer, nach Bolnen 50 bis 60 K. aieinander (nach de Bertou's Blan fteben fie doppelt fo meit) 32). Pier Diesem Offeingange (Bogbas) find noch andere Ginfahrten D: der Mordfeite, Die aber nur durch die Lucken ber eingestürzten an Safenmanern entstanden, und nur mit großer Borficht megen d feichten Sahrmaffere durchichifft merden fonnen. Außer den Einen Diefer gerftorten Mauern fab Mariti (1769) auch noch et. Menac Gaulen von grauem und rothem Geftein, er fagt Irmor, in Diefen Bafengugangen liegen, welche Die Araber abnilid bierhergeführt, ben Safen gu vernichten, damit fein feind= lies Schiff babin feine Buflucht nehmen follte. De Berton for folde Caulen auch im Bogbag, den Saupteingang gefährdend, bit fie aber für alteren Schmuck der hafenumgebung, wodurch Dies Safenbaffin im Mittelalter berühmt mar. Baffelquift (150) fand gwar auch diefen Safen vor einem Jahrhundert, wie di meiften ber fprifden Rufte, febr verfandet, boch biente er noch

<sup>12)</sup> De Bertou, Plan de la Péninsule de Tyr.

immer ale einer der besten sprifchen Safen ben Levantinerschiffe zum Ufpl mahrend ber Winterfturme.

Der aanptische Safen 33), gegen bie Gudseite geoffnet, la etwas fudofflich ber Altstadt, bem Reftlande genäherter, aber unmi telbar im Beft des durch Alexander aufgeführten Dammes, o beffen Gubieite, feinem Belte gegenüber, bas in der Rabe ber an fen Quelle (Ras el-Min gegenwärtig, Arrian, Exp. II. 20, sub fin aufgefchlagen mar. Die Mündung (στόμα) Diefes Bafens mi Damale mit einer Rette gesperrt. Seitdem Die Durchfahrt bur Die bortige Meerenge mit bem burch Alexander aufgeworfen Damm gefverrt mar, und feitdem ber burch bie G.B. Binde a ichlagenden Meereswogen ftets ausgeworfene Sand den Dam noch mehr und mehr zu einem Iftbmus erweiterte, und b füdöftlichen Theil der Salbinfel aang mit Cand überichutt batte, murde diefer Safen im Mittelalter (ichon Will, Tvr. in fe ner fo trefflichen Beidreibung von Iprus, feinem eigenen Bob fige, nennt ibn nicht einmal, l. c. XIII. V. 836) und von neue Reifenden gar nicht erwähnt. Ja er verschwand ale folder bu Die gunehmende Berfandung mehr und mehr, und fann gegenwärt nur noch als Rhede genannt werden.

An diesem ägyptischen Hafen, weiter westwärts, befa sich ein zweiter Hasen, den die Alten zwar nicht deutlich minen, von dem sich aber Spuren bis heute erhalten haben. Sch Maundrell entdeckte 34) an der südlichen Spige der Halbin Tyrus eine Felsbank, die eben so wie das Felsenriss an der nolichen Seite in gerader Linie im Meere fortstreicht, und hier im Norden eine Rhede bildet, in welcher die Schiffe vor de Südwest sicher vor Unser liegen, nur blieb es ihm bei dem sein Abstande ungewiß, ob hieselbst ein künstlicher Molo oder ein Wer Natur sich dem Auge zeige.

De Bertou, bei seiner so verdienstvollen Aufnahme 35) Blanes von Tyrus, fand, nach Taucher-Berichten, daß es ein i termeerischer Damm von 33 bis 36 Fuß Breite sei, der, c gewaltigen Quadern, in gerader Linie parallel mit der continen len Kufte, 2 bis 3 Klafter tief unter dem Meeresspieges, n. 6,000 Fuß sud värts ftreicht. Ein gigantischer Bafferbau

 <sup>531)</sup> Movere a. a. D. S. 217.
 34) Maundrell, Journ. p. 50.
 35) De Bertou, Essay sur la Topographie de Tyr. Paris. 18
 8. p. 29 etc. Tabul. I.

1 zu Caefarea erinnernd, f. Erbf. XVI. 1. S. 600), der hier, ischen ihm und der öftlichen continentalen Kuste, ebenfalls wie Rorden eine gesicherte Rhede schaffen sollte, in welcher, nach Berton, überall 6 bis 8 Braffen tieser Anfergrund sich befindet; er im Nordost lagert sich ihr der flache sandige Isthmus vor. itzutage bleibt dieses Baisin von Schiffern sast ganz unbesucht. 2t dem Dasein dieses untermeerischen Dammes stimmt auch Ilde überein 36), nur läßt er es noch zweiselhaft, ob es ein kisthau sei, oder nicht vielmehr ein natürliches Niff, da in diesen keisser die Anerkennung und Unterscheidung der Kunstmauern ein natürlichen Alippen ihre eigenthümliche Schwierigkeit habe.

Bu Diefem Werf fommt ein anderes weiter gegen Beft, beffen Ederentdedung de Bertou's Sauptverdienft ift 37), weil dadurch iguvor gang unbefannt gebliebene Geite ber großen Reorien, et des Arsengles der Tyrier ibre Auftlärung erhält. An e Sudweftseite der Insel Torus findet fich nämlich ein 3 fin, das füdmarte und westwarte ber Deereefufte, im mittlern atinde an 230 Rug von ibr, im Meere felbft von einem Damme anichloffen wird, ber, 24 Auf breit, ben jo characteriftischen antiln, coloffalen Baumerfen entfpricht. Gegen G.B. bat er en frigen Binfel, um in Diefer Direction Die Gewalt anfturweier Bogen gu brechen. Die gange Lange Diefes Baffine betil in ber Austehnung bes Dammes von Dft nach Beft 2.205 TuBar. Die Befleidung des Dammes beftebt aus gewaltigen Lan behauener Steine, dazwischen Bruchfteine, Riefel und an-Brebofteine mit Gops verbunden liegen, Die bart wie ein Rele werden find. Un einigen Stellen erhebt fich Diefer Damm über te 'eeresflache, an andern Stellen ift berfelbe Damm gang pom Lie bedectt. Un der Landseite Der Gudfufte ber Infel Enrus ft ties Baffin von einem gegenüberliegenden Safendamme, einem lat eingeschloffen, an beffen ganger Lange Ruinen von gewölbten Auginen fich vorfinden, die allerdings aus fpaterer mittelalter= ice Beit find, aber von denen man vermutben fann, daß fie nur telle alterer Bauten von Baarenbaufern und Magazinen we ir alten tprifden Zeit einnahmen. Borguglich wichtig mar ir is Auffinden ber Spuren eines gegenwärtig freilich verfcut=

<sup>1.</sup> Wilde, Narrative of a Voyage to etc. the Shores of the diterranean. Dublin. 8. 1840. Vol. II. p. 153.

1. e Bertou, Essay I. c. p. 12; Movers a. a. D. S. 219.

teten Canals, der in diesem Bassin mundete, und daffel nordwärts quer durch die Mitte der Infel Thrus hi durch, einst mit dem nach Nord gekehrten sidonischen Saf in Verbindung segen konnte.

Bococe 38) forach ichon von einer Bertiefung, die a durch die Salbinset gebe; mahrscheinlich mar damit Diefer Ca gemeint. Bei genquer Untersuchung fand be Bertou im fublic Safen bann eine Lude, an beren beiben Seiten zwei rechtwinf Gemauer fteben, welche gwiften fich ben Gubeingang Diefes nales bezeichnen. Er ift gegenwärtig zwar mit Schutt ausgef aber unter demfelben fand fich überall Meerwaffer; er liegt einer Tiefe von 6 bis 71, Suß auf Felsgrund, und war unftr in diefem fünftlich ausgehauen. Jeder Zweifel gegen feine ein Bestimmung wird durch tes Erzbischof von Turus Zeugniß a ben, der bei Beschreibung der Stadt mit ihrer gefahrvollen ! resumaebung und ihrer Mauerumschanzung eine folde aud feiner Zeit noch bestehende Canalvertiefung angiebt er ein breites Thal nennt, durch welches die En leicht das Meer gu beiden Seiten einlaffen fon: (Praeterea et vallum late patens, per quod facile ejus possent mare introducere in alterutrum. A parte vero ser trionali portus civitatis interius etc., Will. Tyr. Hist. XII fol. 836). Sierdurch und burch bie Stelle Diodore, über bit lagerung von Tyrus durch Alexander, wo er fagt, daß von beim letten Angriff, nachdem ichon lange im Rorden bes fidon Safens gefampft worden war, bemerkt mard, daß "bei den rien" die Befestigung der Stadt am ichwächften deshalb auch von diefer, ber Gudfeite, durch ibn die C (die πόλις, nicht blos das άστυ) erstürmt worden sei (Hist. . . p. 46, ed. Wessel. II. fol. 195: κατανόησας δέ περί τὰν τὸ τείγος ἀσθενέστερον ὑπάργειν κ.τ.λ.). An dieser si Seefeite alfo, wo das eingeschloffene Baffin noch beute die bes alttyrischen Arsenals, d. i. Die Reorien, den mit den Beughäufern, Schiffswerften, abgetakelten Schiffen u bezeichnet, lag ber britte von Nonnus Dionys, bezeichnete der alten Tyrier; er entspricht dem Stadttheile, welcher Stammgenoffen in Karthago den Rothon 39) nannten, in n

<sup>\*\*\*</sup> Borocke, Befchr. d. Morgent. II. S. 121. 39) Dr. H. Banberungen burch bas Bunische und Kurenaische Kustenlant 1849. S. 88 u. f.

20 Kriegsschiffe liegen konnten, und nicht geringer wird hier dieser Raum in der Mutterstadt gewesen sein, in welcher diese Reorien erch den Canal selbst mit dem innern sidonischen Hafen im Rord nst in Berbindung stehen konnten. Es ist lehrreich, wie die dorgen Naturverhältnisse ein solches zusammengesetzes System on doppelter Hafenbildung in ältester Zeit bedingen mußen, und daß, allem Bechsel der Jahrtausende ungeachtet, auch heute ich bei einer projectiven Wiederversüngung dieser maritimen Berstnisse durch die Neufranken, als jene Thatsachen des südlichen asens noch unbekannt waren, doch zu dem selben Princip zusickgewiesen worden ist 40).

Dit den Befeftigungswerfen der früheren Torus, fei es 8 der antifen oder ber mittelalterlichen Zeit, ift beute noch die nie Salbinfel überdedt, und verdankt ihren in Schutt gerfallenen affen jo viele Sahrhunderte bindurch unftreitig einen Theil ihrer bobung. Mogen diefe auch in den früheften Zeiten der Infel nglich gefehlt haben, jo lange die Schiffe ihr gu binreichenden bilmerten gegen die feindlichen Landheere oder gegen die Ueberfälle i: farifden oder fretischen Corfaren bienten: in ber fpatern Reit tirmten fie fich befto coloffaler, jumal gegen bie Landfeite bin. if. Die Mauern und Thurme gegen die Uffprier und Megnoter it dem achten Sahrhundert errichtet (f. Racharias 9, 3), fo wie 1 bei Exechiel Cav. 26 u. 27. erwähnten Mauern und Thurme 11 Inrus, die von ihren verfiichen, libnichen und Indiichen, wie Gabifden Soldtruppen vertheidigt murden, mogen fich porguglich if Palathrus Berichangungen beziehen; furg por Alexanders git war aber auch die Jufel-Thrus ringsum fo gewaltig mit ichtigen Mauern umzogen, daß der Rriegerath der Macedonier ie Erfturmung für unmöglich hielt. Diodors und Arrians Befichten zeigen, daß nur zwei Gingange zu ben Safen führten, c' allen andern Seiten die Stadt mit fo hoben und diden Mauern I bicht an ben Meeregrand umzogen mar, daß die Belagerer faum Jum hatten, ihre Sturmleitern angulegen. Gie maren aus grof Quaderblocken, mit Mortel verbunden, aufgebaut, und an ber Lieite fliegen fic bis ju 150 guß Sobe empor. Ungeachtet bes m aufgeworfenen Dammes, fowie des Beiftandes ber fehr gahlreich geordenen, zu den Macedoniern übergegangenen Flotte, zumal ber forier und Sidonier, bauerte die fehr eifrig betriebene Belagerung

<sup>40)</sup> Dlivier, Reife. Deutsche Heberf. Th. II. G. 409.

doch sieben volle Monate, ehe die Stadt zum Falle kam. Daß i damals nur theilweis zerstört wurde, ergiebt sich aus Diodors Un gabe, daß nur 17 Jahre später (im I. 313 v. Chr., nach Diodox XIX. 61), als die Ptolemäer sich in die Stadt geworfen hatt und sie vertheidigten, sie noch im Stande war; gegen das Heer duntigonus und Alexander, Polusperchons Sobn, sich 15 Mona vertheidigen zu können.

Nicht geringer find Die Ummauerungen ber driftlichen Er rus mahrend ber Rreugguae gemejen, Die unftreitig großenthei aus ben antifen Ruinen aufgebaut murben, moburch biefe faft au unkenntlich geworden, und nur noch, da auch die mohammed. nifde Berftorung jenem Aufbaue des Mittelaltere gefolgt i nur etwa als loies Material umberliegt. Bon ber Seefeit fagt Willerm, Tyr., war Ebrus gu feiner Beit burch eine Doi velmauer umichloffen, und mit vaffenten, boben Thurmen ve feben, Die an ber Officite gegen ben Damm, mo eine breifad Mauer ben Landzugang ichute, Die (bis 150 Rug) boch aufa führt mar, jo dicht beisammen ftanden, daß einer ben andern f. berührte (Histor, XIII, V. fol. 836: Erat autem ex parte mar tima per circuitum muro clausa gemino, turres habens altitudin congruae proportionaliter distantes. Ab oriente vero, unde e per terras accessus, muro clausa triplici, cum turris mirae a titudinis, densis admodum, et prope se contingentibus etc. Erft nach langerer, zweimaliger Belagerung fonnten Die Rreugfahre im Jahre 1112 und 1124, Diefe, ten Abalifen von Cairo unte gebene, fefte Stadt in Bent nehmen 41), weil die innern 3e: würfniffe zweier muselmannischer Commandanten in Turus, b fich gegenseitig bagten, ihnen bagu felbft bie Bege bahnten, m von Meanpten aus feine Klotte 42) gu Sulfe fam. Obwol nic mehr, wie vor Alexanders Beit und vor Alexandrien, Die reicht Sandelsftadt der alten Belt, mar fie auch damale noch nebi Alexandrien, unter ber Berrichaft ber aanptischen Gultane, eine b wichtigften Sandelsftadte, von reichen Raufleuten bewohn Mittelpunct des lebhaften Berfehre ber fprifchen Rufte mit all Ruftenlandern des Mittellandischen Meeres; daber erhielt die gan barfte Munge des Berfehre, Die Goldftude, fonft Dirhem m

<sup>541)</sup> Billen, Geichichte ter Rrenginge. II. E. 501 - 512:

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup>) Reinaud, Extraits des Historiens Arabes relatifs aux Gue res des Croisades 2. Ed. Paris, 1829. p. 30, 47-57.

Omari genannt, von Gur, den Ramen ber Guri (b. i. Golbftud on Eprus) 43).

Das tyrische Glas war damals nicht minder geschätt, als n Alterthum, und von den Glaskünstlern in allen Gegenden der erte eifrig gesucht und zu Hausgeräth wie zu Kunstwerken versteitet. Wenn auch der Purpur nicht mehr wie vormals ein so nträglicher Erwerb geblieben, so war dagegen an seine Stelle e wichtige Juckersiederei der Turier, aus ihren Zuckerrohtz-Anzungen in Sprien, getreten, deren Producte (Canamellae und achara) durch die noch immer betriebsamen tyrischen Kausteute alle Gegenden der Welt verbreitet wurden 44). Daher setzt dazals, als am 27. Juni 1124 den Arcuzsahrern von den capitulinden damascenischen Türken, welche friedlich abziehen dursten, die bore von Tyrus geöffnet wurden, und sie in ihre Straßen als ieger einzogen, die Dauerhaftigkeit ihrer Mauern, die Herrlichkeit res Hasens, der Neichthum der Waarenlager und die Größe und racht ihrer Häuser in das größte Erstaunen.

Bahrend des 167 jabrigen Befiges Diefer Stadt durch Die riften; in welcher fie fur die oft bedranaten Stadte Spriens b ihre reichften Bewohner mit ihren Schäten als das ficherfte vi galt, murde fie von Beit gu Beit noch mit neuen Befesti= ngen verfeben. In Diefer Beit, fagt Brocardus (1283), Der noch furg vor ihrem Untergange beschreibt 45), hatte fie fogar id der Landseite des Ifthmus zu nicht doppelte, sondern vierfache inern, mit 12 Thurmen und Berichangungen, Die mit dem Caftell J einem Felfen der innern Stadt gufammenhingen, das von fieben fürmen vertheidigt ward. Bei der ritterlichen Tapferfeit, mit ifcher fie fo oft vertheidigt werden mußte, galt fie fur unein= ibmbar 46), und ichrectte felbft einen Gultan Galadin und ultan Bibars wiederholt von ihren begonnenen Belagerungen 1: Befehdungen ab, bis endlich, nach völliger Abichwächung ber (riftenmacht in Sprien, nur fie nebft Acre und Btolemaus a tie einzig im Bent ber Chriften gebliebenen feften Orte noch

i a. a. D. VII. E. 771.

<sup>)</sup> Quatremère, Makrizi, Hist. d. Sultans Mamloucs. Paris, 1840. 'T. I. Livr. 2. p. 42. \*\*) E. Nitter, über die geographische Berbreitung bes Zuckerrohrs. Berlin, 1840. 4. S. 86 u. f.

Decorum Terrae Sanctae Descr. Autore Fr. Brocardo Monacho, in Gryn. Nov. Orbis ed. Basil. 1532. fol. 300. Reinaud, Extr. 1. c. p. 220, 235, 493, 573; Wilfen, Geschichte

übrig waren. Als aber mit dem Untergange von diesen beiden, un der Massacrirung ihrer Bevölkerungen, oder deren Entsührung i Sclaverei, jede Hossinung auf Errettung aus solcher Schmach aus gegeben werden mußte, und bei der Nachricht von der Bestegun der stärssten Feste, Ptolemäus, durch die Saracenen, die Christe in Tyrus eine wahre Bestürzung und Berzweislung ergriff, schiften sich denselben Abend und in der Nacht die noch in der Stat zurückgebliebenen Franken auf ihren Schissen ein, und überließe die wichtige Stadt den Feinden, die unter Sultan Aschraf at solgenden Tage (19. Mai 1291) Besitz von ihr nahmen, sie ab dann nach ihrer Art von Grund aus der Erde gleich zu macht suchten. Dieser wiederholten Zerstörung ist nun erst die moste mische, heutige Sur gesolgt.

Der macedonische Damm, der ihre einstige Insel mit de Festlande in Berbindung sette, hat sich als bequemer Zugang z dieser Sur bis in die Gegenwart erhalten, und mit dem Berlader Jahrhunderte zu einer breitern, sandigen Landenge umgestalte Ihre Länge ist dieselbe geblieben, die Schlax auf drei, Diode und Curtius aber auf vier Stadien, an 500 Schritt angaben sie wird noch von den heutigen Reisenden zwischen dieser Länge b zu 700 Schritt gemessen, und hat als beachtenswerthes Densmans ihrer Oberstäche nur noch die sichtbaren Reste, in tiesem Sanliegend, eines unterbrochenen Aquäducts 47), der das trinkbasses Wasser des Continents ihr rom Hügel el-Maschut au zusübrte.

## Baläthrus. Παλαίτυσος πόλις, Scyl. Car.; Παλαίτυσο Steph. Byzant.

Rur vom Boden der ältesten Gestadestadt, der continentals Palätyrus, kann der Wanderer heutigen Tages trockenen Fuß über den sandigen Isthmus hinüberschreiten zu den Trümmerort der modernen Sur. Noch größer als dort ist hier auf dem Fe lande die Bernichtung dieses Theiles der Doppelstadt, welche r der Insel den höchsten Ruhm im Alterthum theilte. In der Mi ber fruchtbaren, reichbewässerten Küstenebene gelegen, die sich einigen Stunden Breite südmärts wie nordwärts an jeder Se

<sup>64&#</sup>x27;) De Bertou, Ormoby, Wilde und Chesney, Plane von Eur welche bie Richtung bes Aquaductes angeben.

toppelt fo viele Meilen in Die Lange ausbehnt, wo Rorn, Doft, Beingarten reichlich gedieben, und bas Gange, nach Sofea 9, 13. einem Barten, einer lieblichen Ane, gleichfab, fonnte fich Die antife Stadt, deren Safenplag und Baarenort auf der naben Infel gegenüber lag, frühzeitig zu nicht geringer Sobe erheben. mar querft die alttprifche Ronigeburg, bier das erfte Beiligs thum des Berafles. Roch ju Blining Zeit, obmol langft im Berfall, vielleicht nur noch mit Ringmauern verseben, muß biefe Ba= laturus bod einen großgrtigen Gindrud gemacht haben, ba er thren Umfang auf 22 Stadien angiebt (H. N. V. 17: Circuitus XIX. M. passuum est intra Palaetyro inclusa. Oppidum ipsum XXII. stadia obtinet); woraus fich bie bedeutente Große, wenigstens der Lange nach, am Geftade entlang meffen läßt. Da Schlag (bei Sudjon 42), der ausdrudlich Dieje Stadt von der Infelftadt unterscheidet, fagt, daß fie 3 Stadien vom Meere ab liege', und von einem Bluffe, beffen Ramen er aber verschweigt, burchichnitten werde, fo fann dies nur der Rafimineb, eine Stunde im Mord ron Turus, fein, da fein anderer da ift, und Balatyrus muß temnach einft fich fo weit gegen ten Rorden ausgedehnt haben. Mis Calmanaffar die Infelftadt belagerte, fagt Menander, habe er an "dem Kluffe" (Ent rov norauov, Joseph. Antiq. IX. 142; es ift nur von einem und von Aguaducten die Rede, tor bdoagoguor), alfo in obiger Stelle, S. 39, der Plural nur ım Singular zu verfteben, in "an einer Flugmundung u. f. w.") Bachen u. f. w. ausgestellt, um am Bafferichopfen zu hindern. Dies fann eben nur derfelbe gewesen fein, ba die Uffprier ichon Palathrus unterworfen batten; es ift der bei Strabo ebenfalls ungenannt gebliebene Gluß, der bei Inrus mundet (f. oben G. 48). Der verfallene Rhan el = Rasimipel an der merkwurdigen Bosition, wo vom Gebirge eine Bobe quer burch die Chene nach Beft vor: irringt, und die Baffage beengt, fann wol nur die Stelle eines altern Caftelle bezeichnen, Das einft recht geeignet mar, eine Borhut der alten Balathrus gu bilden.

Benn demnach das Areal der alten Continentalstadt Palästvrus sich nordwärts eine Stunde weit bis zum heutigen Rhan Kasimineh (s. oben S. 67) ausdehnte, so nahm sie doch auch nicht weniger Raum auf der Südseite ein, da sie von InselsThrus aus, nach Strabo, gen Süden bin, 30 Stadien (¾ Meilen), reichte (Strabo XVI. 758: Merd de the Tégov h Hadaltvoos ir toudsorta stadiois). Da ungefähr in gleicher Entsernung,

eine Stunde fern 48) von dem Ifthmus und eine Biertelftunde ab vom Meere, die grandiosen Anlagen des Ras el= Ain (f. oben S. 4) liegen, Die ficher gum Areal ber alten Torus gehörten, jo folieft man mit Recht, dan die Balaturus des Strabo an ber bei tigen Stelle von Ras el-Min zu fuchen fei. Bis auf feine Beit hatten fich alfo, in der Rabe des befruchtetften Quellengebietes. noch die Ueberrefte (vielleicht die füdlichfte Borftadt, oder eine neuer erstandene?) ber großgrtigen Stadt erhalten, beren einstige Muss behnung von ein paar Stunden das Gestade entlang Plining also wol nicht zu groß angegeben batte. Ihre Rord = und Gud= enden konnten ja mol ale ihre Theile im Andenken erhalten fein menn ichon ber mittlere Saupttheil, welcher einft bem Damme Alferanders gegenüber lag, pollig verschwunden fein mochte. Denn Diodor fagt une, daß Alerander Die Stadt Balaturus wirflich niederreißen ließ (καθαιοών την παλαίαν λενομένην Τύοον z.r.l., Diod. Hist. XVII. 40), und ihre Quadern, durch viele Taufend Arme getragen, jum Aufbau des Dammes verwendete, der eine Breite von 200 Ruß (2 Blethra) und eine Lange von etwa 500 Schritten erhielt. Der nachfte Theil an bem Damme mußte natürlich das meifte Steinmaterial gum naben Meerdamme abgeben; von den entfernteften Enden wird mehr fteben geblieben fein, ale in der Mitte.

Noch am Ende des vierten Jahrhunderts nach Christo besingt der gelehrte ägyptische Archäolog Nonnus aus Panopolis, in Dionys. XL. 359—365, den Ruhm dieser alten, längst untergegangenen Tyrus, von der aber noch zu seiner Zeit das Südende durch seine reichen Quellen 49) in genauerem Andenken geblieben zu sein scheint. Als Dichter läßt er seinen Helden, der aus Indien nach Phönicien wandert, über die Herrlichkeit der alten Tyrus in Staunen gerathen, ob der einen Stadt, in der er Alles beisammen sindet, was sich sonst nur getrennt zeige: wo Schiffahrt und Vischerei, Ackerbau und Viehzucht blühe, Schiffer und Fischer, Pflüger und Hirten beisammen wohnen, am Rauschen des Meeres, an unter der Sichel rauschenden Achrenselbern; er läßt ihn an der Schallmei des Schäfers sich erquicken, dabei die Netze auswerfen und die Seegel spannen, während saut ihr Wassenruhm ertönt. Bor allem bewundert aber der schwülstige Dichter: "die urans

548) Robinfon, Bal. III. C. 659.

<sup>49)</sup> Movers, Phon. a. a. D. II. 1. C. 231.

fänglichen Quellen, zumal da, wo das Waffer, das Biele nährende, mit selbsterzeugtem Sprudel quillt, dessen Strömung aus dem Schooße der Erde sich erzgießt und in einer Stunde wiederkehrt. Er sahe der Abarberea fruchtbare Strömung, er schaute die Quelle, welche Kallirrhoe, die liebliche, heißt, er sahe unch der ausströmenden Drosera reiches, bräutliches Basser." Schon im achten Jahrhundert vor Christo geschieht eser Quellen Erwähnung, vor deren Basser leitungen (voganier, bei Menander, s. oben S. 39 u. 347) Salmanassan me Bachen stellte, um die Tyrier während seiner fünfjährigen jelagerung zu ängstigen.

Die Quelle, welche Plutarch (Vita Alex. 24), im Leben eranders, seinen ominösen Traum vom Sathr (Sa-Tyros), der von ihm endlich fangen ließ, bezeichnend angiebt, kann doch if keine andere sein, als diese, wo er mahrend der Belagerung sein ltlager, wie Arrian sagt, dem ägyptischen Hafen gegenüber (siehe ein S. 340) aufgeschlagen hatte.

Obwol mehrere Aquaductreste und Quellen auf dem langen istenstrich der antiken Balatyrus sich auch heute noch zeigen: so toch feine vieser Ras el-Ain zu vergleichen, deren Ramen ion als "Haupt der Quelle" ihre große Bedeutung als der tisgangsort des ganzen Bewässerungssystems des tyrischen Gestes bezeichnet.

Bährend der Pilgerzeit der Arenzfahrer, welche diese für die ertomonischen Brunnen hielten, die nach dem Hohen Liede t 15: wie ein Gartenbrunn, wie ein Born lebendiger Laffer) vom Libanon fließen, sah Brocardus (1283) dort, wie esagt, mit eigenen Augen vier Quellen, deren einer der vorzitichften Brunnen, nach seiner Messung 50), 40 Ellen an jeder Lite seines Ursprunges zeigte; die andern 3 hatten nur 25 Ellen a jeder der 4 Seiten, welche mit den härtesten Steinen eingesaßt u unauslöslich geblieben waren. Bon ihnen gingen verschiedene The und Wasserleitungen aus, durch welche fast die ganze thrische Gine bewässert wurde, die dadurch die größte Fruchtbarkeit erhielt. Dr wenig mehr als eine Bogenschußweite, sagt Brocardus, sien diese Quellen vom Meere ab, und doch treiben sie auf so

Locorum Terrae Sctae. Descr. Autore F. Brocardo Monacho, in Grynaeus, Nov. Orbis etc. ed. Basil. 1532. fol. 299.

furzer Diftanz 6 Mühlen (zu Maundrelle 51) Zeiten nur noch 4); von der Stadt Tyrus liegen sie nur eine halbe deutsche Meile fern. Meisterhaft, kann man fagen, ist die von dem Erzbischof zu Tyrus gegebene Beschreibung (Willerm. Tyr. Hist. XIII. 3), der vorzügslich den Seegen hervorhebt, welcher durch diesen Brunnen, der nicht wie andere in den Bergen, sondern in der Ebene liege, der ungemein fruchtbaren Ebene um Tyrus, mit ihren Kornfluren, Obstgärten und Zuckerrohrpflanzungen, zu Theil werde.

Reuere Beobachter ftimmen im Befentlichen mit Brocardus und Willermus Tyr. überein, wenn auch einige Undere nur 2 folder Quellen angeben: denn es ift bier wol mande Berande rung in der Leitung der Quellen vorgegangen; obwol das bodft merfwurdige Suftem Diefer Kaffung bis beute, gumal an ber Sauptquelle, daffelbe geblieben, und fo abweichend von ale len fpatern Unlagen folder Urt, und felbit fo grandios erideint. daß es wol aus den Beiten der in ihren Bauten fo großartigen Koniae Salomo und hiram ftammen mag, beren Unterneb: mungegeift es gang murbig ericheint, um felbft im Soben Liebe befungen zu werden. Much in bem vernachläffigten Buftande ift et noch der Sauptseegen bes bortigen Landes, und durch fein Bertheilung in den Manaducten fonnte es febr wol gang Balatprus mit feinen Umgebungen in die ichone Gartenaue verwandeln Die dem Brouheten vorschwebte, und die noch Willerm, Tyr, i ben gunftigften Beiten Des Chriftenbefites fo febr rubmte.

Ein folches feltenes Dentmal der Borzeit verdient noch imme genauer erforscht zu werden, wenn ihm auch in der letten Zei größere Ausmerksamkeit zu Theil geworden ist: denn noch bleibt i feiner Construction manches Räthselhafte übrig, was auch für di Gegenwart, obwol sie mit artesischen und Bohre Brunnen vertraute als zuvor geworden, lehrreich werden könnte.

Schon Volney schilderte die Quelle (nach Maundrell un Bococke's unverständlichen Angaben) etwas näher; v. Wilden bruch hat den ersten Plan derselben vermessen; Russegger, al Bergmann, hat sie mit einem Schachte verglichen; Robinson di äußeren Terrainumgebungen beschrieben; Chesney und Berte haben auf ihren Planen die Directionen der daraus ernährte Aquaducte, so weit sich dies nach den unterbrochenen Ueberreste mit Bahrscheinlichkeit ermitteln ließ, eingezeichnet. Bolney sagte 52

<sup>551)</sup> Maundrell, Journ. 1. c. p. 51. 52) Bolney, Reife. II. G. 16

ian gable einen großen, zwei fleinere und mehrere gang fleine trunnen, Die gum Rad el-Min geboren. Gie find alle aus mafferidtem Gemauer aus einem Gunwerfe von Mortel, mit vielen iefeln vermifcht, eingefaßt. Diefes bichte Bemauer am Sanpt: runnen erbebe nich an 18 Guß an denen Gubieite über Die Erbe. n der Nordseite aber nur 15 guf. Auf Diefer Seite findet eine fanfte und breite Boidung ftatt, dag Bagen bis auf den Gipfel er Mauer binauffahren fonnen. Schon Will, Tyr, fagte, baß jefe Unlage fur ben Reiter gemacht fei, um bafelbit fein Bferd gu finfen. Denn ift man oben, fo wird man überrafcht, nicht einen eflicaenden, ber Erdfläche aleichliegenden Brunnenfpiegel gu finden. indern bie Bafferfaule, melde ben Brunnen ausfüllt, bie gum lande bes Gemauers, alfo 15 Rug bober ale ben außern Erdboden mber auffteigen gu feben. Der ftete beftig bervorraufchende Bafferftrom ergießt feine Bogen burch Canale, Die man oben am runnen angebracht, fo ftart, daß tiefe in ber Rabe 3 Dublen eiben, und noch einen fleinen Bach bilden, ber erft 400 Schritt rn in das Meer fallt. Die Deffnung des größten Brunnene, ein tted von 60 guß Durdmeffer, foll, nad ber Bolfemeinung, fei= en Grund baben (De La Roone will bei 36 Rlaftern, b. i. 216 uß Tiefe, Grund gefunden baben). Die auftreibende Bewegung e Baffere bat an der Oberfläche die innern Bante ber Mauer ausgewaschen, daß der obere Rand beinahe auf nichts mehr ruht, nd ein balb über dem Baffer bangendes Gemauer bildet (ob ein eiden der Birffamfeit boben Alters?). Unter ben Canalen, Die in bier ausgeben, ftebt einer ber größten mit bem eine Stunde atter nordwärts gelegenen, burch ein Beln bezeichneten Relfen != Da'iduf, ber, an 40 bis 50 Rug bod, und 150 Schritt im mfreis babent, tem Ifthmus von Gur gegenüber liegt, burch uinen von Arfaden in Berbindung, von wo dieje im rechten lintel linte ab gum fantigen Ifthmus biegen, auf tem man eine tertelftunde die Refte ber einstigen, jest aber troden liegenden Safferleitung im 3 Fuß breiten und 21, guß tiefen Canal bis in e Mabe bes Brunnens im eingefallenen Thurme ber Stadt, nur 10 Schritt por tem Ditthore von Gur (i. oben G. 332), perfolin fann. Bon diefem, 15 bis 16 guß tiefen, Brunnen, aus bem ut die Beiber ber Stadt ihr Baffer bolen, ber das vortrefflichfte Baffer ber Rufte giebt, borte Bolney, daß Diefes im Ceptem = er (nach Mariti in ben erften Tagen bes October) trube merbe, at nich einige Tage lang mit rothlichem Thon anfulle, wo bann

die Einwohner ein großes Fest seiern, den Brunnen in großer Menge besuchen, und Einer voll Seewasser hineingießen, das, ih rer Meinung nach, die Kraft besitzen soll, das Quellwasser wiede flar und hell zu machen (doch wol noch ein Rest vom alten Aberglauben an das Adonissest, wenn dessen Blut die Wasser röther soll, wie im Nahr Ibrahim [s. unten; vergl: Erdfunde XVI. 1 S. 591]).

Auch Ruffegaer gabite 53) vier Brunnen, und fand, bat fie alle mit ftartem Sochbrud emporfteigen, eine groß Menge reinen und guten Baffere liefern, das offenbar gur Berfor aung ber Doppelftadt Turus durch die iconen Aguaducte bestimm war, von denen beute nur noch Trummer übrig blieben. Der be Deutenofte, fagt er, ift in einem Schachte aufgefangen, ber acht edia aufgemauert, mit fteinhartem Cement ausgefleitet if und mit einem Tragfrange von 60 Rug Diameter. Das Cement wieder hoft fich also bei Diefem Mafferban in berselben Urt, wie bei be großen Salomonischen Teiden in Etham, und wie bei bem Teid Bethesba u. a. D. (Grof. XVI. 1. S. 274, 329, 371, 373 u. a. Diefe gewaltige Bafferfaule fteigt mittelft einer 15 Ruf be ben Schachtauffattlung zur gleichen Sobe über ber Gbene em por, mit folder Gewalt, daß fie in fteter Bewegung ift. Ja, al fprudelnder Bach tritt fie über ben Tragfrang, und ergieft fich f in das nabe Meer, und zwar mit foldem Undrange, daß bas feft Mauerwerf Des Schachtes unterhalb Des Tragfranges bereits aan ausgehöhlt murde. Gewiß wurde mit einer weiteren Erhöhung de Schachtes die Bafferfaule fich noch um Bieles über das Niveau de Chene erhöhen. Die verschiedenen Angaben ber Tiefe bes Brunnen können schwerlich genau sein (von 30 guß bis 26 Detr., nach b Bertou).

Die genauere Vermessung dieses Ras el-Ain verdanken wi v. Wildenbruch (5. Dec. 1842) 54), der sie in 3 Hauptgrupper zerlegt, die in folgender Ordnung von Sud nach Rord sich un mittelbar, im Abstande weniger hundert Schritte, aneinander reihen Eine Wasserleitung, jest ohne Wasser, die Nobinson für ent schieden saracenisch halt, beginnt an den Dünen, unsern de Meeres, und zieht 200 Schritt weit, noch auf 18 große, abe

<sup>963)</sup> Nuffegger, Reife. Th. III. S. 144 — 145. (4) v. Wilbenbrud Plan von Ras et: Ain, in Monats: Ber. der Berl. Gefellich. f. Ert funde. R. F. Bb. I. 1844. S. 234 — 235, nebst Plan, Tafel VI Rr. 1, u. 2.

iedrige Bogen geftust, nordwärte (A. auf bem Blane) bis gu er füdlichften Gruppe ber Birfebe oder Bafferbebalter (B. ce Planes). Diefe find vielleicht einft gum Bebuf ber Buderüblen erbaut, Die ju Willermus Tyriens, Beiten bas Rand beiderten, aber feitdem eingegangen find. Die Gruppe ber Bir= ift ift, nach v. Wildenbruch, noch nicht burch neuere Bauten entillt, und besteht aus 2 vieredigen, neben einander liegenden runnen, von 15 Rug bober Kaffung, mit Mauerumgebung, em größern, mit einem Bafferfviegel von 32 Rug Lange und eider Breite, aus Berfftuden von 6 Rug Lange und 4 Rug Breite. iem Burfel gleich aufgemauert, beffen Baffer am genannten Tage te Temperatur von 1514 " Regum, zeigte, liegt ein um Beniges inerer Brunnen gur Seite, der aleiche Lange von 32 Ruf bat. er nur 12 Rug Breite. Robinfon fand ihre Baffertiefe 14 Rug. 1 150 Rug nördlichem Abftande licat ber Sauptbrunnen, Das joge Birfel (A. des Blanes), deffen achtediges, von ungleiin Langenseiten umgebenes Baffin von Bolnen richtig beschries It ift; nur brei Geiten beffelben find altes Mauerwert, und biefe i ausgehöhlt, die andern find neuer, und manche Theile mit Liddidicht bewachsen, fo daß fie nicht näher zu untersuchen find. Se Sohe bes Dache der Mühle, Die an der Rordofffeite des Birf fieht, vom Ausfluß bes Baffere aus ibr, ift 10 Ruf, Die Sobe Bafferiviegels im Brunnen ift noch 3 Rug über dem Dach der Ible. Bei einer Lufttemperatur von 15" R. und einer Tempe-Tir des Meeres von 131/2 " R. fand v. Bildenbruch die des Imnenwaffere im Birfeb 16° R. Un der Bestseite lagen die Bidamente zu einer großen Tuchfabrit, welche Ibrahim Bafcha b! zu erbauen projectirt batte, und besbalb an ber Offfeite einen arn Abzugecanal hatte unterbrechen laffen. Diefer führte guboritter Kortsekung ber von Gud nach Rord feine 100 Schritt an Ditfeite des Birfeb vorübergiebenden, großen Agnaductlinie. bibis jum el-Ma'schuf eine Stunde weit fortläuft. Gie fteht this auf Bogen, die Robinfon entichieden für romifche Ur= 6. t 55) anspricht, und die gabllofen Stalactitenbildungen, die von ihn herabhangen, bezeugen ihr hobes Alter; theile läuft fie in einer 4 if breiten und 2 bis 3 Rug tiefen Bafferrinne, in einem Bette grier Quadern mit Grundmauern, die 4 bis 5 guß über ben Ben hervorfteben. Un ihr liegen einige Muhlen und Gebaude

<sup>85)</sup> Robinfon, Bal. III. S. 659 - 664.

itter Erbfunde XVII.

moderner Bauart, zur Seite Felder und Gärten, die durch sie bewässert werden. Nahe an-ihr, eine Biertelstunde nördlicher des Haupt-Birkeh, liegen zwei ähnliche, wasserreiche Birkehs, vor 5 Fuß höhe über den Boden. Sie bilden die dritte, etwas mehr nach der Ebene zu liegende Gruppe (C. des Plans), mi viereckigen Behältern, die 20 Fuß Länge und Breite haben. Boi ihnen geht eine Wasserleitung 200 Schritt-weit aus, die aber dam zertrümmert ist.

Robinsons genaue Beobachtung bestätigt die obigen An gaben; er halt das große Birkeh mit seiner gewaltig sprudeln den Wassermasse für den Ausgang aller umherliegenden Aquaduct die, wie ihre Architectur verräth, zu sehr verschiedenen Zeiten augebaut und auch wieder unterbrochen wurden. Er vergleicht sie mit ähnlich start hervordrängenden Quellen, wie er sie auch a Tiberias-See zu Tabighah sah (Nobinson, Pal. III. 553); wir einnern dabei mit gleichem Necht an die oben schon bezeichnete eigenthümlichen Quellenbildungen in Coelesyrien, bei Herme Ba'albet und Andschar.

Robinfons Beg führte ibn von Ras el-Ain, von beber coloffale Sarcophag, Sirams Grab genannt (Rabr Baira f. Erdf. XVI. 1. S. 792), unfern liegt, nach Gur. Er fdri rechte vom gewöhnlichen Bege mehr landein, um eine Zeitlang b alten Bafferleitung zu folgen. In 20 Minuten erreichte er ne 2 andere Quellenbehälter, abnlich benen von Ras el-Min, doch nie fo groß, nicht fo reich an Baffer (wol die Gruppe C.?), well Damale nur gur Befruchtung von Biefen und Garten, Die ne ber Meeresseite zu liegen, benutt murden. Beiterbin fab er, r ber große Aquaduct fich durch die Chene gegen R.R.D. m el=Ma'fchuf hingog, zu dem bort einzigen, faum eine ha Stunde von Gur (2,600 Metr. nach te Berton, d. i. 8,003 & Bar.) öftlich entfernt liegenden, runden, felfigen Sugel, ber bu einen weißen Bely, eines Scheichs Grab, ausgezeichnet ift. & große Strede bes Beas liegt bas Bett bes Manaducte bein gang mit dem Boden auf gleicher Sobe; ein anderer Theil m auf niedern, runden Bogen. Diefer Theil war erft vor wenig Sahren auf Befehl des Gouverneurs gereinigt und bergestellt m ben, fo daß das Baffer fast vollständig bis zum el-Ma'fdut langen konnte, und zur Bemäfferung der anliegenden Bief Garten und Baumwollenfelder, die im Dften von Gur gen, biente.

Bon el-Da'iduf läuft wieder eine zu einer alten Bafferitung gehörende Bogenreibe 56) gerade westwarte nach Gur n, aber der größere Theil ift abgebrochen. Die übrig gebliebenen ven fo aus, bemerft Robinfon, ale ob fie viel hoher maren, s bie Bafferleitung aus tem Guten, jo bag man benten mochte. & Baffer merte aus ter lentern erft auf irgend eine Beife gu a'iduf bober binaufgetrieben worden fein, um nach ber Infelitabt bracht werten gu fonnen. Aber bie icheinbare Sobe ber Bogen urde mabriceinlich nur durch den abfallenden Boden veranlagt. Le Bafferleitung mar obne Zweifel in berfelben Bobe, wie gupor. itaeführt, und fo gum Theil wenigstens in einer beträchtlichen thebung nach ber Statt gebracht worden. Dan fagte Robin : in irriger Beife, dan es meder auf tem Berge Da'fcuf, noch ras um ibn ber Spuren von Bafferbehaltern oder pon Mauer: rif gebe. Dies ift fraterbin von Bilde berichtigt morden. Greine ter fiebengebliebenen Bogen baben eine Spannung pon 1 Ruf. und die Bfeiler eine Dide von 8 bis 9 Ruf. und find i: reichlich und malerifch mit bangenden Stalactiten befleibet: b meiften find aber gang gerfallen und von Sand bedectt. Sie f offenbar in febr vericbiedenen Zeiten aufgeführt und reftaurirt mten. Dr. S. Barth bielt ne größtentheile, wegen bee Rlidwfe, aus fleinen Steinen gujammengefügt, für bogantinifches ober m nur für fpateres faracenifdes Madwerf. Als B. de Broci ere (im Sabre 1432) bier durchgog, lief bas Baffer aus bem mien Brunnen noch auf Bogen bis gur Stadt 57).

Die große Krümmung, welche bie Aquaductenlinie über ella'schaf macht, statt direct den viel fürzern Beg nach dem Imus zu nehmen, sucht Aobinson baraus zu erklären, daß die ittere Nichtung wahrscheinlich durch sumpsigere Niederungen gesät haben würde, der östlichere Umweg aber zur Bewässerung ber gelegener Dertlichkeiten gedient habe; vielleicht auch fonnte lidage der alten Palathrus, die schon zu Salmanasars Zeit Basserleitungen hatte, auf diese Direction Einfluß gehabt habe Dies ist, nach Dlivier, um so wahrscheinlicher, da eine Berleitung nach der Insel Thrus Fall genug gehabt hätte, die aus der bloßen Duelle zu erreichen, ohne daß man nöthig

<sup>)</sup> Rebinsen, Bal. III. S. 665; Elivier, Reise. II. S. 387; Belney a. M. \*\*) Legrand d'Aussy, Itinéraire de la Brocquière in Mémoires de l'Institut National. Sciences et Arts. Tom. V. 4. An. XII. Paris. p. 494.

gehabt hätte, die Fassung der Quelle erst noch bis zu 15 fünstlich zu erhöhen. Dieses mußte aber geschehen, um das Ba auch zu der Berghöhe von Ma'schuft in die alte Landstadt A läthrus zu geleiten, weshalb man dahinwärts ihm auch erst Durchgang nicht blos über Mauerbogen, sondern auch durch Fels gehauene Canale möglich machen mußte. Die Anlage Ras el Alin zeigt also, daß sie in die alteste, vormacedonis Beit zurückgehen muß.

Als Robinson von dem Aquaduct sich dem Sudgestade Isthmus naherte, mußte er wirklich an mehreren Stellen erft er seuchten und morastigen Boden durchsetzen, ehe er den Sandbides Isthmus betreten konnte, den er dann in Zeit von 35 Min in der Diagonale bis zum Nordostkhore bes beutigen Gar

burchreiten hatte, um biefes zu erreichen.

Movers fucht es mabricheinlich zu machen, daß ichon in c Beiten auf Infel Thrus eine unterfeeische Bafferleit: mit bem Reftlande ftattfand, noch ebe eine folche auf dem Da Alexanders in den nachmacedonischen Reiten viel beguemer ul irdisch über den Ifthmus geführt werden fonnte. Denn lettere ift langft unterbrochen, mabrend der beutige Thurmbr nen nebft dem zweiten, por dem Ofthore von Gur, fortwah aus einer unterirdischen Leitung fein flares belles Baffer halten hat, das der Sage der Bewohner nach aus der Quelle el-Min, dem es auch an Geichmad gleiche, fommen foll. Bei n lichen Racharabungen bafelbft will man auch, nach Robinf Erfundigung 58), thonerne Robren gefunden haben, die dies n scheinlich machen könnten. Wilde bestätigt bies, und nennt 2 lange, dicht ineinander gefittete Röhren, die fich im Sande ar Unterbrechungen der dortigen Agnaductenlinien vorgefunden b Bor dem achten Sahrhundert, vor Galmanaffars funfiah Belagerung, hatte Die Infel Torus fein Quellmaffer, nur 6 nen fur Regenwaffer, deshalb der Belagerer eben, um fie ju angfi ihr den Bugang gu den Flugmundungen und der Bafferle burch Bachter abschnitt. Einhundert und fünfzig Sahre i mochten die Bewohner von Infel-Tyrus diefem Mangel wol burch eine submarine Bafferleitung (in thonernen Röhren?) holfen haben, und fo im Stande gewesen sein, eine breigehnjab Belagerung Nebucadnegare, die Philostratus angiebt, auszuh

<sup>558)</sup> Robinson, Bal. III. S. 676; Wilde, Narrative l. c. II. p

e auch eine lanawierige gu Aleranders Beit, bei welcher bei venmonatlicher Abiverrung wenigstens fein einziges Mal von einem laffermangel auf Infel-Torus die Rede ift.

Schon Die Lage ihrer beiden einzigen ftabtifden Brunnen i tadurch merfmurdig, baf nie eben da liegen, bis mobin bie Auffittung Sirame gegen Dit an Die chemalige Meereeftrafe reichte. er Thurmbrunnen ift awar 15 Ellen tief, fo tief mußte alfo bie verfeeische Wafferleitung angelegt worden fein; aber faum merben & Schöpfeimer mit Waffer beim Schöpfen bedectt. Dbaleich es ter nur wenige Evannen boch fteben fann, wird es boch nies nle eridopft; es flieft vielmehr in gleicher Sohe Baffer fin. Dies macht ihren Buflug vom Continente fehr mahrichein-It, jo wie, daß beide Brunnen Ente September oder Anfana Stober zu gleicher Beit trube merden, einerlei Karbe und eirlei Geschmad annehmen. Daß die fühnen, erfindungereichen Infelbebner icon borber, ebe die Infel mit dem Continente durch ein 3ftbmus verbunden ward, den Bau eines fubmarinen I aducte ausgeführt hatten, ift mehr ale mahricbeinlich; auch die Midjer maren in abnlichen Runften wohlerfahren, aus ber Tiefe te falgigen Meeres, wie Strabo XVI. 453 fagt, durch eine mnieje Borrichtung (xligavoc) fußes Quellmaffer vom Mecresben beraufzugieben. Dlivier 59) bezweifelt Die antife Exifteng in fubterreftern oder fubmarinen Bafferleitung von Infel-Tprus in ben Thurmbrunnen, und bat ben Ginmurf gemacht, bei einer me ale taufendjährigen Existeng einer folden Röhrenwafferleitung wen fid bieje langft burch ben Tuffabfat ber bortigen Baffer merft haben; ob aber am Ros el-Uin, fowie im Thurmbrunnen, ide Tuffftalactiten fich bilben, wie in den Bogen der Mquaducte, vi von feinem Beobachter gefagt. Der Gegenstand verdient immer genauere Erforschung. Die Ras el-Min erscheinen bei I nue, in feinem Lehrgedicht, ale Mymphen, Die Quellen maren in beilia, und fo auch die Brunnen; baber auch ber Reft bes Doenthums bei ber icon genannten Quelle im Thurme, ber an gur Stadtmauer gehörte, von ber auch Mariti diefelbe Er= ill ng von Trubung ter Quelle, wie bei Bolnen, bestätigt. Er ing noch bingu 60), bag bie Gurioten gu feiner Beit, Ende bes

Dlivier, Reife. Dentiche Ueberf. Weimar, 1805. Eh. II. G. 393 -394. (a) Mariti, Voy. dans l'Isle de Chypre la Syrie etc. Paris, 1791. Trad. Tom. II. p. 193.

18ten Jahrhunderts, den Gebrauch hatten, um das Wasser wie rein zu bekommen, 5 bis 6 Krüge Meerwasser hineinzuschsüt worauf es nach einigen Stunden wieder flar wie zuvor rinnt, i dies müsse alle Jahr wiederholt werden. Sie wissen seinen and Grund hierfür anzugeben, als weil es der Gebrauch ihrer A sahren gewesen, es sei die Vermählung des Landwassers dem Seewasser. Damit sei ein Fest verbunden; das Volksammle sich auf dem großen Plate (dem Eurychoros) und zin seierlicher Procession zu den Brunnen; wobei es eine Ehre die Wassersüge zu tragen, die den Greisen zu Theil wird. Arend des Einschüttens reicht man sich im Kreise gestellt die Harend des Einschüttens reicht man sich im Kreise gestellt die Harend tanzt beim Spiel der Instrumente. Dann fehrt Alles Freude zu seinem Geschäfte zurück. Vielleicht ist dies auch noch der heidnische Rest eines großen Festes des Wassertrage das seit alter Zeit in Syrien hoch geseiert ward.

Roch eine andere Spur einer großen Bafferleitung! Rorden von Balaturus, Die jedoch gegenwärtig größtent vom Sande bedeckt ift, hat fich langs dem Meeresufer, freilich auf eine febr turge Strecke, fichtbar erhalten. Gie lief von Quelle Min Abrian, auf De Bertou's Rarte, fudwarts Robinson erreichte fie von dem Thor von Gur. Meere entlang nordwärts gegen Sidon ziehend, in einer be-Stunde. Er führt Diefen Ramen nicht an, faat aber, es fei große Quelle 61) fconen Baffers, Die einft von einer D. eingefchloffen war; fie wurde von den Tyriern wegen ihrer & frafte febr gerühmt. Schwertich fann ce Diefelbe fein, die B Badwod nannte (el=Baref; bei G. Robinfon 62) 1830, rid Min el=Buraf, die nördlicher von Ornithopolis liegt). de Bertou sehen die Tyrier dieses etwas schwefelhaltige D für eine Universalmedicin an; ein paar Bafferbebalter 63) in Nähe, die gegenwärtig aber nicht mehr mit ihr in Berbir fteben, dienten unftreitig bagu, ihr Baffer einft durch ben, jet noch halb mit Sand bedeckten und in Fragmenten fteben geb nen Aquaduct nach Thrus zu leiten.

Movers 64) halt diese Quelle für die von Nonnus gen Abarbarea; das Nymphäon Drosera für die Nas els

twa derselben Gruppe angehörte, oder seitdem zurückgetreten sein tag. Alle drei lagen im Gebiet von Thrus, zumal von Baläsvrus, und am Fels els Ma'sch ut fcheint am noch heutigen Zusumenstoß aller Basserleitungen auch der Centralpunct des antinentalen Thrus gewesen zu sein. Die blose Bewässerung der farten und Felder konnte nicht der einzige Zweck so großartiger inlagen gewesen sein. Locale Umstände veranlaßten es, diese Felsse, von 600 Fuß (200 Mètres) Umsang, zum Knotenpunct nes hydrotechnischen Systems zu wählen. An seiner südlichen seite erhielt er einen Einschnitt, um den Canal hindurchzustbren. An seinem Westsuß sahe Barth ein merkwärdig rundes tranitgesäß von etwa 6½ zuß im Durchmesser liegen; den sos mannten Fischbehältern sehr ähnlich, von denen derselbe Wanderer iden phönicischen Culturstaaten mehrere gefunden batte.

Unfer verehrter Freund Dr. 28 ilde 65) hat die Aguaductlinie bis i der Nordofffeite des weißen Ralffteinfelfens el=Ma'fchuf nauer ale alle feine Borganger verfolgt, der von Diefer Seite 6 fauft abboicht, mabrend er von Gud ber gang fteil und ungu= inglich ift. Un feiner Rordfeite zeigen fich noch in Gelfen ein= bauene Stufen, Die zu feinem Gipfel führen, ahnlich wie die tufen, die in Athen zu den Proppläen der Afropolis hinaufgeben, wo er, bier, nur eine fleine Doschee mit einigen Mauern und die appel bes mobammedanifchen Canctus zu feben ift. Um gufe Diefer ifen, gegen G. und G.D., befinden fich noch Ueberrefte großer efervoire, mo der Aguaduct beginnt, der jest gur Stadt geht. id zu berfelben Stelle führt von Gud ber der Aquaduct von as clallin. Diefer wurde bier als Canal um drei Biertheile 8 cl = Ma'fchut in foliden Velfen eingehauen, theile ale Tunnel. ile ale offener Graben, ber aber nach oben eine Bedachung von gebeuren Quadern erhielt. Bilde fonnte in den Tunnel bin= ifteigen, der fich fehr erweitert und große Refervoirs guten affere enthält, mit welchem die Dofchee und das Weln auf r Sohe verforgt wird. Obwol man gegenwärtig feine Baffer= nmunication mehr in dem Aquaduct von Ras el-Ain her mahr= bmen fann, trodinen boch biefe Refervoire niemale aus, fondern immer gut verfeben mit Baffer, und fonnen vielleicht durch

W. R. Wilde, Narrative I. c. II. p. 121 — 125, nebst Abbilbung von Grabern, von el-Ma'schaf und ber Necropolis auf bem Plane.

eigene in die Tiefe gebende Brunnen gefpeifet werden. Gine pi Da gegen R.B. ausgebende Manaductenlinie, gur Bemafferung pi Barten und Relbern, icheint erft ein Werf neuerer fargeenifch Beiten zu fein. Bang in der Rabe ber Relfen, in einem ber Relfe gewölhe, fieht eine Müble, Die wol einft mit dem Aguaduct in Be bindung fand, Much fand Bilde bier 3 große Garfophage, 1 ber Form nach gang benen zu Telmeffus an ber Gudfufte Rlei affens entsprechen. Auch Sculpturen murten bier von verftit melten Buften weißen Marmors gefunden. Gine große Seerftre führt bei el-Ma'fchuf in beffen Ruden in Oft an vielen Rel grabern vorüber, Die ebenfalls, wie die zu Adnun, an agnytif Catacomben erinnerten. Doch auch eigene größere freisrun Relegruben mit 8 Grabnifchen, und eine von außerorben licher Grofe, mit fich mindendem Singbfliege, murbe von Bil aufgefunden, Die vielleicht einft zu Steinbrüchen gedient hatte, ba aber auch zu Unbringung von Grabftätten und Sarfophagen braucht mar. Babllofe Stachelichmeine, Die bier ihr Lager auf ichlagen hatten, und vieler Schutt hinderten Die genauere Unt fuchung, Die fünftigen Reifenden weiter zu verfolgen üb bleifit. -

Alfo bier, gunachft im Dft von Balaturus, ift offenbar e Mefropolis im Often ihrer Afropole, Die bisber völlig un fannt geblieben mar; und follte nicht auf Diefer Schuthobe a ein Tempel gestanden haben, ju deffen Beiligthum Die Bat bieber geführt wurden. Um alle fprifchen Tempelanlagen fint fich ein oder mehrere Brunnen oder Bafferbehalter, Die nicht fel von fernher in den Bereich tes Beiligthums geleitet waren; auch wol zu benen bes Melfart und der Affarte, auf bem Re lande wie auf ber Infel. Die größte Erhebung auf t Boden über Palathrus mochte einft in deffen Mitte das Beiligth des Schutgottes tragen, an der Stelle, wo beute noch e Moschee und das Bely 66), die Ruppel des mohammedanischen Sch: beiligen, ftebt, eine Landmarke bie von allen Seiten weit ber feben werden fann, und bas Bahrzeichen fur ben Schiffer ift, aus ber Kerne mit Sicherheit in den Safen von Turus einlau will. Gelbft der Rame el=Ma'ich uf, ber nur die Abfurguna Namens Tell el=Ma'fdutt ift, ber bei dem Autor 36n Athr (nach Reinaud S. 257) im 12ten Jahrhundert noch vollft

<sup>566)</sup> Abbilbung in Wilde, Narrative 1. c. II. p. 119.

ig vorfommt, bestätigt bies burch bie ihm eigene Bedeutung Sügel der Geliebten", nämlich der Aftarte, Schutgöttin er Phönicier, die Geliebte des tyrischen Herakles, der, nach er Mythe, auf seinem Gange zu der Geliebten (also von er Insel über das Meer kommend) den Gebrauch des Purpurs ntdeckt und ihr das erste Purpurkleid geschenkt haben soll. Seine ieste wurden, so vieler Zerstörungen und Bechsel ungeachtet, doch ech lange Zeit vom Bolke geseiert, wie wir dies von dem fünfsährigen großen Heraklesseste zu Iprus noch zur Zeit der Rafkabäer erfahren haben (2. B. d. Makkab. 4, 18—20), und lost bis heute scheinen solche Erinnerungen noch nicht ganz ersorben zu sein (s. unten St. Mechlursest).

Benn bie Bafferleitung bes Min Abrian fich im Norden ichon br bem Rafimineb nabert, und mahricheinlich macht, bag bie Musshnung ber alten Palaturus fich bis zu beffen Ufer am Meeres= fate entlang bingog, fo ragte biefe große Stadt, auf beren Boben & beute leider noch aar feine naberen Untersuchungen burch Mus= abungen gemacht worden find, febr mabricheinlich im weitesten inne noch barüber hinaus. Denn Schlar fagte (ed. Huds. 42), alaturus werde in feiner Mitte von dem Aluffe durch = nitten (Παλαίτυρος πόλις, και ποταμός δια μέσης όει). enn nordwärts bes Rafimteb, ber bier nach Robinfon am ban-lebergange (f. ob. G. 67) etwa ein Drittheil ter Breite bes eren Jordan bat, entdedte de Berton ichon in 3000 guß Ferne Rilometer) von ihm, die Unfange einer zweiten großen Re= opole, die fich bis nach Adlun bingiebet, und ihrer Ausmung nach feiner andern großen Stadt ale gleichfalle Balathrus geboren fann; tenn von feiner andern meiß bie Beidichte, und ne andern großartigen Städteruinen finden fich in ber Rabe. 'e nachfte Ortichaft, Drnithopolis, ihr im Rorden, mar nur eine vlonie der Sidonier, welche Schlar ale folde angiebt. trabo nennt fie aber nur ein fleines Städtchen (noligvior, !ab. XVI, 758), auch ift nichts weiter von ihr bekannt. Sarepta (arfend) liegt noch nördlicher. Die Refropolen wurden aber is in bedeutender Entfernung von den Capitalen angelegt, und der Infel Enrus finden fich feine lleberrefte einer folden vor.

'Adlan, 'Adlan bei Robinfon, A'deloun bei Edrifi67),

<sup>)</sup> Edrisi bei Jaubert. I. p. 349; R. P. Nau, Voyage nouveau de la Terre Sainte. Ed. Paris. 1757. Livr. V. Ch. 3. p. 548; Bocode, Reisc. II. S. 124.

wurde von dem Pater Nau (1664) Adnoun genannt, von Pococke Adnou, darin die ursprüngliche Benennung der römischer Station: "Mutatio ad Nonum" (sc. lapidem des Itiner. Hierosolym. ed. Parthey p. 275), zwischen Thrus und Sarepta wo nicht zu verkennen ist (s. ob. S. 71).

Der Jesuitenvater Rau ift querft an bem bortigen langer Releberge, ber biefen Ramen Ubnun trug, auf Die vielen Rele grotten aufmerkfam geworden, beren er wenigstens hundert da felbit einachauen fand und fie anfänglich für Rellen von Gremiter oder Monchen hielt, die hier ibm eine große Laura (f. Erdf. Bd. XV. 1 C. 611) bewohnt zu haben ichienen. Er fab fie nicht nur neben einander, fondern auch oft übereinander liegen und fletterte zu diefe über die Relfen oder auf eingehauenen Stufen binguf. Er fan fie alle von ziemlich gleicher Form mit fcmalen Gingangen ; vierecten, etwas vertiefter liegenden Rammern, in benen gewöhnlie drei Rifden mit Borfprungen, Die er anfänglich fur Die barte Lager feiner Monche bielt, aber doch fraterbin burch wiederholte Befuch, mo er auch Sarforbagendedel fand, fich bavon überzenat daß es bier vielmehr fich um eine Graberftatte einer einstige großen Stadt bandle. Gine größere Relsgrotte batte er fur ein Rirche gehalten.

3m Jahre 1837 bat der Rordamerifaner Thomfon 68) dafelb eine große Menge von Sepulcralgewölben, in Ralfftein a hauen, befucht, die meift alle aus vierecften Rammern gu 6 Ruß i Quadrat bestanden, und zur Aufnahme von drei Garfophagen g eignet. Alle früheren Thuren ber Felstammern, alle Gebeine mari längst nicht mehr vorhanden, doch alles Gebliebene trug den Ch racter eines boben Alters. In der Umgebung zeigten fich vie Ueberrefte von Brunnen und gabllofe Steinhaufen, wie Trumm einer bedeutenden Ortslage. Ja der gange Beg gwifchen Epri bis hieher, und felbst bis Sarepta und gegen Sibon bin, fa er, fei mit Ruinen bedeckt, und noch mancher fcone Dofaitbodi alter Pallafte wohl erhalten. Die gange Ruftenftrede, jest ei Ginode, muß einft außerordentlich bevolfert gewesen fein, benn at nordwärts von Sarepta (Sarfend) fand Maundrell 69) ei ähnliche Refropole, beren Felsgrufte er auf wenigstens 200 a Graberftatten ichagte. Robinfon 70) fab bier nur einige n

 <sup>568)</sup> Thomson, Missionary Herald. Vol. XXXIII. 1837. p. 442.
 69) Nobinfon, Pal. III. © 689.
 70) Maundrell, Journ. 22. Apr. p. 117.

Hirse bebaute Felder, auf den nächsten Höhen 3 Dörfer, deren eins ihm el-Ansarineh genannt murde; auf einer Anhöhe, nordwärts von hier, liegt das Dorf Sarfand, Sarephtha der Alten (Meland, Pal. 985). Die alte Tyrierstadt (Trolwr nólis Ságuntu, Scyl. Car. 42, ed. Gail).

De Bertou bat bei genauerer Untersuchung 71) eine größere Abwechslung in den bortigen Sppoggen, jowohl ber Korm als der Große nach, gefunden, benn unter biefen letteren maren fo 'geraumige, daß fie wol reichen Kamilien, von Kurften, und felbft ben Ronigen von Tprus angeboren fonnten. Dieje befanden fich als Monolithe in frei fiebenden Welsenabichnitten. In ihren Kormen rinnerten fie nicht felten an Die Grabftatten Meanptens und Betra's; auch eine gapptische Stele mit bieroglopbischer Inidrift fand er auf, mit einer Sculptur im oberen Relde, welche inen Eroberer darftellte, ber einem Gotte (Bhtha?) einen Beangenen jum Opfer brachte. Die Sculptur aber, fo wie die gange Inidrift, welche von der Schulter bes Bhtha berab bis jum Fuße eichte, war noch weit mehr ale bie abnlichen Sculpturtafeln am Nabr el-Relb bei Beirut verwittert, jo daß man auch hier berechtigt var, auf ein febr bobes Alter berfelben gurudguichließen. it ju bemerfen, daß es v. Bildenbruch, ungeachtet mubfamer Nachforschungen, nicht gelingen wollte (1843), Diefe agpptische Etele in ber Refrovolis zu Ablun wieder aufzufinden; boch halt r ihr Dasein nicht für unmöglich, ba die Babl der Grufte außer= erdentlich groß fei 72).

Nus S. Barths Besuch dieser Refropolis ergiebt sich, daß ie Trümmerstätte, Adlun genannt, wie dies auch von einer "Muatio ad Nonum" zu erwarten war, noch in einigem Abstande von er Recropolis selbst liegen muß, denn von Süden, vom Kasistipeh, herkommend (17. März 1847), passirte er den trocknen slußlauf Abn el-Asuad, über den eine alte Brücke mit großer dogenspannung führt, unter welcher ein Gemach aus umränderten Luadersteinen, das gegenwärtig aber in Trümmern liegt. Dann reuzte er ein Stück der alten Römerstraße, welche hier vorübersteht, und an den großen polygonalen Steinen, mit denen sie epstastert ward, erkenntlich ist. Sie führte ihn bis dicht zu dem

<sup>14)</sup> De Bertou, Essay sur la Topogr. de Tyr. p. 84 — 87, und imei Unfichten: ber stèle Egypt. und einer Mordansicht ber Felssgretten von Arlan. 14) v. Wiltenbruch, in Monate-Berichten ber Berl. Geogr. Gesellsch. R. F. I. 1844. S. 87.

Ablan (obiges Adnoun) genannten Trummerfelde, von bem er fich aber abmandte und burch bobe Saatfelder auf zwei große, ans febnliche in ber naben Relefette bervortretende Grotten quaing. Die ihrer Unregelmäßigfeit wegen ihn weniger intereffirten, ale Die RelBarotten von geringerem Umfange neben ihnen. Er blieb bier auf ben Gelshöhen, und feste fo feinen Beg fort, die ihm vorfommenten alten Graber naber untersuchend. Ihre Bahl war febr groß, er fand fie feinesmege fo gleichformig, wie die fruberen Berichterstatter fie angaben, vielmehr fand er fie nach febr verschies benen Suftemen bearbeitet; die altern, fagt er, nach einer hochft eigenthumlichen Beife. Um Abbange ber Kelfen nämlich ift mit großer Regelmäßigkeit ein Cubus ausgehauen, um welchen oben eine anschnliche ebenfalls ichon gearbeitete Rinne umberläuft, bas berabströmende Baffer aufzufangen und zu beiden Seiten abzuleiten. Bon Diefer Bertiefung, Die 3 bis 4 Ruß im Quadrat balt, geht bann borizontal bie Graboffnung in den Relfen binein, gewöhnlich in Bogengestalt, zuweilen auch in icharfen graden Auch einige fenfrecht in die Relowand gearbeitete Graber deuten burch aute Ausführung auf ein boberes Alter. Weit junger, unftreitig driftlich, wie auch Kreuze bezeugen, Die an einigen gu feben, find die Graber gewöhnlicher Art, nur aus 2 Rammern befiebend, wovon bie eine ein Borgemach bildet, gewöhnlich mit Steinbauten gur Geite, die andere, Die eigentliche Grabfammer, mit 3 Sarfophagen, je einem auf jeder der 3 Seiten. Inschriften fanben fich wol, doch maren fie ju febr verwittert, um gelefen gi werden; faum einige Buchstaben (welche wird nicht gefagt) warer noch zu entziffern. Da wo bie Felfen der Rufte, Die bier ein fleine Bucht bildet, fich nabern, fieht man einige Ruinen, aber feinen Landunge-Rai, oder fonft etwas, bas auf Schiffanfuhrt beuter fonnte. Bon da feste Barth über Sarafand (Sarephtha) feiner Beg nach Sidon fort. Die alte Stadt Diefes Ramens (Barpatl 1. B. Ron. 17, 9, Sarepta im Ev. Luc. 4, 26) lag bicht am Meere bas erft feit ben Rreuggugen erbaute, jest große Dorf Surafend murbe auf die entferntere Bobe gebaut, wo es unter Diefem ver änderten Ramen ein Bischofont wurde. Die bortige Ravelle murt in ein Beli el=Rhudr, d. i. St. Georgs, vermandelt 73).

Derfelben Grabftätten, fagt Dovers 74), werde fcon bei einer

<sup>573)</sup> Robinfen, Pal. III. S. 690 — 691. 74) Movers a. a. D. I. S. 242.

Schriftfteller gedacht, demzufolge fie außerhalb des von Alexander M. zerftörten Balathrus gelegen waren (Anton. Diogen. bei Phot. Bibl. p. 111, der hier bnoreiors hidivors odgors, mit Grabinsschriften erwähnt). Genauere Aufnahmen und Erforschungen, selbst Ausgrabungen aller dieser Umgebungen des so berühmten Tyrus, eleiben daher höchst munschenswerth; wir zweiseln nicht daran, daß mis dadurch noch weit lehrreichere Denkmale des phönicischen Altershums zu Theil werden würden.

Die erniedriate Thrus, die heutige Gor ober Gur, ift nicht inmal ein Schatten ihrer antifen Große, und nur wegen ihrer roßen Erinnerungen beachtenswerth. Thom fon 75) trat am Biten Jan. 1837, unmittelbar nach bem furchtbaren Erbbeben, as feit dem erften Tage Diefes Jahres gang Sprien und Balaina, Die gange Breite des Libanon durch Sasbeing und Rafdeing. is Damas fus und gum Tiberias- Sec erichüttert hatte (Erdf. XV. 1. 5. 254 - 255 und S. 305 - 306), in Gor ein; aber alle Baufer. 11e Mauern waren gerrüttet, alle Ginwohner hatten ihre Bob= ungen verlaffen, der gange Ort mar in dem armseligsten Buftande. uch am folgenden Tage wiederholten fich noch heftige Erdftofe; n großer Theil ber noch ftebenben öftlichen Stadtmauer fturgte n, und auch die füdliche Mauer mar fehr gertrummert, und blieb ill Brefden. Biele Saufer maren gang gerftort, 12 Berfonen urden dabei erichlagen, einige 30 verwundet, die übrigen mußten Belten wohnen, bis fie ihre Wohnungen wieder einrichten fonnten. ur ein Jahr fpater erhalten wir durch Robinfone Befuch 76) felbit, gemäß feiner icharfen Beobachtungegabe und gewiffenhaften id lehrreichen Berichterstattung, die beste Nachricht ihres moder= n Buftandes. Der Rgum im Best der Infelftadt, zwischen den rtigen Saufern und Garten, mar fo gang mit Tabadepflan= ngen bedeckt, daß fich feine Stelle gum Aufschlagen des Beltes rfand, alfo die Bohnung des amerikanischen Confular = Agenten der Mitte der Stadt bezogen werden mußte, der zuvorfommend igu einlud.

Nobinson umwanderte nur als Tourift, ohne hier Zeit zu ligeren Untersuchungen nach Art seiner palästinischen Forschungen i haben, das ganz verlassene Sud= und Westende der Stadt und Ulfer entlang, jest eine menschenleere Bufte. Die halbinsel, nach

Thomson, in Missionary Herald. 1837. XXXIII. p. 441-443. Bobinfon, Bal. III. S. 671.

feiner gewonnenen Unichauung, war urfprunglich eine lange, fcmale Infel, parallel ftreichend mit bem Ufer bes Reftlandes, feine volle balbe englische Deile fern von ibm, wol ein bloker Releftrich (f. ob. S. 325), auf beffen Landseite fich bas Giland durch ben vom Meere angespulten Sand bildete (aber auch durch die Aufiduttung der Eurnchoros, f. ob. S. 327). Der Ifthmus, burd Alexander M. erft geschaffen, murde badurch, daß bas Deer ber Sand breit und tief barüber binmarf, erft breiter, größer und Dauernder. Gegenwärtig mol eine balbe englische Deile breit zeigt er meift lofen Sand, doch auch Spuren von Grundmauen und Bauwerfen, Die nur aus dem Mittelalter bergurühren icheinen Er liegt amischen dem Ufer und dem nördlichen Theile ber Infel fo daß biefe, vom Ufer aus gefeben, weiter nach dem Guden ale nach bem Norden des Ifthmus vorzusteben icheint, und bier ein arokere Bai bildet (mo der aanvtifde Safen lag, f. ob. S. 340) obgleich der Safen (der sidonische) oder vielmehr die Rhede, wo bi Schiffe beutzutga fteben, im Norden liegt. Die Infel, ale folde ift nicht viel unter einer englischen Meile lang. Der im Guder jenseit des Ifthmus, bervorragende Theil bat nur eine Biertelmeil Breite, ift felfig und uneben; jest nur gum Ausspannen und Trod nen der Kifchnete benutt, wie es einft der Brophet verfündet (f. oben G. 329). Bon der Gudoftivite 77) Diefer Infelfeite, weld febr gerriffen gegen das Meer vorsvringt, und noch Refte eines Balle aus dem Mittelalter zeigt, trägt ber Kernblick gerade aus bi gur felfigen Rlippenhöhe des Promontorium album, bas fi bier fühn emporhebt. Un Diefer felfigen Gudfeite gegen das De zu liegen die von Bilde 78) entdeckten Topfhöhlungen a Saume des Meeres unter der 20 bis 25 Ruf hoben Rufte, do nicht mehr fo beutlich, wie er fie beschreibt, mabricheinlich gur B reitung des Burpurs (Urgeman der Sebraer) bestimmt (f. Erdf. XV 1. S. 611-612). Die füdliche Mauer ber Stadt läuft beina in einer Linie mit der Gudfeite des Ifthmus über die Infel bi Die beutige Stadt fteht ba, wo bie Infel und ber Ifthmus ; fammenftogen, und die öftliche Mauer fchlieft einen Theil des le teren ein. Die Entfernung von den Ruinen bes mittelalterig Castelle, an der Gudseite der Stadt bie gum Oftthor gegen Dor

<sup>&</sup>lt;sup>577</sup>) Dr. H. Barth, Tagebuch. 1847. Mfcr. <sup>79</sup>) W. R. Wile Narrative of a Voyage to the Shores of the Mediterranes Dublin, 1840. T. II. p. 149, u. App. p. 468 - 488.

naß S. Barth zu 600 Schritt. Im Norden und Beften giebt 8 nach dem Meere bin feine Mauern; oder wenigstens find fie fo seggebrochen und vernachläffigt, daß fie gar nicht in Betracht mmen.

Der innere Bafen oder das Beden im Rorden (der ndonifde. oben), war früher durch eine vom Nordende der Infel in einer ad bem feften Lande gulaufenden Mauer eingeschloffen, Die aber icht, wie dies Robinion, aus der Ferne gesehen, ericbien, in einem caen geht, fondern in grader Linie gegen Oft, und dann im oten Bintel gegen Gud giebt. Dagegen bilbet bie Gubfeite cies innern Safens gegen Die Stadt zu einen Salbfreis. Berviedene Pfeiler und Bruchftude jener Mauer baben fich, binreichend ir Bezeichnung ihrer Richtung, noch erhalten, aber ber Safen felbft Ut fich immer mehr und mehr mit Sand an, und beut gu Tage nnen nur noch Boote in ihm einlaufen. Seit Menschengebenfen ir tas Saus tes amerifanischen Agenten, bas vordem bicht am affer bes Safens ftand, burch eine vorgelagerte Candftrede 50 bis Beritt von bemielben abgerudt worden; altere Leute erinnerten wol, daß ba noch Schiffe ankerten, wo gegenwärtig bas er ift.

Die westliche Rufte der Insel ift völlig eine naturliche Mauer. 'n idroffen malerischen Relien, in einigen Theilen 15 bie 20 Ruf 16, gegen welche die Bogen des Mittelmeeres in ungufborlicher andung anichlagen. Un tiefen Klippen werden nach S. Barth. 1 1847 79) bier mar, auch beute noch, in den Monaten Juni 10 Juli einige Burpurmufcheln gefifcht, und das dann da= fift gefeierte Reft St. Mechlur ficht nach feinem Dafürhalten i der engften Begiehung gum alten Melfartes = Cult. Die Cabt liegt nur auf dem öftlichen Theile ber Infel; gwifden den fujern und bem westlichen Ufer ift ein breiter Streifen offenen Lides, welcher jest gur Beaderung benutt wird. Langs bem Ir liegen von einem Ende gum andern, am Bafferrande und im Iner, Caulen von rothem und grauem Granit (ob agwetischer?) iverichiedener Große, die einzig übrig gebliebenen Denkmale von d Bracht des alten Inrus. Un der R.B. - Svike der Infel lien 40 bis 50 folde Gaulen unter ben Bellen auf einem Gifen gufammengeworfen. Un diefer Rufte hat auch ber dauernde Elenanichlag, wie es icheint, an vielen Orten die Bildung von

<sup>19)</sup> S. Barth, Tagebuch. 1847. Mfcr.

Schichten neuerer Relfen gur Kolge gehabt, in benen Stein Anochen und Scherben als integrirende Bestandtheile gufammen gefittet find. Much langs tem nordlichen Ufer finten fich gelegent lich Saulen. Robinson untersuchte bier mang besondere bi Mauer bes Safens an ihrem meftlichen Ende, wo ihre Endpfeile querft langs bem Ufer erbaut maren, bevor fie in bas Baffer fort gieht. Sie ift hier aus großen gehauenen Steinen aufgeführt er hielt fie anfangs bon febr altem Datum. Aber bei weitere Untersuchung bemerkte er, daß die Grundsteine auf untergelegte Marmorfaulen rubten, ein Beweis, daß diefe Theile ber Maue wenigstens, wo nicht ber gange Safen in feiner heutigen Geftal mabricheinlich nicht viel alter fei, als bas Mittelalter. Much & Barth fonnte bei feinem Befuche, 1847, fein höheres Alter biefe Mauer entdecken, fondern nur darin einzelne, aus phonicifd rom fder Beit wol berrührende Quaderftude. Das bochfte Alter na ibm nimmt der Unterbau ber öftlichen Safenmauer in Unfprue Die Robinfon nicht naber untersucht zu haben icheint. Ihr Gi gang ideint abnichtlich verschüttet zu fein.

In ber füdoftlichen Ecke ber heutigen Stadt liegen Die lebe refte der alten Cathedralfirche von Thrus, welcher Billermi ale Erzbifchof vorftand, der bier feine berühmte Siftorie der Rreu guge (von 1174 bis 1184) fdrieb. Gie wird mabrend diefer P riode nicht näher erwähnt, und doch wurden in ihr viele Rurft gefront, viele Rreugritter eingefegnet, und fortwährende Webete b bem bart bedrängten Chriftenvolfe burch die Buth ber Dosleme benen fo viele Sunderttaufende ale Opfer fielen, mogen unter t fdredendften und drobendften Gefahren in ihr gum Simmel auf fliegen fein. Auch werden bier wol die Gebeine Raifer Kriedriche Barbaroffa, der im Jahre 1190 im Calpcadnus ertrunfen m beigefett fein. Daundrell 80) hielt die Rirche fur die aus b vierten Jahrhundert vom tyrifden Bifchof Baulinus aufgeführ für welche Bifchof Eufebius Bamphili, gur Beit Raifer G fantinus M., Die Ginweibungsrede hielt. (Euseb. Pamphili H Eccles. X. c. 4). Sie war zu ihrer Zeit die prachtvollfte ! allen Rirchen Phoniciens. Maundrell (1697), ju beffen ? ber Ort ohne ein einziges Saus und nur von wenigen armseli Fischern bewohnt war, die Schut in den gerbrochenen Mau fuchten, fand in den Muinen diefer Cathedrale noch eine Tre

<sup>580)</sup> Maundrell, Journ. 1. c. p. 49.

e die ihn auf die Bobe bes Gebaudes fubrte, fie ftand auch noch 1.3, da 3. Bilfon fie ebenfalls bestiegen bat 81), von welcher e einen weiten Profect bis über ben Inthmus batte, ber ibm e hier aus als ein weit niedrigeres Terrain als bas ber Stadt= nt ericbien. Das Areal von tiefer ichatte er nur auf 40 Acres et. Im Diten fällt der Blick auf die prachtvolle Rette bes Liren und nordwärts ftreift er bis Sidon. Robinson faat. : Catbedrale liege gegenwärtig völlig in Ruinen, Die aber u die alte Bracht verfunden, ale fie im griechischen Stol aufunt war. Das bitliche Ende fteht noch theilweife, vom Beftn ift noch Giniges übrig, Die Mitte ift gang gusammengefturgt; igange ließ nich auf 250 guf, die Breite auf 150 ichaten. Die a ift jest mit erbarmlichen Butten ber Stadt befest, die fich i Edwalbenneffer an ihre Mauern und Strebevfeiler anlehnen. a dem Sofe einer tiefer Sutten liegt eine ungeheure doppelte Eile von rothem inenitischen Granit, Die aus 2 febr rien und iconen parallel zusammenbangenden Schaften beftebt. & 3weifel einst eine Sauptstute und Zierde ber Cathedrale. Gie a felbft einem Dichezzar Baicha zu ichwer, um fie von da nach atl idleppen zu laffen (f. Erdf. XVI. I. G. 734). Undere Gaulen n rranem Granit liegen in der Nachbarichaft gerftreut oder zeigen banas ben Strafen.

Auch Saffelquist (1751) beschrieb Tyrus noch als ein erstriches Dorf, mit kaum mehr als zehn mehammedanischen und richen Bewohnern, die von Fischsang lebten. Erst durch eine Silie der Metawileh, die von den benachbarten Bergen im I 1766 Besit nahmen, und sich auch in Tyrus ansiedelten, un seine Mauern und Wohnungen zum Theil so wieder aufstet, daß sie doch wie zu Bolney's Zeit schon wieder den int Theil der Halbinsel bedeckten; doch war nur ein einziger wann dort, ein griechischer Factor im Dienst der Franzosen wieden, der einige Säcke Getreide und Baumwolle ausschiffen im. Seit dem 19ten Jahrhundert hob sich dieser Versehr etwas is würde aber noch bedeutender geworden sein, wenn nicht das wishende Veirut den meisten Versehr an der sprischen Levante

ie bentige Gur ift nur ein zerftreut liegender Marktfleden, ar n armliches Dorf, ein fleiner Seehafen, der kaum den Namen

J. Wilson, The Land of the Bible. Vol. II. p. 221.

einer Stadt verdient, beffen Berfehr in geringen Exporten m Tabad aus ber naben Suaclandichaft und etwas Baumwolle, at wol Sol; und Solgfohlen aus ben entfernteren Bergen beftel Die Bemohner find fortmährenden Heberfällen ihrer räuberifch Nachbarn ber Metamifebe, mie ten Erpreffungen ber turfifd Baichas ausgesett gewesen, und daber in die tieffte Armuth w funfen; Die Brachtbauten der alten und mittlern Beiten find v ben Blunderern zu allen Zeiten weggeschleppt, und nur die ichwerf Daffen, Die man nicht von der Stelle bringen fonnte, find bie u Da liegen geblieben. Die Baufer meift nur einftodige Butten t flachen Dachern, zwischen engen fcmutigen Gaffen, die burch Erderschütterungen weniger zu leiden haben, Die aber durch zwifd. liegende Garten mit gablreichen Balmaruppen noch oft genug vittorestes Unfeben geminnen. Die Bevölferung aus fteuerpft tigen Mannern 400 Mohammedaner und 300 Chriften beftebe fonnte etwa auf 3000 Seelen berechnet werden. Die meiften 1. Diefen letteren find ariechische Ratholifen, Die bier ihren eige anfaifigen Bifchof baben, mabrend ber griechifche Bifchof nicht b fondern in Sasbeina refidirt, und unter dem Batriarden von ! tiodia ftebt. Juden fanden fie bier feine. Die Bevolferung u fich in 5 Jahren nach Abzug ber Meanpter um 2000 Seelen mehrt baben, wenn Wilfons Angabe (1843) richtig ift, ber ! 5000 Einwohner fand, Davon 2500 Chriften, 2430 Metawileh 70 türfifche Domanen.

Mur in die Nabe ber Grange von Turus und Sidon 1 von Matthäus 15, 21 und Marc. 7, 24 erwähnt, daß einst Je ber Berr, aus Galifa entwichen mar, mo bas fananaifche I ihn um Erbarmen anfchrie fur Die Tochter, der auch geholfen w da ihr Glaube groß war. Auch wiffen wir, daß der Apostel Par von Enpern aus nach Thrue fegelte, wo fein Schiff die Ba auslegte, und daß er von da, mo er bei den Brudern fi Tage verweilete, weiter nach Ptolemais fchiffte (Apostelgefch. 3 und 7). Gehr frühe hatte alfo das Evangelium Gingang felbst Junger gefunden in der damaligen Sandelsftadt, Die fpater unter ihrem Episcopat (feit dem Jahr 196), bis gum bi driftlichen Sahrhundert wieder ju großer Bluthe emporgefti war (Hieron. Commentar. in Ezech. 26, 7. fagt: "Quam h cernimus Phoenices nobilissimam et pulcherrimam civitat -- und ebendaselbst 27, 2: Usque hodie perseverat: ut om propemodum gentium in illa exerceantur commercia). \$\P\$ nus, ber Erbauer der Cathebrale, hatte schon 7 Episcopen in prus vor sich gehabt; zur Zeit der Kreuzzüge ward das Bisthum u Tyrus durch den Patriarchen zu Zerusalem zu einem Erzbisum erhoben; der jezige griechische Bischof steht unter dem Paarchen von Antiochia.

'imerkung. Die tyrische Purpurmuschel und die Purpurfärberei der Alten und im Mittelalter.

In der 20 bis 25 Auß boben ielfigen Sudjeite der Jusel Torus arden im Obigem (3.366) die Topfhöblungen am Saume des Leres erwähnt, die zuerst Wilde beobachtete, und deren Dasein auch der von H. Barth wenigstens theilweise bestätigt wurde, mit der Berendung, daß sie zur Bereitung des torischen Purpurs zu ihrer Legeient baben möchten. Obwol nun neuerlich Capt. Newbold 82) de Beobachtung in Zweifel zieht, und die Bertiefungen nur für natürele Kallsteinhöblungen, die durch die Meeresslutben ausgespüllt siellen, erklärt, wie sie auch an andern Küsten des Mittelmeeres vortem, auch andere Muschelgebäuse als die der Purpurmuschel darin vom Vre bineingespüllt gesunden baben will, so können uns durch diese nur zu eberstächlich gemachten Cimwürse die genaueren Beobachtungen eines unschaftlich gebildeten Natursorschers und Arztes dadurch nicht so gänzen entfrästet werden, vielmehr fordern wir alle spätern, einsichtigen Reissun zu speecklern Untersuchungen über diesen Gegenstand auf.

Der Aubm ter Purvurbereitung in Torns, tas so lange bemterte, seit der ältesten Zeit, im ausschließlichen Besitz bieser A. fi und der damit verbundenen Färberei ber kostbarsten Stoffe ib. deren Gewinn nicht wenig zur Bereicherung seiner Bewohner, sowie untüben Kandelsverkebrs beigetragen, verdient wegen seines eigenschien Anhastens an dieser Dertlichkeit einige Ausmerksamkeit, mit da man lange Zeit über das Thier, welches den Farbestoff lieserte, mier war, wie über die Methode der Bereitung, über welche schon klius und Jul. Pollux 3.3) manche lehrreiche, sedech mehr oder wesitz unverständliche Rachrichten gegeben, welche durch wiederholte Forschung id, wenn auch nicht volle Aufflärung, doch nunnehr schon manche Erzim ung zulassen.

etc. p. 12.

Capt. Newbold, On the Mountainous Country, the Portion of Asher, in Journ. Roy. Asiat. Soc. XII. 1850. p. 354.

Julii Pollucis Onomasticon ex. rec. J. Bekkeri. 1846. c. 45

# 372 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 23.

Mit Berücksichtigung bessen, was früher bei den Ruinen von Dor oder Dora, schon zur Mosaischen Zeit über die Purpurfischerei a der Meeresgrenze von Galisa und Phönicien, wie bei Porphyrion av Berge Karmel gesagt werden konnte (Erdf. XVI. 1. S. 610—612 un 723) ist hier noch Folgendes hinzuzusügen.

Bei Befichtigung jener felfigen Sudufer der Infel Turus und ibn Safenreite bemerfte Dr. Bilbe eine Ungabl runder Loder in feite Ufersandsteine ausgehöhlt, von verschiedener Große, von einem gewöhnliche Metalltoufe bis zur Große eines Rochfeffels. Biele Diefer Touflocher ba ten 71/ Tuß im Durchmeffer und 8 Auß Tiefe, andere waren noch größe wieder andere fleiner. Alle waren vollkommen glatt im Innern, viele m moderne Gifentopfe gestaltet, breit und eben im Boden, nach oben in fi etwas perengend. Giniae fab man einzeln abgefondert, andere gruppe weis beifammen, und Diese waren burch einen engen Canal, bis zu eine Ruß Beite in Stein eingebauen, in Berbindung gefett. Biele Diefer & fen-Gefäße waren mit Breccien erfüllt von Mufchelichaalen 84), n fie die Tafel bei Bilde, p. 482, treu abaebildet zeigt, und wie fie Gremplaren ber Dubliner Academie ber Biffenschaften gur Unterfuchu vorgelegt wurden. Wo die Topfboblungen leer waren, lagen biefe Muid trummer in Saufen baneben, fowie fie auch am bortigen Seeufer verbrei find. Dieje Beobachtung ift um fo merfwurdiger, ba ber berühmte Rat forider B. B. Brocchi 85), wie er felbit fagt, fich bet feinem Aufenthe 311 Torus (1823) unter den dortigen Muidelhaufen viele Mübe gegel batte, die Schaale der Burpurmufchel aufzufinden, wie er fie fo baufig Tarent gesehen batte, aber feine batte guffinden fonnen, fondern m ben bort aufgefundenen Concholien nur die Arca glycymeris, die Tell. candida und andere ansichtig werden fonnte. Er vermutbete daber, ? Thier werde nur in einiger Ferne vom Ufer gefischt worden fein. 3 großen Mörser schienen zur Burvurbereitung ber Turier gerient baben: tenn Die barin gujammengebackenen Muichelichaglen entivrachen nau der Beschreibung der Alten von den Condulien. Die zu der Bur bereitung bienten, von benen die Farbe auch beute noch gewonnen wer fonnte. Gebr viele Maffen Diefer burch Die Beit und ben falgigen Mee anichlag gufammengefitteten Breceien, welche 2Bilde gerbrach, gaben Bruchstücke, fein einziges vollständiges Gremplar Diefer Mufchelbildung, Beweis, daß nicht etwa durch Meeresspulung die Topflocher erft mit ! fcheln in fpaterer Beit gefüllt waren. Die fie umgebenden Steine w mit großen Röhrenschnecken (Serpulae) überwachsen, ein Beichen bi

Dublin, 1840. Vol. II. p. 148—151, und reffen Append. M the Tyrian Dye. p 468—488.

Solution 1842. Vol. p. 69.

tiere. Das verbindende Gement war Ralf mit Souren von Strontion: Breceienmaffe ichwer, feinbart, gleicher Urt wie Die Betrificate an Den trandbildungen der mediterranen Rufte von Caramanien und Rhodus. in Imeriel, faat Bitte, ban biefe Muideln von ben Turiern gu ibrer it erft in die Merfer gebracht und barin gerftogen wurden, um baraus Burpurfait ber Thiere ju gewinnen. Die Mufdetichaaten waren ; obne Ausnahme, von einertei Urt, Die in ten Suftemen gu ben mungen der purpurgebenden Condution (Purpura) geboren, wie irex trunculus Linn, u. a., welche Etachelichneden beifen. Dies unt mit Plinius Angaben vollkommen überein, ber von ben Turiern ceierlei Methoden nennt, deren fie fich bei dem Gewinne ber Muichel tienten : fie fuchten bie Thiere lebend gu fangen, und ichnitten jedem e einen der großern Urt ben Gaftbebalter aus, ber bie icone, reinfre The gab, die das fterbende Thier von fich fprutte; die fleineren Biere aber wurden mit ihrer Schaale gerftoffen, wo fie tin ibren Zaft von fich gaben (Plin. H. N. IX. C. 60: Majorus quidem purpuris detracta concha, succum scil., auferunt: n ores cum testa vivas frangunt, ita demum rorem eum exspuento. Diefer Purpur mar bann weniger rein, und mußte von ben übrigen Eien tes Thieres erft gereinigt werten. Colde Mufdeln nennt Plis a & Conchylia und Purpura, welche Dieselbe Farbe, nur von veri tenen Mildungen, gaben; Die fleinere Urt der Concha nennt er auch Beinum, weil fie mit der Trompetennuichel Aebulichkeit babe; Die ans 20 Art, Die Purpura, babe einen robrenartigen, bervorragenden Ruffel; A Eduale fei bis gur Gripe mit Stacheln befett, an jedem Gewinde whieben folder hervorragungen, welche bas Buccinum nicht babe. Mit 1: Beidreibung, ftimmt nun int genaueffen bas am vollkommenften aus Breceie noch erhaltene Gremplar ber twiftben Muichel überein, und lat ideint tiefe Thierart wieder aufgefunden, welche ten turifchen Bur: maab, tas guver nicht fo genau gefannt mar. Dieje Purpura, fagt Stine, lebe boditene 7 Sabre; fie verfammele fich, wie bie Murextr (Stadelichnecken, von deren ungabligen Arten eben die Murex truncus 46) Linné eine Art ift, die ju der Unterabtheilung der Purpurifera er amart gebracht fint), überhaupt im Frühjahr. 3br ebler Burpurfaft d'et fich nur in einer weißen Aber bes Echlundes, als eine febr ge= ite, eunfelrothe Keuchtigteit (nur etwa erbsengroß, nach Dli: 11. von welcher der ubrige Rorver leer ift. Das Thier ift ein pelade: in jugen Waffern und an ten Mundungen ber Gluffe ftirbt es; in Jabr erreicht Die Muidel ibr volles Bachstbum. Das Buccinum

ind Seegen batte Murex trunculus im Jahre 1809 bei Turus winneen, f. v. Jach, Mon. Correip, 1809. Br. XX. S. 455 - 456.

(welches Dlivier wie Leffon 87) fur Die Helix Janthina Linn., Janthing communis Lamark, D. i. fur eine Art Kreifelichnecke, bielten), faat Pli ning, banat fich nur an die Relien, und wird an Diefen gefammelt; von be Purpura, beren ce verschiedene Arten giebt, Die man ihrem Aufenthalt in Schlamm, oter swiften ten Macn (lutense, algense) und andern Um ftanden nach nannte, wird tiefenige, Die auf verichiedenem Boden i MeereBarunde gedeibt, fur die brauchbarfte gur Burpurbereitung gebal ten, wo man fie bann burch Locffveisen in weit gestrickten Reken gu fange pfleat. Dies geschiebt, fagt Blining, nach bem Aufgange bes Sunde fterns, ober gegen bas Arubiabr, weil die Thiere bann ausgeschleimt un einen bunnen Gaft baben. Man fangt fie ju affatisch em Burvur b Turns, ju afrifanischem auch an ber Rleinen Gurte gu Mening (3ni Gerbi) und in Gatulien, ju euroväischem am beiten an ber Rui Lafoniens. Auch der tarentinische Burvur in Unteritalien war de Römern befannt, we ein Murex tarentinus von Lamark, eine Aba von Murex trunculus, befaunt ift.

Wenn nun jene Purpura der Tvrier, als die an Ort und Ste gefundene Murex truneulus, welche den tvrisch en Burpur gab, er schieden wieder gefunden zu sein scheint, so bleibt doch zweiselhaft, well Genchvlien überhaupt zur Bereitung der Purpurarten an den andern wischiedenen genannten Gestaden des Mittelmeeres benutzt worden sein migen. Denn der Pupurfarben sührt Plinius selbst sehr viele verschiede an, und nach den Bevbachtungen der neueren Natursorscher sind es se viele Arten der Muscheln des Mittelländischen Meeres und anderer er nischen Gewässer, welche insgesammt verwandte Farben geben würden, we man den technischen Fleiß auf ihre Bereitung verwenden würde, wie Tyrier auf ihre Purpura.

Dlivier fant, tag alle Condpolien von ten Gattungen tes Switer Buccinum, Trochus, Strombus, Purpura, selde Farbensteise geb vor allen aber die Janthina (Helix janthina Linné) communis, die in großer Anzabl ebenfalls in den Küstenmeeren von Ivrus, Alexand und Abustir vorsand, welche die größte Menge der Farbe geben sell, i im Tode sehr schon violett, in Purpur spielend, gefärbt ift, eine Farbe, das Thier der Schaale selbst, die es umbullt, mittheilt. Der sehr aller dieser Thiere im Leben sei weiß oder grünlich, mit Wasser bunnt und an die Lust gebracht, werde er roth und zuleht purpursarbig

Dieselbe Janthina, sagt Leffon, sei auch ein velagisches Thier, in ungebeuren Schaaren auf bem atlantischen Decan bie Umgebungen Abeension und St. Gelena oft gang bedecke, indem es auf be Oberfläche, von seinen Luftblasen getragen, auf- und abwoge. Biebe es

<sup>(1837)</sup> Olivier, Reise. Deutsch, Ilchers. Th. II. S. 405-407; Lesson, Tyrian Purple in Jameson, N. Edinb. Phil. Journ. 1828. p. 3

ter tie Eberstade tes Bassers zurück, so sprutze es aus seinem terfaten fäße eine rotbe Purpursarbe, tie, mit Alfatien versetzt, sich schnell in in verenden versarbt. Auch im Mittellandischen Meere sei es sehr trig. Der wahre tvrische Purpur schien ihm auch ein Muren, nicht es Purpura zu sein.

Roch anderer Annicht war Mongez \*\*) in seinen Menseiren, ber ben kaben bes Philostratus gesolgt ift. Lamarf hatte eine ganze Familie Mellusten Purpurifora genannt, zu benen auch jene genannten gehött Blainville, der wieder andere Abtheilungen in seinen Entomostonta zusammenkaste, zählt einige 50 Svecies zur Purpura-Gattung, von im 4 Svecies auch an den französischen Kusten leben, die eigentliche Ppura bis in eine Tiefe von 25 Faden hinab gesunden wird, die größ Zabt aber in den suchichen vecanischen Meeren lebt, denen allen das Proud zueist dargestellte Purpurie Acid (auch Murexane genat) beiwehnen soll, welches mit den Berbindungen von Ammenium, Potses, Soda u. s. w. die verschiedensten prachtvollen Purpursiten geben soll.

Das weitschichtige Gebiet tieser Untersuchungen, die mannigsache Romatur ter unter sich noch keineswegs binreichend verglichenen und im En erforschten Gondbulien, mit ihren Mollusken und deren Eigenschaften wert genauern Bestimmung der Identität der twrischen Purpura noch manche Schwierigkeit in den Weg, zumal da seit Ginführung des C cus (202205, der Kermes tinctorum der Quercus coccifera), den a ichen die Römer zum Carmoisinroth verwandten, und vollends finit seit der Gutechung Amerika's in Gureva eingesubete achte Gochestick siehte Coccus cacti) zu allen Garmoisins oder Garmins und Scharzafarben (Sarlaca, s. oben S. 326, sarranticher Vack, d. i. twateroth), als gleich schener, danerbaster und weblieilerer Karbeitosse, indereitung des twrischen Purpurs aus der Technik ganzlich verdrangt Kund nur von antiquarischem Juteresse bleiben konnte.

In tiefer hinückt ist nur noch zu bemeifen, bag bie Rleinbeit ber Bimater in jeder Purpurmuschel, beren Individum jedesmal nur eisest Trousen Purpursaft von fich gab, es nothwendig machte, die ungemite Menge berselben erst mubsam auszusischen, um bedeutendere Unwenst daven zu machen, so daß der Purpur, lange Zeiten bindurch zu dem wiren Lugus gehörig, nur mit Persen und Gold ausgewogen, allein einen Simat der Könige bei den Phöniciern, Persern, bei den Gasaren in Rom un Busanz und böchstens der Senatoren und ersten Würdenträger, sowie wer Reichen abgeben konnte.

Die Bereitungsart tiefes Purpurs, wie fie und Plinius er

Mongez, Mémoire de l'Institut d'Hist. et B. L. Paris, 1818-T. IV. p. 259.

sablt, und die bamit betriebene Rarberei ber foftbarften Stoffe mar e technische Runft, welche, gleich ber Glasbrennerei, nur bie I rier zu ber bochften Bollendung gebracht zu baben icheinen, durch bei Alleinhefft fie auch noch lange Beit nach bem Berluft ibrer Celbffant feit, politischen Freiheit und bes Großbandels, ihre Ueberminder fich gir bar zu machen wußten. Mur tprifder Purpur bat allein im Alterth den allgemeinsten Rubm, und nur von ihm ift bei ten Dichtern die R (Tyrius and Sidonius murex bei Sorat, Birail, Dvid, Propert, Tibe chen fo Tyria und Sidonia vestis, Tyria und Sidonia chlamys, I ria und Sidonia palla; Sarranum ostrum bei Birgil, Sarranus mu bei Sil. Ital.). Bur Beit ber Romerberrichaft in Phonicien war Burrt färberei und Burvurbandel faft Die eingige Quelle Des Wo ftandes von Turus geblieben; Strabo rübmt bies zu feiner 3 wo dies Gewerbe, aller Unalücksfälle, die Turus erlitten, ungeachtet, t dort noch in bochfter Bluthe ftebe, und fo febr betrieben wurde, daß du feine Officinen Die Stadt felbit ziemlich beengt m. (Strabo XVI. 757); und Blinius fagt, daß ibr von all ibrem Rul ber Borgeit nur noch biefe edle Runft ber Purpurbereitung übrig geblie (Plin. H. N. V. 17: Tyrus olim clara .... nunc omnis eius bilitas conchylio atque purpura constat). Die Purpurarii, i. Negotiantes purpurarii, batten noch lange Jahrbunderte hindurch ftar Absak ibrer Waaren nach Bugang, an Die Purpurati und Porphy geniti, i. e. Imperatorum ac regum liberi, und die Burpurfife (xoyyulieural), welche unter den Raisern von Busanz eines besond Schutes genoffen, waren gegen bas Jahr 1000 nach Chrifti Geburt andern faiferlichen Beamten fvaar von Abgaben befreit (Const Porphyr, de Administr. Imp. c. 52).

Rach Plinius nahmen die Turier die Burpuradern aus ter : schol, thaten zu 100 Pfund ein Sextar Salz, und beigten 3 Tage bind Die Maffe; bann murbe fie in fleinern Gefäßen fo lange eingefocht, aus 100 Eimern 500 Pfunt wurden; bann ließ man fie bei maf Barme in robrenformigen Defen trochnen. War Die Maffe fo von Fleischfasern abgelöft, mas etwa am zehnten Tage gescheben fonnte, tauchte man gur Probe Die Bolle binein, und ließ ben Gaft fo lange ben, bis die Karbung die gewünschte war. Die rotbliche Karbe (rub color) war ichlechter, als die ichwärzliche. Nach 5 Stunden mar Bolle roth gefärbt (carminata), bann murbe fie gefrempelt, wieder ei taucht und gesotten, bis fie alle Farbe in fich eingesogen batte. Die & bes Buccinum allein genommen, taugte aber nichts, weil beffen & verschießt; man versetzte sie mit der pelagischen, wodurch die ju i Schwärze von diefer in das verlangte ichimmernte Roth (in nito cocci) übergeht. Beide Farben gufammengebracht, fagt Blinius, b fich gegenseitig und schlagen sich nieder. Auf 50 Pfund Welle bra man vom Buccinum 200, von der velagifchen Conchesie (der Purpura?) 110 Bjund, und bann erhielt man Die prachtige Umethuftfarbe (ita fit amethystii color eximius ille. Plin, IX, 62). Sellte Die Wolle aber die turische Karbe befommen, fo wurde fie erft in der ungefochten. reben, bles pelagifden getranft, und barauf in die Farbe bes Buccinum Die turifche Karbe ift Die beste, wenn sie wie geronnenes Blut aussieht (Laus ei summa in colore sanguinis concreti), und von vorn betrachtet ins Echwarge fällt, von unten aufwarts geseben einen Glang ven fid wirft (nigricans adspectu idemque suspectu refulgens. Unde et Homero purpureus dicitur sanguis, Plin, ibid, I, c.). Der Bur: pur, fagt Plinius, fei gu Rom icon gu Romulus Beiten fin ter boch: fien Blitbereit von Balaturus) in Gebrauch gefommen, unter Raifer Auanitus fei der violette Burvur (color tyriamethystus, als zweimal getraufte, ju toppelter Berichwendung Gelegenheit gebend) Mote geworden; ivater der tarentinische (rubra tarentina), und dann sei der dop: veltgefarbte turifche (dibapha Tyria), als ter fostbarite, gum boch ben Lurus erhoben, ber bavon seinen Ramen erhielt, bag man bie Tucher meimal in Die Burvurfarbe tauchte. Bu feiner Beit fei Diefer gang allaemein felbit an Rleidungsftucken, Die man zur Begnemlichkeit trage, und felbit zur Decorirung der Speifegimmer gebraucht worden; fo boch fei der Yurus gestiegen. Edon Winkelmann 89), ber Diefe Angaben bes Plinius fur die Malerei der Alten und ibre Kunitaeschichte benutte, bat auf die Unteridiede diefer Burvurfarben in roth, violet oder bimmelblan, wie beim tarentinischen Burpur, auf Monumenten bingewiesen, und bemerkt 3. B., daß auf einem berfulanischen Gemalte Die Farbe Des Mantels tes negenden Releberen la droth, bagegen ber Mantel bes Beerführers tes benegten Teintes ponceauroth gefarbt fei. Fortgefette Beobachtungen tiefer Urt, zu benen Die Malereien in Bompeit reiches Material gur Auftlarung liefern möchten, maren munfchenswerth, um über bas Farbenweien der Alten mehr ins Rlare ju fommen, Bemühungen, Die wir den Rennern überlaffen. Die technische Runft ber Farberei, burch Doppelfar: cen, burch Bersetsungen mit andern Stoffen aus ber Bflangen: ober Thier: velt, um die verschiedensten Ruancirungen der Burpurarten bervorzubringen, mußte in ber tyrifden Edule in hobem Grade ausgebildet fein, um feit er Urgeit im ausschlieflichen Befit Diefes Gewerbes gu bleiben.

Daß Tvrier die ersten Erstuder des Burpurs waren, wird schon mis der vorberrschenden Seimath der Muschel an ihrem Gestade wahrscheinsth, wo längs der sprischen Küste im hoben Alter bis gegen Aegypten hin nebrere Ortschaften den Ramen Porphurion (Hoggengew, nolis. Pointors bei Soyl. Car., noggnotis, Polyb. V. 68 u. a.), vielleicht von

<sup>201</sup> Mintelmann, Geschichte ber Kunft ber Alten. Ausg. Dresten, 1812. Bb. III. S. 9.

Diesem Gewerbe, trugen, da tà nonguou, wie bei Etrabo, XVI, 757. eben baffelbe bezeichnete. Bom benachbarten Meanpten find und meniaftens feine Dentmale befaunt, Die ihrem Lande uralter Induftrie Diefe Grfindung aufdrieben. Die Muthe ichreibt wenigitens Die Grundung Des Burpurs 20) Dem Grbauer von Turus, Dem turifden Beraftes, gu, Der feinen Cobn. Phonix, mit tem erften Burpurfleite ichmuefte.

Das Burpurfleid in Iprus und Giden geborte gu ben alteffen könialiden Infianien, und ging von ba erft zu andern Gerricbern über: auch die Gottin Wtarte trug bas Burpurffeid, und ber bobe Briefter bes Melfart mußte bei ben Dofern, Die er feinem Gotte barbrachte, im Burpurfleide ericheinen. Niemand, bat ben Tweiern Diefe Grfindung itreitig gemacht. Auch die alteste Erwähnung des Burpurs zur Mofaischen Beit, als Opfer mit andern Gaben fur Die Stiftsbutte (2. B. Mofe 25, 4) 91) aufgeführt, fann fein Ginvurf fein, ba bie Baare von Tprus ichen nach Megupten geführt werden fonnte, von wo bas Bolf Ibrael auszog. Bu Salomo's Beit aber war Torne ale Git Diefes Runftproductes befannt (2. B. Chron. 2, 7), und Befaias weiß, bag ber Marft gu Turus bas Röftlichfte Diefer Baare lieferte (Jefgias 27, 17).

Die weite Berbreitung bon purpurgebenten Mufcheln auch in ten nordischen Meeren um die Kuffen von England und Irland 92), und cine Stelle bes Beda Venerabilis, ber zu Anfang bes 8. Jahrhun: berte in seiner Beschreibung von Britannien ben Reichthum ber bortigen Weftate an Burpurmufdeln, aus tenen man Die fconfte rothe Farbe bereite, rübmte (Bedae Hist, Eccles. 1. c. f. 2: sunt et cochleae satis superque abundantes, quibus tinctura-coccinei coloris conficitur, cujus rubor pulcherrimus etc.) 93), bat gu ber Bermuthung geführt, Die Nordfahrten ber Phonicier nach ben Gassiteriden batten nicht bles ber Ginjammlung des dortigen Binne (cassiteros, kastiri im Sanser.), fonbern auch ber Fischerei ber bortigen Purpurmufcheln gegolten. Irlandische Untiquare haben barauf ibren alten Berkebr mit Phoniciern zu ftuten ge fucht; aber wenn auch bas bertige, nach Dr. Karran fo febr baufige Buccinum lapillus (oter Purpura lapillus, Pennant) ciu (ebbaftee Roth giebt, bas von den alten irifchen Barben befungen wirt, fo feblt boch bort die turijche Muichel, ber Murex trunculus, an den irlandischen Ruften ganglich, fowie jede Epur, daß bie phonicifchen Schiffer bort ibre Burpurfarben bereiteten, mas doch batte geschehen muffen, fo lange das Thier lebte, ba bas tobte Thier, nach Turns gebracht, nur eine schlechte Farbe gegeben haben murbe.

<sup>590)</sup> Movers, Hhôn. Bo. II. Th. 1. S. 128, 513 u. 541.
91) Winer, Bibl. Realm. 3. Aufl. Hurpur. II. S. 290.
92) Wilde I. c. II. App. p. 484—488.
93) Bedae Ven. Opp. ed. Basil. fol. 1563. Tom. III. Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum. Libr. I. c. 1. fol. 2.

Dagegen scheint allereings wel mehr als wahrscheinlich bie Purspursarberei ber Ivrier in ben spätern Jahrbunderten bes Mittelalters im Drient selbst als ein Erbtheil auf ihre Stammes und Sprachverswandten, die jüdischen Bewohner Spriens, nach beren Zerstreuung auch verschiedene Stätte bes Morgenlandes, übergegangen zu sein. In Ivrus selbst wohnten zur Zeit bes Benjamin v. Indela (1160 bis 1173) 34), der wieder blübend gewordenen Stadt, nicht weniger als 400 Juden; bieselben waren Schiffsberren, berühmte Glasarbeiter, mit auch ber Kurpur, saat Benjamin, ward ba noch vergefunden.

Diefe Buten tamaliger Beit, in vielen Statten Spriens und Bala: tinas geritrent, maren Die Meifter ber Farberei. In Bernfalem, wo Benjamin 200 Juten aufäffig fant, batten fie von tem Ronig bafelbit as Warbereibaus 95) gevachtet, um bas gusichließliche Recht zu baben. ies Gewerbe zu betreiben. In Bethlebem fand er 12 Juden, welche Farber von Profession maren, eben fo maren die Buden in Baffa, Beit Rubi, Berin, Rariatein 96) folde Farber von Profession. Inter ben bamale im Libanon febenten Drugen wohnten feine Inden, aber je durchgegen die damale fait manganglichen Bobnitte Diefes wilden Bolfce ale Bandeleleute und ale Marber 97). Bor allen aber batten fie re Werffratten in griechischen Stadten, gumal in Theba aufgeschlagen, vo 2,000 jubifche Ginwohner maren, welche Benjamin gu feiner Beit ie berühmteiten Seiden mirfer und Burvurfarber im gangen grie: niden Reiche nannte. Diese werden dann wol in jenen Zeiten vorzüglich en Burvur fur den faiferlichen Sof in Bugang geliefert baben, und fur ne Abineianna der Angungfärber und induftriellen judifchen, fo gable uden Bewohner von Torus anzuschen fein, Die, nach Benjamin, febr und angeseben maren. 3bre Unfeetlung in Theba mar mel Folge ber feitenfabrif, Die tortbin aus Sprien überging, und ibre Purvurfarberei unte wel nur von der phonicischen Runit abstammen, die noch immer gu En: te ibr Material porfant. Dan ten Buden in Sprien im 12. Jahrbundert, als in Meiftern in der Karberei, ein Monovol zugenichert war, und die miden Bilger im Mittelalter vorzüglich bei jutifden Farbern als vate einzufebren pflegten, ift icon anderwarts angeführt (Gret. XVI. 1 255). Die unideinbare turifde Condulie batte alfo auf Die Induftrie ir Bolfer und ibre Entwickelungen in alter und mittelalteriger Beit einen icht geringen, fondern einen febr weit verbreiteten Ginfluß ausgeübt.

<sup>&</sup>quot;) Benj. of Tudela, Itin. ed. Asher. 1840. I. p. 63.
") Benjamin I. c. p. 69.

<sup>&</sup>quot;) Chendal, p. 75, 78, 79, 80, 87.

§. 24.

#### Künftes Rapitel.

Das Niederland des sidonischen Stromes mit der Stadt Sidon, Saida.

### Erläuterung 1.

Das Emporfommen der Stadt Sidon der Phönicier, ihr Untergang und ihr Uebergang in die Stadt Saida des Mittelalters und der neuern Zeit.

Die schöne, an sich ungemein fruchtbare, und geräumige Chene des südlichen Phöniciens, in welcher die beiden Hauptstaaten und Städte, Sidon und Tyrus, zu ihrer Zeit sich zu höchstem Ruhme emporschwangen, endet unmittelbar nordwärts der Mündungen des sidonischen Stromes, des schon früher betrachteten eluwäleh (Bostrenus b. Dionys. Perieg., s. ob. S. 85—121), ver wo die Gebirgszüge des höheren Libanon dichter als zuvor an die Küste herantreten. Chen hier ist es, von wo die zweite nördlichere Abtheilung der mittleren phönicischen Gestadelandschaft ihren nunmehr veränderten Naturcharacter gewinnt, nämlich den des libanotischen Hochgebirges, welches zugleich Küstengebirg wird, und wo diese mittlere Abtheilung daher ihren natürlichen Ansang nimmt.

Che wir zu dieser nordwärts fortschreiten, haben wir zuvon noch etwas auf den Trümmern der alten Sidon, und in der heutigen Saida zu verweilen, um mit den antisen ihre gegenwärtiger modernen Zustände zu vergleichen. Die allgemeinen Berhältnisser Lage dieser Sidon (Zidon), der berühmten Metropole aller phönicischen Städte, und ihre maritime Stellung, wie zu der großen Sees, Lands und Handelsstraßen, so auch zu den Stämmen ihrer Begründer und Bewohner, sind aus Obigem hinreichend befannt (s. oben S. 33, 35, 45 u. a. O.). Wir brauchen nicht an die Homerischen Gesänge zu erinnern, die Tyrus noch gar nich nennen, wol aber Sidon und die Sidonier, als der Sterm und der Seefahrten kundige Schisser und reiche Handelsstent (Σιδιών πολύχαλχος, die erzreiche, Odys. XV. 115, 424; o. Σιδόνες πολυδαίδαλοι, Ilias VI. 289, 291, XXIII. 741, 743

Die funfterfahrenen), jo baf ihr Rubm in ein febr bobes Alter felbit bem ber Turier vorgnacht. Auch Die Mofaifchen Bucher nennen Sibon ale ben madtiaften Stamm ber Borgeit, benn Gibon ift ter Cobn Canaans (1. B. Mof. 10, 15), und im Buche Sofua vird fie gweimal "Siton die Große" genannt (Joing 11, 8 und 19, 28), unftreitig ale damaliges Saupt aller phonicifden Etate. Die Muthe der Phonicier weiset jedoch vorber icon uf andere nördlichere Städte bin, welche früher vor Sidon den Borrang gehabt, wenn beren Ramen auch feinesweges jo berühmt. geder bei ihren Zeitgenoffen, noch bei ber Nachwelt geworben find. im Sandoniathon 98), dem alteffen Autor der Phonicier in en vortrojanischen Zeiten, bei Philo Bublius 99), werden weit früher Berntus und Bublos genannt, Sidon in den Unfängen noch ar nicht erwähnt (nur eine Gito als Erfinderin des Gefanges). el aber Inrus. Daß Inrus ichon vorher bestand, ebe Sidonier abin übernedelten, und deshalb wol eine Colonie, aber nicht ne erfte Begrundung von und burch Sidon genannt werden unte, ift im Obigen angegeben. Das bobere Alter von Beptus und Bublos, fagt Movers 6(x), von ihren Städten und rer politischen Berrichaft, ift historisch zwar nicht nachzuweisen; ver es geht aus der Priorität und Stellung ihrer Localgotter rpor; benn gu bem alteften berricbenden Landesgott, bem El ober ronos, ftanden alle andern in einem untergeordneten Berbaltnif: en jo geht dies bervor aus der Berbreitung des Gultus ibrer aburen oder Patrafen (Stadtgötter von Berntus), und aus der & lasciven Naturdienstes ihrer weiblichen Gottheit Aphrodite. iefe famen nirgend, als Stamm = oder Rationalcult, in den= nigen Colonien vor, die in der hiftorischen Zeit von Sidon und rus ausgingen; aber gubor icon hatte Copern Diefen Gult r Aubrodite aus Byblos erhalten, und der Gult der Cabyren b aus dem nördlichen Phonicien über verschiedene Gestadelander Mittelmeeres, nicht aber von Sidon oder Tyrus bis nach groten verbreitet. Der fidonischen Beriode mar also eine there des nördlichen Phoniciens vorangegangen. Die Kenntniß

<sup>&</sup>quot;) Sanchoniathonis Berytii Fragmenta ed. Orellius. Lips. 8. 1826. p. 25, 33 etc. <sup>99</sup>) Nach Philo Bybl. in Carol. Mullerus, Fragmenta Histor. Graecor. ed. Paris. 4. 1849. Vol. III. p. 560; Suidas: Σαγχωνιάθων, Τύριος αιλόσοφος, δς γέγονε κατά τὰ Τρωϊκά, δεκή wenightens das alteste Corpus historicor. sacrorum ter Phôn. <sup>600</sup>) Movers, Gesch. b. Phôn. Bb. 2. Th. I. 1. ©. 254.

der Sebräer von Sidon, das zu Josua's Zeit der Segemoniestaat der Phönicier war, stammt schon nicht mehr aus jener phönicischen frühesten Urzeit her.

Die fidonische Beriode fonnte daber sogleich, wie fie in den biblifden Geschichten und ben Somerifden Gefangen fich zeigt, mit Glang auftreten, weil ihr eine andere altere Gulturveriode, wenn Diese auch une buntel geblieben, icon ihre Bege gebahnt batte: mit ihr beginnt erft der hiftorifche Boden der Phonicierzeit. Diefe Beriode, welche bochftens vom 15ten Jahrhundert vor Chr., alfo lange bor der Berftorung Trojas, weil Sidon icon damale nach bem Sanger bes Somerifden Epos reich, funftgeubt, ber Schiffe fahrt fundig und bochberühmt war, anfangen mochte, reichte abmarte bis in die beginnende Oberherrichaft von Thrus? Das aber icon ju Joina's Beiten (Joina 19, 29) ale Befte Beftand hatte. Diese begann nach ben ichon oben angeführten dronologischen Daten bei Josephus und Juftinus (f. ob. 6.324) mit der gleichzeitigen Schwächung ber fidonischen Dlacht durch das phis liftaifde Askalon, und mit ber Ueberfiedelung ber fidonifden Cosonie nach der ichon bestehenden Thrus (um das Jahr 1209 vor Chr.), wodurch Sidon eines Theils feiner angesehenften und reichften Gefchlechter, fowie einer bedeutenden Ginwohnerfchaft verluftig geben mußte. Dag feitdem die Tyrier gar oft auch Gido: nier gengnnt werden, beweifet eben, daß ein fehr großer Theil ber neuen Bevolferung von Tyrus aus fidonifden Ueberfiedlern herangewachsen war. Tyrus, seitdem gefräftigt an Bahl und Dacht fonnte nun feine bewundernswurdig gablreichen Colonien über alle Weftade des mittelländischen Meeres, vom elften bis gum neunter Sahrhundert, bis nach Utica und Gades (fchon im Sahr 1103) und Carthago (im Jahr 826 vor Chr.) ausstrahlen 1), wodurd Sidons Ruhm in den Sintergrund treten mußte. Denn von ihr der fidonischen Metropole, waren frubzeitiger nur geringer Unfiedelungen, mahrscheinlich ju Dan im Libanon, ichon um bat Jahr 1400, und die Sidonierinnen Sippo in Mordafrifa, Citiun auf Epprus eingezogen, und die fidonische Ginwandrung nad Infel = Thrus ausgezogen. Aber auch die nach Raffabe obe Alt= Carthago, welche anfänglich fidonische Anlage 2) jedoch dure die Berjungung der tyrischen Colonie Carthago's unte

<sup>801)</sup> Movere, Gefch. ber Phonicier a. a. D. Bb. 2. Th. II. 2. S. 147 319 u. a. D. 2) Ebendas. S. 134, 150—157.

Cliffa, ganglid in Dunkel gurudfant. Mochten vielleicht auch andere Unfiedelungen an ben fleinafigtischen Westaden oder im ägaifden Infelmeere von Sibon früberbin ausgegangen fein, (Sidon . . . . Thebarumque Boeotiarum parens, Plin, H. N. V. 17), fo waren biefe burd bie Ausbreitung griechifder Bolfeftamme feit dem trojanischen Rriege verdrängt worden, ober in Bergeffenheit gerathen. Durch die große Auswanderung nach Torus (Erdf. XVI. 1. S. 76; ob. S. 324) batte fich Sidon felbit geschwächt, wie fraterbin auch Eprus durch die Auswanderung feiner angeschenften fürftlichen und griffocratischen Geschlechter nach Carthago, feine befte Rraft babin aab.

Mus Jojua's Rriegführung und der folgenden Beriode ber Nichter (Sufeten) fieht man wol, baß Sidon bamale noch mächtig jenug war, fich unabhängig von ben Ueberfällen ber Bergeliten in Sangan zu erhalten, ja binreichende Mittel befaß, beren nördliche Etamme auf mannichfaltige Beife von fich abbangig zu machen Gref, XVI. 1. G. 17 - 21); aber von feinen inneren Auftanden vird wenig befannt; bald tritt es gang ab vom Schauplat ber beidbichte: benn faft ift nur noch von Eprus als leitendem Staat ei phonicifden Ungelegenheiten Die Rede.

Bur Beit Davide und Salomo's erhebt fich Turus febr fchnell nter Konia Siram (rea. von 980-947) gum berrichenden Daupte ber Phonicier: mit fidonifden Ruderfnechten bemannte vrus feine Rlotten (Ezechiel 27, 8), und die Gedernwälder für Salomo's Tempelbau ließ Siram burch fidonifche Anechte auf em Libanon ichlagen (1. B. Kon. 5, 6). Go hatte Tyrus alfo ie Obergewalt über Sidonier gewonnen, wenn fcon Sidon auch ine eigenen Könige behielt. Denn bas Ronigthum von Sidon ing nicht so wie die Begemonie 3) an Thrus über, das aus einen Gufeten fürglich erft, etwa gleichzeitig mit der Erhebung avide in Juda und Ierael, den Abibaal, Bater bee Biram, if den Ronigsthron erhoben hatte. Dbwol Siram (oder Sirom r Iprier) auch zuweilen Konig von Tprus und Sidon genannt ird, fo blieben doch aleichzeitig neben den Ronigen in Tyrus ich noch Ronige in Sidon (Jeremias 25, 22; 27, 3). 3tho= val, Bater der Jefebel, die an Konig Ahab in Israel vermählt ird, wird (1. B. Kon. 16, 31) zwar ein Konig von Sidon geunt; er war aber König in Thrus (reg. 897 vor. Chr.), dem

<sup>1)</sup> Movers a. a. D. G. 3.

Segemoniestaat. Der antife Nuhm Sidons erhielt sich im Auslande weit längere Zeit, ehe noch Tyrus in Ruf kam, daher die Gesänge, die Tyrus nicht nennen, nur von sidonischen Schiffern erzählen, obgleich doch auch tyrische Colonialschiffe zur Homerischen Zeit 4) schon bis Gades seegelten, Sidon aber an den tyrischen Colonisationen in Afrika und Iberien keinen besondern Antheil nahm, sondern sie nur anerkannte.

Die Auswanderung nach Karthago, wohin die angesehenste, aristocratisch = priesterliche Bartei, mit den edelsten Geschlechtern und den Senatoren aus Tyrus, Die Roniastochter Elissa begleitete, in Kolge innerer politischer Bermurfniffe, muche in ber unn turifd gewordenen Stadt, in der fich auch die reichsten und edelften Burger niederließen, febr schnell zu einer großen und bedeutenden, von der Mutterstadt unabhängigen Macht bergn. Es blieb der gurudbleibenden demofratischen Bartei in Turus badurch ein freieres Reld zu ihren Errungenschaften im Staate, Die nun durch plebejifche Staatsformen fo weit fich fund gaben, daß felbst ein Sclave ben Thron in Iprus usurviren fonnte. Dies mußte nothwendia auch ben Verfall von Torne berbeiführen. Zwar fonnte nun Gibon biedurch, neben feiner die Segemonie bandhabenden turiichen Tyrannin, Die fich felbst durch die blutiaften Barteifampfe im Innern gerrif, fich wieder etwas freier erheben, aber bald, ichon, nach einem halben Jahrhundert, brachten diefelben demofratischen Clemente und innern Parteifampfe auch Dieselben Erfolge in Sidon wie in Turus bervor. In diese Beit fallt Die zweite große Auswanderung fidonischer Gefchlechter, welche ber Barteibaß aus Sidon vertrieb. Diesmal ging Diese Emigration aber nicht nach Guden, in bas verhaft gewordene Thrus, fondern nach dem Rorden, zu der benachbarten Infel, auf welcher im 3. 761 v. Chr. Geb., die Stadt Aradus, an der Stelle Des älteren Arvad, gestiftet wurde. Erft feit Diefer Beit erscheint Aradus, ale der dritte phonicifche Bundesftaat neben Sidon und Enrus, mit seinem bedeutenden Gebiete auf dem gegenüberliegenden Festlande (f. ob. S. 50-55), wodurch das phonicische Staatengebiet viel weiter gegen den Norden als zuvor fich erweiterte. Sidon mußte hiedurch in immer größere Befdranktheit, ja in Schwäche verfinken, wenn es auch, gleich wie

<sup>604)</sup> Strabo III. 150; Aristotel. de Mirabil. Ausc. ed. Beckmann. c. 147, 148. fol. p. 304 — 306; Vellejus Paterc. I. 2.

prus, nach fo oft wiederholten Schwächungen und Berluften fich unoch durch die eigenthumliche Energie phonicifcher Bevolkerungen umer wieder emporguraffen vermochte.

Unter dem Ginflug Diefer allfeitigen Schwächungen mongrchifche inofratisch selbständiger Buftande, und ber gegenseitigen Gifersucht mofratifder Berrichervarteien, benen die tyrannifche Segemonie hant geworden, ging wol bie neue Ginrichtung des phonici= ten Bundesftaates bervor, aus deffen demofratischer Gleich= l'editiqung ber Gefandtichaften und ihrer Berathungen man ein 1108 Seil durch vereinte Rraft, gegen von außen ber immer und ibr andrebende Reinde, erwarten mochte. Trivolis, faat Erabo (XVI. 754), ward deshalb, als eine Dreiftadt, von drei Staaten Thrus, Sidon und Aradus gegründet, der jedweder Stadttheil aber pon der anderen um ein ganges Ewium entfernt bleiben mußte, und mit einer eigenen Mauer finandig umichloffen wurde (Diod. Sic. XVI. 40 - 44); die Indesgefandten hielten aber bafelbft bie Gigungen ihres Ge= n'es gemeinfam, ben Diodor Synedrium nannte (f. ob. 251).

Begebenheiten hat und die Geschichte von Sidon in diefer Piete nicht erzählt, aber auch feine Großthaten bes Bunbes= ne in Tripolis aufbewahrt, der überhaupt feine alanzende Rolle in er politischen Entwicklung des Bundesstaates gesvielt zu haben idnt; benn bei ber nachsten Begebenheit, welche Die Geschichte bewiet, bei Belegenheit der Rriegszuge des affprischen Ronigs Elmanaffar wider Phonicien (der erfte im 3. 707, der inte um 701 v. Chr. Geb.), mo die vereinte Rraft der Drei abein Mann gegen den Reind von außen hatte auftreten follen, bebtet Menander aus den Staatsurfunden der Tyrier (Joseph. AL J. IX. 14) vielmehr, daß Sidon, mit andern phonicischen Etten, fogleich von ihrem Bundesgenoffen Tyrus abfiel, fich der Uffprier, der Thrus belagerte, jugefellte, und zu der zweiten Begerung von Infel = Thrus, die 5 Jahr lang als Absperrung fer efest murbe, fur Calmanaffare Seer noch 60 Schiffe mit DORuderern beifteuerte. Unftreitig aus altem Sag gegen feinen 76 n Bundesgenoffen, ben tprifchen Staat, ber es nicht unteraff mochte, auch in Tripolis nach der Begemonie gu ftreben, und Ah adurch fortwährend migliebig machte. Da Tyrus diesmal aus lefem Rampfe mit Salmanaffar fiegreich hervorging, fo mochte tiet fur Sidon nur nachtheilige Folgen haben; die Geschichte

femeigt jehoch von nun an ein ganges Sabrhundert über die in nern Buftande Phoniciens, und alfo auch Sidons; nur des Cha baers Sanberib Keldzug gegen Judag und Megnoten (691) Chr. Geb.) ermabnend. Diefem, wie feinen nachfolgern im affr rifden Reiche, mußte das immer abhangiger werdende Phonicie öfter Truppen, jumal aber Schiffe mit Bemannung, jur Bei fügung für ihre wiederholten Rriege gegen Copern, Rleinaffer Balaffing und Megnyten ftellen: denn die Unterjochung vo Borderafien blieb nun das porherrichende Streben be chaldäischen und affprischen Eroberer ber folgenden Beit, Die bam auch großartige Colonisationsprojecte verbanden, wie fie au ben Geschichten Samaria's und Galilaa's, Jeraele und Juda (f. Erdf. XVI. 1. S. 620, 684) binreichend befannt find; megt der unbekannter gebliebenen Begebenheiten an den Gestaden b Mittelmeeres, gumal in Cilicien gu Tarfus, und in Philiftaa gu Gag oder am rothen Meere gu Glath (Erdf. XIV. G. 417), aber w niger weltfundig geworden find. Ihren gu harten Bedrudung fonnten gablreiche Schaaren phonicifder Auswanderer in Die Beriode in Die weftlichen farthagischen und andern Colonien et flieben, wo fie gaftliche Aufnahme und beimische Gitten fande wodurch im Besten der Erde ein neues punisches Leben fich ftaltete. Da die Uffprier mit ihren Eroberungen und Unfiedelune auch Blane verbanden, den Belthandel vom Mittelmeer a Phonicien über Damastus, Thadmor, Tiphfach (Th facus), oder durch die Decapolis, oder nordwärte über Beli polis (Baalbet) und Sierapolis, in ihre Bahnen nach ? Euphrat und Tigris zu leiten, an dem fich auch wol mitun die Phonicier betbeiligen mochten, fo blieb diefen, eine Beitli wenigstens, ihre bisherige mercantile Stellung im Großhar zwischen Drient und Occident, Die fie nun gwar nicht mehr at folieflich, wie zuvor, inne halten fonnten, doch leidlich friftet. Als aber, im Berlauf von Jahrhunderten, daffelbe Bori affen nicht blos durch affatifche Eroberungsheere überfluthet, font auch von ägyptischen Pharaonen mit ihren Beeren beimgef wurde (feit Pharao Necho's Ariegszug zu Lande bis gen R am Orontes im 3. 609, und Apries Unterjochungen ber Phonic die mit den affprifchen Monarchen auf dem Boden von Balaf und Sprien um diefelbe Beltherrichaft, denfelben Bi handel, um diefelben Reichthumer, blutige Rampfe führ bie fich oft wiederholten, und hiezu noch die 28 jahrigen !

istungszüge der sehthischen Horden, durch ganz Borderasien 34—607 v. Chr.) ihre Berheerungen lange Zeit zurückließen, usten auch Thrus und Sidon vor allen unter diesen Berstnissen das schmählichste erleiden. Ihre ganze Kraft war gestichen, und sie wurden ohne Widerstand eine leichte Beute der lbermacht der persischen Monarchie, des Chrus und Cambhses (13.526 v. Chr.).

3br Rubm ging auf ben verifinaten, damale noch frei bleiben vunifden Staat von Karthago über. Bon einer Gelb= ft diakeit war nun nicht mehr die Rede, Tyrus und Sidon waren grechtet, fie murden geduldet, weil ihre Flotten den continentalen Diern unter Darins und Berres gegen die Griechen, unter Embufes zur Unterjochung Aegyptens Dienen mußten. Bferverhältniffe Borderafiens hatten fich umgestaltet, und mit ihn auch feine Sandelsverhaltniffe, obwol die einmal erprobten no rliden Bahnen des Baarenguges fich oft mit großer Bart= na gfeit durch alle Bechsel der Zeiten hindurch ale Diefelben be= laten. Dies fam auch den Nachkommen der fruberen Meifter imBeltverfehr zu ftatten; fie wußten fich in die Reiten zu ichicken. un mit großer Gewandheit ichnell jeden Bechsel der Dinge gu ihr Bortheil auszubeuten; fo daß Enrus und Sidon auch als tri tare Proving oder Bafallenftaaten, wenn auch ohne fonigliches Unin, ohne Macht, immer noch als Gewerb und Sandel treibende St te von Bedeutung fortbestehen, ja felbst wieder große Reich= timer unter dem friedlichern Schut ber Achameniden erwerben fan en, weil fie von aanptischen Ueberfallen in diefer Reit befreit Plien.

So zeigt uns die Geschichte die Stadt Sidon in dem setzten St. um ihres Wohlstandes, im Widerstand gegen den Perserkönig Artrerres III. Och us (im J. 351), durch den sie wegen ihrer im rung gänzlich zerstört ward, so wie die Stadt Tyrus nur wenes später in ihrer bewundernswürdigen Vertheidigung gegen tie lagerung und vernichtende Eroberung Alexanders M. Den Untzang von Sidon erzählt Diodor. Sic. XVI. 41 also: Tristel, die Vundesstadt, behauptete unter Artaxerres Och us, at viodor, unter allen phönicischen Städten den ersten Rang; ar idon besand sich in großem Wohlstande, seine Bürger hatten unden Handel große Reichthümer erworben. In ihrer Bundesstätzidon, zu Tripolis, hielten sich persische Satrapen und Ildern auf, welche in ihren Forderungen an die Sidonier

fich fo folg und übermuthig betrugen, daß diefe ben Beichlu fanten, von den Berfern abzufallen. Gie bewogen auch die übrige Phonicier bagu, fich von bem Joch ber Berfer gu befreien, un fanden an dem ägpptischen Konige Nectanebos, als Reind be Berfer, thatigen Beiftand; benn er fchidte ihnen 3000 griechifd Soldner zu Gulfe. Sidon fonnte damale, fagt Diodor, felb viele Soldner ins Weld ftellen und viele Kriegsschiffe ausrufter mit Baffen. Gefchof und Broviant verfeben. In dem große Garten, den die Berferfonige bei ihrem Aufenthalte in der Stal Sidon zu bewohnen vfleaten, hieben nun die Sidonier alle Baun nieder, und verwüsteten ibn und den Balaft, verbrannten b Seumagazine, Die bier für Die verfifche Reiterei aufgesveiche maren, und machten die Berfer, welche fie fo übel behandelt hatte zu Gefangenen. Go war die Emporung gegen Artagerges ause brochen. Bon Babblon wurden nun einige Satraven mit ihr Truppen gegen die Emporer ausgefandt, aber Tennes, ber ftadtif Befehlshaber (bald βασιλεύς, bald δυνάστης bei Diodor nannt) von Sidon, schlug fie mit feinen fidonischen und ! griechischen Soldnern aus dem Welde. Alls aber ber Berferfor felbft mit der gangen Uebermacht feines Beeres gegen Gib berangog, wurde Tennes an der Stadt gum Berrather. Man be Sidon mit Proviant und Waffen reichlich verfeben, auch b Mauern aufgeführt, fie mit dreifachen Graben umgeben. Schätze waren in der Stadt aufgehäuft, und überdies befaß noch über 100 fleinere und größere Schiffe (Trieren, Triren Benteren und Quinquiremen). Alles war vergeblich, benn bi Lift lieferte Tennes 100. bann noch 500 ber angesehenften Mar ber Stadt in das feindliche Lager, wo fie niedergehauen mur und öffnete dann den Berfern die Stadt. Da die Gidonier vor alle ihre Schiffe verbrannt hatten, um den Bertheidigern Stadt jede Flucht abzuschneiden, fich aber nun schändlich verra faben, und feine Bertheidigung von den Mauern mehr mo war, schlossen sie sich mit ihren Beibern und Rindern in Baufer ein und ftedten biefe in Brand. Bei biefer ganglichen afcherung ber gangen Stadt follen, die Sclaven mit eingerei fagt Diodor, 40,000 Menfchen umgekommen fein. Als biefes glud über Sidon gefommen, und die gange Stadt mit Einwohnern vertilgt war, verkaufte König Artagerges die B stätte noch für viele Talente: benn, wegen des Reichthums

emefenen Bewohner, wurde eine große Menge im Brande ge-

Diefen Ausgang nahm Gibon: Die andern Städte ber Rhocier, welche auch an ber Emporung Theil genommen, unterwarfen f foaleich von neuem dem verfischen Scepter. Der Untergang r alten Nachbarftadt Enrus, nur 20 Jahr fpater, durch Alexan= r M. ift aus Obigem befannt (f. ob. S. 330). Der Untergang eider Sauptftadte des phonicifden Bundesftaates fam m britten Gliede beffelben, Arabus, gu Gute, bas nun d ale das einzige unabhangig bleibende Blied der Phonicier= taaten, mit eigenen Ronigen und mit Gelbständigfeit (f. ob. . 51) fich zu größerer Macht empor zu schwingen vermochte, als 3 zuvor möglich gewesen. Derfelbe politische Character ber Un= rbundenheit und der gegenseitigen Gifersucht der phonicischen tatte, da jede nur auf ihre eigene Rettung bedacht ur, ift auch durch das gange Mittelalter vorherr= rend geblieben, Daber ichon die Leichtigfeit den Geschichts= reibern 5) auffallen mußte, mit welcher die arabifche Eroberung in fo furger Beit und ohne große Unftrengung aller einft fo lubmten und bedeutenden Städte Phoniciens bemächtigen fonnte, I benen gar fein Bufammenwirfen zu ihrer Bertheidigung ftattid, und Diefelbe Erscheinung wiederholte fich in der Beriode der Souzzuge von Seiten der Chriften wie der Muselmanner, die in I fprifden Städten einheimisch geworden waren.

Sidon, zum Trümmerhausen geworden, wurde bald wieder c'gebaut: denn Handelsstaaten können sich von ihren Unfällen seller wieder erholen, als andere; doch blieb Sidon von nun e immer nur eine geringere Provinzialstadt, unter fremden Eerheren, die als solche eine leichte Beute für Alexander M. werst mußte, da sie, von Haß gegen Perserobergewalt erfüllt, den Accedoniern ihre Thore gerne öffnete (Arrian. Exped. Al. II. 15). I ter den sprischen Nachsolgern Alexanders gewann sie wieder eige Bevölferung und Bohlstand, zumal in jenen Zeiten dauseder Unruhen, durch Flüchtlinge, die in ihr ein Asyl suchten, so dan Antiechus III. M. (im J. 216 v. Chr.), wie Polybius sagt (st. V. 70), es räthlicher fand, sie bei seinem Durchzuge nicht bigerisch anzugreisen.

Bur Römerzeit muß die Stadt Sidon, nach einem Schreiben

Deil, Geschichte ber Chalifen. 1846. Bb. I. G. 81 - 82.

des Julius Cafar Imperator an sie, wie es Fl. Josephus (Antiq Jud. XIV. 10, 2) aufbewahrt hat, in welchem der Cafar ihr di Ernennung des Hyrcanus, Sohn Alexanders Judaus, als Bontife und Ethnarch meldet, ihre eignen Archonten, einen Sena und Bolfsrath (ἄρχοντες, βουλή καὶ δημος) gehabt haben.

Bon Strabo wird sie nur noch dem Namen nach, aber i Ehren, von Plinius ein halbes Jahrhundert später nur wege eines ihr übriggebliebenen Gewerbzweiges, wegen ihrer Glas fabrication (Plin. H. N. V. 17: Sidon artifex vitri), genann die lange Jahrhunderte noch, wie die Purpursärberei den Tyrieri ihr ausschließliches Gewerbe geblieben.

Strabo rühmt die Sidonier der älteren Zeit, was, wie i fagt, schon Homer gewußt, als Meister der Sternkunde, dahlenlehre und der Nachtschiffahrt, welche, ihren Schiffen und Raufleuten unentbehrlich, auch von ihnen zu Wissenschafte ausgebildet wurden, wie bei den Aegyptern, durch das Bedürniß ihrer Ackervertheilung, die Geometrie. Er führt nach Psidonius auch den Mochos an, einen alten sidonischen Mann, d vor dem trojanischen Kriege gelebt, und die Lehre von den Atome oder der Untheilbarkeit, erfunden haben solle. Strabo's Zeite noß Boethos aus Sidon, betrieb mit ihm das Studium der Anstotelischen Philosophie (Strabo XVI. 756—757).

Strabo bemerkt, daß Sidon auf dem Festlande an ein wohlgeeigneten Hafen liege. Die hundert und mehr Schist die sie noch kurz vor ihrem Untergange besaß, bezeugen ihren t maligen nicht geringen Seeverkehr. Nach Gerodot 7, 96, war die Phönicier einst in der Flotte der Perserkönige die besten Seeler, aber unter diesen wieder die besten Schisse die der Sidonia

Die Stadt hatte einen doppelten Hafen, einen äußern (of vielleicht mehr füdlicheren, f. unten), größern, für die Sommerze und einen kleinern, aber völlig sichern, für die Winterzeit, w. Achill. Tat. I. 1, was wol Strabo durch sein evævis an drücken wollte. Den innern bezeichnet Schlax als geschlosse Hafen (Siddir nolls zai limper zleitige, Seyl. Car. 42); bei zusammen wurden deshalb auch didruos genannt, als Hafen wortsen, oder Rhede (limprov limberge b. Reland, Pal. 101 Auf spätern Münzen, die überhaupt erst seit den Selencit Zeiten für Sidon bekannt geworden, wurde sie noch durch Schiff, mit der Umschrift ravagzis, bezeichnet, und auf römisch Münzen Colonia Augusta und Metropolis genannt. Denn sch

a ber Mitte bes erften Sahrhunderte ber neuern Beitrechnung onnte fie wieder von Bompon, Dela eine mobilhabende Stadt enamit werden ( ... et adhuc onulenta Sidon, antequam a 'ersis caperetur, maritimarum urbium maxima, Pomp. Mela 12), da ibre treffliche Lage und ibre Safenbildung, bei nur nigermaßen begunftigenden Berbaltniffen, fie nie gang finten ließ; och gelangte fie nie wieder ju einer vorherrichenden Große.

Mur einmal murde ihr Grengaebiet gegen Galilag pon bem eilande, ber fich dabin gurudgog, befucht (Er. Matth. 15. 21: larc. 7, 24, 31); der Apostel Baulus fand bei feiner Landung 1 Safen von Sidon icon driftliche Freunde (Apostelaeich, 27, 3). id frühzeitig mag bier eine driftliche Gemeinde entstanden fein: n erfter Episcopus tritt aber nicht por bem Ricaifchen Concil Sidon auf, welches Theodorus ale folder im Sahr 325 mit iterzeichnet bat (Reland, Pal. 1014). Eusebing und Siero: mus nennen fie noch Urbs Phoenices insignis (im Onom. s. v.). ntoninus Martyr, der fie um das Jahr 600 auf feiner Bilrfahrt durchgieht, findet fie in Berfall, und nennt ihre Bewohner 1 bojes Bolf (B. Antonin. Mart. p. 3) 6), das bald darauf den Blemifchen Eroberern, wie es icheint, ohne Widerstand fich unterrft. In ben Itinerarien beifit fie noch immer Sibona.

#### Reuere Gefdichte ber Stadt Saida.

Edrifi ift ber erfte ber grabifden Autoren, und ber einzige, 1. ibrer fruhgeitig unter bem Namen Carba 7) wieder als einer cifen und gut gebauten, von Mauern umichloffenen Stadt ge= lift, beren Bagar mit vielen Baaren aller Urt befett fei, beren iblich gemäfferte Umgebungen voll Garten und Obftpflanzungen. & Diefer Benennung ging bei ben Kreugfahrern durch Berdrehung (Igariter Sageta, fagt Marin Sanuto) 8) und bei anderen Etoren ber Kreugzuge Die Benennung Sagitta hervor, wie f Albert. Aq. u. A. Szaida fcreibt Roehler, ber den fchar= f Bifchlaut mit Sz wiedergiebt, ben Jaubert nur mit S bezeichnet, t Mamen bei Abulfeba.

 <sup>16</sup> Jin. B. Anton. Mart.; Itin. Hierosol. ed. Parthey. p. 68, 275, Tabul. Peuting. etc.
 16 Jin. Sanutus, Liber Fidel. Crucis. fol. 245; Albert. Aqu. Hist.

Hierosol. X. 2. fol. 344 etc.

## 392 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 24.

Das Gebiet dieser Sanda (oder Seibe), sagt Edrist, unt er ist der einzige arabische Autor des Mittelalters, der einige umständliche Nachricht von Saida aufgezeichnet hat, sei an Umsang bedeutend; es bestehe aus 4 Districten, die an den Libanon hinaufreichen. Erstlich der District Hariz, der berühmt se durch seine Fruchtbarkeit und vom el-Harzschuß bewässert werde zweitens der District el-Cherbé, eben so angenehm; drittens de District Kafr-Keilan, und viertens der District er-Nami, der vor einem Flusse genannt sei, welcher vom Gebirge herabsomme un sich zum Meere münde.

Es lassen sich Zweisel gegen die richtige Schreibart der ganz lich unbekannten Namen dieser 4 Districte in Jauberts Tert erheben, die in der Geographia Nubiensis <sup>9</sup>), und auch bei ander vrientalen Autoren sehlen. Die Lesart el-Harris ist nach Const E. G. Schuly, der jene Gegenden neuerlich durchwandert hatt wahrscheinlich in el-Dschezzin zu berichtigen; statt Kafr Keila dürste eher Kufr Fila, und statt des Districtes er-Namy den Name el-Hamy, des Küstenslusses im Norden von Saida, zlesen sein. Der von den 4 Districten einzig bekannt geblieben heutige Name des zweiten el-Cherbé entspricht dem Orte es-Serbe im Süden von Kefr Milseh gelegen.

Die Berichtigung dieser Stelle nach den besten Manuscript des Edrisi wäre wünschenswerth, da das damalige Gebiet, welchem nach Edrisi (wahrscheinlich nach einer ihm speciell vi mostemischer Seite vor dem Uebersall der Arenzsahrer zugeson menen Nachricht) 600 Dörser liegen sollten, deren Ländereien, reicht durch Canale bewässert, der Stadt für jene Zeit eine nicht gerin Bedeutung geben mußten.

Rähere Nachricht fehlt, aber die ersten Berichte der Krafahrer, die im Jahre 1099 eiligst Syrien durchzogen, um re frühzeitig Jerufalem zu erreichen, bestätigen allerdings den dan ligen Wohlstand des sidonischen Gebietes. Denn die Stadt Side Seida, Sagitta, welche durch eine Besatzung der Truppen des ägt tischen Chalifen gedeckt wurde, wagten sie nicht anzugreisen; dem reichen Gebiete der Stadt hielten sie aber doch einige Rtage, weil es hier Gelegenheit gab, große Beute an Viehhert

<sup>609)</sup> Geographia Nubiensis, i. e. Accuratissima etc. Orbis Des ex Arabico in Latinum versa a Gabr. Sionita etc. Paris. 16 4. fol. 117.

und andern Lebensmitteln zu machen (Will, Tyr. Hist, VII, 22, fol. 742). 2118 18 Jahr fpater Die erften Borbereitungen gu einer Belagerung von Caida gemacht wurden, fauften fich beffen Bemehner burch eine Summe von 15,000 Goldftuden (Bugantien) frei, wurden aber boch 4 Jahre fvater aus Rache für ihre bemiefene Treulofigfeit belagert, und ibre Stadt nach fechemochentlicher Bertheidigung unter Ronig Balduin, im Sabr 1111, porgnalich nit Gulfe der Norweger unter ihrem Konige Sigurd 10), einge= sommen, und dem Ritter Euftach Grenier, dem Berrn bon Gaarea, gur Lebn übergeben 11). 76 Jahre blieb fie fortmahrend im Benn ber Chriften, bis fie nach ber Schlacht von Sattin (1187) in Gultan Saladin fam, der ihre Reftungswerke und Saufer bleifte. 218 10 Jahre fpater bie gupor gerftorte Stadt mieber n Benn ber Bilger fam (1197), ergablt Arnold Lubec, batten riefe Die mit Cedernbolg vergierten Saufer gu ben Stallungen brer Pferde genommen, und am Weuer von duftendem Cedernholz. as fie ben gerftorten Gebauden entriffen, ihre Speifen bereitet.

Die Stadt war in ben folgenden Beiten vielen wechselnden Schickfalen unterworfen, ward mehrmals wieder aufgebaut und ingeriffen, am vollendetften murde fie von Ludwig IX., der 1253 albit, nachdem er Jovve und Cafarea in Balafting verschangt hatte. uch nach Sidon oder Saide ging, wieder befestigt durch hohe Rauern und große Festungethurme. Gin fleines Castell, das auf iner Infelflippe 12) por bem Safen von Sidon gang vom Meere mfloffen, ichon einmal von Bilgern verschangt (im Jahre 1227) 13), ine Befatung hatte vor Ueberfällen ficher ftellen fonnen, murbe eu befestigt, fpater burch eine Brude mit ber Stadt verbunden. ionia Ludwig IX. verließ die Stadt bald wieder, die Tempelritter rfauften fie von ihrem Gebieter, die aber bald darauf im Jahr 1260 on den Mongholen verheert wurde, vor denen nur ein Theil der Sidonier feine Rettung auf jenem Caftell ber Infelflippe finden unte. Die Tempelherrn, welche ichon ihre fefte Stadt Btolemais erloren hatten (Erdf. XVI. 1. 603), waren jo gefchwächt und ge= ngftigt, daß fie auch ihren Befit in Saida fammt bem Infelifielle in Stich liegen, und fich in bas nördlichere Tortofa gurud=

13) Marin. Sanutus, Liber Fidel. Crucis. Lib. III. S. XI. c. 10.

iol. 211.

<sup>16)</sup> G. Weil, Geschichte ber Chalisen. Mannheim, 1851. 8. Th. III. S. 178. 11) Wilfen, Geschichte ber Kreuzzüge. Th. II. 213 u. f. Th. V. 35. 12) Gbenbas. VII. 1. 325, 333, 415.

zogen. Saida fiel baher im Jahr 1291 in die Gewalt des Siegere über ganz Sprien, Sultan Afchraf, der Sidon von neuem völlig fcbleifen ließ 14).

Der beutiche Mond Burthard (Brocardus), welcher fein volles Sahrzehend por diefer Berftorung (im Sahr 1283) Saide befucht hatte, gablte fie noch zu ben großen Stadten Phoniciens obwol, wie er faat, ein bedeutender Theil derfelben ichon ju feiner Beit in Ruinen lag 15). Unter bem Gebirge des naben Unti-Liba non (benn fo beutete man damale die Angabe der Clafifer übe: Die Lage Diefes Theile bes Libanon) hatte fie zu beiden Seiter durch Ratur und Runft befestigte Caftelle. Gine, faat Brocard gegen Rorden ber Stadt auf bem Inselfels gelegen, bas vor beutschen Bilgern erbaut fei; bas andere gegen Guben be Stadt auf einer Unbobe, von den Tempelherrn, die auch die Stad felbit bewohnt. Die umgebende Landichaft mar febr fruchtbar, ju mal an Buderrohr. Das Gebirge erhebe fich erft eine Deile in Diten ber Stadt: es nehme vom Cleutherus (ber jegige el-Litann) ber aus dem Gebirge der Sturaer und Galilaer hervorbreche, feiner Anfang, und giebe nordwärts 5 Leufen weit bie Tripoli, an meh rern Stellen in bas Meer felbft abfturgend, aber nirgend mehr al 3 Leufen von ihm gurudweichend.

Unmittelbar nach der Schleifung Saidas, konnte Abulfeda der seine Geographie im Jahre 1321 (nach Reinaud's Unter suchungen) 16) zu Ende brachte, also 30 Jahre nach ihrer Schleifung, freilich nicht viel mehr von Saida sagen, als daß e ein geringer Ort in Abhängigkeit von Damaskus sei, mit einer Castelle. Sein antiker Ruhm war völlig in Vergessenheit ver sunken.

Es bedurfte auch einiger Zeit, ehe es einmal wieder der Ret werth und mit Namen genannt wird. Mitte des 15. Jahrhundert scheint es, als Hafenort 17) von Damaskus, der von Schiffer besucht wurde, wieder einige Beachtung gewonnen zu haben, den sein Hafen war immer einer der vorzüglicheren an der sprischen Küfaeblieben.

Sanctae exactiss. Descr. autore F. Brocardo Monacho in Grynaeus, Novus Orbis etc. Basil. 1532. fol. 300.

18) Reinaut Vie d'Abulfeda, in bessen Trad. Fr. T. I. 1848. 4. p. XXII Koehler, Tab. Syr. Abulf. p. 93.

17) Mastr el Milli in Mermillere Analect. Arab. III. p. 22. lat. 47, nach Robinson, Palli. 705.

Erft burch ben Groß-Emir ber Drufen, Rachredbin (f. ob. S. 104-105), gelangte Sibon (1595-1634) junachft wieder zu größerer Bedeutung fur Die neuere Beit. Der raftlofe Chracis Diefes. im Driente unternehmenden und dabei freifinnigen. immer feltenen Characters, und fein fubnes energifches Streben nach Befreiung vom fcwerlaftenden mostemifchen Joch ber Turten= berricaft, welches gang Sprien und ben Libanon, feine Beimath. vie beffen tapfres Gebirgsvolf, Die Drugen, ju erdruden brobte, beffen Berrichaft ibm burch bie Beburt ale oberfter Emir gutam, o wie Die eigenthumliche, bem Drient fremd-romantische Richtung eines Beiftes, die fich auf die Seite bes europaifchen Befens bin= reigte, follte, obwol er felbit barüber zu Grunde ging, nicht obne Erfola fur die Rachwelt bleiben. Denn Gibon, ober Gaiba. vo Rachreddin mabrend faft eines halben Sahrhunderte feine Refidens aufschlug, follte, mabrend das gange übrige fprifche Betade der Chriftenbeit feit den Rreuggugen verschloffen geblieben var, das befreundende Bermittlungeglied gwifchen ber affatis den und europäischen Sandels = und Ideenwelt merden, da u Saide, nach ben fo fcmählich verungludten Rreuzzugen ber furopaer Sandel und Berfehr guerft wieder feften Rug geminen, und von da fich weiter, mit befferm Erfolge als zuvor, in er gangen Levante verzweigen fonnte.

So fehrte Saida gewissermaßen, nach mehr als einem Jahrusend, in seine antike Function zurück, und wurde wieder
ine Metropole des modernen driftlichen Levanteverkehrs
tit dem Orient, dessen jüngster erweiterter Fortschritt jedoch
icht, wie in alten Phönicier-Zeiten, auf die südlichere Tyrus,
ie heutige verödete Sur, zurückschreiten, sondern, in dem gegenartigen Jahrhunderte, auf die nördliche Berntus, die
utige glänzend ausblühende Beirut übergehen sollte.

Saida wurde damals der erste Durchgangspunct dieser tfänglichen Befreundung des wie Feuer und Wasser sich gegentitig hassenden mostemischen Orients und driftlichen Occidents, enn er es auch nicht für immer geblieben; er wurde es auf einem iedlicheren und gerechteren Handelswege, als der zur natischen Beit der Areuzzüge angebahnte, in welcher List und Gezalt für Recht, Betrug für Gewinn galt. Er wurde durch die in m religiösen Leben der Bösser des Orients, wie des Occidents, eigenthümliche neutrale Stellung des Emirs der Druzen rmittelt, der, wie sein Gebirgsvolt des Libanon, keiner der

Religionsparteien auferlich mehr ale der andern grundlich que gethan, beide gleich mäßig bulben, ja foggr ihnen bulbigen fonnte, und ber driftlichen, ben Franten, fich noch geneigter zeigte. meil er, fei es aus Bolitik gegen bie Türken, ober porgeblich ober vielleicht innerlich wirflich bavon überzeugt, fich für einen Sprofe ling franklicher Abnen aus dem driftlichen edeln Gefchlechte ber Ronige von Serufalem hielt, ober doch öffentlich fich bafur ausgab (be Sach, Freitag u. A. leiten ben Ramen etymologisch vom grabifden darasun, dorusun, darsaha ab) 18); Monconnue fein Zeitgenoß (1647) nannte bas Drugenvolt im Lande felbit noch Dreur, und fab fie für Ueberrefte driftlicher granten an. Mus Gottfried von Bouillons Saufe, und mannlicher Seite von einem franfischen Ritter, einem Comte be Dreur (ein folder Rame fommt öfter unter den Rreuxfahrern vor) 19), leitete das fürftliche Gefdlecht der Drugen vom Saufe Maon, fei es aus ftolger Ginbildung oder Familienfage, feine Abstammung und den Ramen Dee Bolfes ab. weshalb ber Groß - Emir, ber Damit feine politifder Amede leicht in Berbindung feste! porzugeweise feine Gunft ber Abendländern, und vor allen den Frangofen, zuwandte. Go wenig ftens ift die Aussage berer, Die ibm am nachsten ftanden, wie ber Chevalier D'Alrvieur 20) und beffen Beitgenoffen und Landsleuten, di burch ihren viele Sabre langen Aufenthalt in Sprien, und guma in Saida felbit, mit ben Begebenheiten Des Emire am vertrautefter werden fonnten. Gein Berfehr mit den Europäern macht ihn reich und mächtig, und erhob feine Drugen; fein Stur und Tod fdmadte und demuthigte fie. In feinem von Bater ererbten großen Gebiete bes Libanons ber Drugen, ba damals vom Gebirge Rarmel nordwärts bis gen Tripoli reicht herrschte er zwar, wie feine Borfahren, nur als Bafall des Groß fultans, dem er tributpflichtig war, aber in den innern Bermal tungen als felbständiger Groß-Emir, der durch feine tapfern Ge birasfrieger überall die Gin = und Uebergriffe der Araber un Turfen fiegreich gurudwies, und feineswege ihren Anforderunge Rolae leiftete.

<sup>615)</sup> Bh. Bolff, Die Drusen und ihre Borlaufer. Leipzig, 1845. S. 289 Monconnys, Voy. ed. Paris. 1695. 8. T. II. p. 76.

Bilfen, Gefch. ber Kreuss. Th. V. S. 113, 191.
 D'Arvieux bei Labat. I. p. 331-333; Mariti, Viaggio di Gerusaleme etc. Livorno, 1787; Corancé, Itin. 1816. p. 180 et

Den Maroniten, die auf dem Libanon zwischen den Druzen zohnten, gestattete er vollkommen freie Religionsübung, überall, vo sie wollten, ihre Kirchen und Klöster zu bauen, und das Borzecht, welches ihnen im ganzen türfischen Reiche versagt war, mit bren Glocken zur Kirche zu läuten; den Mönchen gestattete er amals, sich in Nazareth niederzulassen, so wie er überall in seinem smirate die Ansiedelungen der Europäer begünstigte, und der Mäcen brer Künstler und Männer von Wissenschaft wurde, denen er Arzeiten in seinem Gebiete übertrug. Er selbst war verschiedener brer Svrachen mächtig, denn er hatte mehrere Jahre in Italien u Neapel und in Florenz als Gastsreund der Mediceer verlebt. Ion europäischen Lehrern unterrichtet, war er in den damaligen tenntnissen der Assensie, Chemie, Poesie, in den Künsten der Nust und Malerei bewandert.

In Sidon und Beirut, die wichtigsten Ansuhrten vom Necre, und die Hauptpunfte, von wo er mit Franken und ihren Schissen in nähere Berbindung treten konnte, suchte er sich durch derschanzungen und Einrichtungen aller Art vorzüglich zu besestigen. Um den türksischen Kriegsgeschwadern, die in diesen Hasensten von Zeit zu Zeit zur Zügelung ihrer tropigen Basallen zu richeinen pslegten, den Zugang zu wehren, damit sie von da aus icht etwa einmal, nach Brauch, ihn plötlich überfallen und nach Stambul abführen könnten, ließ er beide Häsen für größere Kriegsschisse verschütten<sup>21</sup>), so daß sie seitdem nur noch bloße Rheden ur Kaussahrer geblieben sind. Sein Hauptschutz war das Gesirgsland des Libanon im Rücken von Saida und Beirut, as durch seine schrosse Natur und durch seine tapfern Gebirgsssisser für den Feind sast uneinnehmbar gemacht werden konnte.

Ueber die Fluffe zu Beirut und Saida ließ er durch toscaniche Maurer und Architecten (Francesco Fagni und Fr. Cioli 22) done und solide Brücken bauen, die bis heute Bestand haben, und m Gebirge Wege bahnen.

Durch seinen glänzenden Hofftaat in Saida kam diese Stadt vieder in Aufnahme, auf deren Rhede die franklichen, den Türzen damals seindlichen Schiffe eine sichre Station fanden. Er baute urch ihren Beistand hier seinen neuen Pallast 23) von Grund auf, us Quadern von großartiger Ausdehnung, mit großer Pracht,

D'Arvieux l. c. I. p. 273.
 I. p. 94.
 D'Arvieux l. c. I. p. 279.
 D'Arvieux l. c. I. p. 279.

burd italienische Baumeifter. Das Erdaefchof mar in feinen vielen Gemächern gewölbt, bas zweite Stod mit ben iconften Dalereien gegiert, und mit Gentengen aus bem Roran in Gold beidrieben. Große begueme Treppen führten auf die Dachterraffen, Die gu fühlen Rachtlagern und Svazieraangen bienten. Tüchtige Mauern. eiferne Bitter an Kenftern und Thoreingangen ficherten Die Refiden; bes Kurften und feines Sofftaates. Die Sofraume umber waren durch große Bafferbaffing. Springbrunnen. Baber, Lufthaufer, Riodfe und icone Gartenanlagen mit ichattigen Alleen von Citronen. Bomerangen und andern Baumpflangungen gegiert, im italilifden Styl, und Alles in den geschmactvollsten Berhältniffen eingerichtet. Eben fo die Andienzhalle zu Reften, Die Marftalle, Die Baffenkammern, die großen Gebaude des Barems, beren Kenfter nur auf die reizenoften Gartenanlagen und Terraffen bingusgingen, in benen Alleen, Blumen, Kontainen, Riosfe und Anderes Das Auge ergötten. Auch das gange Land murde, und dies blieb von der größten Wichtigkeit fur nachfolgende Sahrhunderte, mit Maulbeerpflangungen bedectt, um die großartigfte Geis benaucht zu erzielen, welche von nun an erft bie Sauptquelle bes Großhandels jener Gegenden wurde, durch welche gurft und Bolf fich nun feitdem fortdauernd ungemein zu bereichern und mit den Franken in Berbindung ju feten im Stande mar. Bon alle Diefem faben furs barauf Monconnus (1647)24). D'Ur: vieur u. A. faum ein halbes Jahrhundert nach des Groß. Emirs Sinrichtung zu Stambul allerdings nur noch die fehr vernach= läffigten Ueberrefte, da nach Restituirung des Landes an Die bobe Pforte die nachfolgenden Bafcha's diefe Unlagen mit ihren Truppen zwar bewohnten und verbrauchten, aber nach Türkenart nichts zu ihrer Erhaltung beitrugen.

Das fleißige, industriöse Agricultur » Volk der im Rücken von Saida und Beirut im Gebirgslande wohnenden Druzen wußte sich aber die Frucht dieses Fortschrittes der Civilisation auch unter dem Türkenregiment zu bewahren. Es gerieth das alte Schloß Fachreddins zu Saide in Berfall, das die ihm sehr ungleichen Enkel, Emir Achmet 25) und Emir Corquas, mit deren Erwürgung sein Geschlecht ausstarb, noch eine Zeitlang

nach des Großvaters Tode bewohnten.

 <sup>624)</sup> Monconnys, Voy. ed. Paris. 8. 1695. T. II. p. 72, 74-75 etc.
 25) Maundrell, Journ. 19 March. p. 43.

Biele feiner Bauten, mit benen feine Bauluft wie im Gebirge, u Deir el = Ramr, fo auch das gange Gestadeland von brue über Saide bis Tripoli gierte, maren in gleich großartiger Beife ausgeführt, und badurch ju feiner Beit ein neuer, indus riofer Betteifer gewectt, ben er burch Brivilegien, durch reundschafts = und Sandels = Tractate mit driftlichen Staaten am ittellandischen Meere, zu benen er felbit (zu Reapolitanern und forentinern) gezogen mar, ober feine Gefandtichaften ichiefte, ober ren Sandeleichiffen mit Immunitaten aller Urten entgegen fam, uf eine ausgezeichnete und anziehende Beije auf das Mannich= Itiafte unterflutt hatte. Rachredbine Rubm verbreitete fich idurch in gang Besteuropa; die Sicherheit, die er dem Sandel. er guvor fast gang untergegangen mar, barbot, brachte biefen in inem Staate bald wieder ju einiger Bluthe, und bereicherte ihn ie fein Bolf, die Drugen. Drei Chane (damale Campi, auch und oder Kondaco ber Staliener genannt) von großem Umfang, r anfässige Raufleute und Baarenmagazine, wie für fremde Reis nde, bis dabin nur allein in Saida erbaut, forderten diefen Berbr nicht wenig. Der fogenannte große Chan, den Rachreddin ibft in großartigem Style aufführte, verdiente diefen Ramen durch inen Umfang vieler jugehöriger Bebaude, mit ungabligen Bemaern, Magaginen, Stallungen, Bafferbeden, Aquaducten, Garten, ewolben jum fühlern Aufenthalt für die Sommerzeit, und andern r die Binterwohnungen, in benen fur alle Bedurfniffe geforgt ir. In diefem fand auch die Ractorei, damals die erfte der uropäer, nämlich ber Franken-Raufleute, ihre bequemen und nicherten Bohnungen und Geschäftslofale, und D'Arvieur, ob= il er ihn fpaterhin nur noch im Berfall fah (1658), benn er d das frangofifche Confulat mit den übrigen Raufleuten ner Nation, lange nach Rachreddine Sturg, haufeten noch darin, unte ihn noch eine fleine Republit, denn außer ben Magaginen d Bohnungen der franklichen Raufleute war da eine Apothete, tige Doctoren und ein Bundargt und andere Gefchäftsleute ihnten darin, die Sefuiten hatten darin ihren geheimen Altar, Brangistaner barin eine Capelle, Die fur Die Erlaubniß, ren Landsleuten, den frangofifchen Raufleuten, darin Deffe lefen gu irfen, ben turfifden Bafcha's jahrlich 500 Kronenthaler Tribut iblen mußten.

Saide war burch diefe und viele andere Ginrichtungen und fgunftigungen, mahrend bes halben Sahrhunderts ber Emirherr-

schief bald eine durch Europäer, zumal italienische und französische Sandelsleute, sehr besuchte und bevölkerte Stadt geworden,
in der ein freieres und ungebundeneres Leben der Christen sich
ebenfalls Bahn machte; hier war Sicherheit und Schut des
Eigenthums, ein mehr rechtlicher Gang der Geschäfte angebahnt,
und in mercantiler Sinsicht Aussicht auf nicht geringen Gewinn:
denn der Umsatz auf dem Markt von Saide nahm mit jedem
Jahre zu. Es war die Produktion und der Aufkauf der
rohen Seide, welcher nun als Basis dem ganzen Levante:
Handel diente.

Plöglich stockte zwar dieser vortheilhafte Zustand der Dinge, mit dem unerwartet schmählichen Sturze des Groß Emirs, durch die Intriguen zu Stambul (1634, s. ob. S. 104—105), aber doch welfte die schon entfaltete Blüthe dieses Verkehrs nicht ganz ohne Frucht ab für die Zukunst. Denn, der Bedrückung des unmittels bar nachfolgenden Türkenregiments der Paschas ungeachtet, war der Handel der französischen Rausseute zu Saida zu jener Zeit zu vortheilhaft auch für sie, und zu solcher Höhe gestiegen, daßer auch der Kasse des Großsultans durch die ihm auserlegten Zölle und Abgaben jährlich eine Summe von 200,000 Kronenthalern abwarf, die ganze Stadt in Thätigkeit setze und nährte, so das eine Verlegung oder völlige Unterdrückung der durch den Großsemir geförderten Einrichtungen und Freiheiten des Verkehrs die Bevölkerung der Stadt und des Landes hätte verhungern und gänzlich verarmen lassen müssen 26).

Solchen Gewinn wollte die Hohe Pforte doch nicht gern ver scherzen, darum die fortgesetzte Duldung der französischen Kaufmannschaft, oder der Nation, wie sie sich als Corporation durd Berleihung von Nechten und Freiheiten ihres Confulates, unter dem Schutze des Emirs, hatte fühlen lernen; nur suchte man vor ihr so viel als möglich Gelder und Abgaben zu erpressen. Di nun in Saida eingesetzten Paschas und Commandeure vergrissisch an ihnen nicht so bald, aber sie gingen auf die Vertilgung de Familie des Emirs, seines Anhanges und auf die Vernichtung der Druzenvolkes selbst aus, das unter jenem kühnen Fürsten ihr größte Eisersucht erregt hatte 27).

Das erftere gelang vollfommen, benn die Rachfommen Fachr edbins, ohne Geiftesgaben, ohne Edelfinn, ja ohne allen Characte

<sup>&</sup>lt;sup>626</sup>) D'Arvieux 1. c. I. p. 287. <sup>27</sup>) D'Arvieux 1. c. I. p. 371.

ind Fähigfeit, für bas Druzenvolk fortzuführen, was ihr großer Borgänger begonnen hatte, nämlich bessen Selbständigkeit und Freiseit vom Türkenjoch zu erringen oder doch zu behaupten, — diese zuren schon im dritten Gliede durch Dolch und Schwert ganz usgerottet. Der Heimathsit ihrer Emire, Deir el-Kamr, auf em Gebirge mit vielen Druzendörfern verbrannt, 8000 ihrer Besichner niedergesäbelt, und viele ihrer Emire, deren man habhaft verden konnte, geköpft, gespießt, erschossen.

Aber das zweite gelang nicht; bas tapfre Gebirgevolf ber rugen traf zwar unfägliches Unglud, durch viele Jahrzehnde fortfette graufame Rriege der Turfenheere, in ihrem festungereichen erglande, bas fie aber Schritt por Schritt mit Belbenmuth percidigten, und ihren Berfolgern oft die blutigften Riederlagen bei= achten. Bernichtet fonnte es jedoch nicht werden, wenn ichon idwächt gegen frühere Zeiten durch hundertfältige Sinrichtungen it Niedermeteleien, felbft ibrer friedlichften Berggemeinden, mit umt ihren Beibern und Rindern, wo man ihre Bergveften ein= nehmen im Stande war. Aber immer ermannte es nich pon uem in feinem fühnen Biderftande gegen die graufamen Unterlider bis auf den heutigen Tag. Die Stadt Saida mußte den ud biefer Berfolgungen mitempfinden; boch blieb ibr noch ein 11308 Jahrhundert hindurch, mit wenigen Unterbrechungen, der Gonnene Sandelsverfehr, als Sanvterwerb und als Quelle ires Boblitandes, bis fie biefer am Schluß bes 18ten Jahr= fiberte burch ben Tyrannen Dicheggar Bafcha plöglich verluftig ga, fo baß bie wohlhabende Stadt zu einem verödeten armlichen Urfe gurudfant.

Die Berichterstatungen eines D'Arvieux (1658), Nau (68), De La Roque (1689), Maundrell (1697), Pococke (37), Niebuhr (1766), G. Mariti (1767), Bolney (1784), Livier (1794), und andrer Beobachter in der Levante, saben u hierüber die aus eignen vieljährigen Erfahrungen geschöpften icifältigsten Specialberichte aus Saida selbst mitgetheilt, aus den Bergleichung sich der historische Zusammenhang dieser Bershnise mit ziemlicher Sicherheit versolgen läßt.

Baumwolle, Seide, Gallapfel, Reis und Afche, für di damals in Marfeille und Sübfrankreich aufblühenden Teilen, machten die Hauptprodukte aus, welche Saida in größter Tie und von vorzüglicher Güte an das Ausland absegen konnte, wir Millionen in das Land bei einem lebhaften Verkehr zurück-

fließen konnten. Der Gewinn Diefes Sandels mar, unter Des Groß-Emire Begunftigung, fast ausschließlich ben frangofifden Sandelahäufern zu Gute gefommen, und porzuglich den unternehmenden Roufleuten von Marfeille, Die eine lebhafte Schiffahrt nach ber fprifchen Rufte führten, und bald ben Mittelpunft ihres Marftes Bu Saida gefunden hatten; hier war es, wo nach dem Borgange pon Kloreng 28), durch feine Emino und Balio, ihre Confulatbeborde in Conftantinovel feit 1423, in Alexandria und Das masfus, und nun auch aus deren Mitte gu Saida ber erfte fran-Bofifche Conful mit Juriediction, ale Bertreter feiner Ration, feine Inftallirung erhalten hatte, bem bann fvater Die Confulate fo vieler andrer europäischen Nationen in der Levante gefolgt find. D'Arvieux, ein Bermandter beffelben, der ihn lange Sabre in Wefchaften unterftutte, und bis 1655 in Saida lebte, fonnte bie lehrreichsten Nachrichten 29) über ben bamaligen bortigen Sandels: verfebr geben.

Bu seiner Zeit hatten nur Franzosen dahin die Handels. wege gebahnt, und bedeutende ordentliche Handelsniederlagen in dieser Stadt gegründet; sie hatten dahin allein die Geschäfte be trieben. Noch kein andrer Europäer hatte es versucht, dort Com missäre zu halten, oder Consulate einzurichten, und eben dies bracht den französischen Handel jener Zeit in der Levante in Aufnahme Mur zuweilen kamen einmal zufälliger Weise venetianische, englisch oder holländische Kaussahrer nach Saida, wenn sie in Aegypter oder anderwärts keine volle Ladung zur Rückfracht erhalten hatten um hier noch etwas Baumwolle, Seisenasche u. a. m. einzuladen Der Hauptabsah, nämlich die Seide, ging nach Marseille, um von da nach den Fabrisen Lyons; mit den Begünstigungen de dortigen Zolltariss mußte der Berkehr immer mehr steigen, sange er auch zu Saida für die Franzosen durch den Groß-Emi oder dessen Rachfolger begünstigt wurde.

Für den Landverkehr mit dem Sauptmarkt im inner Sprien, mit dem reichen Damaskus, war, wie das antike Si don, so auch die moderne Saide, befonders vortheilhaft gelegen da der Beg dahin bequem und gut in 21/2 Tagereisen zurückzulege war, und damass ganz im Gebiete des Große Emir, wede

. . .

<sup>628)</sup> Della Decima e delle altre Gravezze etc. e della Mercatui dei Fiorentini fino al Sec. XVI. Parte III. Lisbona e Lucci 1765. 4. Capitol. VI. p. 45 etc.

23) D'Arvieux I. C. p. 437 etc.

irch Straßenraub gefährdet, noch durch Ueberfälle nomabischer eduinen, die sein ftarfer Urm überall zurückgeschlagen, untersochen werden konnte; was beides, bei theurem Geleit, unter m nachfolgenden Türkenregiment der Baschas, nebst ihren Uvamber Bollerpressungen, die Hommung alles spätern Berkehrs lieben ift.

Sene locale Begunftigung ber früherbin icon beiprochenen ponifden Landftrage (f. ob. E. 33, 36) burd bie Ditte bes Lanonaebiras mar unter tem Groß-Emir, wie por alten Zeiten. 1:ber in Wirffamfeit getreten. Damasfus batte bis babin feine e oraiiden Baaren über Alervo bezogen. Konnten bie bortigen IndelBleute aber alle ihre Bedürfniffe aus Saida erhalten, urtilte man, fo murden nie biefelben lieber birect von ba bes sien, als von Alexpo, weil ne badurch einen Ummeg von 5 bis Gagemärichen ersparten, und ihres Transportes viel ficherer fein niten. Sierauf bafirte man ben Unwuche bes Großbandele von Biba fur bie Rabricate von Franfreich. Dagu maren aber große Erathe ber vericiedenften Baaren zur Auswahl in ben Magazinen b frangonichen Confulates zu Saida nothwendig, damale aber a cid eine Siderung gegen bie Corfarenüberfalle ber barbarifden Eaten, welche ohne das Geleit von Marfeiller Schukichiffen und oi Berftarfung ber frangofifchen Marine im Mittelmeer nicht gu er glichen mar.

Damals war Beirut nur die zweite Stadt 30) im Gebiete de Groß-Emir, noch keine Handelsrivalin für Saida, wie sie es sie r geworden, da sich der ganze Berkehr gegenwärtig dahin wirtrit hat. Dort war der Hafen, aus gleichen Ursachen wie den Saida, zugeschüttet worden, um den türkischen Kriegsschissen iet unmittelbare Landung abzuschneiden. Die Kaussahrer fanden wieh in beiden Städten noch gute Rheden und gute Ausladungsschie (echelles). Alle Schisse der Europäer gingen damals jedoch nu nach Saida, und so wenige nach Beirut, daß es sich nach D'evieux nur selten einmal zutrug, daß ein Schiss in mehrern na einander solgenden Jahren dort vor Anker ging. Ein franzisses Consulat war dort noch nicht eingerichtet, wenn schon franzisses Konsulat war dort noch nicht eingerichtet, wenn schon franzisses Kaussasser dort, vorzüglich als Ausstäufer, auch Begünstissung genossen, und in dem Artikel Seide, allein aus dem das terliegenden Gebirgsdistricte Kesrouan, jährlich einen Ab-

<sup>&</sup>lt;sup>(a)</sup> D'Arvieux I. c. II. p. 277 - 290.

fat für mehr als 400 000 Rronenthaler nach Europa ichidten. Du Der fleinfte Theil davon ging ju Lande, bas meifte über Said auf frangofifden Schiffen nach Frankreich, mobin gu Saffelquiff Beiten (im Sahre 1751) noch jährlich 20 frachtbeladene Sandele fdiffe ben Safen von Saida verließen. Eben fo verhielt es fid wie mit Beirut, fo auch mit andern Marktorten am Geftabe be Mittelmeers, wie Ramla, Affo, Trivolis, wo die Sandlunge pon Saida aber nur ihre Ractoren und Commiffionare gum Gi fauf der Landesproducte bielten, Die ftete über Saida ihre Baar nach Marfeille ichickten. Die bubr (1766)31) fand bort noch 14 fra goffiche Raufleute in Thatiafeit. Roch in der Mitte Des 18. 3ah bunderte maren gu Mariti's Beit (1767) Die Sandeleverhaltni noch giemlich Diefelben geblieben; der große Chan gu Sgiba w noch die Bohnung des frangofischen Confule. Deffen Unfebn ba: fich noch bis Berufalem erweitert, wohin er gur Ofterzeit v feinem Könige zu reifen verpflichtet war, um an den beiligen Ort ben lateinischen Monden ben Schut ber avostolischen Ronige b Frankreich angedeihen zu laffen, und ihre Rechte vertreten belfen. Rur unter foldem Schute batte ber Englander Maundre fcon im Sabre 1697 feine Bilgerfahrt nach dem beiligen Gri zurüdlegen fonnen.

Mariti fand noch 7 bis 8 große frangofifche Sandelshäuser in Saida, und giebt diefer Stadt 20,000 Ginwohner. Doch b nahm ihr Schickfal eine andere Bendung. Seit bem Sturge Groß-Emir hatte fie nun bald anderthalb Sahrhunderte meift un ben Bechseln geldgieriger, ihrannifirender Baschas geseufzt, wet Die Sohe Pforte in ihrer Billfur dort ab = und wieder einzuse: pflegte, um immer ftartere Tribute eintreiben gu fonnen. frangofische Nation, d. i. ihre Raufmannswelt, hatte fich be Bieles gefallen laffen muffen, indeg der immer noch bedeutet wenn schon rudgangig gewordene Bewinn hatte fie doch im noch an Saida gefeffelt. Indeg hatte fich bas Drugenvolf Webirgs unter neuen Groß-Emirn, aus dem Geschlecht der Schehwieder gehoben; diese hatten fogar in der Biederbesignahme Beirut, als Safenstadt, von ihrem Gebirge aus eine bedt liche Stellung gegen die Pforte eingenommen. Ihre Gebit nachbarn, die eben fo friegerischen Metawelis, hatten ben :

<sup>631)</sup> G. Miebuhr, Reise. III. S. 79. 32) G. Mariti, Viaggio 1 I. p. 122.

iden Bafchas manchen Berluft beigebracht; Die gugeflofen 'aplufier in Samaria, Die Araberhorden im nordöftlichen inrien batten Die ichmachen ober feigen Baichas wiederholt in e Enge getrieben, und im Guben Spriens zu Affo (Acre) hatte r fluge grabifde Sauptling Scheich Daber (Dmar) ale Relle eine gleich bedrobliche Stellung wie einft Rachreddin gegen e Sobe Pforte gewonnen (Niebuhr fdrieb die Befdichte feines bmliden Lebens; er wurde 1775 enthauvtet, f. Erdf. XVI. 1. 733). as Baichalif von Saida mußte verftarft und vergrößert werden. un die Sobe Pforte ihre bortige Berrichaft nicht gang einbuffen ilte; bem tapferften und ichlaueften, aber auch dem graufamften b blutgierigsten Abenteurer in ber türfischen Armee, ber ichon ter bem Ramen Dicheggar, d. i. ber Schlächter, überall mo binfam, Schreden verbreitete, wurde ber ichwierige Boften als 'afcha von Saida übertragen, ben er auch fogleich mit ber iden Korderung ber Burde eines Bafcha von drei Rokichmeifen 1:rnahm (1775). Er befiegte febr bald die Reinde und trieb fie Baaren: aber auch die Freunde waren nicht ficher por ibm. In Emir ber Drugen, Douffuf Schehab, feinen frühern Bohl= tter, dem er feine gange Erhebung verdanfte, den er als ver= lideter Gaftfreund in feinem Saufe aufgenommen, ließ er, um f feiner Schäte und Berrichaft gu bemächtigen, in feinem Gaft= mer erwurgen; Die turtifden Bafchas mit ihren Truppen fielen be eben fo im offenen Relbe unter feinen Schwertstreichen, ober iihren Saufern burch ben Dolch gedungener Morder. Da Saida oe Mauern und Befte war, verließ er diefe Stadt, und fiedelte, nodem er Daber geffürzt hatte, nach Acre über, weil bies ichon bigt war, und noch von ihm zu einer fast uneinnehmbaren Lie erhoben werden konnte, von wo er, als Rebelle gegen Die fre Pforte, und als Tyrann, gang Syrien ein Bierteljahr= bert hindurch in Bittern und Schrecken feste. Bolnen hat fee frubere Gefdichte, Dlivier 33) feine fpatere gefdrieben.

Der Einfluß dieses Bütherichs war bis gegen Ende bes Ibn Jahrhunderts ein furchtbarer für Land und Bolk; durch ihn wte auch die Stadt Saida ganz zu Grunde gerichtet; denn se Haß gegen die französische Kaufmannschaft daselbst, die seiner Hucht und seiner Alleingewalt entgegentrat, und durch ihre Lgomans ihre Nechte bei der Hohen Pforte vertheidigen ließ,

<sup>1</sup> Dlivier, Reise. Uebers. v. Ehrmann. 1805. Th. II. S. 413-439.

schiefte erst Meuchelmörder gegen diese aus, verjagte dann da französische Consulat aus der Stadt Saida, dem alsbald (in Jahre 1790) die gesammte französische Kausmannschaft folgen un das Land räumen mußte. Er herrschte noch im Jahre 1796 z Oliviers Zeit, schon 70 Jahr alt, in Sprien.

Seitdem sank denn Saida, wie nicht anders zu erwarte war, da ihr Lebensquell abgeschnitten ward, wieder zu eine armen, elenden, kleinen Orte 34) herab, der nach dem surch baren Erdbeben von 1837, das in ihm an 100 Häuser zerberst machte, nur noch in seinen Gebäuden hie und da Ueberreste sein früheren Größe zeigen dürste, sonst ein Trümmerhausen, aber oh Bohlstand, ohne europäische Geschäftsleute, ohne Gewerbe ist, r nur noch einst einheimische, arabische Bevölserung ihren Klei handel treiben kann. Selten erscheint ein Schiss in dem Hafvon Saida, während der große Handelsstrom nach Beiri hinzog, wo nun der große Berkehr sich entwickeln konnte, der Sidon seinen Ansang genommen, und auf die jest schon gläzende Beirut übertragen war.

### Erläuterung 2.

Die Stellung ber Stadt Saida zu ihrer sie umgebenden Landschaft.

Wenn Saida auch weder Weltruhm, noch Welthandel i Sidon besitzt, und in sehr untergeordnete Verhältnisse zurück sunfen ist, so bleibt der Ort für seine landschaftliche Um bung 35) doch immer von einiger Bedeutung, der sich in kur Zeit wieder zu heben vermag: denn der District, der unter türkischen Verwaltung seine Kopssteuer (Ferdah) nach Saida e zuliesern hatte, war im Jahre 1840 von 65,660 Individuen (ü 28,000 Türken und über 36,000 Christen und Juden) bewos deren Abgabe der Kopssteuer im Jahre 1836 zu 114,000 Pfd. St geschäpt 36) wurde. Die zugehörige Umgebung ist von großer Fru

<sup>634)</sup> Robinson, Bal. III. S. 695 — 709; Oriental Herald. 18 Tom. XXXIII. p. 434. 35) L. de Laborde, Voy. pittores en Orient. Paris, 1833. fol. Livr. IV. table Vue de la Ville Seide, prise du Nord. 36) Dr. John Bowring, Report the commercial statistics of Syria. Addr. to Lord Visco Palmerston, Presented to the Parliament etc. London. 1840. p. 3, 21.

barfeit. Ale Robinson die Stadt im Jahre 1838 befuchte 37). ichagte er ihre Bevolferung, Die unter bem fichern Schute bes aanptischen Regimente, zumal ale Soliman Bafcha, ein Renegat (früher der frangoffiche Colonel Selves), durch Dehmed Ali als Couverneur in Saida eingesett mar (1838) 38), febr gugenommen batte, icon mieder auf etwa 5000 Seelen, obwol die Babl ber Bewohner auf 7000 angegeben murde, mas ihm zu boch ichien. Sie murbe auf ber Landseite von einer Mauer von Meer gu Meer umichloffen, Die giemlich aut erhalten, aber feineswege festungeartig gengunt werden fann; Die bochfte Stelle bes fleinen Landvorfprungs. auf beffen N.B. - Abfall fie liegt, nimmt die Citadelle in Gud ein, Die aus tem alten Bauwert vorzuglich eines quadratischen Thurme besteht, ber noch ein Bau Louis IX. fein foll. D'Arvieur nannte fie in ihrem Berfalle, wo fie nur noch ju Biebftallen biente. Das Riegenichloß; Barth ichien fie Die Stelle Der antifen Ufroplis von Sidon zu bezeichnen; Das Latrie fagt, baß fie noch heute bei ten Franken Chateau St. Louis beife 39). Das nördliche Infel-Caftell aus der Rreugfahrerzeit (jest Ralaat el-Bahr), in Uebereinstimmung mit ber gefrummten Ratur ber Releflivpe angelegt, besteht noch, wird von einigen Ranonen vertheidigt. um Corfarenüberfalle gurudgufchreden, und ift durch eine Stein= brude von 9 Bogen mit dem Nordende ber Stadt in Berbindung gefest, welche dem fleinen Safen ber Stadt entlang läuft. Die Seefeite ber Stadt ift freundlicher, Die beften Saufer ber im Innern engen und schmutigen, baber auch feuchten und ungefunden Stadt, find an ber Stadtmauer hinaufgebaut, wo fie eine reinere Buft, und von der größeren Sohe eine ichone vanorame Ausficht über bie Gartenumgebungen nach ber Gebirasfeite, und einen weiten Blid über die Meeresseite genießen. Des fcmachen Bertheidigungs= unftandes der Stadt ungeachtet, murbe fie boch burch die aanptiden Truppen, por Ibrahim Bafcha's Abzug aus Sprien, aut sertheidigt, und fonnte nur erft durch eine vom Commodore Ravier int combinirte Erfturmung von der Seefeite und der Landeite ber mit ihren dritthalbtaufend Mann Befatung eingenommen verden, wobei auch Erzherzog Friedrich von Deftreich bas Scinige jum gludlichen Erfolg beitrug 40). Rach Robinfon follten (1837)

<sup>3°)</sup> Robinson, Pas. III. S. 695. 3°) J. Kinnear, Letters. Lond. 1841. p. 234. 3°) Lettre, 17. Dec. 1845 in Archives de Miss. Scientif. Paris, 1850. Févr. p. 105. 4°) Acht Wochen in Syrien a. a. D. S. 57.

zwei Drittheile ber Ginwohner Mohammedaner, ein Achttheil Suden, die übrigen gricchifch fatholifche Chriften und Maroniten fein. Bilfon, ber ihr 6000 Ginwohner giebt (1843) 41), banon Die meisten Mohammedaner und Griechisch=Ratholische, gablte 70 bis. 80 jubifche Saufer in ber Stadt mit 350 bis 400 Seelen, Die noch mie ju D'Arvieur Beit, ihr abgeschloffenes Quartier bewohnen. Er fand bei ihnen, die alle Sephardim find, eine Schule mit 3 Lehrern und 40 Schülern, welche bas alte Teffament, aber ben Jalmud nicht lafen. In ihrer Spnagoge bemahren fie 25 Covien ihres Gesetes, davon ein Coder 500 Jahr alt fein follte. Un den Banden bingen Liften ber judischen Bilgerorte, beren nördlichfter chen hier zu Sidon ift, weil dies als Rordgrange des gelobten Landes angegeben mar (Josua 29, 28). Die hiefigen Juden find Rramer, Saufirer, Spinner und Seidenwirfer, fie ichienen geneigter gur Betreibung von Sandwerk und Induftrie gu fein, ale ihre mehr verwandten Glaubensgenoffen in Jerufalem und Bethlehem, aber in religiofe Gefprache gingen fie nicht ein. Bu D'Arvieur Beit maren fie die Mäfler fur die Franken, und nahmen vorzüglich ben plundernden Arabern ihren Raub ab, den fie weiter verhandelten. Mus Kurcht vor den Erdbebenftögen hatten fie fich faft alle aus ber Stadt por Diefelbe in ihre Gartenbaufer gurudaegogen. Sie bevilaerten im Often ber Stadt einige Graber, die fie fur die bes Bropheten Sophonias, des Bezeleel, des Erbauers des Tabernakels, und für das Grab Babulon, Roahs Enfel, ausgaben, in dem die Gebeine Sofenhe beigesett fein follten. Die Maroniten, welche feine Rirche in ber Stadt, fondern die ihrige auf einem bortigen Sugel hatten, hielten fie fur den Ruheort des Meffias, ale er gen Sidon ging, und für einen Git des Propheten Glias, der dort Mirafel verrichtete, daber fie auch Deir Mar Elnas heißt 42), mit einem Dorfchen, eine Zeitlang ber reizende Sommerfit ber englischen Laby S. Stanhope.

Die ganze Oftseite der Stadt bis zu den ansteigenden Berghöhen ist ein fruchtbarer Obstgarten von großer Schönheit, der durch Aquaducte und Canale, die vom el-Auwaleh mehrere Stunden weit her abgeleitet sind, reichlich bewässert wird, und durch sein üppiges Grun entzuckt. Seine Früchte, wie Granatäpfel, Apris

p. 538.

Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 213-217.
 P. Nau, Voy, nouv. de la Terre Sainte. Ed. Paris. 1757.

tofen, Feigen, Mandeln, Drangen, Citronen, Bflaumen, Bfir= iche Ririden, Birnen u. f. m., geboren zu den portrefflichften Gu= tiens 43); Die Reigen find fo ausgezeichnet wie die von Marfeille, rie Orangen in Ueberfluß find von gleicher Gute wie die von Malta, Famaugufta und Tripoli in der Berberei; auch der Bein= au mar in frühern Beiten ausgezeichnet 44), er icheint durch die Maemeinere Ausbreitung der Maulbeerbaumpflangungen für ie Seiden zucht, Die zumal unter Ibrabim Baicha's aanptischem tegiment an ihm einen großen Beforderer fanden, mehr und mehr erdranat zu fein. Es ift merfwurdig, daß biefe Gultur fudmarts Sidon und Eprus im valaftinischen Gebiete fast gang vernachläffigt i mabrend mit dem Gebiet von Saida die Induftrie der Seidencultur auf eine großgrtige Beife ihren Unfang nimmt. bie nächsten umliegenden Garten von Saida, fagte D'Arvieur 45). igen voll Refte alter Ruinen, die bewiefen, daß Sidon fich einft iel weiter über die jest fehr engen Grengen ber Stadt ausgebehnt iben mußte; fie icheinen feitdem ziemlich verbaut worden zu fein. eniaftens erregten fie gegenwärtig feine befondere Aufmertfamfeit.

Mariti führt noch an, daß man häufig Säulen von Granit, sone Breccien und manche treffliche Sculptur finde, zumal gegen & Gestade zu nicht selten kunstvoll gearbeitete Mosaisboden Babern und Villen; in Gesellschaft des Reisenden Bruce fand ein paar antike Zimmer durch Ausgrabung auf, mit römischen ofaisen im schönsten Styl, die aber, weil Figuren darauf vorkam, vom türkischen Gouverneur als heidnische Werke wieder zugezüttet wurden. Diese antiken Reste zeigen, daß hier das Meer ne Grenze gegen das Land mehrsach erweitert hat. Dieselbe zobachtung hat Browne 46) wiederholt, der daselbst einen Mosaisten von 10 Juß Länge sah, auf dem das Bild eines Pferdes ischen Blumenguirlanden sehr gut erhalten war.

Bu D'Arvieur Zeit nannte man diesen Theil Esthan, was durch Borstadt erklärt, auch wurde die Gegend bis zu einer halin Meile weit, die voll Steinhausen sag, von Bewohnern Sidon, di. Alein=Sand (jest Haret el=Saida) genannt; bis dahin ilte die alte Stadt reichen. Eine schöne Quelle zeichnet diese

<sup>\*)</sup> Hasselquist, Reise. S. 192. \*\*) D'Arvieur, Reise a. a. D. S. 302; Mariti, Viaggio I. p. 125; G. Robinson, Travels in Palestine and Syria, Vol. I. p. 268—275. \*\*) D'Arvieur, Reise a. a. D. I. S. 271; vergl. Pococke, Reise. II. S. 126—129.

Sidon aus, und der Hügel, auf dem sie liegt, ist nach der Stadt, seite zu voll Ueberreste antiker Sepulcra; auch die Franken hatter da ihre Grabstätte. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß die von Maundrell (22. April 1697) 47) besuchten zahlreichen Felsgrüfte deren er über 200 schätzte, die er von Sidon aus im benachbarten Felsgebirge besuchte, eine Necropole von Sidon waren; aber sist von spätern Reisenden nicht näher erforscht worden. Ihre Beschreibung erinnert sehr an die Necropole von Adnan, die aber wo doppelt so entsernt von Saida liegt, als die von ihm beschriebene Zu jener Zeit lagen mehrere parkähnliche Gärten, im Besitzt de Derwische, in der Umgegend der Stadt, und häusig fand man an tiste Säulen von Schutt bedeckt; die angesehensten Dörfer ware damaliger Zeit el-Ghazineh und Derb es-Sin, mit einer sehr gu ten Quelle, die auch heute noch in S.D. von Saida bekannt sind

Berfolgt man vom Dorf Baret el=Saida die erfte aus be Chene auffteigende Borbobe bes Libanon etwa eine Stunde mei bis jum el-Alumaleh, fo fest die Recrovole der alten Sidon bi dabin fort. Mariti, der mit dem berühmten Reifenden Bruc Diefen Beg gurudlegte 48), erfannte auf Diefer Strede einige 3 insaefammt in Rels gehauene Graber, aber weit mehr waren be fcuttet, benn an vielen Stellen erfannte man bics an bem Sob flingen des Bodens (ribombo) bei jedem Auftritte. Mur vier fe man mit beguemen, weitern Gingangen, Die andern ichien natürliche, nur burch engere Bforten zugänglich gemachte Gruf gu fein. Mauerwert ober Inschriften fand man barin feine; üb bem Architray eines ber Graber maren Masten in Stein ausg hauen, aber in den andern fab man Malereien von Bogeln, Reftor von Obftarten, Marmorfrange im guten Styl gearbeitet. In a bern waren gut erhaltene Ornamente von Stucco; auch Bruchftu von Terracottas, von Porphyrvafen, auch an gangen Bafen fehl es nicht, die von Beit zu Beit gefunden murben.

Bis zum el Auwaleh hält die Schönheit der sidonisch Landschaft an, dessen Strom hier liebliche Windungen und Wasse fälle bildet, und an seinen Ufern hin reizende Gärten bewässer noch steht die schöngebaute Brücke Fachreddins, die in einem grien und hohen Bogen (von 48 Fuß Sprengung) über den Stre führt, und eine Breite von 12 Juß hat. hier bildet der Stro

 <sup>647)</sup> Maundrell, Journ. p. 117—118; Mariti, Viagg. l. c. I. p. 11
 48) G. Mariti, Viagg. l. c. I. p. 134.

nach dem Niederlande zu, die heutige Südgrenze des Druzenges bietes des EmirsBeschirt<sup>49</sup>) gegen das Grenzgebiet des Basschaliks von Saida; innerhalb des Gebirgslandes beginnt das Emirat viel weiter südwärts vom Belad eschesis, und reicht durch den ganzen Libanon und einen Theil des Beka'a nordwärts bis zu den Cedern am Dschebel Machmel; nur die Stadt Beirut und ihre unmittelbare Umgebung bleibt gegenwärtig wieder davon ausgeschloffen.

Unmittelbar am Norduser des el-Auwaleh, oberhalb der Brücke und des früher genannten Abul Hacem (s. oben S. 120, 6 Miglien von Saida), ist uns in dem wenig bekannt gewordenen untern Laufe dieses Stromgebietes noch ein Ort, Dahr Dschün (Ginn bei Mariti, oder Jün) 50), der eine Zeitlang der Bohnsig der Lady Stanhope gewesen, schon früher durch G. Mariti bekannt geworden, der mit dem Schotten Bruce (im J. 1767) von Saida aus dahin einen Ausstug machte. Bon der Brücke liegt er noch 2 Stunden sern, im lieblichsten Thale voll Gärten und Anbau, auf einer sansten Anhöhe, wo damals ein maronitischer Priester, Don Giovanni Agemi, auf seinem schönen Landgute wohnte, das er vom Groß-Emir der Druzen, dessen Minister er war, samt dem Dorse zum Geschenk erhalten hatte. Er war Scheich des Dorses, und hatte sich neben seiner Billa eine schöne Kapelle von Marmor mit einem Glockenthurm erbaut, und diese St. Johannes geweiht.

In der Mitte Juli war auf dem hochgelegenen Dorfe und im fühlen Gebirgsthale, das der Strom unmittelbar unter demfelsen durchrauschte, noch Alles im schönsten Grün wie im Frühling; in seinem Ufer stand ein Jagdhaus, um das Wild, das hier seinen Tränfplatz hatte, zumal die in diesem Gebirge sehr häusigen Nimr Leoparde) zu erlegen. Don Agemi, der hier im größten Ansehn fand, war, nach Mariti's Bersicherung, der größte maronitische Belehrte seiner Zeit, Sprachkenner, und in der Kirchenhistorie vorzüglich bewandert, und gab in Paris eine Landsarte vom Druzenztaate heraus, die uns leider nicht besannt geworden (Carta Georgischa dello Stato dei Drusi. Parigi) 51). Er starb im Jahre 784 in Florenz, hinterließ aber die gründlichsten Nachrichten über ie religiösen Secten der Libanon-Bevölserung, über Maroniten, Jacobiten, Nestorianer, SyrozMelchiten, Armenier und Kopten, die

<sup>49)</sup> Rebinson, Bas. III. S. 712. 50) Mariti, Viagg. I. p. 156-164. 51) Mariti, Viagg. T. I. p. 164-185.

Mariti veröffentlicht hat. Die hohe und kühne Lage des phantaftischen ehemaligen Wohnsiges der Lady H. Stanhope zu Dahr Ofchun ist bei Carne 52) nebst ihrer dortigen Lebensweise nachzusehen. Er ist auch ihr Begräbnisort, der mit seinen phantastischen Anlagen schon im Jahre 1840 wieder in Verfall gerathen war 53).

Mit der ungemein fruchtbaren und trefflich angebauten sidonischen Landschaft, mit ihrer reichen Bewässerung und den herrlichen Obstgärten, welche die ganze Ebene bis zu den Borbergen hinan bedecken, und auf diesen mit ihren wilden Thalfchluchten voll Olipvenpslanzungen, höher mit Eichen und Ficktenwaldungen bis zu den Libanongipseln, die das Auge bis zum flaren Aether hinaufziehen, beginnt dem Wanderer 51, der aus den einsörmigen und trockenen, südlichen Gestadelandschaften bis hierher fortgeschritten ist, eine ganz neue, lieblichere, romantische Natur, voll Neize, die sort und sort weiter nordwärts noch an Mannichfaltigseit zunimmt. Hier beginnt der wahre Obstgarten Syriens, der auch den Ruinenorten ein malerisches Ansehn giebt.

Die icon früher vom Capt. de Sell (f. oben G. 36) angeführte Beobachtung eines eigenthumlichen Chbens und Rluthens der Baffer por Sidon ift als ein febr auffallendes Bhanomen auch von Reale beachtet worden, als er von Malta aus mit bem Schiffe fich beffen Safen naberte. Schon 2 Seemeilen vom Lande bemertte man einen febr ftarfen Bechfel beffelben, den er fich aus tiefern Gegenströmen (undercurrents) gegen bie obern zu erflaren fuchte; naber ber Rufte gerückt, feste fudmarts von Saida ein reifender Ruftenftrom gegen Guden, nordwärts der Stadt ein anberer gegen den Rorden ein, der bis Ras Beirut und in die Bab von Alexandrette fortfest. Die Annäherung an ben Safen von Sidon fann baber gumeilen febr gefährlich merben, und ber Bechfel ift beim Landen, sowie beim Aussteigen fo groß, daß dann bas platte Felsufer von Seegras bedectt offen daliegt, mahrend bei hober Aluth das Schiff noch über feine ichlüpfrige Alache babingleitet. Die Unwohner Diefer Rufte find nach tem gurudgefuntes

<sup>652)</sup> John Carne, La Syrie, la Terre Sainte, l'Asie mineure etc. illustrée p. W. H. Bartlett, Will. Purser etc. Londres. T. II. tab. Djouni, Residence de Lady H. Stanhope. p. 15-18.
53) Molt Bochen in Syrien. 1841. S. 56.
54) F. A. Neale. Eight Years (1842-1850) in Syria etc. London, 1851. 8. Vol. 2. Ch. XI.

nen Sandelsinteresse wieder zu ihrem ursprünglichsten Gewerbe, dem Fischstange (f. oben S. 43), zurückgekehrt; ihr Kustenmeer ist vorzugsweise reich an Fischen 55), und Fische machen noch heute eine Sauptnahrung der Bewohner aus.

Reale fagt, daß gegenwärtig viele arabische Felucken zur Fischerei im sidonischen Gewässer freuzen, und daß deshalb, zus mal im Winter, die Ginwohnerzahl bis zu 7,000 in Saida steige, davon ein großer Theil mit dem Fangen und dem Einfalzen der Tische für die Fastenzeiten in Beirut und Cypern beschäftigt sei 56).

Unfer Freund S. Barth 57), der gegenwärtig in Bagbermi. im Guden des Tichad = Sees, in Centralafrita umbermandert, war im Marg 1847, bei feinem Befuche gu Gaida, jo febr von der Schönheit ber Stadtumgebung eingenommen, daß er nur nach einem Sobenvuncte fuchte, um bas Bange überfeben gu fonnen. Da ihm Diefer durch die turfifche Bache an dem Citadellenthore verwehrt murde, durchzog er die reiche Gulturebene mit ihren lieb= lichen Maulbeervflanzungen und Obstaarten, oftwarte bis zu dem Dugelrande, an deren Ruf er viele Steinwohnungen fand, auf ben erften Soben ein fleines Grab von Cementwert und fappellenartiger Tonftruction, das die Mufelmanner nach Scheich Jechim, andere iber Juhanna nannten. Bei Besteigung beffelben breitete fich von beffen Altan eine entzudende Ausficht über Die weite Ruftenebene und, in beren Mitte die Trummerftadt ungemein malerisch aus bren grunen Dbitwäldern emporragte, die bie und ba auch mit Balmen und Bananen gegiert find, mit dem Sintergrunde bes unegrengten Meeres. In den nahen Felswänden zeigten fich überall unftlos eingearbeitete Felsgraber, gewöhnlich mit 8 bis 10 Grabifchen in einer Rammer umber geordnet, bald gewölbt, bald flach usgearbeitet. Un ihnen entlang flieg er bis jum Maroniten= irchlein St. Glias hinauf, wo mahrscheinlich, zur beidnifchen Bhoicierzeit, wie auf dem el-Ma'fchuf bei Tyrus, fo auch bier, einer rer Tempel gestanden haben mochte. Gine gleiche Fortfetung er Grabftätten, unftreitig ber antifen Sidon, zeigte fich in ber jugelreihe sudwarts Saida's, bis zu tem eine halbe Stunde itfernten 58) Thale bes Winterftrome Rahr Genif (f. ob. G. 117), oraus fich die weite Ausdehnung und einstige fehr farte Be-

Buckingham, Trav. among the Arab Tribes. 4. 1825. p. 417.
 Neale I. c. I. p. 204.
 Dr. H. Barth, Mscr. 1847; Otto v. Richter, Balls. S. 73.
 Nobinson, Pal. III. S. 693.

## 414 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 24.

polferung ber antifen Sandelsftadt ergeben mochte. Rach ber Stadt surudaefebrt, fuchte ber foridende Kreund vorzuglich fich eine genauere Renntnif ihres antifen Safens zu verschaffen, weshalb er eine ber 3 großen Boote, die im Safen ftanden, aufforderte, ibn in benfelben bineinzufahren, ein bier fo feltenes Unfinnen, daß ber neunzigiährige Schiffer, ber gulett boch barauf einging, anfänglich barüber gang verwundert mar, und die polizeilichen Safenbeamten Dagegen Ginfprache machten, weil fie ben Neugierigen fur einen verfappten Ginheimischen bielten, der als Ausreifer etwa der Confcription oder andern Berfolgungen entflieben wollte. 218 Fremdling murbe ibm jedoch die Rundfahrt gestattet. Er schiffte nun im Innern des fleinen Safens umber, und dann durch den ichmalen Canal füdlich des fleinen Caftelle der Releinfel (Rilla, ober wol richtiger Ralagt al-Bahr des Blans, wo jest Die Quarantaine, f. ob. G. 35), das auf uralten Grundmauern fieht, aber durch die erft im Mittelalter aufgeführten Bogen mit bem Reftlande verbunden murde (f. ob. S. 407). Außerhalb jenes Canals fanden fich bei ber Landung auf der Releinsel Die Deutlichsten Spuren ber aus mächtigen Quaderbloden in den Rels eingefentten altobonicifchen Safenbefeftigung, Die benen, wie fie zu Arabus von demfelben Banderer beobachtet waren, gang gleich find. Diefe Befestigung 59) gog fich, feiner Anficht nach, einst zuverläffig auf einem Damme bin, ber gang mit Thurmen befest war. Der Safen ward nämlich, wie es fich auch auf bem Blane pon Saida verfolgen läßt, gebildet von einem von Gud in bogenformigen Linien nach N.B. vorspringenden, febr breiten Releriff (San Soul Rok des Plans), an dem fich, nur durch einen fcmalen Canal getrennt, ein andrer minder breiter Releriff (Ancient Phenician Point des Bland) ichließt, zwifchen welchem und ber fleinen Releinsel (mit dem Ralaa, die einst im boben Alterthum ficher auch ichon einmal mit dem Teftlande in Berbindung gebracht fein mußte) von Norden her der Eingang in den innern Safen von Sidon war. Da, wo das breite, fubliche Releriff von der mittlern Felsinsel (denn es find ihrer drei in einer Glucht von S.B. gegen N.D. fich bicgend) getrennt ift, fieht man eben-

<sup>659)</sup> G. Niebuhr, Grundriß der Stadt Saide Tab. VII., bessen Reise. III. S. 78; Harbours of Syria im Report of Steam Navigation. Tab. 3. Town and Harbour of Saida, the ancient Zidon, by C. Walker. 1834; Admirality Maps. 1839. No 1242. Plan of Said, the ancient Sidon, by H. A. Ormsby J. N. 1833.

falls Refte antifer Mauern. Es ichien anfänglich, als ware biefe jange weftliche Safenumfaumung nur eine fünftlich angelegte gevefen, beren Quaderdamme allmälig erft die Formirung naturlicher Teleriffe angenommen batten; doch mar bies wol nur icheinbar. und ichon Niebubre practischem Blick 60). war die an fich por= reffliche Naturlage Diefes innern Safens der alten Sidon nicht ntgangen, welche vorzüglich badurch erhöht murde, daß vor dem = elben eine Reibe Rlippen lag, welche bie Gibonier inft mit einer fo ftarten Mauer von großen Quaber= einen verbunden hatten, daß er von ihnen noch fehr aut ie Ueberrefte mabrnehmen fonnte. Reinem Zweifel ichien es inef unterworfen, faat Barth, daß ben Alten auch die an dem gutigen Saida unmittelbar füblich anliegende, balbfreisförmige lucht ale Gudhafen gedient habe, obwol gegenwärtig das Meer art hineinbrauset, ba nur eine Strede weit von ber fublichen indfpige, auf der Abu Rob (Ras Mint Romann des Blans) ein ileriff ine Meer vorläuft. Rach bes alten Rifchere Meinung, ber n Nachen fteuerte, und der voll von der Große und dem Rubme iner Baterftadt mar, follte es ein Leichtes fein, bon bort que ien Damm zu werfen, und fo diefe Bucht noch heute gu bem onften Safen gu machen. Er bebnte Die alte Gibon wirflich s gur Sohe des Mar Elias aus; auch nach Gud bin gab er ihr bolonische Ausdehnung, und beschrieb gang deutlich die Lage bes lichen Stadtthores Stunden weit gegen Thrus bin. Bu bejeifeln ift aber mot jede übermäßige Ausdehnung, felbft gur Beit i größten Bluthe, und die alte Gidon hochftens vom doppelten Infange ber heutigen Saida anzunehmen, da die, wenn schon febr if bevölferte, Sidon doch gewiß, wie dies Strabo von Tyrus 12 Aradus fagt, ebenfalls fehr hoch gebaute Saufer hatte, um i dem boch immer nur beschränften Stadtgebiete bas Terrain t jo ungemein fruchtbaren Cbene gur Erzeugung nothwendiger Lensmittel für eine fo gablreiche Population nicht unnöthiger Tife noch mehr zu verengen.

Der nördliche kleine Safen 61) ift allerdings gegen Südwest= fime durch die vorliegenden Klippendämme, eben so noch heute, w in der Blüthezeit der Stadt, geschützt, die bis zu 15 und 1 Juß hoch über dem Meere hervorragen; wenn der antike Hafen

<sup>)</sup> C. Nicbuhr, Reise. III. S. 79. 61) D'Arvieur a. a. D. I. S. 273; Dlivier, Reise a. a. D. II. S. 372.

versandete, so fonnte dies nur nach der Landseite zu gescheben fein, gegen die Stadt bin. Aber erft feit ber abfichtlichen Berichuttung ift er fo feicht geworden, daß Olivier ibn knietief durchwater fah, daber nur für feicht gebende Barten brauchbar; die größere Tiefe beginnt erft an feinem Mordeingange, wo größere Schiffe auch beute noch vor Unfer geben fonnen. Die vorliegende offner Rhede, auf welcher die wenigen noch dabin fommenden Segelfchiff. halten muffen, bat einen flippigen, ben Unkertauen febr gefähr lichen Grund, und ift den beftigften Rordfturmen ausgesett; dabe wol nicht unwahrscheinlich, daß fich die alten Sidonier auch ber anliegenden Gudhafens bedienen mochten, obwol die Gefchicht hierüber feinen Aufschluß giebt, wie dies doch bei Turus Doppel hafen der Kall war; doch fonnte etwa der im obigen angegeben Doppelhafen (didouog) auch hierauf zu deuten fein. In früher Beiten biente eine etwa eine beutsche Meile nordwärts bes nord hafens vorliegende Klippe, von hundert Schritte Lange (Jegi Said bes Planes), jum Unlegen ber Frankenschiffe, Die bort ihrer Ballaft und Baaren abwarfen, und die Ausbefferung berfelben bor nehmen fonnten; fie wird noch von den Rifdern befucht.

Obwol nun ichon langft ber Safen von Saida fur Rauf fahrer, feit der Berjagung der Franken in dem Anfange der fran göfischen Revolutionezeit durch Dichezzar Bafcha, und fomit auc der lebhaft befette Bagar der Stadt verodete, fo behielt doch bi Landschaft umber ihre Fruchtbarkeit und Ertragfraft, welche fü ihre reichlichen Landesproducte nun andere Bege bes Auf und Umtaufches fich zu bahnen hatte. Diese bestanden zu jene Beit vorzüglich in Früchten aller Urt, zumal Rofinen, und au beute noch find bie Sugel um Saida mit Beingarten bedectt 62 in Getreide, Reis und Gerfte, in Baumwolle und Geibe Galläpfeln und in Afche, welche gugleich die Sauptausfuhr gu Eintaufch von europäischen Baaren bildeten; im wefentlichen fin Diefelben auch bis beute die Sauptgegenstände einheimischer 31 duftrie geblieben, fo daß die fruber von dem einsichtigen D'U1 vieux darüber mitgetheilten Radrichten auch beute nicht oh Berth für die Kenntnif der Bewohner find, welche wenig von ihr frühern Betriebsweise und Induftrie in Begiehung auf ibre & zeugung und Behandlungsweife abgewichen fein werden.

Die Dbftarten werden wol mehr im Lande gur Rahrur

<sup>662)</sup> Jrby and Mangles, Trav. p. 199.

undbleiben, die eblern Früchte, wie Drangen, Rofinen, prikosen und Anderes von andern Orten, zumal von Dasakus, seitdem in den Handel gekommen sind; eben so die Geeidearten, an denen das Land heute wenigstens, keinen Ueberslußt. Auch Asche, zu Lauge und Seise in der Provençe, wurde n Arabern aus der Einäscherung von Büstenpflanzen 7 bis Tagereisen weit her zugeführt; die Galläpfel wurden durch iherreisende Commissaire durch alle Thäler des Libanon ausgezuft, und in Saida nur verschisst, die von Aleppo waren stets ser; Baumwolle und Seide machten den Hauptstapel zu nida aus. Olivenöl scheint nie ein bedeutender Gegenstand der issuhr gewesen zu sein.

Alle Baumwollencultur 63) und Bearbeitung murbe 11 den Beibern verrichtet; fie murde von ihnen gebaut, gefvonu, mit Schwefel gebleicht, und bas gesvonnene Garn gang naß Martte gebracht, um ichwerer zu wiegen; fie murde bier nicht iftart gedreht wie anderwärts, war aber weiß und aut, die von mastus aber feiner und iconer. Zweimal in der Boche mar i Zaida Baumwollmarft, wohin die Beiber in ihren verhüllten Ciamen, jumal in ber Binterzeit, ihr gesponnenes Garn ju Erfte brachten. Bon Afre erhielt man die robe Baumwolle que gibrt. In jener Zeit mußte die Levantiner Baumwolle noch den Ingel der offindischen Broducte ergangen, und die amerikanische n noch fein Gegenstand des Großbandels geworden. Die Seiden= ibt und Seidenernte war das Sauptgeschäft, ebenfalls der I ber, die Pflanzung der Maulbeerbaume das der Manner, und 1: hat in neuern Zeiten fehr jugenommen. Die Futterung des Etenwurms begann zu Saida Mitte Mai, dann gog bas Bolf ir ie ichattigen Pflanzungen, und schlug unter ihnen feine tempo= tin Solzhütten auf, benen fich damals die Europäer nicht nabern itten, weil eben nur Beiber darin malteten. Die Geibe von Eta war bie ichlechtefte von allen inrischen Sorten, welche Die freififden Raufleute zu verichicken hatten; aber fie mar für ihre & ifation in der Provence Damaliger Beit fehr gefucht. Tris be und Beirnt lieferten beffere und mehr Geide; die von Tris war schwerer, aber auch theurer, sie war weißer und hatte it ern Glang, und mar dabei viel feiner ale die von Saida; fie line gu Golds und Gilberarbeit, die Seide von Beirut war

<sup>&#</sup>x27;) D'Arvieur, Reise a. a. D. I. S. 306, 311, 430 u. a. D. Eter Erbfunde XVII. D d

# 418 Weft-Afien. V. Abtheilung. II. Abichnitt. S. 24

weit farter ale die von Tripoli, aber nur weißlich und gelbli fie biente gu Tafft und andern bunnen feidnen Beugen; Die ( birasseide aus den Brovingen es - Schuf und Regruan mar a gelb. aber auch weit ftarfer ale bie porigen, und murde gu Sc met verarbeitet. Eine Angahl Kactoren ber Sandelshäufer in Sa wurden alliährlich zur Sommerzeit, mit ansehnlichen Geldsumi verfeben, von Dorf ju Dorf im Lande gum Auffauf bei Bauern umbergeschickt. Diefe batten früher ihr Broduct, wie Baumwolle, nach Saida felbft zu Martte gebracht. Das Abwie der Boligei, und der baufig dabei entstandene Streit gwifden i Gouvernement und den Bauern, Die bei den Abgabezahlungen ihren Baaren ftets zu furg tamen, ichredte fie von dem Da gurud: fo entitand die beidwerliche Gewohnheit des Umberreit ber Franken im Gebirastande, bas wegen ber Geldfummen, Die mit fich zu führen hatten, auch gefährlich mar. Dafür mußte Die türfische Behörde fich in ihren Abgabeforderungen an die europäif Raufleute ichadlos zu halten, woraus unausgesette Bladereien willfürliche Bedrudungen und hemmungen bervorgeben muß gegen welche bei allen Kirmans feine Rlage in Conftantin Bulfe gab.

Doch diese Zeiten sind schon zu weit in den Hintergrund treten, um uns noch länger bei ihnen zu verweilen, da wir weiter nordwärts nach dem blühenderen Beirnt und in die begenwart der dortigen Berhältnisse fortzuschreiten haben.

#### §. 25.

### Sechftes Ravitel.

Das phönicische Küstenland von Saida bis Beirut mit den Gebirgsströmen Nahr ed-Damûr (Tampras), . Nahr Beirut (Magoras), bis zum Nahr el-Kelb (Lycus), mit der Stadt Beirut, dem Hasenort von Damaskus.

Bon Saida, nordwärts bes el = Auwaleh, beginnt bas burch Die bichter zum Meere berantretenden Gebiraszuge Des Libanon mehr verengtere Westadeland des mittlern Phoniciens. welches durch mehrere große Buchten und Borfprunge, wie durch verschiedene vom Sochgebirg als vordere, zum Meere berab ftur= jende Gebirgeftrome, eine mannichfaltigere Oberflächengestaltung gewonnen hat, obwol diese Ruftenftrede bis Beirut bin immer noch me weniger fteil direct zum Meere abfallenden Steilwänden, wie vie weiter nordwärts liegenden, besteht, fondern nur hie und da urch folde unterbrochen wird. Meiftens find es gur Rufte fanft und allmälig bingiebende Sand = und Felslager, die fich bis gum Ifer verflachen, felbit lange unter dem Baffer fortlaufen, und da= urch hauptfächlich die Safenlofigfeit der fprifchen Rufte bedingen 64). lahr ed = Damur und Rahr el = Relb (f. ob. G. 26) find die eiden Sauptftrome diefes Ruftengebietes, und zwifden beiden 18 Ras Beirut, das am weitesten gegen das Meer vorspringende forgebirge, an deffen Nordseite die antite Berntus ihre erfte intftehung gewann. Das im Often Diefes Geftadelandes bingie= mde Sochgebirge, auf welchem in vielfachen Bergweigungen Die uellgebiete beider genannten Sauptstrome liegen, und erft nach chrfachen Wendungen und Durchbrüchen, doch auf ziemlich ana= ge und normale Beife (f. ob. G. 27), das Meer erreichen fonn, ift der vordere Dichebel Libnan von nur mäßiger rhebung, aber fehr pittorester Gebirgenatur ausgebreitet. urch das große Längenthal des obern el-Auwaleh, oder el-Baruck,

<sup>644)</sup> G. Parthen, Umriffe, in Berghaus Geogr. Mem. zur Karte von Sprien. 4. 1835. S. 47.

bis nach Fureidis hinauf (f. ob. S. 85, 89 u. a. D.), ist es von der öftlichern höhern Hauptfette des Libanon geschieden, lehnt sich dann aber weiter nordwärts an den Kunepiseh und Sunnins gipfel unmittelbar an, so wie an dieselbe noch weiter nordwärts streisende Hochkette. Die ganze Erstreckung gehört, mit Ausnahme des Küstenvorsprungs, auf welchem Beirut liegt, zum Gebiet des Großemirs der Druzen; daher es auch unter dem allgemeinern Namen Dschebel ede Druz, des Druzengebirgs begriffen zu werden pflegt, in dessen schwer zugänglicher Mittauch (zu Deir ele Kamr) der ursprüngliche Sig seiner Herschaf und seiner Residenz (s. ob. S. 88) sich bis in die neuere Zeit er halten hatte.

Diefer friedlichern, fleißigern und gabtreichen festgefiedelter Drugenbevolferung 65), auf ihrem durch die Raturverhaltniff fcmer zugänglichen Gebirgelande, ift die außerordentliche Belebune mit ben das Drugengebirge wie bedeckenden Ortichaften, und ber Wohl ftand ihrer gablreichen Bevolferung, nordwärts des fidonifche Stroms, zuzuschreiben, im Contraft gegen die Armuth an Dr ichaften und Gebirasbewohnern in der anliegenden Ebene, in de füdlichern tyrischen und galiläischen Landschaften, welche, fortwähren ben Ueberfluthungen der Araberhorden und den Streifzugen be Metameli unterliegend, feinen ruhigen Befit barboten. doppelten Begen, durch das Gebirg auf= und absteigend, od entlang der Rufte bin, fonnen wir und eine lebendigere Anschauur von diesem Lande erwerben, als dies durch eine blos trockne top graphische Aufgablung feiner Ortschaften möglich ware; wir folg querft dem am bäufigsten begangenen, einfachern Ruftenweg und fleigen bann in den belebteften und zugänglichen Stromthale gu den höbern Bergruden und alvinen Sochebenen binauf, um bi Diefen den Ueberblick über das Gange ju gewinnen, ein Bande schaft, die, nur feltener unternommen, noch Bieles zu wünsch übria läßt.

<sup>665)</sup> Wilson, The Lands etc. I. c. II. p. 217.

## Erläuterung 1.

Der Küstenweg (Via Romana) von Saiba über ben Rahr ed Damur und bie Station Porphyrion und Helbua nach Beirut.

Der Ruftenweg von Saida, am Lagareth 66) porüber, das fwäter die Stelle eingenommen, wo D'Arvieur noch zu feiner Beit ben Luftort ber Franken an ber Bafferquelle und dem Dermischarabe fo lieblich fchilderte, und über die Bruden des el=Aumaleh bin= aus, lant dellen reigende Thalbildungen, auf welche Brocchi 67) mit Recht die Characterifirung der Libanonthaler bei Amm. Marcellin, anwendet (... acclinis Libano monti Phoenice, regio plena gratiarum et venustatis etc. Amm. Marc. XIV. 8), zur rechten Seite liegen. Die Berghohen, nicht mehr fo nacht wie die fudlidern Ruftenberge, find zwar mit Baumen bewachfen, zumal mit Biffacien (Pistacia terebinthus) und dem Erigeron viscosum. das balfamifche Dufte verbreitet, aber fo fcon bearunt fand fie ber Italiener doch nicht, wie die feiner Beimath im Beronefischen und Bicentinischen der füdlichen Borhöhen der Alven; jedoch voll Bebirgeborfer, voll Quellen, und aut angebaut 3 bis 4 Stunden aufwarte, fo weit der Blid reicht (über Jun f. ob. G. 411), bis jum Dorfe Megbud, das er auf der Sobe gegen R.D. in 41/ Stunen erreichen fonnte.

Bleibt man aber näher am ebenen Strande, wo einst die Bege der Itinerarien von Sidon (über die Stationen Porshirion VIII. M. P., Heldua VIII., nach Berito XII., im tin. Hierosol. ed. Parth. p. 275), nach Berytus führten (auch l'abul. Peut. Segm. IX. F. hat damit übereinstimmend Sidona Beritho XXIX. P. M.), so trifft 68) man, nach den ersten wei Stunden, über einer etwas unebenen und rauhen Uferstrecke ie Ueberreste einer Via Romana, welche längere Zeit zwischen en Felszügen hin sichtbar bleibt. Dann kömmt man an den iedrigen Felspartien der Enar Djuldiah (elsDschipeh bei lobinson) vorüber, von deren Höhe man gegen Süd noch einmal

Mebinfon, Bal. III. 709 - 718; D'Arvicur, Reife. II. 266 - 269.

<sup>6)</sup> G. B. Brocchi, Giornale I. c. III. p. 74. 6) Nobinson, Bal. III. S. 711; S. Barth, Mfcr. 1847.

Die Stadt Saida erbliden fann, zu ber erften Bucht mit langem. landeinwärts gefrummten Gestade, und befchwerlichen burren Sand. wegen bis zum Rhan Rebn Dungs, ben Robinfon von Saibe in 3 Stunden Bege erreichte, in beffen Rabe Trummer von Bob. nungen und Grabftatten liegen, Die icon Bocode am mabr. icheinlichsten mit der Station Borphyrion (verschieden von dem bei Rhaifa gelegenen fogenannten Porphyreon der Kreuzfahrer, f. Erdf. XVI. 1. S. 723) identificirt batte. Dicht neben dem Rhar am Ufer fieht ein Bely mit weißer Ruppel, nach der mohammeda nifchen Legende den Ort bezeichnend (Roran b. Sale Rap. 37), wi der Brophet Jonas vom Ungeheuer ausgespicen fein foll 69). Oft marte gieben fich bier die Berge etwas vom Meere gurud, uni geben einer fleinen mit Maulbeerbaumen bepflanzten Chene Raum an welcher das Dorf el = Dichineb (Gié bei D'Arvieur) liegt Diefer Rhan Reby Munas ift nur ein fleines Gebaude, gan perschieden von den großgrtigern füdlichern Rhans, die von Sido: auf der aanvtischen Sandelsstraße für die Berbergen der Raramane: einst erbaut murden. Alle weiter nördlichen Rhane bieten nur et Dbbach, feine Berberge, feine Bequemlichkeiten wie iene bem Rei fenden bar. Gin Birth in ihnen, ber zugleich Rramer ift, fchent Raffee und verkauft Lebensmittel an die Borübergichenden, un forat für das Rener zum Rochen der Speifen. Doch find bie auch ein vaar Gemächer zum Unterkommen für Reifende zu miether Solche Rhane werden Duffan (d. i. Laden) bei den Arabern at nannt. Wilfon 70) ließ fich vom Kafir Diefes Rhans burch ein Regenichlucht binabwarts zum Meere geleiten, um einige bortie Trummer aufzusuchen, zu denen der Schmidt des benachbarte Dorfes Barbicha auch hinwies. Bococke hatte 71) bier einige get brochene Pfeiler, ein corinthisches Cavital und Trummer an tebe Seite der Schlucht gefunden. Bilfon fand diefe nicht, wol abe einige Felfengraber, theile nur fur Individuen, theile fi gahlreiche Familiengrufte eingerichtet, und eine war mit einem i Stein ausgehauenen vorliegenden Löwen ornamentirt, fo de hier die Lage von Borphyrion, oder boch deffen Refrovole, m Bahrscheinlichkeit, in Uebereinstimmung mit den Angaben der It nerarien, zu suchen fein wird, obgleich die Stadt felbft, fo wie b

<sup>669)</sup> Léon de Laborde, Voy. pittoresque en Orient. Paris, 183 Livr. IV. Table Nebbi Djouni. 70) Wilson, The Lands of tl Bible. II. p. 210. 71) Pocoste, Belgir. a. a. D. II. S. 130.

ame, noch nicht wieder aufgefunden ift. In der Rabe haufete, in elen ichwargen Belten, eine gablreiche Borde ber Ramar, b. i. ber igenner, ganglich verschieden von dortigen Beduinen: denn fie raden eine fur Bilfon, ber in Bombab einheimisch mar, und fur ine Bealeiter gang berftandliche indifde Gprache, fo daß efes merfwürdige Bandervolf fich mit der ihm eignen Sprache it Lebensweife, von der Singihalbinfel an, burch gang Balafting. & Fordanthal bei Bericho, burch Galilag und Sauran bis tiefem Geftade verbreitet hat (Erdf. XIV. 833, 888, XV. 123. 5, 527, 690, 833, 675), und auch im Libanongebirge felbft ren ihre Banden ichon fruber von Eli Smith bemerft morben. id Brocchi fand fie als Zingari erranti 72) wiederholt in dem Sanongebirge, wo fie mahrfagen und ftehlen, wie fie fonnen. Die ifige Bucht, welche von Rebn Munge, oder Juneh, auch ines bei Schiffern, ben Ramen führt, liegt gwifden bem Ras Didineh in Gud und bem Ras Rebn Munas im Rorden. sifden mäßigen Borfprungen der Rufte eingeschloffen. Ift diefer Ite Ausläufer überschritten, fo fommt man nach einer halben funde an einem dritten romischen Meilensteine (f. ob. (84) vorüber, ber ben Strafengug der Via Romana entlang ter Rufte noch bestätigt. Nun liegt jedoch ein andrer Mus-Ifer ber Rufte mit ichwierigerm Felspaß zu überfteigen vor, b eben auch die fünftliche, wol ichon romifche, Relsbahnung d Menidenhand zeigt, und früher auf feinem Enapag einen Jirm jum Schute hatte, den Bocode noch ftehend fand, und Erbich ed Damur nannte. Bu D'Urvieur Beiten war bier a durch Begelagerer febr gefürchtete Stelle, Barth 73) hörte fi Derb enar Sfatieh nennen, wo die Raubüberfälle aus bem Girasdiftrict über die Bafichlucht leicht fattfanden, und die a geplunderten oder erichlagenen Opfer bann gewöhnlich über die Aiflippen in das Meer hinabgesturzt wurden. Es ift das Ras eiDamur der Rarten; benn unmittelbar an beffen Rordfuße creft fich in bie bort einsetende Meeresbucht der Rahr ed= Imur, Tampras ber Alten, ber in M.Dft oberhalb Deir el= fir im Gebirge (f. ob. G. 87) feinen Ursprung nimmt 74).

Der Strom (rivière d'Amour bei Monconnys 1647) 75)

<sup>)</sup> Brocchi, Giornale I. c. III. p. 232. 73) Barth, Mfcr. 1847. ) Rebinson, Pal. III. S. 715; D'Arvieur, Reise. II. S. 272; Tivier, Neise. II. S. 362; G. Robinson, Trav. I. p. 275.

<sup>)</sup> Monconnys, Voy. Ed. Paris. 1695. T. II. p. 76.

hatte zur Sommerzeit (Mitte Juni), ale Robinson ibn bur fdritt, nur wenig Baffer, gur Bintergeit ichwillt er aber oft maltig, zumal bei ploklicher Schneeschmelzung an, entwurzelt feinem muthenden Laufe oft Baume, Die an feiner Mundung da abgelagert umber liegen. Dann fann er Reifende mehrere T. in ihrer Banderung aufhalten, oder wenn fie bennoch ben Dur gang magen, fie nicht felten ertranten und in das Meer fo reifen 76). Die Ruinen einer Brude Beigten, daß fie wiederh aufgebaut, aber immer wieder eingeriffen war. 218 D. v. Richter ben flaren Dam urftrom paffirte, murde fie (am 6. Gept. 18 eben neu aufgebaut: Die reich bewäfferten Ufer maren mit bluben Dleandern und den ichonften grunen Barten und Obftbaumen fdmudt. Ruffeger 78) burchichritt ben Damur am 31. Dec. 18 Das Baffer ging ben Rferden bis über ben Bauch, ber Grund ; burch die Steine in ihm febr gefährlich, und die Gulfe eini Bauern jum glücklichen Durchkommen nöthig. Benn er n fuhrtbar ift, fann er nur an zwei Meilen weiter aufwärte : feiner Mündung, auf der Gebirgeftrage nach Beirut, auf Dichier el-Radi überfest werden. Sier hielt in frühern Bei ber Groß-Emir der Drugen an einem Thurme einen Bachtpol (von der weißen Rahne, fagt D'Arvieur, d. i. von dem Sa Maon, deffen Gegenpartei die rothe Rahne führte), der bie ( birasftrafe zwifchen Deir el-Ramr und Beirut fichern mußte. 1 einen Beagoll (Gaffar) von Juden und Chriften forderte, ber a noch bis Ende des vorigen Sahrhunderts hier entrichtet mut Das enge Thal durchfturgt ber vollufrige Gebirgeftrom gur Mint geit öfter mit folder Beftigfeit, daß fein Stofwind, wenn er p übersegelnde Schiffe trifft, diese oft umfturgen macht. Durch Sch wälder, und unter dem Schatten der Dleanderbufche, malgen bie falten Baffer des Damur jum Meere; bier borte Dliv den Gefang ber orientalischen Rachtigall; der Bulbul, Die er ber Levante an der sprischen Rufte, aber auch oftwarts bis Bad verbreitet fand, und im fühlen Thal des Gebiraftroms zeigte der ichone schwarz und weiß gefärbte Gisvogel (alcedo rud. ber von demfelben Beobachter auch am Ril, vorzuglich häufig a am Cuphrat und Tigris, gefeben murde, wenn er fich einige 20

<sup>&</sup>lt;sup>676</sup>) Maundrell, Journ. 19. March. p. 43.

<sup>77)</sup> D. v. Richter, Wallf. S. 74.
78) Russegger, Reise. Th. III. S. 148.

30 Tug hoch über ben Wafferspiegel emporschwingt, da fast unbeweglich in der Luft feststeht, aber dann plöglich auf den Fisch im Waffer wie ein Pfeil herabschießt, den er ergreift, und dann seine Beute am Ufer verzehrt.

Edrifi, in feiner Angabe bes Ruftenweges von Saida nach Beirut, nennt guerft, 8 Mill, von Saida, ein am Meere erbautes Fort el= Sama, beffen Lage und unbefannt geblieben: weiterbin nach 5 Mill. ein Fort an ber Rufte, bas er Calmun nennt, bas eine Brude über einen febr breiten Kluf beberrichen foll, ber wol fein andrer ale ber Tamuras fein fann, ben er aber nicht mit Namen nannte 79). Dagegen icheint die 7 Mill. weiter nordwärts von ibm genannte fefte Stadt Ra'ama bem modernen bort lie= genden en = Ra'imeh zu entsprechen, von welcher es nach Beirut noch 24 Mill. fein follen. Um na'ama werden die Früchte der Carubenbaume (Johannisbrot, Ceratonia siliqua) gerühmt, die hier portrefflicher als irgend mo fein follen, und beshalb unter bem Ramen Caruben von Damast weit und breit durch Sprien und Meanvten verführt werden. Dbwol Damasfus auch bergleichen treffiche Früchte erzeugt, jo find die zu Ma'ama, fagt Ebriff, boch noch vorzuglicher und in größerer Menge porhanden.

Diefer Rahr ed Damur hat feinen antifen Ramen, ben idon Polybius zwischen Sidon und Berntus anführte (Hist. V. 68. Aunovous), also feinen einheimischen, bis heute in reiner Korm erhalten, ba er ein beiliger Strom der Phonicier mar, wie fo viele ihrer Aluffe und Berge besondern Gottern geweiht maren. De= marus, oder Tambras (fo ichreibt Strabo XVI. 756, Tanvous). war ein Sohn des Uranus nach Sanchuniathon, und gerieth in Rampf, als Baal Demarus ober Beus Demarus, mit bem Meergotte Pontos, von dem er in die Flucht geschlagen murbe (Sanch. ed. Orelli p. 33). Er galt mit ber Affarte ber Sidonier als ein alter Berricher im Lande, und murbe auch Bater bes Melfart (Berafles) genannt; fein Unfehn geht alfo n febr fruhe Zeiten gurud. Movers leitet auch die Briefter= amilie der Tampraden in Baphos, die Städtenamen Ba'al Thanar (Richter 20, 33) und anderes bavon ber (f. ob. S. 59). Schon Robinfon 80) hat aus der Stelle des Polybins nachgewiesen, af ber ichwierige Bag im Guden des Damurfluffes das Schlacht=

 <sup>&</sup>lt;sup>79</sup>) Edrisi bei Jaubert. I. p. 355.
 <sup>80</sup>) Robinson, Pal. III. S. 715.

feld des Kampses zwischen Antiochus M. und den Truppen des Ptolemäus, im J. 218 v. Chr., bestimmt localisirt, und die Lage des alten Platanum eben der felstige Paß war, den letzterer besetzt hielt, wo, wie Polybius sagt, der Libanon zum Meere hinabreicht. Antiochus, der von Berhtus gegen Sidon zog, lagerte bei dem Flusse Damuras, und sprengte den Paß, den die Megypter besetzt hatten, erschlug ihrer viele und machte viele zu Gesangenen, während die übrigen ihre Zuslucht nach Sidon nahmen. Platana ist sonst nicht besannt, als aus Josephus (Maxávy, Antiq. XVI. 11, 2) Erwähnung, zur Zeit des Tyrannen Herodes, wo es scheint eine Art kleiner Festung gewesen zu sein, die als ein Gesängniß diente.

Strabo, in der icon angeführten Stelle, nennt zwischen beiden Städten Berntus und Sidon mit dem Aluffe Tampras, auch zugleich einen Sain des Asflevios und eine Acorton πόλις, d. i. die Leontopolis (Leontes oppidum, Plin. V. 17). Sollte ber Tampras wirflich ber Leo fluvius des Btolem. fein (was une noch zweifelhaft, aber nicht unmöglich ichien, f. ob. S. 120), fo fonnte man benfen, daß bier auch an ihm eine Civitas Leonum, oder eine Stadt am Rluß Leo lag. Gine folde aber nennt Scyl. Carvand. 42 im Guben von Sidon, die alfo am Tampras nicht zu fuchen mare. Bon einem Aoxanniov aloog, ben Strabo bier nennt, ift une auch nichts naber befannt. Bir balten ihn aber nicht für das Beiligthum des griechischen Aesculap, fon= bern für eine alte einheimische Tempelftätte bes Rabirencultus (f. ob. S. 57), da, nach Sanduniathon, ed. Or. p. 38, Ass clepios der achte Bruder des Rabirus war, der, nach Damascius apud Photium, (als einheimisch phonicifder Gott Esmun oder Smin und Smun nach Jablonefi) in Berntus verehrt wurde: also auch hier am Tampras ein Sanptheiligthum im dortigen Saine haben fonnte. Den aderbauenden und fifchenden Rabiren ward Berntus von Kronos übergeben (Sanchun. ed. Orelli p. 38). Dlivier fand (1794) an der Nordseite des Damurfluffes, und etwa eine Stunde nordwärts des damals dort fichenden Bollhaufes, wo ein Gaffar entrichtet werden mußte, auf halbem Bege nach Beirut, Trummerhaufen 81), die fich von der Strafe, welche er jog, weit oftwarts nach den Bergen zu verbreiteten, und vermuthete, daß fie die Lage der alten Leontopolis bezeichnen könnten, welche

<sup>581)</sup> Dlivier, Reife. II. G. 359.

nan fonft wol der Mündung bes Stromes naber zu ruden pflege. is maren Grundmauern, welche bie Bemaffer entblöfit batten, mit inem Thurmbau von 200 Ruß im Durchmeffer, aber in Ruinen erfallen, die einer Stadt angehört zu haben ichienen, beren ftarte Bevölkerung auch die nabe Refrovole bestätigte. Biele febr tuchtige Sarfonhage maren bier fichtbar geworden, deren Inneres 6 Ruf ma. 21/ Ruf breit, und 2 Ruf tief war. Sie waren alle Moolithe, jeder aus einem einzigen gewaltigen Ralffteinblod gehauen. nit idmeren Dedeln, die oben rinnenformig behauen, an ben Cenwinfeln zugerundete Erhöhung zeigten, und febr genau bie Sarfophage ichlowen. Dicht am Bege murben beren an 200 geiblt, weit mehr aber lagen zwischen den Relfen gerftreut umber. ; beren Steilwänden auch Relfengrotten eingehauen waren, Die ver bei ber Gile ber Reife nicht naber untersucht werden fonnten. n den Seiteneinbrüchen berienigen Sarfophage, beren Dectel i fdwer waren, um fie aufzuheben, fab man, daß fie fcon langft isgeplündert worden. Gine febr geräumige Soble war mit Thuren id Kenfteröffnungen verfeben, und durch ein Mauerwerk ver-Moffen gewesen; fie wurde als Räuberhöhle, Die im Innern viel ittere Raume haben follte, gefürchtet. Nachgrabungen auf Diefem ebiete, meinte Dlivier, murden zu intereffanten Entdedungen Indeg diefe haben nicht ftattgefunden; aber genquere gegangaben und ber Rame des in ihrer Rahe ftebenden Rhan i bulda haben fie mit der Station Seldua identificiren laffen lutatio Heldua, Itin. Hieros. 583), die 8 Mill. (2 Stunden) von profiprion, und 12 Mill. (3 Stunden) von Berntus entfernt gen follte.

Robinson giebt hierüber die genauste Auskunft 82). Bom tamur-Durchgang ritt er durch eine schöne, schmale, zwischen in Bergen und dem Strande mit Maulbeerbäumen bepklanzte bene; nach der Gebirgsseite zu zeigten sich mehrere Dörfer und bister, die, an ihrer Seite hinausgebaut, nach und nach hervorten; er blieb aber auf der Küstenstraße, und tras nach 40 Misten Zeit den Khan el-Masry auf dem Sande erbaut, neben dem ein a Boststation dienendes Zelt ausgeschlagen war. Gegenüber, auf di Berge, standen drei Dörfer und zwei Klöster; das größte der Irser nannte man el-Mu'allakeh. In gleicher Entsernung ersthe er den Khan el-Ghafr, wo früherhin, zu Oliviers

<sup>82)</sup> Robinfon, Pal. III. S. 7.16.

Reit. Roll bezahlt ward. Unmittelbar vorber, ebe man ibn ei reicht, erblidt man auf ber Berafeite bas gerftreut liegende Do en = Ma'imeh mit einem Rlofter, Der fefte Drt gu Corifi's Bei (Edrisi b. Jaubert I. 355, Ra'ama), von Sobannisbrot baumen umgeben, welcher zu beffen Beit, etwa wie Surafen auf der Cbene fteben mochte, beffen Bewohner aber feitdem fich ; jener ficherern Sobe gurudaegogen baben werden. Rur 40 Minut weiter erreichte Robinson den Rhan Rhulda, ber von de Thoren von Beirut aus drei Stunden meit, ober noch weit gerechnet wird. Daber er öfter auch beute noch gur Uebernachtun ale Station Dient. Etwa 10 Minuten porber, ebe Robinfon b Rhan erreichte, fab er, ebenfalls wie Dlivier, Die vielen Ga forhage, und auch nördlich vom Rhan werden fie zu beid Seiten des Pfades gang gahlreich. Andre Ruinen einer Stadt f er nicht: ber Rame des Rhans (Chan Chalde in Barthe Mfer erinnerte ihn aber an Die Mutatio Heldua Des Itinerars in D Mitte bes 4. Sahrhunderts. Deren Name fich auf ihrer Stelle erhalt hat, ale erfte Station auf der Via Romana, fudmarte von B rutus, mobei aber die Bablen ber Diftangen im Stinerar verfdri ben fein muffen, ba diefe Seldug naber an Beirut liegt als Borphprion. Bilfon bemerfte an den Sarfophagen auch fold Die mit Balmameigen 83) ornamentirt waren, Die er daber f acht phonicifche bielt: auch Budinabam bat an ihnen Sculpt ren mit Buirlanden mahrgenommen.

Bom Khan Khulda hinaus wendet sich nach kurzer Stre das Meeresuser gegen N.B., und springt in das Borgebir von Beirut vor; hier verläßt man die Straße am Meere, t die vorspringende dreieckige Halbinsel, auf deren Nordostseite Be rut erbaut ist, auf directerem Wege zu durchschneiden. Der Ba Schuweisat, der hier vom Gebirge und dem gleichnamigen Ber dorse (Suckfoat bei Maundrell, der es ein großes Druzendinannte, Schoensat bei Burckhardt) 82) herabsommt, und nigegen N.B. sich zum Meere ergießt, muß durchschritten wert (er wird auch Ghudiry genannt), um den sandigen, von Wint wellensörmig zusammengewehten Boden der Triangelgestalt i Borlandes von Beirut, an seiner mit dem Festlande zusa

<sup>693)</sup> Wilson, The Lands of the Bible. H. p. 210; Buckingha Trav. am. Arab Tribes. p. 437. 84) Burchfardt, Neise, bei (senius. I. S. 315; Maundrell, Journ. p. 43.

menhängenden Basis zu durchschreiten, die auf dem Südwestzgehänge das Ard esch Schuweifat, auf dem Nordostgesänge das Ard els Buradschineh (Feld von Beirut, els Beradschene bei Burafhardt) heißt, weil auf ihm der Thurm von Beirut Burdsch els Buradschineh) sich erbebt, die Stadt Beirut selbst auf ihr rbaut ift, und auch der Fluß Beirut (Nahr Beirut) an ihrem Rabhange vorüberzieht.

Die Südwestfüste 85) dieses dreieckig gestalteten Borandes von Beirut besteht ganz aus Sand, nur Meeresanrieb, auf dem höchstens die kürbisartigen Reben mit ihren bittern
rüchten, den Coloquinten (Cucumis colocynthis L., Erdf. XIV.
3.344 u. a. D.) sich festwurzeln, und die schnell und schiestauenden (Cancer ocypoda Ippeus, der Reiter, den schon Pliius H. N. IX. 51, als in Syrien einheimisch nennt), die hier in
nzähligen Schaaren 86) den Strand bedecken, und sich in ihre
echer verfriechen, ihr Leben fristen können. Dieser Sand wird
rtwährend von den Bellen und Binden zu Hügeln zusammentrieben, die ihre Grenzen längst überschritten, zum großen Schan des jenseitigen gegen Osten liegenden behauteren Theises der
albinsel, denn der Kampf des Flugsandes über den Culturboden
überwiegend.

Früher war diese Westseite weniger öde als heutzutage, wie es Ueberreste auch dortiger Anpslanzungen zeigen, und die vielen rabstätten 87), welche dort durch die Winde und Wasser von it zu Zeit ausgedeckt werden, wie dies durch H. Guys vieljähzen Ausenthalt in Beirut beobachtet werden konnte. In den rch die ägyptische Küstenströmung herbeigeschwemmten Sandzusen, welche fortwährend diese Landseite belagern (daher Lamarze etwas fühn sagte: c'est un morceau du desert d'Egypte au pied du Liban), und durch die Negenwasser wieder zerzen werden, sindet man auch viele Scherben von Terracottas id Glaswaaren; nach jedem Gewitter werden Metallfragzinte aller Art, vorzüglich auch Münzen, ausgeschwemmt; und i den freiwerdenden nackten Felsen sieht man dann die Aushöhzligen zahlloser Grabkammern, oft auch Sarkophagen, in Backsein Er Blei. Seit Guys Residenz, während der 14 Jahre seines

<sup>)</sup> Nebinson, Pal. III. S. 718. So. Olivier, Neise. II. S. 376. ) II. Guys, Relation etc. à Beyrout etc. Paris, 1847. Tom. I. p. 46.

Dortseins, wurden viele Grundstücke an dieser Rüste mit San zugedockt, so daß das ganze Cap, in Zeit von 200 Jahren, dam überschüttet sein könnte; am stärksten ist dies der Fall am No Beirut selbst, und die Idee liegt nahe, daß Beirut einst wah scheinlich auf einer Insel lag, wie Thrus und Aradus, der Berbindung mit dem Libanon erst durch den Anwachs der San stäche bedingt wurde.

Diese Sandstrecken (Sabel Beirnt genannt) bedecken gege wärtig den gangen westlichen Theil des Caps (Ras Beirut) M.B., während im Often fich, zwischen ihm und dem Rufe ber öftlid giebenden Berge, entlang der dort fich einschneidenden Ban bi Beirut, eine breite fruchtbarere Thalebene von G. nach R. ul daffelbe Borland ausbreitet, mit reichlichem Unbau und dem aröfit Dlivenhaine in gang Sprien, ber nach dem über ihm liegent Dorfe Schuweifat ben Mamen führt. Auch Diefer Theil t Landes besteht aus einem leichten, fandigen Boden, aber- ande! Art 88), der meift der Bertrummerung des Sandfteins, a bem das Borgebirge besteht, sein Dasein verdankt, und mit 2 mafferung für die Cultur fehr fruchtbaren Boden abgiebt. ! ber Bai, im Often des Borgebirges, in welche fich der Ra Beirnt einmundet, und zwar an deffen Beftufer, liegt die Sta Beirut, und von ihr ift die außerfte Beftipige bes trianqular Borlandes, bas Ras Beirut, noch etwa eine Stunde entfer Das fruchtbare Reld von Beirut (Ard el=Buradfdineh) ift größt theile. jumal in der unmittelbaren Rabe der Stadt, mit Da beerbaumpffangungen und Garten aller Art bedectt. Daher erbl man das gang in Grun eingehüllte Beirut 89) nur erft, wenn m dicht vor feinen Thoren ficht. Die Cbene mit ihren Weldern u Die benachbarten Berge, fagt Robinfon, find formlich überf mit Dörfern.

Sat man den großen Olivenwald verlassen, der auf dem recten Wege zur Stadt rechter Sand liegen bleibt, so trifft m ehe man in deren Nähe die Maulbeerbaumgärten erreicht, n über eine halbe Stunde von der Staudtmauer fern, den berühm Fichtenwald (Harsch Beirut), der vom Groß-Emir Fackeddin gepflanzt sein soll. Zwar führt schon Edriss (1152) Süden der Stadt Beirut einen großen Fichtenwald 90) 1

<sup>688)</sup> Wilson, The Lands l. c. II. p. 198.

Ballf. S. 75.

90) Edrisi bei Jaubert. I. p. 355; Pocode,
S. 131; H. Guys, Relat. l. c. I. p. 47.

12 Mill. Ausbehnung an, ber bis an ben Bera Libanon reiche, aber in ben Beiten ber Rreugguge, wo in ihm gur Beit Balduins bas Sole gu Sturmleitern und Belagerungsmafdinen gefchlagen wurde, und bei den folgenden Berbeerungen, mag er giemlich abge= bolgt worden fein, gumal da mabrend bes Türkenregiments an kein Nachpflanzen von Baumen gedacht ward. Deshalb hat Die Sage nichte Unwahrscheinliches, Die D'Arvieug 91), und vor ihm icon Monconnus (1647) 92), nur 13 Jahr nach des Groß-Emire Tode, idon anführt, und Maundrell bestätigte, daß Rachreddin, ber überhaupt viele Unpflanzungen begunftigte, auch diefe durch Nachvilangungen vervollständigt babe, wodurch das feuchte Klima ber Stadt mefentlich verbeffert fein foll, weil diefer Bald fie nun por dem dort vorherrichenden Beft = und G.B. = Binde ichuten fonnte. Er fammt nach S. Guns genauern Beobachtungen, je= boch entschieden aus verschiedenen Berioden ber Anpflanzung ber, und hat daber nicht überall bie enorme Mächtigfeit ber Stamme, wie an einzelnen Stellen, aufzuweisen. Die Franken ergingen fich damale in ihm an Sagdveranugungen auf Raninchen und Droffels fang, ben Beirutern war er ein Luftvark. Unter Dicheggar Bafcha wurde ein großer Theil des Baldes niedergehauen, und gur Ba= liffadenverschanzung von Acre verbraucht. Dlivier 93) nennt die Radelholgart, aus der er besteht, Pinus sativa, Brocchi aber rich= tiger die italische Binie, Pinus pinea 94), die auch benachbarte Balder am Gebirgefluß bildet, die nicht gevflangt find; er bezweifelt aber, daß er, wie Bolnen meinte, die Stadt Beirut von der Aria cattiva habe befreien follen, die daselbft auch nach der farten Lichtung des Baldes fich feineswegs eingestellt habe. Ruffegger and die Baldzone viel zu fcmal, um gehörigen Schut Diefer Urt zu gewähren, und überhaupt die Baldung fehr vernachläffigt, iber den Buche der einzelnen Stämme auf dem fur ihr Bache= bum geeigneten, lodern, fandigen Boden von großer Schonheit. Die dortige Sandebene von ein paar Stunden Breite erhielt aber urch Anpflanzungen des bortigen Nadelholzes (Pinus maritima ach Ruffegger) 95) einen naturlichen Damm, der die Cultur= bene gegen das Fortidreiten der Dunen am besten ichugen tonnte.

<sup>21)</sup> D'Arvieur, Reife. II. S. 215; Maundrell, Journ. p. 43. .

<sup>97)</sup> Monconnys, Voy. Paris, 1695. T. II. 8. p. 74.
93) Olivier, Reise. II. S. 354.
94) Brocchi, Giornale I. c. II.
p. 322 und III. p. 139; Russegger, Reise. Th. III. S. 151.
95) Russegger, ebendas. I. 1. S. 345.

### Erläuterung 2.

Die Stadt Berntus (Bnovros und Begon), die heutige Beirut.

Was von diesem urältesten Stammsitze der Gibliter, der nachmaligen Phönicier-Stadt Berntus, gesagt werden konnte, ist in Obigem mitgetheilt (f. oben S. 55—59 und 62—63). Die in dem Buche Sam. 8, 8 und Ezechiel 47, 16, als Stadt Hadad Esers, an der Nordgrenze des gelobten Landes genannte Berothai, die öfter mit Berntus identificirt wurde, ist nicht am Meeresgestade, sondern weiter landein im innern sprischen Ländergebiet ihr in den Umgebungen von Damaskus und Hamat, zu suchen, obwol ihre Lage auch da noch nicht wieder aufgesunden wurde. Kaum, daß Berntus vor der Nömer Zeit einmal von den vorübergehenden Eroberern genannt wird; es sehlt jeder Hinweis auf ihre frühere Geschichte.

Bielleicht daß eber im mythologischen als im etymologischen (f. oben G. 63) Ramen ber Stadt ein Schluffel ihrer Entftebung zu finden mare', da Bnoov9 die Gattin Eljons, oder Gle. war, des höchsten Gottes (fpaterhin Adonis, f. oben S. 56) 97), des Gottes von Byblos. Beide also waren die Bergaötter bes heiligen Berges, bes Libanon (Sanchuniathon ed. Orelli p. 24) felbft, der über beide Beiligthumer, Bublos und Berntus, die an feinem westlichen Bergfuße, am Meere, aufanglich errichtet fein mochten, emporstieg, und der am Ruge, wie auf bem Gipfel feine Opferftatten haben mochte. Diefe Bergaötter, fagt Sandhuniathon, wohnten in der Gegend von Bublos; Rronos aber, der jenem höchften Gotte (Ovoarde, Sanchuniathon p. 34) folgte, übergab die Stadt Bublos der Göttin Ba'altie (ober Diore), dem Reptun aber und den Rabiren, d. i. den Aderbauern und Rifdern, Die Stadt Berntus, wo fie die Ueberrefte vom Pontus heiligten (Sanchun. 38). Daber bei Steph. Byz. Berntus ein xxioua Koovov genannt. - Dag es einft folde Tempelhäufer des fprifchen höchsten Gottes (Ba'al) und der Berith gur Beit bes Ginguge Jeraels in Mordpalaftina gab, bie

 <sup>696)</sup> Robinson, Pal. III. 725; Wilson, The Lands etc. II. p. 205
 Winer, Bibl. Realw. I. S. 155.
 97) Movers, Phón. I. S. 571
 bis 576, 585; Wilson, The Lands etc. I. c. II. p. 206.

wohin fich ber fprifde Gultus ausgebreitet batte, ift aus bem Buche der Richter, 8, 33 und 9, 4, befannt, wo ber Tempel Ba'al=Berith genannt wird, Der feine Tempelcane hatte, Berith der Bebraer, Berot und Berut bei den Bhoniciern, Brovroc der Griechen, mare dann das Tempelbeiligthum ber Bernth (Broove), auch Brathy genannt, gewesen, deren Gultus, als oberfte Göttin des Libanon bei Macrob. I. 21, ale Venus Amathusia bei Pausan. I. 585, ale Venus Aphaca (Die lascive Benus, f. oben S. 57) befannt ift. Ihr mar die Cypreffe des Bibanon (Boudo, oder Brathn, wie auch der Lebensbaum. Sabina, bieg. pder Cretica cupressus, Plin. H. N. XXIV, 61). ie duftende, welche Blinius daber .. arborem bratum cupresso usae similem", H. N. XII. 39, nannte, geweibt, die ebenfo, wie die fluffe und die Berge, wie Cafius, Libanon, Anti-Libanon nd auch ein sonst unbefannter Berg Boudi (Sanchuniathon ed. Drelli p. 16), in der atteften Theologie des berntischen Gelehrten Sanduniathon ale fichtbare Erscheinungen der Gottheit (wie as Theoprojopon, f. oben G. 36) ihre Rolle fpielten, von denen er lettere Berg wol von einem Chpreffenwalde felbft feinen Ra= ien haben mochte.

Scylax Carvand. icheint ber erfte griechische Autor (um 18 Jahr 350 v. Chr.) zu fein, ber Berntus als Stadt und rafen (Βηουτός, πόλις και λιμήν l. c. 42) nannte; aber fie ag noch unbedeutend gemejen fein, da fie in Alexandere M. Er= verungezuge durch Sprien nicht einmal genannt wird, da boch rer Rachbarin Byblos ermähnt ift, die fich durch Bertrag an e Macedonier übergab (Arrian. de Exped. Al. II. 16).

Bolybius nennt in den nach Alexanders Tode folgenden fyichen Rriegen in ihrer Mabe den Engpag, ber im Rorden ber tadt lag (verichieden von dem oben genannten im Guden derfeln am Tampras, f. oben G. 426), aus welchem (tà στενά τά of Brovrov, Polyh. Hist. V. 61, 9) Untiochus M. die erften orpoften der ägnptischen Truppen des Btolemaus IV., im Jahre 8 n. Chr., gurudwarf, und dann in Diefem Engpaffe felbft fein ger aufschlug, worauf ihm bann auch die Stadt Berntus qu= len mußte.

Späterhin, unter ben ichwachen fprifden Ronigen, als aras Iche Sorden Sprien überzogen, und beständige Rebellionen und Jurpatoren in den verschiedenen Provingen des Reichs das Land Eftorten und verheerten, wird auch ein Rebellenhäuptling gegen Antiodus VII. Sidetes, mit Ramen Diodotos Truphon pon Strabo (XIV. 668, XVI. 752) genannt, beffen Lebensgeschicht St. Sojenhus mittheilt (Joseph. Antig. XIII. 7, 2), welche mabrend feiner Gewaltherrichaft Die Stadt Berntus polli gerftort haben foll. Er murde aber ale Berrather von Un tiochus M. aus Sprien vertrieben, in Dora belagert, und i Avamea, nachdem er fich 3 Jahre lang Ronig titulirt batte, it Sabre 138 v. Chr. beffegt und bingerichtet 98).

Rach Josephus Antig. XVI. 11 foll Jul. Cafar bem De rodes M. die Stadt Berntus zu feinem icandlichen Brocef a gen feine beiden Gobne, Ariftobulus und Alexander, die er inde in Blatanum gurudließ, vorgeschlagen haben, wo ein romifche Gerichtsbof von 150 Richtern, barunter auch angesehene römisch Senatoren, der Mehrzahl nach fehr fnechtisch, dem Tyrannen ; Willen war, und die Gobne wirklich gum Tode verurtheilte, b bierauf auch in Sebafte erdroffelt murden. Die Stadt muß dama alfo nach Truphone Berftorung ichon wieder aufgebaut gemefen fei Dag dies durch Römer gefchah, fagt Strabo (XVI. 756), b auch angiebt, daß unter Raifer Augustus Marc, Marippa ei Besatung von Coborten ber 5ten und Sten Legion in fie verlegt und das Stadtaebiet von Berntus febr erweiterte, indem einen großen Theil der Broving Merfigs (Maffings nach Strabo e Kram. Vol. III. p. 295), bis zu den Orontesquellen, welche de Libanon nabe liegen, bingufugte. Gie murde bamale gur rom fchen Colonie mit Jus italicum 99) erhoben, und Julia 211 gufta Felix genannt. Strabo giebt ibr Diefen Titel noch nid aber ichon Plinius, ber zugleich fagt, daß fie am gluß Dag ras liege (H. N. V. 17 .... at in ora etiamnum subjecta L bano, fluvius Magoras: Berytus Colonia, quae Fel Julia appellatur). Er ift der einzige, der diefen acht uralte einheimischen Ramen angiebt. Es ift fein anderer Rluf, ale ? jegige Rabr Beirut (nicht Tampras, wie oben G. 43 irrig o gegeben ift), welcher bem Aronos (f. oben G. 58), ber als a fangelofes, ewiges, ichon vor der Belterichaffung vorhander Befen, oder ale Gott der Zeit, in Phonicien bald Chald, b Die Zeit 700), bald Magoras bieß, und in Berntus verehrt ma

Strabon, Trad. Fr. T. IV. p. 367, T. V. p. 208.
 Steph. Byz. ed. Dindorf. Lips. 1825. Vol. II. p. 143.

<sup>100)</sup> Movers, Phon. Th. I. G. 262.

geweiht war. Plinius ruhmt zugleich die Sußigkeit der berhe tifden Traube (H. N. XV. 18, 4) und den trefflichen berhe tifden Bein, den er mit dem von Tripolis und Tyrus zu den besten sprischen Weinen zählt (H. N. XIV. 9).

Sogar mit einigem Glanze tritt nun die Stadt Verytus uns ihrer vorigen Dunkelheit (taher Steph. Byz. bedeutungsvolle Borte: Bhovrds, nolig Gowlang, en ungas peraden) hervor, eitdem der jüdische König Herdes Agrippa I. (Enkel Herdes I.), der letzte in Paläftina, der in Jerusalem an dem jüdischen janatismus des Bolks und der Priesterschaft noch zu großen Wierstand für sein römisches Weltleben fürchten mußte, lieber eine ömische Colonie wählte, um in ihr, nach Nömer Art, der Prunksicht, der Baulust und der Schwelgerei in blutigen Spectakeln zu öhnen. Es ist derselbe, welcher Nord-Jerusalem durch eine dritte lauer besestigen lassen wollte, die aber auf Kaiser Claudius eschl nicht beendigt werden durfte, weil dieser darin schon Emerung des schwachen Wüstlings gegen ihn witterte.

Mgrippa zeigte nun seine leidenschaftliche, verschwenderische aulust, die er von dem Großvater ererbt hatte, in der Verschöstung von Berytus, wo er ein Amphitheater errichtete, san Kostbarkeit und Pracht, wie Josephus sagt (Antiq. XIX. 5), wenige seines Gleichen hatte. Dazu wurden Bäder, berticus von der größten Pracht angesegt, und ein Theater, i welchem Musiker und Künstler aller Urt ihre Bettsampse seiert, während im Umphitheater die Gladiatorspiele zur Ersustigung t zuströmenden Volfs gehalten wurden, in denen er 700 Verbreze im Bettsampse zu gegenseitiger Ermordung zusammenbrachte, u seinen Bundesgenossen, den Kömern, und seinen Freunden mittim Frieden den ergöstlichen Anblick einer Schlacht zu gewähren Crippa starb 44 n. Ehr. Geb.).

In ähnlicher Art, fagt uns Josephus (de Bello VII. 3), feite der für jene Zeiten so edel gepriesene Titus das Geburtsk seines Baters Bespasianus mit dem größten Pompe zu Berus durch Festspiele und hinrichtung mehrerer Tausende von
Im, die, durch ganz Sprien verbreitet, empörerisch gegen die
ich herrschaft aufgetreten waren. Er wählte wahrscheinlich
ist die Stadt Berntus, weil Bespasian in ihr zuerst als
herator, mit Krone geschmückt, mit Glückwünschungen überich mmt war, und in dieser Stadt die Huldigungen aus allen
beinzen des römischen Reichs durch Gesandtschaften empfing, wo-

bei denn auch der damols noch in Ketten schmachtende Flavin Josephus, weil er dem. Bespasian die Imperatorschaft augurit hatte, wie er selbst erzählt, aus seiner Gefangenschaft befreit wurd

(Joseph. de Bello IV. 10).

Muf Diesem mit Blut getranften und durch Schwelgerei un Rafter aller Art pervefteten Boden ber Colonia Felix Juli jog in dem folgenden Jahrhundert Die ftrengere romifche Wiffer Schaft ein: denn feit der Mitte des dritten Sahrhunderts b gann bier die bobe Rechtsichule emporgublüben, welche bis Die Mitte des 6ten Jahrhunderte unter den vielen, auch in ande Brovingen bestehenden, doch die berühmtefte bes gangen romisch Reichs war, der nur die zu Athen und Alexandrien gleichzustelle Seit Alexander Severus (reg. 222-236 n. Chr. Geb.) u deffen Reitgenoffen Ulvian (celeberrimus Juris conditor), 31 Baulus, Jur. cons. und andern großen Rechtsgelehrten 1) nal fie ihren Anfang. Berntus erhielt badurch einen neuen Glang, durch fie die Sprache und die Rechtsgelehrfamfeit der R mer im Driente aufrecht erhalten murde. Erft nach fünfjähri Studienzeit auf ihr fonnten die dort gebildeten Juriften Staatsmänner (und die Praefectura Orientis beschäftigte Juftinians Beit allein anderthalb hundert Adpofaten) in Die Deutenoften Stellen ber römischen Provingen eingesett, ihr &. versuchen, und zu den höchften Burden im Staate gelangen, ! halb Berntus der Mittelpunct der ernfteren Biffenschaften, Jurisconsulten, ber Sammelplat ber Gelehrten und Staatsman wie der Studienort der Junglinge der vornehmen Belt fur Orient werden mußte. Nonnus Dionys. XLI. nannte ihn da Dichterisch "die Umme des ruhigen Lebens", der Raiser fi titulirte die Stadt "Mutter und Amme der Gefete"?

Ende des vierten Jahrhunderts schildert Ammianus M cell. XXX. 4, der Berytus mit Sidon und Tyrus als die dreter ausgezeichnetesten Städte Phöniciens zusammenstellt, allerd schon die Ausartungen dieser Klasse des römischen Rechtsperson nach den vier characteristisch verschiedenen Richtungen ihres derbnisses. Dies bezog sich vorzüglich auf das üppige orienta Leben, das hier überhand genommen; hier, sagt er, herrschi-

701) Aelii Lampridii Alexander Severus 16, 31 etc.

<sup>2)</sup> Gibbon, Geschichte des Berfalls des Römischen Neiches. U v. Schreiber. Leipzig, 1805. Th. IV. Cap. 17, S. 84, Th. II. Ca S. 102; Heinecc. Hist. Jur. I. §. 360; Cellarius, Asia. p. 44!

male qualeich ber größte Lurus. Rach Brocopius (Historia grang c. 26) concentrirte nich bier ber größte Seidenhandel, die größten Seidenwebereien, welche das gange romifche Reich mit biefen foftbarften Lurusartifeln verfaben, Darin ihr unter Juftinian nur Torus aleich fam. Die Rechtswiffenschaft, wie fie durch Mitwirfung von Berntus unter Raifer Juftinian gur Gestaltung fam, bat jedoch riele nachfolgende Sahrhunderte bindurch ber Barbarei ber Bolfermanderung durch ibre fostematische Strenge und ihren innern Rusammenbang einen mächtigen und fegensreichen Damm entgegen= gefent. Gine intereffante Inichrift 3) aus jener Reit bat fich an einem der Thore der Stadt, dem Bab ed-Dirteh, von einem Conful Leontius Praefectus Praetorii in der Provincia Phoenice erhalten Die damale gur Praefectura Orientis gehörte. Gie fteht auf bem noch übrigen Biedeftal ber einstigen Statue, Die Diefem Bobithater ber Stadt Berntus im Jahr 344 n. Chr. G. errichtet murbe. inem Manne aus der Kamilie der Leontier zu Berntus, in melber das Rechtsftudium mahrend des gangen vierten und fünften Sahrhunderte erblich geblieben mar.

Im 25sten Regierungsjahre Kaiser Justinians traf die Stadt er berühmten Rechtsschule, wie ganz Sprien, ein fürchterziches Schicksal durch ein großes Erdbeben (20. Mai 529), das war in Antiochia die größten Berwüstungen anrichtete, wo 50,000 Menschen dabei ihr Leben verloren haben sollen, aber auch Berytus zusammenstürzen machte, und einer großen Zahl der ort studirenden Jugend und zahlreichen Bewohnern ber Stadt en Untergang bereitete.

Bon Berytus, nach Agathias (Histor. H. 14, ed. Niehuhr. lonn. 1828. p. 95) damals eine der schönsten Städte Phöniciens, nd ihren prachtvoll aufgeführten Pallästen blieb fast nichts stehen, is nur die Grundmauern; die übrig bleibenden Lehrer der Rechts-bule mußten nach Sidon auswandern, wohin diese eine Zeitlang erlegt murde, die Berytus wieder aufgebaut war, was auch ischah, aber durchaus nicht in der vorigen Pracht und, wie gathias sagt, nicht so, daß man die Gelegenheit der alten Bestus in der neu ausgebauten wieder hätte erfennen können. Doch isste man, sie würde sich wieder zu ihrem früheren Glanze ers

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Woolsey, On the Inscript. at Beyrut in Bibl. Sacra. Aug. 1848. p. 588-590; andere Injeriptionen von Berntus f. Corp. Inscr. Graecar. Vol. III. Fasc. XXVI. No. 4529-4534, fol. 242-243.

beben. Dies icheint jedoch nicht ber Kall gewesen zu fein, wenigftens femeigt barüber Die Beidichte. B. Antoninus Marthr. ber gegen bas Sahr 600 biefe Berntus befuchte, fand fie noch in Berftorung: in Diefer glangenoffen ber Stadte mar bas Studium der Gelehrten porüber gegangen (venimus in civitatem splendidissinam Bervto, in qua nuper fuit studium literarum, quae et insa subversa fuit), ber Episcopus der Stadt batte die babe umgefommenen Berfonen noch gefannt, auch Boblos mar noch agn gerftort, mit allen Bewohnern untergegangen, und Sidon ma es jum Theil 4). Und bei bem allgemeinen Berfalle Borderafiens Das eine fo leichte Beute ber erften Mufelmanner murbe, fie auch, ju gleicher Beit mit Sidon und Laodicea, die Stadt Be rutus ofine allen Miderstand in Die Gewalt der Araber, im 3, 63 v. Chr., ichon im 17ten Sabre ber Bedichra 5), wo nur Ba'al bet. Berufalem und Cafarea einige Beit langern Biderftan au leiften im Stande maren.

So ging der Glanz der Nömerstadt unter, die schon zu Bischofssitz geworden, und vom Kaiser Theodosius zu eine Metropolis erhoben war. Doch auch unter den Mossemen schein sie noch eine Zeitlang der Sitz juristischer Wissenschaft gebliebe zu sein, wenigstens sagt Istakhris), daß einer der größte muselmännischen Rechtsgelehrten seiner Zeit, im Sten Jahrhunden nach Chr., in Beirut gelebt habe. Er nennt ihn Iman Eb Omar Abderrahman, vom Stamme Aussa in Ba'albek, geb. 707 und zu Beirut gestorben 774. Im 12ten Jahrhundert 7) hatte destadt eine starke Mauerumschanzung, und im Gebirge über is Eisenbergwerke, deren Stahl von vorzüglicher Güte duri ganz Syrien versührt wurde. Daß nach Edriss, der uns diese meldet, zu jener Zeit im Süden der Stadt schon ein Fichtenwal vorhanden war, wie noch heute, haben wir schon oben angesühr (s. ob. S. 43).

Bährend der Kreuzfahrerzeit blieb die Stadt, die sie Baruth, oder auch Baurin nannten, nach ihrer ersten Bestegun durch die Christen (im S. 1110) 8), mit mancherlei Wechseln mei

<sup>704)</sup> G. Weil, Gefchichte ber Chalifen. Th. I. S. 80.

<sup>5)</sup> B. Antonini Martyr. Itin. ed. Juliomagi Andium. 1640. p. 6) Rafhri, Buch ber Lander. Uleberf. von Moretmann. Hambur 1845. S. 40 u. Rote S. 151. 7) Edrisi bei Jaubert. I. p. 35 8) Wilson, Geich. der Kreuzz. II. S. 212 u. f.; Robinson, Pal. II S. 727 — 731.

in ibrem Befige, bis zur Bernichtung der Frankenherrschaft in Balästina durch die Schlacht von Sattin, 1291, worauf auch Beirut, dessen Sasen bald Benezianer Galeeren, bald ägyptischen Flotten zum Einlausen hatte dienen muffen, durch Berrath an Eultan Aschraf überging, der die Stadt und ihr Castell zerstörte, und die armen zurückgebliebenen Einwohner, bei denen feine Beute mehr zu sinden war, als Sclaven verfauste oder niedermegeln ließ.

Späterhin erholte fich die Stadt doch wieder durch die Fruchts barfeit ihres Bodens und die vortheilhafte Lage ihres Hafens, so daß fie zu Abulfeda's Zeit (im 14ten Jahrh.) 9) schon wieder von ihm als Handelsstadt, und sogar als die Hafenstadt von Damaskus genannt werden konnte, was sie denn auch wol die solgenden Jahrhunderte mehr oder weniger geblieben, obwol ihre frühere commercielle Blütheperiode nur erst mit dem Dahins welfen von Sidon beginnt, und in der Gegenwart zu einer besteutendern Stuse herangereift ift, als je zuvor.

Ahmed Dichezzar Bafcha hatte fie mit Gewalt den Drugenfürften, Die als Gebirgeherricher ju Rachredding Beit, aber auch tachber, von neuem das Supremat über diefe Stadt am unmittels varen Rug ihres Gebirgelandes ausüben fonnten, entriffen; fie var noch im Benit bes Groß : Emirs geblieben, wenn fie auch nicht mehr wie fruher ficher genug ju feiner Refideng blieb, mo= u ibm Deir el-Ramr auf dem Gebirg felbft ein fichereres Ufpl arbot. Die Bforte, eiferfüchtig auf den Boblstand der Stadt. nit welchem ber Boblitand ber Drugen im Gebirgelande in enger Berbindung ftand, verfagte diefer Stadt lange Beit hindurch die Bortheile einer Douane 10), burch welche ber Saupthandel in ihren Safen gelegt fein wurde. Gie nothigte badurch noch eine Beitlang. ie Baaren nach Saida, ober Tripoli einzuschiffen. vaterhin der Sandel in Sprien frei wurde, verließ man die andern bafen gang, und alles mandte fich an das vortheilhafter fur die Reeresanfuhrt, wie fur ben Landtransport gelegene Beirut, bas d feitdem zu heben begann, durch die Sauptetabliffements und die iplomatifchen Berhaltniffe, welche bier in Sprien ihre Saupt= often aufichlugen jum Schut ihrer Betheiligten. Bu diefem Auflüben von Beirut trug fehr Bieles das milbe Regiment des

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Abulfeda, Tab. Syriae ed. Koehler. p. 94. <sup>10</sup>) H. Guys, Relation 1. c. I. p. 6-15.

Soliman Bafcha bes Meanvters, von Geburt eines Frangofen (1806-1820), bei, ber nach der Defvotie, der Brofcription und ben Blunderungen Dicheggar Baicha's, wie ein Bater verehrt murbe und feine Stellung der Unterftukung Mehmed Ali's verdanfte, Benn früher nur verftoblener Beife Sandel getrieben werder fonnte, weil dann gleich Erpreffungen und Baftonnaden oder Blunberungen erfolgten, fo ward nun das Eigenthum gefchutt, und it Diefer Beit ber Bermaltung von 14 Jahren, nach welchen S. Gune bort Die Sabre 1824-1838 ale Geschäftsmann verlebte, batt Beirut icon feinen Reichthum und Wohlstand gewonnen. Brad in jener Beit, faat berfelbe treffliche Beobachter, auch einmal ein politisches Gemitter los, fo floben die Reichen von Beirut fogleid mit ihrer Sabe auf das nabe unangreifbare Bebirge gu bei Drugen, mo man nun mit bem Berfolger capituliren fonnte. bebielt Beirut feinen Reichthum, mahrend Die Stadte Des übrige Spriens oft wieder verarmten. Und bie Berfolgungen jener Bei in Afre, Damasfus, Aleppo, Tripolis und andern Orten führte viele Emigranten nach Beirut, wo man gute Befchäfte be treiben, und qualeich Sicherheit auf bem Gebirge finden fonnte unter dem Schute ber Bringen vom Libanon. Die turfifden Be amten konnten das übrige Sprien ungeftorter und forglofer plun bern und entvolfern, mahrend Beirut in immer größere Auf nahme fam; aber doch erft mit der Aeappterberrichaft fam zu ih Befet, Gigenthum und Sicherheit.

Es scheint wol, daß Beirut bei einer Regeneration der Le vante noch eine größere Zukunft bevorsteht, weil in ihr schon ein stärkere europäische Bevölkerung eingezogen, ein thätigeres europäisches Leben in Handel und Industrie, in wissenschaftlicher un geselliger Hinsicht erweckt worden ist, als in irgend einer ander der gegenwärtigen Hafenstädte Syriens, oder des alten Phöniciem und weil bier die fortgesette Wirksamkeit christlicher Missionen wie der Einsluß europäischer Diplomatie, samt dem eine ertragreichen Handelsverkehrs, Fortschritte der Einslistatio und der Toleranz herbeigeführt hat, welche schon die starre Scheit wand des Mohammedanismus an vielen Stellen durchbrocher theilweise niedergerissen, oder doch in locale und temporäre Ohl macht versenkt haben.

In dieser Sinficht nimmt Beirut, nachdem die Rolle ein bloßen Bermittlerin, welche Sidon gespielt hatte, vorübergegange ift, ein erneuertes Interesse in Anspruch, als Keim zu einer Be innaung und Biedergeburt bes Drients im umfaffenberen Ginne. burd die Rudwirfung von Europa auf die phonicifche alte claffifche Weftadewelt. Sier ift, wenigstens in der Begenwart, bas regefte Leben nach innen und außen erwedt worden. Bu ben biftorifden und politischen Berbaltniffen, welche erft in jungfter Beit gum Bortheil diefer Localität ausschlugen, fommt, daß fie in jeder Sinficht ju ben begabteften Stellen im Mittelpuncte an der phonicifden Rufte gebort; benn in ihr ift Alles beifammen, mas anderwarts. nur gesondert bervortritt: Schonbeit der Ratur mit Gruchtbarfeit tes Bodens, reichliche Bemafferung, und liebliches, alles gum Gebeiben bringendes Terraffen-Clima; aute Safenftation, binreichende Chene und gefundes Borland, bicht dabinter ber berrlich auffteis gende, natürlich und fünftlich terraffirte, reich bebaute, natürlich vie politisch geficherte und ungemein bevolferte Libanon, bis gu feinen alvinen Sochthälern und Schneegipfeln, welche reichliche Beväfferung geben, Die fcmule Site bes Commers mäßigen, gableiche Beerden und Balber nahren, ju ber Gefundheit und Energie er Bevolferungen, die ju den fleißigften des Drients gehören, iicht wenig beitragen, und die edelften Organisationen in der Bflangen = , Thier = und Menschenwelt fordern. Sier konnte aller= inge ber Bilger und Rreugfahrer aus Sicilien, Spanien, vie Italien und ber Provence, ichon beim Landen fich wieder in eine Beimath verfett glauben, und, fie noch ichoner und ergie= iger findend, alle Rrafte baran feten, fich in ihrem gewonnenen Bente auch zu behaupten.

Der Schiffer, vom Westen, etwa von Rhodus oder Cypern, ommend 11), erblickt in der Ferne, bei der Annäherung zu dieser bönicischen Küste, zuerst nur ihr einförmig aussteigendes Bergland m düstern Blau über der Wassersläche, wenn bei Sonnenufgang die Purpurwolsen der Morgenröthe das bewegte Meer hon mit den seurigsten Farben beleuchten und malen, bei Sonenuntergang aber scheint ihm der rosenrothe Schimmer der ichneegipsel des Libanon aus weiter Ferne entgegen, mit dem der bsegelnde Schiffer zuletzt noch Abschied von Syrien nehmen nn. Aber näher und näher rückend heben sich die Bergzüge annichfaltig empor, lassen schoe Thäler und Schluchten unterseiten, mit Bäldern geschmückt, die aus Eichen, Fichten, Cedern verschiedenem Grün erst mäßig sich kund thun; die Dörfer zeigen

<sup>111)</sup> Dlivier, Neise .II. S. 349; v. Schubert, Reise. Th. III. S. 394.

fich gerftreut in großer Babl icon als belle Buncte auf den Gebangen zwifden und über bem gelblichen Grun ber Beinberge. ober zwischen dem aschfablen Grun ber Olivenwälder. Bei fanftem Bestwinde zeigt fich das Ruftenmeer gang mit ichleimigen Dedufen bedeckt, die in den mannichfaltigsten Kormen ichagrenweise dabin gieben, und Kliegfische erheben fich baufig aus bem Baffer, in flachem Kluge ihren Reinden, ben verfolgenden bier febr gablreichen Baififchen 12), zu entgeben. Go bat man fich allmälig Beirut genähert, deffen vorherrichend rother Sandboden icon aus der Kerne berüberscheint, auch wenn bas Schiff noch Stunden fern vom Ufer fteht, dann aber auf der tiefen Mbede por ber mafferreichen Dunbung bes Rahr Beirut in ichlammigem Meeresgrunde feine Unfer wirft, Die flippigen Stellen berfelben vermeidend, welche den Unfertauen nur verderblich fein wurden. Der Safen, feit Rachredbir perschüttet, ift nur flein, fur Die Bedurfniffe der Stadt felbit aber binreidend. Durch einen einfachen Bafferdamm, ber febr alt at fein scheint, find ihre Raifs und Rifcherbarten gwar gegen die gewöhnlichen Meereswogen geschüst, aber ben Decemberfturmen 13' fann fein Rauffahrer und feine Barfe miderfteben. Im furchtbaret Sturme Anfang December 1840 murden ein Dugend Rauffahre: an das flache Sandufer geichleudert und ber fleine Safen wogt in einer Racht voll Barfentrummer. Die größern fremden San bels= und Rriegsschiffe muffen jedoch fern davon vor Unter lieger bleiben, und bleiben baber den Beft= und N. Beftwinden ausgefest Das hervorragende Borland mit dem Ras Beirut, das nich über 300 Ruk 14) absolute Sobe erreicht, fcutt fie boch einiger maken in dem innerften Theile der Rhede, die beste wenigstens, b an der gangen Nordfufte von Beirut bis Alexandria fein beffere gefunden wird. Im Commer antern die Schiffe an de Landspike, die eine Strede von der Stadt in die Gee ausläuf im Binter aber geben fie gegen Rord in einer Urt Meerbufe unter dem Ras el-Rhudr, oder felbft am Rahr el-Relb !! vor Unfer, wo fie gegen n. = und N.D. = Winde gedeckter find, un wo nie heftige Brandung fchlägt. Un ber Gugwaffermundung de Kluffes, und wo ein mehr flippiges Ufer, das die Bolfe be

<sup>712)</sup> Ruffegger, Reife. I. S. 340; v. Schubert, Reife. Th. III. S. 371
13) Acht Wochen in Sprien. Stuttgardt, 1841. 8. S. 6.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup>) Wilson, The Lands etc. II. p. 200. <sup>15</sup>) J. Bowring, Report on the Commercial Statistics of Syria. Lond. fol. 1840. p. 55. Neale, Eight Years in Syria. London, 1851. Ch. XII. p. 208.

Moeres, Die bier febr häufigen Saififche, icheuen, find die fichern Radenlate, welche an andern Stellen nicht ohne Befahr bleiben. 3m Often der Stadt, nabe dem Landungeplate und nabe der Mun= Dung des Muffes, führt eine aute Steinbrude in 7 Bogen über fein Bette, bas von bichten Dleandergebuichen, Bappelreiben, Ca= ruben und Baumaarten reigend umgeben ift. Zwischen ihnen bin= Durch führen Die fehr vernachläffigten, von Cactus umbegten Bege auf febr fruchtbarem, aber oft fumpfigem Boden gur Stadt gurud. über Strecken, Die früher einmal gevflaftert gewesen. Der Gin= gang bee Safene felbit, burd eine fleine Bai gebildet, wird von mei vieredigen Thurmen vertheidigt 16). Der eine ftebt auf einem folirten Rele und ift eine pittoreste Ruine; ber zweite mar mit bem Ufer burch einen Damm, auf Bogen rubend, verbunden, unter bem Das Meer binfloß, beffen Kacabe gang aus Gaulenfragmenten ind Saulen aufachaut mar; Diefe fteinerne Bogenbrude murbe urch den Sturm von 1840 eingeriffen. Auf der Befffeite an em Uferrande fieht man noch aute Mofgifhoden, die aber vom Reere überfluthet murben.

Ueber der Stadt entfaltet fich nun bas iconfte phonicifche jerraffenland mit feinen reichften Broductionen, von der Balm= caetation in der beifen Ruftenebene binauf, bis zu dauernder Edneeregion der Sochgipfel. Un die einzelnen Gruppen der Baltenbäume reiben fich die Citronen- und Drangengarten n, und viele andere Obsthaine mit den edelften Grüchten, Die liftagien, Die grandiofen Ballnugbaume, Die Olivenwal= ungen, die Maulbeerbaumpflangungen. Um Saume ber bene die reichsten Getreide=, Reis= und Baumwollfelder, Reben= igel, und im Rrange umber die Bflangung bes majeftätischen inflen Binienwaldes, ber naturliche Damm der Dune gegen is Culturland, mit dem Geschwirre der Droffeln, der Amfeln, m lauten Gefdrei ber gablreichen, buntgefiederten Bienenfreffer Ierops), und dem nachtigallengefange der Bulbul zwischen n blühenden und duftenden dunflen Behölgen ber Agederach id anderer Baumarten. Auf den hochften Gipfeln des über= genden Sochgebirgs, mit feinen gablreichen Seerden und mohl= bigen belebten Dorfichaften, gewinnen die Radelholzarten, an der Venge der faftigen, alpinen Matten der fcneereichen Libanon=

<sup>16)</sup> G. Robinson, Trav. I. p. 3.

gipfel, die edelste Form in dem berühmten Cedernwalde am Ofchebbel Machmel.

Der Eintritt in Die Stadt, Die nach Ruffeger etwa 60 Ruf über dem Meeressviegel erhaben liegt, entspricht Diesem gauberifchen Anblick 17) von außen fo menia, wie berienige fast aller Stadte ber Levante, por benen fie nichts in ber Bauart ihres Inneri poraus hat. Die Straffen find ena, frumm, finfter, voll Löcher und Schmut, zu beiden Seiten fur die Rufaanger mit fcmaler erhöhten Blatten gepflaftert, wie in den alten Romerftadten, fo bal in der vertieften, ichlecht gepflafterten und fotbigen, oder von Baffer burchfloffenen Rinne der Mitte, nur im Gedrange Die Gfel Maulthiere. Bferde und beladenen Ramcele hindurchziehen fonnen aus den Gemufe = und Obstaarten zu Bohnungen der Brivaten ober mit den Baaren vom Lande zu den Magazinen, oder 3' dem Safenorte am Meeresgestade. Der Sauferbau, faat Guns 18 ift im Bangen febr rob, Thuren und Kenfter find niedrig und un bequem; dunne Teppiche, Matten, niedrige Bante find im Inner Die Bequemlichkeiten; Glasfenfter, Jaloufien find nur in ben Sau fern Bohlhabender oder Europäer. Rirgend erfennt man in ihner bag hier Millionare wohnen. Die frummen Gaffen find labr rinthisch ineinander verschränft, voll enger Baffagen und fleiner At caben, und geringer Laden und Boutiguen. Rein Lurus der Blat zahlreiche Caffes, aber eng und unfreundlich, wo fein Mocci Caffee geidenkt wird, fondern nur die wohlfeile javanefiiche Bohn In den vielen Rhans fehlt jede Begnemlichkeit, Die Dobel mu jeder, der hineinzieht, mitbringen. Raum daß irgend noch ein Scha ten bes alten Glanges in gerftreuten Fragmenten von Quader ober Säulenreften fichtbar hervortritt. Denn mächtiger Schu bedeckt jum Theil die fruhefte Bergangenheit, jum Theil hat be Meer feine Grengen erweitert, und fortgeführt, was noch fteben g blieben. Dur das Caftell und der Rai, noch auf einer Unterlavon antifen Gäulenschäften und Ruftenthurmen, icheinen auf alter Grundmauern errichtet zu fein. Bon Tempeln und Rirchen fruber Beit ift nur wenig Gpur in den vielen modernen Moscheen m ihren vieredigen, nicht mehr runden Minarets, wie fie in Co stantinopel oder in Aegypten gewöhnlich find, von denen das & betgeschrei ber Mueddins am Tag wie in ber nacht herabtor

<sup>717)</sup> Carne and Bartlett, La Syrie. T. II. p. 9. tabl. Beirout at Mount Libanon. 18) H. Guys, Relat. I. p. 21 etc.

das dem aus Meanyten bieber fommenden Reisenden meniger unmeledijd flingt ale tort, mabrend ber ibrijd = grabifde Diglect Des Bolfe in Beirnt Dem grabiich moblredenden Bewohner Mann= tene barbarifder erideint. Das Sauptgebaude, Die große Dlo= idee, ift ein Bau der Chriften, Die St. Johannistirde ber Breugfahrer, welche gu ibrer Beit ofter gu Rronungefeffen ibrer Gurften gedient bat. Alle andern Moicheen find unbedeutend; Die Derwifde nehmen darin ihr Quartier, wenn fie gur Stadt fommen; auch fur Arante und Berrudte bienen fie ale Dospital. Das Seraj, einft Radredbine Ballaft, ift jest bas Botel bes Bouverneurs, zeigt noch bie und ba Spuren alter Bracht. Auf ber Landseite ift die Stadt mit einer Mauer, Die, nach Browne 19), erft gur Beit Dicheggar Baicha's aufgeführt mard, von geringer Starfe, verfeben, in der einige Thurme fteben; ne ift auf einem allmäligen Abhange erbaut, fo daß die Straffen abwarte nach dem Meere zu laufen, im Ruden der Stadtmauer aber ber Boten fogleich bedeutend ansteigt, ber zwischen hohen ftachlichten Cactus= beden mit der ununterbrochenen Reihe von Garten bedecht ift, in benen wol ein Drittheil ber gangen Stadtbevolferung, gumal Die bort gablreichen Europäer (welche bier felbit noch unter Dicheggar Bafcha Grundbefig haben durften, der ihnen anderwärts verfagt var), in ihren reigenden Billen und Gartenbaufern, alle mit platten Dachterraffen, ihre gefunden Bobnfite aufgeichlagen baben. Sier rinnert der Bauftpl und das Leben ber Bewohner, darunter die Jonfularen ber bericbiedenften europäischen Machte, die reichen Raufleute, die amerikanischen Missionare und Andere, gang an die ud-europäische Beimath, in der aber alle Borguge bes Drients mit tenen des Occidente ihre Ausaleichung gefunden haben. Aus diefen . Bebäuden eröffnen fich die überraschendften, herrlichften Aussichten 20): : udwärts an den mächtigen Gebirgsmänden bes Libanon hinauf irect oftwärte bis gum Gipfel des von hier aus majeftätisch ufficigenden Dichebel Cannin; zwischen ibm, lange feinem guß ind dem Meere, gegen Gud, die gange Rufte voll mannichfaltiger Edonheit. Nordwärts, bis gur lieblichen Bai, in welche fich er Rahr Beirut ergießt, und weiter bis jur weitvorspringenden oben Gebirgespige, dem Ras Mahr el=Relb, hinter welcher ich ter Lycus, und jum noch fernern andern niedern Borlande,

<sup>19)</sup> D. G. Browne, Reise a. a. D. S. 372. 20) Robinson, Bal. III. G. 721.

hinter welchem der Rabr Ibrabim, ober Adonisfluß, im Gud ber alten Bublos, fein Baffer dem Meere vermählt. Der Blid gegen Beft beberricht von Diefer Bobe die gange bochft malerifc augaebreitete Stadt Beirut bis gum Moore, ihrer Ming und ju ihrem Borgebirge. Manche der ftadtischen Webaude find folider ale in audern Ruftenftadten aufgeführt; aber großgrtige Baureffe aus antifer oder mittelalteriger Beit fehlen, wenn auch bie und Da noch Grundmauern, wie an dem Caftell, am Safen, an beffen Thurmen, an der Alugbrude und in den Gewolben ber biefigen Seidenarbeiter, aus den fpatern Sahrhunderten fich porfinden. und außerhalb der Gudwestseite der Stadtmauer noch ein in Relfen gehauener Weg aus antifen Beiten batiren mag, ben Dlivier 21) für einen Canal bielt, in benen Nabe gu feiner Beit eine Bleis platte und griechische Inschrift aufgefunden wurde, mit dem Ramen Dionpfios als Marktmeister (aroparouog, i. e. Aedilis) bezeichnet.

Die in quadrangulärer Gestalt an der Nordosiksüste des Borgebirges am weitesten gegen N.Dst ausgebreitet liegende Stadt, die im Norden vom Meere selbst begrenzt wird, zeigt da, wo dieses den Rest eines alten Molo bespült, noch die Neste zweier Castelle. Die astronomische Breite dieser Seite ist auf der Admiralitätsfarte von Dillon auf 35°54' 42" N.L. bestimmt (s. ob. S. 18).

Die Stadt felbst ist nicht sowol durch ihre Bauten beachtenswerth, als vielmehr durch die Zunahme ihrer Bevölferung und
beren Aufschwung in neuester Zeit, in Beziehung auf Industrie,
Handel, Schissahrt und intellectueller Entwicklung. Lange Zeit
stand Beirut, wie Saida, unter dem Druzen-Emir; Fachreddin,
sagt D'Arvieux, sah diesen Ort und dessen Umgebung als
seinen Lustgarten 22) an, und seine Unterthanen solgten darin
seinem Beispiele. Die noch übrigen Reste 23) seiner Pallastbauten
nahe dem Bab Muscella, an der Nordostebene der Stadt, sagt
Brocchi, zeigen, daß er nicht im römischen, sondern im rein
saracenischen Styl errichtet war; aber hinter dem Pallaste, außerhalb der Stadt, sanden sich unkenntlich gewordene Reste römischer
und griechischer Bauwerke, welche Maundrell irrig als mit zum
Pallast gehörig gehalten hatte. Letzterer sah noch Ueberreste von

<sup>721)</sup> Robinson, Pal. III. S. 720; Dlivier, Reife. Th. II. S. 352.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup>) D'Arvieux, Reise a. a. D. II. S. 276. <sup>23</sup>) G. Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 322.

Kachredbine Luftgarten, obwol völlig in Berfall, Die aber noch auf ibn ben Eindrud von besperischen Garten machten 24). Unter Radreddin murden Die vielen Bflangungen von Alleen, Saine von Citronen = und Pommerangenbaumen, von Maulbeerbaumen, von Obit = und Blumengarten angelegt, welche gegenwärtig die Edonbeit und den Reichthum der Umgebung von Beirut fo fehr iber andere Ruftenorte erhöben. Er juchte darin die Broduc= tionen im Gemächereich von Mien und Europa zu vereinen 25). und Diefes brachte dem Lande mehr Bortheile, als Die Schmudung iefer Garten mit Buften und Statuen, die langft wieder verdwanden, weil folde Bilder den Moslemen ein Gräuel find. Roch eht man Refte ber Unlagen, fagt Guns, pon bem Thor bes Berais dafelbit bis zu dem Thore el-Reschesch, wo jest die Turmgraber liegen. Damale murbe bie Bafenfeite ber Stadt burch eftungethurme vertheidigt. Die Borftadte erweiterten fich, bas enderte Cigenthum gab Boblbabenbeit. Aber viele begonnene nlagen famen nicht zur Ausführung, wie der begonnene Ballaft & Emire und Anderes; ne geriethen in der Kolgezeit wieder in erfall, ale die Berrichaft der Drugen in ihre Gebirge gurudge= angt ward, und die Stadt mit ihrem Gebiete dem Drud der afchas von Afre unterworfen blieb, bis gu Ende bes vorigen ibrhunderte unter Dicheggar Bafcha.

Als nun Saida durch des letteren Tyranneien seinen Berst mit Europa einbüßte, konnte Beirut anfangen emporzusiben. Zu jener Zeit (1794) hat Olivier die Stadt näher inen lernen 26). Dem Bassermangel, zu Bolney's Zeit, war ihr durch Einrichtung mehrerer Brunnen abzeholsen, die Iter in der Mitte der Stadt, von Bäumen umpflanzt und von Ben umgeben, angenehme Bersammlungspläte darboten. Zu ins Zeit war die öffentliche Fontaine noch ohne springendes inser. Dagegen gab es mehrere Bäder, denen zugleich medicische Birfungen zugeschrieben wurden. Die etwa 7000 bis 810 Bewohner von Beirut bestanden aus Druzen, Maroniten, orsteren Griechen, einigen Arabern und wenigen Türken. Die Enzosen hatten damals hier nur einen Factor, die Benezianer ein Bice-Consul. Schon war der Handel nicht unbedeutend an

<sup>)</sup> Maundrell, Trav. p. 38-40. 26) H. Guys, Relation 1. c. I. p. 37. 26) Olivier, Reise. II. S. 352; H. Guys, Relation. I. p. 30.

Erporten in Seide und Baumwollengarn, bas burch Guro: vaer nach Benedia, Livorno, Marfeille ging, inden die Gingeborenen gleiche Producte felbft nach Acappten ichifften. Die Umgebung war mit Beingarten und Bwerg = Maulbeerbaumen be-Dectt. Getreide, Baumwolle und alle Arten von Sulfenfruchten, wie in Europa, murden auf den Medern gebaut, Die Barten brachten treffliche Reigen, Aprifoien, Granaten, Bommerangen, Cedrate, und bie und da murden einzelne Bananen (Musa) gezogen. Die Cactus. beden (Opuntia) gaben ihre Sommerfruchte als eine Bolfenahrung Bein murde nicht in der Stadt oder der Chene, fondern nur au ben Bergen für die Europäer von Maroniten und Griechen ge feltert. Der berntifche Bein, wie ju Blinius Beit, geborte gi ben besten sprifden, wie der von Trivolis, Bublos, Sarevta un' Thrus: er mar ftarf und edel, murde oft mit gemurghaften Rrau tern und felbit mit Biniengapfen (einft dem Dionpfos beilig verfett, wie dies auch bei Renariechen im Gebrauch geblieben.

Bei den vielen Vortheilen, welche die Naturlage von Beirut? darbietet, ist nicht zu übersehen, daß sie doch auch, wie ein große Theil der sprischen Küste, nicht selten heftigen Erderschütte rungen unterworfen ist. Das lette bedeutende Erdbeben von 1. Jan. 1837, das durch ganz Sprien und Palästina sich verbretete, zeigte jedoch in Beirut geringere Zerstörungen als im inner Lande, zumal zu Säset und andern Orten (Erdf. XVI. 2. S. 254 Es begann in Beirut mit einem Stoß um 4½ Uhr Nachmittas ohne alle vorhergehenden Phänomene; die Sonne war ganz bleie ein rauchiger Dunst trübte die Atmosphäre, Todtenstille herrsch in der Natur. Nur Nisse erhielten die Häuser in der Stadt, a der ebenen Meeresküste stürzten dagegen mehrere Häuser ein un verwundeten ihre Bewohner. In Sidon wurden 100 Häuser ze stört und 12 Menschen erschlagen, 30 verwundet.

Erst seit den letzten paar Jahrzehnden 28), während der het schaft Mehmed Ali's, des ägyptischen Bicekönigs, der das Leb und Eigenthum gegen die Billkur und die türkische Gewalt dagas und Paschas schützte, und durch Toleranz gegen Christ den zelotischen Fanatismus der Muselmänner zerbrach, konnte seirut eine neue Blüthenperiode beginnen. Sie wurde et Riederlassung für die Europäer, die erste Stadt des Fo

<sup>727)</sup> Thomson, Journal in Oriental Herald. 1837. Vol. XXXI p. 433. 25) Robinson, Bal. III. S. 731.

brittes in der Levante, einer mehr occidentalen Civilisation brer Bewohner; ein Mittelpunct für driftliche Miffionen, in aroffer Sandelsmarft mit den reichften Magazinen aller uroväischen Baaren, und die Safenstadt von Damastus. Sie bob nich aus ihrer fruberbin untergeordneten Sphare, fagt 5. Guns, gu folder Sobe, daß fie unmittelbar, nachft Alexan = ria und Smorna, dem Range nach als die dritte Stadt im riente gelten mußte. Die Bahl ihrer Bewohner, obwol beren enauere Ermittlung in allen Städten des Drients befanntlich febr bwierig ift, bat fich feitdem wol um das Doppelte vermehrt; ach Robinson (1838), deffen Populationsangaben fich fast über= I ale die forgfältigften bewährt baben, bis nabe auf 15,000, für stadt und Borftadt, worin er mit Elliots Angaben überein= mmte. Ihre Bahl hat neuerlich ficher eber que als abgenommen, gleich uns feine genaueren Angaben barüber zugefommen find. ilfon 29) giebt (im Jahre 1843), nach dem dortigen englischen miul Moore, der Stadt 12,000 Einwohner, wobei jedoch mahr= einlich die Borftadte nicht mitgegahlt find, wie dies ju Gou= rts Beit (1837) ebenfalls ber Fall war, ber nur 9000 angab. Le genquefte Schätung vom Sabr 1838 fonnte wol S. Guns id feinem 14jabrigen Aufenthalte Dafelbit geben. Er gibt Bei-1: 15.500 Bewohner: darunter 7000 Muselmänner, 4000 Griechen, 100 Maroniten, 1200 griechische Ratholifen, 800 Idolaters (Bahets) Drugen, 400 Armenier und fprifche Ratholifen, 200 Juden 1) 400 Europäer. Den hiefigen Menschenschlag, fo wie überhaupt 1. in Sprien, fand Ruffeger 30), der aus Aegypten hieher ber= ft wurde, weit ichoner und fraftiger als dort. Bumal die Manner Di Libanon, das Gefchlecht der Drugen, deren Ginflug fich auch b bieber verbreitet, groß, ftart, freundlich, guvorfommend, mit a.chornem edlen, freien Unftande gegen bas Gedructe ber agyp= tiven Fellahs; bei ben jungern Frauen einen ichonen, bellern, fent weißen Teint, und ichwarze feurige Augen, felbst wo fie durch ":mäßige Arbeit, die großentheils im Gebirge auf ihnen ruht, gragt find.

Schon zu Nobinsons Zeit hatten die mehrsten europäischen Phte dort ihre Consulate begründet, so wie auch die amerikanien Staaten die ihrigen, und ihre protestantische Mission ge-

<sup>)</sup> Wilson, The Lands etc. II. p. 200; v. Schubert, Reise. Th. III. S. 379; H. Guys, Relation. I. p. 9.

# 450 Beft-Affen. V. Abtheilung. Il. Abschnitt. S. 25.

boret zu der thatigften in Rordfprien. Bedeutende Sandelshäufer batten zu Lande durch Raramanen ben Sandelsverkehr dort ungemein erweitert, ber fich, jumal durch englische Großbandler (wie Blad. Lancaffer, Scott u. A.), bis nach Damastus bin verameigte, und die ebenfalls ibre Commanditen in Aleupo erhielten In der Safenstadt, wo man alle europäischen Sprachen reden bort ericbienen früher nur ein paar Schiffe jabrlich, gegenwartig laufer ftete 30 bis 40 große euroväische Segelichiffe ein. Dampfichiff haben bier ihre regelmäßige Station, auf ber Berbindunge ftrafe zwifden Griechenland oder Conftantinovel und Rleinaffer mit Meanpten: Der Seetransport an Exporten und Importen if von großer Bedeutung geworden, und Beirut ift gum Saupt fammelplat faft aller gebildeten europäischen Reisenden in be Levante geworden, Die bier ben lebrreichsten Umgang und Beiftan finden, und von ba ibre Foridungen weiter fortquieken pflegen Much mar Beirut 31) in der politischen Unruheveriode der begin nenden Barteifampfe und Befchdungen der ernfthaft gegen einande auftretenden Türken = und Meguptergewalt, in welcher ein große Theil der Bevolferung Spriens, Turfen wie Beduinen, Druge und Metawelis, fich in Raubgefindel und Emporer umwandelt Land und Stadt überfiel und Blunderguge an der Tagesordnun waren, das gefichertefte Ufpl aller europäischen Alüchtlinge au Damast und Aleppo, wie aller andern Städte geworden, bi auch dort das Bombardement den Frieden auf eine furge Be ftörte.

Hier sammelten schon Bolney, Olivier, v. Schuber Lamartine, Robinson, Aussegger und viele Andere die man nichsaltigsten Nachrichten über Sprien ein, hier erhielt Dr. Dowring 32) für seine Berichte an das britische Parlament sein wichtigsten Daten durch die dortigen englischen Consuln, Colo Rose und Moore, durch Barker, Colon. Campbell u. A hier lebt der Beteran der amerikanischen protestantischen Missional der tressliche Eli Smith, dem wir so viele der wichtigsten un gründlichsten Belehrungen über Sprien und Palästina verdanke nebst seinen amerikanischen Collegen Bird, Hebard, W. M. Thorson, De Forest, Van Dyck, Wolcott, Beadle, Whitin

<sup>&</sup>lt;sup>731</sup>) J. Kinnear, Syria. p. 238. <sup>32</sup>) Dr. John Bowring, Report on the Commercial Statistics of Syria, addressed to Lo Visc. Palmerston. London. fol. 1840.

Porter u. A. Bon hier theilte S. Guns, als frangöfischer Generalconful (von 1824—1838), mährend seines vieljährigen Aufenthalts daselbft, und der Königl. prenfische Generalconful v. Wilstenbruch uns einen seltnen Schatz rositiver sehr lehrreicher Besobachtungen über die Levante mit, davon wir an vielen Stellen unfrer Arbeit den besten Gebrauch machen konnten.

Mur auf furge Beit wurde ber unter bem ftrengen Gouver= nement Ibrabim Bajda's und bes agpptischen Bermaltungespitems fait ein Sabrzehnd aufrecht erhaltene Friedenszuftand von Sprien und auch von Beirut, das ebenfalls diefer Beriode feinen ichnellern Aufschwung verdanfte, im Berbit bes Jahres 1840 unterbrochen. vei ber Bertreibung ber Truppen Mehmed Mij's aus Sprien 33) urch die Turfen, unter dem Beiftande der vereinigten englischen ind öftreichischen Geschwader, welchem Bombardemente ber Stadte Bur, Saida, Baifa, Affa, vorzüglich auch Beiruts folgten. in und um Beirut lagen 15,000 bis 20,000 Mann Acappter; Die lotte des englischen Admirale Rob. Stopford erichien am ten September mit 8 Linienschiffen, 3 Fregatten, 2 Briggs. mit orvetten und einigen zwanzig turfischen Transporticbiffen, und n 10ten begann das Bombardement der Allierten, dauerte bis im 16ten, ale bie letten noch übrig gebliebenen 2000 Megbyter der Stadt die Baffen ftrecten und Diefe fich übergeben mußte. ie Gebäude batten zwar manches durch Brand und Ranonen, Die ewohner durch die Plünderung der Megnyter, noch mehr der mautenhorden erlitten, aber bald febrte doch die Ordnung wieder. a ber erften Boche bes Octobers nahmen die Englander Befit 'n der Stadt fur den Groffultan, und gang Sprien mar bald teder unter Die Willfür und Die alte türfische Berrichaft gestellt. Le drugifchen Gebirgsbewohner maren gur Bertheidigung gegen 1 Megypter von den Briten mit Baffen verfeben worden, da fie fber burd 3brabim Baicha ihrer Baffen beraubt maren, der (nir Beidir, ber ce mit Ibrabim Baicha gehalten, wurde abgist und mit dem Dampfichiff nach Malta gebracht. Die größte Viregung batte fich gwifden Freund und Feind durch gang Ch= ri bei der Aegypter Abmarich durch Sauran nach Guez ber= bitet (f. Erdf. Th. XV. 2. 3. 1005 - 1016), und allgemeinften Erreden hatten bie graufamen Plunderungen der Urnautenhorden

<sup>)</sup> Mebinfen, Bal. III. ©. 732; Thomson and Wolcott, Letters, in Missionary Herald. XXXVII. 1842. p. 60.

bei den fprifchen Chriften in der Chene und in den Thalern des benachbarten Libanon gebracht.

Die sonst unerklärliche Sympathie 34), welche bei den Druzer und der Bevölkerung der Stadt und Landschaft von Beirut für die Türken rege geworden war, und ihnen zum leichten Wieder besit des Landes die Wege bahnte, war einmal die Entwassnundes Bolks, und dann die Einführung des Monopolsystems wodurch Mehmed Ali, wie in Acgypten, so nun auch in Syrien sich in den Alleinbesitz aller Industrie und aller Handelsvortheilt zumal auch der Seidenzucht und des Seidenhandels, setzen wolltwodurch er Widerspruch, Has und Empörung erzeugen mußt die seiner Herrschaft in Syrien ein Ende machten.

Eine eigenthumliche Rolge Diefes Rriegs fanden die amer fanischen Missionare, welche, wie viele andre friedliche europäisch Bewohner, Damale Beirut auf furze Beit verlaffen batten, al fie babin gurudfehrten, bei ben Landesbewohnern, Die fo viele Blut berungen und Graufamkeiten von beiden ägnptischen und turkische Barteien hatten erdulden muffen, darin, daß nun die driftliche Mächte der Englander und Frangofen in Sprien, welche fich be gleichen nicht hatten zu Schulden fommen laffen, baburch ungeme an Bobularität gewannen 35). Die Beiligen foggr des bigotte griechischen Bolfs, fagt Thomfon, batten Bieles von ihrem I feben verloren, denn mare ihr Schukvatron (el-Rhudr) St. Geo wirklich fo mächtig, wie ihre parteiischen Briefter für die eine ob andere Seite ihnen fo oft weiß gemacht, fagten die Bauern, n hatten die turfischen Sorden der Arnauten denn ihre Rirchen u Bohnungen fo furchtbar verwüsten können? Auch der Thron b Batriarden der griechisch = fatholischen Briefterschaft war durch fei unerfüllten Berbeißungen gewaltig erschüttert. Biele ber morge ländischen Christen erklärten, zu der protestantischen Rirche fiegreichen Briten übergeben zu wollen, und zu den zelotischen D roniten ichien für die Missionare ein neues Thor der Befehru eröffnet zu fein. Db fich dies bewährt haben mag, laffen wir i bingestellt fein; ber Bunfch bes fprifchen Bolts, gang unter eu paische Herrschaft zu kommen, und die Hoffnung, ja die Erw tung, daß dies geschehen werde, ift seitdem, schon seit der Reufrant

<sup>734)</sup> Voyage du Maréchal Duc de Raguse, 1834. Bruxelles, 18 T. II. p. 204. 35) Thomson, Letter 1840, in Mission. Here XXXVII. 1841. p. 27; Wolcott, ebendas, p. 91 u. a. D.

befignahme von Aegypten, aller Enttäufchungen ungeachtet, gang allgemein geblieben.

Die griechtiche Rirche ift unter ben Rirchen ber Stadt Beirut Die größte und Die geschmudtefte, überhaupt Die ichonfte in der Les vante 36); fie murde, wie die der Maroniten bafelbft, gur Beit ber toleranteren drugischen Beberricher ber Stadt erbaut. 3mar haben alle driftlichen Nationen ihre Rirden und Rapellen in Beirut. und manche berfelben, wie die Ratholifen, beren zwei, Die Rapuziner jaben ibre fleine Ravelle, ibre Rlofter u. f. w., aber die ameris 'aniide protestantifde Miffion ideint bod unter allen res igiofen Inftituten bafelbft am thatigften und wirffamften gewesen n fein 37). Geit bem Unfange des dritten Jahrzehends biefes Sahrhunderts hat fie dort begonnen; Die vereinten protestantischen lirden Nordamerifa's fandten bis 1837 ibre 15 Miffionare babin. on benen anfänglich viele frubzeitig hinwegstarben, wie Barfons. rief, Dodge und Undere; aber auch Beteranen, wie Ricolans on, Eli Smith, Bird, Bebard, Thomfon u. A., haben flen Gefahren von Rriegewechseln, Erdbeben, einheimischen Revoutionen und Bidersachern aller Urt Trot geboten, und find feit= em bis heute mit vielen ihrer nachgefandten Gehülfen, die fich is Jerufalem, Basbeina, Damasfus, Aleppo, Mintab, adifieh und Tripolis ausgebreitet haben, in ihrer Birts amfeit geblieben, und bedeutend fortgefchritten. Diefe beftand orzuglich im grundlichften Studium ber bortigen Sprachen, gumal er fo ichwierigen Landessprache, des Arabischen, um fortwähend in diefer, wie in ber englischen, dem Bolfe gu predigen, Lefe= nd Lehrbücher aller Urt in berfelben in Die Schulen des Landes nauführen, welche durch die Miffionen querft in Beirut, bann n Libanongebirge, während ihrer Sommer= und Befundheits-Sta= onen dafelbft, bei Drugen und Maroniten von Aben bis Sasina und anderwärts von ihnen eingerichtet wurden, um vorzugd durch lebersetung der gangen beiligen Schrift, des Iten und neuen Teftamente, in das Arabische für die Belehing des Bolfe durch Gottes Wort felbft zu forgen.

Durch die gründliche Bearbeitung dieser Schriften, durch vorsigegangene Studien ihrer in der practischen Anwendung ausgesichneten Drientalisten, durch ihre Druckerpressen, durch die

<sup>34)</sup> H. Guys, Relation I. c. I. p. 31. 37) Missionary Herald. 1837. T. XXXIII. p. 446, 491 und alle folgende Banbe a. v. D.

vielen in ihren Schulen gebildeten Anaben, Junglinge und Manner aus allen Secten bes Landes, wie aus Maroniten, Juden. Muselmannern und Drugen in der Stadt Beirut, wie in der finge ichen Chene und auf dem Libanongebirge, gelang es ihnen, wiederum aus Schülern einbeimifche Lehrer zur weitern Berbreitung nütlicher Renntniffe, wie der biblifchen Bahrheiten zu gewinnen, ohne daß fie iveciell darauf ausgingen, Profelyten zu machen, fondern nur darauf, im Allgemeinen wie im Befondern die hemmungen, welche dem Evangelium entgegen fteben, unter allen Formen aus dem Bege zu raumen. Dazu Dienten ibnen die gablreichen Bertheilungen der Producte ihrer Preffe, gumal der biblifchen Schriften und Tractaten, auch unter Die zweimalbunderttaufend Chriften, welche das Libanongebirge bewohnen, wie unter die Drugen und andere: dazu die Berufung von driftlichen Mergten, wie die befannten Doctoren De Koreft, Ban Dud u. A., um den nothleidenden Rranten aller Rlaffen und Secten beizustehen, dazu die Grundung vieler Anaben = und Maddenschulen in den Städten, wie auf dem Lande und im Gebirge für alle Religionsverwandte, auch mitten unter den Drugen, und Unftellung einheimischer Schullehrer und Bibellefer unter ihrer Leitung: dazu die vielen, oft wiederholten Reifen ber Miffionare durch alle Theile ber fprifchen Landschaften. gur genguern Erforichung des Landes und Bolfes, wie feiner Bedürfniffe, fo wie ihre langeren Refidengen in den verichiedenen Städten, großen und fleinen Ortichaften, um überall felbft burch Umgang, Lehre, Bredigt, Gefprache und Beiftand aller Urt, mit driftlicher Liebe Die aute Botichaft ben Bolfern in Das Saus gu bringen. Ohne eirgend wie feindselig in die orientalischen Rirchen oder andern Secten eingreifen zu wollen, oder auf die Begrundung einer eigenen feparatiftischen Rirche auszugeben, bildete fich bennoch ein Säuflein evangelischer Protestanten, und eine nicht unbedeutende, bem Chriftenthum zugethane, naber oder noch ferner ftebende Bemeinde, die nicht ohne Gewinn für das Beil der jungern herans reifenden Generation bleiben fann. Den Mittelpunct fur Diefen beilbringenden Entwidelungsgang bumaner, fittlicher und religiöfer Reinigung der in ihrer Robbeit einander widerftrebendften Glemente bildete in Beirut der Sauptfit der amerifanischen Miffion in Sprien, deren Aussaat zwar öfter gerftort ward, aber endlich doch auch zur Erndte reifen wird: denn auch hier wurde der Bahrheit ichon oft der Sieg verlichen, und die vielen fanatifchen Gegenwirfungen der Dioslemen, Die türfifchen Revoluionen felbst, wie die Verfolgungen und Kriegführungen, haben am Inde doch nur dieser, sowie andern christlichen Missionen einen großen Vorschub in Sprien geleistet. Selbst die Beförderung der Bissenschaften hat hier in den legten Zeiten mit Europäern, wie inheimischen Orientalen ihren Anklang gefunden, wie sich aus der Begründung der Gesellschaft der Künste und Wissenschaften in Beirut ergiebt, die im frischen Ausblühen ist und done Früchte für die Zusunft verspricht 38).

Reine andere fprifche Ruftenftadt zeigte einen fo fcnellen fortidritt und eine fo große Empfanglichfeit für europäisches ge-:fliges Leben wie Beirut (mo g. B. franfifche Sotele gur Aufabme der Reifenden), feine, in welcher ein gleich reger Safenverihr der verichiedenften Rationen durch Sandel und Induftrie d in jo furger Beit emporgehoben batte, wie bier, wo felbit bie irfifche Starrheit des Moslemen genothigt mard, fich den euroaifden Formen und ihrer Tolerang angubequemen 39). Ihren eueren Sauptwohlstand verdanft fie dem Reichthum des ihr im inden liegenden Gebirgslandes und dem Ertrag bes Rleifes feiner epolferung an roben Naturproducten, wie Del. Baumwolle. ımal aber der Seiden zucht als Saupt-Exporten, für welche die trovaiiden Baaren guruckfehren, und die Levante, auch ihr gan-& Gebirasland und ihre großen Städte und Marfte reichlich verben, bis nach den Sauptemporien des Innern, Aleppo und amast, felbit fur den noch fernern Drient und den indifchen Beltmarft, feitdem Gidon und Inrus gang ohne Bedeutung it, Saffa nur ale Meeresanfurt für Bulafting gelten fann, und r den Norden Spriens die Lage Suediahs noch nicht in gehörige ufnahme gekommen ift.

Die zu Beirut, dem jegigen Sauptstapelort der phönicischen üste, einheimische Industrie der Baumwollenweber, der eidenwirker, der Golds und Silberarbeiter, sowie andes, ift gegen den Sandel doch immer nur untergeordneter Art, ch nicht unbedeutend. Denn der Orientale liebt den Prunk der eidenzeuge und das Bunte, daher ist von diesem Artikel im unde selbst kein geringer Absas. Seidene, Golds und Silberstoffe hören bei Festen noch immer zum Luzus, selbst der sprischen

<sup>738)</sup> Zeitschrift ber Deutschen Morgenl. Gesellschaft. Bb. II. S. 378 u. Bb. V. S. 96. 39) F. A. Neale, Attached at the Consular Service, Eight Years in Syria. London, 1851. Vol. II. Ch. 12. p. 208 — 247.

Landleute. Seidene Hemden, Geldbeutel, vorzüglich aber Leib binden von anderthalb Ellen Breite und zehn Ellen Länge sin allgemeine Tracht, und ein Hauptartifel, der in Beirut vorzüglic gut gearbeitet wird. Der Beinbau, der bis jest nur dem Ev ropäer zur Bereitung des köftlichen Vino d'Oro, den spanischen un siellischen Beinen gleich, dient, giebt für die Einheimischen not feinen großen Ertrag, der nur vom Dibs und den Rosinen Gewinn zieht. Eben so kann erst in der Zukunft der Steinkohlen ertrag des Gebirgslandes eine Quelle des Reichthums für die Stadt werden.

Die jüdische Bevölferung der Stadt erstreckt sich, nach Wil sons 40) Erkundigung, nur etwa auf 200 Seelen, die in ihrer von den übrigen Bewohnern der Stadt gesonderten Quartiere le ben, eine Synagoge haben, meist Sephardim, dem größern Theis nach Krämer und Haustrer; doch auch unter ihnen sind einig Großhändler und reiche Kausseute. Bon ihrem großmüthige Glaubensgenossen Montesiore reichlich unterstützt, sollen sie ihn sie den wiederkehrenden Nehemia gehalten haben, der die Stadt Jert salem neu ausbauen werde, wie die palästinischen Juden schon fri her einmal von den Prophezeiungen eines Messias durch die Lad Esther Stanhope getäuscht wurden.

Beirut muß in dem lettern Jahrzehend sehr zugenommen he ben, da man gegenwärtig seine Bevölkerung auf 20,000 Seele schätzt, nach Neale's geschichtlichen Angaben baselht jährlich etw 150 Schiffe mit englischer Flagge im Hafen einlausen, und grof Wechselcomtoire und Kausmannshäuser sich daselbst etablirt haber die weit mehr Geschäfte machen werden, als zu Marschall Marmont Zeit vor 20 Jahren (1834), der bei seinem Durchmarsche dur Beirut das jährliche Umsatzapital im dortigen Handel der Fratzosen auf 4 bis 5 Millionen Franken schätzen konnte.

<sup>740)</sup> Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 207; Ruffegger, Reff I. S. 348.

## Erläuterung 3.

Die alterthümlichen Reste in und um Beirut, und bas Stromsgebiet bes Nahr Beirut (Magoras), bis zu bem Ursprunge seiner Hauptarme am Sannin und Kuneiviseh.

#### 1. Alterthumliche Refte in der Rabe ber Stadt.

Die inhaltreichften Beobachtungen aus einer langen Reibe pon sabren des Aufenthalts und ber ehrenvollsten Birffamfeit in und m Beirut verdanfen wir ben lehrreichen Mittheilungen Des cangonichen Generalconfule S. Gung 41), deffen Kamilie, bort ang einheimisch, icon ben früheften Reifenden, wie Geeten (1806). urabardt (1810) und fo vielen nachfolgenden, bis in die neuere eit, Die wesentlichsten Dienste gur Kenntnig Der Levante geleiftet it. da fie überall den thätigiten Untheil an dem Aufichwung der rtigen Berhältniffe genommen, und ber Berfaffer bes genannten terfes auch unter ber agnytischen Berrichaft Mehmed Uli's und brahim Bafcha's in Sprien nicht ohne wohlthätigen Ginfluk f beffen Fortichritt gewesen ift. Wir laffen bier, gur Bervoll= ndigung bes porigen, bas Befentliche feiner Mittbeilungen über eirut und die damit gufammenhangenden Berhaltniffe der doren Bolfe-Ruftande folgen, weil fie die einfichtevollsten und grundiften find, die wir bis jest darüber erhalten haben, durch welche iht nur die flüchtigen Angaben vieler Touriften von dem erfahrenften inner überboten werden, fondern auch bie fo berühmten Barlainteberichte Dr. Bowrings 42), welche von den englischen Confaten Spriens ausgingen, vielfache Berichtigungen und Bervoll= fidigungen erhalten haben.

Für manche alterthümliche Ueberrefte in und um Beirut fonr: fünftige Beobachter durch seine Bemerkungen über dieselben eige Fingerzeige zu neuen Ersorschungen derselben erhalten. Im f nen Oratorium Redschal el = Arbain 43) sah er noch viele

<sup>1)</sup> H. Guys, Consul de France de première Classe etc., Relation d'un séjour de plusieurs Années (1824—1838) à Beyrout et dans le Liban. Paris, 1847. T. I. et II.

et dans le Liban. Paris, 1847. T. I. et II.

') Dr. John Bowring, Report of the Commercial Statistics of Syria, addressed to Lord Visc. Palmerston etc. Presented to both Houses of Parliament etc. London, 1840. fol.

<sup>)</sup> H. Guys I. c. T. I. p. 245 - 249.

Säulen stehen, die ihm Ueberreste eines Peristyls von einem Tempel zu sein schienen, der eine etwas öftliche Stellung gehabt haben mag. Die Säulen sind von sehr großen Dimensionen, und umber liegen viele Fragmente, wahrscheinlich von der nördlichen Seite desseben; von den Säulen sind viele aus Granit.

Die Säulen auf dem Beae von ber Bforte Derfe gum Thore Reichaich fteben in fo regelmäßigen Intervallen, daß fie mot chenfalls am Orte einem Baue angehört baben munen, der gegen: wärtig gang unfenntlich geworden ift; auf ber Pforte felbst liegt ein immenfer Quadratftein mit einer Infdrift 44). Auch Broch aibt an der Pforte Bab Affur noch 3 aufrechtstebende ichon Granitfäulen an, welche Aufmerksamkeit verdienen 45). Um foge nannten fleinen Safen ficht man die Grundmauern eines Salb freises, Die mahricheinlich einst einem Theater angeborten. Mud Bolcott 46) faat, ber moderne Rai von Beirut ift aus Sauler älterer Mauerwerfe aufgeführt, von denen andre noch an ihren ur fprunglichen Stellen gurudgeblieben find. Diefe Granit= und Mar morfäulen find alle aus der Fremde eingeführt, und man fam ichon daraus nicht ohne Bermunderung auf die Macht der romi ichen Berrichaft im Driente gurudichließen, ba es ihr möglich mat jum Schmud ihrer Bauwerfe durch gang Sprien folde gabl lofe Ornamente felbft aus ben fernften Steinbrüchen Oberaappten fo weit zu verbreiten. Un verichiedenen Stellen trifft man all Sarforhage, und ein Theil der hoben Welfen um Beirut ift ; Grabstätten fünstlich ausachöhlt; fo 3. B. an ber Stelle, mo & Georg den Drachen erlegt haben foll, im R.D. ber Stadt fir folde Grabgemächer; doch ift die alte Recrovole noch nicht e mittelt. Gin Theil der Stadtmauern Beiruts besteht aus febr at tifen Bruchftuden. Im Jahr 1836 entbedte man einen fehr ichon Mofaitboden, aus welchem Gups eine Bufte von Berth erbiel im Sabr barauf murde jener burch bas Erdbeben ganglich gerfter Much fieht man febr baufig Carfophage aus ber Erde grabe aber nur einen fah Guns, ber funftreicher ornamentirt mar, m ber Infdrift Julia Mammaa; er murbe von Nordamerifanern f

 <sup>144)</sup> Mcber acht Berntische Inscriptionen, Mr. 4529—4536, f. Corp Inscript. Graec. Vol. III. Fasc. 3. Pars XXVI. fol. 241—24 und Bibliotheca Sacra. Vol. V. 1848, Aug.; T. D. Woolst Remarks on Inscriptions. p. 586—592.
 45) G. Brocc Giornale. Vol. III. p. 322.
 46) Wolcott, in Bibliotheca Sac 1843. No. VII. p. 86.

bre Sammlungen gefauft. Guns sammelte in den Amgebungenen Beirut sehr viele Areuzsahrermunzen, und livres tournoix tit dem Namen Louis IX., darauf die Zeichen der Eisensesseln, relche der aus der Gefangenschaft der Saracenen erlöste König um Zeichen seiner Befreiung hatte prägen lassen.

Die erste Antiquität in der Nähe von Beirut, sagt Guns, i der antike Aquaduct, welcher eine Quelle zum Beirut-Flusse bet. Ein angenehmer Weg führt zu ihr durch die Ebene, wo ehrere Canale leicht wieder herzustellen wären. Der Aquaduct ht bald sichtbar über, bald unter der Erde hin, ist wol aus iechischer oder römischer Zeit, aber durch wiederholte Erdbeben, nen die Umgebung der Stadt unterworsen war, zerstört worden. er Canal, welcher ihm das Wasser aus der Quelle zusührte, ist ch am Fuß des Berges zur Linken sichtbar; er war mit den ienssen Steinplatten bedeckt; noch heute dient er dazu, eine Mühle treiben. Eine Viertelstunde, ehe man die Quelle erreicht, sieht in, links, eine Grotte (Kenisse, d. i. Kirche der Araber), die ah Maghur es-Sugheir, die kleine Grotte, heißt, welche zu Gemach eines Wächters am Canale gedient.

2 Der Nahr Beirut (Magoras) und sein Gebirgsthal deh den Gebirgsdistrict el-Metn (Mutein) bis zum Ennin: Deir el-Rul'ah, das Kloster der Feste; el-Musten, der Stammsig der 3 Emirssamilien der Ubulemma; elkurnayil, die Emirsburg mit den Eisensteingruben ar den 5 Kohlenrevieren der Umgebung. Die Trümsmer von el-Musseisa.

Keine Stunde oftwärts von Beirut mundet sich der Nahr 3 rut in die öftliche Bucht der Mhede, der aus bedeutender see von dem Berge in Often herabkommt, und nach seinem Lae vom Gipfel des hohen Sannin in gefrümmten Bogen werärts sließend, im Oft eines kleinen Kustenvorsprungs sein Er sindet. Dieser Borsprung ist das Ras el-Khudr<sup>47</sup>), das von terfapelle St. Georgs seinen Namen hat, der hier von allen Sem hoch verehrt wird, die hieher die Legende seines Kampfs midem Drachen verlegen, welche durch das ganze Mittelalter hins dur geht, und sich wol auf ein weit höheres heidnisches Alterthum zus

<sup>)</sup> Rebinfon, Pal. III. G. 722.

rudbeziehen mag (f. Erdf. XV. 2. S. 952). Der antife Ram Des Kluffes Magoras, wie Blinius ben Strom von Beirut nennt ift bagegen völlig aus bem Undenfen der neuern Beit verichwunden boch hat er bie Berechtigung biefes Ramens, ber feineswegs, wi man früher conjecturirte, eine blofe Berftummelung Des Ramen Tampras fein fann, ba er auch zu den beiligen Aluffen ber Bhi nicier gehörte, und bem Mafar oder Magoras, d. i. dem Ga turn 48) der Phonicier, geweiht mar. Errig ift der Rabr Beiri von frühern Reifenden, wie g. B. von Bolnen 49), auch Rabr e Salib genannt worden, mas (wie von Sammer ichon gezeit bat) den Namen eines nördlichen Urme des Rahr el-Relb b zeichnet.

Ginen Ort in feinem Thale, Biret Maan, führt Gur an, ale die Beimath des Emir Rachreddin. Ueber bem The Diefes Rahr Beirut, auf einer ber vorderften Soben feiner Uferbere 21/, bis 3 Stunden fern von Beirut in öftlicher Richtung, erbli man icon von der Stadt aus unter vielen andern bebaut Orten auch das Deir el-Rala'at (Deir el-Rul'ab) 50). of bas Rlofter der Fefte, fo genannt, weil beffen Bau auf alt Rundamenten fieht, die man fur eine Refte (Ralaat ober Soe hielt. Nach dem Sananing, einem Geschichtsschreiber bes Libani foll es zwar einft ale Refte zur Stadt Beirut, das die Se bis dabin ausdehnt, gehört haben, indeß ein unbefangener B zeigt, daß dies Uebertreibung ift, und die Grundanlage mit ein alten Tempel zusammenbangt, beffen Ruinen noch beute b porliegen. Die Lage auf dem Borfprunge 51) eines furgen Be juges, der fich von der Rufte nach dem innern Gebirgegau b Metn erftredt, ift febr angiebend: benn er beberricht die ga westlicher gelegene Chene von Beirut entlang bem Meerhorige und überschaut gegen Gud ben gangen Diftrict bes obern 1 untern el . Gharb. Gegen Dft durch die Beraichlucht, in mel fich die 2 Buffune bes Rahr Beirut zu einem Sauptftrom

<sup>748)</sup> Moverd, Phonizier. Th. I. S. 262 u. 666; Robinfon, Pal. S. 722, Rote 2. 49) Bolnen, Sprien. Th. II. S. 138; v. Sam'

Necenj. Wien. Sahrb. 1836. Bb. LXXIV. S. 44 u. f.
56) Guys, Relat. l. c. 1. p. 250; Robinjon, Bal. III. S. 722.
51) Eli Smith, Ancient Temple Deir el-Kul'ah on Mount Le non, in Bibliotheca Sacra. New-York, 1843. p. 557 - 563; v. Wilbenbruche Brief vom 3. Jan. 1843 aus Beirut an Dr. Parl im Monate: Berichte ber Berl. Geogr. Gefellfchaft. 1843. Jahrg. 6. 144 - 145, mit Tab. I.

vilbeften Bebirasthale, bas gablreiche Leoparden berberat, vereinen. jegt ibm der maldige Gebirgsgau el-Metn (oder Metein) jor, über welchem jenfeit die nachten Bivfel des boben Libanon. vier ale Sannin und Runcipfeb, emporfteigen, beren Behange nehrere Monate des Jahres mit Ednee bededt bleiben. Den Bea on Beirut zu Diefem reigenden Buncte binauf, ber gang felfig. teil und beschwerlich ift, fieht man große Steinwürfel liegen, in eren oberen Seiten Grabstätten, gleich Sarfophagen, eingehauen nd, die ihre Lange von 8 bis 9 Ruf. Breite von 3 bis 5 und bobe von 4 bis 6 Ruf haben; Bergierungen bemerfte v. Bilden = ruch an ihnen nicht. Gie liegen im Beften, etwas unterhalb ce Deir oder Rloftere der Maroniten, das bier groß genug ar, um, ju Gune Beit, von einigen 20 Monchen bewohnt gu erden, die auch im vorigen Jahrhundert daselbit eine Rirche an er Stelle eines ehemaligen Tempels erbaut hatten, von dem fie wa zwei Drittheil des Raumes einnahm, während ber übrige beil deffelben noch in feinen Grundmauern unbewohnt liegen ieb. Im Norden Dieses Tempels lag eine antife Stadt: auf ren Stelle und aus beren Kraamenten, Die gum Theil noch Sculuren und Inidriften zeigen, murde die jungere Ortichaft, welche genwärtig Beit Dirn beißt, aufgebaut; noch ift Der alte Rame rielben nicht ermittelt. Das Maronitenflofter mar gu Bildenbruche Beit von den Drugen ausgeplundert morden. r jowol, wie Gli Smith, haben genaue Aufriffe und Meffungen n dem Tempelrefte gegeben, von dem eine der prachtvollften Austen fich über das herrliche Gestadeland verbreitet. Die Lange c wohlerhaltenen Grundmauern des Tempels beträgt 106 Rug. Breite 54; Die coloffalen Quadern, ein rofenfarbiger ioner Ralfftein, der gang in der Nabe gebrochen ift, erinnert an Bauten in Ba'albef; baraus bestehen Unterhau und Gaulen, 1 von Metallzaufen gusammengehalten und mit der größten Gorg= it gearbeitet murden. Um Bestende des Tempels fteben von frem Beriftyl noch 5 Saulen aufrecht, von 15 guß in Umfang ti verschiedenen Sohen, bis 18 Ruß hoch, von benen aber die Ca= tale fehlen; viele fleinere Saulen und Bruchftude derfelben liegen ther, und bezeichnen mit andern Trummerreften altere Wohnfige, utreitig der alten Berntier, bei denen fich auch Romer nieder= gaffen, wie dies die Infcriptionen bezeugen.

Die Geschichte schweigt von diesem Tempelorte, und die von Eisul Schult, v. Bildenbruch und Eli Smith mit großer

Sorafalt covirten Infdriften ber bort gefundenen Botivtafel geben nur unbefannte Ramen von einem B. Boffumius, B. Auctus und andern, welche jedoch einem fonft unbefannten Goti "Jovi Bal Marcodi" ibre Suldigungen barbringen, ber auf be griechischen Inschrift eines M. Octavius auch BAL MAPKw genannt wird. Diesem phonicischen Gotte war unftreitig Diefe Tempel geweiht, der, wie es einen Ba'al=Berith, Ba'al Beor, einen Ba'al= Sebub (Erdf, XVI, 1, S. 124) und and Ba'als mit ihren Beinamen aab, auch bier ein Localgott bi Berntier, Ba'al=Markos, gewesen fein mag. Bon den Bbi niciern waren auf vielen ihrer hoben, oft ichmer zugänglichen Ber aipfel beilige Tempelftätten ben Bottern geweiht, beren es, gum auch in den Umgebungen von Berntus, febr viele (Burdbart fab bier viere) gegeben haben muß', von welchen auch beute no fo manche Ueberrefte vorhanden find. Db der Beiname aus de hebräifchen "Marcod" 52), einen Zangort bezeichnend, zu erflär fein mag, und banach auch im Sprifchen und Chaldaifchen eine Idol beigegeben fein fonnte, dem der Schut bei Refttangen a beim fiel, mag naber erforscht werden; ein Busat ber griechisch Inscription scheint angudeuten, daß Ba'almarcos bier a Schutgott feines Rlima's (b. i. Diffrictes, wie noch beu das arabische Aftim die dortigen Diftricte oder Diocesen b zeichnet) angerufen ward. Die Wichtigkeit Diefer Localität in all fter Beit bestätigt ein Agnaduct, der einft auf dem Bergrud Das Baffer zum Tempelorte führte, und zwifden Beit Mit und dem nördlicher liegenden Brummana, nach Ausfage b Ginwohner, bis zu der berühmten Quelle Ar'ar, nabe Mi Mufa, einige Stunden weit noch verfolgt werden fann, wo fe Bang durch hoble enlindrische Steine, Die ineinander gefügt fir bemerkt wird, in denen fich aber gegenwärtig nur noch das Rege waffer sammelt. Außer Diesem Tempelrefte führt Buys noch ant bedeutende Ruinen im Mord des Deir el-Ruf'ab (fo fchrei Eli Smith) an, mit mehrern von ihm daselbst aufgefunden Inscriptionen, und von noch 2 andern Tempelreften, Sculptur und Sarfophagen, die gufunftig noch genauere Erforschung v dienen. Unter dem Tempel Ba'al Marcodi liegen aber große Ster

<sup>752)</sup> Eli Smith I. c. p. 561; Nobinson, ebenbas. Nota p. 563; Copus Inser. Grace. 1. c. sol. 243, No. 4536; Robinson, Pal. 3 S. 944, Note.

bruche, die in diefen Soben auf eine bedeutendere Ortschaft gurude ichlieben laffen.

Das obere Thal des Nahr Beirnt im District els Metn, oftwärts Deir els Kul'ah, über Beit Miry, Sulima, 12 Metn (Mutein) zu den Eisengruben von Kurnayil und den Ruinen von els Musseifa bis zu seinen obersten Quellbächen, ie vom Dschebbel Sannin gegen West binabstürzen, lernen wir urch Russegers und v. Wildenbruchs Ausslüge in diese Bebirgslandschaft näher kennen.

Ruffegger gog von Beirut am 12. October (1836) 53) mit einen Begleitern erft gegen Abend oftwarts auf das Gebirg, um on da, im Auftrage Ibrabim Bafda's, die Steinfoblen= jaer jener eifenfteinreichen Gebirgegegend zu erforichen. olgen wir ibm gunachft durch die ichonen Maulbeervflaugungen und bftgarten der Chene Beirute mit den gablreichen lieblichen Landsen der Borftadt bis gu den erften Borbergen des Libanon, vom ben Sannin in der öftlichen Ferne überragt, fo bat man nur teilpfade, um gu benfelben binauf zu reiten. Im Rucken, unter n Rugen, bleibt die reizende Beirutlandichaft, im Blic wie i iconer Garten, an ihrer Safenbucht liegen, mit den dort anfernin Corvetten und Dreimaftern, mabrend nach vorne beide Gipfel 13 Sannin wie des Runeipifeb (abgefürzt Renifeb) fich ter und mächtig emporthurmen. Rach den erften paar Stunden trde im Abenddunkel das Maroniten-Dorf Dich uabr erreicht, das sifden Garten, Pflangungen und Terraffenmauern ichon 2.060 %. 4r. üb. M. liegt. Sier murbe bie erfte Racht gugebracht.

Die größern Höhen, mit Dörfern überfäct und bis oben hina mehr oder weniger reichlich bebaut, haben jedoch, von unten
nch oben geschen, wegen des steilselsigen Terrassenbaus
el ganz verschiedenes Unsehn, als wenn man von der Höhe herab
n) der Tiese blickt, wo sich das herrlichste Grün, Begetation und
Etur dem Auge darstellt, mährend diese von der Tiese aus durch
ti ungeheuern, schrossen, weißen Felsmassen verdeckt bleibt, und
di ganze Bergseite mehr nur wie eine nachte Gebirgswand sich
enorhebt, auf deren obern Nändern und Schluchten nur sparia is Grün hie und da hervorguckt, und mit Spigen von Kirchen,
klitern und Hütten gefrönt erscheint. Niemand ahnet unter diesen
Tiaffenbergen die Existenz unzähliger Menge betriebsamer Dörfer,

<sup>53)</sup> Ruffegger, Reife. Bb. I. Th. 2. G. 684.

Die gablreiche Bevölferung von ausdauernden, tapfern und in ber Maricultur, dem Garten-, Bein- und Obftbau unermudlichen Bergbewohnern. Schon Robinfon 54) fiel Diefer merfwurdige Begen, fat in der Betrachtung der Gebirgelandichaft auf, und Ruffeager fonnte daber den Sobenanblid über dem Dorfe Dichuahr megen bes pon da fteinigen und felfigen, fahl und nachten Aufebens, aber auch nur von da aus, und feineswegs im allgemeinen, mit ber Ginformigkeit und wirklichen Ginobe und Troftlofigkeit feines beimischen Karftes mit Recht veraleichen, und fagen daß der Gebirgecharacter des Libanon ein gang verschiedener, aud pom Taurus Ciliciens, und noch mehr vom lieblichern belvetifcher Alvencharacter fei. Die gange Daffe des Gebirges, aus einen weißlichen Raltftein bestehend, mit ihrer fur den Unblick der Ebnen Bewohners vorherrichend felfigen Dberfläche, re flectirt daher dem am Ruge vorüberziehenden Banderer auch überal ein weißliches Unsehn, das fehr characteristisch fich von ben einer Schneeflache bei ben Alben unterscheidet, aber fo eigenthum lich wirft, daß, wie Robinson dafür bielt, von den Sebraen mit Recht der Libanon oder Lebnan der weiße Bera ge nannt werden founte, mas jedoch andere (Reland, Bal, 312) che pon der Beife des Schnees ableiten wollen, der allerding icon von dem Bropheten Jeremias als dem Libanon eige (Serem. 18, 14) ermähnt wird.

Die Gebirgsform der Gipfel, von dieser Seitenansist aus gesehen, erscheint meist gerundet, einander sehr ähnlich, lang gezogene Hochrücken, ohne scharse Hörner und Spizen, die er weiter am Nordende des Gebirgszugs im Machmel, in dem Que prosil der Ketten, hervortreten. Die von der Höhe gegen de Meer herabsehenden Querthäler, wie die des Nahr Beiri und seiner südlichen und nördlichen Nachbarn, des Damur mel-Kelb, sind tief und enge, und haben wild pittoresse Fesse partien, ihre obersten höher liegenden Thäler, nur unbedeuten Wiegeneinsenkungen, sind der Ausdehnung nach gering weinförmig, wie die Berge, von denen sie eingeschlossen werde Größere Hochthäler, wie sie in den helvetischen Alpen bekannt sir von bedeutender Länge und Breite, sehlen zwar an der Wesse des Libanonzuges nicht so ganz, wie Ausseger dafür hielt (s. c. 190, Watth el-Burdsch), aber es mögen deren nur sehr weni

<sup>754)</sup> Robinfon, Bal. III. S. 723; Ruffegger a. a. D. I. 2. S. 681

ichliegende fein, und bas große Längenthal ift bagegen an r Offfeite; bas Befa'a ift ber einzige Sauptreprafentant diefer balform im größten Maaßstabe (f. ob. S. 154, das Coele).

Um zweiten Tagemariche (13ten October) vom maroni= den Beradorfe Diduabr. 2060 Ruf üb. M. nach Ruffeggers 'effung 55), weiter gegen Dit aufmarte fleigend, über Die Orte leit Mirn und Deir Mar Jida'na, bis gegen Gulima bin, gaten fid auf allen Seiten die Dorfer der Maroniten und Drugen ten Gebangen und auf ten Soben ber Berge gerftreut, mit ien Saufern, Rirden, fleinen Burgen ber Emire, und ben ba= ichen mehr berportretenden Rlöftern (Deir), die meift rob, aber id aus behauenen Quaderfteinen pon Terraffe gu Terraffe bin= agebaut und überall von Strebepfeilern unterftutt find. Die ven fleinen Rirchen und Cavellen, meift Filiale ber größern After, haben flache Dacher, meift mit niedrigen Glodenthurmchen u der Freiheit des Geläutes. Rings um fie ber ift jedes Rledd wie Gartenland cultivirt und ertragreich gemacht, mit Maul= brbaumen, Reigenbaumen und Beinreben bepflangt, Die if all trefflich gedeihen. Sie und da an den Gehängen ber Berge ur in ben Thalern zeigen fich fleine ifolirte, oft nur aus wenigen B men bestehende Baldchen, ober, wo Canbftein auf dem Ralfte lagert, bloge Gruppen von Binien, Die nebit Cedern faft lieinzigen Baume am Libanon find, welche ohne Gultur als Bebaume auftreten. Die dunfelgrauen Alofter, Die Rirchen, Die Biren, höchft eigenthumlich und fremdartig, nehmen fich gwifden mielfen und bem hellen frifden Grun ber Binien, umgeben von ir terraffenartigen Unpflangungen, meift hochft malerifch aus. Dib folde Gebirgslandichaft, durch wilde Schluchten bergauf antib, auf engen, meift febr befchwerlichen Bfaden, die abfichtlich ricals verbeffert werden, weil man glaubt, daß es dann um bie iicherheit und Freiheit bes Libanon geschehen fein murde (f. 23. 5. 88), erreichte Ruffegger am nördlichen Sauptarm bes Sal Beirut, der hier Rahr es= Sulima beißt, eine der fconften Im: Burgen des Libanon, Gulima (2,885 guß ub. D. gebe nad Ruffegger), welche dem Emir Befdir (f. ob. C. 95) auf der Telshöhe am Nordufer des genannten Fluffes bebt. Eine gange Stunde hatte man aus deffen Tiefthale inernen Treppen, jum Theil in Felswände gehauen, hinauf-

Ruffegger, Reise. Bb. 1. 2. 1843; Mivellement. G. 756 - 758.

Rir Erdfunde XVII.

zuklimmen, auf denen Lastthiere oft zusammenstürzen und Reiter Pferde nur schwer fortkommen. Auf allen Bergen und Felsspit rings umher liegen kleine Alösterchen mit einem oder höchste zwei Mönchen, aber mit Kirchlein oder Capellen, welche nur Filiale von entferntern Klöstern sind. Die Pallastburg Sulima 56), ein großer stattlicher Bau, im maurischen Styl hohen Bogenfenstern, Thüren und platten Dächern, wurde usemir Haidar, einem nahen Berwandten des Emir Beschir, wohnt, der hier seinen Hof hält. Der Ort hat nur Oruzen Einwohnern, von dem gewöhnlichen schönen Menschenschlage, dieses Bergvolk auszeichnet, edle Gesichtszüge mit brennen schwarzen Augen, und die Frauen mit ihren sußlangem Silb horn (Tantur), das sie, wie ihre Glaubensgenossen in Pran, tragen (Erdk. XV. 183, 189, 874), und das, vom Schlumhüllt, ihre Schönheit keineswegs entstellt.

Rur eine halbe Stunde fern von Sulima, auf der Fdes Bergrückens, liegen die Kohlengruben Makla ain Bed, 2,873 F. üb. M., nach Ausseger, in einem beckenart Thale und mitten in einem Pinienwalde. Das Thal zieht oftwärts bis an den Fuß des el-Auneihiseh (s. ob. S. 89) und mündet, sich südlich wendend, zum Thale des fädlichen entspringenden Hauptarms des Nahr Beirut, über dessen Il an dessen Nordwand, das Dorf Kurnâhil (Korneil b. Russegen mit seinem schönen Schloß 3,844 F. Bar., nach Russeggers rometermessung, emporragt, welches ebenkalls dem Emir Begehört 57).

Unser Freund schlug sein Zelt bei den Gruben auf, w vielen Arbeitern Beschäftigung gaben. Dieser Bau wurde Sachkenntniß und Energie betrieben, unter der Oberaufsicht i Kaimakan (Lieutnant), aber die Engländer Ingenieur-Capit. Btel und der Obersteiger Rich. Hornhill, beide im Dienste Alegypter, waren die Leiter des Geschäftes. Da aber die Schwersuche des im Libanon gewonnenen Braun'eisensteiner für welches in Cairo die hohen Schwelzösen von Unwissender baut, mißlangen, zu welchen diese Kohlen, nach Mehmed Ali's prerwendet werden sollten, so scheint dieser wohl eingeleitete Grubetrieb schon im Jahre 1838 wieder eingegangen zu sein.

<sup>756)</sup> Ruffegger, Reife. I. 2. S. 687. 57) Ruffegger, Ansid Emiroburg Kurnanit in bessen Attas, Tafel 11 u. 12.

Bwei Tage murben in ber vittorest gelegenen Emireburg gu turnanil und ber geognoftisch intereffanten Umgebung berfelben erlebt, in deren Nabe noch 2 andere Roblenaruben bearbeitet surden. In der Nachbarichaft murbe, auf felfigem Bege, das Thal Par Sanna el-Runeinifeb, daffelbe, welches der fudliche vauptarm des Nabr Beirut, fudmarte von Gurnavil, gegen Beft urchströmt, besucht. Un einigen Drugen = und Maronitendörfern prüber, und durch icone Binienwälder, mo es fortmährend r die Pferde viel gu flettern gab, murde das 4te Roblen= vier bei bem Dorfe Rtail, nur 1800 &. Bar. üb. M. gelegen, reicht, das nicht fo ausgedebnt wie das von Rurnavil ift, beffen oblen, voll Schwefelfies, nur als gewöhnliches Brennmaterial auchbar find. Seit dem Jahr 1835 waren diefe Roblengruben t in Betrieb genommen, taglich fonnte ein Mann 2 bis 3 Centie Roblen gewinnen; 40 Mann lieferten täglich an 100 Centner thlen, aber der Transport gu dem nachften Berladungsort, Beis 1t, in 9 Stunden Kerne, jumal bei den ichlechten Begen, mar 16 viel zu foftbar, um Diefen Bergichats mit dem gehörigen Ge= fin heben zu fonnen.

Roch eine fünfte Roblenarube zu Bfeddin (mabricheinlich Ebn, oder Bzibdin bei v. Bildenbruch, f. unten), nur eine Die Stunde fern von Rurnabil gelegen, mar damale im Betibe; fie liegt ebenso wie dieses Schloß zwischen dem nord= Um und füdlichen genannten Sauptarme (Rahr es = Sulima und D: Sanna el = Runeinifeh?) des obern Rahr Beirut. De Westende Dieses Sobengugs, auf der Landspite, mo sich beide o ptarme vereinen, liegt das Ras el=Mutein oder el=Metn, Dillendeng bes Drugen : Emire, ber ben gangen Diftrict Diefes Biens beherricht. Aber nordwärts des Rahr es . Sulima gieht dein andrer, hoher, nachter Scheideruden gwifchen diefem und i enordlichen, parallelen, tiefen Thalfchlucht des Nahr el=Relb in ber vom nördlichern Dichebel Sannin herab in gleicher di ung westwärts jum Meere fließt. Auf Diesem Bafferscheides ber bier in nachten Steinplatten emporsteigt, liegt das Dorf elelutein (el=Metn), wonach der ganze Gebirgsdiftrict feinen : Main führt, und auf feiner größten Sohe das fleine Maroniten= for Mar Takhala el=Marufch, mit einem fleinen Rirchlein, 3.8 g. Bar. üb. M., in höchft romantischer Lage von den Gipfeln biet freilich nur fur Saums und Reitthiere, und auch für diefe febr beschwerlich, über bas Sochaebirg nach Ba'albet führt (f. of S. 191. mo mahricheinlich berfelbe Beg für Die Gifenerge po Mauradich, Die bier Marusch genannt find, gemeint fein wir und S. 210). Sinter Diesem el=Maruich, Dem Bochgebirg no genäherter, bei dem Dorfe Merdichibah, wird von den Berab mobnern ein bedeutender Berabau auf Gifenftein 58) geführ ber auf Reftern und in ftochformigen Raumen im Dichter harten Ralfftein bes Libanon einbricht (wie im benachbart füdlichen Damurgebiete, nach Brocchi, f. ob. G. 88). Dief Erz ift Spateifenftein und ochriger Brauneifenftein, fe reichhaltig, leichtflüffig, durch gleiche Schmelzmethode, n in den cificifden Taurusfetten, leicht zu gewinnen, ein Erg. b ein treffliches Gifen gibt. Aber ber Grubenbau ift gang ichled labbrinthisch, ohne technische Kenntnif geführt, gleich Maulwur gruben: Der Transport der Erze gum Schmelgen fonnte nur not marts zum nahen Tiefthale des Rabr el=Relb gefordert werde wo efch Schuweir mit dem großen griechischen Rlofter Mar Sani liegt, mo aber feine Schmelgofen find, ju benen auch die Ball bes aangen Libanon nicht binreichen murden, und auch die Ste fohlen erft verfoart werden mußten, wenn diefe dazu auch b reichend porbanden waren. Rur ber größere Balberreichthum nördlichen Spriens von Ladifieh und Antiochia wurde größern Ctabliffements, die ertragreich werden fonnten, binreichen Brennmaterial geben fonnen; der damalige Transport der & nach Cairo, um fie dort, nach dem Projecte des Vicefonias Meanyten, mit englischen Steinfohlen für feine Baffenfabrifen t schmelgen gu laffen, fonnte auf Die Lange nicht dauern; ber ar Metallichat des Libanon fonnte noch nicht gehoben werden. fommt nur den Bergbewohnern gu ihren Schmiedearbeiten Gute (f. ob. G. 201). Dies find unftreitig Diefelben Gifene im Gebira, die zu Edrifi's Beit 59) in einen trefflichen St. verarbeitet murden, ber in gang Sprien großen Absak fand. U' binas lag damals bei Beirut noch ein 12 Milles langer Bald, fich bis in das Gebira binauf erstreckte, und das Material Schmelzen bieten fonnte. Brocchi 60) glaubte, daß Diefe Gifen einst unter Raifer Diocletian ben Stabl lieferten, ber in b

<sup>758)</sup> Ruffegger, Reife. Th. I. 2. S. 693.

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup>) Edrisi bei Jaubert. I. p. 355. <sup>60</sup>) G. Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 284.

Baffenfabrifen zu Damastus verarbeitet wurde (Malala Chron. XI. 07, ed. Dindorf. p. 307).

Das genannte Dorf Merbschibah (Mardschuba) mit ben kisengruben liegt bem griechisch zunirten Kloster Mar Hanna sch Schuweir, das seit Bolnen's Zeit 61) durch seine arabisten Druckereien berühmt ist, ganz nahe, an demselben südechen Zubach zum Nahr ele Kelb, von dem erst weiter unten die lede sein wird; auch kehrte Ausseger von hier nach Kurnähil uruck, von wo wir ihn schon über den Gebirgspaß des Libanon ach Zahleh in das Beka'a begleitet haben (f. ob. S. 210).

Che wir aus tiesem obern Gebiete des Nahr Betrut, an iffen Ursprung die sehr reiche Quelle Ain ed-Dilbeh 62) so ark hervorbricht, daß sie sogleich eine Mühle treiben könnte, zur afenstadt und ihrer Umgebung an der Mündung dieses Flusses, i weitern Betrachtungen derselben, zurücksehren, haben wir auf esem Hochlande zuerst noch v. Wildenbruch 63) auf seiner Entschung zum antiken Tempel-Castell von Musseisa zu beseiten, das er im Jahr 1844, im Nordost von Mutein, nur eine ilbe Stunde davon entsernt, aussand, und uns darüber solgende childerung seiner Wanderschaft in diesen so wenig besuchten Wildssen des höhern Libanon mittheilte.

Musseika liegt 21, Stunde sern gegen R.D.N. von Kursiyil, der Burg oder Serai des alten Druzen-Emirs, Scheich ufsein Abu Daher, der v. Wildenbruch als Gastsreund bei hausuahm. Sein Bater war auf dieser Burg 109 Jahr alt gesorden, und auch er, ein noch rüstiger Greis, von dem Orden der ingeweihten (Offal bei Wildenbruch, nach Eli Smith Singul. Afil, s. ob. S. 95, 135 u. a.), nach Wildenbruchs Ausze, wie alle Afil, ein gewaltiger Freigeist und sehr klug, ging mfalls einem hohen Alter entgegen. Er nannte die Trümmer Wusseisa, die man aus seinem Schloß, in directer Entsernung reine Stunde abstehend, erblickte, ein Bauwerf der Frangi, il die Druzen die alten Bauten, außer etwa dem Könige Sano, sonst alle nur noch den Kreuzsahrern zuzuschreiben pflegen.

<sup>61)</sup> Bolney, Reise. Th. II. S. 141. 62) Dr. de Forest, in Bibliotheca Sacra. 1844. T. II. p. 223. 63) v. Bildenbruchs Brief, batirt 14. Octobr. 1844, über die Entbeckung ber Trümmer vom Mussela, in Monats-Berichten ber Berl. Geogr. Gesellschaft. Neue Felge. Th. II. 1845. S. 201—205, nebst Taf. 2.

Stunden nothwendig, weil das wilde nördlicher gelegene Tieftha Des Beirutarmes durchfest werden muß, deffen Thalfole weniaftens 2000 Suß tiefer als das Serai lieat, und das Singufflimmen an jenseitigen Thalrande hochft beschwerlich und zeitraubend ift. Di grane Steinmaffe von el-Muffeifg, welche der Scheich mo fannte, bielt v. Bildenbruch aus der Kerne für Kelfenbildung Er flieg durch Beinberge von Rurnabil mubfam die terraffirt Steilmand binab, und verließ, naber am Rufe angelangt, bi Strafe, welche über Sulima nach Beirut gegen S.B. führen murbe mendete fich dagegen nach N.D., und erreichte nach einem Ritt po 3/ Stunden im Thale, burch einen ichonen Binienwald, der fo gleich bervorzutreten pflegt, wo Sandfteingebilde fich lager aber auch da wieder aufhört, wo Ralfftein vorherrichend wirt das Dorf Bebon (Bzibdin bei p. Bildenbruch), das größten theils von Christen bewohnt, nur noch an anderthalbtaufend Su üb. d. M. auf dem Uferrande des damale mafferarmen Gebiraftrom liegt, über den eine fteinerne gange Brude von einem Bogen gun Nordufer hinüber führt. Diefe mar zu des Reiters Bermundrun ungerftort und ohne Gefahr zu paffiren, ein fehr feltnes Borfom men in jenem Gebirgslande. Bon dort fletterte man wieder de fteilen Kelspfad, bald zwischen Beinbergen und den iconften be bauten Gartenfeldern und Medern, bald zwifden lofen übereinande gewälzten Steinhaufen und über Klippen empor nach bem icho oben gengnnten el-Mutein (ober el-Metn), welches, nach v. Bil benbruch, ber Stammfit der damaligen drei Emir=Familie ober Gebieter des Diffrictes el-Metn mar, die als 3meige nu von einem Saufe, den Abulemma, abstammen. Sat man von b nach anderthalbtaufend Ruß Sohe zwischen den goldnen Trauber gehängen hindurch, die dem Reiter, aber auch den bortigen Pfer den wie den Sunden, in ihren faftigen Früchten ein foftliche Labfal darboten, erklettert, fo ift die Ruine el=Muffeifa 64) er reicht, von der es zweifelhaft bleiben fann, ob fie der Reft eine Tempele ober eines Caftelle, ober von beiden zugleich ift.

Deutlich zeigt sich noch ein Rechtest ober Trapez vo 24 Schritt Länge und Breite, mit einem nach einer Seite desselbe bis auf 98 Schritt von D. nach W. fortlaufenden Walle von mächtige Grundmauern. Diese dienen gegenwärtig zu Weinbergsterraffer aber sie boten colossale Quadern zu hundert andern aus ihne

<sup>764)</sup> Siehe ben Grundriß a. a. D. Taf. 2.

## Der Rabe Beirut, Tempel-Caftell Muffeita. 471

faebauten Beinberasmauern dar, welche alle behauen und durch ngenränderung von allen andern fich unterscheiden. Die umrän= rten Quadern baben oft 14 Rug Lange und 5 Rug Bobe, fie eichen gang ben Architecturen ber Tempelmauer in Jerufalem, 3 Sippicue, der Davideburg, ben icon fruber befchriebenen Ca-Men ber altesten Beit gu Sunin, Dibnin und andern Bauten ber en Gibliten (f. ob. G. 61). Bom obern Ban, ber auf Diefen ingen Unterlagen errichtet mar, find bie und ba nur noch ing niedrige, unkenntliche Trummer fteben geblieben, bis auf 1 am Oftende des Trapezes noch fenntlich gebliebenen Ueberrefte ces 22 Schritt breiten Porticus. In einem Abstand von D Schritt bemerft man eine weit in Rele gehauene Grabfammer. nabe dabei einen tiefen in Fels gehauenen Brunnen und Ca= 1 der aber durch im Mundloch vorgewälzte Steinblocke fur Die rere Untersuchung unzugänglich geworden mar. Die jegige große Lraftrake von Beirut nach Damaskus über Rableb (f. ob. S. 152). at nur in einer Stunde Abstand an diesem el=Muffeifa=Bau brüber, mas v. Wildenbruch zu der Anficht führte, darin Chirasftraße zu vermuthen, und daß hier vielleicht einst der Fammenftof oder die Station zweier Strafen vom Meere b. von Berntus und von Bublus, gewesen sei, die in ziemlich aiden Diftangen von G.B. und N.D. bier gufammentref= .f. b, bann weiter ben Libanon nach Bableh überftiegen, um a dem fürzesten und besten Bege Seliopolis zu erreichen. 2 hohe Rucken ift nördlich von diefer Paffage nirgends wieder : frief eingeschnitten, und von allen nördlichen Gebirgspäffen b Libanon hatte fich v. Bildenbruch (f. fein Rivellement : 2207 u. a.) überzeugt, daß eben diefer zwifden dem Sannin u Anneinisch der niedrigfte und am leichteften zu über= figen, und daher mahricheinlich ichon von den Römern zu einer Eage für ihre Legionen gemählt fei. Leider fehlen uns i no genauere Begebeobachtungen, welche hieruber (f. oben S. 193), w über die an der Rufte hinlaufenden Refte einer Romerftraße (job. S. 84, 363 u. a.) Gewißheit geben fonnten. Wir fonnen je dy faum daran zweifeln, daß nicht nur die Romer, fondern a vor ihnen ichon die Phonicier eben hier, an einer ihrer gifen Sandelsftragen, ihr Schutcaftell errichtet hatten, w davon eben ber fugenumränderte coloffale Grundbau, at dem die Römer wol nur ihren Tempelauffat errichtet haben werden, da sie selbst niemals in diesem Style ihre jüngern Wer in Syrien aussührten, das Zeugniß giebt. Denn, wenn auch d Handelsstaaten der Tyrier und Sidonier ihre Transportstraßen üb die füdlichen Libanonpassagen gebahnt hatten (f. oben S. 280 so wird für die nördlichern Staaten ein gleiches Bedürfniß si die ihnen bequemere und directere Communication erweckt, un deren Aussührung durch die Naturverhältnisse eben hier b dinat worden sein.

Die Beabahnung über ben Libanon in neuern' Reiten ift, m wir gubor bemerkten, abfichtlich unterlaffen worden, und Ibri him Rafcha's Project eines Strafenbaus burch Diefes Gebira land, Die er beabfichtigte, murde durch feine frühzeitige Berdrangm aus Sprien vereitelt; er wußte wohl, daß ihm nur dadurch t Beberrichung des Drugenvolfs gelingen würde. Der Libanon wur dadurch für immer Die Gelbftandiakeit für feine Bevolferm perloren haben. Un der Ariftofratie der Drugen : Emire i Libanon, bielt v. Bildenbruch bafur 65), mare fein Berluft o mefen: benn fie erschien ibm als der schlechtefte Theil Diefes C birgsvolks; ihr Ginfluß war ichon in den driftlichen Theilen d Libanons bem fiegreich fortschreitenden Angeben ber Beiftlichfei Die an Reichthum und Ginfluß zu feiner Beit (unter ber agny ichen Tolerang) fichtbar anwuchs, fehr gewichen; nicht fowol du Die meift fehr achtungswerthe und brave niedere Claffe der Doi pfarrer, fondern durch die nach Berrichaft ftrebende höhere Sierard der Rlöfter, der Bischöfe und der Batriarchen, die in fortwährend Rehden und Cabalen gegen einander und gegen ihre verschieden Blaubensgenoffen verwidelt find.

Der gemeine Mann, fagt v. Wildenbruch, den er h vielfach auf seinen Gebirgswanderungen und durch seine viel Berbindungen zu erkennen Gelegenheit hatte, ist brav, gut u anständig, d. h. die unverlöschbaren Spuren einer alten Gult tragend, ein Muster seiner Lebensart und guten Tons, wie a Drientalen, und das um so mehr, je weiter er dem verpestend Contacte mit dem Europäer entrückt ist. —

Kehren wir nun aus diesem sehr abgelegenen, hohen, wilt und den Europäern sonst fast ganz unbefannt gebliebenen Distri des 'Aklim el=Metn und des obern Stromsaufes d Nahr Beirut zu seinem schon bekanntern tiefern Gestadela

<sup>765)</sup> v. Wilbenbruch a. a. D. II. S. 202-203.

zurud, so sinden wir an dem unmittelbaren westlichen Ufer seiner Mündung die schon oben erwähnte Capelle St. Georgs auf dem Ras el-Rhudr. In der Nähe dieses von allen Secten hoch verehrten Heiligen zeigt die Sage jene schon oben bezeichnete Höhle des Drachen, der von ihm besiegt sein soll, eine allbestannte Legende, offenbar in Folge eines viel ältern Wahns, der sich an einen antiken heidnischen Aberglauben von einem Riesens drachen bei Macra anschließt, von dem schon Posidonius bei Strabo XVI. 755 gesprochen hatte, wie es überhaupt nicht nur bei dem benachbarten Mar Elias, sondern auch bei vielen andern Localsagen Spriens der Fall ist, die aus heidnischer Zeit in die spätern christlichen und mohammedanischen übertragen worden sind 66).

Un jenem Mar Elias haftet bei Chriften eben fo mie bei Drugen und Turfen der wohlthätige Glaube, daß dafelbit fein falfcher Gid geleiftet werden fonne, weil der heilige Glias fogleich jeden Meineidigen 67) vernichten werde, mas jedoch dem Betruge und ber Luge ber Landeseingebornen feinen großen Gin= trag thut, die ihre Lugen nach ihrer Unficht nicht fur Meineid erflaren, fondern nur fur Schlauheit, Pfiffigfeit und Beiftesgewandt= beit. Durch Ibrahim Bafcha's Gifer gegen Die Beft ift aber wirklich mabrend feines kurzen Regiments ein alles verschlingender Damon an diefer Stelle des el-Rhudr gebandigt worden. Ihm war freilich nur an der Erhaltung der Bollgabligfeit feiner Reginenter und an dem Leben feiner Confcribirten gelegen, weshalb er ier unter dem Schute jener Capelle fur Stadt und Land ein Beft 2gagareth errichtete, beffen Ginrichtung er einem Comité anitaire übertrug, an deffen Spipe das frangofifche Confulat, D. Bund, mit unbeidranfter Bollmacht gestellt ward 68). Der Conful aat es, wie ichwer ihm beffen ungeachtet die Ausführung murbe: och blieb diesmal die Stadt Beirut und ihre Umgebung von die= er anstedenden Seuche wirklich befreit, die im übrigen fprifchen 'ande, wie gleichzeitig in Constantinopel, Smorna, Copern und legupten (1836 und 1837), muthete und gabllofe Opfer forderte, frend im Lagareth am Rahr Beirut nur 126 Peftfrante ihren lod fanden. Gang in der Mahe von hier liegen die St. Dimi= ri= Sugel, die Lamartine mahrend feines dortigen Aufenthalts le ein Paradies geschildert hatte.

<sup>65)</sup> H. Guys, Relation, I. p. 48. 67) H. Guys, Relat. I. p. 253. 65) Chendas. I. p. 51.

## Erläuterung 4.

Anbau und Producte, Clima und Industric in Beirut.

Ueber die Bebauung, Industrie, Bevölferung und den Handel von Beirut und seiner Umgebungen theilt uns H. Guhs nach langjährigen Erforschungen an Ort und Stelle noch viele lehrreiche Bemerkungen mit, die wir ihrem wesentlichen Inhalte nach in Folgendem zusammenfassen.

### 1) Unbau und Production.

Die Chene um Beirut 69) ift überall, wo Sandboden vorherrichend ift, mit Maulbeerbaum = Bflangungen von Morus alba Linn. bedeckt, welche nur auf foldem Boden bei guter Bflege gedeihen. Erft feitdem in den letteren 30 Sahren größere Sicherbeit auf dem Lande ftattfinden fonnte, wurden an die Stelle fruberer elender, den Ueberfällen leicht preisgegebener Baracen überall zwischen und unter Diesen Blantagen Die netteften Landbäufer und Bohnfite angelegt. Den erften induftriofen Chriften find nach und nach auch die Muselmanner nachaefolgt, und gegenwärtig bat jeder Boblhabende bort außerhalb der Stadt auch feine Berd ober feine Billa; die Garten find voll Caffee's, Gaft= und Lufthäufer. Die oft unerträgliche, glübende Site zwischen ben Steinmauern der Stadt geht hier durch das Beben der Seewinde in liebliche Rublung über. Für viele Obftbaume, Die bier nur Die Sobe von 10 bis 12 Rug erreichen, ift ber Boden gwar an fich zu durre, aber der Reigenbaum, der bier, in febr meitlauftigen Barten gebaut, den reichften Ertrag giebt, liefert die foftlichften Krüchte, Die ben Keigen ber Brovence und Calabriens gleich gegehtet find. Die vorherrichenden Baume ber Landichaft find Lila's (Syringa persica), der Johannisbrothaum (Caroubier), die Ciche, Beigdorn (Aubepine), die Terebinthe und die Speomore (Ficus sycomorus), welche die größte Sige erträgt. Sier find manche der letteren viel dider, ale fie boch find, obwol ihre Zweige fein höheres Alter als 15 Jahre verfündeten. Früher hatte Guns noch die schönften Sycomorenbaume um Beirut

<sup>769)</sup> H. Guys, Relat. T. I. p. 37, 51.

gesehen, sie waren nicht blos zur Zierde da, sondern gaben dem Bolt, wenn es die heiße Stadt verließ, den lieblichsten, schattigen Ausenthalt; unter ihnen erholte es sich von seinen Arbeiten in Casses und auf Ruhesigen. Später wurde die ganze Gegend durch das Fällen dieser Bäume nackt und entblößt; das Bolt jammerte, seine schönen, wohlthuenden Laubgewölbe durch Abdallah Pascha ganz willfürlich zerkören zu sehen, der für den neuerungsstüchtigen Mehmed Ali sie fällen ließ, um daraus das Holz zu dessen Jahllosen Dreschmaschinen in Aegypten zu liefern; die ganze Rüste wurde damals ihres schönsten Schmuckes durch dieses Holzstellen beraubt. Ein einziger schöner Sycomorebaum, sagt Guys, lieb zu Beirut am Babzessemblie stehen. Dagegen sind die stachzigen Cactusgehege überall'stehen geblieben, deren saftige, aber inzipide Früchte dem gemeinen Bolte als allgemeine Nahrung dienen.

Der Ertrag an rohen Landesproducten von Beirut und em davon abhängigen Libanondistricte voll industriöser Bewohner ft nicht unbedeutend zu nennen; sie brachten in den Jahren 1830 is 1842 dem Gouvernement jährlich an Nevenüen 800,000 Frank. i. 3,933,288 Piaster) ein. Ihr Werth betrug an 11—12,000,000 diaster. Nach Guns 70) Ueberschlag

an 9,000,000 Biafter Seide

= 1,600,000 = Del.

= 300,000 = Wein

= 300,000 = Taback

= 300,000 = Dbft, Feigen, Rofinen, Ruffe

= 200,000 = Holz und Zimmerholz

= 200,000 = Getreide und Samereien

umme 11,900,000 Biafter.

Die Seibe giebt ben Hauptgewinn. Nach Guys Unsen lieferte Beirut jährlich an 450 sprische Gentner (101,250 logr.); so viel wird jährlich auf die öffentliche Stadtwage gesacht, wo sie in 1,800 Ballots (jeder zu 1 Gentner) verpackt ird. Bon diesen gehen die meisten, 920, nach Aegypten, theils 10 auf Schiffen, theils 800 zu Lande auf Kameelen. 200 Ballen irden in Beirut selbst verbraucht; 100 gehen nach Damaskus, 10 nach Aleppo, 130 in die Berberei und 350 dieser Seidenballen ichen nach Marseille verschifft.

<sup>70)</sup> H. Guys, Relat. I. p. 55.

# 476 Weft=Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 25.

Aber nicht blos die Umgebung von Beirut producirt diese große Quantität Seide, welche aus ihren häfen vom Stapel läuft, sondern dazu muß ganz Sprien beitragen. Ueber diese Production, sowie über die Consumtion der 1,800 Ballots giebt Guys solgende Auskunft:

#### Broduction der Seide.

| 450 | Conter | non | Reirut |
|-----|--------|-----|--------|

200 = Deir el-Ramr.

200 = = Boug (es = Suf)

150 = = Tripoli

100 = = Saida

500 = Edutten

500 = = Antiochia und dem Norden

100 = Sama und Homs
70 = Suden von Damast.

Summe 1,800 Centner oder Ballots.

#### Confumtion Diefer Geibe.

500 Centner in Damast

320 = Aleppo

200 = = Beirut und bem Gebirge

100 = = Saida

80 = Deir el-Ramr

50 = = Tripoli

30 = = 3ouq (es=Sut)

20 = = Sama und Homs

500 = Exporten aus Beirut.

Summe 1,800 Centner.

Die 500 Centner Exporten in 2000 Ballen vertheilt gebei einen koftbaren Ertrag; viele der landeinwärts gehenden Gentne kommen auch noch in den Sandel, da die Fabriken im Lande noc viel zu weit zurück sind, um alles dies verarbeiten zu könner So sollen in den Fabriken von Damaskus nur etwa 250 Centne verarbeitet werden, in Alepyo zwei Drittheile weniger, Beil di daselbst gewebten Stoffe meistentheils nur aus Baumwolle bistehen.

# 2) Das Beirut=Clima, nach Beobachtungen vom Jahre 1842 und 1843.

Den größten Einfluß übt das Clima auf die Begetation und das ganze organische Leben aus; so wie wir in Obigem uns nur mit fragmentarischen statistischen Notizen, die in der Lepante sehr schwierig zu erlangen sind, und immer nur der Wahrsheit sich annähernde Daten enthalten können, begnügen müssen, so auch bis jeht nur mit climatisch theilweise gemachten Beobachtungen. v. Wildenbruch 71) hat während seines Ausenthaltes (1842—43) in Beirut über dessen Clima Beobachtungen mitgetheilt, so auch die amerikanischen Aerzte und Missionare dasselbst, Dr. van Dyck, Dr. de Forest und Hurter, welche in einer fritischen Arbeit von Dr. W. Mahlmann 72) unter einsander verglichen sind, deren Resultate hier ihre passende Stelle sinden mögen.

Die Beobachtungen der genannten Missionare sanden nur fürzere Zeiten statt, während sie auf ihren fühlern Sommerstationen im Süden und Südost von Beirut alle auf den vordern Gesbirgshöhen an vier verschiedenen Orten verweilten, die alle in der Nichtung von S.B. gegen N.D. nahe beisammen, aber auf versschiedenen Gebirgshöhen siegen; 1) zu Aitath in S.D. von Beirut, an 1870 üb. M., wo v. Dyck 10 Monate sang besobachtete; 2) zu els Abadineh, 1500 F. üb. M., wo Hurter nur 2 Monat weilte; 3) zu Abeih, 2000 Fuß üb. M., in der Nähe des 4) auf 3500 Fuß hoch gelegenen Bhamdum (unter 33% R.Br. an der Damaskusstraße), wo de Forest beobachtete.

Die märmsten Tagesmittel fielen hier in den Zeitraum vom 21-23sten Juli auf den 24sten mit 18°8'R. (kältester Tag nur 17°0').

Im August auf den 2ten mit 20°7' R. bei Scirocco (faltester Tag 14°6').

<sup>72</sup>) B. Mahlmann, Bericht über die Witterungs-Beobachtungen von Wildenbruch, Dr. v. Dyck, Dr. de Forest und Hurter in Pal., Monats-Ber. A. F. I. S. 236—248; vgl. mit Robinson, Pal. II.

S. 305 u. a. D.

v. Milbenbruch, 27. Marz 1843, in Monats Berichten ber Berl. Geographischen Gesellschaft. Th. I. Neue Folge. 1843. S. 92—93; Dr. de Forest, Contribution to the Climatology of Palestine, in Bibl. Sacra. Vol. II. 1844. p. 221—223.

22) B. Mahlmann, Bericht über die Witterungs Beobachtungen

## 478 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 25.

Im September auf den 30sten mit 22°0' R., nachdem seit dem 28sten ein Scivocco geweht, der bis zum 5ten October anhielt, dem am 10ten October die ersten heftigen Regen folgten (kältester Tag 14°3').

Im October auf den 3ten mit 21° 1' R., mahrend der Sciroccos Beriode. Kältester Tag 10° 1', eine starke Depression, unmittelsbare Kolae der ersten Regenausse am 10ten October.

Vollständiger als diese Angaben find die Beobachtungen zu Beirut.

Das Mittel der 3 Sommermonate gab eine Temperatur von 21°51' R. — Bom 30sten April 1842 bis 30sten April 1843 siel in Beirut nur an 73 Tagen Regen, das geringste Tröpfeln mitgerechnet.

In Cairo regnet es nach 7 jährigen Beobachtungen jährlich nur an 13 Tagen. In hinsicht der Regentage verhält es sich in Beirut etwa wie in Algier, während in Cairo der Einfluß der Bufte auf den Negenmangel sehr merklich ift.

Die Bergleichung der Temperaturen von Beirut mit denen von andern mediterranen Städten gibt folgende Tasel nach Celsius Therm.

| i         | Nord=<br>Breite | Winter | Frühling | Sommer | Herbst  | Jahr   |
|-----------|-----------------|--------|----------|--------|---------|--------|
| 1. Cairo  | 30° 42′         | 14° 7′ | 21, 9'   | 29° 2′ | 23° 6′, | 220 3  |
| 2. Tunis  | 36° 48′         | 13° 2′ | 180 31   | 28° 3′ | 21° 9′  | 20° 4′ |
| 3. Algier | 36° 47′         | 12° 4′ | 15° 5′   | 23° 6′ | 19° 9′  | 17° 8' |
| 4. Bagdad | 33° 20′         | 11° 1′ | 23° 9′   | 33° 7′ | 25° 1′  | 230 4  |
| 5. Abu=   |                 |        |          |        |         |        |
| schehr    | 28° 15′         | 16° 5′ | 23° 7,   | 330 9' | 26° 0′  | 25° 0′ |
| 6. Beirut | 33° 50′         | 14° 7′ | 18° 2′   | 26° 3′ | 240 4'  | 20° 9′ |

Berhalten der Binde, Regen und Gewitter.

#### Berhältniß der Winde:

| 11 | ördliche | zu si | idl | ichen | öftli | dje | zu | westlichen |  |
|----|----------|-------|-----|-------|-------|-----|----|------------|--|
| in | Cairo    | 1     | zu  | 0,17  |       | 1   | =  | 1,67       |  |
| in | Algier   | . 1   | =   | 0,17  |       | 1   | =  | 2,21       |  |
| in | Beirut   | 1     | =   | 2,80  |       | 1   | =  | 2,16.      |  |

Nicht unwahrscheinlich ist es, daß die Nichtung der Kuste und des Gebirgs in Beirut, so wie die täglich periodischen Wechsel von Land= und Seewinden, in einer so niedrigen Breite nicht ohne

Einfluß find, und daß fich bie Abweichungen von den Buncten an der Nordfufte Afrikas auch aus einer längern Beobachtungszeit eraeben werden.

Der Eintritt der Negenzeit ift in Beirut fehr unbestimmt; es gibt Jahre, in denen erst nach Beihnachten stärfere Regen wiedersholt fallen. Die Zeit der hestigen dauernden Regen ift das Frühsjahr, zumal Monat März, der sehr ausgezeichnet ist durch große fallende Regentropfen. Unsere andauernden langsamen, sogenannten Landregen find dort sehr selten, wo meist kurze starke Güsse hinterseinander ersolgen.

Die Erdbeben sollen immer bei S.D. Winden eintreten. Der Schnee auf dem Libanon bleibt auf dessen öftlicher Seite wenigsstens einen Monat länger liegen, und felbst das ganze Jahr hind durch stellenweise am Abhange. Der Oschebel Scheich ist viel früher und viel später noch mit Schnee bedeckt als der Libanon (vergl. ob. S. 119).

Sagel fällt in Bhambun (3,500 F. üb. M.) öfter als in der Ebene, in der Größe von Safelnuffen, so daß er nicht selten Sperlinge erschlägt; aber er kommt dort nur im Winter und Frühjahr vor. Es regnet im Gebirg nicht früher und nicht länger als in der Ebene.

Bom Monat Juni an tritt die icon von Bolnen febr richtig befdriebene Erscheinung bei B. = und C.B. = Binden ein, daß fich der Libanon über Beirut mit vielen Bolfen bedectt, Die am Abend mit den dann fich erhebenden Landwinden ber Gee guziehen und dann verschwinden. Mur bei Gudwinden bleibt in diefer Jahreszeit das Gebirg gang flar. Diefe Ericheinung dauert bis gum Gintritt der Berbft- oder Binterregen. Im Binter ift das Gebira faft immer wolfenfrei. Die Rufte bleibt auch im Commer unbewölft. In den Morgenftunden von 8-9 ift die Site febr drudend; bann aber erhebt fich der Bind am Tage und bringt Ruhlung. Der Monat Geptember gilt als der beifefte; in ihm ift die meifte Bindftille. Die Commernachte find auf dem Bebirg, weil dann die Landwinde gleichsam von den Sohen hinab zum Meere fliegen, ungemein lieblich; fehrt der Bind aber nach Sonnenuntergang vom Meere jum Lande gurud, fo bringt er Kühle und Erfrischung mit; eine Abwechslung, wodurch ber Aufenthalt im Gebirge auf den Sommerfrischen jo mohl= :hatig auf die Organisation einwirft, und die bortigen Stationen ju gesuchten Sanitarien macht. Die Quellentemperatur in

Beirut scheint etwas niedriger zu sein als die der mittleren Luft, wie in Palermo, Teneriffa, der Capstadt und andern Orten, dagegen ist sie höher in Cairo, Madeira u. a. D. Die speciellen Angaben der Temperatur vieler Quellen im Libanongebirge hat Dr. de Forest gegeben. 73).

Bu einem Blumenkalender für Beirut gibt v. Wildensbruch 74) für das Jahr 1843 folgende Daten. Die Blüthezeit aller Pflanzen, die er bis dahin hatte blühen feben, dauerte lange. Obstbäume, zumal Mandelbäume, fingen schon Aufang Februar zu blühen an, und blieben, von keinem rauben Lüftchen gestört, bis Mitte März in voller herrlicher Blüthenvracht.

Unemonen, in blau, violett, hellroth, feuerroth zu Millionen prangend, blühten vom 10-15ten December bis Anfang Marg.

Die Chelamen in noch größerer Anzahl wuchernd, begannen in den ersten Tagen des Decembers, und bedeckten bis Ende März alles weit und breit mit ihrem bunten Teppich.

Crocus blühte im November ichon auf.

Oleander, Granaten sind Ende März dem Aufblühen nahe; die Blumenpracht überhaupt, zumal aber zur Zeit der Mansbelblüthe, ist von außerordentlicher Schönheit. Die ersten grünen Erbsen aus den Gärten aßen wir den 10ten März, völlig reise Kartoffeln den 18ten Mai. Am 27sten März erhob sich in diesem Frühjahr der erste heftige Chamfsin in Beirut, aus S.S.D., der ohne Negen, ruckweise blasend, bis zum 28sten anshielt, wie Backosendunft, und heftiges Kopsweh brachte, und die Transspiration gänzlich hemmte.

#### 3) Industrie in Beirut 75).

Die Künste sind dort noch in der Kindheit; man sindet bei den Einheimischen nur grobe Arbeit, in Bauten und Möbeln keine gerade Linie, keinen rechten Binkel; ein gerade passendes Fenster oder Thüre ist in Beirut eine Seltenheit, die Regel der Symmetrie ist ihnen ganz gleichgültig. Dem Handwerksmann und Arbeiter ist das Barsußgehen in so fern sehr nüglich, als ihm die Jußzehen, wie die Hand, zum Festhalten und zur Bearbeitung des Gegens

<sup>773)</sup> Siehe in Bibliotheca Sacra l. c. II. 1844. p. 223.

<sup>74)</sup> v. Wilbenbruch, in Monate-Berichten a. a. D. I. S. 94. 75) H. Guys, Relat. I. p. 163.

standes dienen. Zu manchen Dingen haben sie, auch ohne erlernte Kunst, ein natürliches Geschief, und besigen dies auch für manche ererbte Beschäftigung. Die Beirut-Weber sind berühmt für die Fertigung jener seidenen Gürtel um den Leib und für den Turban, die durch den ganzen Orient in dem Handel sehr gesucht verden; eben so in der Bearbeitung rother und grüner Cosses, dön mit Nägelbeschlägen verziert, die zur Ausstattung der Bräute ienen und in großer Menge ausgesührt werden. Gben so in der Bereitung eines Teiges aus der Burzel der Kalva und des Casoubier mit Sesawölgepreßt, und Kalva genannt.

Unter Guys Augen entstand in Beirut eine Fabrif der beihmten "Mouchoirs d'Alep" aus grobem Mousselin, gelb und
au gedruckt in "pas de lion" mit rother Kante, die einen progiösen Absat gewann, da jeder Araber der Wüste ein solches
lousselin tragen wollte. Auch poröses Töpfergeschirr, darin
h die Wasser durch Transspiration kühl erhalten, arbeiten sie sehr 1t, und führen dies aus bis nach Aegypten und Bagdad.

Die Cultur des Maulbeerbaums ift aber ihr Sauptges äft, weil er die nothwendige Bedingung der Seidenproduction i der Levante ift, daher sie auch hier eine besondere Beachtung & Sauptquelle des Neichthums und des großen Sandelsverkehrs idient.

9 merfung. Der Maulbeerbaum nach Berkommen und Ginführung zur Seidenzucht in Syrien.

Der Maulbeerbaum mit der weißen Beere (Morus alba Linn.) benat nicht nur in Beirut, sondern auch in ganz Vorderasien und Südse Mitteleuropa (nordwärts im Dien bis Kiew) 76) ausschließlich die denzucht. Seine Gultur und die mit ihm verbundene Judustrie de Zeidengewinns macht den größten Reichthum von Sprien aus, mist die locale Basis des Levantehandels an den Gestaden des Mitste and schen Meeres. Die Beimath des Seidenwurms in 6 na und Indien, dem Often Assens, sowie dessendungen gewesen, wie wir hier zurüchweisen (Allgem, Erdf., f. Namens und Sachregister

<sup>16)</sup> Gulteuftatt, Reisen im Ruff. Reiche. II. S. 345.

Herens was Several active Masses, for profits Familie for Activative to be not Several active Masses, for profits Familie for Activative to be not seen decreased for any activative for activative for

Deir Beriffertigt ut Energe Berre, se bie fein dealer are hime by place, or Many and prior all the CALL off Tees from an a ten from altitude (Mei mere) more, or Colomello Lib. II., be Colombororom visit, and belle is a main T. M. A. S and Smid or a Berlin of Tier Cron. we er bie Killierin France anner, and Aleman ! from T. Mayor End. Renne and States, St. 2 Martin See har no lucumo de Leis ii du is a finica a meante and an Laures so gapaneanig Moone signs and all a little group continues. Do include promotive frages and direct within unde Throng der Cord - unter die dem un Sabotara lecalified & time et sel, des den au finemant de iliée demant des l me a from A. de de Comercio de Com me Bail fo A. technol is Educate would be told to the beat leading the points of, the fit State on Francis priors lated a wide Li zfreis alegius provis arius a aras essa, Irili Mar. 🧖 🛚 mi adard dens moerine medes in man recon i 🖘 is a CII: mi min mine in princ sea, tal princes are a li

100

The control and for torin. Justice the control to the first that the control to t

5130

4.340 40.00

-

Sa. Li

100

wit M

138

In Cielterlatte bis um Jates ma Chibenter if ur an 1 5 ... Maniferragen mit ber füngerent Beete menfale : mid. der dom iden in der Girm Snem Launs ar Anna de . m war (State VIII 2.14) m a C.), and and set some our der ... Erfürners binmef mis Arent me eis Gerer in immater ... ir Billier und Gierer vill und ereffere nacht m finer . - p Seingen, we, nach II. Burnes und Berees Raule, bie mife and flucture has fine the transfer ten bet fact. If the edite flu man Cartacher Statute spiele et Sention lean (mar)

Barnacináci of el mai, del Terrerord, de del Micus wa Blues tela flori ferri de la me Entrito melars. The Estate Plane. V. 4. frime mit Sommaris, der in Commun. the Benne I'm Wit nest, ancomine Com. De Enter uni, er til Enti Elen Symmens, Sens mores, Pfs. Tl. 11. that purisa See of Wine space of the last of े है राज रहा<sup>क</sup>) रेक्कार्क स्वीतकारिक रेक्ट. कर्ना क विक्राः विक्र स्था In Lan mome die fin parce Barre mt, was del Moras niera wri Barriates, but the Estimate also in the public public Names also mae Rid li

is a sid Levenia un de deminate Australia comment des de . . . . . mr Norus niera velliemmet ivereminmen - urbar versien est . Line are four Lines des miss se embreden in Boussia mi 1 - 12 alba dob bombrais pabaium a Sinis recium constant 50 fine dan ab it mie tern Jammis erfame. Das mie Some die Bothe tre the der Sabemanne fe and die beit Moore 2012 nad Berhair Emphasis man. Sit wife dictagl and led passes Water to mit Benardes II. Norman benard te legan Sampete ha

San pi ble se mes Musicesa lesta fallès.

and his regime de refreserrer and milit deman and date I brown to passess toward at their hard's I dans und Cimenar speciaer II de 30 'n. Br.), weise supara I. init externice wied. To das Tedicine dumae Euderune In the ter promotes described by each field it is a second to

I From Roma. Ciservations on the Vegetation and Pri-Live of A. Canistan, Kasimir and Tiner. S. Landia, 18-2.

I de Compil. Districte Starty way to finishe to the Viscous Sale William Factories Executive Factories
Viscous Sale a Hill William Factories in the Chine
RA 1586 h to diege L a 1986 Emri (4 8) 8 8 8 4 5 6 55 450

# 484 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 25.

diese Species Morus alba genannt, und wir können seinem Borgang darin wol mit einiger Zuversicht folgen; doch ist zu beachten, daß di so verkrüppelte, durch Pfropsen und Beschneiden eigenthümlich behandelte Zwergzucht des Maulbeerbaums in den chinesischen Sei denprovinzen nicht besonders geeignet war, durch eine botanische Untersuchung die Identität dieser eultivirten Species mit derjenigen der Le vante entschieden nachzuweisen, und daß N. Fortune deshalb selbst di Pflanze in lebenden Exemplaren mit nach Englands Gärten brachte, m zu sehen, ob sie identisch oder verschieden von der europäischen Species Morus alba sei, was ihm selbst noch zweiselhaft geblieben war. No so viel sei gewiß, sagte er, daß die dadurch in China gewonnene Seide in Seidendistrict Hongtschu (unter 30°n. Br., in West von Scharghae) 1844) die schönste Seide China's ist; ob dieses aber die Folgeiner besondern Barietät der Pflanze, die als Nahrung diene, oder de Climas oder Bodens sein möge, blieb ihm noch unermittelt.

Db alfo biefelbe Morus alba, wie wir fie in ber Levante und Git europa fennen, aus China nach tem Beften erft feit Juftinians Beiter aleich wie die Gier, vervflangt fei, läßt fich keineswegs anders, als m problematifd, annehmen; Forbes Roule 85) zweifelte noch daran, ob d Species Morus alba überbaupt in China porfomme, und nicht vielleid eine andere Evecies fei; er fonnte nicht ermitteln, ob und wie fie at China nach ber Levante gekommen fei, und wann in Gurova eingeführ Das Genus Morus fei febr weit verbreitet, von China bis Madagasca von Mauritine über Java burch Die gange Gudice, in gang Borderafie Nordafrifa und Gudeuropa und felbit in Gud: (Quito) und Nord-Amerific auch in ben Gebirgelandern Affene, in Kafchmir, Afabaniftan, Meric Bernen, bis Bochara und Gudruffia, in Mitteleuropa auch vom Guden b eingeführt. Morus alba fei aber in Indien fast gang unbefannt, fin fich nur im Guden bafelbft in Garten, im Rorden aber gar nicht; bagen Diene Morus indica (im Cansfrit Tula) in Bengalen allgemein gur Ri terung der Seidenraupe, die in Nordindien fehle, obwol biefe Species au in Defan vorfomme. - Die gemeinste Urt im Rorden Indiens Morus laevigata (Siah Int ber Berfer, und auch bei Indern ei geführt), Die ich warze Maulbeere, beren lange, enlindrisch purpurfarbige Frucht bort baufig gur Rabrung biene. Rame der Inder (Toot bei Forbes Roule) ift aber der in Berfien einh

85) Forbes Royle, Illustration of the Botany and Nat. Hist. the Himalayan Mountain etc. Lond. 1833. fol. P. I. p. 335-33

<sup>784)</sup> Rob. Fortune, Botanical Collector to the Horticultural So of London, Three Years Wandering in the Northern Provides of China. Lond. 8. 1847. p. 358—361; terf. in Journey the Countries of China etc. Lond. 1852. 8. p. 26.

nifche, oder vielleicht altere dalbaifche 86), namlich Eut (Grof. VIII. 3. 709), welcher ichen barauf bindeutet, bag er in Indien nicht einheimifch f, fondern erft von der Beitieite bes Indus aus bem fühlern, boben ernichen Borderaffen eingeführt fein wird. Die in Indien einheimischen entterbaume ber Seidenraupe baben gang andere Ramen. Doch beifit eine n den Jungles milde fleine Species, Die treffliches Bols giebt. Tut tri Morus parvifolia). In den Bergen von Remacon und Sirmore, am ing des himalava, ift eine Morus serrata Roxburgh febr gemein. tafdmir tritt eine weiße Maulbeere (Cent : Tut) auf. Morus aschmeriana, mit weinen berabbangenten grudten, und ibr ift bie Iorus dulcis mit mehreren Barietaten febr nabe verwandt. Die fofflich: en Trüchte, vorzüglicher als alle andern, giebt aber Morus tatarica. n Abul Ragila berühmten Avin Afbery 87) wird ausdrücklich geat. daß der Maulbeerbaum in Raichmir feine besondern Früchte trage. ndern nur ber Seidenzucht wegen baselbit gebaut werte. Es wird also mol e Morus caschmeriana alba tes Forbes Royle fein, tie von tort is tem fühlern Bergelima ihre Berbreitung eber gegen ben Beften, nach orderaffen und Gurova, gewinnen fonnte, als ein Baum in jener Beit 13 Judien ober China babinmarts.

Noch find jedoch alle tiefe Epecies viel zu wenig unterschieden und obachtet, und zumal von den Berichterstattern der Reifen ftete untereinber verwechielt ober vielmehr nicht untericbieben, um fagen au fonnen. wiefern ber levantiner Maulbeerbaum (Morus alba) von jenen ab= amme oder nicht, nur eine durch Gultur veranderte Barietat berfelben fei er nicht, ober noch einer andern Urt angebore. Bie fcmierig bie Ructluffe von der europäischen Morus alba auf die Identität ber affatischen vecies fein wurten, bat icon Decantolle 85) bei Beurtheilung ter orus-Arten in Franfreich gezeigt, wo er fo große Barietaten ber weftli= n Morus alba in Formen und Blattern fant, bag es ichwer hielt, Die orus alba von der Morus italica gu unterscheiden, und gu fagen, mel-& Die urfprunglich mabre Morus alba fei. Go große Beranderungen naen Glimamechiel und Gultur in tiefer fur tie Matamorphole fo em= ingliden Baumart ichon in geringen Diftangen hervor, bag g. B., je ibr er fich von tem beifen Guteuropa entfernt, fein Blatt besto fleiner, er auch garter wird, weniger nervos, bagegen fein Barenchyma feitenar: ter wird. Die Barietaten beffelben Baums find baber ichon in Calabrien,

<sup>36)</sup> Journ. of the Roy. Geogr. Soc. Vol. IX. p. 448, Note.
37) Ayeen Akbery ed. Gladwin. II. p. 125.
38) Decandolle,
Culture du Mûrier, in Rapport de Mém. de la Société d'Agriculture. T. XI. p. 62, du S. Ouest, und in Rapp. des Dép. de
l'Est. Paris, 1810. p. 83; Bonafous de la Culture des Mûriers.
Lyon, 1822; Gragnier, Rech. sur la Mûrier; Lullin de Chateauvieux, Lettr. sur la France u. A.

### 486 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 25.

Biement, Spanien, Subfrance u. f. w. schwierig genauer zu erforschen, wozu noch kommt, bag bas Einpfropfen mit andern Barictäten die Laubschtwieselung sehr retardiren, beschleumigen, vermehren, aber auch frühzeitisger erschöpfen kann, und also in allen verschiedenen Ländern seiner Gultur auch verschiedenartige Barictäten erzeugt werden, die in ihrem Zusammensbange, wie bei allen Gulturgewächsen, die unter die Zucht des Menschen kommen, sower zu ermitteln find.

Der weißen Species bes Raidmir : Maulbeerbaums fonnte bennach Morus alba Borbergfiens am nachften fteben, bem Glima Rafdmirs ace man, bas bem bes Libanonachanges, auf welchem Morns alba fo porsing lich gedeibt, am verwandteften fein mochte. Die Grifteng ber Seitenrauve, menn Diefer Baum urfprunglich in China feblen follte, braucht auch feines: meas urfprünglich an Die Blatter von Morus alba gefeffelt gemejen au fein: denn in Indien nabrt fie fich, nach Rogburgh, eben fo wol von Dem aummireichen Blatte Des indiichen Reigenbaums (Fiens religiosa). bas bem Seibenfaben feine Confifteng giebt, ale auch von andern Blattern der Artocarpeae, Die ibr febr aut als Surrogat Dienen, wie noch bente Das Malvenblatt in ber Levante 89). Die indischen Seidenspinner 90), wie wir fie neuerlich durch Dr. Selffer fennen gelernt baben, wie Bombyx religiosa que Miam, Saturnia papha que Bengglen, S. silhetia que Daffa, Die Muga-Rauve (Sat. assamensis) und andere, find aber auch febr vericbieden von der dineffichen, faufaufden und levantinischeuropais ichen Bombyx mori, ber einzig gegen ben Beften verbreiteten Species.

tis ware baber nicht unmöglich, baf bie jettige weiße Species Morus. Die in China gwar, wie befannt, cultivirt wird, gur Seidengucht aber noch nicht als mildmachsender Baum aufgefunden worden ift, erft als eine gur besten Seidengucht fich eignende bort in ben füdlichen Provinzen eingeführte Baumart mare, und wie bie gegen Beit in die Levante eingeführte, ihre ursprüngliche Beimath nur auf dem gemeinsamen milbern Theile bes centralen Sochlandes gehabt batte, wo ber weiße Maulbeerbaum wirflich in wilden Baldern neuerlich beobs Schon vor hundert Jahren war der Naturforscher Gmelin bei seinem Besuche in Gbilan und Masenderan von den dortigen Maul: beerwaldern und bem reichen Seidenertrage Diefer feidenreichften Dro: vingen Berfiens überrafcht, bag er bie Meinung aussprechen fonnte: ber Seidenwurm (Bombyx mori) fei in Ghilan fein Baft, fondern Dafelbit einheimisch (Eret. Ib. VIII. E. 690) Diefe Meinung konnten wir zwar durch Aufführung der Thatfachen aus den dinefischen Unnalen widerlegen, denen auch der ausgezeichnete Drientalift Laffen 91)

90) Lassen a. a. D. I. 1. S. 318.
91) Lassen a. a. D. S. 317.

<sup>&</sup>lt;sup>789</sup>) Forbes Royle, Illustration 1. c. p. 340.

beistimmt, und die Berbreitung derselben Seirenraupe aus dem chinesischen Often über Kotan durch das Land der Seren (Serica, Serindia) historisch nachweisen, bis an die Nordgrenze der Parther, deren Eroberungen auch die zwei nördlichsten Satrapien des Enfratides, des letzten Nachsfolgers der griechisch-baktrischen Könige, umfaste, das Land der Serer und Phryner, im Oft des Belur Tag, oder Oft-Turkestan, wo die Ongers des Ptolemäns?) im Ost des "Incordogos, und wo Iconfow Trocks. Ptol. VI. 166, das heutige Kasch abar, liegt.

bier aber beginnt icon mit dem boben Gran und feiner bem porbern Mien und bem Guten Guropas verwandteren Ratur in Glimatif und Begetation, im B. und G.B. Des Imaus, bas Gebiet ber mile en Balder des ichwargen wie des weißen Mantbeerbaums n Rabuliftan (iden in Berat find beide Waldarten von Tobb gefeben. n Kaschmir die weiße, Morus cashmeriana, von Forbes Roule) 93), wie rie ber milden Dlive, Mandel, Rebe und vieler anderen europäischen Dlitsanme des milden levantinischen und mediterranen Glima's. In der Mitte ves boben Bernens gu Jego und Rafchan beidreibt icon Dlearing Die Bilangungen 94) ber weißen und rothen Maulbeerbaume, Die aber nicht iber 6 Auf boch gezogen werden, ale die Sauptinduftrie dortiger Bewohr ier gur Seidengucht (Grof. VIII. S. 681). Auf Der Beftfeite bes fasviiden Sees und in ben reiden Seidenprovingen fudwarts bes Raufains ind, nach Dr. Rolenati's neuern Beobachtungen (1844) 95), Die am illgemeinsten verbreiteten wild wach fend en Morus-Arten: Morus tatarica und alba sylvestris. Diefe werden auch cultivirt. Schon Gmelin 96) tannte fie Morus fructu albo, fie feien nur durch raube oder glatte berge ermige Blätter unterschieden. Angepflanzt werden baselbit neuerlich auch Morus multicaulis, sycomorus, hispanica und philippica. Die ta: arifden Stämme (einft im Lande ber Geren anfaffig, nach Dionys. Perieg. V. 752: ,, καὶ Τόχαροι, Φροῦνοι τε καὶ ἔθνεα βάρβαρα Ynoop", in Bactriana und Sogdiana, wo nicht Tuzogot, fondern Tozagot u lefen) 97), welche tort die eigentlich Seidenbau treibende Be: ferung ausmachen, find bochft mabricheinlich eine gegen Weften vorreichobene Colonie alter feriicher Bolferichaften bis zu ben taspifchen Gudme Beitfüsten durch Tauristan und Tabaristan, Majenderan und Ghilan erbreitet. Denn unter bem ferifchen Bolte ift nicht ein besonderer Bolfer-

<sup>22)</sup> Laffen, Indifche Alterthumsfunde. Bt. II. 1549. 3. 302.

<sup>93)</sup> Forbes Royle, Observations on the Vegetation and Products of Afghanistan, Hlustrat. p. 337.
Wel. Br. V. Gav. 9, S. 304.

95) Dr. Kelenati, Brief, dat. Jeffel Bethevel, 15. Mair 1841, an v. Türf, über die Seidengucht im Kautasus. Mic.

96) S. G. Gmelin. Th. III. 1774. S. S. 378.

97) Lassen, Judge Miterthumsfunde. II. 2. 1849. S. 302, Note 2.

famm zu verfteben, wie bies ichon von Laffen nachaewiesen wurde, fonbern eben die im füdlichern Centralaffen in ben fogenannten tatarischen Banderachieten mit bem Gewerbe ber Seidencultur und bes Seiden: verfehrs porguasmeife beichäftigte Corporation, welche ihre Productionen and Dem Diten nach bem Weiten burch jo lange Jahrbunderte bindurch fortwährend verbreitet bat. Es ift fein gevaraphischer oder ethnographis icher Rame, fondern nur ein mercantiler. Die Ungaben des Ptolemaus und ber Alten find bierüber befannt; noch Con Santal, im 10ten Jabr bundert, ichildert Diefelben Geren (Die ja von ono, bem dinefichen sse. Daber seta. Seite, ben Ramen baben) 98) in Tabariftan mit febr bidem. langem Saar, mit buidbigen Angenbrauen, mit eigenen Sitten, mongoliiche tatarifder Urt, gang verschieden von den Berfern neben ibnen. Umol und an andern Orten am fagrifden Meere, in Gurfan 99), faat er, waren fie im Befit bes Seidenbandels; von ihnen wurden große Quantiz taten Seibe erzeugt, und feibene Beuge gegebeitet. Diefe tatarifden Stamme fint es noch beute im transfaufasischen und faspischen Gran. welche Die Seidenzucht betreiben. Bon allen genannten Morus-Arten. Die einen reichen Ertrag an Laub geben, nehmen fie Die Rutterung für ibre Rauven, jedoch nur von den niedrig gehaltenen Sträuchen, niemals von ben milten Baumen, Die icon Trüchte geben, weil fie gegen biefe ein Borurtheil begen, bas wol nicht ungegründet fein mag.

In den Pflanzungen ihrer Gewächse, sagt Kolenati, lassen sie eine Größe über 1½ bis 2 Mannsböben erreichen, sondern erhalten sie durch Beschneiden in derfelben Niedrigkeit. Daber alle Bäumchen nach oben kopfförmig, wie die Weiden, angeschwollen sind, und aus dieser Unschwellung entwickeln sich ihre Triebe. Desbalb gebt diese Zwergbaumzucht durch ihre ungemein besaubten Plantagen in eine Urt Hecken zucht über, ähnlich wie beim Beschneiden der Reben destwehrt Trauben, so bier destwehrt Laub zu erzeugen, wobei diese Pflanzungen mit guter Bewässerung tresslich gedeihen, und bei sorgkältiger Pflege der Naupen den reichsten Ertrag an Seide geben. Damit ist der Bortheil verbunden, daß Weiber und Kinder das ganze Geschäft der Laubeinsammlung und der Fütterung besorgen können.

Ift es nicht überrafchend, bei tiefen Seitenzüchtlern im kaufanischen und iranischen Besten tiefelbe kunstlich ausgebildete Methode des Laubgewinns der Morus alba und Morus tatariea wieder zu finden, wie sie im fernen Often bei ten Chinesen in ihren reichsten Seitenprovinzen durch Fortune erst neuerlich so genau beschrieben wurde, und sollte diese Kunst ter Lauberzeugung mit tem Plantagenwesen und der Seidenzucht selbst

798) Laffen, Subifche Alterthumefunde. I. 1. S. 321.

<sup>99)</sup> W. Ouseley, Oriental Geogr. London, 1800. p. 179; Vincent, Commerce and Navig, etc. Lond. 4, 1807. Vol. II. p. 599.

nicht vielmehr erft als ein Grzenanin aus bem Lante ber Geren nach Dit wie nach Weit mit bem nabrendffen Baume ausgegangen fein, als eine Berbreitung aus tem Tieflande Duching's burch ben gangen boben Gurtel Centralaffene bis gu bem levantinischen Beiten? Biermit mochten felbit Die einbeimifchen tubetifchen Benennungen feineswegs im Bieerfpruch fteben. Daß Des Maulbeerbaums Blatter ichon im 12ten Jahrbundert ausschließlich Das Tutter ber Buchtieitenraupe in ben nordweitlichen Brovingen China's waren, ergiebt fich aus vielen Stellen bei Marco Bolo 500); in ter chine: niden Naturgeidichte Benetiao Rangmu wird er auch Buch 36, Bl. 1, nad Dr. Edotte gutiger Mittbeilung, Besjang, t. i. weißer Sang renaunt, jum Unterichiede von andern Sang, welche verwandte Baumarten reseichnen. Darum fonnte Morus alba doch in früheren Beiten erft aus en weitlichen Gegenden in China gur Geitengucht eingeführt fein. Im Ben : tiao werten auch andere Baume mit bartern Blattern als Rutte: ung ter Raupe angeführt, Die feine fo gute Seite geben, wie ter Besfang. Nerfwürdig ericeint es, bag im Tubetifden, wo er auf bem Sochlande su Abetan und Marfent), wie im Raichmir gunachft ale urfprunglich ein: cimifd geracht werden munte, Diefer Baum wenigstens brei einbeimifche lamen bat: 1) Defeefding, D. i. der Baum Defe; 2) Grinefding ver Edin fding), ter 28 urmbaum: tenn Grin (ober Gdin) ift ber turm, Die Raupe, mas bier im Tubetischen fur ben specifischen Ramen ar - frin, t. i. Seidenwurm, ftebt; 3) Grin : nag (oder Schin: ig), we nag jo viel als fdwarz beißt, die fdwarze Mautbeere zeichnen wird. Bier im Tubetischen murten also beide Arten, ber ife und der ichwarze Maulbeerbaum, wie in Rafchmir, ein beimifch er: cinen. Do ter ichwarze Morus auch in China verkommt, ift und noch betannt. Alle türfischen, verfischen und arabischen Bolter Bestafiens benen fich, nach unfere geehrten Collegen Dr. Schott Untersuchungen, bem ir auch obige tubetifchen Angaben verdanten, des Wortes Tut fur den 'inlbeerbaum, auch in ter Form Dat, welche in tie flavischen Sprachen Praina.

Die bentigen reichsten Seidenprovinzen China's liegen feines: "is in dem beißern sucliden Tieflande, sondern nur zwischen 25 bis 35° nBr, die wisten Urten der Seidenspinner geben bis 35° n. Br. binauf'). I: im gemäßigten böbern Berglande, in Schanst und an der Grenze Kaja's, bis zum untern Karamuran und Pulisangan, wo M. Polo 2)

<sup>&</sup>quot;) M. Polo ed. Marsden. Lond. 4. 1818. p. 240, 353, 355, 394, 407 etc.

1) Stanislaus St. Julien, Résumé des Principaux Traités Chinois sur la Culture des Mûriers. Paris, 1837, im Journ. des Savans. 1837. p. 463—478.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) M. Polo I. c. p. 391, 401; Visdelou, Supplement Bibl. Or. fol. 134 etc.

schon über die Menge ber Maulbeerbaume und ben Seidenertrag erstaunte, reichen sie, und nach Bisdelou bis zum hohen Turfan hinauf, was schon Du Salve wußte.

Bu hang-don, bei Fortune, richtiger hanget fcon (in der Proving Tichee fiang, unter 30° 20' n. Br., bei Biot und Alaproth) 3), entspricht die Culturmethode bes Morus gang berselben jener tatarischen Bevölferung in Schirwan, Ghilan und ben süblichen armenischen und kaufasischen seidenweichen Gebieten, deren Seidenproduction auch schon M. Polo 4) rühmte, in welchen aber gegenwärtig für viele Millionen Aubel Seide für bas Bedürfniß von aus Aussauf erzenat wird.

Die Chinesen erzeugen erst durch das Pfropsen ihrer Pflansen (the mulberry trees are all grafted) 5), ob auf Morus alba, oder mit Morus alba, oder einer andern Species, wird nicht gesagt, ein sehr gartes, nährendes Blatt an ihren Bäumen, oder vielmehr nur Büschen, die sie zu beiden Seiten von Canalen in lange Reihen pflanzen, sie aber nicht über 6 Fuß hoch empor wachsen lassen. Mit starten Scheeren werden den Stämmchen alle jungen Sprößlinge (Mitte Mai) abgeschnitten, die man mit ihrem Blattlaube heimträgt, und dann erst in den Raupenhäusern abblättert. Der traurige Anblief in der Sommerzeit dieser ent blätterten Stämmchen gewinnt bei der ersten Regenzeit wieder ein ersteult ches Ansehn durch die jungen, grünen Sprößlinge, die sich von neuen mit Laub bedecken, damit durch Beiber und Kinder die Seidenzucht besorg werden kann.

Die Cultur bes Maulbeerbaums hat mit ber bes Theeftrauchs in China, wie Grifebach sagt, allerdings bas Gemeinsame, baß bei beiten Holgemächsen bie Blätter 3 week bes Anbaues sint, und baß bi naturwidrige Entlaubung bei beiden nicht blos bem Boden be durch bie Berwesung entstehenden Humus entzicht, sondern auch bi Pflanze selbst erschöpesen muß. Daher ist sehr schonend gegen bas Gewäch bei ber Einsammlung ber Blätter zu verfahren, und um bennoch ben Ci trag beshalb nicht zu sehr zu beeinträchtigen, herrscht bas Princip be erhöhten Lauberzeugung in ihrer oben beschiebenen Gultur vor barin es die Chinesen am weitesten gebracht haben. Deshalb werden nich mur die Blätter, sondern auch die jungen Zweige abgeschnitten, welche ba Laub tragen, um durch die Nahrungsstoffe, welche sonst den Golzserptes Stammes und der Neste zu Gute kommen würden, das Laub zu met ren, durch die Anzahl, sowie durch die Größe der Blätter. Auch schen badurch, wie durch das Pfropsen der Pflanzen mit andern Barietäten, d

Biot, Dictionnaire des Noms anciens et modernes de Villes et Arrondiss. de l'Empire des Chinois. Paris, 1842.
 P. 28.
 M. Polo I. c. I. p. 53.
 R.Fortune, Three Years Wandering I. c. p. 358.

Beit ber Laubentwicklung retarbirt, oder beschlennigt werden zu fonnen, mas für wechselnde Temperaturen der Jahre, wie für die verschiedene Unsbrütungszeit der Gier durch natürliche oder funftliche Barme (Die Tatarinnen tragen die Gier im Busen bei sich, um sie zu zeitigen) für das Gedeiben ber Ernte von Wichtiakeit ift.

So erreichen die Chinesen auf dem fürzesten Wege, sagt Grisebach, was man in Europa erst neuerlich durch die allgemeine Verbreitung einer zesondern Spielart (der Morus alba multicaulis) herbeizuführen wyonnen bat. Aus Brocchi's Wanderungen im Libanon ersahren wir s. oben S. 88, 102 und 113), daß dieselbe Sorgsalt der Blätterverströßerung auch schon zu seiner Zeit im Lande der Druzen auf die Naulbeerpflanzungen um Deir el-Kann-verwendet war, doch ohne nähere lugabe, ob dies durch Ginführung einer neuen Spielart oder durch Gultur eichehe, oder ob dies in jenem gesegneten Clima als Gigenschaft der urstünglichen Species von Morus alba angehöre.

Rebren wir nun nach tiefen Borbemerfungen gu ten fprifchen taulbeerbaumpflangungen und ibrer Seidenproduction gurud. wiffen wir wol, daß die Gier ber Raupe gu Juftinians Beit über mang nach Aleinaffen und Sprien gefommen find; wie aber ber Baum orus alba felbit dert einbeimifd murte, wenn auch Morus nigra ichen ngit bei Romern befannt war, wiffen wir nicht, und auch fein Zeugniß r Alten fpricht bafur, bag biefer Baum bort ichen zuvor einheimisch ge= fen; vom Guten ber tam er nicht, obwol es auch im Rovtifchen, nach arthen's fortifdem Borterbuch, Ramen für Maulbeeren, wie nughi. Hoki, katmis, giebt, Die aber andere Arten bezeichnen, benn nach Meany: : wurde er erft im Jahre 1810 durch Conful Rosetti mit den Giern 1 Seidenraupe gur Bucht eingeführt, und in ter Proving Scharfie mur: it 60,000 Maulbeerbaume angepflangt, Die tafelbit febr gut geries 1: 1). Es wird alfo wol eine Spoothefe erlaubt fein, Die Ginführung u Morus alba nach Sprien aus ter ben Romern ju Juftinians ten nach fen, ihnen juganglichen Proving, im S.B. Des faspifchen Ece (wo Umol, Reicht und Ardebil), berguleiten, wo Morus alba und tarica, wie wir oben gesehen, in wilden Baldern einheimisch ift: uilich vom Ruftenlande ber Gelac, im Guten tes Arares, bem wen Seidenlande, dem beutigen Ghilan, ter Grengproving ber als te Barther gegen Albanien und Armenien.

Die parthischen Landschaften waren bem Kaiser Justinian nicht zuspillich, da er, mit ihnen in Kriege verwieselt, sich sogar an den athiopischen Kig Gliftiacus, wiewol vergeblich, wandte, um durch ihn und seine Siffahrt das so kostbare Sericum direct aus Indien zu erhalten (Procop.

.

1

-

1

1

<sup>)</sup> Brifebad, Rec. a. a. D. in G. G. Ang. 1851. C. 846, 847.

<sup>)</sup> Brocchi, Giornale. Tom. I. p. 156.

# 492 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 25.

de Bello Persico I. c. 20), bas ibm nur noch 10 Jahre vor feinem Tode (565 n. Chr. Geb.) endlich gelungen war in feinen eigenen Brovinzen einheimisch zu machen. Die damalige parthische Continentaliverre machte es unmoglich, aus China ober aus Serindien felbit ben Baum gur Rabrung ber überbrachten Ranveneier zu erhalten; ban er aber aus bem Lande ber Bela, bem fvatern Gbilan, fam, wird burch feine noch beut im Libanon gebräuchliche Benennung Gbeli, oder Gelfi bei Brocchi, wabricheinlich, ber fagt: Die gange Gartencultur ber Sprier befchränfe fich auf tie ter Maulbeerbaume, ter Gelfi's). Edon Marco Polo (1298), nachdem er von Turfomannia, Armenia und Georgia, den Kuftenlandern bes sudwestlichen faspischen Meeres, gesprochen, nennt ben großen Sec, ben faspischen, und faat, ban er feit Aurzem von Benuelen beidbifft werbe, Die von ba bie Seite brachten, welche man Whele?) (Chella, oter Ghellie bei Mareten) 10) nannte. Die Proving Bbilan beifit auch 211: Bbil, und Franc. Balducci Beavletti (1335), Der gennefische Reisende zu Lande nach Centralaffen, nennt Diefelbe Baare Seta Ghella 11), Die ju feiner Reit als Die berühmtefte in ben Sandel der Genuesen fam (auch in den frangofischen Gritionen des Marco Bolo, Chap. XXIII. p. 19 12), steht: de la vint la soie ke est appellé gelle, wezu im Glossaire des mots d'usage "Gelle" burch guele, couleur rouge, purpurine ciffart ift; bed wel nur, weil die von das ber fommente Seite eine gelbrotbliche (gale) Farbe haben mochte, Die bei ben Lateinern im Mittelalter Des 12. und 13. Jahrhunderts als Seta rubea oter Seta serici rubea in ten Santel fam 13). Damit ift alio Das Bort felbit feineswegs erflart. Die Landesnamen für Broducte. von woher fie fommen, find fo baufig, daß es auch bier nicht unwahrschein: lich im Bolfegebrauche blieb (wie bei Romern der Morus und das Sericum feinen berfommlichen Ramen behauptete), ten Baum ter Fütterung ber fremden Seidenrauve, ber eben fo fremd, wie fie, in Surien gewesen, und auch ibr Gespinnft mit dem aus beren Hebertragung stammenden Ra: men Bhilans oder Al-Bbil, Bhella, Bbele, in verderbter Mund: art, ober Belfi bes Italieners, zu belegen. Diefer bat fich bis beute in

<sup>2</sup>) Recueil de Voyages et de Mémoires publ. p. la Soc. de Géogr. de Paris. 1824. 4. T. l. Voy. de M. Polo, ch. XXIII p. 19; Glossaire p. 515.

<sup>13</sup>) Du Cange, Glossar. Medi

Aevi s. v. Seta.

<sup>808)</sup> Brocchi, Viaggi l. c. Vol. III. p. 83.
9) J Viaggi di Marco Polo ed. da Vincenzo Lazari e di Lodov. Pasini. Venezia. 8. 1847. p. 18.
10) Marco Polo ed. Marsden. 4. London, 1818. p. 54, Nota 122, p. 59.
11) G. B. Baldelli Boni, Il Millione di Marco Polo etc. Firenze, 1827. 4. T. I Libr. I. c. 15, p. 13; Fr. Balducci Pegoletti et Pagnini, Trattato della Decima, in Libro dei Divisamenti di Poesi e Mesure. Lucca, 1766. 4. T. III. p. 301, capitol. LXXVI.
12) Recueil de Voyages et de Mémoires publ. p. la Soc. de

der spriiden Bolfsjprache erbalten, mabrend ber von den Byzantinern einst gebrauchte Rame ueraga für Seite auch bei Neugriechen, und Mjetakhs bei Armeniern, geblieben ift, teffen Gerkommen aber selbst Laffen 14) noch nicht batte ermitteln konnen.

Gine Bereflaugung aus Gbifan nach Constantinovel und bem beutiaen Sprien gumal, durch neft priantiche Donde, beren fo viele feit Refering Berdammung, in der Mitte Des 5ten Sabrbunderts, ibr Aful in ben partbijden Ländern gefunden batten, und bie feitdem bort gang einbeimifch geworden, wurde gu jeuer Beit feine besondere Schwierigfeit bar: geboten baben. Mus ber großen Gerne von Ching, oder Indien, oder ber offlichen Serica mochte ties allertings wol ichwieriger gewesen fein, obwol auch in ben von Marco Bolo genannten weitlichen Grengprovingen Chi: na's, wie in Echanfi, ber einstigen Sauptanfiedelung bortiger Refto: rianer, noch immer einige Reftorigner als baselbit unter ten weitumbergiebenden Sandelsleuten zu feiner Beit vorhanden 15) genannt werden, ben da, wo der Maulbeerbaum in großer Menge gur Seidengucht vor: 'am. Die furweitlichen fasvischen Gestade lagen aber in weit geringerer Sutfernung, batten ein angloges Glima, und fonnten bei ben Bygantinern ebr wohl, wie bei Procopius, unter dem febr weit verbreiteten und vagen Pamen Englede mitbegriffen werben. Dort fonnten Die genannten Man: ter aber auch, wie Procovius es von ihnen anführt, die bis tabin im riedischen Reiche aanglich unbefannt gebliebene Methode ber Bewinnung er Zeide (ueruga) fich gu eigen gemacht baben, um fie in ben Staan bes Raifers einzuführen, benn mit ber blogen Ueberlieferung ber Gier ar noch wenig gescheben. In bem Borte ueraga bat man ftete einen remoling vermuthet, das bei ben fvätern Griechen, zumal bei Juriften, i Procepius, Cosmas Indicopl. und Andern, mit der Bedeutung rober feite in Gebrauch fam; aber tie herkunft bes Bortes, mahrscheinlich is einer vorderasiatischen Eprache, ift noch unbefannt, zu beachten aber, if es fich in ter malachischen Eprache als Metasa, voer Matasa, bafthe bezeichnend, erhalten bat.

Damit stimmt nun Theophanes Byzantius, unter Kaiser uftinus II., dessen Fragment bei Photius (Bibl. cod. 64) 16) über Wurmerzeugung (π. τῶν σχωλήχων γένεσιν) sich als das Zeugs cines Zeitgenossen erhalten hat. Er sagt, ein Perser habe die Cier dem Lande der Seren gebracht, deren Emporien und Häsen mals die Türken, mit denen der Kaiser (568) in Unterhandlungen einem Bündniß gegen die Perser getreten war, besetzt hatten, nachdem

Tr.

ķ1 ·

1.

...

<sup>14)</sup> Laffen, Indische Alterthumefunde. I. 1. S. 321 Note. 15) M. Polo bei Marsden. Lib. II. c. 34, p. 404.

<sup>16)</sup> Theophanes Byzantius, in Fragmenta Historicorum Graecor. ed. Carol. Mullerus. Parisiis. 4. 1851. Vol. IV. p. 270; Notiz

# 494 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abidnitt. S. 25.

biese Türken die Perser und dann die Cphthaliten aus denselben vertrieben hatten. Diese Emporien und Häsen (τά τε Σηρών εμπόρια και τους λιμένας κ.τ.λ.) konnten keine andern als die der Seren am kaspischen und Schwarzen Meere sein, weil diese Türken (Τούςκοι) am Tanais auf der Westseite des Kaspischen Sees ihre Sige hatten. Theophanes sagt: die gebrachten Gier seien im nächsten Frühjahr ausgekrochen, und mit den Blättern des συκάμινος (sicher eines Morus, da die ägyptische Maulbeerseige nicht so weit im Norden verbreitet ist) gesüttert, bätten sie trefsliche Seide gesponnen, die der Kaiser dem türkischen Gesandten vorgeseat, der darüber erstaunt sei 17).

In der Historia Arcana des Brocovius, c. 26 16), wird uns nun gefagt, ban chemals die Stadte Berntus und Turus in Phonicien die Sanvtfike ter Seidenbandler und ber Seidenweber maren, von benen alle übrigen Provingen bes romifden Reichs mit ibren foftbaren Baaren verfeben murden. Babrend bes Berferfrieges, welcher bie Bufubr aus den innern Seidenmärften nothwendig bemmen mußte, ichlugen die Seidenbandler ibre Baaren fo enorm bod an, daß ber Raifer bagegen Gefete gab, Diejenigen, welche fie übertraten, bestrafte, und bag ibre Borrathe confiscirt wurden. Da es nun ben Seitenbandlern und ben Seidenfabricanten unmöglich war, babei zu bestehen, und fie faben, bag man bei tiefer, fo großen Gewinn abwerfenten, Waare tes allgemeinen Lurus ein Monovol der faiferlichen Regierung begbiichtigte, wodurch ber faiferliche Schatz und feine eigennützigen Brafecten, Die beimlich zu bobern Breifen verfauften, fich mit ben größten Summen bereicherten, mabrent fie mit einem großen Theil ber Ginwohnerichaft ber Stadte Berntus und Turns, Die fast aang davon lebte, verbungern mußten, so faste Die gange Bunft, Sandler und Fabrifanten, ben Entschluß, auszuwandern, und flob gu ben Perfern. Co gefchah es, jagt Procopius, und ber Raifer hatte feinen Bortheil davon, tenn Die Prafecten gewannen Die großten Reichtbumer indacheim auf Untoften des Bolfd, und gablten ibm nur einen fleinen Theil taven als Abgabe. In ten juriftischen Gesetzen jener Beit werden die Manner Diefer Bunft, teren Gewerbe mit der Geite (uerasa) verbunten war, Μεταξάριοι, Metaxarii, i. e. sericorum negotiatores, Bon einer folden Bunft ober Societat ber Seiten= bandler in Alein-Mien, fpricht viele Jahrhunderte fvater Chn Batuta (1326) wie von einem eigenen Orden, ber zusammenhielt, seine Feste feierte, Gaftfreundschaft gegen Fremde übte, und zu feiner Beit aus 200 reichen Seidenhandlern in Anatolien bestand 20).

817) Laffen, Indische Alterthumet. I. 1. S. 317; Rote.

Procopius ex Rec. G. Dindorfii. Bonnae. 8, 1838. Vol. III.
 p. 140.
 Du Cange, Glossar. Med. Aev. s. v. Metaxa.
 Metaxarii.
 Ebn Batuta ed. S. Lee, Lond. 4, 1829. p. 69.

Seitdem wurde in Constantinovel und bem busantiniichen Reiche Die Kunft ber Seidemmeberei allaemeiner, bei ben Griechen unftreitig, weil man binnichtlich bes roben Brodnets nicht mehr wie guvor von der Fremde abbanaia war; bod wird gewöhnlich von ber Unv flangung ber Maulbeerbaume feine gleichzeitige Angeige bei den Autoren gemacht, Die Doch nothwendig war gur Greielung bes roben Stoffes. Wir erfahren mur, daß bis in die Mitte bes 12ten Jahrhunderte Die Berfertigung ber Seidemmaaren, oft von ber foitbariten Urt, auf bas bygantinische Reich beidranft blieben, bis gur Beit, ba Roger II. von Sieilien, 1146, feinen Plunderungezug gegen Griechenland führte, und unter anderer Beute aus ben Stadten Theba, Athen und Corinth eine Angabl griechischer Seidenbauer und Seidenweber 21) als Befangene entführte, Die er u Balermo annedelte, fo dan icon nach 20 Jahren ber Ginführung Die ficilianischen Seiten Benge ben griechischen nichts nachgaben, Die, wie aus Suge Raleandus berveracht, in den fonialiden Berfitatten ge: whether wurden (nec vero nobiles illas palatio adhaerentes silentio praeterire convenit officinas, ubi in fila variis distincta coloribus erum vellera tenuantur, et sibi invicem multiplici texendi genere coaptantur.) 22). In Dicfe Beit gebort wel Die Angabe bei Du Cange s. v. Moronus (i. e. Morus, meurier, ital, murone, Raulbeerbaum) aus Statuta Montis Regal. fol. 230, t. i. gu Montreal ei Balermo, wo endlich einmal gefagt ift, bag man bafelbit den weißen Raulbeerbaum babin gebracht, und eine Bflangung beffelben angelegt abe, um die Seidenwürmer bamit gu füttern (delata sunt plantatio lorororum albarum, de quarum foliis aluntur vermes facientes etam). Bir bedauern nur, daß bei biefer fo felt fam en Angabe der taulbeerbaumpflangung wir meber Die Beit berfelben, noch ben rt, von wober dieselbe eingeführt mart, bis jett baben ermitteln fonnen. us der Charta Dalmatica bei Du Cange, vom Jahre 1118 v. Chr. ieb., daß im Königreich Dalmatien eine gemiffe jahrliche Abgabe von ) Ungen von Seite zu gablen war (tributum dare omni anno libras e seta serica decem, ap. Joannem Lucium Lib. II. de Regno almat. c. 8) 23), lagt wol auf tie Gultur bes Seidenwurms und auf rtige Pflanzungen von Morus alba gurucfichließen, wo bas Glima gu ffen Gedeihen auch fehr gunftig fein mochte.

Aus Obigem scheint allerdings hervorzugehen, daß der weiße Maulserbaum früher, wenn auch sichen in Dalmatien, doch noch nicht Sicilien vorhanden war, und daß er seine Berbreitung nach dem

1...

11

100

13/

S. F. 3

184:

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup>) Otto Frising. de Vita Frederici. Lib. I. c. 33 und C. Murray, Vicecons. London, 1826. Octobiente res Scieenhantels in England. Lith. <sup>22</sup>) Hugo Falcandus de Tyrannide Siculor. ed. Carusii Panormi. 1723. Tom. 2. <sup>23</sup>) Du Cange, Gloss. Med. Aev. s. y. Seta.

# 496 West-Affen. V. Abtheilung. Il. Abschnitt. S. 25.

weiten Westen von Europa nur erst ber Seidenzucht verdankte. Zwar hat schon Carl der Große in seinem Capitulare de Villis Imperialibus c. 70, wo er die Vorschriften zu den Obstanpflanzungen 24) giebt, neben Kastanien, Psirsichen, Quitten und Mandelbäumen auch Morarios auszuziehen besohlen; ob Morus nigra oder Morus alba darunter zu verstehen, möchte indes wol schwierig zu ermitteln sein.

Benn nun auch aar feine freciellen Nachrichten fich über Die furis iden und phonicifden Unpflangungen von ber Morus alba por finden follten, wir baben weniaftens veraeblich barnach und umgeseben, fo oft auch vom Sericum im Mittelalter als einer von bort fich verbreitenten Sandelswaare die Rede ift, fo fonnen wir faum baran zweifeln, bag fie baselbit febr frubgeitig ftattgefunden, und icon gu ber Industrie ber fratern Berutier ber Bugantiner Beit gebort baben wird, fobald die von bort unter Juftinian ausgewanderten Metaxarii unter ben nachfelgenden Raifern wieder in ibre alten Gike gum Libanonfuße guruckgefebrt fein werden der ihnen nun feit der neuen Entdeckung der Dethode der Seidenerzeugung auch zu der Maulbeerzucht Die herrlichfte Gele: genheit barbot. Denn der große Bewinn ber Gelbftproduction ber Seide mußte ben bortigen fo funftreichen Sabrifanten ber Seidenstoffe und ben Seitenbandlern viel zu fockenden Reiz bieten, um nicht je bald als moglich wieder fich in der berühmten Safenstadt niederzulaffen, pon ber aus fie lanaft ibre Runden in ber aangen übrigen Westwelt, wie Brocov faat, zu verfeben gewußt batten.

Jum Glück sindet sich wenigstens zur Zeit der Kreuzzüge bei Jacob de Vitriaco eine Stelle, aus der es, ihrer sabeshaften Behauptung um geachtet, doch ganz deutlich erhellt, daß in Sprien damass die Seidenz zucht und also auch die Mautheerpstanzung einheimisch war, und man nicht erst die rohe Seide aus der Ferne durch den Handel wie zuwer brauchte kommen zu sassen, um sie in den Webereien der Levante zu versarbeiten (Serum autem non colligunt ex aliquo semine terrae, neque ex arbustis... vel arboribus... sieuti cotonem seil..., sed ex quorundam vermium stercoribus, sive ex sputo procreantur, in Histor. Hierosolim. sol. 1099) 25).

Wir durfen zurückschließen, daß auch am phönicischen Gestade und im Libanon die Maulbeerzucht frühzeitig in Gang tam, und verzüglich von den industriösen Maroniten und Druzen betrieben wurde, deren Sauptgewerbe seit einigen Jahrhunderten bis heute die Seidenpros duction gewesen und noch gegenwärtig geblieben ift, durch welche der

<sup>824)</sup> Karoli Magni Capitularia de Vill. Imper. p. 187, in Monumenta Germaniae Historica ed. G. H. Pertz. Legum T. J. Hannover, 1835.
25) Gesta Dei per Francos, Vol. II. Jacob. de Vitriaco c. LXXXV.

tuere Levantebandel in den Häfen von Turus, Sidon, Beirut 17 Tripoli vorzüglich in Schwung gekommen.

Bas wir über diesen Betrieb aus alterer Zeit vorzüglich von einem t ausgezeichnetsten Kenner besselben in der zweiten Galfte des 17. Jahrs betets, vom Chevalier D'Arvieux, erfahren haben, ist schon oben bei eita mitgetheilt; bier sind uns S. Guvs Beobachtungen, die er in d ersten Salfte des gegenwartigen 19. Jahrhunderts, zumal in Beirut, in denselben Gegenstand zu machen Gelegenbeit hatte, am lehrreichsten.

Die Sauptindustrie der Einwohner von Beirut ift, nach ihm, dicultur des Maulbeerbaums zur Seidenzucht 26), deren Ermistightlich 450 Centner Seide zu einem Werth von 9 Millionen Piaster indret selbst beträgt, wodurch die Stadt und das umliegende Land seinen wurden Wohlstand erhalten hat. Morus alba ist unter den Baumen wuröste Schat des Landes, denn er giebt zugleich die allgemeinste Beschigung, die den Capitalisten eben so gut in Thatigkeit erhalt, wie den zustriellen und den Landmann. Der Reiche läßt die Maulbeerpstanzunsumuch seine Leute besorgen, der Arme und der kleine Besitzer pflegt sie til wobei er noch andern Pflichten des Erwerbes nachgehen kann, da us Pflege nur 2 bis 3 Monate in Anspruch nimmt.

Bie vortheilhaft die elimatischen Berhaltniffe im Libanon fur die aufit erfolgende Entwickelung ber Beichäftigungen und verschiedenen Ernten t e auf die vorhergebende Bflege der Seidenwurmer andere Agricultur= bren folgen, und dann bie Beinlefe, bann bie Dlivenernte, bann bie vialefe, bann die Delbereitung u. a. m. fich nacheinander anreiben, an ift ichon früher hingewiesen (f. oben G. 114). Der weiße Maulgirlim ftebt bier fo febr in Gbren, daß er der Sauptbaum aller Barten upflanzungen ift, und jeder ihm im Wege ftebende andere Dbitbaum ad muß und ausgerottet wird. Er wird burch ben Saamen fortgean; erft im vierten Jahr wird bie Pflanze gepfropft, um fie dann brung für die Seidenwwürmer zu erziehen. Wird ber Boben wohl gebungt, und die Pflangung gut bewäffert, fo fann ber Baum bre alt werden; ohne dieje Pflege ftirbt er ichon nach bem erften ichabrhundert ab; ein weißer Wurm gerftort häufig feine Burgeln. ditt Baume werden frubzeitig, meift nach 30 Jahren, ausgeriffen, und ngere Nachpflanzung erfett. Aller Boden zu neuer Pflanzung muß Jaf hindurch gut gedungt und vorbereitet fein; dafür fordert man " th viel von ihm; nach der Abblattung hat die gange Bflangung 1 lites minterliches Unsehen. Baume ohne Bemafferung fann man mirig halten, aber auch mit Bemafferung, meift durch Schopfrader, it wi fie nur 9 bis 12 Fuß boch auswachsen, um ihre Kraft für das

<sup>)</sup> I. Guys, Relation 1. c. T. I. p. 170 — 173 u. p. 296 — 297.
Mitte Erbfunde XVII.

Land zu erhalten, Die fonft in bas Golg geben murbe: benn auch b wie in Ching, wird ber Baum wegen ber Blatterfülle cultivirt. D balb werden die Acite jedes Frubiabr zu Brennbols gefannt, und auch Bweige mit ben Blattern gur Gutterung gegeben. Der zweite Blattid Dient, weil bann Die Bervuppung ber Raupe im Gocon ichon gelchehen gu Biebfutter, gumal fur ben Sammel mit bem Wettidmang, ber gu in Dortigen Saushaltung mitgebort, wie anderwarts bas Schwein. Die Gier aus, ebe bie Blatter bes Maulbeerbaums, wie ofter nach mar Bintern, fproffen, fo tienen Malvenblatter zur Rauvenfütterung: in Niederung frieden Die Rauven 2 Monate früher aus, als auf den gre Soben Des Libanon. Die Ernte Der Seide Der Niederung fommt f Ende Mai, Die auf ben Bergen erft Ente Juli. Die gerfreffenen D beerblatter und felbit die Greremente der Seidenrauven Dienen den Ri Das Golg, mit iconen gelben Atern, wird ale erwünschtes Tutter. Tifdlern zu Runftarbeiten gesucht, bas ichlechte bient gum Brennen, Baft zum Binden ber Reben; fo wird Alles von ihm benutt.

Die Fütterung der Naupen zu verschiebenen Malen des Tages ift Geschäft der Frauen und Kinder; die Unze Saamen von 15 Orack Constantinopels (Grammen) giebt gewöhnlich 4 bis 5 Notten S (zu 10 bis 12 Kilogr.); diese Quantität bedarf zweier-Menschen Arbeit. Jahre 1828 brachten 5 Unzen an 33 Notten (zu 82 Kilogr.) Seide, wal ein seltener, reicher Ertrag angesehen wurde.

Die sch unfte weiße Seibe wird in der Unigebung von Be gewonnen, 2 Stunden im Umfreis; fie heißt Beledi (von Belat, Land), und gebt insgesammt ins Ausland.

Gelbe Seide bester Qualität ist die aus Kesrawan und Damur (Tampras); sie wird zu den einbeimischen Fabrikaten wegen schönen Farbe vorgezogen, und zeichnet sich durch den sehr schonz aus.

Die Gewinnung der Seide aus den Cocons, ihre Abbrühum der beißen Kesseln, ihre Abbaspelung und überhaupt die ganze Medendlung ift noch nach alter Art, sehr roh und unvollsommen. Fäden werden dadurch diet, ungleich, von verschiedenen Längen und dund bleibet in der Technik auch hier, wie überall in der des Ersehr vieles zu thun übrig. Die verbesserten Methoden der Marseille den französischen Ctablissements in Beirut und der Umgebung, so Guys, haben bei den Eingebornen keinen Anklang, meist nur Witer gesunden, keine Nachahmung, und der alte Schlendrian übt dort ner mer seine Gewalt aus. — Ueber die Seiden cultur im nord! Sprien, von Aleppo und Antiochia am Trontes, wo sie nicht webedeutend ist, als auf dem alten phönicischen Gebiete, bat Bowrin besten Berichte gegeben, von denen weiter unten die Rede sein wird.

Evatere Berichte fagen 27), ban neuerlich Die Broduction ber Seite in großern Aufichwung gefommen, burch Ginführung befferer Behandlungs: weisen der Ranven, ihrer Gutternna und Annahme gwedmäßigerer Majchis nen sum Abbaspeln und Spinnen, worn man zuvor plumpe große Rader gebrauchte, die mit der Sand gedreht murden, mobei febr viel verloren Die Producenten ber Seite follen gegenwärtig meift ibre Cocons an Die europäischen Kactoren perfaufen. Die ihnen Dazu Geldporichune auf Die Ernte machen, und durch ibre Maschinerien und befferen Abbaspelmes thoden reinere Raden und beffere Sorten berielben gewinnen. Das felbit: gesvonnene Seidengarn wird auf Die Marfte oder in Die Fabrifitadte Des Landes bis Damastus und Alerve verschieft, ben Abfall verarbeiten Die Beiber zu beimischer Confumption für ihren Sausgebrauch, und gewinnen dabei feviel, daß fie etwa bei ibrer großen Emfigfeit jabrlich noch vier Bemden und zwei Scherven baraus fertigen fonnen, fur fich, ibre Manner, oder Bruder. - Die großen Fortidritte, welche in der Cultur des Maulbeerbaums, Des Medanismus und ber Bucht und Gewinnung ber Seide, wie ihrer Karbung und Amwendung in Berarbeitung im Beften umal in Italien und Subfranfreich, gemacht werden, wirfen allmalia nebr und mehr auf Diefen Induftriezweig in Sprien gurud. Maulbeerbaum auf europäischem Boten fann aber nur an einer andern Stelle Die Mebe fein.

#### Erläuterung 5.

Der Handel von Beirut und sein Verhältniß zum Levantehandel 25).

Borläuser aller andern Handelsunternehmungen in der Leinte waren, nach dem Untergange des Nömerverkehrs daselbst, e Rausleute und Schiffer von Massilia geblieben, die zu regors v. Tours (Greg. Turon. V. 5) 29) Zeiten noch immer ihren Schiffen aus Sprien und von Alexandria Bapier, Del, pecereien und Seidenzeuge zu holen pslegten. Benetianer solgten nen unter dem besondern Schutz des byzantinischen Reichs; sie zten die ersten Consuln (Protospatarien oder Duces titulirt)

E. de Salle, Pérégrinat. en Orient. 1840. T. I. p. 154.
 H. Guys, Relat. I. p. 193 etc., 238.

<sup>29)</sup> Wilfen, Gefch. ber Kreuzz. I. S. 17 u. II. S. 187-195.

zum Schuß ihrer Waarenverkäuse in fremden Ländern (wie z. B. in Constantinopel) ein, denen, wegen der durch sie geweckten Mißsbräuche, späterhin würdigere Repräsentanten ihrer Handelsleute eingeset wurden. Den in Gang fommenden Bilgerfahrten nach dem heiligen Lande schlossen sich frühzeitig Handelsunternehsmungen der Italiener und Franken 30) an; zumal Lenestianer besorgten durch ihre bewassneten Galeeren den Transport, der sehr einträglich war; von ihnen und fränksischen Kausleuten (aus Berdun) wurde auch Menschenhandel mit Weißen getrieben, die sie an die Saracenen, als Wächter ihrer Harems, verkauften.

Mit den Kriegen der Kreuzsahrer famen geregeltere Handelsinstitutionen in Gang, so wie ein großartigerer Berkehr zwischen
Morgens und Abendland bei den Christen. Die Könige und Fürsten
won Jerusalem und Sprien, selbst die Bähste ertheilten den Kaufs leuten Borrechte und Monopole. Pabst Gregor IX. bestätigte
durch eine Bulle die Privilegien der Marfeiller Kaufleute in
Beirnt. Die Benetianer, Genuesen, Pisaner, Umalsier und Marsseiller, die sich an den Eroberungen des gelobten Landes, zumal
der Hafenstädte, durch ihre Kriegsschiffe betheiligten, wußten sich
dasur in diesen ganze Quartiere zuzueignen, oder Handelsrechte
und Monopole, die sie zu Bedingungen ihres Beistandes machten.
So in den mehrsten Küstenstädten, wie Joppe, Affa, Tyrus,
Sidon, Beirut und nordwärts bis Laodicea und Antiochia.

Seit dem Jahre 1253 fennt man in den Statuten der Stadt Marseille Specialreglements für ihre Consuln in der Lesvante, die unter andern auch einen Eid leisten mußten, kein Freudenmädchen in ihre Consulatreviere einzuführen; der Sclavenshandel aber mit Weißen scheint heimlich fortgeführt worden zu sein. Für alle angebahnten handelsunternehmungen in den vielen Städten der Levante und ihren christlichen Handelsetablissements mußte der Verlust des gelobten Landes ein Todtschlag sein.

Wie schwierig die Anbahnung neuer Sandelsverhältnisse mit der Levante und ihren mohammedanischen Siegern in den folgenden Jahrhunderten war, hat sich aus der oben berührten Geschichte von Saida gezeigt; nur durch die Benetianer und über Aegypten

<sup>930)</sup> De Guignes, Mémoire sur l'état du Commerce des Français dans le Levant avant les Croisades, în Recueil de l'Acad. des Bell. Lettr. T. XXXVII. p. 467—527; Silv. de Sacy in Chrestomathie Arabe. 1820. Vol. II. p. 40—57.

war bies anfänglich möglich. Louis XI. von Kranfreich gestattete orientalischen Raufleuten nur ben Gintritt in feine Safen, menn fie auf frangofifden Schiffen famen. Erft im 16ten Sabrbundert gelang es Frankreich, auf Enpern, in Tripoli, Beirut und Saida Confuln einzuseten, Die aber mehr burch thorichtes Geprange mit Baldachin und Bompaufgugen ben turfifchen Autori= taten, beren Sodmuth ne barin boch ftete übertreffen mußte, es aleich zu machen fuchten, um badurch zu imponiren, fatt bie mabren SandelBintereffen burch weife Ginrichtungen gu fordern. Die will= fürlichen und drudenden Buftande in Saida wirften auch auf Die in Beirut gurud. Babrend ber frangonichen Revolutionezeit und ihrer Bermirrungen traf ein gleiches Schickfal die Confulate Dieje baben fich mit dem gunftigern Fortichritt in der Levante. ber politischen Berhaltniffe gwischen ben orientalischen und euro= räifden Mächten neu gestaltet, Die Regierungen haben Die Burde und den Ginfluß der Confulate, und damit den gangen Berkehr Der Bomp ift gefallen, Die Spannungen zwischen dem broffultan und dem agyptischen Bicefonig haben gur Gelbftan= igfeit der Consulate in der Levante nicht wenig beigetragen. Durch Tractate mit beiden, durch Reftigfeit in ber Behauptung rer Burde und ihrer Rechte ift ihr Gigenthum, ihre Jurisdiction ber ihre Nationalen, in Safenorten und Safenftadten geregelt und ftgestellt, und von ihren respectiven Regierungen garantirt, die re Repräsentanten auch ernennen und burch ihr Unfehn ftugen. as diplomatische Gintreten der Sohen Pforte in den Berband r europäischen Bolitif hat dem Levantehandel den größten Borub geleiftet. Ueberall, und zumal auch in Beirut, bem jegigen entralpunct des Berfehre (f. ob. G. 448), haben alle beden i 1818. 1811. 1811. 1811. ittenden europäischen Sandelsmächte ihre Repräsentanten, und tie ihre geregelten Einrichtungen getroffen. Frankreich hat fein Ilftändiges Suftem entwickelt mit Confuln erfter und zweiter Siffe, mit Biceconsuln und Agenten, und ebenfo England und aiere Staaten. Ihre untergeordneten Beamten, Die Drago= nns, für das Türkische und Argbische, Die Dolmetscher, früherh von größtem Unfehn, ale die Unterhandler und Interpreten, fi seitdem durch den directen Berfehr der Confulate mit der Dien Bforte und deren fortgeschrittenes Sprachstudium in ihre mahre 10 1 mergeordnete Stellung gurudgeführt, und vielen Digverftandniffen 1. ift adurch begegnet.

pt.

ioi

13

er

Rio r

101

Co lange Beirut nur ein Leben ber Pforte an die brugischen

Gebirasfürsten war, that fie Alles, um die Stadt und ihren Sandel qu unterdruden; ale fie an den Groffultan gurudfiel, aber von Dichezzar Baicha tyrannifirt mard, magte fein Guroväer, fich bort Erft unter ber milberen Bermaltung feines Rache angufiedeln. folgers Soliman Bafcha 31), der felbit Raufmann mar, febrte bas Bertrauen ju biefem Orte jurud, Die erften europäischen Sandels: bäufer ließen fich bier nieder; im Rothfall batten fie noch immer den ichmer zugänglichen freien Libanon der Drugen als Afpl in Ruden. Go wie alles im Drient ichnell aufschieft ober einfturzt erhob fich auch Beirut rafch gur erften Sandelsftadt des mitt leren Spriens, und murde als Safenstadt von Damastus bi Berrin der Marine, wo gegenwärtig die größten Geschäfte im Gang find. Dies ift erft eine junge Schöpfung.

Früher, faat Guns von den erften Jahrzehnden diefes Jahr hunderts, war Envern zur Sandelsniederlage zwischen Sprie und Europa geworden, und mabrend ber Seefriege wurden qui von Conftantinopel und Smyrna dabin Geschäfte gemacht; einig einheimische levantinische, arabische Sandelsteute reiften fogar i Europa, zumal in Frankreich, umber und ließen fich da nieder; zume bildeten fich dadurch in Marfeille, Genua und Livorno Berbindunge mit Sprien, wie nie gubor; auch Trieft nahm durch die dortige Unfiedlungen der Griechen feinen thätigern Untheil, den Die Blont Dampfichiffahrten fteigerten. Go vermehrte fich im allgemeine der Commera zwischen Sprien und den Guroväer-Safen am Mitte ländischen Meere, wozu der Ginfluß Englands fam, das fein Baaren über Livorno und Smyrna nach Sprien fandte; au Die Schweizerfabriten, Muhlhausen und andere nahmen an Diefe ungemein erweiterten Berfehr birectern Antheil, und die gro Reform des gangen Levantinerhandels brachte ihn a feine gegenwärtige Bobe. Siezu trug nicht wenig bas fcuten und fördernde Regiment Dehmed Ali's, Bicefonige von Megupte bei, mit seinen Projecten und Anlagen von Fabriken in Sprie Die in Aegypten nicht gedeihen fonnten. Seitdem mehrten fich ! Schiffe der Rauffahrer auf der Rhede von Beirut, die dort if Unter warfen, und mit ihren Baaren die Magazine ber Sto überfüllten, aber meift ohne Rückladung beimkehren mußten; auf Seidenballen, mit denen fast alle Ginfuhr bezahlt wird. I größte Differeng der Importen gegen die Exporten ma

<sup>831)</sup> H. Guys, Relat. I. p. 201.

er eine Sauptschwierigfeit des Berkehrs. Bährend der Jahre 1825 m. s 1827 betrugen die lettern in Beirut, nach Guys Berechnung, w. Perlen, Strauffedern, Kaschmir-Schawls und Seide dichftens 1 bis 11/2 Millionen Franken.

Das Verhältniß der Handelsstellung Beiruts zu den andern id arktorten der Levante ist ein sehr eigenthümliches. Es haben in seisel stattgesunden, ob es für europäische Handelshäuser vor im eilhafter sei, sich in Beirut oder Damas sus anzusiedeln, weil sies als die Hafenstadt von dieser anerkannt ist, wie etwa sie erandrette für Aleppo 32).

Bwischen Aleppo und Damaskus ist in Beziehung auf undelsverkehr ein großer Unterschied, und noch größer ist Gifer zwischen Alexandrette und Beirut.

Aleppo ift durch feine geographische Stellung bas Entrepot Dees vaften Commerges mit den reichen nördlichern Provingen von Er beamanien. Diarbefr, Urmenien und Rurdiffan. Damastus. a der Grenze der Bufte gelegen, hat dagegen nur wenige unbe-:: d tendere Beziehungen in der Rabe, dagegen feine wichtigsten mit and ad and Mecca in der Ferne, in denen aber die Concurrenz un Aleppo und Cairo ftattfindet. Ihre beiderseitigen Bafenftädte in ichon durch ihre Populationen gang verschieden: denn Alexan= tte felbft hat nur an 200 Ginwohner, Beirut aber 15-16,000. 2 Lage von Alexandrette, von Sumpfregion und Fieberluft be wieben, ungeachtet ber guten Meeresanfurth, ift hochft ungunftig. n die Rahe der von Raubstämmen beunruhigten Gebirgspäffe Banas, wie der Taurusketten (Ghiaur-Bebirg), ftets gefähr-Große Waarenvorräthe und Magazine zur Auswahl, ohne Tider Großhandel nicht bestehen fann, fehlen bier; die Umgegend p fiemlich unbewohnt, bis auf die nachsten gesundern Gebirgeboben. Beirut hat dagegen das anerkannt gefundeste Clima mit

Betrut hat dagegen das anerkannt gejundeste Elima mit feen Sommerfrischen; es ist ganz sicher gelegen, von dem bestertesten und industriösesten Theile des Libanon umgeben, der rechsten und besten Seidenprovinz Syriens (dem Kesrnan) nichst; es hat eine ziemlich sichere Rhede und Ankerplatz, viele amsehne einheimische Handelsleute, die an dem auständischen Berstel mit Marseille und den Häsen des Mittelmeers lebhasten Anschmen, die mehrsten Europäer und den größten inländischen Schumo.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup>) H. Guys, Relat. I. p. 223 - 238.

### 504 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 25.

Außerdem hat Beirut vor Aleppo und Damaskus noch be befondern Bortheil bestimmter Berkaufszeiten voraus, weil e Die Seidenernte in ihrer Rabe ift, auf die fich alle Bablunge im bortigen Sandel beziehen. Die Detailhandler erhalten dan ihre Borichuffe, und fonnen darum ihre Arbeiter und Lieferante befriedigen. In Aleuvo und Damastus dagegen werden bi Bablungen oft gewaltig verzögert; Die Rarawanen, Die oft Sinder niffe finden, oder gang geffort werden, fommen fehr unregelmäßi f an; daber fonnen die Bablungen in Alepvo nicht unter 30 Monater alfo erft in 21/ Sahren reglifirt werden, wodurch der Umfat feb is verzögert werden muß. Beirut fann fur 2 Millionen Livre Seide zu Markte bringen, und die Bablungen finden auf be Stelle fatt. Die Englander, fagt Guns, haben wiederholt i Damastus ihre Sandelsetabliffements verfucht, aber fich immer wiede ... gurudaezogen, und nur ihr Generalconfulat (gumal durch die be fannte Kamilie Barfer) muß dort, wegen der Berbindungen mi Indien, fortbesteben; auch der frangofischen Sandelswelt ift es nid ... gelungen, fich dort festzusegen, felbst mabrend fie dort ihre thatigte Agenten (wie Conful Beaudin u. A.) hatte. Bas fie früher i Sandelsgeschäften zu Saida (f. ob. G. 403) befaß, ift, feither m ber Sandel frei geworden, auf Beirut übertragen, das fur be Norden Spriens zugleich bas geworden, mas Saida fur bas fub liche Sprien mar.

Beirut versicht gegenwärtig die ganze sprische Küste von Tripoli bis Aegypten mit Waaren; es versammeln sich du melbst die meisten Negocianten von Bagdad, Damaskus und alln sprischen Städten; die Affurancen werden nur bis Beirut ge macht, sie gehen nicht weiter in das Binnenland, weil die Gesahre des Landtransportes noch zu groß sind. Zugleich ist das Lebe in Beirut für Männer von Bildung mit ihren Familien ange nehmer, als in den meisten übrigen Städten; schon den Römenwar Berntus ein Lieblingssitz geworden.

Der Markt von Beirut fann nur im Bergleich mit seiner rivalisirenden Rachbar=Emporien, mit welchen es in dem innigster gegenseitigen Berkehr ftebt, begriffen werden.

In Beirut ankern die Schiffe das ganze Jahr hindurch in Damaskus ist nur während der Ankunft der Karawanen de Moment eines lebhaften Handels, aber der eines Weltempo riums; den übrigen Theil des Jahres ist alles monoton und er schlasst. Die vielen und großen Geschäfte werden nur bei de

Raramanen Unfunft gemacht; Diefe haben fich aber der Babl nach verringert, burch die großen Tribute, Die ihnen von den Beduinenftammen (Bababiten) ber Buften, die fie gu paffiren haben, auferlegt werden. Conft famen regelmäßig 3 bis 4 Raramanen nach Damasfus, gegenwärtig (1847) nur eine, und eine folche murde im Sabr 1843 mit 700,000 France an Berth ausgeplündert. Seit= bem mußten die Baarenguge ibre Umwege über Aleppo, Sama, Some und andere Orten nach Damasfus nehmen. Die Maaren. welche eine folde Rarawane von 2400 Rameelen nach Damastus brachte, gablt S. Guns alfo in Rameellaften auf: Tombac 1214 2., Saute und Leder 380, Gewebe 203, Gallapfel 117, Gafran 120, Raffee 82, Karbeholz 80, Bfeifenröhre von Ririchbaumhol; 60, rother Oder 23, Galbanum und Gummi 23, Indigo 19, Töpfergeschirr 15, Raschmir= ihamle 4, Gold = und Gilbermaaren 4, Brovifion und Ba= gage der Reisenden 55. Der Argt Chaboceau, Der lange Reiben von Sabren in Damastus lebte, icon feit Bolnen's Beiten, feit 1795, ale der genauefte Renner des Ortes befannt und fur ihn 33) eingenommen mar, gestand bennoch Beirut Die Borguge por Da= mastus gu. Tripoli nannte er aber das Grab der Europäer. Tripoli wird für ungefund gehalten gegen bas gefunde Elima son Beirut. Die tripolitanische Seide ift gwar die geringfte unter ber fprifchen, aber boch febr gefucht, weil fie fich vorzuglich fur vie Treffenfabrifen eignet, und findet baber in der Berberei und Brovence ihren ftartften Abfat. Auch beffere Geide, gur Claffe er Resruan-Seide gehörig, fommt auf dortigen Marft, und auch ie begueme Lage der Stadt zum Lande und Meere ift bem Trans= orte gunftig. Bon Beirut geben die Karamanen zu Lande nach ripoli in 2 Tagen, die Schiffe brauchen gur Ueberfahrt von einem rafen zum andern nur 6-7 Stunden, unter ber Begunftigung er regelmäßigen Bergwinde in ber Racht, und ber Seewinde am age, hin und her. Siedurch hat Beirut auch zugleich die Bor= eile von Tripoli mit zu genießen, dabei aber ein fehr gefundes lima, fehr fruchtbaren Boden, feine ftagnirenden Baffer, und an eidenproduction gleiche Quantitat und beffere Qualitat. Durch ine centrale Lage in Sprien und seine Communication eignet fich am vorzüglichften gur Safenstadt von Damastus, und qualeich das Emporium der bevölferteften und reichften Bro-

9

1

gr.

5

.

130

.

...

<sup>833)</sup> H. Guys, Relat. I. p. 230, 234.

vinz Kesruan. In Beirut erhält man zugleich außer den europäischen auch alle Waaren aus Constantinopel, Salonichi, Smyrna und Aegypten; aus dem Hafen der Stadt gehen alle Exporten aus Indien, Persien und Bagdad. Die riviera di Beirut ist die erste, belebteste, commercanteste am syrischen Gestade.

Bur Beurtheilung der Bewohner Beiruts, nach Guns Urtheil34).

Die phyfifche Constitution ber Bewohner von Beirut ift weit ftarfer, ale bie von andern iprischen Ruftenftadten, mas mol ihrer gefunden Lage, gum Theil wenigstens, und der thatigen Lebensweise ihrer Bewohner verdanft wird. Als von Turfen beberrichte Stadt, nimmt fie ihren Untheil an Allem, mas diefe daracterifirt. Ihre Civilifation ift nur icheinbar, und mar felbft bei Sultan Mahmud und Mehmed Ali nur eine Comodie, um die Augen von Europa auf fich zu gieben, aus Gitelfeit und aus Bleichaultigfeit ober felbst aus Berachtung ihrer eignen orientalen Ginrichtungen und Gebräuche, Die fich langft überlebt hatten, um fich den europäischen Souverainen und Civilisationen gleich gu ftellen. Die gange turfifche Civilifation ift, nach Buns, nur ein Bhantom, dem der innere Rern der Begrundung abgebt. Der Bufand Spriens ift feit 1805 barum noch nicht civilifirt zu nennen. wenn auch darin allerlei euroväische Manieren angenommen und Ginriche tungen befohlen find. Die Mufelmanner find immer noch diefelben Sclapen ihrer Borurtheile, die in ihrer Religion begrundet find; in ihren Sitten und Gebräuchen find fie unverbefferlich. Der Muselmann benft nur über feine häuslichen und feine Sandelsangelegenheiten nach; alles Undere geht ihn nichts an; er unterwirft fich allem, wie es fommt, weil er dies fur den Willen Allahs anfieht. Er bleibt in feiner gröbften Unwiffenheit; ihr Gultan ift ihm noch ber Austheiler aller Kronen, die Nordamerikaner werden von ibm nicht als fouverainer Staat anerkannt, weil fie keinen Ronig haben. Die Ueberwindung der Türfen halten fie noch immer für unmöge lich, ein Gläubiger fonne über viele Taufend Ungläubige feinen Sabel ichwingen. Beig ift bas Sauptlafter ber Reichen; bei aller Berachtung ber Chriften nabern fie fich ihnen doch gerne ju gemeinsamen Untheil am Gewinn. Der Franke wird tolerirt, bleibt

<sup>834)</sup> H. Guys, Relat. I. p. 61-163.

ber verachtet; Fatalism und Fanatism gehen Sand in Sand, fie ilden den Grundcharacter und verwickeln den Turken fortwährend 1 Widersprüche mit fich felbit.

Die Berabwürdigung bes weiblichen Gefdlechts vernichtet alles amilienleben, Die Quelle jedes edlen innern Geelenlebens; Die Beiber find ihnen nur ba. um Rinder gur Belt gu bringen; bei er Geburt eines Madchens ift feine Freude im Saufe, fondern flaemeine Trauer; Die Ankunft eines Knaben wird mit allgemeinem ubel begrüßt und durch Refte gefeiert. Guns hielt dafür, daß ine einzige muselmännische Frau lefen fonne; um fie von größerer talice abzuhalten, fagen Die Manner. Der Sauptgenuß von diefen 1 Leben, außer der Bolluft, ift ihre Freiheit in den Badern, die : täglich besuchen, barin fie meift 3 bis 4 Stunden in dem Baffer ibringen und dadurch frubzeitig ihre Gefundheit gerftoren. Darin eiben fie alle Arten von Coquetterien, verabreden durch die Blumen= rache, in der fie, da ihnen jede andere Art ber Mittheilung fehlt, pr erfinderisch find, ihre Rendezvous auf Graberftatten, Die von nen, wie gur Trauer der Berftorbenen, häufig befucht werden. re Berheirathung geschieht ichon mit dem 14ten oder 15ten ihr, ohne vorhergebende Liebe, denn fie feben fich gegenseitig r dem Gintritt in das Brautgemach nicht; fie verwelfen febr ibzeitig, altern fcnell, und oft ift die Chefcheidung durch ein ort, durch einen Schwur geschehen.

1.

1

11.

Ueber die Sitten der Beiruter, ihre Musik, Poesie, ihre grobe znoranz, ihre scheinbare Beschäftigung mit Wissenschaften, über tie Literatur, die alle wenig Erfreuliches und nichts für sie Chazuteristisches darbieten, was nicht auch von andern Muselmännern igemeiner bekannt wäre, kann man im Iten, 10ten und 14ten kpitel bei Guys nachsehen; desgleichen über die Sitten und Geliuche der Christen im Orient und in Beirut im 11ten und Iten Kapitel seiner Resation. Bir schließen nur noch mit Guys Itheil über die türkische Berwaltung des Landes im 13ten Kapitel, 139—151, in denen vorzüglich die Laster und Schwächen derssen zum Borschein sommen. Das Schicksal Syriens, heißt es zeht, hat sich an einzelnen Orten für gewisse Personen verbessert: ter dem alten Regime der Türken war es schlecht genug, unter it Negyptern wurde es noch schlimmer, die Rücksehr der Herrssift der Osmansi hat die Zustände nur etwas gemisdert.

### §. 26.

#### Siebentes Ravitel.

Der Nahr el-Relb, Lufus ber Alten, an feinen Quel Ien, an feinen Mündungen, und die Monumenten-Gruppen an beiben.

Als den fünften der größern Ruftenfluffe haben wir icho oben, nordwärts des Nahr Beirut (Magoras), den Nahr el Relb. Lycus der Alten, bezeichnet (f. ob. G. 27), deffen Dun dung von der Stadt Beirut in 31/ Stunden erreicht wird. Rac ber erften auten Biertelftunde überichreitet man die folide Stein brude über ben Beirutfluß, neben welcher Capt, Rembold eine alten Ban von romifder Bacffeinconftruction naber untersucht bat Senfeit tritt man febr bald aus ben ichonen Maulbeerpflangunger beraus, welche das Stadtaebiet fo porquasmeife characterifiren Der fandige Ruftenweg windet fich um die halbfreisformige St Georas Bai, in welcher die Schiffe bei Sturmen von der offener Rhede vor Anker geben, weil ihnen die nordwärts weit vorsprin genden Borberge bes feil abfallenden Libanon einigen Schut ge mähren.

Che man diese erreicht, hat man nur ein paar furge Ruften flußchen zu überschreiten, die bei den meiften Reifenden unbeachter blieben. Thomfon 35) nennt den erften Rabr el=Maut, ber zweiten Rahr Unt=Glias.

Der erfte, Rahr el-Maut, d. h. Kluf des Todes, ichein berfelbe gu fein, ber nach v. Sammer auch Dhia oder Ihie (b. h. Ermedung gum Leben) genannt wird, fo daß hier beite vereinigte Ramen: Des Todes und der Auferstehung, mahrscheinlich auf einen antifen unbefannt gebliebenen Gultus Bezug haben mögen.

Der Ant = Elias, Rahr Antelias bei Burdhardt36), (Antelias der Karten, Antalias im Dichihannuma), hat wol seinen

<sup>835)</sup> W. M. Thomson, Journ. 1840, in Missionary Herald. 1841. Vol. XXXVII. p. 60; p. Sammer, in Biener Jahrbucher. 1836. 36) Burdhardt, bei Wefenius G. 313. Bb. LXXIV. S. 44.

amen von einem über ibm auf ber Sobe etwas nördlich von rummana liegenden gleichnamigen Dorfe Unt-Glias erhalten. r wird nach ber erften Deile überichritten, und tritt aus einer gen Releichlucht beraus in die Ruftenebene, wo er fogleich Mühlen ibt, Die mabricheinlich feit ben alteften Beiten Die Stadt Beirut it Mehl verforat baben mogen. Un feiner Mundung ichopfen & Schiffer frifches Baffer. Er ift durch feine hoben flippigen. int fenfredten Geloufer merkwurdig, burch die er vom fcnee= rhen Sannin fich geradezu jum Meere fturgt. Auch Conful 2, ore 37) findet die Erflärung des Flugnamens in der dort all= aieinen Berehrung tes Schutyatrons St. Elias bearundet. I im Jahr 1837 am Iften Januar gang Sprien und auch Bein auf das heftigite durch das Erdbeben erschüttert murde, hörte Maluf eine Zeitlang ju fließen auf; die Dublen an ihm ftanden ; il, und ale er wieder hervorbrach', war er durch rothe Schlams m'en, die ihn wie den Adoniefluß farbten, einige Beitlang Gegenitto der Bewunderung geworden. Das Erdbeben gehörte zu den gften in neuern Beiten erlebten.

Die Quellhöhe des Antelias, über welche ein Querpaß sahleh durch Mutein über Bukfeina nach Beirut hinabsuhrt, it urch das Gesecht vom 10ten October 1840 berühmt worden 38), in elchem die alliirten Truppen der Türken und Engländer, unter Comodore Napier und General Jochmus, die ägyptischen Tr pen Ibrahim Pascha's nach Zahleh (s. ob. S. 204) glücklich im sieht ward, diese Stadt nehst Tripolis verloren ging, und Ibrasiant ward, diese Stadt nehst Tripolis verloren ging, und Ibrasianun genöthigt wurde, seinen Nückzug nach Aegypten süllicher und Gaza anzutreten (Erdf. XV. 2. S. 1015). Das Schahtfeld bilden die Klippenwände nordwärts des Antelias zu im idlichen Zubächen des Nahr el-Kelb, Antûra gegenüber.

Der südliche Userrand des untern Antelias springt weit in 8 Meer vor, an dessen schlüpfrigem Felspfad erst in neuerer Beilein bequemer Fußsteig eingehauen ist. Dieser merkwürdige Bivar meist durch ein Thor an der größten Enge geschlossen

Hair.

14.

Mr. Moore, British Consul, in Journ. of the Roy. Geogr.

Maj. Laue, Begebenheiten in Syrien, im Berl. Militair-Wochenbl. & Generalstabe. 1842. Ar. 20. S. 153—158; besselb. Bf. Acht ochen in Syrien. Stuttgardt, 1841. 8. S. 25—40; beibe Werke it Karten und Schlachtplanen.

und vertheidigt, dessen Reste noch sichtbar mit einer Granitfäule, an welcher eine griechische, doch unentzisserbare Juschrift sich bessindet. Auf der benachbarten Höhe, nur eine halbe Stunde vom Meere, liegt das Dorf Dhobbye, und noch höherauf der Ort Sulima mit einem Kloster und Mönchen von Terra Santa 39).

Rurz vor den ansteigenden Berghöhen, auf denen das Deir Jusuf el-Berdsch liegt, und ehe noch die Neste der antisen Via Antoniniana sichtbar sind, zeigt sich in dem Felsen dicht am Meere ein vierectig ausgehauenes Bassin, el-Mellaha (von Mel, d. i. Salz), welches zur Gewinnung von Seesalz gedient hat. Kinnear bemerkte daselbst mehrere seichte, zu Salzpfannen ausgehauene Kelsbassins, die denselben Namen führen.

Der nun folgende Höhenzug ist die Südgrenze des Gebirgsbistrictes des Kesruan, derselbe, der nach Bococke in den christlichen Zeiten die Grenze zwischen dem Patriachate von Antiochia und Zerusalem bildete 40). Zur Uebersteigung desselben ist nur eine Viertelstunde nöthig, um jenseit die Mündung des Nahrel-Kelb zu erreichen.

### Erläuterung 1.

Der Nahr el-Kelb (Lykos); seine beiden Duellarme el-Asâl, el-Lebben, d.i. Honigs und Milchsluß. Es-Salib, der vereinign Gebirgsstrom. Die Tempelreste Kalaat el-Fakra, die Naturbrücke Dschisse el-Hadschar, die Grottenwerke, die Mündung des Stroms.

1

1 1

Nahr el-Relb, d. h. Hundsfluß, ist der Lykos der Alten Fluvius Canis. Den Hundsfluß nennt ihn Marin Sanuto an dessen Mündung er den Passus Canis mit einem kleinen For Passus del Cane angiebt 41).

Relb oleberr, fagt v. Hammer, heißt hund der Bufte ein Name des Arabers für den Bolf. Hundsfluß ift nur irrig Benennung der Reisenden, nach einem Felsblock, der an der Mürdung des Fluffes, wahrscheinlich von dem Parapet einer alten ri mischen Brücke, in das Meer hinabgestürzt ift. Die Sage 42) (f. ol

<sup>839)</sup> Burckhardt, bei Gesenius S. 312; G. Robinson, Trav. I. p. 37 Kinnear, Letters. 1839. p. 249. 40) Pococke, Mergenl. I S. 135. 41) Sebastiano Pauli, Codice diplom. Lucca, 177 I. p. 429. 42) O'Arvieux a. a. D. I. S. 309.

S. 62) nennt, und sie stammt aus alter Zeit, ihn das Fußgestell eines an die Landesgrenze gestellten in Stein gehauenen colosalen Hundes, der zur Heidenzeit, sobald Feinde sich näherten, so laut gebellt haben soll, daß man ihn bis nach Cypern zu hören im Stande war. Guns behauptet 43), die Statue sei hohl gewesen, und habe bei gewissen Winden, gleich einer Acolsharfe, wol heulen können, daher sie bei Arabern für verzaubert galt, und ihrem Einfluß noch heute die stete Verwüstung der Brücke seitdem zugesschrieben wird, welche aber nur als Folge ihrer ursprünglich schlechten Anlage und dem Mangel gehöriger Reparatur nach den allerdings jährlich einreißenden Winterssluthen des tobenden Stroms zugesschrieben werden kann.

Die Quellen des Rahr el-Relb liegen hoch im Gebirge am ichneereichen Bestachange des Dichebel Sannin. 3mei Sauptquellarme entspringen bafelbit, die fich febr bald gu bem einen Sauviftrom vereinen. Der nördliche Quellbach, im Guden bei Meir ûba feinen Urfprung nehmend, beift Rahr el = Ufal, d. i. der Soniafluß: aber richtiger bezeichnet Masel nach v. Sammer ben Sonia; der fudliche Quellarm, von gleicher Lange, nordlich von Kafra aus tem Cannin entsvringend (f. ob. S. 463), beift Rabr el=Lebben, b. i. ber Milchfluß, welcher unfern ber bortigen Naturbrude im Min el = Lebben feinen Urfprung nimmt, und wahrscheinlich von dem weißlichen Schneemaffer gur Beit feiner Unfdwellung 44), aus dem er hervorquillt, feinen Ramen erhalten hat. Man deutet beide Namen wol auf das Land, wo Milch und Sonig fließt, oder behauptet, wie v. Richter 45) anführt, daß beide gur Beit ber Milch und bes Sonigs (?) am mafferreichsten fein follen. Beide Rluffe vereinigt erhalten erft ben Ramen Rabr es=Salib, d. h. Rreugfluß 46), den man früher irrthumlich dem nördlichen Quellarme beilegte. Colonel Callier 47) wies an Ort und Stelle nach, daß diefer Rreugfluß die mahre Quelle des Ly= fus der Alten fei, und nicht Magoras, obwol auch ichon Berg= haus Rarte, nach Chrenberge Beobachtungen, beide Quellfluffe richtig eingetragen batte.

Noch ein dritter, füdlich von jenem el = Lebben, mit ihm parallel gegen Gud = West laufender, schon dem ver=

 <sup>44)</sup> H. Guys, Relat. I. p. 270.
 lestine. 1837. Vol. I. p. 36.
 45) D. v. Richter, Ballf. S. 103.
 46) V. Gammer a. a. D. S. 46.
 Géogr. de Paris. 1835. p. 17.

einigten Sauptbette bes obern Rabr el-Relb queilender und unterhalb Abideltun ibm gufallender Quellitrom ift ber Rabr Bacheita, bei D. v. Richter (mabricheinlich identisch mit bem Rahr el-Menfan bei Callier, bem Muffen bei Beber, f. unten). ber icon fudmarte vom Gebirgeborf Rafra, oberhalb Bistunta (Bestenta bei Callier) auf der Bafeinsenkung zwischen Diesem Orte und bem Runeipifeh, feinen Urfprung an den Gudenden bes hoben Sannin zu nehmen icheint. 3mifden Diefen Bacheita= und Libnanthalern mitten inne, auf dem nördlichen Bergruden, liegt bas Dorf Megrag an der Gebirasstraße nach Kafra und gur mittlern Sanninvaffage nach Rableh (f. ob. S. 206). Sudwarts Diefes Rahr Bacheita ift die nachfte Sauvtquelle des Rahr Beirut (Magoras), welcher von da gegen Weft am alten Romercaftell els Muffeita porüberfturgt (f. ob. S. 469). Die nabe Lage beider Quellaebiete fonnte zu ihrer Berwechslung leicht Die Beranlaffung geben.

Das Thal des Bacheita in seinem Zusluß westwärts zum Sauptthale des Nahr el=Relb bildet hier die Grenze zwischen der südlichen Provinz el=Metn (Aklim el=Metn) und dem nördlichern Districte des berühmten Kesrawan, der Maroniten=Bevölkerung, das von da nordwärts bis zum Nahr Ibrahim (Udonissluß) sich ausdehnt, in welchem die Nuinen von Fakra, und das noch nördlichere Aphaka, sammt den Quellen des Nahrels-Kelb, gelegen sind.

Schon Burckhardt hatte zwar einige der Gebirgsgegenden des Kesrawan durchzogen, aber darüber nur unvollsommne Berichte geben können, denn ihm war die Lage von Fakra noch unbekannt geblieben 48); zuerst hat D. v. Nichter, der von Südnach Nord, von Beirut aus, über das an der Südwand des Nahr el-Kelb gelegene Kloster Mar Hanna esch Schuweir (f. ob. S. 469) seine Gebirgswanderung über die Bergrücken von Mar Seman nach den Nuinen des Kalaat Fakra beschrieben hatte, alle drei Quellbäche des obern Nahr el-Kelb und ihre merkwürdigen auseinander folgenden Thäler durchschreiten müssen, wos durch uns erst ihre topographische Lage bekannt geworden. Bir solgen daher ihm 49), als den Führer, hier im obern Gebiete des Kesrawan, vom Kloster Mar Hanna an, von welchem erst

<sup>848)</sup> Burckharbt, Reife, bei Gefenius Th. I. S. 339 u. Note S. 525.
49) D. v. Richter, Wallf. S. 100 — 105.

weiter unten, im mittlern Laufe des Rahr el-Relb, die Rede fein kann.

Bon Mar Sanna, bem Rlofter ber Maroniten, führt ber Gebirgemeg oftwarte immer über bobe, fteinige, bod fruchttragende. febr beidwerliche Bergruden und durch ein fteil abfallendes That. Darin ein iconer Quell, Min Abab, mit einer griechischen Inidrift an feinem Gewölbebogen, wieder fteil aufwarte gum Rlofter Deir Mar Seman (St. Simon), von beffen Terraffe aus eine icone Auslicht auf bas Meer und die balbinfelformige Lage von Beirut fich barbietet. Bom iconen Gebaude Diefes Rlofters fleigt man nordoftwärts sogleich wieder bingb in das unbeschreiblich icone That des Rahr Bacheita, das in Dft unter bem boben Schneegipfel des überragenden Libanon beginnt, und gegen Beft ben Blid über die unendliche Kerne des Meeres gestattet. ideinlich ift diefes daffelbe Thal des von Oft herkommenden Bufluffes. welches von Conful Beber, auf feiner Excurfion (im Sahr 1850) 50) nach Rafra, mit dem Ramen Rabr Duffen genannt murbe. das von diesem gleichnamigen Baffer und dem des linken Rubaches. des Abul = azam, durchftrömt wird, die beide erft am Aufammenfluß Nabr el-Relb genannt werden, zu welchem von Rorden ber erft ber Rabr es-Salib bingutritt, beren vereinigter Sauvtftrom nun unter dem gemeinsamen Ramen des Rahr el-Relb durch die Grottenbil= dungen jum Meere eilt. Die Grunde Diefes fchonen Thales find mit Gilberpappeln, Blatanen, lombardifden Bappeln geichmudt, unter beren Schatten ber wilde Strom dabin raufcht. Ueber feinen ftarten Quell führte eine binüber gefchlagene Baltenbrude, und gur Mordfeite Die fteilen Welsmande empor, die nur mubjam zu erflettern find. Die nachten Alippen find hie und ba von Bichen, Acacien beschattet, und die mächtigen lofen Felsblocke noch häufig con Beinreben umranft. Schon farbte das Abendroth die Meeres= lade, und hinter ben aus bem Rofenroth ins Blaue verdunkelten libanongipfeln flieg ber bleiche Mond empor, als das Thor des aftlichen Deir Seid Enniah (Deir Alin es-Sindinaneh), ber Rachtherberge, erreicht wurde.

Der zweite Tagemarsch (18te September 1816) führte b. v. Richter, mehr nordwärts gerichtet, über gleichartige steile lergwege hinwegkletternd, noch mehrere Stunden auf und ab, is plöglich Kalaat Fakra in seinen dreifachen Ruinen.

<sup>30)</sup> Th. Weber, Mfcr. Mittheilung. 1853.

aruppen fich barftellte. Querft zeigte fich ein fleines mingiges Gehäude, bas vielleicht einft eine Rirche gewesen. Der Gipfel bes erftiegenen Berges befteht aus gadigen, meift verwitterten Relfen, Die von Natur in feltsame Klufte. Gange, Soblen, bofartige Raume gersvalten find, die man nur mit Erstaunen burdmandeln fonnte. Biele berfelben murden zu Biebställen benutt; Bege minden fich in allen Richtungen durch bas Kelfenlabprinth. Um öftlichften, niedrigften Ende bewelben bat man einen der größeften Blate gu Terraffer geformt, und darauf einen Tempel erhaut, beffen Grundrif nod gu geichnen war. Rach binten bat ber Berg einen Abbang, bi umberliegenden Steine bes Tempelgefimies find ungebeuer groß Darunter einer von ihnen, ein Burfel, mit forinthischen Blatteri pergiert, und, gegen den Berggipfel zu, ein anderer einzeln au ben Trümmern anderer liegender, ber, nach außen und innen be arbeitet, Die Decke, eine Urt Monolith, abnlich wie iener 3 Ba'albef, gemefen zu fein icheint. Auf bem Givfel bes Berge liegt das dritte Webaude, ein vierediger Thurm, beffe Decke mit einem Theile der Beft = und Nordseite eingestürzt if Er bestand aus zwei Stockwerfen, um welche eine Treppe lief. D bis gur Dede führte. Der Gingang ift gegen Dft, und, wie leid ju erfennen, gewaltsam eröffnet; wahricheinlich ein mit Stein und Thuren einft verschloffenes Grabmal. Aus dem Refte ein griechischen Inschrift über einer Thur erhellet nur, daß bie E banung in die Zeiten Raifers Claudius 51) (nicht des Tiberius, n Gefenius dafür hielt) falle, benn was nicht weit davon auf eine eingemauerten Steine in derselben Sprache zu lefen ift, gibt fein nähern Aufschluß (fie ift nicht vom Sahr 355, wie darauf ang geben, da dies die Seleucidische Mera ift, fondern erft vom Jahr n. Chr. Geb.).

In dieser Region, sagt v. Richter, hören die Garten a an deren Stelle treten Felder, die mit Ochsen gepflügt werd Nach einigem hinabklettern, weiter nordwärts, gelangte er naum Rahr el-Leban (dem Milchflusse). Er entsprit weiter oftwärts, am Fuße des höchsten, kahlen, weißgrauen Gipt des Libanon, aus einer Höhle, an deren Rande er schon ei starken Bach bildet. Der reinste Diamant ist nicht so flar, sein Wasser, kalt wie Eis. Um ihn ber hat die Natur die

<sup>851)</sup> Corpus Inscript. Graec. Vol. III. Pars XXVI. No. 452: 4526, p. 240, 241; Gefening zu Burchhardt. I. S. 525.

famiten Bildungen vereinigt und die Gultur ihre bochfte Stufe erreicht. Der Bach frurzte fich fonft das Thal entlang, und nach einer Beile von boben Steinmaffen in einen tiefen Abgrund, Den er fich gegraben. Dort hatte er, ben Telfen durchbrechend, eine natürliche Brude von einem gewaltigen Bogen zwifden zwei Bergen gebildet: links erhob fich die eine Spike bes Dichebel Rafra, wie eine aanptische Buramide gestaltet, aber grun, rechts zwei weiße Wipfel des Libanon, jeder mit drei Baden, und alle fedes einander vollkommen abnlich. Aber die fleifige Menfchen= band bemeifterte fich bes Webirgeftrome fogleich bei feiner Weburt. ibn zwingend, die Schlucht zu verlaffen, und zu beiden Seiten die Bande des Berges in gabllofen Krummungen feines geleiteten Bafferlaufes zu befruchten. Bum Beweise, bis zu welcher Sobe ber Mensch bier ben Boden erobert habe, fagt v. Richter, er= idienen auf den idroffen Baden bes unerfteiglich boch icheinenden Bipfels über mir weidende Biegen wie fleine Bunfte. Gin neuer Bergrücken war weiter nordwarts zu überfteigen, um gum nordliden Urme, tem Rabr el-Alfal (bei v. Richter Galib genannt), qu gelangen, ber ebenfalls bier, am Beftfuge bes Libanon, unter Steinen entspringt; auch ihn hatte man emfig abgeleitet, doch blieb feinem alten Bette Baffer genug, bas in gunehmend feilerem Kalle reißend porüberftrömt, und endlich in ichaumenden Cascaden, von den iconften Platanen beichattet, Die üppig aus ben Welfenflüften iprießen, in ein lachendes Thal fich binabstürzt. Er bildet zwei Sauvtarme, Die burch zwei verichiedene Schluchten ihren Wea nebmen, zwischen benen wir binritten. Der gur Linken ichieft einen farfen mildweißen Strahl burch eine tiefe braune Schlucht; ber gur Rechten bat fich zwei Rinnen um einen grauen Welfen ge= boblt. Allmählig verbinden fich mit ihnen die andern abgeleiteten Bade, und die Bande bes burchichlangelten Thales, aus benen die bochften Gipfel emporsteigen, glangen vom herrlichften Grün.

ini

1 1

1.7

....

J. ...

, 1.

iri T

for the

rit la

201

A STORY

i die in

17110

gri :

sift !

Mili :

271 3

(eight

Er Ei.

at is in

TI. NO :

595.

Aus diesem Thale des Afal, das gegen S.B. zieht, wiederum nordwärts über den Wasserscheiderücken einer Seitenkette nach Faareja (richtiger Fareina) in ein anderes nordwestwärts ziehendes Thal hinabsteigend, das ebenfalls sehr schön, reich an Wein und Maulbeerbäumen ist, auch noch Vohnen, hirse und Mais erzeugt, wurde in demselben, das einem untergeordneten Küstenstusse sich zuwenden mag, welches uns nicht genauer befannt ift, das Dorf Ha-

raieh (Sarabidel, bei Richter) 52) erreicht, mo die Nachtherberge genommen murbe. Beiter nordwärts von ba führt ber Beg icon in das obere Stromaebict des Nahr Ibrahim (Adonis), wobin wir weiter unten erft gelangen. In Diefem gangen burch= manderten Gebiragagn ber obern Quellfluffe des Rabr ele Relb. wo die größte Induftrie ber Bewohner bas widerftrebende, aber boch durch reiche Bemäfferung ergiebige Terrain fich nugbar gu machen gewußt batte, mar bies mit ben einfachften Berfzeugen geicheben: mit ber vorn pfeilformigen breiedigen Bflugichaar. durch Odifen mit dem Salfe gezogen; mit ber einfachen Schaufel, der funf= und fechegadigen Gabel, die gugleich ale Rechen dient, und der Doppelhade, die bald an einem furgen, bald langen Stiele gur Arbeit gebraucht murbe. Mur wenige Pferde oder Rinder fab man bier, bagegen viele Gfel, gumal aber Biegen mit langen gewundenen Bornern, langen hellbraunen Rlappohren und fangem ichwarzen Saar; auch viele Schaafe mit Rettichmangen. beide das Sauptvich. das bier mit wenig Bflege doch trefflich gebeibt. Rur Die Unge mar bier als Raubthier fur Die Beerden aefürchtet.

Auch Brochi hat (im September 1823) auf seinem Wege von Bteddin über Ain Zehalta (s. ob. S. 88) nordwärts, auf seinen geognostischen Excursionen durch wildes Hochgebirg ziehend, die Ruinen von Fakra 53) erreicht, und den Irrthun bei Mannert 52) berichtigt, der diese Monumente mit denen den nördlichern ihm unbekannt gebliebenen Aphaca identissiert hatte was auch schon von Gesenius 55) geschehen war. Manner stütte sich auf eine schon von Niebuhr 569) im vorigen Jahrhunder gemachte Erkundigung, nach welcher dieser ganz richtig ersuhr nahe bei el-Fareina und Harajeh (er schreibt auch Haradiel und dies war die richtigste der beiden mitgetheilten Aussager sänden sich noch Ueberbleibsel von einer großen Stadt Fakre und unter denselben sehr größe Steine mit Inschriften. Nur d Deutung Mannerts auf Abhaca war irrig.

Brocchi bestätigte bie Angaben v. Richtere über bas Coffeel Fafra, unter einem der höchsten Libanongipfel gegen W

gelegen, als Mauerwerk aus großen Quadern erbaut, ein groß

<sup>852)</sup> D. v. Richter, ebenbas. S. 105. 53) G. B. Brochi, Giorns 1. c. T. III. p. 87—95. 54) Mannert, Geogr. ber Griechen u Römer. VI. 1. 2te Aust. S. 322. 55) Gesenius, Rote zu Bur hardt. S. 525. 66) Riebuhr, Reise. Th. II. S. 468.

Ruinenbaufen, auf beffen Beffeite bie natürliche Relemand aang fenfrecht binabfalle. Unter ben Trummern fand er Bruchftude einer Ralffteinfäule, von 3', Ruß im Durchmeffer, mit einem borifden Capital. Auf ber nordlichen Seite ber Area, an einer bobern Stelle, ftanden noch 5 große Biedeftale von demielben Wels in einem Stud, nur rob bebauen, aber in borifchem Stul, offene bar bestimmt, die Colonnen zu tragen, von benen unter ben Frummern viele Fragmente umberliegen. Brocchi fah auch, 1 Miglie im M.D. bes Ralaat, ten quabratifden Thurmban, ju dem man auf einer innern Treppe von brei Rampen, welche ten brei noch fiebenten Banden entiprechen, binaufsteige. Die auch von ibm gefebene griechtische Inscription feht im außern Binfel ber Mauer ber Nordofffeite. Unter Diefen Ruinen, meinten die Berabewohner. mußten große Schäte liegen. Rur anderthalb Stunden fudmarta von Diefen Ruinen liegt Das icon oben genannte Dorf Megrag. oder richtiger el = Megra'ab (Mafara bei Brocchi), von Chriften bewohnt, wo Brocchi fein Rachtlager bei einem fehr gaftlichen Edeich fand. Coon Niebuhr nannte es el = Dagra, einen Sauptort mit 5 Rirchen, in dem oberften Theile Des Diffricte Resraman (er ichreibt Dijurd el=Resroan) 57) gelegen; im Sommer ein fo angenehmer Ort, daß viele vornehme Drufen und Maroniten aus den tiefern beißern Gebieten bier ihre Commerfrische genießen: im Binter falle fo viel Schnee, daß die Leute dann faum ibre Saufer verlaffen fonnen, weil die Ralte nicht ftart genug fei. ben Ednee begehbar zu machen. In diesem Gebirgslande fand Brocchi feine regelmäßigen Longitudinal= und Transversalthäler, wie er fie in den Alpen fennen gelernt; fondern nur ein Labbrinth von vielen engen Schluchten nach allen Seiten bin durchzogen. Seite des ftundenlang fich fortziehenden Dorfes el=Megra'ab fand r endlich, wonach er lange gefucht batte, die genannten Bafalt= felfen, die dicht an den Ralffteinhöhen einige Berge bilden, gang 'em grunfteinartigen Bafalte gleich, ben er in der Maroftica des renetianischen Gebietes, seiner Beimath, fannte. Es war dies ber weite Fund Diefer Urt, ber vielleicht, als Bebel aus ber Tiefe eines Durchbruchs, über die Erhebung bes Ralffteingebirgs ibft Aufschluß geben fonnte. Beiter fudmarts, ju Behalta, atte er auch ichon gu feiner großen Bermunderung an einer ifo=

1 1

<sup>57)</sup> Riebuhr, Reife. II. G. 468.

lirten Stelle einen folden Durchbruch eines Felfen aus berfelben Bebirgsart (grunfteinartiger Bafalt, bei Berner) mahrgenommen.

In Beft, unterhalb el=Mezra'ah, fließt der schon vereinigte Nahr el=Kelb sūdwärts vorbei, über den eine Brücke führt, am Steilabhange des Gebirgs, das Brocchi für Strasbo's Climax (Adwig norunds zad ögos zhhas zad Boblos, Strabo XVI. 756), natürlich dessen Berlängerung bis zum Meere, zu halten geneigt war. Birklich sagt Brocchi, hier habe der Fluß noch den Namen Nebsassel (Neb'as'Asal nach Robinsson, der diesen Ort am 18. Juni 1852 besuchte), erst weiter abwärtsbeiße er Salib.

Bon el=Megra'a fdritt Brocchi auch noch eine Strede nordwärts fort, über ben nördlichen Quellarm es-Salib, ben er eben Rebaffel (Masel) nennt, wo er noch eine Muble treibt, in der Nabe des Dorfe Meiraba (Miraba bei Miebuhr), bas nabe bei Karcivah und Sarabicheh liegt, 3 Dorfer, die früher von Metaweli bewohnt waren, aber icon zu Niebuhrs Beit nur noch Chriften zu Ginwohnern batten. In ber Rabe Diefes Deiruba wollte man Steinfohlen entdedt haben; es war, nach Brocchi's Untersuchung aber nur ein bituminofer Schiefer, an 20 guf mächtig, ber mit Lithantbrar und Ppriten wechfelte, ber in Ralf: ftein lagerte, aber mit angelagertem grunfteingrtigen Bafalt der alfo in diefen Gegenden, zwifden Antura und Meiruba, mehr: fache Durchbrüche 58) gewonnen zu haben icheint. Dagegen fant Brocchi nirgende eine Spur von Lavafluffen, wol aber vor Brauntoblen, die man dort Mofategieh nannte. Dieses bob Gebirgsland war febr häufig mit Alpenrosen (Rhododendros ponticum) und Sturgr (Styrax officinalis) übermuchert, un der wilde Delbaum (Elaeagnus angustifolia) ftellte fich nich felten ein. Das Gebirg weiter nordwärts war mit bem immer arunen bunfeln Sabeftrauch (Juniperus sabina) reichlich über machfen.

Ein britter Beobachter, dem wir noch neuerlich die genauer Nachrichten von Fakra verdanken, ift H. Guys 59), der zu wiede holten Malen teffen Nuinen besucht hat. Das erste Mal nah er seinen Beg, von Beirut kommend, von der Südseite dur das füdlichste Seitenthal des Nahr el-Relb, nämlich durch de

<sup>858)</sup> G. Brochi, Giornale. III. p. 139, 247.
59) H. Guys, Relations I. c. T. II. p. 3-14.

obengenannte Rabr Bacheita (Muffen oder Menfan) über bas große Dorf Biscunta, Bisfinta b. G. Smith, welches an bem weftlichen Webirgofrange des Dichebel Sannin liegt, und das gange große Thal beberricht. Es ift von Maroniten und griechischen Chriften und von mehrern Scheiche aus dem Baufe Rhagen bewohnt, beren Sount= gefchäft in Baumwellweberei und Blaufarberei besteht. Much follen bort ein Dukend Eremiten mobnen: Die Beiber immer verschleiert umbergeben. Bon Diesem Dorfe führt der Beg an dem Salbfreise tes Sanninberges gu ber gwifden Beinbergen und Maulbeerpflangungen fprudelnden Duelle Uin el-Rabu, Die unter einem iconen Borticus bindurchflieft. Den eine griechische Inschrift auszeichnet. Beiter bin erfteigt man eine Berghöbe, auf der eine türfifche Moidee, bem St. Jonas geweiht, und erreicht im nächsten idonen Thale bas fatholifde Ronnenflofter Deir el-Righ. tas feine Novigen meift aus Aleppo und Damasfus erhalt, unter benen damale eine ausgezeichnete Sangerin, Mariam, besonders gerübmt murde. Rur eine oder zwei Stunden in Oft von Diefem Rlofter follte ce einen Ort Beddin mit Alterthumern und Inferiptionen geben, ber aber bis babin unbesucht geblieben zu fein icheint.

Um folgenden Tagemariche, auf febr beichwerlichem Rickadwege, aber durch ein bochft malerisches Gebirgsland, zwischen grunen Soben, mächtig drobenden Relebloden, burch reiche Thaler voll Eichenwälder, maieffätischer Rufbaume, Binien, über berrliche flare, erfrifdende Beramaffer, murden ichon nach einer Stunde Weas Die Ruinen der febr alten Stadt Ralaat el-Kafra erreicht. naddem man zuvor durch einige Welfenwände hatte hindurchschreiten muffen. Ginige Schritte links ab vom Wege tritt man zwischen die Ruinen des Tempels von Fafra, deffen Lange 95 guß Bar. tie Breite 43 guß beträgt. Geine Quadern, gegen 3 guß lang, und über 21/ Jug hoch, find ohne Cement über einander gebaut, tie Façade zeigt 6 Saulen in agyptischem Styl, mit 31/4 Fuß Durchmeffer an der Bafis, 12 fuß hoch, mit theils runden, theils vieredigen Cavitalen. Un den Aufgestellen fieht man verwitterte Refte von Guirlandenfeulpturen. Der Sofraum bes Tempele ift 116 Jug lang, 92 Fuß breit; beim Gintritt in benfelben, gur Linken, ift die Salfte der Mauer aus dem Gels gang fenfrecht zugehauen; jur Rechten lief um zwei Drittheile ber Tempelmaner wol ein Beriftyl von jonifden Gaulen von drittehalb fuß im Durchmeffer, teren Doppelfaulen an den Eden Monolithe, aber umgefturgt.

NI.

Sehr viele Säulen- und Capitälreste, die umher liegen, machen es sehr wahrscheinlich, daß eine äußere Colonnade aus noch mächtigern Säulen, wol in späterer Zeit hinzugefügt, den ganzen Tempel umgab. Alle Theile des Tempels sind aus demselben graubläuslichen Kalkgestein des Bodens, auf dem er steht, erbaut, bis auf einige Säulen aus einem gelblichen Sandstein. Etwa 50 Schritt vor dem Haupteingange des Tempels steht noch ein aus großen Quadern aufgeführtes vierestiges Bauwerk von fast 12 Juß Länge.

Auch von dem quadratifden Thurmbau, wie ihn Brocchi nannte, ben v. Richter für ein verichloffenes Grabmonument hielt, gibt Gups bas Maaß ber an ber einen Seite noch ftebenden Mauerhöhe zu 22 bis 23 Ruft, und nennt ibn eine fleine By= ramide, bon ber aber nur etwa Zweidrittheile fteben geblieben. Auch er balt es fur ein Maufoleum, bas im Innern mehrere Rammern zeigt, und über bem Gingang ichien jenes Fragment ber fdwerleserlichen griechischen Inschrift, nach einer hopothetischen Erflarung derfelben, die aber nicht ftatthaft ift, dafür eine Beftätigung Die im Gud Diefes Maufoleums befindlichen Grundmauern mehrer einft vierediger Gebaude, aus behauenen Quadern, scheinen ihm auch Grabmaler gemesen zu fein, und die vielen febr elegant bearbeiteten weißen Marmorfragmente, auch von Sarfo: phagen, bestätigten ihm, daß hier eine bedeutende Recropole in der Tempelnabe lag. Auch auf der Gudfeite der Tempelruine traf Buns in den dortigen Keldern eine fo große Menge antifer Ruinen, daß hier eine antife Stadt erbaut gemesen sein muß; darunter auch noch der lleberreft eines andern fleinern Tempels. einige febr forgfältig in die Relfen eingehauene Catacomben. ber Rabe fonnte man die Ueberrefte eines Canals verfolgen, ber von einer Quelle zu diefer Stadt geführt mar, ihre Barten und Relder zu bewäffern. Auf der Relsmand eines Berges, eine balbe Stunde von Kafra, fand er die coloffalen Buchftaben TEB ziemlich rob eingehauen, die in Mannehobe über dem Boden ftanden. Gine Stunde in Dit von Kafra fturgt fich ber wilde Rabr el: Lebben (Mildfrom) in eine tiefe Felsschlucht unter jener Raturbrude 60) bindurch, die aus einem einzigen coloffaler Felsblod befieht, beren unterm febr regelmäßigem Gewölbeboger

<sup>860)</sup> Die Lage biefer Naturbrude ift auf Colon. Calliers Karte einge tragen.

man, nach Buns, mahricheinlich durch die Runft nachaeholfen gu haben icheint. Die Relevlatte Diefer Raturbrude 61), Die fich über den Stromfralt binüberwölbt, bat, nach Guns Deffung, eine Lange pon 160 Ruf, eine Breite pon 95 Ruf, und ibre bochfte Stelle 178 Ruß über bem barunter binraufdenden Bebirgeftrom. io dan ber Blid pon ihr berab in die feierliche Bilbnif. beren Einsamfeit nur von bem Tojen ber Baffer zwifchen Taufenden von Relebloden unterbrochen wird, etwas Majeftätisches bat. Rur bas Befdrei der Beier, Die lugubren Rlagetone der Baldtauben, und bas Gefdwirre ber gabllofen Schaaren ber Rlebermaufe, Die unter bem bunfeln Bogengewölbe ber Naturbrude fortdauernd bin- und berichweben, geben Diefer Scenerie in ber Tobtenftille einige Zeichen bes Lebens. Die Quelle bes Rabr el-Lebben bricht nur an 200 Schritt oberhalb ber Raturbrude in großen Bogen mit Seftigfeit aus Relefpalten hervor, falt wie Gis, theift fich unter= halb der Brude in zwei Urme, welche die untern Thaler befruchten. Der Seftiafeit des Stromlaufes ichreibt das Bolf Die Gigenichaft gu. Steine gu tragen, und feinem Baffer Digeftive Gigenschaften. wegen welcher es in dem gangen Gebirgsgau gepriesen wird. Unter dem Schut Diefer Raturbrude nahmen die Raturforfder Chrenberg und hemprich im Sommer 1824 ihre Station, um von da aus ihre Ercurfionen im boben Libanon zur Erforschung feiner Naturproductionen zu machen, womit fie an neuen Bflangen, Bogeln u. a. Die Mufeen ihrer Seimath bereicherten. Rach bem jungften Befuche bes Ronigl. Breußischen Geschäftsträgers Berrn Th. Beber in Beirut, ber im hohen Sommer 1850 biefe Gegend befuchte, wo bie Schneemaffen wol ichon weiter gurudgewichen waren, tam bie Quelle der Mildmaffer etwa an 1000 Schritt oberhalb ber Ratur= brude, die er Dichiffr el-Sabichar nennen borte, aus einem Schneelager zum Borfchein, wo nabe unterhalb berfelben der Strom einen Bafferfall von 400 bis 500 fuß Sohe bildet; Schaluf ga= reina genannt, von dem tiefer im Thale liegenden gleichnamigen Dorfe 62). Auch der nördliche el-Afal bat mehre ichone Cascaden, ift aber weniger mafferreich.

Buns fehrte von Fafra fudmarts über bas ichon genannte Nonnenflofter Deir el=Niah, wo er noch einen ichonen Sarto=

<sup>61)</sup> Siehe bie schöne Sfizze biefer Naturbrucke in ber fie umgebenben Libanonlandschaft, bie wir in Handzeichnung bem Maler H. Loeffler verbanken. Mfcr. 62) Th. Weber, Notiz auf einem Ausstug nach Schir el Miban. Juni, 1850. Mfcr.

phag fand, ju ben bortigen Thalern gurudt, beren eines von ibm Badi Gebennem (Sollenthal), Das andere aber mit dem Ramen Des Badi Effalib, Das er mit dem Rreuzesthal überfest, genannt wird, das fo feil und lang bingbaebt jum Sauptthat des Rabr el Relb. daß man 3 Stunden lang pom Rlofter nicht reiten, fondern die Bferde nur führen fonnte. zweiten Besuche in Kafra wurden in der Umgebung die Ruinen pon Reitrun 63) aufgefunden, die, von unbestimmtem Character, aus großen, umber gerftreuten Quadern besteben follen, die wild übereinander liegen und vielleicht ale Refte eines Signalthurme angefeben werden fonnten, ber westwärts von Kafra licat, nach Major Lane. Auch auf dem boben Gipfel des Sannin fieht man bie Refte einer Barte und dabei einen augbratifchen Bau. mit großer gewölbter Cifterne, wobei man an die Bohnung eines Bachters bei demfelben benfen fann, und daffelbe Borfommen wiederholt fich auf dem Givfel des füdlich anliegenden Runei= nifeh, der von diefem Bau den Ramen Berg der Rirche führt. ber vielleicht einst auch ein Tempelort war, den man in eine Rirche permandelt baben mochte. Auf jeden Kall zeigt fich, daß diefe Gegend in frühern Zeiten viel bewohnter oder begangener mar, als beutentag, mas mabricheinlich mit alten Commeraftragen von ber Rufte nach Ba'albef gusammenbanat, von deren antifen erbobten Steindammen 64), mitten durch das Befa'a gegen Ba'als bet bin. Buns wiederholt noch lleberrefte gefunden haben will.

Mit diesen Angaben über die merkwürdigen Ursprünge des Nahr el-Relb stimmt auch der Amerikaner Thomson, der von Beirut aus so häusig das Libanongebirge nach allen Richtungen hin durchwandert hat. Er nennt ebenfalls die nahen Quellen des Stroms, den Neba el-Aafil (Aas-el, nach v. Hammer) und Neba el-Lebn, welche lettere nur 6 Stunden von der Mündung auswärts im Gebirge liegt, und schäumend und tosend in schönen Cascaden im Serzen des einsamen Hochgebirgs die Naturbrücke oder Dschisser el-Shadschar, d. i. die Felsbrücke, durchsetzt, welche eine der größten der Westungen hat der schön geschwungene Bogen eine Spannung von 163 Fuß, eine Höhe über dem Wassersspreiche eine Breite von 70 bis 80 Kuß, auf der Höhe eine Breite von 120 bis

<sup>863)</sup> H. Guys, Relations 1. c. II. p. 15.
64) Chendas, p. 32.

160 Ruß; in ber Mitte ift ber Kels bes Bogens 30 Ruß mächtig, auf beiden Seiten ber Biderlagen weniger bid. Den Beg von Moideltun (Mojeltun) am noch berrlich bewachsenen, zumal mit idonen Barveln geschmuckten Thale bes Rabr Salib, aufwärts nad Fareina und zu diesem Naturmunder bin, empfiehlt Thom fon als einen ber romantischsten im gangen Libanon. Reine Stunde in G.B. Diefes Min el-Lebben liegen Die Ruinen Des Fafra = Tempels, beffen Facade gegen Dft gerichtet ift; von bem ifolirten Thurm, ber nach ibm eine feltsame Construction zeigt. fieht nur noch das untere Weichoß, aber auch von deffen oberften Rinne ift ber Blid in Die tiefen Schluchten und hoben Berge binab bis jum Meere prachtvoll. Belde Refte, und von wem, mochten auf Diefer Stelle gefeiert fein? Bon ber antifen Bafferleitung aus der Min el gebben gum Tempel fand Thomfon ebenfalls noch Die Spuren por, Die aber durch die Ablenkung ber Baffer gur Breigation der Berggebänge gegenwärtig troden lagen.

ľ

Consul Weber 65), der von Meirübah, also vom Norden her, die Auinen der Burg Fakra besuchte, sägt, sie liege auf der Basserscheide der Höhe, zwischen den Flüssen Salib und Mussen. Er copirte die an ihrer nordöstlichen Ecke besindliche griechische Inschrift, und fand in ihrer Nähe bei Deckeln von Sarstophagen ein muschelförmiges Ornament in griechischer Arbeit, und eine verschüttete Treppe, die nach unterirdischen Näumen gessührt haben muß. Oreiviertel Stunden von Fakra, südwärts im Nahr elsMussen, liegt das schon früher genannte Dorf, welches er mit einem Beisake: Maxra'at Refers Dibian nennen hörte.

Bon dem Zusammenfluß beider Hanptquell-Arme unter der Berghöhe von Adschelt un zieht sich die tiese, selssige, ganz enge und gänzlich unbewohnte, ganz nackte Felskluft des Nahr el-Relb in großer, gegen S.B., B. und dann gegen R.B. zurücksehrender Krümmung bis zur Mündung durch den ganzen Gebirgsdistrict des Kesrawan, der zu beiden Seiten durch seine starke Bevölserung, seine zahlreichen bedeutenden Ortschaften auf den Höhen und durch die vielen Klöster der Masroniten berühmt ist. Aber seine dieser berühmten Localitäten liegt in der Tiese der nacktselsigen engen Thalschlucht, sondern alle auf den Rücken der zu beiden Seiten mannichfaltig sich erhebenden und verzweigenden Gebirgszüge, die wir an der Südseite, wo

<sup>65)</sup> Th. Weber, Mfcr. Mittheilung. 1853.

Deir Mar Yohanna esch = Schuweir gelegen, und an der Nordseite, wo Deir Antûrah zu den berühmtesten derselben geshören, weiter unten in besondern Wanderungen zu durchziehen haben. Ehe der Strom des Nahr el-Relb die erste Brücke an seiner Mündung erreichen kann, zeigt er in der Rähe von Antûsrah denen des Litany analoge merkwürdige Felsdurchbrücke und Grottenbildungen G, die früher unbekannt geblieben, und erst durch Thomson genauer ermittelt worden sind; an seiner Mündung selbst sind die historisch antiquarischen Felssculpturen an der antisen Via Antoniniana, die durch den Consul Guns, den Bater, in Beirut entdeckt, und zum ersten Mase dem Neisenden Seetzen von ihm gezeigt wurden, denen dann einige andere gesnauere Beobachter gesolgt sind.

Jene Grotten liegen nur 2 Stunden von der Mündung des Nahr el-Relb, wo ein guter Theil des Flusses aus einer großen Höhle hervorsließt, über die noch 2 andre Grotten weiter auswärts im Thale liegen, deren dunkles Inneres von ihm durchströmt wird, wo er ganz verschwindet, endlich aber doch wieder aus der Mündung der untersten Höhle hervortritt, um dann dem Meere zuzuströmen. Die erste Erforschung dieser Grottenswerke geschah auf einer zu diesem Zweck veranstatteten Excursion von dem Bergdorse Brummana über Ant-Elias nach Antûra und von da zu den Grotten, die von Thomson 67) beschrieben wurden.

An einem klaren Sommermorgen ging er, von herrn hebard begleitet, von der Sommerfrische Brummana aus über die Berge gegen AntsClias zu, als der Morgenstern noch über den Gipfeln des Libanon wie ein klimmernder Diamant strahlte, da diese schon vom Morgenroth sich rötheten. Der ganze Horizont glühte wie Gold, aus dem die zahllosen Berggipfel wie aus einem flüssigen Feuer majestätisch emportauchten, und der Westen noch in tieser Dämmrung lag. Schon rollte der Wind das Gewölf hinab in die tiesen Thäler, bis sie die wärmere Küstenlust am Meere erzeichten, und sich da in klaren himmel auslösten, dann aber doch wieder als leichte Wölkden um die Schneegipfel des hohen Sannin sich versammelten. Brummana auf der Bergeshöhe, nahe am Ursprung des Küstenslusses AntsClias, liegt in einem großen

866) Bibliotheca Sacra. 1848, Febr. Vol. V. p. 2.

<sup>67)</sup> Thomson, im Mission. Herald. 1841. Vol. XXXVI. p. 29-32.

Maulbeerbaumgarten, gefchügt von umgebenden Binus Balbern. Nach der erften Stunde Begs murde das haus einer wohlhabenden Druzin erreicht, die aber schon lange sieberfrant, auf dem Lagerbette ausgestreckt, mit dem Kopf, der aber immer noch mit dem Silber born, dem Tantur, geschmückt war, auf einem Kinen rubte.

i

111

! -

1.

. 55

T ..

Odien fanden in ber Sausthur, Die aus ber weiten Sausflur berausführte, beren Dady von einigen Steinpfeilern getragen murbe. Ohne abgesonderte Zimmer oder Rammern wohnten bier mehrere Ramilien beifammen, mit gleichem Seerd und Lagerorten umber, in ben bunkeln weitläuftigen Raumen, in beren Mitte Die Sausmutter boffnungslos barnieder lag. Rach gesvendeter Medicin und einigem Troft idritt man meiter bingb gum geringen Dorfe Unts Elias, am Rufe Diefes Berges gwijden trefflichen Garten und Obstwäldern, vom Beraftrom bemäffert, gelegen, mit ber gefeierten Ballfahrtefirche bes Beiligen, beren Thuren ftete offen fieben, an beren Inhalt nich aber niemand verareift, ba Elias, ihr Batron, ber Beilige ift 68), von welchem, bei Chriften wie Türfen, bei denen Treulofigfeit allgemeiner Character geworden, ber wohlthätige Aberglaube, wie am Altar ber Rirche ju Geibi el=Tally, herricht, daß der Sanctus jeden falichen Schwur als= bald mit dem Tode bestrafen werde. Gelbft Ruchse und Schafale follen barum bie ftete brennenden Bachefergen bes Beiligthums, fo geht die Sage, eben fo febr fürchten, wie die Diebe. Unter bem Rlofter entdedte Brocchi ein Lager von Steinfohlen, benen Bearbeitung wegen ber Rabe von Beirut fehr erwunscht fein wurde. Es ift merfwurdig, fagt S. Buns, bag bisher bie Steinkohlen von den Gingebornen niemals zum Feuergebrauch verwendet wurden, fondern nur als Medicin 69) fur Bleffuren, die fie in 24 Stunden beilen follen. Dan gerklopft fie gu gang feinem, faum taftbarem Staub, bestreut bamit die Bunde, bededt fie mit Charpie und ben folgenden Morgen foll fie bann ichon ge= fcloffen fein.

Die Felsschichten über biesem Dorfe stehen senfrecht auf dem horizont; ursprünglich bestanden sie aus mächtigen Mergellagern, durch weniger mächtige Kalfsteinschichten von einander geschieden, die nach ihrer Emporrichtung stehen blieben, während die Mergelslager durch die Regen und Baffer herabgewaschen wurden, so daß

G. Brocchi, Giorn. Vol. III. p. 320.
 H. Guys, Relat. l. c. p. 294.

nur die fenfrechten Ralfichichten täuschend wie gadige Mauerfireden surfichlieben, Die in langen Rugen lange ber Weftabelinie über 8 his 10 Stunden meit fich perfolgen lowen, und von dem untern Raufe bes Damur, bes Rahr Beirut, bes Unt-Glias und bes Rahr el-Relb durchbrochen werden mußten, um in die Ruftenebene ein= gutreten. Diefer Durchbruch zeigt fich am lettern Strome erft gang bicht am Meere, und über biefe Ralffteinflippen ift die antife Strafe mit ihren Relejeulpturen eingehauen. Auch icheint aus Diefer Conftruction Die ausaemafdene Grottenbildung weiter aufwärts in beffen Stromidlucht, in welcher fich ber Strom eine Strede lang ganglich verlieren mag, fich von felbit gu erflaren. Sm enaften wildeften Gelfenthale des Rabr el=Relb felbft aufmarte zu geben, icheint in feiner gangen Erftrechung unmöglich. ift, wenigstens bisber noch nie versucht. Thomson wandte fich, um Die Grotten, welche felbft den nächsten Nachbarn fast unbefannt acblieben, aufzufinden, denn Bilfon 70), der fväter (1843) Diefelben wiederholt aufzusuchen fich bemübte, wurde von feinen Beameisern nur in die Erre geführt, gunachst auf fleilem Gebirgepfad gu ben Dörfern Ruf. beren mehrere bintereinander liegen (Ruf Musbab, Buf Mefanil, Buf Surab), Die in Die Region Der Convente und Ronnenflöfter führen. Diefe find bier fo gablreid. daß man von einer einzigen Bergesbobe nicht weniger als 20 verichiedene gablen tonnte, in deren Mitte Untura lieat, Das Dorf. feit Bolnen's Beiten 71) befannt ale Jesuitenbaus, mit bem Nonnenflofter der Bifitation und dem Seminarium für Maros niten, Latiner und Grieden, das fvater von den Lagariffen abbanaia geworden.

Bon hier aus wurden die Grotten der in Süden von Unstüra vorüberziehenden Stromschlucht erreicht. Aus der Dessenung der ersten Grotte rauscht ein großer Theil des Stromes hervor; nur auf einem Boote hätte man ihr Inneres genauer beschissen und ersorschen können. Wenige Nuthen höber auf in der Schlucht, nur 30 bis 40 Juß über der ersten, ist eine zweite Grotte mit eben so breitem Eingange, der 15 Juß hoch ist, und sich an 80 Schritt unter dem Berge in gerader Linie in sein Inneres zieht, wo man aber auf einen Abgrund von Wassern stößt, zu dem noch mehrere dunkle Kelsenaänge zur Seite in dieselbe wassererfüllte Tiese führen.

<sup>870)</sup> Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. p. 413, Note. 71) Bolney, Reife a. a. D. Th. II. S. 132.

3m Beft bes Saupteinganges fieht man eine mit ibm parallel laufende Relsgallerie von gleichen Dimensionen, mit welcher jener burch ein großes Relfenthor in Berbindung ftebt. Diefer zweite Tunnel vereinigt fich mit bem erften gegen Beft, wo beim Stampfen bes Bobens das boble, wol noch weit bingebende Gewölbe, bumpf entgegentont. Etwa vierzig Ruthen bober aufwarts wird die britte Grotte erreicht. Ihr Gingang ift durch Relien febr verftedt; bringt man aber burch biefe bindurch. und läßt fich 8 bis 10 guß in das Gewölbe binab, fo erreicht man durch eine febr weite, aber nur niedrige Soble bald einen Tunnel. in dem-man aufrecht geben fann. Wendet man fich in diefem gegen Beft, jo betritt man eine große Salle von Stalactiten und Stalaamiten, Die ofter vom Dach bis auf den Boden reichen. und wie Saulen emporfteigen, die öfter gerieft find. Ueber und unter Diefer Tufffeinhalle befinden fich noch andere Soblungen. Die oberen' laufen an allen brei Seiten jener mittlern Salle wie ein Corridor umber. In den untern fleigt man gum Kelbrande eines Kluffes binab. beffen raufdendes Getofe man vom Unfang an beim Gintritt in Die Grotte bort. Er giebt am Nordende des ju erspähenden Raums vorüber, und verliert fich an der Nordwest= ede mit lauteftem Tofen unter den Klippen. Un den N.D. = Eden, wo er wieder aus den Relfen hervortritt, ift ein ichones Baffer= baffin, flar wie ein Spiegel des falteften Bergmaffers. Gin Biftolen= iduf, den man in diefer Grotte abfeuerte, hallte in weiter Gerne wieder; der Bafferlauf ichien mit einem Boote weithin beschiffbar au fein. Die Tropffteinfäulen, von einem bis mehrern guß Mach= tigfeit im Durchmeffer, waren vorzüglich an der Oftfeite des Fluffes febr groß, und bald weiß, bald roth von Gifenornd gefärbt. Gin Boot und Radeln find zur Erforschung dieses weitläufigen Grotten= labbrinthe, das der Rabr el-Relb durchftrömt, nothwendig. 3. Rinnear 72) vergleicht den Rabr el-Relb mit einem brau= fenden ichottischen Strome feiner Beimath, nennt aber das aus ter untern Kelsgrotte hervortretende Baffer nur einen Geiten= ftrom des Rahr el-Relb. Die Steilufer zu beiden Seiten der Stromfluft waren nur febr ichwierig zu erflettern; von der Dft= feite brauchte Thomfon, birect nach Brummana gurudzufehren, 3 Stunden Beit.

Unterhalb diefer Grottenregion tritt der Rahr el=Relb in

1-1

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup>) J. Kinnear, Letters. 1839. p. 250.

2 Stunden Verne mit wildem Sturge gum Meere: Die Romer= ftrafe, von der Sudfeite fommend, auf der Beffe und Rordfeite gleich einer Terraffe aus dem Relfen gebauen, bangt auf ben Releflippen boch über ber tiefen blauen Sce, und windet fich über bem nordwestlichen Borfprung ber niedern Libanonfetten im Bidagd auf und ab: die fteilen Relemande, zwischen benen fie bindurchführt. begleiten fie, und fteil über ihr erheben fich oftwarte bie grauen Relefteine Des Libanongipfel im Regraman bis in Die Bolfen. Untife Relesculpturen, Reilinschriften, Sieroglyphen= bilder, lateinische und grabische Schriftzuge, einzelne Sutten, Mublen, Brudenbogen, Agnaductrefte an ben Rlippen entlang, vittoreste, nadte und begrunte Relegestalten, Deer und Bolfenhimmel. Alles vereint fich bier an ber Mundung des Strome zu einer ungemein romantischen Landschaft, Die noch durch ibre Monumente für die alte Geschichte ein höheres Intereffe befist, ale für die abgeschwächte und langft verodete Gegenwart.

Rommt man von der Nordseite auf dem Ruftenwege von Dichebail (Bublos) und bem Adonisfluß nach 6 bis 7 Stunden Beas zu der Mündung des Rabr el = Relb. fo bat man etwa an 100 Schritte an bemfelben aufwarts zu geben, um bie Brude ju erreichen, die über ihn gebaut ift, und die Ueberrefte ber nordlichen nur fvarlicher 73) übrig gebliebenen romifchen Bflafter= ftrake mit ben bauffgern Ueberreften im Guden in Berbindung fekt, die bis Beinut geben, aber von da noch in viel gusammenbangenderen Streden bis Sidon verfolgt merten fonnen. Entlang Dieser bundert Schritte, und weiter bin, giebt fich ber Deft eines alten römifden Aquaducte 74), ber zu Bococke's Beit (1737) noch auf hoben Bogen anderthalb Stunden weit verfolgt werden fonnte, und zur Irrigation einer fleinen Ruftenebene biente, gegen= wärtig aber nur von geringer Bedeutung ift, ba er nur noch gur Betreibung von Mühlen gebraucht wird. Auf ber andern Geite ber Brude befinden fich an den Relsmänden die fo berühmt gewordnen antifen Sculpturen.

Die Brücke wird zwar dem Fachreddin als ihrem Erbauer zugeschrieben; eine arabische Inschrift am Fuß der Brücke, die zwar sehr schön auf einer 4 Fuß hohen und 14 Fuß langen Tasel aus dem Felsen herausgehauen, aber doch schwer leserlich geworden,

<sup>873)</sup> S. Wolcott, Excurs. in Robinson, Bibl. Sacra. 1843. No. VII. p. 86. 74) Wilson, The Lands of the Bible. T. II. p. 405.

und baber guvor unerflärt geblieben, beweifet, baf fie fcon früher vorbanden mar. v. Wildenbruch 75) bat fie mit größter Sorge alt covirt, und aus der vierten, giemlich vollständig erhaltenen Beile ( .es Gultan Celim ibn es Gultan Bajegio") ergiebt fich. nad Brof. Lariows Entzifferung, mit Bestimmtheit, bag ibr Gra auer ber Gultan Gelim I., ber Eroberer von Sprien und feanpten, mar (er ftarb im Jahre 1520), ber Gobn bes Gulton Bajefid II., ber fie um das Jahr 1517 aufgeführt haben mag. wahalb er auf Diefer Inscription gepriefen wird, und beffen Rame ier nicht unwürdig einem ägnptischen Ramses und einem isprischen Könige von Rinive fich zugesellt. entige Brude ift indeg eine erft vom Emir Befdir der Drugen baute, Die, wenn auch der Strom in der trodinen Sabreszeit te furthbar zu fein pflegt, doch in der naffen Sabreszeit gum ainren des anaeichwollenen Stroms unentbehrlich ift. Da auf r linfen Seite des Stromufers feine Baffage dicht um bas rvige Borgebirge am fteilen Meerufer entlang möglich war, fo bute Kaifer Untoninus mit großer Unftrengung über die Mitte r dort febr feil aufsteigenden Felswand eine Kunftfrage in fradwegen, welche der gangen Ruftenftraße den Ramen der Via itoniniana gegeben hat. Dies geht aus der fehr gut er= ttenen lateinischen, geographisch = monumentalen Inschrift an ber Howand hervor, die ichon Maundrell 76) covirt und mitgeum tilt hat:

Imp. Caes. M. Aurelius
Antoninus Pius Felix Augustus
Parth. Max. Brit. Max. Germ. Maximus
Pontifex Maximus
Montibus imminentibus
Lyco Flumini caesis viam dilatavit
per (abstablich ausgemeiselt)
Antoninianam suam.

Etwas höher hinauf befindet sich noch eine zweite fürzere: Invicte Imp. Antonine P. Felix Aug.

multis annis impera.

ym! diaber weniger leserlich geblieben.

i dilla

mer.

9:3

ned j

m Z.

Grt:

riift.

Allin.

3. No 1

<sup>)</sup> v. Wilbenbruch, in Monats: Berichten ber Berl. Geogr. Gefellich. Reue Felge. Th. I. 1844. Tab. IV. S. 89, und Larfow, ebendafelbst S. 235. (26) Maundrell, Journ. 1697. Ed. Oxf. 1740. p. 37.

tier Erdfunde XVII.

Mare, Antoninus, ber Adoptiviohn des Mare, Antonin, Ring regiert von 161 bie 169, mit feinem jungern unwürdigen College Que Merus ber in Diesem Sahre ftarb. mabrend D. Untoninu noch bis jum Sabr 180 fein fegensreiches Regiment fortführt Da in ber Mabe von Damasfus, qu Abila am Barada=Rluff an einer Via Romana eine gong abnliche Inidrift Deffelben Raife gur Bezeichnung ber Beabahnung angebracht ift. in welcher ab auch der Rame des Imp. Luc. Berus und eines Legaten Br practors ber Broving, Jul. Berus, welcher ben Bau leitete. berielben Stellung am Ende angegeben ift, jo icheint es mal fcheinlich, daß des lettern Name absichtlich ausgefratt murbe. De Die Abilenische Inschrift fann, mit Luc, Berus Rame, ber bat Armeniacus (nach ber Unterjochung Armeniens im 3. 166 n. Ch genannt wird, aber ichen 169 ftarb, nur in der Zwischenzeit Sabre von 166 bis 169 gefett fein. Die Infdrift am Lucus? wo Luc. Berus nicht genannt wird, weil er ichon verftorben w tonnte nur etwa 10 Sabre fpater errichtet fein, da nur ber 3m rator Dt. Aurelius Antoninus allein darin, aber mit dem T Germanicus bezeichnet ift, der ihm nur erft nach Beendiat bes Marcomannen=Rrieges (176 n. Chr.) zugetheilt werden fom.

Dieser Begbau fiel also in die letten Regierungsjahre Raifers, turz vor seinem Tode, und um so sichrer erhielt fich !! Undenten an diese dem so unwegsamen Lande erzeugte Bohttl wenn auch die gesprengte Felsstraße nur eine geringe Höhe : etwa 50 Fuß über dem Meere, nach Burchardt 78), und we Schritt in die Breite einnahm, aber dadurch ein großer beschnlicher Umweg über die höhere Bergkette erspart wurde.

Eine solche höhere Straße war aber in altefter Zeit eichon vorhanden gewesen, und wurde schon von Maundrell (16 entdeckt und beschrieben 79), obwol sie ganz unwegsam geworwar, und durch die vorübergegangenen Jahrhunderte große störungen erlitten hatte. Un verschiedenen Stellen auf der Leer emporsteigenden Felswände sah er antise Figuren in natürlische und in flachem Relief, bei jeder derselben geglättete Fetaseln mit Berzierungen am Rande. Alle Taseln schienen

Geogr. Soc. of Lond. Vol. XX. 1. p. 39—46; E. Robinson, in Sacra. Vol. V. Febr. 1848. p. 86—89; Wilson, The Land the Bible. T. II. p. 374.

18 Burdhardt b. Gejen. © 311—19 H. Maundrell, Journ. 1. c. p. 37.

mit Inidriften bededt, aber unleferlich geworden gu fein. Rur von einer berfelben glaubte er noch bestimmte Lineamente mabrau= nehmen. Seine Davon gegebene Beidnung ift gwar eine Carris atur ohne alle Babrheit, aber er murde durch Regen und einen beitigen Orfan von dem Denkmale vertrieben, und ging mit der irrigen Meinung bavon, daß es Abbildungen von Mumien ber : bier in Relggrabern begrabenen angesebenen Berfonen fein . modten. Das lettere bat fich zwar bestätigt, aber bas erftere nicht: benn nicht todte Mumien, fondern die Thaten mächtiger : Ronige in ihrer Lebenszeit follten in Diefen Denfmalern veremigt Derden, deren Berftandnig erft nach und nach ein Groebnig ber : fenten Sahrzehnde werden fonnte; erft feitdem aanptische und affprifde Sieroglophif, Reilidrift und Monumentenkunde in ein gang neues Stadium eingetreten find.

#### Erläuterung 2.

...

1.

: : D:

m'

::

i.

4.

1

Die Sculpturen ber Felstafeln an ber antifen Seerftrage über ver Via Antoniniana. Die aanvtischen und affprischen Konias= ilder mit den Hieroglyphen und Keilinscriptionen an der Mün= bung bes Relb=Kluffes.

Mehr ale ein volles Sahrhundert mar, feit Maundrelle feit, dieje Denfmalerstelle wieder in völlige Bergeffenheit que udgefunten, ober, wie von Pocode (1737), gang unges urdigt geblieben. Diefer antiquarifde Reifende fagt nichts weiter on biefer Stelle, als 80): ich fabe einige fleine menfchliche Figuren on erhobener Arbeit, Die an verschiedenen Stellen eingehauen, ber durch die Beit fehr verunstaltet waren. Ich bemerkte eine 11 : ater denselben, die eine Rappe gleich den phrngischen Mügen trug; rmuthlich war es eine perfifche Rleidung, und dieses Bild mag ol zu der Zeit verfertigt worden fein, ale die Berfer diefe Lander 7.5 1 Benite hatten. Unter Diefer Strafe führt der Glug vorüber, ilder von den Arabern Relp genannt worden ift. Die Urfache efer geringen Beachtung liegt wol darin, daß es, wenn man vom orden ber ju dem Flugubergange fommt, gang unmöglich ift, ! gange Reihe ber Basrelieffculpturen ju überfehen, weil bje viel höher über der jegigen gangbaren Begroute liegen,

<sup>50)</sup> R. Bococke, Beichr. bes Morgenlandes a. a. D. II. S. 134.

an einer viel altern porromifden Strafe, welche eben unter jener permberinbrt, und jo tem Banderer ben Anblid ber alteften Strafe, Die er gar nicht abnet, und bie auch lanaft nicht mehr agnahar ift, fondern erft erklettert werden muß, völlig entzogen iff. Dieje Gruppe in jeder Sinficht wichtiger orientalifder Dentmale mußte also miffenichaftlich wieder entredt merden, und dies geichab nur erft zu Anfang bes 19ten Jahrhunderts, mo fich bie allaemeine Mufmerffamfeit barauf binmandte, und bem frangonichen Conful S. Guns gebührt tas Berdienn 81), ben erften Unfton bagu gegeben gu baben. Denn er mar es, ber nicht bie untern Senlvturer am Boge, Die jeder porübergiebende Reifende feben mußte, fondert bie bobern, mehr bom jegigen Bege abgelegnern, querft auffani und abzeichnete, welche seitdem ber Gegenstand jo vieler Contro verien geworden. Es geidab bies im Jahr 1808; Die Zeichnum übergab er feinem Bater, Damaligem Conful in Beirut, ber fi bann vielen Durdreifenden gejate, bis gum Sabr 1812, unte benen auch Geegen mar, ber in feinem Schreiben aus Damastue vom 23. Nov. 1805 82) des febrreichen Umgangs mit bem Confr M. Gune, bes Batere in Eprien, gedenft, ber ibm bei feine Roridungen wichtige Dienfte leiftete, von bem er unftreitig auf ju jenen Seulpturen geführt murbe, über bie er in feinen Sage Dudern Motigen aufzeichnete, Die, wenn Dieje fruber veröffentlid waren, auch frubgeitiger ibm bas Berbienft ber erften ernftere Beadrung berfelben vindicirt baben murben.

Edon 15 3abre früher maren feine Beobachtungen gemad ale die erfte bestimmtere Angabe jener Denkmale burch Gun ben Gobn, bem englischen Ardiologen Will. Gell im Sabr 182 burd bie Mittheilung bes Irlanders Boje, gu Obren fam. M Bantes und Bonomi batten Abzeidnungen und Gppsal brude, jo gut es eben geben wollte, von einigen ber beffer e baltenen Monumenten genommen, welche erftern bem Bublifum u jugangig blieben, legtere erft fpater (menigstens in ein paar Tafel 1853) ben ardaologifden Sammlungen bes britifden Mufem einverleibt murten. Daraus batten nur unfichere Borftellung und Angeigen von Lajard 83), Champollion, Levign

ssi) H. Guys, Relat. T. I. p. 254-271. sej v. Sadi, Men. Cerreivendeng. Bo. XIII. 1806. 3. 549. 3) Fel. Lajard, Let I. 25. Juin 1834, und Lettre II. 1. Sept. 1834, bei Guys, Rel I. p. 254 - 264.

Roffellini, Doung und Andern bervorgeben fonnen. Dr. Douna und Champollion 84) lafen fogleich in einer ber aapriis iden Konigesculptur beigefügten Cartoude ten Mamen Damies und erfannten tiefen als einen dem Gesoffris quacherigen. durch Guns bon ten febr verwitterten Sculpturen nur in ter Nacht bei Radelidein genommenen Copien fonnten nur febr unrollfommen fein, fo wie Die der idmer lesbaren Inferirtionen anfanglich die Borftellung von bilinguen Inschriften, und badurch manderlei Irrthumer erzeugten, indem bie von Caffas über die sogenannten febr phantaftisch bargeftellten perfiden Moniag= figuren porbandenen Inidriften jogar als griedifde 85) in feinen Tafeln covirt murten, ba fie bod Reilinschriften fint, tie man nur gulest erft fur affprifde anerfennen fonnte. W. Gell bielt tie perfifden Riguren und Infdriften für Denfmale Des Cambyfes, der bei feiner Eroberung Megnytens die aanrti= ichen viel altern Inidriften und Bilber ter Gefoftriden batte gerftoren laffen, um ben Rubm frubefter Eroberungen in Eprien ju ichmälern und biefe fich zuzuschreiben.

Die Begiebungen tiefer Denfmale auf bie Berodotifchen Un= gaben von den Stelen und Bildern (orghau und runoi, Herod, II. 102, 106), welche vom Konige Gefonris auf feinen Groberungegugen bis nach Thracien gurudaelaffen fein follten, erwedten für fie ein besondres hiftorisches Intereffe, obwol tiefer Autor bemerkte, daß icon gu feiner Beit bie meiften nicht mehr vorhanden feien. Doch batte er bingugefügt: im paläftinischen Enrien (c. 106, Er de tr, Haiausting Sugin) habe er felbft noch porbandne gefeben, und tarauf die Inidriften und weiblide Glieder. Much in Jonien feien 2 Bilder benfelben Groberers in Gelfen ge= bauen; nämlich auf tem Wege aus der Ephefer Landichaft nach Phofaa, und auf dem Wege von Sardes nach Emprna u. f. m. Ein bem legtern gu entfprechen icheinentes Denfmal murte auf tiefer Strafe auch mirtlich ron Nergiat entdect, und von 5. Kiepert getreu vom Driginal covirt 8). Die Localität ter Sculpturen in ber Rabe von Berntus, tie Berotot wol nicht geseben, weil er bies sonft wol angeführt, und in

<sup>&</sup>quot;) Dr. Young, Discoveries in Hieroglyph. Literature. 1834. p. 52; Champollion, Précis sur les Hieroglyphes. 2. Ed. 1828, Paris. p. 272; W. Gell, Letter in Bulletino dell' Instituto di Corrisp. Archeol. 1834. p. 151—155. ") Cassas, Voyage pittoresque de la Syrie. Paris. fol. Ann. VII. Vol. II. Tab. 76, 77, 78. ") Kiepert, in Gerhards Archaelegifcher Zeitschrift. 1.

ben begleitenden perfifden Schriftzugen Gelegenheit zu intereffignten Bemerkungen gehabt baben murde, legte ihnen einen erhöhten hiftorifden Berth bei, und die Idee fand allaemeinern Beifall, bak Sefoffris einige Sahrhunderte por Ronia David auf Diefen Relfen. an der großen porübergiebenden Beerftrafe der Eroberer ber Rorgeit, feiner Groberung ein Denkmal gefest, und in biefem Merte verzeichnet babe, Die er an Ort und Stelle vollbrachte. Erft Penjanes neue Berichte 1834. Relir Lajarde Bemerfungen ber felbst mehrere Sabre in Beirut ale Consul General de France gewohnt hatte, und Col. Calliers genauere Befichti. aungen an Ort und Stelle, gaben bestimmtere Daten als gupor aus benen Bunfen 87) neue Schlufifolgerungen über bas mert. murdige Rebeneinanderbestehen verfischer und aanvtischer Ronias fiauren und verschiedenartiger Schriftbegleitungen gieben fonnte Seiner Befdreibung hatte Col. Callier feine Abbildungen gu gefügt (fie ward vorgelesen in einer Sigung ber Acad. Roy. d Inscr. et Bell. L. in Baris); Dieje fehlten leider noch immer Doch eraab fich aus jener Beschreibung icon die Bestätigung vor Guns erfter Ungabe, daß fich dort mehrere aanptifche un' verfifche Bagreliefe nebeneinander befänden; daß fie paar weise fteben, und die 3 perfifden gang genau auf bem Rele neben den 3 äanptischen eingehauen murden, nämlich in di Intervallen, welche ursprunglich zwischen ben aanptische: gelaffen maren. Debrere anbre Reliefe, Die gu febr bon ber Bei und Meereswoge beschädigt wurden, fteben nicht paarmeife un fcheinen auch der ägnptischen Runft anzugehören. Auf feinem Diese Sculpturbilder der Reljen am Rabr el=Relb bemerkte man Si multangebrauch ber Sieroglophen= und Reilschrift; Die fruber Meinung, hier eine bilingue Inschrift, und dadurch bas Ber ftandniß der einen durch die andre ju finden, mußte aufgegebe werden. Calliers genauere Beschreibung einer ber Riguren ver anlagte, in ihrem Ropfput die perfifche Mithra und durch di Geftalt fie für ein perfifches Ronigsbild anzuerkennen.

Erft nachdem der Bater Apilo (der jüngst in Rhartum ver ftorben) die durch Comte de Berto u's Beranlaffung genommene Copi der Sculpturen und Inschriften am Nahr el-Kelb im Drittel de

<sup>887)</sup> Monumens contemporains de la Conquête de la Phénici par Sesostres et de la Conquête d'Egypte par les Persanin Bulletino dell' Instituto di Corresp. Arch. No. III. Marz 1835. p. 20.

wahren Größe (turch die französischen Maler zu Beirut, Montfort und Lehour) an die archäologische Gesellschaft in Nom eingefendet hatte, konnte A. Lepsius seine genauere Beschreibung derfelben veröffentlichen, und zu einigen Erklärungen der Denkmale selbst übergehen 83).

Die brei für aapptisch gehaltenen Welstafeln mit ben Sculptu. ren zeigten in Styl und Inschrift fo mefentliche Uebereinftimmuna mit den gabllofen Gedenktafeln abnlicher Urt im Rilthale, daß an ihrem aanptijden Urfprunge nicht zu zweifeln ift. Tempelthor. artige Darftellungen mit ihren Friesen und Seitenwanden, in beren in. nerem Relde der Ronig in der Stellung ale Opfernder, ober Beftrafen. der eines Gefangnen, ben er der Gottheit Darbringt, abgebildet erideint, mabrend ber geflügelte Discus über ibm bas Drnament im Bries bilbet, gur Geite am Rufe bie Cartouche mit bem Schrifts geiden bes Ronigs, und unter ber Tafel die größere Infdrift ans gebracht ift, bestätigen Dies. Die Beidnung und bas Coffume tiefer Figuren am Rahr el-Relb find acht aanptifd. touche ber am beften erhaltenen Tafel enthält, nach übereinftims mender Lefung der Meanptologen Doung, Champollion, Buns fen und Lepfius, den Ramen Rasmass (d. i. Ramfes). Die 3 Tafeln icheinen ben Ronig in 3 verichiedenen Sandlungen bargu. fellen, von tenen jedoch die eine Tafel zu fehr verwittert ift, um ne genauer erfennen zu laffen. Die zweite Tafel bagegen, auf welcher der Rame Ramfes den Konia vor dem Gotte Bbre als Opferer bezeichnet, ift vollkommen deutlich, sowie eine britte. auf welcher der Gott Ummon abgebildet ift, vor welchem der Ronia dem ergriffenen Geinde den Ropf abzuschlagen im Begriff ftebt. Auf dem Seitenpfoften zeigt bie lesbare Bieroglophe ben Ramen bes Gottes Sorus, ber von ber Stadt Edfu genommen ift, und in ber Mitte den Titel "Berr der beiden Megppten", in ber Cartouche ben Namen Ramfes und ben nachfolgenden Titel "Sohn ter Conne", ber, nach ägnptischem Brauche, eigentlich bem Damen vorhergeben follte. In jo weit ichien Lepfins fein 3meifel über das ägnptische Denfmal porhanden ju fein; doch bleiben allerdings noch manche genauere Angaben und bestimmtere Abbil= dungen ju wünschen übrig, als bie von ben frangofischen Beichnern

---

.

<sup>\*\*)</sup> Notice sur les Basreliefs Egyptiens et Persans de Beirout en Syrie. Rom, 1838, mit einer Tafel, und im Bulletino dell' Instit. Archeol. No. II. 1835.

gegebnen, Die befanntlich nur zu leicht ihren Character in De antifen Stul zu übertragen pflegen. Ginen Grundrif ber Localita ber Monumente und die Aufriffe nach de Bertou's Aufnahm hat Lepfing mit Erflärungen in feiner genannten Notice p. 7begleitet. Daraus ergiebt fich, bag bie obere altefte aanptifch Strafe etwas über 30 Ruf höber licat, als die neuere romifch Antoniniana, ju ber fie an einem Steilabsturge einlenft; bi Felswand an dem letteren, wo das Aufacitelle des in das Mee gestürzten Releblocks, ber fogenannte Lucos, gestanden haben fol erhebt fich ihr zur Seite 90 Kuß über den Kluksviegel. In de Nabe find Steinbruche. Außer 3 aanvtifden Tafeln, mit be 3 perfifden Seitensenlpturen, find noch 3 andre aufgeführt; alf in allem 6 perfifche Sculpturtafeln, von denen aber nur 2 einiger maßen gut erhalten find. Die von Leviane aufaestellte Meinung ber auch 2B. Well gefolgt mar, als feien die aanvtischen Sculptu ren absichtlich von den nachfolgenden perfifchen Siegern gerftor worden, hat S. Guns ale ungegründet 89) widerlegt. Denn fein Meißelhiebe zeigen fich auf den aut erhaltenen Formen der Figuren Die Rahmen, die fie umgeben, find gleichfalls in gutem Stande ihre Berftorung, fagt er, fei eine Folge der natürlichen Berwitte rung, die eben fo ftart bie verfischen wie die gapptischen Sculpture angegriffen, und wo fich auf den verfischen Sculpturen die beffer Kormen erhalten, ba fei bies bem bartern Ralfftein an Diefen Stelle augufdreiben, der weiß, aber durch die Berwitterung grau geworde fei. Benn auch Bieles burch die Beit gerftort murde, fo erfenn man, bemertte Col. Callier, boch noch die forgfältige Bearbeitun ber behauenen Stellen ber Felsmände, und ber erfte Blid Beig bas höhere Alter der ägnptischen Sculpturen gegen bi fpater erfolgten perfifchen; jene nahmen ftete bie befte Stell ber Felswand ein, die perfifchen Figuren fichen nur an den Ran bern des applanirten Felfen, beren Raum mehrmals gur vollfomm nern Ausführung ber Tafeln nicht einmal ausreichte. Der Jahr hunderte fpater bingugefügten perfifden Sculpturen ungeachtel find die aanptischen, wenn schon sehr verlöscht, doch noch am beste erhalten, mas Callier ben Schutthuren gufdreibt, welche eim bor ben Tafeln angebracht gemesen zu sein scheinen, ba fich noc Bapfenspuren in den Eden der Sculpturfelder mabrnehmen ließen an welchen folde Thuren fich bin= und berbewegen fonnten. Wem

<sup>889)</sup> H. Guys, Relat. I. p. 268.

idon folde Bortebrungen im Nilthale nicht gebräuchlich gewesen au fein icheinen, fo mare boch folde Borficht ber Meannter fur Gre baltung ibrer Denfmale in einem gang andern, regenreichern, unaunstigen Glima, wie in dem sprifden, nicht unwahrscheinlich, wo befanntlich die in Ungeln beweglichen Steinthuren in der dortigen Grottenarchitectur (wie im Sauran) ein allgemeiner, bochft eigenthumlicher Character von ben altesten Beiten bis beute ge= blieben. v. Bildenbruch 90), nach seinem zweimal wiederholten Befuche bei Diefen Sculpturfelfen, bestätigt uns in einem Briefe, baß unaweifelbaft Thurflugel an eifernen, oder ebernen Bavfen vor den ägpptischen Tafeln gebangen, boch bor ben perfischen nicht. Dennoch maren jene Denfmaler in fo bobem Grade von ber Beit (nicht von Menidenband) angegriffen, daß es ibm, wie feinen Bealeitern (Eli Smith, Conful Schult und Catafago, feinem Dolmetich), unmöglich mar, Die eingegrabenen Sieroglophen, welche von den frühern Beobachtern mitgetheilt maren, beutlich gu er= fennen. Doch giebt er gu, daß bei einer gunftigern Beleuchtung ber grau sichmärglichen Ralffteinwände bies wol eher möglich, ja mabrideinlich fein möchte, mas benen, die fich mit der oft fo mubfamen Covie von Steininscriptionen unter freiem himmel im Driente beidaftigt baben, auch einleuchtend genug fein wird. Demnach ware eine wiederholte, Diplomatifch genquefte Abichrift Diefer Siero= gluphen, wo ihre Spuren noch zu verfolgen find, und zwar in na= turlicher Große, bochft munichenswerth; zumal da Lepfius in feiner Entzifferung die erloschenen Buge ber Bierogluphen durch vunctirte Linien nur andeuten fonnte.

Daß die ägnytischen Sculpturen tief eingegrabene oder eingeschlifsene, nicht eingehämmerte, dagegen die persischen ersbaben gearbeitete Vilderwerfe sind, davon hat sich v. Wildensbruch ebenfalls überzeugt: denn die allgemeinsten Umrisse sind noch sehr wohl zu erkennen.

Größere Schwierigfeit bot die bestimmte personliche Erklärung der 6 andern Steintaseln bar, so lange man fie für Denksteine persischer Könige aus der Achameniden-Dynastie zu halten gesucigt war; von ihnen find 3 den ägyptischen bicht zur Seite gestellt, während die 3 andern gesondert an verschiedenen Stellen

<sup>&</sup>quot;) v. Wilbenbruch, Brief, batirt Beirut, 27. Marg 1843, in Monate-Berichten ter Berl. Geogr. Gesellschaft. Neue Folge. Bb. I. 1844. S. 85 - 89.

für sich stehen. Obwol erst später ben ägyptischen Taseln' hingugefügt, sind sie zum Theil sogar noch mehr verstämmelt, haben aber
boch in so weit sich erhalten, daß man auf jeder derselben eine,
meist unter einer im Halbbogen gerundeten Nische stehende Königssigur wahrnehmen kann. Schon hiedurch unterscheidet sich
bas architectonische Beiwert von dem ägyptischen, das niemals Gewölbbogen, sondern nur horizontale Tragbalten, also viers
eckiae Nischen zeigt 91).

Das Uebereinstimmende aller 6 Tafeln ift, bag die Ronigs= figur barin nicht in verschiedenen Actionen, wie in ben 3 Schoftristafeln, auftritt, fondern in allen 6 immer in berfelben Stellung und in bemfelben Coffume. Man hat darans geichloffen, daß ber= felbe Berferfonia Rambufes, ale Sieger über Die Megubter. baburch vorgestellt fei, und bag fein frühzeitiger Tod in Sprien. 311 Agbatana (Herodot III. 64), kein Einwurf 92) Dagegen fein fonne, da ja jene Sculpturen mabrend feines Aufenthaltes in Aegypten gearbeitet werden fonnten, und eben durch fie dem in die Beimath gurudfebrenden Sicaer neben den Gesoftridenbildern vielleicht ein Triumphieft vorbereitet wurde. Indes bemerfte icon Lepfing, wie ce boch moglich fet, daß die verfifchen Bagreliefe von verichiedenen Ronigen eingehauen feien, und daß jede Tafel etwa einen andern Ronia barftellen fonnte, ber Meanuten beberrichte, was felbit dadurch mabricheinlich werde, wenn man auf Die berichiedenen Kormen und Ausarbeitungen der Ginfaffungen ber vernichen Sculpiurtafeln Rudficht nehme, Die zu verschiedenen Runftevochen gehören durften, mahrend die Abbildung bes Ronigs boch immer, nach bem einmal eingeführten archaistischen Gebrauche. in demfelben Stole batte ftattfinden muffen. Denn ein jeder ift in derfelben aufrecht graden Stellung abgebildet, mit ber linfen Sand auf der Bruft, Die Rechte emporaeboben, als trugen fie Etwas; boch freilich fo unvollkommen nach den bisher mitgetheilten Zeich: nungen ber Bilder, wie der dieselben begleitenden Reilinschrift, daß wenig Soffnung zu einer hinreichenden Entzifferung des gangen Abbildes porbanden fei. Als etwas Besonderes verdient noch bemerft zu werden, daß von den 6 perfischen Ronigstafeln nur brei dicht gur Seite der Sefostridentafeln angebracht find, Die

<sup>891)</sup> Außer ber Berton'schen Tasel bei Lepfine siehe auch bie brei Abbildungen bei Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 408, 409 u. 410. 92) Lepsius, Notice I. c. p. 6.

andern bemnach jenen 3 erften Borgangern gefolgt fein möchten, und ale Abbilder ipaterer Regenten gleichsam Die Rachfeier Des Triumphes ihrer Adameniden-Donaffie über ben gefeierteften Beros ber aanptischen Dunaftie andeuten sollten, an Diesem Saupt= raffe ber großen Beerftrage von Babulon über Damastus. bei Berntus, am Gingange burd Phonicien nach Megnoten. Gallier und p. Bildenbruch baben genguer als ihre Borganger eine Characteriftif Diefer perfifden Riguren gegeben. Die lebensgroße bartige, langlodige, im Brofil ftebende Manneracftalt mit iviber, noch beute von Berfern getragener Mute bat in ber am besten erhaltenen Tafel Gefichteguae, die nach r. Bildenbruch etwas ents ichieden Judifches haben. Ihre linke Sand ruht auf der Bruft, und icheint, nach Col. Calliers Bemerfung, einen Stab gu balten, wovon jedoch auf feiner ber Abbildungen etwas mabraus nehmen ift. Die Rechte, im Binfel tes Glenbogens emporgeboben. balt Etwas, Das nach bem Ginem einem Alehrenbufchel, nach Callier aber einem Bogel gleichen foll. Der untere Theil bes Korpere, bis zu den Rugen berab, ift mit langem Bemande be= bedt, da bingegen bie Beine bes agptifchen Konigs gang freiftebn, und beffen Schurzgewand nur bis an bie Anie reicht. Dies zeigt nich deutlich an der am besten erhaltenen Tafel, Die ihre gogere Dauer dem rothbraunen Ralfftein verdanft, mahrend die andern mebr vermitterten aus jenem dunkelarauen berausgearbeitet wurden. Mus einiger Kerne gefeben ichien die Gestalt im rothbraunen Raltftein, nach v. Bildenbruch, vollfommen erhalten, mahrend fie naber betrachtet mancherlei Berletungen geigte.

Į.

1.

9.

.

. .

1

Daß der untere Genichtstheil dieser Figur, auf der Bertou's sichen Tasel Fig. F., (bei Lepsius Notice) nur ganz willfürlich von den französischen Zeichnern durch die auf persepolitanischen Sculpturen bekannte gefünstelte Bartsorm ornamentirt wurde, wirst fein gutes Licht auf so manche der übrigen Zeichnungen und Umzisse, deren Richtigkeit daher noch mehrfach zu bezweiseln ift. Statt jenes fünstlich aneinander gereihten langen Bartgestechtes, das bis über die Brust herabhängen soll, wie ihn der Kupferstich darstellt, den v. Wildenbruch nicht fannte, als er mit großer Sorgsalt das Monument selbst besichtigte, giebt derselbe folgende Beschreisbung 33):

<sup>93)</sup> v. Wilbenbruch a. a. D. Monats:Ber. N. F. 1844. I, G. 88.

## 540 Weft=Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 26.

Bon der Söhe der Bruft der Figur an laufen horizontale Querftreisen über diese und den leeren Naum neben ihr, welscher durch den Rahmen, der das Ganze umgibt, mit eingeschlossen ift, und jede solche Reihe ist dicht mit Characteren in der Form und derselben Größe angefüllt, wie sie die beigefügte Copie zeigt 94). (Diese Querstreisen sahen also die französischen Zeichner für geordnete Flechten des ornamentirten Barts an.) Leider, fährt v. Wildenbruch fort, sieht man bei näherer Untersuchung nur zu bald, daß auch hier der Stein an so vielen Stellen verwittert, abgesprengt, mit Löchern und Lücken angefüllt ist, daß mein Borssat, das Ganze in Papier abzunehmen, ausgegeben wurde, da nur sorgsames Absormen in Gyps ein gutes Resultat gewähren mürde.

Auf Demfelben Rupferftich der De Bertou'ichen Beichnung. Ria. F., find ferner rechter Sand, gur Geite ber Ronigeffigur. abwärts von ihrer Sufte an, durch bloke ichwache Linien etwa 10 bis 12 horizontale Beilen angedeutet, in welche nur 3 bis 4 aans millfürliche Beichen eingefrikelt find. Schon Callier erkannte biefe als eine lange, bas gange Reld queruber laufende Reilidrift an. v. Bildenbruch bemerfte, daß ungeachtet ber vielfachen Beschädigungen er es dennoch wiederholt versucht habe. Die auf ber Rlade ber Steintafel befindlichen Schriftzuge mit Bavier abzunehmen, mas ihm diesmal über feine Erwartung ace lang, ale auf foldem Abdrud Die Schriftzeichen bei weitem Deutlicher fich barboten, als auf dem Relfen felbft bei unmittelbarer Beschauung. Da diefer Papierabdrud durch den Transvort und die Behandlung in den Quarantainen gu fehr ber Berderbnif ausgesett gewesen fein wurde, fandte derfelbe bavon eine gezeichnete Covie ein; Diefe murde in Tab. III. gestochen 95), vollkommen bem Driginale getreu in Große, Aufeinanderfolge und Unterordnung der 12 auf ibr wiedergegebenen Zeilen ber Reilichrift, und ift daber, der darin enthaltenen Lucken un: gegebtet, ba nur das entichieden Sichre darin ermittelt murde, um auf feine Beife ben fünftigen Entzifferer durch Spoothefen irre gu leiten, ein fehr bankenswerther Beitrag gum Studium bei

<sup>894)</sup> Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. bat biefelbe Bart zeichnung der französischen Platte beibehalten, in Tab. p. 408. 95) v. Wildenbruch a. a. D. Monats-Ber. u. s. w. Taf. III. Theil be Keilschrift am Nahr el-Kelb.

## Die Sculpturen u. Infdriften an ber Via Antoniniana. 541

Denkmale, welcher die Oberflächlichkeit und Unzulänglichkeit ber frühern Zeichnungen nur zu febr an das Licht ftellt 96).

Siernach ift es fein Bunder, wenn auch die über der rechten Sand des Berferkönigs abgebildeten Figuren, die mit besondrer Sorgfalt copirt sein sollen, und sehr detaillirt auf den de Bertou's schen Tafeln wieder gegeben zu sein das Ansehen haben, doch völlig im Duntel geblieben find, ohne allen perfischen Sculptursthyl erscheinen, und daher wol nur zu irrigen Borftellungen oder Erklärungen führen konnten.

1110

Lyn

3 t

et t

1. 1

Die Untersuchungen Diefer Denkmälergruppe find noch feinesweas für beendigt anguichen. Obwol icon Col. Callier ibre Lage an der altiten, auch beute noch erfennbaren großen Beerftrafe beftätigen fonnte, welche mahrscheinlich nach den agnotischen und perfifchen Eroberern auch von Alexander M. auf feinem Ginmariche nach Phonicien und Megnoten betreten werden mochte, fo erreate doch die Steilheit des Abfturges und die 8 bis 10 Ruf größere Sobe ber Terraffe, an welcher fich die Sculpturtafeln bei ber Ginmundung gur romifden Via befinden, bei v. Bildenbruch einige Zweifel, ob daselbft wirklich eine altere Strafe eriffirt babe, wo fie auf dem de Bertou'ichen Grundrif eingezeichnet murbe. Ihm eraab fich mit Sicherheit, bag etwa nur 50 Schritt mehr bergan, über der mit F. bezeichneten Berfertafel, diefe anichei= nend antife Strafenftrede Dabinwarts in einem Labbrinthe fo mufter und übereinander gehäufter Welfen ihr Ende findet, daß es ihm völlig unmöglich ichien, ben Weg weiter zu verfolgen. Biegenbirten, die mit ihren Seerden an jenen Gehangen vielfach umberflettern, wußten auch nichts von ahnlichen Tafeln zu fagen, Die etwa höher vorkommen möchten; die Berfprechungen von bedeutenden Belohnungen für Entdedung bergleichen hatten feinen gunftigen Erfolg. Doch bliebe immer noch, bemerfte v. Bildenbruch, ein gunftiger Bufall möglich, ber biefe Entbedung weiter fördern konnte, gumal wenn man den weitern Berlauf der antifen Strafe auffande, von der man nicht einmal weiß, ob fie in die Ruftenftrage gurudführte, oder eine Gebiraspaffage mar, Die viel-

<sup>&</sup>lt;sup>96</sup>) Wilson I. c. Vol. II. Tab. p. 412 hat auch ein Specimen of the cuneiform Characters of the Inscriptions of Nahr el-Kelb, mit bem Zusage: "full size", gegeben, bessen feilsermige Charactere nur etwa von halber Größe find, wie bei v. Wilsenbruch, und auch einer andern Stelle bes Monuments angehören mussen, da sie ben Schriftzgügen bei v. Wilbenbruch nicht entsprechen.

Ieicht völlig in Bergessenheit gerieth, und dann neu zu entdecken übrig bliebe. Als die Römer Meister des Landes wurden, bahnten sie sich für ihre Zwecke der Stationen, für ihre Legionenmärsche, die Küstenwege, und nur diese sind es, welche noch heute bes gangen werden. Auch an dieser Straße scheint noch nicht Alles gehörig beachtet zu sein, denn Sam. Bolcott 97) (1843) fand hier, auf dem Gipfel der von ihm erreichten größten Höhe, neben einem Piedestal eine umgestürzte Säule mit einer lateinischen Inscription, die zuvor noch gar nicht beachtet gewesen zu sein scheint.

Das indek fortgeschrittene vergleichende Studium der Dentmale Borderaffens bat auch in Begiehung auf die Sculpturen am Nahr el-Relb zu neuen Babnen geführt. Go lange nicht, wie bei den aanptischen Gedenktafeln geschehen, die Ramen der andern Roniasbilder in den Reilfdriftzugen gufgefunden merden fonnten. mußte es immer zweifelhaft bleiben, ob fie mirflich der perfifden Dynaftie angehörig fein mochten. Bu Berodote Angaben von ben Gedenktafeln des Gefoftris fam die Auffindung einer feiner Stelen, die er bestimmt zwischen Smbrna und Sardes localifirt hatte (Herodot II. 106), hingu, durch welche feine That= fachen amar Bestätigung erhielten, aber feine Unfichten über Dieselben berichtigt werden fonnten. Zwischen Smbrng und Sardes fanden Rereigt, Texier und S. Rievert das vom hohen Kelfen berabichauende Denkmal von Anmphi wieder auf, letterer bildete es ab, und aab eine forafaltige Befchreibung 98) des von Berodot für einen Sefostris gehaltenen Standbildes, bas zwar deffen allgemeiner Befdreibung auch einigermaßen entsprechen durfte, aber dem Styl, dem Coftume und der Bewaffnung nach, entschieden höchstens nur eine ägnptistrende Rriegergestalt, nicht aber eine aus andern Denkmalen hinreichend befannte Gefoftris : Stele darftellt, und auch ohne Sierogluphe geblieben ift. Aus der Ferne gefehen fonnte es den Altvater der Geschichte wol durch seine Analogie mit ägnptischen Sculpturen täuschen, in der Nähe betrachtet aber ergab es fich als das Abbild eines gang andern Eroberers aus einem mehr innerafiatischen, bochft mabricbeinlich alteften affprifchen, Vorderaffen erobernden Bolferstamme.

<sup>897)</sup> S. Wolcott, Excursion from Sidon to Ba'albek, in Bibliotheca Sacra. 1843. No. VII. p. 86. 98) Welder, im rheinischen Mujeum, und H. Kiepert, Das sogenannte Monument bes Sesostris bei Smyrna, in Gerhards Archäolog. Zeitschrift. Marz, 1843. Nr. 3.

## Die Sculpturen u. Infdriften an ber Via Antoniniana. 543

Eben fo icbienen beim erften überrafchten Unblid ber Riguren und ber Reifichrift Diefe Monumente Der guvor nur befannten perfifden Roniagreibe anquachoren. Seitdem aber aus bem eifrigften Studium ber Reilidriften fich ergeben bat, daß es von Diefen mehrere (4 bis 5 nach Befteragard) 99) Schriftarten gibt. daß die babulonische, die complicirtefte, in Babulon einheimisch blieb. brei andre nur auf die Denfmale innerhalb Bernens beschränft find, die fünfte aber, die medische ober affprische (in welcher porquasmeife bie Infdriften gu Ban, Minive, Aborfabad, Rimrud verzeichnet find), unter bem Ginfluß des mächtigen affp= rifden Reiche fich auch im Beften des Guphrat durch Border= affen bis gum mittellandischen Meere verbreiten fonnte, fo wurde ce ichon biedurch mabricheinlich, daß dieje Denfmale fich eber auf afinrifde, als auf adamenidifd perfifde Konige begieben murden. Schon Bonomi in feiner Rotie uber die Monumente in Beirut 900) verglich die Konigsfiguren bafelbit mit benen gu Rinive, und gumal mit der des Ronias im Nordweft-Ballafte von Rimrud.

Wit.

11.

Rawlinson, der bekannte Entzifferer der Reilschriften, erstannte das Rönigsbild am Rahr el-Relb für den Sohn des Erbaners von Khorsabad, für den affprischen Rönig Bel Adosnimsicha; derselbe, der, nach Lapards Entdeckungen am Tigris 1), sich auch in den Gebäuden von Kupundjik, Rebbi Dunas bei Mosul abgebildet befindet, so wie auf einer affprischen Stele aus Cyprus, im Museum zu Berlin; dessen affprisches Reich sich also einst bis Phönicien und Cypern ausgedehnt hatte, wonach die dertige Reilschrift eine affprische sein wird?).

Bei dem jüngften Besuche unfers verehrten Freundes und Collegen Lepfius am Rahr el-Relb erfreute sich dieser ausgezeichneteste Kenner hieroglyphischer Schriftdenkmale eines, wie er selbst fagt, wesentlichen Gewinnes zu seinen frühern Forschungen über diese Denkmale dadurch, daß es ihm möglich wurde, ein Da-

8. S. 402, u. Mote 89, S. 452.

<sup>599)</sup> N. L. Westergaard, On the Deciphering of the Median Species of Arrowheaded Writing, in Mémoires des Antiquaires du Nord. Copenhague, 1840-1844. p. 271.

Vol. III. p. 105, mit 2 Tafeln. 1) A. H. Layard, Ninevell and its Remains. London, 1849. Sec. Ed. Vol. II. p. 144.
2) R. Levius, Briefe aus Acgypten, Acthiopien u. f. w. Berlin, 1852.

tum in ben bortigen bieroglophischen Infdriften als Augenzeuge qu entriffern. Unter ben brei gapptischen Darftellungen, welche mirflich fammtlich die Schilder Ramies II., b. i. bes aroken Scioftris, tragen, ift die mittlere dem bodiften Gotte ber Meanpter. bem Ra (Belios), gemeiht, Die fühlichste bem thebaischen ober oberganptischen Ummon, und die nordlichfte bem memphitischen ober unteräanptischen Bhtha. Denfelben Göttern batte Diefer Ramfes auch die drei merfmurdigen Relfentempel in Rubien. gu Gerf Buffen, Gebua und Derr gewidmet, ohne Zweifel. meil fie ihm ale die 3 oberften Repräsentanten Meanytens galten. Auf ber mittlern Stele nun beginnt die Inidrift unter ber Darftellung mit bem Datum vom 2ten Choiaf Des 4ten Regie= rungsjahres des Ronias Ramfes; Die Ummonsftele dagegen mar pom 2ten, oder (wenn die beiden Striche eben perbunden maren) vom 10ten Sabre batirt, jedenfalls aus einem andern, als die mittlere Stele, worans zu schließen fein durfte, daß alle 3 Darftellungen fich auf perfchiedene Rrieagguae bezogen.

Eine genaueste farto graphische Aufnahme des gangen untern Laufes des Nahr el=Relb und um diese Monumentengruppe in beffen Mundungegebiete gebort, nebit vollftandigen treueften Covien der Denkmale und ihrer Inschriften noch zu ber langen Reihe ber Agenda im alten Phonicien. Als Beitrag fügen wir biezu nur ein vaar von einem Augenzeugen uns fürglich mit= getheilte Angaben (vom Sahr 1850), die zu weiterer Untersuchung Dienen mogen. Kommt man von Beirut zu dem Alugufer des el-Relb. fo findet fich 5 mal das fogenannte perfifche Konigebild por. Un der Seite Des erften affprifden Ronigsbildes mit ber moblerhaltenen Reilichrift, Die aus einem bartern Ralfftein ausgehauen ward, fieht die ägpptische Tafel, in deren obern Theile zwei menschliche Riguren in Rechterftellung noch fichtbar find, ibr unterer Theil mag mit Sieroglopben bedecht gewesen fein; nur auf bem Rande der perpendicularen Seite, nabe der linten Ede, befindet fich an einer Stelle, Die aus weißem, hartern Ralfftein beftebt, ber Rilfchluffel. Reben dem zweiten Ronigsbilde vermißt man die ägpptische Tafel, wo fie aber mahrscheinlich einft in bem Fels gehauen war; fie mag wol herabgefturgt fein, benn eben ba, wo man fie vermutben möchte, dicht neben dem perfischen Bilbe, liegt unten ein Saufen Fels-Bruchstude. Der Fels icheint burch ein von oben eingedrungenes Baffer abgeloft gu fein. - Bare bies wirklich ber Fall, fo ließe fich vielleicht noch vollständigere

### Die Sculpturen u. Inschriften an ber Via Antoniniana. 545

Sculptur auf der untern Seite der abgeftürzten Felsstücke ersarten. Bei dem dritten Bilde sind die Hieroglyphen am Rande er ägyptischen Tasel noch sichtbar, und an ihrem obern Quersalsen der Nische ist der geslügelte Discus, das Zeichen der Sonne, es Osiris. Das 4te und 5te Bild hat keine ägyptische Tasel ir Seite, ob ursprünglich, oder weil auch da Abstürze stattgesunden? Beide stehen tieser unten, dicht an der Straße, wo diese das Flußthal binabgeht 3).

Ruffegger, der an diefer Mundung des Rabr el=Relb (im . 1839) 4) vorüberzog, bemerkt, daß diefer Kluß fich erft feinen jeg aus bem Bebirg burch eine fehr enge und tiefe Relsichlucht m Meere bahnen muß, welche von mehr als 200 Ruß hoben. ifrecht ftebenden Relemanden eingeschloffen fei. Bom bortigen baude eines Chan, an 70 Schritt entfernt, erblicht man in einer ibe von 70 Rug einige ber Sculpturen, die in brei Gruppen an : Rlafter auseinander gerudt erscheinen. Die Inschrift an ber fude liegt etwa 50 Guß über dem beutigen Meereenivegu, und tieben fieht man mehrere Löcher eingebohrt, die mahrscheinlich au gedient haben möchten, mittelft angebrachter Bflode oder Inge die Taue der dort landenden Schiffe am Ufer gu fichern: bn bie Gee muffe hier einft höher geftanden haben. Der Rahr Relb befaß, nach Ruffegger, einft ein höher liegendes Strombe, fo daß das Terrain um feine Mundung einen Seehafen bilh. Dies konnte feiner Meinung nach fein Geolog bezweifeln, Der die durch die Bellenschläge ausgehöhlten Felfen über dem genwärtigen Meeresniveau bezeugten dies. Golde Beweise für Bi Erhebung ber Rufte hatten fich ihm auch bei Seleucia, im Aben der Drontesmundung, bargeboten. Das Thal des Nahr altelb fei weit hinauf bewaldet, und mar es in alten Beiten arreitig weit mehr, und fo möchten einft die landenden Schiffe, man des Rlößholzes der zu Sirams Zeiten im Libanon ge= aln Gedern willen, hier vor Unter gelegen haben. Diefe Sypos the konnte einige Bestätigung durch Strabo's Ungabe, wenn ife ahr ift 5), erhalten (Strabo XVI. 755: τον δε Λύκον καί

<sup>1)</sup> Siehe bie Sfizze biefer Monumenten-Gruppe, die wir bem Maler Dr. Loeffler in Munchen, bem Begleiter vom Conful Beber, verdansen. Mfcr.

Ruffegger, Reife. Th. III. G. 153.

Trad. de Strabon. 1819. Paris, éd. 4. T. V. p. 216, Note 4.

Rer Erbfunde XVII. Dim

# 546 Weft-Afien. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 27.

τον Ἰορδάνην άναπλέουσι φορτίοις, Άράδιοι δέ μάλιστα), wo e fagt, daß zu seiner Zeit, zumal die Aradier, den Lycos fluß, wie den Jordan, aufwärts gegen den Strom, mit ihre Barken befahren hätten.

#### §. 27.

#### Achtes Rapitel.

Der Nahr Ibrahim (Adonis) mit seinem Duellgebi von Aphaka und Akara; der Küstenweg von ihm üb Oschebeil (Byblos), Batran (Botrys), und die G birgspässe über das Ras esch=Schak'ah (Theuprosopon und durch die Gebirgsprovinz el-Kurah nach Tripoli

Bon dem Mündungdufer des Rabr el=Relb (Qucos) ful ber Ruftenweg nordwarts, immer dicht unter ben Gebirge fällen der Borberge des Libanon am Strande des Meeres b in 4 Stunden bis gur Mundung des Rahr Ibrahim (Adon fluß), ju einer viel ausgebreitetern Mundungebene, ale bie Rahr el=Relb; dann aber über Dichebeil (Bublus), el=Bati (Botrns) und das Ras efch = Schaf'ab (Theuprofovon) n' Tripolis. Gin Bergmeg über bas öftlichere Ghagte führt etr weiter um; es ift dies ein in einzelnen Saufern gerftreut liegen Bergdorf. Bo auf Diefem letteren Bege, den Brocchi im Jahr 1 zurudlegte, die Stelle Ralaat Sarba liegen foll 6), ift und 1 unbekannt geblieben. Gie foll nabe am Deere Die antifen 9 eines Tempels bezeichnen, von dem nur noch ein Winkel gufamn ftokender Mauern fteben blieb, aber mit Sculpturen von nischen, mit Ornamenten und einem in Stein ausgehauenen Ra fopfe (di vitello), mit Grabftatten in der Rabe, Die, fo viel wiffen, noch von feinem andern Reisenden beobachtet worden fi

Zwischen dem Lycos und dem Adonis, ziemlich auf hal Bege, liegt der Ort Ma'amiltein, gewöhnlich Mamiltein nannt (wahrscheinlich der Nahr el-Mehamultan im Dichih

<sup>906)</sup> Brocchi, Giornale. III. p. 302.

numa) 7), an einem gleichnamigen Babi, welcher ale Greng= icheibe angesehen wird gwijden ter füdlichern Proving Restaman und ben nördlichern Brovingen el-Ketub und Dichebeil. Der Ort besteht nur aus der Gruppe einiger Chans und bient ben Reisenden gu einer Station. Das Baffer im Badi ift nur gering, nie fußtief, und eine barüber nach bem Baffer genannte Brude, Dichier Da'amiltein, fait nuplos. Gie galt icon gu Maundrelle bie auf Burdhardte Beit ale Grenge gwifchen ben Baichalife Tripoli im Morden und Saida, fpater Affa, im Guden. Diefe Brude ift, nach Thom fon 8), febr fest und fühn aus großen, 10 f. langen und 3 f. hoben Quadern gebaut, in einem einzigen Bogen, ber 38 f. 43. im Spann, 23 F. 93. in der Breite. 26 R. Sobe bat. Es foll die befte Romerbrude fein, Die noch in Sprien Bestand hat. Da fie ju Burdhardte Beit jedoch in Berfall war 9), fo muß fie fpater einige Reparaturen erhalten haben; 1824 mar fie, nach Brocchi, in febr ichlechtem Bu= flande. Da die Strafe an Diefer Stelle nur bicht unter einer gang fenfrechten Relemand am Nordufer des fehr furgen und feichten Badi vorüber führen fann, fo icheint biefer ftarte Brudenbau mehr jur Sicherung des Beges gegen die Bogen des hereinftromenden Meeres, bei beftigen Beststurmen, errichtet zu fein, als gur Baffage des fußen Bafferbettes. Fruber icheint ein folder Bau noch noth= wendiger gewesen zu sein als gegenwärtig, wo fich durch die Schutt= führung der Badi Da'amiltein aus dem Gebirg ein flaches Bor= land amifchen Brucke und Deer gebildet hat, wie folche flachen junger gehildeten Uferftrecken unmittelbar unter ben fteil absturgenden Telegebangen an Diefen fprifden Ruften nicht eben felten find.

Einen folden flachen Uferrand umgiebt die halbfreisförmige Bai von Kedrawan, welche vom Nahr el-Kelb bis zum Badi Na'almiltein fich erstreckt und auch Bai Dichuneh heißt.

...

Diese Bai von Dschuneh hat eine Rhede bei dem Ort Dichuneh, wo zu Brocchi's Zeit (1823) Magazine 10) für ie in Meiruba und auf dem Gebirg gewonnenen Steinkohlen nd Braunkohlen angelegt waren, wo an 3000 Centner dieser

<sup>)</sup> b. Hammer, in Wiener Jahrb. 1836. Bb. LXXIV. S. 43.

") W. M. Thomson, Tour from Beirut to Aleppo, 1845, in Bibl. Sacra. Vol. V. 1848. p. 3.

Burdhardt, Reife, bei Gefenius S. 300; Brocchi, Giornale. III; p. 343.

10) Brocchi, Giorn. III. p. 286, 312.

Mineralien angehäuft waren, die bamale zu ben Schmelzofen nach Cairo transportirt werden follten. Diefelbe Bai bat in ber neuen Kriegsaeschichte (im Jahr 1840) bei ber Bertreibung ber ganvti= ichen Truppen Ibrabim Baicha's aus Sprien eine wichtige Rolle gespielt, ba in ihr die Klotte der vereinigten Englander, Deftreicher und Turfen vor Unter ging, welche ben turfifden Land, truppen in der Biederbefitnahme des Libanon und Spriens fiegreichen Beiftand leiftete. 7000 Mann Truppen murden bei Dich uneh auf das Land gefett und von da die beiden Uferfeiten des Rahr el-Relb vericongt, um bem Gindringen ber agnotischen Truppen Shrabim Bafcha's, Die aus bem Befa'a von Bableh über ben Gebirgepaß bes Sanuin 11) herüber gefandt worden, um bie Stadt Beirut zu befeten und fich bie Ruftenftadte unterwurfig qu halten. Widerftand leiften zu fonnen. Dafelbit mar aber icon die englische Klotte unter Admiral Stopford eingelaufen, und batte am 10ten October nach einer Blodade die Stadt in Befit genommen.

Die Gebirasmand an der Offeite ber Bai von Dichuneh geftattete megen ihrer großen Steilheit feine bequemen Bugange gu bem nur 4 bis 5 Stunden entfernten hohen Beravag bes Sannin, von welchem Ibrahime Truppen berabkamen. Auch über Unturg. im Norden des Nahr el-Relb, mar feine Seeresftrage vom Meere aus. Mur an ber Gudfeite bes mittlern Rahr el-Relb und feiner füdlichen ficil gufturgenden Bubache, auf dem Sochruden ber Baffericheide zwifchen ihnen und ben fublichen Quellbachen bes Rahr Antelias, gieht die Bergftrage von Bableh und dem Sanninbaf an den Orten Mubeiditheh und Beffeina vorüber nach Beirut, über fanfte Sohen binab jum Meere. Ueber Beffeing hatten fid in wilden Relefluften und zwischen ichwierigen Relepfaden bit Meanpter verschangt. Durch die frifden Attaden der allirten Beere unter dem Commando des Commodore Rapiers und General Jodmus murden fie gefchlagen und mußten über ben Libanon in die Befa'e gurudflieben. Siedurch murde der gange phonicifde Ruftenmeg fu Die turtifden und allierten Truppen, fo wie Balaftina fur bei Gultan gerettet, und Ibrahim Bafcha mit bem Ueberreft feiner Beeres genothigt, den Rudzug durch das Sauran und die Buft über Baga nach Megypten gurudgunehmen.

Schon Edrifi nennt am füdlichen Eingange Diefer Bai bi

<sup>911)</sup> Acht Bochen in Sprien. 1840. S. 10-40.

na.

1 13

100

bedeutende Refte, von ber fie ben Damen traat, und faat, baf diefe von Safobiten bewohnt murde 12). Burdhardt neunt bier an bem fandigen Ufer, mo Baigen= und Gerftenfelder bei auter Errigation auten Ertrag geben, bas Dorf Ghafar Dichunt ale einen auten Marftplat, bei bem auch eine aunftige Landungeftelle fur Schiffe fei 13). Den erftern namen tragt fie mit Recht, ba die Gebirge ber Proving Redraman ihr gur Geite boch emporfteigen, ein Bebirgeftrich, ber nordwärts vom Rahr el-Relb nur von Maroniten bewohnt wird, und ihnen als das heilige Land ihrer gablreichen Rlöfter fleiner und größerer Urt und Convente gilt, beren febr viele, mit ihren weifen Gebauden und umgebenden gerftreuten Dorfern, man auf ben fleilen ichwindelnden Soben vom Ruftenwege aus erbliden fann. Go Untura und Mar Glia, bas Rlofter Sariffa, Deir Ulma und das berühmte Colleg Uin Barka, der Git eines Maroniten = Batriarchen. Ghazir, bas icon genannte größere Dorf, mit einem einstigen Jefuitencollegio, wo fväterbin große Seibenfactoreien.

Mle Thomfon im Sahr 1841 auf diefen Wegen vorüberzog, waren viele der Urmen des Ruftenvolfs von dem Emir in Da'as miltein gepregt und in die Gebirge geschickt, um fur ihn Rohlen ju brennen; obwol diese mit Gewalt, oft bei den Saaren ihren Kamilien entriffen maren, fangen, rauchten und tangten fie boch auf bem Wege in Frohlichfeit 14). Rach einer halben Stunde von Da'amiltein erreicht man einen fehr fteilen, engen, früher burch Metawileh gefährlichen Bag, der am Mordende über ber Bai fich erhebt, wo in feiner Ginfamteit ein alter vierediger Schutthurm, Burdich Rieibeh, fich erhebt, den man, wie eine Reihe andrer lange ber phonicischen Rufte. Sanct Belenas-Thurm nennt, weil die Sage feine Erhauung ber Raiferin Selena gegen Die Biraten 15) qu= fdreibt.

Un ihm wurde Maundrell von den Maroniten ein Boll abgepreft. Dicht auf bem fcmalen Borlande am Deere, Batah Gillan, liegt der Burdich el-Roffeir auf der außerften Sandfpige, und nordlich von jener hohen Landzunge, welche die Bai Regraman im Norden beschließt, liegt jenseit einer der wenigen fleinen Uferhafen

<sup>12)</sup> Edrisi bei Jaubert. I. p. 356.

<sup>13)</sup> Burdhardt Reife, bei Befenius G. 301.

Thomson, Orient. Herald. XXXVII. p. 32.
 Maundrell l. c. p. 35.

Diefer Rufte. Minet el=Burdichi 16), nur mit wenigen Saufern wo gelegentlich Schiffe von Envern einlaufen, um fich mit Salz und Baigen gu beladen. Bon bier beginnt auch die fleine. Ruftenproping el-Rutub, die bis jum Adoniefluß reicht, wo die Broving Dichebeil beginnt. Thomfon flieg bort auf geschichteten. mergeligen, febr fteilen Thonschieferbergen bis gu 1000 Ruf über Dem Meere empor, um das berrliche Banorama, das fich von da dem Auge darbietet, ju bewundern. Auch diefe Sohe ift bicht mit Dörfern und weißen Conventen in immer größere Soben und mit viel Baldung gefront, und dies mochte wol, wenn Strabo's Ungabe nicht ein bloker Brrthum 17) ift, ber von Strabo genannte Climar im Guden des Adonisfluffes fein (Strabo XVI. 756, verschieden von dem αλίμαξ τῦν Τυρίων bei Joseph. Antiq. Jud. III. 5. 4. der 100 Stadien im Rord von Btolemais liegt; f. Erdf. XVI. 1. C. 804). Sierbei begeht jedoch Strabo den Brrthum, bann erft Bublod zu nennen bis zum Lycos, bas er boch geographischer Ordnung gemäß vorber, im Norden des Adonis, hatte aufführen follen.

Steigt man von der Nordseite dieser Höhe hinab zum kleinen Dorfe Berdscheh, auch Minet el-Berdscheh 18), wo sich Fischerboote zu versammeln pflegen, von dem ein Treppenweg durch einen foliden Fels gehauen zu dem Tränkesluß Mahûz oder Ain Mahûz am Meere führt, so gelangt man dahin, wo um des süßen Wassers willen alle Hirten der Umgegend ihre Heerden hinzutreiben pflegen. Brocchi fand hier ein in den Fels tief eingehauenes vierestiges Bassin, aus dem die Ain Mahûz hervortritt; diese großartige Arbeit, meint er, könne nur zu einer Zeit vollzogen worden sein, in welcher die Gegend sehr start bevölkert war; er wollte hieher das Palai-Byblos der Autoren verlegen.

Es ist diese Ortslage bei Edrist <sup>19</sup>) durch Madjour Djenbel bezeichnet, was nach Schuly <sup>20</sup>) Berichtigung des arabischen Textes Mahûs zu lesen ist, und den Ort Maus der Kreuzsahrer bezeichnet, von welchem der Nahr Ibrahim nur eine Parasange, oder 4000 Fuß entsernt liegen soll. Ueber diesem in Fels gehauenen Brunnen liegt, nach Burckhardt, das Kloster Mar Domit und das Dorf el-Bawar<sup>21</sup>) mit tresslichem Anbau.

<sup>916)</sup> G. Robinson, Trav. I. p. 49. 17) Strabon, Trad. franç. T. V. p. 218, Note 4. 18) Buckingham, Trav. among Arabs. p. 451. 19) Edrisi bei Jaubert. p. 356. 20) E. G. Schulk, Micr., und Wilfen, Geich. ber Kreuzz. I. S. 267. 21) Burckhardt, Reise, bei Gesenius S. 299.

Den Mangel füßer Bafferquellen an Diefem weftlichen Borberge ichreibt Thomfon der auch durch Ruffegger vom Nabr el-Relb an bemerften Steilschichtung ber bortigen Relemande au, die fast fenfrecht oder doch unter einem Bintel von nabe 90". faft fo fteil gegen das Meer abfallen, daß die fo emporgerichteten Maffen ibre Baffer nicht an der Oberfläche, fondern innerhalb ibrer Spaltenichichten und unmittelbar unter ber Dberfläche in Die Tiefe gum Meere fenden, wo bann baufig fuße Quellen aus ihren blofacleaten Schichtenfovfen bervortreten.

Mana

30

. .

1.

\*\*\*\*

Y.

Diefe fo fteil emporgerichteten Straten 22), öfter bis qu 1000 Ruß Sohe und von nicht felten doppelter Dachtigfeit, geben der dortigen Ruftenlandichaft eine eigenthumliche milde Bhufioano= mie, benn man fann fie mit dem Auge öfter 4 bis 6 Stunden weit verfolgen, und fo weit tritt mit ihnen ftets Quellenmangel an der Meeresfufte ein. Schon Seegen 23) hatte auf Diefe regel= mäßigen Stellungen ber Bergichichten von Schieferthon, Trapp, murbem Sandftein u. a. aufmertfam gemacht, Die nur in gewiffen Localitäten am Meere als Abweichungen von ben Sauptmaffen der Ralfitein= und Marmorgebirge des Libanon porfommen, so wie auf die merfmurdigen Rischabbrude, Die bort in grauem Stinfichiefer in großer Menge gefunden werden, welche er den Deninger Rifchabbruden verglich.

3mifden Mabus und bem Rabr Ibrabim, der nur 2 Stunden entfernt nordwärts von Ma'amiltein fließt, liegt bas Dorf es= Gufreh (Gufra), beffen alte Ruinen feit Jahrhunderten gu Stein= bruchen für die Bauten von Beirut und andern Ruftenftadten gebient haben. Das Geftein baselbft besteht aus wohl erhaltenen Mufchelpetrefacten.

4 Stunden im n. von Beirut, und eben fo weit im n.D. bom Rlofter Rurfed, dem frühern Gig ber Maroniten-Batriarchen, in der Rabe des Deir Alma, oder des Rlofters Mar Giorgios, auch Sachh oder richtiger Sas el-Alma, das nur eine halbe Stunde im Often des Rhans, der am Meere liegt, entfernt ift, und nahe dem guvor genannten Maroniten = Collegium Min Barfa, fommen in den dortigen Thongebirgen jene gablreichen Fischabdrude vor, die Ruffegger 24) bort einfammelte, und welche der Biener

<sup>22)</sup> Thomson l. c. in Bibl. Sacra. V. p. 4. 23) Seeben, in Mon. Correfp. Bb. XIII. S. 552.

<sup>24)</sup> Ruffegger, Reife. Th. I. 2. S. 773-775 u. Th. III. S. 154-155.

Ichthnologe Sedel in Abbildungen befdrieben und berausgegeber hat (1849). Die von Seeken erwähnten Rifdvetrefacten finder fich nur wenige Stunden weiter nordwärts bes Rabr Ibrahim su Safel und Labfit; fie wurden, einige 30 Arten verschiedene Species, von Bictet 25) in Genf beschrieben. Ihre Fundgrube lieg etmag im R.D. von Dichebail (Bublus). Beide Kundorte, 31 Mima und Safel, find von Botta befdrieben. Die Rifchabbrud non Saugluse Urten finden fich in dem Relegebilde felbft, auf mel dem das Rlofter Gas el-Alma fteht. Die Localitäten Diefer Rund orte find auf ben fprifden Specialblattern bes amerikanifder Miffionsatlaffes angegeben 26). Schon langft muß man auf biefes merkwürdige Bortommen aufmerkfam gewesen fein, ba nicht nu: Ih. Sham (1721) icon von portrefflichen Rifchabbruden auf ber Ablöfungen gemiffer weißer, ichiefriger Steinlager fpricht, Die bor im Rorden von Beirut vorkommen follten, fondern da auch ichot Monconnus 27), der auf alles, mas die Natur Bunderbares bar bietet, aufmertfam, ihrer ermähnt, und fogar icon gur Beit bei Rreuzzuge der Seneschal von Joinville (1253), ber Begleiter vor Ronia Louis IX., von einem verfteinerten Geefische 28) unt pon einer auf bem Libanon verfteinerten Schleie (tanche) Melbung giebt, welche feinem Ronige ale Curiofitaten übergeber morden. Auf Colonel Sauire's Befuch ju Dichebeil (1802) 29) bei einem Drugen Bringen (Saad ed Din, Gobn Emir Dufufe). wo er febr gaftliche Aufnahme fand, erfuhr er von beffen Minifter, Georgius Bek. Das Bortommen Diefer iconen Betrefacten, ale eine große Merfwurdigfeit, in der nachbarichaft Diefes Safenortes; berfelbe fandte ibm eine gange Efelladung voll von Eremplaren nach Scanderun nach, die mahricheinlich fehr fruhzeitig von ba in Die britischen Mineraliensammlungen verbreitet worden find.

Jenseit der benachbarten Steinbrüche von es-Sufreh ift bald der Nahr Ibrahim erreicht, über deffen reigenden Strom unter dem dabei liegenden Dorf el-Dichisfr 30), einem der reißend.

<sup>925)</sup> J. Pictet, Poissons fossiles. Genève 1850; Botta in Memde la Soc. Géol. de France. T. I. p. 135. 26 Maps and Illustrations of the Missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. 1843; i. Mission to Syria: Map of Beyrout and Vicinity, unb the Druze District of Lebanon. 27 Monconnys, Voy. II. p. 71. 28 Wilfen, Gefch. ber Kreuzy. 28, VII. 1. © 340, Note 72. 29 Col. Squire, Travels bei Rob. Walpole, Trav. in Var. Countr. London, 1820. 4. p. 300. 30 Buckingham, Trav. am. Arabs. p. 454.

ften Ströme in ganz Sprien 31), der hier im April eine Breite von 50 Schritt hat, und zwischen rothen Erdusern und schissigen Usern dahinschießt, eine Brücke führt, die in einem einzigen Bogen von 63½ Fuß Spannung und 36 Fuß Höhe über dem Wasser schwebt. Sie soll von einem Emir Ibrahim (d. i. Abraham; dem Nessen eines Mar Yohanna Marone im 11ten Jahrhundert, verschieden von dem Gründer der Maroniten=Secte) erbaut sein. Davon scheint der Fluß Ibrahim erst seinen Namen erhalten zu haben, denn schon Edrisi nennt 32) ihn eben so, denselben, welchen Strabo als Adwis norumós (Strabo XVI. 756), nordwärts vom Climag gelegen, bezeichnet.

#### Erläuterung 1.

Der Nahr Ibrahim, Abonisfluß ber Alten; seine beiben Duellsstüffe am hohen Sannin zu Afara und Affa. Die Tempelreste von Aphaca, die altsprischen Grabstätten Schir el-Midan.

Das Blut bee Adonis (f. ob. G. 27, 56, 59) hat langft aufgehört bas Baffer biefes Stroms zu farben; ftatt ber wilben Cher, die früher bier hauseten und ihm ben Tod brachten, weiden ient friedliche Seerden von Schaafen und Riegen an feinen grunen Ufern, die im Frühling von den iconften Bris, Anemonen, Mohnbluthen und dem Abonieroschen (Adonis aestivalis L.) ace idmudt werden 33), das von der bluthrothen Karbe feiner Corolle den Ramen erhielt und im Drient wie im füdlichen Occident vers breitet ift. Doch war Maundrell am 17ten Marg 1697, beim Ueberschreiten des Stromes, nicht wenig von deffen febr rother Farbe (surprising redness) überrascht, mit der feine Baffer nach einem fehr beftigen Sturm und Regen das Meer an feiner Mundung weit hinaus rotheten. Bur Regenzeit des Spatherbftes, wie im Frühling, muß dieselbe Farbung, mahrscheinlich burch eine rothe Ochererde, ftattgefunden haben, da auch dann (nach Lucian. de Syra Dea. 8) das blutige Baffer des heiligen Aluffes am Refte ber Abonien bei dem Bolt das Jammer= und Rlagegefchrei iber bie Berblutung und den Tod des Adonis im Strome veran-

M

...

in :

I

Thomson I. c. Bibl. Sacra. p. 5.
 p. 356.
 p. 356.
 p. 33.

Thomson, im Oriental Herald. Vol. XXXVII.
p. 33.

laste. Diese Feier dauerte (nach Ammian. Marcell. XXII. 2) bis zur Zeit, da der junge Kaifer Julian seinen persischen Feldzug zu Antiochia begann, und diese Unglücksfeier seinem Deere zum bosen Omen gereichte.

Rach bem 3. Ludus galt auch, abgefeben von diefer Karbung. Die Bermischung des reinen Baffere des Adonis (ber alfo nur gu Beiten fich röthete: Nonnus Dionys. XX. 144: Αδώνιδος εύγαμον υδωο) mit bem Meere ale ein Spmbol ber Bereinigung mit ber Benus (Venus Aphaca). Auch in der Sommerzeit murden Abonien immer auf die ausschweifenofte Urt gefeiert: die Refte bes Thamus genannt, da dies der fprifde name des Monat Juni ift, in melden das Reft fiel; daber auch in Ezechiels prophetischem Weficht (8, 14) bei Schilderung der Grauel ber heidnischen Göbenfefte covon den Rlageweibern über ben Tod des Adonis beifit: Und er führte mich binein gum Thor an des Berrn (Abon, Adoni. d. i. unfer Berr) Saufe (b. i. in den Gögentempel), das gen Mitternacht ftebet, und fiebe, dafelbft fagen Die Beiber und weinten über die Thamus (nämlich über den Tod an der Bunde, Die ihm der Cber geriffen). Roch heute heißt im judifchen Ralender der Rame des 4ten Monate im Jahre "Thamus". fonnen nicht umbin, bier, bei dem von diefem Gebirgoftrome ausgegangenen Leichenfefte (Die bittre Rlage der Geliebten um den Tod des ichonen Jünglings), das in feiner jährlich wiederkehrenden Reier im höhern Sinne die Trauer um den vers schwundenen ichonften Theil des Sahres bezeugte, und auch als Lied unter dem Bilde des ichonen Junglings und der Rlage der Braut über ibn, von Bublos durch gang Borderaffen, Cypern, Megnpten, Griechenland und Stalien Berbreitung gefunden, an Die geift- und inhaltreiche Borlefung über daffelbe 34) von unferm jungern Freunde zu erinnern, ber gegenwärtig am Rilftrom unter ben Bpramiden neuen Entdedungen und Korfdungen entgegen geht.

So berühmt dieser Fluß in antifen Zeiten durch seinen Cultus gewesen, so geographisch unbekannt ist sein Stromlauf in den neuern Zeiten, oberhalb der Brücke nahe der Mündung, geblieben, die Colonel Callier Bont Dukhan genannt hat, und bei ihr eine Ruinengruppe in seine Karte einzeichnete, die wir noch nicht näher kennen. Nur an den obern Quellen des Nahr Ibrahim auf den Gebirgshöhen sind einige Reisende von S. nach R. vorübers

<sup>934)</sup> Dr. S. Brugich, Die Abonisflage und bas Linoslieb. Berl. 1852.

gegangen, und haben von den bortigen Umgebungen gefprochen. Durch bas Thal felbft, von ba abwarts bis jum Meere, batte noch fein Bandrer feinen Beg bindurch zu bahnen gewagt.

Allerdings mag bies in ber milben Klippennatur feiner Ge= birgeschlucht hinreichende Entschuldigung finden, denn der bier nicht wenig bewanderte Thomfon fagt: Die Quellen des Rabr Sbrabim liegen boch oben im Libanon, Die aus einer Soble bei Uffa berabfliegen; eine prachtvolle Relsmand von 1000 Ruß fent= rechter Bobe umschließt die einsame Stelle an zwei Seiten; Die furchtbarfte Schlucht, in welche ber Strom berabfturgt, macht ben Bugang von unten ber faft unmöglich.

Die Lage von Uffa an bem nördlichen Gebirasvan bes Dichebel Sannin oftwärts durch die Biege des Muneitirah= Thales, eines Rufluffes zum obern Quellfluffe von Afta (Abonis). um Bak an ber Min el=Bahr, ben Col. Squire und Leafe 802 nach Ba'albet bin überftiegen, ift icon früher angegeben. f. 190), fo wie der Beg von den Quellen des füdlichern Rahr el= telb von Kafra nordwärts über Kareinah und Meiruba nach Iffa berührt worden (f. ob. G. Bl. 189).

1

H

101

1

11:1

E.

100

M.

11 .

Schon Seegen hatte im Sahr 1805 die Quelle des Rahr ibrahim fennen lernen, und hoffentlich wird davon fein nun nter der Breffe befindlicher Rachlaß darüber genaucre Ausfunft eben; in seinem Schreiben an v. Bach 35) fagt er bavon nur, iefer Flug entspringe unter einer ungeheuren Sohle, und bilbe in nem Raum von 60 bis 70 Schritten drei herrliche Bafferfälle; uf einer Sohe dicht daneben feien die Ruinen bes einft pracht= ollen Tempels der Benus Aphacita und nahe dabei das Dorf ifa. Burdhardt fam, 1810, beffelben Beas 36) vom Norden er, von dem obern Thalgebiete des Nahr Radischa (Strom von ripolis) und dem Urd Tanurin, einer heerdenreichen Alvenoving des Sochgebirgs, die zur Sommerzeit von gablreichen ara= iden Sirtenstämmen vom Tribus el-Saib, die den Winter über i der Rufte zwischen Tartus und Tripoli umbergieben, gur Bieb= ifft befucht wird, um bort ihre gahlreichen Beerden von Pferden, ühen und Rameclen, die ihren ganzen Reichthum ausmachen, Aus diefem Tanurin trat er fudmarts in das Ard iflut (ober ele'Atlut), darin jene obengenannten Orte Lahfit

<sup>35)</sup> Seegen, im Monatl. Correfp. 1806. Bb. XIII. S. 549. 36) Burckhardt, Trav. p. 23-26; bei Befen. G. 68-71.

und Sakel mit den Fischpetrefacten liegen. Diesen hohen Gebirgsdistrict, sagt Burkhardt, könnte er nicht besser bes, als wenn er ihn mit einem Weideplate in den Schweizer Alpen vergliche; er sei voll Grasung und zahlreicher Quellen, und zeige, von fruchtbarem Thau genet, ein tieseres Grün, als er irgendwo in Sprien gesunden. Auch zu diesem steigen die einziehenden arabischen Hirtenstämme der elesaib aus dem Often mit ihren Beerden herauf, und weiden diese daselbst das halbe, auch wol das ganze Jahr; im Winter ziehen sie dann in die wärmeren Thäler nordwärts nach Tanûrin, oder südwärts nach Akûra hinab, wo sie auf allen Seiten an geschützeren Orten ihre Zelte ausschen. Zu Tanûrîn und zu Akûra werden Aecker bebaut, in denen am 4ten October, als Burkhardt hindurchzog, schon die Wintersaat ausgeschossen sich zeigte; sie psiegt einige Tage vorzher erst bewässert zu werden.

Dem Reifenden, faat Burdhardt, in Diefem Bebiras, lande, das von griechischen Ratholifen bewohnt werde, falle es. bei der allgemein dort herrschenden Gaftfreiheit feiner Bemobner, nicht ein, für fein Effen, Trinten oder Quartier auch nur einen Bara auszugeben. Man fteigt in bem Saufe eines Befannten, ober wenn man biefen auch nicht habe, vom Bferde, mit ben Borten .. Dichan Denftaf" (der Unfommling ift bein Gaft): ber Sauseigenthumer bringt zu effen und futtert bas Pferd. 3f man etwa gang fremd, fo bindet man bas Bferd nur irgend wo an, fest fich auf ben Blat und raucht feine Bfeife, bis ber Giaenthumer bee nachften Saufes fommt und gruft. Diefem gereicht es bann gur Ebre, einen Gaft bei fich aufzunehmen, ber am nachfter Morgen nur mit feinem Gruße "Gott fei mit euch" ben Marid weiter fortfest. Go ift bier die bergebrachte Gitte; aber die Bewohner des Ortes Afura machen eine Ausnahme, fie fteben ir bem üblen Rufe, weder Abendbrot zu reichen, noch auch Lebens mittel an die Reifenden nur einmal verfaufen zu wollen. Bent fle felbft etwa auf Reifen geben, muffen fie beshalb ibre Beimatl perbergen, um Lebensmittel fur fich und Rutter fur ihr Bferd au ber Landftrage zu erhalten. Burdhardt machte felbft, bei feine Berberge in Afara, jene Erfahrung von ber Ungaftlichfei feiner Bewohner, Die ihnen bei ihren Nachbarn gum großen Bor wurf ale eine Riedrigkeit ihrer Gefinnung gereicht. Burdhard fagt, er habe hier von einem Bege zwischen Afura 37) und Ba'al

<sup>937)</sup> Burcharbt, bei Gefenius I. S. 340.

bet gebort, ber in Relfen gebauen, mit mehrern langen grie. difden Infdriften verfeben fei, und unweit Afura, nabe bei ber Quelle bes fleinen Baches Uffa, fanden fich Ruinen eines alten Bebaudes : aber beides zu feben babe er leider verabfaumt.

Die Bewohner von Afura treiben Biebaucht, Geibenaucht. und haben Dlivenpflangungen; ibr Ort licat am Rordende des bei ibm genannten Dichebel Libnan; ben Berg im Guben von ibm nennen fie Sannin. Ihr Gebirge ift, nach Burdbardt, bier öder und wilder als weiter im Norden, die Ralffteinfelfen find bier borizontal in Blatten geschichtet, von geringerer bis gur ungebeuern Machtigfeit von 30 bis 40 Ellen. Um 5ten October verließ er das unaaftliche Afura, beffen Bach, der Babi Afura, den nördlichsten Bufluß des Abonis zu bilden icheint, ber nur nabe bem Orte im Dft entfpringt und gegen G.B. feinen Lauf nimmt. Rad Burudlegung feines Bege von 13/4 Stunden, von Afura fudmarte, erreichte Burdhardt Affa, im Thalgrunde an einer Quelle gelegen, beren Baffer gu jenem Babi Afura gegen D.B. giebt, und mit ihm vereinigt ben Rahr Ibrahim bildet, ber dann feinen vereinigten Lauf durch feine tiefe Schlucht gegen S.B. bis gum Meere fortfest.

Ç...

1.

,

Das Dorf Affa ichien Burdhardt wol identifch mit dem Uphaca, dem Tempel ber Benus Aphaca zu fein, welcher die idanblichften Opfer gebracht wurden (f. ob. G. 61, 241); auch borte er, ber Liemun = See liege 3 Stunden fern von bier (gegen Dft, . ob. S. 303), aber von Ueberbleibseln aus dem Alterthum in ber Mabe des Dorfes fonnte er nichts erfahren. Dies bleibe feinen Rachfolgern gur Untersuchung überlaffen. Die Lage Diefes Uffa sildet auf ber birecteften Strafe von Byblos, bem beutigen Dichebeil, nach Ba'albet, ber antifen Seliopolis, gerade die Mitte des Begs auf Diefer Linie des antifen fprifchen Benusvienstes (f. ob. S. 303). Alle Einwohner des Ortes und ber nahe lach Dichebeil zu liegenden Dorfer Mugheinireh. Meneitere Muneitirah, f. oben G. 190) 38) und Lafeh find bier Meta: vile, mahricheinlich Ueberrefte früherer, bort im Befit bes gangen Bebirgelandes gemefener Bevolferung Diefer Secte, Die erft in jungern Beiten, etwa feit einem Sahrhundert 39), durch Turten, welche -

<sup>33)</sup> G. Brochi, Giornale. Vol. III. p. 96.
29) Burdhardt, Reife bei Gefenius, S. 281; Mlebuhr, Reife. II. G. 473.

Die Drugen zu Bulfe riefen, verdrängt wurden, und feitdem ihr Afpl in dem mehr fublichen Gebirgstande des Libanon gefunden baben.

Von Affa stieg Burchardt einen sehr steilen Bergweg zur Quelle Ain Bahr und zu dem hohen Plateaulande von Watty el-Bordsch hinauf, das eben der horizontalen Schichtung der Kalksteinbanke seine weite Hochebene verdanken wird, von der auf dem Gebirgspasse nach Zahleh schon oben die Rede war (f. ob. (S. 190).

Einen von keinem andern Reisenden wieder betretenen, direct von Ofchebeil (Byblus am Meere) oftwärts hinauf zum Hochgebirgspaß über Afûra gehenden Beg, nach Sardac und Ba'albek, des Col. Squire und Leake, haben wir oben (S, 190) schon, was den uninteressanten östlichen Uebergang über den Libanonpaß betrisst, erwähnt. Hier aber ist der Bollständigkeit wegen der Herauftieg von der Meeresküste nach Akûra (Alcura bei Squire irrig, der überhaupt die Namen meist sehr falsch wiederzgegeben hat) anzugeben, da er über noch bis heute fast undekannt gebliebene Gebirgsgegenden führte, die auf keiner Karte verzeichnet werden konnten, bis sie das obere Thalgebiet des Nahr Ibrahim wirklich erreichen, und daher auch hier nur für nähere Ersorschung dortiger Naturverhältnisse für künstige Wanderer in jenen Gebieten Beachtung verdienen.

Am 24sten April 1802 brach die Reisegesellschaft des Col. Squire 40), der von dem berühmten M. Leake, welchem die Geographie Kleinasiens und Griechenlands so Vieles verdankt, wie von dem tressichen Archäologen B. Hamilton begleitet wurde, von dem alten Byblos (Dschebeil, s. ob. S. 60) auf, und durch eine Escorte von 2 Reitern und 2 Führern geschüpt, erstiegen sie sogleich ostwärts die bewaldeten Borberge mit den dazwischen geslagerten Terrassen des Cultursandes, das mit Weingärten, Maulbeerbäumen bepklanzt oder mit Kornselbern bedeckt war. Nach 3 Stunden steilen Emporsteigens erreichten sie das Dörschen Keft Ba'al, von nur 4 bis 5 Häusern, und fanden weiter auswärts die Landschaft ungemein reich und prächtig, zumal das Wadi els Amid (b. h. das reiche Thal), bewässert von dem Fluß Vidar (Wadi Feidar bei Burkhardt, Wadi Kidar auf Col. Calliers

1

.

<sup>940)</sup> Lieutn.-Col. Squire, Travels in Rob. Walpole, Travels in Various Countries. London. 4. 1820. p. 301—303.

E ...

100 .

B ..

ng.

011

i.

1.1,

115

44 .

3.1

1 11

1

Rarte, an feinem Auslauf gum Meere, über ben eine Steinbrude 41) führt, eingetragen), ber gur rechten Geite ale ein breiter tiefer Strom mit febr fruchtbaren Ufern liegen blieb. Un beffen anderen (wol Nord?) Seite erhoben fich fehr hohe Berge, noch mit Schnee bedeckt, bis zu ben Bolfen. Bald barauf paffirte man an ben Dorfern Duginere (ob Mebet Tingeijeh bei Beber?) und Sameige (?), Die auf Soben, aber tief unter bem Bege ber Banderer lagen, porüber, und erreichte um 2 Uhr ben Dichebel Daudge (foll Berg ber Bogel beifen? ob Dichurd?), ber febr fteil emporfteigt und mit immergrunen Gichen (Ilex?) bewachsen ift. Steigt man an beffen anderer Seite febr flivvige Treppenwege binab, Die gwijchen 2 Schneevife in furchtbarer Bildheit bindurchführten, fo erreicht man am Ruge des genannten Berges ben raufdenden Strom Rahr Deba'al (unftreitig Michal bei Beber). den Col. Squire für einen Urm des Aluffes Bidar (Badi Ribar bei Callier, B. Reidar bei Beber) angiebt, ber durch ein reich bebautes Thal flieft und im rechten Binkel gum Bidar fallen foll. Un feinem Urfprung bildet Diefer Rahr Deba'al (Dichal) einen aus 5 Cascaden bestebenden iconen Bafferfall, beren erfter Abfturg 30 Rug boch berabfällt. Nachdem man eine Strede im Thale des Meha'al gegen Dft fortgeschritten, burchsette man ibn und flieg fudwarts über hohe Schneeberge, wo ein Gebirgevaß, ber im Winter gang impracticabel ift, und auch jest noch, gegen Ende April, fo tief mit Schnee bedect war, daß die Pferde in tiefe Löcher fturgten und ber Uebergang bochft beschwerlich mar. Rach einer Stunde Bege mandte man fich gur Linfen, und fam auf febr raubem, unebenem Boden gum Thal des nördlichen Rabr Ibrahim-Bufluffes, in welchem man, nach einem fehr mübevollen Tagemarich, bas Dorf Afura (Alcoura bei Squire) am Ur= iprunge des Thales erreichte. Dies nennt der Reifende ein Maronitendorf (nach Burdhardt follte ce Metaweli zu Bewohnern baben) von 160 Säufern, das damals an Dichebeil tributpflichtig Die Saufer, aus Steinmauern im Biered aufgeführt, ftatt ber Blanken mit Querhalfen und Zweigen bedacht, die mit Erdterraffen überdedt find, haben nur fehr fleine Thuren und Genfter-Alles hatte bier durch die hohe Lage noch ein winterliches Unfebn, feine Spur von Frühlingsvegetation; die Maulbeerbaume hatten noch feine Blatter, Die Gier von Seidenrauven waren noch

<sup>41)</sup> Buckingham, Tray, among Arabs. p. 452.

nicht ausgefrochen, mahrend diefe in dem Tieflande zu Tripoli fcon langft in den Garten gefuttert wurden.

Am 25sten April ritt man von Afara im Thale weiter am Dorfe Mugheihireh vorüber, von wo man einen Blick auf das Meer gegen West hatte; die Berge jenseit des Thales, hoch und schneebedeck, sollen ein andres Thal mit den Dörfern Mitri und Kafr Uftar überragen, die beide von Metaweli bewohnt sind. Am Ursprung dieses Mitri=Thales (wahrscheinlich Munei=tirah, das im Nordosten vom Ussa-Fluß abweicht, der von diesen Reisenden nicht berührt wurde, da sie noch im Norden vesselben ihren Baß über das Hochgebirg nahmen) hielten sie bei der Ain el=Buthara (d. h. Quelle der Kuh?), von wo sie über wildes unbebautes Land, mit sparsamen Wachholderbäumen (Juniperus? ob sabina?) besetzes Hochgebirge, den Baß nach Sardac und Ba'albet zu überstiegen, von dem schon oben die Nede war.

Much Lord Lindfan 42) fam, wie Burdhardt, auf gleichen Begen vom Norden ber, über den hohen Beideboden der Libanonflachen von Tanurin, wo er an 2 bis 3 Beduinenlager traf, Die bort ihre Rameele, Biegen und Schaafe mit gettichwangen weibeten. und bann zu einer fehr fteilen Bergwand hinabstieg nach Afura. bas er, wie Col. Squire, ein Maronitendorf, gwifden Garten von Maulbeerbaumen, aber am Oftende des Thales gelegen, anführt, und Badi Metaweli nennt, und dabei bemerft, es babe früher ausschließlich Diefer Secte gehört, werde zu feiner Reit (1837) aber von Maroniten mit ihr getheilt. Das Thal fei fehr tief, und icheide die im Morden von ihm verlaffene Gebirgegruppe pollia von dem fudlich mit wildeften Relsabsturgen emporfteigenden Bebiragzuge, auf welchem Uffa ftebe, ben man, von Afura aus ben Ursprung des Thales verfolgend, in Fronte vor Augen habe. Gin Gebirastorrent ftrome unter einer breiten, balbaeoffneten, fechsectigen Soble am Uriprunge des Thales unter den Relfen berpor, ber Beg führe auf einer naturlichen Brude über ibn. Bald barauf fei er burch zwifdenliegende Berge zu einem Seitenmadi hinabaeführt worden, an deffen Oftende zwischen fparfamen Bergcedern der ungaftliche Ort der Metaweli liege, Raitri, Ritri ober Minetri (unftreitig Muneithera, f. ob. S. 202), in wels dem ihn die Racht gur Berberge nothigte. Der Bote hatte ben Lord, ber nach Affa gewollt, bas er nicht zu feben befam, in bie

<sup>&</sup>lt;sup>942</sup>) Lord Lindsay, Letters. Vol. II. p. 225 - 228.

Brre geführt; er murbe beshalb gurudgeschieft; ber Beg murbe über den ichon in Obigem beidriebenen Muneitireb=Bag nach Rableb in bas Befa'a fortgefest. D. v. Richter, ben wir in Dbigem auf feiner Banderung burch bas Biegenland bes Rahr eltelb. über Kafra bis Kareina und Barajeb (Baradichel) be= leitet haben, fdritt von da auch weiter nordwärts über bie raffericheidende meidereiche Gebirasmand, in das Biegenand des Rahr Ibrahim por 43). Bei ihrer Ueberfteigung am 9ten September fonnte er in ter Ferne das Land bis gur Stadt Beirut, Die wie im Nebel zu ichwimmen ichien, überichauen; an ner trefflichen Quelle el- Rabir (Gifenquell) vorüber erreichte in prachtiger Gebiraslandichaft febr bald die Quelle bes abr Ibrabim. Um Rufe bober Relfen, oben mit Baumen front, entipringt der ftarfe Bach aus einer tiefen Grotte, flieft iter einem ichlecht gebauten Bogen (?) bin, fturgt fich über :ei regelmäßig behauene und aufgemauerte Abfate von antifer tructur (?), und bann in gabllofen Cascaden gwifchen 2 Dorfern n, die ihren antifen Ramen, Aphaca, in ihren heutigen, Afka, mlich unverändert erhalten haben. Berrliche Ballnugbaume datten die Bohnungen des Ortes und die dortigen Mühlen. the der Brude fteht eine fleine Muble, und daneben, auf einem iden Sugel am linken Ufer über bem Kalle, liegen die Ruiren li alten Tempele der Benus Aphacitis. Man follte meinen, e fei bier nur ein einziger Tempel vorhanden gewesen, beffen Refte genwärtig die Spite bes Sugels bededen, die aber fo gerftort fi), daß es unmöglich mar, ein Maag anzulegen, und einen Blan bon zu entwerfen. Die außere Tempelmauer ift in ber Mitte no innen gusammengefturgt; Spuren doppelter Mauern, Refte v Gefimfen, Pfeilern, wie die zu Fafra, fah man noch. In die Bitte fonnte v. Richter nicht fteigen, fie fchien ihm im Innern m mehrern Abtheilungen in Berbindung ju fteben.

Weiter fortschreitend bot der Fernblick gegen West, zu beiden Eten von hohen Bergen begränzt, eine großartige Aussicht zum Utelmeere, bis man in das tiesere Thal von Afura hinabstieg, da zwar trefflich angebaut, aber von wilden und ganz kahlen Den umgeben ist, deren horizontale Kalksteinschichten sast lerecht abstürzen. Aus ihren Spalten rieseln unzählige cristalls Luellen hervor, die den Thalboden befruchten. Die Be-

1.

1:

-

. .

<sup>3)</sup> D. v. Richter, Ballf. S. 106-109.

wohner des Ortes waren eben mit der Ernte von ihren her lichen Wallnußbäumen (19. Sept.) beschäftigt. v. Richt fand hier kein gastliches Unterkommen, und mußte die Nacht unt einem Wallnußbaume campiren. Dieselbe Beschwerde wie Burihardt hatte auch v. Nichter durch das neugierige und rohe B von Akûra zu erdulden. Man sagte ihm, wie jenem, im Gebissei ein Ort mit Inschriften der Franken, man nannte i Kirbet Orata?; aber kein Führer wollte sich zum Wegweihergeben. Eine Felshöhle hatte man in eine schlechte Kirche v wandelt. Beiter nordwärts, nach dem Quellgebiete des Na Kadischa, der sich gegen Tripolis ergießt, werden die We von Akûra aus, immer steiler, wilder; angebaute Felder und Orestennen wurden seltener, bis auf den weißgrauen Berghöhen i grüne Weidegebiet die Districte von Tannurin in jenes alpi Hochland der Heerden verwandelt.

Brocchi, der bald nach v. Richter auf gleichem Wege daffe Quellaebiet (1823) betrat, nachdem er die Braunfohlenlager 1 vermeintlichen Steinkohlen, auch die grunfteinartigen Bafa um Meiruba erforscht hatte (f. ob. Bl. 190), fchritt in 3 Stun Beit von diefem Beradorfe bis gur Quelle von Affa in ei febr vittoresten Landidgaft vor, wo er nur gang flares, fein rot Baffer etwa, mahrnehmen fonnte. Diefer Aldonisquell, fagt er tritt aus einer machtigen Grotte mit vielen Relegangen aus bem birge bervor, unter einer "roben" Brude, und bildet gleich unter felben einen, und gur Geite mehrere fcone Bafferfalle, b britte Cascade eine fünftliche ift, aber febe fcon. Deben von Metaweli bewohnten Dorfe Affa, im Relespalte gelegen, beben fich die Ruinen einer antifen Burg, aus großen hauenen Quadern erbaut, die ihm nicht fowol der Tempel, vielmehr der Ueberreft der alten Stadt Avhaca, gur! theidigung diefer Gebirgspaffage, ju fein ichien, von der er fe fie und das Wort zu Wafra feien die einzigen großarti antiten Monumente, die er auf dem Libanon angetro boch waren ihm auch die Refte vieler fleiner vorgefommen. bewunderte die ungemein regulären, horizontalen, wo auch gebogen waren, doch unter fich ftets parallelen Schid ber bortigen Ralffteinplatten des Felsgebirgs, das mit vi Sprericum bewachsen war, und an den Quellen unter bem pr

<sup>944)</sup> G. Brocchi, Giornale I. c. Vol. III. p. 95.

vollften Ballnugbaum, Die bier recht in ihrer Urheimath au fein icheinen, Die erquictlichfte Schattenftelle gu Rubevlaten Gine Biertelmeile weiter bin, fagt er, entspringe ein anderer gluß unter einer Naturbrucke, einem majeftätischen Bogen, das Rudiment einer Grotte, unter welcher der Strom nd feine Babn berausgesvült. Noch eine Biertelmeile meiter liege das von maronitischen Christen bewohnte Ufura. Der gange Beg dabin fei zwar felfig doch bewachsen, obwol nicht so dicht und laubreich wie die italienischen Berge: über ihnen erblickte er ! 10d, es war am 25ften September, ein großes altes Schneefeld. il Aller Fels ift hier geschichteter Ralkftein, von Quarxsand. tein begleitet, der bald weiß, bald roth ift, und mächtige 'ager von weißbraunen oder roftrothen Gifenfteinen inschließt. Auch zeigten fich eben bier häufig dichte Bafalte, nd braunliche oder grunliche Backen, Die fich durch Bermitterung nt a eine rothe Erde auflosen. Die merkwürdigsten bafaltischen besteine und Baden, fagt Brocchi 45), habe er nur eine halbe tunde von Afura in dem dortigen Berge gefunden, Die, gang m am Capo di Bove gleich, auch Laven zeigen wie bei Ba= ufa. Rur 3/ Stunden im Beft von Afara finde man Stude id viele Korner von einem orangefarbnen Bernftein oder mbra, den die Einwohner Sandarufa (Sandaraca, f. ob. . 118) nannten, wie im Thale Des el-Auwaleh. Nordwärts von ui. Bura, gegen das Quellachiet des Nahr Radifcha, ebe man Diefes in. Badet erreicht, im Diftrict Tannurin, fand Brocchi an In Nordabhange eines Bergs ein 7 guß machtiges Lager bitu= Inofer Schiefer, eingeschloffen im Boden jener Rahe, mit ver-2: Itterten Baden, das fich von D. nach B. weit ausdehnt, ti am Meißner in Seffen und am Monte Bolca am Lago Darda analog, das, seiner Ansicht nach, wol plutonischen 11. Liprunge fein fonnte. Auf diefen Boben foll es in den Bald= 1: Dichten der Cedern und Bachholder auch heute noch viele Eber arii. u Ungen geben, auf deren Jagd die Gebirgler ausgehen. Auch Į ." Ibinfon erfuhr 46), daß noch heute in der wilden Landschaft u Adoniefluß, wie zu gntifer Beit, wilde Eber, zumal in der Eterszeit, das Land durchwühlend umberftreifen, und daß die

<sup>45)</sup> G. Brocchi, Giorn. Vol. III. p. 113.

<sup>46)</sup> G. Robinson, Trav. 1830. Vol. I. p. 50.

Jäger in mondhellen Rachten, hinter Felsen geschütt, auf ihre Er, legung ausgeben.

Durch E. Robinfons ausgezeichnetes Talent in flarer topo graphischer Darftellung autoptischer Erfahrungen wird auch übe Diefe Bege, Die er 1852 durchava, manches Licht gegeben, das wi bis jest noch für fo manche Buncte vermiffen, wie etwa über bi pon Col. Callier im Dbigen vermuthete Stelle (f. ob. S. 304) eine troden gelegten Limne auf ber Sobe von Avhaca, aus ber bi Briefter ber Aftarte meinagten. Seine porläufige Mittheilung por 17ten Juni faat 47): Unfer Beg (pon bem Quellgebiet bes Rab Radifcha) führte, pom Norden berfommend, fo nabe ale moali am hoben Gebirasfamm bin, wobei wir über die oberen Thei tiefer Thaler und über dieselben trennenden Ruden und Auslauf Endlich famen wir an die allerhöchsten Ausläufer, n unfer Beg über Schnee führte, und fliegen bann alsbald in be große Beden von Ufara bingb, wo die Quellen des Rahr Sbri bim fich befinden. Wir übernachteten zu Uffa, welches i füdweftlichen Zweige bes Bedens in einem Umphitheater lier

das mit dem der Cedern Aehnlichkeit hat, zwar nicht so gre aber dafür schön und grün ist. Hier bricht ein reicher Quell Cascaden aus einer Höhle hervor, und gerade dieser gegenüf sieht man die formlosen Ueberreste eines großen Tempels, des ei stigen Tempels der Benus zu Aphaca. Darin waren zu massive Säulen von Spenitgranit; wie dieselben aber an di hohe Stelle transportirt worden sind, bleibt ein Räthsel. Un Weg am solgenden Tage war ähnlicher Art, indem wir uns

eine tiefe Schlucht in bem Tafellande ein, beren Bande eine

hoch als möglich hielten, und über einen sehr steilen und hol Bergrücken in das Becken hinabgingen, wo sich die Quellen i Nahr es=Salib, des nördlichen Armes des Nahr el=Rebesinden. Es sind deren zwei, Neba' el='Afal und Nelel-Leben; beide ansehnlich und am Fuße eines dicht unter t Dschebel Sannin hinstreichenden Rückens hervorkommend. Der aus der letzteren Quelle entspringende Bach tritt sehr bald

architectonische Regelmäßigkeit darbieten. . Ueber dieselbe führt naturbrücke, die auf der Südseite einen vollkommnen Bo von mehr als 150 Kuß Spannweite und 70 bis 80 Kuß über

<sup>947)</sup> E. Robinfon, Mfcr. 1852; f. Zeitschrift ber Deutschen More Gefellschaft. Bb. VII. 1. G. 77.

Bade bildet. Die Breite ber Brude betragt oben, an ber ichmalften Stelle, 120 Ruf. Der Beg geht barüber und ber Reifende fann tiefelbe leicht überichreiten, ohne von biefem Bunder ber natur irgend etwas gewahr ju werden. Bir gelangten nun ju ben Ruinen von Kafra. Gie liegen in einem andern Thale, bas nach dem füdlichen Urme bes Nahr el = Relb läuft. Sier findet man abermale die Ruinen eines Tempele, fo wie einen mertwürdigen Thurm, ber mahricheinlich militairischen 3meden biente. Der Beg führte nun, ziemlich geradlinig, auf die Mundung bes Rahr el=Relb gu. Beftlich von dem langen weitläuftig ge= bauten Dorfe Megra'ab fliegen wir in Die fehr tiefe Schlucht bes nördlichen Urms, es . Salib, welche mit ber Schlucht bes Litann, oberhalb Belat, viel Mehnlichkeit hat, und nachdem wir Diefelbe burchichritten, ichlugen wir unfer Belt gum letten Dale in dem westlichen Theile von Abicheltun auf. Denn am folgenden Morgen (19ten Juni) festen wir unfern Beg allmälig inabsteigend fort, bis wir auf der nördlichen Band des Thales son el=Relb an einen fehr fteilen unwegfamen Baf gelangten. ver une 5 Minuten oberhalb der Brude an den Aluf binabführte. on wo mir bald nach Mittag Beirut erreichten. - Go meit Robinfon 1852.

17

10

1.

Schon diefe verichiedenen Berichterftattungen von aus. ezeichneten Beobachtern, nach beren verschiedenartigften Befichtes uncten und dabei verfolgten Intereffen, fo wie in den verschiedenften sabredgeiten und Sabraangen, geben jedesmal neue Daten, Die ur Bervollständigung der Renntnig einer fo mertwurdigen Ge= irgelandschaft nothwendig find, beren Reichthum ber Berhaltniffe in einzelner Reifender wol niemals gang ju überichauen und ang gu erfaffen vermag, gumal wenn es, wie bier, um die ges auere Erforschung einer gegenwärtig freilich fehr heruntergetom= enen Gebirgelandschaft zu thun ift, in welcher aber vor Beiten n ungemein reges Bolferleben fich bewegte, bas fo mancherlei benfmale bis auf mehrere Sahrtausende zu hinterlaffen im Stande ar (f. ob. S. 60-62).

Biederholte Forschungen auf bisher weniger betreinen Begen, und unentbehrliche Ausruftung ju ihnen durch e vertraute Renntnig der einheimischen Landessprache, ie geometrifche Aufnahme, bleiben baber, aller Borganger ungehtet, noch für die Rufunft nothwendig, um ein fo reiches Gebiet geographisch in seinen Berhältniffen erschöpfen zu fonnen, mogu alles Bisherige nur erft als Borbereitung gelten fann.

Dies ergiebt sich aus dem folgenden Routier, welches auf schon bekannten Wegen neue Benennungen mittheilt, und auf bis her unbekannten Wegen neue Thatsachen und Monumente welche in Folge von früher unbestimmt gebliebenen Angaber Scetzens, zu Schir el-Maidan, von dem preußischen Geschäfts träger zu Beirut, herrn Th. Weber (Nessen des verstorbener Consul Schult in Jerusalem), im Juni 1850 aufgesucht uni wieder aufgefunden wurden.

Wir verdanken die Mittheilung dieses sehrreichen Beitrags fü die Kenntniß des Stromspstems des Adonisssusses der Alten der Herrn Consul mährend seines Besuchs hier in Berlin im Febr. 1853 nach seinem auf der Reise geführten Journal, das von eine Kartenstizze seines Wegs, der von Fakra nach Affa, dan aber auf der Weskeite an Akûra, den Ort nicht berührent mehr unterhalb desselben, auf ganz neuem Pfade am Norduser de Adonisssusses entlang, abwärts zum Meere, vorüber führt begleitet ist, so wie von Zeichnungen der ausgefundenen Grabdenkmal durch den Maler Herrn Aug. Löffler in München, seinen Reist gefährten. Von dem Wege über Fakra bis Meirüba ist schofrüher die Rede gewesen (s. ob. S. 523); hier die Fortsetzung mu den Worten des Reisejournals:

Notizen über einen Ausflug nach Schir el-Maidan an Nordufer des obern Nahr Ibrahim, von Th. Weber im Juni 1850. (Im Manuscr. mitgetheilt 1853.)

Am 16. Juni verließen wir Meirûba, wo Eisenstein z Tage liegt, um 914 Uhr. Um 101/2 Uhr hatten wir Oscheb Mußa in N.B. Im Badi el-Dahab sieht man Jakschüsst was von Seegen berührt wurde. Bir solgten stets dem nördlichen Zuge des Gebirgs auf einer Abstusung des Bergrückens i nördlicher Nichtung, ohne Dörser zu berühren. Der Beg hi oben war eben und ungleich besser, als an den ersten beiden Tagunserer Banderung von Beirut aus. Bir waren in der Negit der Alpenrosen (Rhododendron), deren viele am Bege stande In der Ferne sahen wir auf dem linken User des Nahr Ibrehim das große Dorf und Kloster Kartabah; kurz vor 2 Werreichten wir Alfa, unser Nachtquartier. Auf dem andern, al

em nördlichen, Ufer biefer Sauptquelle bes Rahr Ibrahim liegt ne Dorf Muneitireh. Aus der Sohle von Affa (De= barat - Uffa) ftromt Die ftarffte Quelle in einer Breite von etwa O Rug bervor, rechts außerhalb der Soble befinden fich 4 fleinere Quellen. Die große Boble mird auch Megharat= Rebe'=3bra= im, oder die Soble der Quelle des (Rluffes) Ibrabim, geannt. Gie liegt nur wenige Minuten vom Dorfe entfernt. Das eben auf bem linken Ufer bes Baches, also auch links von ber soble, liegt eine Ruine, Ralab (Burg) genannt, obicon es viels iehr Ueberrefte eines Tempele zu fein icheinen. Umber fieht man erftreut Die Trummer eleganter Genimfe, Rapitaler und Saulen.

Eine fechfte und zwar ftarte Quelle fprudelt unter einem inftlichen Gewölbe bervor, jo daß man vermuthen barf, der Temel fei über oder um die Quelle gebaut worden. Gin platter Stein in Burfelform, oben etwa 5 Rug im Quadrat, liegt bor m Ausfluß ber Quelle, und icheint nicht fünftlich behauen gu in. Db vielleicht einft ein Opferaltar?

1

in in

175

10

Um 17. Juni, Morgens 61/ Uhr, verließen wir Uin Uffa. ber Beg fteigt anfange an, und fenft fich bann gu bem zweiten wellfluffe des Rabr Ibrahim, dem Rebe' el = Dedichdel (bei übern Reifenden der Badi Afara genannt), ben wir um 73/ br auf einer ichwantenden, aus Baumftammen und barüber gelegr Erde gebildeten Brude überidritten. Unterhalb der Berei= iauna tes Rebe' Uffa und des Rebe' el= Medichdel beift is That Badi Dichenach. Gine Stunde unterhalb Affa, auf m linken Ufer des Rahr Ibrahim, liegt das Dorf Laeffeh, artabah gegenüber. Der Ort Refun (auf Rieperts frühern arten von Balaftina) icheint nicht zu existiren. Unterhalb Laef= h liegt bas Dorf Mugeiffireh. Affa und die meiften Dorfer efer Gegend find von Metawileh bewohnt.

Um 81/2 Uhr trafen wir in Januh ein. (Es liegt in G.B. iterhalb Afara, und murde von frubern Reifenden, die über fura gingen, nicht ermähnt. Bon bier fangt die neue, von den aber betretenen, gegen Beft abzweigende Route Bebers an.) ie Ruine Deir Mar Sirgis el-Januh icheint urfprünglich a griechischer Tempel gemefen gu fein. Die Trummer geun noch von einer eleganten Architectonit; Die Borhalle fcheint gebaut zu fein, als ber Tempel in eine Rirche umgewandelt urde. Für eine Rirche mar ber Raum des Tempels zu flein.

Auf ber andern Seite Des Weges fieht man Die Mauern eines

# 568 Beft-Afien. V. Abtheilung. II. Abschnitt. §. 27.

alten Klofters. Die Steine find aber fehr groß, und, nach ber Bearbeitung zu urtheilen, aus der ältesten Zeit. Auf einem Steine findet fich das lateinische Kreuz, auf einem andern folgendes Zeichen,



welches die bortigen Bauern Redlileh nannten.

Um 9½ Uhr langten wir in Kartabah an. Die Mönche des dortigen Klosters erzählten mir, daß früher der Batriarch der Maroniten in Januh residirt habe, aber vor etwa 400 Jahren von den Metawiseh vertrieben und das Kloster zerstört worden sei. Bom Schlosse Assaubten sie, wol irrthümlich, daß es vom Kaiser Constantin gebaut sei (wol in Erinnerung an jene Angabi des Eusebius, s. oben S. 241 u. 303).

Um 11½ Uhr brachen wir von Kartabah auf, und waren um 1 Uhr im Dorfe Bilhas. Wir folgten von dem Uebergang über Nebe' el-Medschdel an stets dem abwärts gehenden Laust des Nahr Ibrahim (gen West) in einigem nördlichen Abstande. Bon Kartabah an klimmt man auf das hier sehr hohe und schön bewaldete Rord-User des Flusses. Um 3½ Uhr waren wir in Schir el-Maidan, dem von Seetzen erwähnten Orte. Er liegt auf der höchsten Spitze des dortigen Bergkammes, der hier das rechte Ufer des Ibrahim bildet. Hier stand eine Burg, von den nur wenige Trümmer übrig sind. Auf einem Mauersteine desselber sieht man solgendes Zeichen, das mir sonst nicht vorgekommen ist



Benige Schritte von dieser Ruine und unmittelbar an der Straße die von Kartabeh nach Ain Dulbeh führt, sieht man fün (geöffnete) Felsgräber, mit prismatischen Deckeln, die zwar verschoben, aber doch noch auf den von oben hinabgehenden Gräbern liegen. Bor dreien sinden sich, im Basrelief, Figurer eingehaueni, welche Seepen erwähnte und mit denen zu Nahlel-Kelb an der Via Antoniniana verglich. Die gänzliche Berischiedenheit dieser Sculpturen von den Königsbildern an

Mabr el-Relb (welche früher auch für Grabmaler gehalten wurden), ergiebt fich icon aus ber Anficht ber von Löffler entworfenen Cfiggen. Dr. I. ftellt offenbar eine finende weibliche Rigur mit einem ftebenden Rinde ibr gur Geite, in einem anders ge= molbten Rahmen, vor, mabrend die weibliche Rigur felbft unter einem fpigen Frontifpig figend vorgestellt ift, bas auf zwei Bi= laftern mit ben jonischen abnliden Boluten rubt. Mr. II. ftellt. unter einem gang ähnlichen Rahmen, eine ftebende mannliche Figur bar, und Dr. III. vielleicht ein Rind. Characteriftisch find bei ben erften beiden die Rinder gur Geite bes Sauptgebildes, und bei allen dreien zu bemerfen, daß fie ftete unter oder neben einem Relfengrabe angebracht find. Die Art Diefer Relegraber ift gang verschieden von benjenigen, Die man fonft in Balaftina gu feben bekommt; nur gwifchen Saida und Beirut fieht man am Bege einigermaßen abnliche Dedel von Sarfophagen, aber Die Darftellung der Todten por einem Grabe fommt wol in den fonft bekannten Gräbern in Sprien nicht vor. Nur 5 Minuten von Shir el=Maidan, mas jest fein bewohnter Ort mehr ift, liegt Min Dulbeh, mo mir übernachteten. Die Ginwohner, bis auf unfern driftlichen Birth, maren Metamile. Das Dorf liegt am Rande des Badi Almad, welches, dem des Ibrahim parallel, wahrscheinlich zum nördlichen Ruftenfluffe, dem Badi Feidar, binabreicht.

Am 18ten Juni erreichten wir, stets auf dem hohen Ufer bes Ibrahim reitend, die Mündung desselben in 4 Stunden, und kehrten von da direct nach Beirut zurud. — So weit der Bericht, der uns im Mfcr. von herrn Conful Beber gütigft mitgetheilt ift.

### Erläuterung 2.

Küstenweg vom Abonisstuß über ben Wabi Feibar nach Oschebeil, Byblos, bem antifen Sitz ber Gibliter. Die Gesbirgsarten ber Küstenstrecke und bes Hochgebirgs; bie Lager ber Ichthyolithen, ber Steinkohlen, Braunkohlen und Eisenerze an ben Westgehängen.

, Schreitet man bom Rabr Ibrabim weiter gegen ben Rorden Die Ruftenftrecke entlang, jo erreicht man febr bald, nach der erften Stunde, einen zweiten, fogenannten Selenenthurm, Die alte Barte, Mehaich 48) genannt, Die einft gum Schut des Geftades gegen Corfaren Dienen follte, gegenwärtig aber nur burch ibr flares und ichnelles Cho in der Kerne von 40 Schritt Die Aufmertfamfeit der Reisenden angieht. Burdhardt 49) borte Diefen Thurm Burdich Um Beifch nennen, vom Echo, das auf den Ramen Beifch antwortet ,, cifch", das heißt mas? wobei er bemerft, daß viele Namen im Gebirgslande auf gleichen Bigeinfällen beruben. Gin Rhan ftebt bier nabe einigen alten Ruinen, gu benen einft, weil die umberliegenden Brunnen meift brafifch fein follen, ein fteinerner Mauäduct vom Rabr Ibrabim fußes Baffer binführte. Diefe Ruinen liegen auf bem Ufer bes Badi Reidar, oder Redar, Rabr ol=Ridicher bei Sadichi Chalfa 50), über welche eine fteinerne Ginbogenbrude (Dichiffr Jadge nach Thomfon; Brocchi nennt fie Daege, und überfest fie Ponte della Gallina) fuhrt, an welcher eine gerbrochene Colonne mit einer Inschrift liegt, in ber man noch ben Ramen Benobia lefen fonnte 51). Thomfon wollte hier die Lage von Balaibyblos, das Strabo (XVI. 755, ed. Kramer) und Plinius (H. N. V. 17) ale verschieden von Byblos nennen, wie auch Mannert, wiederfinden; was aber durch Movers langft feine Berichtigung erhalten hat (f. ob. C. 60) 52). An Diesem fonft wenig beachteten Ruftenfluffe haben wir, in Obigem, den Di= recteften Beg Colonel Squire's von Byblos zum Tempel

<sup>948)</sup> Thomson l. c. Bibliotheca Sacra. V. 1845. p. 4; Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 404.

99 Burefhardt, Reife, bet Gefenius S. 298.

90 v. Hammer, in Wiener Jahrb. a. a. D.

9b. LXXIV. S. 42.

91 T. D. Woolsey, in Bibl. Sacra. 1848.

Vol. V. p. 587.

92 Mevers, Phon. Bb. II. 1. S. 108, Rote 191.

ber Aphrodite Bublia nach Aphaca fennen lernen, wie Lucian. de Dea Syra. 6 fie nennt, und merkwürdig ift es, daß das erfte non ihm erreichte Dorf noch beute ben Ramen bes Baal traat (f. ob. 3, 558). Brocchi 53) fagt, auch über ben Babi Reibar gebe eine ebene Steinbrude, nicht im Bogen, wie andre, fondern aus natürlichem Ralffein (Dicbiffr el Shadichar), Die aber, einem aronen Spalt nach, wol bald einfturgen werde. Bon neuern Reifenden wird fie nicht genannt. (Es munderte ibn. daß gerade in Diefer Ruftengegend, Die jo wenig begangen werde, boch fo viele Bruden über Die Ruftenfluffe gebaut feien.

Mur 40 Minuten fern vom Babi Reibar, ber auch mol Babi Umid (vielleicht richtiger Ulmad? f. oben) genannt werden foll. ienseit eines tiefen und engen Badi, über ben eine Dichiffr el-Tell führt, und unter einer mit Trummern bedectten Unbobe bin. auf der Die Rirche (Rennfet) Seidet Marton mit 2 Rloffern und mehren Maronitendörfern licat, wird bald die geringe Stadt Dichebeil, Die antife Bublos, erreicht. Un ihrer Gudfeite liegt gang bicht ein fleiner Badi mit der Uin el-Masemein. Ihr antifer biblifder Rame ift nach der griechischen Berftummelung bei ben Arabern in Gebrauch geblieben (f. ob. 3. 60-62). Bon ihren ältern Buftanten, ale noch "die Aelteften und Rlugen gu Webal die Schiffe von Thrus gimmerten" (n. Gzechiel 26, 9), war früher die Rede (f. ob. G. 11-14). Doch ift bier ju bemerten, daß diefe Dichebeil (Djubeil, Giobbeil bei Abulfeda) 54), die alte Byblos, nicht mit der nördlichern Dichebileh (Dichablat bei Abulfeda), im Guden von Ladifieh, zu verwechfeln ift, wie dies früher geschehen, und felbft einem Bilfen 55) be= gegnen fonnte; doch ift Diefe Berichtigung ichon von Beil nach= gewiefen.

Bu Cdrifi's Zeiten 56) wird fic eine hubiche Stadt am Ufer des Meeres mit gutem Unferplat und guter Ummauerung genannt. Die ein großes mit Dbftbaumen und Beinbergen besetztes Stadt= gebiet befaß, bem es nur an fliegenden Baffern feblte. Ubulfeba giebt ihr Safen, Bagar und eine Cathedrale.

<sup>53)</sup> G. Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 315. 54) Abulfeda, Tab. Syriae ed. Koehler. p. 95, 109. 55) Wilfen, Geschichte ber Syriae ed. Koehler. p. 95, 109. 55 Wilfen, Geschichte ber Krengzüge. IV. E. 198, 205; Weil, Geschichte ber Chalifen. Th. III. C. 176, Rote. 56) Edrisi bei Jaubert. I. p. 356; Abulfeda, Tab. Syriae I. c. p. 95.

D'Arvieux fah aber (1660) 57) ihre Ummauerung und früher= bin farte Befestigung icon in Trummern liegen, gwifchen bem Ruftengebirge und dem Meere auf einem fruchtbaren Borfande. Ihr früherhin gur Beit der Antiochenischen und Geleucidischen Konige tiefer Safen war zu feiner Beit fo verfandet, daß nur noch fleine Rahrzeuge einlaufen konnten, und ber Ort fei, fagt er, ju einem bloken Dorfe berabaefunten, beffen maronitifche Bewohner einige Meder und zumal Taback bauten, fonft aber meder Sandel noch Gewerbe trieben. Die Turfen hatten, um ibn por fernern Ueberfällen ber Seerauber gu ichunen, Die in frubern Beiten Die fprifchen Ruften fo häufig verheerten, bafelbit ein Schlof mit eifernen Thoren erbaut, in dem eine Befatung mit einem Mag, unter bem Befehle des Bafcha von Trivoli ftand, beffen Berrichaft fudwarts bis gum Nahr Ibrahim reichte. Burdhardt ging 1812 an Dichebeil 58) vorüber, ohne es zu betreten; er glaubte an der Außenseite ber Stadtmauer, jedoch in einer in Stein gehauenen großen Rofe, mit zwei fleinen gur Seite, noch die Spuren eines Bappens aus der Beriode der Rreugguge mahrgunehmen. Er beflaat das Schidfal bortiger Chriften, Die fich zu einigem Boblftande erheben. weil bei bem bortigen Lafter bes Beiges ber Rurften es bann ale: bald um ihren Ropf geschehen sei, um nur in Bent ihres Ber: mogens zu tommen. Der damalige Emir ber Drugen hatte fo in Dichebeil feinen eigenen Statthalter und beffen Bruder an einem Jage fopfen laffen. Unter folden Umftanden fann fein Ort in Aufnahme fommen.

Gegenwärtig gehört Dichebeil zu den unbedeutenden Küstenorten, der nur noch höchstens 60 häuser 59) zählt, innerhalb seiner Ringmauern, mit einem einzigen Thore gegen das Land, das mit Sonnenuntergang geschlossen wird, um jedem Fremdling dann den Eintritt zu wehren. An diesem Thore, das von römischer Anlage zeigt, sah G. Nobinson (1830) 60) an der Außenseite noch den Rest einer Inschrift, die den Kaiser Hadrian als den Restaurator dieses Baues angiebt? Das bedeutendste Gebäude ist das Castell, eine große Masse, aus den colossalsten Mauerstücken und großen Quadern erbaut, die einem weit ältern Baue angehören, denn unter ihm sind welche von 15 Fuß Länge und 3 Fuß Höhe;

<sup>95&</sup>quot;) D'Arvieur a. a. D. I. S. 311. 58) Burdhardt, Reife, bei Gefenius S. 296. 59 G. Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 315-316, 348. 60 G. Robinson, Trav. I. p. 51.

barin fieht man noch bie Unlagen von einem Badofen, einer Kornmuhle, einen Brunnen mit gutem Waffer. In der Stadt find,
außer einer Moidee, noch Refte von drei Kirchen, und gabllose Trummer und Ueberbleibsel von Granitsaulen, die einft nur aus Megypten hierber geführt sein konnen. Der hafen ift klein, und selbit für kleine Barken fast unzugänglich. Brocchi schäpte die Einmohnerzahl bochstens auf 200 bis 300, und geiht Bolnep eines aroßen Irrebums, ihr 6000 angerechnet zu haben.

Che man, von Guden fomment, Die jenige Dicheheil erreicht. fab Thomfon (1) eine Biertelftunde fern von ihr, auf der Bobe. Die Ruine einer Rirche, Die man ibm Mar Zin nannte (bei Burdbardt Renpfet Seidet Marrein), Die von bobem Alter fein foll. Bis qu ibr gebt ber Dea am Seeufer entlang an bem Rufe ber niebern Borbugel bes Libanon bin. Die Schichten fallen gegen bas Meer, in Binfeln von 10 bis 30" gegen ben Borigont, 3bre Gebiragart ift meift ein barter Mergel, ber mit Schichten von balberpftallinifden Kreitefelfen medfelt, febr mufchels reich, und an mehren Stellen von Riefelfandftein : Gangen burdfest wird, melde oft gang regelmäßiges Maueranfeben haben, wie mit einem Mortel aufgeführt. Thomfon, ber biefe Gegenden durdmanderte, ohne Geognon qu fein, nel tiefe Ruftenbildung, als pon andern vericbieben, besonders auf. Bom Rabr Ibrabim an. nordmarte, fab er die naben Relber am Meere mit einem idmargen, pulcanifden Zande, Ries und Riefeln bebedt. Die auch häufig qu einem feften Conglomerat gusammengebaden eridienen. Da er in ten benachbarren Bergen feine Spur pon Trapp anftebent fant, von benen tiefe Trummer berfommen fonnten. und aud fein Aluf ne bon ben hoheren Bergen berabgeführt haben fonnte, jo vermutbete er, bier mune ein fubmariner Trapp= aana nich porfinden, ber biefe Bildung bedingte. Un vielen Stellen fab er madtige Lager bon bunteln Conglomeraten aus Sant und jungen Mufdeln bestebend, die gertrummert und bom Baffer gemalat. 20 bis 30 Ruß boch über dem Geefriegel die Ralffiein= bante überdedten, fo daß fie bier einft bom Deere abgefest maren, ober die Ruffe aus dem Meeresgrunde fich empor= gehoben haben mußte. Die genauere Erforicung diefer Ruftenbildung murte daber fur Geognoften mol lebrreich merden fonnen. Benn man an bie furchtbaren Erdericutterungen denft, melde

<sup>61)</sup> Thomson l. c. Bibl. Sacra. V. p. 6.

die sprische Küste gerade auch in dieser Gegend von Zeit zu Zeit betroffen haben (s. ob. S. 37, im Jahr 550, kurz vor dem Bessuche Benjamins von Tudela in Tripoli 62) und Andrer), so wird die Erhebung der dortigen Küste nicht unwahrscheinlich, während der Einsturz von andern, wie am Theoprosopon, historisch beskannt ist.

Benjamin von Tudela, der furz nach einem beftigen Erd: beben dieje alte Bublos befuchte, nennt fie, ebenjo wie Edrifi, fein Beitgenoffe. Dichebeil, fand bafelbit 150 Juden, und fagt, daß fieben Gennesen die Stadt beherrschten, deren Obrifter Inlianus Embriaco fei. Es icheint fast, ale habe er dort noch eine alte Sculptur gegeben, auf welcher ein beibnifder Opferaltar, er meint ber Rinder Ummon, mit ben Opfernden abgebildet erfcbien. Daß Die Genucferflotte, im Sabr 1109 unter Ronia Balduin, nach furger Belagerung durch Uebergabe ihrer Ginwohner, die Stadt wirflich in Benis nahm, und daß ein genue= fifder Batricier, vom alten Geichlechte der Embrigco, durch Die Republif Genua, welche die 70 Ariegsgaleen für den Areuzzug ausgerüftet batte, bort als Commandant gegen einen jährlichen Bind an ben Schat von Genug, auf eine bestimmte Beit eingesett war, faat Willer, Tyriens, (Hist. XI, c. 9, fol. 800) 63), und fpater icheint die Gifersucht der Batricier ihm, oder feinen Rads folgern, noch einen Rath von andern gennesischen Berrn gur Geite gefett gu haben, unter benen ein Embriaco ben Borfit behielt. 1187 fiel Dichebeil, nach ber Schlacht von Sattin, in Die Bewalt der Muselmanner unter Sultan Saladin gurud 64). Abulfeda's Beit mar Dieje Ctadt, 18 Mill. fern von Beirut gelegen, nicht wie Sidon in einen Trummerhaufen verfunten, fondern hatte noch, wie oben gefagt, einen Safen, einen Martt und eine Cathedrale 65). Willebr. v. Ortenburg giebt gu feiner Beit eine aute Beidreibung des Orts.

Maundrell (1697) fand die Lage von Dichebeil fehr angenehm, wiewol auf beschränktem Raume, der doch hinreichend war für seine wenigen Bewohner. Noch wurde sie von einem Graben und Stadtmauer mit quadratischen Thurmen umgeben,

<sup>962)</sup> Benjamin v. Tudela ed. Asher. 1. p. 60 und II. p. 68-70.

<sup>63)</sup> Wilfen, Gefch. ber Kreuzz. Th. II. S. 206. 64) Chendas. Th. III. 2. S. 295.

<sup>65)</sup> Abulfeda, Tab. Syriae ed. Koehler. p. 95.

die nur 40 Schritt jeder von dem andern abstanden. Das sehr hohe und mächtige Castell 66), an der Südseite der Stadt gelegen, enthielt eine Kirche, welche der von Tortosa glich, nur weniger erhalten war, wahrscheinlich die der Maroniten, die G. Rosbinson eine sehr schöne alte Kirche nennt, in deren Wänden er einige Steine mit griechischen Inschriften eingemauert sah. Thomson sagt, sie sei aus gleicher Zeit wie die Kirche in Caesarea. Aus ihren vielen Ruinenhausen und den vielen Säulen, die man auf und ab in den Gärten der Stadtumgebung sehe, könne man schließen, daß sie einst viel größer und bedeutender war, als in der Gegenwart.

Much Bocode idien bas Caftell an ber judoftlichen Ede ber Stadt, von ruftifer Arbeit 67), wie er fagt, und mit coloffalen Grundquadern, beren einige 20 guß lang feien, febr beachtens= werth. Er nennt die Stadt Esbele, eine blofe Berftummelung, wie Bebelet, Gibelet und andre Ramen, von Dichebeil und el= Cobile, Gebal (f. ob. G. 60). Dag, nach Ezech. 27, 9 bie. Melteften und Klugen von Gebal mußten Die Schiffe von Thrus simmern, ift fcon fruber ermabnt, und daß, nach 1. B. d. Ron. 5, 18, die Bauleute Salomo's und Sirame, die Biblim (f. ob. C. 236) ale ibre Zimmerleute und Steinhauer zu jenen großen Bauten in Bhonicien und Balafting batten, wirft ein eigenthumliches Licht auf Die altefte Bevolferung Diefer Stadt, ja felbit auf jene alteften Theile des Caftelle, das ju Burdhardts Beit noch eine Garnison des Emir Beschir hatte, feitdem aber bis beute gang unbewohnt geblieben ift. Deffen coloffale Grundmauern, fagt Thomfon 68), icheinen niemals gerftort worden zu fein; die Quadern bestehen alle aus den ichon behauenen, mit Fugen umranderten (bevelled) Steinen, wie wir fie ander= warte, gu Ba'albet, Jerufalem und jo vielen andern alteften Bau= werten, icon öfter nachgewiesen haben (f. ob. S. 232, 312 u. a. D.). Bolcott 69) vergleicht die Mauerconstruction am Castell zu Dichebeil mit der am Sippicusthurm der Davidsburg in Berufalem. Bei der Befämpfung des Aegypters Ibrahim Bafcha durch Die Allierten mar dieses Caftell von einem geringen Saufen 21= banefen befett 70). Die englischen Schiffe beschoffen bas Schloß

<sup>66)</sup> Maundrell, Journ. 1. c. p. 33; G. Robinson, Trav. I. p. 51.

<sup>67)</sup> Bococke, Beschr. des Morgenl. a. a. D. II. S. 142.
68) Thomson l. c. p. 8.
69) Wolcott, in Bibl. Sacra. 1843.
No. VII. p. 85.
70) Acht Wochen in Sprien. 1841. S. 41.

mehrere Stunden lang, aber da es nicht, wie andre Kuftencaftelle, aus kleinen Steinchen, sondern aus mächtigen Quadern aufgeführt ward, so vermochte selbst die größte Kanonade vom Schiff dagegen nur wenig auszurichten. Auch bei Bestürmung von der Landseite leistete es noch tapfern Widerstand, bis am nächsten Morgen die Besatung ihr Nest durch die Flucht leer gelassen hatte.

Dieses Gemäuer zeigt das schönste Specimen altphönicisscher, insbesondre giblitischer Architectur, in welches kein fremdes Bruchstück einer Säule oder andrer Art eingemauert zu sehen ist. Diesen uralten Kernbau umgaben außerhalb aber die spätern Zeiten mit einem Kömerbau rund umher, den frühern erweiternd, und in dieser Zugabe ist alles voll von Granitsäulen; der ganze Zusah ist mit Fragmenten anderer Mauerwerke am Orte ausgeführt. Dann erst folgt der saracenische und arabische viel leichtere Anbau, und auf diesen der christliche aus der Kreuzsfahrer-Zeit, der die große Kirche in der Stadt zugeschrieben wird; vielleicht durch die Pietät eines der genuesischen Embriaco erzichtet. Bococke hielt sie für viel älter, aus dem 4ten bis 5ten Jahrhundert, weil er darin einen noch unverdorbenen corinthischen Baustyl wahrzunehmen glaubt. Nach Wilson ist sie eine Cathesbrale der Maroniten.

Die große Menge von Granitfäulen, die in und um Dichebeil theils in die Römerwände des Castells vermauert, sind, oder theils den an sich kleinen Hafen noch mehr verengt haben, oder auch in den Feldern und Gärten um die Stadt zersstreut liegen, setzet in Berwunderung.

Auch die schönsten Sarkophage werden zu Zeiten aus den Ruinen hervorgegraben; ganz kürzlich (1845) einer von vorzügslicher Schönheit, mit einer griechischen Inschrift, der noch unersöffnet geblieben, Gebeine, Ringe, Armspangen und andre Ornas mente enthielt, und ganze Goldblätter, welche das Gesicht des Schädels bedeckten (s. ob. S. 268). Die Finder hatten dies alles zerstört; sie verbrauchen die schönsten Sculpturen und Architectursreste zu ihren Gartenmauern. Die Säulen sind meist einsache Schäste von 10 bis 20 Fuß Länge, 1 bis 2 Fuß im Diameter, von grauem Granit. Dieser Stein sindet sich in ganz Sprien nicht, er ist unstreitig erst aus Aegypten, wo er ansteht, einsgesührt. Sollte die Säulenbildung erst seit Alexanders und der Seleuciden Zeiten in Sprien durch Griechen eingeführt sein? sollte die Säule nicht in Phönicien ein einheimisches Ents

stehen gehabt haben, auch dort eine sprische Säulenordnung vorhanden gewesen sein, da die Säulen des Melkart doch in Tyrus
zu dem ältesten Gult des Landes gehörten? In den zahllosen Säulen, welche seit Augustus Zeiten in den Römerbauten
in Phönicien fast verschwendet wurden, glaubte Thomson immer
nur Fragmente weit älterer, aber später erst zugerichteter
Säulen wahrzunehmen. Ueber die Zeiten der Ptolemäer
ging die Benutzung dieser Säulenfragmente in allen sprischen Mauerwerken nicht binaus.

Much Bilfon 71) fpricht von gabllofen Caulen in Dichebeil. aus granem und rothem agpotischen Granit, die umber gerftreut find, und gumal in den Terraffenmauern ber Saufer und Garten eingefugt, und damit ftimmt auch Bolcott überein. Gin großer Aban ift durch fie an feiner gangen Außenseite gestütt, ein bober Thurm in feinem gangen untern Theile aus folden fugenum-:anderten (bevelled) Quadern, von 16 bis 18 Auf Lange, er-Darin erkannte auch er, wie Wolcott und andre aufnerkfame Beobachter, uralte phonicifche Baudenkmale ber, ichon gu Sirame Reiten, berühmten Urbeiten ber Gibliten, in ber Beit da ihre Stadt eine dem Adonis, d. i. dem Adon, oder dem öchsten Gotte beilige mar (Strabo XVI. 755: ieoa eori τοῦ Αδώidos, f. ob. S. 60). Auf einer romifchen Munge von Byblos72) oll der Genius der Stadt verichleiert, mit der Mauerfrone auf em Ropfe, auf einem Berge figend, vorgestellt fein, ju deffen üßen das Bild des Aluffes, mit der Umfdrift: Bybli sacrae, ne Univielung auf ben Trauercult bes Adonie. Bom Safen find och febr alte Kortificationen 73) übrig, die aber ichon aus ältern rummerftuden erbaut find. Thom fon besuchte, im Sahr 1841. im erften Male Dichebeil, beffen Bevolferung er hochftene auf 30 Seelen, meift Moslemen, fchapte. Außer der oben genannten laronitenfirde ift noch eine griechische Rirche und Schule bafelbft, lar Dichail genannt, ju der aber nur 2 Familien ber Stadt h befennen, die daber geschloffen und mit Gras bewachsen war. n der Maronitenschule fand er aber viel Leben, die Knaben lafen gleich zu feiner Bermunderung ihre Bfalter in Urabifch, Sprifc

...

1

1.

C.

10

<sup>(\*\*1)</sup> Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 400—402; Wolcott, in Bibl. Sacra. 1543. No. VII. p. 86. (\*\*2) De La Roque, La Syrie. T. I. p. 224. (\*\*13) Thomson, in Orient. Herald. XXXVII. p. 33.

und Rafhury (in affprischer Schrift des Sebraischen, f. Erdf. XVI. 1. S. 649).

Mur 2 bis 3 Stunden fern von Dichebeil, gegen Dft, auf ber Gebirasbobe, licat das icon oben genannte Dorf Safel (f. ob. G. 552) mit ben Icht bolithen, bas auf Diefem Bege von Brocchi 74) besucht murbe. Er fand bicht neben dem Dorfe eine Shicht Mergelfalfftein, weiß, von ichiefriger Tertur, barin Die Rifchifelette und Rifchabbrude in ber mannichfaltiaften Form und Grofe, bis zu dem Rleinften, in Menge, und eben fo pollfommen erhalten, wie an ben Sifdroften bes Monte Bolce im Beronefischen. Das Aleisch ber Thiere fand er in eine gelb: lide Substang verwandelt. Das Lager ju Sach ober Sas el: Ulma (f. ob. G. 551) ichien ihm Diefem bei Safel analog zu feir (i. unten, nach Ruffegger ift es febr verschieden). Bu gleicher Beit, wie Brocchi, batte Chrenberg (im Juli 1824) vor Batrun aus das Lager ber Rischverfteinerungen gu Safe befucht, und icone Cammlungen bavon gemacht. Leider find feinreichbaltigen Beobachtungen im Libanon unveröffentlicht geblieber und Das Tepographische nur in Berghaus Rarte von Sprien (1835 niedergelegt. Den Beg, ben er von Batrun über die Dorfe Mifchfas, Refarabt, Abedabt nach Safel 75) nabm, das nach ibn 4 Stunden öftlich von Emfchacht liegen foll, finden wir auf de genannten Rarte nicht eingetragen; bafur fteht ein Satel nab an der Rufte, und ein anderes Safel im N.D. von Affa. Safel im boben Thale gelegen, ift fudoftlich von noch bobern Bergen um geben, von denen ein Quellbach berabfommt, der von Chrenberbergan bis zur öftlichen Bergwand verfolgt murbe. Der Rel batte ibm feine Berichiedenbeit gezeigt, und bort an ber Stell des Fifchlagers fand er noch benfelben weißgrauen Ralffteir welcher bie Sauptmaffe bes Libanons bildet. Schon anderwärt batte er bergleichen etwas ichiefriges Geftein in faft 20 Rug bobe Schichten gefunden, in benen bier gabllofe Rifchabbrude aufb mabrt find. Die Steinmaffe mar besonders in zwei Richtunge ichiefrig, in verticaler und in der andern im Binfel von 70° gege Dit abfallend. Die erftere ift roberer Urt, Die andere giebt Platte von 2 Linien bis gu 1', Boll Durchmeffer. In beiden Richtunge

<sup>974)</sup> Brocchi, Giorn. Vol. III. p. 325.

<sup>75)</sup> Chrenberg, Difer. Mittheilung vom 29. Juli.

finden fich Fifchabdrude, in andern find fie felten, und vielleicht nur ba, wo mehrere Individuen gufammenhangen.

Außer 4 Fischarten zeigten sich sogleich auch versteinerte Medusen und Haarsterne (Comatula); bei langerem Ausentshalt würden sich noch mehr Petresactenarten ergeben haben. Das Lager zu Sach oder Sas el-Alma scheint ähnlich zu sein. Das Bolf erzählte noch von andern Versteinerungen, die sie Shabscher el-Dichibu nannten; bei näherer Untersuchung waren es nur Geschiebe. Die absolute Höhe dieses Fischlagers schätzte Ehren-berg fast 2000 Fuß üb. M. In einer benachbarten Felsenhöhle, die Dr. Hemprich besuchte, fanden sich in ihren darin besindtichen Wassern feine Proteus, wie in der Abelsberger Felsgrotte in den Julischen Alpen. Aur Stachelschweinborsten, große Anochenreste sinden sich darin und drei neue Arten Fleder-mäuse.

Much Ruffegger 76) bat Diefe geognoftisch intereffanten Gegenden befucht, und giebt theils nach feinem Borganger Botta, theils aus eigener Beobachtung, einige überfichtliche Mittheilungen über den dortigen Bau des Gebiraslandes. Bom Rabr el=Relb bis zum centralen Sochgebirg bes Dichebel Sannin beob. achtete Botta an 16 vericbiedene Schichtenwechsel von Webiraslarten: 1) Un der Dlündung dos el-Relb-Kluffes ein ziemlich boch ansteigendes Sugelland, aus einem dichten, barten, graulich-weißen. im Bruch flachmuschligen Ralffteine, der feine deutliche Schichtung zeigt, febr große Mächtigfeit bat, aber verfteinungelos ju fein icheint. Dann 2) einen mergeligen, in dunne Lager getheilten weißen Ralfftein, ber in gabllofen Rluften in rhom= boidale Maffen getheilt ift, gegen Beft jum Meere abfallt, ber Sauptfette im Dit fich anlehnt, aber ben erften Ralfftein unterteuft. Es folgt 3) ein Ralftrummergeftein von geringer Machtigfeit, das in feiner nagelflueartigen Geftalt fich öfter wiedervolt, und also auf verschiedentliche Bechsel einer Trummerpes 'iode an diefer Rufte gurudichliegen lagt. Dann 4) ein cryftals inifder, feuerfteinführender, fentrecht gefdichteter, an Bellen und Sohlen reicher Ralfftein, mit wild gerriffenen Dberflächen, auf benen Untura liegt, zu welchem mahricheinlich ie Grottenregion des Rahr el = Relb gehören wird (f. ob. S. 526), a fich diefe Bildung in deffen Thale gu mehrern Malen wiederholt.

. :

...

11.

: :

p.

. .

<sup>16)</sup> Ruffegger, Reife. Bb. I. Th. 2. (1843) G. 763 - 774.

# 580 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 27.

Es folgt nun noch ein Dutend folcher wechselnder, immer andrer Schichtungen, bald petrefactenreiche, bald wieder davon leere, die zu den verschiedenen Kreidebildungen zu gehören scheinen, bis dann eine gänzlich veränderte, bis 600 Fuß mächtige Sandsteinregion auftritt, in welcher Eisensteinlager und Steinstohlen vorsommen, und nun die Jurafalksteine der Hochstetten vorherrschend werden, welche das große Drittheil der Gebirgsmaße bilden, und auch den Givsel des hohen Sannin.

Die genaueren geognoftischen Berbaltniffe muffen in ben Berfen ber Manner vom Rach nachaefeben werden; wir beanugen uns bier mit der Bemerfung, daß es in diefen Bildungen febr viele baffingrtige Ausfüllungen befondrer Art giebt, in welchen viele verschiedenartige foffile Ginfchluffe vorfommen, ju denen auch jene Gifensteine, Roblenlager und verichiedene Betris ficate, wie auch die Rischabbrude, gehören, die aber wiederum verichiedenes Bortommen zeigen. Rad Ruffegger 77) liegen biejenigen gu Cach el = Ulma (wo das Rlofter Mar Giorgios Alma, d. i. St. Georg von Alma, f. ob. S. 551) icon angeführten in Mergelichichten mit Edinitenstacheln, benen am todten Meere febr abnlich, und wahrscheinlich den obern Rreide: reiben angehörig. Bon Gifchen ichienen es 4 verichiedene Arter gu fein; Abdrude von Geevflangen, meift Algen, auch Uni: palven tamen dabei vor. Bon den Rifden fanden fich theile nu Moffen, Rudenftude mit ben Ropfen, aber auch gang erhalten Eremplare por, von benen dann nur das Gerippe übrig geblieben Die in einer asphaltähnlichen, ichwarzen, glängenden Dlaffe vor muschligem Bruch liegen, und in eine thierische, bituminose Robl Die Rifde liegen meift auf ber eine umgewandelt ericbeinen. Seite febr gefrümmt.

In den Söhlen am Libanon, um die Quellen des Nahr el Relb und oberhalb Tripolis fanden Botta und der schwedische Natursorscher Sedenborg auch Anochen von Wiederkäuern von Ziegen, und darin Meeress wie Süßwasserschnecken, Turb und Helix.

An der Mündung des Nahr el=Relb ichien der juraffifd Rattftein des hohen Libanon auch bis an die Meerestüfte vorzidringen, er glich hier dem am hohen Sannin; weiter nordwärzieht fich dieses jurafifiche Gebilde wieder mehr ins Innere zurü-

<sup>977)</sup> Ruffegger a. a. D. S. 775 - 779.

und das Weftein ber Rufte bis Dichebeil geht wieder in Die früber genannten Schichten ber Rreidebildungen über. Steigt man von da aber in den Webirgeichluchten birect 6 bis 7 Stunden lang über fteile Soben bis zu dem genannten Dorfe Safel binguf, fo erreicht man, auch nach Ruffeager, dafelbft ben Sauptort ber foffilen Rifde am Libanon. Auf Diefer Route verlieft 'er febr bald die abgelagerten Rreidebildungen, und erreichte dann die ju= raffifden Ralffteinichichten Des Centralzuges, aus benen auch ber bobe Sannin besteht. Das Geftein der Riichabdrude ideint beffen oberften Lagern anzugehören, Das auch reich an Edinodermen= (Seeigel=) Reften ift. Der Fijdort felbft liegt in einer tiefen Schlucht boch über bem Meere, am Gebange rechts unter dem gleichnamigen Dorfe, wo Die Westeinsschichten in aröfter Bermirrung liegen, Die Webange mit Schutt und Trummern bededt find, darin man Rifchabdrude findet. Das Geftein ift febr dunnschiefrig, und giebt beim Berfchlagen einen Schwefelwafferstoffgeruch. Gestein und Rifde find, nach Ruffegger. ganglich verichieden von benen gu Gach el= Ulma. Es ift von alterer Bildung und gehört wol gur Jura : Gruppe; außer Edinodermen finden fich darin noch Spuren von Groubaen und Mmmoniten.

.

Die Bildungen ber niedrigern Rreidelager giehen auch noch weiter nordwärts von Dichebeil bicht am Mecresufer bin.

Ueber das in den obern Stromgebieten bes Litany, Mu= maleh, Damar, ber Beirut-Rluffe, wie des Nahr el-Relb und Rahr Ibrabim, wiederholt berührte Borfommen von Rohlen = und Gifensteinlagern bemerft Ruffegger, daß tie oberften Glieder des Jurafaltsteins, der im Central= gebirg Des Libanon in feinem maffigften Theile fich emporgehoben, auf bedeutenden Soben bald unbededt und nadt geblieben, wie meift auf den größten Gipfelhöben, bald aber auch bedect ericheine. Durch Grunfandftein und Ralf gebe er zu den unterften Schichten ter Kreidebildungen über, und zwar in ber Form von gang nach ten Localen fich richtenden Bedenausfüllungen. Der Grunfandftein führe in feinen untergeordneten Lagerstätten Roble und bituminofes Solz oder Braunfohlen mit fich, zumal bie erftere in bedeutender Entwicklung, fo daß fie in den Umgebungen von Rurnanil an drei verschiedenen Buncten bergmannifch ge= baut merden fonne (f. ob. S. 466: ju Mafta ain el=Bed, ju Dar Sanna el-Runeinifeh und zu Bteddin). Die altefte Gruppe ber Braunfohlen gehe, mit fortidreitendem Berfoblungeprocek, icon bie und da in Bechfohle oder Glangfohle über in benen die Solztertur icon gang perichwunden fei: bas bituminofe Sola fei in großen Lagerftatten ausgedebnt. Die Roble gerfalle burch ibren Schwefelfiesgehalt ichnell: gu ben feltnern Beimifdungen gebore ber Bernftein, ber gum Theil in großen Studen und in ausgezeichneter Reinheit ber Bechfoble eingesprengt ericbeine. Bu ben merkwürdigften Ericbeinungen im Terrain bes toblenführenden Grunfandfteine geboren die Gange von Grunftein und Baden, Die in vericbiedenen Richtungen, fowol Die Sandfteinablagerungen, ale auch die angrangenden Ralfe burchfeten, und sumal in den Umgebungen von Mar Sanna durch ihr Bervorftofien Die mannichfaltiaften Berichiebungen und Bermerfungen ber Schichten berbeigeführt baben, Die auf verschiedene Bervorbebungs verioden ber Gebiragguae gurudweisen mochten. Gben fo wiederholen fich auf gang locale Beife die ftodartig vorfommenden Lagerftätten von Thoneifenfteinen und Gifenocher in mehrern Bugen nach oben. Gie gehören zu den nugbarften Bortommniffen ber Gebiraeruden, und icon die Romer follen in den mächtigften berfelben, in der Thalichlucht von Merdichiba. Spuren ihrer frühern Bearbeitung 78) gurudaelaffen baben.

### Erläuterung 3.

Der Küstenweg von Oschebeil (Byblus) über Batrûn (Botrys) nach Tarâbolus (Tripolis), burch bie Districte Oschebeil, Batrûn, über die Bergstraße von Ras esch-Schaf'ah (Theuprosopon) und durch die Gebirgsprovinz Kurah über die Tempelreste von Kestin eben dahin.

Bon Dichebeil, wo im Jahre 1802 bei Colon. Squire't Durchmarich noch ein Druzen Emir (Sohn Duffufs) 79) die herrschaft ausübte, führt ein sehr rauher quellenloser Kuftenweg über Sandwehen, die durch falzige Bestwinde zu Felsboder

<sup>978)</sup> Ruffegger, Reife, ebenbaf. G. 788.

<sup>79)</sup> Col. Squire, in Walpole, Trav. p. 300.

verbärtet sind, in 31/ Stunden nach Batrûn. In alter Zeit, meinte Burck hardt, scheine man eine fünstliche Schuswehr 80) an dieser Küste dadurch hervorgebracht zu haben, daß man die Telsen aushöhlte, und einen Theil derselben in eine mäßig starfe Mauer von 12 Fuß Hohe und 100 Schritt Länge verwandelte, binter welschen dann die Schissbarken geschüßte Stationen gegen die im Winter hestigen Weststürme hätten sinden können. Er hielt dafür, dies möchten die von Strabo genannten Spelunken und Hohlungen am Meere sein (tà kai tis Bulatting onishaua, Strabo XVI. 755), die er bei Gigarton anführt, in welchen die Piraten sich zu Vomppejus Zeiten verborgen gehalten hätten. Die Localität der Küste führte ihn wol auf diese Spyothese.

Im Often des Kuftensaums 81) zieht eine Linie nackter Berge parallel mit der Kufte vorüber, und läßt als Intervall eine schmale, sehr dunn bewohnte Ebene, auf der hie und da etwas Baum = wolle und Taback, der vorzüglichste in Syrien, gedeihen soll. Auf den nackten begleitenden Höhenzügen zeigen sich einige Ort schaften und castellartig gebaute Klöster von keiner besonders pitto= resten Seite. Der ganze niedere Küstenweg gehörte zu den lang= weiligsten, die v. Schubert 82) auf seiner Rückreise von Damastus zurücklegte, auf dem ihm aber zahlreiche Pilgerschaaren aus Jeru- salem begegneten, weil in dieser Stadt damals die Best ausge= brochen war.

Nahe im Norden von Ofchebeil zieht ein trochner Badi hellas weh vorüber, an dem ein Khan für folche Pilger steht, wo sie Brot, Käse und Bein kaufen können, und dergleichen geringe Aramläden 83) wiederholen sich die ganze Küste entlang, alle paar Stunden auseinander, für solche arme Pilgerzüge.

Erft 3. Stunden von Batrûn, am Dorfe Kefr Abida vorüber, wird der Binterstrom Badi Mesfûn, der direct aus dem Gebirg des Ard Tannurin im Nord von Afara (j. ob. S. 555) herabstommt, auf dem Ofchist Mesfûn überschritten, von wo das Gesbiet von Batrûn beginnt, das nordwärts bis zum Nas eschsechaf'ah (Theuprosopon) reicht, von wo die Provinz els Aurah ihren Ansfang nimmt und sich bis Tripoli ausdehnt.

<sup>80)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius G. 245.

<sup>81)</sup> G. Robinson, Trav. I. p. 52; Thomson, in Oriental Herald. XXXVII. p. 32. 82) v. Schubert, Morgent. III. S. 374.

<sup>83)</sup> Burcharot, Reise, bei Gesenins G. 296.

Interessanter und nicht viel länger ist der Gebirgsweg, der mit der Küste parallel geht, auf dem Thomson 84) von Oschebeil die Stadt Batrûn in 4 Stunden Zeit erreichte. Nach der ersten Stunde, mehr oftwärts der Küstenebene auf die Berge sich ershebend, erreicht man den Ort Am schit, mit Ruinen eines Conventes, Deir el-Benat, zweier Kirchen und einer unterirdischen Höhlencapelle, St. Sophia, die noch im Gebrauch ist, und die Kirche, welche St. Georg und der St. Maria geweiht war.

Zwischen diesen liegen viele antike phonicische Fels-Gräber, welche denen bei Thrus gleichen, und die Lage einer antiken Ortschaft bezeichnen, wenn sie nicht zu der Necropolis der alten Byblos gehörten. Auf einer dort fürzlich ausgegrabnen großen Steintasel besand sich eine lange Inschrift, die man nicht entzissern konnte, da sie sehr gelitten hatte; man glaubte arabische oder vielmehr sprische Schriftzuge auf ihr wahrzunehmen, und hielt sie für den Ueberrest zur Bezeichnung eines einstigen sprischen Patriarchensitzes, der bei der ersten Eroberung durch die Muselmänner zerstört sein sollte.

Rur eine halbe Stunde weiter nordwärts wurde der Ort els Barbara erreicht, über welchem auf einer Berghöhe der einsame Thurm Reham sich erhebt. Burchardt nennt ihn Burdsch Reihani, neben einem versallnen einst gewölbten Gebäude, unter welchem am Bege noch 3 Säulen aus Sandstein stehen geblieben. Ueber diesen Ruinen nennt er auch die Lage von Munsif, Barsbar, Gharsus und Korne. Der höchst interesante Beg führte über sehr abstutzige Berge voll Schluchten und Grottenbildungen, und doch auch zwischen angebauten Feldern hin, bis zu dem sehr tiesen Einschnitt des Badi Medfun, welcher nur eine Stunde vor Batrun in dessen Grenzgebiet einsührt.

#### El-Batrûn, Botry & (Borovs und Borove).

Diese Stadt gehört nicht in die Neihe der urältesten, durch ihre Göttermythen so hoch geseierten phönicischen Städte, deren antike Würde sich auch nicht durch so viele Denkmale und Colonials Berzweigungen im Ins und Auslande bis in die spätesten Jahrshunderte vererben konnte; Plinius nennt sie nach Byblos in gleicher Neihe: Botrys mit Gigarta, Trieris, Calamos,

<sup>964)</sup> Thomson, in Bibl. Sacra. V. p. 8.

Tripolis (H. N. V. 17); Pomp, Mela nennt nur gwifden Sidon und dem Theuprojovon zwei Städte: Bublos und Betrys (Pomp. Mela I. 12); Strabo nennt Botrys und Gigartos als Schlupfwinfel der Raubhorden, ber Sturaer (i. ob. S. 14 und 65), die fich aus bem boben Gebirge bes Sinna (wol der jekige Sannin) und Borama gu Bompeine Beiten in biefe Uferburgen und ihre Sohlenumgebungen begeben batten. von da ihre Ueberfalle zu machen. Dieje gerftorte ber romifche Reldberr fammt dem Caftell, das diefe Unrubftorer auf der Sobe Des Theuprojopon errichtet hatten (Strabo XVI. 755). Die Alten miffen nichts Großartiges von den Borfahren der Botrper gu ergablen, da fie doch von ben Ergablungen und Thaten ber andern Phonicier überfliegen. Roch Steph. Bng. nennt Botrne eine Phonicier = Stadt, er batte fie bestimmter eine thrifde Colonie nennen fonnen. Gie ift vielleicht die einzige, welche Eprue noch in fpatern bedrangten Beiten in feinem eignen, beimifchen Ruftengebiete angenedelt bat, und welche barum ein todtgebornes Rind blieb; wenigstens erwarb fie feinen Ruhm, und von einer andern beimifchen Schwestercolonie im phonicischen Lande, in fo fpaten Beiten, ift une nichte befannt geworden. In Menandere, bee Erhefiers, Berfe über Phonicien 85) wird die Grundung der Stadt Botrys dem Ronige Ithoba'al von Turus zugefdrieben (er regierte feit dem Jahr 897 por Chr.), noch bor deffen Tode im Jahre 865, bemnach etwa ein halbes Jahrhundert vor der Grundung Rarthagos durch Thrier.

-

Nach einer zwölfjährigen Blebejerherrschaft in Thrus, welche die Stadt in größten Berfall gebracht, während Ermordung nach Ermordung auf dem Throne stattgesunden hatten, bemächtigte sich Ithoba'al, der Priester der Aftarte, der Herrschaft; unter ihm wurde Insel-Thrus von Nabochodnosor 12 Jahre hindurch belagert, und die größte Dürre plagte die Thrier, weil Jahre lang fein Negen gefallen war (1. B. d. Kön. 17—18). Auf das Gebet des Priestersönigs kam, nach dem Berichte der thrischen Unnalen, die auch Josephus ausbewahrt hat, das erste sehr starke Gewitter, das von der Dürre erlöste. Unter Ithoba'als 32 Jahre langer Negierung ward wenigstens die alte Ordnung im thrischen

<sup>85)</sup> Menander Ephesius, Pouvezeá, in Car. Mullerus, Fragmenta Historicor. Graec. Paris. 4, 1851. Vol. IV. p. 447; Fl. Josephus, Antiquit. Jud. VIII. 3, 2.

Staate wieder heracftellt; feine Tochter Jefebel, Die alle Borgnae, aber auch Die ichlechten Gigenschaften ihres Bolfes theilte. mard die Gemablin des Ronias Abab im Reiche Israel, das das mold mit den Königen zu Sprien, in Damastus und am Guphrat. in Rricge permidelt mar, Die auch Phonicien bedrobten. Rach dem 2. B. d. Ron. 7, 6 erwartete man in Borderaffen eben Damale ben Beiftand aanptischer und enprischer Seere, ale Bundesgenoffen gegen Die übermächtigen, in Balafting eindringenden ficareichen Sprier, mit beffen Schicfigl auch bas von Eprus perbundet war. Bundniffe gegen fie, bemerft Movers 86), waren alfo nothwendia, und dies erffart wol, warum Sthoba'al an ber nördlichen Rufte Bhoniciens die fefte Stadt Botrns, als Die Beberricherin ber bortigen Ruften mege, erbauen lief, Die bann auch frater eine michtige Gebirasfefte für Die milden Bevolferungen bis auf Bompeins Beiten geblieben ift. Gie fonnte allerbings einen auten Schut fur Phonicien vom Rorden ber, wie pon ben Uebergangen von Damastus ber, über ben Libanon gum Meeresgestade, darbieten. Erft ein volles Sahrhundert fpater ichob ber wieder machtiger gewordene fidonische Staat Die Bermahrung feiner Grengen noch weiter gegen den Rorden por, burch bie Gründung von Arabus (im Sabr 761).

Die befondre Bestimmung, welche Botrne gleich bei ihrer Grundung erhielt, nämlich feine feefahrende Colonicftadt, fondern eine Landfeste gur Giderung ber fidonischen Grengen gu fein, binberte fie unftreitig, zu gleichem Rubm wie ihre Rachbarinnen burch Sandel und Reichthumer fich gu erheben; denn Botrys hatte nicht einmal einen Safen. Erft burch ein Erbbeben, welches im Sabr 550 einen Theil Des Theuprosovon einfturgen machte, erhielt Die Stadt ihren febr geräumigen Safen (f. ob. S. 37), gu einer Beit, Da bier icon ein driftlicher Bifchof (Will. Tyr. Hist. XIV. 14) 87) an Trivolis untergeben, und Spriens Bluthezeit ichon vorüber war, das gange Land bald in die Abhängigfeit der Araber gerieth, und an feine Gelbftandigfeit mehr fich benfen ließ. Edrifi nennt im Norden nur die Burg Bathrun 88), und 5 Mill. von ihr das Cap Sabichar (Mas efch = Chafa'ah); Abulfeda nennt ben Ort nicht einmal; er ift immer unbedeutend geblieben. Untife Monumente icheinen ihm gang fremd gu fein. Maundrell nennt

<sup>986)</sup> Movers, Phón. Th. II. 1. S. 349.

Pal. 216, 529.

88) Edrisi bei Jaubert. I. p. 356.

ihn Patrone (59), und verließ die höher liegende Landstraße, um den Ort, dicht am Meere gelegen, zu sehen; aber außer einer versfallenen Kirche und Kloster bot er ihm gar nichts Beachtens: werthes bar.

Bei dem Befuche gu Batrun im Jahr 1845 fdatte Thom= ion 90) die Bevolferung ber Stadt auf 3000 Seelen (Budingbam 1816 nur auf 1000); von ihnen follten % Maroniten, Die übrigen grabiich redende Griechen fein; doch ift erftere Ungabe wol viel zu boch, da andre gleichzeitige Reisende ben Ort meift nur ein geringes Dorf von 800 bis 1000 Einwohnern nennen. Burd= bardt 91) ichante beffen Saufergabt auf 300 bis 400, meift pon Maroniten, auch von einigen Griechen und Juden bewohnt. Bu feiner Beit gehörte der Ort jum Gebiete des Emir Befchir ber Drugen, aber fpeciell fand er unter bem Commando gmeier Berwandten von ibm, aus der driftlichen Scheiche Kamilie ber Rhobber. Much Squire (1802) nannte ben Ort nur ein fleines Dorf 92), von Maroniten und Drugen, die in Ginigfeit unter der lettern Dberherrichaft lebten, bewohnt; es war durch feine Gebirgenabe von ben Turfen unbetreten geblieben, weil ihnen nur um ben Tribut ju thun mar, ben ber Emir regelmäßig bezahlte. hatten damale bie Chriften in ihrer Rirche feine Glocke, fondern nur noch das Brett (σημαντήριον), auf dem fie durch Sammer= ichlag in die Rirche riefen, wie auch anderwarte in Rloftern. 1. B. auf dem Berge Singi. Ihre Religionebucher maren grabifch in iprifder Schrift. Die mehrsten ber Ginwohner ichienen Schiffer und Rifder zu fein.

Späterhin, bei Thomsons Besuche (1841), waren die aristos fratischen Geschlechter der Drugensemire von da verscheucht, die durch den gangen Libanon ihre Feudalherrschaft geltend gesmacht, und — Gott sei Lob und Dank (elehamd lillah) sagte einer der Einwohner von Batrun, denn diese seine der Fluch im Lande gewesen, mochten sie Drugen von Religion oder Maroniten, Mosslemen oder Metaweli gewesen sein, gleichviel. Der innere Hafen der Stadt, zu klein und unsicher für größere Barken, von Steilsklippen umgeben, ist nur eine Bucht nach Burckhardt; Thomson

<sup>4°)</sup> Maundrell, Journ. p. 33; Burchardt, Reise, bei Gesen. E. 295.
6°) Thomson, in Bibliotheca Sacra. V. p. 8; Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 399.
6°1) Maundrell, Journ. p. 33; Burchardt, Reise, bei Gesenius E. 295.
6°2) Col. Squire bei Walpole, Tray. p. 299.

nennt ihn einen Miniaturhafen; ein alter hafen foll aber weiter im Suden gelegen und durch einen Damm geschützt gewesen sein. Die Beiber in Batrûn sind wegen ihrer geschickten Bebereien berühmt, zumal in Versertigung der Aben's oder Bauernzeuge, in die sie ihre Männer und Brüder ganz stattlich kleiden; dieser Gewerbzweig sei sehr ehrenvoll. Der haupthandel der Stadt bestehe im Verkauf von roher Seide, von Del und Schwämmen, die an dieser Küste in großer Menge gesischt werden, wie auch im benachbarten Aradus. Burchardt sagte, daß ein sehr vortresslicher Taback hier im Stadtgebiete den hauptertrag gebe.

Bon Batrûn wird auf dem Ruftenwege über das Ras efchs Schaf'ab die Stadt Trivolis in 41/, Stunden erreicht.

Die Chene nordwärts von Batrun am Meere entlang, bis gum Badi Dichaus bei Burdhardt, Rabr el-Saugeh ober Saus bei Thomfon 93), ift weiter ale bie Ruftenebene im G. ber Stadt bis Dichebeil, aber weniger fruchtbar. Der Strom ift nicht unbedeutend, wird auch Batrun, nach ber naben Stadt. genannt, in feinem obern Laufe innerhalb ber Berge aber Mufa: libab oder Muffeleh bei Sadichi Chalfa. Schon por ibm liegt ein Ralaat Mufalihah (Temfeida nennt es Maun: drell) 94), und von da erblickt man ichon das wilde, fühn emporfteigende Cav bes Dichebel Samad ober Rurineh, bas bie Strafe zu bemmen icheint, es ift das westwärts weit gum Meere poripringende Ras efd = Schaf'ab, das berühmte Theuprofo= pon (f. oben S. 36), an beffen Gudfuß, am Nordufer des genannten Badi Dichaus., Burdhardt die Lage Des Dorfes Rubba mit einer alten Barte angiebt. Um das hohe Borgebirge gu paffiren, muß man an beffen Rufe fich auf dem Bfade im rechten Bintel oftwarts auf die Landseite wenden, und eine Stunde weit das That des Dichaus (d. b. des Ballnuß-Kluffes) aufwärte gur Berghobe verfolgen, auf welcher bier bas Dorf Samad liegt. Sier haben die Regengune und Bergwaffer das Mergelgebirge in taufend phantastische Gestalten gerriffen, die Bilfon 95) an die ähnliche Gebirgeform ber gerriffenen Ghat-Retten in Indien, welche auch aus Mergelgeftein bestehen, und vom Tropenregen durchs furcht werden, erinnerten, zwischen benen ber Bfad fich gur fernen Sobe bindurdwindet.

Property of the state of the Bibliotheca Sacra. Vol. V. p. 9.
 Maundrell, Journ. p. 33.
 Wilson, The Lands of the Bible. H. p. 399.

Schon mit dem Caftell Destaleba bei Burdbardt, Du= falibab bei Thomfon, an der engften Stelle des Einganges jum Kluftbale, am Berginge, mo beide Klufufer fich bie auf Glintenidukweite gegenüberfteben, aber auf einem fenfrechten Relien gelegen, der wie eine Infel in der Mitte des Epaltes fteben blieb. beginnt die bochft romantische Natur Diefer Baffage. Relien gebauene Treppe führt zu biefem Rele binauf, auf welchem das nach Burdbardt erft von Saracenen erbaute, nicht antife Caftell jur Beberrichung des Paffes erbaut ward, obwol es felbft wieder burch Renerichlunde von den umgebenden Safen dominirt werden fonnte. Das Caftell bedectt ben gangen Welsaipfel, beffen Bande auf allen Seiten fenfrecht binabfturgen. Ginft, ale ce feine Befakungen ber Banden rauberiider Detamilebe berberate, Die vom boben Libanon bis bierber pordrangen, fonnte fein Fremder. obne Tribut ju gablen, des Weges vorüberziehen. Längft ift das Caftell in Berfall und verlaffen, nur Riegen fab man an ibm tro umberflettern, oder in fühle Schatten der Soblen und Grotten fich lagern. Der Sauptarm bes Dichauafluffes, ben Calliers Rarte Rabr el=Diox nennt, fommt, nach ibr, aus weiter füd= öftlicher Kerne vom Sochaebira der Proving Tannarin (f. ob. C. 555), wo der Colonel deffen obern Lauf überschritten bat. Cein Thalichlund ift bis jest noch unbefannt geblieben 96).

70.0

2

1-

įt .

15

Bom Caftell aufwärte führt der höchft romantische Bfad über das wenigstens 1000 Rug bobe, gegen Rord fast fenfrecht abftur= gende Borgebirge, das feine verschiedenen Ramen bei tem Bil= ger, bei bem Schiffer, bei dem Maroniten oder dem Araber Gottesangesicht mar feine antife, beilige Benennung. benn es spielte durch seine analoge Lage eine gleiche Rolle, wie der hohe Rarmel gur Beit der Ba'aleverchrung (f. Erdf. XVI. 1. S. 705-709). Sein Ruden ift ein Lieblingefit der Convente ber griechischen Rirche: Mar Elias liegt auf bundert Guß bobem, fenfrechten Absturg des Dichebel Samad, und ift nur idwer zu ersteigen. Roch abgeschiedener liegt das Convent ber beiligen Jungfrau Maria Rurineh, d. h. der Lichtgebe= rin, auf dem Gipfel des Borgebirges, unter dem die Schiffe fo baufig icheitern, bei Racht und bei Sturm. Ein Schiffsherr, auf fturmifcher Gee in Todesgefahr, gelobte ihr ein Beiligthum fur Da erschien ihm in dunkler Racht ein rettender feine Rettung.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup>) Buckingham, Trav. among the Arabs. p. 459.

# 590 West-Afien. V. Abtheilung. II. Abschnitt. §. 27.

Lichtstrahl auf der Stelle, wo jest der Convent und die Rirche erbaut ift, die davon ihren Namen erhielt.

Der Berg, aus Rreidemergel bestehend, und baber mol einft bei Erdbeben zu Steilabfturgen geeignet, ift fcneeweiß, und durch Megenguffe leicht gerftorbar, baber ber Bfad fich zwischen feltiam emporgerichteten Regeln am furchtbaren Brecivice bindurchwindet: bier mar einft ein Raubloch der Begelagerer; Die Beifter ihrer Erichlagenen follten noch beute in den vielen Grotten ber Tiefe baufen. Der Mordabstieg ift weniger wild, weniger vittorest, er führt am ichattigen Bette bes Binterftrome bingb (Squire nennt bier den Badi Sora und das Borgebirg Cav Cavougu 97), Burds bardt nennt es, von der Rordseite ber fommend, Atabe fden Auffliegt el-Meszaleha) zu einer Gruppe von Olivenbaumen, unter welcher Maundrell fein Nachtzelt gufichlug. Beiter abwarts fommt man an Relsgrabern, fern von Dorfern gelegen, vorüber, bei denen Thomfon aber die Spuren einer Stadtruine mahrnahm, die er für bas von Strabo genannte und von S. Bompeine gerftorte Gigartum bielt (f. oben S. 65).

Bom Fuß des Borgebirges, dessen felfige, sehr muschelreiche Klippen auch hier durch Regenrinnen vielsach zerrissen und ausgewaschen wurden, dehnt sich weiter nordwärts die Küstenebene aus, die wenig angebaut, aber von mehreren Küstenbächen zum Meere hir in tiesen und so engen Spalten durchschnitten wird, daß man von einem Hochuser zum andern auch ohne Brücke hinsüberschreiten kann, indeß zehn Zuß tieser das Wasser wild hindurchstürzt, in Negenzeiten, zumal bei Winterschwellen, aber dem Wanderer sehr gefährlich werden kann. So der Assur, die Bäche Schesa, Burgone und Jadae.

Der erstere, Nahr el-Asfur, auf Calliers Karte eingestragen, hat einen weiten Lauf, denn seine Quellstusse überschritt der Colonel oberhalb Hadeth (Haded edjoube), wo sie aus dem Nordwestvorsprung des dortigen Dschebel Lebnan (Machmel bei Chrenberg) hervortreten, und, wie der Nahr el-Djoz (Dschauzeh), gegen N.B. sich zum Meere hinabstürzen. Auch Burckhardt hat ihn in seinem obern Lause, doch weiter abwärts wie Callier, schon im Jahre 1812 mehrmals übersett, und gefunden, daß man ihm im Gebirge auch den Namen Beschiza gab.

<sup>997)</sup> Col. Squire, bei Walpole, Trav. l. c. p. 298.

Bon bem Nordfufie bes Theuprofovon : Borgebirges fann man nämlich zwei Bege nordwärts nach Tripolis nehmen: ben Ruftenweg in ber Gbene bin, ten wir guerft weiter mit Thom : fon verfolgen, oder den Gebirgemeg, der weiter öftlich über die in I Borberge Des Libanon, über Umpun, Den Sauptort von Rurg. und ben Gebirgediftrict et : Tabta nach Deir Reftin, und von da nad Tripolis führt, auf dem Burdbardt unfer Rührer ift. Beide geleiten an Denkmalen des Alterthums vorüber.

1

11

77

[]

E

Thomfond Ruftenftrage 98) vom Theuprosopon Tripolis.

Bom Nordfuß des Boracbirges, durch die gerriffene Chene am Meere entlang, bat man bald nordwärts des Rabr Usfur, ber bier jum Meere mundet, einen niedern Mergelbugel ju überfteigen, auf dem fich feltfame Defte alter Baulichkeiten vorfinden. bie man el-Rutrub, Rirdenbauten, nannte; in ibrer Nabe fanden einst mehrere Dörfer. Richt febr fern von da, gegen das Meer. giebt man andern Ruinen den fich ofter wiederholenden (f. Erdf. XV. 1. S. 638) pompofen Namen Renifet el = Amid (Rirche ber Saulen), und nabe babei gicht fich eine fandige Landzunge in das Meer, Enfeh, d. i. die Rafenfpige, genannt, mit dem gleichnamigen Dorfe, welches Burdhardt Umfn fchreibt, und Dicht dabei das Rlofter Deir Ratur nennt. Babricheinlich daffelbe Schlof Unpha 99), das Relaoun nach ber Ginnahme von Tripolis gerftorte, welches De Guignes mit ber Burg Rephin verwechselt bat, mit ber Sanuto die Reftung auf bem Thenprofovon bezeichnete (f. unten).

Thom fon hielt dafur, daß hier die Ruine einer bedeutenden Stadt gelegen, Die er fur die Trieris bei Strabo bielt, und Calliers Rarte bestätigt die dortigen Ruinen Diefer Trieris. an der Stelle, wo er ten Thurm Burdid Enfe eingetragen bat. Die Ruinen waren aus einiger Ferne beutlich zu erkennen, fowie der Reft eines alten Mquaducte, der Diefelbe feiner Beit mit Baffer verfah; leider fonnten tiefe Trummer nicht genauer von Thomfon untersucht werden, bem man fagte, bort follten einft

<sup>&</sup>lt;sup>94</sup>) Thomson, in Bibliotheca Sacra l. c. V. p. 9-10. 23) De Guignes, Gejd. ter Sunnen. Bei Dahnert. 4. 1771. Tab. IV. S. 174, Dote.

26 Rirden gemefen fein, bon benen er noch einige aus ber Kerne aufrecht fteben fab. Trieris, erfahren wir von Untoninus Martyr 1000), mar in demiciben Erdbeben, welches die miffenichaftliche Mechteichule in Berntus gerftort batte, untergegangen (Venimus in civitatem Triari quae et insa subversa est). Un Diefer von Reinem guvor untersuchten Ruinenftelle vorüber murbe, nach 5 Stunden Ritt von Batrun aus, an einem fleinen Dorfe el = Rulmon Salt gemacht, das durch foffliches Quellwaffer und Inrurioje Dbftgarten ausgezeichnet ift, unftreitig bas Calamos bei Plin. H. N. V. 17, das er in der Reihe von Botrus, Gigarta, Trieris, Calamos, Tripolis aufführt. eine Stunde von ba, jenseit der Steinbrude des fleinen Rluffes Babfas, mit welchem ein großer Olivenwald beginnt, wird die Stadt Tripolis erreicht. Roch murden auf Diefem gangen Bege manche andere Localitäten 1) von aufmerkfamen Reisenden au ermitteln fein, auf die ichon 3. v. Sammer im Dichihannuma aufmerffam gemacht bat.

Burdhardts Gebirgestraße (1812)2) über Reftin, die Tempelruinen und Amyun nach Batrûn.

Da Burchardt dieselbe Strecke zwischen dem Borgebirge des Theuprosopon und Tripolis, aber auf der Bergstraße, und von Nord gegen Süd, von Tripolis ausgehend, zurücklegte, so folgen auch wir, von dieser Stadt ausgehend, seiner Berichterstatztung, bis wir in seiner Begleitung wieder mit Thomsons Küstenwege unter dem Gebirgscastell Meszalcha am Badi Dichaus zusammentressen.

Um 12ten März brach Burckhardt von Tripolis am Abend auf, um nach Batrûn zu gehen, verließ aber sogleich die dahin führende gewöhnliche Küstenstraße, um einige Nuinen in der Berglandschaft Kura, die fast ganz von griechischen Christen bewohnt wird, zu besuchen, von denen ihm seine Freunde in Tripolis Nachricht gegeben, und welche bis dahin unbefannt geblieber waren.

In anderthalb Stunden gu ben nachsten Borhöhen geger Suden hin aufsteigend, erreichte er bas Dorf Deir Reftin ode

<sup>1000)</sup> Beat. Antoninus Martyr. Ed. 1640. p. 3. 1) v. Sommet Rec. von Sprien, in Wiener Jahrb. 1836. Bo. LXXIV. S. 76. 2) Burdhardt, Reife, bei Gefenins S. 284-294.

Bfeftin, wo er die Nacht blieb. Der Beg ging am westlichen Ufer bee Rabr Rabiicha aufmarte burch einen Dlivenmald. über die niedrigern weftlichen Borboben des Libanus, Die einen Theil Des Diftrictes Rura ausmachen, benfen Sauptproduct Del ift. Beder Olivenbaum bat bier einen Berth von 15 bis 21 Bigfter. Der Boden gwifden ibnen wird gwar gepflügt, aber dagwifden nichts gefact, weil jede andere Begetation den Delertrag ber Baume nindern foll. Um den Stamm berum bauft man 2 bis 3 Rug Erde an, um den Regen recht wirffam zu machen, und das Unsrodnen ber Burgel burch ben Sonnenftrabl abzuhalten. inige Belte am Bege maren von grabijden Sirten bewohnt, Die ort ihre Chaafe weideten. Bestwarts von diefem Bege ftreicht er Berg Rella gum Meere bin, auf dem ein Dutend Dorfer legen, die bis dabin unter ber Botmäßigfeit der Stadt Tripolis eblieben maren. da ber Emir Beidir ber Drugen, ber ben angen Libanon beberrichte, fich den gangen Dichebel Rella noch icht hatte unterwerfen fonnen. Deir Reftin ift ein fleines riechisches Alofter mit zwei Monden und einem Brior, baneben n fleines Dorfden. Im Begrabnighof ftand ber Gartophag eines übern englischen Confule in Tripolie, beffen Leiche dort beigeist mar.

13ter Marg. Zweiter Marichtag.

Durch Olivenpflanzungen, el-Bukeya, die zwischen dem vern Libanon und dem Dichebel Kella liegen, und in denen . Nobinson 3) dieselbe Pflege wie in den Olivengarten zu orfu wahrnahm, geht der Weg unter 5 dicht aneinander gesibten, und auf der Höhe des genannten Berges liegenden Dörfern n, die eine halbe Stunde vom Wege ab auf dessen feligen Unsten erbaut sind, auf denen nur der außerordentliche Fleiß der wohner einigen Anbau erzielen kann.

Nach der ersten halben Stunde vom Deir aus wurde das orf Ferkahel, zur Seite des Flusses erreicht, wo noch einige te Dattelbäume, wie auch an einem andern Dorse Nakhle, ih. Dattelpalme, stehen, wahrscheinlich an der obersten Grenze is Balmenwuchses im Libanon (siehe oben S. 8). Noch te Stunde sern, gegen Süd von Deir, liegt das Dorf Bestema, und dreiviertel Stunde weiter das letzte Dorf am Dschebel illa, welches Kefer Akka heißt, von wo man zum Libanon

9.

įį.

j.

...

<sup>3)</sup> G. Robinson, Trav. II. p. 58.

hinauf steigt, um in der nächsten halben Stunde an der Bergseite das beträchtliche Dorf Kesba zu erreichen, neben welchem das Kloster Antûra liegt. Eben so weit südöstlich von Affa liegt das Dorf Kest Sarûn (Kest Zerûn bei Burckhardt), unt nahe dabei, nur 21/4 Stunde sern vom Deir, das Kloster Deir Mar Dimitry (Sirsis), d. i. des St. Demetrius. Run 20 Minuten von diesem entsernt, auf einer sich erhebenden Berghöhe, erreichte Burckhardt, auf einer ebenen Bergsterrasse, di Ruinen einer ehemaligen Stadt, von der jedoch nur noch wenig Hügerreste übrig geblieben. Diese nannten die Einwohner Nausoder Namus, und glaubten damit einen Begräbnisplatz zu bezeichnen; Burckhardt suchte mit größerer Wahrscheinlichtei aber darin die Erinnerung an die griechische Benennung Nadsch. i. Tempel, da er an der Südseite zumal noch die beachtens werthen Nuinen zweier noch stehender Tempel vorsand.

Den fleinern derfelben fand Burchardt dem von ibm ; Soon el = Kurful bei Rableb aefebenen (f. ob. G. 197-199 febr abnlich. Es ift ein langliches Biered von abnlichem Umfang von großen Quaderfteinen erbaut, mit Gingang von Often; bi Thur fammt der füdlichen Mauer mit 2 Rifchen und einem The der nördlichen ift noch vorhanden. Bor dem Gingange fand ei Borticus von 4 Saulen, mit binaufführender Treppe; noch ftebe Die Aufgestelle ber Gaulen und Bruchftude ber Schafte, 3 Rug i Durchmeffer. Etwa 40 Schritt fern vom Tempel ift ein Tho ber Tempelthur gegenüber, zu welcher eine breite Treppe binan führt. Die beiden Thurpfosten Diefes außern Thores, an 13 gi hoch, jeder aus einem rob feulvirten Steine, fteben noch. D größere Tempel ift an 150 Schritt von jenem fleinern Temp entfernt, auf einer 50 Schritt breiten und 60 Schritt langen Grun' flache, mit einer Mauer umgeben, von ber noch einige Bruchftin übrig find. Innerhalb biefer Area fommt man burch ein ne gang erhaltenes Steinthor, 14 Ruß boch und 10 Ruß weit, m ftarten Steinpfoften gu beiden Seiten, und gefchmachvoller Sculpt ornamentirt. Diefelben Ueberrefte bat G. Robinfon 1830 6 fucht, und eben fo, nur flüchtiger, beschrieben; er nennt fie ebe falls naous 4).

Um westlichen Ende dieser Area, 4 bis 5 Fuß erhabener a fie, ftand der Tempel dem großen Thore gegenüber, von dem at

<sup>4)</sup> G. Robinson, Trav. II. p. 58.

nur noch ein bloger Trummerbaufen übrig ift, ber mit feinen Gaulen. Capitalen und Friesen ten Boden bededt. Gin Brudiffid eines Saulenschaftes, aus einem Stud, batte noch 9 Rug Lange und 3', Ruß Durdmeffer; die forinthifden Gaulen find nicht von der beften Urbeit. Rabe ber fudweftlichen Ede bes Tenivele fteben Die Grundmauern eines fleinen einzelnen Gebaudes. Um Die Dberflache ber Area gu ebenen, und die nordliche Mauer gu ftugen, mar in alter Beit eine Terraffe aufgeworfen, Die auf der nordweftlichen Cde 10 Ruf bod ift. Die Mauer ber Urea ift aus großen, aut gubebauenen Steinbloden aufgeführt, von tenen einige über 12 Ruft lang find; einige Stellen zeigen jungere Revaratur, vielleicht, daß fie den Arabern gur Reftung Diente. Der Stein der Webaude ift ein weicherer Ralfftein als ber zu Ba'albef, Inschriften fanden fich nicht. Bon biefem Raus breitete fich bie berrlichfte Ausficht über die gange Proving Rara bis gum Meere aus, und Tripolis zeigte fich gegen Rord. Much Wolcott 5) hat auf demfelben Bebirgemege über Resba (im Jahr 1843) Dieje Tempelruinen gu Raus befucht, und fie dem Tempelftyl zu Ba'albef, wie dem fleinern Tempelrefte gu Deir el=Rala'ab, über Beirut, entsprechend gefunden; er hielt fie alle fur von Romern fur ihre Gotter erbaute Tempel.

-

1

.

.

- 6 2

...

Bon den Ruinen, beren antifer Stadtname noch zu ermitteln bleibt, flieg Burdhardt nördlich wieder hinab in das Rlofter Mar Dimitry, wo nur ein Mondy wohnte (G. Robinfon fand afelbft 1830 2 Monche), und wandte fich dann fudweftlich, wo er n einer halben Stunde den wilden Strom Rahr Beichiga (mahrbeinlich nach Calliers Rarte nur ein öftlicher Urm des Rahr (ofur) erreichte, ber im Commer austrodnet, im Binter que beilen gu einer beträchtlichen Große anschwillt, und bann vielen gu Berderben gereichen fann, wovon der Reisende bier ein Beisviel nittheilt. Als einft Duffuf Bafcha Tripolis belagerte, hatten ie Bewohner eines benachbarten Dorfes, aus Furcht vor feiner Blunderung, Saus und Sof verlaffen, und fich mit ihrer Sabe in 18 Gebirgsthal des Badi Beschiga geflüchtet, wo fie die lacht gubrachten. Durch ferne Regenguffe fcwoll der Strom löglich fo an, daß er 8 bis 10 Familien, die fich in seinem trod= m Bette gelagert hatten, mit fortriß, und an 15 Menfchen babei r Leben verloren.

<sup>5)</sup> Wolcott, in Bibliotheca Sacra. 1843. No. VII. p. 86.

Bon bem fleinen Dorfe Beidiga (mabricheinlich Beige auf Colliers Rarte), Dicht am rechten Ufer Des Strome, bat Diefer wol feinen Ramen erhalten; nur 10 Minuten im G.D. von ba ente beette Burdhardt nochmals die Ruinen eines fleinen Tempels. ben mon Renifet el-Alwamid, b. i. die Rirche ber Gaulen nannte (wie oben S. 591). Das Sauptgebäude ift inmendia nur 10 guß lang und 8 guß breit; die fudliche und weftliche Mauer fteben noch, die öftliche ift gang eingestürzt, die südliche aber hat unftreitig burch ein Erdbeben ihre fenfrechte Stellung verloren. Sier mar ber Gingang von Rordweft, ba ber Tempel nicht nach den Cardinglaegenden prientirt ift. Die nordliche Mauer, ftatt nach Urt ber übrigen bas Biereck zu vervollständigen, besteht aus zwei Rrummen, die ungefahr 12 Auf tief, beite wie Rijchen, gewolbt find, und fo boch wie das eingefallne Dach. In der fudlichen Mauer treten mehrere Aufgestelle fur Statuen bervor. Die Thur mit der Dede, Die aus einem einzigen Stein besteht, ift mit der iconften Sculptur vergiert, Die der von Ba'albef nicht nach: ftebt. Bor bem Eingange Des Tempels fteben noch 3 jonifche Gaulen, Die 18 Ruß boch, jede ein Monolith, Die vierte fehlt. Seder Diefer außern Gaulen gegenüber ftebt ein Bfeiler in Der Dauer des Tempele, und in der entgegengesetten Mauer find auch zwei folde Bfeiler. Giniges icheint an Diefem Tempel fpaterer Bufat ju fein; bas Bebalf bes Caulenganges ift volltommen erhalten. In der Mitte des Webaudes ficht eine alte, große, icone Ciche. deren Zweige den jest bachlosen Tempel hochft malerisch überichatten, Inidriften fab Burdbardt feine. Chen fo menia fonnte B. Robinion Dafelbit bei feinem Befuche 1830 bergleichen ents beden. Rur eine halbe Stunde weftwarts vom Tempel liegt das Dorf Deir el=Ba'afchthar, bas bem namen nach ben bei Schultene im Inder angegebenen Beth Afchtar, d. i. Saus der Aftarte 6), entspricht, und also noch beute ben Nachweis bes bortigen Gultut ber fprifchen Benus enthält, der, nach der Menge ber Tempelhäufer ähnlicher Urt durch alle Thaler und Soben des Libanon zu ur theilen, ein gang allgemeiner ber Bergbewohner, auch noch bit in fpatere Sahrhunderte, gewesen zu sein scheint, ba fich at fo vielen Stellen Diefe bis beute erhalten haben.

Bon der genannten Renifet el=Awamid mandte fich Burd

<sup>6)</sup> Gefenius, Anmerfung ju Burdhartt, S. 292, p. 521, n. Rote gi S. 63, p. 491.

bardt gegen M.D., und erreichte in einer balben Stunde bas Dorf Umpun, den Sauptort Des Diffrictes Rura, und Damals ber Bohnort des Genverneurs benelben, ein griechifder Chrift und Ginnehmer des Miri, den er dem Groß : Emir der Drufen. Emir Beidir, auszugablen batte. Damiale perfaben viele Chriften-Scheiche folde Boften in ten Gebiraediffricten, batten Die Repartition ber Steuern zu machen, welche noch außerdem ter Emir einforderte, gewannen badurch viel Ginfluß und felbit beträchtliche Summen, die ihnen aber, gewöhnlich wenn ihr Gadel gefüllt mar nur zu bald durch bie Sabsucht bes Emire wieder abgenommen murten, ber fie faft immer ale Opfer fallen mußten. Go fange Diefe Scheiche im Umte find, machen fie allen Bomp ber Turfen nach, baben noch größern Kamilienftolg, find eben fo geigig wie ibre Bebieter, eben jo voll niedriger Rante und eben jo fangtifch wie bie Mostemen. - G. Robinson fand baselbit febr ungafte liche griechische Schismatifer 7).

Statt von Umpun auf tem gewöhnlichen Bege nach Batrun nach dem Meeresufer binabzufteigen, jog Burdhardt es vor, feinen Beg auf ten Bergen fortzuseten. Co batte er nun zweimal die enge Rluft ber Beichiga, Die gum Rahr Usfur giebt, ber aus dem Diftrict el='Afluf herabfommt, gu durchfegen, und er= reichte erft in 11/ Stunde bas etwas fudoftlicher liegende Dorf Reftun, mo bas Rlofter Deir Reftun liegt, über bem bie Orte Btaburah und andere fich erheben, weftlich aber Rfer Safir. Burdbardt fonnte nicht genug den Rleiß der dortigen Bergbes wohner bewundern, Die auf den ichmalen Terraffen an den fteilften Abhangen ber Berge ihre Reben und Maulbeerbaume und noch auf einigen fleinen Medern ibr Getreide bauen. Rur mit genauer Roth, fagt er, fonne ein Pferd durch diefe Berge hindurchtommen, auf den ichlechteften Wegen, die bis nach Batrun binabführen, aber nie von den Ginwohnern verbeffert werden, meil fie ihnen gu einer Sauptficherung ihrer Afple gegen die Ueberfalle von außen bienen muffen.

Drittehalb Stunden von Ampun fam Burchardt, den Berg Afaba el = Medzaliha hinabsteigend, nahe dem Babi Dichaus (Jauz), am Abhange zur schönen Quelle Ain el-Rhos wadscha, mit einem gewölbten Dache; eine halbe Stunde später passirte er das Dorf hamad auf dem Baß des Dichebel Rus

....

<sup>&#</sup>x27;) G. Robinson, Trav. II. p. 56.

rineh und Mar Clias, dann das ifolirte Castell Musalihah (das er Meszalehah nannte); nur in westlicher Ferne am Meereszuser hatte er von der Höhe Enseh (Umfy) mit dem Deir Raztur liegen sehen; in 41/4 Stunden Begs von Umyun war der Khan bei Batrûn am Meeresuser erreicht, wo die Nachtherberge genommen wurde.

#### §. 28.

### Renntes Ravitel.

Tripolis, die phönicische Bundesstadt; die spätere Tripolis und der Mons Pellegrinus der Kreuzsahrer, Hösn Sandschil. Die moslemische Tarabulus und das Gebirgsland des Nahr el-Kadischa, des hei= ligen Stroms.

## Erläuterung 1.

Tripolis, die phönicische Bundesstadt; das Haupt der Grafschaft Tripolis der Kreuzsahrer.

Tripolis, von jüngerm Ursprung, deren einheimischer phönicischer Name nicht einmal befannt geworden, keine der uralten
Städte Phöniciens, wol nicht viel älter als 700 Jahre vor Christi
Geburt, erst nach der Gründung von Aradus (761 vor Chr. G.,
s. ob. S. 354), als Dreistadt erhaut (Pomp. Mela I. 12: Ultra
tria suerunt singulis inter se stadiis distantia: locus ex numero
Tripolis dicitur), hat keine ehrwürdigen Erinnerungen aus den
homerischen oder altistaelitischen Zeiten aufzuweisen, daher sie auch
von den alten Geographen nur ganz kurz abgesertigt wird (Strabo
XVI. 754; Plin. H. N. V. 17). Auch als Bundesstadt scheint sie
eben keine ausgezeichnete Rolle gespielt zu haben, wie dies schon
aus der gegenseitigen Eisersucht ihrer Begründer hervorgehen mußte,
die sich, wie in ihrem politischen Separatismus, auch in ihrem
Territorialverhältniß, ihre drei Stadtquartiere Stadien weit ause
einander hielten, und jedes für sich mit einer eignen Mauer ums

schanzten (Scylax p. 43). Dies, und was wir oben aus Diodor ansührten (s. ob. S. 385), ist alles, was uns das Alterthum von Tripolis überlieserte 8), von der sich eine Münze aus den Zeiten Caracalla's erhalten hat, auf welcher ihr, als Seestadt, der Titel einer vavaozis, einer Herrscherin der Schiffe, beigelegt wird. Daß sie noch späterhin einen guten Hasen hatte, wurde im 10ten Jahrhundert von dem Griechen Phocas (c. 4. nach Besseling) bezeugt, und im Itinerar. Antonini, wie im Hierosolymit. 9), kommt sie als Station vor, wie auch in der Tabul. Peuting., so wie im Hierocles als Episcopalstadt in der Eparchie des consularischen Phöniciens.

Im Itin. Hierosol. werden die Stationen von Nord nach Süd so angegeben: von Arcas nach Bruttus 4 Mill.; von da nach Tripolis 12 Mill., nach Mutatio Tridis 12, nach Mut. Bruttos alia 12, nach Alcobile 12. Arcas ist aber das heuztige Tell Arfa oder Eref; Bruttos wahrscheinlich ein Ort am Nahr el = Bered nach La Bie; das Tridis wird wahrscheinlich Trieris sein (s. ob. S. 592), und das Bruttos alia ist dann Berntus, Alcobile aber obiges Dschebeil.

So sehen wir wol, daß diese Stadt in dieser dunkel geblies benen Periode fortlebt, obwol sie durch vieles Unglud geprüft und zumal durch furchtbare Erdbeben ihrem völligen Untergange nahe gebracht war; doch erholte sie sich immer wieder wie die mehrsten andern Seestädte der Phönicier.

Aus der Seleuciden Zeit, in welcher Demetrius I., der Sohn des Seleucus IV., noch bei seiner Rücksehr aus Rom (im Jahr 162 vor Chr. Geb., s. 1. B. d. Maccabäer 7) in Tripolis eine Königsburg vorfand, und in ihr seine Residenz aufschlug (Joseph. Antiq. Jud. XII. 10), mag, so wie aus der Periode der Römerherrschaft, von ihren Prachtbauten, auch in Tripolis wie in Bertus (s. ob. S. 437), wenig stehen geblieben sein. Daß derzeichen vorhanden waren, ergiebt sich aus dem Erdbeben (s. ob. S. 336), welches unter Kaiser Marcianus (reg. 450—456 n. Chr. G.) die Stadt Tripolis in einer Septembernacht traf, in welcher viele ihrer Häuser und Bauwerse zusammenbrachen, unter denen auch außer einem Aquäduct, dem Placidium und andern

<sup>\*)</sup> Mannert, Geographie ber Griechen und Romer. VI. 1. G. 301.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Wesseling, Itin. p. 148, 583, 716; Itin. Hierosol. ed. Parthey. p. 275.

Brachtbauten, Die Thermen, ein großes Bad genannt werben, welche Nearium 10) hießen, wegen ber barin aufgestellten Bronges flatuen Des Scarus und Dadalus, Die zu den Bunderwerfen ber Runft gehörten. Auch bie Bferte bes Bellerophon, bes Beggfus und andre Statuen und Runftwerke hatten ba ge= ftanden, die vielleicht noch beute bei Ausgrabungen ber Schutts maffen zu Tripolis in ihren Trummern wieder aufzufinden waren. Marcianus restaurirte, mas wieder berguftellen war, aber ein noch furchtbareres Erbbeben im Buli, 198 Jahre fvater, unter Raifer Suftinian, wird auch Diefe Restauration wieder niederaes fürzt haben, da es gang Arabien und Sprien von Turus bis Tripoli traf. und fogar das benachbarte Theuprofopon einfürgen machte und Botrbe, vorber hafenlos, einen geräumigen Safen durch feine Erschütterungen bildete (f. ob. G. 37), mas auch burch Theophanes. Abulfaradich 11) u. a. Unnaliften bestätigt wird. Diese miederholten furchtbaren Berruttungen mogen die Rrafte ber Tripolitaner in der letten Beriode der bygantinischen Raiferberrichaft wol fo ganglich abgeschwächt haben, bag ihre Stadt bei der Eroberung durch die Araber nicht einmal wegen eines aes leifteten Biderftandes bortiger Chriften gegen bie Mufelmanner genannt wird, ale diefe im 16ten und 17ten Sahre ber Bedichra (637 und 638 n. Chr. G.) in den Befit von gang Sprien, von Ladifieb bis Waza, gefommen waren 12). Der Rhalif Moawiah, faat das Dichibannuma, foll in Diefer Tripolis eine Colonie von Suden angefiedelt baben, woraus fich erffaren mochte, bag Benjamin von Tudela fväterbin fagen fonnte, daß dafelbft burch Erdbeben viele Juden umgefommen feien. Gin einziges Mal unter bem griechischen Raifer Bafil 13), im Jahr 995 n. Chr. G., wird ibrer erwähnt, daß fie auf furze Beit in die Sande der Chriften fam, benen bann wieder Saracenen gefolgt fein muffen, in beren Befit die Kreuxfahrer die Stadt Trivolis als eine felbftandige Berrichaft vorfanden, Die, nicht wie die andern Städte Spriens, unter den Rhalifen in Acappten ftand, fondern von ihrem eignen Emir (er bieg Radbi Ibn Amar) beherricht murde, der an Das

13) Chenbaf. III. S. 42, 175.

Joann. Malalas Chronogr. ed. Dindorfii. Bonn. 1831. Lib. XIV. p. 367.
 Theophanes, Chronogr. ed. Joann. Classeni. Bonn. 1839. I. p. 352, 16; Historia Dynast. Oxon. 1663. fol. 257.
 Beil, Geschichte ber Chalisen. Lh. I. S. 80.

massus einigen Beistand fand, als er von den Christen angegriffen wurde. In diese früheste Periode tes muselmännischen Besiges gebört die Nachricht aus der Mitte des 10ten Jahrhunderts im Liber Climatum des Istashri, der Tripolis (Atrabolos) 14) die Stadt am mittelländischen Meere gelegen nennt, mit einer fruchtbaren Chene, reich an Palmen und Zuckerrohr, eine der ältesten Nachrichten 15), die wir von der Verpstanzung des Zuckerprohrs aus Susiana nach Sprien besiehen.

Tripolis ericbeint in Diefer Beit fo wohlhabend und mächtig geworden ju fein, daß fie icon bei tem erften Rreuszuge für ben Grafen Ranmund von St. Giles, den Brovencalen, jo lodend ericbien, daß er fie mit ihrem Gebiete gern als eine ciane Berridaft für fich von ben Ungläubigen gu erobern fich gum Riele fente. Ale er mit feiner Beeregabtheilung von Damagfus gur Rufte son (im Jahr 1099), batte ihm ber Emir fo icone Geidente, 10 Bferde und 4 Mäuler und Underes, entaggen geschicht, daß dies ibn nach Dehrerm luftern machte, weshalb er ihm einige Ritter gufandte, bas Rabere gu erfunden, und bem Emir gu berfunden, daß er nur unter ber Bedingung, ein Chrift gu merben. Berr feines Benitthume bleiben fonne. Qualeich murde Die Belagerung von Tripolis begonnen, aber mit gu geringen Rraften, um bald jum Biele gu fommen. Nur 4 bis 5 Millien nordwarts von Trivolis, und noch weniger fern vom Meere, lag bas fast uneinnehmbar fefte Berafchlof Arfa (Willerm, Tyriens, Hist. VII. c. 14), das, wie die noch nördlichere Dichebileb (Gabala), beide jum Gebiete von Tripolis geborig, noch ju unterwerfen waren, um einige Sundert durch die Tripolitaner in Reffeln ge= idlagene umberftreifende Ballbruder aus ihrer Gefangenichaft gu befreien, wodurch die Schwächung ber Rrafte ber Belagerer ber= beigeführt murbe.

Das Bergichloß Arfa murde zwar in einer Nacht von seiner Besatung burch die Flucht verlassen, die Dichebileh blieb aber n der Gewalt der Ungläubigen, und selbst als das große Ball-rüder, Seer von 30,000 Baffenmännern aus seinem Lager zu La-isteh, unter Gottfried von Lothringen, über Dichebileh dem Brafen Nahmund vor Tripolis zu Gulfe fam, blieb Dichebileh

in.

<sup>14)</sup> Merbimann, bas Buch ber Lanber Iftaffir.'s. Samburg, 1845. 4. S. 37. 16) Carl Nitter, über bie geographische Berbreitung bes Buckerrohre. Berlin, 1840. 4. 2te Abtheilung. S. 76 u. f.

unberührt, weil sein Emir durch große Geschenke die habgierigen Anführer des Bilgerheeres jum Borüberziehen zu bewegen wußte.

Ror Trivolis 16) angekommen, lag es ihnen auch meniger an ber Befitnahme biefer reichen Stadt, ba die Rurften unter fich in innerem Bermurfniß und Streit, feiner dem andern ben Geminn onnend, blieben, als an ben felbftfuchtigen Brivatbereiches rungen, welche ber eine und der andere fich burch Berbindungen mit dem reichen Emir von Tripoli, ben fie in feinem eignen Ballafte gaftirten, fich zu verschaffen mußte, fo daß diefer das feile Beer nur verachten mußte, und durch Geschenfe an Bferden, Mäulern feidnen Gewändern, foftbaren Gefäßen, 1500 Golddenaren und Dingen aller Urt fich mit ihnen abfinden fonnte. Siezu fam ber bamals ausgebrochene heftige Etreit ber Beerführer der Bropencalen und Frangofen um die Mechtheit ber beiligen Lange, ber ihre Rrafte in Urfa verzehrte und fo langen Aufschub machte, daß bas Seer ber Mallbruder voll Ungeduld und Gehnfucht endlich den Aufs bruch nach ber beiligen Stadt Jerufalem, ber Sauptaufaabe ihres begeifterten Bilgerzuges, von den Beerführern erzwang, ebe noch Graf Ranmund fein Broject der Eroberung von Tripolis hatte ausführen fonnen. Mur der Reichthum der Ruderrohre felder, ben die Bilger damals in den Umgebungen von Tripolis als eine ihnen aant neue liebliche und behagliche Nabrung porfanden, batte fie bort fo lange im Lager verweilen laffen; benn, faat Albertus Aguenfis, ungemein lieblich wie gefund und erquicflich fanden fie biefen Rabrungoftoff ber Calamellen, ben fie Bucara nannten, und mit Brot und Baffer gum Brei gemischt mit Wonne schlürften (Albertus Aquensis V. 27: Calamellos ibi mellitos, per camporum planitiem abundanter repertos, quos vocant Zucara, suxit populus, illorum salubri succu laetatus etc. ...).

Nach der Besignahme von Jerusalem nahm Graf Nahmund von St. Giles seinen frühern Plan der Erwerbung der Herrschaft über Tripolis von neuem auf, und hoffte ihn mit Beistand einer Genueserstotte um so eher auszusühren, da Tripolis die einzige der phönicischen Seestädte war, welche nicht den Rhalifer Negyptens unterworsen war, also auch von ihnen keine Zusuhr zu See zu erwarten hatte. Die mühevolle und langwierige Belage

<sup>16)</sup> Bilfen, Geschichte ber Kreug. Th. I. S. 253 - 266.

rung 17) wurde mit dem Sabr 1104 von neuem begonnen, aber dadurch erichwert, bak auch von ber Landseite andre türfische Städte. wie Damastus und Saleb den Radbi von Trivolis unterftusten. Bu feiner Siderung por beibnifden Ueberfallen von ber Landseite ber naben Gebirasmant bes Libanon, ber jedoch meift von driftlichen Bauern bewohnt mar, Die ibm Beiftand leifteten 18), aber auch von Alfaffinen (f. ob. G. 15), Die nach Beni, v. Tudela 19) fortwährend Die driftlichen Bewohner von Tripolis zu verfolgen und zu überfallen pflegten, legte Graf Rap= mund auf einer der Stadt gegenüberliegenden Bergipike ein Colog, nur 2 Mill, fern, mit Bulfe enprifcher Arbeitoleute an, von dem er qualeich ber Stadt ihr Quellmaffer, das in Röhren ihr quacleitet mar, abidnitt. Es murde Mons Pellegrinus geaannt, jum Andenfen ber Bilger, Die es erbaut batten (Willerm. Tyr. X. 27), und biente gur Beberrichung bes Landes und auch ur Bedrobung ber Ctadt, die beide dabin ibre Tribute gu ents ichten hatten, als waren fie fcon in der Gewalt ber Chriften. Die Musclmanner gaben ibm ben Ramen Bosn Sandichil t. i. Schlof des Grafen von St. Gples), in welchem ber braf auch, noch ebe er Tripolis batte erobern fonnen, im nächften tabre in Rolae eines Reuerbrandes ten Tod fand (Willerm, vr. XI. 2). In ber Unfiedlung auf Diefem Bilgerberge wurden ton von Graf Raymund, und dann von feinen Rachfommen, lirden gebaut, Soevitaler und Armenbaufer, Beinberge und iele Saufer und Billen angelegt, und darüber reiche Schenfungen n bie Rirchen = und Sosvitaliten = Nitter in Jerufalem vergabt, ber welche merkwürdige Urfunden fich erhalten haben, die von ieb. Bauli 20) gefammelt find. Die Belagerung festen Ran= unde Erben und gulest noch Ronia Balduin fort, und fiegten Mid, nach fünfjährigem tapfern Widerstande von Tripolis, rzüglich durch Aushungerung berfelben: benn fo oft auch aanvtifche otten mit Bufuhr von Lebensmitteln vor ihrem Safen erfchienen aren, fo hatten widerwartige Binde Diefelben immer wieder qu= dgeworfen 21). Der edle Ronig Balduin I. gestattete ben ge=

11) Reinaud 1. c. p. 21-24.

11

(-

<sup>17)</sup> Wilfen, Geschichte ber Kreuzz. Th. II. S. 197—211; Weil, Gesch. ber Chalifen. Th. III. S. 175—178.

des Historiens Arabes relatifs aux Guerres des Croisades.
Nouvelle Edit. Paris, 1829. 8. p. 17.

11) Benjamini Tudelens.
Itinerar ed. Asher. 1. p. 59.

20) Sebastiano Pauli, Codice
Diplomatico. T. I. ad Ann. 1106, 1110, 1126, 1127, 1145 etc.

anastiaten Trivolitanern, in der Capitulation mit ihnen, zwar freien Abaug, aber die gottlofen Genuefen, Die mit ihren Rlotten im Safen lagen, und ebenfalls an der Belagerung Theil genommen, überftiegen von einer andern Seite mit Sturmleitern Die Stadte mauern, bieben Alles nieder, mas fie vorfanden, fo daß bennoch ein furchtbares Blutbad, Blunderung und Brand Die Stadt ihrem Untergang nabe brachte (am 10ten Juni 1109), die nun mit der Stadt Tortofa, bem Mons Pellegrinus, den Städten Urfa, Biblium und Emeja, ale Grafichaft Trivolie, erft bem Grafen Bilbelm von Cerdagne, bann aber bem Cobne bes Grafen Rapmund, Bertram, ale Leben überlaffen murde 22). Go bils bete Diefe Grafichaft nachmale, neben dem Roniareich Berus falem (im Sabr 1131), bas von Gaga bis gum Rabr el-Relb als eigentliche Terra Sancta reichte, neben tem nördlichern Rurftenthume von Antiodia, nordwärte bie Tarius gebend (ad montana nigra, mons nero oder noire, d. i. Taurus, bei Jacobi de Vitriaco Hist, Hierosol, c. XXXII, fol. 1069), neben ber Grafichaft Coeffa gwifden Euphrat und Drontes, Die, ale Afterleben von Untiochia, von Mardin in Mesopotanien bis gum Balb Morith fich ausbreitete, bas vierte driftliche Reich in Gn. rien, ein ungemein treffliches Land, voll herrlicher Beideplate, febr fleißig bebaut, wo der Beinftod zweimal im Jahre Trauben brachte, und ein Theil bes Libanon mit feinen Gedernwäldern fic erhob. Zwischem bem Rabr el-Relb (fluvius canis bei Willerm Tyr.) und dem Kluffe bei Balenia lag es, der unter ber Bure Margath und Margeleg zum Meere giebt (Jacobus de Vitr 1. c. XXX. - XXXV.). Die Balenia, auch Balanca, ift di berrliche Ortschaft Banias, zwischen welcher und der füdlichen Martab, mabricheinlich identisch mit Margath, ber furze Ruften fluß Banias jum Meere eilt; Maraflea, Die Ruine Der heutiger Marafia, liegt aber etwas weiter fudlich (etwa 35" A.Br.) at einem Ruftenfluß, der mit jenem oben genannten parallel gieht und von Thomfon der Rluß Rarnun genannt wird, von den nördlich anliegenden Orte Rarne (Carnus der Alten? f. darübe unten ).

Die orientalischen Autoren, beren Auszuge unfer verehrte

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup>) Sebastiano Pauli, Codice diplomatico del Sacro Milit. Or dine Gerosolimitano oggi di Malta. Lucca, 1733. I. Not. Geogr Contea di Tripoli. fol. 427-432.

Freund Reinaud 23) mitgetheilt bat, fagen, nach Rovairi, baf die Damaligen Kürften von Tripoli aus ber Ramilie Ibn Ummar. Die bafelbit lange geberricht und fich von ben Christen unabbangig gemacht batte, abstammten, welche ten Biffenichaften eracben war, beren Glieder ale Radie bann gur Berrichaft von Tripolis gelangt, bort eine febr reichbaltige grabische Bibliothef von mehr ale bunderttaufend Banden angelegt batten, daber ibr Name vom Burgelwort Umr oder Omr. D. b. Leben und Ruftur (Ourooc), daber die "Sochaebildeten", deren es 3 Beni Amr als Lites. raturfreunde mit großen Bibliothefen gab, Die zu Tripolis in Sprien. ju Tripolis in Afrifa und Die in Kars 24). Durch ben Brand, in dem fie aufging, wie die Bernichtung ber classischen Bibliothefen gu Megnoten und Bernen durch die zelotischen Araber, so bier durch den fange tifchen Berfforungeifer ber Chriften, war fie als ein groker Bere luft für die orientalische Literatur zu beflagen. Gin orientalischer Autor Jahia Chn Abi Tai, den Chn Fera anführt 25), hatte tie von Reinaud icon berichtigte Gumme ber Bande auf Mil= ionen ausgedehnt, und fagte, es feien dort hundert befoldete Cosiften, von benen 30 bei Tage und bei Racht die Bibliothet nicht verlaffen durften, beständig zu dem Abichreiben der Manuscripte jewefen, die durch die Bertrauten tes Radi in allen Landern auficfauft und hieber versammelt waren. Als unglücklicher Beife ein Briefter bes Grafen Bertram querft ben Saal der Rorane unterucht, und nichte als Rorane gefunden, fo foll auf fein Bort, af die Bibliothet nichts als die Schriften des grabischen Lugen= ropheten enthalte, Dieselbe in Brand gestedt, und nur wenige der ndern Bucher gerettet fein, Die in verschiedenen Landern gerftreut purden. Diefes Umstandes willen hatte Elmacin in feiner ihronik fagen konnen: Tripolis fei eine Stadt voll Weehrter.

In diese Alütheperiode von Tripolis, vor ihrer Eroberung urch die Kreuzsahrer, gehört unstreitig Edrisi's Beschreibung, ie er von ihr und ihrem Gebiete nach orientalischen Augaben (er idigte sein Werk im Jahr 1154 n. Chr. G., 548 d. Hedsch.) 26), 2geben hat, obwol er auch am Ende von der Eroberung der-

10

1

Vel.

<sup>23)</sup> Reinaud I. c. p. 24. 24) J. v. Hammer: Purgstall, Geschichte der Ichanc. 1842. Bd. I. S. 232. 25) Quatremère, Mémoires géogr. et historiq. s. l'Egypte. T. II. p. 506—507; Waten, Geschichte a. a. D. II. S. 211. 26) Edrisi bei Jaubert, Préface p. XXII.

felben durch einen Sohn Michael, einen Franken (Ebn Mikhail le Franc), spricht, der 4 Mill. im Sud (?) der Stadt eine Bersschanzung aufgeführt haben sollte, die sehr start und zwischen zwei Flüssen gelegen war, von welcher aus er sich der Stadt bemächtigte. Bielleicht das oben genannte Hößn Sandschil, das unter dem Namen Mons Pellegrinus noch lange Zeit Fortbesstand hatte.

Tripolis oder Tarabolus ber Araber, Atrabolus mit Balmen und Buderrohr in fruchtbarer Cbene nach 3ftafbri 27). faat Edrifi 28), ift eine febr bedeutende Stadt, aut befestigt, von Dörfern und Rleden umgeben, beren Territorien mit Delbaumen, Beinreben, Buderrobrwäldern und Obftbaumen bevflangt find. Biele Fremde versammeln fich in diefer Stadt, die auf drei Seiten vom Meere umfloffen ift. Es ift einer der Stavelorte Spriens, mo man alle Arten von Baaren, Reichthumer und Sanbelogegenstände niederlegt. Mehrere Forts und Ortichaften find von Tripolis abhängig. Go das Fort des Caps (el: Sadichar, d. h. der Rele, das 5 Mill. im Guden fern liegt; fo nennt er das. Theuprofopon der Griechen); das Rort Calmun (Calamos, f. ob. S. 592), ferner bas Kort Abi'l = U'das (?) und Armoufié (ob Rala'at Mufalibeh? f. ob. S. 588). Bu den berühmteften Dorfern gablte man nach ihm efche Chafifie, ege Benbourié, er-Ra'abie, el-Barth (vielleicht el-Badath, f. ob. 6. 588) und Amioun (Ambun, f. oben G. 597), wo man mehr Bflangungen von Delbäumen und Obstwälder fieht, ale in ben andern Dörfern. Der Stadt Tripolis gegenüber (d. i. im Nordweft) fieht man 4 in einer Linie aneinander gereihte Infeln: Die erfte bem Teftlande gunachft liegende beißt die Infel Mardjes, d. i. ber Rarciffen; fie ift nur flein und unangebaut; die zweite beißt el-Amond, b. b. der Gaulen; die britte el-Rabeb, t. f. Des Monche, und Die vierte Ardefun. Folgt man bem Deere des Golfs, der an 15 Mill. weit in grader, aber doppelt fo lang in gefrummter Linic fich ausdehnt, jo erreicht man an beffen Ende bas Ras el-Siffn, bas Borgebirg ber gefte, ein fleines Städtchen. Der Golf beißt Urca, in feiner Ditte liegen 3 Forts nicht fern von einander: Loteros (vielleicht richtiger Leonurus) und Siffn el = Saman; dann folgt die bevölferte Stadt Arca,

<sup>27)</sup> Iftafhri, Buch ber Lanber von Morbimann. S. 37. 28) Edrisi 1. c. I. p. 356-357.

Babie bei einem gleichnamigen Kluffe (vielleicht el=Barid?) am Ruf eines Beras erbaut, mit der boch liegenden Gitadelle und der ftart bevolferten Borftadt, Die viel Sandel treibt. 3 Dill. vom Meere ab nabe an einem Gluß liegt, ber Mühlen treibt und Buder= robroftangungen und Doftgarten bemaffert. Diefe lettere fann nur bas im Dbigen bezeichnete fefte Bergichloß Urca fein, bas von ben Rreugfahrern belagert murbe.

Unter dem langen Bent ber Franken nahm Tripolis 29) an Bedeutung und Boblftand gu, aber die Zwietracht unter den Berr= fdern und Rurftengeschlechtern burd Sabfucht, Chraeis und Leidenichaft ließ unter fortmährenden Bermurfniffen und Rehden gu feinem bauernden Frieden gelangen; ju ben vielen Ungludofallen, die fie nich biedurch auch bei ben Saracenen bereiteten, welche nie beshalb mit großer Berachtung behandelten, famen noch die wiederholten furchtbarften Berftorungen durch Erdbeben, in benen, wie Un= tiodia, so and Trivolis von neuem so vernichtet ward, daß viele Saufer gufammenfturgten und wenig Menichen mit dem Leben davon famen, und biegu noch ber plündernde Ueberfall ber alles verbeerenden Rharismier (im Sabr 1244) 30), die gang Balaftina und Sprien in eine Schlachtbanf vermandelten. Auch nachher entbrannte im Innern ber Grafichaft Tripolis von neuem ber Streit auch zwijchen dem Bifchof ber Stadt und ben weltlichen Burften und Berren, gegen ihre verichiedenen Barteiungen, gegen bie Unrpationen ber Tempelritter und ber Benuefen; fie überfielen fich einander in ihren Burgen und Geften 31) (1277), und bei den Thronftreitigkeiten um die Grafichaft riefen die Ginen fogar den ägpptischen Gultan Relavun, der fich bort ale Ufurpator erhoben hatte, um Sulfe an, ibm die Balfte der Grafichaft jum Lohn des Beiftandes anbietend.

Die Befestigung von Tripoli batte felbst einen Gultan Ga= ladin und feinen Nachfolger Bibars fern gehalten von einer Belagerung der Stadt, welcher lettere noch in Tractaten fich mit ihren Rurften eingelaffen batte 32). Dem turfifchen Ufurpator des Throns ber Rhalifen in Megypten, Relavun (nach Bibars Tode, 1277), gablte der lette Graf von Tripolis aber ichon einen Tribut,

<sup>29)</sup> Wilfen, Geschichte. III. 2. S. 15, 134 u. a. 36) Wilfen, Gesch. a. a. D. VI. S. 7, 632; Reinaud, Extraits etc. 31) Wilfen, Gefch. VII. S. 653, 702-706.

<sup>32)</sup> Reinaud, Extraits I. c. p. 513, 539, 548.

um burch ibn feine Bartei ju ftarfen. Mit feinem Tode brach aber völlige Ungrebie in Tripolis aus. Relavun (Relaun. auch Alvi genannt, von Alfi, d. b. ein Taufendtheil, weil er. als Sclave vom fdwargen Meere berfommend, in Megupten für 1000 Goloffude erfauft war, frater auch Malet elemeffor bei Den Rreuxfahrern von feinem Titel Malet almanfur, b. i. uns überwindlicher Kurft), ericbien, ale Sieger gang Sprien burchgiebend, auch bald, am 25ften Marg 1289, vor ben Thoren von Trivoli, und begann mit feinen affprifchen und fprifchen Truppen, bei benen auch Abulfeda mit feinem Bringen von Sama als 16iabriger Jungling 33) war, die Belagerung.

Da Relavun ohne Klotte war, und die Stadt doch von brei Seiten vom Meer umfloffen, fo fonnte die Belagerung nur von der öftlichen Seite ftattfinden, auf der fie durch eine fcmale Landenge mit der Rufte gufammenhing. Im benachbarten Schloffe ber Rurden, das Neberfluß an Zimmerholz hatte (Castellum Curdorum, d. i. Sogn Acrad, f. unten), waren für diefe Belggerung 19 Rricasmafdinen erbaut, Die ihren Angriff auf fo beengtem Raume ihr Berf nur durch Untergrabung ber außern Stadtmaner nach der Landseite beginnen konnte, die hier fo dick war, daß auf ihrer Sobe drei Reiter nebeneinander Blat hatten. Bu Diefer Untergrabung und jum Berfen der griechischen Feuer von oben in Die Stadt murden 1500 Arbeiter verwendet, 10,000 Dann waren beschäftigt, diese Bormauern zu erobern. - 3war kamen 4 Schiffe mit Mannichaft vom Ronig von Cypern gu Sulfe, Bifaner, Benetianer mit ihren Flotten, Templer und Sospitaliter mit ihren Kriegern; aber ficgreich brangen Die Mufelmanner am 29ften Tage ber Belagerung in die ftart bevölferte, reiche und blubende Stadt ein, in ber fie alle Manner, Briefter und Chriften nieders ftiegen, fo daß bald 7000 Chriften in ihrem Blute lagen, ihre Beiber und Rinder, die das Blutbad überlebten, murden als Sclaven entführt. Die übrigen flohen auf die Schiffe der Enprioten und Genucsen, Die aber auch durch widrige Sturme que rudgeschleudert wurden, fo daß nur wenige ihnen ihre Rettung verdankten, andre, die nur ihr Ajnl auf der Infel St. Ricolas auf der Bestseite des Safens gesucht hatten, wurden von den Muscl= mannern, die auf ihren Roffen durch den Meeresarm binubers

<sup>31)</sup> Reinaud, Géographie d'Abulfeda. Paris. 4. 1848. T. I. Introduct. p. IV; beffelben Extraits 1. c. p. 561 - 563.

schwammen, alle mit Weibern und Kindern massacrirt, und auch die, welche in der dortigen Kirche St. Thomas Schutz gesucht hatten. Diese Kirche stand nach dem Dschihannüma auf dem Felsen, welcher die Dattelinsel (Dschehirat ol-nachlet) 34) heißt. Abulseda sah den ganzen Boden der Insel mit Leichen überdeckt. Die Ersberung ward am 27sten April 1289 vollendet, nachdem die Christen 180 Jahre in der Stadt geherrscht hatten; sie wurde auf Kelazuns Besehl völlig geschleist, und dagegen auf der Höhe des davorsiegenden Pilgerberges (in loco vocato Mons peregrinus, qui und tantum milliari distat a mari; s. Marin Sanuto) die neue noslemische Tarabulus erbaut. Die Cyprioten nahmen die nehrsten der damals geretteten Tripolitaner als Ansiedler in ihrer Insel aus.

Die Beute war unermeßlich, sagen arabische Geschichtsschreiber, enn Tripolis war durch Sandel und Runftsleiß sehr reich gesvorden, ungemein ftark bevölfert, man zählte daselbst, sagt Marizi, allein 4000 Seidenweberstühle, die im Gange waren. Auch ndre umgebende Burgen der Kreuzsahrer wurden damals zugleich itt zerstört. Kein christlicher Fürst war der Stadt zu Gülse gesmmen.

Der Monch Brocardus 35), nur 6 Jahre vor diefer Berörung in Tripolis (im Jahr 1283), nennt fie eine Urbs insignis, e, wie Tyrus durch Meer umfpult, von Griechen, Latinen, Juden. rmeniern, Maroniten, Saracenen und Nestorianern bewohnt werde. won eine unglaublich große Bahl die Seidenweberei treibe. ab daß durch fie alljährlich eine fehr große Bahl feidner Beuge webt werde, die in alle Belt geben. Er ging von Sidon auf iner erften Bilgerfahrt babin über Die 9 Leugen ferne Episcopal= idt Berntus, dann über die 6 Leugen ferne Biblium, Die iter bem Batriarchat von Untiochia ftand, bann über bie 6 Leugen rne Botrum (Bodrun), die vor ihrer Berftorung durch die empelritter febr reich mar, beren Bein an Bortrefflichfeit alle idern Beine übertraf. Dann aber 3 Leugen gum Caftrum euphrus, das gang vom Meere umfpult mar, und 30 ftarfe hurme gu feiner Bertheidigung hatte, aber den gurften von Un= ichia unterworfen mar, darunter wol nur das ungemein ver=

<sup>14)</sup> v. Sammer, in Wiener Jahrb. 1836. Bb. 74. G. 69.

Brocardus Monachus, Locorum Terrae Sctae Descriptio ap. Grynaeum, in Nov. Orb. ed. 1532. fol. 300.

schanzte Borgebirge Theuprosopon zu verstehen sein mag denn von da bis Tripolis rechnet er noch 3 Leugen. Dieselbe Bur ist es, welche bei den Areuzsahrern 36) auch Nephin (Nefrinc Nefro), wie bei Marin Sanuto III. §. 14, c. 2, p. 245 genant wird, als auf Dei Facies (Theuprosopon, Faccia di Dio b. Seb. Pauli) 37) gelegen, welche nach der Schleifung von Tripoliauf Relavuns Beseht völlig zerstört werden mußte.

Brocardus fagt, die Landschaft um Tripolis könne ma ein wahres Paradies des Herrn nennen, so lieblich und frucht bar sei sie, an Weinbergen, Olivenwäldern, Feigengärten und Obst bäumen aller Art. Am Fuße des Libanon, der nur 3 Leugen serr entspringe die Gartenquelle, sons hortorum des Salomo, die nu ein geringer Brunnen, aber oft schnell hoch anschwellend zu einer großen Strom werde, der alle Ländereien zwischen dem Berge un der Stadt herrlich bestruchte. Zwei Leugen von Tripolis lieg der Berg der Leoparden (Mons leopardorum), rund und hoch, eir Leuge vom Libanon sern, an dessen Mordseite die Grotte mit einer 26 Fuß langen Grabe des Josua, das von Mohammedanern vie besucht werde. Jenseit komme man zum Castrum Arachas (Arko und Sycon, nach 3 Leugen nach Aradium, das auch Antaradu heiße (der jehige Marathus, f. unten):

So weit Brocardus Monachus; Abulfeda in seine Beschreibung 38) ift sehr karg, und bestätigt nur, daß, statt der zer ftörten Griechenstadt, auf deren Borgebirge die neue Moslemenstad Athrabulus, eine Mill. fern von jener erbaut ward, die reit

an Garten und Buderpflanzungen fei.

## Erläuterung 2.

Tarâbulus eich = Scham, bie moderne mostemische Stadt.

Roch in der Mitte des 16ten Jahrhunderts wird zwischen de alten Stadt Tripolis am Meere und der neuen Stadt de Türken, ein Stündchen landein von jener, ein Unterschied gemach so daß schon damals jene am Meer gelegene alte Nuine sich wiede

 <sup>&</sup>lt;sup>36</sup>) Milfen, Geschichte der Krenzüge. VII. S. 655, 706.
 <sup>3</sup>) Sebastiano Pauli, Codice Diplomatico etc. Notizie Geog I. p. 430.
 <sup>38</sup>) Abulsedae Tabula Syriae ed. Koehler. p. 10

einigermaßen erholt gu baben icheint: boch ift fie nur ber Safenort, der auch beute noch el-Mina genannt wird. Der Augsburger Gelehrte Leonbard Rauwolff, ber Argnei Doctor, ift einer der wenigen Reisenden jener Zeit im Drient, welcher von ber Insel Covern erst nach Trivolis 30) überfährt, da fast alle andern fogleich über Joppe nach dem gelobten Lande eilten. Er landete (2. September 1573) in Sprien, in der Safenftadt, meldie er die alte nennt, wo er 5 Castelle, starken Thurmen zu vergleichen, jeden einen Budgenschuß vom andern fern, errichtet fieht, Jum Schutz ber Stadt gegen die lleberfälle fremder Machte und Corfaren, und der Schiffe, die im Safen liegen, welcher mit etlichen a f Welfen und Schrofen übel befchloffen, an bem auch die Dogane 110 und große Magazine und Gewölbe mit Bagren befindlich. (1) Da bis zu dem Thore der neuen Stadt batte er wol eine fleine ar. Stunde gurudgulegen. Schafale (Cigalli), Die ihm und feinen Begleitern, ba die Sonne ichon untergegangen mar, nach ihrer Art 4 Die Rächte bindurch aleich Sunden umberzustreifen, begegneten. t e wurden von den Türken mit Rnuvveln abgewehrt; das Stadtthor arr war ichon geschloffen, doch auf Berwendung des frangofischen Con-12 iule wurde er noch in die Berberge, die Fundaf, eingelaffen. Za= 11: cabulus war wieder zu einer großen, volfreichen Stadt unter bem Scepter der odmanischen Groffultane geworden, deren türfisches n i Reich in jener Beit in der hochsten Bluthe fand. Gultan Ge= im I., der Graufame, war im October des Jahres 1516 als Sieger aus Megypten in Sprien eingezogen, und batte den fruber= 310 in ftete mechfelnden Berrichaften in ben einzelnen fprifchen Etadten ein Ende gemacht. Er empfing gu Damaskus 40) die buldigungen diefer bisherigen Befehlshaber der Schlöffer Spriens, rnannte aber die drei Statthalterichaften dafelbit, die er n drei Gobne feiner Bafchas verlieh: Berufalem, Safed und Eripolis, wodurch diefe lettere Stadt; ale Refideng, fich aus er frühern Unbedeutendheit zu größerem Ansehn als zuvor empor= ob; tem Stammfürften der Drugen, Maanoghli (f. ob. S. 104), surde zugleich bas Sandichaf bes Libanon mit Fahne und trommel verlieben. Go blieb feitdem der Buftand im Befentlichen

49) v. Sammer, Gefch. des Demanischen Reiche. 2b. II. Pefit, 1828.

G. 481 u. f.

<sup>&</sup>lt;sup>399</sup>) Beschreibung ber Neys Leonhardi Nauwollsen, der Argnen Doctoren und bestellte Medici zu Augsburg u. s. w., in das Morgenland. Franksurt a. M., 1582. 4. S. 21—40.

auch unter Suleiman I., dem Großen (seit 1520), geregelt 41), und unter Murad III., bei dessen Tode am Ende des Jahrshunderts (im Jahr 1595) Tripolis noch immer der Mittelpunct einer der 28 Statthalterschaften des türkischen Neichs in Afien und der 40 tributbaren Statthalterschaften des blühenden türkischen Reiches in Europa, Ufrika und Afien geblieben war.

Daber Die portheilhafte Beidreibung Rauwolffe von Eris nolis, die er aut vertheidigt, volfreich, voll reicher und thätiger Raufleute, gumal Frangoien und Italiener, fand, benen ein frananficher und ein venetignischer Conful porftand, beren Unterhandler meift Juden maren, in den Sprachen bes Landes mohl bemandert. Borgualich mit Alepvo fand man im Landverfehr, wo auch Confule ber Frangofen und Benetigner maren, und ein ftarfer Qua pon Raramanen Die Baaren bicher forderten. Starfe Seidenzucht im naben Gebirgslande, febr viele Seidenweber in der Stadt, welche auch die foftlichften Gewande und Teppiche in Gold und Blumen zu weben verftanden, gaben dem Sandel Bedeutung; auch mit febr viel Miche, aus verschiedenen falibaltigen Rrautern gebrannt, murden Schiffe fur Benedias Seifenfahrifen und Glas: brennereien beladen. Die Stadt batte gwar enge Gaffen, aber icone orientalische Bader, große Raramanierais, viele Bagrenlager, Das alte Caftell lag auf der Sobe. Zwischen der Stadt und dem Safen: gelande batte bas Meer zwar viele icone Gartnereien burd Neberichüttungen von Baffer und Sand gerftort; noch erinnerten fich manche Raufleute ber frubern dortigen Luftanlagen; aber au' ben andern Umgebungen der Stadt waren die fconften Unpflangun: gen von weißen Maulbeerbaumen, Granaten, Mandelbaumen, Raruben, jumal aber Citronen, Bommerangen und Dattelpalmen Ein ganges Rapitel 42) hat Dr. Rauwolff, der auch als Botaniter nach officinellen Rrautern in Diefen Begenden forfchte, bet Befdreibung bortiger merfwurdiger Gewächse gewidmet, welche als bas erfte Specimen einer Alora von Tripolis gelten durfte. Aud besuchte er von da, wie späterhin viele nach ihm, das Sochgebirg bes Libanon, das er ichon aus der Kerne von der Infel Epperi erblickt hatte, und fand auf den von ihm bewanderten maffer reichen Sohen, voll Dorfer und Rlofter, ihre driftlichen Bewohne in freundschaftlichem Bunde mit den gefürchteten Truscis (Drugen)

<sup>\*1)</sup> Chenbaf. II. S. 655 u. IV. C. 237.

<sup>42)</sup> L. Rauwolff a. a. D. Cap. 3. S. 53-63.

gegen die feine mitgenommene Schutwehr gang unnöthig mar. Schnee wurde täglich von den Sohen nach Tripolis zur Er-

quidung zu Martte gebracht.

1.

Ein Jahrhundert frater giebt D'Urvieur (1660) folgende Nadricht von Tripolis 43), mo er fich langere Beit bei dem dor= tigen frangofifchen Conful verweilt batte: Die ebemaligen brei Stadte, welche ben Ramen gaben, lagen in einem Dreied: Die nördlichfte berfelben, ju feiner Beit gang mufte, batte nur Schuttbaufen, nur menige Quaderfteine waren davon noch übrig, Die mehrften hatte man gur Erbauung andrer Stadte weggeführt. -Die zweite hatte den Ramen beibehalten, und fand noch eine halbe Stunde fern von den andern; die dritte lag am Meeres: ufer, aber wie bie erfte auch vermuftet, zeigte jedoch noch Spuren after Berichangungen, bide Mauern und fo erhaltene Magazine dan Rorn, Gale und andre Baaren nebit bem Tauwerf ber Saifen Die im Bafen einliefen, bort ihre Riederlage finden fonnten. Die Saifen und Rauffahrtheischiffe ber Franken, Die bort Baaren einluden, anferten in ber offenen Gee unter Rlippen, Die ihnen einigen Sous gewährten. Rleine Thurme gu Barten und Signalgebung ftanden am Ufer, dazu noch 6 große mit Ranonen befeste gugbra= tifche Thurme gur Bertheidigung gegen Corfaren, beren viele im Mittelmeere umberichwarmten. Drei ber Thurme follten burch Bottfried von Bouillon erbaut fein; fie maren, wie die fpater aufgeführten, aut erhalten. Der mufte ebene Raum gwifchen ber Meeresfufte und ber inneren Sandftadt Diente gablreichen Beerden von Buffeln und Rindern jum Beibeboden. Bu beiden Seiten lagen die Maulbeerpflangungen (Morus alba), Die Garten mit den Aprifosen, Bommerangen, Citronen, Reigen, Granatbaumen und die Beingelande; auch icone Blumengarten in einem fruchtbaren, trefflich bemäfferten Boden, der das Unfehn eines irdifden Baradiefes barbot, mit den hinter ber Stadt bas icone Thal begrengenden, doppelten, hoben, quellenreichen Berggibfeln, die, nur auf den oberften Firften nacht, an den Behangen bis gur Chene die ichonften grunen Borhoben zeigten. Un ber Gud= feite ber Stadt blieb diese bem von dort herkommenden Banderer burch einen Erdhügel verdedt, der nach dem Mecre gu ichone Biefen jur Seite liegen. Der bom hohem Gebirgethale herabkommende, con vielen Bachen ftarf anschwellende Alug, welcher bas Borland

<sup>43)</sup> D'Arvieur a. a. D. I. S. 312-321.

und bie Stadt burdsieht, bemäffert und fühlt, ift Fluvius Sanctorum der Chriften, Rahr Radiicha der Ginbeimischen, deffen auffteigendes Thalgebiet bis gu den Cedern des hoben Libanon die bezaubernoften Landichaften Darbietet.

Das Caftell, aus ben Beiten ber Rreugfahrer, auf Dem Bipfel eines Sugels (wol der Bilgerbugel?) gegen Guden ber am Rordfuß quer porliegenden Stadt erbaut, beberricht zwar bie Stadt mit feinem langen vierseitigen Bau, mit biden Thurmen an Gen und Seiten, mird aber felbit wieder von einem Bergauge aegen Rorden und Often überragt. Monconnus (1647) 44) bewunderte es noch wegen feines durch Kranken errichteten Baues. von gabllofen Thurmen umgeben.

Die Stadt batte icone Moideen, eine Dichami et Teilan nennt fie bas Dichibannuma, bas auch ihre 12 Thore nament: lich aufführt, febr febone und große Bader und Rhane, auch bequeme Saufer, alle mit Garten in ihrem Sofraume, und faft alle mit Sprinabrunnen in ihrem Erdgeschof, Die fie aber feucht und oft ungefund machten 45).

Der Boblstand, ja ber Reichthum ber Ginwohner hatte noch jugenommen durch den Sandel, ju dem, außer dem oben angeführten Umfag, vorzüglich an Seide und Seidenzeugen und Afchen, auch noch viele aanptische Baaren bingutamen, getrochnete Beintrauben, ale Rofinen von Ba'albet, Gilberarbeiten und Goldbrocate. Die einst fo berühmten Beintrauben von Ba'albef 46), die auch noch bis in den Anfang unfere Sahr: hunderts als die vortrefflichsten in Sprien fich behauptet hatten, fehlten ichon zu Burdhardts Beit (1810), und waren dort die Beinberge alle burch Berbeerungen untergegangen. Bewohner, meift turfifde und driftliche Sandelsleute, fuchten fic auch einige Juden ale Agenten einzudrängen, obwol fie fehr unterbrudt murden. Um diese Beit waren bier, außer frangofischen und benetianischen, auch viele englische und hollandische Raufleute an: gesiedelt. Doch hatten auch Diese viele Graufamkeiten von den tur: fifchen Statthaltern zu erdulden gehabt. Einer von ihren Emirn, fagt Monconnys (1605) 47), beging die Graufamfeit, einst alle

<sup>44)</sup> Monconnys, Voy. Sec. Part. Paris. 8, 1695. p. 110. 45) v. Hammer, Rec. Sprien, in Wiener Jahrb. 1836. Bb. 74. S. 69.

<sup>46)</sup> Burckhardt, Trav. p. 11; bei Gesenins I. S. 50.
47) Monconnys, Voy. en Syrie. Paris, 1695. Sec. Part. p. 111.

auf einem Schiffe und einer Barke angesommenen Franzosen in die Brunnen werfen und mit Erde zuschütten zu lassen, um sich ihrer Güter zu bemächtigen. Diese Nation verlegte seitdem ihr Consulat nach Aleppo; zwar wurde der Tyrann für jene Greuelthat erstrosselt, aber das Consulat blieb seitdem in Aleppo. So bereitete die Despotie der Statthalter wegen des Neichthums dem französischen Kausmannsstande zweimal nach einander den Untergang in Trispolis, wie später in Saida (f. oben S. 405). Unter ähnlichen Bedrückungen erhielten sich hier dennoch die Griechen mit ihren vielen Kirchen, wie die Lateiner mit ihren Kirchen und Conventen. Der Seidenhandel war Hauptgewerbe, die hier gebaute Seide, von stärferem und ebenem Faden als anderwärts, ward besonders zesucht zu den Brocaten, die an den Hösen und Kirchen im Orient und Occident sehr reichen Absaten.

Der Sieur Paul Lucas, welcher um das Jahr 1700 Tripolis als antiquarischer Forscher besuchte 48), bemerkt, daß es eine untere und eine obere Tripolis gebe, welche lettere an dreiviertel Lieues fern vom Meere liege, und von Mauern aus beshauenen Quadern, zumal nach der Meeresseite zu, umgeben sei, wo die quadratischen Thürme mit Geschütz stehen, auf denen man zu seiner Zeit, wenn Corsarenschiffe aus der Ferne erblickt wurden, zeuersig nale für die umherschwärmenden Schiffe zu geben pslege, damit sie sich bei Zeiten in den sichern Hasen zurückziehen könnten.

Die Stadt, viel mehr in die Länge als Breite ausgedehnt, sei sehr start bevölfert, habe an 7,000 bis 8,000 Säuser, und 50,000 bis 60,000 Einwohner, Türken, Christen und Juden. An dem Fluß, der durch die Stadt fließe, liegen mehrere Mühlen, und über ihn führe eine Steinbrücke. Die große Moschee (et-Teilan des Oschihannuma) sei ein sehr schönes Gebäude, und früher eine Kirche der Christen gewesen; auch die Kirche der Capuciner, eines der vier dortigen Convente der Franzosen, worunter auch ein Jesuttenhaus, sei ein schönes Gebäude; die andern Batres seien auch gut logirt, nur das Haus der Carmeliter sei sehr beschränkt. Man sieht, welches Uebergewicht damals die Hierarchie in ihren Ordensstiftungen und Missionen gewonnen, ein Einfluß, der sich nicht blos auf die Stadt, sondern auch in das Gebirgsland verbreitet hatte,

<sup>\*\*)</sup> Voyage du Sieur Paul Lucas au Levant. à la Haye. 1705. 8. I. p. 144.

bavon noch überall, wenn ichon nur abgeschwächte, Spuren aus

jener Beit gurudgeblieben.

Bolnen besuchte Tripolis gegen das Ende des 18ten Jahrhunderte, ale Refidenzort des gleichnamigen Bafchalite, ber durch bas Türfenregiment ichon wieder mehr in Berfall gefommen war 49). Gine Riertellieue von dem Ausfluß Des Radifcha, Dicht am Ruf ber Berge, liegt die Stadt, die von ihnen gegen Dft. Gud unt Beft und felbit ein wenig gegen Rord umichloffen wird. Gine fleine dreiecfige Chene, eine halbe Lieue lang, trennt die Stadt vom Meere, an deren Spige das Dorf la Marina erbaut ift. Rein Safen ift mehr dafelbit, nur eine Rhede, Die fich gwifchen dem Ufer der Rufte und den vorliegenden Relfenklippen ausbreitet welche man die Tauben- und Raninchen-Inseln nenne. Ihr felfiger Grund gerreifit leicht die Unfertaue ber Schiffe, Die bier feinen Sout gegen Die beftigen Nordweftfturme finden. Bon ben vielen Thurmen, welche gur Frankenzeit (?) die Rhede entlang gebaut mas ren. gablte er von der Marina bis jum Ausfluß des Radifcha noch fieben, Die fteben geblieben, weil fie febr bauerhaft gebaut maren, aber zu feiner Beit nur noch Raubvögeln jum Riften Dienten.

Da die Umgebung der Stadt mit ihren reichen Obstgärten und Maulbeerbaumpstanzungen nur gegen West freien Zutritt der Luft hat, sonst ziemlich umschlossen bleibt, so sind ihre Bewohner, obwol sie meistentheils die Sommerzeit in die Gärten und Landshäuser ziehen, um welche aber viele stehende Wasser zurückbleiben, doch den Fieberanfällen sehr unterlegen, und selbst die Gesunsden leiden sehr durch die vorherrschende Fieberluft, die man den starken Bewässerungen des Maulbeerbaums zuschreibt, welche man dadurch zum zweiten Schuß der Blätter zu bringen sucht, wenn der erste schon zum Futter der Seidenraupen verbraucht ist. Dlivier ist der erste Beobachter, der hier (1798), nachdem Dr. Rauwolff die große Höhe des dortigen Maulbeerbaums gerühmt hatte, von der Zucht des Zwerg=Maulbeerbaums zuscht, die demnach wol erst eine später eingeführte, verbesserte Behandzlung desselben sein mag.

Bolnen's Borfchlag ging dahin, die Stadt wieder, wie früsherhin, näher zum Mecresufer herangurucken, wo freiere Lufteireuslation durch die Winde und Wellen, und ein gesunderer Aufenthalt

49) Bolney, Reife a. a. D. Th. II. S. 127-130.

<sup>50)</sup> Olivier, Reife, überf. von Chrmann. 1805. Th. II. S. 646.

als in dem Bergwinkel hinter stehenden Irrigationen sei, wo auch in frühern Zeiten viele Wohnungen standen, wie dies die vielen Mauerreste, Quadern und Säulen zeigten, die dort noch unter den Sandweben vorfommen, obwol der größere Theil derselben schon zur Zeit der Kreuzfahrer zum Aufbau der Stadtmauern und wahrsscheinlich auch der Feste auf dem Pilgerberge verwendet sei.

Der Handelsverkehr war zu Bolnen's Zeiten fast blos auf den Seidenerport reducirt. Die Seide selbst, wurde ihm von eins sichtsvollen Männern daselbst versichert, nehme von Jahr zu Jahr an Güte ab. Die Ursache des Verfalls liege in dem Alter so vieler, schon hohler Maulbeerbäume, die also ein schlechtes Futter geben. An Nachpstanzungen sei aber dort, bei der Habsucht der Türken, nicht zu denken, denn schon den Versuchen dazu würden nur die bärtesten Erpressungen und Bastonaden solgen. Der Handel war nur noch in den Händen einiger französischen Kausleute geblieben; auch Badeschwämme, die im Meere an der Küste gessischt werden, gebörten zu ihren Exporten; wogegen sie die Stadt mit Tüchern, Kassee und Zucker versahen, der früher hier am Orte reichlich gebaut ward. Beides, Eins und Aussuhr, sei jedoch gesting gegen den Verkehr in Ladisteh und andern Küstenstädten.

11

mar.

g:

m. (

. .

pl:

(B)

42 -

ut:

No.

Die erften befriedigendern Nachrichten über Tripoli, gu Unfang bes gegenwärtigen Sahrhunderte, verdanfen wir Burdhardt, ter eine furze Ueberficht der ftete medfelnden Bermaltung51) von einem Dugend verschiedener Bafchas, von 1768 bis 1812, über das Pafchalit gab, bei welcher daffelbe feine großen Forschritte nachen konnte. Bahrend feines langern Aufenthalts bafelbft, im Marg 1812, giebt er über Buftande von Stadt und Begend olgende Daten. Rach ihm liegen beibe auf einem der begunftig= ten Buncte von gang Sprien, mo Chene, Meer und benachbarte Berge auf dem fleinften Raume Die mannigfaltigfte Berichie= enheit des Climas bedingen, und alle Gaben der Ratur verint beifammen zeigen, in größter Rulle 52). Den Babi Radifcha, effen Alug eigentlich Rahr Ubu Ali heißt, aber megen feiner Irtichaften bis nach Eden und den Cedern hinauf fehr heilig ge= alten wird, und daher auch Radifcha, der heilige gluß, heißt, flart Burdhardt für eine ber malerischften Thaler, Thomfon

<sup>1)</sup> Burdhartt, Reife, bei Gefenius I. C. 282-285.

Stenbaf. © 273-282; f. Town, Port and Roads of Trablous al Shamor, Tripolis, the Site of Ancient Tripolis, in Report on Steam Navigation in India No. 3. Tab. July 1834.

für eine ber milbeften Schluchten ber Belt, Die es giebt, Abu Mli. faat das Dichibannuma 53), fei ein besonderer Rluft, der im Drugengebirge entipringe, und in den Rabr es : Samijet (Kluf Des Binfele) falle, ber auch Rabr Chadban id. i. der Bornige) beife, und aus bem iconen Thale Beicharri, b. i. ber Cedern am Libanon, fomme. Beide vereinigt, bilden dann den Sauptfluß, den Rabr Radifcha, welcher, am Ruß der Borberge Die Stadt Tripolis durchziehend, fie in zwei Theile theilt, Davon ber füdliche der bedeutenofte ift. Auf der Rordfeite des Rluffes, auf der Spike des Sugele, ift das Grab Scheich Abu Rasger. und gegenüber auf der Gudfeite das jur Beit der Rreugguge erbaute Caftell (auf Mons pellegrinus?), das aus feinen Ruinen durch einen der letten Bafchas, Muftapha Uga Berber (por 1812), wieder bergestellt murde, weil er mit feinen 150 Mann Befakung darin eine fünfmonatliche Belagerung von Muffuf. Bafcha von Damasfus, auszuhalten hatte, dem er ben Diri qu gablen verweigerte (Irbn und Mangles fprechen von zwei Caftellen. Die im 3. 1817 dort gestanden hatten?) 54).

Gine halbe Stunde von der Stadt führt ein Manaduct quer über den Badi, auf Bogen erbaut (Rontgret el = Brins genannt, vermuthlich nach einem Bringen, dem Erbauer?) Das Trints maffer vermittelft eines Canals, der dann das linke Ufer des Radifcha begleitet, bis in die Stadt, und nur wenige Schritte oberhalb der Bafferleitung führt eine Brude über den Strom Behn Minuten über der Stadt, im Badi Radifcha, liegt ein fehr malerifches Derwischflofter, das zu D'Arvieur Beit 55) nod in vollem flor mar, einer ber lieblichften Orte, in welchem bei Orden der Dreber = Derwische (Mewlewi) unter einem eigner Batriarden, fein mofteriofes tolles Befen trieb, das ju Burd hardte Beit aber gang leer ftand. Gine balbe Stunde unter be Stadt breitet fich am Meere die Safenstadt el= Mina aus. Di triangelformige zwischenliegende Chene mar früher gang versumpf und eine verpeftete Gegend; durch Austrodnung war fie ju Burd hardte Beit in icone Garten verwandelt, und zu einem gefunder Aufenthalte geworden. Doch foll immer noch das Gumpflan bas Gartenland an Ausdehnung überbieten (nach de Sall

<sup>53)</sup> Dichihannuma, nach v. hammer, Rec. in Miener Jahrb. 1836 Br. 74. S. 42. 54) Irby and Mangles, Trav. p. 207. 55) D'Arvieur, Reise a. a. D. Br. II. S. 321.

1838). Bafferreich und grun ift bas Baradies ber Mostem; baber geben fie dem Rieberelima nicht aus dem Bege, bas auf trodnem Boten nicht zu fürchten ift. Burdbardt fonnte noch Die Spuren einer Mauer aueer burch Die Chene perfolgen, welche geigte, bak im Beffen eine alte Ctabt gelegen, von ber man bei Musarabungen in jener Gegend auch noch überall Die Kundamente ber Baufer und Mauern auffinden fonnte, von beren Schuttquadern Die moderne Safenftadt el-Mina aufgeführt mard. Un Diefer Safenfufte bemerfte Golonel Equire 56), daß man einft einen völligen Damm aus borigontal übereinander gelegten, antifen, grauen Granitiaulen gur Siderung gegen Die Ginbruche Des Meeres aufgeführt batte. Alle Rfeiler, an welchen Die Schiffe angebunden merden, find grane Caulen aus ganvtischem Granit, Die aus dem Safendamm berporfteben, mie fie an alten Gartenmauern bemertbar find. Bon el Mina bis gur Mundung des el Radifcha führt Burdhardt auch die 6 großen Thurme gum Schut bes Safens an, Die von 10 gu 10 Minuten auseinander fteben, um welche berum eine große Menge Gaulen von grauem Granit, wenigstens 80 berfelben, von 11/ guß im Durchmeffer, im Meere liegen, viele andre find als Bergierungen in Die Thurme vermauert, beren jeder feinen besondern Mamen bat. Der nördlichfte beifit Burdich Ras el= Rabr, weil er dem Radischa gunächst fteht; tie füdlichern beifen Burdich ed Defne, Burdich es : Cebaa, auch Lowenthurm, weil, nach Aussage bes Bolfe, über bem Fingange einft zwei Lowen in Stein gehauen maren, bas Bay= en des Grafen Raymund von Toulouse; drei Burdich el= Ranatir, Burdich ed = Denun und Burdich el= Mogharibe. vahricheinlich Thurm ber Mogrebiner. Das Baffin bes Safens, 1. Mina, wird durch eine Reihe niedriger Relfen gebildet, die fich on ihm noch 2 englische Mil. nordwärts ins Meer erftrecken, ind bon ten Gingebornen Feilun genannt werden. Im Rord richt nich ber Ungestum tes Meeres wol einigermaagen in der Jobe von Tartus, vor Aradus aber bei Nordfturmen werden die Ediffe noch häufig an die Rufte geworfen. Bon der nordwärts reifenden Reihe der flippigen Inselden liegt die entferntefte wol O Mil. fern vom Safen. Ihre jegigen Namen find, nach Burdardt, folgende: die nachfte am Safen el=Bafar, die zweite

N.

1

3:

3

150

55

1:

11

1.5

TO THE

<sup>56)</sup> Squire, Trav. in Walpole, Mem. 1820. p. 295; D. v. Richter, Ballf. S. 90.

Billan, von einer halben Mil. Umfang, mit Ueberbleibseln von Bohnungen aus älterer Zeit und mehrern tiesen Brunnen. Dann folgen mehrere kleine Felsen, deren Gruppe el = Mekattya heißt; dann reihen sich an: Sennenye, Nakhle oder el = Craneb, mit mehren Balmbäumen, und ehedem von einer großen Menge von Kaninchen bewohnt; dann er = Ramkeyn und Schapschet el = Radhi. Die Bewohner von el = Mina sind größtentheils griezchische Matrosen und Schiffszimmerleute, bei denen Burckhardt ein Dugend neugebauter oder doch ausgebesserter kleiner Küstensfahrzeuge vorsand, und einen guten Khan.

Auf der Gudfeite der triangelformigen Chene ift ein fandiges Geffade, mo ber Sand fich blos burch Unbaufung gu Relfen gebildet bat, von benen einige große Gifternen enthalten. Tiefe ber Bucht, welche durch die Chene und durch die Kortfekung bes Ufere nach Guden bin gebildet mird, ift eine Quelle fußen Baffere im falgigen Meere, und nahe dabei liegen große Sandbugel, die vom Ufer ber durch die Bestwinde gusammengetrieben find. Das Meer ift febr reich on Mufcheln und Rifden, bon benen 9 periciedene Arten mit grabischen und frangofischen Ramen von Burdhardt aufgeführt werden, noch andre effbare Rifche werden mit dem allgemeinen Ramen Bajot bezeichnet. Gine Stunde nörplich von Trivoli, an der Ruftenftrage, find die Ruinen eines einft berühmten Conventes und bas Grab bes Scheich el=Be-Damp, neben einer durch Mauern eingefaßten ftarfen Quelle, in welcher febr viele Rifche, die regelmäßig von den fetten Derwischen, die nichts anders zu thun haben 57), gefüttert und befonders heilig gehalten werden, fo daß ihre Todtung ein Berbrechen ware, ba fie ein Baff (b. i. ein Rirchengut, f. Erdf. XVI. G. 488) bes beiligen Grabes fint. Unftreitig ein Ueberreft altsprifcher Rijdverehrung; auch in Berfien, ju Schiras, in Mesopotamien gu Orfa, fand Die buhr 58) diefelbe Rifchverehrung; D. v. Richter nennt Diefelben Rifche eine Urt Rarpfen, bunkelgoldgrun, blaulid auf der Rafe und zu beiden Seiten, meift unter dem Bauch mil röthlichen Floffen, die mit Brot und Erbfen gefüttert murden um beren Baffin die ichonften Blatanen fich mit ihrem weiter Laubdache emporheben, die man je gesehen. Der Fischeultue

<sup>57)</sup> Gesenius, bei Burckhardt Th. I. Note zu S. 278, S. 52; Thomson, Bibl. Sacra. T. V. 1848. p. 14.

58) Niebuhr, Neise Th. II. S. 167, 407; D. v. Richter, Balls. S. 114.

hängt mit den aphroditischen Gebräuchen des heidnischen Benuszdienstes zusammen, von dem sich auch zu Sidon, noch in Edzississeiten, leberreste erhalten batten, deren Beschreibung Jaubert überging 59), die in der lateinischen Uebersesung durch die Begatztungszeit der Fische im Frühjahr näher bezeichnet werden. Zu D'Arvieux Zeit schrieb man diesen Fischen noch Mirakel zu. Er bemerft, daß in der Nähe sich weiche Thonsteine fänden, weiß, mäßig schwer, in deren Abblattung man viele Gepräge von Fischzerippen mit Trümmern von Köpsen, Schwänzen, Flossen vorzgefunden, aber auch einige noch vollkommen erhaltene, die aus der Zeit der Sündssuch hertämen, oder ein bloßer lusus naturae seien. Darüber könne man zweiseln, aber das Factum sei, sagt er, gewiß 60) (s. ob. S. 578).

Ueber den Sauptartifel des Sandels in der Stadt Tri= polis, in welcher Burdhardt noch manche Spuren gothischer Bauart aus ber Beit ber Kreugguge mahrnahm, gumal mehrere ohe Bogengange, welche unter den Stragen fortgeben, nam= ich die Seide, fagt er, daß ihre jährliche Ausfuhr daselbst an 300 Centner, jeder zu 80 Pfd. Sterl. an Berth, alfo 6-7000 Pfd. Sterl, betrage. Da früherhin die frangofischen Raufleute für die prifde Seide ihre Baaren boten, für diefe aber Geld ale Bahlung u befommen febr ichwer mar, Die Seide ber Berberei in Marfeille mmer wohlfeiler murbe, jo fant bei gunehmendem Berluft tiefes beidafte ber frangofifde Sandel, und war gu Burdhardte Beit bon gang gu Grunde gerichtet, wie in Saida, wohin, wie nach ripolis, ju feiner Beit, Moghrebin = Raufleute ihre Colonial= garen nebft Indigo und Binn, die fie auf Malta einfauften, und uch ftatt bes grabischen ben westindischen Raffee einführten, er nur halb fo theuer als jener, mabrend der großen Unter= rechung der Meffafaramanen durch die Bahabiten, geworden mar. ndek bat nich Beirut faft in ausschließlichen Bent Diefes Ber= bre gu feken gewußt. Die boben Breife der Seide murden ard tie unmäßigen Bedrückungen und Besteuerungen der Drugen= riten veranlaßt, die fie von den Bauern des Libanon, welche die eidenzucht und Agricultur ale Bauptgeschäft betreiben, erpregten. icht nur jeder Maulbeerbaum gab feine Steuer, fondern vom

<sup>5&</sup>quot;) Jaubert, Edrisi I. p. 355; ed. Geographia Nubiensis ex Arabico a Gabriele Sionita etc. Paris. 1619. 4. p. 117.
6") D'Arvieur, Reise a. a. D. Th. II. S. 320.

Ertrag feiner Seidenzucht mußte der Bauer 20 bis 25 Procent, und vom Ertrage seiner Felder sogar die Hälfte seines Gewinns an den Emir Beschir zahlen. Bor dem Thore von Tripoli sah späterhin D. v. Richter 61) ein großes, halb unterirdisches Gebäude für die Seidenspinner eingerichtet, für welche die seuchte Kellerluft günstig ist, wie solche Einrichtungen auch in den unterzirdischen Piscinen der Alten in Constantinopel bekannt sind.

Ein zweiter Saupterport von Tripoli mar Die befte Qualitat bes Badefdmamme, ber an ber Rufte bafelbit nur in geringer Tiefe burch Taucher gefischt mird, und ein eigenthumliches Wewerbe bildet, das nordwärts in dem iprifchen Ruftenmeere gu Aradus vielfache Beschäftigung giebt. Damals famen jabrlich an 50 Ballen in Tripoli gur Husfuhr, beren jeder 12,000 Schmamme enthielt. von denen das Taufend 25 bis 40 Biafter foftete; aber die Radfrage danach mar febr gering. Geife, fur beren Sabrifanten ein eigner großer Rhan erbaut war, murde nach Tarfus in Gilicien, nach Anatolien und den griechischen Inseln ausgeführt, fo wie bas gur Geife Dienende Rali, bas in ben öftlichern Buften von den Arabern gewonnen und nach Tripolis gebracht wird. Auch Seife von Creta murde nach Trivolis gebracht, um ihre geringere Gute durch reichlichern Bufat an Rali an Werth zu erhöben. Ausfuhrartifel maren noch: Gallavfel 100 bis 120 Centner vom Webirge des nördlichern Spriens; gelbes Bache vom Libanon, an 120 Centner, gu 150 Biafter jeder Centner an Berth. Kärberröthe, die in den Chenen von Some und Samah macht, an 400 Centner, jeder etwa zu 20 bis 24 Biafter. Endlich auch Scammonium und Tabaf in geringer Qualitat, Die nach Eris polis gingen.

Die Zahl der Bewohner von Tripolis gab Burchardi auf 15,000 an, davon ein Drittheil griechischer Christen unter einem Bischof, die sich sehr fanatisch gegen die schönheit ihrer Stadt und Gegend, auf den Luzus und die Schönheit ihrer Bewohner, zumal ihrer Frauen, und vergleichen gern ihre Stadt mit Damas fus; sie nennen sie die kleine Damaskus.

In neuester Zeit, nach der Beriode der Aegypter-Berrichaf in Sprien, find zu Burdhardts meift erschöpfenden Daten nu noch wenige, theils bestätigende oder erweiternde Beobachtunger

<sup>61)</sup> D. v. Richter, Wallf. G. 93.

hinzuzufügen, die wir den doppelt wiederholten Besuchen Thoms sons (in den Jahren 1841 und 1845) 62), Wilsons (1843) 63) und dem längern Aufenthalte F. A. Neale's daselbst (feit 1842 — 1850) 64) perdanten.

Die Bevölferung der Stadt schien, bei dem ersten Besuche Thomson's in Tripolis, sich gegen die frühere Angabe fast bis auf 20,000 Seelen vermehrt zu haben, unstreitig eine Folge des gesicherten Bustandes im Lande unter der ägyptischen Herrschaft. Doch blieb es immer nur Schähung, nach der Tagliste, die von den Eingebornen gewöhnlich so niedrig als möglich angegeben wird, um die abzutragende Summe an den Statthalter nicht durch Ueberztreibung der Seelenzahl zu ihrem eignen Nachtheile zu erhöhen. hienach rechnet man:

in der Stadt Moslemen 12,000 — 13,000, im Hafen el- Mina . 950 — 1,000, in der Stadt Christen 2,500 — 3,000, im Hafenort el- Mina 2,800 — 3,000, Juden und Vilger 200 — 300.

Allfo nach der geringften Schätzung 18,400 Seelen.

Nach einer 1845 erhaltenen Tagation der Bewohner der Hafen= tadt el=Mina, lebten dort

2,167 tagirte Moslemen,

925 Chriften der griechischen Rirche,

83 Maroniten,

18 Juden.

1

1

Also zusammen 3,193 Individuen. Die Gesammtzahl der Stadt= ewohner schien die Angabe zu Burchardte Zeit nicht zu über= ieten, und Alles in die damaligen Buftande guruckgekehrt zu sein.

Der Kadischafluß, bei seinem Austritt aus den Bergen, ießt nicht geradezu, sondern erst mit einer Bendung im rechten Binkel durch die Stadt gegen Nordost zur Meeresbucht, der Oftsite der großen Triangelebene ausweichend, die Thomson für son ehemalige Deltabildung zu halten geneigt ist. Die Stadt halt dadurch reiche Bewässerung, fühlende Lüfte und ihr Gelände 1rch die Irrigationen ein luguriose Begetation, Uebersluß an

Thomson, Missionary Herald. Vol. XXXVII. p. 35 - 43; terf. in Biblioth. Sacra. 1848. Vol. V. p. 10 - 14.
 Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. p. 395 - 398.

<sup>(4)</sup> F. A. Neale, Eight Years in Syria etc. 1842-50. Vol. II. ch. XIV. p. 250-266.

Lebensmitteln, und ift weniaftens 8 Monate im Sabr ein nicht un= gefunder Aufenthalt; der bofen Riebergeit fann man auf dem naben Gebirg durch Commerwohnungen leicht entgeben, daber er ben Ort zu einer Miffionestation für die Amerikaner nicht unvaffend fand, zumal wenn man in dem gefundern Safenorte el-Mina fich anfiedle. Die ungemein ftart bevolferte und vorzüglich an Delbäumen reiche anliegende Gebirgsproving el=Rura 65) im S. und S.D. der Stadt, auf dem linfen Ufer des Radifcha. von griechischen Chriften bewohnt, und ichon zu Burdhardts Beit von einem driftlichen Scheich aus der Kamilie Dhaber beberricht, biete ein reiches Miffionofeld für ihre Arbeiten bar. Chen fo in der Commergeit die im Dit zwischen den Bufluffen des Ra-Difcha fich erhebende Broving el-Dunniveb, in welcher die febr ausgedehnte Diocefe des Bifchofe Racharige liege, welche Affar beife, und theils von Griechen, theils von Unfarieb (f. ob. S. 15. oder Mofairi. S. 39) bewohnt werde. Auch die nördliche Proving eg. Ramieh, welche auf bem rechten Ufer des Radifcha beginnt. und nach Burdbardt reicher an Getreide, und nur von Maroniten bewohnt ift, murbe badurch nicht wenig gewinnen. Seitbem ift dort wirklich eine Miffion der Amerikaner eingerichtet worden. für welche die Nähe von Deir el-Ramr und Beirut eine aute Stüte darbot: denn in 6 Stunden Reit erreicht man von Tripolis den Safen von Beirnt zu Schiffe. Trivolis galt bis in die neuere Beit, wo Beirut ihr ben Rang ftreitig machte, nach Damastus für den beliebteften Bobnfit in Sprien, wogu ihre aute Bauart. Die Reinhaltung ihrer Stragen, Die Menge reizender Barten, Die Rulle der edelften Obstarten und ihre Rabe am romantischen Gebirge nicht wenig beitrug. Sie ift die Stadt voll Mnrthen und Rofen; Die ichonfte Barietat von Diefen letteren bat den Ramen Tarabulus erhalten. Rur die Berbftzeit wird durch die Rieber den Bewohnern verderblich.

Die Safenstadt hat sich, durch ihre gesundere Lage an der äußersten Spite des dreieckigen Borlandes, in der letteren Zeit bis zu einer Bewölkerung von mehr als 4,000 Seelen erhoben; ste nimmt die Stelle der von Phöniciern gegründeten Bundesstadt ein, die, wenn sie anfänglich auch getrennt blieben, doch zur Griechen und Römerzeit zusammenwachsen mußten; daher wir ihre gesonderten Benennungen nicht einmal überliefert erhielten, sondern nur

<sup>65)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius S. 287, 293.

ben griechischen Vereinsnamen Trivolis. Alle bisber wieder gufaefundenen Ruinen, wie die gabllofen Granitfaulen und Anderes. fdeinen nur Refte griechischen Ursprunges zu verrathen, wenn fcon bas Geftein nur aus Meanpten ftammen fann, ba es Sprien gang fremd ift. Auch gerftorte antife Mauerlinien ber Stadt i tad ber Landfeite gu, Die von Dft guer über das breite trianauare Delta gegen G.B. gieben, glaubt man, mit Burchardt, auch beute noch nachweisen zu fonnen, doch find fie ihrer befleidenden Quadern beraubt, nur der innere Mauerfern ift bie und ba fteben geblieben, zeigt aber noch auch ohne biefe Befleidung ihre einftige Mächtigkeit von 18 bis 20 Ruß Dicke; auch muß fie fehr hoch ge= e gefen fein. Jeder Schritt breit des durch diefelben eingeschloffenen Deltalandes zeigt noch beute bei den Rachgrabungen, daß es mit uachtigen Baumerten bedeckt gemefen, obwol feit bem balben Sabr= ufend der Moslemen Beit hier die unerschöpflichen Steinbruche igen, aus denen fort und fort bie moderne Stadt mit ihrem Caftell ufgebaut mard. Die Lage der antifen Stadt auf der vorragenden Svipe der jegigen Safenstadt mar leichter zu befestigen; fie lag ge= inder, fie lag ihren Schiffen naber, und fonnte nur durch abfichtthe Berftorung fo ganglich untergeben. ot.

Rur Die schon genannten Uferthurme find wol jum Theil noch e aus der Rreugfahrer-Beit einzig erhaltenen Ueberrefte, wie der n Burdhardt ichon genannte Löwenthurm, mit der ichonen ber ben Gingang gestellten Bappenfculptur Graf Raymunde mit Er ift der am beften erhaltene, hat 90 Ruß n Löwen, zeigt. inge, 66 guß Breite, und 70 Granitfaulen gablte Thomfon, Die feinen Banden eingemauert find. Früher maren es 7 Thurme. n benen einer gang gerftort ift, andre gum Theil, und noch furg= b durch Ibrahim Bafcha's Rachfolger, den Uga Berber Bafcha, r Restauration des Castelle dienten. Die Ranonenlöcher, welche der Seefeite gum Bestreichen des Safens an den Thurmen an= bracht find, widersprechen ihrem bobern Alter aus der Rreug= prer = Beit nicht, benn fie find erft fpatere Umanderung, feit fe Erfindung des Bulvers.

Die dem Safen vorliegende Infelreihe, beren bedeutenofte ion Burdhardt nannte, besteht nach Thomfons Bahlung aus Infelden, welche jum Coup bes Safens bienen, aber ohne I'de, ohne Begetation find, und nur auf der augerften, die Ram = It beißen foll, befindet fich Baffer, daber auf ihr Weflügel und ihmeine gehalten werden fonnen. Ihre Felsart ift daffelbe lodere Ritter Grofunde XVII. Mr.

III.

pe.

Vil.

113

Sandstein-Conglomerat, welches die Fläche des Deltas bildet, also nur jüngere Bildungen, und da sie nur wenige Fuß über der Wasserspiegel des Meeres erhaben, so könnte es wohl sein, daß su nach Jahrhunderten ganz verschwänden. Bon der andern Seitzgegen Best betrachtet, könnte ihr Dasein auch, wie der ganze gleich artige westliche Küstensaum der Küste, einer jüngern Hebung zuge schrieben werden, die, wenn dieselbe als Sandbank aus dem Grund des Meeres noch weiter fortzusesten sollte, die Inselreihe noch un mehrere Stunden weiter fortzusesten im Stande wäre. Doch wollt Thomson über eine solche Hebung des Gestades nicht entscheiden da sich auch Gründe dafür angeben ließen, daß die ganze Delta bildung und die daran sich reihende Inselvildung erst als Auffüllung aus dem Niederschlage der süßen Basserbildung des Kadischa-Flusses angesehen werden könne.

Die Bausteine zu Tripolis, welche aus diesem Bode genommen werden, bestehen aus demselben porösen Conglome rat wie zu Beirut; deshalb mussen die Huser an der Wetterseite d. i. gegen S. und W., noch besonders besteidet werden, um de Witterung widerstehen zu können, weil sonst der Negen durch de lockern Stein dieser Mauern leicht hindurchschlagen wurde. Wizu Beirut waschen die heftig anschlagenden Weereswellen auch hie sortwährend den Ufersels los, und die vorherrschenden Südwest winde wehen den daraus gebildeten Sand auf die cultivirte Flächen des Delta; die Versandung schreitet aber hier, bei de reichern Bewässerung und der dadurch besörderten Vegetation, nu langsamer fort, als um Veirut; es könnte ihr aber durch Vorseppen noch weit mehr vorgebeugt werden.

Das schnelle Aufblühen von Beirut hat die Bedeutung vo Tripolis sehr zurückgedrängt; es ift nur noch stehen geblieben wie vor einem Jahrhundert; schreiten Eisenbahnen anderwärts wie sie durch das obere Jordanthal über die Ebene Esdrelom vo Allen projectirt scho, oder von Alexandria und Swedia im Drontet thale ostwärts bis nach Damassus oder zum Euphrat vor, w sie durch Chesney, Holt Nates und Audern in Aussicht stehen so werden die Weltstellungen der phönicischen Küstenstäde, bint denen sich die durch Dampsmaschinen nicht zu überwindenden steile Libanonsetten emporthürmen, noch andre Phasen erteben.

In Tripolis, welches früher viele Juden zu Bewohnern hatt fand Wilson nur noch 11 ihrer Familien anfäsig, mit 50 Seeler die übrigen waren wegen Mangel des Erwerbs in handelsthätige

Orte, wie nad Beirut, Alepvo u. a., ausgewandert. Auch Regle (1850) fagt, daß febr wenig Sandeleverfebr in Trivolis fei. nur fo viel europäische Baaren fommen babin, als im Orte felbit confumirt werden; bagegen reichen bie Maulbeervilangungen und die Seidenaucht, welche nabe bei Beirut feblen und meift nur auf die Berghöben gurudaedrangt find, bier bis an ben Strand bes Meeres; die Seidenweberei besonderer Beuge (Sashes ober Boshias), die nur in Sprien und auf Copern Abfat finden, ift febr im Bange. Die Rhede ift bener ale die por Beirut, Die Landungeftelle nie gefährlich. Biele Reifende beleben ben Drt, um von da ibre Ausflüge auf ben boben Libanon durch das That bes . Radischa zu machen; das lateinische Convent dient bier ale Berberge. Die Beine von Tripolis, jumal die des Conventes, find berühmt. Die Drangen pon dem beliciofestem Geruch und Geichmad, geben in gangen Schiffsladungen in Die Fremde; auch Die eingemachten Gruchte find bier berühmt. Die vielen Kontainen in Bohnungen und in vielen reizenden Gartenanlagen find erquicklich. machen den Aufenthalt genugreich, der aber boch manchem Fremdling burch bas bosartige Rieber ben Untergang bereitet.

..

...

## Erläuterung 3.

Der Kluß von Tripolis, Nahr Kabischa, ber heilige Kluß, Abu Ali und fein Gebirgegau.

Das berühmte, wildromantische Gebirgethal 66) bes Trivoli= fluffes, des Rahr Radifcha, das fudmarte von feinem Dunungedelta das Sochgebirg des Libanon über Ranobin, Bichirrai, ie über Eden und die Cedern des Libanon, bis zu der Bipfelruppe des ichneehoben Dichebel Machmel binauffteigt, liegt gang n Gebiete des Baschalifs von Tripolis und macht einen beutenden Theil Diefer Statthalterichaft aus.

Das zum Baschalif Tripolis, neben benen von Damasfus, ffa, Aleppo, nach Browne (1797) 67), ju Ende bes vorigen Jahr-

67) B. G. Browne, Reise a. a. D. G. 376.

<sup>66)</sup> Carne, La Syrie. T. I. p. 46; Tabl. Valley of the Kadischa or Holy Valley.

hunderte das vierte, umfangreichfte und ftartite, ienem quaeborige Gebiet reicht vom Rabr el=Relb im Gud, mit bem Diftrict Regraman beginnend (f. ob. S. 510), nordwärts ber gangen Ruftenftrede entlang, noch etwas über Arabus und Tartus (Tors tofa) hingus, bis gur Gudgrenge bes Rafchalif von Damastus: landein gieht es bis gu dem bochften Rucken der Libanonfette binauf, durch einen großen nördlichen Theil des Gebirgelandes ber Drugen, und im Nordoften felbft über die niedriger binab. gefunfene Rette des Libanon binaus, bis zu beren Oftabhang an Die Quellen des Drontes, nach Bermel (f. ob. G. 160). Burd's bardt gab icon eine ftatifche Aufgablung ber verschiedenen gum Bafchalif gehörigen Diftricte (Mufatta genannt) 68), welche feitdem ziemlich Diefelben bis heute geblieben, und nur in Begiehung auf die Berwaltung der Drugen = Diftricte, feit der Unterdrudung des Drugen : Emirates durch den Sturg bes Emir Befchir (1840), einige Modificationen erhalten haben.

Diefe Mufatta find: 1) die fudlichen; vom Rahr el-Relb bis zum Radifcha liegenden Ruftendiftricte, die mehr oder weniger in die Gebirgewelt hinauffteigen: Resrawan, el=Retub, Diches beil (Bublus), el-Ratta'a (Berge von Batrûn), el-Rella und el=Rura bis jum Theuprosopon (f. ob. G. 36). 2) Die nord: lichern vom Radischa an: ex= Bambe, Affar und esch= Schara am Nordende des hohen Libanon, die ju Burdhardte Beit unter Mli Ben ftanden, einem Mann, der wegen feiner Großmuth, Freigebigfeit und Kenntniß ber grabischen Literatur fich bobes Unsehn erworben batte. Rördlicher von da noch die Ruftenftreden Saaffita und Tartus. 3) Die öftlichern Gebirasdiftricte, zu benen, außer dem gangen Redraman, vorzüglich im Stromgebiete bes Ras difcha, das Dichebel Bichirrai (Bicherreh) im Sochgebirge des Mad: mel, um den Bergort Bichirrai, und die Gegend der Cedern, fowie nördlich und nordweftlich davon der große Gebirgsagu ed h = Dhun= nineh (oder el=Dhannne bei Burdhardt) gehört. Der Diftrict el=Sermel reicht, wie gefagt, noch über den Oftabbang des Li= banon binaus, bis gegen Ba'albet, das icon vom Bafchalit Das maskus abhängig ift. Die größere Bahl der Ginwohner des Bafchalite find, nach Burdhardt, Chriften, in Bichirrai wohnen nur Chriften, in Affar, Schara und Rura machen fie drei Biertheile

<sup>68)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenine G. 280 - 281.

ber Bevolferung aus. In Dichebeil, edhaDbunnibeh und in Sermel haben tie Detamileb noch einzelne Befitungen; por einem Jahrhundert bewohnten fie nicht nur diese Diftricte, fondern hatten auch bie tes Bampe, Affar, Bidirrai und edh Dhunnipeh faft gang inne; damale riefen bie driftlichen und bie turfifchen Bewohner die Drugen gu Gulfe, um die rauberifden Detamileh aus diefen Bebieten ju verjagen, nachdem fie an 200 Jahr bas Land gur Lehn gehabt 69). Dun gogen fie fich weiter fudwarte. Die Drugen bagegen blieben feitdem in jenen Diftricten als bie herren des Gebirges gurud, fo wie auch eines Theile ber Chenen. Der Emir Befdir gablte in Rolge Diefer Berrichaft dem Bafcha von Tripoli einen "Miri vom Berge", der auf 130 Beutel ftipulirt mar, erprefte aber, unter dem Bormande biefee Tribute, faft das gunffache (600 Beutel) fur fich von feinen Untergebenen.

#### 1) Der Strom von Tripoli, Abu Ali, oder Rahr Radischa, der heilige Strom.

Der Strom von Trivoli, gewöhnlich in feinen untern Thalern Rahr Radifcha, der heilige Strom, genannt, entpringt mit feinen eistalten Baffern an dem ichneehoben Rordmefte jebange des 8000 Rug boben Dichebel Machmel (f. ob. G. 297). lient aber erft aus mehreren Beraftromen gufammen, Die, mit verdiedenen Ramen benannt, zu manden Bermechfelungen Beranlaf-Seine Beiligkeit geht wol nur von der alten Dei= una gaben. ung ber Chriften aus, bag er ter Fons hortorum 70) bes Soben liedes Salomo's, 4, 15, fei, deffen lebendige Baffer vom Libanon legen, worauf denn auch ber Bahn gegrundet war, im Dorfe iben, bas in fo reicher Umgebung liegt, noch eine Erinnerung n bas Eden des Baradiefes zu finden, und Diefem Umftand olgte wieder die gablloje Unfiedelung von Rirchen, Capellen, Rlos ern und Dörfern der Maroniten in diefem Gebirgethale aufwarts is zu ben Cedern, wozu unftreitig icon bas von Theodosius lagnus erbaute Rlofter KoivoBior, das heilige Ranobin, ie Beranlaffung gegeben und die Rachahmung herbeigeführt hatte Le Quien, Oriens Christianus. III. p. 63).

e\*) Miebuhr, Reife. II. S. 473. D. La Roque, Voy. de Syrie et du Mont Liban. Amsterdam. 8. 1723. T. II. p. 216.

Mus Robinfons jungfter Bereifung jenes Gebietes ergiebt fich, bag drei Sauptftrome ju unterfcheiden find, welche fich erft furz por bem Austritt aus jenem Gebirge nur wenige Stunden füdmarte der Meeresfufte, unterhalb Bagbarta, ju dem einen Sauptitrome von Tripolis vereinen, der aber icon bei Dem Bereine den Ramen Abu Ali ju fuhren icheint. Der weftliche Sauvtarm entsvringt in mehreren Quellen bicht unter bem Machmel, in dem Gebirgsgrunde des berühmten Gebernmaldes, und flieft von da am nördlichen Rufe bes Webirgeftode erft weftwärte. mie er icon auf Berghaus Rarte nach Chrenberge Beobachs tung eingezeichnet murde, am Dorfe Bicherreh vorüber, bis er fich bei bem berühmten Rlofter Ranobin erft birect gegen Rord Bier ergieft fich ein zweiter nördlicher bei dem Dorfe Eden, nur eine Stunde nordweftlich vom Cedernwalde entfpringender und ebenfalls meftwarts zu ihm eilender Quellftrom, Der unmittelbar oberbalb Ranobin fich mit ibm zu dem weftlichften Sauptarm vereinigt, der, an der Offieite des Ortes Resba und bem fleinen Rlofter Deir Reftin pornber (f. oben S. 597), bon der Menge bortiger beiliger Orte. Rlöfter und Cavellen den Ras men des heiligen Stroms bei feinen driftlichen Bewohnern erhalten haben mag, und vielleicht wegen feiner vielen Bafferfturge nach dem Dichibannuma ben Ramen Chadbar, b. i. ber Bors nige, erhielt. Beide Quellarme baben bas reichfte Baffer aus ben Schneehoben bes Machmel, und das wildefte Befälle, da ihr Urfprung über 6,000 guß abfoluter Meereshohe (Lage des Cedern: waldes, f. oben S. 297), wol an 7,000 Ruß gegen Rord auf fürzeftem Bege von wenigen Stunden binabfturgt.

Der zweite Sauptarm, der öftlichste der drei, welche den Strom von Tripoli bilden, entspringt viel weiter in Nordost, wie es scheint, nur auf den westlichen Borbergen des noch höhern Dschebel Arneto (f. oben S. 299), doch ist sein Ursprung noch unbekannt, er heißt Badi Nasch'ain, fließt nordwestwärts, zwischen Erdeh und Zagharta vorüber, in den Hauptstrom des Nahr Kadischa ein. Der dritte Hauptarm liegt zwischen jenen beisden, es ist der mittlere, welcher nordwärts von Eden in zwei Questarmen entspringt, bei Humeis und Ain Heirung, und daher Badi Heirûneh im obern Lause heißt, weiter abwärts aber Badi Jû'ait (Djousant geschrieben bei Berggren 71), wie

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup>) Berggren, Guide Franç.-Arab. Vulg. 1. c. p. 456.

man es auch ausspricht) genannt wird. Nachdem er zwei öftliche Zubäche bei Mir Kefr Süghabsveh (daher der Name im Ofchisannuma?) bei v. Hammer Nahr Essawijet) und bei Kefr Hata en Wadi el-Khâlidspeh aufgenommen, fällt er ebenfalls dicht berhalb des Ortes Zagharta mit den beiden andern östlichen und westlichen Hauptarmen zusammen. Bei Zagharta ist der leberrest einer Römerbrücke in einem Bogen. Bis dahin ist das land tresslich behaut, voll Maulbeerhäume, Weinberge, delbäume und Mandelbäume; hier war Ende October Zaumwollernte, Fleiß und Fruchtbarkeit des Bodens im schönsen Berein, das Land voll Dorsschaften, die weiter auswärts selteser werden 73).

Der Ort Baabarta, am Bufammenfluß biefer Bebirasftrome. eat nur 11/ Stunden fudmarts von der Stadt Tripolis und on ibm führt ber öftliche Gebirgeweg in dem Thale des Dich u'ait n 6 Stunden aufwärte von der Rufte über Eden gu dem Geernwalte, auf welchem G. Robinson (1852) 74) das Gebirge er= ica, dem wir erft diese genauere Angabe ber Sporographie bes ripolisftroms verdanken. Er ging von Zagharta am Urme bes ittlern Stroms, bem Dichu'ait, aufwarts, bann einen fteilen ufflieg bis gur erften Sochebene des Berges, die auch noch ornfelder und Olivenwälder bat, binauf; weiterbin ftieg er einen och fteilern, beschwerlichen Staig bes wilden, unwegfamen Badi cironeh bis jum zweiten Plateau hinan, auf welchem das Dorf Den fteht. Diefe Sochebene, fagt er, erftredt fich bis an ben if des hoben, ununterbrochenen Bergrudens, des Rudgrates des ben Libanon. Er lagerte fich in ber Nacht neben einer einsamen uelle im Badi Beiranch, ein wenig abfeits vom Bege, und er= gute fich (am 16. Juni) des fühlen Climas, bas er in ber Som= erhipe auf diefen Soben erreicht batte. Der gange Beg bis ba= n beträgt von Tripoli 8 bis 10 Stunden. Eben, fagt er, bat ie icone Lage, der benachbarte Landstrich mar gut angebaut; ten in der Ebene mar die Ernte vorüber, bier follte fie erft in bis 3 Bochen beginnen. Die Seidenernte mar eben fo fehr,

Wiener Jahrh, 1836. Bo. 74. C. 43.
 Wallf. C. 112; Buckingham, Trav. am. Arab Tribes. p. 466.
 C. Rebinsen, Abrif 20., in Zeinschrift vor Deutschen Morgentand. Gesellich. Bo. VII. heft 1. 1853. S. 76 u. f.; f. die neue Kartensconstruction Dr. Rieperts zu dieser Reise.

wie die Kornernte, gegen die der Chene zurud. Sier ift Karstoffelbau eingeführt; wir sahen mehrere gartenartig mit Karstoffeln behaute und behandelte Kelder.

Denielben Deg von Trivolis aus ichildert D. v. Richter bei feiner Besteigung am 8. Gept. 1816 75) alfo: Durch Sohlmege und fandige Streden bergan fommt man an großen Baumen, von Reben umrankt, an Seden von Robr, an Maulbeervflanzungen und Beingarten vorüber. . Rleine Dbftbuden aus Steinen und Baumzweigen und Raffeeichenfen fteben fast an allen Rreuzwegen, in der Mabe ber Dorfer und Landbaufer, an der viel begangenen Strafe entlang, wo auch Chane mit Stallungen und Zimmern gum Unterfommen. Ueberall ift Reichthum an Bachen, Brunnen. Quellen. Maulbeeren und Beintrauben; aber Die Bege find fcblecht, bergauf und ab über Steinflippen, für Lafttbiere febr beichwerlich, und beim Begegnen felbit gefährlich. Beiter emporfteigend, gieben bie auslaufenden höhern Gebirgerücken oft parallel neben einander pon D. nach B. jum Meere; fie find von unten bis oben auf bas forgfamfte bebaut. Ihre flachen Ruden, oft meit über bie Molfen binaugragend, zeigen überall Reiben pon Dorfern, Landhaufern Rlöftern, Rirden und Capellen, Beingarten, mo bie Reben unaufgebunden an der Erde fortranfen. Der Blid abmarte fallt in enge und fteile Schluchten, aufwarts über die bebauten Soben erreicht er das nachte, jest berbftlich rothe Sochaebirg. Schmarze Biegenbeerden, weiße Chaafe mit Fettschwanzen weiden in Menge an den Abbangen der Ulven. Die außerften Soben des Libanon bildet ein nachter, violett=grauer, fteiler Relfenbau aus Ralfgeftein. Aus den Schluchten bliden Schneeschurren berab.

#### 2) Die Cedern auf dem Libanon des Dichebel Arzi, Arz Libnan.

Die Cedern, sagt Robinson, etwa in 2 Stunden Aufsteigens von Eden zu erreichen, durch Standort, Größe und Schönsheit ausgezeichnet und merkwürdig, steben im hintergrunde eines gewaltigen Amphitheaters, das gegen Best en schaut, und von den höchsten Bergrücken des Libanon umgeben ift, die 2,000 bis 3,000 Fuß höher ansteigen, und theilweise mit Schnee bedeckt sind. Bon diesem Amphitheater, an 6 bis 8 Stunden im Umfreis, das

<sup>75)</sup> D. v. Richter, Mallf. C. 76-77.

Grbp und Mangles 76) mit ben Avenninen über Genna, und Die Relethaler mit ben Savoniiden Thalern am Pont de Chevre peraleiden, geht eine große Schlucht von Bicherreb aus, vielleicht Die großgrtiafte und wildefte bes gangen Libanon. Mitten in biefem gemaltigen Naturtempel fteben bie Cebern, ale beffen einfame Bewohner, mabrend ringeum fein anderer Baum, ja faum irgend ctmas Gras gu feben ift. - Bir reiften, fagt Robinson, weiter, und übernachteten gu Sagrun, das am fudlichen Rande ber großen Schlucht von Bicherreb liegt. - Der folgende Tagemarich, ber 17. Juni, von Sadrun, von wo der Beg das Gebiet des Radiicha verließ und fudwarte über bas Gebirge gum Quellgebiet bes Monis (Rabr 3brabim, f. oben S. 564) weiter nach Affa führte. ift fcon früher beiprochen.

Die erften lehrreicheren Rachrichten über tiefe Webirgeboben. Die früber faft nur von Monchen und frommen Bilgern befucht wurden, welche meift nur von den gabllofen Rirchen und Conventen Diefer Gebirasague umftandlichere, von den Naturverhaltniffen fehr unbefriedigende Nachrichten ju geben pflegten, murden mir unferm trefflichen deutschen Landsmann Seegen verdanfen, ber eben bier icon fich langere Beit in tem erften Jahrzehend unferes Jahrbunberte gu feinen Studien aufhielt, wenn nicht ein neidifches Schickfal une feine vielen Berichte bie jest vorenthalten hatte, bie nun gottlob endlich doch durch den Drud gur Ehre des ausgezeichneten Mannes bas Licht der Belt erbliden werden, der fie, unverant= wortlich fur den Fortschritt der Biffenschaften, fo lange-Sabrzebende porenthalten geblicben. Denn, obwol ihm die Ehre vieler früheften Entdedungen gutommt, fo ift ihm boch die Unerfennung feiner Berdienfte bei feinen Landoleuten und Zeitgenoffen badurch geraubt. bie bann andern Chrenmannern, Die nur feine Rachfolger maren. gezollt worden ift, unter benen ber geiftvolle Burdhardt ibm gunächft fteht.

Als Burdhardt von Ba'albef aus, nur 4 Jahre nach Ceepen, die Baghohe des Machmel erftiegen hatte (f. oben S. 291), erblicte er von berfelben gur rechten Sand die Gruppe bes Cedernwaldchens 77), ju dem er jofort hinabstieg, und es in einer halben Stunde von der Strafe, Die links nach Bicherreh

 <sup>76)</sup> Jrby and Mangles, Trav. p. 209.
 7) Burckhardt, Trav. p. 19; bei Gefenius I. E. 63, u. Note 491; Carne, La Syrie. 4.
 T. I. p. 69, Tabl. p. Bartlett: Vue générale des Cèdres.

führt, am Fuß der Steilhänge der Hochkette erreichte. Es sieht auf unebenem Boden, ist nur eine geringe Waldgruppe, in der Burckhardt ein bis zwei Dugend sehr großer Bäume, an 50 von mittlerer Art und etwas über 300 kleinere und junge zählte. Rur auf dem Wipfel hatten die Attesten noch Laub, ihre 4, 5 bis 7 Stämme treten aus einer Basis hervor; das Laub der andern hing tieser herab, aber bei keinem bis zum Boden; die Rinden waren voll eingeschnittener Namen der Pilger, die, nach Irby und Mangles 78), bis auf das Jahr 1640 zurückreichen; die ältesten Stämme schienen aus abgestorben zu sein.

Ruffegger, ber (1836) 79) Die Lage Der Cedern auf 6 000 Suß absolute Sobe burch Barometermeffung bestimmt bat. faat, daß fie nur 1.000 Ruß tiefer als die Gulmination des Madmel=Baffes, alfo etwa 2,000 Rug unter ben Sochaivfeln. und etwa eine Stunde von jenem entfernt fieben, in einem weiten, feffelförmigen Thale feinem fogenannten Roar ber Tprofer. ober einer Combe der Savonarde), bas nur Beide fur Schaafe und Ziegen an bem Webange, fur Pferde und Rinder an der Thale fole darbiete, außer den Gedern aber auch nicht einen Straud ober Baum bemerfen laffe, daber die nachfte Umgebung außerft leblos und ode: menichliche Bohnungen findet man erft eine Stunde tiefer binab in den Thalfchluchten gegen Bicherreb, Eben, Ranobin u. f. m. Rach ibm erbebt fich ber Cedernwald auf einem fleinigen Sugel, und befteht gegenwärtig nur aus 300 bis 400 Stämmen, die theile nur die Ueberrefte eines Baldes find, ber einft bas gange Reffelthal füllte, theile die jungften Nachfommen ber Beteranen, Die in ihrer Mitte fteben. Gene 300 bis 400 Stämme mogen meift mehrere 100 Jahr alt, manche auch wol 400 bis 800 Sahr alte Greife fein. Gieben febr alte geichnen fic besonders dadurch aus, daß fie fast nur noch aus Rinde besteben, burch welche fie ihre Lebensfraft aufrecht halt; icon fann man ibre Gestalt nicht nennen, die meiften find vielmehr febr fruppelhaft, mabricheinlich megen der boben, den Sturmen ausgesenten Lage: Die Gedernwälder des Taurusipftems, welche Ruffeager furg guvor gesehen, maren weit schöner emporgemachfen. Alle alten Stämme 80) theilen fich auf dem Libanon in mehrere Stämme,

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup>) Jrby and Mangles, Trav. p. 210. <sup>79</sup>) Ruffeager, Reife. I. 2. © 713 — 714 <sup>80</sup>) Carne I. c. p. 50, Bartlett, Ancient Cedars in the Forest of Lebanon; vergl. Cassas, Voyage pittoresque. T. II. Tab. 59.

och erft in einer Sobe von 4 bis 6 Rug über bem Burgelftoch. effen Umfang dann bequem zu meffen ift. Diefen fand Ruffe ager bei 7 ber alten Baume noch 45 Rug, bei einer keineswegs bedeutenden Sobe, Die ichwerlich 50 Ruß überfteigt. Die alteften Baume fteben in der Richtung von G. nach R. auf dem Ruden es Sugele. Der Botanifer Aucher Clon will einen Stamm jemeffen haben, der 50 guß Umfang hatte 81).

3m Frühling bee Jahres 1837 (am 5. Mai), nach jener uneilvollen Racht (f. oben G. 296), brach unfer unermudete Freund Dr. Roth, der jest in Griechenland das Reich der Flora urchforicht, vom Dorfe Sasrun (Sosran), über welches Mos infon nach bem Guden fortidritt, auf, um von ihm von Beften er gegen Dft ben Cedernwald zu erreichen 82). Das genannte borf, noch auf folder Sobe von Obstaarten mit Beinftoden. Iflaumen . Reigen = und Maulbeerbaumen umgeben, in enen auf ben Uprifofenbaumen die Fruchte fcon gu reifen egannen, besteht nur etwa aus 20 fleinernen Saufern, in beren tabe ein Baffer durchichritten werden mußte, um auf einer erfties enen Unbobe das Dorf Raffra von etwa 40 Saufern (mol ufafefreb bei Robinfon) zu erreichen, die auch von dichten laumgarten umgeben maren. Ueber mehreren Bergruden auf und b, amifchen benen verichiedene reigende Bebirgebache durchfet erden mußten, nahte man dem Abgrund des Sauptftroms, auf iffen entgegengesetter Steilufermand der Ort Bicherreh fich er= ibt. Gin Rugpfad gegen Often führte weiter über Rlipven und ele Rollfteine, die nur wenig Anbau des Bodens gestatteten, mo ich nur geringe Begetation mar, und wildwachsendes Solz gang bite, zwischendurch aber das trefflichfte Gras auf reich bewäfferten Biefengrunden wucherte, Die jedoch niemals gemaht murben, beren rweltte Salme meift vom fvarfamen Bieb verschont, von Sabr gu ahr gurudgeblieben, ben naturlichen Dunger gum neuen Sumus r das nachfte Sahr darboten. Durch folche fauft auffteigenden, wig grünenden Biefengrunde gelangte man endlich nach 11/2 Stunn Wege an den Eingang des Thales der Cedern, das in drei Seiten giemlich beschloffen erscheint. Rur in G.B. fehlt e Gebirgewand, welche ben engen, faum eine halbe Stunde im mfreis betragenden Raum ju einem Reffel, und bei Baffer=

14

í

2.

0

<sup>91)</sup> Aucher Eloy, Relat. de Voy. Paris, 1843. Vol. I. p. 46. 82) v. Schubert, Reise ins Morgent. Th. III. S. 359 - 365.

reichthum ber boben Schneeberge mabricheinlich zu einem See geftaltet batte. Aus ibm fturat fich aus feiner Quelle, Die nach Bergaren 83) Naba' el= Emban (oder Noebbe om=Bait) beißt, febr bald ein ftarfer Bach in die wilde Rluft, welche jenes Bufafefreh von Bicherreh icheidet. Dies ift der Unfang ber immer tiefer und wilder gwischen Gebiras- und Relswänden fich einschneis benden, engen Rluft, welche der burch viele Beraftrome immer mafferreicher werdende Rabr Radifcha in vielen Cataracten burchfturgt, bas beilige Thal, bas fich bis Tripolis binabriebt. bas in ber Thalfole feinen Zugang gestattet, fondern nur auf feis nen Seitenhöben beraauf und beraab, und an feinen reichbemalbes ten und befiedelten romantischen Gebangen voll RelBabffurge. überragender Releblode und Grotten, aber auch voll Dorfer, Sutten, Bartchen, Convente, Rirchen, Cavellen, auf ben ichlüpfriaften und enaften Relevfaden mubiam burchaogen, oft nur durchflettert werden fann. Aber überall durch die Abgeschiedenheit und ben tiefen Krieden, der in ihm berricht, bat es eine feltene Ungichungs fraft über gabllofe Bilger ausgeübt: burch die Milde feiner nur driftlichen Bewohner, durch die Soevitalität feiner Stiftungen. burd die überrafdenoften Reize feiner Raturiconbeiten wie feiner Romantif, durch Leben und Weben feiner afpinen Unfiedler und ihrer heiligen Architecturen, in benen fo viele Denfmale und Beuge niffe devoter Unachoreten, Monche und Martyrer an die frommen Beiten vieler vergangenen Sabrbunderte erinnern, ba erhebt es noch beute die Gefühle iedes burchriebenden Banderers, und ift eins der durch Fremde besuchteften, mildeften und doch lieblichften Thaler des Libanon, dem es zu besonderm Borguge gereicht, bak man in ihm überall Glodentone ale Rirchengeläute bort, ohne einem Türken gu begegnen.

Um 9 Uhr am Morgen, im lieblichsten Sonnenschein, sagt Dr. Roth, betrat er den Cedernwald, dessen Lage, so nahe an der obern, ewigen Schneegrenze, ihm einen eigenthümlichen Reiz giebt; von den 2,000 Juß höhern Gipseln hingen noch Schneeselder bis in seine Nähe herab. Noch gliperten starte Thautropsen an den gebüschelten Nadeln der Eedernbäume, deren äußerer dichter Waldsaum dem Dunkelgrun von Juniperus-Gebüschen aleich sah. Seilige Stille war in seinem Innern, kein Vogel ließ

<sup>83)</sup> Berggren, Guide Franç. - Arabe. Upsala. 4. 1844. p. 152 u. 457.

ich auf biefer einfamen Balbbobe boren. Gin fleines, bamals roch leeres Bafferbett burchidnitt feine Mitte, und gab Schut, as Raffeefeuerden anguiduren, mobei fich bald ein Maronit infand, ber nich ben Bachter bes Gebernhains nannte, wofelbit er on Ibrabim Baicha felbit eingesett fei. Die Mitte des Saines par etwas lichter, wo die 5 Ceder Beteranen liede von 9 Rug geniaftene im Durchmener im untern Stamme) ftanden, Die man aft für Beitgenoffen der Ronige Salomo und Siram balten mochte. eren nachfte Borfahren, wenigstens bier, von den Mexten der Gi= liter verschont geblieben. Ihre Rinden maren mit eingeschnittenen tamen der Bilger überdectt; eine war vom Blit gerivalten, und, ie in Chrfurcht gebietender Kerne, ichien das jungere Bolf der 00 andern noch höber emporfteigenden Gedern im Rreife umber t fteben, und für den nachwuchs zu forgen, denn fie waren mit ielen grunenden Bapfen zu junger fproffender Nachfagt bedecht. Diefe hellgrunen Bapfen, von ungemein ichoner form und Beich= ung auf ben fcmarggrunen Radelfladen der horizontal, facherartig togefpreizten Zweige, 3 bis 31/3 Boll boch aufrecht ftebend, nicht rabbangend, wie bei andern Coniferen, geben ihnen ein eigen= umliches Unfeben, und der aus gablreichen Riffen berabrinnende irgige Saft verbreitet einen lieblichen Duft um fie ber, der auch m Solze felbit fo eigenthumlich ift.

nmerkung. Der Cedernbaum, Pinus Cedrus Linn., edrus Libanensis Juss., nach feinem Buche, Alter und feiner Berbreitung.

Ge ift bies die von Linné genannte Pinus Cedrus; Cedrus ibanensis Jussieu; Aré, Jare oder Araz der Eingebornen des anon (Arz, Singul., Arzat, Plural und Arze Femin. nach Bergen) 54), dem Grez im Gebräischen entsprechend, ganz verschieden von der inie, dem Sznaubar, oder Snobar der Eingebornen, mit dem bischmeckendem estbaren Mandelferne (s. oben S. 113, der eben beißt, der aber in den sublichen Gegenden des Libanon verbreiteter ift. iher auch der Berg im Dit von Bicherreh Dichebel Arz, der Gesinderg, oder Arzelbnan 85) heißt.

<sup>5.</sup> Derggren a. a. D. 8. Brocchi, Giornale l. c. T. III. p. 103.

## 638 West-Afien. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 28.

Die Ceter bes Libanon ift nur auf engere Raume in ibren Borfommen angewiesen, und fo viel wir wiffen, nur auf bem Taurusge birge in Rlein Mich (was febon Plin, XVI, 59 mußte: Cedrus et in Lyciis Phrygiisque montibus pascitur) und an ciniaen Stellen de nördlichen Libanon wieder zu finden; in Meannten fehlt fie gang, in Grie denland fand Sibtborp 86), der genaueste Forfder, feine wifostebene Geder; in Italien wachft feine wild, auch in Cupern, wo boch mabr scheinlich in frühester Beit fo aut, wie auf bem gegenüberliegenden Tau rus, ber Baum einft milt machien mochte, ober babinwarts verbreitet mar founte De La Roque 87) auf zwei verschiedenen Reifen feinen Gedernmal finden. Db er auf Greta noch beute verfommt, wie Plinius H. N XVI. 76 faat, ift une unbefannt. Erft in junafter Beit will man ba Borfommen Diefer Geber bes Libanon auch auf bem fleinen Atlas entred haben, wo fie in gleicher Starte (21 Auf im Umfang) und felbit noc größerer Sobe bis 120 Tuß boch wachft. Auch in Maroffo foll fie, nac Barfer Webb 88), entdeft fein.

Auf dem Taurus in N.W. von Aintab, 8 Tagemärsche nordwärt von Aleppo, überstieg G. Browne 89), der Entdecker von Darfur, an seinem Marsche nach Kaisaria die Berge mit prachtvollsten Cederwal dungen, malt, hochgewachsen, herrlich duftend, und dieselben Gedern wälder der Taurusketten rühmt Russegger wegen ihres herrlichen Wachsthums, weit den der Gedern des Libanon überbietend.

Schon Sechen 90) hatte frühzeitig gezeigt, daß die herrschende Mei nung der Wallsahrer nach Eden nicht Stich halte, daß ihr heiliger Gedermwald der einzig erhaltene aus der Borwelt am Libanen sei; er hatt zwei andere Gedermwälder daselbst entdeckt, die jene sogar noch an Größ überboten, aber bis dahin unbekannt geblieben waren. Dies bestätig Berggren 91), da nach ihm auch bei den 2 Stunden südlicher gelegene Ortschaften el Sadeth und zu Tannürln Gedermwälder sich sinden, welch 15 Tuß im Umsang und 46 Fuß Höbe hatten. Der aller füdlichste etwa aus 1,000 Bäumen bestehende Cedernwald wird vom Betaniste Bové, auf seinem Wege von Zahleb (S. 193) nach Deir el-Kamr übe das Sochgebirge, etwa unter 33½ on. Br., angegeben, der seinen Fortbestand 92) wabrscheinlich nur seiner größen Entsermung von Ortschaften un

<sup>86)</sup> Sibthorp, in Walpole's Mem. 1818. 4. p. 150.

<sup>87)</sup> De La Roque, Voyage de Syrie. Paris, 1723. T. I. p. 70. 88) Dr. E. H. Mever, Botanijche Erläuterungen zu Strabe. Kenizeberg, 1852. S. 166, 170. 89) G. Browne, Trav. Londor 4. 1799. p. 411; denticke lieberf, von Sprengel. 1801. S. 43.

 <sup>50)</sup> Seegen, in v. 3ad, Monatl. Correft. 1806. Th. XIII. S. 549.
 91) J. Berggren, Guide Franç. Arabe vulg. Upsala. 4. 1844
 p. 152.
 92) Bové, im Bulletin I. c. 1835. T. III. p. 392.

ber fdweren Zuganglichfeit ber Webirgebobe, auf ber er fteben geblieben, au verbaufen bat.

· Auch Gbrenberg batte bei feiner Bereifung tes Libanon ein paar andere Balbaruppen ber Gebern gefunden, und Broech i fagte man auch, am Ditaebange zu Miba (f. oben E. 108) follte in ber Proving Dichuf ein großer Gedern mald 93) fein, ben er gber nicht zu feben befam. Die ven ibm auf tem Dichebel Ur; gemeffenen, nur 12 guß weit ausein: ander ftebenden Beteranen batten ber eine 241/, ber andere 29 Fuß im Umfang; fie fewigten noch ibr Barg nach Art anderer Bingebaume aus. Mis er Dieje Balbaruppe besuchte, mar Die Umgegend freilich, denn es mar Unfang Januar, fur ben Botanifer febr farg, im Frubjabr, in ter er iten Woche des Mai, sammelte Dagegen Dr. Roth 94) bier manche gang neue Blume, Deren einige nach feinen Reifegefährten ibre Ramen erhiels ten: Corvdalus Erdelii, nach tes Bontanifere Buccarini, unfere frühern Reifegefährten auf den Greurfionen burch die Dunen Sollands, Bestimmung: ben iv Moltkea libanotica, Puschkinia libanotica, Gagea libanotica me minima. Dann von icon befannten Gattungen neue Arten, wie von Thlaspi, Alyssum, Bupleurum, Geranium, Lamium, Salvia, Omphaodes, von Cistus 3 Evecies, von Anthericum; auch wurden beimath = iche Gramineen gefammelt, wie die europäischen Aegilops ovata, Bronus tectorum und lanuginosus, Hordeum bulbosum u. a. rmartet gering mar bagegen bie Ausbeute für Boologie: benn von Bageln, Cangethieren und Amphibien ließ fich nichts feben; nur wenig beleopteren, aber mehrere Diptera murten eingesammelt, obwol man sechs Etunden lang bort in der beiten Tageszeit, von 9 bis 3 Ubr, verweilte.

Auch Wilfon (1843) 35) befuchte ben grünen Walbsflest dieser Gevern, eren er ein Dugend als wahre Patriarchen zählte, die dicht zusammen i einer Gruppe, wie eine Ruine aus frühern Jahrhunderten, steben, wähend einen 325 Stück jüngere, hobe Bäume von einem seenndairen Alter e umgeben, deren Gesammtgruppe er in 20 Minuten Zeit umgeben konnte. r will den diesten der Bäume sogar von 40 Fuß Umsang gemessen haben. aum dort angesommen, melvete sich ein Bettelmönch zum Almosen für nen Altar oder Tratorium unter den Bäumen, er wurde mit der Antweit abgesertigt: Gott babe sich selbst bier seinen Tempel gebaut, von leuschenband sei bier keiner nöthig; und in der That bat noch alle Wanzre, die unter diese Cevenschatten traten, ein beiliger Schauer, eine Ghrutet erfüllt, vor der Herrichteit des Schöpfers in seinen Gebilden, an liber einsamen Stätte, auf solchen erhabenen Orte, aus so autster Zeit, ut reicher bistorischer Frinnerung an die beilige Geschichte. Kein Wunder,

<sup>93)</sup> G. Brocchi, Giornale. T. III. p. 103.

<sup>34)</sup> Dr. Roth, in v. Schubert, Reife. III. S. 363.

Wilson, The Lands of the Bible. Vol. II. p. 389-392.

wenn die Speiligkeit des Schönfers von einem fremmen Aberglauben auch auf feine Berfe, auf biefen Cedernwald, übertragen murbe, wovon fich in vielen altern Bilgerberichten gar manche Spuren porfinden. älteften und beften Beschreibungen beffelben gebort Die bes fur feine Beit ausgezeichneten Kräuterforichers und Doctors 2. Rauwolffen, der (im Jahre 1575) pom Dorfe Eden and ihn in einer noch rauben Jahredzeit betrat, und fur einen Reft ber Gebernbaume bielt, welche ber weise Konig Calomo von wegen ibrer "Barbafte" (Dauer) 96) abbauen ließ, jum berrlichen Gebau tes Tempels ju Jerufalem. Bon ber einft großen Babl ber Baume gablte er nicht mehr als 24 noch in einem Kreife berumitebende, und unter andern auch einige, beren Hefte gang abgefallen waren. Bon jungem Nachwuchs, versichert er, Richts mabrgenommen gu baben. Die Stämme Diefer immerarunen Cebernbaume feien mehrere Rlate ter diet, boch, wie die bochften Tannen, fo wie fie aber großere Nefte gewinnen, benge fich ber Stamm nach ihnen. Dieje aber mit ihren nach oben aufrecht ftebenden Bapfen breiten fich ber Lange nach febr weit aus. in einer fo ich onen und gierlichen Gleichheit, als waren fie oben beschnitten, und wie mit besonderm Aleife geebnet, fo daß man, aus ter Werne geschen, zwischen ben Reiten durchblide, in der Rabe, unter ibnen ftebend, aber ein weites undurchdringliches Dach fich über bem Beichauer ausbreite. Sonit fteben Die Radelbuichlein wie bei den Lärchen (larix) nach oben gerichtet, mit eben jo fleinen, ichmalen Nadeln, Die Dick beifammen bervoricbiefen, aber auf langern, rauben, braunfarbenen Sprofifeir fteben; eine in der That febr aute Characteriftif Des eigenthumlichen, vor allen andern Coniferen gang abweichenden Baues.

Faft alle Pilger wurden von den Priestern und Monchen der benach barten Klöster und Ortschaften zu den Gedern begleitet; in den früheren Jahrhunderten galten ihnen die Pyramiden in Aczypten und die Ce dern auf dem Libanon zu den größten Bundern der Welt, daher si auch von da manche Legende über sie mitzubringen pflegten. Dandini der pabstliche apostolische Missionar zu dem Patriarchen der Maroniten, de diese Gedern im Jahre 1599 besuchte, sagt °7), man nenne sie wegen ihre hoben Alters aus Salomonischer Zeit Sanctae, die beiligen Gedern auch die Unsterblichen, und besehe sie auch darum mit Devotion, zuma am Tage der Hinmelfahrt, weil allzährlich am Stamme einer der altw Gedern an einem ländlichen Altare aus übereinandergelegten Steinen ein Messe gelesen werde. Er widerlegte schon den Aberglauben, daß sich diesechen nicht zählen ließen, da jeder Zählende eine andere Zahl angebe was für ein Mirafel der heiligen Gedern gebalten wurde. Er selb

96) L. Nauwolfen, Beschreibung ter Reiß a. a. D. 4. 1582.

<sup>97)</sup> P. Jer. Dandini, Miss. apostol. al Patriarca e Maroniti de Monte Libano. Paris, 1685. 8. ch. XVII. p. 75.

ablte 23, ein anderer der Gesellschaft 21 u. s. w., was aber, sagte er, ebr natürlich ohne Mirakel zugehe (bei der Platanengruppe zu Boyuksere und den Kaftanien auf dem Actna ist es derselbe Fall), da die tabl der aus gleicher Burzel sich gleich anfangs theilenden Stämme bald is Einbeit oder als Verschiedenbeit zu nehmen sei. Man fälle die Gedern iemals, da zum Bedarf von Holz und Brettern so vieles andere Jimmersolz in den Gebirgsthälern umber sich finde, dagegen aber von Cedern icht, deren aber, seiner Bemerkung nach, viele doch etwas Mysterioses eigten, nämlich daß sie in der Gestalt eines Kreuzes beisammen ständen. Bottlose türkische Sirten, welche auf dem Givsel dieses heiligen Dschebel lez ihr Vieb weideten, und von den beiligen Bäumen Holz fällten, sein urch das Absterben ibrer Heerden dafür bestraft worden. Der hier enteringende Fluß sei der Nabr Kadischa, der heilige Fluß.

D'Arvieur (1660) 98) und De La Roque (1689) bestätigten iefe Angaben, und bemerften febr richtig, bag bei geringen Dingen immer och ein Gebeimniß bingugefügt werte, um ihnen noch größeres Intereffe eigulegen. Desgleichen fei ihr großer Umfang felbit, bis 36 Ruf, fein iemeis, daß fie 6000, Sabre alt feien und vor ber Sundfluth ichon geanden baben mußten, aus ber fie allein auf dem Gipfel ber Berghobe eria achlieben, ba es auch anderwarts noch bicfe Baumitamme von acngerem Alter gebe. Denn ber Ausbrud bes Biglmiften: Cedri Libani uas Deus plantavit (Pfalm 104, 16), worauf man tiefe Rettung grunde, me nur infofern zu versteben fein, wie von ihm auch alle andern Balder it Dinge geichaffen fint. Go werden noch andere Borurtheile widerlegt. it unter andern auch, daß die altere Baumgruppe von einer bedeutenden abl jungerer Cedernbaume ju feiner Beit umgeben merte, daß aber beren ladothum febr langiam fei, weshalb man auf ein zu bobes Alter von D'Urvieng vergleicht das Laubdach der untern nen gurucfichließe. bidt der Cedernsweige febr richtig mit einem weit ausgebreiteten, bichten, gen alle Unbill ter Bitterung ichutenten Sonnen: ober Regenichirm. r nich aber nach oben in vielen Ctagen und in immer fleinerem Um= nge bis gu dem noch immer weit (bis 37 Schritt weit, nach Maun : :ell) 99) ausachreiteten Giviel wiederhole. Das Alter und die Laft des rauf fallenden Ednees veranlaffe oft bas Abbrechen ber 3weige, beren ele umberliegen, und von den Reisenden mitgenommen werden konnen; : einbeimischen, frommen Chriften vilegten fie aber ihrem Patriarchen bringen, ter fie nach Gutdunfen vergabte.

Sang entgegengesett von letterer Angabe, berichtet La Roque 100), r fich langere Zeit auf ben Goben bes Libanon um ben Gebernwald auf:

D'Urvieur, Nachrichten a. a. D. bei Labat. Leinzig, 1753. II.
 333-339.
 J. Maundrell, Journ. l. c. p. 142.
 De La Roque, Voy. en Syrie. Paris, 1823. T. I. p. 70 etc.

<sup>&</sup>quot;) De La Roque, Voy. en Syrie. Paris, 1823. T. I. p. 70 etc. Ritter Grbfunde XVII.

gehalten hatte, obaleich er auch die radformig divergirende Musbreitung ber borigontalen Gedernzweige, Die fo characteristisch ift. angiebt, und babei bemerft, man follte fie eber fur ein beidnittenes Runft: mert ale für naturlich halten, tan mit bem Schneefall im December Dies fich jedesmal andere, benn bann bogen fich biefe 3meige nach oben. und bilbeten gegen ben Simmel gleichsam eine ppramitale Spige; die Gingebornen fagten, ties fei ibr natürlicher Inftinct, fonft wurden die borisontalen Bweige von ber Laft bes Ednees erbrudt werben. Bir wurden Dieje Angabe fur eine ber vielen Marchen balten, Die von ben Gebern ir Bang gefommen find, wenn fie nicht noch in allem Ernite von bem Ge Fretgire Des Batriarchen ber Maroniten in beijolgenter Rote gu De &c Rogne's Bericht bestätigt murte, und eben bie Binterveriode por 3 Monaten auf bem boben Libanon betrate, aus ber und bisber von fei nem europäischen Beobachter Rachrichten über Das Berhalten ber Gebern baume überliefert fint, die und vom Gegentbeile überzeugen fonnten, obwo Die Cache uns in ter That bei Betrachtung gabllofer Cedernbaume in England bochft unwahrscheinlich vorfam, und auch bei ber von Tour nefort feit 1734 im Jardin des Plantes eingeburgerten Bracht Ceter wo freilich nur geringe Schneemaffen ftattfinden, nichts bem Aehnliches be. merft murbe. Daber mare burch fünftige Reisende, ftatt fo vieler langi bekannter Thatfachen. Die Aufmerksamkeit auf jo manche noch unbekannt und unfidere Thatfache an Drt und Stelle, wie auch auf Diefe zu richten um bas mabre Berhaltniß Diefes Gegenstandes zu ermitteln. Der einzig und befannt gewortene Reisente, Corneille Le Brubn 1), ter im 3 1676 ober 1677 im Januar ben Cedernwald im tiefen Schnee von Rane bin aus befuchte, faat, nur zuweilen feien Die Cebern fast gang von Schne bedeckt, aber er giebt feine genauere Beidreibung von ihrer Bintergestalt; e führt auch nichts von ihren berigentalen Zweigen an. Denn aus ben Berbalten ber nach Europa in Die botanischen und andere Garten einzeh in dans andere Climate vervflangten Gedernbaume, wie im Jardin de: Plantes in Paris, Die prachtigen Gebernwalter im Richmond Bart at ber Themje, laffen fich boch feine Schluffe auf Die 6,000 Auf bobe bei math bes Dichebel Mr; gurudführen (Nota: "Cedri Libani, qua plantavit Deus, ut Psalmista loquitur, sitae sunt in planitie quadan aliquantulum infra altissimum montis Libani cacumen, ubi tem pore hyemali maxima nivium quantitas descendit tribusque et ul tra mensibus mordaciter dominatur. Cedri in altum ascendunt extensis tamen ramis, in gyrum solo paralleles, conficientibus su gyro fere umbellam solarem. Sed superveniente nive, quia coacer vatur in magna quantitate eos desuper, neque possent pati tan

<sup>&</sup>lt;sup>(o)</sup> Voyages de Corn. Le Bruyn au Levant etc. A la Haye 1732, 4, T. II, p. 289.

tum pondus, tanto tempore premens, sine certo fractionis discrimine, natura rerum omnium mater provida ipsis concessit, ut adveniente hyeme, et descendente nive, statim rami in altum assurgant, et secum invicem uniti constituant quasi conum, ut melius sese ab adveniente hoste tueantur. Natura enim ipsa verum est, virtutem quamlibet unitam simul reddi fortiorem").

a.

it i

II.

111.

100

ì.

100

Um den an Umfang jo geringen, beilig gehaltenen Gedernwald vor ben fortgebenden Berftorungen fruberer Beiten zu bewahren, batte ichen gu Ente Des 17ten Sabrbunderte der Batriard der Maroniten, Der im benachbarten Rannobin refidirte, Die Strafe ber Excommunication auf bas Umbauen eines Gedernbaumes gesetzt, und nur von Beit zu Beit gab er beiondere Erlaubniß, von ihrem Solze etwas jum Ban von Rirchen, Zabernateln oder fonitigem Gerath beiliger Cavellen zu permenden. vermindern fie fich fortwährend 2), da Riemand nachpflangt, die Biebe beerden den jungen Nachwuchs fforen, Die Moslemen und Reinde der Maroniten aber, fo oft fie fonnen, darin Sol; bauen.

Lord Lindfan 3) hat dieje Berminderung am forgfältigiten verfolgt. Fürrer von Saimendorf gablte im Jabre 1565 noch 25 Gebern, Dr. Rauwolff nur 24, fagt aber ausdrücklich, er babe feine Gpur von jun : aen Gedern mabrnebmen fonnen. Run gerfällt Die gange Gruppe, Die Bord Lindfav mit einem englischen Part vergleicht, in Die brei Genera tionen: Die Beteranen, ben Anwuchs im Mittelafter und bas bei weitem iconer gewachiene, aber noch ichlante, junge Bott, bas alfo, nach bes Botanisten Rauwolff Bemerkung, noch feine 300 Jahre alt fein mochte. Alle nachfolgenden Beobachter im 16ten Jahrhundert bis zu Unfang bes 17ten gablten nur noch 24 Beteranen; Germaret, Roger, D'Arvicur im 17ten nur noch 22, La Rogue nur 20, Maundrell (1696) nur noch 16, und auch von tiefen waren seit 100 Jahren wiederum 3 abgeftorben, oder von Sirten verbraunt, inden die andern größer und ftarfer wurden. Die fnorrigen Zweige oder Stamme ber Beteranen schienen fich auch Lord Lind fav wie Laofvonitische Gestalten in einander zu verschlingen, und viele ibrer Glieder lagen lange ichen verweset auf dem Boden; er konnte von den Beteranen im Jahre 1837 nur noch 12 Riefen gablen, indeg die frifde Jugend voll Abel und Schönheit zu neuer Glorie boch emporpuds.

Der geringe Ueberreft von Baumen, Die einft gum Tempelbau gu Jermfalem bienten, gab ihnen in ben Augen bes Bolfe und bes Glerus einen ichr erhöhten Werth, indeß es bei Undern Zweifel erregte, daß bie unge: beuern Cedernwaldungen gu Salomos und Girams Beiten, gu benen to viele Taufende von Solsichlagern verwendet werden mußten (1. Buch

Berggren, Guide Franç,-Arabe 1. c. p. 152.
 Lord Lindsay, Letters. II. p. 208-212.

der Könige 5, 6—15), und so viele Tausende wieder die Holzstöße nach Joppe zu besorgen hatten, von denen auch noch so viele andere Prachtz bauten zugerichtet wurden, im Berlauf der Zeiten in ein so kleines Häufelein hätten zusammen schmelzen können. Wie ging dies zu? fragt sich Brocchi ') sehr ernsthaft, daß der einst so große Wald sich nicht weiter verbreitete, da späterhin doch keine Art ihn umgehauen, und, nach dem alten Testamente, eben die Ceder vom Libanon sich so sehr vermehren sollte (Justus ut palma forebit, sieut cedrus Libani multiplicabitur, Psalm 92, '13, nach der Septuaginta).

Schon im iften Buche ber Ronige, im 5ten Cavitel, wird an wiederbolten Stellen von Cedern und einem andern Rabelbolge gesprochen. Das vom Berge Libanon gebauen nach Berufalem gum Tempelban gebracht murde. Diefes andere Radelhols wird in Buthers und andern Heberfekungen burch Tannen miedergegeben, aber mol irrig, ba eben biefe, Die Abies, in gang Eprien, nach Brocchi's Beobachtungen 5), fehlt, bagegen Pinus picea oder Pinus sylvestris, die Fichte, gemeint fein fonnte, beren es gegen Die Meeresseite zu, am Auße Des Libanon 6), noch beute weitläuftige Maldungen giebt. Der auch Pinus laricia fonnte Darunter gemeint fein, ber Larchenbaum, ber, nach Brocchi, in andern Theilen bes Libanon viel allgemeiner verbreitet ift (wol Pinus larix, Linné), und ebenfalls, wie durch Asia minor verbreitet, treffliche Gigenichaften als Rimmer: und Baubols befitt. Diefer Baum, indaemein von den Arabern Scherbin genannt (cigentlich ein verfifches Bort), machft in gleichen Soben wie die Ceder, und murde, nach Ausfage der Maroniten bei Diebubr 7), auch fur identisch mit der Ceder gehalten, wie auch Dr. Ruffel in Allevoo ben Scherbin ebenfalls für identifch mit ber Ce: ber bielt.

Im 2ten Buch der Chronit, 2, 8, werden nun sogar dreierlet Banme, worunter auch Cedern vom Libanon sind, genannt, welche Salomo von Hiram zum Tempelban sorderte, die von zwanzigtausend Anechten gehauen werden sollten; ebend. 2. B. 1, 15 wird auch von Cederz Pflanzungen Salomo's gesprochen, welche er, da sie früher dort sehlten, in sehr großer Menge um Jerusalem anlegen ließ, wo sie sphänsig wurden, wie die Sukomoren in den Gründen (xal τῶν χεδοίνων ξύλων οὐ πρότερον ὄντων, Fl. Josephi Antiq. VII. 7, 4). Bon dies sen Cedern um Jerusalem ist freilich Nichts mehr bekannt, was bei der allgemeinen Abholzung Palästina's auch von andern Waldern indeß nicht verwundern kann.

<sup>104)</sup> G. Brocchi, Giornale I. c. III. p. 103.

<sup>5) (</sup>Fbendaf. III. p. 366. 6) (Fbendaf. p. 416, 421.

<sup>1)</sup> Niebuhr, Beichreibung von Arabien. G. 149.

Die hebräischen Benennungen dieser Waltbaume, wie sie auch noch in größerer Jahl bei Zesaias 16, 13 und anderwärts ) vorsommen, sind bei ibrem wechselnden Gebrauche, 3. E. Erz für Ceder, Kedgos, welchen Namen die Sebräer nicht kennen, oder Gopher (ob Konagiosos?), oder Berosh für Eppresse, oder Pinus, oder Oxycedrus, Juniperus u. a. m., schwierig zu ermitteln (Grof. XI. S. 550–552), so daß man selbst geneigt sein könnte, andere Baumarten, wie die heutige Geder auf dem Libanon, für die Erez des alten Testaments zu halten, die zum Tempelbau gedient hätten.

Alle anderen Baumarten, Die in ten Budern ter Prepheten und an anderen Orten genannt werden, fant Brocchi noch in den Libanonaebirgen in ben beutigen arabifden Benennungen einbeimijd geblieben, nur Die Geder felbit mar, fatt, wie jene, allgemein perbreitet au fein, auf ben fleinften Raum gufammengeichwunden, und mit bem griechtichen Ramen Kedoog bezeichnet, bagegen ber urfprunglich bebraifche Rame Eres. Mrg, fid vielmebr in Pinus larix, laricia, bei Evrern in Margi. MI-Mrg bei Avicenna, ter Barche, einem gleich ebenburtigen, trefflichen Rimmerhole berielben Berbreitungefebare ber Geber, aber umgewantelt er-Die beutige grabischesprische Benennung halten zu baben icheint. bes berühmten Libanonbaums bielt er baber nicht für bie ursprungliche. fondern fur eine erft aus ben beiligen Buchern bei Arabern und Sprern übertragene jungere Bezeichnung Diefes Gemachfes. Der fruppelhafte Buchs ber Cedern auf bem Libanon machte es ibm unmabrideinlich, bak ne ju Prachtbauten, ju ten großen Querbalten ter Dachtedung ter Tem: vel u. f. w. gedient hatten, fo wie fie auch zu andern Architecturen und sum Ediffbau fich weniger batten eignen fonnen, ale die Pinus larix: und Dieje vervielfältige fich auch weit leichter und ichneller, als tie Ceber auf bem Libanon, beren Bachothum febr langfam, beren Rache puche febr gering fei, und alfo tem Bilde der Bermebrung ber Be: coten im Bialm 92. 13 nicht entivrechen fonne. Der Rubm bes bo= ben Buchies tomme, meinte er, noch eber bem gardenbaume ale ber Seter auf dem Libanon gu. Huch ichien es ibm unwabricheinlich, bag Eurier und Sidonier (wie im 1. Buche ter Chronit 22, 4) fo weit waen ben Rorten ibre Golgichlager ausgefentet batten, bis gum ichwer gu: ginglichen Ceternwalte über Eben, wenn fie bergleichen andere Balter n ihrer Rabe am Meere gehabt, es fei benn, bag bei ben Steinmegen er Gibliter (von Bublus) auch bie Solsichläger gemesen (fie maren a auch Schiffebauer, f. Giech. 26, 9), wo bann jenes Balbrevier am Habr

<sup>5)</sup> Gesenius, im Commentar zu Jesaias. Th. I. S. 189, II. S. 54; Brocchi, Giornale. II. p. 363 etc.; Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 389 — 393; Winer, Bibl. Mealworterbuch. I. S. 215: Ceder.

Kadifch a allerdings ihnen naher gelegen gewesen, bis wohin aber bann hirams herrschaft sich bamals schon hatte ausdehnen muffen, wozu bann freilich feine Begemonie auch über Stoor nothwendig war.

Gener frupvelhafte Buche ber jekigen Ceder Beteranen fann je: Doch feinen Magnitab fur Die Unbrauchbarfeit Des Gedernbaums qu großen Deckenbalten ber Tempel und Balafte abgeben; benn biefe Ber: frimpelung baftet wol nur, aus uns unbefannten Urfachen, in jenem Lo: cole on ben menigen Heberreften, Die vielleicht eben ihrer Berfrupvelung ihr hobes Alter verdanken, ba man fie zu grebitectonischem Zwede und jum Schiffbau unbrauchbar fand, mabrend eben die manbaumartiger, Schlanfer gemachiene Jugend um fie ber Deshalb um fo eber abgeholat. und aus Manael au Nachvflangung endlich, bis auf wenige guruckgebliebene Bruppen, ganglich vernichtet murde. Gben fo ging es ben iconften Ballmunbaumen in neuefter Beit, welche zu Eden, wo bie berrlichften in Menge ftanden, burch Ibrabim Bafcha völlig abgeholzt wurden, aus eavistischem 3med, barans Die beiten Alintenichafte für feine Gewehrfabrifen zu ichaffen: auf abuliche Urt find unfreitig die besten Gevernwälder feit Jahrtaufenden zu Tempelbauten und Alotten verwendet worden, nur die alten, unbrauch: baren fieß man fteben. Der junge Rachwuchs auf tem Dichebel Urg hat aber fcone, gerade Stämme "); wenn bie meiften auch noch von geringer Starte und Bobe find, fo befinden fich boch auch unter ibnen fcon majeftatifd große und icone Baumgeftalten. Durien De Maifonnenve auf bem fleinen Utlas entbectte Ceber batte eine Sobe von 120 Tug, die von Browne und Ruffegger auf bem Taurus gesehenen Gedernwälder baben an Bracht Des Buchfes faum ibres Bleichen, nach ibnen munte bas Gemache ber Cebernbaume ju Salomes und hirams Beiten beurtheilt werben, und nicht nach jenen nur von ben Bilgern ibrer Seiligkeit wegen jo bochverehrten Beteranen, Die, wegen ihrer verdrebten Berichlingungen (port laocoonien) unter fich, von be Salle die coloffalen vegetativen Lapfoons genannt wurden 10).

Nach Alexanders M. Tode zeigt eine Stelle Diodors (XIX. 58, ed. Wessel. fol. 363), daß dieselbe Kustenlandschaft Phöniciens in ihren Gedernwäldern und anderm Zimmerholz noch nicht so erschöpft war, wie heutzutage. Antigonus, um dem ägyptischen Könige Ptolemäus, do in ausschließlichen Besit der sprischen Flotte gesommen war, Witerstand pleisten, schuf sich in größter Schnelligkeit aus denselben Baldunger des Stramschen Königreiches, in besien Besit er gesommen, eine Flott von 500 Schiffen. Er sammelte während seiner Belagerung von Turus

<sup>100)</sup> Wilson, The Lands of the Bible, II. p. 393; Wolcott, Excursion in Bibliotheca Sacra. 1843. No. VII. p. 87.

<sup>1°)</sup> Eusèbe de Salle, Pérégrinations ou Voy. etc. Paris, 1840 I. p. 128.

im 3. 315 v. Chr.) von allen Seiten Solsbauer, Bimmerlente, Schiffe quer, beren auch feine geringe Babl, nämlich 8,000 Solshauer, auf bem ibanon bas Sol; fallen, und 1,000 Lafttbiere baffelbe gu ben brei Ediffemerften transportiren mußten, Die er gu Trip olis. Bublos und Sidonia einrichtete, und einen vierten an ber Rufte Giliciens fur 18 Zimmerholz, bas ibm ber Taurus lieferte, bas auch gum Theil nach r Infel Rhodus gur Zimmerung der Schiffe gebracht wurde. Der Li: anon, fagt Dieter, trug feine Baldungen aus Cedern. Richten nd Enpressen von fraunenswertber Große und Schonheit πλήρες δ'έστι ξύλων κεδρίνων και πευκών και κυπαρισσίνων αυμαστών τό τε κάλλος και μέγεθος).

77 .

...

[<sub>1,2</sub>

77

1.7.

:[

14

Die Cedern find auch bier unter ten Brachtbaumen vorangeftellt, nen bie Richten folgen, und Die Enpreffen, von beren Bereitung auch auf bem Libanon, wie in Borbergfien, icon anderwarts umindlich gehantelt ift (Grof. XI. 3. 567-582), die burch ihren Duft ib ibre Dauerhaftigfeit gleich berühmt find.

Wenn man ten fonialiden Buchs ber mabrhaft prachtvollen, machtin, faunenswerthen, rieffgen Cedernbaume mit ihren wie die bochften laftbaume fart und gerate emporfteigenden Stämmen und ber weiten. sirmartigen Berbreitung ibrer nach allen Seiten ausgehenden Bergweigung feben, unter beren balfamischen Dufte man wie in einem schattenreichen. beimnigvollen, naturlid-geschütten Beiligthume nur in Bewunderung vereilen fann, fennt, jo muß man entichieden fur bie 3 bentitat ber utigen Ceber bes Libanon mit ber Geter Salomos und ber Prophes 1 fein, jo muß man auch die Sprothese de Salle's als eine bochft begründete verwerfen 11), daß die Geder am Libanon ein etwa feit 10 Jahren, erft zu Caladins und ber Kreugfahrer Beiten bort eingebrter Baum fei, ber fich baselbit nur schlecht habe acclimatifiren fonnen, ib barum einerfeits verfruvelt ericbeine, andererfeits fich nicht weiter habe ebreiten fonnen. Much führt de Salle fur Diefe Meinung an, aber eben unbefriedigent, bag die Franken, wie fie die edle Cupreffe gur Beit ber ceugfahrer nach ber Provence verpflangt hatten, auch die Ceder dabin verlangt haben murten, wenn fie icon auf tem Libanon einbeimifch gemefen Er ichatte Die alteften Beteranenstamme auf tem Dichebel Ur; bei ten beshalb nur auf ein Alter von 600 Jahren, und meinte, nun fei n ten fpater fommenten Pilgern ter Rame tes Salomonifchen Greg erft Mrg auf Dieje Gruppe burch Monche gedeutet worden (ichon ber grie: ide Pilger Phocas im 12ten Jahrhundert nannte Die Cedern auf Dem banen, Relant, Bal. 321). Sat man aber tie herrlichen Cedern: altungen in England geschen, Die ichon, wie Bartlett mit Recht 12)

<sup>12)</sup> Bartlett, Walks about 11) Eug. de Salle l. c. I. p. 132. the City of Jerusalem. p. 22, Note,

# 648 Beft-Afien. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 28.

faat affein im Umfreis einiger 20 Miles um London (bochftens erft fei 200 Jahren gevilangt, wie im Richmond Barf, in Mr. Gourney's Barf an Offende Londons, ju Cheffea 13) und andern Orten) aus bei weitem meh. und prachtvolleren Baumen besteben, ale ber gange Cebernwall am Libanon, fo ift auch Die Identitat berfelben mit ber Cebe Salomos und der Bropbeten vollfommen gerechtfertigt: benn be Wechiel 31, 3-8 bat fich in ber Beiffgaung mit Uffur Die vollkommenit Characteriftif Dicies einzig grandiofen, foniglichen, berrlichen Gewächse unverkennbar, benn auf alle andern Baumarten vaffen bie bier angebentete Gigenichaften nicht, fur Die Rachwelt erhalten: "Giebe Uffur mar wie ein "Gebernbaum (Grei) auf bem Libanon, von iconen Heften und bich "von Laub und febr boch, baß fein Bipfel unter bie Bolfen reichte. Di "Baffer machten, daß er groß ward, und die Tiefe, daß er boch muche feine Baffer gingen als Bache aus ju allen Baumen im Relte. Darm "ift er höber geworden, benn fie alle, und friegte viele Heite und lang "Ameige, benn er batte Baffers genng, fich auszubreiten. Alle Bogel be "Simmels nifteten auf feinen Heften, und alle Thiere im Relde unter feine "Ameigen, unter feinem Schatten wohnten alle großen Bolfer. Er fan afcon in feiner Große mit feinen langen Schuffen, und war ibm fein an berer Baum gleich in Gottes Garten. 3ch habe ibn fo fcon gemacht "baß er fo viel Echuffe friegte, daß ibn alle luftigen Baume Gent nei "beten." Und von benielben Walbern Des ftolgen Minr über Brael ver fündet Refaia & Weiffagung, 10, 18, vollständig den Untergang: "Un "die Serrlichkeit feines Baldes und feines Reldes foll zunichte werden ro "ben Seelen bis aufe Rleifch, und wird zergeben und verschwinden, ba "die übrigen Baume feines Balbes mogen gegablet werben, und ein Anab "fie noch anichreibe." - Und toch war die Geber ber Ronig ber Baum (2. Buch t. Chron, 25, 18), aber auch fie follte, wie Rurften und Bolfer untergeben (Befgigs 37, 24; 14, 5; Beremias 22, 6 u. 23; Bada rias 11, 1-3 u. a. m.).

Wegen solche Thatsachen und Zeugnisse erscheinen alle späteren Sprethesen als überflüssig; wir erinnern nur noch daran, daß schon lange vo Salomos Zeit die Coder im Gebiete von Turus schon einheimisch gewisen: denn nach den thrischen Annalen 14) ließ König Siram, der Zeitzu nosse Davids und Salomos, die verfallenen Tempeldächer vo Cedernbalten an dem alten Tempelbaue der Inselstadt, unstreitig de Melkart in Tyrus, wieder herstellen; er ließ alte Tempel daselbst niede reißen, und an ihrer Stelle neue mit Cedernholz wieder ausbauet

<sup>113)</sup> Cedar of Lebanon, in Descr. and Hist. of Vegetable Sulstances ed. Timbertrees. London, 1830. 2. Ed. p. 58-62.
14) Fl. Josephus, Antiq. Jud. VIII. 5, 3; Contr. Apion. 17, 18 ed. Hayerc. II. fol. 448.

Bei ber großen Dauer bes Cebernholzes mag glio pon ber erften Erbauung tiefer Tempel bis auf Siram ichon manches Jahrbundert verfloffen gewesen fein, und fait kommt biefes bem Alter ber Arche Roah bei. tie aus Gouber gebaut war (1. Buch Mofe 6, 14, f. Erdfunde Th. X. 3. 578). Daß auch zu andern berühmten Tempel: und Balaft : Bauten porgialich bas Cebernbolg biente, ift bekannt genug (gu Salomos Baldbaufe im Libanon, 1. Buch ber Ronige 7, 2-3, beffen Dach aus Gedernbalten auf 30 Gflen boben Gedernfäulen rubte; jum Balaft von Perievolis: multo cedro erat aedificata regia, Curtius Ruf. V. 22, ed. Mützell p. 462; jum Dianatempel gu Cybefus: tectum eins e cedrinis trabibus. Salmasius ad Solin, I. 571, 6); aber merfwurdig, bag, als tie coloffale Rirche Raifer Juftinians, Die er ber Jungfrau Maria gu Berufalem, an ber Gudfeite ber Aria bes Tempels auf Moria, von ungebeuern Quadern erbauen fich (Die fvatere el Affa, Grof. XVI. 341, 343), Die Menge ber großen Cedernbaume ichon fo febr abgenommen batte, daß man lange barnach fuchen mußte, und erft foat jo gludlich war, noch einen boben dunfelschattigen Ce: bernwald ju finden, in welchem coloffale Cedernbaume noch lang genug maren, um bas Rirchendach bamit ju beden (Procop. de Aedif. Just. V. 6, ed. Dind. p. 322).

Die jüngste Nachricht 15) zweier Amerikaner, welche die Cedern bestuchten, sagt, daß nach ihrer Zählung nur noch 400 dieser Bäume am Arz Libnan vorhanden sind, davon der Umfang der noch 12 stärksten nur 25 F. beträgt, einer aber gegen 30 F. im Umfang habe. Bei den ältesten Stämmen beginne die Berzweigung bei 10 bis 15 Fuß vom Borden, bei andern erst bei 25 Fuß. Auch an andern Orten Syriens kommt dieselbe Ceder nach Bestätigung dieser Amerikaner vor. Ihr Holz ist von weißer Farbe, und hat einen angenehmen Geruch, ist aber nicht so sessen, als das Holz der gewöhnlichen rothen Ceder. — Hiernach scheint die Zahl der Beteranen unter ihnen sortgehend im Abnehmen sortzu-

ichreiten.

0

10

t.

CT

(ir

1:

n'

<sup>15)</sup> Bonplandia, Zeitschrift für angewandte Botanik. Sannover, 1853. Rr. 7. S. 61, und Rr. 12: "ob die Geder mit der Deodara in Indien verwandt sei."

### Erläuterung 4.

Das libanotische Hochland ber Maroniten um ben Cebernwalb und die Kadischa-Duellen; Eben (Parabeisos), das Deir Kaschhena und Deir Kanôbin (Coenobium), der Patriarchensit ber Maroniten.

Das unfern bes Cebernwaldes liegende Chben, über meldes jo viele Banderer zu dem beiligen Balde binguffteigen 16). ift felbit jo alt wie die Cedern, denn icon ju bes Bropbeten Umos Zeiten mar es eine fprifche Stadt, Die qualeich mit Das mastus genannt mird, und der Gis eines Bebirgefürften, beffen Geschlecht den Scepter führte, aber ausgerottet merden follte (Amos 1, 5). Ihr Rame ift ihr auch fpater in den driftlichen Beiten geblieben, wo fie ale Bifchofosit öfter genannt, und von ben morgenländischen Chriften' für den Ort des irdischen Baradicfes gehalten wird, von Steph. Byz. (um bas Jahr 500) unter dem Ramen Παράδεισος aufgeführt 17). Es; ift noch immer der Gip eines im Lande fehr angefehenen driftlichen Maroniten-Scheichs, beffen Saus burch feine Dospitalität feit Sabrbunberten befannt ift. Der Ort, von 400 bis 500 driftlichen Ramis lien bewohnt, liegt 4.450 Auf über dem Meere 18), ein Alvendorf. auf einem Berafegel erbaut, ber gegen G. und B. fteil abfaut. amifchen Del= und Ballnugbaumen in einer der reigenoften Gebirasacaenden der Erde, der vielen der wohlhabenden Bewohner von Tripolis jum Commeraufenthalte Dient. Er liegt in Der reinften, gefundeften Alpenluft, wo 10 Monate Des Jahres bei beiterem Simmel Das lieblichfte Clima, und nur 2 Monate bindurch ber Binter anhalt, wo Schnee bas Bebirge bedectt, und die meis ften Bewohner des Ortes dann Ende October in das tieferliegende Dorf Bagharta, nur 1 Stunde fern von Tripolis, nahe ber marmeren Chene binabzieben, um mit bem ichonen grübling ihre Sommerfrifche wieder zu bewohnen, mo feine verfengende bite, wie am fandigen Meeresftrande, eintritt. Durch die frifche Luft,

<sup>116)</sup> Dandini, Missione Apostolica. Paris, 1685. 8. p. 69.

<sup>15)</sup> Dr. Roth, Reife, bei v. Schubert III. S. 366; Jrby and Mangles, Trav. p. 208; Wilson, The Lands etc. II. p. 393.

pelde die naben Schneeberge aushauchen, wird fie auch im beißeften Sommer gemäßigt, und die lauen Seewinde find der üppigften Begetation ungemein gunftig. Rein Blagden ift bier unbebaut. ie reichlich bemäfferten Biefen breiten fich überall in ben ichon= ten grunen Teppichen aus, und felbft die Rufpfade berafen fich. Ille Gemuje= und Obstarten gedeiben bier vortrefflich. Die Ball= unbaume, von außerordentlicher Große, Starfe und Schonbeit. ind bier berühmt, und die Reprafentanten Diefer milben Bebirasftufe auf fo großer absoluter Bobe, die in bem mittlern Deutschland an dem Rufe der Bergfetten gurudbleiben. tag Juglans regia wol ibre uriprungliche Seimath baben, mo feine Spur ibres fonftigen europäischen Gefährten, des Raftanien= aum &, vorzufommen icheint. Auch die weitranfende Rebe in iefem Baradiesclima erzeugt die herrlichften Trauben. insnichten von allen Seiten auf die naben Bergwiefen, wie in die efeaneten, romantischen Thaler und in die weite Kerne bis gu bem Peere vollenden die paradiefische Ratur von Eden.

Die Bewohner von Eden find ingesammt Maroniten, ein bongestaltetes Gebirgsvolf, in Bohlstand durch großen Rleif in Bearbeitung ihres Bodens; fein Bettler, fein Gaffenjunge mar im rte zu feben, ale Dr. Roth (1837) dem bochverehrten, aaftfreien ideich Botros (oder Boutros, d. i. Betrus) feinen Befuch achte, bei dem er Alles auf europäische Beise eingerichtet fand. afelgeded, Borgellanteller, Gervietten, filbernes Befted, gefchliffene lafer, Reinlichkeit, Uneigennütigfeit und zuvorfommendes Bohlollen gegen Fremde, felten vereinte Gigenichaften bei n Eingeborenen, die auch auf seinen Nachfolger (1847) 19) fort= erbt maren. 218 G. Robinfon bei ihm verweilte, famen ben angen Tag Bafte gu ibm, die ihren Tribut brachten; fie wurden le auf öffentliche Roften nach Bergensluft gespeift. Das Bolf ar gludlich ohne ben Drud ber Turfenberrichaft, und genoß feine eiheit in Freudigkeit und gludlicher Unbefangenheit. Er felbit fannte ale obere Autorität über ibm nur den Emir Befchir. er Groß-Emir, an. Der Gebirgemeg zu den Gedern ging burch n Gehöfte, er nahm gern Bafte bei fich auf, zumal feit die Ehre m zu Theil geworden, daß der Pring Joinville ein paar Tage i ihm (im Sahre 1836) gewohnt, und die Sochzeit feiner Tochter

<sup>19)</sup> Dr. Ph. Bolff, Reife in bas Gelobte Lanb. Stuttgarbt, 1849. S. 215; G. Robinson, Trav. in Syria. II. p. 74.

mitgefeiert, auch fostbare Geschenke nachgesandt batte, jumal an Maffen, beren Webrauch zwar Damale unter ben Bebirasbewohnern bes Libanon burch die Meanpter verpont mar, aber ihm mar bas Tragen Diefes jo beliebten Schmuckes burch einen befondern Rirman Ihrahim Baicha's gestattet morden. Er ift Dber . Scheich in Eden, und noch mehrere Diftricte maren von ihm, ale einheis mifchen Gebirasicheich, abhangig, wie der Scheich von Bicher: reh und andere feiner Bafallen. Er verficherte, im Gebirge feier die meißen Baren (Ursus syriacus, Ehrenberg) nicht felten: er zeigte icone Rifchabdrude aus einem Berge, 3 Stunden weiter nordwärts gelegen, ber gang aus 3chthpolithen besteben follte.

Bu D'Urvieur Beit (1660) 20) mar Baulus, Der Bifchol gu Coen, die Respecteverson, welchem nicht nur, ale dem ange febenften Bralaten, Die anderen Bifcofe und Diaconen bes Bebir. ges ihre Suldigungen barbrachten, fondern auch die Fremdlinge welche jene Wegenden besuchten, Die er auf das foftlichfte zu tractiren mußte; nur der Maroniten = Batriard ju Ranobin fant noch über ihm. Er tractirte feine Gafte auch mit dem foftlich: ften Beine (f. Sofea 14, 8), der am Nordabhange des Gebirges, abwärts von Eden, in jenen Thalern um das Rlofter Rafchene und weiter binab gebaut wird, von welchem die Legende fagt, daß Bater Roab die erften Reben gepflangt baben foll. foftlichfte Trant felbit den Mufelmannern, tros ibres Beinverhotet im Koran, mundete, fo fand fich ein Mufti zu Trivoli als Ausle ger deffelben, welcher zu beweisen fuchte, daß ein vom Batriarcher Noah gepflangter Bein nicht mit in jenem Gebote bes Propheter begriffen fei, und daber ohne Gunde von dem beften Mufelmant getrunten werden fonne, mas fich denn feitdem naturlich Biele at Rute gemacht. Der Bein, in Eben erzeugt, gab jenem Roah Bewäche, nach D'Arvieur Urtheil, nichts nach. Rach ihm führt Bifchof Baul in feiner Ginfalt ein febr erbauliches Leben, batt viel Verftand, und iprach die türfische, arabische und fprisch Sprache geläufig:

Eden ift der Weburtsort eines gelehrten Maroniten, Gabrie Sionita, des Berausgebers der fprifchen Berfion in der Poly glotte. Früher war hier ein Jefuitenklofter.

Die lebendigste Schilderung von Eden hat Lord Lindfay 21

<sup>120)</sup> D'Arvieur, bei Labat a. a. D. II. S. 327 - 332. 21) Lord Lindsay, Letters. II. p. 218-221.

egeben, ber von Ranobin aus gegen N.D. eine Stunde bergnfleigend in einem Seitenthale bes Rabr Radifcha Diefen Ort im abre 1837 in der beiten Sabredgeit befuchte, und überrafcht mar. les jo icon, jo bebaut, jo pittoreef ju finden, wohin er nich nur enten mochte. Die Beinreben maren von Baum gu Baum gogen, Reigenbaume und Aprifofen gaben bie fußeften ruchte, ber gemeine Apfel gedieb bier wie in England, Die Sallnufbaume, groß und majestätifc von Buche, vericoner= alle Thalichluchten, die lombardische Bappel und Trauer: eiden maren faft bie einzigen Baume in Diesem Garten pon en, die nicht mit Grudten beladen maren. Maulbeerbaume ungemeiner Denge, gaben den Bewohnern Sauptgeschäft, reichen werb und Boblftand. Laubhutten fanden überall gwijden den : Liumen gur Rutterung ber Burmer, benen man nicht wie anderirte abgeriffene Blatter, fondern die abgeschnittenen Zweiglein . it den Blattern vorlegte, wodurch die Baume nicht fo fahl und. d Rirchthurme mit ihrem Glockengeläute hervor, die am Morgen . t wohlwollenden Brudern, die arm, aber nicht durftig, fleifig u vertraulich auch mit dem Fremden umgingen, vor bem auch Frauen fich ohne Schleier zeigten, und ihm gaftlich entgegen 1. en. Rorn, Bein, Maulbeeren, Obft aller Urt in Ueberflug, flaed Bieh nur fparfam; bas Belt wurde im Freien Diefer idulli en Scenen im herrlichften Abendglange aufgeschlagen. Der alte li en Scenen im herrlichsten Abendglanze ausgeschlagen. Der alte Seich war verreift, sein schon gebildeter Sohn von 12 Jahren mhte die Honneurs; er sprach französisch, verstand italienisch, m hatte dies vom Bischos in Eden erlernt, der in Nom erzogen w. Die gange eble Familie versammelte fich, und alle Bettern be Saufes ipraden geläufig frangofifd. Gie rechneten auf Eden 2,10 Einwohner und 11 Rirden und Capellen. Der Ort, auf bom Bergruden erbaut, mar von alt-canaanitischer Terraffencultur ureben, wo nur ein Gledchen gruchterde fur den Unbau auf der Beflache ober auf Unterftugungsmauern ju gewinnen gewesen. Gift von tiefen Thalfchluchten umgeben, durch welche Bergftrome un Gilberbache in Cascaden hinabfturgen. Bei Untergang ber Sine fab man in weiter Ferne gegen R. ben Safen, Die Thurme un die Schiffe von Tripolis; Die Stadt felbit war durch Borbau verirgen. Der Gilberspiegel bes Radischa=Stroms trat aus feite Windungen, bie und ba im Schatten bes grunen Thales

erleuchtet, hervor. Mehr füdwärts erkannte man das Borgebirge von Botrun, die Berge von Dichebeil (Byblos) und weithin das Meer. Um folgenden Morgen, beim Abschied, brachte ein Maronit einen Blumenstrauß von Relken und Jasmin (den er Desmin, das einheimische Wort) nannte.

Nur wenig nordwärts von Eben, 2 Stunden fern, liegt höchf romantisch das Maroniten-Aloster Kaschheya, das seit 1802 die Anlage einer Druckerei erhielt, die aber geringer war als ein andere, ältere zu Mar Hanna bei Schuweir (s. oben S. 469) die Seetzen und Burckhardt besuchten 22). Sie ist, sowie das ganze dürftige Kloster, nur in einer Felsgrotte gelegen, und druckt blos arabische Gebetbücher in sprischer Schrift. Sehr düster und ungesund liegt es, von etwa 20 bis 30 Mönchen (im J. 1830 bewohnt, da nur Mittags der Sonnenstrahl das Kloster treffetann; bei harter Disciplin muffen die Mönche von ihrer Hand Arbeit leben 23).

Unfern von Kaschbeya ist auf größerer Berghöhe ein kleine Maronitenkloster, Mar Serkis, verschieden von einem gleichna migen andern bei Bscherreh. Die arabische Sprache ist zwar hie die allgemeine Umgangssprache, aber es sollen auch noch viele Maroniten die sprische Sprache, welche fast meist ausgestorben hier verstehen (f. oben S. 262, 268), oder doch vielmehr nur i sprischer Schrift schreiben. In der Kirche zu Kaschhena sa Burckhardt die Namen der dortigen Eigenthümer von de Seidenwürmern, alle auf diese Beise von verschiedenen Sände in sprischer Schrift auf die daselbst ausgehängten Beutel geschrieben, in denen die Cocons zur Beihe sich befanden. Seehen Nachlaß wird wol über diese Localität und die Umgegend, in dier sich Monate lang aushielt, manches neue Licht verbreiten.

D. v. Richter fand in dem Kloster Kaschhena 24) die Mond mit dem Schneiden der Typen zu ihrer Druckerei beschäftigt, u auch die arabischen Evangelien in sprischer Schrift drucken zu fornen, da bis dahin ihre Borräthe von Lettern noch sehr gering g wesen. Aber G. Brocchi 25) ersuhr bei seinem späteren Besuch

<sup>122)</sup> Seegen, in v. Bach, Monatl. Correfp. 1806. Bb. XIII. S. 54 353 u. f.; Burchhardt, bei Gefenius S. 66 n. Rote S. 493.

<sup>23)</sup> G. Robinson, Trav. in Syria. II. p. 77.
24) D. v. Midster, Wallf. a. a. D. S. 111.
25) G. Brocchi, Giornale l. c. p. 331.

daselbst, daß sie ihre sprischen Matrizen, die sie zu ihrem sprischen Miffale, das sie Carschuni nannten, gebrauchten, aus dem Convent Mar Elias erhalten, von demselben Mönch Serasino Suscen aus Beirut, der auch ihre Pressen (Dulab) und Glocken gemacht habe.

Raichbena ift dem St. Untonius geweiht; es ift eine ber fart bevölkertften im Gebirge, benn ce batte gu Brocchi's Beit im Gans sen 50 Monche und 75 Bewohner, die aber meift in Soblen und Grotten, in fleinen, duftern Gellen wohnten, in denen auch Die buntele und ichauerliche Rirche ftand, die aber reich mit filbernen Lamven begabt mar. Die Queficht von ber Rlofterterraffe, auf welcher D. p. Richter fein Nachtlager nabm, mar besto freier. und führte den Blid weiter bis über den fernen blauen Meerceborizont, der noch über die Bolfenschichten emporstieg. Die Tracht ber Monche mar eine ichwarze Tunica mit Lebergurtel und eine Maue Rappe auf dem Ropfe; ihr Sauptgeschäft Ader= und Gei= venbau; fie lebten von ihrer Sande Arbeit. 3mangia andere Naronitenflöfter im Gebirge find von dem ibrigen abbangig, Die ber meift nur ein vaar Monde oder einen Bater berbergen. Bafferfturge, Relfen und Gilberpappeln umgeben die romantifche lage des Grottenflofters.

Als Budingham 26) bier war, hatte ce 92 Monche gu Be= sohnern, barunter alle Urten Sandwerfer, die für die Bedürfniffe er Anftalt thatig waren, Beber, Schufter, Schneider, Roche, Bimterleute und Maurer, dann auch eine eigene Buchbinderftube, nd zu ihren Bohnungen eine lange Reihe gang bequemer Gemä= er im zweiten Stock ber Bauwerfe, Die an einer fteilen Rlippe uporgerichtet murden. Das Papier zu ihrer Druckerei erhielten : aus Europa. Genannt mar bas Kloster auch nach einer naben rotte, Die zu einem Errenbaufe biente, in welcher bie Berrud's n wieder ju Bernunft tommen follten (wie ju Ratara, f. ob. .283), von der man, weil der beilige Untoning bort ale Gremit lebt; große Mirafel erwartete. Bon allen Seiten werden folde ngluckliche von ben Gouverneurs, ben Prieftern, ihren eignen erwandten, aus dem Gebirge hierher gur Aur geschickt. In die ntele Grotte eingeschloffen und fich felbft überlaffen, bei Brot Daffer, meinte Brocchi27), mußten fie, wenn fie es noch

21) G. Brocchi, Giorn. T. III. p. 111.

3.5

1

11.

<sup>26)</sup> Buckingham, Trav. among the Arabs. p. 470.

nicht maren, erft zu Berrückten werden; benn wenn die Erorciamen. Die Befprengungen mit Beibmaffer und anderes ben Teufel nicht austreibe, fo murben die Unglücklichen an Retten gelegt. Brocchi fand im Rfofter (1823) 110 Maronitenmonde, und in ber Rabe auch ein Nonnenflofter und noch ein anderes, fleineres Convent, in welchem nur einige Eremiten vom ftrengften Orden des beiligen Untonius in Rafteiungen lebten, die fein Aleisch effen und nie fprechen durften. Bon bier foll der Stifter Diefes Ordens erft ausaczogen, und dann die Rlofterregel in die Thebaifche Bufte Meanptens eingeführt baben. Die prachtpoliften Blatanen und die erfte Trauerweide (Salix babylonica) pon außerordentlicher Groke und Schönheit, die Brocchi in Sprien fah, fanden fich in der überaus reizenden Umgebung diefer Convente, die in den tiefern Thalienfungen ein weit milderes Clima zeigt ale gu Eden, ba es bier nie ichneien, fondern der Schnee fich immer in Regen aufloien follte. Bom Ramen Rafchbepa, fagte man ibm, fei die Be-Deutung: Tesoro della Vita, vom fprifden Cas : beia, Cas wie Gaza, f. v. a. tesoro und haia, f. v. a. Vita; aber Conful C. G. Schult berichtigt die Schreibart in Righeia, mas aus dem fprifchen Stamme und in diefer Sprache ben Schat bes Lebens bedeute.

Bom Rlofter westwärts auf directem Wege nach Ranobin ift, nach G. Robinson, der Diefen Weg nahm, nur eine Stunde. Drei Stunden nordwärts von Eden, auch weiter abwarts ale Rafchbeba, am Sinabwege nach Trivolis, liegt das Dorf Gib'il (Sibail), icon 2,110 Rug niedriger als Eden, nämlich nach Dr. Rothe 28) Menung 2.344 Ruß überm Meere, alfo nur auf den lieblichen Borbergen bes nördlichen Gebirgsabfalls, wo unfer Freund am Abend des 6. Mai beim gaftlichen Scheich Tobia fein Nachtquartier nahm. Der Beg dabin geht von Coen erft nord, warts binab, bann aber fteigt er über einen giemlich boben Berg, ben Dichebel Urneto, wieder binauf, auf deffen Gipfel gwar alle Cultur aufhören foll, doch nicht die Begetation, denn er zeigte noch guten Beideboden für gahlreiche Biegenheerden von der weißen, langhaarigen, großen Race. Gie murben auf bem, von vielem Gifensteinornd roth gefärbten Ralfsteinboden durch arabifde Sirtenjungen vom Stamme Saib, die von den Sohen bie hieher berahmandern, und von ihren treuen Sunden gehütet.

<sup>128)</sup> Dr. Roth, bei v. Schubert III. S. 370-371.

i. April, ale Budinabam 29) bier burchzog, war ber Gonee f biefer Bobe noch nicht geschmolzen. Doch vermuthen wir, baß i Benennung Arneto bei Roth nur mit dem Namen Dichebel into oder Rarn Anto 30), wie Bergaren diefe Sobe nennt. 1: wedfelt wurde. Denn Arneto (f. oben G. 297) bezeichnet Die Ibfte Rette des Libanon, die im n.D. von Eden vorübergieht.

Abwarte von Diefem Gebiraevaß, über welchem nur ein flein Dörfchen, Mitu (daber wol fein Rame), fich ale einziger Ort cebt, geht es burch eine mabre Bildnig, erft burch einen bunnen, ub jungen Bald von Pinus bruttia, der fich weiter abwärts mit nireren Laubhölgern, wie Giden, Biffacien, vermifcht; weiter abwits bealeiten Dleander Die Bache.

Den ungemein fruchtbaren, aber brache liegenden Boden perdnern Die berrlichften Blumengewächse, jumal Phlomis-Arten. I bem beschwerlichen, bolprigen Bege kann man die schönften Adverfteinerungen und Betrefacten auflesen. Zwar machft ni noch ber trefflichste Vino d'Oro, ben man eigenthümlich zu leiten weiß, aber bier fehlt ichon die gefunde, balfamische Luft tabochgelegenen Eden. Obwol die Lage des Ortes gunftiger für Den Landbau und fur den Abfat feiner Producte gur Seeftadt Ipolis, fo ift doch hier der Bohlstand nicht fo allgemein vertreet, wie auf der alpinen Sochterraffe um Eden. hargen Rrankheiten, zumal Flechten, Geschwure, Schwindfucht und "; mogen daran ihren Theil haben, daher von hier aus die ; Bainten baufig ihr Beil in den benachbarten Geebadern fuchen. Dberhalb Sib'il (Sibbihel bei Budingham) 31) will Lingham einige alte Graber in Fels gehauen gefehen haben, neb denen eine neue Rirche erbaut war, und über dem Dorfe cinfcone Quelle, mit einem Bogengewölbe, von einem Kreuze Meroht. Er fchatte die Bahl ber Dorfbewohner auf 200, und fantijer bei ben Frauen überall die befannte Ropftracht mit bem Imr, das, rudwärts gebogen, gleich einem Diademe getragen war.

Das noch tiefer, am Berein aller Quellftrome bes Abu Ali lagee Zagharta (f. oben S. 631) ist noch weit ungefunder als Eib durch bie bofen Fieber, die dort 10 Monate im Jahre vor-

Buckingham, Trav. among Arabs. p. 465.
Berggren, Guide Franc.-Arab. vulg. l. c. p.-456.

<sup>&#</sup>x27;)Buckingham l. c. p. 467.

# 658 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 28.

herrschen, weshalb es dann wenig bewohnt wird, und nur in der 2 Wintermonaten, die frei von jener Plage sind, das Usyl herab gewanderter Aelpler des Hochgebirgs ift, die hier den mildern Winte über einziehen, und mit dem Frühling auf ihre Höhen zurükkehrer In der Bulgairsprache wird der Ort auch Sgarte 32) ode Sgarta genannt.

In Diefen tieferen Thalern bes Abu Alli merden Die Dorfe viel fparfamer ale auf ber Sobe: bagegen nehmen bie Daulbeer pflangungen 33) bier ben meiften Raum ein, Die bann in be Beit ibrer Abblattung benfelben unangenehmen Gindruck für be Auge machen, wie in den Thalern von Balichturol und ben Ale den der Lombardei, der nur burch einzelne Efchen und Ulmen e ben Wegen gemildert wird; benn auch bier mird bie Seiden gud im größten Magkstabe betrieben, je naber man von den Borboben b Bestade binabfommt. Bei der großen Unschwellung bes Abu A am 7. Mai bog Dr. Roth, ftatt ihn nach Tripoli zu verfolge westwärts gegen Guden um, und trat über die ichon gelegen Unboben des Diffrictes el-Rura in Die Strafe von Resbi Refr Bagir und Ambun ein, die wir ichon durch Burdhar! fennen lernten (f. oben S. 595). Um Relfenichlog Mufalibe (das er, wie Burdhardt, Meszaleha nennen borte) vorübi wo er noch eine gang neue Species Aristolochia entdecte, traf Die Ruftenftrage bei Batrun, und fehrte von da nach einer fe lebrreichen Ercurfion zu feinen frühern Gefährten nach Beir zurück.

Rehren wir vom Kloster Kascheya des St. Antonius den größern Gebirgshöhen und dem obern Quellarme des Na Kadischa zurück, so sührt der Beg, den Brocchi von jen Kloster über das Dorf Belausa nahm, zu einer merkwürdig geologischen Entdeckung für die Hebungsgeschichte des Libanschstems; er fand hier zwar schon öfter im Libanon geschene Bsalte, aber, was er zuvor noch nirgends gesehen hatte, h dichte Basalte, begleitet von Stücken wahrer, zelligibrauner und rostrother Laven<sup>32</sup>), die ihm ein entschied ner Beweis für die Bulcanität dieser Basalte war Weiter nach Bscherreh zu fand er Lager von bituminös

<sup>132)</sup> G. Robinson, Trav. in Pal. and Syria. II. p. 72.

 <sup>&</sup>lt;sup>33</sup>) Dr. Roth a. a. D. S. 371 — 374.
 <sup>34</sup>) G. Brocchi, Giornale. III. p. 108, 109, 113 etc.

Schiefern, die ihm ein noch unentwickeltes Jaspislager zu sein schienen, und er hatte die Hoffnung, dort Steinkohlen aufzusinden. Er kam dann an einer Eremitage, dem Mar Serkis (St. Sersgins, s. oben S. 263) geweiht, vorüber, in der ein italienischer Pater der Propaganda seinen Wohnort aufgeschlagen, und neben ihr der französische Consul aus Tripoli sein Sommerhaus erhaut hatte. Bon da erreichte er das Dorf Bicherreh, dessen Lage am obern Nahr Kadischa wir aus Obigem schon kennen.

Aus den tiefen Kalffelsgrotten unter den Schneegehängen, oftwärts und südwärts des Cedernwaldes, rauschen mehrere eisefalte Bergströme, unter denen einer 35) mit großer Gewalt hervorschießt und in Cascaden herabfällt, der Abu Ali genannt, über Felsflippen westwärts bald zu einem Strome vereint hervor, und durchstreichen die tiese, wilde Klust zwischen hohen Felsusern, auf denen zunächst die Orte Bukakefreh zur Linken und Bicherreh erbaut sind, deren belebende Wasserader Nahr Kastisch genannt wird, der auch an dem seit langer Zeit berühmten Deir Kanobin vorübereilt (s. oben S. 650).

Biderreb (Bidirrai bei Burdhardt) liegt nur 11/4 Stunden von Eden gegen Gud, 11/2 Stunden in Beft von ben Gebern. und von ibm find 2 Stunden gegen N. 2B. bis Ranobin 36). Schon D'Arvieur nennt'es ben Sauptort im Libanon, auf bober, fruchtbarer Bergebene gelegen, zwischen ben ichonften Biefengrunden. Obstaarten und Maulbeerbaumpflanzungen, mit farfer Seidenzucht und Farberei, die ihm Boblftand bereiten, und einen bedeutenden Berfehr mit Tripolis; er ift ringe umgeben von gabl= reichen, fartbevölferten Albendorfichaften, in benen gleiche Gewerbe, gleiche Induftrie ber driftlichen Bevolkerung vorherricht. Buerft oll biefer Ort im 16ten Jahrhundert (nach Le Quien) genannnt verden, und eigentlich Beth - fdirrai, bas Saus Schirrai, reifen, mit einer in fprifchen Ortsnamen häufig vorkommenden Berfürzung. Der Ort besteht aus etwa 120 Saufern mit 7 Rirben: alle Ginwohner find Maroniten; er gehörte allerdings jum Baidalif Tripolis, mar aber gu Burdhardte Beit 37) gang im Befit bes Dber-Emirs ber Drugen, bes Emir Befchir. Außer ber

G. Robinson, Trav. in Syria. II. p. 76.
 Berggren, Guide Franç.-Arab. vulg. 1. c. p. 456 etc.; D'Arvieux 1. c. II. p. 340.
 Burdhardt, Reisc. S. 63, Note bei Gesening, S. 491, nach Le Quien, Oriens Christ. III. 63.

# 660 Weft-Affen. V. Abtheilung, II. Abichnitt. S. 28.

Seidencultur haben die Bewohner treffliche Tabackspflanzungen und einige Manufacturen von Baumwollenzeugen, die bei den Gesbirgsbewohnern ihren Absat finden. Noch in der Mitte des 18ten Jahrhunderts war das Dorf im Besitz der Metawisch, die bei den schon früher bezeichneten Kämpsen durch die Maroniten von bier verjaat wurden.

Schon Burdhardt machte auf ben großen Contraft ber biefigen Civilisation und Industrie unter ben driftlichen Maroniten aufmerkfam, im Gegenfat ber andern fo verodeten Officite bes Li= banon und Anti-Libanon und der tragen Turfenbevolferung am Auße des Gebirges. Gine halbe Stunde vom Dorfe murde ein Carmeliterflofter, jenes Deir Gerfis (St. Gergins), unter dichter Baldung und unter einem frigen Gelfen am Beraabbange gelegen. gu Burdbardte Beit von einem einzigen Monche bewohnt, einem febr wurdigen Greife, aus Toscana geburtig, der Miffionar in Meanyten. Indien und Berfien gewesen, und fich bierber gurudaegogen batte, mabricheinlich berfelbe, ber auch noch als ein alter Emiffar der Bropaganda ein Sahrzehend fpater bort von Brocchi genannt wurde. Auch Seeken 38) batte fich in bemfelben Mar Gerkis in einer Art Grotte anderthalb Monate aufgehalten, und von da feine Ercurfionen in die Umgebungen gemacht; viele Berfteinerungen batte er bafelbit gefunden, es waren Bobr= unt Seramufdeln, Benusmufdeln und Bermiculiten.

Brochi bemerkt, daß Elaeagnus angustisolia, der Oleaster oder wilde Delbaum 39), dort der am allgemeinsten verbreitet wilde Baum sei, der im Frühling den herrlichsten Dust verbreite nach den Berghöhen von Kaschena zu sand er einen großen Eichenwald von Quercus ilex, oder richtiger Quercus pseude coccisera, welchen die dortigen Bergbewohner mit dem allgemeinen Namen Sindian benannten. Bei seinem Besuche daselbst (1823 war erst seit ein paar Jahren der Anbau der Kartoffeln under Bohnen (siesole) in den dortigen Gartenseldern eingeführ die aus Tripolis herausgebracht waren. Auch Burchardt saglschon, daß in dem Garten des Carmeliterslosters zu Eden di Kartoffeln gut gediehen, die auch seit Kurzem im Kesrawa angebaut waren.

Der Ort liegt, nach Dr. Roths Meffung 40), zwar 132 Fu

11

<sup>138)</sup> Seegen, in Mon. Corresp. XIII. S. 549, 552. 39) G. Brooch Giorn. III. p. 102; Burckhardt, Reise, bei Gesenius S. 66. 40) Dr. Roth a. a. D. III. S. 363 — 365;

niedriger als Eden, nämlich 4,322 %. über bem Meere, aber in fo reiner alpiner Luft, daß Beft und Cholera bier ganglich unbefannt geblieben; nur Lungenleiden icheinen, nach Dr. Ggetano Gaetani's am Orte gemachten Angabe, wegen ber icharfen, reis nen Luft Die einzige localvorberrichende Rrantbeit zu fein. Ort ift febr reinlich gehalten, Die Bolizei mar gut verwaltet, gro-Bere, breitere Strafenmege als gewöhnlich und gut erhaltene Solzbruden über gabllofe Engtbaler führten zu ibm, ichlanke Gloden= thurme bier und in den Umgebungen, auf allen fast unzuganglich icheinenden Berghöben und aus ihren gablreichen Dorfichaften. Rirchen und Rloftern bervorragend, find mit ihrem Glodengelaut der Stole der Bewohner und ein anerfanntes Borrecht ihrer Gemeinden: denn fein Moslem darf fich unter ihnen dauernd nieder= laffen, oder Grundeigenthum erwerben, feiner barf bier an ber Rirche, in welcher eben Dene gelefen wird, vorüberreiten, er muß absteigen. Co mar es menigstens 1837, jur Beit der Megnoter, ale der Ober-Emir Beidir, Gurft der Drugen, faft unabhangia und mit Ibrahim Bafcha befreundet war. Den Chriften verschiedener Confessionen unter fich, wie Maroniten, Lateinern, Griechen, Urmeniern, fehlte dagegen Die bruderliche Ginigfeit, und fie be= zeichneten fich gegenseitig als Biaus (Reger).

.

Bei dem Scheich Belat, dem angesehensten Mann im Orte, der unter dem Scheich von Eden stand, fand Dr. Roth die gastsfreieste, uneigennütigste und liebevollste Aufnahme. Auch er erstaunte in der zersprengten Felsenumgebung der Schluchten um den Ort über die Menge der Petrefacten, zumal Gastropoden (Schneckenarten), die er hier, wie Seetzen, abgelagert fand; aber auch mehrere Fuß hohe Basaltdämme durchzogen den klippigen Boden wie ausgeschichtete Mauern, oft von den schönsten Basaltssäulen gebildet, eine Bestätigung auch der Brocchischen schon früsheren Beobachtungen auf diesen Höhen.

Südmarts von Bicherreh führt der Weg auf einer Holzbrude über den Nahr Kadischa nach dem Dorse hasrûn, das schon oben von Robinson auf seinem Wege nach dem obern Hariffa und Tannurin genannt wurde. Denselben Weg kam Brocchi von Süden her, und staunte 41), schon als er das Thal Harissa erreicht hatte, über die große Menge von Ortschaften und Besiedelungen aller Art, die dort schon beginnen und sich bis zum

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup>) G. Brocchi, Giornale. III. p. 99-102.

Rabir Rabifcha bingieben, in ben allerhöchften, ichwer zuganglichen Gebirgegegenden, zwischen Schlunden und Releflivven, unftreitig eben barum, weil fie bie unauganglichften waren, und ibren Bewohnern die größte Sicherheit gegen Die Ueberfalle ihrer mostemischen Reinde gewährten, Da bier die taufere Gebirasbenölferung fich felbit vertheidigen und durch alle volitischen Bechsel felbständig erhalten fonnte. Das Bariffa : Thal ichien ihm eins ber bevölferteften in gang Sprien gu fein, von ungemeiner Lieblichfeit, poll Dörfer, Bache, Baldchen, voll von allen Arten ber Dbitbaume, Birnen, Ruffe, Bfirfiche, Mepfel, Granaten, Mandeln, Aprifosen, Quitten, Jujuben und andern, da= amifchen eppreffenähnliche ichlanke Baumaruppen, wie Brocchi fie in feinem andern Theile des Libanon gesehen (il pioppo cvpresso), die man aus der Kerne leicht mit der immerarunen, pne ramidalen Copreffe permechfeln fonnte. Dann aber auch überall Beinberge und weitläuftige Maulbeerplantagen (Gelsi), welche die Sauptheschäftigung der Einwohner abgeben. Auf Die Morus alba ift die Saupteultur des Gebirgebewohners beschränft, benn die oben genannten Obstart en 42) bieten gwar überall in Rulle ibre Krüchte bar, find jedoch in der Beredelung ibrer Arten febr vernachläffigt, fie geben nur bie gemeineren Gor= ten der Früchte, und find daher denen unferer europäischen Runft= aarten nicht an Gefdmad. Groke und Bortrefflichfeit zu vergleis den: nur die Beintraube icheint bierin eine Ausnahme zu machen. Bon da nach dem Radifcha zu fronen beide Seiten der tiefen Thalichluchten auf ben Soben bie Dorfer Sasran, Bagun (Bezun bei Robinfon), Arcaffa (wol Rasha) Abcafra (wol Bufafefreh bei Robinfon) bis Bicherreh, auf bem Bege nach letterem Orte, an dem Gudufer bes Radifcha; bann Sascih (Sadfhit), Belaufa, Saufa, Ban, Bedi, Gde= feridrab, Mintaurin und andere, die und unbefannt geblieben. Dann nennt Brocchi noch weiter weftwarts, wo er Gifenftein= lager fand, fein Rachtquartier Sadet, ein hochft pittorest geles genes Chriftendorf in G. D., Ranobin gegenüber, an ber Gud= feite bes Rabifcha (Valle Santa) gelegen, umgeben von fenfrechten Relswänden und ben wildeften Schluchten, in beren einer auch bas Deir Mar Elifha liegt. Sier, fagt er, fei die flofterreiche Thebais des Libanon.

<sup>142)</sup> G. Brocchi, Giorn. III. p. 393.

5.1

di.

die

10

1

tô

64.

elsi

nc

Un Diefer Mar Elifha= Cavelle fam auch Lord Lindfab vorüber, die halb über bem Strome an Relswänden hangend, von ibmi für eine der iconften Bartien des Libanon erflart murbe. Schon La Roque pries ihre Berrlichfeit im Grun am Tage, ihre Schauber in der dunkeln Racht, gwifden den Reletluften und ben fturgenden, tofenden Cascaden gabllofer Bergmaffer, recht gemacht gur Mortificirung und Entsagung von aller Belt im einfamften Gremitenleben. Sierher hatte fich zu D'Arvieur Beit 43) ein Berr v. Chateuil aus Mir in der Brovence, ein Freund von Beirese, und felbit ausgezeichneter Drientglift, als Carmelitermonch in die Ginfamfeit gurudaezogen, wo er auch ale Beiliger ber Daroniten unter beständigem Beten und Raften 1644 ftarb, und felbft von den Turfen als ein Sceliger verehrt mard.

Bon Mar Elisha erreichte Lord Lindfan das ichon oben von Dr. Roth genannte Dorf Sasrun in einer hochft vittoresten Landichaft, durch ein Bufammenftromen des Bergvolfes aus allen Gegenden ungemein belebt, da am folgenden Morgen ber St. Beter = und Baulstag mit allen Gloden eingeläutet warb. fem Dorfe, als feinem Geburtsorte, nannte fich der gelehrte Maronit Joannes Begronita, ber Mitarbeiter ber Barifer Boln= alotte, welcher mit feinem berühmten Landsmanne, Gabriel Sionita, aus Eden geburtig, und Professor ber fprifchen und grabischen Sprache an der Barifer Universität, auf de Thou's Begehren die lateinische Uebersetzung des Edrifi unter dem Titel von Geographia Nubiensis herausgab, die ju Paris in Quart im Sabre 1619 gedrudt murbe.

Geht man von da weiter füdwärts, fo fcmindet, nach fünf Biertelftunden Aufsteigens aus dem vittoresten Gebiete des Radifcha, nicht nur deffen Thalgebiet mit feinem Gebirgsamphitheater, fondern auch der Fernblick bis Tripolis und das Meer ganglich; man verfolgt langs ber Gebirgsmand ber Libanonfette nur auf hoben 21= ven Biefen den Bfad, burch einzelne Felsbildungen unterbrochen, wie am Badi Bariffa und am Deir Bub, oder ben Mar Un= toning Sub, einem Rlofter, vorüber, das Gebirgsland, bis die Gebirgehöben von Tannurin und Ard Afluf hinabführen nach el=Rura und Affa (f. oben S. 556).

Geht man aber westwärts von Bicherreh am Nordufer des

<sup>43)</sup> D'Arvieux a. a. D. II. S. 341; Lord Lindsay, Letters. II. .p. 222 - 224.

wilden Kadischa=Thales entlang, so fann man in 2 Stunden das berühmteste Maronitenkloster im Libanon erreichen, das bis heute seine griechische Benennung, Κοινόβιον, Coenobium, Deir

Ranobin, beibehalten hat.

Schon Gefenius hat die Quellen nachgewiesen 44), nach denen der Bau dieses Klosters dem Kaiser Theodosius M. zugeschrieben wird, und der Sitz eines Patriarchates der Maroniten wurde, das zuwor im Kloster Kaphar Hai gewesen war, seit Jacob Algigai, noch vor dem Jahr 1445. Die Acten einer im Jahr 1736 abgehaltenen Kirchenversammlung zählten 18 diesem Patriarchate untergeordneten Diöcesen auf, von denen 13 Bischöse auf derselben erschienen waren. Scholz zählte 6 wirkliche und 6 Titular Bischöse derselben, und eben so viele führte Burkhardt an (s. unten).

Bu D'Arvieur Zeiten (1660) 45) befand sich der Batriarch in so bedrängten Umständen durch die harten Bedrückungen der Türken, daß er sich, aus Furcht vor ihren Erpressungen, in das Berborgene einer Höhle zurückgezogen hatte; doch empfing er seine Gäste im Kloster mit Gastlichkeit, und begrüßte sie in arabischer Sprache. In seiner Kirche wurden die Litaneien der heiligen Jungfrau sprisch gesungen, nach denselben Melodien, wie sie in der römischen Kirche in lateinischer Sprache gesungen wurden.

Einem pähstlichen Abgeordneten (J. Dandini, s. unten) hatten die Maroniten im Jahr 1600 sich verpslichtet, sich in Allem der katholischen Kirche anzuschließen. Der Patriarch führte auf seinem Siegel den Namen Petrus Patriarcha Antiochenus, sateinisch und sprisch, nach dem anfänglichen Sitze St. Peters in Antiochia; die Borte standen um das Bild der Jungsrau Maria. Der Patriarch, ein Titel, der ihm aber zu Monconnys Zeit (1647) 46) noch von dem Patriarchen der christlichen Kirche in Damaskus streitig gemacht wurde, verstand nur sprisch und arabisch, aber seine Priester, die in Rom studirt hatten, auch sateinisch und italienisch. Nach seinem Ableben wird der neue Patriarch von seinen Bischösen erwählt, aber erhält erst vom Pahst die Bestätigung, und sührt gewöhnlich den Namen Petrus, was aber nach den Angaben eines Joannes Maro keineswegs immer

<sup>144)</sup> Burckhardt, Reise. S. 65 u. Note S. 492; Scholz, Reise. S. 204. 45) D'Arvieux a. a. D. II. S. 341 — 344.

<sup>46)</sup> Monconnys, Voyage en Syrie. Ed. Paris, 1695. Sec. Part. p. 109.

ber Kall gemejen. Die Meffe las ber Batriard von fprifcher Schrift (wahrscheinlich aber in ber Landessprache, welche die ara= bifde ift); er trug nur einen bolgernen Bifchofeftab, genoß aber große Chrfurcht beim Bolf. Er lebte jest mit feinen Beiftlichen (im 3. 1605 fand ibn der frangofische Gefandte De Breves 47) von 4 Brataten. 2 Ergbifchofen und 2 Bijchofen gu feiner Aufwartung umgeben) nur in febr burftigen Umftanden von ibrer Sande Arbeit; aber ihre Gafte bewirtheten fie mit guten Speifen und dem foftlichften Beine. Ihre Kaften, faat D'Arvieux, find freng und übermäßig. Das Rachtlager wurde in den Grotten des Rlofters genommen, die febr reinlich gehalten maren; ein gro= Ber Theil benfelben ift in Relfen gehauen, wie alle Bellen, und felbit Die Rirche, beren Eingang durch eine Mauer verschloffen war. Die Gloden, deren Schall durch die Rirche und Relfengewölbe und über das That berrlich binüber ballte, foll ihnen einft Gultan Gala= din als Borrecht gestattet haben für die gaftliche und wohlwollende Aufnahme, Die er bei ihnen genoffen. Ja Monconnys fagte, Saladin babe biefes Rlofter felbit mit erbauen belfen. Das Mlofter, das cingia übria geblieben von den einstigen drei aro= fen Sauptfloftern des Libanon, auf allen Geiten von rauichenden Baffern, Springquellen, Relsüberhangen, Baldfcenen, Beinbergen und von fvarfamen cultivirten Terraffengarten, die fie felbst anbauen, umgeben, bangt felbst nur an der Felewand über dem tiefen Spalt ber Radifchafchlucht. Rur ein einziger Bu= gang fann in das Rlofter führen, daber es febr geschütt vor Ueberfällen ift, die bier nicht felten, zumal zu den Beiten, da bier noch Metawilehe anfaffig waren, die durch ihre Räubereien mach= ten, daß eine langere Beit hindurch biefes Ranobin ganglich ver= öbet lag 48).

1.

11

n i

1

111

en.

11.

in

11 :

11.

17

Diese Schlucht ift überall voll Söhlen, Grotten, Eremitagen, Einstedeleien, Klöster und Capellen, die an und über den steilsten Felswänden hängen, hoch und tief, so daß es oft unbegreistich scheint, wie hineinzukommen, und oft nur Stricke und Leitern zu ihnen führen können. Die Ufer des Flusses und aller Zuslüsse mit zahllosen Wasserfällen, unter schattigen Felsklippen, zwischen dem frischesten Grün mannigfaltiger und malerisch wechselnder, majestätischer Baumgruppen, in deren frischen Düsten der Gesang der

48) G. Robinson, Trav. in Syria. II. p. 82.

<sup>45)</sup> De Brèves, Voy. bci Lord Lindsay, Note p. 372.

Bogel, zumal ber Schlag ber Nachtigallen, entzucht, find bas gange beilige Thal entlang von bezaubernder Schönheit. Die Blatanen. Eiden, Copreffen, Binien in ihren Dichteffen Laubgemölben und Baldeinsamfeiten, Die 800 Grotten und natürlichen Velshöhlen, Die zwifchen ihnen im engen Thale an ben Velsmänden und Rlippen pertheilt liegen, forderten bier von jeber gum beichaulichen, anachoretischen Stilleben auf. Biele ber Gremiten mabrend ber bauernden Bechfel und Rampfe ber religiöfen Barteis ungen und Berfolgungen wurden zu Martnrern und zu Seiligen. beren Todtenfeiern und Refte bann nach bem eigenen Ritus und den Menologien der vielen bier von den Frommen erbauten Cavellen. Convente und Rlöfter gefeiert wurden, und noch gefeiert werden, wodurch bas etwa 7 Stunden lange Alufthal, ein mabres Bunderwerf der Natur, eben zu einem beiligen Radifcha geworben. Die Rlöfter felbit wurden fur Die gablreicheren Conventualen in die größeren, oft febr vielen bintereinander fortgesetten natur= lichen Grottenkammern verlegt, in denen Klingeln zu ihren Berfammlungen rufen. Sie befinden fich nicht felten in ben graufiaften und wildesten Schluchten und Relswänden. De La Roque 49) fagt, daß man einft in der Umgebung Diefes Centrums der maronitischen Rirche mit 3 Sauptflöftern, von denen fich nur bas eine. Ranobin, erhalten habe, im Bebirge in ben bortigen fleinen und großen Grottengewölben an 20,000 Monde und Eremiten gablte. Belder Schat ascetischer Bestrebungen, wenn er, ftatt der egoiftis ichen, ftumpffinnigen Faullengerei, in ber Richtung einer innern Miffion für den Drient thatig geworden mare.

Alls Burckhardt im Jahre 1810 von Bscherreh nach Kandsbin zu Fuß ging, brauchte er drittehalb Stunden, um die höhere Sebene eines Nebenzweiges des Kadischa zu überklettern, und das Kloster zu erreichen, das, an einem steilen Abgrunde an der rechten Seite des Thales erbaut, eine halbe Stunde Begs vom Flusse entfernt liegt, und aussieht, als ob es in der Lust schwebte, da es von einer hohen Mauer getragen wird, und gegen die Seite des Berges sich anlehnt. Dicht bei ihm ist eine Quelle. Die Kirche, in den Felsen eingehauen, und der Jungfrau Maria gewidmet, sand er mit den Gemälden sehr vieler Patriarchen geziert. Bährend des Winters hängen die Bauern ihre Seidenwurmeier vor dem Gemälde eines vorzüglich geachteten Seiligen in Beuteln auf, und

<sup>149)</sup> De La Roque, Voy. en Syrie. I. p. 45, 49.

bitten ibn um eine reichliche Seidenernte. Diefer Gebrauch bringt bier bem Rlofter, wie zu Raichena, febr viel ein. In den frühern Beiten hatten die Batriarchen Die Sommermonate meiftentheils bier sugebracht, Die Bintergeit fich in das niedriger gelegene Rlofter Mar Sanna begeben; doch bie Bedrudungen und Beleidigungen, Denen fie durch die Metamileh bei ihren Streifzugen von und nach Ba'albet ausgeset maren, batten fie feit mebren Sabren bestimmt. Diefe Rendeng zu verlagen, und ber Batriard, ben Burdhardt bort traf, mar ber erfte, ber feit langer Beit wieder feinen Bohnfit im Randbin aufgeschlagen batte. 1830 50) brachte ber Batraf (b. i. der Batriard) feine Binter gu Bferfe, richtiger Deir Bfurfa, einem großen Rlofter an ber Rufte von Regraman, gu. Dhaleich Burdbardt fein Empfehlungeschreiben an ihn hatte, und nur in Bauernfleidung vor ihm erschien, ladete er ihn boch freundlich an feiner Mittagetafel ein, an ber auch fein Gecretair, ber Bifchof Stefano, Theil nahm, welcher, in Rom erzogen, einige Renntniffe von Gurova batte. Babrend Burdbardts Dortfein murde ein gang unwiffender Bauer gum Priefter eingeweiht. Die früher bier vorhandene Bibliothet war allmälig gerftreut worden, und feine Spur mehr von ihr vorbanden; Die Bellen der Monche lagen gro-Bentheils in Trummern. In ben umliegenden Bergen follte es viele Tiger (Nimr, wol Leovarde, oder Ungen, meinte Burchardt) geben.

In neuerer Beit ffied auch Lord Lindfap 51) aus der Ra= difchafdlucht auf vielen Releftufen durch beffen enges, aber pracht= volles Felfenthal, voll majestätischer Baumgruppen, hoher Rlippen= frigen, zwischen hundert guß hohen Cascaden von Bergftromen, ju bemfelben Coenobium hinauf, das ihm in feiner grandiofen Lage, in höchfter Ginsamfeit und Naturftille, der lieblichfte Ort ver Belt gu fein ichien, um bafelbft fein Leben gu vertrauern in nonchischer Beschaulichkeit. Es bing an Zweidritttheile der Kelsvand hinab, theils angebaut, theils tief eingehauen, und nur wie urch Zauberfraft an der Steilfeite festgehalten. Batraf (Batriarden) ber Maroniten nicht bier, wo er in neuerer Beit auch feine Binterrefideng halten foll, er mar mit einem Gefolge, dem Clerus, ju feinem noch fühlern Aufenthalte uf den Gipfel eines benachbarten Berges, ju Adiman, hinaufgezogen.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup>) G. Robinson, Trav. in Syria. II. p. 80. <sup>51</sup>) Lord Lindsay, Letters. II. p. 214 etc.

# 668 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abidmitt. S. 28.

Im Rlofter mar Nichts zu feben; Die Rirche gwar groß und icon. in ein weites Relegewolbe eingehauen, aber bes Schmuckes feiner alten Batriardenbilder beraubt, an beren Stelle neuere, gang aute italienische Bilder verehrt waren, welche die Avotheofe der Jungfrau barftellten. Auch lagen barin manche in der Bropaganda gu Rom in fprifder Schrift gedrudte grabifde Bucher und einige icon gefdriebene Sandidriften. Undere gefdriebene Blatter lagen am Ende eines langen Relfencorridors in einer Rammer über bem Thor, aus benen man fich nichts zu machen ichien, bein mehrere berfelben batte man vor bem Thore beim Gintritt von den Binden umbertreiben feben. In den letteren Sabrzebenden batte der Batriard eine weit einflugreichere Stellung gegen Die frühere Beit eingenommen (f. unten).

Ranobin abwärts burd bie Thalfdlucht bes Rabifda fcheint fein Bea gu führen; fie ift uns wenigstens abwarts bie jum Gintritt in Die Chene bei dem Castell und ber Stadt Tri: polis ganglich unbefannt geblieben; auf dem ihr lintes Ufer be: gleitenden Sohenruden führen zwar Bergwege über Resba nad Deir Bfeftin binab gu dem Bfad, den Burdhardt berührte (f. oben S. 595), aber und ift feine Banderung irgend eines Augenzeugen dabin bekannt geworden; in jungfter Beit icheint ber Miffionar Dr. de Foreft einen Theil diefer Gebirgeftrede berühr:

su baben.

§. 29.

### Behntes Rapitel.

Der Oschebel el-Druz, das Gebirg der Druzen im Libanon. Das Belad eschüf im weitesten Sinne, das südliche Gebiet des Ober-Emirs der Druzen nach seinen sieben Mukata'at oder Steuerbezirken, nach seinen eilf 'Aklim oder Districten, Ortschaften, Berwaltungen und druzischen Bewohnern, nach einheimischen arabischen Berichten. Deir el-Kamr und Bteddin, der Stammsig und die Residenz des Emir Beschir der Druzen.

Bir baben nun von Turus an über Saida bis Tripoli dem Meere entlang den größten Theil der alten phonicischen Geftade= landichaften bewandert, und ihre Städteanniedelungen mit dem unmittelbar zu den ichmalen Ruftenebenen abfallenden Ruge und den Borbergen bes Libanon, fowie deren Gigenthumlichfeiten und Naturericeinungen fennen lernen. Wir find an allen Rlufläufen. bie nich jum Meere ergießen, und durch deren Thaler, wie die ihrer vielzweigigen Flugarme und Buffune bis zu ihrem Quellgebiete auf bem Sochgebirge bes Libanon hinaufgestiegen, und find ben vielerlei fich windenden Bfaden gefolgt, welche fo viele Reisende und Beobachter auf ihnen zu den mannigfachften Entdedfungen ber Natur und ber Gefchichte durch alle Beiten geleiteten. Bir haben ne durch alle Gebirgspäffe, fo viel deren befannt geworden. begleitet, um durch ibre Meffungen, Befchreibungen, Raturproductionen, Monumente uns zu einer lebendigen Unichauung der gan= gen Gebirgslandichaft Mittelfpriens zu verhelfen, und find felbft über ben Libanon binaus durch die Thaler Coele= inriens zu den Quellen des Litany und des Drontes fortge= idritten, und haben auch die Baffagen des Unti-Libanon nach allen Richtungen durchwandert. Wir glauben, hierdurch eine viel ge= nauere Kenntnig biefes fur ben Gang ber Beltgefchichte fo wichtigen Länderraums vermittelt zu haben, ale bies früher der Kall fein fonnte. Bir mußten bei ber fruherhin großen Durftigfeit beffen, was man geographische Beschreibung von Sprien nannte.

und bei jedem Mangel vergleichender Localkenntniß den bezeichneten Weg gehen, um den Reichthum des dort Vorhandenen für die Erstenntniß des Gesammten in seinen Einzelheiten erst würdigen, und auf diesem Gebiete uns orientiren zu lernen. Denn alle frühere compendiarische, übersichtliche Beschreibung, welche doch eigentlich nur eine Characteristik sein sollte, entbehrte in ihrer Oberslächlichsfeit jedes historischen und positiv geographischen hinkergrundes, und war eigentlich nur die armselige Veschreibung einer todten Landkartenansicht und noch dazu einer höchst sehlerhaften landkartslichen Darstellung.

Selbst des so geistvollen Volney's verführerisch schne, compendiarische Beschreibung Syriens vor einem halben Jahrhundert, die von so vielen, ja fast allen Geographen und Sistorisern der Folgezeit wörtlich nachgebetet, und als classisch ausgestellt wurde, hat bei allem speciellen Werth für die Politik des Zeitmomentes, als Köder für die damaligen neufränkischen Usurpatoren Aegyptens ihre Rolle ausgespielt, und ihre geographische Armseligkeit bei einzelnen Lichtessechen ist den tieseren Beobachtern der Folgezeit nicht verschleiert geblieben; ja seine groben Irrthümer, die fremden Fezbern, mit denen der Verfasser sich als eigenen schmückte, die falschen Angaben, die er verbreitete, sind von Vielen ausgedeckt 52).

Doch find bei alledem Bolnen's Verdienste und seine Gabe, tableauartig darzustellen, die er diesem Lande zuwandte, nicht gering zu schäßen; nur gegen bisherige Ueberschätzung sprachen wir, und fritische Sichtung seiner Angaben wollten wir empsehlen; auch durch Aufführung des großen Schatzes nach gefolgter, tief eindringender Beobachtung Denen die Ehre gönnen, deren Mühe und Arbeit die Wissenschaft in ihrem Niesensortschritt diesen zu versdanken hat, und nicht bei jenen oberstächlichen Anfängen stehen bleiben.

<sup>162)</sup> Bom Arzt Chabegeau, seinem Hauswirth in Damaseus, benn er sah nie Palmyra, bas er beschreibt, als hatte er es bereiset; Burckhardt, Trav. p. 13 etc.; Irby and Mangles, Trav. p. 218; er sah die Eedern nicht, die er als Reisender beschreibt; Guys, Relation. I. p. 22, irrige Schilderungen von Beirut; Brocchi, Giornale. III. p. 373, 379, 380, 389, salsch Angabe der sprissen Provingen, nicht nur der Bolkengaben, senden and der Arcalberechenungen und der Bolkervertheilungen nach Provingen u. a. m.; Russegger I. 2. 70 sagt: Belney schildert die Russen von Ba'albef am schönften, aber nicht immer am richtigsten u. a. m.; St. Beuve, Characteristis Belney's im Athenaeum Franc. 1853. No. 10. p. 218 etc. u. v. a. m.

Doch auch beutentage bleibt bei bem großen, faft ermubenben Reichthum unfere Darftellung immer noch febr ludenhaft, und muß icon barum fo bleiben, fo lange nicht eine genauere Lander= aufnabme porangegangen, und eine naturgetrene Landfartenzeich= nung porbanden ift, gu ber auch bie um fo Bieles verbefferte Rarte unfere Freundes und bantenewerthen Gehülfen, Dr. S. Rieverts, nur als ein wichtiger Beitrag gum Fortidritt wird gelten konnen.

Bur Bervollständigung bes bisber im großen Umfreise darac= terinrten Gebiraslandes gebort aber nothwendig, daß wir noch auf einigen andern Gebirasmegen in Das Innere feines Berglandes, ju ben Sauptfigen und Rendengen feiner Bewohner, feiner Gurften und Gebieter, wie feines Glerus eindringen, und bie verichiedenen Stämme bes eigentlichen Gebirgsvolfes, ihre Unterscheidun= gen, ihre Lebensmeifen, Gewerbe, Induftrie, ihre religiöfen Berbaltniffe, ibre Convente und Rirden, wie ben Bang ihrer Unfiede= lungen und ihre burgerlichen, politisch biftorischen Berhaltniffe fennen lernen, wie fie fich aus ber Bergangenheit entwickelt haben, um dadurch die Gigenthumlichfeiten ber Gegenwart beurtheilen gu Bir meinen das tiefere Eindringen unter Die Dortigen Stamme ber Metawileh, ber Drugen, ber Maroniten und ihrer Buffande. Bon ben erfteren, welche gegenwärtig faft nur die füdlicheren Gebirgelandschaften zu beiden Seiten bes Rafimipeh nordwärts bis zum el - Mumalch, nämlich die Belads Beicharrah und eich = Schefif bewohnen, baben wir ichon früher mitgetheilt, was bisber barüber Naberes befannt geworden (f. oben G. 312 bis 320, 629 u. a. D.) 53); die Gebiete der Drugen und Maroniten haben wir nur theilweife berührt, und gur vollftan= Digen Auffaffung ihrer Berhältniffe moge noch Folgendes Dienen, sumal über die Landichaften Belad eich = Schuf (gleichbedeutend mit Dichebal efch = Schuf) und Resrawan, über welche wir genquere Beobachtungen erhalten haben.

<sup>53)</sup> hiermit zu vergleichen Newbold, On the mountainous Country the Portion of Asher, im Journ. Roy. Asiat. Soc. XII. 1850. p. 353, worin noch einige Specialien über die Detawilch.

### Erläuterung 1.

Das Gebirasland Belat efd - Schaf im weitern Sinne, vom Nahr el-Relb fubwarts bem Resrawan bis zum Querthale bes el-Auwaleh gegen Dichezzin, zur Grenze bes Metawilehgebietes. Das Gebirgsland ber Drugen, mit ihrer Sauptstadt Deir el-Ramr und ber Resideng bes Dber-Emir Beschir

gu Btebbin.

Den Mittelpunct der Berrichaft der Drugen bildet das hohe Webirgsland, nicht das Ruftenland, zu welchem nur von Beit zu Beit (wie in Saida oder Beirut) ihr Ginfluß in befonders aunstigen Momenten einzelne Gingriffe und Uebergriffe gethan bat, die immer wieder rudagnaig gemacht worden find.

#### Deir el = Ramr,

im Diffrict el=Manafif gelegen, auf ben Baffericheibehöben amifchen den obern Quellfluffen des Damur gegen Beft und ben Bufluffen des obern el=Auwalch, oder des Barufthales gegen Dft (f. oben G. 87 u. 88), ift feit 1700, feit ber letten Berr= fderdnnaftie der Drugen = Emire, der Regierungsfis bes gangen Landes der Drugen im Libanon geworden und geblieben, weil daselbit auch der Sanvt-Grundbefit bes letten Zweiges ber Berricherfamilie ber Schehabiben 54), nämlich ber Emir Befdire, concentrirt lag. Reben bem Diftrict el = Ma= nafif, weiter fublich, liegt ber Diftrict efch = Schuf im engern Sinne mit der Refideng bes Scheich Befchir in bem Saupt= orte Muthtara, von welchem ichon früher (f. oben G. 95) die Rede war. Beide Diftricte geboren, nebft mehreren andern, von Denen weiter unten die Rede fein wird, ju dem Belad efch= Schuf im weitern Sinne, worunter der größere Theil des fudlichen Libanon = Gebirgelandes begriffen wird, wie es fcon von Fachreddin befeffen war (f. oben G. 396).

Benn die verschiedenen Glieder ber Drugen-Emire durch innere Rehden und äußere Schicksalsschläge auch anderwarts fich temporair

<sup>154)</sup> S. L. Fleischer, Aus bem arabischen Mfer. eines Ungenannten über ben nördlichen Libanon. Zeitschrift ber Deutschen Morgenland. Befellschaft. Bb. VI. 1. S. 99.

munieteln veranlagt murben, wie 3. B. eine Zeitlang in Sibon und Beirut, jo gerftreuten fie fich, von da vertrieben, mol in ver-Diedene Theile des Webirgslandes, wie im el-Warh oder im Regaman, immer aber febrte ibr Sauvtfamm wieder in Deir el= tamr und denen Umgebung ein, der berühmteften und am befanneften gewordenen Sauptrefideng des Dber : Emire ber Drugen. Dadurch mar biefer Ort icon gu Diebubre Beit gu iner ansehnlichen Stadt 55) berangemachien, boch weniger burch eine Große bedeutend, ale durch centrale Lage, auf milber. ber ichwer quanglicher, genderter Berghobe, feine volle 3.000 %. ber bem Meere, in gefundefter Buft, in lieblichem Clima, rom auchtbarften und cultivirteften Terraffenlande umgeben, gwijchen Reerestufte und Sochfette bes füdlichen Libanon mitten inne, und t gleichem Abstande etwa einer Tagereife gegen Gud Weft nach Sidon, eben fo weit gegen R.B. nach Beirut, den nachften bafenftädten, aber auch nicht viel ferner von dem nordöftlicher egenden Ba'albet, alfo in dominirender Nabe des Dochgebirges. fler Gebirgspaffagen über den Libanon nach dem Goele, und adurch auch aller Baffe des Unti-Libanon bis nach Damastus.

Dieje politifch = geographifche Begunftigung ber Lage on Deir el-Ramr, bas von allen Geiten nur burch ichmer gu Reigende Bugange und Gebirgspaffe, Die von einem tapfern Ge= irgsvolfe leicht gegen jeden Undrang von außen zu vertheidigen aren, hat lange Jahrhunderte bindurch nicht wenig dazu beigeagen, bem eingewanderten Drugenvolfe gu feiner Gelbständiafeit it zu verhelfen, und dann diefelbe, trop aller Unfeindungen ihrer ichften Umgebungen, boch bis in bie Wegenwart zu bewahren. imol eben tiefe in der lettern Zeit bei ber Bertilgung ihres potifchen Centralpunctes nicht wenig bedrobt ericheint.

Bom Guden ber fennen wir ichon das tem Drugengebiete iliegende Land der Metawileh und die Bege, welche aus dies m Grenglande von beffen Sauptorte Dicheggin aus gum Rabr Mumaleh bis nach Deir el-Ramr führen (f. ob. G. 73, 80, 87, 3, 110).

Aber von Sidon gegen R.D. hinauffteigend nach Deir el= amr führt ber Beg über bas untere Thal des Rahr el-Auwaleh e Sudgrenge des Drugen = Emirates (f. oben G. 121) und un zu den erften Borhöhen von Didun und Min Megbud binauf,

<sup>55)</sup> Diebuhr, Reife. II. G. 451. Ritter Erbfunde XVII.

über Unut nach Darineb. 8 Stunden weit, wo überall Delbaum haine und Beinberge mit ben foftlichften Trauben, in einer reich behauten Lande, mo Milch und Bonia flieft. Sier in be Mabe 56), qu el Marifi, ichlug Brocchi (12, September 182? fein Belt auf, unter maieftatischen Blatanen (Dilb ber Ginwohner Die mit ihrem weitschattigen. Dunfeln Laubdach den iconften Cor traft gegen das filberhelle Laub der umberftebenden Bitterpappel (Saur der Ginmobner) bildeten. Um Ufer des porüberraufdende Alukchens el-Raman, einem linfen, nordweftwarts gum Damu Aluk eilenden Beramaffer, wucherten Dleander= und Morthen gebuide, und alle Unboben waren mit wilden Rrautern beded unter benen Brocchi neue, gewurzige Arten von Bfefferfrau (Satureia capitata) und Bimvinellen (Poterium spinosun in großer Menge entdectte. Bur Seite ftanden Baldaruppe pon einer Binien art. Pinus pinea, Pigna ber Italier, Snube ber Araber), die ihm aus Calabriens und Siciliens Baldern mo befannt war, die man ihm hier Snubarberri (d. i. Pigna sylvatic: nannte, der er aber den instematischen Ramen Pinus laricia, od Pinus bruttia, beigulegen fur aut fand (f. oben G. 113, 114).

Von da über Ainbel, 2 Stunden, sind auf gleichen Söhnoch 3 Stunden bis Schloß Bteddin des Ober-Emirs, videm die Residenzstadt Deir el-Kamr nur ¾ Stunden fern geg. R.B. liegt. Von dem ersten Aufsteigen von Saida an beste alles Gebirg aus weißlichen, zerreiblichen, geschichteten Kreidelager ganz denen, aus welchen das Promontorium album im Süd von Thrus besteht, nahe verwandt. Erst auf den Plateauhöh von Bteddin, das nach de Bertou's Messung 2,267 Fuß üb. Meere liegt (s. oben S. 93), beginnt ein anderes Gestein, e Muschelfalf, mit petristeirten Bivalven, Austerschalen u. a., welchem Brocchi viele sphärische Augeln aus weißem Schwesstrontian mit Erystalldrusen ausstellen.

Bu Bteddin hatte sich erst einer der letten Emire sein Palaft, ben schönsten im ganzen Libanon, im türkischen Sty (deffen Beschreibung bei Brocchi, Giorn. III. 214—218) erbau die Borfahren wohnten im Deir el-Ramr, wo sich noch Ruin alter Serais zeigen; der Emir Fachreddin, obwol er seine Pläste in Saida und Beirut erbaut hatte (s. oben S. 104), pflee doch seine Gebirgsresidenz am Gebirgsabhang, Deir el-Ran

<sup>186)</sup> G. Brocchi, Giornale. III. p. 76.

675

19

2111

3...

th 1

1

11.

IM:

4.00

2...

tt.

fice

11:

ur:

Si

n i

100

1

gegenüber, ju Bahlin (B'aflin) vorzugiehen. Bon Damastus liegt Bteddin direct drei Tagemärsche weit entfernt, im Binter ift aber Dieser Gebirgemeg oft durch Schnee versverrt.

Muf dem Mordwege von Beirut ber batte Burdbardt (im Darg 1812) 57) Deir el-Ramr besucht, und burch langern Aufenthalt Dafelbit ale Waft Des Emir Beidir Die erften lehrreis deren Nadrichten über ienen Stammus ter Drugen und ihrer Rürften gegeben. Er trat vom Triangellande der Beirut- Chene. el=Budiderne genannt, gegen C.B. aus dem Regraman in das füdlichere Gebirgeland ber Drugen ein. Er durchritt den Rabr el=Beirut an einer Stelle, wo er gum erften Male, pom norden fommend, einen Bald von Dattelvalmen erblicte. Sudwarte des Rluffes batte die anliegende Ruftenebene von einem Thurme, der gegen die Meeresseite zu liegt, den Namen Urd el-Beradichene erhalten. Dach 23/ Stunden Auffteigens mard über el = Mellaha das Dorf Sadded (el=Sadeth) erreicht. fortwährende Dlivenpflangungen über den Badi Ghadirp. an beffen anderer Seite bas Dorf Schnne (Refr Schima) fich zeigt, giebt biefer westwarts gum Meere, unter bem Rlofter Mar Sanna el . Schoenfat (Schuweifat, f. ob. S. 428) porüber und heißt darum auch Badi Schumeifat (oder Schoenfat).

Rach 4 Stunden Aufsteigens von der Ebene erreichte Burds hardt die Quelle Ain Besaba mit einem Bassin, von mächtigen Eichen beschattet. Bis dahin hatte der Emir Beschir doch den dis recten Weg zu seiner Nestdenz in etwas bahnen lassen, um den Zugang zu seinen nördlicheren Provinzen Kesrawan und Oschebail zu verbessern, doch müssen diese Wegebahnungen nicht sehr dauershaft gemacht, und auch nicht weiter durchgesührt worden sein, da die Klage über die schlechtesten Gebirgswege im Lande eine allgemeine geblieben ist, deren wohlbegründete Ursache auch schon früher angegeben wurde. Roch ein Duzend Jahre später stimmte Brocchi nicht nur in die allgemeine Klage der Reisenden ein, sondern er bemerkte noch 58), wie viel Kräfte der Emir auf Wasserleitungen verwendet habe, während alle öffentlichen Straßen durch sein Land im größten Berfall blieben.

Rur eine halbe Stunde höher fam Burdhardt nach Uin Unub, ihm fehr merkwurdig, da auf folder Unhohe noch viele

58) G. Brocchi, Giorn. III. p. 83.

<sup>57)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius G. 312.

Balmbäume wuchsen (f. oben S. 149). Der Berg ist reich an Quellen, die niedliche Wasserfälle bilden. Auf der Borderseite eines kleinen Gebäudes, das über der Quelle im Dorfe errichtet war, sah man auf beiden Seiten 2 auf der Mauer ausgehauene Figuren mit offenen Mäulern und einer Kette um den Hals, mit der sie am Boden befestigt waren; ob es Löwens oder Kälberfiguren waren, die zu den Mysterien der Druzen gehörten, konnte Burcksbardt nicht bestimmen.

Auch Brochi fand diefelbe Sculptur am Brunnen, und hielt die Thiere für Sunde, die er auch zu Sidon und anderwärts auf ähnliche Art als ein ihm unbekannt gebliebenes Emblem gefehen 59).

Burkhardt fand das Land von Kefr Schima an, wo die Höhen beginnen, von Druzen bewohnt; das Dorf Aanab war ein Erbbesitzthum der Druzen-Familie Ibn Samdan, deren Gliesder die Säupter der Druzen im Sauran sind (f. Erdf. XV. 2. S. 990). Nur eine Stunde weiter liegt Ain Anab (Alinab), von wo der Beg durch das tiefe Thal des Nahr el = Kadi über die Brücke Dschist el = Kadi sührt; der darunter hinweg fließende Strom ist ein Sauptarm des Damur (Tampras), an tessen Süsusfer die Berghöhe zum Dorf Kefr Nata emporsteigt, von welcher Deir el = Kamr in 7½ Stunden Zeit von Mellaha erreicht werden kann. Durch den Ort geht der Weg noch höher hinauf in drei Viertelstunden nach Bteddin.

Brochi 60) hat von Bteddin auch einen Weg direct nordwärts entlang den hohen Libanon über Ain Zaghalta (f. oben S. 88) und Hummana nach dem griechischen Kloster Deir Mar Johanna esch Schuweir zurückgelegt, eine Strecke von 12 bis 13 Stunden. Nach den ersten 6 bis 7 Stunden Wegs, über meist sterile Sandsteinberge, in deren verwittertem Boden je doch noch Pinus-Wälder aufsprossen, zwischen denen aber ganz nacktbleibende Kalksteinklippen hervorragen, erreichte er das ärmliche Dorf Hummana mit einem Maronitenkloster, das schon im District el-Metn liegt. Ihm im S.B. blieb der wohlhabendere Ort Bhamdun, 3,558 Fuß über dem Meere nach v. Wildenbruchs Messung, liegen, das durch seine Weinberge und seinen Betresfactenreichthum die Ausmerksamkeit besonders auf sich gezogen, weil es eine sehr besuchte Sommerressidenz der amerikanischen

<sup>&</sup>lt;sup>159</sup>) Brocchi, Giornale. III. p. 323. <sup>60</sup>) Brocchi, Giornale. III. p. 267.

Missionare in Beirut, und eine wahre Gesundheitsstation für sie geworden ist. Unsern Bhamdun, gegen West, 2,000 Fuß über dem Meere, liegt eine andere Sommerstation derselben Missionare, Abeib, die daselbst ihre gedeihlichsten Schuleinrichtungen unter den Druzen in Gang gebracht hatten, obwol hier von ihnen einer ihrer Hauptwallsahrtsorte nach dem Grabe ihres Scheich Uhmed liegt, der als ein berühmter Offal verehrt wird. Auch ist hier das Grab eines andern Emir Scheich, Tenuth, und die Grabstätte der Schehabiden. Druzen und Christen bewohnen den Ort gemeinschaftlich, der auf halbem Wege zwischen Saida und Beirut 2 Stunden vom Meere entsernt liegt 61).

..

.

.

Der Kalfsteinboden um hummana ist ungemein zerflüftet, und durch seine zahllosen zerstreuten Blöcke sehr beschwerlich für den Reiter; zwischen diesen Klüsten wächst nur noch die niedrige Quercus pseudo-coccinea. Unch tritt hie und da grünsteinartiger Basalt hervor; der Blick in die tiesen Thäler fällt nur auf Nadelsholzwald (Pinus pinea), an den Abhängen der Klüste sieht man Dorsschaften hängen, wie die schon früher genannten Kurnahil, Felugha, Ras el-Metn, Beseddin, el-Mutein, Sulima, Beit Mirn, Brumana und andere, während rechts gegen Ost der hohe Sannin emporsteigt. Durch surchtbar steile Klüste wurde endlich am 10. December das Kloster Mar Hannah erreicht (s. unten).

D. v. Nichter 62), der demselben Wege wie Burchardt, und den auch G. Nobinson beschreibt, solgte, fand ihn da, wo er gebessert sein sollte, doch sehr schlecht und beschwerlich, aus Stusen von großen rohen Pflastersteinen, zwischen kleineren, losen oder halblosen Steinen, bestehend. Das Damur-Thal an der Steins brücke, neben der einige Mühlen stehen, ist daselbst fast durch senkrechte Felswände eingeengt, deren obere Tafelslächen man wieder überraschend mit Dörsern und Gärten bedeckt sieht. Alles Bolf ist hier, nach alteanaanitischer Lebensweise, durch Agricultur auf dem Terrassenbau ausgezeichnet, und ganz dem Landleben ergeben. Dasher hat selbst ihre Capitale eher den Character eines Dorses als einer Stadt.

Nach Burdhardt heißt Deir el= Ramr 63), d. i. Klofter des Mondes, fo von einem früher hier ftehenden Klofter der

<sup>61)</sup> Brocchi, Giornale. III. p. 324. 62) D. v. Richter, Wallf. E. 125; G. Robinson, Trav. I. p. 29. 63) Burchardt, Reife, bei Gesenius S. 316; v. Hammer, Doman. Gesch. Bo. IV. S. 138.

heiligen Jungfrau Maria, die in Sprien gewöhnlich mit dem Halbmond, auf den ihre Füße gestellt sind, abgebildet wird (wie die Mondgöttin Uftarte der Phönicier). Nach ihm liegt das Schloß des Emir, Bteddin, auf einer andern Seite des Thales an zwei Hügeln, auf denen ein Dorf erbaut ift, und soll davon seinen sprischen Namen Bteddin (d. h. die beiden Brüste) erhalten haben; eine ganz andere Etymologie ersuhr Brocchi, nämlich Beitzedzdin, d. i. Haus des Glaubens. Die meisten umliegenden Ortschaften sollen ihre Namen aus dem Sprischen erhalten haben.

Deir el-Ramr foll, nach Burdhardt, von 1.230 Kamilien (etwa 6-7.000 Ginwohnern) bewohnt werden, und damit ftimmt auch neuerlich (1823) Brocchi 64) überein, bavon die bei weitem größere Babl maronitifde find, nämlich 900; drugifde nur 300 und türkische bochftens 15 bis 20. 3m Jahre 1843 fand Bilfon an 100 Juden, in etwa 30 Kamilien, bier angefiedelt, Die eine Spngagge batten, und Rramer, Sandelsreifende, Beber, Rarber und Bferdehandler maren; diefelben murden von den Drugen Philifter genannt, und febr verächtlich von ihnen behandelt: fie waren fürglich erft von ihnen ausgeplundert worden. Beinbau und Maulbeerzucht mit Seidencultur und Seidenweberei machen Die Sauptbeschäftigung ber Bewohner von Deir el-Ramr aus. Cehr foftbare feidene Stoffe, mit Gold und Gilber durchwirft. werden bier zu den Abbanes der vornehmen Drugen gewebt, davon ein Rock zu 800 Biafter im Breife ftebt. Im Orte bat ber Emir Befchir fein Seraj, obwol feine Refiteng ju Bteddin ift. Ge mar in fpaterer Beit zu einem Gafthaufe 65) fur die Gafte bee Emire bestimmt, die er ehren wollte; auch fein europäischer Leibargt wohnte barin. Diefer, ein Frangofe (1838), verficherte de Salle, daß, feitdem man Aquaducte nach Deir el-Ramr geleitet batte, bafelbit fich die Tertianfieber eingestellt haben 66).

Eigenthümlich find hier in Deir el-Kamr die Gräber der maronitischen Christen; jede Familie derselben bat ihr eigenes Maufoleum, ein steinernes Gebäude von etwa 40 Fuß ins Gevierte,
dahinein der Todte gestellt, und das dann jedesmal zugemauert wird.
Die Schwierigkeit, im dortigen Felsboden Gräber in die tiefere

G. Brocchi, Giorn. III. p. 388; Wilson, The Lands etc. I. c. II. p. 195.
 G. Robinson, Trav. I. p. 21.
 De Salle, Pérégrinations. 1838. T. I. p. 121.

Erbe zu graben, giebt man für diese Ursache dieser Art ber Todtensbestattung an. Auf den Gräbern der Reichen erhebt sich nach oben eine kleine Ruppel. 1823 fand Brocchi in der Stadt 4 katholische und 2 griechische Kirchen 67), aber nur eine Moschee, die er für die einzige im ganzen Libanon hielt, und schon dieses beweiset den geringen Einsluß der Muselmänner in diesen Gebieten, ungeachtet der Emir seinen Palast mit Sentenzen aus dem Koran schmücken ließ. Dagegen stand unsern des Ortes ein Druzenbethaus, das man D. v. Richter Saf'anieh nannte.

at h

11.

îñ

m:

Bteddin, die Residenz des Ober-Emir der Druzen, bes Emir Beschir, ist es vorzüglich, welche so viele Reisende der neuern Zeit nach dieser Gegend hingeführt hat, da in ihr die Gastfreiheit, welche das ganze Druzenvolk gegen die Fremden aussübt, den höchsten Grad erreichte, und für sie so anziehend wie lehrereich werden mußte.

Burdbardte langerm Aufenthalte ale Gaft (1812) im Balaft bes Gebirgsfürften, bem er burch ben englischen Conful Barter. einem entschieden politisch bedeutenden Freunde des Drugenfürften. angelegentlich empfohlen mar, verdanken wir die erften gengueren Nachrichten über die inneren Buftande Des Drugenpolfs und feiner Bermaltungen, die fo eigenthumlicher Art, von allen andern per= ichieden find, daß fie bis dabin fast unverftandlich fur den Guropaer bleiben mußten. Es war die glangenofte Beriode ber faft fouves rainen Berrichaft bes Emirs, die erft mit ber Bertreibung Ibrahim Bafcha's und feiner Megnpter burch bie Turfen (1840) gefturat mard, ale berfelbe Emir Befchir, ber Freund ber Englander und Chriften, aber auch der Barteiganger Ibrahim Bafcha's, und baber Gegner des Groß= Sultans und feiner europäischen Berbundeten. ale 80iabriger Greis gefchlagen, gefangen und in bas Exil nach Maltha gefdidt murde (f. oben G. 143). Bu Burdhardte Beit hatte er feinen Balaftbau ju Bteddin erft begonnen, und hatte noch 5 Jahre baran auszubauen; es war ein großer Quadratbau. im Sauptgebau mit den Bemachern des Emir, feines Sarems und feiner Sofleute, in den beiden Seitenflügeln die fleineren Bimmer für feine Leute; Die vierte Seite war frei geblieben mit ber berr= lichsten Aussicht nach Deir el-Ramr und weit darüber hinaus bis jum Mittellandischen Meere. Ein Arm des Nahr el=Radi follte

<sup>67)</sup> G. Brocchi, Giornale. Vol. III. p. 82; D. v. Richter, Wallf. S. 128.

gu Springbrunnen, Baffine und Bafferfunften brei Stunden weit jum Sofraum und ben umacbenden Garten berbeigeführt merden. 5. Liabt (1814) 68) und D. p. Richter faben ben Balaft im türfisch zitalienischen Stol bochst romantisch vollendet, mit vier Ravillons an den vier Eden des Bauce, mit den fpringenden Vontainen in der Mitte des Schlofibofes, von ichlanken Enpreffen umgeben, und den bewähernden Canalen burch bie weitläuftigen Terravengarten, mit ihren Treillen und Laubgangen und fonftigen Unlagen. Gelbit ben in Marmor gelegten Mubiengfagl fühlte fliefendes Baffer in Marmor-Canalen und Marmor-Kontainen, die Brunfgemächer waren mit den ichonften Matten, Bolftern, Divans ringenm verfeben, und Alles mit ben foftbarften Cafdmir-Schamls und Drapperien behängt, mit goldenen Spruchen aus bem Roran pergiert, gleich einem Reenvalaft in ben grabischen Mabreben. Neberall umidmarmten die Soflente, die Leibaarde, die reich gefleidete Dienerschaft im orientalischen Coffum den Balaft, und Die prächtigen Stallungen, voll der iconften grabischen Bferde, erregten felbit bei Ladn Efther Stanbove, mabrend ihres Befuche bei dem Emir, ihre Bewunderung, obwol ber Balaft felbit mehr Brunf als Gefchmack verrieth 69). Den Lurus des Emir in seinem Ralaft und feine Gaftfreiheit gegen Fremde lernte auch Brocchi (1823) fennen; er fand ben Emir, pon icheinbar fanftem Character, febr mit bem Ausbau feines Balaftes beichäftigt; feine Gemablin, in Landestracht gefleidet, trug das goldene Sorn; den Tantur. mit Coelfteinen geziert. Bon ihren brei Gobnen mar nur ber junafte babeim, Die alteren als Gouverneure in andere Diftricte vertheilt; fie waren in driftlicher Beise unterrichtet und getauft: ein italienischer Briefter war Beichtvater Des Emir. Bu feinen Staategeschäften hatte er einen Turfen, einen Maroniten und einen Drugen, welche beide erfteren auch die Saushaltung birigirten, ber Druge war oberfter Richter.

Der Emir hielt in seinem Balaft ein Dugend kleiner Regers jungen als Sclaven, die er zu Mohammedanern erziehen ließ, und eben so viel griechische Sclaven, die er aus Cairo mitgebracht hatte, und in der katholischen Religion unterrichten ließ,

214, 398.

H. Light, Trav. in Egypt, Syria etc. London, 1818. p. 229;
 D. v. Ridhter, Ballf. S. 126; G. Robinson, Trav. I. p. 22.
 Travels of Lady Hester Stanhope by her Physician. London, 1846. Vol. I. p. 342; G. Brocchi, Giorn, Vol. III. p. 199—

beite, um fie gu feinen Mameluden gu gebrauchen. Ginige 30 Albancien ftanden bei ibm in Gold als feine Leibmache, Die er gern permehrte, ba fie gur Sicherheit feiner Berfon Diente, Die nicht felten burd Erdoldung, Bergiftung u. i. w. pon feinen Rebenbublern, fogar von feinen eigenen Cobnen und Emiren bedrobt murde, indeme die inneren Rebden unter ben Drugengeschlechtern nie= mals aufhören.

Babrend feines Binteraufenthaltes in Bteddin fernte Brocchi 70) den febr fteinigen Boten auf tortigen Berghoben fen= nen, der febr ichwer zu beadern, und nur mit einem leichten, raberlofen Bilug ber einfachften Urt, aus zwei Solgern bestebend. Davon Das eine Die Bflugichaar bildet, bewältigt merten fann; es mar derfelbe, der ibm von den Bauern in Galabrien ber befannt mar; er murde auch bier nur von zwei Ochsen gezogen, und mit einer Sand geleitet. Der Ertrag an Gerealien ift feinesmege gur Ernährung der Gebirgsbewohner binreidend, nur etwa fur die Salfte des Jahres. Roggen, Safer, Budweigen wird nicht gebaut, nur die fechegeilige Gerfte, Die auch das Bferdefutter giebt, und der Mans (Dura safra genannt, b. h. gelber Dura), ber allaemein das Brot giebt. Chen fo einfach und roh wie der Bflug find auch noch die Bein = und die Del-Breffen im Gebirgs= lande. In der Bearbeitung der Steinguadern find ihre Stein= meten ausgezeichnet. Das Clima ift ein fehr gunftiges, und hat ben portheilhafteften Ginfluß auf ben ichonen und ruftigen Menichenichlag bes Gebirgevolfe. Rur zuweilen ift bie Beft einmal bis gu Diefen Soben beraufgestiegen; in neuerer Zeit bat man Bachtvoften gegen fie aufgestellt.

Much S. Guns 71) ruhmt das gefunde Clima auf dem Liba= nongebirge, mo ce nur wenig dronifde Grantheiten gebe. Musfätige, bie von Almosen leben, werden zu den Beilquellen nach Damasfus gefchickt, die das Uebel fehr milbern follen. Schonheit des Bolfs tragt die Berbreitung der Baccine bas Ihrige bei, die feit langer Beit durch den Doctor Laurella, ben öftreichischen Consul, mit Unterftugung bes Emir Beschir und bes fatholischen Bischofs Gandolfi, in Sprien eingeführt und allge=

mein verbreitet murbe.

70) G. Brocchi, Giornale. III. p. 261.

<sup>1)</sup> H. Guys, Relat. I. c. I. p. 303-308; Brocchi, Giornale. III. p. 160.

Heber Die Reft hatte Buns burch feinen langen Aufenthalt in Sprien Gelegenheit, manche Beobachtung zu machen, die er bem Dr. Barifet mittbeilte (1829). Um baufiaften fand er, bag fie aus Meannten nach Sprien verbreitet murbe, feltener aus Conftantinopel pber andern Städten. Sat fie fich einmal gezeigt, fo febrt fie bas nächste Sabr wieder, und bann beftiger ale bas Sabr gupor. Mit bem britten Sabr ift fie abgefdmacht. In driftlichen Gegenden beugt man ihrer Berbreitung meift por, bei Muselmannern nicht. Sie alauben nicht an Unftedung, fondern feben fie ale eine Beifel Gottes an, Die er einem unfichtbaren Derwifch anvertraut habe. Sie wandert meift von R. nach G., ober von Dft nach Beft. In Beirnt wird fie nur gefürchtet, wenn fie von Damastus fommt. In Sprien ift fie bei B.= G.B.= und Gud-Binden am intenfivften mit febr machfender Bunahme an Sterblichkeit. Sie endet in boffimmten Enochen: 3. G. in Beirut immer im August: auf bos bem Gebirge im November mit der Abfühlung. 3m Sabr 1826 erhielt fie fich ein ganges Jahr in Sprien, und ichritt burch alle Climate fort. Buweilen greift fie manche Bolfoflaffen am ftartften an, wie g. B. in Smprna fast alle Lafttrager.

Da G. Brocht wol der einzige Europäer gewesen, der wäherend seines Winteraufenthaltes zu Bteddin (1824) Witterungse beobachtungen gemacht hat, so verdienen diese, welche bisher wenig Beachtung gewonnen, hier zur Vergleichung anderer (f. ob. S. 118 in Mischmuschy, S. 477—480 zu Beirut u. a.) wol anges

führt zu werden, fo ludenhaft fie auch fein mögen 72).

Bteddin liegt insofern auf der Grenze der Schneeregion, weil, wenn die Officite, das Libanongebirge, sich auch ganz mit Schnee bedeckt, schon eine Stunde in West von Bteddin gegen das Meer zu die Hügel ohne Schnee bleiben. Wenn die Binie (Pinus pinea) hier auch nicht mehr wächst, so ist dagegen der Olivenbaum noch sehr häusig um Bteddin verbreitet. Hier und im Libanon ist es gebräuchlich, selbst im Winter barfuß zu gehen, und mit bloben Füßen auf dem Divan seinen Sig einzunehmen. Danach schon möchten die vorherrschenden Temperaturverhältnisse zu beurtheilen sein, wozu folgende speciellen Angaben gehören.

Im Jahr 1823, am 19. September, fiel der erfte Berbstregen, worauf es wieder heiteren himmel gab bis zum 8. October.

<sup>172)</sup> G. Brocchi, Giorn. Vol. III. p. 337; bie Temperaturtafel für Januar 1824, S. 358, für Februar ebendas. S. 394.

| Lemperatur zu Stevetin.  |
|--|
| Den 27. October fiel ber erfte Schnee auf bem Dichebel         |
| Sannin, in abnlicher Bobe wie ber Reniffeh- Bipfel, 6,798 F.   |
| Bar. über dem Meere (f. oben G. 157)                           |
| Um 12. Novbr. fiel auch geringer Schnee im Mittelpunct ber     |
| Berge, über Schuer (Schumeir, oder Dichuahr, S. 463) in        |
| West des Sannin, im obern Quellgebiet des Nahr Beirut.         |
| Un demfelben Tage fiel das Thermometer in Bteddin auf          |
| + 2°, die höchste Warme war + 4°.                              |
| Den 13. Nov. in Bteddin am Tage + 3°; in der nacht er-         |
| fter Gisfroft.   |
| Bom 25. bis 30. December auf ben westlichen Borbergen von      |
| Antarab und Suf am untern Rahr el-Relb, nördlich von           |
| Beirut, mar der Thermometerstand Mittage 91/2 bis 13° Barme,   |
| und dies blieb die mittlere Bintertemperatur dafelbft.         |
| Um 26. December ichneit es, der paar Boll hohe Schnee ichmilgt |
| sogleich wieder.   |
| 1824. In Bteddin, vom 11. bis 13. Januar folgt fehr heiterer   |
| Hommel,  |
| am Morgen 9 Uhr + 7-8° Wärme,                                  |
| Mittags 10—11° =   |
| den 14. Januar Sagelichauer, Donner und Blit; Mittage          |
| + 7° Bärme,  |
| den 15. Januar fällt einige Boll hoher Schnee;                 |
|  |
| 2000   |
| Mittage ift der Schnee wieder geschmolzen.                     |

| 9 Uhr + 7°  |
|---|
| Mittage   |
| Den 17. gang heiter, Mittags + 8° =                         |
| Im Februar fror fein Gis mehr; Schnee fiel im Libanon nur   |
| noch bis zu halber Sohe herab, meift nicht über 1 Fuß hoch, |
| dazwischen öfter Regen. Die Temperat. ben ganzen Monat      |
| am Morgen 9 Uhr 6—10° Wärme,                                |
| alle Mittage 6-8 bis 141/20, nicht höher.                   |
| Den gangen Tebrugr 73) hindurch ichmanfte die Tomnoratur    |

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup>) Brocchi, Giorn. 1. c. p. 397 - 398, 413.

Bom 11. bis 13. Januar hatte fich bas Baffer

Den 16. mar das Gis bider geworden, aber um

mit dunner Gisfrufte bededt.

bes schönsten Borfrühlings nur zwischen 5 bis 14'/2° Wärme, baher mangelten ihm nicht alle Blumen; drei verschiedene traten in großer Menge, untereinandergemischt, mit ihren Blüthen hervor: Anthemis chia weiß, Calendula arvensis gelb und eine Silene roth. Mitte des Monats singen die Narcissen an zu blühen, Ende desselben die hier wilde Hyazinthe (Hyacinthus orientalis) mit weit füßerem Banille-Duft als die cultivirte; die violette und scharlachrothe Gartenanemone (Anemone hortensis). Die blaue Anemone war zu Beirut auf der Meeresebene schon im Januar ausgeblüht.

In Bteddin auf der Berghöhe (2,267 fuß Par. über dem Meere) war die Begetation jedoch im Allgemeinen noch erstarrt nur der Pflaumenbaum fing an zu blühen. Borherrschender Wind, im Januar wie Februar, war S.W. (Libeccio), der den Regen aufhält; bei heiterem himmel war aber der Meereshorizont wolkensreich. Weicht dieser Wind, so folgt ihm der Negen bald nach.

Im Monat März war die Barme faum höher gestiegen, die ganze Natur war nur um Beniges weiter entwickelt, nur regensloser Tage waren eingetreten; die Knospen der Maulbeerbäume hatten sich noch nicht geöffnet, während an demselben Tage (den 19. März) nahe bei Beirut die Maulbeerblätter schon 2 Zoll lang waren, und an den Bergabhängen die schönsten Blumen prangten, zumal das rosenrothe Linum grandistorum von größter Schönheit.

Unter den Bäumen, welche im alten Testamente genannt werden, bemerkte Brocchi auch heute noch <sup>74</sup>) mit gleichen arabischen Namen auf den Umgebungen des Druzengebirges im Libanon: Myrthe, Pappel, Buxbaum, Weide, Steineiche,
Platane, Palme, Granatapsel, Acacie, Sycomore,
Birne, Wachholder, Tamarinde und Epheu. Die Eiche
mit abfallenden Blättern kommt zwar auch, wie die Steineiche mit immergrünen Blättern in den Propheten vor, aber sie
hat ihren arabischen Namen nicht mehr mit dem hebräischen übereinstimmend erhalten, der nur für die Frucht, die Eichel, beibehalten ist; die Eiche selbst hat den Namen Sindian erhalten. Der
edle Lorbeer <sup>75</sup>) wird gar nicht auf den Berghöhen erwähnt, und
kommt nur an den südlichen Flußusern des tyrischen Tieslandes
vor, wo er wild wächst, sowie auch die Pisangyklanzungen in diesen

<sup>&</sup>lt;sup>174</sup>) G. Brocchi, Giornale. III. p. 369.
<sup>75</sup>) Chendas. III. p. 58, 62.

heißen, fudlichsten Tiefebenen gurudbleiben, die fich im gangen übrigen Sprien nicht porfinden.

Dreideen fonnte Brocchi feine, außer Orchis maculata, auf ben Beraboben finden, und nur zwei Dobrogarten, auch feblten unter ben Blumen Die iconen Formen ber alvinen Gengianen. außer Gentiana centaureum. Auch die fünstlichen Biesen find in Sprien unbefannt, Die in Megnoten fo baufig vorfommen; noch baut man auf bem Gebirge fein Biehfutter, wie Alce, Medicago, Foenum graecum (Trigonella, Helbe ber Araber), noch etwas anderes ber Urt, aufer etwa Biden fur Bferde und Rube, die aber beide. megen Mangel an Beide, febr fparfam find, bagegen Biegen und Schaafe febr baufig. Efbare Schwämme (fatur) 76) machien mol im Libanon, aber man ift fie nicht, außer folde, Die am Tufe ber Sindian-Cide (Hex pseudo-coccinea) porfommen: die in der Nähe ber Binie (Pinus pinea) wachsenden balt man fur ungefund. Die Diftarten ift man, wie die Sand der Natur fie barbietet, ohne an Berodelung zu denten. In den Chenen ift bie Sike und Durre bem Dbit nicht aunftia; auf der Sobe ift oft die Ralte verderblich. Die Drientalen legen feinen Berth auf das Dbft, fie effen es meift. ebe es reif ift; nur Apricojen machen eine Ausnahme. und Trauben ift man getrochnet; Bohnen, Lingen und Erbien find allgemeine Speife, aber der übrige Gemufebau ift febr vernachlässigt 77). Dais ift eine Sauptnahrung, Rorn und Gerfte 78) wird aber faum 13 bes Bedurfniffes fur die Confumtion des Gebirges gebaut, und bei den reichften Ernten faum die Salfte. Und doch giebt jedes Korn in gutem Gebirgeboden 12 bis 14falti= gen Ertrag, in ber fruchtbaren Cbene 20, in der Befa'a fogar bin und wieder bis 25 und 30fältigen Ertrag. Rartoffeln wurden febr aut gedeiben, aber fie find noch menig befannt, und dann baut man fie mehr, um fie an die Franten zu verfaufen. Ge= gen alle Reuerungen herricht ein Borurtheil; die agyptische Bobne, Die ein gang ichlechtes Brot giebt, und die Schoten ber Caruben gieben fie der gesundeften Nahrung, der Rartoffel, vor. Die infipide Cactusfeige ift fur Die Armen eine Sauptnahrung mehrere Monate im Jahre hindurch.

Im Libanon find fehr viele aromatifche Gemächse. Den Dfop, ter aus der Band mächft (1. Buch ter Kon. 4, 33, bei Salomo),

G. Brocchi, Giorn. III. p. 343.
 Gbenbas. III. p. 393.
 H. Guys, Relation I. c. I. p. 289, 294.

gewöhnlich, nach Persoon, für Hyssopus officinalis 79) gehalten, konnte Brocchi, der sich viel darum bemühte, mit keiner dort von ihm beobachteten Pklanze identisiciren 80); er konnte sie weder für die officinelle Salvia sclarea, für die Kazeizeh der Araber (Parietaria officinalis), noch für jenen Hyssopus officinalis oder europaeus erkennen, da dieser letztere in Sprien gar nicht vorkommt; dieselbe Unsicherheit ihres Vorkommens ist in Palästina, wo man Origanum dasur gehalten hat.

Bu den merswürdigsten Gewächsen zählte S. Guys 81) eine Art Rhabarber, Ribis, die er gern in Frankreich eingeführt geseschen hätte. Er lernte sie im Mai auf dem Markt zu Zahleh kennen, wo man die jungen Stengel zum Berkauf bringt; sie sind fäuerlich, werden später süßer, und geben einen guten Syrup gegen die Bürmer. Dieser Ribas wird auch schon in der Zeit der Kreuzzüge 82) erwähnt: denn bei dem großen Erdbeben in Syrien im Mai 1202 wird erzählt, daß, während einige Leute im Gebirge Libanon Ribas, Rhabarber, einsammelten, stürzten 2 Berge über ihnen zusammen, und erschlugen sie.

Die Brrthumer Bolnen's 83) in seinem mageren Ravitel über die Thiere im Libanonacbirge berichtigt Brocchi. Bolnen fagte, im Libanon gebe es feine Biriche, feine Baren; Ruche und Bolf feien wenig befannt; dies ift falfch. Der Birfch (Uhal), ber ichon von den Bropheten genannt wird, findet fich allerdings in dem glvinen, hoben Libanon, aber immer fern von den bewohnten Gegenden; die Geweihe eines geschoffenen Birfches liefern die Sager ftete in die Apothefen ab; häufig find fie freilich nicht. Buns nennt ein fonft unbefanntes, gemfenartiges Thier, Damas, auf dem hoben Libanon, das dort Tablaffon beiße, und febr fdwer zu erjagen fei; es ift und nicht naber befannt geworben, mahricheinlich eine Gazellenart. Der Bar (Dub) ift weit allgemeiner; einer ber berühmteften Jager im Lande, Abd-el-Salem, au Brocchi's Beit, hatte allein 60 Baren geschoffen. Der Bolf (Dib) ift felbft häufig, in Schaaren vorfommend, wie auch ber Ruchs (Thaleb), deffen Belg fehr gefucht ift.

Die Spane (Dabah) findet fich nicht im Gebirge, wol

 <sup>179)</sup> Winer, Bibl. Realw. II. S. 709.
 80) G. Brocchi, Giornale.
 III. p. 391.
 1) H. Guys, Relation. I. p. 300.

<sup>82)</sup> Milten, Geschichte der Kreugzüge. Th. VI. S. 6, Note 6.
83) Bolnen, Reise. I. S. 247, Note; vgl. Brocchi l. c. III. p. 373;
H. Guys, Relat. l. c. I. p. 298.

aber an ber Meeresfüfte. Schafale (Schekel), ber Canis aureus, giebt es auch um Btedbin in großen Schagren; man nennt ibn bier nicht Dib, wie in Meanpten (Erf. XVI. G. 485), fondern Uani, und hat das Sprüchmort84): Benn ber Schafal Rachts beult, giebt es einen bellen Tag menn er ichmeigt, fo giebt es Bas Bolney Tiger, Lonza, nennt, ift der Nemr (ge= meiner Bantber, wie in Balafting, XVI. 1. 6. 485), gelb von Farbe, mit großen ichwargen Rleden, beren einige geringelt find. wie auch der Schwang. Die Vulgata bat das grabische Nemr mit pardus überfett, wo es bei den Bropheten vorfommt. Das Saupt= jagdacflügel find Rebbühner, und zwar in fehr großer Menge. In den zwei regelmäßig jahrlichen Jagden, die der Emir Befchir ju Deir el-Ramr und ju Gaida ju halten pflegte, fing er jedesmal mit feinem Kalken 800-900 Rebbühner, und eben fo die andern Emire; fie find den Saatfeldern febr nachtheilia 85). Die Colibriart, von der Bolnen fpricht, beift, nach Brocchi, Bubaneh der Ginwohner.

i

į.

TI.

1.

Dreierlei Nager (Glires), die noch näher zu untersuchen sind, nannte Brocchi; den Nims der Araber (foina, wol eine Art Hausmarder, Mustela foina L.), dessen Fell zu Pelzwerk dient; den Carcadon der Araber, nur einen halben Fuß lang, mit gleich langem Schwanz, der sich vorzüglich von Nüssen nährt, und den Harusat el-fur, der der Bräutigam des Maulwurss (sposo dei topi) genannt wird. Der Maulwurf selbst ist der Chold der Araber. Das Stachelschwein, Nis, oder Confud, kommt häusig vor, eben so der Eber, der Hase, die wilde Kate (vielleicht nur verwildert?). Der Klippdachs, Hyrax syriacus, der am Todten Meere so häusig ist (Allgemeine Erds. XIV. S. 247, 333; XV. 611 u. a.), war hier nicht vorgesommen; das Chamäleon hat Procchi auch in Bteddin beobachtet.

Bu den Plagen des Landes gehören die Fledermäuses (86), die, zumal in den Ortschaften, in ungeheueren Schaaren zwischen den alten Gemäuern nisten, in den Nächten aber umherschwärmen, und in alle Magazine von Lebensmitteln eindringen, die Obstvorzäthe berauben, und zumal den Rosinen und Trauben nachgeshen, die sie nicht nur zerfressen, sondern auch in Massen nach ihren Nestern und Höhlen fortschleppen. — Die besten Nacen der Esel, Pferde, Maulthiere werden dem Libanon aus Cypern, die

 <sup>84)</sup> Brocchi 1 c. III. p. 396.
 86) H. Guys, Relat. I. p. 291.

Rameele aus Arabien von den Beduinen von der Oftfeite gugeführt.

Burchhardts Zeit (1812) 87) war der Emir Beschir Gebieter sast des ganzen Libanon = Gebirgslandes geworden, vom änßersten Nordende desselben, dem Belad Affar (s. oben S. 30), selbst noch über das Gebiet der Metawileh, die eigentliche Grenze desselben in Oschezzin hinaus (s. ob. S. 80): denn sein Einsluß reichte damals bis vor die Thore von Acre, landein zum Oschebel escheich, über einen Theil des füdlichen Anti-Libanon und das ganze Thal von Beka'a, das er im Jahre 1810 mit einem Geschenk von 100 Beuteln von Soliman Basch azu Acre für seinen Beistand wider Aussuf Pascha, dessen Gegner in Damaskus, erhalten hatte.

Der Benis des Befa'a ift wegen feines Rornertrages 88). menn ichon ein großer Theil davon mufte zu liegen pflegt, doch den Gebiragbewohnern gur Rabrung unentbebriich, eben fo wegen fei= nes Seerdenreichthums, da die Gebirgeweide amar febr aut. ober feineswege reichlich ift. Der Berr bes Libanon muß Daber. weil fein Gebirgsland arm an Biel ift, ben Birtenftammen ber Beduinen, Kurden und Turfmanen aus Mefopotamien und Sprien. um jährlich ihre trefflichen Schaafheerden von 30-40,000 Stud gur fetten Beide in das Befa'a gu treiben, große Brivilegien qu= gesteben. Die Berbindungen mit diefen Sirten muffen im Gebira mohl gebegt und unterhalten werden, weil fie ihnen die reichlichste Rabrung guführen, fie mit den fetten Sammeln, mit Milch, Butter und Raje reichlich verseben, und durch ihre Surdenftationen die burren Meder der Berghoben mit Dunger verfeben. Gelbft die auten Rinderarten führen fie ihnen meift gu, denn nur geringere Racen find auf dem Gebirge einheimifch, wo Biegenheerden Saupt= fache find.

Aber folche gewonnene Macht, wie sie auch zu Fachreddins Zeit einmal vorgeherrscht hatte (f. oben S. 104 u. a. D.), we che felte nach den politischen Umständen gar sehr, und war schon zu Brocchi's Zeit beschränkter 189) geworden, da dieser das Druzen Emirat nur von Pscherreh bei den Cedern bis Dschezzin, südwärts des el-Auwaleh (von N. nach S. an 90 Miglien), und die Breite auf ein Drittheil der Länge von Oschezzin, und dem

<sup>187)</sup> Burckharbt, Reife, bei Gesenius C. 317. 88) H. Guys, Relat. I. p. 287. 89) Brocchi, Giorn. III. p. 248.

Best von Deir el-Kamr bis zum Anti-Libanon ausbehnt, und auch von diesem Emirate war der Emir verpflichtet, für einige ber dazu gehörigen Districte Tribut nach Tripolis und Damaskus zu zahlen, nämlich an ersteres von dem District Dschebeil, und an letteres Paschalif zu Damaskus von einigen Dörsern des Anti-Libanon, davon Boeris (wol Düris? ob. S. 88, 221), Nas Elias, Tel el = Achadr und andere, die von Brocchi genannt wurden.

Für den Besitz des ganzen Emirates, als Bafall der Pforte, hatte er 530 Beutel (12—13,000 Pfo. Sterl.) zu zahlen, die theils nach Tripolis, vorzüglich aber nach Saida, später nach Acre abgesiesert wurden, wozu aber immer noch besondere Forderungen unter allerlei Vorwand der umgebenden Paschas kamen, die sich auch auf nicht weniger als 300 Beutel, nach Burckhardts Nechnung, beliesen, und die nicht in Nechnung an die Pforte gestracht wurden; der Emir wußte sich aber durch Erpressungen und Bedrückungen aller Art an seinen Unterthanen so schadlos zu halten, daß er wol das Doppelte dieser Summen für sich durch seine Einnehmer zusammentreiben ließ, wodurch natürlich bei sortgehender Steigerung auch das Bolk zu Empörung gegen ihn von seinem seindlich gesinnten Nebensemire der Druzen gestachelt werden konnte.

Die Macht des Obersemirs, fagt Burchardt, war nur ein Schein, ein bloger Schatten, da der wirkliche Einfluß auf die Druzengeschlechter zu seiner Zeit in den Sänden des aristokrastischen Oberhauptes der einheimischen Oruzen und seiner Bartei, nämlich des Scheich Beschir, lag, der die eigenkliche Macht im Bolke besaß (s. oben S. 95), als Eingeborner, während die Familie des Emir Beschir nur von einem aus dem Hauran (wol richtiger Badi etsTeim, s. unten) herbeigerufenen Orusengeschlechte herstammte, das erst von der Hohen Pforte im Libanon als Fürstenhaus installirt und fanctionirt war. Der Name Beschir, den beide führten, setzt keine nähere Berwandtschaft coraus, da Beschir, ein Eigenname, auf dem Gebirge sehr bäusia ist.

Die Berufung dieses Ober Emir aus dem Geschlechte der Schehabiden war zwar an große Privilegien zur Sicherung einer Macht geknüpft, aber auch an Beschränkungen; denn nur zegen Bersprechung: die Steuern der Druzen auf eine nur zeschmäßige Beise mit Zustimmung der Emire zu erhöhen, wurde

m

81

in

jut,

ME,

1211.

11

tic

ill.

100

ngi"

auri-

ped

uzone

jj!"

1, 1

Rela

er von ihnen gewählt; es wurden ihm die Ginfünfte 90) von 7 Dorfichaften in der Rabe von Deir el-Ramr, feiner Refidens. old Domaine (Melfang) gugewiesen; aber mit ber Bedingung, feine neue Domaine fur feine Kamilie zu erwerben. Diefen Fremdlingen fehlten Die Bafallen, welche Die einheimischen Drugen-Emire auf ihren viel größern Gutern commandirten, und felbit zu ihren Rebben verwenden fonnten, mahrend ber Ober-Emir megen feiner viel geringern Ginfünfte nur eine befchrantte Angahl von Soldtruppen für feine verfonlichen Unternehmungen balten fonnte. Gine Milit fonnte er nur mit Ginftimmung aller Emire gufammenbringen. Diefe trieben den Charadich (Ropfftener) ihrer Bafallen ein, und hatten diefe an den Ober-Emir je nach Gutdunken oder Gehorfam mehr ober weniger abzuliefern. Davon gab er ihnen einen Theil gurud, oder forderte im nothfall mit Strenge Die gange Summe für fich ein. Durch viele Erpreffungen, die ibm gu Gebote ftanden. überbot er oft die ursprünglich gesetliche Eintreibung von 200 Beuteln, die ihm gufam, auf das Doppelte, ja Behnfache, und burch andere unter den verschiedensten Umftanden auferlegte befondere Contributionen, wie Buns verfichert, oft auf bas Sechezehnfache. Diefer Geldgeig und die Bermehrung feiner Domainen durch Confiscation, wie die Rante und Treulofiafeit feiner Minifter führten endlich Sak. Revolten und feinen Sturg berbei.

Burchhardt 91) gab über diese Verhältnisse solgenden Aufschluß. Seit 120 Jahren also (den Sturz des Emirs im J. 1840 mit eingerechnet), gegenwärtig etwa seit anderthalb Jahrhunderten, hatten die Paschas von Tripolis und Acre die Herrschaft auf dem Libanon stets einem Gliede aus der Familie der Schehabiden anvertraut, die sich von Meffa herleitete, sich Scherifs, d. i. Verwandte Mohammeds, nannte, und deren Ahnberr, Schehab, eine Nolle unter den ersten Khalisen gespielt hatte. Schon zur Zeit der Kreuzzüge waren sie vom Hedschas ausgewamdert, und hatten sich im Hauran niedergelassen, wo ihre Unsiede lung zu Schohba als die damalige Residenz ihrer Häuptlings angeschen wurde (s. Allgem. Erds. XV. 2. S. 996). Als Radzsommen eines erlauchten Fürstenhauses wurden sie von den Türken zu Statthaltern "des Berges Libanon" aus der Fremde berusen, da die Barteisehden der Emirgeschlechter im Libanon selbs

190) H. Guys, Relation. I. p. 283.

<sup>91)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius G. 318.

au feiner Uebereinstimmung einer Baht aus ihren einander feindlich gegenüberftebenden Sauptlingen gelangen fonnten. politif fchloß febr richtig: ein fremder Drugenfürft werde bie Barteifebden im Libanon eber ind Gleich gewicht bringen, und Das Drugenvolf beberrichen, als ein einheimischer, ohne boch baffelbe fich felbit unterjochen zu fonnen, wodurch er bann zu gefährlich für Das Supremat der Pforte geworden fein murbe. Ein folder aus ber Fremde berufener Drugenfürst fonnte gugleich ben bei weitem gablreicheren und friegerifch gefinnten driftlichen Bewohnern bes Libanongebirges die Drugenmacht entgegen ftellen, und auch fo bas Land rubig, oder boch wenigstens den Baichas unterwürfig er-Die türfische Bolitif erreichte ihren 3med. burch Diese Organifirung nothwendig daraus bervorgebender innerer Befehdung zwischen beiden Religionsparteien die Bolfer felbft zu fchwächen. und durch die Gifersucht Des im Libanon einheimischen Adels gegen die aus ber Fremde berbeigerufene Dungftie auch ben Dber-Emir nicht fo übermächtig werden zu laffen, falls er etwa auf ben Bedanken einer felbständigen Berrichaft und Auflehnung gegen die Sohe Pforte fommen follte, wovon ein ichreckendes Beisviel burch Rachreddin gegeben war. Und doch führte bie Beit am Schluffe ber langen Regentzeit bes Emir Befdir ein abnliches Berhaltniß berbei.

Den Paschas lag besonders an der Schwächung des Obersemir, deshalb sie, so oft es sich thun ließ, mit der Belehnung seiner Stelle unter den Gliedern seines Hauses wechselten; oder selbst den Parteigeist im Gebirge anfachten, was bei dem gesondersten politischen Interesse der zu beiden Seiten des Libanon herrsschenden, auch oft wechselnden Paschas in Damaskus und Sidon oder Acre zu unausbörlichen Kämpfen führen mußte.

Bor 80 Jahren, also im Ansange des 18ten Jahrhunderts, sagte Burchardt, war das Land in zwei Hauptparteien getheilt, in die der Keisy mit der rothen Fahne und der Yesmeny mit der weißen; alle hristlichen Bewohner schlugen sich damals zu der einen oder andern Partei; die Keisy erlangten das Uebergewicht, so daß nur heimliche Anhänger der letzteren übrig blieben, und ihr Stamm endlich vergessen ward. Da aber Parteissüchtelei die Kranscheit dieser leidenschaftlich bewegten Bösser ist, so entstanden bald darans drei Secten, die bis in die neueste Zeit sortdauerten: die Dschanbelat (oder Jambalat, s. oben S. 95), die Pezbesy und die Resed. Bor 30 Jahren, also gegen das

Ende bes porigen Sahrhunderts, ju Bolnen's und Dliviers Beiten, fanden fich bie beiden erfteren gleich fart gegenüber, qu Burdhardte Beit batten die Dichanbelat Die Dberhand, und es

war ihnen gelungen, die beiden anderen zu entzweien.

Die Dichanbelat batten ihren Urfprung vom Drugenberge, Dichebel Mala, zwischen Ladifieb und Alevvo, von einer alten pornehmen Kamilie im 17ten Jahrhundert; einer ihrer Borfahren war Bafcha von Aleppo gewesen; ju ihnen gehörten im bortigen Gebirge die reichften und gablreichften Gefdlechter. Die Degbefn (auch el-Mamad) maren nicht gablreich, aber febr fubn, unternehmend und zwifden Deir el-Ramr und Bableh im Diftrict el-Baruf die porberricbenden (oben G. 85).

Die Reked bewohnten meift Deir el-Ramr, ihr vornehmfter Sheid war, ju Burdbardte Reit, Suleiman; fie wurden von bem Emir Befdir fo febr verfolat, baf 13 Jahre vor Burdhardte Befuch bafelbit Diefer Rurft 7 ber angesebenften Sauptlinge ber Refed Bartei in feinem eigenen Balafte binrichten ließ, fo daß nur ein paar ihrer Gobne dem Blutbade entgingen, Die, gu Mannern berangewachsen, in Deir el-Ramr confignirt, und von ben Dichanbelat und Mamad, die fich gegen fie vereinigt hatten, überwacht Diefe Dichanbelat hatten nun den größten Ginfluß; ben Scheich Beschir (nicht ben Ober : Emir Beschir, f. oben S. 95) an ihrer Spike nennt damale Burdhardt ben reichften und ichlaueften Mann auf bem Gebirge, mit einem jabrlichen Ginfommen von 2.000 Beuteln (50,000 Bfund Sterling), gu bem die gange Broving Schuf gebort, mit beren Grundeigenthumern er in ber nachften Berbindung fteht. Auch der größere Theil des Diffrictes Dicheggin war fein ausschließliches Eigenthum geworden, auch ließ er Niemand anders in diesem Diftricte Guter erwerben, fondern vermehrte in ibm nur fein eigenes Befitthum. Dhne ibn fonnte der Ober-Emir gar nichts von Bedeutung thun, ba er alle Contribution, die er von den Gebirgebewohnern erpreßt, mit ihm theilen muß.

Die Drugen machen zwar ben reichsten Theil der Bevolferung bes Gebirgslandes aus, tragen aber am menigsten zu ben öffentlichen Laften bei, weil der Scheich Befchir fie in Schuts nimmt. Die Besteuerung ift alfo febr ungleich. Der Scheich Befchir hatte wol die Macht, den Ober - Emir Befdir von feinem Boften gu verdrängen, aber nicht fich felbft an beffen Stelle gu erheben, weil fich bann, aus Giferfucht, alle Drugengeschlechter gegen ihn emporen wurden, da fie jest viel beffer daran find, als fie unter ber unbeschränften Herrschaft des Scheich sein würden, der ihsnen jest gegen den Ober-Emir beisteht, dann aber als Souverain sie bald unterdrücken würde. Die christlichen Maroniten verabsscheun aber den Namen der Oruzen zu sehr, um sich jemals der absoluten Herrschaft eines Oruzen zu fügen. Der Emir Beschir hatte nebst seiner Familie heimlich die christliche Religion 12 angenommen, doch wol nur in der politischen Absicht, die Christen enger an sich zu seiseln, und sie folgsamer den Oruzen entgegen zu stellen, deren Protector, der Scheich, dagegen mit seinem Hause mehr den Oruzen swielte.

Die Chehabs waren früher Befenner des reinen Islam, niemals Anhänger der druzischen Lehre, und geben sich noch heute das äußerliche Unsehen mostemischer Gebräuche; sie thun, als fassteten sie zur Zeit des Namadhan; auch werden sie von den Basschas als Türken behandelt; doch hielt schon Burchardt es für wahrscheinlicher, daß der größere Theil der Schehab, wie der Emir Beschir selbst an ihrer Spize, die Taufe angenommen hatte. Blos der zu Nascheina und Sasbeina herrschend gebliebene Zweig der Schehabiden war bei der Religion seiner mostemischen Borfahren geblieben (Allgem. Erdf. Th. XV. 1, S. 178 u. 187).

Die Christen standen daher ihrem Ober-Emir Beschir wol näher, ihr Loos war aber darum kein besseres: denn der Emir wagte es kaum, einem Christen wider einen Druzen sein Recht zu verschassen, doch freuten sie sich, einen Fürsten ihres Glaubens zu haben, dessen nächste Umgebungen und Räthe sich auch Christen nannten. Nur etwa 40 bis 50 Personen seiner Umgebungen waren zu Burchardts Zeit keine Christen. In der letzten Zeit heirathete eine seiner Töchter einen Druzen, jedoch nicht eher, bis dieser, aus einer druzischen Emirfamilie stammend, in den Lehren des Christenthums unterrichtet war, Tause und Abendmahl empfangen hatte. Ob die Schehab aufrichtige Christen geworden waren, darüber maßte sich Burchardt kein Urtheil an, doch meinte er, politische Bortheile könnten sie wol einmal veranlassen, zu ihrem alten Glauben zurückzukehren.

Um sein Ansehen zu wahren, hatte der Emir Beschir ein enges Bundniß mit Soliman Pascha von Acre (f. oben S. 440) geschlossen, da seine Borganger in der Regel die größten Feinde

<sup>192)</sup> Burdhardt, Relfe, bei Gefenius G. 322.

der Paschas gewesen waren; dies gab ihm ein großes Gegengewicht gegen den Scheich Beschir, der in Mukhtara seine glänzende Hosphaltung hatte (f. oben S. 95). Wie wenig auch bei ihm die Meligion eine innerliche war, ergab sich daraus, daß sein Bertrauter und selbst der Vorstand seines Harems Christen waren, sein Busensfreund zu gleicher Zeit ein fanatischer Druze, nämlich ein Scheich ens Nedschm, der einer der Angeschensten ihrer Einsgeweihten (Aafil) war. Der Scheich Beschir stand im Rusder Großmuth und Treue; der Emir Beschir, der viel weniger Einkunste hatte, galt für geizig. Burchhardt nennt ihn einen liebenswürdigen Mann, einen Freund der Engländer, zumal einen Berehrer des englischen Admirals Sir Sidnen Smith, der so lange Zeit das Commando der englischen Flotte an dieser Küste hatte, und ihm auch wesentliche Dienste leistete.

Seine Ginfünfte betrugen bochftens 400 Beutel (10.000 Bfb. Sterl.), wenn man alle die Abgaben an die Baichas, an ben Scheich Befchir und an die gablreichen Zweige feiner Ramilie, Die er zu erhalten batte, abzieht. Geine Bauluft mußte er baber febr beschränken, sowie feine Baffion fur ichone Pferde; Jagd mit Ralfen und Bachtelbunden mar feine Lieblingeerholung. Der größte Theil feiner Bermandten find Arme, Die bis zu gemeinen Rellahs berabgefunten waren; manche der Fürsten (Emire) unter ihnen wurden mit 150 und 100 Pfund Sterling abgefunden. viele Rlagen über ibn. Insgebeim fuchte ber Emir Befdir von ben Bafchas und ihren Erpreffungen fich durch unmittelbare Unterwerfung unter die Sobe Pforte zu befreien, mas ihm aber nie gelang. Bur Beit von Dicheggar Bafcha ichuf Diefer aus fortwährenden Ginund Absehungen ber Emire im Gebirge fich eine eigene Quelle ber Ginfünfte, indem folche ehrgeizige Begunftigte ihm bann immer große Summen fur feine Protection gablen mußten.

Burchhardts Nachrichten über diese Berhältniffe find durch ihre Wahrheit und Treue aus nächster Quelle von besonderm Werth, da er selbst versichern konnte, daß er während seines Ausenthaltes am Hose zu Bteddin mit dem Emir Beschir sehr vertraut geworden war, da er mit ihm ohne Dolmetscher in arabischer Sprache 33) sich unterhalten konnte. Daher auch seine Nachrichten

<sup>193)</sup> Burdhardt, bei Orfeniud S. 326-334; vergl. Coranaz, Itinéraire de l'Asie Mineure. Paris, 1816. p. 170-181; H. Guys, Relation 1. c. I. p. 272-287.

über die Druzen als maßgebend zu betrachten sind, und, wie wir weiter unten sehen werden, mit den besten andern einheimischen Tuellen übereinstimmen. Die Schehabs, ersuhr er, verheirathesten sich nur unter sich, oder nur noch mit zwei andern Druzensfamilien (den Merad und den Kaßbena), als, nebst den Noslan, einzigen Abkömmlingen des Propheten (Scheriss) unter den Druzensemirn. Diese bewohnten tie Provinz el Metn (s. oben S. 467), wo der Emir Manzur, das Haupt der Merads, seinen Sig hat, ein Mann von Einssug, und einem jährlichen Privateinsfommen von 120 Beuteln (3,000 Pfund Sterl.).

Burdbardt war ber Unnicht, bag ein Schebab von Talent und Energie, der bie Drugenparteien einander entgegen gu ftellen und zu nivelliren mußte, und die driftlichen Bewohner bes Gebirges fur fich gewonnen batte, wol im Stande fein murte, fich gum unabbangigen Berrn Des Gebirges gu erbeben. murbe er Die machtiafte Statthalterichaft in Sprien inne haben. und feine Militairmacht, Die etwa Die Turfen fenden fonnten. mochte im Stande fein, ibn zu unterjochen. 3bm ichien jedoch fein Mann von Unternehmungegeift unter ben Schehalbs gu fein. -Die Richtigfeit Diefer Unficht hat Die Wefchichte bewährt, aber ein anderer Ausgang bat fich im Sturge bes Emir Beichir ergeben. der fich zwar an die aanptische Bartei Ibrabim Bascha's anschloß gegen die Türfen, aber mit beffen Bertreibung auch fallen mußte, da ibm, als achtzigiährigen Greis, und bei der Rebellion feiner eigenen Drugen gegen feine unerhörten Erpreffungen, es an allen Mitteln bes Biderftandes fehlte, einer von englischen und oft= reichischen Rlotten und Truppen geleiteten türfischen Ur= mee die Spike gu bieten.

Anmerfung.

Neber biese Berhältnisse vergleiche man bas so eben erst erscheinende inhaltreiche Werf eines langjährigen Berbachters, ber vom englische nationalen Standpuncte aus, als musse ber Libanon und Syrien ber Hortschaft Englands zusalten, um bas Wohl des Drients zu begründen sitel: Mount Lebanon a ten Years Residence from 1842 to 1852 etc., by Colonel Churchill, Staff Officer on the British Expedition to Syria. London. 8. 1853, die sur uns zu spat ersischen, um sie hier noch benutzen zu können.

### Erläuterung 2.

Die sieben Steuerbezirke (Mukatta'at), die eilf Diftricte (Aklam), die Ortschaften des Belad eschaf; dessen Werfassung und Bewohner nach statistischen Berichten arabischer Quellen.

Bei ber bieber febr lückenhaften topographischen Renntnif bes Gebirastandes ber Drugen war das erfte authentische Berzeichniß feiner Ortschaften nach den Brovingialeintheilungen, wie es Robinion, durch der Miffionare Bird und Eli Smith Beiftand, pom Libanon geben fonnte (Robinson, Reife, III. S. 943 bis 954), eine fur die fortidreitende Geographie Spriens febr ermunichte Ericheinung. Wie wir ein foldes ichon über bie Ditfeite der hoben Libanon Rette nach Burchardte und Gli Smithe forafaltigen Angaben gu vergleichen versuchten (f. oben 6. 218-221), fo fonnen wir bier ein foldes auch über die Beft. feite ber hoben Libanonkette aus einer zweiten authentischen Quelle mit jener erften vergleichend und gusammenstellend wiedergeben, modurch ichon eine große Bollftandigfeit erreicht werden möchte, aber auch die Rothwendigfeit dringlich fich berausstellt, die Berfcbiedenheiten berfelben in vielfältigen Abweichungen von einander durch neue Beobachtungen an Drt und Stelle zu berichtigen. Mir perdanten Diefe zweite Quelle ben bandidriftlichen, febr foras fältig ausgegebeiteten Mittheilungen unfers veremigten Freundes. Conful G. G. Schult. Er fcbrieb baffelbe zu Beirut im Des cember 1842, nach ben Angaben des Scheich Beicharab el-Churi, Chef bes Divans des Emir Saidar, aus dem Saufe etbi el= Lem'ab, in grabifder Sprache nieder, dem er die deutsche Umschrift beifugte, die wir bier fur unsere 3mede genau beibehalten, die dann mit den Schreibweisen Anderer leicht zu vergleichen ift. Sie umfaffen bas gange Gebirg des Libanon, vom Gebiet der Metawileh in Gud bis Tripoli in Rord, das eigentliche Gebiet ber Drugen; wir geben bier querft bas Bergeichniß der Ortschaften im Guden von Resrawan, bes Landes der Drugen, und dann fpater das im Rorben von Res: raman, wenn wir zu den Bohnfigen der Maroniten übergeben werden. Bir ftellen die Ortsverzeichniffe bei Robinfon in lateis nifcher denen bei Schult in deutscher Schrift gur Bergleichung nebeneinander.

Bas nun die allgemeine Eintheilung und allgemeine Anords nung der verschiedenen Provinzen oder Districte betrifft, worüber manche Berwirrung bei den Autoren stattsindet, so ist vorläufig Folgendes zu beachten.

In den ältesten arabischen Geographen, wie bei Ibn al-Atsiri, Alfergan, Ehn Haufalu. A. und auch bei Abulfeda 94),
ist von großen Abtheifungen Syriens, Dschond der Araber,
die Rede, was Koehler mit Praefectura überseth hat (doch bemerkt er selbst in der Note: de divisione Syriae sub Saracenis
sateor mihi non recte constare, denn andere Abtheilungen fand
er bei Ibn al-Wardi u. A.), die er mit alter Provinzial-Eintheilung unter den Nömern zusammenstellt.

Durch unfere verehrten Freundes und großen Drientaliften Reinands mundliche Belehrung find wir zu der Ginficht gefommen, daß die funf dort angeführten Abtheilungen. Dichond genannt, feine Brafecturen noch Provingen, fondern, wie das Bort es auch befagt (gleichbedentend mit Legio, ein Truppencorps be= zeichnend), blos Militairgouvernements find, nämlich Ren= neernn, Emeja, Damast, Jordan und Balafting, barin durch al-Auafim die Bertheidigungeorte Diefer Militairabtheilun= gen bezeichnet worden. Es ift bies die erfte bei der grabischen Eroberung getroffene Gintheilung, zu welcher Sarun al=Rafchid noch ein fechftes Dichond hingufügte, nämlich von Juns bis Ga= Mit dem Erlofden der Abaffiden - Berrichaft borte biefe Gintheilung auf, da bei der turfischen Invafion ber Geldichufiben feit der Mitte des 11ten Sahrhunderts die eroberten Brovingen in Lehnsherrichaften verwandelt wurden, die vielerlei Bechfeln unterworfen waren. Sie wurden ben Sauptlingen als Bafallen mit der Berpflichtung des Bugugs der Unterthanen gu Rriege= Diensten übergeben, und Diese ben Stammhäuptern verbliebenen Leben find wol die nach den Kreugfahrer-Beiten auch bon ben Domanen beibehaltenen Diftricte, Aflim (oder Iflim, von Clima, f. oben G. 462) 95), womit die heutigen Gebirgelandichaften bezeichnet und in diesem Belad efch = Schuf gewöhnlich zwölf unterschieden merden, im nördlichen Regraman aber feche, gufam= men achtzehn; oder nach Robinfone Angabe im nördlichen nur

<sup>193</sup> Abulfeda, Tab. Syriae, bei Koehler p. 7, Note 22 u. p. 176,
Note 37; Golius ad Alfergan. p. 125, 273.
95) Robinfon, Bal. III. ©. 944; Guys, Relat. I. p. 273.

eilf, im füdlichen aber acht, danach also neunzehn (Guns fagt vierundzwanzig, wobei unstreitig mehre Unterabtheilungen mitaerechnet find).

Berschieden von diesen Aflim, die öfter nach ihren gedeihlischen Producten genannt sind, wie Iflim et Tussah, d. h. Apfels land, Iflim el-Rharnûb, d. h. Johannisbrotland u. a., sind die sogenannten Mufatta'ât, welches Steuer-Bezirke 96) bezeichnet (Katha bei Berggren) 97), nach denen die Abgaben einzgetrieben werden. Danach ist dasselbe Belad eschesch üf in siesben Mufatta'ât eingetheilt. Sie beißen:

- 1) Das eigentliche eich = Schuf, das Land der Offal, d. i. der Weisen, unter den Druzen, mit der meisten Seide, welches auch auf die Ostseite des Libanon sich in die Befa'a verbreitet, wovon wir aber hier abstrahiren, da hier nur von der Westseite der Libanonkette die Rede ist, auf welcher Seite dieser Steuerbezirk eschüf im engern Sinne in zwei Unterabtheilungen zerfällt: a. in esch = Schus estschweidschani und b. in esch = Schuf elshaiti. In diesem legstern residiren die Emire der Benü Dschanbelat (Dschonbelat, s. oben S. 95) als Standesherren.
- 2) Das Mufatta' el=Manafif, darin Deir el=Ramr; hier refidiren die Emire der Benû Abi Refed (f. oben G. 95).
  - 3) efc = Schabhar.
- 4) el-Gharb, mit den schönsten Binien, in zwei Unterabtheilungen zerfallend: a. el-Gharb el-'a'la und b. el-adna,
  welche gleichbedeutend sind mit den von Robinson III. 948 angeführten el-Gharb el-faufani, das obere, und el-Gharb
  et-tahtani, das untere Gharb. In diesen beiden residiren die
  Emire der Benû Telhûf und Benû Raslan.
- 5) el-Dichurd, das höchfte, kaltefte Land. In diefem res fidiren die Benû Abd el-Melif.
- 6) el = 'Arfûb, in a. el = 'Arfûb el = 'alâ und b. el = adna zerfallend; in beiden residiren die Benû '1=Id und die Benû '1=Imed.

<sup>196)</sup> Zur Geographie und Statistit bes nörblichen Libanen, aus einem arabischen Mirr. von Prof. Fleischer, in Zeitschr. b. Deutsch. Mergent. Gesellich. Bb. VI. 1. S. 98—99; vgl. Guys, Relat. 1. c. I. p. 279. 97) Berggren, Guide Franç.-Arabe vulgaire de Voy. Upsala, 1844. p. 245.

7) el=Metn, das reichste Land an Gifen; darin refibiren bie Emire der Benû Abi 'l=luma (Abu el=Lem'a bei Schulb).

Mit dieser Angabe der sieben Mufatta'at stimmen auch ans bere historische Zeugnisse aus älterer Zeit überein 98); sie stehen alle unter der Herrschaft des Emir Beschir (Emir Bestr b. Fleischer), als Ober-Emir. Obgenannte Emire, d. i. Standesherren, hier von druzischen Fürstengeschlechtern in den sieben genannten Steuer-Bezirken sind in jedem derselben ansässig, bis auf einen, dessen hohen Adel des Landes, sie vertheilen und sammeln die Steuern, und sind dadurch von dem größten Einsluß.

• 1

# 4 CF .

Gehen wir nun zu der Aufzählung der Ortschaften in ten einzelnen Diftricten, ober Aflim, über, welche man in die Küsten districte und in die inneren Gebirgsdistricte untersscheiden kann, so solgen diese sich von Sud nach Nord auf solgende Beise, nach den Doppel-Berzeichnissen von Robinsson (1837) und Schuly (1842), deren Uebereinstimmungen und Abweichungen sich aus dem Kolgenden von selbst berausstellen.

<sup>98)</sup> In Zeitschrift ber Deutschen Morgent. Gesellich. Bb. V. C. 501.

# 700 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 29.

Ortoverzeichniß im Belat efche Schuf (bas ganze Libanongebirg umfassent, vom höchsten Kamm bis zum Fuß besselben bicht am Meere, zwischen Saiba und Kebrawan in XI Diftricten).

Bei Nobinfon, nach Bird und Gli Smith.

Bei Schult, nach Scheich Bes '

(1837)

(1842)

Ruftendiftrict.

I. Aklim et-Tuffah, im Süd I. Iklim et-Tuffah. von Saida und auf dem Süduser des Nahr el-Auwaleh (f. ob. S. 82).

(28 Ortschaften.)

(3 Ortschaften.)

.

101

- 1)-'Arid Nasir.
- 2) el-Bŭrâmîyeh.
- 3) el-Habâbîyeh.
- 4) el-Helâlîyeh (f. oben S. 111).
- 5) es-Sâlihîyeh.
- 6) Kerkha es-Sufla.
- 7) Kerkha el-'Alya.
- 8) esh-Shawâlîk.
- 9) Kefr Jerra.
- 10) Liba'ah.
- 11) Kefr Fâlûs (f. ob. S. 111).
- 12) Sufareih. Sifareih.
- 13) Mâbrûs ed-dâkheleh (das innere). 14) Mâbrûs el-khârijeh (das äußere).
- 15) Wâdy el-Leimôn.
- 16) Bŭk-'ûn.
- 17) Rîmât.

Rimah.

- 18) Khirbet Bisrah.
- 19) Mezra'at et-Tâhûn.
- 20) Kutâleh.
- 21) Sŭļîma.
- 22) Khirbet el-Melikeh.
- 23) Benwâteh.
- 24) el-ŭstŭbl.
- 25) Beisûr.
- 26) 'Abrah.
- 27) Kefr 'Aya.
- 28) 'Azûrah.

(Bu diesen 2 identificirten

Ortschaften fügt Schult noch eine britte, Barta, die von Ros

binfon nicht angeführt wurde,

hingu).

II. Aklim el-Kharnûb, Ruften: II. Diftrict eleCharnûb. diftrict, nördlich von I. und zwischen Rahr el-Auwaleh und Damurfluß.

#### (27 Ortichaften.)

(18 Ortichaften.)

- 1) el-Bürghûtîyeh.
- 2) el-Khussânîyeh.
- 3) Meidelûneh.
- 4) el-Mughaiyirîyeh.
- 5) Jûn.
- 6) Mezbûd.
- 7) Shahim.
- 8) 'ânût.
- 9) Hüsrûth.
- 10) Kefr Mâya.
- 11) Delhûm.
- 12) Siblin.
- 13) Bsâba.
- 14) Bŭrja.
- 15) B'asir.
- 16) ez-Za'rûrîyeh.
- 17) ed-Dubbiyeh.
- 18) el-Jâhilîyeh. 19) el-Jîveh.
- (0) Műksabeh.
- 20) Müksabeh 21) el-Bûm.
- !2) ed-Dâmûr.
- 23) el-Mu'allakah.
- '4) en-Nâ'îmeh.
- 5) Deir el-Mukhallis.
- 6) Khân en-Neby Yûnas.
- 7) Bkeshtin.

el=Mugairijiah.

Dichun, Wohnort der Efther Stanhope (f. oben S. 411).

Mazbûd.

Schahîm.

Unut.

Sasruh.

Biabâ.

Bianur.

el=Ba'rurijiah.

el=Dubbijjah.

el-Dichalatijieh.

el=Dichijiah.

Deir el-Muchalliß, Moncheflofter, griechische Bapiften (ob. S. 110).

Bu diesen 13 identischen Orts schaften fügt Schult noch 5 andere, die bei Robinson fehlen, hinzu:

# 702 Beft-Afien. V. Abtheilung. II. Abidnitt. S. 29.

- 14) Bififa.
- 15) Deir el-Sappidah, Nonnenflofter, ar. Baviften.
- 16) Deir el-Rubah, desgl.
- 17) el=Rumailath.
- 18) Alman.

Azûr.

Der Diftrict Iflim efche Schumar ift bei Robinfon ganz übergangen; er scheint sehr unbedeutend zu fein; von ihm war oben S. 96 u. 82 die Nede.

III. Aklim Jezzin, öftlich von I., Gebirgsdiftrict im Sud des Nahr el-Auwaleh.

III. Iflim Dichezzin.

#### (20 Ortschaften.)

(9 Ortichaften.)

- 1) 'âzûr.
  - 2) ânât.
  - 3) el-Kî'a.
- 4) el-Hummasiyeh.
- 5) Khurkheiya.
- 6) Seneiva.
- 7) Hìdâb.
- 8) Jezzin.

Dichezzin, 2,698 F. üb. b. M. (f. oben S. 73, 96).

6)

7) 2

9) ]

: 10) e

11) B

: 12) 1

: 13) B

13) es-

1 3) B'a

- 9) Wâdy Jezzin (f. ob. S. 96).
- 10) 'âreiya.
- 11) esh-Shâmikhah.
- 12) 'Arumsha.
- 13) Kefr Hûneh.
- 14) Melikh.
- 15) el-Weizeh.
- 16) Mezra'at en-Neby.
- 17) Rûm.
- 18) Jerjû'â. 🕟

(Dicherdichua, f. oben G. 71,

Refr Suneh (f. oben G. 73).

- 19) Kefr Hatta.
- 20) Kefr Meshkeh.

Ru biefen 3 ibentischen fügt Schult noch 6 andere Ort= fchaften bingu, die bei Ro= binfon fehlen:

- 4) Bifatin.
- 5) Bibamûn.
- 6) Mafchmufchah, baneben bas gleichnamige Rlofter (f. oben S. 103, 113).
- 7) Beit ed Din el-Liffeb.
- 8) Salima.
- 9) Biera (ob. S. 103, 109, 110).

IV. Aklim esh - Shuf, Ges IV. Diftrict efch = Schuf birgediffrict, nordlich von Jeggin, (nur ein Theil des Belad efch= am mittlern und obern el= Schûf). Auwaleh.

### In 2 Abtheilungen.

Abth. 1. eich Schuf el-Baitn.

(17 Ortschaften.)

(16 Ortichaften.)

1) Ghurifah.

Gazifah.

Min Rannah.

Min Mathur.

2) 'Ain Bâl.

3) 'Etrîn.

4) el-Mukhtarah.

5) Ain Kunyeh.

6) Bâthir. 7) 'Ain Mâtûr (f. ob. S. 98).

8) Miristeh.

9) Jebâ' esh-Shûf (f. ob. S. 98).

10) el-Khirbîyeh.

11) B'adran.

12) Nîha.

13) Butmeh.

el-Choreibeh (f. oben G. 94).

el-Muhtarah (f. ob. S. 95).

Ba'daran.

Miha (f. oben G. 100).

Batir (f. oben G. 98).

Buthmi. Abth. 2. efch = Schuf es = Suweidichanh.

14) el-Judeideh.

el-Dichudeidah (f. ob. G. 93).

15) es-Sîmekânîyeh.

el=Semfanijjah.

16) B'aklin.

Biaflin.

17) 'Ain Wezeih.

# 704 Beft-Affen. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 29.

Bu diesen 11 id entischen Orts schaften fügt Schult noch 4 andere hinzu, welche bei Robinson fehlen:

12). Jubal.

13) el-Magraah.

14) el-Rahluninyah.

15) Maagir el-Fachchar.

V. Aklim el-Manasif, Gesbirgsdiftrict zwischen dem Damur und dem obern el-Anwalch, in N.

V. Diftrict el= Manafif.

#### (12 Ortschaften.)

#### (11 Ortschaften.)

1) el-Ma'âsir.

2) Beit ed-Din (vulgo Bteddin, f. oben S. 87).

3) Dâr el-Kamar.

4) Deir Dûrît.

5) Kefr Him.

6) Deir Bâba.

7) Kefr Hummil.

8) Bshetfîn.

9) Deir Küsheh.

10) 'Ammik.

11) Kefr Kŭtrah.

12) Kefr Nebrakh.

(Beit ed Din liegt, nach Schult, auf der Grenze von V. u. VI.) Deir el = Ramar (f. ob. S. 87).

Dar Dürih.

Rafr Hin.

Kafr Hammil.

Bschatfin.

Ummif, daneben Deir Ummit, mit griechischen Bapiften.

Rafr Rathra.

Bu diesen 7 identischen Orts
schaften fügt Schult noch
4 andere hinzu, welche bei
Nobinson fehlen:

el=Runeifeh (f. oben S. 89, 90 u. 209).

Rafr Fafûd.

Dar Rubil.

el-Dschahilijjath.

VI. Aklim el-'Arkub, Gesbirgediftrict in N.D. von V., am obern el-Auwaleh. VI. District els Artab.

#### (7 Ortschaften.)

- 1) Bmuhreih.
- 2) 'Ain Zahalteh.
- 3) el-Würhaniveh.
- 4) Kefra.
- 5) el-Fureidis.
- 6) el-Bârûk.
- 7) Berih.

### (17 Ortschaften.)

Bimuhreih.

Min Bahaltah (f. oben G. 88).

el-Fureidis (f. oben S. 88). el-Baruf (f. oben S. 91). el-Biri.

- Bu diesen 5 identischen Ortsichaften fügt Schult noch 12 andere hinzu, die bei Rosbinson fehlen, bis auf 2, die derfelbe zu anderen Districten gahlt, wie folgt:
  - 6) Medfchdel=Ma'ufch (was No= binfon nach el=Dfchurd zieht).
  - 7) Bir Sinain, Kloster maro= nitischer Mönche.
  - 8) Kafr Mis.
  - 9) Birieh.
  - 10) Agmid.
  - 11) Min Dara, nahe dabei.
  - 12) el=Agunijjah.
  - 13) Rafr Nabrach.
  - 14) Batlûn (Betelun, ob. S. 85).
  - 15) Ain Bazeih (bei Robinson zu Schuf gehörig.
  - 16) el-Maafir.
  - 17) Beit ed = Din (Residenz. ` ichloß auf der Grenze).

# 706 Weft=Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 29.

VII. Aklim es - Sahhar, Ge= VII. Diftrict el=Schahhar. birgediftrict in Nord des Damur, gwifchen el-Dichurd in D: und el=

Ghurb in Beft. (10 Ortichaften.)

(13 Ortschaften.)

- 1) el-Ghâbûn.
- 2) Mejdelîya.
- 3) Beisûr.
- 4) Defûn.
- 5) Rumhâla.
- 6) Kefr Metta.
- 7) Dŭkkûn.
- 8) Ain Derâfîl.
- 9) Ba'wirtheh.

Kafar Matta.

Daffûn.

Ain Darafil.

Ba'wirtab.

10) Jisr el-Kady (ob. S. 424).

Bu diesen 4 identischen Ortz schaften fügt Schult noch 9 andere hinzu, die bei Ros binson feblen:

- 5) Ubeih.
- 6) el=Bûm.
- 7) el=Muallafath, daneben (ob. S. 427).
- 8) en=Naimah, daneben.
- 9) Deir el-Raimah.
- 10) Silfana.
- 11) el=Binneih.
- 12) Kalileih.
- 13) ed Damûr (wahrscheinlich identisch mit Ofchier el-Radh f. oben S. 676).

VIII. Sahil Beirût, d. i. Ebene Beirût. (10 Ortschaften.)

Baabda. el=Hadath.

VIII. es - Sahil, Rufte und Ebene um Beirat.
(20 Ortschaften.)

- 1) B'abda.
- 2) el-Hadeth.
- 3) el-Khureiviheh.
- 4) Sebneih.
- 5) Bütsheih.
- 6) Kefr Shîma.

Rafar Schima (chemals in Ghun gelegen).

- 7) el-Leilekeh.
- 8) Buri el-Bŭrâjineh.
- 9) Tahwîtat el-Ghŭdîr.
- 10) Tahwitat en-Nahr. 11) 'Ain er-Rummâneh;
- 12) esh-Shivâh.
- 13) Buri Hamûd.
- 14) el-Bausheriveh.
- 15) Anteliyas (f. ob. 6. 508).
- 16) Sin el-Fil.
- 17) ed-Dekwâneh.
- 18) el-Weizeh (ob. b. IV. 2r. 17).
- 19) ez-Zîrv.
- 20) er-Raushuh.

el-Leilafath (im Sabil Rallabat gelegen).

Burdofch el = Baradichinah (ein Dorf innerhalb Sabath).

Schaijab.

Außer Diefen 6 identischen Ortschaften fügt Schult noch 4 andere bingu. Die bei Robinfon feblen:

- 6) die Stadt Beirut.
- 7) Amarath Schalbub.
- 8) Badi Schahrur (ehedem gu (Sharb geboria);

und in dem Ruftenftrich Gabil Rallabat, der Mofdee el-Bu= ga'aib gugeboria. bas fleine Dorf: ..

9) Sarath Surif.

IX. Aklîm el-Ghurb, in S.D. von Beirut, Ruftendiftrict in 2 Abtheilungen, bas untere (et-Tabtany) und obere (el= Rô= fany) Churb (30 Ortichaften).

> a. et-Tahtany. (9 Ortschaften.)

- 1) 'Ain 'Anûb.
- 2) Bshâinôn.
- 3) Deir Kübil.

IX. Diftrict el= Gharb, in Ober= und Unter=Gharb getheilt (im Gangen 19 Ortschaften).

a. Im untern Charb. (7 Ortichaften.)

Uin Anûb. Bichamûn.

# 708 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 29.

- 4) Serahmûl.
- 5) 'Arâmûn.
- 6) esh-Shuweifât.
- 7) el-Fesâkîn.
- 8) Khulwat er-Raustyeh.
- 9) Khŭlwât el-Mu'enniseh.

Bu diesen 5 id entischen Ortschaften fügt Schult noch 2 andere hinzu, die bei Robinson fehlen:

efche Schuweifat (f. ob. G. 428).

- 6) Deir el = Kerkafath, mit grie= chischen Papisten.
- 7) Bfabâ.

Sarahmul.

Mramûn.

b. Im obern Gharb. (11 Ortschaften.)

b. In el-Fokany. (21 Ortschaften.)

- 10) 'Abeih.
- 11) 'Ain Kesûr.
- 12) 'Ainâb.
- 13) Aithâth.
- 14) Bmikkîn.
- 15) el-Kummâtîyeh.
- 16) 'Ainân.
- 17) Shumlân.
- 18) Sûk el-Ghŭrb.
- 19) 'âleih.
- 20) Besûs.
- 21) Keifûn.
- 22) Wâdy Shahrûr.
- 23) 'Ain er-Rummâneh.
- 24) el-Kahhâleh.
- 25) Bzâzûn.
- 26) er-Rejûm.
- 27) Hûmâl.
- 28) Buleibil.
- 29) Bkhushteih.
- 30) Mar Jirjis.

Ain Afur (bei Schult zum untern Gharb gezogen).

'Minab.

Aitat, 860 F. üb. d. M.

Schimfâl.

Sut'el=Gharb.

Auleih.

Bfut.

Kaimûn.

el-Rahhâlath.

Bedadun.

Deir Mar Dichurdschis el-Gharb Außer diesen 11 identificirten Ort schaften führt Schult nur noc eine andere an, die bei Robinsofehlt, nämlich: Aarajja. X. Aklim el-Jurd, Gebirges biftrict, öftlich von IX., am obern Damur und obern Beirut. X. Diftrict el=Dichurd.

#### (34 Ortichaften.)

(19 Ortichaften.)

1) Silfâya.

2) Duweir er-Rummân.

3) Sertûn.

4) 'Ain Terâz.

5) Reshmeiya.

el=Duweir.

Schartun.

Ain Tirâz.

Rischmeia, mit 3 Klöftern,

Mar Johanna Rischmeia, mit maronitischen Mönchen.

Mar Clias Rifchmeia, mit gries hischepapistischen Monchen. Mar Antonius 3fr. mit mas

ronitischen Mönchen.

6) Mejdel Ma'ush (bei Schult, zu Arfub gezogen, f. VI. Rr 5).

7) Ma'sariyeh.

Mi'sireitah.

- 8) el-Bîreh.
- 9) el-Khûrbeh.
- 10) Harf Lauzeh.11) Kefr Nîs.

12) Shârôn.

13) Bedghân.

14) Mejdel Ba'na.

15) Aghmid.

16) 'Ain Darah.

17) el-'Azzûnîyeh.

18) 'Ain el-Ferdîs. 19) Ruweiset Na'mân.

20) et-Ta'zânîyeh.

21) Btâthir.

22) Bhamdûn.

23) Shûrît.

24) Shaneih.

Scharim.

Badgan:

Medich el-Ba'na.

el=Nuweisah.

el=Ta'zâninyah.

Btatir.

Bhamdun, 3,616 F. üb. d. M. (f. oben S. 90).

Schurft. Schaneih.

# 710 Beffe Mien. V. Abtbeilung. II. Abidnitt. 6, 29.

25) el-Meshrafeh.

26) er-Rûmliveh.

27) Ma'sarâtheb.

28) Mezra'at el-Mir.

29) Bsirrin.

30) 'Ain el-Halazon.

31) 'Ain Neibi'a.

3?) Brullin.

33) Kefr 'Ameib.

34) Deir Bushneih.

el-aviifriff.

elellamlier ab.

Megra'ath el=Emir.

Miarrin.

Kafar Ammeif.

XI. Aklim el-Metn, Gebirge: Diffrier, in D. von Beirut, am obern Magoras (Nabr Beirut) bis gum Mabr eliftelb.

(79 Drifdaften.)

(31 Orifchaften.) -

12

XI. Difirict el=Mein.

li 'areiva.

2) Shuwit.

3) el-'Abâdiveh.

4) B'alshemeiveli.

5) el-Helâlireb.

6) Ruweiset el-Balût.

71 el-Muzeiri'ah.

8) Hårat Hamzeli.

9) el-Műghârik. 10) Kütâleh.

11) Rås el-Harf.

12) el-Kureiveli.

13) Kubeivi'a.

14) el-Mu'eisirah.

15) esh-Shebbaniyeh.

16) el-Khureivibeh.

17) el-Kul'ah.

18) Hümmana.

19) Fâlûghalı.

20) Kürnayil.

el-Ibattijeb.

Chibanijieh.

Sammana (Gig eines brugiften Mofadden).

Falugah.

Rarnajil, 3,844 F. üb. d. M. (j. oben E. 466).

21) Btüklineih.

22) Mezra'at Deir el-Harf.

23) Btibvåt.

24) Jûret Arsûn.

25) Bra'lin. 26) Arsûn.

27) esh-Shumeiseh.

28) el-Bŭkleh.

29) Deir Khuna.

30) Ras el-Metn.

31) el-Ma'den.

32) Kurtadhah.

33) el-Kusaiheh.

34) Zendûkah.

35) Bzibdin.

36) Sulima.

37) el-'Arbaniveh.

38) el-Kuneiviseh.

39) Tershish.

40) Kefr Selwin.

41) Biskinta.

42) Brughrin.

43) el-Meruj. 44) el-Mutein.

45) Meshikha.

46) Zeriin.

47) el-Khinsharah.

48) el-Ka'kur.

49) Ain es-Sufsaf (oben E. 145 .

50) Ain es-Sindivâneh.

51) B'abdat.

52) Berummana.

53 Beit Mirv.

54) el-Mausiiriveh.

55) el-Makellis.

56) Rumieh.

57) el-Kübbariveh.

58) Beit Shehah.

Beindneid.

Megraath Jaidua (?).

Salima, 2,885 %. über t. M. (i. oben C. 465).

Rafar Silman foberbalb 19).

Biefinta (geborte ebedem qu Regraman, ob. G. 518, 519).

Mutein (f. oben E. 467).

Berummana (f. oben G. 462).

elellufallis, am Nabr Beirnt.

Beit Gdebab.

# 712 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 29.

59) Bukfeiva.

60) el-Muheiditeh.

61) esh-Shuweir.

62) Bmeryam.

63) es-Sefila.

64) Bhannis.

65) et-Tübsheh.

66) Ká'a Furein.

67) Wâdy el-'Arâsh.

68) Bük'âtheh.

69) Bellûneh.

70) Zebbûghah.

71) Sâkiet el-Musk.

72) Dîk el-Muhdy.

73) Deir el-Kul'ah.

74) Deir er-Rüghm.

75) Mâr Isha'ya.

76) Mâr Mûsa.

77) Mâr Yûsuf.

78) Mâr Elyâs.

79) Mâr Yôhanna.

Biffeia (f. oben G. 548).

Muhaitti.

efch=Schuweir (f. oben S. 469).

Dif el-Muhdi.

Deir el=Ralat, Maronitenfloster (f. oben S. 460).

Deir Mar Elias Schuwanna.

Mar Juhanna el-Schuweir, gr. Priefter, Aloster mit Druckerei (f. oben S. 469).

3u biefen 21 identificirten Ortichaften führt Schult noch einige andere von Rosbinson nicht genannte an:

22) el-Dichudeideh, bei Antelias (oben S. 509).

23) el Difmaneh, fleines Dorf am Nahr Beirut.

24) Suf el=Charab, ursprüng= lich zu Redraman gehörig.

25) Deir Thamisch, oberhalb bes vorigen.

26) el=Medschdil, im Hochlande von el=Metn.

27) Deir Anthulias, Maronitens floster.

Eine Unterabtheilung bes Metn bildet das Kathi'a; darin liegen, außer den (unster Nr. 22, 58, 59, 61, 72, und 79) genannten Orten, noch folgende:

28) Refr Utab.

29) Rarnath el-Samra.

30) Karnath Schewun.

31) Dubbajjah; das von Burckhardt genannte ist ein einzeln stehendes Wirthshaus.

Site der Emire im Diftrict el = Metn, aus dem Saufe Abu cl = Lem'a, die auch fast im ganzen Besitze aller Güter dies ses Districts stehen, sind die oben genannten Orte Nr. 3, 15, 19, 20, 36, 41, 44 u. 52, also acht Emir = Residenzen, unter des nen dieser nördlichste District des Belad eschaft im Jahr 1842 stand, der im Norden an das Resrawan angrenzt.

Das Webiet des Emire des Gebirges Libanon oder des Dber = Emir der Drugen, Des Emir Beidir, erftredte fich vordem (vergl. oben G. 411) von Eden (3bedin) bei den Gedern fudmarte bis Dicheggin; nach ber Wiederbefignahme der Turfen und der Bertreibung der Meanpterherrschaft folgte auch die Absekung des Emir Befchir und feine Exilirung nach Maltha, der aber im Binter 1851-52 in Brufa ftarb; feine Chatullauter in Deir el-Ramr maren feiner Kamilie geblieben, aber feine Schlöffer find gu Rafernen ber turfifden Garnifonen gemacht und gang in Berfall. Bon dem türfischen Gouvernement wurden fatt des einen zwei Emire im Gebirge eingesett. Dies, fagte Schult 99), follte im Anfange des Jahres 1843 geschehen; alles nördlich vom Resraman liegende Land follte demnächst vom Gouvernement des Li= banon getrennt werden, und eine specielle turfische Berwaltung betommen. Diese wurde auch eingerichtet. 1852 erfahren wir durch Conful Beber in Beirut, daß gegenwartig zwei turfifde Gou-

<sup>199)</sup> Schulz, Mfcr. 1844.

verneure, unter bem Titel Raimafane (Lieutenants), Dafelbit Die Bermaltung führen, und nur in Sasbeing Die grabifden Mobam= medaner aus bem Saufe Saad ed Din die Berrichaft im fud= lichen Libanongebirge beibehalten baben. Der eine, der Raima= fan der Maroniten, bat feine Refideng in Dichunieb, ibm ift ein Beifiger ber Drugen in der Berfon bes Emir Saidar aus dem Geschlechte der Dichumbelat beigegeben. Der andere. Raimafan ber Drugen, ift Emir Umin, aus dem Gefdlecht ber Schehab; er bat feine Refideng in el=Schumeifat, ihm ift ein Maroniten-Beifiter gegeben; beide erhalten direct von Conftan= tinopel ber ibre Bestallung, fteben aber boch unter bem Baicha. Ueber Diese meiteren Ginrichtungen fehlen und Die gengueren Ungaben (f. unten): über die unmittelbar vorhergebenden Auftande haben wir febr lebrreiche Aufichluffe aus einheimischen Quellen erbalten, die Kolgendes nachweifen, wobei wir die Schreibart bes Meiftere beibehalten, der fie aus dem grabischen Drigingle des ungenannten Autors mitgetheilt bat 200).

Seit etwa anderthalb bundert Jahren führten Die Benu 's = Sibab Die Dberberrichaft im Libanongebirae, nämlich feit 1698 n. Chr. Geb., ale die Berrichaft der Rurften aus dem Saufe ber Benû Ma'n (Maan, f. ob. S. 104, 401) unterging. Des lettern Tochter mar an einen Gurft Befir (Befdir), einen Schehabiden, verheirathet, und Diefer wurde gum Rachfolger ernannt. Diefer Rurft Befir befaß bas an efch = Schuf grengende Badi et Teim (f. oben G. 125, 129 u. a. D.). Er regierte 9 Sabre, ftarb ohne Rinder; ibm folgte ein Schehabide, gurft Saidar aus Badi et-Teim; beffen 9 Cohne, burch manche Schickfale genöthigt, gerftreuten fich im gangen Gebirgelande; Die einen nahmen ihren Gis in Beirut, andere im el-Barb, noch andere im Redraman, und einige von ihnen blieben auf ihren Gutern gu Deir el-Ramr gurud. Burbe und Ansehen Diefer Familien waren febr verschieden, einige waren Emire (Gurften), andere waren Seichen, b. i. nur Meltefte ihrer Geschlechter (Scheiche). Alber jede dieser beiden Claffen gerfiel wieder in Abstufungen; Die Emire in dreierlei: Benu '8=Sibab, Benu Abi 'leluma und Benu Raslan; die Scheiche in fechferlei, deren erfte Claffe die Benu

<sup>2011)</sup> Fleischer, Bur Geographic und Statistit bes nördlichen Spriens, aus bem arabischen Miser. eines Anonymus, in Zeitschr. d. Deutschen Morgenl. Gesellsch. Bb. VI. S. 99 — 106.

Dichambelat (Dichumbelat) find. Kein Glied dieser Familien fann auf Beschl, des Ober-Emir, oder Regenten des Libanon, wester geschlagen, noch gesangen oder hingerichtet werden; nur die Strase der Gonfiscation des beweglichen und unbeweglichen Bermegens oder des Exils fann sie tressen. Alle Höslichseiten und Titulaturen werden selbst gegen solche durch Berbrechen in Ungnade Gesallenen beibehalten, und das gemessenste Geremoniel bei jedem Zusammentressen und Besuche dieser Standesberren genau beobachtet. So im Ausstehen, Entgegenkommen bis an den Terrich, im Küssen, zuerst oder bernach, oder Emrsang am Oberarm, Borderarm, oder nur am Daumen u. s. w. So auch gegen den gemeinen Untersthanen; nur vor Einigen sieht der Obere auf, vor Andern erst, wenn sie sich bücken, oder seinen Handsnöchel oder den Finger füssen u. s. w. Die Niedrigsten dürsen bei dem Obers Emir gar nicht eintreten.

Alle biese Bezirfs Dbriften üben unbeschränkten Besehl in iherem Bezirfe aus; sie treiben die Abgaben ein, geben einen Theil davon ab an den Regenten, und behalten den Ueberschuß. Sie schlichten die Streitigkeiten; nur im Nothsall schieft der Ober-Emir seine Commissaire ab, die Streitbändel, zumal in Schuldensachen, zu schlichten. Der Bezirksoberste fann Prügel und Gefängniß versordnen, aber Todesstrase, Handabhauen und anderes hängt nur vom Ober-Emir ab. Außer diesen giebt es noch eine andere Glasse von Seichen oder Seichsamilien, die der Ober-Emir ernennen fann. Es werden ihrer 14 genannt, von denen 3 hristliche sind, einer ursprünglich, die beiden andern durch Uebertritt. Die eine von diesen, die Benu Ihi 'leluma (Ibu eleRem'a bei Schulg), vom Druzenthum über. Alle anderen sind Druzen.

Außer jenen obgenannten sieben Mufatta'at, oder Steuersbezirken, welche den Grundbestand des Landes ausmachen, sagt der arabische Autor, sind auch noch abhängige Districte, Dependenzen, von ihnen: westlich, wozu die drei Islim Dichezzin, et-Tussab und el-Charnub, östlich, wozu Dichebel er-Mihan (s. oben S. 127 u. 217) und el-Bifa (v. i. das Besa'a, s. oben S. 213 u. s.) gehören, und nördlich, wozu er alle nordwärts des Nahr el-Relb liegenden Districte rechnet, von denen weiter unten die Rede sein wird, nämlich vom Resrawan (s. ob. S. 510) bis zum District ez-Zawije (s. oben S. 628), nordwärts Tripoli. In diesen Dependenzen werden sech Scheich

.

familien aufgeführt, welche die Berwaltung und Steuereintreibung baben, boch mit Ausnahme und manchen Beränderungen.

Durch den Titel: "Theurer Bruder" erhebt der Obersemir die Familie zu Scheichs; der fürstliche Rang ist nur Geburtsadel. Aber auch dieser ist sehr abgestuft. An die Fürsten vom ersten Range schreibt der Obersemir seine Briese auf einem halben Bogen, an die Geringeren nur auf einem Biertels Bogen; die Unterschriften sind sehr stusenweis abgemessen, wie: "Hochedler Theurer", oder "Gottesbedürstiger", oder blos "unser Theurer", wie an die Einwohner von Deir els Kamr, Ain Dara, Riha, Tablun, Ain Matur (s. oben S. 98), welche fünf Orte ursprüngliches Eigenthum des Obersemir sind, und seine Domainen beißen.

Im Dichebel el-Batrûn (f. oben S. 583) ist eine ehemals mächtige Fürstensamilie, die sich der Verwandtschaft mit den Ejius bidischen Kurden (d. i. des Geschlechts Nureddins und des Sultan Saladins, s. ob. S. 225, 226) rühmt, aber, der niedrigssten Volkstlasse angehörig, jest als Ackerbauer und Holzschläger lebt, und selbst in Armuth um Almosen bettelt, doch nur bei Fürsten und dem Adel. Sie verheirathen sich nie mit dem gemeinen Volke, und fordern, daß man sie bei ihrem Fürstentitel ruse, sonst hören sie nicht. Da sie sich in dem Orte Nahas noch ganz unsgemischt erhalten haben, heißen sie die "Fürsten von Ras Nahas."

Eben so die Mukaddam & Familie im Diftrict Gezzin (Dschezzin), die von hohem, früherhin mächtigem Geschlechte abstammen will, sich nur unter sich verheirathet, und sich Mukaddami Dschezzin (d. h. Borangestellte von Oschezzin) nennt, aber in größter Armuth ihre Titulaturen beibehält. In diesem Districte sind die Scheiche und Fürsten zum Theil Moslemen, zwei sind. Schiiten von der Metawilch Secte (f. oben S. 80, 314—318), die übrigen sind Christen.

Dieser Chrgeiz, ein characteristischer Zug des Gebirgsvolkes, erstreckt sich ernsthaft bis auf die geringsten Aeußerlichkeiten, z. B. außer der Correspondenz auch auf die Briefform, ob in halber Spalte beschrieben, ob abgebrochen, ob gefaltet, gesiegelt, oder sonst in vertraulichen, in Respectbriefen, in Trauerbriefen u. s. B. Allem gebietet die Ctikette, und eben so im Leben, in Rleidung, in Gebräuchen u. a. An die gemeinen Leute schreibt der Emir nur auf einem Achtels Bogen.

#### Die Ginwohner 1).

Bon jenen tovogravbijden und Berwaltungeverhältniffen geht der grabifche Statistifer auf Die Bevolferung der fieben Mutat= ta'at über, welche aus Drugen und Chriften befieht, Die in den meiften Ortichaften gemischt beisammen wohnen, fo wie in Deir el-Ramr auch einige Moslemen. Die größere Rabl ber Schitten (nämlich Detawileh) im el= Bharb el=a'la, einige wenige Su= ben in Deir el-Ramr und el-Artub. In ben obgenannten drei Iflim find Chriften mit Moslemen und Metawileh gemengt anfäffig. eben fo in den öftlichen Devendenzen er = Riban und el = Bifa. Das Regraman nordwärts bis eg = Bamije, d. i. bis über den Tri= polis-Kluß, bat Chriften zu Bewohnern (Maroniten und Griechen. lestere sumal in el=Batrun und el=Rura), unter benen es im Belad Didubeil (Dichebeil) auch einige Metamileh und Moslemen In den nördlichen Gebieten fagen früherhin fast überall fcitifde Metawilch, in beständiger Rebde mit ihren nachbarn, bis 'die Maroniten fie endlich mit dem Beiftande des Emir Dufef 2). bes Scheichs von Bicherreh und einigen in Beirut wohnenden Familien aus demfelben und auch aus gang Resraman gegen Ende des vorigen Sahrhunders vertrieben haben, fo daß nur noch me= nige der höchften Dorfer in dem Gebirge von Dichebeil und Batrun von ihnen befeffen werden, die meiften Metawilch fich feitdem fud= warts nach Dicheggin gezogen haben, und etwa an 1000 Familien auf der Oftseite des Libanon im Befa'a gurudblieben. Much aus dem noch füdlichern Diftricte des Dichebel Riban, wo fie durch ihre beständigen Räubereien fehr beschwerlich murden, verjagten fie Die Drugen gur Beit von Dicheggar Bafcha noch weiter fudwarts über den el-Auwaleh-Fluß (vergl. oben G. 629).

Die Drugen wohnen fast nur ausschließlich im Belad eich Schuf, daher dieser auch vorzugsweise und nur im eigentlichen Sinn Bilad ed Durug, Land der Drugen, heißt. In diesem kann Standesehre, d. i. der Adel, nicht durch Armuth verloren gehen, aber auch nicht durch Neichthum erworben werden. Bei Standespersonen sindet man meist auch höheren Seelenadel, wenigstens lebhaftes Ehrgefühl, Abweisung alles Unehrenhaften, eine würdige Sprache, Geduld im Unglück, Treue im Bersprechen,

<sup>&</sup>lt;sup>201</sup>) Brof. Fleischer, Jur Geogr. und Statistif a. a. D. VI. S. 106.

<sup>2</sup>) H. Guys, Relat. l. c. I. p. 277, 280.

Freundschaft und felbit feine Arglift gegen Reinde, auch Großmuth gegen ben übermältigten Seind porberricbend. Dabei viel Streit und Rehden unter den Geschlechtern felbft, die nur durch offenen, ritterlichen Rampf Ausaleichung finden, niemals durch Sinterlift, Tude oder ten Dold, niemals durch Gefangennehmung, ale nur noch offenen Rampfen. Gine ihrer Saupttugenden ift Die Gaft = freiheit; von ieber mar das Drugengebirg ein Alful für alle Berfolgten, nicht nur fur Individuen, welche der Druge in feinem Saufe acgen jeden Reind ichniken wird, fondern auch fur gange Bölferichaften. 3m 3. 1811 murden die Drugen vom Dichebel Ala, zwischen Laodicea und Antiochia, durch Topal Alv. Couverneur von Dichier Schogher, aus ihren Bohnfiten voll Graufamfeiten vertrieben. Ueber 1.500 Kamilien, fagt Burd = bardt 3), floben gu ibren Glaubensverwandten im Libanon, wo Die Berfolgten mit großer Gaftfreundichaft aufgenommen murben. 200 Beutel murden gu ibrer Unterftugung eingefammelt, und Die Diconbelat wiesen ihnen Bobnfite im Gebirgslande an. Familie Des britischen Confuls Barfer, von den Turfen aus bem nördlichen Sprien verfolgt, brachte Jahre lang im Afpl ber Drugen zu Deir el-Ranir in Giderheit gu 4).

Ehedem zerfielen die Einwohner des Gebirgslandes in zwei Parteien, die Raisiden und Jemeniden; schon zu Fachreddins Zeit zwangen die letteren ihn, der auf der Seite der Raisiden war, zur Flucht nach Italien (s. oben S. 104). Zwischen beiden Parteien bestand aus unbekannten Ursachen ein vererbter Haß, der ewige Fehden erzeugte, mit Mord und Todtschlag; von solchen soll el-Metn, d. h. das Schädelthal, weil es ganz mit Schädeln zugedämmt ward, den Namen haben. So kam es zuletzt zu Ain Dara, einem Bezirf in el-Arfüh, zu einer Schlacht, in welcher der Emir Haidar und seine Kaisiden die Jemeniden durch ein fürchterliches Blutbad besiegten, und diese bis auf wenig Ueber-lebende ausrotteten. Seitdem gab es nur noch die eine Partei.

Später jedoch entstand eine andere Fehde, zwischen den Scheischen Benu 'laumad (Dichombelat) und den Benu 'laumad (deren Urahne Juzbef), an welcher das ganze Gebirgsland Theil nahm, und fich in die Parteien der ela Dichon belatijte (Dichon belat) und der ela Tuzbefijte (Dezbesh, f. oben S. 85) theilte,

<sup>203)</sup> Burckhardt, Reise, bei Gefenius G. 333.

<sup>&#</sup>x27;) Kinneir, Journ. thr. Asia Minor etc. London, 1818. p. 171.

bie bis heute unter fast allen Negenten und Unterthanen fortdauert, außer im Fürstengeschlechte der Benu 'schaschisch (Schehabiden) und der Benu Abst Nefed, die niemals Antheil an diesen Fehden nehmen, aber eben daher, wo es auf Entscheidung ansommt, durch ihren Beitritt auf die eine oder die andere Seite den Ausschlag geben können. Scheich Beschir in Mukhtara war von der Partei der Dschonbelat und daher Gegner des Emir Beschir (s. oben S. 95), gegen welchen er sich im Jahre 1823 mit seiner Partei empörte, aber von ihm in Schlachten besiegt, aus dem Gebirge verjagt, und durch den Emir Beschir 1824 ermordet wurde, der dessen große Güter, den reichsten Privatbesitz in Sprien, consiscirte und sich aneignete.

Das Land unter tem jum Belad el-Mfair, b. b. Land ber Stämme, gehörigen Diftricte, worunter Die Stamme auf und um den Libanon verftanden werden, hat bas größte Un= feben, die tapferften Rrieger, den gablreichften Abel, Die weitefte Ausdehnung. Sein Regent ift der größte unter ben Regenten ber Stämme. Alle leiten von ihm ihre Macht erft ab, halten ibn bod in Chren, gumal die Berren von Didebel-Umil, d. b. ber Ruftengebirge, gwifden Saida und Uffa, die vom Badi et Teim und von Ba'albef. Gie erfennen ibn ale einen über ihnen fichenden Berricher an, und handeln in wichtigen Dingen nur nach feinem Befehl. Riemand im Lande fteht zu boch, um dem Schehabiden-Rürften nicht dienftbar fein zu fonnen, feiner fann ihm ins Angeficht miderfprechen, ober fich ihm miderseben. Rur durch ein Glied seines eigenen Geschlechtes. und fei es auch nur ein Anabe, fann ibm Biderftand geleiftet merden.

Nach der entscheidenden Siegesschlacht Saidars gegen die Iemeniden waren die Schehabiden so souverain geworden, daß durch sie damals die Fürstengeschlechter des Gebirgslandes gehoben oder gestürzt wurden, und so ihr Einsluß steigen mußte. Die Schehabiden, sagt der arabische Autor, haben große Berdienste um das Land, sie haben es stets mit Sanstmuth und Herablassung regiert, und den Frieden nach Außen wie nach Innen erhalten (d. h. bis auf die Stammessehden, bis auf den surchtbaren Druck, den der Geiz des Emir Beschir durch Erpressungen sast unerträglich gemacht hatte).

Im Geschäftsleben herrscht meift das mostemische Geset, bis auf die davon abweichenden Erbschaftsverhältnisse der Dru-

gen, welche barauf abgielen. Erbichaftsffreitiafeiten gu vermeiben. und bas Bermogen bei ber Kamilie gufammen gu halten, mas eben leicht zu Geis ausgrtet. Die Beiber erben nichts aus bem Bermogen des Baters, und konnen von ihrem Gigenthum nichts vererben. Drugenbeirathen find eben fo leicht geschloffen, wie wieder aufacloft, um eine andere Frau zu beirathen, ba fein Druge zwei Frauen qualeich haben fann: benn Bolpgamie ift nur bei ben mos-Temischen Drugen in Gebrauch. Die Rleidertracht ift nach ihren Ständen abgemeffen; bei Mannern und Beibern Diefelbe, einfarbig. mit engen Mermeln; bei beiden religiöfen Abtheilungen, den Offal. ben in Die religiofe Lebre Gingeweihten, wie bei ben Dichobhal. ben Uneingeweihten, oder den Laien (Mafil und Sabel. f. oben S. 95-96. 134). Die Offal tragen gesetlich nur furge Rleider, Die bis jum Rnie reichen, Die rein weiß oder blau find, Darüber einen Ueberwurf aus Wollstoff, ein 'Abaa (gewöhnlich 29(baje) mit breiten weißen und ichwarzen Streifen, auf dem Saupte einen weißen Turban (3mame), und ber Jungling muß ben Bart lang machfen laffen.

Die Beiber tragen ein langes Rleid wie die Manner, bas doch zuweilen auch roth oder grun ift, beim Ausgeben darüber einen Neberwurf, ber bis auf die Ruge berabgeht, und mit einem Burtel befestigt ift; auf bem Ropfe den Tortur (fonft, wie auch in Sauran, Tantur genannt), aus Gifenbled, Meffing oder Gebernholz gefdnitt, oder bei Bornehmen aus Gilber mit Gdelfteinen: Darüber einen Schleier (f. Erbf. XV. 2. G. 926), ber nur bas eine Auge bedecken darf, wenn ein Mabarim, d. i. ein Unverhei= ratheter, gegenwärtig ift. Bor ihren Kamiliengliedern geben fie unverschleiert. Bon diesem Tanturborn, bas oft bis 18 Boll lang ift, und aus Sectiverei von verschiedenen Druginnen nicht nach der Bobe, fondern gur Geite, bald rechts oder links, oder nach binten zu getragen wird 5), ift im Catechismus der Drugen feine Erwähnung geschehen, aber die Frauen trennen fich nur un= gern von diesem febr beschwerlichen Ropfput, der ihnen eben ein Chrenfdmud ift (Erdf. XV. S. 183, 189, 874). Rach dem Tode foll biefes Sorn gewöhnlich verfauft werden, um die Roften bes Begräbniffes davon, oder bei den driftlichen Bewohnerinnen des Libanon Die Seelenmeffen zu bestreiten. Gold und Gilberschmud tragen fie in ber Regel nicht, darin haben nur die Uneingeweihten

<sup>205)</sup> G. Robinson, Trav. I. p. 8.

eine größere Freiheit. Teder der Uneingeweihten ist verpslichtet, sowol Mann wie Frau, jeden Tag sorgfältig sein Auge mit Spieß= glanzsalbe (Rohl) zu bestreichen. Für jedes Auge wird jährlich eine Unze solcher Salbe bestimmt.

#### Religion.

Aeußerlich bekennen sich die Drugen zum Islam, innerlich zu geheimen Glaubenstehren, die sie verborgen halten, und nur den Bertrautesten mittheilen; daher ihre beiden Abtheilungen oder Kasten, die Eingeweihten und Uneingeweihten, Offal und Ofchohhal.

Die Offal zerfallen wieder in zwei Tabakatein, oder Claffen: eine besondere esoterische (Chassa), die volles Bertrauen und volle Kenntniß haben; eine zweite allgemeine exoterische (Umma), von denen man eine gute Meinung hat, die nur Etwas von ihrer Religion kennen gelernt haben.

Die Dichohhal haben gar keine Religionskenntniß, und gehören zu jenen, nur insofern sie unter dem Namen Druzen mitbegriffen werden. Sie leben ganz zügellos, ohne alle Moral, oft den Lastern der Trunkenheit und der Ausschweifung ergeben; bekehren sie sich aber zu der Classe der Okkal, so rühmt man ihre exemplarische Lebensweise, nach Aussage des Abbate Gandolfi.

Die besonders Frommen (el-Atfija) unter den Offal legen fich Einfiedeleien (Chalawat, Rhulwat bei Gli Smith. i. oben C. 134) an, d. i. einzeln ftebende Gebaude auf den hochften Bergfvigen, welche fie gang allein bewohnen. Außerdem aber auch Berfammlungsorte (Dedichalis) in den Rieden und Dorfern. d. h. Säufer, die in ihrem Innern wieder andere Säufer einschlie-Ben. Darin fommen am Dienstag Abend und in der nacht por bem Freitag Leute von beiden Claffen gusammen, laffen fich in bem außern Saufe nieder, und lefen ermunternde und belehrende Eractate, die eben da find; dann werden Rofinen und Underes aufae= tragen und genoffen. Sierauf tritt die eroterische Claffe ab, die efoterifche geht aber in das innere Saus, deffen Thuren verschloffen werden. Dort nun theilt der Emir den Andern das mit, mas fur tie Uebrigen verborgen bleiben foll. Die Offal haben einen Scheich, der über religiofe Puncte, ob etwas erlaubt ift oder nicht, entscheidet; fein Titel ift Scheich el='Altl, d. i. Scheich ber

<sup>6)</sup> G. Brocchi, Giornale. III. p. 309.

höhern Einsicht. Bu ihm kommen alle religiösen Streitsfragen vor sein Forum, wie vor den Kadî els Dichumhûr die weltlichen. Er ist verpflichtet, in den Häusern der Okkal von Beit zu Beit Visitationen zu halten; kann er dies nicht, so hat das Geschäft sein Stellvertreter, els Mohafizin, d. i. der Aufsteher.

Die el=Muteneggibin. d.i. die Reinheitebefliffenen, führen unter ben Offal ein noch ftrengeres religiofes und enthaltfames Leben, bleiben unverheirathet, faften jeden Abend, effen nie Rleifch. Reiner der Offal (d. t. fein Afil) genießt etwas mit Ruder ober fonft Gingemachtes, fpricht nie beftig gegen Undere. felbit fein gorn läßt fich nur in leifer Stimme aus. Er ift nie Schwäßer, und, wenn er es auch früber gewesen, nie Gaufer oder !: unmäßig im Effen. Er genießt feine Speife, die im Saufe eines Fürften ober feiner Diener ober Beamten (weil er biefe fur eine mit Ungerechtigfeit vom Schweiße der Armen erworbene ans fiebt) bereitet ift. Gie mablen ihren Beigen auf feiner Muble bes Regenten und preffen ibre Oliven nie in feiner Delpreffe. Die Strenaften unter ihnen effen fchlechthin nichts, mas nicht aus dem Saufe eines Afil fommt; von Raufleuten etwas zu nehmen, ba= ben fie feine Scrupel; nehmen fie etwa verbotenes Geld ein, fo bringen fie es erft dem Raufmann gum Auswech feln. Gie felbft nennen diese Reinheitsbefliffenen el = Duwahhidin, d. h. Gin :heitsbefenner, oder el = Maawid, d. h. die Trefflichften; die Claffe der Dichobhal beigen fie Rufar ed = Durug, d. h. die ungläubigen Drugen. Auf göttliches Gefet beruhende religiofe Pflichten erkennen fie nicht an, wie Kaften, Beten, Ballfahr: ten u. f. w., verpflichten fich aber aus eigener Wertheiligkeit gut Bahrung ihrer Bunge vor allem Unziemlichen, zur Berichweigung ber Geheimniffe, gur Pflege mahren Seelenadele, gur unverbruch: lichen Beobachtung guter Sitten in Borten und Berten. Rad folden Sittenmuftern bilden fich auch viele der Dichobhal, und et pflanzt fich diefe Nachahmung auch zu den benachbarten, nicht 31 ihnen gehörigen Bolferschaften fort.

Bei ihnen giebt es nur einen einzigen Seiligen, zu den man pilgert, zu dem Fürsten Abdallah et Tenûcht, den st.,,es Gejid", d. i. "den Herrn", tituliren; er residirt in einen Orte im Sahhar el-Sharb, wohin die Bilger ihre Gelübd und frommen Gaben mitbringen. Bon Wissenschaften sind be ihnen nur Aftrologie, Sterndeuterei und Aehnliches im Gange

Rechtsfunde, foweit der Radi fie braucht: in der Tednif haben fie nur geschickte Bimmerleute, felten Beber ober Karber. Die Burde ber Offal ift nicht erblich 7), jeder muß fur fich die Grade, Die zu ihrer Stufe führen, burchmachen. Die Offal geben Unterricht im Schreiben und Lefen, und brauchen bagu ben Roran, Gin Dberhaupt der Offal foll in el = Metn refidiren. Ihr theologisches Biffen blieb Geheimnifframerei und ber Belt auch feit bem 11ten Jahrhundert bis 1834 n. Chr. Geb. verborgen. Als aber 3bra= bim Bafcha die Drugen im Badi et-Teim aufs Saupt fclug, und feine Truppen die Ginfiedelei Geba (Gefa, f. oben G. 135) plunderten, famen viele ihrer Schriften, Die bort gelegen batten, in Umlauf, und wurden allgemeiner befannt. Doch enthielten bie meiften nur Ermahnungen, Sittenregeln und Geschichten, baraus man feine flare Ginficht erhalten fonnte; und alles andere Diefes Schriftinhaltes war in den Schleier rathselhafter und uneigent= lider Ausdrucke gehüllt. Gie halten eifrig über ihre Lehre, fprechen fich aber nie deutlich aus, und verbergen ihre Gedanken unter geheimnisvollen Andeutungen (f. Allgem. Erdf. Th. XV. 2. S. 994). Nur wenige Augnahmen davon find befannter geworben.

Bum Schluß fügt der arabische Autor (er schrieb im I. 1833, i sein arabischer Text besindet sich in Dr. Arnolds arabischer Chrestomathie) Einiges über die Population hinzu. Die Zahl der Ortstochaften in dem ganzen Druzengebiet nimmt er auf 500 an 8).

Darin wohnen, nach ihm, 50,000 Christen, 10,000 Dru= 3 zen und 5,000 Mostemen, Juden und Metawitch, also zu= 5 fammen 65,000 Einwohner, wozu noch Weiber und Kinder, so daß 200,000 Seelen zu schägen wäre. Dr. 200 wring 9) schätzte die Zahl der Druzen im Libanon (1840) nur 1 auf 48,000 Seelen, aber Thomson und v. Wildenbruch (1843) 10) auf die doppelte Zahl 80,000 bis 100,000 Individuen.

<sup>8 207)</sup> G. Robinson, Trav. I. p. 10. 8) Brof. Fleischer a. a. D. S. 397.

Dr. Bowring, Report 1. c. p. 3.'

10) v. Wilbenbund, in Monats-Berichten ber Geographischen Gefellich.
in Berlin. Reue Folge. I. S. 90.

### Erläuterung 3.

Ursprung ber Druzen und ihrer Lehre; Geschichte ber Druzen unter ber Herrschaft ber Türken seit Sultan Selim I., 1516. Die Geschichte ber Schehabiben nach Emir Haibar, von 1694 bis 1800, und Geschichte ber Druzen unter dem Ober-Emirate bes Emir Beschir im 19ten Jahrhundert, bis zur Theilung der Berwaltung unter zwei Kaimakame, 1843.

Machen die Drugen gegenwärtig auch nur die geringere Bahl ber Bevolferung im füdlichen Libanon aus, mahrscheinlich nicht, wie oben gefagt ift, nur ein Kunftel, fondern ein Drittel ber Gefammtzahl der Bewohner, fo gehören fie doch zu einem febr beachtungswerthen Theile derfelben, beffen Stellung in der nachften Rufunft des Drients und feiner bevorstebenden Umgestaltungen feinesweges gleichgultig fein fann. Die Geschichte ift eine weise Lebrerin der Bufunft; bieber lag die Borgeschichte der drugischen Gegenwart in einem fast undurchdringlichen Dunkel; nur theilweise ift Diefer Schleier geluftet; Die großen Bewegungen, Die blutigen Rampfe der Bolfer im Libanon, Die noch gabrende religiofe und politische Bermirrung unter den Ginheimischen, wie durch die bald fördernden, bald aber auch gerftorenden Gingriffe der politischen und religiöfen Ginwirfungen der Fremden, der Guropaer wie der Amerikaner, haben noch nicht ihr Ende erreicht, und eine Ginnicht in diefe Berhaltniffe wird ein immer dringenderes Bedurfniß für ihre Fortbildung oder Reugestaltung durch den Fortgang der Begebenheiten. Daher auch hier eine gedrängte miffenschaftliche auf authentischen Quellen beruhende Uebersicht ihre Stelle mit Recht fordert. Theils geht fie aus den gelehrten Forschungen der ein= heimischen Literatur durch Europäer hervor; theils aus den im Lande felbft Angefiedelten und Theilnehmern der Begebenheiten, beren geitgleiche Berichte uns durch mehrere Sahrzehende bin= burch vorliegen; theile aus den Thatsachen selbst, die wir hier, nach wiederholter critischer Sichtung und Bergleichung 11), in ihrer dronologischen Ordnung nach einander vorführen konnen.

<sup>211)</sup> Silv. de Sacy, Exposé de la Religion des Druzes. Paris, 1838. 2 Voll.; E. Robinson, The Druzes of Mount Lebanon, in Bibl. Sacra. 1843. p. 205—253; Phil. Bolff, Die Drusen und ihre Borläufer. Leipzig, 1845.

### 1) Urfprung der Drugen und ihrer Lehre.

Die Berfunft ber Drugen war mit Duntel umbullt, und ift es jum Theil noch. Die frühere Unnahme ihrer Abftammung von frankischen Abnen aus der Beriode der Kreugfahrer, melde ihr Emir Sachreddin aus Chrgeig, Gigennut oder Politit felbft gu perbreiten fuchte (f. oben G. 395-399), ber noch Berbelot (Bibl, Or. 1697), D'Arvieur, Monconnus u. A. beivflich= teten, wird von den fpateren Forfdern, wie de Sach und 3. b. Sammer, ale gang abfurder Brrthum erflart, ber nur aus Gitelfeit ber Frangofen und durch den Gigennut der betrugerifden fogenannten 12) Pringen bom Libanon fich langere Beit fortpflangen fonnte, Die von Zeit zu Zeit als verarmte Gobne von Emirn unter Dicier Maste, von den maronitischen Monchen auf bem Libanon, die fie durch die Taufe gur fatholifden Rirche ge= bracht, mit Empfehlungsbriefen an Die fatholischen Rurften, ben Raifer, den Babft und die Ronige von Frankreich verfeben, an den Sofen von Europa umberreiseten, und fich mit erbettelten Geld= fummen dann in ihre Beimath gurudgogen. Schon Diebubr aab manden lehrreichen Bink über diefe Abentheurer und Die Drugen, aber erft burch den Erforicher der grabischen Literatur, Silv. de Sach, murden ihre religiofen und hiftorifden Berhaltnife quellengemäß befannt, critisch entschleiert, und nach 16 orien= talifden, meift grabifden Schriftstellern von diefem Gelehrten bargestellt; dasjenige, mas er durch den vorzeitigen Tod zu veröffent= lichen verhindert wurde, festen feine Schuler 13) fort, vorzuglich was die vorbereitenden Berhältniffe betrifft, da der Urfprung ibrer abfurden Lehre, die im 11ten Jahrhundert Geftalt gewann. erft aus dem vorangegangenen mohammedanischen Sec= tenwefen begreiflich wird, wobei wir hier auf das in der Ginleitung von Bolff Mitgetheilte gurudweisen. v. Sammer bat auf die Beheimlehre der Tempelritter und auf die schottische Maurerei bingemiesen, in beren Ginrichtungen Glemente Der Drugen= lebre übertragen feien 14).

Aus der Secte der Anhänger Ali's, die unter dem Ramen ber Schitten die vorherrschende und feindselige gegen die Sun=

<sup>12)</sup> Niebuhr, Reise. II. S. 458-462.
ihre Bortaufer. Einleitung. S. 1-234.
3 Bolff, Die Drusen und
ihre Bortaufer. Einleitung. S. 1-234.
3 Bolff, Die Drusen und

miten, Die orthodoren Anbanger Mobammede, in Bernen geblieben mar (f. Erdf. Th. VIII, E. 250), und fich, in manderlei andere Secten gespalten, gegen Beften bis Sprien und Megppten verbreitet batte, gina auch bie ber Drugen als eine neue, fangtifche Berrudtheit ter Begrunder ihrer Secte und Lehre bervor. Mabn, ben vierten Abalifen 211 fur Gott felbit zu balten, und feine Nachfolger, Die gwolf 3 mams, fur Incorporationen feiner Gottheit, bis auf den lesten derfelben, Der nicht geftorben fein, fondern fortleben und als Deffias miederfebren follte (ber nach Rerbela, feinem Grabe, Die iditifden Bilger alljährlich mit ihren Leiden gur Mieterbelebung versammelt, f. Ertf. XI. S. 955 u. a. D.1, murde mit ber nabe liegenden Lehre ber Seelenmanderung aus einem Rorper in ten andern bie Grundlage gu vielen Gectenfpal: tungen. Gine berfelben, Die Jomailineh (3omaelis), leitete ibren Namen com bten jener 3mams ab (Safar Satit genannt), im Jahre 766 n. Chr. Geb., und verbreitete nich in Enrien und Meanpten. Gin Seitenzweig von ihnen, Die Rarmaten (f. Grof. Ib. VIII. E. 580; X. E. 178), die gum Sturg der Abaffiden beitrugen, folgten ibnen. Bon ten Ismaëlis blieben Ueberrefte in geringeren friegerischen Saufen in ten Gebirgen ron Samah figen 15), wo fich die Affassinen ihnen anschloffen; wie von den Rarmaten Die Aufairineb im nordlichen Libanen (Mofairi, fiebe oben 3. 15) ale ihre Nachfolger erideinen, tie Gilr. De Gaco in ibren Lebren, Laftern, Gebrauchen fur vollig identifch bielt. Much Die bis beute ichiitisch gebliebenen Metamileb, wie viele andere, geboren gu tiefen unter nich gerfallenen Baretifern von ter orthos togen Lebre tes Belam, Die jugleich mit in Die rolitischen Parteien burd Ariege, Graufamfeiten, Blutfcenen und Berfolgungen aller Urt verwidelt murden, gumal mabrent ter Abidmadungen und anarchischen Buffande in der lesten Beriode des Abaffitifden Rhalifates. Die verfälichten Lebren turd Metempindoje, perion= liche Abgotterei ber 3mams, Atheismus, Entbindung von jeder Moralität, ausschweisende Gelufte, Gebeimnifframerei, Berftellung, Lafter jeder Urt, Blutrache, Mordjudt, Tyrannei und Berfnechtung hatten die Gebirgevolfer Spriens mabrent forttauernter Rriege, Berricherwechsel und Anarchie in Die Edule genommen, und gu dem Bahnfinn ber Drugenlebre vorbereitet.

h

'n

10

k

V.

b

.

1

1

è

<sup>216)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenins S. 255 - 260; Gefenins, Rete. I. S. 514 - 517.

Seit dem Jahre 969 verbreiteten die Fatimitischen Khalifen fich aus der Cyrenais auch über Aegypten und Syrien. Sie wollten von der Tochter Fatimeb ihres Propheten abstammen, doch nicht in directer Linie der Imams, sondern auf andere Beise; also wie die Schiiten, aber eher gleich den Ismaelis und ben Narmaten, deren verwandte Lehrsäge sie zu den ihrigen machten.

Da beitieg ber dritte Diefer Ratimitifden Abglifen, el . Safim, als 11iabriger Anghe (feit dem Jahr 996 bie 1020 reg.) 16) ben Thron ber Abalifen in Gaire, icon frubecitia ein fanatifder Bifionar, tprannifd, graufam, voll geiftigen Sochmuthe, ber fich ichon im 19ten Jahre für einen Bropheten bielt, fich bald fur Gott felbit und ben Stifter einer neuen Religion ausgab, ihr burch Scheinbeiligfeit bei dem Bolf, durch Berichwendung an Gunftlinge und burd furchtbare Graufamfeiten gegen feine Biderfacher Eingang su veridaffen mußte. Babrend feiner 24iabrigen Berrichaft foll er 18,000 Meniden auf Das Blutgeruft gebracht baben; ber Beichichtschreiber Rumgirn nennt ibn einen mutbenden gomen in ber Mitte ber Menichen; feine eigenen Leute erfannten ibn als einen fürchterlichen Babnfinnigen, feine Comefter für einen Narren, ben fie burd Meuchelmord umbringen lick. Diefer Eprann bilbete nich ein, daß Alli in feiner Seele feinen Git aufgeschlagen babe; ein perfifder Sectirer. Muhamed Ben Jemail ed Deragn, ber in Acgupten und am Sofe bee Abalifen burch Berbreitung feis ner Lebre von ber Transmigration Gingang fand, und biefem febr für feinen Errmabn willfommen mar, murde beffen erfter Gunftling und bald ber Borftand ber Regierung, bem ber Begier und bie Minifter und Beamten unbedingt Geborfam leiften mußten. forieb in einem Bude nieber, bag bie Geele Abams in Ally und Mli's Seele in Die Borfabren el-Safims übergegangen, und in Diesem feftftebend geworden fei, daß diefer Gott und Schöpfer bes Universums fei. Ale er biefe Lebren öffentlich in ber Dofchee porgulefen begann, wollte das Bolf, voll Emporung gegen folde Blad: phemien, ibn ficinigen; er entging noch bem Tobe, entfloh aber aus Megupten nad Sprien in Die Libanontbaler, mo er von els Safim reichlich mit Gelbfummen unterftugt murbe, feine Lehre

<sup>1°)</sup> Robinson, The Druzes I. c. p. 218 - 223; Welff, Die Drufen a. a. D. S. 234 - 280; v. Sammer Burgfiall, Die Drugen auf bem Libanen, nach Ibnol Djouzi, im Journal Asiatiq. 3. Ser. T. IV. 1837. Nov. p. 483 - 490.

weiter zu verbreiten, und darum auch Dai, d. i. der Berold (ber Miffionar), von den Drugen genannt wird. Da er aufer feinen Behren auch Geld fvendete. Beinfaufen, Surerei, Chebruch und alle Lafter erlaubte, und ben Mord gegen alle Nichtanbeter bes Safim predigte, fand er bald Unhanger, und gumal im Badi et-Teim (f. oben G. 125; baber feine erften Unbanger bei Ibnol Diouzi auch Taimaniten beißen) zunächst, von wo fich fein Un= finn weiter auf die Gebirge des Libanon und auch gleichzeitig oftmarte in das Gebirge des Sauran verbreitete, und gablreiche Anhanger (Erdf. Th. XV. 2. S. 993-1001) unter ben bort icon einheimischen Bewohnern erhielt. Er foll in einem Gefechte gegen Turfomanen, Die fich ale Mostemen feiner Lehre widerfesten, im Sabre 1020 erichlagen fein. Rach ibm. der ale Berfunder el= Safims, als Incarnation Mli's, fur den Stifter ber neuen Lebre bei den Nachfolgern galt, foll ihr Rame ed Derggi, wie jeder Druge bei den Arabern beißt (Plural: ed-Derug, daber Drugen), in Bang gefommen fein; fich felbft nennen fie Unitarier (Gin= beitebefenner; über andere etymologische Erflärungen bes Da= mens der Drugen fiche oben G. 396 und bei Bolff) 17). Gie find also fein frem des, etwa dorthin erft eingewandertes Bolf. fondern das ichon ein Beimische zu einer religiösen Corporation umaemandelte Bölfergeschlicht dort anfässiger fprifcher und arabifder Bolferichaften des Gebirgelandes. Db fie aber ale Ab= fömmlinge früherer Einwanderungen des friegerifchen Stammes ber Mardaiten, oder ber Marden, von den Gudufern des kaspischen Sees im 7ten Jahrhundert, welche nach Theophanes Angaben (Theophanes ed. Classen, I. p. 542, 555 etc.) im Libanon angefiedelt wurden, anzusehen find, von benen man auch einmal die Maroniten ableiten wollte, überlaffen wir Anderer Beurtheilung 18).

Gleichzeitig mit ed Derazi wird ein anderer fanatischer Berser, Hamza, mit dem Beinamen Hadi, genannt, der, in Aegypten als Fremdling ähnliche Lehren verbreitete, noch seindselisger gegen die Dogmen der Muselmänner auftrat, großen Unhang fand, und viele Missionare seiner Lehre aussandte. Er soll der erste Begründer dieser neuen Lehre gewesen sein, den el-Hastim als Messias verkündet haben, um auch die Juden und Chris

217) Bolff a. a. D. S. 288 - 289.

<sup>18)</sup> v. Sammer, Deman. Wefdy. Th. IV. S. 137, Rote S. 630.

sten für sie zu gewinnen. Er stand nicht im Einverständniß mit ed-Derazi, der aber voll Hochmuth den Gewinn seiner Lehre davon trug. Doch auch Hamza wird von den Druzen als ihr Stifter angesehen, und als Gegner Mohammeds, den sie verwünschen: denn die Muselmänner suchten von jeher alle diese Secten, wo sie ihrer habhast werden konnten, mit Feuer und Schwert zu vertilgen. el-Hafin verbot seinen Unterthanen nicht nur die Wallsahrt nach Mecca, sondern verbrannte und zerstörte auch den Christen die heislige Grabeskirche in Jerusalem.

Elmacin, ber grabijde Siftorifer, ber 200 Jahre nach Samza und Deragi's Tode ichrieb, fagt, daß zu feiner Beit Diefe Irriehre ihre Sauptanhanger im Badi et-Teim, gu Tprus. Sidon, in den Bergen von Beirut und in Spria gefunden: bort mar die Robbeit des Bolfes am verbreiteiften und gesunfensten gur Unnahme ber absurdeften Glaubenstehren. Die frubzeitige Berbreitung der Drugen bestätigt Rabbi Benjamin v. Tudela fcon im 12ten Jahrhundert, durch Borenfagen von Gidon aus: Dort, im Gebirge, 8 Stunden fern, borte er, wohne das Bolf ber Drugen 19) auf den höchften Gebiragaipfeln, ohne Bring, ohne Religion, unteufch, in Luften; mit dem Glauben, Die Geelen verdienter Manner murden in Rindern wiederacboren, Die der Lafter= haften in Sunden oder andern Thieren. Die Juden, faat Ben = iamin, mobnten unter Diefen Beiden nicht, aber manderten ge= legentlich ale Sandelsleute zwischen ihnen bindurch, und murden freundlich von ihnen aufgenommen. Diefe Drugen feien fo treff= liche Bergfletterer, daß Niemand mit ihnen einen Krieg anzufan= gen mage."

Außer dem spanischen Rabbi Benjamin wurden sie von keinem Zeitgenossen, auch von keinem Autor der Kreuzzüge genannt. Die Schriften ihrer Stifter blieben als heilige Bücher ihr Gesheimniß, wie ihre Lehre. Erst durch Krieg und Plünderung sind sie in neuerer Zeit, zumal seit 1838, zur Kenntniß der Europäer bald früher bald später (oben S. 135, 723) gelangt, und besinden sich als Manuscripte 20) theils in den Bibliotheken zu Paris, Drford, im Batican zu Rom, in Wien, München und Lenden, und sind unter dem Namen sogenannter Catechismen der Druzen auch in Fragen und Antworten abgefaßt 21).

<sup>19)</sup> Benjamin Tudel. ed. Asher. I. p. 62. 20) Ihr Berzeichniß bei Bolff a. a. D. S. 290 - 292. 21) Gbenbaf. S. 315 - 318; Gefenius, Rote zu Burchhardt, Reife. I. S. 523.

### 730 Beft-Afien. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 29.

Die Grundlehre, mit ber bas gange Spftem Samga's 22), pon bem die Sauntidriften der Drugen anfangen und enden, ift Die Ginheit' und Unbegreiflichfeit Gottes, beffen Offenbarung in Safim ericbienen fei, ber außerordentliche Thaten voll tiefer Beisbeit perrichtet babe, der verschwunden sei, und dereinst wieder ericheinen werde, fein allgemeines Reich zu grunden u. f. w. In einem Schwall voll oft unverftandlicher, meift unflarer Borte, voll fabbaliftifder Bilder und Allegorien, willfürlicher Symbole, gebeimnifvoller Sentengen, Bermerfung practifder Boridriften und Bebrauche des Koran, moralischer Lehren, oft Unfinn, ja Albernheiten. Abfurditäten und Biderfpruche aller Art, werden viele Ravitel ohne inneren Aufammenhang aufgeführt, und mit einem Ende beichloffen. bas bem Unfange gleich ift. Das Gange ift ein trauriges Bengnif menfchlicher Geiftesverirrung und Berwirrung. Lug und Trug in falbungereichem Bortgeflingel, beffen Auffaffung ale Befriediguna eines religiöfen Bedürfniffes für eine Bolferichaft gang unbegreiflich fein wurde, wenn nicht damit die Aufregung einer ichon irregelei= teten, ausschweifenden, wildeften Phantafie, Das Freilaffen aller Leidenschaften, Das Singeben in alle Lafterwege und Berfundigun= gen, Die Anpreifung obsconer Spiele, Die Erlaubnif gu Rache, Mord und Todtichlag und Auslaffung politischer und religiöfer Barteiwuth als erlaubt mit gestattet worden mare. Bum Glud war das zwar rohe und wenn ichon verderbte Bolt noch beffer als Die Lehre verbrannter Gehirne, und diefe fonnte fich nur als eine Bebeimlehre durch ben Schein einer Beiligung in einer Rafte erhalten, beren unverftandlicher Rern bem gemeinen Bolfe unbefannt blieb, da ibm nur die außere Schaale berfelben von feinen ichlauen Berführern gereicht murbe.

87.75

# 2) Geschichte der Drugen unter der Herrschaft der Türken seit Sultan Selim I., 1516.

Die neuere Geschichte der Drugen unter türkischer Berrschaft greift tief in die inneren Zuftände der sprischen Bes völferungen ein, und tritt nur durch diese politischen Berührungen nach Außen in ihren Kämpsen mit der Türkenherrschaft und ihsren rivalisirenden, um die Oberherrschaft im Libanon-Gebirg buhslenden christlichen Nachbarn der Maroniten immer mehr und

<sup>222)</sup> Ph. Wolff a. a. D. S. 295-436.

mehr aus dem frühern Dunkel hervor. An den Fortschritt ihrer Entwickelung oder an ihren Untergang ift das Schicksal Syriens geknüpft. Die furchtbarften Kämpse zu ihrer Selbsterhaltung haben sie schon überwunden; andere stehen ihnen in einer thatenschwangern Zukunft noch bevor: denn die gegenwärtigen Zustände sind doch nur temporisirende, in dem Conflict großer sich widerstreitender Bölkerinteressen.

Bei der Eroberung Spriens durch die Ottomanen 23) im Jahre 15!6 unter Sultan Selim I. blieben die Druzen im Gesbirge ziemlich unberührt; ihre Emire huldigten ihm; bei seinen Einrichtungen in die damaligen drei Statthalterschaften: Tripolis, Jerusalem und Sased verlieh er auch einem druzzischen Stammherrn, Moinoghli, ein Sandschaft mit Fahne und Trommel; der türfische Geschichtschreiber Hadschie Chalsanennt sie im Dschihannuma noch Teimani (vom Badi et-Teim) und Dursi, und sagt, sie zerfallen in zwei Parteien: die Aflü (Weiße) und Kisillü (Nothe); jene sind vom Stamme des Emirs Alemeddin, diese vom Stamme Moinoghli (d. i. Ma'an). Diesen legtern beschnte er. Diese Druzen, sügt der Türse hinzu, welche den Hasem biamrzallah für Gott halten, sind ein tyranznisches, an Seelenwanderung glaubendes, nichtiges Volf.

Schon 68 Jahre später wurde der erste vernichtende Krieg unter Sultan Murad III. durch seinen Bezir Ibrah im Pascha, im J. 1584 u. 1585, gegen die Druzen 24) im Libanon geführt, der damals unter suns Druzenfürsten sehr ungleich vertheilt war. Drei derselben, von der Partei der Kaisiden, schlossen sich dem Türkenheere zur Besiegung ihrer Gegenpartei, der Jemeniden, an, die sich widerspenstiger gegen die Paschagewalt gezeigt hatten; aber alle insgesammt wurden mit größter Treulosigseit berückt, und surchtbar mißhandelt, ihr Land verheert, ihre Ortschaften versbrannt, und außer ungeheurer Beute aus dem Gebirge und vielen Sclaven wurden noch 400 abgehauene Druzenföpse im Triumph als Besseung des Libanon in Constantinovel ausgeführt.

Die Macht ber einheimischen Fürsten zu brechen mar die Bolitif der Turken, und nur für die kurze Zeit eines halben Jahrhunderts gelang es der Energie und Klugheit des Emir Fachreddin, ihr einen mächtigen Damm entgegen zu ftellen, der mit seinem

<sup>23)</sup> v. Hammer, Gefch. der Damanen. Bb. II. S. 481 u. Note S. 655.
24) v. Hammer, ebendas. Th. IV. S. 137—142.

und seines Geschlechtes Untergang wieder zertrummert ward (fiehe oben S. 104-105, 395 u. 401).

Für diese Geschichtsperiode der Drugen der altern Zeit bis zum Untergange des vorherrschenden einheimischen Fürstengeschlechtes aus dem Sause der Ma'an, das mit Fachreddin und seinem letten Enkel im Jahre 1694 zu Ende geht, ist durch den Drugensemir Saidar, als Geschichtschreiber des Libanon, in jüngster Zeit eine bisher unbefannt gebliebene neue Quelle eröffenet, die wir bei ihrer nur theilweisen Bekanntmachung bis hieher noch nicht benutzen konsten, aber auf sie für zukunstige genauere Korschungen zurückweisen mussen.

Emir Haidar, aus dem Hause des zulet thereschenden Fürstengeschlechtes der Schehabiden, welche den Ma'aniden auf dem Thron zu Deir el-Ramr gesolgt sind, hat, was schon früher von Burchhardt erwähnt war 25), in zwei verschiedenen chronistalischen, sehr schätzeren Berken die Geschichte beider Dynastien in arabischer Sprache geschrieben. Zuerst gab Dr. Rosen in Constantinopel darüber nähere Auskunst 26); Eli Smith in Beirut, ein Freund des Emir, nahm eine Copie des Driginals, und General-Consul v. Wildenbruch kam in Besitz des ganzen Driginalwerks, das er dem Drientalisten Prosessor Tornberg in Lund anvertraute, der mit ihrer Publication beschäftigt zu sein scheint. Tornberg hat einen kurzen Auszug aus beiden Chronisen mitgetheilt, auf den wir hier nur, was die letzte Dynastie der Schehabiden betrifft, einige Rücksicht nehmen, und unseren Ausgaben zum Grunde legen 27).

Doch können wir nicht umbin, einige im ersten Theile der Chronik angeführten Daten, die Ankunft der Schehabiden im Libanon selbst betressend, ehe sie noch zur herrschenden Dynastie erhoben wurden, anzusühren, worous sich eben erst ihr späterer Einsluß im Gebirgslande der Druzen ergiebt, worüber wir früher nur unsichere Angaben besaßen.

Dem Emir Saidar ift in seiner Chronif die Siftorie der Kreugfahrer des Willermus Tyr. nicht gang unbefannt geblieben.

<sup>225)</sup> Burckhardt, Reise, bei Gesenius S. 332. 26) Dr. Rosen, Brief, in Zeitschrift ber Deutschen Morgenl. Gesellschaft. Bb. III. S. 122; Eli Smith, Brief von Beitrut, ebendas. S. 123. 27) Ternberg in Lund, Neber die zwei v. Wildenbruch'schen arabischen Manuscripte ber Geschichte bes Libanon, in Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellschaft. Bb. V. S. 483 — 505.

Bum erften Male werden die Ma'aniben im Jahre 1108 (502 b. Seg.) erwähnt, und gefagt, daß ber Kranfenfonig Balduin den Gurften Da'an, ber fich ibm in den Beg ftellte, befiegte (im Sabre 1117). Ale nun das Gebiet von Saleb dem Rurften Ma'an feine Sicherheit mehr gewährte, jog er mit den Mijubiden= Arabern (d. i. den Rurden, f. oben G. 225) nach Ba'albef in Das Befa'a, mo er von dem Atabefen Toathefin von Damasfus. ale diefer fich von den Franken getrennt hatte 28), fehr freundlich aufgenommen, aber bewogen murde, nach dem die Meeresfüfte beherrichenden Theil des Libanon zu gieben. Da'an gehordte, und gog nach eid = Schuf, wo er fich eine Burg erbaute, und von da aus mehrere gludliche Ausfälle gegen die Rranten an der Rufte machte. Sier trat er in ein Bundnif mit bem Stamm der dortigen Tenufhiden, verließ fein Beltleben, und befahl den Scheiche, Baufer gu errichten und das Band zu bauen 29). Da die Franken das Sauran eroberten und verheerten, floben febr Biele der mostemifchen Sau= ranier nach dem Gebirgslande efch = Schuf, fo daß Diefes famt den Eingeborenen des Libanon febr bald ungemein ftart be= polfert murde. -

Nach diefer intereffanten Ungabe des Emir Saidar, vom Ueber= gang ber eingezogenen Romabenftamme gu feftgefiedelten Un= bauern im Libanon, führt er die Geschichte der verbundenen Ma'aniden und Tenufhiden als eine gemeinsame fort, die im Sabre 1154 von Rurseddin auch mit dem Badi et=Teim und mit vie= len Dörfern um Beirut belehnt wurden, fo daß fie 500 Reiter jum Rriege gegen die Franken ftellen fonnten. 3m Jahre 1161 berichtet er auch die Unfunft der Schehabiden im Badi et=Teim, und wiederholt fie im Jahre 1174, ihre Berichmagerung mit den Tenuthiden und ihre Besiegung der Franken hinzufugend, und bemerkend, daß fie nun im Badi et-Teim das Ober-Emirat erhielten, bis zu dem Ginfalle der Mongholen (1242).

Ueber diese Tenuthiden, die mit den Da'aniden gu einem Bangen verwachsen erfcheinen, finden wir bei Emir Saidar feine Ausfunft, wol aber in einer Tradition, die S. Bung 30) als eine hiftorische Angabe arabischer Autoren mittheilt.

1

n

<sup>28)</sup> Wilfen, Gefchichte ber Rreuginge. II. S. 388.

<sup>29)</sup> Tornberg a. a. D. V. S. 486. 30) H. Guys, Relation 1. c. I. p. 274.

12 Kamilien ber Araber feien noch vor Mohammeds Beiten aus ihrer Beimath, dem Bedichas, ausgewandert, und hatten fich sur Beit ber Grieden im Dichebel el - Mala bei Antiochia niedergelaffen. In Kolge eines Streites mit dem Statthalter von Aleuvo maren fie aber weiter in den Libanon gezogen, und batten da ihre Dorfer erbaut. Ihr Sauptling. Emir Tenuth, fei der Gobn eines Konias von Sira gemesen, und babe fich mit ben Seinigen querft in el-Metn zu Tiruch angebaut, und bann westwärts bis Abeib verbreitet, die Dorfschaft, welche noch beute ben Namen Bohnungen der Tenufh führe, wo fie die Berren des Gebirges vom Rabr el-Relb bis gum Damurfluffe geworden, und gum Islam übergingen. Beiter fudwarts von ibnen ließen fich dann fvater die Ma'aniden nieder, die vom Stamme Saleh Unub, einem furdifden Geschlechte, abstammen foll= ten; fie fiedelten fich in der fudlichen Broving eich = Schuf an. wo ihre Sauptmacht bis zur Beit Rachredding ihren Gip hatte. So weit die Sage bei S. Guns.

Die Mongholen verbreiteten dort furchtbare Berheerungen, denen auch Peft und andere wiederholte Bernichtungen unter Tismur im Wadi etsTeim und andern Umgebungen folgten, wodurch der hohe Libanon als das gemeinsame Aspl nur immer ftärfere Ansiedelung und Bevölferung erhielt. Aus diesem Zustande der Schwächung und Berheerung, zu denen auch Parteiungen der Druzenhäuptlinge selbst beitrugen, errettete Fachreddin sein Beismathland als tapferer und kluger Obers Emir 31) (f. ob. S. 104, 395—400).

18

..

Als der lette der Ma'aniden, Ahmed Ihn Ma'an, der Enkel Fachreddins, von den Türken im Jahre 1694 aus seiner Residenz verjagt und abgesetzt wurde (er starb bald darauf im Jahre 1697), hatte die ihm zugehörige Herrschaft noch aus sechs Districten des Gebirgslandes bestanden, die Emir Haidar namentlich aufführt: el=Dschurd, esche Schuf, el=Metn, el-Gharb, Oschezzin und Kesrawan.

<sup>231)</sup> Tornberg a. a. D. V. S. 499-501.

3) Die Geschichte der Schehabiden nach Emir Saidar, von 1697 bis 1800 32).

Dieje Chronif ift in einem Quartbande enthalten, und bis auf die Besignahme der Neufranken in Aegypten fortgeführt. Sauptmomente find folgende.

Rach bem Erloiden ber Ma'aniben versammelten fich bie Scheiche ber neben Diffricte (Mufata'at, f. oben G. 628) bes Libanon, und ermablten gu ihrem Oberhaupte ben Emir Beidir vom Saufe Schehab, deffen Bahl von Muftapha Bafcha, Statt= halter von Saida, bestätigt ward. Er ftarb im Sahre 1708, man fagte an Bift. Das ibm Die Kamilie Saibars beigebracht haben follte, Die ibm fuccedirte. Aber icon im folgenden Sabre, 1709. brachen Rriege gegen Emir Saidar and; Die Jemeniden migbilligten Die Bahl der Schehabiden; auch mußte Saidar ihnen anfangs weichen, aber burch den Beiftand ber Raifiden folug er feine Reinde bei Min Dara, im Aflim el-Dichurd (f. ob. G. 709), und gog ficareich in Deir el-Ramr ein. Er ftarb 1730, und binterließ 9 Gohne, von denen Melham das Dber-Emirat erhielt. Er mar friegerifch, pachtete die Stadt Beirut vom Bafcha von Saida, und überfiedelte dabin. 3hm folgten feine Bruder und deren Cobine ale Ober-Emire.

Biele Parteiungen unter den Emiren enden in offenen Fehden zwischen dem Ober Emir Yusuf und seinem Anhange gegen die Metawileh. Er wird zwar von den Türken unterstützt, aber von den Metawileh bei Berak et Tel geschlagen, da diesen eine rusussche Flotte beisteht, die Beirut angreift und verheert, und mit wechselndem Glück den Ober-Emir Yusuf nöthigt, bei Oschezzar Pascha, der Saset erobert hatte und in Akka mächtig geworden war (s. oben S. 405), Beistand und Schutz zu suchen. Dieser wurde ihm zwar zu Theil, aber theuer mußte er das Glück seiner Inthronisirung mit seinen Schägen und seinem Leben an den Büthrich bezahlen. Nach Brochi 33) war Yusuf ein aussschweisender, brutaler, blutdürstiger, schwacher Negent, der alle Gewalt in den Händen der Oschonbelat und von seinem talentsvollen Minister Sad sich ganz beherrschen ließ. Nach dessen Tode ließ sein Nachsolger, der Emir Beschir, dessen Söhne blenden,

 <sup>&</sup>lt;sup>32</sup>) Tornberg a. a. D. V. S. 501-508.
 <sup>33</sup>) Brocchi, Giorn. III. p. 334.

beren Parteihäupter, 5 bekannte Druzenhäuptlinge, die er zu Tisch lud, nach der Tasel ermorden, sich auf dem Thron zu erhalten, auf welchem er fortwährend mit der Partei seiner Gegner, den Oschonsbelat, zu kämpsen hatte. Eben dieser Emir Beschir, der Scheschabie (seit 1789), den man zuletzt einen sansten Regenten nannte, hatte erst Kämpse mit Nebenbuhlern, die von den Gebirgs-Scheichs gewählt wurden, zu bestehen, um seine Ansprüche als Nachfolger zu behaupten; auch gelang es ihm erst nach Oschezzar Pascha's Tode (1804), mit Beistand der Türken als Oberherr in Deir el-Kamr einzuziehen. Er sührte unter den größten Schickslasswechseln von Glück und Unglück fast ein halbes Jahrhundert (1789 bis 1841) hindurch die Herrschaft über den Libanon, als der letzte der selbständigen Ober-Emire und druzischen Landeskürsten, bis zu seiner Absesung und Entsührung in das Exil.

4) Geschichte der Druzen unter dem Ober=Emirat des Emir Beschir im 19ten Jahrhundert 34), bis zur Thei= lung der Berwaltung unter zwei Raimafame, 1843.

Die Gelbständiakeit dieses letten Ober-Emir war nur eine icheinbare, denn die Turfen batten ibm erft zu feiner Oberherr= ichaft verholfen, burch Dicheggar Baicha, bem er für feine Sulfe Die ungebeuerften Summen batte verschreiben muffen. Als die Frangofen 1799 Acappten befegt bielten, und Dicheggar Bafcha in Sprien, als ihren perfonlichen Reind, ju Affa bedrohten, begab fich Emir Beschir nach Megnyten und blieb bort einige Jahre auf ihrer Seite. Mit der Raumung Aegyptens fehrte er in fein Land gurud, und fand auf der englischen Flotte an Commodore Gir Sidney Smith einen Beiftand, der ihn durch einen Tractat ge= gen die Radie Dichessar Bafcha's in Schut nahm, wofür der Emir dem Englander für immer danfbar blieb. Gir Sidney ficherte ibm durch diesen Tractat den Besit von efch = Schuf, Badi et = Teim, Ba'albef, das Befa'a, die Gebiete ber Metawileh, bas Dichebeil u. f. w. gu, nur aus Beirut wurde er durch Dichezzar Baicha verdrängt (f. oben G. 439).

In Dichezzar Bafcha's Caffe fanden fich nach beffen Tode (1804) bie bem Emir Befchir für feinen Beiftand gur Erlangung bes

<sup>234)</sup> E. Robinson, The Druzes I. c. in Bibl. Sacra. 1843. p. 233; Tornberg a. a. D. S. 505.

Emirates abgepresten Summen von 16,000 Beuteln (400,000 Pfo. Sterl.) in Schuldverschreibungen, die von dem edeln Nachsfolger im Baschalik, Suleiman, auf den vierten Theil heruntersgesett wurden. Diesem schloß sich der Emir Beschir daher danks bar und eng an, um seinem gefährlichsten und mächtigsten Gegner, dem Scheich Beschir, von der Dschonbelats Bartei zu Muthstara (s. oben S. 95), das Gegengewicht halten zu können. Schon Burchardt lernte bei seinem Besuche, 1812, zu Bteddin die inneren Kämpse beider Dppositionen kennen.

Der Emir Befdir ftrebte nach Directer Untergebung unter Die Pforte und Befreiung von den drudenden Bladereien und Beldpreffungen der ibn umgebenden Bafchas, welche ftatt ber Bermittler immer nur Semmungen für ihn waren, und ba er bies nicht erreichen fonnte, begab er fich gur Beit, da Dehmed Ali in Meanpten eine fouvergine Dacht (1823) zu werden begann, gu ibm, um fich in seine Gunft zu feten. Als er aus Megnoten in ein Gebirgsland gurudfehrte, und daselbft neue Taxen von den Drugen erheben wollte, trat fein alter Reind, ber Scheich Bedir (f. oben S. 95) an die Spite einer furchtbaren Opposition. bie in einen innern Burgerfrieg ausbrach. Der Scheich Befdir burde durch feine machtige Partei gestegt haben, wenn nicht der Emir Saidar ju Gulima von ihm abtrunnig geworden, und iner feiner tuchtigften Ober Difficiere in einer Schlacht erschoffen porden ware. Dadurch fonnte der Emir Befchir über feinen begner triumphiren; er verjagte ihn, den reichsten aller Emire, im i Sahre 1824, confiscirte feine Guter, und ließ den flüchtigen Scheich Mimir umbringen. Um fich des großen Ginfluffes der Maroniten= Bartei und ihres Patriarden zur herrschaft im Gebirg zu verewissern, ging er heimlich mit seiner ganzen Familie zur maro= itischen Rirche über, worin ihm auch andere Emire von seiner M lartei gefolgt find. So erst wurde er reich und allmächtig im ande.

In dieser Zeit kam die amerikanische protestantische Mississen nach Syrien, und concentrirte sich in Beirut (s. ob. 5.453—455), von wo aus sie in vielsache Berbindungen mit dem Vruzenvolke (zumal seit 1835) und den Druzen Emiren wat; ihre Arbeiten und die vielen sortlausenden Berichte 35) ihrer

<sup>35)</sup> Missionary Herald. Vol. XXXII. 1836. p. 414 unb folgenbe Bande bis Vol. XLVI. Boston, 1850; vergl. Robinson, The Druzes I. c. Bibl. Sacra. 1843. p. 235—253.

ausgezeichnet raftlos thätigen, und zumgl in ben Landesspracher und verschiedenen Zweigen der Biffenschaften gebildeten Manne find feitdem eine Sauntquelle fur Die Renntnig Der gegenmartiger Buffande der Drugen geworden, Die meiftentheils von unmittelbarei Augenzeugen und viele Jahre bindurch fortgesetten Beobachtunger Ihre politisch und religios neutrale Stellung i ibrer evangelischen Birffamfeit in den Landessprachen gu den Be wohnern gab ihren Beobachtungen ten Borgug ber Unpartheilich feit por vielen andern ihrer Zeitgenoffen. - Raft alle ebenen Ge biete Balaftings und Spriens, mit ihren fruchtbaren Landereier geboren ausschließlich bem Gouvernement, nicht ihren Bewot nern, die, wenn fie dieselben bebauen, den oft ichweren Tribu Die Gebirgebewohner befiken bagege abzuliefern baben. ibre gandereien als Cigenthum, oder doch faft fo: daber f auch aus ihrem Gleiß und ber Mannigfaltigfeit des Unbaues ihre Bewinn gieben, ihren Bohlftand erwerben. Der Chenen-Bewohn ! bleibt arm, er fann nur Rorn bauen, um bamit feinen Tribut 3 gablen, und auch das ift ihm erschwert; den größeren Theil di Chenen läßt er mufte liegen, benn er icheut gleich bem Sclave ! Die Arbeit, die ibm nichts einbringt. Der Character der Ge birasbewohner ift daber ein gang anderer; er ift voll Energ und Fleiß, und entwickelt fich in einem gefunderen Glima; nicht bleibt unangebaut, jedes Gledchen wird bewählert, mit Mauer unterftust, feine mufte Dorfruine, die Bevolferung ift dicht gedran. voll blübender Ortichaften, ruftiger, fühner und tapferer Bewohne Die Drugen find ein ichoner Menschenschlag, mit geiftigen Unlage wie alle grabifden Stämme; ihre Scheiche find wißbegierig Runften des Lebens, in Gubrung der Baffen geubt, und fteben Redlichkeit und Treue auf gleicher Stufe, wie ihre Nachbarn, b driftlichen Maroniten, oder die Mostemen; in Sinnicht des Ch gefühls und der Gaftfreundichaft find fie ihnen überlegen. D Libanon der Drugen ift zu allen Zeiten ein Ufpl unglücklich Alüchtlinge gewesen; wer die Grenze des Drugen-Emire überichrit fonnte vor den Berfolgungen felbit eines Dichessar Baicha fic fein; gegen bie Auslieferung an den Berfolger fur Geldfumm wurde fich das gange Bolf als über ein Nationalverbrechen erhebe Beleidigungen ahnen fie mit Leidenschaft; ber Blutrache frohnen f wie ihre Nachbaren, die Maroniten, Rurden und andere Drientale

Der Sag, den fie noch ju Burdhardte Beit gegen t Franten, die fie für ihre Keinde hielten, begen follten, bat fi

langft in Buncigung gu ihnen verwandelt, ungeachtet ber vielen getäuschten, faliden Soffnungen, Die ihnen Die Meufranken in Meanpten, Die Englanderflotten unter Gir Gibnen Smith, Die Grangofen der aguptischen Partei bes Bicefonigs, Die neueren bis plomatischen Berhandlungen der Europäer seit der Restauration ber Türkenberrichaft vorsviegelten, oder die fie fich felbft machten. Biele ber Emire und Scheiche ber Drugen, gumal ihre jungeren Blieder und Nachkommen, wurden wißbegierige Schuler und Unu banger ber gmerikanischen Missionare. Biele ichickten ibre Rinder. Rnaben und Tochter, offenbar mit politischen Rebenabnichten (meil de ne dieselben englische nannten) in die Schulen der Amerikaner. in denen fie in den Eprachen und Biffenschaften unterrichtet murm ben; nicht nur in Beirut, fondern auch auf dem Gebirge, unter i der Protection der Drugen : Emire und des Bolfe, gu Abeib. "Min Unub, Bhamdun, Mithat, Bicamon und anderen Drten, ja felbit gu Deir el-Ramr, in der Sauptstadt, murde n eine bobere Schule der Amerifaner far die Gobne der Drugen it eingerichtet, die aber nur furge Beit Beftand hatte. Drugen, nicht die vielen Burgerfriege und politischen Bechsel binderten ihr Gedeihen, denn fie fanden immer wieder bei den Drugen eine frifche, lebendige Theilnahme, fondern bie fanatifche Gifer= fucht der maronitischen Patriarden und ihres Clerus. bie in den protestantischen Missionen den Todseind ihrer Rirchen= herrschaft im Gebirgslande witterten, in welchem sie das Supremat uber die Drugen davon zu tragen ftrebten, wiegelten öfter die entgegengesete Bolfspartei gegen fie auf, oder verleumdeten fie bei den Regierungen, oder benutten die politischen wiederholten Rieder= lagen ber Drugen gu beren Rachtheil.

Unter Mehmed Ali's Herrschaft in Sprien, mit eisernem Seepter zwar, aber mit zuvor unbekannt gebliebenem Geset, Recht und Sicherheit des Eigenthums, erhietten die Christen in Bahrheit gleiche Rechte mit den Mohammedanern, und die prosestantischen Missionen ihre Lehrsreiheit. Die Nebellion, welche 1834 in Südpalästina und in Nordsprien unter den Nosairiern wegen Ibrahim Pascha ausbrach, an der die Druzen keinen Intheil nahmen, gaben den Borwand zur Entwassnung dieser Besölkerungen, bei der die Oruzen selbst Hüsse Leisteten. Aber furchtsare Grausamkeiten verübten dabei die ägyptischen Truppen. Im olgenden Jahre kam die Neihe auch an die Oruzen, mit List nd Gewalt. Unvorhergesehen hatte Ibrahim Pascha ein heer

von 18,000 Mann aus Damast, Sidon und Beirut gusammenge= bracht, und ericbien damit, im Ginverftandnif bes Emir Beidir, por den Thoren von Deir el-Ramr gur Entwaffnung der überrafchten Drugen, Die feinen Widerftand leiften fonnten, und mit Ibrahims Energie mar in Zeit von 6 Tagen, im Jahre 1835, Die Entwaffnung des gangen Libanon zu Stande gebracht, um nun Die barte Militair : Confcription ber gapptischen Berricher Die Entwaffneten, ohne Unterschied der Stände, wurden nun oft mit brutaler Gewalt aus ihrer Seimath gum Rriegsdienst geschleppt, ohne Soffnung jemaliger Befreiung. Die Chriften blieben noch im Gebira burch ein moslemisches Gefet von diefer Erpreffung befreit, Die in der Bruft allgemeine Erat bitterung erzeugte, die durch ein gleiches Berfahren gegen bit Glaubensbrüder im Sauran, im 3. 1838, faft gum Ausbruch ir Emporuna gefommen mare, wenn nicht ber Emir Befchir als Barteiganger Ibrahime Alles gethan batte, fein Bolf im Baun ! gu balten. Die Insurrection im Sauran war aber allgemein, unilfurchtbar die Rache, die Ibrahim Bafcha an den Besiegten nahm alle Ortichaften im Sauran wurden gerftort und verbrannt, di Manner alle niedergehauen, Beiber und Rinder ale Sclaven au bem Martt von Damastus verfauft. Der verheerende Rrieits verbreitete nich auch durch das Babi et Teim (f. oben G. 134) und bas Befa'a; um die erhipten Drugen auf dem Libanon gil bandigen, theilte das Gouvernement den Todfeinden ber Drugen !: ben maronitischen Chriften im Libanon, wieder Baffen aus um fie gegen die rebellirenden Drugen im Sauran und bem Bat L et-Teim zu gebrauchen. Die Rache der Drugen murbe dadurch ge aen ihre Gebieter und maronitischen Nachbarn nur noch gefteiger Rach einem Jahre Diefes Krieges im Sauran mußte Das agyptifc Gouvernement doch manche Forderungen der tapfern Gegenweh ber Sauranier nachgeben in einem Friedenstractat, ber mit ihne abgefchloffen werden mußte, aus gurcht vor ber herannahende Türfenmacht (1838).

In feinem Jahre, wie in dieser Nothzeit, war der Andran der Druzen zu dem Unterricht der Amerikaner so zahlreit gewesen, sie hossten, durch sie die Protection Englands z gewinnen, wie die römischen Katholiken und Maroniten de französischen Schutz, die griechischen Christen den ruffische Schutz besagen, und die anderen christischen Secten unter der mohammedanischen Gesetz standen, sie aber unter keinen

Aber die amerikanische Mission selbst war sehr geschwächt, und hielt sich von jeder Politis fern, und Englands politische Sympathie war nicht für die Druzen, durch deren Beistand es damals ein Uebergewicht hätte in Syrien gewinnen können, wo Ibrahim Pascha noch mit seinem schlagsertigen Heere stand, das im folgenden Jahre, 1839, auf dem Kriegsschauplaße am Cuphrat durch die Schlacht zu Nisib (f. Erdf. X. S. 1005, 1032) die türkische Armee versnichtete.

-

Die europäische Coalition beichloft Die Erhaltung Des türfischen -Reichs und Die Berdrangung der Megupter aus Sprien. England ichicte dazu einen fatholischen Missionar, Die mit der Meanpterberrichaft ungufriedenen Maroniten im Libanon gu repoltiren. Der ihnen Dberherrichaft im Libanon porspiegelte und Bertreibung " ber protestantischen Diffionare, Die ihnen ftete ein Stachel in der Seite gemesen. Englisch softreichische Flotten erschienen in Beirut, und vertheilten wieder Baffen gur Emporung der Drugen im Libanon gegen Ibrahim Pafcha, dem aber ber Emir Be= fdir noch ein treuer Bundesgenoffe blieb, wodurch ein unnaturli= der Rampf berbeigeführt murde, ber in Angrebie unter ben Drugen ausarten mußte. Diefer entging ber 80jahrige Greis, ber Emir Befdir, nur dadurch, daß er fich endlich zu feinen alten Freunden. den Englandern, auf die Flotte fluchtete, welche die Ruftenftadte Beirut, Sidon, Tyrus und Affa bombardirt und für den Groß= Sultan eingenommen hatten, und ihn nun vor der Rache des Bultans nach Maltha in fein Exil entführten (1840). und der Libanon fielen an das Türkenregiment guruck, Die euro= paifchen Flotten überließen es feinen anarchischen Buftanden. Gine Ungaht englischer Ingenieure blieb gur Bermeffung des Landes für englische Intereffen (denn fur Biffenschaft mar bis jest darüber nichts befannt geworden, als das unvollendete Nivellement des Jordanlandes) gurud; auch die protestantischen Missionare fehrten nach Berftellung des Friedens von Jerufalem und Eppern, wohin fie fich mahrend bes Rrieges gurudgezogen hatten, gu den Drugen aurud, ihre Schulen murden ftarfer wie je guvor besucht; die Afals felbit empfingen fie voll Bertrauen in ihren fonft unzugänglichen Rhuliwat wie Bruder; der hohe Abel der Scheiche in Deir el-Ramr hieß fie und ihre Schulen für ihre Gohne willfommen; die Tractate der Mission in arabischer Sprache wurden von ihnen verichlungen. Aus tem Anti-Libanon, aus bem Sauran famen täglich Besuche in ihre Saufer, selbst von den Metawileh im Norden.

Die Hoffnung einer Protection von England war durch einige Theilnahme an ihren Buftanden wieder aufgetaucht.

Pur mit Giferfucht fab ber Maroniten = Ratriarch Diefen machienden Ginfluß der protestantischen Mission. Shren Unterricht und eine Brotection Englands mußte ihm als die größte Schmädung feines eigenen fatholifden Ginfluffes im Gebirge ericbeinen, mo fein Unfeben im Glauben bes Bolfe, auch bei feiner eigenen Seerde, dadurch febr gefunfen mar, daß er mit allen feinen Berbeifungen durch die Seiligen der Maroniten-Rirche unfäglichen Berfolaungen. Graufamfeiten und Berbeerungen in den durchlebten Rriege= Beiten nicht hatte fteuern fonnen. Die großen Beldsummen, Die aus Rranfreich und England ihm gur Unterftugung ber Berunaludten zugeschickt maren, verwandte er zu politischen 3meden ber Aufwiegelung ber Drugen - Scheiche für feine Bartei, und trug in Conftantinovel auf die Bertreibung der protestantischen Missionare aus Sprien an. Der von den Turfen als Rachfolger des Emir Befchir in Deir el-Ramr eingesette neue Emir, der auch Emir Befdir bieg, mar fur feine Stellung gang unfabig. Durch feine Cabalen mußte die bobere Schule der Drugen - Scheiche in Deir el-Ramr wieder aufgehoben werden.

Da die Druzen keine Stüte von Außen oder Innen gegen viele Erniedrigungen und Berunglimpfungen sahen, brach ihr Jorn im October 1841 zur Selbsthülfe und Rache in eine Empörung gegen die Maroniten aus, deren Zahl in Deir el-Kamr so überwiegend geworden war, daß sie daselbst 3/2 der Bevölkerung ausmachten. Diese verjagten sie aus ihrer Hauptstadt, besiegten den schwachen Ober-Emir, nahmen ihn zwar gefangen, ließen ihn jedoch wieder lausen, und schlugen auch das Deer der Maroniten zurück, das der Batriarch durch Ausstordung zu einem Kreuzzuge gegen die Ungläubigen nach der Hauptstadt in Bewegung gesest hatte. Es waren an 4,000 bis 5,000 Mann der Maroniten, die überall beim Durchzuge die Druzendörser verbrannt hatten, aber bald aus dem Felde geschlagen und aus dem Lande der Druzen zurückgejagt wurden. Die Unruhen dauerten indeß fort.

Der unfähige neue Emir wurde abgesetzt und nach Constanztinopel geschickt; die türfische Regierung, die sich bisher in diesen Sändeln neutral verhalten hatte, denn ihre Politik sah es gern, wenn die beiden Sauptparteien im Libanon sich unter einander selbst schwächten und zersteischten, schickte nun 1842 den Seraskier Bascha nach Beirut zur Beilegung der Fehden. Neue Borschläge

wurden den Druzen von der Pforte gemacht, sie gegen die Maroniten in Schutz zu nehmen, wenn sie sich als Mohammedaner
erklären und mohammedanische Schulen einrichten wollten. Einige
Scheichs lösten in Folge darauf zwei protestantische Schulen auf,
andere behielten die ihrigen bei, und verwarsen die Proposition.
Der Patriarch selbst, der seinen Ginsluß verloren sah, zog sich,
um nicht von den Türken aufgehoben zu werden, in seinen Gebirgssith
zuruch; die Furcht vor einem neuen Bürgerkriege war allgemein.

Da drangen Die europäischen Gefandtschaften bei der Bforte auf Theilung ber Macht, jeder ber Barteien ihre eigene Ber-, waltung unter turfifcher Oberhoheit ju gestalten, und Die Rforte willigte ein, im Jahre 1843. Die Maroniten mabiten einen eigenen driftlichen Scheich aus den ihrigen, und die Drugen einen mostemischen Scheich aus den ihrigen, wobei aber Die , Familie der fruheren Schehabiden ausgeschloffen bleiben follte, beide unter dem Titel: Raimafam, d. i. Lieutenant, gur Berwaltung ihrer gesonderten Angelegenheiten, welche dem Baicha " von Saida responsabel fein follten. Beide Bestandtheile muffen icon früher 36) einmal gesondert gewesen fein, da der eine Emir Befdir für den einen nördlich en Bestandtheil vom Bascha von Tripoli installirt zu werden pflegte, für den füdlichen aber von dem Bafdia von Saida, der nun dem gangen Gebiete unter feinen zwei verschiedenen Berwaltungen vorsteht. Auch war es früher mol icon vorgefommen, daß in jeder der beiden Abtheilungen ein eige= ner Emir eingesett mar.

Mit dieser Spaltung der Macht der Fürsten des Libanon und den gesonderten Interessen seiner Bewohner scheint- die Bedeutung der ganzen Bevölkerung dieses Gebirgslandes einer andern Zukunft entgegen zu gehen.

<sup>236)</sup> H. Guys, Relat. I. c. I. p. 278.

Anmerkung. Zu obiger Angabe, S. 741, wegen ber englischen Aufnahme des Landes, ist hier zu bemerken, daß ein Theil dieses Borwurfes besetigt ist durch die so eben erschienene, dem Werke des Colenel Churchill: Mount Lebanon, a ten Years Residence 1842— 1852. London, 1853, beigegebene Karte: Mountain Range of the Lebanon as surveyed by the Staff Officers in the British Expedition to Syria, 1840.

§. 30.

#### Eilftes Rapitel.

Der Libanon der Maroniten zwischen dem Nahr el= Kelb mit Kesrawan im Süd, nordwärts bis zum Stromgebiet des Tripolis=Flusses zum Libanon der Cedern.

Der Libanon der Maroniten erstreckt sich vom Rahr el-Relb-Flusse bis zu dem Flusse von Tripoli, vom Disstrict Resrawan, oder Kesruan, bis zu den vom untern Abu Alh getheilten Küstendistricten Kura und ez-Zawieh, im innern Hochgebirg vom Dschebel Sannin (s. oben S. 190 u. 206) bis zum Dschebel Machmel und Arneto (s. oben S. 294 u. 297). Doch ist hier beiläusig zu bemerken, daß der Name Arneto wol einheimisch sein mag, der Name Machmel (wol richtiger Mahmil, einen Kameelrücken bezeichnend, nach v. Hammer) schwerlich als einheimischer Name des Gebirgrückens im weiten Sinne gelten kann, wie er von Chrenberg, Ausseger und Roth gebraucht worden (s. ob. S. 294), wo er, nach v. Hammers Berichtigung, nur als Localbezeichnung einer Bergkuppe am Gebirgspasse beigelegt sein mag 37). Nach E. Smith soll jedoch Muthmel richtig sein.

Die Rüftenstrecke haben wir durchwandert, auch zum Sochlande sind wir an den Rüftenslüssen bis zu den Quellgebieten hinausgestiegen, und haben die Hochgebirgspfade entlang den Hauptketten von Quellgebiet zu Quellgebiet von Süd gegen Nord durchzogen; aber die zwischenliegende Strecke des vordern Libanon gegen die Meeresseite trägt noch viele von uns unbesuchte Ortschaften ausseinen Höhen. Hier daher die topische Aufzählung derselben nach den zu dieser nördlichen Abtheilung des Libanon gehörigen zwischenliegenden 7 oder 8 Aflim, oder Districten, als Fortsetzung des oben abgebrochenen doppelten Ortsverzzeichnisses (Burckhardt macht nur 13 Orte im Kesrawan namshaft) 38), nach Eli Smith, Robinson 39) und Schult nach den

39) Robinson, Bal. III. S. 951-954.

<sup>237)</sup> v. Sammer, Wiener Jahrb. 1843. CIII. S. 43. 58) Burchardt, Reife, bei Gesenius S. 310.

icon genannten einbeimifden Quellen, die in einigen ihrer Unterabtheilungen von einander abweichen. Die Reihenfolge ift wiederum, wie guvor, von Gud nach Nord. Siermit ift Niebuhre Bergeichniß in feiner Reife, Th. II. S. 464 bis 468, gu vergleichen. Bolnen's topographische Angaben ber Brovingen find gang falich und darin auch feine ftatiftischen 40).

### Erläuterung 1.

## Ortsverzeichniß im Libanon ber Maroniten.

Bei Robinfon, nach Bird und Gli Smith.

Bei Schulk, nach Scheich Beichara el Shuri.

I. Aklim el - Kesrawan, in I. Diftrict Risraman, amis R.D. von Beirut, Sauptfit ber ichen Rahr el-Relb und bem Maroniten.

Maamiltain=Kluß.

#### (28 Ortichaften.)

- 1) Zûk Mŭsbah.
- 2) Zûk Mekâyil.
- 3) Ghâdîr. 4) Tabŭria.
- 5) Serba.
- 6) 'Ain Tûrah ('Antûrah).
- 7) Ja'îta.
- 8) Der'ûn.
- 9) Kefr Dhibyân.
- 10) Feitirûn.
- 11) 'Aramûn.
- 12) Ghuzir.
- 13) Shenen'ir.

#### (45 Ortichaften.) -

Sut Musbib, Dorf, berühmt durch feinen Wein.

Suf Mifajîl.

Giabir

Sarba, fleines Dorf.

Min Thura, Dorf mit 2 Rlöftern, ein maronitisches Nonnenflofter und ein lateinisches.

Dichuita.

Dar'an, Dorf in der Rabe von Schalischa.

Araman, Dorf, in der Rabe von Dichudeideh.

Gagir, Sauptort, nabe dabei

Schanan'ir.

<sup>40)</sup> G. Brocchi I. c. III. p. 383.

## 746 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 30.

- 14) Ghusta.
- 15) Sahl 'Alma.
- 16) Deir el-Luweizeh.
- 17) 'Ajeltûn.
- 18) Kefr Akkâb.
- 19) Bkirky.
- 20) Harîsah.
- 21) Bzummâr,
- 22) 'Ain Warkah.
- 23) Kureim.
- 24) Jûneh.
- 25) Deir 'Alma.
- 26) Judeideh.
- 27) Kefûr.
- 28) Jebel Shebrûh.

Gufta, Dorf.

Sabil Almâ.

Deir Aluwaizah.

Aldschaltun.

Deir Bfurfa, Gig d. Patriarchen.

Deir Harasch, maronitisch. Non-

Deir Bezummar, fatholische Ar-

Ain Barafa, maronitisches Rlofter mit einet Schule.

Deir Kureim, katholische Ur= menier.

Mina Didyuniah, Safenort.

Dichudeideh, Dorf mit Klosterschule, Mar Abda der Maroniten.

- Bu diesen 21 identischen Ortschaften fügt Schult noch 24 andere hinzu, welche bei Robinson fehlen:
- 22) Deir Beit Chaschbuh, gwisichen 12 und 13 gelegen.
- 23) Meiruba ber Maroniten.
- 24) Farajja, ebenfo.
- 25) Reifun, mit einem Maro= niten-Rlofter.
- 26) Megraath.
- 27) Bifata.
- 28) Dulubta, Dorf.
- 29) Deir Sajjideh el-Saklah.
- 30) Deir Mar Bufuf el = Hoen, Maroniten.
- 31) Deir Mar Dichurdichis, Mas roniten.

# Ortsverzeichniß im Libanon ber Maroniten. 747

- 32) Deir Sariffa, oberhalb 15, lateinisches Rlofter.
- 33) Deir Mar Schalitha, Ma-
- 34) Deir el = Scharfa, sprische Ratholifen.
- 35) Deir Mar Mifajil, gries difchepaftische Monche.
- 36) Deir Sajjideth el Befchar= rah, gr. papiftische Nonnen.
- 37) Deir Mar Elnas el=Ras, maronitisches Nonnenklofter.
- 38) Haradidil, Dorf.
- 39) Deir Mar Ruhana, maros nitisches Nonnenkloster.
- 40) Aichfut, Dorf.
- 41) Deir Baklufch, in der Nähe von 15, Maroniten.
- 42) Bathha, Dorf, nahe bei 32.
- 43) Deir Mar Dichurdichis els Sarf, nahe bei 32, Maros niten.
- 44) El-Robaiat, Dorf, nahe dab.
- 45) Medreich elerumijieß.

II. el-Fetuh, nördlich von Resraman, Ruftendistrict.

(2 Ortichaften.)

- 1) el-Bawâr.
- 2) el-Ghineh.

u. a. m.

II. el = Futuh, zwischen den Fluffen Ibrahim u. Maamiltein.

(6 Ortichaften.)

el=Buwar.

el=Gini.

- Bu diesen 2 identificirten Orts schaften führt. Schult noch 4 andere an, die bei Robins fon feblen:
- 3) Rafr Jafin.
- 4) Deir Dumith, Rlofter.
- 5) Gubali.
- 6) Safra.

## 748 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 30.

III. Belad Jebeil, um Jebeil (Byblos), Ruftendiftrict.

III. Belad Dichubail, Diftrict, vom Fluß Medfan bis zum Fluß Ibrahim (Adonis).

#### . (25 Ortschaften.)

### (10 Ortichaften.)

- 1) Jeheil.
- 2) 'âm Shît.
- 3) Habâlîn.
- 4) Hâmât.
- 5) Mabâdât.
- 6) Hŭsârât.
- 7) Wâdy 'Alamât.'
- 8) Humâr Sughir.
- 9) Humâr Kebîr.
- 10) el-Bürbârah.
- 11) Nejefât.
- 12) el-Munsif.
- 13) Ghubaleh.
- 14) Füghâl.
- 15) Wâdy Fedâr.
- 16) Deir el-Benât.
- 17) Bmŭlsa.
- 18) Wâdy 'Ain Jedîd.
- 19) Bhadidat.
- 20) Kefûn.
- 21) 'Abîdât.
- 22) Hâkil.
- 23) Meifûk.
- 24) Burj er-Rîhân.
- 25) Ghurzuz.

Dichubail (Byblos), Hauptstadt. Amschüt.

Subalin. .

Deir el-Banab, Nonnenflofter.

Sâfil.

Bu diesen 5 identischen fügt Schult noch 5 andere Orts schaften hinzu, die bei Nosbinson sehlen:

1

- 6) Lihfid (wird von Robinson zu el-Batrûn gezogen).
- 7) Simâr Dichubail (bei Nos binfon zu els Batrûn gezogen).
- 8) Garfin.

## Ortsverzeichniß im Libanon ber Maroniten. 749

- 9) Uin el = Jafinun . fleine Duelle
- 10) Burdich Mubaifch, Thurm am Meere.
- Gine Unterabtheilung Diefes Difricte bildet Mrd ela Pafluf in dem Sochlande Dichubail. wo das Dorf Afurah lieat. das bei Robinfon zu Munei's tirab gezogen ift.

IV. Belâd el-Batrûn, nords marte von III., Ruftendiftrict.

IV. Bilad el = Batrun. Diftrict.

(39 Ortichaften.)

(4 Ortichaften.)

- 1) el-Batrûn (Botrys).
- 2) Tehûm.
- 3) Semar Jebeil (bei Schult ju Dichebail aexogen).
- 4) Bijjeh.
- 5) Jâj.
- 6) Terrataj.
- 7) Dûma.
- 8) el-'akûrah.
- 9) Tennûrîn.

10) Kefr Hay.

- 11) 'Abrîn.
- 12) Biederfil.
- 13) Sûrât.
- 14) Halta.
- 15) Asia.
- 16) Bkusmeiya.
- 17) Kefr Halda.
- 18) Beshtûdâr.
- 19) Yârîta.
- 20) Haradin.
- 21) 'Abd Allah.
- 22) Kefr Suleiman.
- 23) Addeh.
- 24) Reis Kiddeh.
- 25) Kefr Khullus.

el-Batrun, Sauptitabt.

Tannurin, großes Dorf.

# 750 Beft=Afien. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 30.

- 26) 'Arnau.
- 27) Ma'd.
- 28) Museilibah.

Ralagt el-Museilibat.

- 29) Mâr Elyâs.
- 30) Bshâleh.
- 31) Lahfit (bei Schult zu Diches bail gezogen).
- 32) en-Nuriyeh (bei Schult gu Rurah gezogen).
- 33) Kefr Hata.
- 34) Keftûn.
- 35) Shelâla.
- 36) Btabûrah.
- 37) el-Hardîn.
- 38) Kefûr.
- 39) Deir Hub (Deir Antonius?)
- Bu diesen 3 identischen Ortschaften fügt Schult nur noch
  eine Localität hinzu, die
  Nobinson nicht erwähnt:
- 4) Medfun, Dorf, an der Brude über den Medfun; er nennt eine hinzugehörige Unsterabtheilung, aber ohne ans dere Ortonamen beizufügen.

V. Jibbet el-Muneitirah, öftlich von Jebeil, im Hochgebirg.

V. Diefer höchste Gebirgsbiffrict ist von Emir Saidar ganz übergangen oder zu Dschubail gezogen.

## (7 Ortschaften.)

- 1) Meirûba.
- 2) Afka (Apheca).
- 3) el-'âkûrah.
- 4) Hajûla.
- 5) Bida.
- 6) Aklûk.
- 7) el-Muneitirah.

VI. el-Kurah, füblich von Za= rabulus, langs ber Mufte und auf dem Berge, daher das untere (ct= Tabta) und bas obere (el-Rofa).

VI. Diftrict Rurab.

(3m Gangen 35 Ortichaften).

(13 Ortschaften.)

a. el-Kûrah et-Tahta. (21 Ortichaften.)

- 1) Biûrah.
- 2) Keftin.

Reftin (ob in Rurah liegend ift zweifelhaft).

- 3) Kusr Kahil.
- 4) Nükhleh.
- 5) Bturrân.
- 6) 'Ansadik.
- 7) Dilleh.
- 8) Btermerin.
- 9) el-Kalhât.
- 10) Bürghûneh.
- 11) Enfeh.
- 12) el-Külmôn.
- 13) Bdibhôn.
- 14) Bersa.
- 15) Râs Meska.
- 16) Deir Natûr.

Deir en-Dathur, orthodores aric= difdes Rlofter.

Deir Balamand, orthodores ar.

Deir Mar Jafab, begal.

Rlofter.

Unfi. Dorf, bart am Meere.

Ralamun, islamitifdes Dorf.

- 17) Mar Sarkis.
- 18) Fi'a.
- 19) Belmend.
- 20) Deir Mâr Ya'kôb.
- 21) Deir Bekeftin.

b. el-Kûrah el-Fôka, Gc birasbiftrict (14 Ortschaften):

- 22) Kesba.
- 23) Kefr 'Aka.
- 24) Kefr Sarûn.
- 25) 'Amyûn.

Umbun.

Rilbatah.

# 752 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 30.

- 26) Kefr Hazîr.
- 27) Bserma.
- 28) 'aba.
- 29) Bâba,
- 30) Bezîza.
- 31) Dar Ba'ashtar.
- 32) el-Meidel.
- 33) Dar Bshemzîn.
- 34) Sheka.
- 35) el-Meidâvil.

Beiderma.

Begichtar.

- Außer diesen 10 identischen Ortichaften fügt Schult noch 3 andere bingu, die bei Robinfon feblen:
- 11) Deir Mar Dimitri, Monchs= flofter, orthodore Griechen.
- 12) Reniseb Saiiideb el = Muri= ieb. mas bei Robinfon gu Batrûn gezogen ift, Dr. 32.
- 13) Rafr Silda, zweifelhaft ob hierbergebörig.

öftlich von Tarabulus, am Gipfel bes Berges ber Cebern.

VII. Jibbet Bsherreh, fud= VII. Diftrict el = Didub= bab. davon die Unterabtbei= lung in die Chene eg=Bariah und in die Webirgsproving Dber = Didubbah, welche dem Bicherreh, entipricht.

(19 Ortschaften.)

(17 Ortschaften!)

- 1) Tirza.
- 2) el-Hadith.
- 3) Hasrôn.
- 4) Bez'ûn.
- 5) Bsherreh.

Turza. Gis des Scheich Gandur el-Chûri, unterhalb Sadath gelegen.

Hadath.

Sagrûn.

Bifderri.

# Ortsverzeichniß im Libanon ber Maroniten. 753

6) Kerm Seddeh.

7) Ehden.

Blichen.

8) Zügharta.

Bagarta.

9) Niha.

10) Mezra'at Abu Sa'b.

11) el-Met'ûl.

12) Kŭnât.13) Dimân.

Kinath.

,

Deir Kanôbîn (Κοινόβιον). Ranubîn.
 Βŭκά'a Keffa.

16) Deir Hantûra.

Deir hima Thurâ, gewöhnlich Santhûra.

17) Sib'il.

18) Kasheiya.

19) Mår Tadrus.

Sib'il.

Bu diesen 11 identificirten Ortschaften führt Schult noch 6 andere von Robin = fon nicht genannte an:

12) Bfirfaschah.

13) Gir'in oder Gir'il.

14) Deir Thurfina.

15) Tuwalâ, nördlich von Iheden:

16) Mizgarah.

17) Beaschi.

Bum Schluß bemerkt bas Ortsverzeichniß von Schult, baß der liftrict el-Dinnijjah, östlich von Tripoli (el-Dannye auf Berghaus arte viel zu weit füdlich gezogen, und bei Bird ed-Dunnippeh Ichrieben, auf dem rechten oder Oftwer des Abu Ally, oder tromgebiets von Tripoli) gelegen, niemals zu dem Gouvernement Libanon gebort hat. Sehen so wenig scheint ez-Zawieh, nord-h von Tripolis, dazu gehort zu haben. Darin sollen folgende rtschaften liegen:

III. eg = 3 amieh, öftlich von Tarabulus, am Dichebel Turbul auf dem rechten Ufer des Abu Alp.

- 1) Rafar Zaina.
- 2) Rafar Maschih.
- 3) Urdschis.
- 4) Bichimun.

## Erläuterung 2.

Der Diftrict Redrawan (Redruan) mit feinen Klöftern.

Bon allen Diefen genannten Diffricten ift ber füdlichfte. Resraman, der bevölfertefte, ber reichfte 41), ber Sauptfit der Maroniten, ibrer Geiftlichfeit, ibrer Convente und ihred Batriarden. Schon Bolnen fagte, Daß gang Italier nicht mehr Bifchofe gable, ale Diefer fleine Landfrich, und baf ce Darin mehr ale 200 Monche = und Ronnenflofter gebe. Den Ra: men Diefes Diffrictes ichrieben Maundrell und Bocode Caftro. van 42), davon follte nach Brocchi die Schreibart Regraman nur eine Berdrebung fein; aber ichon De Buignes, ber Drientalift idrich Resrouan, und v. Sammer Resreman. Der Uribrune bes Ramens ift unbefannt, und ward wol nur bpvothetiich mi Caftra, wegen ber vielen Burgen bes Landes, combinirt. 3mar ba fich icon im vorigen Sabrbundert Bolnen 43) in Diefem Diffrict langere Beit aufgehalten, jedoch meift nur von den Rloftern und ben politischen Buftanden gesprochen, vom Lande felbit gewinner wir erft burch Burdbardt angemenenere Radricht 41). Er betra es querft von der Rordweftseite ber, von Byblus, und nannte et ein bochft intereffantes Landergebiet. Auf einer Geite geigt er bobe Berge, voll Dorfer und Riofter, auf den Terraffen und Rele manden erbaut; auf ber andern, der Beftfeite, eine ichone Buch mit meilenbreiter Chene amiiden ben Borbergen und bem Meere Raum giebt es in Gyrien, fagt Burdhardt, eine Gegend, bi ber Cultur weniger gunftig erscheint, und doch ift fie ber volfreichft Theil bes Landes. Freudiafeit, in der Rabe beiliger Orte gi mobnen. Gloden zu boren, die es faum in andern Theilen Spriem giebt, und die Freiheit, fich ihren religiofen Gefühlen überlaffen unabbangig von den Muselmannern, mit ihnen in Kangtismu wetteifern zu fonnen, das find Sauptgrunde, welche bie Unfiedelung fo vieler Ratholifen gerade in Diefen Wegenden bedingt baben, it benen faft feine Drugen ober Mufelmanner fich niederlaffen fonnten Der gegenwärtige Buftand Diefes Diftrictes bot, bemerfte Burd bardt, wenigstens feine anderen politischen Bortbeile bar. Ir

<sup>241)</sup> H. Guys, Relat. l. c. I. p. 278.

<sup>42)</sup> Maundrell p. 35; Peccete, Reife. II. S. 138; Brocchi, Giorr III. p. 117.
43) Belnen, Reise a. a. D. II. S. 17, 23, 132 u. 1
44) Burcthardt, Reise, bei Gesenius S. 300 — 312.

Gegentheil hatten die Erpreffungen des Drugenregiments ben Landmann im Redraman in Die fläglichfte Armuth verfest, Die er bier größer fand, als im übrigen Sprien. Die Saupttare bes Miri war auf das Laub der Maulbeerbaume gelegt, weil Seidenzucht ber Saupterwerb des Diffrictes ift. Rur Die grofere religiofe Freiheit bestimmte die Chriften, fich Diefen Erpreffungen gu unter= werfen, obwol fie auch geitweife mit fanatischer Buth ge= gen ibre Unterdruder fich auflehnten, und bis in die neuefte Beit blutige Rriege gegen ibre ungläubigen Gebirgenachbaren geführt baben. Dagu fam vielleicht noch, faat berfelbe Beobachter, ber Benuf der Leidenschaft, den leider Die fatholischen, bort fo fanatischen Thriften in der Berfolaung ihrer Bruder von der griechischen Rirche inden: denn die wenigen griechischen Christen, die fich bier unter bnen niedergelaffen haben, werden von den Maroniten nicht beffer gehandelt, ale Die Chriffen in Damgefus von ben Turfen (f. oben 5. 196). Gie bewohnen daber ihnen ausweichend nur die Rufteniftricte von Rura und Batrun 45). Aber auch die Detamileh vurden von ihnen früher fangtisch verfolgt und vertilgt 46).

Bon der Chene der Ban Regraman (oder Diduneh. oben G. 547) ficiat das Land gegen D.D. bas gange machtige Terraffenland entlang dem Laufe des Mahr el-Relb empor is zu beffen Quellgebieten um Abicheltun (Mieltun), el=De= raa, el-Kafra, Deiruba, Saradieh, von benen ichon fruber ie Rede mar, bis zu ben Doppelgipfeln des ichneeigen Sannin. Ihne Gultur, meinte Brochi 47), wurde Diefe Gruppe Des Gebires eine der fterilften der Erde fein, und vielleicht gar nicht einmal it Baumen bemachien, mabrend jest berrliche Balber, Maufbeeraumplantagen und Rebengelande überall feine Oberflache bededen. as nur der Terraffenbau bewirfen fonnte. Bor der Gultur ber eide, welche den Sauptertrag im Gebirg giebt, alfo por ben Rein Raifer Juftinians, bielt Brocchi bafur, fonnte das Gebira ar febr wenig Menfchen ernähren, und nur febr gering bevölfert wesen sein, worin er den Grund wenig antifer Monumente in mfelben zu finden glaubte.

Burdhardt flieg aus diefer Ruftenebene von Dichuneh fudarte faft 6 Stunden Bege das Gebirge empor, um einige Alofter=

<sup>45)</sup> H. Guys, Relation. II. p. 277. 46) Miebuhr, Reife. II. S. 473-479.

<sup>1)</sup> G. Brocchi, Giorn. III. p. 117.

orte bes Gebirgslandes zu befuchen. nach 53/ Stunden Beas erreichte er bei einem Nadelholzwalde bas Dorf Saret el=Bot= tun und eine Stunde weiter den Marktfleden Buf ober Gut Mifanil, welcher bem St. Michaël 48) geweiht ift, beffen meifte Bemohner Rramer und Sandwerfer maren, welche bie Gebiraler mit Schlofferarbeiten, Rleidungsftuden aller Urt, auch mit Stiefeln. Schuben, Sattelzeng und mit Luxusartifeln versorgten. mobnte damale im Sauptorte Des Gebirgslandes, ber Scheich Beidera, aus ber Kamilie ber Rhagen; welcher Statthalter bes Diffrictes mar, und Dafelbit feine meiften Guter batte. Die volitifch nie fichere Stellung eines folden Scheiche, felbft in feinem eigenen Diftricte, ergiebt fich recht fichtbar aus D. v. Richters Befuch 49) bei ibm, im 3, 1816, ber bei ibm mit bem öftreichifchen Conful Laurella gum Mittagseffen geladen, an feinem Birthe eben fo viel gute Laune ale Appetit mabrnahm. Sein ganges, Sans, das er fich neu gebant batte, war eigentlich eine fleine Reftung, ohne fich von außen ale folche anzufundigen. Mauern hatten Schieklöcher, Die in Schränfen oder fonft verborgen maren. Gin Schrant verbarg die beimliche Thur gur Trevve einer Gallerie, welche gleich einer Augbrucke von dem gur Gallerie Gelangten aufgezogen werden fonnte. Biele abnliche Borfebrungen maren getroffen gegen unvorbergesehenen Ueberfall oder Boltsaufrubr. Diefer war fo eben gu befürchten, ba ber Bafcha eine febr ftarfe Weldforderung an den Scheich gemacht hatte, Die Diefer von feinen Unterthanen zu erpreffen gedachte, mas felten ohne Gewaltftreiche abzulaufen pflegt. Die Menge und der Reichthum des habfüchtigen Greises an europäischen Roftbarkeiten, an Waffen, an gahllosen Lugusgegenständen sette v. Richter in Bermunderung.

Bu Brochi's Zeit (1824) 50) war Suf Mifanil der Stapelort für die aus den Kohlengruben im Libanon gewonnenen Steinkohlen geworden, die von da aus über Ofchunch nach Kairo verschifft wurden, wodurch ein neuer, einträglicher Gewerbszweig in Aufnahme kam. Nicht weniger als 3,000 Centner Steinkohlen lagen in den dortigen Magazinen in Vorrath; schon waren 354 Etr. (Cantar) nach Kairo eingeschifft. Der Transport des Centners aus den Gruben von Mairuba wurde mit 11 Biaster 10 Para

<sup>248)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius C. 301 u. 311.

<sup>49)</sup> D. v. Richter, Wallf. S. 122. 50) Brocchi, Giorn. III. p. 312.

bezahlt: Die Arbeiter erhielten 1 Bigfter Conftantinopele an Berth jum Tagelobn.

Bon dem Suf Mifavil liegt ber Guf Meebeh gegen N.B., bas Deir Mar Clias aber oftwarts, nur eine halbe Stunde fern: ber Beg über bas Monnenflofter Deir Beicham führt nach Mntûrab.

Unturab, eigentlich Uin Turab, wo gu Ende bes 17ten Sahrhunderte das Jefuitenbaus gegründet mar, das feiner beideidenen Unlage nach eber einer Ginfiedelei glich. In tiefer Stiftung hielt fich De La Roque 51) 8 Monate lang auf, und sammelte baselbit ben größten Theil feiner Rachrichten über ben Libanon. Die Berrichaft der Jesuiten griff aber bald weiter 52), ne pertrieben aus einem benachbarten Ronnenklofter die Griechen, und bauten an deffen Stelle ein anderes Saus, bas fie die Bifi= tation nannten. Rur ein paar bundert Schritte weiter legten Te ein Seminarium für maronitische, lateinische und auch ariebijde Studenten an, und murden, wenn ihr Orden nicht (im Sabre 1750) aufgehoben worden ware, wahricheinlich eine große Berrichaft im Gebirge gewonnen baben, auf Die fie es fowol bier wie u Mar Sanna und anderwärts mit großer Klugheit anlegten. Un ihre Stelle traten dann Lagaristenmiffionen ein, welche Bolnen ils ehrlich und achtbar rühmte.

Bur Beit Burdhardte lebte ju Unturah ale Lagarift der Ubbate Gandolfi, ein Bevollmächtigter bes Pabftes, der feit 12 Jahren dort Die Ungelegenheiten ber orientalen Rirche bis binjuf nach Ranobin und bem bochften Libanon zu leiten hatte. Er and an ihm einen fehr unterrichteten, mit den Buftanden feines Zandes vertrauten Mann, beffen Mittheilungen ihm febr lehrreich varen. 3m Jahre 1830 fand G. Robinfon einen folden pabft= ichen Delegaten, einen Monfignor Lofanna, zu Deir el=Ramr53), ber bafelbft die Deffe in fprifcher Sprache in einem Rlofter las, vie Epistel und das Evangelium aber laut in arabischer, bem Bolfe verftandlicher Sprache. Robinfon fand in Anturah nichts Beachtenswerthes ale die iconfte Aussicht auf die Ban Resramans, Die herrlichfte Lage, in den Garten ichone Drangenbaume und um= jer viele Pflanzungen von Jasmin, die man gu Pfeifenröhren ver=

<sup>51)</sup> De La Roque, Voy. en Syrie. Amsterdam. 8. 1823. p. 181. 52) Belney, Reije. II. S. 133; G. Robinson, Trav. I. p. 42.

<sup>53)</sup> G. Robinson, Tray. I. p. 20.

61

ènt

wi

Vict

200

Ĩ.

\$ 100 H

100

\*\*\*

10

mendete. Denfelben 54) geiftlichen Berrn traf Brocchi (1823) als fatholifden Beichtvater bes Emir Befdir, welcher fich jahrlich einen Monat bei ibm gu Bteddin aufhielt: doch mußte ber Emir nicht. wo Rom lag, und nahm feinen Untheil an dem Todesfall des Babftes, ließ aber boch einen Theil feiner agnptischen Sclavenfinder in ber fatholifden Religion unterrichten. Ginen andern maroniti= ichen Bifchof, Giov. Marun, Der lange in Rom gemefen mar, hatte er in Regraman zum Radi eingesett, welcher die Juftigoffege Dafelbit nach türfischem Gefen des Roran übte, aber Dabei vorgab, ber Roran habe feine Gefeke aus bem Juftinian gezogen. Spater traf Brochi jenen Delegato Avostolico Monfignor Gan= bolfi auch in feinem Gike ju Unturg, ber im Jahre 1823 icon 37 Jahre unter Dem Titel Vescovo di Mauritania im Amte und ber erfte feines Standes in gang Sprien und Aegupten war, wo er mit der Schlichtung ber Streitigfeiten bes Clerus, welcher borguglich bem Geldgeige, gumal bem Lafter ber Simonie fehr ergeben ift, febr Bieles zu thun batte. Gelbit bem Batriarden murbe bamale ber Brozek gemacht, doch der driftliche Radi, oder Civilrichter, war bestechtich, und Alles war ibm verfäuslich. Die Unsittlichkeit des Bolfe, erfährt Brocchi, fei bier trot der vielen Rlöfter febr groß, die Tödtung der Frucht im Mutterleibe und Ermordungen ber Sauglinge, verficherte felbit Gandolfi, feien febr baufig im Libanon; Der Chebruch fame felten por, und werde vom Gouvernement bestraft. Den aufwachsenden Rindern bange man ein filbernes Retten (aleich der Bulla bei romifchen Rindern) um ben Sale, bas im Convent gu St. Antonio, in Rafchena, bei Eden ber Cedern, erft geweiht werde, wofur diefem Rlofter, ba alle Stände, arm und reich, biefen Schmud tragen, ein bedeutendes Einfommen gufließe. Bei Antura fab Brocchi die berühmte, fo giftige officinelle Bauberpflange mit ber Alraunwurgel, Die Atropa mandragora, am Ende December in voller violetter Bluthe. Sie beißt bei den Einwohnern Tefah el Dichin, auch Sabrab.

Nordwärts, Antura gegenüber, liegt ein großes Maronisten = Rlofter, Deir Bferke, scheinbar ganz nahe, aber durch tiefe Schluchten und Zwischenketten doch so fern, daß man mehre Stunden Zeit auf Umwegen verwenden muß, um dahin oft über

<sup>254)</sup> G. Brocchi, Giornale. III. p. 157, 304; D. v. Richter, Wallf. S. 122.

Steilmande und febr beidmerliche Baffe gu gelangen. Burdbardt befuchte Diefes Mofter von Untura aus auf geradeftem Bege burch die tiefe Schlucht des Badi Rheredich, und erreichte Dies verfallene Monnenflofter, Das nach fraterm Biederaufbau (im Sabr 1830) gelegentlich dem Batriarden der Maroniten gum Bobnfibe Dient. In der Rachbarichaft der Jesuitenmission lebte bier gegen Das Jahr 1755 eine maronitische Ronne, Sendie 55), eine gottlofe Dirne, Die durch einen unbegrengten Chraeis getrieben mard, für eine Seilige gelten zu wollen, ber es auch gelang, viele Unbeter su finden, durch welche fie die Mittel erhielt, auf einer benachbarten Anbobe in N.B. von Anturah, ju Rurfet, zwei Monches und Ronnenflöfter zu bauen, und fich an die Spite eines neuen Ordens zu ftellen, der aber bald durch das frube Sinweafterben vieler Novigen, durch Graufamkeiten aller Urt und Aneignung der Erbichaften von Dighandelten, wie burch Luderlichkeiten berüchtigt und ein Gegenstand der Unflagen und Berurtheilungen murbe, Die bis zu dem Emir Beidir und nach Rom por ben Babft famen. von wo fie im Jahre 1783 mit Ginfverrung ber Berbrecherin und Aufbebung des Rloftere endiaten, worüber Boinen und Burdbardt nadzuseben find. 1830 murde das Rlofter wieder bergeftellt. Die Ergablung Bolnen's, gegen bie man Zweifel erhoben batte, wurde von Barfer und Thomfon fur der Bahrheit gemaß bestätigt angefeben 56).

Underthalb Stunden von Unturah, gegen D.D., liegt auf bem Gipfel eines Berges das Rlofter Bariffa 57), ben Franciscanern bes Rloftere Terra Canta gehörig, mas zu Burdhardte Beit nur von einem viemontenichen Dtonche bewohnt ward. wohnte der englische Conful Barter von Aleppo im Aint, bas ibm ber Emir Befchir angewiesen hatte, 21/2 Sahr, mahrend bes Rrieges der Bforte mit England, in welcher Franfreich wiederholt Die Berjagung des Confule vom Emir Beichir verlangte, beffen Berlodungen ber Emir widerftand, eine Beit, in welcher burch Bartere treffliches Benehmen das Gebirgevolt feine Borliebe für Die Englander gewann. Spater, 1830, traf G. Robinfon brei Monche im Rlofter an, bas in einer reigenden Gebirgsumgebung licat, von der die Unsficht weit über die gange Bai von Resrawan

<sup>55)</sup> Bolney, Reife. II. S. 17 — 23; Burckhardt, Reife, bei Gefenius S. 302; D. v. Richter, Malif. S. 121.
56) Thomson, Missionary Herald. XXXVII. 1841. p. 31.

<sup>57)</sup> Burdhardt a. a. D. G. 303.

fich verbreitet. Bariffa, dem St. Beter und Baulus gemid: met ift febr groß und ichon gebaut 58), und hat nach D. v. Rich = ter eine fo icone Bibliothef, wie wenige andere Rlöfter in Sprien: 5 m Richter traf bort nur einen Monch an. Carlo, ber Dol=

-

i

meticher bes General Defair in Meannten gemesen war.

Bon Bariffa ging Burdbardt meiter nordwärts bis nach Min Marka über ein ungemein ichwieriges, felfiges, auf= und abffeigendes Rlippenland, mo auf den Spiken ber Berge jede Spur pon Mache fehlt, und iche Unbobe einzeln ficht, fo daß man um einen Ort, der nur 10 Minuten in gerader Linie fern fiebt, einen Ummeg durch Berg und Thal von ein paar Stunden gurucklegen muß, um ihn an erreichen. Bon Sariffa murbe in ber nachften halben Stunde Ghofta (auch Sufta) 59), ober Gufta erreicht, in deffen Rabe die beiden Rlofter Rereim und Baflus liegen. Rereim ift ein reiches armenisches Alofter mit 20 Monchen; Die Seide Diefes Ortes gilt fur Die befte im Regraman. Brocchi nannte es abgefürzt Gren; und fagt, es fei fruber ber Git bes armenischen Batriarchen gewesen, ber nach Bezummar überfiedelte; auch die Monche von Rereim waren gern nach einem andern, eine Stunde entfernten, neuerbauten Rlofter, Bet-gaspo, übergefiedelt, das eine viel gesundere Lage habe, wenn fie bort nur gutes Quell= waffer gefunden hatten 60). Ein wenig unterhalb liegt das Dorf el-Bafba. Diefes Bhofta 61) ift ber Geburtsort eines berühmten maronitischen Gelehrten in Rom, des Betrus Benedictus, Seraus= gebers von Ephraims Berfen. Die Maroniten-Scheiche in Ghufta fchloffen fich in neuerer Beit, im Jahre 1842, befonders an die protestantische Mission in Beirnt an. Gie waren mit ihrem Batriarden febr ungufrieden geworden, feine Lehre befriedigte fie nicht mehr; fie lafen eifrig bie von der Miffion verbreiteten grabifden Schriften und Tractate, welche ber Batriarch gwar bem gemeinen Bolfe, aber nicht ihnen entreißen fonnte. Einer ihrer Scheichs vom Saufe Iftafan, welcher Bibeln auf dem Gebirge befaß, bielt fich in Beirut auf, um bem Gefängniß auszuweichen, mit bem er von feinem Clerus bedroht mar. Er verficherte, im Dorfe Ghufta 62)

60) Brocchi, Giorn. III. p. 302. 61) Gefenius, Rete b. Burctharbt. I. ©. 522. 62) Thomson, Letter in Mission. Herald. 20. April 1842. XXXIX. 1843. pr 73.

<sup>258)</sup> D. v. Richter, Wallf. G. 121. 59) Burdhardt, Reife. G. 304: Unfichten ber Rlöfter Barfa, Marhanna n. a., f. Léon de Laborde, Voy. en Orient. Paris, 1838. Livr. 12. Tableaux.

batten fich 75 Manner zum Bibellesen, was bei ben Maroniten wie bei ben Ratholifen verpont ift, vereinigt; fie standen unter sich im Bunde, um, wenn dem einen wegen des Lesens in der heiligen Schrift Berfolgung drohe, ihm von allen Seiten beizustehen. Solche Zustände waren an vielen anderen Orten im Maronitenslande erweckt, welche die größte Verfolgungssucht des Patriarchen und des Clerus erzeugte, da sie durch die legten Begebensheiten so sehr von ihrem beherrschenden Einflusse verloren hatten.

Wang neuerlich, 1850, bat &. Balvole 63) Diefen Ort (Bufta) befucht, und ibn ale einen Centralnis einiger 30 Scheichfamilien von dem edelften Blut fennen lernen, die ihn als Engländer mit aröfter Gaftlichfeit aufnahmen. Gie rühmten fich, ale Schehabiben, der Abstammung aus den früheften Gefdlechtern Mohammeds; von ibnen maren viele frubzeitig zu den Chriften übergegangen. Die Bater der anderen Familien waren gwar Mufelmanner geblieben, ließen aber ibre Rinder ale Maroniten ergieben. Die feine arabifde Physicanomie diefes Gebirgeadels fand Balpole burch die Bermifdung mit Maronitenblut vergröbert. Der Respect vor bem hoben Atel ber Schehab mar bier noch jo groß, daß felbft die älteften Scheichs bem fleinften Cobnden ber Schehab Die Band füßten. Das Dorf Soufta, bas aber Ghufta ausgesprochen wird, ift bedeutend, obwol bie Scheichfamilien meift arm find; es hat 1,000 Saufer, 6 Convente und 6 Rirden; mer nur Geld aufbringen fann, sucht eine Kirche zu bauen. Der Ort ift durch feine Gebirgelage febr gefichert.

Rur 11/4 Stunden weiter nordwärts liegt Ain Barka 64), ein Maronitenkloster, mit einem Collegium, das wir schon früher einmal (s. ob. S. 551) wegen der Fischabdrücke genannt haben, die in den dortigen Thongebirgsarten in so ausgezeichneter Menge vorkommen. Burckhardt besuchte den Ort, die Schule, die seit Aurzem dort errichtet war, zu sehen, sowie eine Bibliothef von sprischen Büchern, die sich daselbst besinden sollte. Der Bischof nahm ihn zwar wohlwollend auf, ließ ihm aber das Bibliothefzimmer nicht öffnen; doch sah er dort ein schones sprisches Börterbuch in groß Folio im Manuscript, das von einem Oschordsschieß el-Kerem Seddany im Jahre 1619 geschrieben war, und an

<sup>63)</sup> Fr. Walpole, L. R. N., The Ansayrii. London, 1851. Vol. III. p. 10-20. 64 Burchhardt, Reife, bei Gefenius S. 304; Rete von Gefenius S. 522.

1,000 Biafter an Berth batte, bas bem Rlofter aber nicht für 2.000 Biafter feil fein murbe. Rerem Gedbann ift ber Rame eines Dorfes bei Bicherreh. Gefenius bemerft, daß Diefes Bert in Europa noch unbefannt fei, aber bag es von D. v. Richter auch gesehen murde, und daß die Maroniten mol am beften in der inrifden Sprache orientirt fein mochten. Un 15 Jahre por Burd = hardt, alfo etwa zu Unfang bee Sabrbunderte, mar von Duffuf, bem Borganger bes Rlofter Bifchofs, eine Schule fur 16 arme maronitische Rinder errichtet, um fie fur ben geiftlichen Stand gu ergieben. Gie murden bort 6 bis 7 Jahre auf Roffen des Rlofters verpflegt, gefleidet und literariich, außer fur ibre religiofen Obliegenheiten, auch in der Grammatif, Logif und Philosophie nach Landesart unterrichtet. Damals mar nur ein Lebrer mit ihnen beidaftigt; außer dem Arabifden lernten fie auch bas Sprifche fprechen, ichreiben und lefen. Ihre Bibliothef batte vorzuglich theologische Schriften; ju ben vorzüglichften berfelben gehörten auch Die des Ibn eleChre, bei ben Guropaern Bar Sebraus und Abulpharadich bei den Arabern, der als Chronifenschreiber be-Seine fprifche Chronif ift von Ririch und Bruns, 1789, 4, die grabische von E. Bococke (Historia Dynastiarum autore Gregorio Abul-Pharajio Malatiensi Medico etc. Oxoniae, 1663) ebirt. Das Rlofter batte beträchtliche Ländereien und auch Almoseneinkommen von den Ratholifen in Sprien; man batte befondere Schlafgemächer für Die einzelnen Angben erbaut, batte angefangen, Benfionaire gegen Bahlung aus allen Wegenden Spriens aufzunehmen, und verpflichtete beim Austritt aus dem Rlofter Die Junglinge, in ben geiftlichen Stand gu treten. Bon biefer ftren= gen Berpflichtung icheint man in neuerer Zeit aber wol abgewichen ju fein; wenigstens erfahren wir, daß die amerikanischen Diffionare in ihren Schulen in Sprien auch fehr brave in Min Barfa 65) gebildete Lehrer angestellt hatten, die gute Grammatifer und in ben arabischen und sprifchen Sprachen bewandert maren.

D. v. Nichter (1816) 66) fand in diesem Moster 2 Lehrer und 27 Schüler, die jüngeren im Lesen und Schreiben, die älteren im Sprischen, Arabischen und in der Theologie unterrichtet. Ihre Bücher vermehrten sie sich selbst durch Abschriften der Schüler; ihre Schulzimmer wurden erft gebaut, ihre Wohnzimmer waren

<sup>265)</sup> Thomson, in Missionary Herald. XXXVI. 1841. p. 27.
66) D. ve Richter, Wallf. S. 120.

fertig. Der Unterricht wurde mit abwechselnden Betübungen während 3 bis 4 Stunden Bormittags und eben so Nachmittags ertheilt. Ein Bischof leitete das Ganze. Man hatte noch ein Penfionat gegen jährliche Zahlung von 300 Piastern für zeden Schüler, der Laie bleiben wollte, hinzugefügt; nur für Aleidung mußten die Eltern forgen; dagegen trug das Aloster die Kosten berjenigen Schüler, die als Geistliche aus dem Aloster hervorzingen, das von seinen eigenen Ländereien jährlich an 30 Beutel Einkunfte besaß.

Auch Brocht besuchte dieses Seminar, bas vorzüglich viele gelehrte Schüler im Arabischen und Sprischen für die Broppaganda in Rom lieserte, in dem er einen sehr gelehrten Badre, Mansur Stephan, besonders bervorhebt; toch fand er bei ihm nur ein einziges sprisches Lexicon, das im Jahre 1717 bearbeitet war. Nur eine Stunde fern von da liegt ein Dorf Delista, bei deffen maronitischem Priester Brocht über die Diöcesen der Maroniten lehrreiche Aufschlüsse erhielt (f. unten).

Bei der geringen gelehrten Kenntniß, welche unter den Maroniten verbreitet ift, erscheint eine solche Schule besonders verdienstlich, wenn nur nicht die Haupttendenz des höhern Unterrichts in Abrichtung zu Controversen in theologischen Streitigkeiten gegen andere keterisch genannte chriftliche Secten befande. Doch gesteht man ihnen im Allgemeinen einen moralischen und erbaulichen Lebenswandel in ihren Kreisen und Sorge für ihre Gemeinden zu, sowie, daß sie selbst in ihren reicheren Klöstern bei einer strengen Lebensart verbleiben. Die griechischen Mönche sind gegen sie viel unwissender, auch stolz und hochmüthig, nach Brochi 67).

Um westlichen Gebirgefuße von Ain Barfa liegt Deir Alma mit seinem Reichthum an Ichthyolithen (s. ob. C. 551 u. 580), weiter nordostwärts das größere Dorf Ghuzir (Ghadur bei Burchardt 68), das er schon zum Diftrict el-Hetuh rechnet), wo G. Robinson 2 wohlwollende Lazaristenmönche und viel Handel vorsand. Bon da über dem obern Laufe des Flusses Ma'miltein liegt jenes Ghuzir, wo früher ein Iesuitencollegium war, und später große Seidenmanusacturen in Gang famen. Bon da stieg Burchardt bergan gegen Sudost, und erreichte in fünf Biertelsstunden das hoch gelegene Kloster der fatholischen Urmenier, Deir

67) G. Brocchi, Giornale III. p. 261, 295.

<sup>64)</sup> Burdhardt, bei Gesenius S. 299; G. Robinson, Trav. p. 48.

Begummar (Brummar) 69). Es ift auf ber bochften Svike bes Berges Regramans erbaut, ber ein niedriger Urm bes Libanon ift, bas iconfte und reichfte Rlofter in Regraman, ber Git bes armenischen Batriarden, ober bes väbftlichen Sauptes oller fatholisch zunirten Urmenier im Morgenlande. Burde bardt fand bort ben greifen Batrigreben Duffuf mit 4 Bifcofen, 12 Monden und 17 Brieftern, Die im Rlofter wohnen, bas ber Batriard mit einem Aufwande von 15,000 Bfd. Sterl. felbft erbaut hatte. Deffen Ginfunfte find bedeutend, und fliefen aus bem großen ganderbefige beffelben und theils aus ben Boblthaten eingelner armenischer Glaubensgenoffen in Conftantinopel, Rleinaffen und Sprien. Der ehrmurdige Batriard mar ichon febr binfällig. Die Briefter waren gefellig, guvorfommend, und hatten, fagt Burdbardt, menig von bem Stolze und ber Beuchelei ber Maroniten; einige berfelben batten in Rom ihre Studien gemacht, 18 Anaben (im Sabre 1830 fand G. Robinfon 12 Anaben dort) murden Dafelbft erzogen, Die, jum geiftlichen Stande bestimmt, und aus allen Theilen ber Levante gugeschieft maren, frei befoftigt und ge= fleidet wurden. Armenifde Buder, erfuhr Burdhardt, waren feine in Manuscripten porbanten, sondern nur aus ber Benetianer Breffe gedruckte, also mabricheinlich die der dortigen gelehrten De= ditariften.

Auch Brochi besuchte 1823 diesen Sit des armenischen Oberhauptes, der sich Patriarch von Cilicien 70) (d. i. einst Klein-Armenien) titulirt, und stets an seinem Hose 4 geistliche Bischöfe in partibus insidelium herbergt, die sich Episcopen von Damaskus, Aleppo, Tocat und Sebaste tituliren. Che dieses schöne Kloster erbaut ward, war das weit unanschnlichere, nur 1½ Stunden von da entsernte Kren (wol Deir el-Kurein) der Sit des armenischen Patriarchen, in einem viel mildern, auf allen Seiten von Bergen geschützten und nur gegen das Meer offenen Thale, dem man aber den höher gelegenen Ort wegen der größern Sich erheit vorzog. Dieses Kloster war schon Ende des 17ten Jahrhunderts gestistet, und war ein Noviziat für junge armenische Geistliche aus Aleppo, Angora und Constantinopel, wo Armenisch, Türsisch und Arabisch gesprochen, auch Latein und Italienisch gelehrt, und in Wissenschaften Unterricht ertheilt wurde,

<sup>269)</sup> Burchbardt, Reise, bei Gesenius S. 306; vergl. G. Robinson, Trav. II. p. 44. 70) G. Brocchi, Giorn. T. III. p. 291.

wie noch heute zu Bezummar, wo Brocchi die Schriften der Mechitaristen von St. Lagaro in Benedig in Gebrauch fand, und auch ihre in armenischer Sprache bearbeiteten Landfarten. hier herrschte eine ganz andere Bildung als in den Klöstern der Grieschen oder Maroniten.

Nur eine halbe Stunde unter diesem Kloster Bezummar liegt das Kloster esch = Scharfa, das der orthodogen sprischen Kirche angehört, und noch weiter abwärts, immer auf Zickzackwegen culti- wirter Gartenterrassen, von denen man zuweilen an 50 übereinander zählen kann, die nur durch hinausgetragene Erde culturbar wurden, das bedeutende Dorf Deir Aun, über ihm das maroni- tische Kloster Mar Schalleita, welches dem Adscheltun (siehe oben S. 512) gegen Oft, Mar Harissa gegen West, auf dem Rückwege gegen Antura 2½ Stunden von demselben entsernt liegt. Dieses Mar Schalleita, dem St. Antonius geweiht, hörte Brocchi, sollte das älteste Kloster im Kesrawan des Lisbanon sein; es war zuerst ein Hospital, dann wurde es zu einem Kloster? 3); Hospitaliter-Klöster giebt es gegenwärtig keine im Lisbanon.

Untura nach Sudoft gegenüber, auf dem hoben linfen Ufer bes Nahr el-Relb, also eigentlich ichon im Diftrict el-Metn, doch dem Restaman gang nabe, liegt das Klofter Mar Johanna cid : Schumeir (f. oben G. 469), bem St. Johannes geweiht, und furzweg Mar Johanna genannt, das bedeutendfte der gries difden Priefterhäuser, bas berühmtefte von allen burch feine Druckerei, über welche icon Bolnen 72) bie erfte genquere Nachricht gegeben bat. Die Drugen batten in früheren Zeiten auch griedische Chriften und Maroniten in ihrem Gebiraslande aufgenommen, und ihnen gur Erbauung ihrer Rlofter Blate angewiesen, welche ihnen Dieje Gaftlichkeit boch eigentlich ichlecht burch ibre gebaffige Reindichaft vergolten baben. Die fatholifden Brieden, fagt Bolnen, batten fich Diefer Erlaubnig bedient, und feit 70 Jahren, alfo im Berlauf tes 18ten Jahrhunderts, an gwölf ihrer Convente angelegt, unter benen Mar = banna, bem Dorfe eich = Schumeir gegenüber, das vornehmfte ift. Doch ift es meift nur von Echloffern und Suttenarbeitern bewohnt, da bier in neuerer Beit Schmelzversuche mit ten eifensteinreichen

<sup>71)</sup> Brocchi, Giorn. III. p. 332. 72) Boinen, Reise. II. S. 141-155.

Erzen gemacht murben, aus ben Gruben, in beren Mitte biefes Dorf liegt. Ueberall ift ce Brauneisenstein, ber mehr oder weniger auf gelben Ocher reducirt ift, und fich überall in größeren ober feineren Borrathen im Quargfande porfindet. 23 rocchi 73) führt Die ju feiner Beit bestehenden in bem Umfreife liegenden Gifenfdmelgen unter folgenden Ortonamen nach feiner italienis fchen Schreibweise auf, von denen die eine in Dichubb oder Diffrict Bicherreb zu Tannurin (f. oben G. 560) mol die nördlichfte fein mag, die füdlichften aber bie zu Rafchena im Badi et = Teim und gu Berta im Diftrict Dicheggin. Gine befindet fich zu Margeba, ein paar Stunden von Schuweir entfernt, und die fünfte 3 Stunden fern von Afura am obern Adonieffuß im Dichebel Dichugi (?), eine gu Rafr Sune, eine gu Riba im efch = Schuf (f. oben G. 100) und die achte gu Mingto im Thal Tainfofa, in ber Broving el- Metn.

Im Rlofter zu Mar = hanna hatte Bolnen fich mehrere Monate aufgehalten. Es licat auf einem fteilen Relsabhange, an beffen Ruß ein Bach nordwarts jum Rahr el = Relb flicft, und ift felbit zwifden milte Reloflippen bineingebaut, groß genug zur Aufnahme von einigen 40 Monden, ohne andere Merkwurdiakeiten als die Druderei, welche damale die einzige arabifche im türfischen Reiche in Ufien war, und etwa ein halbes Jahrhundert bestanden batte, als Bolnen sie fennen lernte. Die Beranlaffung ibrer merkwürdigen Errichtung waren feberifche Berfolgungen einer Sefuitenmiffion in Aleppo acgen alle Anderegläubigen, qu= mal auch gegen die ichismatischen Griechen baselbit, gegen welche fie Die gur romifden Rirche übergegangenen Griechen aufwiegelten. Die ihnen in wiffenschaftlichen Renntniffen bei allen Diepositionen und theologischen Streitigfeiten gwar überlegen waren, aber benen boch die arabische Buchersprache und Grammatit fehlte, um die ichismatischen Griechen völlig zu besiegen, welche nur die grabische Sprache in Rirchen und Schulen in Sprien im Gebrauch haben. Rur bei ftolgen und ungläubigen muselmännischen Gelehrten in Aleppo fonnten fie diese Renntnig erlernen. Diese forderten für ihre Beisbeit große Geldfummen, um fic im Arabifden, in ber Grammatif, in ihrer Philosophie und dem Nahou, ihrer Disputirfunft, zu unterrichten; die Gelder wurden ihnen auch daraebracht. Einer ihrer Schuler, ber fich am meiften in feinen Kortidritten

<sup>&</sup>lt;sup>273</sup>) Brocchi, Giorn. l. c. III. p. 284.

auszeichnete, war Abballab Bafer, ber zugleich großen Befebrungecifer für feine Bartei mit feinen erworbenen Renntniffen befaß, wodurch er den machtigeren ichismatifden Griechen in Alervo. Die fich von ihm bald überflügelt und gefährlich für ihre Bartei bedrobt faben, ein Gegenstand der Berfolgung murbe. Der Girie den Batriard fellte ibn dem Begier in Conftantinovel als einen gefährlichen Meniden por, ber Aufwiegelungen bes Bolfe peranlaffen murde, wenn man ibn nicht aus bem Bege raume, und uns terftuste feine Betition mit einigen Beuteln Geld. Diefer Beffedung folgte bald ein Satischerif, oder Oberbefehl, mit der Unterfdrift des Gultane, bem Aufwiegeler ben Ropf abguichlagen. Abdallah entschlüpfte aber ber Gefahr, und fand fein Ufpl auf dem Libanon, wo er feinen Befehrungseifer gegen Die Schismatifer am beften burch gedrudte Buder durchquieten boffte. Er mar früher Jumelier gemejen, verftand zu graviren, batte bie Bortheile ber Buchdruderei fennen gelernt, und faßte nun ben Entichluß, auf breifache Beije feine Befampfung ber Schismatifer zu beginnen. burd Entwerfen von Streitschriften in grabischer ober iprifder Sprache, ju denen er zugleich die Lettern gießen und fie bruden wollte. Talent und Glud beaunstigten ibn, da er an einem Bruber, ber Superior im Rlofter Mar Sanna mar, einen Webulfen und eine bedeutende Stute fand. Seitdem lebte er gefichert im Rlofter Dar Sanna, unablaffig mit Ausführung feiner Brojecte beidaftigt; icon im Jahre 1733 ließ er bas erfte Buch, Die Bfalmen Davide, in grabifder Eprache ericbeinen. Gein Drud mar fo icon und correct, daß feine Reinde felbit ben Band fauften. Seitdem hat dies Buch gebn Auflagen erlebt; feine Drucke blieben mufterhaft, und einige 20 Jahre hindurch erschienen von ihm viele Hebersekungen und Andachtebucher, Die fich allgemeiner Berbreitung erfreuten. Die Jesuiten batten guvor gwar icon manche Berte arabifd überfest und bearbeitet, aber fo ftumperhaft, daß Abdal= labs Bearbeitungen berfelben, ba er auch Meifter ber Sprache war, weit ichwunghafter und ale Mufter ber Reinheit bes arabifden Stols angeseben murden. Er ftarb 1755 und binterließ Schuler. fo daß die Schriftgieferei und Druderei ein Erbtheil des Rloftere und dauernde Beichäftigung ber Monche geblieben ift. Die große Schwierigfeit bes Drudes grabifder Buder und Die fchlechte Mus: mabl ber gedrudten Buder, die ftatt wiffenschaftlicher Berfe ober folder von practifdem Rugen, meift nur gefdmadloje Streitichrif= ten, theologische unverdauliche Ascetif oder Doftif und feindliche

...

44

ы.

5

1

11

1.1

4

1

. 6

Controversen enthalten, hatte zu Bolney's Zeiten nur wenig wahren Gewinn für die Torientalische Literatur gebracht, obwol derselbe in seinem Berzeichniß der dortigen Druckschriften schon vierzzehn Nummern von Christen und fünfzehn von Muselmännern gesschriebene und gedruckte arabische Berke aufführen konnte, aus welschem die Bibliothek des Klosters bestand, von denen aber, nach Bolney's Urtheil, kein einziges Werth genug hatte, um in eine europäische Sprache übersett zu werden.

Der Orten Diefes Rlofters folgt ber Regel bes St. Ba= filius, ber bei ben Orientalen bas ift, mas im Decident ber Orden der Benedictiner; ihre Abanderungen von dem lettern find in ber Mitte bes 18ten Sahrhunderts von den Babften gut geheißen. Die Aufnahme in ben Orten geschiebt ichon vom 16ten Sabre an mit den Gelübden der Armuth, des Gehorfams und der Reujchbeit, welche bier weit ftrenger als im Abendlande beobachtet werden. Bon 7 Stunden taglidem Gebet in ber Rirche ift fein Glied des Ordens ausgeschloffen; icon um 4 Uhr am Morgen muffen fie auffteben, Abente 9 Uhr zu Bett geben, nur 2 Dal bes Tages wird gegeffen, um 9 und um 5 Uhr, aber hochft fargliche Speifen genießen fie, Fleisch felbft faum in Rrantheiten, und Dabei baben fie febr viele Safttage und brei große Saftenzeiten im Sabre, mo fie meter Gier, Dild, Butter, noch Rafe effen burfen. Das gange Jahr leben fie von Linfen mit Del, Bohnen, Reis mit Butter, geronnener Mild, Oliven und einigen eingefalzenen Rijden. 3hr Brot ift ein grober Zwieback, ber ben zweiten Tag icon bart wird, und ben man die Woche nur einmal frijch badt. Gie follen weniger an Krankheit leiden als die Bauern im Gebirgelande, Die baufig Gefdmure und Bruche baben, mas Bolnen ihrem vielen Genuß bes Dels guidreibt. Die Monche ichtafen in ben Bellen in ibren Aleidern ohne Betttucher, nur auf einem Polfter oder auf Matten unter einer Dede, das ift ibr ganges Gerath. 3bre Monde= futte ift von jo grobem, fteifem braunen Tuche, bag man es nicht in Kalten legen fann, ibr Saar laffen fie lang bangen, ibre Ropfbededung ift eine bobe Filgfappe. Jeder Mond betreibt babei ein Sandwert für bas Rlofter; fie beforgen die Ruche, Die Backerei; pier berfelben find mit ber Druckerei beschäftigt, einer bindet die Bucher u. f. w. Die gange Deconomie ber 40 bis 50 Monche muß jährlich mit der ungemein geringen Summe von nicht mehr als 12 Beutel (15,000 Livres) bestritten werden, worin auch die Befoftigung ber burchreisenden Gafte begriffen ift, beren Bahl

bedeutend genug ift. Laffen dieselben auch ein Geschenk ober Almosen zurück, so muß doch das Uebrige durch die Feldarbeit bestritten werden. Bon ihren gepachteten Accern muffen sie an die Emire einen jährlichen Zins von 400 Piastern zahlen. Früher besorgten die Mönche den Feldbau selbst, später haben sie diesen den Bauern überlassen, gegen Ablieserung des halben Ertrags. Die Haupterzeugnisse sind weiße und gelbe Seide, die nach Beirut zu Markte gebracht wird, etwas Getreide und Weine, die früher uur an Fremde gegeben wurden. Ju Bolnen's Zeit hatte man iber von der zu großen Strenge nachgelassen, die Mönche tranken hre eigenen Weine, gestatteten den Kassee und die Tabackspfeise, venn auch die alten Herren sehr dagegen bei der Jugend eiserten.

Alle Convente dieses Ordens, deren Volney im Libanon 2 zählte, mit 150 Mönchen, hatten dieselbe Versassung; dazu Monnenklöster, die von jenen abhängig sind. Obwol manche deshwerde sich gegen diese Convente erhoben haben, und das Lezen der Mönche zwischen Türken seine Gesahren mit sich bringt, onnte man sie doch nicht eingehen lassen, weil sie von den reichsten riechischen Kausseuten in Aleppo, Damask und Kairo unterhalten verden, die eine Aussteuer bezahlen, und ihre Töchter in diese löster schiefen. Auch zahlen die reichen Kausseute wol jährlich 00 Pistolen bis 1,000 Thaler, ohne etwas anderes im Kloster afür zu verlangen, als daß sie Gott bitten sollen, die Fordezungen der Paschas von ihnen abzuwenden; dabei treiben 2 aber daheim ihren Lugus fort, der die Paschas immer zu neuen ontributionen von ihnen veranlaßt.

Nach Mar Hanna führte Bolnen, als das zweite merk. .
ürdigste Kloster bieses Ordens, das Deir Mokalles (Haus isers Heilandes) 74) mit einem reichen Manuscriptenschatz auf, der ver von Dschezzars Soldaten geplündert wurde. Es liegt drei tunden im N.D. von Saida, doch ebenfalls außerhalb des Res-wan; von ihm ist schon oben die Rede gewesen (s. ob. S. 112).

1823 hat Brocchi daffelbe Kloster Mar Sanna besucht 75), oer 36 Mönche vorsand, und von der großen Strenge ihrer rdendregeln, sowie von ihrer großen Unwiffenheit überrascht irde, ungeachtet der Druckerei, die nach Bolney's Zeiten noch u Dugend anderer ascetischer Bücher publicirte, deren Titel

<sup>274)</sup> Bolney, Reise. II. S. 155. (5) Brocchi, Giorn. III. p. 269 etc; D. v. Richter, Balls. S. 98.

Ritter Erbfunde XVII.

Brocchi, p. 276—281, aufgeführt hat, wobei er bemerkt, daß biesen Druckwerken zur christlichen Autorität stets beigefügt sei: die Gebruckt in Kesrawan." Bu den früheren Ausgaben sind nur noch arabische Schriften hinzugekommen, die Evangelien, Prophezeiungen und anderes, deren Druck aber keineswegs die Presse der europäischen Propaganda an Schönheit übertresse. In ihrer Bibliothek fand Brocchi außer den gedruckten Büchern auch eine Sammlung von 150 Manuscripten in arabischer und syrischer Sprache, darunter auch ein Druzenbuch in arabischer Sprache, mit rothen und schwarzen Buchstaben geschrieben.

Die ftrenge Observang der Rovigen, Die zwei gange Sabre ftumm fein muffen, und nicht fprechen durfen, fann freilich wenig zu ihrer geistigen Ausbildung beitragen. Rur wenn fie in das & Austand geben, und ihre Studien in Italien machen, fonnen fie fich mit Kenntniffen bereichern, bier im Rlofter nicht. Die hiefigen Beiftlichen find insgesammt Araber, welche die Deffe nach ihrem griechischen Rituale zwar lefen, aber baffelbe nicht verfteben, nur die Bfalmen werden von ihnen arabifch gefungen. Das Kloftergebäude hat nichts Großartiges, Die Kirche liegt in einer Relsgrotte, Gaftzimmer find Bellen, wie die der Monche, das Bibliothetgimmer, Die Avotheke; aber Die Kirche ift, nach Brocchi, eine ber am schönsten geschmückten im Libanon, auch aut gemalt; auffallend war ihm, daß zwischen den dabei angebrachten Arabesten fich auch das Enblem des öftreichifden Adlers mit ausgebreiteten Alugeln oft wiederholte. Das Dorf Sciver (Schuweir) lieat nur 3/4 Stunden von dem Rlofter, das zuweilen auch nach ihm genannt wird.

Mar Hanna hat guten Beinbau und in der Nähe auch einige Delbäume, da es viel geschüßter liegt, als seine hochgelegenen Nachbarorte gegen den hohen Sannin hin, der sich mit weiten Schneeseldern bedeckt, und meist 4 Monate lang einen kalten Binter über seine Umgebungen verbreitet, welche in dieser Zeit oft furchtbaren Meteoren ausgesetzt sind. Gegen Beides ist man in den dortigen Bohnungen schlecht geschüßt, da sie ohne Fenster sind, die dann mit Brettern zugesetzt werden, wobei man im Dunkel der Stuben im Nanch erstiesen könnte. Selbst im Kloster Mar Hanna sind nur wenige Glassenster, oder höchstens sind die Dessnungen wie in Galabrien mit Papier zugeslebt. In den tieser liegenden Ortschaften, nur ein paar Stunden sern, wie zur Gut Mifanil, ist schon ein ganz anderes, mildes Elima, wo

felbst icon eine Palme aufwachsen fann. hier fand Brocchi 76) die Garten 2Unemone, Anemone hortensis, am 17. December in voller, iconfter Bluthe.

Brocchi zählt 17 Alöster desselben St. Basilius Drebens der katholischen Griechen im Libanon auf, worunter wol die 5 Nonnenklöster mit den 12 Mönchsklöstern mitbegriffen sind. Er giebt folgende Namen an: 1) Mar Hanna; 2) Mar Fatia; 3) Mar Michail; 4) Mar Michail Umek; 5) Mar Giorgios; 6) Mar Untonius; 7) Mar Elias; 8) Mar Clias Ruzmeiah; 9) Mar Demetrios; 10) Mar Jusef; 11) Mar Bisciara; 12) Deir Eniah; 13) Deir Seidi (im Gebiet von Ba'albef); 14) Deir Mokallas, oder St. Salvator; 15) Deir Seidi Rubat; 16) Deir Ungiosi (im Gebiet des Beka'a); 17) Mar Seman 7).

## Erläuterung 3.

## Die Maroniten.

Diese Maroniten im Libanon machen unter den christlichen Bewohnern des Orients die einzige mit der katholischen Kirche unirte Nationalkirche aus, die ein ganzes Bolf umfaßt. Die Union der ganzen Ecclesia orientalis mit der römischen Kirche ist ein sortdauerndes Bestreben der Pähste gewesen, das aber nicht mit den mderen Secten so gelungen erscheint, wie mit dem Gesammtvolke ver Maroniten. Der Grundsaß, sagt D. Mejer 78), bei diesem Bestreben wurde von den Pähsten sestgehalten, daß die orientalischen lirchen das römisch = katholische Dogma annehmen soll= en, ihr Nitus hingegen ihnen unverändert verbleiben önne. In diesem Sinne suchen, was aber nur mit letzteren heilweise gesang (seit 1623). Rur die Regereien der Lehre sind

<sup>276)</sup> Brocchi, Giorn. III. p. 286. 7 Brocchi, Giorn. III. p. 274. 75) D. Mejer, Die Propaganda und ihre Provinzen. Göttingen, 1852. Th. I. S. 418 u. f.; Gefenius, Note bei Burchhardt. I. S. 65, Note S. 492; vergl. F. Perrier, La Syrie sous le Gouvernement de Mehemet Ali. Paris, 1842. Chap. XX. p. 289 etc.

verdammt, nicht die Abweichungen von den Gebräuchen; die katholische Mission muß sich daher nur auf dem dogmatischen Gebiete
bewegen, um die verschiedenen Secten zur Einheit zu bringen.
Der abweichenden Ritus der christlichen Kirchen im Orient sind vorzüglich 6, nämlich 4 unter der sogenannten Ecclesia graeca sive
orientalis, nämlich der griechischen, armenischen, syrischen
und koptischen Kirche und dann des chaldäischen und maronitischen Ritus.

Sede Diefer Rirden, außer ber fovtifden, bilbet ein Batri= archat; unter bem Batriarden fteben Bifcofe, auch einige Erge bischöfe, wenigstens den Titeln nach. Mehrere Diefer Batriarden nennen fich nach dem alten Patriarchenfige von Antiochia; fast in allen fteben fich aber katholische und nicht fatholische Batriarchen ihrer Kirchen gegenüber. Die Babfte, zumal Babft Benedict XIV., haben fich fehr viel Mübe gegeben, Die entgegenstebenden Berbaltniffe diefer Rirchen und ihrer Batriarchen mit ber fatholisch = romi= iden Rirche in Uebereinstimmung zu bringen. Die Gemeinden ber anderen Diefer Secten leben nicht als nationales gufammengeboriges Bolf beifammen, fondern im Orient unter vielen anderen gerftreut; nur die Maroniten im Libanon, zumal im Diftrict Resrawan, bilden eine compacte, nationale Boltsmaffe, zwischen welcher nur febr menige andere Glaubensgenoffen angesiedelt find, die nicht etwa burch besondere Umftande bei ihnen geduldet murden, denn faft alle zwifchen ihnen eingedrungenen fogenannten Drugengeschlechter halten fich zur maronitischen Rirche.

Das Maroniten-Bolk, ein athletischer 79), sehr schön gebildeter Menschenschlag, voll Intelligenz, fühnen, unternehmenden Geistes, ben arabischen unverkümmerten Stämmen ganz gleichstehend, voll Arbeitsamkeit, ganz der Gegensat türkischer Fanatisten, nicht türkisch, sondern allgemein arabisch redend, lebt dem Ackerbau im Libanon- Gebirge, und hat sich dort durch tapfere Vertheidigung seiner Gebirgssitze lange Jahrhunderte hindurch ziemlich unabhängig von türkischer Oberherrschaft zu erhalten gewußt, bis auf die Beisteuer zu den Abgaben an den Emir des Libanon. Ein Theil der Maroniten hat sich aber auch außerhalb des Libanon verbreitet; in den statistischen Angaben der katholischen Missionen wird ihre Ges

<sup>279)</sup> Ruffegger, Reise. III. S. 155; Robinson, Bibl. Sacra. I. 1843. p. 210.

fammtzahl auf 500,000 bis 525,000 angeben 80), von denen aber nur 82,000 im Libanon selbst wohnen sollen, die übrige noch sehr bedeutende Zahl in Aleppo, Damaskus, Cairo und anderen Gegenden Afrikas, vorzüglich aber auf der Insel Chpern und in Constantinopel; doch mag diese Zahl wol etwas übertrieben sein. Dr. Bowring 81) gab 1840 nur 260,000 Katholisen und Maroniten in Syrien an, und Thomson wie v. Wildenbruch (1843)82) zwar 220,000, aber davon höchstens 180,000 Maroniten im Libanon, was Legterer für der Wahrheit am nächsten sommend bezeichnet. Bolney und Corancez schätzten ihre Anzahl auf 105,000 bis 106,000 Seelen.

Die Grundlage ihrer politischen Gelbftandigfeit ift ihre firch = liche Absonderung und deren innerer Bufammenbalt gemejen. ber auf das Rirchenconcil zu Constantinopel (680) gurudaes führt wird, wo fie, nach Cebrenus, unter bem Ramen ber Mar: Daiti (mas icon Anquetil 83) ju miderlegen fucht) ale Monothe= leten gusammengehalten, und alfo der orthodoren fatholischen Lehre mie auch die Neftorianer und andere widerftrebt haben follen; eine Unficht der frühern Kirchenhiftorifer, wie Mosheims, denen aber die späteren maronitischen Bertheidiger ihrer Rirche als einer von Unfang an gut fatholifchen, feineswege haretifchen Secte. um nich in der Gunft der Babite nach ihrer Unterwerfung unter ben romifchen Stuhl festzusegen, auf bas lebhaftefte midersprochen Saben. Bir folgen aber ber mabrheiteliebenden Darftellung unfere arundlichen Rirchenhiftorifere 21. Reander 84), der febr einfach faat, daß, wie der Reftorianismus und der Monophpfitismus aus Dem römischen Reiche im Drient verdrängt ward, es nur bem Monotheletismus gelang, unter einer fleinen von dem Reiche unabhangigen Bolferichaft fich fortzupflangen; nämlich unter ben Bewohnern des Libanon und Unti - Libanon, unter welchen mahr=

711

P (1)

1

100

10

6

7,

2:1

PIT.

1

1

Scheinlich burch einen Abt Marun (Magor) Diefe Lehre berrichend gemacht murbe. Nach Diesem Abt murde Die gange Bolferichaft genannt, weil die Hebte Diefes Maronstlofters bei denfelben im größten Unieben fanden, und ihre Regierung wie alle ihre Unternehmungen leiteten. Durch ihre gebirgigen Bobnfige geschüft. mußten nich diese Maroniten von dem ariechischen Reiche und nachber von den Saracenen unabhängig zu machen und zu erbal= ten. Die Legende verlegt nun diefen Stifter ber Maroniten in das 5te Sabrhundert und oftwarts in die Rabe von Soms zu den Drontesquellen, wo icon ju Juftinians Beiten das Klofter eines Mar Maro bestand (f. oben S. 160), und in dem Sabre 686 wird ein Batriard Maro, der 701 geftorben fein foll, genannt. Erft nach feinem Tode wuchs die Babt feiner Unbanger und ibr Einfluß am Drontes, weshalb fie von den erften Abglifen 85), wie von den byzantinischen Raifern öfter wegen ihrer räuberischen Neberfälle verfolgt wurden, fo daß fie nur gulett noch in den wilden Webirgen des Libanon ihr Afol finden und fich dort felb= ftändig erhalten fonnten.

In der Beriode der Rreugzuge follen diefe Maroniten fich mit ber romifden Rirde in Berührung gefest und an fie an= geschloffen haben; fo fagt Willermus Tyr., daß ihrer 40.000, die 500 Sabre lang ber faliden Lebre bes Maro gefolgt waren, im Sabre 1180 86) Diefelbe abgeschworen, fich bem lateinischen Batriarchen Aimeric unterworfen und mit den Rrengfabrern unter Konia Balduin IV. verbunden hatten. Dies ift wol der entschiedenfte Beweis, daß fie früher einer nicht fatholischen Gecte anbingen. gegen ihre fo oft wiederholten Betheuerungen, daß fie ftete achte römisch = fatholische Christen gewesen. Rach der Eroberung von Antiodia durch die Saracenen, 1243, ale die frankifden Chriften, dort vernichtet oder von dort vertrieben, im Libanon Buffucht fuchten, und von Simon, bem Batrigreben ber Maroniten im Libanon, liebreich aufgenommen wurden, und bort Ländereien von ibm erhielten, foll Babft Alexander IV. Diefem Simon 87) Da= für gedankt, und auf ihn das Patriarchat von Antiochia übertragen haben, mas auch die fpateren Babfte, wie Engen IV., 1438, und andere bis auf Leo X. fortgefest. Diefe Batriarchen

J. Wilson, The Lands of the Bible. II. p. 547 etc.
 Willermus Tyriensis, Hist. XXII. 8. fol. 1022; Robinson, in Bibl. Sacra. I. 1843. p. 212.

<sup>97)</sup> Nicolas Murad, Notic. hist. l. c. p. 12.

follen deshalb neben ibren Ramen auch den des Betrus geführt haben. 3m Jahre 1517 fonnte Gultan Gelim I. weder Die Drugen noch die Maroniten im Libanon bandigen; erft 1584 brang ein Baicha Des Sultan Murad III, von Cairo aus in ibre Gebirgefige ein, benutte Die Barteiungen, Die gwischen Chriften und Drugen vorberrichten, und leate beiden Eribut auf ber bis in die neueren Reiten erhoben werden fonnte.

Indeg waren gegen Ende bes 16ten Jahrhunders doch ber romifden Sierarchie allerlei Zweifel gegen die Rechtgläubigfeit ber Maroniten im Libanon aufgestiegen, auch entstanden baselbit Rira denftreitigkeiten, bie bem Cardinalscollegium in Rom gu Dhren famen, weshalb der Babit Clemens VIII, im Sabre 1599 ben Bater Berome Dandini, einen gelehrten Zesuiten, ber große Bewandtheit befaß, als feinen avoftolifchen Legaten auf den Liba= non ichiefte, die Angelegenheiten der Maroniten zu repidiren und auszualeichen.

Der Jefuiten = Legat fehrte nach der im Libanon unter ben Maroniten abgehaltenen Spnobe gu Ranobin 88), unter dem Borfit bes Batriarden, ber Bifchofe und Diaconen, mit ber Un= nicht nach Rom gurud, daß fie im Glauben mit der romifchen Rirde übereinstimmten, nur im Ritus von ihr abwichen. und daß einige Buncte wegen ber Berftoffung ber Beiber aus der Che und über die Saften gu berichtigen, die vielen gemachten Borwurfe meift nur Berlaumdungen feien. Die Sauptfache war, daß nich Patriarch und Glerus mit großer icheinbarer Demuth und Enthufiasmus den Anordnungen bes Legaten unterwarf, um alle Bortheile des väbitlichen Brotectorate und der fatholifden Konige von Franfreich fortan genichen gu fonnen. Der ichlaue 89) Jesuit febrte mit feinem Resultat, mobei er nur gemiffe äußere Gebrechen rugte, ben bogmatifden Rern aber unerforscht ließ, gurud, und ber romifche Sof triumphirte, bas Supremat ber Babite in der Maroniten = Rirche, Die feitdem fur eine orthodore, acht fatholijde angenommen wurde, anerkannt gu jeben. Die Ber= faffung und ber Ritus ber Maroniten-Rirde murde durch bie große

<sup>\*9)</sup> P. Jérome Dandini, Voyage du Mont Liban avec Remarques par R. S. P. Paris, 1685. chap. 26, des Abus p. 109; chap. 27, des Erreurs p. 116; chap. 28, du Synode et de la profession de Foi; chap. 29 des Canons faits pour réformer les Abus. 99) Préface und Remarques zu Dandini. p. 199 p. 129-146. bis 356.

Et.

.

1

. .

Sartnäckiafeit bes feinem Glerus blind gehorfamen Bolfe trok ber Untermerfungerflärung bennoch mit großer Gelbftandigfeit bemabrt, gang verichieden von der romifden Rirde. in ber Beibehaltung des Abendmahle unter beiberlei Geftalt, ber Dene nach eigener Liturgie, nicht in lateinischer, fondern altiprifder, bem Bolfe unverftandlicher Sprache (nur bas Evange= lium wird grabifch, ber gegenwärtigen Landesfprache, verlefen), ber eigentlichen Kaften, ber Briefterebe, boch nur einmalige mit einer Sungfrau. Bei der ungemein eifrigen Unbanglichfeit an den pabfts lichen Stuhl find fie ihm doch feineswegs gehorfam; Die Untermurfigfeit ift nur eine icheinbare, außerliche, denn nicht fowol gegen den Babft findet diese unbedingte Unterwürfigfeit ftatt, fondern gegen ihre eigenen Briefter, Die aber, wenn fie icon ben romifchen Ralender angenommen haben, doch ihre befoderen Beiligen und ihren Schutyatron, Mar Maron, beibehalten, Die bei ber römischen Rirche gar feine Geltung haben. Ihre Bfarrgeiftlichen find trot bem Colibat ber romifden Rirche boch faft alle verheira= thet; fie find zwar auf ihre Orthodorie fehr ftolg, Dabei aber hart= nädig in ihren felbftandigen Ginrichtungen. Gie wollen ab= gefchloffen bleiben, find engherzig, fangtifch gegen Undersalaubige, und von ihren fogenannten romifch fatholischen Brudern feinesweges wohlgelitten. Um biefen andauernden Widerftrebungen zu begegnen, bestand ichon feit langeren Beiten in ber Bropaganda au Rom auch ein Seminarium gur Ausbildung maronitischer Geift= lichen, für welches ichon Dandini 90) wenigstens die Sorge trug. daß man nicht ftuvide Schuler einschieben follte, und folche, die wenigstens ichon lefen fonnten, um ihre weitere Bilbung gu Beiftlichen mit Frucht verfolgen gu fonnen.

Indeß blieb in der geistlichen Disciplin der Maroniten noch Bieles zu regeln übrig, und ihr Patriarch Joseph rief selbst gegen seine oft widerspenstigen Bischöfe den Pabst Clemens XII. im Jahre 1734 zu Hülse. Als Legat wurde diesmal, 1735, der gelehrte Maronit von Geburt, Jos. Simonis Afsemani, Borstand der Baticanischen Bibliothef zu Rom, "in negotiis orientalium nationum expediendis" in den Libanon abgesandt, zur Ubstellung der eingerissenen Mißbräuche. Die Versammlung des Nationals und Provinzials Concils wurde 1736 im Kloster

<sup>290)</sup> J. Dandini, Voy. 1. c. chap. 31. p. 141.

St. Marige be Loueize 91) bes Batriarchen (oder el gumeizeh in ber Divcefe von Damaskus im Gebirge Regramans gelegen) vom 28. Gertember bis 3. October abachalten. Affemani aber als Landeseingeborner mit Enthuffasmus empfangen. Ce beffand aus bem Batrigreben, 14 maronitischen Bischöfen, 2 ibrischen und 2 gra menischen; aus 2 General=Achten der Antonianer Congregationen des Montis Libani und Sti. Isaiae, jeder mit Begleitern ihrer Dr= ben, bann einem Bater Cuftos Terrae Sanctae und Miffionaren von fammtlichen in Sprien und Balaftina beschäftigten geiftlichen Orden ber Franciscaner, Capuciner, Carmeliter = Barfuger und Zesuiten. Auch nahmen an ihm der Archivresbyter, viele Bfarrer, Briefter, Theologen, Monde, Kurffen und Magnaten bes Libanon und Unti-Libanon Theil. Doch nur gemiffe Glieder ber Berfammlung wurden als Stimmberechtigte anerfannt, Dieje nahmen die vorgeschriebenen Decrete der Propaganda an, unterichrieben fie und vereinten fich in der Bitte an den Babft, Diefe Beichluffe zu bestätigen und in der Bropaganda bruden gu Aber bei der Ausführung fam es noch zu Differengen mijden bem Batrigreben und bem väbitlichen Leggten, und nicht alle Buncte murden ausgeglichen, Die bis beute ftreitig geblieben. Denn Babit Clemens farb; erft unter feinem nachfolger Babit Benedict XIV. murde diese Ennodal = Conftitution, nicht gu Rom, fondern im Libanon, auf Roften ber maronitifchen Ka= milie Rhagen, Die damals im Befine des frangofifchen Confulates in Beirut und des Batriarchates auf dem Libanon mar, in der griechifd = fatholischen Druckerei des Klofters zu Mar Sanna bei eich-Schuweir (f. oben G. 469) in arabiicher Schrift gedruckt, und von da aus 1737 veröffentlicht. Dennoch bildet fie die Grund= lage des heutigen Rechtszustandes der maronitischen Rirche, die fich in allen politischen und finanziellen Röthen, Soff= nungen und Ungelegenheiten an die fatholischen Ronige von Frant= reich um Beiftand gewendet hat, da fie von Louis dem Seiligen an, dem fie wesentliche Dienfte in Chpern burch friegerischen Bei= ftand geleiftet 92) hatte, bis auf Louis XIV., der ein formliches Protectorat burch fie in Sprien zu errichten bemüht war (1649), von borther ihr Beil erwartete (auch icon unter ihrem gurften

D. Mejer a. a. D. S. 423; H. Guys, Relat. hist. d. Maronites.
 T. H. p. 55.
 Nicolas Murad, Notic. histor. l. c. p. 23, 27, 29, 36, 37.

Fachreddin, oben S. 396), und zu allen Zeiten, von Louis XV. bis Napoleon Buonaparte durch seinen Secretair Amedée Jaubert aus St. Jean d'Acre, und selbst vom Brinzen Join ville (1836) bei seinem Besuche der Cedern im Hause des Maro-niten Scheichs (s. oben S. 651) Botros Karam, mit ähnlichen Hoffnungen eines Protectorats gegen ihre Unterdrücker, die Druzen und Türken, genährt wurde.

Die Ginfetung des Batriarden ber Maroniten burch Die Bahl fammtlicher Ergbischöfe und Bifchofe ber Ration, Die bagu in einem Rlofter bes Libanon einen Convent batten, murbe durch die Spnodalconftitution festgestellt, fowie das Recht bes Ba= trigroben, Die vacanten Bisthumer gu befeten; er felbit fonnte nur burd Berletung ber canonischen Gefete und Regeln von feiner Stelle abgefett merben; ibm murbe ber Rebnte gu Ginfunften angewiesen, Die Unnahme frommer Legaten gestattet, Die Berthei= lung bes geweihten Dels vorbehalten, und die Bifitation aller Diocefen in feiner Jurisdiction alle 3 Jahre gur Bflicht gemacht; alle übrigen berfommlichen Brarogative wurden ibm bestätigt. Die bisberiae fcandalofe Cobabitation ber Monche und Nonnen, sowie ber Aufammenbang ber Rloftergebaube zweierlei Gefchlechter murbe unterfaat, und fernerbin jede Gemeinschaft berfelben verboten. Seder Bifchof erhielt Befehl, regelmäßig im Rreife feiner Diocefe gu wohnen, und fie nur in nothwendigen Fällen mit Erlaubnif bes Batriarden verlaffen zu burfen. Schon bies reicht bin, auf Die vielen Gebrechen binguweisen, die zu reformiren waren. wenig aber baburch allen inneren Migbelliafeiten vorgebeugt mar, zeigte icon 1743 beim Tobe bes alten Batrigreben Jofenb Rba= gen bas Schisma in ber Erwählung zweier Batriarchen ftatt eines, eine Doppelmabl, Die nur burch die weifen Dagregeln bes Pabstes und feines Gefandten, bes Giacomo bi Lucca, Alltere-Brafident zu Jerusalem, vernichtet werden fonnte, um burch die neue rechtliche Babt ben Ergbifchof Simon von Damas: fus auf den Batriardenftubl ber Maroniten zu erheben, wobei der Kurft ber Drugen und ber Conful ber Krangofen gu Saida in einer Generalversammlung bes maronitifden Clerus im Convent zu Bariffa jedoch erft ben Ausschlag geben mußte.

10

lip

25.57 H. 1

11

1.5

Dir

193

2.11

1

UH!

171

Bon einem maronitischen Priester im Dorfe Delifta im Resrawan, D. Giovanni Rafaello, einem Schüler der Propaganda in Rom, erhielt Brocchi im Jahre 1823 die Liste von 8 marenitifden Episcopen 93), Die fich alle nach alten fprifden Städten mit pompofen Ramen titulirten, welche aber, den von Aleppo ausgenommen, ibre Dioceien im Libanon batten, mo fie auch refie diren mußten und ihre Guter batten, mabrend ihr Batriarch in Randbin wohnte. Ihre Titulaturen maren: . Episcopus von Damastus, Seliovolis, Sidon, Bublos, Trivolis, Berntus, Alepvo und Epprus." Außer ihnen find noch an= dere Titulatur=Bischöfe, Die icon mit dem Titel .. Monfignore" que frieden zu ftellen find. Eitelfeit und Sochmuth ift ihnen eigen. 3br ciaener Glaubensgenoffe, Brocchi, ichildert Diefe Chriften feinesmeges febr driftlich gefinnt, trot ihrer zelotischen Devotion gegen ben Babit, gegen ibren Clerus, und trop ibres eifrigften Rirdenmechanismus; ne find, fagt er, verfäuflich, bestechbar, treu-108, geldgierig mit Recht und Unrecht, febr ftarfe Seuchler; und vom Lafter der Supecrifie find auch ibre Stadtbewohner beflecht: nur noch zwijden Drugen gemijdt zu wohnen gezwungen und von Diefen boch in etwas gegügelt, wurden fie von den einzelnen im Bebirge lebenden Ratholifen, die fie ale Baretifer haften, noch in Betrügereien und Bogartigfeit übertroffen.

3m Jahre 1843 führt die Bropgganda in ihren Bergeichniffen 9 Episcopen auf, nämlich außer ben oben genannten und bem Batriarchen auch noch einen zu Eden bei den Gedern, bann 1000 Briefter, Davon 600 Regulares genannt werben, und in ben Conventen 1000 Monche, Die feine Briefter find. 3m Gangen werden 320 Rirchen, 109 Rlöfter mit 5 Batriarchalseminarien und 9 Diocesancollegien, b. i. Schulen, angeführt, fowie das maroni= tifche Collegium in Rom. Etwas abweichend hiervon ift die Angabe des maronitischen Erzbischofe von Laodicea, Ricolaus Murad. ber fich "Neprasentant seiner Ration beim Beiligen Stuhl gu Rom" nannte, und feinen Batriarden als Gr. Beiliafeit bem Pabft gunadit als geiftliches Oberhaupt aller Maroniten in allen Landen aufgablt; dann aber von 15 Ergbifch ofen 94) und Bi= ich ofen fpricht, zu deren erfteren er fich felbft gabit. Er gabit 1205 Briefter, 82 Rlofter mit 1410 Monchen und 330 Ronnen und 4 öffentlichen Collegien, in beren jedem 20 bis 25 Schuler, und ein Saus der Nationalmiffionare. Un außerlichen Rirchen=

<sup>&</sup>lt;sup>293</sup>) Brocchi, Giorn. III. p. 300, 303.
<sup>94</sup>) Nicolas Murad, Notic, hist. 1, c. p. 46.

einrichtungen fehlt es also feinesweges, aber die innere Miffion ift freilich febr ichlecht bestellt.

Heber Die Schickfale ber Maroniten feit dem Sturge Rachr = edding giebt S. Gung aus langer Erfahrung unter ihnen noch einige beachtenswerthe Daten 95). Rach beffen Untergange festen Die Damals noch wenig geachteten Maroniten ihre Soffnung auf Franfreich, zumal ale es von Louis XIV. regiert wurde, und erlangten es auch, daß im Sabre 1662, unter Colberts Betrieb, nur auf ein Blied einer ihrer angeschenften fürftlichen driftlichen Familien, nämlich der Rhagen, das Confulat des Ronias von Franfreich übertragen wurde, um den Maroniten badurch eine gemiffe Chre und Autorität zu verschaffen: denn damals ftanden fie noch bei fehr geringer Bahl unter bem druckenden Ginfluß ihrer felbst noch im Resrawan viel zahlreicheren räuberischen Rachbarn, ber Metawileh, die erft viel fpater von ihnen vertrieben werden konnten. Doch hatten fie feine Religionsfreiheit gegen die fanatische Berfolgungswuth der Metawileh und der diefe begunfti= genden Turfen, fo bag ihre erfte maronitifche Capelle nur im Schute des Confulatshaufes des Rhazen eingerichtet werden fonnte, der feinen Sommerfit im Gebirgslande des Redraman hatte. Geit dem Jahre 1543 hatte fich die Familie der Rhagen im Gebirgelande zu großem Unfehen unter bem Schut ber Drugen erhoben, weil es einem Archidiaconus, Gestis Rhagen, geglückt war, einem der Bringen aus dem Saufe ber Ma'an bas Leben gu retten, ber bann Ober-Emir wurde, und feinem Retter und Erzieher fo bankbar blieb, bag er ibn, ale regierender Rurft, ju feinem Di= nifter erhob. Diefelbe Kamilie ber Rhagen wußte fich nun über 200 Jahre in gleicher Burde bei ben Furften des Libanon gu er= balten, und ale fie mit beren Untergange ihren Ginfluß einbuften, hob fie fich doch wieder durch das Confulat empor, durch welches ihnen sowol von Frankreich (1708 und noch 1721), wie von der Pforte (1663 und 1704) die Batente als Emire gugefertigt wurden. Aber auch diefe Stellen gingen ihnen unter Dicheggar Baicha's Regiment verloren. Das allgemeine Loos des Libanon unter den Aegyptern und Türken hat auch die Maroniten in der Folgezeit getroffen; in den letten Rriegen der turkifchen Reftaura= tion führt Bifchof Nicolaus Murad 96) an, daß außer den un=

<sup>295</sup>) H. Guys, Relat. II. p. 47-53.

<sup>96)</sup> Nic. Murad, Notice hist. 1. c. p. 39.

zähligen Niedermegelungen und Verheerungen im Redrawan 22 Klösfter verbrannt, 65 Kirchen zerstört und viele ihrer Briefter, Weiber, und Bewohner des Landes beraubt, massacrirt und über 20,000 ihrer Wohnhäuser niedergeriffen wurden, wodurch grenzenlose Noth, Sunger, Krantheit und Elend entstehen mußte.

Früher batte S. Buns in feiner Stellung als erfter Conful von Frankreich in Beirut, fo viel an ibm lag, feine Patronatschaft für ihr Bohl geltend zu machen gesucht, zumal für ihre weltliche Stellung gegen ben Drud ber Mufelmanner, Die fich nur um biefe befummern, um geiftliche Dinge gar nicht, und fie barin auch ge= währen laffen. Aber Guns gesteht, daß er oft Undant und Digbrauch feiner Begunftigungen, Die er ihnen angedeiben ließ, erfah= ren mußte. Ihren Conventen, Die in gefährlichen Localitäten gegen Raubüberfälle fich befanden, verschaffte er bei ber allgemeinen Ent= waffnung bes Bolfe bas Ausnahmerecht, Keuerwaffen zu führen; ibren Transportthieren und Maulthiertreibern, Die durch türfische oder ägnptische Willfür der Truppen oft requirirt und gepreft zu werden pflegten, ftellte er Freipaffe aus, die ihnen geftatteten, Le= bensmittel und andere Baaren auf allen Markten einzufaufen und unbeläftigt beimzuführen. In Beiten ber Theuerung und Sungers= noth verschaffte er ben Conventen Freiheiten von den drückenden Bollabaaben, in bojen Sabren Geldvorichuffe, um nicht Cavitalien ju druckenden Binfen von Bucherern annehmen ju muffen, u. bal. mehr. Aber ber Diffbrauch von diesem und anderm aus Eigennut und niedriafter Sabgier führte meift die Undantbaren nur gu Bank und Streit und dauernden Brogeffen, und zeigte nur gu fehr bie Berderbtheit der Bolfegefinnung, und doch blieb fortwährend der Unfpruch auf Protection von Franfreich.

Durch zwei geistvolle Beobachter, die vor und nach S. Guys lange Zeit in Sprien gelebt und viele Erfahrungen unter den Maroniten gesammelt haben, durch Corancez, den französischen Consul in Aleppo (vor 1816), und den Amerikaner Thomson, den Missionar in Beirut (1845), werden wir noch specieller in die Characteristif dieses merkwürdigen Bolks eingeführt, das bei seinen Schattens und Lichtseiten wol seiner bedeutenden Stellung nach in den gegenwärtigen Juständen der Levante einer genaueren Beachstung werth ist, deren verkehrte oder einseitige Beurtheilung in der immer näher herandrängenden Beantwortung der orientalischen Frage nur höchst nachtheilig für die daselbst sich vorbereitenden Bechselverhältnisse werden dürfte.

Ule eine zusammengebörige Nation, fagte Corance 297), fteben . Die Maroniten unter ihren eigenen Sauptlingen, ben Scheichs und 4 Dber = Scheiche. Die ein patriarchalisches Unfeben über fie ausüben: desbalb find fie aber nicht indevendent, benn als Webiras= bewohner fieben fie unter ber Oberhoheit des Emire (feitdem ih= res Raimakans unter ben Turfen), dem die Drugen ale ihrem Kurften geborchten, Die Maroniten aber nur als einem fremden Bringen, Der fich ihnen durch außerliche Unnahme ihres Glaubens geneigt zu machen fuchte. Man bat fie oft ein freies Gebirgsvolf genannt, mas fie nicht find, da fie feine politifche Berfaffung baben. fondern nur eine Briefterberrichaft, die fie im Religionsbak gegen ihre Rachbarn und politischen Gewalten der Drugen wie ber Türfen ale ein widersvenstiges Corve gusammenbalt. der Indevendeng des Bolfe, der fonft gur Anarchie führen murde, ift blos durch die Roth des gemeinsamen Ausammenhaltens und Biderftandes nach Außen zur firchlichen Ginbeit gebracht, und das durch ein gemäßigtes Regiment bei ihnen während der Dru= genberrichaft bedingt, das einzige unter den Agriculturvölfern Bor= berafiens. Diefer Buftand war aber febr unficher; bald murden fie unterdrudt, bald erhoben fich ihre maronitischen Scheiche rebellisch. und wurden dann herrichend, ichlau, friechend, übermuthig, allgewaltig, je nachdem die Drugen-Emire schwach ober ftart fich zeigten. die ihnen zuweilen Alles überließen, mit beren Ermordungen und Sturg fie bann auch Alles wieder aus den Sanden verloren.

Die Maroniten sind in ihren isolirten Dörfern und Säufern, die sie auf dem Gebirge bewohnen, tapfer und gastfrei wie die Druzen, mit denen sie in vielen Dingen übereinstimmen, als gehörten sie zu einer und derselben Nation, in Sprache, Sitten, Menschenschlag, aber mit dem großen Unterschiede, daß sie, wie jene in religiösen Dingen ganz indifferent erscheinen, sie dagegen im höchsten Grade zelotisch und selbst fanatisch sich für diese sogenannte katholische Acligion, d. i. ihren maronitischen Kirchenscult, zeigen. Ihr Gebirgsland, mit Klöstern bedeckt, hat in seinen Bewohnern die gehorsamsten Diener der Kirchenregeln, des Gottesdienstes, der Gebete, der Busse, der Fasten, der größten Entbehrungen mit einem Eiser unter den Mönchen, unter dem gemeinen Bolke, der dem der primitiven Kirche in den ersten Jahrhunderten gleich ist; in ihrer hohen Geistlichsteit hat sich aber

<sup>&</sup>lt;sup>297</sup>) (Corancez), Itinéraire etc. Paris, 1816. p. 185-189.

eben so ein turbulenter Geift, eine Manie der dogmatischen Dispustirs, Streits und Zanksucht erhalten, wie er in den byzantinischen Beiten vorherrschend war, und auch hier wie dort zeigen sich gegensseitige Angriffe, Ercommunicationen, Berfolgungen, Denunciationen zwischen Patriarchen, Bischosen und Priestern, die nur zu häufig in Scandale ausarten, welche die Parteigänger des römischen Hoses nicht zu unterdrücken vermögen.

Ihr haß gegen die Turken, ihre Unterdrücker, das Kirchenregiment ihres scheinbar demuthigen und dech trokigen und stolzen Glerus, dem ihre Heerde blind gehorsam solgt, ihr Streben, das Loos nur ihrer Glaubensgenossen in den übrigen Städten Speriens zu verbessern, alles dies vereint sich zu ihrem lebbaften Wunsche politischer Revolutionen, zu denen sie unter Türken, Druzen und Uegpptern stets sehr geneigt waren, und dabei tapser lossschugen, um Nache zu üben an ihren Unterdrückern, von denen sie ties verachtet werden. Wo sie den Sieg davon getragen, da ist ihr Jod weit schwerer als jedes andere zu tragen gewesen, und sollten sie zur Obermacht gelangen durch europäischen Beistand, so würde, nach Corancé's Ansicht, ein europäischer Sieger durch sie weit mehr tyrannistrt werden, als von irgend Jemand anders.

Gin Unterichied zwischen Drugen und Maroniten liegt barin, daß jene nur im Gebirge bes Libanon ihr Ufpt gefunden, Dieje aber auch in vielen anderen Landfigen und Städten Spriens ibren Bobnus aufgeschlagen baben, und tafelbit ben Domanli in weltlicher Sinfict gang unterworfen find, mabrend fie in geiftlider Abbangigfeit von ihrem Batriarden im Libanon geblieben. Eine ibrer gablreichften Colonien außer Damastus ift auch Mleppo, wo fie ihren Bijchof und eine Kirche haben, die von den reichen maronitischen Raufleuten bafelbit unterhalten wird. Dieje find feit ten frubeften Zeiten die Bejdhafteführer in ten Baarenmagaginen der europäischen Großhandler, gumal der Franjojen, mobei fie bedeutenden Profit machen, wenn auch die Befiger bei diefem Gewerbe fich eben nicht febr bereichern, oft fogar ichlechte Geschäfte machen. Corances jagt, daß tie judischen europäischen Kauflente in Aleppo fast alle reich geworden, weil fie die maronitifden Dafter bei ihrem Commerg nicht bulden, fondern durch eigene Commis, benen fie fefte Salarien geben, ihre Weichafte betreiben, mas auf Die Redlichkeit ber Maroniten fein gunftiges Licht wirft. Corances nennt ne ungemein ichlau, ge= wandt, geschickt in ben verwicheltsten Unterhandlungen, febr fein, aber auch gefährlich, wenn man fie in vollem Bertrauen gewähren laffe. Als Magaziniers ber christlichen Consule und Kausleute genießen fie unter deren Schutz die Vortheile, welche unter dem turfischen Regiment überhaupt den Europäern zugestanden sind, als Glieder ihrer Corporationen, aber meist zum Nachtheile ber Europäer. 18/6-4

19:47

Brie

mei

....

10

18: 1

2...

3:

12

Matt

ham

S ....

Tank Mar.

1200

\*\*\*

----

11 P

Hari

Page.

1

ět.

119

En

805

14

33 3

- 116

Buig

F 14

1 2 1

1

Vom Jahre 1845 geben die Mitglieder der amerikanischen Mission in Beirut solgende Uebersicht 98) der Maronitenzustände, die aus unmittelbarer eigener Beobachtung seit einer Reihe von einigen Jahrzehenden hervorgingen.

Genquere Beobachtung unterscheidet zwischen Maroniten und dem andern Gebirasvolfe bes Libanon feinen phufifden oder ethnologischen Nationalunterschied, fondern nur den einer Religions= fecte, Die barum für fprifchen Urfprunges gehalten wird, weil ihre Sprache und Liturale eigentlich fprifch ift, obgleich fie beutzutage nur grabifch fprechen. Das Sprifche in Der Rirche mird ihnen erft ins Urabiide überfest; ihre fprifde Schrift nennen fie Rarfchurn (richtiger el = Ufdurn, b. i. affprifch, fprifch, fiebe Erdf. XVI. 1. S. 649), ihr Rirchengrabisch wird aber auch mit demfelben fprifden Karfdurn gefdrieben. Bu ihrem boben Abel rechnen fie zweierlei Gefchlechter von verschiedenen Graden: Die Emire der Familie Schehab in den Drugen Diftricten des Li= bonon, in fofern fie fich auch zu ihrer Secte befannt baben, und Die Scheichs von dem Geschlechte der Abi el= Lema (Abulemma, i. oben G. 470, 699) im el-Metn, und die von dem Geschlechte ber Rhagen Sabeifch und der Dehdah, im Regraman und el-gu= tub. Die maronitischen Bauern find überall im Libanon verbreitet, vom Norden bei Tripolis fudmarts bis Safed, auch im Unti= Libanon, obwol ihre Sauptmaffe im Befcherreh, im Dichebeil und jumal im Redraman ift. Nach Schätzung leben von den 220,000 Maroniten etwa 140,000 außerhalb des Libanon, aber 80,000 im Innern des Gebirgslandes des Libanon. Siermit stimmt auch R. Perriere Angabe 99) ziemlich überein, der in den Jahren 1838 bis 1840 als Adjutant Soliman Bafcha's in jenen Gegenden Gelegenheit zu genaueren Beobachtungen fand. Rach ihm betrug der Rerdeh, d. i. die Ropftage, in den Jahren 1839 bis 4840 im

Missionary Herald. Boston, 1845. Vol. XLI. p. 314-319.
 F. Perrier, La Syrie sous le Gouvernement de Mehemet-Ali jusqu'en 1840. Paris, 1842.

Zibanon von den männlichen Bewohnern über 15 bis zum 60sten Jahre: von Maroniten 77,589, von Druzen 18,321, von Briechisch = Ratholisch en und Schismatifern 8,029, von Muselmännern 2,917, von Metawilch 2,311, von Juden 175, von Zigeunern 360; so daß die ganze männliche steuer vare Bevölkerung des Libanon 110,112 Individuen betrug. Die Naroniten also nahe an 85,000, da noch an 7—8,000 Scheichs, Briester und Geistliche, die keine Tare bezahlen, hinzuzusügen sind. Die Maroniten machen also eine Population von 210—220,000 Seelen aus. deren Bahl sich fortwährend mehrt.

Der Batriard ber Maroniten, der im Commer gu Rano= in (f. oben S. 664), im Binter gu Bferfe rendirt, und nich Batriard von Untiodia und dem gangen Drient titulirt. om Babit bestätigt fein muß, und mit feinem Beirath ber oberfte eiter des Bolfes ift. hat feinen Rirman vom Gultan und feinen lgenten bei ber Sohen Pforte, alfo nur eine locale Tolerang von Seiten ber Turfen zu genießen. Die beiben genannten Defibeng= rte und das Rlofter Diman gehören ihm vermöge feiner Batris rdenwürde, und geben ibm ein jahrliches Einfommen von 100,000 liaftern. Das jährliche, ihm gufommende Kopfgeld (2 Biafter vom opf jedes Ermachienen feiner Gefammtaemeinde) ift an feine Bi= boje verpachtet, Die einen Theil befielben behalten, und ihm nur en Reft übermachen, wozu noch jeder Briefter ibm 5 Biafter fcul= Sein Saupteinfommen besteht in Deffen, deren jede mit Piaftern bezahlt werden muß, fo daß fein Wesammteinfommen af 200,000 Biafter, ober 8,500 Bfund Sterling, berechnet wird. ber Batriard, im Jahre 1845 Dufuf Boutros (b. i. Betrus) abeifch, dem diese Ginfunfte gufamen, war aus dem Scheich= Schlechte ber Rhagen Sabeifch. 36m gur Geite fanden 3 Bifcofe, von benen 9 ben Bornt in den 9 Diocefen hatten, welche Die Secte Der Maroniten getheilt ift.

1) Der Bisch of von Sidon hat seinen Sig zu Misch = ûfchy, nahe Dichezzin (f. oben S. 103), mit einem Einkom= en von 12,000 Biastern; seine Diöcese reicht von Ukka in Sud 3 zum Damur-Fluß in Nord und zum Anti-Libanon hinüber.

2) Der Bischof von Beirut residirt in dieser Stadt, hat 1,000 Biafter Cinfunfte, seine Diocese reicht vom Damur-Fluß Antelias (f. oben S. 508).

3) Der Bischof von Epprus begreift auch diese Insel in iner Diöcese, die im Libanon von Antelias bis zum Nahr Ritter Erbfunde XVII. Dbd

el=Relb reicht, und ihm 12,000 Piafter einbringt; er refidirt im Rati'a, im Collegium zu Rurnet Schehman.

1:

her

1.1

0,

1

101

- 4) Der Bischof von Damaskus, im Zuk-Mikab refidirend, mit 10,000 Biastern, hat seine Diöcese theils in Damaskus, theils vom Nahr el-Kelb bis in die Mitte des Kesrawan.
- 5) Der Bischof von Ba'albef, in der Diöcese des mittelern Resrawan bis zum District Ofchebeil, residirt im Ronnenklosster Buklusch, und hat 24,000 Piaster Einkunfte. Diese beiden letteren Bischöfe waren 1843 Glieder des Hauses Ahazen.
- 6) Der Bischof von Dichebeil, Sim'an Zuwein, der Bicar des Patriarchen, hatte 15,000 Piaster Einkünfte; seine Diöccse reichte von dem District Futuh bis in die Rähe von Tripoli; seine Residenz ist das Collegium Mar Yohanna Maron. Eigentlich ist der Patriarch zugleich Bischof von Dschebeil, er läßt aber seine Diöcese durch den Vicar verwalten.
- 7) Der Bischof von Tripoli hat seine Diocese in und um Tripoli, sie soll bis Affar reichen.
- 8) Die Diocese des Bischofs von Eben umfaßt nur dies einzige Dorf mit seiner Umgebung.
- 9) Der Bischof von Aleppo residirt in dieser Stadt seis ner Diocese.

Die Wahl ber Diöcefanbischöfe steht dem Volke der Diöcese zu; diese Wahl hat der Patriarch nur zu bestätigen; auch bei Stimmenspaltung gilt seine Entscheidung. Das Einkommen der Bischöfe besteht in den Ländereien, den Messen, die jede mit 4 Riastern bezahlt werden muß, im Zehnten des Patriarchen, von dem sie einen Theil zurückbehalten, in Geschenken, die ihnen bei Todtenbestattungen, Taufen und Dochzeiten dargebracht werden, zumal für Erlaubniß der Ehen zwischen verbotenen Graden der Bermandtschaft.

Bier andere Bischöfe ohne Diöcesen haben ihr Einkommen von Conventen oder sonft vom Patriarchen, und einer ist dessen Agent in Nom, den er für sich schieft, da jeder Patriarch nach der Constitution sich eigentlich jede 10 Jahr in Nom einmal stellen sollte. Durch seine Handauslegung geschieht die Consirmation der neuen Bischöfe.

Die Priefter, etwa 1,000 an der Zahl, oder etwas mehr, haben Pfarreien mit Gemeinden, doch keineswegs alle; jene find meist zuvor schon verheirathet, denn nach der Ordination ift keine Beirath erlaubt, auch keine zweite Ehe. Gie haben eine eigene

Tracht, werden von ihren Gemeinden erwählt, benen ber Bifchof feinen Bfarrer aufdrangen fann; boch enticheidet ber Bijchof bei ber Bahl mehrerer gemählten Candidaten, und in ftreitigen Rallen ber Batriard. Der Briefter fann aber pom Bolf und ven bem Bifdof megen canonifder Berbrechen abacfest merten. Geber Canbidat muß grabifch und ibrijch lefen fonnen, und ein Eramen über Moral und Theologie bestehen. Er bat alle Geschäfte bes Briefters su verrichten, gu taufen, Chen gu ichliegen, Rranfenbejuche gu machen, die lette Delung zu geben, täglich Deffe zu lefen, Rirchengebete, Connabende und Conntage Die Beichte und Rirche abzuhalten; er bat bie Abgaben an ben Bifchof einzusammeln, Streitigfeiten gu ichlichten, burdreifente Weiftliche gu bewirtben u. a. m. Gein Einkommen besteht in Naturalien, wie forn, Del, Geide, von ben Gemeindegliedern, in Sporteln u. f. m., ce ift meift nur gering, von 2,000, bochitene 9,000 Bigftern. Gie find größtentheils febr grm. benn außer bem Landbau ift ihnen der Betrieb icdes Sandwerfes ober Sandels verboten. Die Briefter ohne Gemeinden find nicht verheirathet, und fteben meift in Diensten des Batriarden; Dieselben werden bei Kranfheiten von ihm unterftust. Die gange Clerifei ber Maroniten ift frei vom Abaradich und ben Bolltaren ber Modlemen.

Der Convente ift bei den Maroniten eine große Babl, fie ift felbft Erftaunen erregend, und bas Monchethum 300), bas in allen andern Ländern veraltete, ift bier in feiner urfprunglichen Stärfe, wenn auch nicht in feinem ursprünglichen Beifte geblieben. Gur Monde und Ronnen find dreierlei Claffen der Alofter: auf dem Lande, im Gebirge und vom Aleppiner Orden; ber letteren find bie menigsten; jede diefer Arten hat ihre eigenen Regeln. Jedem Alofter fteht ein Superior, jeder Ordensart ein Superior : General vor. Diefer der erften, gablreichften Claffe jat 4 Wehülfen gur Controlle bes Ginfommens; feine Autorität ift om Batriarchen unabbangia; fein Ginfommen, wöchentlich 300 Biafter für Meffen, 130,000 Biafter jährlich von ben Lande= eien und die Salfte des Convents von Raschena, ift beträchtlicher de das des Batriarchen. Er bat den Rang des Bijchofs mit Ritra und Stab, doch fann er feinen Briefter ordiniren, hat aber ie Controlle aller Convente feiner Claffe, in ihnen die Jurisdicion, fann durch Gefängniß bestrafen, wird aber alle 3 Jahre von

<sup>306)</sup> Robinson, Pal. III. S. 749.

Neuem durch Ballotage von den Superiors erwählt, wobei die Mönche keine Stimme haben. Die Superiors haben das Gouvernement über die Mönche in ihrem Kloster und die Sorge für
bellen Observanzen. Neinlichkeit u. a. m.

110

60

III.

fur

mai

Hon

ipro inc.

ben

Rioi

34

begei

110

306

Die Mönche legen das Gelübde der Keuschheit, Armuth und Obedienz ab, nachdem sie 1 oder 2 Jahre als Novizen die Prüssungszeit überstanden. Armuth wie Indolenz zeichnet sie aus, wie Unwissenheit, die schwarze Kutte, der sederne Gürtel; keiner darf Seide tragen, über 10 Piaster im Beutel haben, Fleisch effen und Taback rauchen, nur schnupfen. Sie treiben Ackerbau, Handwerke, und sind zumal Weber. Selten können sie lesen und schreiben, sind meist sehr stupid, halten höchstens ein Dugend gemeiner Schulen und sind den Gemeinden nicht von dem gerinasten Außen.

Diese Mönche durchziehen als die schamlosesten Bettler das Land, oft stehlen sie sich aus den Häusern etwas mit; wer ihnen Almosen giebt, wird durch Messelesen für seine Seele am Freitag belohnt. Damals bestand ein großes Schisma zwischen den Nönschen, die seit zwei Jahren, insgesammt im Norden des Ibrahims Flusses, in Nebellion gegen ihren Superior-General standen, und alle Superioren und Nönche, die dem Süden angehörten, fortgejagt, sich bewassuet und Besitz von ihren Klöstern genommen hatten. Der Patriarch, welcher dem Superior-General beistand, zog sich ihren Haß zu; der Emir hatte gegen sie Soldaten geschieft, der Babst Besehle. Alles war vergeblich, da das Bolk ihrer Convente sie unterstützte; man fürchtete einen Absall vom Patriarchen und seiner Kirche.

Bon jenen drei Ordensclassen unabhängig sind die irregus lären Convente, die von devoten Familien aus Privatinteressen gestiftet sind, mit der Bedingung, daß ein Glied der Familie des Stifters darin Superior sein muß; doch stehen sie unter der Inspection des Bischofs der Diöcese.

Die Nonnenklöfter bestehen in derselben Art wie jene Mönchöklöster, doch muffen sie in bestimmten Distanzen von ihnen entfernt stehen, und die Novizen muffen, um darin aufgenommen werden zu können, Geldsummen von 500 bis 10,000 Piastern einzahlen, je nachdem ihre Geschiestlichkeit für die Bedürsnisse des Alossters sich eignet. Am Gottesdienst nehmen sie nur durch Gesang Antheil; ihr Geschäft ist Nähen und Sticken. Das Nonnenkloster zu Antura wird vom Auslande unterhalten nach einer europäischen Ordensregel, obgleich die Nonnen einheimische Maronitinnen sind.

Das Gesammteinkommen aller Convente berechnet man auf 7,000,000 Biaster, davon 1,000,000 für Messelesen, Gelübde und anderes eingeht, das Uebrige von den Ländereien, Häusern, Mühlen u. s. w. Die Ländereien der Convente sind unermestich: der Emir Beschir soll dem Patriarchen und den Mönchen allein jährlich 600,000 Piaster zu Seelenmessen für das Heil der ganzen Schehab-Familie zu verdienen gegeben haben. Die Ländereien der Klöster waren früherhin fortwährend im Anwachsen, denn sie waren vor den letzten Kriegen taxenfrei. Das jestige türkische Gouvernement hat sie seit 1840 ganz gleichen Taxen wie andere Ländereien unterworsen.

Die Amerifaner baben fich eine Lifte ber maronitifchen Convente für Monde und Ronnen zu verschaffen gewußt, Die amar nicht vollständig, aber nach Diocefen geordnet, und dadurch für die Topographie des Landes lehrreich ift, die bis jest fehr mangelhaft blieb. Berggren gab zwar eine vollständigere Lifte von 85 Klöftern, ohne daß er ihre Lage angegeben hatte 1). wodurch es schwer wird, fie zu orientiren, zumal da er fie nach franjönicher Schreibart mittheilt, mabrend Die Amerikaner ibre Musfprache geben, wodurch fie öfter gegenseitig schwierig zu identificiren find. Bo bies une gelungen ift, werden wir zuerft die verichie= benen Schreibarten gusammenstellen, Diejenigen übergabligen Rlofternamen aber, welche Bergaren mehr aufführt, in feiner Schreibweise nebenbei folgen laffen. Die Bahlen I, II, III bezeichnen die drei Claffen der Land=, Libanon= und Mleppin-Rlöfter, IV bezeichnet die irregulairen Rlöfter. nämlich das M die Monche ., das R die Ronnenflöfter, und Die Rablen die Ungabl beider Individuen im Rlofter.

<sup>301)</sup> J. Berggren, Guide Franç.-Arabe vulg. d. Voy. Upsala. 4. 1844. p. 245.

# 790 Beft-Afien. V. Abtheilung. II. Abfchnitt. S. 30.

Bahl ber Klöfter nach Diöcefen mit ber Angahl ihrer Bewohner.

11 (2)

3) (

1

6 3

1. 9

m i

12 1

113

3) 1

3) 0

113

16) (

11 3

1 3

1 1

1) 3

11) 9

.1) 3

19

11 3

3) 8

(H) (

100

36) D

78

· 1 (8

18

18

Nach Miss. Herald. XLI. p. 317. Nach Berggren's französischer Schreibart.

#### I. Dibcefe Sidon.

| 1) Mischmuscheh I M. 120 Rotre Dam | e De | e De | 0 | m | Mes | Meld | febr | 1111 | 101 | 110 | the | é. | ı |
|------------------------------------|------|------|---|---|-----|------|------|------|-----|-----|-----|----|---|
|------------------------------------|------|------|---|---|-----|------|------|------|-----|-----|-----|----|---|

2) Kultin. II M. 16 (?)

3) Jezzin . II N. 15 Djezzin.

4) Mar Antônios I M. 7 (?) 5) Mar Mûfuf II (?) (?)

5) Mar Yûfuf II (?) (?)
5 Kloster. 158 Individuen.

#### II. Diocefe Beirut.

| 1) En=Na'imeh | I M. | 25 | En=Na'aame. |
|---------------|------|----|-------------|
|---------------|------|----|-------------|

2) Mar Mohanna Refchmeina I M. 19 St. Jean de Rischmenna.

3) Mar Antônios Sir I M. 20 St. Anton Sir.

4) Bir Suneih I M. 15 St. Maron Bir-Snehn (Mönchsschule).

5) En-Neba' I M. 12 St. Anton En-Neba'.

6) Mar Mufa el-Mutein I M. 15 (?)

7) Cl-Kahlûniyeh I M. 20 El-Ka'hlouniyye.

8) Mar Rufus II M. 35 St. Noch de Dhahr el-Hoeuseyn (?).

9) Mar Antônios B'abda II M. 15 St. Anton d'Abda.

10) Mar Jirjis el-Harf I M. 22 Mar Djirdjis be-

50eurda (?).
10 Kiöster. 198 Mönche.

## III. Diocefe von Chprus.

1) Mar Jirjis 'Aufar II M. 25 St. Georg b'Aoufar.

2) Mar Ischaia II M. 20 (?)

3) Mar'Abda el-Muschemmar IV M. 8 St. Abda el = Mscham=

4) Mar Clia Buffeina III M. 13 (?)

5) Mar Yohanna II M. 12 (?)

6) Mar Tamisch I M. 120 Notre Dame de Thamisch.

7) Mar Bufuf el-Burj 1 M. 21 St. Joseph el-Burdj.

8) Ens Nûriyeh II M. 40 (?)

8 Ribster. 260 Individuen.

```
IV. Diocefe von Damastus.
                      III M. 30 Senvid Loueize.
1) Cl-Luweisch
2) Mar Glias er Ras
                        I 22. 60 St. Glias er Ras.
                         IV 9. 8 St. Glifaeus Beichaeri.
3) El-Beidarch
                        IV N. 80 St. Jean de Barrafd.
4) Beraid
                         IV N. 39 N. Dame d'Annthoura.
5) Minturah
6) Mar Glias Belluny
                       IV D. 9 St. Glias de Beloune.
                         IV 98.
7) Mar Mufa 'Alieltun
                                 5
                                           (?)
                         IV 202.
8) Reifun
                                3
                                    Renfun.
                         IV R. 50 Mar Schalitha.
9) Mar Schalita
m Mar Mifhail Refr 'Afab I
                            202. 10
                                            (?)
1) Mar Gafin Bisfinta
                          1 9%. 8
                                            (?)
2)
                             92. 30
      (3)
                                            (?)
                               238 Individuen.
2 Rlöfter.
              V. Diocefe von Ba'albef.
                         IV R. 8 Rotre Dame el-Bezzag.
1) Geibet el-Begag
                                    St. George D'Alma.
2) Mar Birjis Allma IV N. 30
3) Mar Antônios Ghuzir I R. 35
                                            (?)
i) St. Glias Ghugir
                                    St. Elias Ghazir.
                          1 9%. 8
5)
             (?)
                         H M. 12
                                            (?)
i) ([='21f8
                         IV M. 2 St. Salvador El-Alfs.
                         IV R. 40 Rotre Dame el-Saglé.
') Seidet el-Safleh
                         IV R. 25 St. Roubang.
3) Mar Rau'ana
                         1 20, 25
1) Mar Firiis
                                      (3)
                         IV N. 25 N. Dame de Bagloufch.
1) Seidet Bufluid
                        IV R. 8 St. Joseph el-Barf.
.) Mar Dufuf el-Barf
!) Domit el-Bumar
                          H Dt. 15 St. Doumith el-Bouwar.
                               223 Individuen.
! Rlöfter.
                     Dibcefe el=Bibeil.
                VI.
                         40 (f. [ Benat.
 Deir el=Benat I
                     97.
                    977.
                         3 Mastita.
!) Meftita
                 IV
                             Refifan, Refideng d. Bifch. v. Ba'al=
                    M.
3) Refffan
                         15
                                bef: Schule mit 40 Schülern.
1) Súb
                    M.
                . I
                         80 Soub.
 ·) Meifuf
                  I
                    9)}.
                         70 Notre Dame de Menfoug.
 1) Mar Gerfis
                  1
                    M.
                         39 St. Gergius gu Eden.
                             Notre Dame de Sanoubin, Git
 ) Kunnobin
                 IV Dt.
                        õ
                                des Patriarden d. Maroniten.
 ) Ed = Diman
                 IV M.
                         5 .
                                           (3)
 1) Refr Zeina
                  1
                     M.
                         16
                                           (?)
 1) Rugheia
                  1
                     Dt. 120 St. Anton de Doghappa.
   Rlöfter.
                        393 Individuen.
```

Außer Diesen genannten gehören zu ihnen noch viele Auch Saufer in Orten und Städten, Die gum Unterhalt von Monden Dienen, wenn fie in Geschäften oder von Rlofter zu Rlofter reifen, wo ihre Beche bann auf Rechnung ihres Ordens geht. Die porzuglichsten Diefer Coenobien und Saufer finden fich in folgenden Städten, ju benen aber auch noch 10 bis 15 mehr bingugurechnen maren: in Sasbeing, Sidon, Affa, Torus, Deir el = Ramr, in Muallabfat, Bableb, Rub Elias, Beirut, Abeih, Damast, Jibeil, Batrun. Die obige angeführte Bahl der Klöfter ift 57, der Coenobien noch 14 mit den ungenannten und mehr; die Bahl der Monche und Ronnen 1470, alfo nabe an 1500; unter ihnen mogen 600 vom Briefterftande fein, Die anderen find Lapenbruder. Diefe bom Briefterftande find bei ber obigen Ungabe von 1000 Brieftern nicht mitgerechnet.

Muffer Diefen geiftlichen Stiftungen führt Bergaren noch einige 40 andere mit Ramen an, Die entweder Denr (d. i. Rlofter. Plur, Douvour), Tefine (Derwischklöfter), oder maronitische Colles

1

3

67

0

di

1

tr

CH

2

ali

gia auf bem Libanon find, fie beifen:

Das Collegium St. Unton zu Uin Barka, bas bee St. Maron zu Er=Rouminne, Des St. Johan Maronites an Refr banna; dann die Rlöfter St. Abda ber Dominifaner au Ma'dd, des St. Gergins zu Dartheba, bes St. Beter qu Er=Ras, bes St. Abda zu Berherenna, bes St. Johann gu Baggata, ber Mari Maaffeffin (die beiligen Begrunder) ju Bestinta, St. Simeon zu Min el = Qabon, das Rlofter St. Mojes zu Balouné, der Bisitation zu Ainthura, St. Joseph au Ainthura Liel Mourfalin, des St. Jean gu Bafrit, Das Collegium Dornet = Schehuan, der Notre Dame ju Schou. wenna, des St. Elias ebendafelbft; das Rlofter St. Mofes qu ed Douwar, des St. Schadanna, des Mari Elyas Anthlinas, St. Michael Be Rabi, El-Qala, St. Doumith gu Roumé, St. Beter ju Dantoule, bas Deir be Bammar, Die Refideng bes are menischen Batriarden, Die armenischen Rlofter Glafrenm und Beit Safchboua; das Rlofter Notre Dame efch=Scherfe, Die Refideng des to fprifden Batriarden. Es folgen bann noch bie Rlofter St. Dichael in Zoug, der Annungiation gu Boug el-Bichara, St. Johann Id gu Thabiche, El-Qargafé, St. Georg el-Gharb, Depr el-Moule hallef, Anug, St. Elias zu Rifchmenna, Mari Edna, En=Ripadh, Barifa, St. Franciscus zu Chazir, Ssulima, Abenni,

St. Sergius in Bicherri, St. Beter zu Krehm et : Tin, Depres Seppidat be-Kirke, das ehemals von der entlarvten Betrügerin Beddippe bewohnte Klofter. —

Wol fein Land der Erde ist auf so kleinem Raume mit so vielen Rlöstern gespickt, wie das Land der Maroniten, daher es den Durchreisenden auch hierdurch, wie durch seine Raturverhältnisse, voll Romantif aus mittelalterlichen Zeiten erscheint, durch die überall in ihnen geübte Hospitalität für die gleichgesinnten Glaubensgenossen und durch die einfältige firchliche Frömmigkeit des armen Bolks in seinen patriarchalischen Zuständen und Entbehrungen, voll Devotion gegen seine Priester und doch voll ritterlicher Tapferkeit gegen seine ungläubigen Unterdrücker auch von jeher große Theilenahme gewonnen hat.

Man follte unter folden Umitanden meinen, bier bas geiftliche Bredigtamt in feiner ausgezeichneteften Beife verwaltet gu feben: boch ift dies feinesweges der Fall, nur in die Feffeln der Rirche ift das Bolf geichlagen, nicht in ihren hohen Dombau eingeführt. 3m Jahre 1841 waren nur 8 gute Brediger 2) unter den Maroniten bekannt; ber Glerus balt das Bredigtamt nicht fur feinen Beruf; das Bredigen gilt nur als eine befondere Babe, und fieht auch in hober Uchtung. Der groben Unwiffenheit der Beiftlichfeit entgegen zu arbeiten, gelang es damale dem Batriarchen, bon den Lagariften Das Collegium von Mar Dufuf Ainturg zu reclamiren. bas er mit 30,000 Biaftern Ginfunften botirte, und gum Gis einer Brediger = Societat erhob; doch fcheint Diefes Broject burch viele eingetretene Rriege und hemmungen nicht zur vollen Ausführung gelangt ju fein. Außer den wenigen Maroniten-Bredigern treten auch noch Monche ber Lateiner, Jefuiten, Capuziner. Franciscaner und Undere als Miffionare des Babftes und ihrer Orden hie und da ale Bradicanten auf, freilich nach ihrer Urt. Da fie meift eine fehr unvollkommene Renntniß der Sprache ihrer Buhörer haben, fo find fie eher Wegenstand bes Gefpottes bei ihnen ale ber Erbauung.

In den Städten und größern Ortschaften der Maroniten sind von den Ortsobriften zwar Gemeindeschulen mit Lehrern eingesetzt, die jedoch meift nur 600 bis 1,000 Biaster, selten einmal bis 5,000 Biaster Einkunfte haben. Sie lernen nichts weiter als

<sup>302)</sup> Missionary Herald. XLI. 1845. p. 317-320; vergl. Robinfon, Bal. III. S. 744-746.

höchstens syrisch und arabisch lesen und schreiben, und es geht in ihnen sehr tumultuarisch zu. Im Kesrawan, wo doch die größte Zahl der Maroniten, kann höchstens nur ein Drittheil der Erswachsenen lesen. Töchterschulen fehlen noch gang.

3

1

3

1

KO:

1

20

11 £

115

3.17

211

lui

th:

71.1

11

13

1

\*\*!

Man gahlt im Lande 8 hohe Schulen oder Collegien, 3 General=Collegien, 3 Diöccfanen und 2 für Mönche. Die 3 ersteren nehmen Schüler aus allen Gliedern der Maroniten, auch von anderen Secten zur Erziehung und zum Unterricht auf. Sie find durch Ländereien, Müblen u. a. fundirt.

So das ichon genannte Min Barfah im Regraman öftlich von Bhufta, mit einem Ginkommen von 100,000-150,000 Biafter (f. oben S. 761); 2) Das Collegium Rumieh im boben Resraman, erft 15 Jahre guvor aus einem Monnenklofter entstanden, das von der Kamilie Sufeir gestiftet ward, für 10-15 Schüler. mit 40,000 Biafter Ginfunften; 3) bas Collegium Dar Abda Berbereing, in Rutub gelegen, nabe an der Grenze von Resraman, feit 12 Jahren aus einem Monnenfloffer burch die Kamilie 'Mfaf gestiftet, für 20-25 Schüler, mit 150-200,000 Bigfter Ginfünften. Alle Schüler Diefer Collegien vom 16ten Sabre an legen ihren Gid ber Dbedieng an den Batrigreben ab, und find bann beffen Befehlen Geborfam fculdia; für fie mird in Allem geforat. Gie leben ftrena abgeschieden von Andern, fremde Schuler von Maroniten und Papalen gahlen Benfionen; Säretifern wird aber der Butritt verweigert. Der Gintretende muß grabifch und fprifch lefen fonnen, zwischen 12 und 20 Jahre alt fein; er kann 5-8 Jahre in der Anstalt bleiben, Unterricht wird ertheilt in fyrifder und arabifder Grammatit, in Logit, Moral, Theologie und im Predigen. Bu Ain Barfah ward auch Latein, Stalienisch, Rhetorit, Physit, Philosophie und eine Zeitlang Dogmatif gelehrt, da dies aber die Schüler gu Disputationen veranlaßte und gum Brotestantismus geführt ha= ben foll, murde die lettere Disciplin wieder eingestellt (f. oben S. 766).

Der Batriarch hatte die Inspection allährlicher Cyamina einsgeschrt, er stellte Testimonia aus, die mit dem Insiegel an der Hausthür des Collegiums öffentlich angeschlagen wurden. Die Obedienz der Schüler verpslichtet sie auf Lebenszeit; der Patriarch hat für ihren Lebensunterhalt zu sorgen; die meisten bleiben unsverheirathet, dienen zu Priestern und Prosessoren in den Collegien, zu Nichtern, zu Superioren in den Conventen, zu Agenten des

Patriarchen und ber Vischöfe. Ihre Zahl als Schullehrer in ben Gemeinden ist sehr gering; die Zahl der Graduirten in diesen Colstegien, unter den Bischöfen und in den Umgebungen des Patriarchen betragen 105. Unter den Scolaren zu Ain Warfa waren sehr ersteuchtete Männer, auch Vefreundete der Protestanten (s. ob. S. 762), und ihren Mittheilungen werden größtentheils diese Nachrichten über die sirchlichen Zustände der Maroniten verdanst. Auch die Misbräuche verschwiegen sie nicht, die sich bei ihrer Verfassung noch einzuschleichen im Stande sind. Also ab eich Schidiak war einst Benesiciat zu Ain Warfa; sein Gelübde der Obedienz machte ihn so abhängig vom Patriarchen, daß dieser ihn versolgen, gesangen nehmen und endlich marthristen fonnte.

Die Diöcesan-Collegien erhalten nur aus ihren Diöcesen Schüler zur Aufnahme zugeschieft, so z. B. das zu Mischmuscheh seit 12 Jahren, das unter den Auspicien des Emir Beschir gestanzden. Das zu Mar Dohanna Marom, der Sig des Bischofs von Oschebeil, mit 12—18 Schülern, war auch erst seit 12 Jahren entstanden. Das zu Kurnet Schehwan, im Kati'a, der Sig des Bischofs von Copprus, erst seit einem Jahre.

Die beiden Mönchs = Collegien befinden sich in den Conventen zu Bir Suneih und Kefifan, mit etwa 60 Schülern, wo jedoch nichts weiter gelehrt wird, als Syrisch, Arabisch, Moral und Theologie (eigentlich Casuistis).

Auch haben die Maroniten das Recht, 6 Scholaren in das Col-

legium de Propaganda Fide nach Rom gratis zu schicken.

Bom Kloster Kascheya ist schon angesührt (f. oben S. 655), daß seine Mönche Drucker sind, deren Publicationen fast alle Arabisch mit sprischer Schrift (Karschuny) enthalten; doch haben sie auch arabische Typen erhalten zu ihren geistlichen Schriften, die nichts enthalten als Officiale der Priester, Exercitienbücher für den Clerus, Gebetbücher, Missale, Sprüche, die Evangelien, Episteln und Bücher der Propheten, die aber in viel zu hohen Preisen verfaust werden, so daß nur die Kirche und die höhere Geistlichkeit etwa sie kaufen kann. Die meisten Bücher der gelehrten Maroniten werden in Nom gedruckt.

Die Nestauration der Türfenherrschaft hat die Berwirrungen im Gebirgstande des Libanon nur gesteigert; im Mai des Jahres 1845 brach sie zu einer völligen Nebellion und einem verheerenden Kriege zwischen Maroniten und Druzen aus; von ihren Gebieten zertrieben die Druzen alle Maroniten und verbrannten ihre Dörfer;

in einigen Grengbiftricten, jumal in el-Metn, blieben beide Barteien in der Gewalt, und diese plunderten, verheerten und vers brannten nun gegenfeitig ibr Befitthum, daber in Diefer, einer ber iconften Bropingen bes Gebirgelandes, Die Berodung allgemeis ner ward, und faft fein Saus mehr fteben blieb (f. oben G. 742). Es traf die Maroniten Diefelbe Schmach, Die fie ein Jahrhundert früher durch Berfolgung mit den Drugen an den Metawileh verübt hatten (i. ob. S. 560) 3). Das größte Clend hat fich über bas gange Gebirgeland verbreitet, in welchem bie Bevolferung ber Drugen und Maroniten gemischt war. Im Geptember beffelben Jahres, 1845, bei der letten nothwendig gewordenen Bahl 4) eines Batriarchen der Maroniten zu Meifut im Diftrict Dichebeil fiel Diefe durch Ballotage auf den Bifchof Mufuf el-Rhazin; aber das Bolf zu Biderreh pragelte deffen Unbang und ibn felbft fort aus ihrem Gebirgelande nach Redraman. Gie gogen bann gum Batriarchenfit nach Ranobin, wo Afgad Schidigf gemartert worden war, und plünderten ihn, obwol der dort refidirende frangofische Conful ben Ort zu vertheidigen fuchte, aber mit feinen Leuten gur Rlucht genothigt murde. Belden Ginfluß Die neueingerichtete Scheidung und Berwaltung des Gebirgslandes unter zwei Raimafanen ausüben wird, fann erft bie Folgezeit lebren.

Bu Burkhardts Zeiten 5) lastete ein sehr schwerer Druck durch die Emir-Erpressungen auf den Maronitenbauern, denen statt eines oft fünf und sechs Miri im Jahre abgeprest wurden, so daß das Volk selbst nur schlecht leben konnte, oft das Hausgeräth verfausen mußte, um nur die übermäßigen Abgaben zahlen zu können; schlechtes Brot, Del, Suppen und wilde Aräuter waren ihre Haupt-nahrung, Seidenzucht ihr einziger Erwerb; der Miri (Grundsteuer) wurde nach Maulthierladungen der Maulthierblätter gesordert, deren 8 bis 10 Bäume als eine Ladung galten. Dazu hatten sie noch ihre Priester und Mönche zu ernähren, denen sie aber mit Freudigkeit Alles hingeben, und nur froh sind, in der Rähe ihrer Kirchen und Klöster leben zu können, wogegen sie gern Alles erz dulden. Den Klöstern ward damals noch keine Contribution auserlegt, aber von ihren Ländereien der Miri gesordert. Nur

<sup>303)</sup> Gine Geschichte bieser Verjagung ber Metawileh aus ihrem Eigenthum im Norden Syriens giebt Niebuhr, Reise. Th. II. S. 473 bis 479. 4) Missionary Herald. XLI., p. 342—349, u. p. 418. 5) Burckhardt, Reise, bei Gesenius S. 309.

wenige ber Rlofter find mobibabend genug, fich felbit zu erhalten; ber arme Bauer erhalt Die meiften, fieht Die Monche, Die noch am bequemften ohne Gorge des Unterhaltes im Lande leben, für Befen boberer Urt an, und ift enthufigftifch fur feine Rirdeneinrichtungen, benen zu Liebe er fich allen anderen Blagen des zeitlichen Regiments untermirft.

# Erläuterung 4.

Die übrigen driftlichen Confessionen in Sprien, zumal im Libanon.

Much andere Rirchen 6) außer der maronitischen find im Liba= nonacbirge von jeber burch ihre Gendboten gur Befehrung ber bortigen Bewohner zu ihren Confessionen thatig gewesen, ohne jedoch mit gleichem Blud gange Bolfemaffen für Diefelben gewonnen ju haben. Doch haben auch fie viele Stiftungen, Gemeinden und Gemeindeglieder bafelbit, beren gerftreutes Borfommen etwa aus Rolaendem nich übernichtlich bei armenischen und iprischen Ra= tholifen, Lateinern, Franken, Capuzinern, Carmeli= tenr, Lagariften, Franciscanern und Jefuiten in ihren Sauptlocalitäten überfeben laffen möchte.

Armenische Ratholifen find nur febr wenige in Sprien, in benfelben Berhaltniffen gu den orthodoren Urmeniern, wie Die Griechisch = Ratholischen fich gur griechischen Rirche verhalten. Sie haben einen Batriarchen, brei Bifchofe und brei Convente im Libanon: ju Beit Rhaichbob, el - Rureim und Baummar, alle brei im Resraman, mit nur 50 Monchen; in Baummar refidirt ber Batriard. Die Urmenier find bier nur ale Quelander zu betrachten, ale Raufleute und Sandwerfer in den Marktileden und größeren Städten, Ackerbauer find fie nirgends; ihre Bahl ift nur gering. Much fie halten am armenischen Ritus feft, und haben an ihren Dogmen wenig geandert, obwol fie zu bem romischen Stuhl übergetreten find, wodurch fie fich von den orthodoren Ur= meniern getrennt haben, beren Batrigreben in Berufalem und Conftantinovel refidiren. Robinfon bebt bervor, daß der Batriarch

<sup>6)</sup> Mission. Herald. Vol. XLI. 1845. p. 355-357; vergl. H. Guys, Relation, II. ch. 38 u. 39.

im Libanonachira icon lange por bem Batriarchen in Confianti= novel eriffirte, unter bem Edute ber Gebirasfürften 7).

2) Die iprifden Ratholifen find nur menia verichieden pon den Maroniten, nur baben fie nicht ben romifchen Ralender angenommen, fondern den prientalischen beibehalten. Unter dem Bolf im Libanon baben fie feine Unbanger, aber boch zwei Convente, qu er=Ruahm in el-Detn und qu Scharfeb im Res= raman. Das iprifche Bolf lebt weiter im Offen von Sprien, um Damasfus und Alerro (f. oben E. 254-268), mo fie Gurian beifen, und auch ber Babl nach nur gering find, wo noch die inrifche Sprache, obwol in groker Berberbnik, wie zu Da'lula, um Debrûd und Sudud (Sedada, das alte Redada, bei Dofe 4. 34. S. i. Erdf. XVI. 1. C. 7) S), in Gebrauch und fie felbft unter bem Ramen ber Safobiten meiterbin noch einbeimisch geblieben (f. Erdf. XVI. 1. S. 496 u. 498). Auch die Maroniten, Die bis beute noch die inrische Schrift für ihre grabischen Kirchenbücher beibehalten haben, find unftreitig von ihnen ausgegangen.

Die iprifden Ratholifen perhalten nich ale befehrte Rraction zu jenen monophufitischen Jafobiten, wie die griechischen Ra= tholifen zur orthodoren griechischen Rirche. Es find romische Conpertiten, Die erft feit 70 Sabren (feit 1781) fefter mit ber romifchen Rirche in Berbindung getreten find. Die Gemeinde zu Aleppo hat icon lange Beit in ihrem unterwürfigen Berhaltniß gum Babft bestanden, aber die gerftreuten Glieder Diefer Gecte gu Damasfus, in Naideina und im Didebel Scheich baben nich erft neuerlich an benfelben angeschloffen. Rach ber Boridrift bes Babftes follte ber Batriard, der nich auch von Untiodia titulirt 9), auf bem Libanon refidiren, er ift aber in Aleppo figen geblieben, mo er etwa 5,000 Seelen zu feiner Diocefe gablt; fein Territorium gebt aber auch nach Sprien und Mejopotamien, wogu 30,000 feiner Gemeindeglieder angegeben werden.

3) Der zu den Lateinern gehörigen Gingeborenen vom occidentalen Ritus im Lande ift eine fo geringe Rabl, bag fie gar nicht in Betracht fommen, da ibrer nur wenige Sundert und Diese von den Ginrichtungen der Terra Santa mehr ober meniger abhangig find, aber feine eigenen geiftlichen Inftitute baben, fonbern von Granten, bas beißt von ten Europäern ber fünf

9) Notizia Statist. 1. c. bei Mejer a. a. D. G. 431.

<sup>107)</sup> Robinfon, Pal. III. S. 748. 3) Robinfon, Bal. III. S. 746.

aeiftlichen Orben bedient werden, die im Libanon ihre Stiftungen erhalten baben, mie von Capuginern, Carmelitern, Lagariften, Granciscanern und Befutten. Dieje baben Aloffer und Stiftungen vericbiebener Urt im Libanongebirge gewonnen.

Die Capuciner baben 4 Alöfter: in Beirut, mit 7 bis 8 Monden, in Sulima (f. oben 3. 465) in el-Metn, mit 2 bis 3 Monden, eines gu Chagir, weldes leer febt, und gu Abeib. wo nur ein Monch drin wohnt. Gie predigen nie Arabifd. ber bort einzig verftandlichen Landesiprache, thun nichts fur ben Unterricht; erft feitdem Die Umerifaner Miffion gu Abeib eine Soule einrichtete, baben fie bort auch eine Coule fur 20 Schuler begonnen. Gie leben meift als Eremiten, boren nur Die Beichte von benen, Die gu ihnen fommen, für welche fie auch Meffen lefen : ibr Orden ernährt fie.

Die Carmeliter find meift nur auf ihr Gafthaus auf bem Berge Rarmel beidranft, von tem früher die Rede mar; im Libanon icheinen fie nicht anfäsfig zu fein.

Die Lagariften baben gu Mintura ihr Convent, mit 3 bis 4 Monden und einem guten Benfionat mit 30 bis 40 Schülern: Die Kamilie ber Schehab und ber Shagen, ihre Gonner, baben bas Recht, jede 2 Eduler barin unentgeltlich gu halten. Die Roften werden, die Benfionstoften abgerechnet, von Franfreich getragen. Schon oben ift von diefer Unftalt die Rede gemefen, die Schuler aus jeder Religion aufnimmt, und ihnen in der beifen Sabreszeit 2 Monate Bacangen giebt. Die Lagariften arbeiten blog für Die Schule, ne predigen dem Bolfe nicht.

Die Franciscaner geboren ber Corporation ihres Ordens in Terra Santa an, Die ibre Rloffer in Berufalem, Bethlebem, Safa und Magareth hat, auch in Damastus und eines im Libanon gu Barifa mit einigen untergeordneten Stationen. In Damasfus lernen fie Arabijd, aber nur ichlecht, baber fie als Prediger nicht beliebt find, obwol fie um Barifa in dort einheimi= iden Rirden ten Gottesbienft verfeben. 3hr Ginfluß ift gering, mie ibre Babl nur unbedeutend, nämlich 8 bis 9.

4) Die Jesuiten zeigen auch bier wie überall durch ihre bobere Ausbildung eine geiftige Ueberlegenheit über bie anderen geiftlichen Orden, obwol fie fein befonderes Glud im Libanon gu machen icheinen. Die alteren Sesuiten batten ihre Stiftungen in Sulima, Buffeina (f. oben S. 548), Mintura, Bagharta (f. oben E. 631). Dieje famen in andere Sande, g. B. der Lagge

riften, bei ber Auflösung bes Ordens, oder ftanden leer, bis bie Jesuiten im Jahre 1836 fich bier mieder zeigten, wenn auch nur in geringer Babl, aber mit bedeutenden Mitteln und großen Blanen. In Beirut erhielten fie ein Cigenthum von 100.000 Biaftern on Merth, und erhauten eine Capelle mit Glode; dem Unternehmen murde aber von den Turfen Stillftand geboten, weil fie als Societat feine Protection von einem europäischen Souverain aufzeigen fonnten. Rein Conful trat fur fie ein, fie mußten ihre Glode ab= nehmen, ihre Schule dauerte aber fort, auch ihre Bredigt in ber Capelle, Die von vielen Maroniten befucht murbe. Ihre Schule gemann über 100 Schüler aus Maroniten. Drugen und felbft Moslemen, Darin hauptfächlich nur Schreiben und Lefen, boch auch grabifde Grammatif. Stalienisch und Frangofisch gelehrt murde. Der Unterricht murbe unentgeltlich gegeben, und von einbeimischen Behrern besorat: Die Sesuiten felbit bedienten Die Capelle, ftudirten Die arabifche Sprache und gaben Unterricht. In Chagir (f. oben S. 763) haben die Jefuiten ben Emir-Balaft fur 165,000 Biafter erfauft, und ibn zu einem Benfionat eingerichtet; porläufig balt ibre dortige Schule 30 bis 35 Schuler. Auch im Convent zu Sulima, das bis dabin im Benis der Capuciner mar, haben fie eine Gemeindeschule errichtet, eben fo gu Buffeing. In Mu'allat Rableb batten fie ein Bohnhaus und wollten eine Unftalt grunden, murden aber von den Bewohnern Bable's ausgewiesen (veral, oben S. 193 u. f.). Außerhalb des Libanon find feine Befigungen berfelben befannt, und diefe neueren Bestrebungen innerhalb des Ge= birges follen porguglich beabsichtigen, ben protestantischen Missionen ein Gegengewicht zu bieten. Der Batriarch ber Maroniten war ihnen nicht aunftig, fie galten fur Die Borfampfer ber pabftlichen Bartei, und erregten Argwohn durch ihre Ginmifchung in Bolitif; übrigens wurden fie als gelehrte Manner gegehtet, Die febr flug, von tadellofem Bandel, mild, einnehmend in ihrem Befen und anfpruchslos auftretend, eine Art von Bauber ausubten auf Alle, die mit ihnen in Berfehr traten. Dennoch maren ihre Erfolge gering. und die Ratholifen felbft erhoben Rlagen gegen ihre Schulen. 3hr Saupteinkommen follten fie aus einer frangofifchen Diffionegefellfchaft in Enon erhalten.

Außer diesen lebt stets ein Legat des Pabstes, vom Range eines Bischofs, in Syrien, der zu Antura seine Residenz hat (f. oben S. 757). Er ist zu jährlichen Inspectionsreisen unter den Römisch-Ratholischen verpflichtet, um ihre Irrungen und Zwistig-

feiten mit 'allen anderen Secten, dem Patriarchen, den Bischösen und Anderen auszugleichen. Findet er häretische Bücher, so werzden diese verbrannt; er kann auch bei Volksstreitigkeiten entscheiden, nur zwischen dem Patriarchen und den Bischösen nicht. Er kann beim Pabste verklagt werden; in Syrien hat er kein Einkommen, aber Geistliche, Klöster und Stiftungen machen ihm Geschenke, und der Pabst zahlt ihm ein Gehalt von 60,000 Piastern. Jeder katholische Geistliche kann sich durch ihn direct an den Pabst wenden, aber zu einer Reise desselben nach Nom bedarf es zuvor stets päbstlicher Erlaubnis.

4) Die griechischen Chriften zerfallen verfaffungemäßig in 3 unter fich felbständige Rreife, in die Dioecesis Orientalis, Die Italo-Graeci und in Die flavischen Griechen. Dicienigen. welche fich auf dem Concil zu Chalcedon (451 n. Chr. Geb.) bem besonderen Schute Des Raisers Marcian unterwarfen, murben Melchites, b.i. die Raiserlichen, genannt; es find die orthodoren Griechen, die von ben Ratholifen Schismatici gengnnt werden. Ihre bedeutende Bahl ift in Sprien und Balafting (von ihnen fiehe ichon Erdf. XVI. 1. S. 490-493) durch alle Theile der Landschaften verbreitet, fie fteben dafelbit aber in aar feiner Nationalverwandtichaft mit den eigentlichen Griechen, fprechen auch nicht die griechische Sprache, sondern die arabische, wie die anderen Bewohner des Libanon. Rur wenn ihre hohen Geiftlichen in ihren Rirchen administriren, wird gelegentlich auch bas Griechische mit in den grabischen Rirchencultus eingemischt, zumal da fast alle ibre Bijdofe Griechen von Geburt und Fremde im Lande find, was ihrem Batriarden gu Conftantinopel einen großen Ginfluß in allen firchlichen Ungelegenheiten Spriens giebt. Gelten lernen Diefe Griechen bas Arabische aut genug, um darin predigen und mit bem Bolfe in feiner Muttersprache reden zu fonnen; daher fie auch gar feinen Ginflug auf die Erziehung ausüben fonnen. Die Grieden feben bas Urabifde noch obenein als eine barbarifche Sprache an, und ftudiren fie daher nicht; legt ber Bifchof eine Schule an, fo gefdieht es, um barin bas Griechische zu lehren, und um ariechische Gehülfen beim Gottesdienft gu haben. Bur Bildung ber griechischen Beiftlichkeit ift daber feine Schule im Lande; die von den Gemeinden ermählten Geiftlichen find ohne alle Bildung; fie erhalten nur die Ordination, wenn fie auch vorher nur Sandwerker maren. Um die Dorfichulen muß es alfo fehr ichlecht fteben, bas halbe ober gange Dupend Knaben ichreit feine Lectionen in unregelmäßigem Ausammensein, mabrend ber Meifter ber Schule bei feinem Sandwert fitt. - Berufalem und Un= tindia bestehen feit bem 5ten Sahrhundert ale bie beiden Ba= triard aldiöcesen neben einander, unabbangig von einander, aber unter der Oberaufficht des Batriarchen in Constantinopel, der jedoch nie feine Diocefen befucht. Bom Batriarden gu Gerufalem mar früher die Rede (Erdf. XVI. 1. S. 491). Bom Batriarden gu Untiodia und dem gangen Drient, wie fein Titel beißt, ber auch Sprien. Gilicien u. a. D. einfaft, find 8 fprifche Bis: thumer abhangig: namlich die von Beirnt (bas größte, beffen Borftand fich .. Bifchof von Phonicien an der Rufte" titus lirt), Tarabulus, Affar, el. Ladifineh, Samah, Sums (Emeffa), Saidanaya und Ma'lula, und von Thrus, mit Ginfdluß von Sasbeina und Rafcheina. Aleppo gehörte früher auch jum Batrigrchat von Antiochia, aber bei einem Streit zwie ichen Griechen und griechischen Ratholifen murbe Diefe Stadt bapon getrennt, und ift feitdem unmittelbar unter bem Batrigreben pon Constantinovel geblieben. Der Batriard von Untiodia. ein Grieche von Geburt, refidirt in Damastus, und beift baber beim Bolf auch Batriarch von Damasfus.

Die Trennung der griechischen Katholisten in Sprien von der griechisch-orthodoxen Kirche geschah erst vor etwa hundert Jahren durch römisch-katholischen Einsluß; bis in die jüngste Zeit existirte diese abgespaltene Secte nur in Sprien. In Zerusalem war sie 1664, zu des Jesuiten-Pater Nau's Zeit, bei den dortigen Griechen noch so verabschent 10), daß diese erklärten, sie würden ihre Glaubensgenossen lieber zum Koran übergehen sehen, als zur katholischen Kirche. Zwischen Druzen und Maro-niten wohnen diese griechischen Schismatici, wie sie verächtlich von den Katholischen genannt werden, in einem sehr gedrückten Berhältniß, nach Brocchi 11) nur zu Beskinta, Schuweir, Ain Anub, Aineb und Aramun.

In neuester Zeit haben sich die griechischen Katholiken auch bis nach Aegypten 12) verbreitet. Zum Unterschiede von den melchitischen Griechen nennen sie sich unirte Griechen oder Griechisch=Katholische. Im Jahre 1843 soll ihre Zahl nach der Propaganda 13) 50,000 Seelen stark gewesen sein, mit

13) Notizia Statistic. p. 171, bei Mejer a. a. D. S. 432.

<sup>310)</sup> P. Nau, Voyage I. c. Paris, 1757. p. 356. 11) G. Brocchi, Giorn. III. p. 302. 12) Robinson, Bal. III. S. 742.

180 Prieftern und einem Batrigreben an ihrer Gvite, ber fich eben To wie der maronitiide titulirt. Rad Robinson refidirte er big auf die Meanuter Beit auf dem Berge Libanon, wo feine Local= beborden viele Sabre unter pabitlichem Ginfluß fanden: fpater in Damastus, mo er von ber aanvtifden Regierung gnerfannt wurde, und feine Diocefe auch bis Meanyten ausdehnen fonnte. Unter ibm giebt die Bropgganda in Rom 12 Diocefen an. Des ren eine, ju Damastus, von ihm felbft verwaltet wird; barin werden noch 6 Ergbischöfe und 5 Bischöfe ale feine Suffragane aufgeführt: ju Mere, Aleppo, Beirut, Ba'albef, Boerg. Damastus, Kerzul, Soms, Gaida, Torus: nur Diarbefir ift ausgeschloffen. Dieje unirten Griechen haben fich. wie Die Maroniten, vieles Eigenthumliche in ihrer Rirche, von der ros mifch-fatholischen Berichiedene, vorbehalten. Gie nehmen gmar bie occidentalifche Unficht von dem Ausachen des beiligen Weiftes an. alauben an das Regefeuer und ben Babit, effen Fifche in ben Raften und halten eine geringere Ungahl von Kafttagen ale die Delditen, aber in anderer Sinficht unterwerfen fie fich menigen Beranderungen bei bem Nebergang von einer gur andern Jurisdiction. Sie haben ebenfalls ihren religioien Gultus in ihrer grabifden Landesiprache beibehalten, richten fich nach dem orientalischen. nicht nach dem romifden Ralender, empfangen das Sacrament bes heiligen Abendmahle unter beiderlei Gestalten wie früher. und ihren Brieftern ift es gestattet, fich zu verheirathen, doch ge= fchieht dies nicht jo allaemein, wie unter der griechischen Beiftliche feit. Die höhere Beiftlichfeit bei ihnen besteht meift aus geborenen Arabern, die gewöhnlich in Rom ihre Ausbildung erhalten baben: fie vereinigen, fagt Robinson, eine naturliche Anhanglichfeit an ihre Landsleute mit einem gewiffen Grade von europäifder Bilbung, mas ihrer Secte eine Urt von Suveriorität giebt. Gine bobe Schule fur Sprachen, welche der Batriard angelegt hatte, follte nach Robinfons Bemerkung nur geringen Erfolg gehabt haben. Ihrer Druderei zu Mar Johanna ift ichon oben ermähnt.

§. 31.

#### 3 wölftes Rapitel.

Das nördliche phönicische Küstenland von Tripolis bis zum Nahr el-Rebir (Eleutherus) und dessen Stromspstem.

## Erläuterung 1.

Der Küstenweg von Tripolis über die Küstenslüsse Nahr els Barid, Nahr els'Arfa, am Tell Arfa vorüber; über den Nahr Affar, und der Gebirgsweg über die Nuine Affar zur Brücke Oschist elsAbhad, oder Oschedid, über den untern Nahr el-Kebir (Eleutherus).

Verläßt man Tripolis nordwärts, so biegt sich die Meeresfüste gegen N.D. unter den immer mehr an Höhe abnehmenden Vorbergen der Libanonhöhen um eine mäßig ausgeschweiste Bucht, in welche sich nach drittehalb Stunden Weges der erste wasserreiche, aber sehr furze Küstenfluß, der Nahr el-Varid, ergießt, der schon einen mehr nördlichen Lauf nimmt als alle vorhergehenden Küstenstüsse, weil nun die Libanonkette hier sich als Oschebel Affar ihrem Nordende nähert, und immer dichter zum Ufer herantritt (s. oben S. 28), von dessen Westgehänge nur noch kurze vordere Küstenslüsse ablausen können.

Es folgen daher in fast gleichen Abständen von einander nur noch einige folche kurze Rüstenslüßchen, wie der Nahr Arka, der Nahr Akkar und ein noch nördlicherer Nahr Arka (wahrscheinlich Nahr Abrasch, der Aussätzige, bei De La Noque, Nehrol=Ebresch 14) im Oschibannuma), ein auf den Karten kaum genannter kurzer Küstenbach, mit ein paar noch unstergeordneteren, welche die kürkische Geographie auszeichnet, die einszigen, die sich noch als vordere Gebirgswasser von den Gestadesbergen direct zum Meerc ergießen, bis auf sie die Ausladung des mächtigeren Nahr el-Kebir, (d. h. der große Kluß, f. ob.

<sup>314)</sup> v. Hammer: Purgstall, nach Habschi Chalfa, in Wiener Jahrb. 1836. Bb. LXXIV. S. 42.

S. 29), oder el alffar, der Cleutherus der Alten, erfolgt, welcher, wie wir oben sahen, zu den wenigen hintern Stromsgebieten gehört, weil er dem Oftgehänge des Libanon, dem tiefen Coele und dem großen Längenthale des Orontes genäherster entspringt, und darum hier als Mordbegrenzung des alten Phöniciens im engern Sinne gelten konnte, weil seine breite Thalsenkung den ganzen Küstengebirgszug vom innern Sprien aus Dft gegen Best durchbricht, und nun ein ganz anderes physikalisches Ländergebiet mit anderen Naturs und Bölkerverhältnissen beginnt, welches wir in Obigem das zweite hydrographische Quartier, die nördliche phönicische Gruppe mit dem Gesbirge der Nasairi genannt baben (s. oben S. 28).

Die nachfte Ruften : Chene von Trivolis aus bis gum Rabr el=Barid, fagt Thomfon, der nie 1840 durchwanderte 15), ift fruchtbar und gut bemäffert, aber ohne großes biftorifches Interene: öftlich vom Bege bleibt ber Berg Turbul mit bem gleichnamigen Orte liegen, an welchem Robinson (1852) 16) vom gewöhnlichen Ruftenmege fudoftwarts abmid, um birect über Bagbarta gu ben Libanon-Cedern über Eden binaufzufteigen. Che Thomfon von Sud ber die Brude am Rahr el = Barid erreichte, traf er meniae Minuten von ihr entfernt einen Sugel mit einer febr alten Ruine auf ihrem Gipfel, die man ihm Burdich Safmone el= Debudy nannte; er hielt fie fur altaphonicisch oder aus judischer Beit, und fraate nich, mer Dieser Safmone sein mochte. Db dies noch die Spur einer frubern judifden Berricaft geblieben, Die fich einft bis ju bem Rafairi-Berge austebnte? Um Sugel lagen mehrere Carforhage von antifer, primitiver Form, und im Norden des Khan, ber am Alug ftebt, Refte einer großen Stadt, beren Quadern aber alle fortgebracht, wabricheinlich jum Bau von Trivolis oder des Mons Pellegrinus benugt murten, fo daß jest nur noch Schutthaufen, Terra cotta's, Gifternen und in Gels gehauene Brunnen von einer nicht unbedeutenden Diederlaffung übrig geblieben, beren Ramen aber ganglich vergeffen icheint. Bir halten fie mit Thomfon fur die antife Orthofia des Btolemaus, die diefer füdwärts des Eleutherus zwischen Simpra und Tripolis ansett, eben fo wie Plinius, 5, 17, der von Tripolis an erft

<sup>15)</sup> Thomson, in Bibl. Sacra. V. 1848. p. 14.

<sup>16)</sup> E. Robinfon, Abrif u. f. w. in Zeitschrift ber Deutschen Morgent. Gefellich. Bb. VII. 1. G. 76.

Orthosia, dann den Eleutherus folgen läßt, nicht wie Strabo (XVI. 754), der wol nur aus Nachläsigseit an dieser Stelle den Eleutherus südlicher von Orthosia angiebt, was von keinem ans dern Autor unterstüßt wird. Im Itin. Hierosol. 17) werden die Rüstenstationen von Tripolis bis Laodicea in solgenden Distanzen angegeben: Ladica bis Gavala, XIV. Mill.; Balanus XIII. (sines Syriae et Foenices); Mutatio Maraccas X.; Mansio Antaradus XVI.; Mut. Spiclin XII.; Basiliscum XII.; Mansio Arcas VIII.; Mutatio Bruttus IV.; Civitas Tripolis XII.

Die Diftang ber Stadt Tripolis bis Mutatio Bruttus von 12 Mill. entfpricht ber Lage Diefer Ruinenstadt, und Bruttus ift offenbar ber Rame bee Rabr el = Barid (d. b. falter Rluff) 18), der vielleicht nur erft eine Umdeutung von Bruttus (Berntus nennt bas Itin, eine Bruttus alia), wegen ber falten Maffer aus ben Schneebergen bes naben Libanon, fein mag, mas icon Maundrell 19) ale characteriftifch für den Kluß angab, und n. Sammer etymologisch bestätigte. Run ift es intereffant, wie ichon Th. Shaw (1721) 20) in Tripolis erfuhr, daß der dortige Bafcha von der Umgegend der genannten Stadtruine an der Rord= feite des Aluffes einen jahrlichen Tribut unter dem Ramen Dr= tofa einforderte, mas auch Bocoche erfuhr, womit ferner überein= ftimmt, daß die Tabula Peuting, (Sect. X. D.) in diefelbe Ent= fernung nordwärts von Trivolis XII. Mill. weit den Ort Orto= fias als Station einschreibt, von wo Undarado noch XXX. Mill. fern angegeben ift, mas mit dem Itin. Hierosol. (nur 2 Mill. mehr ober XXXII.) aut übereinstimmt. Rur die Lautabnlichfeit mit bem nördlichern Tortofa, welches aus Antaradus, contrabirt im Antardus und Tartus, hervorging, hat die Bermechselung der der In= fel Aradus gegenübergelegenen Stadt, nördlich vom Gleuthe= rus, mit diefer fublichen Stadtruine in neueren Beiten (ber auch wir oben, S. 30, gefolgt waren) veranlaßt, benn ichon Willermus Tyr. (VII. 15, Antaradon, quae vulgari appellatione Tortosa dicitur) wie auch Phocas, im Jahr 1185, fagen dies gang bestimmt vom Caftell Antaradus, welches auch Tortofa ge= nannt werde (τὸ κάστρον η Αντάραδα η Τορτονσα). Strabo,

<sup>317)</sup> Itin. Antonin. Aug. et Hierosol. ed. Parthey. 1848. p. 274.

<sup>18)</sup> v. Hammer-Purgstall, im Dschühannüma a. a. D.
19) Maundrell, Journey 1. c. p. 24.
20) Th. Shaw, Neisen in der Levante. Leipzig, 1765. 4. S. 235; R. Pococke, Beschreibung b. Morgenlandes. Th. II. S. 298.

ber an ber erften Stelle feiner Beidreibung, von Nord nach Gud gebend, Die Stadt Simbra, Orthofias und den naben Gleutherus aneinanderreiht (XVI. 754), dann an der zweiten Stelle Orthofias noch einmal mit dem Cleutherus nach Tripolis hinweiset, bat ficher Das nördliche Antaradus mit dem Ramen Orthofias belegt. ba er Antaradus gar nicht nennt, mol aber gleich nach ber Infel Aradus diefe Orthofias folgen läßt, und den Gleutherus gang rich= tia (nämlich den Rabr el-Rebir) ale ben Grengftrom (mas er 760 noch einmal wiederholt) zwischen Phonicien und Coelesprien anerkennt. Dies fonnte aber nicht von dem Mahr el=Barid gefagt merden. benn diefer hat gar nichts mit Coelesprien zu thun.

Der Rabr el = Barid fommt aus dem Sochaebira bes Libanon, nordwärts des Dichebel Machmel und Arneto (f. oben C. 297), bem Orte Bermel (f. oben C. 160) weftwarts gegenüber: nabe feiner obern Quelle muß in dem Diftrict ed= Dunnineh, nordöftlich von Tripoli, ber Drt huen es . Gufiry 21) liegen, wo, nach Bird, fich bie Ruine eines Tempele, wie ber zu Deir el - Rala'at (f. oben G. 460), befindet, welchen auch Thom = fon befucht bat. Er zeigte an einer Seite 3 Thuren, beren mittlere wenigstens 25 Rug boch und 8 Rug breit ift; eine Stufentreppe führt jum Dach des Tempels. Roch fteht ein großer Theil der Mauer, baran bis 22 Rug lange Quaderfteine. Die Gaulen find alle umgefturgt. Gine griechische Inscription von 4 Beilen befindet fich daselbst (unter Dr. 3), die ein Freund Thomsons copirt hat. Robinfon, der bei feinem jungften Durchmarfche den Rahr el-Barid auf feinem Wege nach Bagharta an einer Stelle feines mittlern Laufes überfette, mo er aus 2 Urmen zusammenflieft, bat in der Spike Diefer Gabelung den Ort Dirhela angegeben, ber uns aus feiner ber frubern Reifen befannt ift.

Amei Stunden weiter nordwarts von diefem Glug entfernt, nannte icon Maundrell den Rahr Acchar 22), den er auf einer iconen Steinbrude überfette. Thomfon erreichte von ben Ruinen ber alten Orthofia ichon in 25 Minuten Die Ruinen von Arfa, ber einstigen Cavitale der Arfiter (f. oben G. 64-66).

Nobinfon übersette auf dem Bege babin zwei fleine Badis. Die er Badi Dichamus und Badi Burfail nennt, ehe er ben

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup>) Robinson, Bal. III. S. 725; f. auf Kieperts Karte vom nörblichen Libanon nach Bird eingetragen, u. III. S. 942; Thomson, Bibl. Sacra l. c. p. 13. 22) Maundrell l. c. p. 24.

Rlug erreichte, an deffen Nordufer der Tell 'Arfa fich erhebt, an beffen öftlichem Rufe Das Dorf 'Arfa 23) liegt. (Be ift unftreitig ber Aluf 'Arta (irria Marfa im Didibannuma), vericbieden bom nördlichern Rabr Achar (Rebrol-Affar im Didibannuma), der mit Diesem öfter verwechselt wird. Auf dem Bege von Tripoli nach 'Arfa nennt Edrifi24) ein Ras el- Sien ale fleine Stadt, Die am Ende eines Golfes 15 Mill. Direct entfernt, und wenn man die Rrummung rechne, doppelt fo weit abliege, welcher ber Golf von 'Arfa beife (jest noch Ban Dichan,' Affar) 25), in beffen Mitte brei Reften nicht weit auseinander lagen. Diefe beigen, fagt er, junachft nach Trivoli gu. Loteros (mas Schult für einen Schreibfehler Jomarde ftatt Leonurus balt); bann folgt Babie an einem gleichnamigen Kluffe (nach Schult verschrieben für Banina) und dann Sien el-Samam, d. i. das Fort ber Bon Diefen brei Caftellen Edrifi's fonnte Thomfon feine Spur mehr mahrnehmen, außer etwa an einem vierseitigen. feltsamen Gebau, bas einsam unter Beiden allein in ber Chene bes Dorfes Mineh liegt, bas er B'hunnin nennen borte, mas bie berichtigte Legart bes Edriff bei Schult in Baning beffatigen fönnte.

Muf dem Wege nach Arfa, das 5 engl. Mil. vom Meere absliegt, sah Thomson viele Reste einer Via Romana, welche die schöne Plaine durchzieht, und nordöstlich allmälig zu den Bergshöhen hinansteigt. Auf diesen Wegen führte unstreitig Titus nach der Zerstörung Terusalems seine siegreichen Legionen, um in dem prachtvollen Tempel der Venus Arcitis, in welchem die Arkäer viele Opser darbrachten (Macrob. Saturn. I. 21), von Berntus aus auf dem Wege zum Sabbaticus, zu Arka seine Feste zu seiern (Joseph. de Bell. VII. 5).

'Arka ist der Ort (1. Mose 10, 17), von welchem der Name der Arkiter kommt 26), eine uralte Ansiedelung der Canaaniter (1. Buch Chronik. 1, 15), die ihren gräcisirten Namen Aoxy und Aoxac (Steph. Byz. s. v.) bis heute behalten hat, auch bei Arabern beibehielt. Edrisi<sup>27</sup>) sagt, 'Arka, 3 Mill. vom Meere fern, habe eine starke Feste, reiche Producte und Häuser aus Erde und

<sup>323)</sup> Robinson, Abriff a. a. D. Zeitschrift. VII. 1. S. 76, und auf Rieperts Routicr. Mscr. 24) Edrisi bei Jaubert. I. p. 357.
25) Robinson, Bal. III. S. 939. 26) Winer, Bibl. Realw. I. S. 86, Urt. Arsiter. 27) Edrisi bei Jaubert. I. p. 357; Abulfeda, Tab. Syriae ed. Koehler. p. 113.

Ginne erhaut: Mbulfeba nennt Marfat, ein Städtchen mit fleiner Burg, an einem gluß mit Garten, es fei der außerfte nordweftliche gur Brafectur von Damasfus geborige Diffrict, ber aber beute Alffar 28) nach ber nördlichern Ortichaft Diefes Ramens beift. Phonicifche Mungen giebt es feine mehr, welche die Localitat Diefes Ortes bezeichneten, mol aber romifche aus ben Cafarenzeiten, ba icon unter Bestraffan Caesarea Libani Dieje Stadt bezeichnet. Sie bat alfo nicht erft von Alexander Severus, ber dafelbit an einer Kesttagefeier in einem Tempel geboren ward, welcher Alerander M. geweiht mar, daber er auch deffen Ramen erhielt (Aelii Lampridii Alex. Severus. V. p. 260 ed. Bip.), ben Titel einer Arcae regiae Caesareae erhaften. Aurelius Victor de Caes. 24 nennt ne ebenfalls - mit beiden Ramen (cui duplex Caesarea et Arca nomen est). - Ein Ort mit Grabstätten, die gang einsam swischen ber Stadt und dem Meere liegen. B'ragief oder Buragief genannt, ohne Bewohner, aber mit einem grabifchen Beltlager gur Seite, bas bier von Thom fon erwähnt wird, fonnte vielleicht die Necropolis der alten Arca fein. Roch fehlt nähere Untersuchung.

Nach den Ruinen zu urtheilen, kann die Stadt nicht unbedentend gewesen sein. Th. Shaw 29) sagt, sie liege der nördlichen Spitze des hohen Libanon gegenüber, in einer angenehmen Gegend, die man gegen Norden als weite Ebene, voller Thürme, Dörfer, Teiche und Flüsse, besäet, überschaue, westwärts zum Meere, ostwärts den Blick zur Hochtette des Libanon gewendet. Er fand hier noch viele ägyptische Granitsäulen und kostbare Gesimse, Zeugnisse von der Pracht und dem Neichthum ihrer ehemaligen Besitzer. Die benachbarte Citadelle auf einem Kegelberge, zu dem 50 bis 60 Stufen hinaufgingen, schien ihm einst sehr fest und der Bergkegel fünstlich erhöht gewesen zu sein. Bom Libanon war ein Aquädnet mit mächtigen Bogen von 100 Fuß im Durchmesser herbeigeführt, obewol der vorbeiziehende Kluß nicht wasserarm genannt werden konnte.

Diese 'Arfa (auch Archis, Arachis und Schelestrate in Notiz. Eccles.) spielt in der Periode der Kreuzzüge durch ihre Festigseit eine wichtige Rolle. Alb. Aquensis. V. 31 nennt sie: Praesidium quoddam ingeniis et humanis viribus insuperabile

<sup>28)</sup> Robinfon, Bal. III. S. 939; Gesen. Monum. Phoen. II. 285, und in Rote zu Burchardt, Reife. S. 520.

<sup>29)</sup> Th. Shaw a. a. D. S. 235.

nomine Archas, Willermus Tyr. VII. 14 nennt sie die uralte Stadt, 4,000 Schritt fern vom Meere gelegen, reich an Quellen, Bächen, Beideland und Früchten. Hier vereinten sich im ersten Kreuzzug beide Heere von Antiochia, die nach Terusalem auszogen, das Heer Gottsrieds von Bouillon und Raimunds von Tolosa samt dem des Herzogs der Normannen, der aus dem Vallis Camelorum (Dschebili) ausgezogen war (Gibello relicto Archas profecti sunt et de duodus unus exercitus factus est). Diese Archis wurde später nach einem Erdbeben den Rittern von Terusalem zur Restauzration übergeben 30).

Burchardt 31), vom Norden herfommend, sah neben einer Moschee (el » Dschamaa) nahe einer gegen Norden auslausenden Bergspige, einen hügel Tell Arka, den er wegen seiner regelmässig kegelförmigen, oben abgeplatteten Gestalt und der glatten Seisten wegen für ein Kunstwerf halten mußte, auf dessen höhe sich einige Trümmer von Wohnungen und Mauern besinden sollten (Castrum Arachas bei Brocardus, s. oben S. 610). Bon einer Erhöhung der östlichen und westlichen Seite, die viele Ueberreste vom Schutt alter Wohnungen zeigten, breitete sich die herrlichste Aussicht über Meer und Land bis in die nördlichen Gebirge der Nasairi aus. Biele Granitsäulen lagen zwischen den zubehauenen Steinblöcken und Mauerresten, 8 der Säulen waren vom schönsten grauen und rothen Granit. An der Westseite des hügels sührte eine Brücke über den Wadi Arka an einer Mühle vorüber, die nach Tripolis sührt.

Thomson hat dem Orte bei seinem zweiten Besuche (1845) mehr Ausmerksamkeit 32) gewidmet als seine Borgänger; wahrschein- lich wird E. Nobinson (1852) noch genauere Beobachtungen gemacht haben. Rach Thomson stürzt der Fluß von Arka aus dem öktlichen Felsgebirge durch dunkele Felsspalten herab, wo ein einziger Brückenbogen von nur 10 Fuß Spann über ihn hinführt. Das ärmliche Dorf, jest nur von 21 Familien der Griechen und 7 der Mohammedaner bewohnt, an der Oftseite des Kegels, liegt in der Mitte der Trümmer der einst prächtigen Stadt, deren Acropole auf dem Bergkegel mit seinem Benustempel lag, 200 Fuß über dem Niveau des Flusses. Seine Basis ist solider Fels, aber

<sup>330)</sup> Sebast. Pauli, Codic. diplom. I. p. 429.
31) Burchardt, Reife, bei Gefenius S. 272.

<sup>32)</sup> Thomson, Bibl. Sacra. Vol. V. 1848. p. 15-17.

feine obere Balfte funftlicher Aufbau. Der Tempel fand an ber Sudofficite über bem fenfrechten RelBabfturg, ju dem bie Gaulen binabfturaten, von denen Thomfon am Rufe Des Berges noch 64 meift gerbrochene Colonnen gablte, Davon ein Dritttheil aus bem iconften aanptischen Granit. Unter ben Quadern fab er auch fugenumranderte, welche der alten Arfiter Sculptur angehör: ten. Die Stadt lag an der R.D., und Beffieite einer Acropolis wie ibre gablreichen Ueberrefte zeigen. Doch find Die Beffeibungen und großen Quadern der meiften ihrer antifen Baumerfe meggeführt. und mahricheinlich viele ber in Tripoli altscheinenden Bauten damit frühzeitig aufgeführt worden. Bom Ruf Der Acropole foll ein Tunnel jum Ruf Des Brudenüberganges führen; ein bortiger enger Gingang mar mit Steinen jugedammt. Soch über ber Racabe bes fenfrechten Reliens, über welchem ber Tempel ftebt, zeigt fich noch ein anderer offener Tunnel, der zu dem Tempel führte. und ein britter Tunnel führte einen Baffercanal jum Tempel, ber eine balbe Stunde aufwärts durch den Relfen geführt fein jollte. Un der Gudfeite des Gluffes, unfern der Brude, fand Thomfon eine fenfrechte, falfige Sandfteinflippe mit unglaublicher Menge frifder Seemuichelvetrefacten, meift aus Becten, Cordia, Benus und anderen Arten bestebend. Die Burg von Arfa murde gur Rreuxfahrer-Beit im Sabre 1099 belagert, ehe noch Tripolis erobert werden fonnte, und im Lager vor diefer Burg fand der lange Dader wegen der Mechtheit der "beiligen Lange" fatt, und das Gottes= urtheil des Monches Beter durch die Fenerstamme 33). Diesmal fonnte dieje Urfa aber nicht erobert werden (Willermus Tyr. VII. 21, fol. 741). Arfa foll fpater von Mamelucken bei ihrem Ueberfall in Sprien gerftort worden fein.

Berschieden vom Fluß 'Arka, an dem der Tell 'Arka und seine Stadtruine, welche das Itin. Hierosol. als Mansio Arcas, 8 Mill. fern vom Nahr el-Barid, anführte, ist der mehr nordwärts gelegene Fluß von Akkar, den das Dichihannuma als Nehr=01 Akkar, zwischen jenem 'Arkasluß in Süd und dem Rehr=01= Ebresch (Fluß der Aussätzigen) aufzählt. Auf mehrern Karten ist der Fluß, an welchem der Tel 'Arka liegt, irrig Fluß Akkargenannt; auf Berghaus Karte ist der 'Arka-Fluß Atka genannt, der nördlichere Akkar aber bei Burchardt 34), nach einem daran

<sup>33)</sup> Bilfen, Geschichte ber Kreugzüge. I. S. 255-266. 34) Burdharbt, bei Gefenius S. 271.

fiegenden gleichnamigen Caftell, Rabr Rherenbe. Den richtigern Ramen Affar führt er aber unftreitig, meil feine Quelle pom Nordabfall bes Gebirges Dichebel Affar, ber bas milde Nord: ufer des hoben Libanon bildet, berabfommt und nordwärts ftromt. che er fich an bem Orte Uffar porüber westwarts gur Ruftenebene und zur Meeresmundung wendet. Diefe Gegend wird ichon vorberrichend von Somaeliern, den nordlich gurudaebliebenen Metamileh und von Mufelmannern bewohnt; Chriften finden fich bier nur noch febr wenige 35) vor; die Landschaft wird schon viel unficherer für ben Reisenden und ift baber auch weiterbin nur menia befucht. Burdhardt fam vom Rorden ber vom Rhan Unafd, der am Dichier el-Abnad, der Brude, licat, die ibn über den untern Lauf bes Mabr el=Rebir (Cleutherus) führte. Er brauchte 21/4 Stunden, um, an dem verfallenen Bebaude Rella und dem Tell Marus, wie bem Dorfe Santha vorüber, ben Babi ju erreichen, aus welchem ber milte Affar:Strom aus bem Gebira bervortritt, wo nabe am Bege das Castell und Dorf Rherenbe liegt, nach welchem bier ber Kluß auch genannt ward. Mur eine balbe Stunde von ba fam er am Dorf Salbe vorüber, bas am Abhange Des Berges liegt, dann in 11/ Stunden an einer Moichee (Didnamaa) vorüber gum Tell 'Alrfa. Er blieb alfo auf dem directen Ruftenwege, ben auch Robinfon (1852) verfolgte, und von ibm die erfte genguere Route 36) über die Orte gegeben bat, die er vom Rabr el-Affar folgender Beife nambaft macht: Rbu= reibet el-Didundy, am Sudufer des Affarfluffes; dann Scheich Muhammed, Salba, Scheich Taba, eg-Bawarib und Mennarch nach Tell 'Arfa. Es ift fehr zu bedauern, bag Robinfons Beit bei feiner Rudfehr (1852) von Damastus zu beschränft war, um ftatt bes birecteren, ichon befannten Ruftenweges von der Mordfeite bes Nahr el-Rebir feinem Buniche gemäß die unbefanntere Gebirgs: route über ben Nordabfall bes Dichebel Affar und bes Nordendes ber gangen Libanonfette gurudgulegen, Die freilich manche Schwierigfeit gur genaueren Untersuchung barbot, und wol mehr Beit erfordert haben wurde. Er fagt darüber felbit 37): er hatte es gemunicht, von el= Suen (Ralaat el-Boen, f. ob. S. 29) nach Eden und ben Cedern des Libanon auf irgend einem birecten Bege burch

<sup>335)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii. London, 1851. Vol. III. p. 47.
36) Siehe Robinsons Route, 1852, nach Rieperts Entwurf. Mscr.
37) Robinson, Abris u. f. w. 1852, in Zeitschrift a. a. D. VII. 1.
S. 76.

ben nördlichen Theil des Gebirges zu reisen, allein er war nicht im Stande, einen Weg zu ermitteln, auf welchem die dazwischen liegenden scharsen Bergrücken und tiesen Schluchten überschritten werden konnten. Selbst um nach dem Orte Affar zu gelangen, mußte der große Umweg über Dschist el-Aswad gegen S.W. gemacht werden; da die Zeit zu beschränkt war, mußte selbst diese Route aufgegeben werden. Es blieb also nichts übrig, als die directe Straße von Tripoli zu versolgen, und dann ostwärts von ihr zu den Cedern emporzusteigen.

Der einzige Reisende, der diese Route von dem Tel 'Arka aus über den Ort Afkar durch das wilde Gebirg bis zum Rahr el-Kebir bei der Brücke Dichist el-Abnad und dem Khan Apasch zurückgelegt, und uns über diese Terra incognita kurzen Bericht gegeben hat, ist der Missionar Thomson, im Jahre 1845, den wir daher hier, allein ohne seinen Inhalt mit andern vergleischen oder vervollständigen zu können, mittheilen, um zu künstigen neuen Forschungen auf diesem Gebiete, das nicht ohne Interesse zu sein scheint, zu ermuthigen. Auf den bisherigen Karten wird man jedoch alle hier gegebenen Daten 38) bis jest noch vermissen.

Gin Ritt von 21/ Stunden vom Tell 'Arfa oftwarte durch wilde Gebirge brachte Thomson nach Dichibrail. Obwol in ber Ruftenebene feine Dorfer liegen, jo find boch bie Berge damit gang befegt, und von Moslemen, Metawileh, Griechen und Marogiten bewohnt. Der Beg geht über freidige Mergelbügel, von benen liebliche Blide auf Meer und Berge fielen. In der letten Stunde wurden febr viele Trappgange (Dufes) überschritten, velde die Mergel= und Ralffteinschichten durchbrochen und in allen Richtungen und Winkeln emporgeruckt und verschoben batten. Diefe Trappgange ichienen an vielen Stellen wie gewaltige Reile aus inbefannten Tiefen durchgestoßen worden zu fein, und Alles mit ich in der Richtung ihrer Bewegung fortgeriffen zu haben, jo daß ian Grundurfache und Wirfung jugleich in dem Resultat der um= ewühlten Schichten erfennen mochte. Die meiften Dorfer find ier aus ich margem Bafalt erbaut, mas ihnen ein dufteres Unthen giebt. Das Land ift ungemein fruchtbar, und felbft in ber odenen Jahreggeit find Thal und Sugelland mit Grun befleidet. indisches Korn ift das Sauptproduct von Affar, Menschen und Bieb leben davon.

<sup>38)</sup> Thomson, in Bibliotheca Sacra. Vol. V. 1848. p. 17-22.

# 814 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 31.

2m 23. October verließ Thom fon Didibrail mit Connen= untergang und durchzog nun ein noch gang unbefanntes Gebiet. Niemals faben gubor Die Dorffer gu Didbibrail einen Franken. Daber mir fagt Thomfon, une in der letten Racht in unferen Belten ber Beitiche bedienen mußten, um und ihrer Audringlichkeit au ermebren, um nur ichlafen gu fonnen. Mur eine halbe Stunde von Didibrail liegt Das Dorf Beit Millat mit Maroniten: 10 Minuten meiter folgt el = Minune, mofelbit eine Muble, und nabe dabei ein grokes Dorf der Griechen, Bainom, Mur 7 Dis nuten weiter liegt Cubbula mit ichoner Balbumfrangung und reizender Landichaft. Rur 12 Minuten weiter liegt Burdich el= Ruraneh, mo der Balaft Mohammed Beas, des Metamileh-Gouverneurs dicfes Diffricte, der bom Saufe Miriab, einem alten mächtigen Reudalgeschlechte, ftammte. Gin früherer Borfahr Diefes Beas, oder Kurften, mar Ali Bafcha, ber burch Rricae, Thaten und Beisheit fich im Lande einen großen Rubm erworben batte. Der Beg rief Die Borbeireitenden burch feine Leute gurud. um ihnen ein gaftliches Frühftud vorzuseten, und fie bei fich zu beberbergen; da ihm dies lettere nicht gelang, gab er ben eiligen Banderern einen Reiter jum Schut und Rübrer mit nach Affar, benn ohne diefen, faat Thomfon, wurden fie in jener Bilbnif gehnmal den Weg verloren baben und ficher beraubt worden fein: benn fie hatten feine Borftellung von Diefer Landichaft und ihren Gefahren durch die gugellofe Bevolferung gehabt.

Nach einer Viertelstunde vom Palast des gastlichen Beg wurde Ainat passurt, wo sich die Reste eines sehr antiken Tempels zeigten, den man Mar Maros nannte. Seine viereckigen Sausten waren von sehr roher, alterthümlicher Art, von unbekannter Ordnung; der begleitende Officier des Beg, ein ganz achtbarer Mann, versicherte, man sinde daselbst häusig bronzene Kalbsbilder in den Trümmern. Nach seiner Beschreibung glichen sie genau solchen, deren auch Thomson einige im Libanon gefunden, geschen und untersucht hatte. Wahrscheinlich hatte man diese irrig für Idole der Oruzen gehalten; da sie vielmehr einer weit ältern Zeit angehörten.

Von Aipat hatte man eine halbe Stunde einen sehr beschwerlichen Trappberg zu ersteigen, dessen Gipfel man Dahar, auch Tel el-Kous nannte. Die Winkelmessungen der Boussole gaben noch zu wenig genauere Bestimmungen, um sie hier zu specialistren. Eine kaum noch erkennbare, in der Ferne gegen N.D. liegende Anhöhe sollte, nach bem Führer, die Lage von Hamath bezeichnen. Der Umblief von diesem Tell war weit und prachts voll: denn er umfaßte das Nordende des Libanon, Tripoli und weit gegen Sud, von da nordwärts die Sübfüste von Nuad und Tortosa, somit die Insel Cyprus, dann am äußersten Horizont der Nasairier, die Gbenen und Berge gegen Hama und Homs.

Affar, das Riel ber Wanderung, lag noch eine Stunde fern, am Ausgang einer Schlucht in gerader Entfernung gegen Oft; Der Sinabmeg mar nicht ohne Gefahr, aber durch prachtpolle Bal-Dung von Binien und anderen Baumen. Der Maulthiertreiber marf une faat Thomfon, vor, daß wir ihn auf Bfade geführt, aus benen er feine Thiere nicht gangbeinig berausbringen murde, wir aber hielten ibm feine Unwiffenbeit als Rubrer por, ba er nichts mehr ale feine Maulthiere über den Beg, ben er une führen wollte. gemußt babe. Die Ruinenbaufen von Affar nannte mon el=Medineh, d. i. Stadt, die wol einft eine bedeutende Rolle gespielt haben mochten; doch find fie nicht von bobem Alter. Babricheinlich ift es die Burg Affar, Die unter Rurft Boemund von Trivoli, im Jahre 1271, vom Gultan Bibars gerftort ward 39). Die Ruinen bededen den Rordwestabbana eines fteilen Berges, find in endlofer Bermirrung übereinander gehäuft und mit Dornen. Ranfen, Buiden und Baumen übermachien. Gine alte Moidee. mit bem Datum des Jahres 720, ideint erft aus einer altern Rirche umgeformt gu fein. Die Mauern vieler aut gebauter Balafte und Schlöffer fteben noch, mit großen Quadern, aber ohne Saulenschmud. Der et=Tefineh (Juftigpalaft?) ift bas an= febnlichfte Webau, mit boben Thoren, aus polirten Trappaeffeinquadern in abwechselnden Lagen aufgeführt. Mehrere Diefer Mauern find mit ben prachtvollften Ephengeminden übermachfen. Große Ballnuß-, Gichen- und andere Baume, von undurchdringlichen Rebengebangen, Rankengeflechten und Didichten umgeben. machen bie gahlreichen Gaffen und Strafen, in die man fich leicht verirren fann, ju einem mahren, oft undurchdringlichen Labprinth. Das Caftell fteht auf einem ifolirten Rels im Guden ber Stadt, Die von ihm burch eine furchtbare Schlucht abgeschieden ift. Der Wels fleigt fenfrecht fehr hoch empor, und ift von Thurmen und Ringmauern bicht am Felsrande vertheidigt. Rur burch biefe tiefe, dunkele Schlucht kann man Bugang ju ihm gewinnen. Diefe

<sup>339)</sup> Wilfen, Geschichte ber Rreuginge. VII. 2. C. 592.

wildzerrissene Dichurd Affar mit ihren überhängenden Balbern und der grausigen Schlucht des Nahr Affar, der mit seinen hundert Felsenbächen, die ihm zustürzen, durch seine Felsklüfte in der Tiefe hindurchschäumt und hindurchtoset durch die schauerliche, menschenleere Bildniß, gehört zu den seltsamsten Scenen; sie würde ohne den Aufenthalt der Räuber und Latronen, wie zu den Zeiten Bompejus und noch heute (s. oben S. 15, 65), ein Paradies sein.

Lange Beit mard Affar burch Emire vom Saufe Beit Seifa beberricht, Die aber lanaft ausstarben. Der Emir batte Radiredding (f. oben G. 104) Schwefter gur Gemablin, verhöbnte aber feinen Schwager, ber ibm Rache fcwur, und aus ben Ruinen Affars fein Schlof zu Deir el-Ramr zu erbauen gelobte. Rach einer andern Sage foll der Emir ale Rebell von Tripoli und Ba'albef aus überfallen, mit den Ginwohnern niedergemegelt und ber Ort verbrannt fein, die übrig gebliebenen Alüchtlinge follen fich nach Tripoli übergefiedelt baben. Gegenwärtig fab man nur Dafelbit noch einige 30 Sutten, Die bem Beg von Rurgineh eine Tare zu gablen baben; es waren 3 griechische, 2 maronitische und 20 mostemische Kamilien. Die Bovulation foll febr wechfelnd fein. Die vielen Gebirgsmaffer, die fich unter dem Caftell von dem wil= den Dichurd berab vereinen, bilden den Rluß Affar, der gegen M.B. gur Chene abfließt, und bann bas Meer erreicht. Geine Ufer find fo gerruttet, emporgerichtet und überfturgt, daß nur bul= canische ober plutonische Gewalten folche Gebilde, wie die hiefigen, erzeugen konnten. Das Gebirg, das man bier Dichord ober Dichurd Affar nennt, ift das Mordende des hoben Libanon, ju beffen Schnechoben es bier durch bichte Baldruden feil und wild emporfteiat, beffen Releflufte voll Saadwild find, von benen man borgualich Spanen, Baren, Leoparden und milde Gber vorfindet. Rach v. Sammer liegt in der Mabe Diefes Uffar der Ghabeich= Schuara 40), d. i. ber Bald ber Dichter, und baselbit auch Das Thal der Dichinnen (Damonen), von deffen 3 Schlöffern das eine das Taubenichloß heißt.

Nach dem Herausklettern aus diesen Felsklüften und Ruinen von Akfar, durch Dornen und Dickichte über gefährliche Pfade, erreichte man in 2 Stunden Ritt ziemlich gegen Nord das zerstreut liegende Dorf Kulaiat, wo auch einige Ueberreste alter chriftlicher Kirchen aus frühesten Jahrhunderten stehen. Die Bewohner des

<sup>340)</sup> v. Sammer, Rec. in Wiener Jahrb. 1836. LXXIV. G. 68.

Dorfes nannten fich gu unferer Bermunderung Kranten, und waren jo auffaffig gegen bie Reifenden, Die fie fur Englander und Broteffanten bielten, daß nie ihnen feine Speife und ihren Bferden fein Autter verabreichen wollten. Man glaubte in einem Sefuiten-Bater, ber nich fürglich bei ihnen niederließ, Die Urfache biefer im Lande fo feltenen Ungaftlichfeit aufgefunden zu haben, vielleicht aber auch in bem Nationalhaß ber bier angefiedelten Maroniten gegen Die amerifanischen Brotestanten.

Um 24. October, nachdem man von Rulaiat mit Connenaufaang ben Beg weiter verfolgte, erreichte man nach 44 Minuten Alt-Rulaiat in Ruinen, meift aus Bafalt erbaut: Der bortige Bach fällt in den Rahr Uffar. Bei Diefem Orte, Ruleiat bei Bird, trifft biefer Webirgemeg, Den Thomfon nahm, mit bem gewöhnlichen Ruftenwege von Trivoti bald wieder gufammen. Bei Ersteigung eines folden Trappberges, nabe biefer alten Ruine. acaen N.B., fab man, bag das Baffer von beffen Nordfeite in ben Rabr el-Rebir fließt. Gin fteiler, ichneller Sinabmeg führte von ibm in 25 Minuten nach Beri, einem Sauvtdorf im Diffrict Draib, deffen Gouverneur, auch aus dem Saufe der Beit Miriab. Mbud Beg bieg. Gein Bobnhaus follte ebedem ein Rlofter gewesen fein, in deffen Gewolbe fie bei Aufraumungen bes Schutts allerlei Geltsamfeiten, auch eben folde Brongebilder von Ralbern gefunden hatten, wie zu Mar Maron bei Minat. Diefer Cultus muß fich alfo einst hier weithin verbreitet gehabt haben (f. Erbf. XVI. 1. S. 15).

Der Beg gab und einen Reiter gur Begleitung burch fein Gebiet, bas nordwärts über ben Rabr el-Rebir bis Safita reichte. mit (f. unten Szaffnta bei Burdbardt). Bu unferer Bermunderung, fagt Thomfon, führte une biefer 21/2 Stunden weit gang gegen Beft, ba boch bas Caftell Safita bor unferen Augen birect gegen Rord fichtbar mar. Aber wir mußten fortwährend über milde Trappblode binuber, Die in Saufen Die gange Dberfläche bes Landes bededen, zwijden benen bide, furge, ungemein fnorrige Giden machien, ein Gichenwald eigenthumlicher Art, der von G.B. gegen N.D. an 20-30 Mil., alfo 8-12 Stunden, weit die Landicaft daracterifirt. Bei einem Dorfe von einigem Umfange, Umar Beg : fat, 11/ Stunden von Beri, lagen einige Garcophage aus Bafalt gehauen, Die jest ju Baffertrogen an Quellen Dienten. Bon diefem Dorfe fliegen wir einen fehr fteilen Trappfels: berg hinab, und gelangten fo nach zweimaliger Wiederholung folder Steilabstiege zum Ufer des Nahr el=Rebir und zu der über ihn führenden Brüde Scheich Ainafch (Dichier el=Ab= nad oder Ainafch bei Nobinfon), die auch Ofchabid b. i. die neue, el=Iedid bei Nobinfon) genannt wird. Ali Pascha, aus dem Geschlecht der Miriab, der vor 70 Jahren gestorben war, hatte sie in einem großen Bogen sehr schön erbaut. Sie liegt auf der großen Heerstraße, die von Hamah durch den Baß des Nahr el=Rebir=Thales zur Meeresküste und nach Tripo= lis führt.

Sold weiten weftlichen Bea munten die Reiter nehmen. um alle jene großen Relsivalten und fenfrechten Abstürze zu vermeiden, welche bier das Land in der breiten Ginfenfung und aroken Lüde zwijden bem füdlichen und dem nördlichen Libanon= quae (f. oben 6.30) von Often nach Weften burchfeten und jeden Durchagna unmöglich machen follen. Der Rabr el = Rebir (Gleutherus oder el = Alffar, f. oben G. 29) bildet bier die Rord= arenge bes Diftrictes Draib. Der füdlich von ihm liegende Diffrict beift Junia oder Jumeb (wol Dichunia, die Chene. bei G. Robinfon) 41), und wird von Mohammed Bea beberricht; ein britter, noch füdlicherer Diffrict, Rafteb, ober Raitab. fieht unter Muftafa Beg, Die alle brei gum Saufe Beit Miriab gehören. Diefe brei Diffricte bilben bie Broving Uffar, in welcher fich 141 Dorfer, 1.415 fenergebende Moslemen von der Secte ber Metamileh befinden, außerdem noch 710 Rafairier. 1.775 Griechen und 910 Maroniten: also im Gangen 4.810 Steuerpflichtige, Die, jede Kamilie gu 5 Gliedern gerechnet, eine Bevolferung von 24,000 Ginwohnern abgeben murben.

Die Gouverneure sind hier insgesammt Metawileh, die also keinesweges so vollftändig aus dem Norden des Libanon verdrängt worden sind, wie man gewöhnlich anzunehmen pstegt (siehe oben S. 314—320). Ihre Unterthanen sind wahre glebae adscripti (Serfs), und das Feudalwesen des Mittelalters mit seinem ganzen Pomp, seiner Parade und seiner Armseligkeit ist hier noch in vollem Gange. Nach E. Smith (1848) sind sie noch Halbe wilde.

<sup>341)</sup> G. Robinson, Trav. II. p. 69.

## Erläuterung 2.

Das Stromgebiet bes Nahr el-Rebir (Cleutherus); sein unterer Lauf an der Hauptpassage über die Dschist el-Abyad, ober Nipasch, auf dem großen Karawanenwege, nach Burckhardt; die Duerroute zu dem Burcks es-Sasitah, nach Thomson.

### 1) Der untere Lauf des Mahr el=Rebir.

Mit dem Rabr el-Rebir (el-Affar, f. oben G. 29) beginnt nun das zweite, oben icon bezeichnete budrographische Quartier des nordlichen Phoniciens bis gum Ladifich-Strom (Laodicea), welcher auch der nördliche Rahr el-Rebir genannt wird. Mit dem breiten Thale feiner Ginfenfung. Die wir auch icon die aroke Bak-Lücke genannt baben, meldes ben gangen fprischen Ruftengebirgezug aus dem mittlern Drontesthale und bem Coele bei Ribla (f. oben G. 30, 160) in die Quere von Oft gegen Beft aus der Chene Innerspriens bei Soms (Emeja) und des Gees von Redes (f. oben G. 175) bis gum Meere bin durchfest, wird auch der füdliche bobe Libanon mit feinem nördlichen Absturge des Dichebel Affar ganglich verlagen, und es fteigt nun aus diefer Depreffion des Rahr el-Rebir der nordliche Libanongua, ber Dichebel Ismaëli, oder das Bebirg der Uffaffinen bei Abulfeda, auch Dichebel Rafairieh genannt, mit feinem füdlichsten Borberge dem Dichebel Schara empor.

Diefer Nahr el=Rebir verdient also mit Necht den Namen eines Grenzstromes, für den er von jeher gegolten, da er Gebirge und Bevölkerungen auf das bestimmteste scheidet, wie er von jeher zu einer politischen Grenzlinie zwischen dem innern Sprien und den maritimen phönicischen Küstenlandsschaften geeignet war. Zwar ist und der älteste Name der Phösnicier dieses auch für sie gewiß nicht gleichgültigen Stromes, der auf Alexanders Ariegsmarsche vom Orontes gegen Phönicien in seiner ganzen Bedeutung hervortritt (f. ob. S. 53), nicht bekannt, doch hätt es Movers 42) bei der Heilighaltung sast aller phönizischen Ströme nicht für unwahrscheinlich, daß er seinen Namen, den

1:

<sup>42)</sup> Movers, Phonicier. I. C. 666.

man gewöhnlich erft aus dem Arabischen: "el-Rebir", b. i. "ber Große", berguleiten pfleat, von der phonicifden Gottheit El-Ra= bir erhalten und beibebalten babe, ba eben bier ber Sauptfit bes Gultus ber Rabiren als Stammgötter Des Landes feit altefter Beit einheimisch gewesen (f. ob. G. 57), und ber griechische Rame: Elev Deode, d. i. ber Freie, der Edle, jener Berleitung feinesweges entacaen ift. Go wird er von Strabo 43) als Grengftrom Cleutherus zwifden dem Seleucidifden Reiche gegen Bhonicien und Coelesprien mit größter Bestimmtheit (Strabo XVI. 753) in Berbindung mit Simpra und Orthoffas bezeichnet, und Blinius bat ihn feineswegs, wie Mannert faat, ausgelaffen, fondern vielmehr feine Lage noch richtiger ange= geben als Strabo, da er ibn von Tripolis erft nordwärts nach Orthofia (die Ruine am Nahr el-Barid gelegen, f. ob. G. 807) folgen läßt (Plin. H. N. V. 17: Tripolis, Orthosia, Eleutheros flumen, oppida Simyra, Marathos etc.). Aus ber Geschichte ber Maffabaer ift befannt, daß in der Rebde des hoben Briefter Jonas gegen Demetring bes letteren Deer, um eine Schlacht ber ficareichen und tapferen Maffabaer gu vermeiden, fich binter feine gan= Desarenge, Das Baffer Cleutherus, gurudgog (1. Maffa= baer 12, 30); auch wird Orthofia's bald darauf ale einer Grengfefte bes Landes dafelbft ermähnt (ebendaf. 15, 37).

Bir baben ichon in Obigem (S. 29-34) die allgemeinen prographischen und budrographischen Berhältniffe bicfes bier ein= die vordere Libanonfette ganglich gigen hintern, durchbrechenden Stromfpfteme fo überfichtlich im Bufammenbange mit feinen unmittelbaren Umgebungen bezeichnet. Daß wir Diefe Angaben bier nicht zu wiederholen brauchen, fondern es liegt und nur ob, nach den bigber febr unflaren und unvollständigen Berichten ber Augenzeugen uns in den Gingelnheiten Diefer Gebiete, foweit fie une bisher nur durch wenige aufmertfame Reisende qu= aangia werden fonnten, zu orientiren.

Manndrell feste, vom Norden ber fommend, auf einer Brude von 3 Bogen über ben dortigen größten Strom, ben er Rabr el-Ribber 44) nannte, von dem er nach einer halben Stunde füdwärts von ihm den Rahr Abrofch (ber Leprojen) und brei

<sup>143)</sup> Mannert, Geographie ber Grieden und Romer. VII. 1. G. 303. 44) Maundrell, Journ. p. 24; v. Hammer-Purgstall a. a. D. S. 42; De La Roque, Voy. l. p. 265.

Biertelftunden meiter fudmarte ben Rabr el-Affar burchichreiten mußte, welchen lettern wir in Dbigem fennen gelernt. Der gwi= iden liegende Abroid, nach dem Didibannuma eben fo genannt. was nach v. Sammer foviel ale der Wefprenfelte, dann der Uns= fatige (Rivière des lépreux bei De La Roque) bezeichnet, ift eine Benennung, beren Grund und unbefannt geblieben. Und ift beffen Lage wol irrig, ba ibn Eli Smith auch auf die Mordseite des Mabr el = Rebir zu verset (veral, auch auf Berghaus Rarte, wo er Rabr Abaich genannt ift, bei 3. Byld 45) Arbaich, bei verschiedenen Autoren noch andere). Maundrell, der noch einige Zweifel hatte, ob der Rahr el-Rebir auch der Gleutherus der Alten fei, fagt, von Gimpra bis gu ibm beginne die dortige große Ruftenebene, welche die Eingeborenen vorzuasweise Dichunia (Junia), d. i. die Chene, nannten, welche trefflich bewässert und fehr fruchtbar fei, und 6 Stunden nordwärts von Trivolis an der Nordseite des Nahr el-Rebir liege. Much Th. Shaw 46), Des Maundrell unmittelbarer Rachfolger, nennt die Ebene Jeune, die bei Sumra (Simpra) ende, und zuweilen 5 bis 7 Seemeilen Breite habe, oftwarts bis gur Berg= fette bes Mons Bargylus (bei Plinius, f. oben G. 31) reichend, eine Strede, die Blinius nicht unbeachtet gelaffen (Plin. H. N. V. 15: Regio in qua supradicti desinunt montes, Libanus scil. et interjacentibus campis mons Bargylus incipit). Damit ftimmen auch wir überein, aber nicht fur Shams willfürliche Unnahme, ale fei der Rahr el-Berd der Cleutherus der Alten, was eben fo wenig Grunde fur fich bat, ale die noch altere Meinung, fogar den Rafimieh dafür zu halten (f. oben G. 122).

Burchhardt, der von der Nordseite über das Ralaat els hößn und das benachbarte griechische Aloster St. Georgs (f. oben S. 29) füdwärts zum Nahr el-Rebir-Thale herabstieg, giebt von diesem Bege 47), den kein Anderer vor ihm genauer bes zeichnet hat, folgende Nachricht.

Er verließ 48) das genannte Klofter Mar Dichordichos bei heftigem Regen, und flieg in deffen gleichnamigem Badi zwei Stunden weit sanft abwärts, bis er die Chene in der Rahe einer

<sup>45)</sup> Map of Syria by J. Wyld. London.

Reisen a. a. D. 1765. S. 233.

37) Auf Berghaus Karte ist berselbe hypothetisch eingetragen nach Leafe's Kartenentwurf zu Burckhardt, Travels.

8. 269 — 271.

Quelle. Reba el-Rhalife genannt, erreichte, Die ringonm mit einigen alten Mauern umgeben ift. Bon ba aus eröffnete fich ibm Die meite Gbene westlich bis zum Meere (wol jene Dichunia. deren Ramen er aber nicht anführt), das jedoch noch nicht zu er= fennen mar. Rördlich mar diefe Chene von den Bergen von Tartus begrengt, öftlich vom Gebirge ber Angenrus, d. i. ber Rafgirier, und füdlich vom Dichebel Schara, ber die niedrige nördliche Kortfekung des Dichebel Libnan und Dichebel Affar ift. Bur Rechten, D. i. gegen N.B. (nach Tartus gu), erblidte man bas Caftell von Saaffutta, den Sauptfit der Rafairier, wo ihr oberfter Sanvtling, Gl = Raffer, rendirt, am Abbange bes Rafgirier= Bebirges. R. Bococe 49) erfuhr bier nur den Ramen ber Land= ichaft Sapheta, ohne den Ort felbit fennen zu lernen. Rabe Dabei ftebt ein alter Thurm. Berdich Mar Mpfhael, Der St. Michaelise Thurm, genannt, den auch Balvole 50) als Git eines Eremiten Diefes Ramens nennen borte. Etwa 7 Stunden von Szaffnta (gegen N.D.), nach Ralaat Dasznad zu, finben fich Die Ruinen eines Tempels, jest Soffn-Soleiman genannt, der nach allen Erzählungen in bobem Grade Die Beachtung der Reisenden verdienen foll, wie überhaupt alle Berge pon Szaffnta und das gange Gebiet der Ungenrns, oder Rafairier. wo die Schlöffer Merfab, Rhowabe, Radmus, El-Alenfa. El-Robf. Berdich Totbli, Dabmur, Berdich Migr. Arenme und verschiedene andere fich befinden, ju deren Besuche aber wenigstens 14 Tage Beit nothig fein wurden. Auch Con el=Batuta (1326 n. Chr. Geb.) 51) nennt auf feiner Banderung in Sprien durch diese Gebiete der Jomaily 9 feste Drte mit Namen, welche das Ralaat Maszyad umgeben, von benen weiter unten die Rede fein wird.

Diese Zeit konnte aber damals Burdhardt leider nicht auf ihre Untersuchung verwenden.

Burchhardt ging damals längs dem Juße der Sügel fort, welche den Dichebel Schara bilben, und von Turkmanen und Aurden bewohnt werden; er passirte mehrere Ströme, und hatte Noth, durch den sumpsigen Boden hindurch zu kommen. Nach einem Marsch von 6 Stunden erreichte er einen Bach, ber durch

<sup>349)</sup> R. Pococke, Beschreibung des Morgenlandes. II. S. 296.
50) Walpole, The Ansayriyeh. III. p. 386.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup>) Jbn Batuta ed. S. Lee. London, 1829. 4. p. 27.

den Reaen der vorigen Racht am felbigen Tage (2. Märg) fo angeschwollen mar, daß er nicht magen fonnte, benselben zu paffiren. und darum Die Nacht auf eine febr unbebagliche Beife am Ufer vermeilen mußte. Beim Anbruch des folgenden Morgens (3. Mars) mar das Baffer ichon wieder jo febr gefallen, daß man ohne Unfall bindurch fommen fonnte. Auf ber entgegengefesten Seite traf man auf einen andern, noch größern Urm beffelben Stromes, und funf Biertelftunden fpater wurde bei einer damale verfallenen Brude. Didier el-Abnad, der Rahr el-Rebir erreicht, den auch Burdbardt als den Eleutherus der Alten erfannte. Diefes Baffer, fagt Burdhardt, ift ein großer Strom, der in Diefer Arnblingezeit wegen feiner reifenden Schnelligfeit gefährlich ift. Marawanen, Die von Samah famen, baben öfter Bochen lang an feinen Ufern gubringen muffen, obne binuber fommen gu fonnen (aans irria ift es aber, wenn Mannert 52) durch die Beichnung der Tabula Peuting, verführt, behauptet, die Reisenden im innern Lande batten ibn paffiren muffen, wenn fie von Seliopolis nach Emeja gieben wollten; Diefer Beg, ber auf ber Offfeite Des Drontes bleibt, ift icon in Obigem nachgewiesen, G. 158 u. f. jumal S. 173-175). Die Tab. Peut, bat bier ben obern Lauf bes Nabr el-Acbir (Eleuter fluv.) von der Station Beliopolis (Ba'albet) über Seldo mit dem obern Laufe des Drontes verwech= felt; nur ber Beg nordwestwärts von Ribla gum Meere hatte über den obern Eleutherus, jest Badi Rhalid (fiehe oben 3. 171), führen muffen, wie diefer neuerlich von Robinfon (1852) suruckaelegt murbe, aber feineswegs ber Beg nach Emeja gegen Mord=Dft.

Auf der entgegengesetten Seite der Brude Dichier el= 216= nad ficht ber Rhan Unafch, mit bem Grabe bes beiligen Scheich Unafd, gewöhnlich die dritte Tagesftation der Rarawanen von Samab nach Tripoli, baber auch die Brude den Ramen Apafch gu führen pflegt. Bon ihr folgte Burdbardt ben nördlichen Unhöhen bes Berges Uffar in fudweftlicher Richtung, indem er Dabei ben gangen Beg über die Ruftenebene rechter Sand liegen ließ. In funf Biertelftunden vom Schan der Brude aus fam er vor einem eine halbe Stunde weit nach Gud binabgelegenen, ein= geln ftebenden Sügel vorbei, an welchem einzelne verfallene Gebäude Ramens Rella fich befinden. Gine halbe Stunde

<sup>52)</sup> Mannert, Geogr. ber Griechen und Romer. VI. 1. S. 304.

öftlich von ihm ist ein anderer Hügel, Tel Aarus, und eben so weit von dem lettern südöstlich das Dorf Haytha. Nach 2½ Stunsten von dem User des Nahr el-Rebir, bei dem Rhan Anasch, wurde das Castell und Dorf Kherenbe-am gleichnamigen Strome erreicht, den wir zuvor schon als identisch mit dem Nahr Akkar anerkannt haben.

Thomson, ber, wie wir oben sahen (S. 817), durch die Gegend wilder Felsblöcke und des knorrigen Eichenwaldes von seinem Kührer aus Beri an dieselbe Brücke des Nahr el-Rebir geführt ward, die er Oschist Ofchedid nennen hörte, verfolgte nun nordwärts derselben seinen Weg bis nach Safttah (so schreibt es Nobinson, Saffyta bei Burckhardt, Safeta bei Thomson). Nach der ersten halben Stunde gegen R.D. durch eine fruchtbare Ebene setzte er bei dem Dorse Medheleh 33 über einen bedentenden Strom, Michahir, wo ein stationaires Lager der Araber am Fuße des Berges Dschamus (Jamus, d. h. Büffel). Der Ort Medheleh liegt auf der Westgrenze des Districtes esch schaarah, der sich ostwärts bis zu den Vergen von el Sösn ausbehnt.

Nach einer halben Stunde übersetzte Thom son einen andern Arm des Nahr el-Rebir an seiner Nordseite, Nahr et-Tell el-Khalifeh genannt, an dessen Ufer das Dorf Arzunch liegt, das von Nasairiern bewohnt wird. Burckhardt 54) sagt, diese Quelle Neba el-Rhaliseh liege 2 Stunden südlich vom Rloster St. Georg, am Fuß der Berge in der Ebene. Bon diesem Dorf zum Nahr Urûs sind 25 Meilen. Dann folgt der letzte Urm des Nahr el-Rebir, der aus einer intermittirenden Quelle unter dem Conpent St. Georg hervortrete, und Nebou' el-Fuar heiße; diesen hielt Thomson für den Sabbaticus des Flav. Josephus 55).

2) Thomfond Querweg von el Son gegen Rord = Weft über Desdineh nach dem Burdich Safitah.

Alle hier genannten Fluffe, bemerkt Thomfon, find Arme des Nahr el-Rebir, die aber auf allen Karten fehlen, oder irrsthümlich eingetragen find. Arzun und der el-Khalifeh ift als

<sup>353)</sup> Thomson, in Bibliotheca Sacra. V. 1848. p. 22.

<sup>54)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gesenius S. 268.
55) Silliman, The American Journ. of Science and Arts. New Haven, 1846, Sec. Ser. Vol. XI. p. 305-310.

Rebou', d. i. Quelle, auf Berghaus und 3. Bulde Rarten nur bovotbetisch eingetragen, eine Zeichnung, Die mabricheinlich durch Robinions neuefte Tour (1852) eine Berichtigung erhalten mirb. Der Sauptarm des Nahr el-Rebir, faat Thomfon, entspringe in den Trappaebirgen, in M.D. pon Ralgat el-Sogn, durchziebe Die bobe Blateauebene in G. und G.D. des Ralaat, etwa 2 Stunben im Guden bewelben, porüber, und burchbreche bann gegen Beft die großen Trappftufen binab gegen bas Mittelmeer, wo er guvor iene weite Ruftenebene erreicht. Um Rabr Urus verichwindet der Trappfels, und der Beg fteigt nun einen bedeutenden Berg aus balbernftallinischem Ralfftein binauf, am Tel Turmus und et Tulaineh vorüber, einem Dorfe, wo damale der Gouverneur mit feiner Truppe mahrscheinlich auf eine Caif (ob Razzia?) Roch hatte fein Franke in Diesem Dorfe fich blicken laffen, die Fremdlinge erregten daber feinen geringen Arawohn. Inden fetten fie doch ihren Beg von Tulgiveb weiter fort, von wo das Baffer des Rahr Abrofch (Ausfatfluß) gegen Rord ab= flicht, wo eine Brude auf 4 Bogen binüberführt. Diefer Kluß ift. nach Thomfon irria auf Urrowimithe Rarte von Sprien auf der Subseite bes Rahr el-Rebir eingetragen. Die Diftang gwifchen beiden ift wenigstens 12 Mil., Die in 3 Stunden fcmellen Reitens gurudaeleat wurde.

Bon da 25 Minuten weiter gegen A. vom Abrosch geht es auf den abscheulichsten Wegen zur ersten Abtheilung (harah) des Desdinch genannten Dorses; 25 Minuten weiter brachten zur zweiten Abtheilung des Dorses Pesdinch, dessen Bezwohner Griechen sind, die eine merkwürdige, alte Kirche haben, die ganz von großen Eichen umgeben ist. In der dritten Abtheilung desselben Dorses, 15 Minuten weiter, wohnte der Scheich des Gebietes, ein ganz bestialisch ausschender Rasairier, der die Reisenden, die hier ihr Zelt aufschlagen mußten, da es sichon dunkel geworden war, mit großer Kälte empfing. Bon hier nach Tripolis rechnete man 12 Stunden Wegs, nach Burdsch Sasitah nur eine Stunde, nach Tortosa 6 und eben so viel nach Kalaat Hösen.

Im Norden des Dorfes Tulaipeh hatte man überall Blöcke von gelbem Riefelstein zerstreut gefunden, darin sehr seltsame Fosiste eingeschlossen waren, die, nach Thomson, eine überraschende Uehnlichkeit mit Ruhzungen haben sollen. Eine, die er einsammelte, hatte 1 Fuß Länge, und war nichts Anderm zu vergleichen. Diese Riefelblöcke, die von dem dortigen Kalkgestein so gänzlich

verschieden find, meinte ber Reisende, fonnten wol erft Transport aus ber Fremde sein, Doch bedürfte dies erft nähere Ermittelung.

In der Nacht, welche Thom son im Dorfe Desdipeh 56) zubrachte, wurde er mit seinen Begleitern plöglich durch einige Reiter des benachbarten Castells Sasitah aus dem Schlase geweckt, die wol aus Mißtrauen ihres Gouverneurs auf Ersundigung der Fremdlinge als Spione ausgeschickt waren, bei aller Rohheit ihres Unlausens aber doch ohne Excesse sich durch Geld absinden ließen. Die Bewohner des Dorfes zeigten am solgenden Morgen (25. October) ebenfalls das größte Mißtrauen; sie verweigerten anfänglich jede Antwort, jede Ablieserung von Speise; erst nach und nach, als sie sahen, daß man ihnen Bezahlung bot, brachten sie Alles berbei; sie waren sehr arm, und schienen unter großem Drucke zu leben, der bei ihrem geheimnißvollen Sectenwesen sie so suchtsam machte; sahen sie die Neisenden ihre Tagebücher schreiben, so liesen sie aus Angst davon; es mochte ihnen nicht geheuer sein.

Glücklicher Beise war man am vorigen Abend in der Nacht nicht weiter geritten, benn am hellen Tage des folgenden Morgens war es dem Führer noch schwer, den Beg zum vorliegenden Castell Safttah zu sinden, das doch nur 1 Stunde entsernt lag, und hoch auf einer Höhe hervorragte. Nur durch ein wildes Labyrinth von Trappblöcken, voll undurchsetzbarer Felsschluchten und beschwerlicher Uebergänge mußte man hindurch, und tiese Felsspalten und Nisse, wie auf dem Süduser des Nahr el Rebir, zogen auch hier auf dessen Norduser von Oft nach Best, und machten den Durchmarsch des Landes von Süd nach Nord ungemein beschwerlich.

Safitah ift, nach Thomson, ein bedeutendes Dorf, nach Burchardt 57) ein Hauptsitz der Nasairier, besser als geswöhnlich gebaut, mit einer Bevölkerung von 101 steuerpflichtigen Griechen und 58 Mostemen; es ist der Hauptort eines Districtes Safitah, mit 332 Dorfschaften, darin man 310 steuerpflichtige Mostemen, 5,820 Nasairier, 815 Griechen und 81 Maroniten, im Ganzen 7,026 Männer zählt, also mit ihren Familien auf eine Bevölkerung von 35,000 Seelen zurückschließen fann.

Niebuhr 58) hörte (1766) nur von Safitah, daß es ein ans fehnlicher Diftrict der Nafairier fei, in welchem viele Gallapfel

<sup>&</sup>lt;sup>356</sup>) Thomson I. c. Bibliotheca Sacra. V. p. 243 - 247.

<sup>57)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius S. 269. 58) Riebuhr, Reife. Th. III. S. 93.

gesammelt würden, und daß dieser District gewöhnlich dem Pascha von einem nasairischen M'fadden, d. i. einem Säuptling, absaepachtet werde.

Der Burdid b. i. Das Caftell von Cafitab, bas man feit 2 Tagemarichen por Augen gehabt, erhebt fich auf einem Regelberge, ber gang von ihm bededt wird. Deffen Seiten find bis gur Sobe von 40 Ruß mit ichwerem romiiden Mauerwerf umgogen. um den obern Raum zu vergrößern, und ihm eine gewiffe Sommetrie au geben. Go mard es gu einem langlichen Detogon von 172 Schrit= ten in feiner lanaften Geite von D. nach B., und 140 von R. nach S., ein Umfang von 564 Schritt. Die Außenmauer ift nach innen unter einem Binfel von 75 Grad geneigt, dann aber, nabe dem Gipfel, fteigt fie fenfrecht empor, hatte ursprunglich vorfprin= gende Baravets und war durch einen 35 Rug breiten Graben geidust. Zwischen Dieser großen Umfangsmauer und bem Trappfels. der nach innen liegt, wurden Gewölbe fast um das gange Caftell geführt, wodurch der obere Theil zu einer fattlichen Terraffe fich gestaltete, an deren Oftende der eigentliche Burdich oder ber Thurm nich emporhebt, bis 821/4 guß in einer Länge von 102 guß von D. nach 2B. und 59 Ruß 3 Boll Breite. Er ift aus einem weichen Stein aufgeführt, beffen febr große Quadern noch im oberften Thurmfrange einen Boriprung von 10 Auf Lange und 2 Ruf Breite bilden. Die Quadern ber untern Mauericbichten find weit größer. Die Mauer ift 12 Auf machtig, gang folid, nach oben noch 8', Auf breit. Der Burdich, in mehrere Stockwerfe getheilt, bat im unterften die Mar Methial, d. i. St. Mi= chaelis = Rirche (vom Burdich Mar Mufhael 59), auch bei Burdhardt), die von ftarten Gefellschaftsfäulen mit Salbpfeilern in den Eden ihrer boben Gewölbe getragen wird. Das gange Oftende des freisrunden Schiffs Diefer Rirche ift fuhn, einfach und groffartig. Die einzige Pforte gum Burdich ift ber niedrige Gin= gang zu Diefer Rirche an ihrem Beftende, das burch fcmale, lancet= förmige Fenfter erleuchtet wird. Den Aufstieg zum zweiten Stoch bildet eine treffliche Treppenflucht, die in dem Gewölbe der füdlichen Mauer angebracht ift; fie führt zu einem großen Saale, ber von 3 Wefellichaftefäulen und in ben Binfeln wie unten in ber Rirche nur nicht von Pfeilern, fondern von gerundeten Colonnen getragen wird; Alles ift bier ichmudvoller ausgearbeitet, und Die Gaulen

<sup>59)</sup> Burethardt, Reife, bei Wefenius G. 269.

mit Biedeftale verfeben. Thom fon fiebt ben Bau fur eine Burg. sum Ufpl und gur Bertheidigung errichtet, an, nicht blos für eine Rirde, fondern auch fur Die Refte etwa eines Ritterordens. acgen den Andrang des Reindes von aufen aufgebaut. Und wirtlich mar ja das lette Ufpl ber unglücklichen Rreugfahrer und ihrer Ordensritter diese aukerfte Nordgegend, mo Tortofa 60) gulett nur noch Stand halten fonnte. Nabe ber Rirchthur ift eine Gifterne. 60 Ruß lang, 30 Ruß breit und 30 Ruß tief in ben foliden Relfen gebauen, zu der eine Treppenflucht bingbführt; fie lag gegenmartig trocken. Die Aukenseite des octogonglen Baues ift von befonderm Intereffe, Da bier bobe, machtige Mauern in bemfelben coloffalen Styl antifer phonicifder ober hebraifder Baufunft aufgeführt find, wie an ben Tempelmauern gu Berufalem. mit derfelben Rugenumrandung der coloffalen Quadern. Man nennt Diesen Theil Ragr Bint el = Melet. Ueber Diesem Grundbau fand einft ein jungeres Gebaude mit elegant geschwunge= nen Bogen. Das Gange mar wol in frühefter Beit ein antifer Bau ber Urvaditen, deren Inselftadt Urvad direct gegen Beft barunter ficat und von diesem dominirt wird, das die Rufte und die Ruftenftrage beberricht, wie die von Arvad landein nach Sa= mab. Das Octogon icheint auf bem colonialen Grundbau ale Brachtbau ber Romer gur Beberrichung bes Landes errichtet gu fein. Der Burdich felbft, halb Rirche, balb Fefte und Caftell, ward wol aus den Trümmern der Unterlagen in den erften drift= lichen Sahrbunderten gegen Ueberfälle ber Barbaren und ber erften Mostemen aufgeführt, fpaterbin, gur Beit ber Rreugzuge, gegen Die Saracenen weiter ausgebaut, jum Schutz ber driftlichen Tortofa und Balania, die der Monch Brocardus 61) als Gige der 30= hanniter-Ritter erwähnt, welche bier ben Tempelrittern gefolgt find. Die fpater aufgesetten arabischen Gemauer find unbedeutend. Das Mauerwerf ift aus weißem, ernstallinischem, fehr muschelreichem Ralf= ftein aufgeführt, in dem Thomfon febr viele Betrefacten von Becten, Connus, Benus = Muicheln und anderen mabrnahm. der Sohe des Baues breitete fich eine weite, prachtvolle Aussicht über Land und Meer bis gur fernen Infel Chorus aus, fudmarts 121/, Stunden bis Tripolis, 7 Stunden bis Arka, nordwärts

Reinaud, Extr. des Histor. Arabes relat. aux Guerres des Croisades. 1829.
 p. 573; Wilfen, Gefch. ver Kreuzz. VII. 2.
 773 u. a. D.
 Brocardus, Descr. Terrae Sanctae. fol. 301, bei Grynaeus Nov. Orbis.

6 Stunden bis Tortofa und landein 5 Stunden bis zum Ralaat el- Soon.

Der jungfte Befucher (2) pon Gafitab, ber von einer gang andern Seite ale Thomfon, nämlich von der Rordfeite, ju diefer felten besuchten Localität gelangte, fugte Richts gu ihrer befondern Ortofunde bingu. Er fam aber auf bem fruber gang unbefannt gebliebenen Bege vom nördlicher gelegenen Radmus, und brauchte 2 Tagereifen, um Safitab auf febr bojen Begen zu erreichen, nachdem er es batte aufgeben miffen, bas noch unwegfamere Rbamabn (er fdreibt Caftel Rhomailbn), das gegen G.B. von Safitab liegt, gu erreichen. Bon Radmus brachte ibn fein Rubrer fudwarts über einen febr hoben Berg, Rebn Chit, Der als das Grab des Bro= pheten Geth von den Rafairiern verehrt wird; er fand die Berghöbe mit vielen Karrnfrautern bewachsen, und auf ihr eine febr weite Quenicht auf mehrere Caftelle: auch auf bas el-Rebf (Rhaf Caftell bei Ende), bas noch tiefer im Gebirastande gegen G.D. liegt, und, nach Ausfage des Rubrers, prächtige Ruinen baben foll. Die gange Berggegend zeigte fich jest als weite Ginobe. Doch traf er bald barauf ein Ismaëlier Dorf mit einem Scheich, wo er noch Trauben und Gier erhalten fonnte. Da ihn bier fein Rubrer verließ, fo überließ ihn ber Scheich Sirtenjungen, beren jeder ihn von Dorf zu Dorf weiter führte, aber in jedem einem andern Birtenjungen als Führer übergab, wodurch der Beg febr in die Lange gedebnt wurde. Durch manche biefer Dorfer mit Garten und Beinbergen, Ballnuß = und Feigenbaumpflangen erreichte er Das Dorf eines Scheich Mohammed Dufuf, Der ihn, ale Bermandter des Scheich zu Safitah, etwas höflicher aufnahm, aber boch auch nur auf gleiche Urt weiter forderte, bis zu einem Dorf der Rafairier, in dem er bei einem febr roben Menschenschlage ber= bergen mußte. Unverantwortlich nachläffig ift ber Caplan Ende in der Ungabe der Ramen ber von ihm durchwanderten Ortichaften, Badis, Berge u. f. w., wodurch er mahrlich feinem Project, Das Land juganglicher ju machen, feinen großen Borichub geleiftet hat. Er beflagt fich, daß fein Führer ihn in die abscheulichften Bege geführt, und fich wegen seiner Umwege, die er genommen, damit entiduldigte, daß ibn die bequemeren Bege nur durch das Gebiet

<sup>62)</sup> Rev. Sam. Lyde, The Ansyreeh and Ismaeleeh, a Visit to the Secret Sects of Northern Syria. London, 1853. 8. p. 238-249.

"der Berfluchten" geführt haben wurde. Un diesen füdlichen Nasairiern fand er einen viel rohern, wildern Menschenschlag als an den nördlichern in der Umgebung von Ladifich.

Erft am zweiten Tage erreichte er burch ein wildes Babi Lancon (offenbar el=Unun, das Thal der Quellen), wo furz guvor ein blutiges Gefecht vorgefallen, in dem fein Rubrer ibm Die Blutstellen der Gefallenen mit wilder Theilnahme zeigte, von Porf zu Dorf fortidreitend, ben Gipfel ber Bobe, auf ber Safital gelegen, zu der die Beiber mit ichweren Baffer-Thongefäßen belaben binaufstiegen. Caplan Ende batte den Ort nur aufgefucht. um feine Bewohner zu einer Annahme einer Miffionsichule zu be= wegen. Aber er fand oben nur einen roben Scheich, ber eben gu Gericht faßt, drobend und fluchend mit Barte feinem Umte oblag. Er protestirte gegen eine Missionsichule, obgleich er die amerikanifche Miffion in Tripoli wohl fannte und auch gegen ben Caplan als Englander fich boffich zeigte. Gine folde murde allerdings für feinen Rubm febr nachtheilig geworden fein, da das Gerücht ibn als einen großen Gelehrten bezeichnete, der in der Aftronomie und Aftrologie Meifter fei und alle Lander der Belt fenne. Rubm verdankte er indek nur einem geographischen Compendium, Das in jenen Bergen freilich eine Geltenheit sein mag, und ihn bei feinen Unwiffenden den Edein bes Allwiffenden gab, ale fenne er Die gange Erde. Bon Tripoli aus, bas 12 Stunden fern liege, wurde diefer Ort öfter vom frangofischen Conful besucht, um der Saad auf Rebbubner und Gidbornden, die ein autes Belzwerf geben, obzuliegen.

Der Burdsch Hößn Soliman, welcher 6 Stunden nordwärts von Sasitah im Nasairier-Webirge liegen soll, war von Sastah aus nicht sichtbar. Gern hätte Thomson auch dieses Castell besucht, von dem die Einwohner sagten, dort gebe es Quadersteine von 30 Juß Länge und 10 Juß Breite, auf dem sich lange Inscriptionen besänden; aber seine Zeit erlaubte ihm leider nicht, in dieser Richtung die Angaben als Augenzeuge zu prüsen, die zum Theil neuerlich von Walpole bestätigt worden sind (s. unten). Schon Burckhardt hatte 63) von den Ruinen eines Tempels zu Hößn Suleiman gehört, die sehenswerth sein sollten, aber sie nicht besuchen können. Der britische Consul von Damaskus, Mr. Farren, sagte zu Lord Lindsay 64), daß sich von Sasitah aus eine

<sup>363)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius G. 269.

<sup>64)</sup> Lord Lindsay, Letters l. c. II. p. 206.

Linie solcher Burgen aus den feudalen Zeiten des Mittelalters über el-Hößen bis zur Ebene von Homs (Emesa) versolgen lasse, die offenbar von den Kreuzsahrern gebaut sei zur Vertheidigung ihrer Verbindung zwischen beiden Orten, welche hier den Libanon vollständig dominiren; daß die Nordgrenze der Grafschaft Tripoli zur Zeit der Kreuzsahrer nordwärts bis Maraklea und Balanea ostwärts bis Heliopolis, Emissene Civitas und Hama reichte, die tributpflichtig wurden, geht aus den Urkunden 65) jener Zeit bervor.

Ueber die Verge um Safttah sind fehr viele Castelle und Thürme verbreitet, die meistens aus alter Zeit datiren, und in Ruinen liegen; aber auch fast jede bemerkbare Spise ist außerdem mit dem weißen Grabgebäu eines Rasairier-Beiligen ausgezeichnet, wohin Wallsahrt und Gebet dieselben hinführt. Je weniger ihrer Secte die kirchliche Erbauung zu Theil geworden, um desto mehr hat sich die Zahl dieser Gebetorte für das geistige Bedürsniß, das doch den Menschen einwohnt, bei diesem unglücklichen und roshen Volfe vermehrt. Jede dieser Capellen ist von einigen grünen Bäumen umpklanzt, und diese weiß angetünchten Säuschen im frisschen Grün sind für das Land sehr characteristisch.

Der Weg nach dem 6 Stunden von hier entfernten (gegen W.N.W.) liegenden Tortosa geht fortwährend bergab, längs dem Bette des Nahr Chünkeh bei Eli Smith, oder Chumkeh bei Thomson, der in N.D. von Sasitah entspringt, und eine Bierteskunde in S. von Tortosa neben einem großen, künklichen Sügel in das Meer fällt. Im Dschihannuma 66) wird er Masolsumfa, das Basser der Tiefe, genannt (Nehrsolsumfa, bei Andern verstümmelt in Nehrsolsumtra); er ergießt sich der Insel Ruad gegenüber zum Meere.

Rur wenige Dörfer liegen auf diesem Wege, denn in der Sommerzeit fehlt hier das fließende Baffer. Uin el-Resm liegt fünf Biertelstunden von Sasttah, Uin es-Sissasch eine Stunde weiterhin; noch eine Viertelstunde weiter die Nuine Nehaneah, wo ein Tempel mit Säulen gestanden, deffen Geschichte unbekannt ist; dessen umgebende Berghöhen haben wie fünstlich gerundete Formen, sind aber dicht bewaldet. Das vorherrschende Gebirgstand ift Kalkstein,

<sup>66)</sup> Sebast. Pauli, Codice diplomatico etc. l. c. l. fol. 427 etc.; Bilfen, Gesch. der Rreuzz. VI. S. 558. 66) v. Hammer: Purgfiall, in Biener Jahrb. 1836. LXXIV. S. 41.

hie und da mit hervortretendem Puddings oder Conglomeratgestein, bessen Bertrümmerung noch die vielen Kiesel, Chalcedonen, Jaspis und andere mitunter sehr schöne Geoden geliesert haben, welche Thomson im Thale des Nahr Ghumkeh zerstreut in Menge umhersliegen sah. In 51/4 Stunde scharsen Rittes wurde von ihm Torstofa auf diesem Wege erreicht, den kein anderer Reisender vor ihm kennen gelernt hatte.

Auf einer frühern Banderung (1839) 67) hatte Thomson ben Beg von Tripoli dicht an der Küste bis Ruad verfolgt, doch nur flüchtigen Bericht darüber, weil er sehr eilig war, hinterlassen, dem wir Folgendes entnehmen.

Langs der Rufte bis jum Affarfluß war bas Land voll Scha= falbeerden, Die in den Rachten ein furchtbares Gebeul erhoben, fo daß bier ein Simson ihrer leicht an breihundert hatte gusammen bringen konnen; auch Spanen zeigten fich bier nicht wenige. Rach Heberichreitung bes Rabr el-Rebir murbe lange ber Rufte in einer Stunde der Rahr Abrofd (Glug der Ausfätigen, el-Abrafch) erreicht: in ben bortigen Dorfern ber Cbene wohnten nur Acter= bauer, auf den anliegenden Bergen die armere Bolfeclane. Die Bohnungen ber Dorfler, gang verschieden von allen guvorgesebenen. ftanden alle unter einem und demfelben Dache bicht beifammen, gang niedrig, faum binreidend fur die Ramilien, voll Schmut und Unfauberfeit, gufammengedrangt, wie ein menfchlicher Bienenforb. Dabinter zwei grabifche Reltlager vom Stamme ber Jefaifd. in der Rabe einer Gruppe von Gichenbaumen, wo eine febr große Grabstätte und eine alte Mofdee in Ruinen lag, aber fein Saus, fein Baffer in ber Rabe. Erft eine gute Stunde weiter traf man wieder auf autes Baffer, bei einigen Ueberreften alter romifder Baumerfe, und von da noch ein paar Stunden weit bis Tortofa war Alles voll zerftreuter Ruinen auf dem Ruftenpfade, die wir in den Umgebungen von Tortofa naber bezeichnen werden, denn bier febren wir fur jest noch jum Stromgebiet bes Rabr el-Rebir gurud, an deffen obern Laufe wir und noch zu orientiren baben, ba wir ibn bisber nur in seinem untern Laufe an ber Dichier Scheich Unafch überfchreiten fonnten.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup>) Thomson, in Oriental. Herald. 1840. Vol. XXXVII. p. 97.

3) Der obere Lauf des Nahr cl-Rebir und seine zwei Quellströme, Badi Ruweid und Badi Khalid; Kalaat el= Sösn und der Sabbath = Fluß, Σαββατικός, nach Burchardt, Robinson, Thomson und Buckingham.

Das Ruftengebiet, in welchem der Rahr el = Rebir fich sum Meere ergieft, ift burch ben bier unterbrochenen Be= biraggua, den Dichebel Affar und Libanon im Guden, den Dichebel Unfarineh, oder der Rafairier im Rorden, gang abgeschieden vom innern Sprien, welches der Stromlauf bes Drontes aus dem Coele gwifchen Libanon und Anti-Libanon nordwärts über Ribla, Soms (Emefa), Samab (Samath, i. ob. G. 177) vom Guden birect nach Rorden burchftromt. Da aber der Mahr el-Rebir zu den hintern, durchbrechen= ben Ruftenftromen gebort (f. oben G. 29), fo bat er feinen Urfprung auf der Rudfeite oder am Dftabhange des Ge= birasinftems, und zwar aus zwei Quellftromen, die im Barallelismus mit dem Drontes berfelben Richtung feiner Normaldirection von Gud nach Rord folgen, doch fo, daß fie in entgegengesetter Richtung aus Gud- und aus Nordquellen ihren Lauf erft gegeneinander richten, in der Breite Des Sees von Redes fudwarts von Some fich in der gemeinsamen Rlache und Chene el = Bufeia 68) an der Offfeite des iprifchen Ge= birgezuges begegnen, bafelbft erft zu einem einzigen Sauptftrom fich vereinen, und dann gemeinschaftlich die parallelen Richtungen verlaffen, und in einem vollständigen Querthale von Dft gegen Beft die Paglude durchfegen, und fo jum Mittelmeere unter der Brude Minafch einmunden. Diefe eigenthumliche Bilbung ber beiden Quellftrome von der Rudfeite des Gebirges, bem der Sauptftrom erft feine Große und Bafferfulle im mittlern und untern Laufe verdanft, weshalb er auch feinen Ramen els Rebir, d. h. der Große, führt, ift erft ein Ergebniß ber Entbedungen von Burdhardt, Thomfon und neuerlich Robinfon (1852). Selbft auf Berghaus Rarte von Sprien (1835) fonnte Diefe hydrographifche Bildung bes Stromfpfteme nur erft gang hypothetisch angedeutet werden, obgleich diese boch schon nach Burdhardte Berichten gezeichnet werden fonnte; auf 3. Bylde neuefter Rarte von Sprien ift fie auch irrig eingetragen, und

<sup>68)</sup> Robinson, Abrif a. a. D. VII. 1. S. 75.

Robinfons neuestes Routier wird zuerft eine beffere Berichtigung barbieten.

Zwei Hauptarme sind es, aus denen der Nahr el-Rebir zusammensließt: der nördliche, welcher nordwestwärts von Homs (Emesa) im südlichen Vorgebirge des Ofchebel en-Nasairijeh, zwischen Schennen im Often und dem Hösn Suleiman im Westen, südwärts von Masiyad, entspringt, und unter dem Namen Wadi Nuweid gegen Süd fließt, an dem südlichen Juße des Felsschlosses Kalaat el-Hösn vorüberzieht, und gegen S.W. dem schönen, ovalen Vecken, el-Vukeia genannt, zueilt, um sich dasselbst unter dem Namen Wadi el-Hösn mit seinem zweiten Hauptarme zu vereinen.

Dieser zweite Hauptarm, Wady Rhalid genannt (f. oben S. 29, 171), der früher für den Sabbathicus des Josephus gehalten wurde, entspringt im Süden, wahrscheinlich unweit Hermel, in einem der uns noch unbekannten Zwischenthäler des Libanon, und sließt westwärts, von Niblah direct gegen den Norden, ebenfalls zur Ebene el-Bukeia, wo Robinson seiner Thalschlucht bis zum Zusammenkluß mit dem Wadi el-Hösn gefolgt ift.

Den Mordfluß Babi el = Soen fernen wir querft burch Burdhardt naber fennen auf feiner Banderung von Samah über Mafinad durch die Ungeirineh = Berge nach Ralaat el=Soen und nach Tripoli (1812). Auf einer der fudoftlichen Borhöhen des lettgenannten Bergzuges zu Schennin (unter 35 ° n. Br.) brachte er die Racht gu, und feste am Morgen bes 1. Marg feine Banderung 69) fudwarts über den vorliegenden Bergruden fort, der den Ramen Thaberet Sabbur, auch Merdich edh = Dhuleib, ale eine gute Bergweide, führt, und gur linken oder öftlichen Seite, eine halbe Stunde fern des lebergangspaffes, ben bochften Gipfel, Thaberet Rufeir, mit einem gertrummerten Caftell, geigt, den Burdhardt überhaupt für die höchste Sobe des füdlichern Gebirges der Rafairier bielt, die er nach ber dortigen Bulggirfprache meift Angeirijeh nannte. Bon ber Baghobe erblidte er gegen D.R.D. die Stadt Samah, gegen R. gen D. das Ralaat Mafinad und gegen S.S.B. das Ralaat el= Sosn und das gange füdlich vorliegende Libanongebirge. Auf dem Gipfel des westlichen Abhanges liegt eine reiche Quelle, Rear Min' Rydrih genannt. Zwei Stunden weiter abwarts

<sup>369)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius G. 264.

wurde das Dorf Habhur, auf der Bestseite des Berges gelegen, erreicht, das schon zum District el-Hößn gehört; dann steigt man hinab in das romantische Thal des Badi Ruweid, mit dem Bergstrom, der hier Maulbeerbaumpslanzungen und Obstgärten bewässert, und nach 2½ Stunden zum Dorfe Duweir el=Lin, auf der Oftseite des Badi, führt, an dessen Bestseite etwas höher bergan el-Keimeh gelegen ist. Gine Stunde weiter südwärts demsselben Thale solgend wird ed=Daghleh auf westlicher Unhöhe erzeicht, und diesem noch weiter westwärts auf dem Bestgehänge des dortigen Gebirgsrückens mag etwa die Lage des oben genannten Burdsch es=Sasitah sein.

Am Juße des dortigen Berges angesommen, sagt Burch arbt, ging er auf der Westseite des Wadi Nuweid dessen User entlang, am Abhange des Berges durch Gärten und Felder hin, bis zum Fuß des Berges, auf weichem das Bergschloß Kalaat el-Hösn erbaut ist. Seine Pferde schiefte er nach dem nahen Kloster St. Georgs, Deir Mar Dschirdschis, voraus; er selbst stieg nach 6½ Stunde Wegs von Schennin zum Castell hinauf. Es sieht auf der Spize des Berges, der nur auf seiner westlichen Seite mit dem Gebirge zusammenhängt, über das man bis hieher den Weg genommen. Unter den Mauern des Castells auf dessen öftlicher Seite liegt die Stadt Hößen mit 150 häusern.

Das Bergichlog, fagt Burdhardt, fei eine ber iconften Burgen des Mittelalters, Die er je gesehen, und offenbar von euroväischer Bauart, was icon die Lowen über dem Thore verfünden, das Mappen der Grafen von Touloufe (f. oben S. 619). Bon einem tiefen, ausgemauerten Graben ift es umgeben, an benen Rande eine Baftion mit Thurmen fich bingiebt. Die Mauern bes Caftelle find febr regelmäßig conftruirt, an vielen Stellen mit hoben gothischen Bogen verziert, die mehrere guf weit aus ben Mauern ale Ornamente berportreten. Das Innere ber Burg. 120 Rug lang und 70 Rug breit, ift burch Baftionen gefdust; eine breite Treppe unter hochaewolbtem Gange ift auch fur Reiter zugangig. Gin febr großer Saal, bewundernemurdig in feinen Bogen, Die fich an der Decke durchfreugen, liegt am Gingang. Im Sof ift eine runde Pflaftererhöhung von 11/ Fuß, el = Sofra genannt. Mehrere fleine gothische Bimmer haben fich noch volls fommen erhalten. Un der Augenseite des Caftelle nimmt man meh. rere Canale und Dafferleitungen mahr, an den Mauermanden mehrere Sculpturen von Figuren, g. B. Lowen, auch arabifche Inferiptionen, die aber ju hoch jum Copiren ftanden; andere mehr unterhalb angebrachte, aber ichon zum Theil verwischte Inschriften lieben ben Ramen el. Melet el. Dhaber, ben Gurften Dhaber. erkennen den dritten Gobn Gultan Galading, ber bier Berr mar: boch blieb, nach v. Sammer, Diefe Inscription noch unentziffert 70). Bon griechischer Architectur mar feine Cpur porhanden. Reben bem Gingange verschiedener Thuren maren in Stein gehauene Rofen mahrgunehmen. Im Caftell fand Burdhardt einen Maa mit ein paar türfischen Soldaten als Garnison: als Sauptort Des gu Samah geborigen Diffrictes mar die Gintreibung bes Miri von bem Bafcha gu Damastus an die griechische Kamilie eines el-Deib vervachtet, die hier refidirt. Die militairische Bofition dieses Caftells ift von großer Bedeutung, ba es die große Landstraße vom Drontes nach Tripolis beherricht.

Es ift das Soon el = Afrad (Chesan al-Afrad bei Roehler) bes Abulfeda 71), das er eine arx munitissima, in Best von Emesa auf einem Berge gelegen, nennt, ber bem Libanon gegenüberftebe. eine Burg, in welcher guvor, ehe Tripolis von den Glaubigen erobert ward, eine eigene Berrichaft faß, nämlich die der Rurden. Es hieß daber auch das Schloß ber Rurden (Curdorum castrum bei Golius ad Alfergan. p. 284 und Schultens in Indice), murde bei den Rreugfahrern auch Castrum Cordanae, auch Erac 72) ober Crach ftatt Gerad ober Acrad, genannt, und war im Befit ber Sogvitaliter. Abulfaradich führt vom Sabre 1157 ein fürchterliches Erdbeben an, das durch gang Sprien Städte und Schlöffer gerftorte, worunter auch das Rurdenfchloß Boen el-Afrad 73) litt. Gultan Saladin, felbft ein Rurde, fand biefes Schloß 74) ichon im Sahre 1188 in der Gewalt der Rreugfahrer. lagerte fich in beffen Rabe und bedrangte es gewaltig, fowie alle Befitungen ber Chriften in der Umgebung; doch blieb es noch lange in bem Befit der Kreugfahrer, Die mit ihren Rittern und Reifigen fich oft in der anliegenden ichonen Cbene fammelten, welche von ihnen la Bokeia 75) (la Boquee dessus le Crac, wie els Befa'a, f. ob. S. 156, 217 u. a. D.) genannt wurde, und machten

<sup>370)</sup> v. Sammer, Rec. in Wiener Jahrb. 1836. G. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup>) Abulfedae Tab. Syr. ed. Koehler. p. 102.

<sup>12)</sup> Wilfen, Geschichte ber Krengzüge. VII. S. 593, Note.
13) Abulfaragii Historia Dynastiarum ed. Ed. Pococke. Oxon. 1663. p. 257. 74) Wilfen, Gefch. ber Kreuzz. Th. IV. S. 234. 75) Wilfen a. a. D. VI. S. 556, 557, Note 12.

von ba aus häufige Ueberfälle gegen die Saracenen, zumal nord, wärts gegen Rafanea (f. oben S. 55, jest Rafineh) und Mons ferrandus, bei Abulfeda Barin 76), genannt, wie es noch heute heißt, nur eine Parasange im Sud bes heutigen Masinad, von da auf dem Wege nach Schennin.

1:

E.

7

Rach Sultan Salading Tode mar bas Schlof ber Rurben. das por der Befignahme der Rurden, wie Ibn = ferat fagt 77). Schlof von Safah, oder Gefah, d. h. des Blutvergiefere nach v. Sammer, geheißen hatte, und nur erft von ber furdifchen Befagung ienen Ramen erhielt, von den frantischen Autoren, gumal Marin Sanutus, auch Grach ober Grac, irrig fatt Gerab. genannt (baber öfter mit Rerge im Guden bes Todten Meeres permedielt), noch im Befit bes Ritterordens ber Sospitaliter. Saladin hatte nicht gewagt, es zu berennen; Gultan Bibars aber, ber im Sahre 1270 von Reuem gang Sprien mit Reuer und Sowert verwüstete, fuchte fich an Diefer Burg und an ihren Rittern ju rachen, die ihn früher verhöhnt hatten. Die erfte Attace. Die er in Buth mit nur 40 Mann unternahm, miklang, und er mußte abgieben. Die Burg war burch ihre Lage und ben trefflichen Bau ihrer Mauern fehr feft; ale nun aber ber Gultan fein ganges Seer versammelt hatte, und fie belagerte, mußte fie in menigen Tagen fallen; die Sospitaliter übergaben fie am 7. April 1271, nach 15tägiger Belagerung und fehr tapferer Bertheidigung. durch Contract an Bibars, ober, nach Abulfarabiche Ungabe, burch Sturm. In Rolge bes höhnenden Briefes, den Bibare hierauf bem Meifter ber Johanniter, Sugo von Reval, fchrieb, murde biefer in Angft gefest, und erbat fur Die anderen benachbarten Reften Martab und Tortofa, die noch in seinem Befig waren, Baffenftill= ftand, ber aber nur ein temporairer fein fonnte.

Die reichen Baldungen im Gebirgsgebiete ber Burg bienten unter Sultan Kelavun vorzüglich zur Erbauung seiner Kriegs-maschinen zu hösn Acrad (f. ob. S. 608), mit denen er die Stadt Tripolis erstürmte.

· Auch Thomson hat im Jahre 1840 und wiederholt 1846 die Gegend des Ralaat el-hösn bereift, von Oft und Nordost kom= mend, und giebt darüber einige lehrreiche Winke, die wol genauere

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup>) Abulfedae Tabul. Syriae ed. Koehler. p. 20.

<sup>77)</sup> Reinaud, Extr. des Historiens Arabes. Ed. 1829. p. 525; Billen a. a. D. III. 2. S. 199, VII. 2. S. 589.

Erforschung diefer merkwürdigen Localitäten des Querdurchbruchs wunfchen laffen.

Er ritt von Hamath aus 78), und erreichte nach einem Nitt von 9 Stunden Wegs gegen West den östlichen Fuß der Anseitisch= Berge, bei einem Dorse, das er Thaby schreibt. Die letten 6 Stunden war er immer über Lavagebiet, mit Grünsteinsstrecken unterbrochen, gesommen; alle Dörser waren aus diesem plutonischen oder vulcanischen Gestein gebaut; er erstaunte über die Millionen nach allen Seiten von den Bauern, um Land zu gewinsnen, ausgebanseter loser Steinblöcke dieser Art, die hier zerstreut umherliegen. Am zweiten Tagemarsche, den 2. Juni, sing sogleich das Ansteigen über die vorliegende Berghöhe an, die er Dahar Ausaia nennt, und die keine andere ist, als dieselbe, welche Burchardt von Schennin aus unter dem wol richtigeren Namen Thaheret Habhur überstieg, deren höchsten Gipfel nur er Thaharet Auseir nannte (s. oben S. 834). Auch bei Abulsseda ist hier der Beraname als Koszair gebräuchlich 79).

Den Blid von diefem Sobevaß binab in das Thal von Soen (richtiger bier noch Badi Ruweid bei Burdhardt) fand Thomfon febr romantisch. Ueberall erscheint die Dberfläche bes Bobens von den Gewalten Bulcans und Neptung gerriffen und umgestaltet: plutonische Emporhebungen verfünden fich durch ihre baroden Gestaltungen und Umfarbungen nach allen Sikgraden ber Schmelzungsproceffe und Röftungen ber Gesteinsarten: in Dunkelfdwark, Grau, Afchfarbig, Roth, Drange, Braun, Burbur, je nach den verschiedenen Orndationen, auch ins Schieferblaue, Rothgelbe und Beife oft an einem und demfelben Bergabbange übergebend. Rugelbafalte liegen in größter Menge abgeloft umber. mit innerm geschmolzenem Rern und ichaalig umfreisenden, lava= artigen Ringen, Die fich nach Berwitterung zwiebelartig ablofen und gerfallen, wie Baumringe. Manche Diefer Bafaltfugeln haben bis 3 Rug im Durchmeffer. Biele Dorfer liegen umber, und icon in weiter Ferne erkennt man das Ralaat el= 5 osn. Die weftlichen und füdlichen bem Meere zugewandten Berggehange find viel beffer bewaldet, bewachsen und bebaut, wie die entgegengesetten nach der innern Landfeite gu, eben fo wie auf bem fudlichern Libanongebange. Man fagte, unter bem Gouverneur von el-Bosn ftanden 366 Dorfer.

 <sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Thomson, in Missionary Herald. 1841. XXXVII. p. 365.
 <sup>7</sup> Abulfedae Tabul. Syr. ed. Koehler. p. 165.

viele von Rafairiern bewohnt, die meiften aber von Briechen; in el = Soon felbit wohnten auch Moslemen. Bon Diefem Orte murbe in 3 Stunden Beit ber Rand ber großen Ruftenebene Didunia an tem Brudenübergange bes Rabr el=Rebir erreicht. 3 Stunden weiter in ber Chene ber Rlug Affar, wo bas plutonifde Revier, ju dem auch noch bas gange Uffar- Gebirge, bas Thomfon vulcanisch nannte, gebort, fowie ein großer Theil ber Unfarinchberge nordwärts bis jum Rahr Banias (wo Balanege) und weiter gegen Ladifineb bin. Thomfon fagt, baf er 20 Stunden lang bier fortmabrend auf Lavaboden geritten fei; ibm fei baber die bier fo häufig gerruttende Erbbeben = region Mordinriens wohl erflärlich. Obwol ber Libanon porberrichend aus Ralf- und Candftein in abmedielnden, oft mehrere 100 Ruf hoben Schichten und Lagerungen fich emporbaue, fo treten doch plutonische Gesteine, wie Grunfteine, Bafalte und Laven, an ungabligen Stellen wie bagwischen geschobene Reile und Sebel bervor. Gange Berge, auf denen Rehaby, Arayon und andere Dörfer erbaut murden, lagen auf machtigen Schichten von Grunftein; Chweet (vielleicht Reby = Schit?) liege auf bem Gipfel eines Bulcans, ebenfo Ubadia, das bei ben letten Erdbeben= ftoffen furchtbar geschüttelt mard, und biefe Bildung giebe fich weiter fut, und futoftmarte burch bas Coele, Babi et Teim und Galilaa sum Fordanthal. Rein Sabr gebe in Mordinrien porüber, ohne irgendmo beftige Erdbeben und Berftorungen gu binterlaffen.

Bei einer neuen Ercurfion (1846), auf welcher Thomfon weiter oftwarte ber Chene Bufeia vom Rorden gegen Guden in ber iprifchen Chene lange bem Orontes binritt bie Raipim 80), das an der Gudmeftede bes Gees von Redes (oder Rades, f. oben S. 30 u. 160) liegt, aber noch auf feiner Rarte eingetragen ift, machte er die Bemerfungen über die dortige merfwurdige Depref= fion bes Randes und die Baflude, welche ber Rahr el-Rebir burdbricht, von welcher icon oben (G. 31) bie Rede mar. Er fannte ben Ramen der ausgebreiteten Chene Bufeia noch nicht, Die wir erft Robinson verdanfen, aber er sprach von dem einfti= gen Bafferstande biefer Gegenden am Redes : See, und meinte fo= gar 81), bag es möglich fein mochte, Die Baffer bes obern Drontes bon biefem Gee aus durch Canalisation gegen West hinab in bie

31) Cbenbaf. p. 22, Note 2.

<sup>80)</sup> Bibliotheca Sacra. 1848. V. p. 689.

Ebene von Dichunia zum Mittelländischen Meere zu leiten. Auf jeben Fall wurde hier ber Boden zur Durchführung einer Gifen.

bahn geeignet fein.

Raipim steht unter dem Gouvernement von els bosn, und ist von dessen Kalaat gegen S.D. nur 5 Stunden, von Homs in M.D. aber 7 Stunden entfernt gelegen; direct gegen B. trifft der Blick gar keine vorliegenden Berghöhen, sondern nur auf die Berglücke. Nur eine Stunde in S.D. von Naipim liegt der Tel Neby Min Dhû, mit dem weißen Grabmal eines Heiligen der Nasairier, die letzte nordöstlichste Borhöhe am Nordende des Libanon, dessen Hochgipsel man von da gegen S.B. und das Kalaat elshösn erblickt, zwischen beiden Höhen aber die große Lücke, die Einsenkung aus dem innern Syrien zum Küstenmeere von Tripolis. Nahe jenem Tel gegen Süd liegt die Ain ets Tannûr, ein großer Basserquell, an dessen Südwestseite die Straße von Riblah vom obern Orontes (s. ob. S. 163, 167) nordwestwärts nach Kalaat elshösn vorüberführt, ein Beg, den Robinson, 1852, zurückgelegt hat.

Durch diesen Weg und sein Routier in dieser Richtung wird biese interessante und bisher sehr vernachlässigte Landschaft neue positive Aufschlüsse erhalten, wie eben hier durch ihn der bisher unbekannt gebliebene füdliche Zusluß des Nahr el-Rebir, der Wadi Khalid (f. oben S. 29, 171), seine genauere Bestimmung erhalten wird. In seinem Abriß theilt der Reisende vorläusig

hierüber Folgendes mit.

Bon Riblah, quer durch die große Ebene gegen N.B. gezogen, sagt Robinson, erstieg er ganz allmälig den niedrigen, breiten Landabsall<sup>82</sup>), der sich hier am Nordende des Lisbanon nach Norden herunterzieht. Weiter nördlich, ziemlich dem See von Homs (Redes) gegenüber, senkt sich die Gegend noch tieser. Wir gelangten endlich auf die rechte Userwand des Badi Khâlid, einer tiesen Schlucht, die uns zur Linsen von S.D. herabsam, und von einem Bache, dem entlegensten Quellssusse Nahr els Kebir, durchströmt wird. Indem wir diesem Thale abwärts (nämlich gegen Nord) solgten, gelangten wir in den südöstlichen Theil des schönen, ovalen Beckens, els Bukeia genannt, welches von N.D. gegen N.W. 3 Stunden oder darüber lag, und

<sup>302)</sup> G. Robinfon, Abrif, in Zeitichr. ber Deutschen Morgeni. Gefellich. 1853. VII. 1. G. 75.

11/ Stunden breit ift. Auf ber Gudofffeite ift es von ben letten niedrigen Bergen bes Libanon und von ber Beftfeite bes großen Landabfalle, über ben wir gegangen, begrengt. Auf ber Rordwestseite ift es von einem Ruden eingeschlossen, ber fich in fudmeftlicher Richtung von dem Ansariveh-Gebirge berabzieht, und an einem fudmeftlichen Ende in niedrige Sugel ausgeht. Dort bricht ber Rluf el-Rebir in Die westliche Chene burch. Im nördlichen Theile Diefes Rudens ift eine Svalte durch 2 Badis bebildet. Die nach verschiedenen Seiten abfallen, mit einer niedrigen Bafferfcheide Dagwifden. Diefe Spalte bietet einen febr bequemen Beg burch Die Berge. Roch jest führt der Beg von Samah nach Tripoli durch Diefelbe, und hier muß von icher ein fehr wichtiger Bak gemefen fein. Ueber demfelben fteht auf ber Gudfeite Die ihn vollftanbig beberrichende Reftung el-Buffn. Gie bietet feine ficheren Rennzeichen eines hoben Altere bar; boch lagt fich faum bezweifeln. daß ein fo michtiger Bunct fruh befest worden fei. Bon diefer Burg fieht man das Baffer auf beiden Seiten, ben Gee pon Some (Emefa, den Redes) im Dften, das Mittelmeer im Beften. Daß fie fehr mahricheinlich icon in altefter Beit Beftand hatte, und zu Alexanders M. Beit unter bem Ramen Mariamme (Maoiannia bei Steph. Byz. und Arrian. de Exp. Al. II. 13) vortommt, ift ichon fruber angegeben (f. oben G. 53, 55).

Der Graf L. Laborde 83) hat auf seinem Wege von Homs durch die Ebene der Bukeia nach dem Kalaat el-Hößn eine lehrzreiche Abbildung seiner Architectur gegeben, von der er sagt, esssei eine der schönsten befestigten Burgen, die man sehen könne. Sie sei auf einer isolirten Anhöhe erbaut, die ein Thalgrund mit Fluß von der Gebirgskette trennt, aus der er selbst hervortritt. Bon einem großen Graben umgeben, ist sie mit einer Mauer von Thürmen und Basteien flankirt. Im Innern sieht man große Treppensluchten, die zu weiten Sälen und zahlreichen Gemächern sühren, deren sesse und tressliche Bauart in Erstaunen seize. Der gothische Styl macht hier einen reizenden Eindruck. Ein Canal giebt im Graben das Wasser, und dieser dient zur Vertheidigung wie zur Erhaltung der Besatung. Im Innern sahe er nur arabische, keine anderen Inschriften, aber Löwensculpturen über den Thoren,

<sup>83)</sup> Léon de Laborde, Voyage en Orient. Paris, Firmin Didot Fr. 1835. Folio. Livrais. IV. Table El-Hossn.

wahrscheinlich aus den Beiten der Grafen von Tripolis; in ber Mitte der Burg fteben jest nur elende Bauernhutten.

Etwas über eine Stunde abwärts im westlichen Thale steht das große griechische Kloster Mar Girgis (St. Georg; Deir Mar Dschirds,), wo Robinson sehr höslich ausgenommen wurde, aber nur wenige Minuten verweilte. Zwanzig Minuten thalahwärts liegt die große, aussetzende oder intermittirende Quelle; dies ist unstreitig der von Fl. Josephus beschriebene Sabbath-Fluß, welchen Titus auf seinem Siegeszuge von Arca nach Naphanea gegen Hamath besuchte. Der römische Feldherr sührte seine Armee natürlich durch diesen Baß. Dem Josephus zu Folge hörte die Quelle am jüdischen Sabbath auf zu sließen (6 Saßbatizós bei Fl. Joseph. de Bello. VII. 5, ed. Haverc. II. 411) und sing darnach wieder an. Nach dem heutigen Bolssglauben der Moslems setzt sie am Freitage, als an dem mohammedanischen Sabbath, aus.

Nach Caplan Sam. Ende 84) bricht die Quelle unter einem Ralffteinfels bervor, zuweilen mit folder Gewalt, daß fie abwärts einen farfen Strom bildet, der dann nicht felten die Maulbeer= baume, die an feinem Thale gevflangt find, entwurgelt und mit fortreißt. Seine Ausbrüche find jest irregulair, follen aber in ben Sommermonaten bauffaer ale in ber Binterzeit fein. Seilighaltung bes Strome gieht auch viele Bilger berbei, beren Gaben dem Rlofter zu Gute fommen, das auch durch andere Le= genden fich bei bem dummen, abergläubischen Bolfe gute Ginfünfte gu fichern weiß. In Beft der Quelle paffirte Caplan Ende, ale er ben Beg von Gafitab gum St. George-Rlofter (1851) qu= rudlegte, 2 driftliche Dorfer, ehe er biefes erreichte. Die größte Rurcht der dortigen Gebirgebewohner vor der turfischen Confcrip. tion machte, daß der Reifende feinen Ruhrer erhalten fonnte, der es gewagt hatte, fich über die Grenze feines Dorfes hinaus gu begeben. In diefem Rlofter fand Ende, wie auch in andern fpris fcben Rloftern (f. ob. G. 283, 655), Diefelbe grafliche Methode, Die Berrudten zu curiren, Die man bier wie wilde Thiere an eifernen Retten, um den Sals gefeffelt, beilt. Bei Befteigung der bochften Bebaute der Burg el-Boen verfichert Lyde ben Spiegel bes Beffmeeres durch die tiefe Ginfenfung hindurch erblict zu haben. Der robe türfische Commandeur der Fefte ergablte ihm, die Englander

<sup>384)</sup> Caplan Sam. Lyde, The Ansaryeeh and Ism. I. c. p. 250.

hätten in Babylon eine Statue von 60 Juß Sohe in purem Golde aufgefunden; fo fehr hatte die Fama die Funde der Briten versarößert.

Robinson hatte von hier gern den directen Gebirgsweg nach Eben oder den über Affar genommen; er war genöthigt, dem geswöhnlichen Kuftenwege über die Brucke des Khans 'Aipasch zu folgen, aus Gründen, welche schon oben (f. S. 812) angegeben murben.

Mehr ift uns vom Nahr el-Rebir bis jest nicht bekannt geworden, bis auf eine flüchtige Durchreise Budinghams (1816) quer durch diese Gegenden von Homs (Emesa) über Kalaat el-Hösn und von da nach Damura und Antaradus, auf welcher wieder einige andere Wege als die zuvor angeführten betreten wurben, daher wir fie hier zur Bervollständigung nachsolgen laffen.

Abreise von Homs am Orontes am 1. Mai 1816 gegen West nach el-Hößen 85). Die ersten drei Stunden vom Westuser des Orontes trabt der Reiter durch einen sehr sanst sich erhebenden Boden mit vollkommen öder Oberstäche, die nur überall mit großen, schwarzen, porösen lava oder basaltartigen Blöcken übersäet ist, welche von hier an südwärts durch das ganze Coele und den Jordanspalt eine characteristische Begleitung dieser Thale einsenkung bis zum Todten Meere hin bilden, und uns auch schon an dessen Ostseite durch den ganzen Hauran eine bekannte Erscheisnung sind. Nur wenige holzige Pflanzen wachsen dazwischen auf, von denen eine, mit olivenartigen braunen Beeren bedeckt, suß-hoch, und auch weit verzweigte Distelarten sich besonders bemerkbar machen.

Nach 3 Stunden Ritt gegen West fommt man an dem Dorfe Tenûn vorüber, dem zur Nechten (d. i. gegen Nord) einige ärmsliche Uecker auf einer Unhöhe liegen. Noch 2 Stunden weiter gegen West gemach aufsteigend erblickte man in N.B. das Kalaat els ösn, bis zu dessen Tuße die porösen schwarzen Blöcke anhalten, zwischen denen mehrere schweselichte Wassers und Sumpssellen sich ausbreiten, die mit einer Schweselkruste bedeckt waren. Diese Chene nannte man Wadi Hosn, es ist offenbar die von Robinson richtiger bezeichnete Bukeia. Sie ward im Süden vom Libanon überragt, dehnt sich südostwärts bis zum Tiesthale des Orontes

<sup>85)</sup> Buckingham, Travels among the Arabs. 4. Chap. XXIV. p. 501-516.

aus, und wird im Norden nur von dem fanftern Gebirge bes Gebiras ber Rafairier begrengt, bas, mit Medern und Dlivenpflangungen bedectt, einen fehr lieblichen Unblick gewährt. Bon ihnen fallen einige Bergwaffer oftwarts zum Drontes und andere meftmarte ab zum Mittellandischen Meere. Budingham burdritt Dieje Chene 2 Stunden weiter nordwarts, unter bem Ralagt el-Sogn porüber, bas ihm, wie ein fargenisches Schlof aus ber Werne gesehen, gur Linken liegen blieb. Mus beffen Mitte ragte ein Thurm bervor, ben einige Mannichaft ber moslemischen Befatung hemohnte. In der Mahe des Stadtdens Boen, bas an der nordöfflichen Seite ber Burg liegt, follen meift Rafgirier mohnen. ober auch Chriften unter ihnen; nabe in 28. murbe im Rlofter St. Gepras Salt gemacht, bas mit feiner berühmten Ballfahrtefirche fehr romantisch, castellartia in einem Olivenwalde gelegen ift. am Sudabhange eines Berges, bem fteile Bergmande gegenüber fich erheben. Da am folgenden Tage, ben 2. Mai, bas St. Georasfeft gefeiert ward, fo hatte fich ichon viel Bolfe umber versammelt. und für ben folgenden Tag erwartete man aus der gangen Umgegend, felbit von Aleppo, Damast und andern Orten gahlreiche Ballfahrer, beren fich bier an folden Tagen zu 10.000 einzufinden pfleaten. Gine große Meffe mard bier gelefen; nur burch eine fleine Thur. 3 Rug im Quabrat und gang aus Stein gehauen (wie beraleichen im Sauran gewöhnlich find, um por ben Ueber= fällen plundernder Reiterei abzuhalten), fonnte man in bas Rlofter eingelaffen merden. Ber ben Glauben habe, erflarte ber Superior, fonne boch burch ben engen Beg in bas Seiligthum gelangen. Bon Budinabams Bege vom Rlofter weiter gegen R.B. nach Tortosa wird weiter unten die Rede fein.

Schon zur Byzantiner Zeit gehörte das Aloster zu den ber rühmtesten der Griechen in Syrien, von dem der arabische Autor al=Bakidi eine Anecdote aus der Zeit Omars und Abu Ca=leds mittheilt, die auch Lord Lindsansso angesührt hat. Es soll dies das Aloster Abi '1 Kodos, in der Verschanzungs-linie zwischen Sastah und Emesa gelegen, sein, zu welchem zur Zeit eines dort hochverehrten Priesters in der Periode der ersten Araberüberfälle viele Ballfahrer zogen, und auch häusig von ihm Chebündnisse geschlossen wurden, die man für besonders heilig ges-

<sup>386)</sup> Lord Lindsay, Letters. Vol. II. p. 206 und Note p. 365-369, nad Ockley, History of the Saracens, I. p. 138.

halten haben mag. Als einer der Präsecten von Tripolis im Begriff war, seine Tochter, eine große Schönheit, daselbst durch solches Bündniß unter großem Pomp und zahlreicher Bersammlung einem seiner Großen zu vermählen, wurde dieser Ballsahrtsort, in dem zugleich eine große Messe gehalten wurde, durch Verrath von einer Neiterschaar der Saracenen aus Damaskus, in welcher Abu Obeidah herrschte, überfallen, mit allen Schägen geplündert, alle Vertheidiger niedergehauen, und die schöne Braut in das Harem Abdallah's entführt.

Die Ballfahrten haben sich hier also nach einem Jahrtausend bis heute erhalten. Der englische Consul Farren 87) glaubte, es würden in der Umgegend dieses Alosters im Gebirg mahrscheinlich noch manche christlichen Ueberreste ältester Abstammung der Areuzsfahrer aufzusinden sein, deren Besitzungen ihnen freilich meist von dem Stamme der Sejuli uraber entrissen wurden; die ihm bekannt gewordenen umher wohnenden Christen des Gebirges seien, sagte er, ein ungemein friegerisch gerüsteter Bolksichlag geblieben.

Burdhardt fab im Dadi des St. Georg - Rloftere mild = madfende Raftanienbaume, Die er in feinem andern Theile Spriens geschen hatte; bei ben Arabern beigen fie Chab Belut (Bakoui in Not. et Extr. II. p. 510); bier aber borte man fie "Abu Kerue", d. h. Die einen Belg haben, nennen. Der Brior und feine drei Monche, die Burdhardt hier vorfand, lebten in Ueberfluß von einem reichen Ginfommen, das ihnen burch bie Mirafel ihres Sanctus aus gang Sprien, Anadoli und den griedijden Infeln einkommt, wo fie durch einen Firman von allen Berbindlichkeiten gegen die Baschas befreit find. Dennoch hatte ihnen Muffuf Bafcha ale Strafe 40,000 Biafter abgepreft, weil fie ohne feine Erlaubnif einen Rhan fur arme Reifende erbaut hatten. Die Raramanen raften in Diefem Rhan, nur Die reicheren und vornehmen Reisenden, an denen es bier nie fehlt, werden im Rlofter beherbergt. Burgul, d. i. Reis, und Brot wird nebft Dliven allen Gaften gespendet, den Bornehmen auch Bein; große Beinberge und Dlivenwälder find Gigenthum des Rloftere. Der Brior fagte: biefes Rlofter fei gu gleicher Beit mit bem Caftell el-Soen erbaut worden. Burdhardt horte von einer Quelle in der Rahe des Rloftere, die nur in Zwischenraumen von 2 oder 3 Tagen zu fliegen pflege, unftreitig Die Gabbathquelle bes

<sup>87)</sup> Lord Lindsay, Letters. Vol. II, p. 206.

# 846 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abidmitt, S. 31.

Sofenbug, die er aber nicht naber fennen fernte 88). Thomfon flieg in Die Relsgrotte binein, aus ber fie, nach Ausfage bes Brieffere ber beilige Georg, ber alle 3 Tage ju ihr binabfteige. aminge mit großem Betofe bervorzubrechen, um die reichen Befilde feines ihm theuren Rlofters zu bewäffern. Das Gebirg, aus dem fie bervortritt, ift Ralkstein; fie gebort unftreitig zu den vielen reichen Quellen bes Libanpngebirges, Die aus tiefen Raltftein= folotten bervortreten, die nicht alle continuirlich fließen, sondern unter benen auch intermittirende find, beren Intervalle ihres Bernorbrechens febr verschieden fein fonnen (fiche bei el-Andichar. oben G. 183 u. a. D.). Diese Intervalle murden von den Juden 211 ihrem Bortheil auf die Reier des Sabbathe gedeutet, von ben griechischen Chriften auf ben Geegen ihres Batrons. Blinius fante die Ansicht der Juden auf (in Judaea rivus sabbatis omnibus siccatur H. N. XXXI. 18). Daß biefer Sabbaticus nicht von Balafting gegen Aegypten gesucht werden fonne, fondern im Rorden gegen Sprien zu, bat Thomfon nachgewiesen 89). Ein alter Scheich nannte ben Gluß ber Quelle, ber von Beit zu Beit trocken liegt. Rebr Gebtn, der Giebentaasfluß; er erflarte nun als auter Moslem, daß er nur ben Freitag fließe, Cavt. Newbold, ber fväter diefe Quelle genquer erforscht bat, borte von den Monden des Rlofters, wie auch G. Ende, daß die Bechfel der Quelle in ber trockenen und naffen Sabreszeit fich veränderten, mas febr begreiflich ift, und jene verschiedenen Meinungen erläutert.

<sup>388)</sup> Burckhardt, Neise, bei Gesenius S. 267—268.
89) Silliman, The American Journ. of Sc. and Arts 1. c. 1846. Vol. XI. p. 307.

#### §: 32.

### Dreizehntes Rapitel.

Das Gestadeland des nördlichen Syriens vom füdlichen Nahr el=Rebir (Eleutherus) bis zum Strom von Ladikieh (Laodicea) oder bis zum nördlichen Nahr el=Rebir.

Daß biefer Ruftenftrich am Meere entlang an feiner gangen Officite von dem Gebirge der Rufgirier, dem Baranlus der Alten, von einem bis zum andern Rebirfluffe begleitet und bearenet wird, ift in Obigem (S. 30-34) icon binreichend auseinandergesett, sowie, daß eben dieser mäßig hohe, in seinen innern Berhältniffen fehr wenig befannt gewordene Gebiraszug es ift, der gegen Oft feine Baffer jum Drontes, gegen Beft in furgen Ruften= fluffen zum Meere fendet, in deren Aufgablung noch manche Berwirrung herricht, da von jeher nur wenige Augenzeugen bas Ge= birge mit Aufmerksamfeit burchzogen und überftiegen haben, weil es durch feine ungebändigte Gebirgebevolferung von jeher (durch Sturaer, Affaffinen, Sicarier, Jomaëlier, Rafairier und andere, f. oben G. 15) ju große Wefahren barbot, und baher auch der nur flüchtig hindurchgehenden reifenden Beobachter nur fehr wenige ge= wefen find. Sierzu fommt, daß die Landfarte diefes Gebictes noch wenig Buverläffiges barbietet, und eine große Berichtigung ber= felben durch einstige Bermeffung zu erwarten fieht, daher wir uns bier nur mit einzelnen befannter gewordenen Localitäten begnugen muffen, auf welche meiftentheils erft in den letten Sahrzehenden ein richtigeres Licht fällt ale guvor, die Erforschung der Monu= mente, an die fich allein die altere Renntnig des Landes mit Sicherheit anschließen und ausweisen fann, aber noch fehr Bieles ju wünschen übrig läßt.

## Erläuterung 1.

Die Ruftenstrede vom Nahr el-Rebir bis nach Tortosa, mit ihren zahlreichen Denkmälern ber Borzeit.

Außer dem ichon oben angeführten Gebirgewege vom Sabbathfluß in ber Rabe bes St. Georgefloftere und ber merfwurdigen Releburg Gafttab, von welcher Thomfon auf Directem Bege gegen B.R.B. in 6 Stunden Beit (f. oben S. 831) nach Tor= tofa gelangte, ift une nur noch eine einzige Route aus dem innern Berglande bekannt geworden, die ebenfalle nach Tortofa. aber auf einem mehr füdlichen Bege durch fonft ganglich unbefannt gebliebenes Gebirasland führt, nämlich Budinghams Beg vom St. Georgeflofter über Damura nach Tortofa, mahrend faft alle anderen Reifenden nur an ber Ruftenebene entlang nach Ladifieh ihre Bege verfolgten, und, außer Gli Smith und Ende, nur noch ein einziger abentheuerlicher, fühner Banderer, ber Englander Lieutenant Fr. Balvole von der englischen Marine, es gewagt bat, durch die Mitte des gangen Bebirgs= landes vom Rorden nach Guden in die Kreux und Quere bindurch au gieben. Rach ihm 90) wandern gegenwärtig in der Winteregeit grabifche Birtenftamme ber Jahifch aus dem innern Berglande mit ihren Beerden in die weftliche Ruftenebene nordwärts des Mahr el-Rebir ein, mahrend einige turfomanische Stamme fich in Dorfern in dem Thalgebiete des untern Rabr el-Rebir angenedelt haben, wo fie als Meifter in der Nabrifation von iconen Teppichen be= fannt find. Das Gebirgsland wird von einer gemifchten Popula= tion, von Ismaëliern, Rafairiern und Mufelmannern, bewohnt.

Budinghams Gebirgsweg von Kalaat el sosn und dem St. Georgeflofter über Damura nach Tortofa 91).

Am 2. Mai 1816 zog Budingham westwärts vom Rloster bas sich windende Thal hinab; der Gebirgszug fällt hier gegen Best in steilen waldigen Borketten bergab in diesen, Belad els Son genannten, Gebirgsdistrict, der für einen der fruchtbarsten und angebautesten gehalten wird, und ganz von Nasairiern (oder Ansarineh) bevölkert ift. Gin großer Strom, der in N.D. ents

<sup>&</sup>lt;sup>390</sup>) Fr. Walpole, Ansarieh. III. p. 413. <sup>91</sup>) Buckingham, Trav. among the Arabs l. c. p. 505-515.

fpringt, und fich durch bas gange Thal hindurch windet, bat ein so weites und tiefes Bette, daß man es fur ein einst viel mafferreicheres Thal halten mußte. Geine beiden Uferseiten maren noch fortwährend mit jenen ichwargen, porbjen Relebloden belagert, fo weit man es. 3 Stunden lang, in einer Richtung gegen 2B. und B.R.B. durchichritt (es muß alfo ein von dem Rahr el-Rebir verschiedener Kluß gewesen fein). Aus diesem Thale mandte manfich bei einem alten quadratifden Thurmbaue gegen Gud beraus, fam an icon bewaldeten Bergen poruber und in Die breite Chene. aus welcher man gegen Gud in weiter Verne Die Schneeberge bes Libanon emporiteigen, im Beit aber das dunfelblaue Meer fich weithin ausbreiten fab, bis jum außerften Meeresborigont. Man machte Mittage Salt bei bem Dorfe Argun, woselbft ein grabisches Lager. Da man aber merfte, daß man zu weit gegen den Guden abgewichen mar, mandte man fich wieder nordwärte gwischen Bergen hin, Bab el-Dowa (das Thor der Binde) genannt, jenseit welchen fich ein noch iconerer Unblick eröffnete. Bon Diesem Berapaß gegen B.R.B. erreichte man nach einer Stunde einen breiten. feichten Strom, beffen Ramen man nicht erfahren fonnte. Er mochte einst ein breiteres Bette ausgefüllt haben. Bier trat man in Das Gebiet feindlich gefinnter Rafgirier ein. Die Manner trugen fich noch wie die Araber, aber die Beiber, in weife Beuge achult, batten eine Urt Sutbededung, mit Gilbermungen behangt; ihre und ihrer Rinder Bemden waren auf der Bruft mit Gilberichnallen gufammengeheftet, mas man gubor bei feinem der fprifchen Bewohner gesehen hatte. Das Land hatte fortwährend ein reigen= des, parfähnliches Unfeben, fanfte Boben, viele bemaffernde Rluffe, trefflichen Unbau von Gerfte und anderen Rornarten, gablreiche Biebbeerden, pflugende Ochfen, bie und da Buffel, Alles mar in Thatigfeit und Ueberfluß; aber größere Dorfichaften fehlten, überall fab man nur gerftreute Bohnungen und Landhaufer. Erft um 3 Uhr Nachmittage traf man bas erfte große Dorf, Damura, neben den Ruinen einer weit größern, altern Ortichaft, die fich durch viele Granitfaulen, behauene Quadern, Sarcophage mit Dedeln in romischem Styl fenntlich machte. Daneben mar ein modernes Caftell mit Graben errichtet und gut unterhalten, von Rafairiern bewohnt. Jenseit diefes Dorfes flieg man wieder die Soben gegen R.R.B. binab zu einem grabifden Beltlager, wo Mild und Durra gereicht wurde; man rieth hier, die zu große Unficherheit der Bergwege fernerbin zu meiden, und links in Die

große Sauptstraße längs ber Ruste nach ber Cbene einzulenken. Dieser Weg führte aus den Nasairierbergen hinaus durch Kornsfelder, durch Steingefilde, durch Buschdickichte, und nach der ersten Stunde an weitläuftigen Steinbrüchen vorüber.

In diesen zeigte sich ein Denkmal eigner Art, eine isolitte cubische Masse aus dem Felsen gehauen, auf allen Seiten mit fenkrechten, gegen N.B. gen N. und S.D. gen D. gerichteten Bänden, 12 bis 15 Fuß hoch und 12 Schritt in jeder Fronte lang, an 3 Seiten ganz eben, an der S.D. Seite mit einem Einzgange in der Mitte, der auf 4 oder 5 Stusen zur Höhe des Stein würfels führte. Unter diesem Eingange lief eine Reihe von roh ausgehauenen Nischen hin. Die Oberstäche des isolirten, mächtigen Quaderblocks war, die Stusen hinauf ausgenommen, ganz einsörmig, ohne alle Sculptur; das Ganze schien dem Alterzthum anzugehören, und etwa einst als ein Opseraltar zu einem Gebetort gedient zu haben, eher als zu einem Grabdensmale.

In Westen, an 200 Schritt fern davon, stand ein altes Gemäuer, und in N.B. davon waren noch zwei Thürme in Ruinen. Nur an 2 Stunden fern gegen N.B. sah man die Insel Ruad, die alte Arvad.

Jenes Gemäner war gang von Dicidt umwachsen, ein quabratifder Bau, 15 Schritt an ben Seiten lang und 30 Rug hoch, aus fo colonalen Quadern aufgeführt, daß nur 2 Steine für Die gange Lange und in 2 Lagen übereinander zu feinem Baue binreichten. Die Dide der Mauern betrug 10 guß, ihren obern Rand umlief ein überbangendes Carnics. Im Innern fanden fich nur 2 Kammern und an der Rordfeite Gingange gu einer jeden derfelben, die einft mit Steinthuren von 4 bis 5 Rug Breite, gleich benen im Sauran (f. Erdf. XVI. 1. G. 380, 2. G. 813, 842, 858, 871 u. a. D.), geichloffen gewesen zu fein ichienen. Im Innern biefer an 20 Kuß boben Rammern waren Rifden in ben Banden angebracht, an den Gingangen Spuren von ebemaligen. jest gang verwischten Inscriptionen übrig, und das Gange machte ben Eindruck einer Grabfammer, vielleicht der alten Aradier, Die bier in der Rabe gehauset haben mogen. Rur eine Biertelftunde weiter bin zeigen fich an den Unhöhen viele Refte ausgehauener Steinbrüche, weiter bin ein Geleblod im Quadrat, an der Bafie gu 7 Schritt Lange ausgehauen, gu dem 15 Rug boch zwei Stufenabfage führen, als fei er zu einem andern, vierseitigen Auffage, etwa einer Pyramide, bestimmt gewesen. An seiner Bestseite war

eine roh andgehauene Inschrift nur noch in wenigen Bügen erstennbar, in denen noch die 5 Zeichen V-IKON zusammenhingen. Bon da sah man ein paar Thürme und die Insel Arad in N.B.; die zwei Thürme schienen nur 200 Schritt auseinander zu stehen. Nur 20 Schritt von dem genannten Piedestal gegen N.D. war der Eingang zu den unterirdischen Grabstätten, die schon Maundrell beschrieben hatte. Die ganze Strecke von hier an bis Tartus ist voll ähnlicher, noch unverständlich gebliebener Felsseulpturen und Deufmale.

In N.D. gen N. von jenen Grabeingängen sah man wiederum Mauerwände 4 Fuß dick und 12 Fuß hoch, aus solidem Fels geshauen, eine Urt offenen Tempelraums, zu welchem die Eingänge bald gerundet, bald viereckig eingehauen waren; die Eingangsthüren schienen von Stein oder Metall gewesen zu sein. Im Innern sah man wieder Nischen, etwa zu Opfergaben (?), an den Außenseiten einige Stellen, wo wahrscheinlich zerstörte Statuen gestanden haben. Der ganze Bau hatte wol an 100 Fuß im Quadrat.

Nur eine Biertelftunde weiter, in N.D. von ihm, stand ein ganz ähnliches Denkmal, nur größer, mit einem innern Hofraum von 150 Fuß Umfang im Biereck, ganz aus solidem Fels gehauen, mit einem 12 Fuß hohen, altarähnlichen Felsblock in der Mitte, den Maundrell für den Thron eines Idols hielt; der dem ägyptischen genäherte Sculpturstyl schien der Borstellung eines offenen Sonnentempels zu entsprechen.

Der untere, an der Rufte bergiebende, gewöhnlicher began= gene Beg lag etwa eine fleine Biertelftunde fern; Budingham fette feinen Beg auf dem bober liegenden Pfade fort, auf dem er bald zu einem in Tels gehauenen Graben fam, ber 400 bis 500 Schritt weit von D. nach B. und etwa 500 Schritt in R. jenes offenen Tempels vorüber gieht. Der 3med feiner muhfamen Unlage ift völlig unbefannt; ju ihm fonnte man nur auf Stufen binabsteigen. Der obere Bergweg führte weiter noch gen Tartus, an vielen Steinbruchen und Grabstätten vorüber, Die der antifen Aradus gegenüber wol zu ihrer Necropolis dienen mochten. Den Bach, der bier nach einer halben Stunde an 25 Ruß breit und 3 fuß tief in festem harten Flugbette zu durchsegen mar, nennt Budingham Rahr el=Rumtra; es war wol fein anberer ale ber von Thomfon icon genannte Rahr Gumfeb. Die Quelle Diefes Rahr Gumfeh (bei Eli Smith Rahr Chuntab) foll ausgezeichnet groß fein, und baber Min ets

Tabûn 92) beifen; fie breche aus einem großen Reffel, wie focbend, fo fart bervor, daß fie jogleich eine Muble treiben tann, Daber fie ihren Ramen erhalten haben foll. Ge wird alfo auch der Masol Umfa des Dichibannuma, ober der Rehrsolsrumtra anderer Reifenden fein, ber fich ber Infel Urvad gegenüber gum Meere ergieft (f. oben G. 831). Diefe Infel foll von feiner Mündung gegen B. S.B. nur 2 bis 3 Miles entfernt liegen.

Gine halbe Stunde nach Durchsekung Diefes Maol Umfa (tiefes Baffer) mird die Stadt Tartus erreicht, beren große gothische Rirche man auf Diesem Bege icon aus ber Ferne er= blickt bat 93).

Die Rüftenftraße bis Tortofa, nach Edrifi, Maundrell, Bocode und Thomfon, und die Necrovolis der Arpaditen.

Ghe wir weiter in die Stadt Tartus, ober Tortofa, einfdreiten, wird es nothwendig fein, uns erft noch nach anderen Reobachtern über ben Ruftenweg burch Diefelbe Strecke bis gum Mündungslande des Eleutherus zu orientiren, da wir bisher nur Dem Berawege gefolgt find. Leider haben wir unter ben genguern Benhachtern ber fvatern Beit fast feinen Reisenden, ber Diefe Strede mit einiger Sorgfalt durchwandert hatte: denn Burdhardt lenfte erft aus dem innern Drontesgebiete von Sama über Ralagt el Son gum fublichen Gebiet von Tripolis ein, und G. Mobinion rudte nicht weiter nordwärts über das Ruftengebiet des Cleutherus vor; G. Robinson (1830) 94) durchzog es nur auf eine gu flüchtige Beife, und fein Gefahrte, Colonel Ches= nen, giebt nicht viel eigene Beobachtung über Diefen Ruftenftrich. Unfer verehrter Freund Ruffegger 95) ichiffte von Beirut nur an der Rufte von Tripolis und Ruad vorüber bis Suedieh, ohne in dem Lande zu verweilen; auch Thomfon auf feiner Reife fdiffte bier nur vorüber, und litt an der Drontesmundung Schiff-

392) Thomson, in Orient. Herald. 1840. XXXVII. p. 98.

<sup>93)</sup> Diefe Unficht von der Gutfeite fiebe bei Leon de Laborde, Voy. en Orient. Paris, 1838. Livrais. 7; cbendaf. Die Unficht Tortofa's

von ber Rorbseite, mit der vorliegenden Insel Aradus.

54) G. Robinson, Trav. II. p. 69-71; Col. Chesney, Expedition for the Survey of the Rivers Euphrates and Tigris 1835-37. London, 1850. 4. Vol. I. p. 385-388, 449-452. 95) Ruffegger, Reifen. Bb. I. 1. 6. 352.

bruch 96); boch batte er bie Rufte ichon früher bereift (1840), und flüchtige Bemerkungen mitgetheilt 97), Die im Jahre 1845 burch wiederholte Reifen in benfelben Wegenden gu febr lebrreichen Beobachtungen Beranlaffung gegeben baben 98). Thom jone Rachrichten find in Diesem Gebiete, bei ber Befährlichfeit bortiger Beobachtung und ihrer Seltenheit in neuefter Beit, um fo verdienftlicher: fie ichließen fich ben verdienftvollen Berichten ber alteren Beobachter. eines trefflichen Maundrell (1697) 99). Th. Cham (1721) und M. Bocode (1737) gunachit an. Auch Fr. Balvole (1851) 400). der den Rabr el-Rebir durchichwimmen mußte, weil er ibn gu an= geichwollen fand, eilte nur ichnell von ibm auf dem Ruftenwege nach Tortofa, weil er die biefigen Araber in beständiger Sebde mit ben Gebiraganmohnern ber Rafairier fand, baber gwifden beiden bier aar feine Berbindung fattfindet. Die von ihm bier durchzogenen Baldungen maren jo reich an Bildgeflügel, daß er in einer einzigen Stunde über 200 Auerhahne bor fich auffliegen fab.

Bei Edrisi im dritten Clima wird Tortosa unter dem Namen Antarsus 1) wiederholt genannt, aber bald Antartus, Antarsus oder Antardus geschrieben, woraus denn die heutige gewöhnliche Abbreviatur in Tartüs und selbst in Tarsus sich von selbst erklärt. Nach Edrisi liegt Tortosa von Homs (Emesa) 2 Tagemärsche entsernt, wie noch heute, wobei das Kalaat el-Hößn die Mittelstation sein mochte.

Um von Arca (f. oben S. 808) nach dieser Antarsus zu gelangen, sagt Edrisi, musse man an einer großen Feste vorüber, die er Send; nennt, die und unbekannt geblieben; dann komme man nach Antarsus. Diese Stadt liege im hintergrund eines Golses, der eine directe Breite von 15 Mill. oder 3 Stunden einsnehme, und fast überall von Bergen umgeben sei. Die Stadt sei der hafenort von homs, sie sei nicht groß, aber gut besestigt, und unsern von ihr im Meere liege die gut bewohnte und bedeutende Insel Arvad, woselbst eine sehr große Kirche, die hoch und

<sup>396)</sup> Letter in Oriental Herald. 1846. Vol. XLII. p. 416.

<sup>&</sup>lt;sup>95</sup> Oriental Herald, 1841. Vol. XXXVII. p. 97-107. <sup>98</sup> Bibliotheca Sacra. Vol. V. 1848. p. 247-260.

<sup>39)</sup> H. Maundrell, Trav. p. 13-24; Th. Shaw, Neife. S. 233-237; R. Bococke, Beichreibung bes Morgenlandes. Th. II. S. 289-293.

<sup>400)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii and the Assassins. London, 1851.
Vol. III. p. 47.

1) Edrisi bei Jomard. I. p. 358-359.

befestigt und mit eisernen Thoren versehen sei, so daß sie als Feste dienen könne. Bon Antarsus gegen Süd erreiche man auf dem Gipsel eines Berges in 3 Stunden Ferne (15 Milles) das Fort el-Rhowabi (das auch Eli Smith schon im Jahre 1848 besucht hat); es sei von Haschischi's (Assasien) bewohnt, eine Sach; Eli Smith sagt noch heute von Ismasiliern) bewohnt, eine Secte, die seine Moslemen sind, die, wie Edrisi bemerkt, an "keine Offenbarung und an keine Auserstehung glauben, die verslucht seien."

Die Nachricht, daß Antarsus der Hafenort von homs sei, hat auch schon vor Cdrist Iftakhri 2) gegeben, der aber die Stadt Tartus ein Castell von homs nennt, wo sich der Koran des Ben Affan befinde.

Roch bat fein Reisender der neuern Zeit den Umftand beim Cleutherus naber erforicht, ben Blinius, Hist, N. IX. 12. als daracteriftifc pon beffen Mindung angiebt, daß nämlich zu einer gewiffen Beit im Sabre fich große Schagren von Schildfroten in ihm zeigen follen, die man dann leicht fangen fonne. Es ware wol moglich, daß dies auch beute noch der Kall mare, da nach De Salle 3) langs ber gangen Rufte von Ladifich. Rugd bis Beirut, bei filler Deeresflache viele große Schildfroten Dafelbit gefeben werden, die umberichwimmen, zuweilen ihren Rorf aus dem Baffer herausreden, um fich nach Reinden umguseben, dann aber fogleich wieder in die Tiefe tauchen und in großen Rreifen umber= fcmimmen. Th. Shaw 4) erwähnt fchon Diefer Angabe bei feiner fo vortheilhaften Beschreibung der fruchtbaren Dichunia-Cbene an der Nordseite der Mundung des Rabr el - Rebir. Diefelbe Schönheit und Fruchtbarkeit Diefes Ruftenftriche, Der jest verobet liegt, aber einst jo febr bewohnt mar, bestätigt auch Thomfon 5), ber bier eine ber iconften Chenen Spriens am Meeresufer entlang ausgebreitet liegen fab, und einmal durchwandert batte. Sie fei, fagt er, überall mit bem berrlichften grunen Biefen= teppich übergogen, und voll Blumenpracht; weite Felder mit dem blutrothen Mohn, mit iconen Lilien, ben prächtigften Lu= pinien, Malven, Convolvulusarten und buntfarbiaften Difteln aller Urt überdedt, und dagwifden die unabsebbaren Breiten

<sup>402)</sup> Das Buch ber Länder von Sfiatheri, übersetzt von Merbtmann. Hamburg. 1845. S. 37. 3) De Salle, Pérégrinat. I. p. 252. 2) Thom. Shaw, Reise. S. 234. 5) Thomson, in Missionary Herald. 1840. Vol. XXXVII. p. 48.

von rothen, weißen und gelben Kleearten überzogen, die ten fußeften aromatischen Duft verbreiteten, welche ben Amerikaner an die Schönheit feiner Beimath erinnerten.

Maundrell fam vom Norden ber über Tortofa 6), das er am 7. Mai 1697 verließ, und an der Rufte entlang gegen Guden jum Cleutherus fortichritt. Nur eine Biertelftunde im Guden ber Stadt traf er einen damale trocken liegenden Badi, ben er für einen früherbin breiten Aluf erfannte, über ben eine Steinbrude führte; er nennt feinen Namen nicht; wir zweifeln nicht, daß er ben ichon oben angeführten Da=ol Umfa, das fonft tiefe Maffer, Dadurch bezeichnete. Rur eine Stunde füdlich von Tortofa, etwas füdlich von der vorliegenden Infel Arvad, oder Rugd, bielt er an einem grünen Blate, 10 Minuten vom Meere entfernt, mo er eine aute Quelle fand, Die Schlangenquelle genannt, G. Robinfon nennt ne Uin el Doe (forich Sajeh), die er irrig für die "Erroga (bei Strabo XVI. 753) hielt, da Dieje von Strabo nördlich von Marathus angegeben ift. In ber Rabe ber Schlangenquelle bemerfte Maundrell auch jenes von Budingham angeführte lange, von D. nach B. in Gels gehauene Bert, deffen Bestimmung ihm rathfelhaft blieb. Er beschreibt es da, wo er hindurch zog, wahricheinlich weiter abwarts nach dem Meere zu, denn die Schlangenquelle blieb Budingham unbefannt, nicht wie diefes als einen Graben, fondern als einen Damm (dyke), der in einer Breite von 30 Schritt in den Fels gehauen von D. nach 2B. mehr als 40 Ruthen weit immer gleichartig mit Treppenftiegen gur Geite fortziehe, dann aber in einem Sumpfe, der fich bis zum Meere doppelt so weit ausbreite, aufhöre. Der Zweck diefer Anlage blieb unermittelt. Diefer Damm lag noch im Rorden jener Quelle, an beffen Gudfeite aber fand ber in Rels gehauene quadratifche Bofraum von 55 Edritt im Gevierte (100 Ruß, fagte Budingbam), beffen Felemande 6 guß bod, deffen Rordfeite den offenen Gingang mit dem eben jo boben Relemurfel in der Mitte, der 11 Rug im Quadrat maß, und wie das Fuggeftell eines Throns ausfah. Bie ein bober, aus coloffalen Quaderfteinen aufgerichteter Git von 20 Ruß Bobe ftand er da, und mit der Fronte nach der offenen Seite bes hofraums gerichtet, fo daß ber Bereintretende von ber Nordseite das Angenicht des darauf Gigenden vor Augen hatte. Mannbrell hielt dies für einen antiten Tempel des Melfart

<sup>6)</sup> Maundrell, Trav. p. 19.

oder des Sol (Adonis), dem nur offene Tempel geweiht gewesen. Un ben Gingangen und in den innern Binfeln Diefes Tempelraums

hatte man naturliche Relevfeiler fteben laffen. Nach Balvole follen die Unwohner Diefes Monument den Balaft Marbit

nennen.

Rur 1/. Stunde weiter fudwarts fab man zwei Thurme bervorragen, die erft am folgenden Morgen naber untersucht werden fonnten, am 8. Marg. Es waren Sepulcraldenfmale. thurmartige Maufoleen, Die, 10 Schritt auseinander, über zwei antifen Grabftatten errichtet maren. Ihre Beidnung gab querft Maundrell; eine vittoresfere Darftellung hat Leon de Laborde gegeben 7). Rach Balvole foll es außer diefen noch viele folder Sepulcralthurme bort geben, die aber gerftort und von den Unfarieh ausgeplündert find, welche fie Margavil 8) nennen follten.

Der eine Thurm, 30 Rug boch, fteht auf einem Biedeftal. 10 Ruf bod und 15 Ruf im Biered, das aus Rels gehauen, barauf ein hober, runder Culinder errichtet, und auf diesem eine pn= ramidale Spike. Der zweite Thurm, noch graziöfer, nur 2 Roll höher, mit 6 Fuß hohem Fußblod, hat 161/2 Fuß im Biered; die Sculptur, an fich rob, fowie Löwenffauren an den Eden der Ruffgestelle, mar febr verwittert; statt des Enlinders mar auf diefem Rufblod ein Regel mit Burundung, Daber Maguggel 9), b. i. Die Spindeln, bei den Ginwohnern genannt, nach oben errichtet, und benen oberes Ende mit einigen Ornamenten verziert. Unter jedem der Thurme befanden fich in dem Relfen Catacomben, deren Gin= gange 10) auf der Gudfeite lagen. Sie waren mit Schutt gefüllt und mit Dornen überwuchert; beim Bordringen in die erfte Catacombe fand man, nachdem man 8 Stufen in Rels gehauen binabgeftiegen mar, 3 große Felsfammern, eine in ber Mitte und zwei zu beiden Seiten, Die eine mit 8, Die andere mit 11 großen in ben barteften Rele ausgehauenen, 8 Rug langen Grabnifden gur Einlegung der Leichen; alfo unftreitig das Kamilienarab eines angesehenen Geschlechtes alter Urvaditen, benn die Ausgrbeitung bes

<sup>&</sup>lt;sup>407</sup>) Maundrell, Trav. p. 21 et Tab.; Léon de Laborde, Voy. en Orient. Paris, 1838. Livr. II. Tombeaux taillés dans le roc près Tartous. Tartous excavations de la Plaine. Fr. Walpole, The Ansarieh. Vol. III. p. 410-411.

<sup>9)</sup> Bei Thom. Shaw, Reise. S. 233; in Oriental Herald. 1840. Vol. XXXVII. p. 98. 10) Shre Zeichnung nebft brei andern Anfichten biefer Ruinengruppe mit ben Bliden auf bie Thurme und bie Arabus:Infel in ber Ferne, bei Laborde Livr. 10.

Ganzen der 6 Juß hohen Kammern, an welche sich eine vierte mit Sigbänken umher aus Fels gehauen anschloß, war eine großartige Arbeit. Unter dem zweiten Thurm bestand die Catacombe aus 2 Kammern, mit 6 Grabnischen, und über der Mitte dieser Grabskammern war jedesmal der Thurm aufgerichtet. In der Ferne von 10 Minuten sah man noch einen dritten Thurm mit dergleichen 2 Grabkammern, in denen aber die Grabnischen in der ungeheuren Länge von 18 Juß im Fels ausgehauen waren, und also wahrsicheinlich jede derselben für die Ruhe von 2 oder 3 Leichen hinterseinander bestimmt gewesen sein mochte. Walpole, der viele der hiesigen Ueberreste in den letzten Jahren durchsuchte, fand nichts als Schutt darin, und wurde überall von Schaaren von Fledersmäusen, die darin ihre Wohnungen baben, umssattert.

Leider drangte die Beit, und man mußte Manches bier noch unbeachtet liegen laffen. Raum war man in aller Gile eine Meile weiter gegen Sud geritten, fagt Maundrell, fo bot fich ichon wieder ein neues Denfmal aus dem Alterthum gur Betrachtung dar. Gin Thurm erhob fich unfern vom Bege aus einem Bufch= Didicht 331/ Ruß boch, 13 Ruß an der vieredigen Bafis lang, mit iconen Cornifden auf der Svine. Er enthielt, aus coloffalen Quadern zusammengesett, zwei Rammern, eine über ber andern; ju beiden führten von der Nordseite vieredige Gingange; Die Dach= deden der Rammern waren nicht gewölbt, fondern mächtige Stein= platten, 4 Ruß dick, und jo groß, daß jedesmal nur 2 von ihnen hinreichten, die Dede zu bilden. Babricheinlich ebenfalls ein uraltes Grabgebaude. Bon der Schlangenquelle (Min-ol-Sajeh) bis gu diesem Maufoleum war die gange Umgegend voll antifer Grabmaler, voll alter Grundmauern und anderer Bauwerke, fo daß hier ent= weder eine große Recropolis der Arvaditen oder noch eine eigene Stadt, vielleicht Simpra, lag, die Blinius (V. 17) bier nennt, wie auch Strabo, jest Sumra bei Shaw 11), un= ftreitig der Bohnfit der alten Zemariten, die im 1. Buch Mofe 10, 18 zugleich mit den Arvi. Zemari und Samathi am Schluffe ber Canaanitergeschlechter angeführt werden; boch ift uns über Diefe Localitäten von der alten Geschichte nicht mehr aufbewahrt worden, als was ichon im Obigen (G. 55 u. 64-66) angegeben werden konnte. Wie Bieles mag von diesen Monumenten vor und feit der Kreugfahrer Zeiten gang vernichtet, oder doch gerftort und

<sup>. 11)</sup> Th. Shaw, Reife. II. S. 233.

zerfallen sein: denn zur Zeit des Mönches Brocardus standen die obengenannten Mausoleen noch in ihrer bewunderten Schönheit dar (Brocardus Monachus 12) Terrae Sanctae descr. sol. 301 sagt: Hier sehe man noch Pyramides atque mirabile sepulcrum stupendae magnitudinis habens XX. cubitos in longitudine. Cernuntur autem istae pyramides una leuca ab Antherado, et sunt compactae ex maximis lapidibus, quorum multi excedunt staturam hominis. A latere Antheradi orientem versus sunt parva quaedam montana, vocaturque illa terra Asisinorum).

Wo die im altern Itinerarium Hierosolym. 13) erwähnten, zwischen Antaradus und südwärts von Arfa gelegenen Stationen Mutatio Spielin, 12 Mil. sern von Antaradus, und Bafiliseum, eben so sern von da, also in der Nähe der Mündung des Nahr el-Rebir angegebenen, in neuerer Zeit wieder aufzusuchen sein werden, ist genaueren Forschungen an Ort und Stelle vorbehalten. Schon Besseling zweiselte an ihrer Erklärung (hanc et sequentem, nämlich Spielin und Basiliseum, qui explicet et illustret, alius erit.) 14).

Schon Pococe 15) hatte, nach Maundrell, dieselben Trümmerstellen im Süden von Tortosa beschrieben, in denen er die Richtigkeit der Angaben seines Borgängers vollkommen bestätigt, und hie und da nur noch Einiges mehr von den vorhandenen Ueberresten hinzusügt, und das Ganze für die Necropolis von Aradus und Antaradus hält, dessen Lage er an der Südseite von Tortosa und des dortigen, jest trocenen Flußusers mit größter Wahrsscheinlichkeit vermuthet, von wo aus dann die offenen, in Fels gehauenen Tempelmauern gleich einem Temenos und die vielen Steinbrüche solgen. Eben so stimmen auch Thomsons Beobachtungen (1845), der 4 Stunden lang in diesen Nuinen und den anliegenden mehr als hundert Steinbrüchen umherritt 16), mit den frühern Anzgaben im Wesentlichen überein; er sindet, daß diese Steinbrüche die Bausteine eher für noch 10 andere Städte, als nur sur Aradus, Antaradus und Tortosa hätten liesern können, und staunt über die

<sup>A<sup>12</sup>) Novus Orbis ed. Grynaeus. fol. Basil. 1532. fol. 301.
Bi) Itin. Hierosol. ed. G. Parthey et M. Pinder. Berol. 1848. p. 275.
Wesseling, Itin. Anton. Aug. et Itin. Hierosol. p. 582, Nota.
B. Boccefe, Befdyr. des Mergenlandes. II.
294-298.
Thomson, Letter in Bibliotheca Sacra. Vol. V. 1845. p. 249-251.</sup> 

Menge und das Gigantische der Sepulcralformen, über das Colossale der Duadersteine, mit denen man so viele von allen anderen Formen verschiedenartige Denkmale errichtete, die freilich fast alle nur noch in ihren Trümmerresten zu erkennen sind. Nur mit gewissen, in der Nähe der alten Laodicea vorkommenden Grabstätten scheinen die hiesigen verwandte Formen zu haben; ehe aber nicht eine genaue Vermessung und ein Situationsplan dieser großen Recropolis zu Stande gekommen, wird es schwer sein, ihren Zusammenhang und ihren Plan näher zu bestimmen. Das Verweilen 17) zwischen diesen Trümmerstätten ist bis in die neueste Zeit wegen dortiger Raubbanden der Nasairier aber immer gefahrvoll gewesen.

Mit Sandwehen und Schuttmaffen überworfen, von Bufchdicichten und Dornen überwuchert, in taufend Blöcke und Trümmer zerfallen, macht fie nur in ihrer Einfamkeit und Berlaffenheit von aller menschlichen Belebung und Thätigkeit den tiefften und ernstesten Trauereindruck einer verschwundenen Bölkergröße und eines zerrütteten Bölkerlebens.

Der weichere Sandftein, ber bier leichter zu bearbeiten war als andere Urten, Die Rabe des Meeres, welche ben Transport febr erleichtern mußte, die große Gewandtheit der Argdier in der Geefchifffahrt (f. oben G. 52) und ihr Sandelsverfehr nach Mugen. alles dies giebt wol einigen Aufschluß über biefe gablreichen Lavi-Dicinen, die auch in manchen Gegenden Griechenlands in Erftaunen fenen. Mus bemielben Bauftein Diefer Steinbruche findet man aber in vielen Ruftenftatten Spriens eble Bauwerte aufgeführt. Araber nennen, nach Thomfon, beutzutage Diefe Lapidicinen-Gegend mit dem gemeinsamen Namen Umrid ober Ma'bad Umrid (nach Rödigers Rechtschreibung), was jo viel als Tempel Amrid bedeuten foll, darin Thomfon die Berftummelung des antifen Namens Marathus vermuthet, das nordwärts von Tortoja in demfelben Mevier der Maroniten angegeben wird, obwol wir in Dbigem icon gezeigt haben, daß die altere Marathus mit der erft fratern Benennung Untaradus jufammenfällt, daß aber fpatere Beiten biefe Localitäten auseinander geschoben haben, wie Untaradus. Tortoja und Marathus (f. oben S. 52-54). Marathus nennt Strabo ichon gu feiner Beit, fudmarte Ennbra (mabricheinlich Die Schlangenquelle Uin el-Saineh), eine antife, gerftorte

<sup>17)</sup> Fr. Walpole, The Ansarieh. III. p. 413.

Stadt der Phönicier (Μάραθος, πόλις Φοινίκων ἀρχαία κατεσπασμέμη, Strabo XVI. 753).

Entschieden ist es wol, daß die Arvaditen seit den ältesten Beiten ihrer Unsiedelung auf der Insel ihre Landungspläße und Wasseranfuhrten auf der Strecke des gegenüberliegenden Festlandes eingerichtet und befestigt haben müssen, da bei dem eigenen Duellenmangel der Insel ihre Existenz, und bei der Nähe des Gegengestades nur ihr Landverkehr dadurch gesichert werden, und die Erweiterung ihres Staatsgebietes nur von da ausgehen konnte. Die Mündungen des Nahr Gumkeh (Masol Umka), der Ain els Saiseh (oder els Sineh b. Thomson, Ainol Hab, der Ain els Harathus gehörten also wol im Zusammenhange, ja selbst bis zu dem noch serneren Karnos hin, zu dem, was Strabo unter dem Hasenorte, dem Aradiorum navale (tò Enlivelov tis Agudov, Strabo XVI. 753) verstanden wissen wollte.

Manche Aufflärung wird hierüber wol die demnächst zu erswartende Küstenausnahme der englischen Admiralität in dieser Gegend gewähren, der wir mit Sehnsucht entgegen sehen. So führt Mr. Beadle 18) im Jahre 1840 bei seiner Borüberreise in der Mähe der Ain el Saijeh mehrere Quellen an, die aus der Erde hervorspringen sollen, und an einer Stelle, nur 2 Ruthen vom User entsernt, auch eine im Meere selbst hervortretende Süßswassergle, von der wir bisher nichts wußten, ein Phänomen, das schon Strabo bei der Insel Aradus erwähnt hatte (vergl. unten).

<sup>&</sup>lt;sup>418</sup>) Mr. Beadle, Journal in Northern Syria. May, 1840, in Missionary Herald. 4841. XXXVII. p. 205.

## Erläuterung 2.

Die Stadt Antarabus (Antartus, Antarfus), Tortosa, Tarfûs ber heutigen Araber; bie Insel Ruad, Arabus ber Alten.

### 1) Antaradus, Tortofa.

Tortosa ist erst der spätere Name für Antaradus, Anstartus oder Antarsus; aus Antardo der Manuscripte konnte auch das spätere Tartus und selbst Tarsus, eine ganz moderne Bezeichnung der fränkischen Schiffer, Italiener und Araber, hervorgehen. Phocas, im 12ten Jahrhundert, bezeugt noch die Identität beider Benennungen (s. oben S. 54). Willermus Tyr. VII. 17 nennt: "Antaradum quae vulgari appellatione Tortosa dicitur", und dasselbe geht, nach Bilken, aus der Chronologia Roberti Altissiodorensis hervor, welche bei dem grossen Erdbeben, das im Jahre 1202 ganz Sprien so furchtbar tras, bemerkt, daß die einige "Antaradus civitas, quae et Tortosa dicitur", unzerstört geblieben 19).

Strabo nennt nur die Infel Aradus, aber feine Ant= aradus, wol aber Karnos und das Aradiorum navale cum portu (καὶ Κάρνος, τὸ ἐπίνειον τῆς Αράδου λιμένιον ἔχον) 20), wodurch offenbar die Localität von Antaradus als Safenort der Aradier bezeichnet ift, da die Ruftengebiete der Aradier (h two Apadiwo naoudia) icon meiter nordwärts mit Paltos, Balanea und Rarnos beginnen. Blinius, V. 17, nennt nur Simpra, Ma= rathos und die gegenüberliegende Stadt und Infel Aradus, 7 Stadien im Umfang und 200 Schritt (vielleicht 2,200) fern vom Ufer liegend: benn Strabo giebt die Diftang von 20 Stadien an, welche die Infel fern liege von ihrem gegenüberliegenden ge= nannten Safenorte (dem Eniveror) und von Marathus. Erft Btolemaus, V. 15, führt nach den Griechen den Ramen Avragadog ein: bas Itinerar, Provinc, nennt die Station gwifden Balanea und Arcas Antarado; vom erftern 24, vom zweiten 32 Mill. fern, und das Itinerar, Hierosolym. 21) behalt den Ramen ebenfalls

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup>) Bilfen, Geich. E. Kreuzz. VI. S. 7, Note. <sup>20</sup>) Strabo ed. Kramer, XVI. 753. p. 291. <sup>21</sup>) Itin. Antonini Aug. et Hierosolym. ed. Parthey. p. 68, 274.

bei, der nun erst ganz gewöhnlich wird; von Balaneas (an der Grenze Phöniciens) 13 Mill., nach Mutatio Maraccas 10, nach Mansio Antaradus 16 Mill., eine Stadt, die 2 Mill. vom Meere abliegt, von welcher Mutatio Spicilin 12 Mill., Mutatio Basiliscum 12 Mill. und Arcas 8 Mill. fern liegen, welche letztere uns am unbekanntesten geblieben.

Der Synecdemos des Sierocles 22) führt Aradus und Antgradus auf, fowie den Ramen Conftanting, weil Raifer Constantinus, nach Theophanes Chronogr, p. 31, die früher genannte Antaradus wieder aufbaute (im Jahre 346 n. Chr. Geb.) 23), und nach seinem Namen benannte, daber ein Atticus nich Episcopus Aradiae Constantinge 24) nennen fonnte. Doch bauerte Diese Benennung Conftantina nicht lange; Sieronbmus im Ezechiel. Cap. 27, nennt Antaradus als 30 Stadien (nicht 20, wie Strabo faat) von der Infel Aradus abstehend. Ein anderer Episcopus unterschrieb sich Μουσαΐος Αργάδου και Ανταράδου, wol nur ein Schreibfehler. Jede der beiden Städte, wenn fie auch fruber susammengeborten, batte doch nach Conftanting Beiten ihren eigenen Bifchof, fpater aber, gur Zeit der Kreugfahrer (1139), waren unter dem Bischof von Untaradus, oder Tortofa 25), auch die Diocesen von Uradus und Maraflea (d. i. Maracia) mit be= griffen, nach Willermus Tyr. XIV. 12. In Der Notit. Eccles. beift Untaradus auch Unthedon, und Marin Sanuto neunt fie Anteradon 26).

In der Geschichte der Kreuzzüge wird Antaradus mit dem vulgairen Namen Tortosa oft genannt. Gleich nach des Grasen Raimund von Tripolis Tode wurde sie seinen nächsten Berwandten als Lehen zugetheilt (s. oben S. 604), aber sie stand ansangs eine lange Zeit leer 27), erhob sich indes bald zu einer bedeutenden Ortsschaft, die 100 Jahre später von Saladin (im J. 1188) belagert wurde. Er erstürmte zwar die Stadt, zerstörte ihre Mauern und Kirchen, aber von den zwei schützenden Castellen konnte er nur eines einnehmen, das andere ward von dem Großmeister der Johanniter zu gut vertheidigt. In der Mitte des 12ten Jahrhunderts

<sup>&</sup>lt;sup>422</sup>) Ed. Wesseling. p. 716. <sup>23</sup>). Cedren. Hist. p. 246.

<sup>24)</sup> Chendal, in Itin. Antonin. Aug. p. 148 Note.
25) Milfen, Geschichte ber Kreuzzüge. II. S. 699.
26) Sebast. Pauli, Codic. dipl. l. c. I. p. 428.

<sup>2°)</sup> Wilfen, Geschichte der Krenzzüge. II. S. 260, IV. S. 237, und Rachtrag, Beil. S. 76.

wird eines berühmten Marienbildes in Tortofa erwähnt, bas febr viele Ballfabrer dabin soa, weil ibm große Mirafel juge= fdrieben murden. Auch ter Seneichal Ludwig des IX., Joinville 28), pilaerte babin, im Jahre 1254; aber icon 37 Jahre fpater, nach der Groberung von Berntus (f. oben S. 439) wurde Tortofa, bis dabin unter den Tempelberren der lette Saltpunct der Chriften in gang Sprien, im Jahre 1291 von ben Kreugfahrern für immer perlauen. Belche ber perichiedenen Rirchenrefte in Tortofa Die berübmte Ballfabrtefirche ... unferer lieben Frau von Tortofa" gewesen, scheint noch giemlich unnicher gu fein.

Roch gu Cdrifi's29) Beit bieß Untarfus eine fleine Stadt, Die aber eine ftarfe Refte batte, und ber Safen von Soms fei. Abulfeda nennt fie Untaradus, und faat, fie liege von Eri= polis 30 Mill. fern. Der Mond Brocardus nennt fie Un= therado, und faat, bier babe der Apoftel Betrus auf feinem Beae nach Untiodia das Evangelium verfündet, was jedoch nicht bistorisch ermittelt ift 30). Bon ba liege das Caftell Margath 7 Leufen entfernt. Ib. Chaw wollte ben modernen Ramen Tortofa von einem in früheren Zeiten mit der Cathedrale verbundenen Rlofter Deir, das der Virgo Maria geweiht gewesen, und vielleicht Dufe (?) gebeißen habe, ableiten, baber Deir Dufe in Tortofa verhartet fei. worin ibm aber niemand nachaefolat.

Mis Maundrell (1697) Tortofa31) befuchte, fand er das Caftell der Stadt noch fest und bewohnt, an einer Seite vom Meere bespült, an der andern Seite von einer dopvelten Mauer in ruftifem Stul umgeben, und gwifchen beiden mar ein Graben geführt. Un einer andern Seite mar nur eine Mauer vorhanden. Dan trat von der Nordseite auf einer Bugbrude in Diefes Caffell und feinen weiten Borhof ein, der früher überwölbt mar, mo auch Die Rirche des Caffells gestanden, beren eine Seite mit bem Altar man noch erfannte, wenn ichon Schieficarten in ihren Mauern aus ipaterer Beit angebracht maren. De Salle 32) nennt Diese Ummauerung des Castelle fast cyclopisch, und vergleicht fie mit ben älteften Grundmauern von Ba'albef.

<sup>28)</sup> Wilfen, ebenbafelbft. VII. G. 340 und 773.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup>) Edrisi bei Jaubert. I. p. 359, II. p. 130; Abulfedae Tabul. Syriae ed. Koehler. p. 102. <sup>30</sup>) Brocardi Mon. Terrae Sanctae Descr. l. c. p. 301; Th. Shaw, Neise. S. 232.

31) Maundrell, Journ. p. 18.

32) De Salle, Pérégrinations.

I. p. 250.

# 864 Weft-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 32.

Rund um Diefes Caftell fand einft bie alte Stadt, Die auch mit Mall und Graben umgeben war, aber gegenwärtig fein Bebaude von Bedeutung enthielt, ale im Often Die einst berühmte Sauptfirde, Die gwar verfallen und einft in ein Fort permanbelt, noch immer als ansehnlicher Bau nich zeigte. Ihre Lange maß Maundrell 130 Ruß, ibre Breite 90 und ihre Sobe 60 Ruß. Bococke ichante die Mauern des Castelle, Die pon enormer Sobe ericbienen, auf 50 Rug 33). Die ichone Rirchenruine hielt er aber für aus bem 6ten Sahrhundert ftammend, weil er darin corinthische Säulencavitale zu feben mahnte, Die es aber nicht find, fondern in einem mehr gothischen Styl der edelften Urt ift Diefes noch in feinen Ruinen ungemein icon erhaltene Baumert aufgeführt 34). eben fo mie das Caftell nach der Meeresfeite zu eine der ichon= ften Ritterburgen aus ber Beit ber Rreugfahrer in gang Sprien ift 35). 1830 fand Colonel Chesney das Castell noch in autem Bertheidigungszuftande.

3m Jahre 1816, als Budingham 36) Die Stadt Tortofa befuchte, batte fie nur ein Thor zum Gingang an ber Nordofffeite, und davor lag ein Raffee, woselbst fich fehr viele Maulthiertreiber pon Labifieh, Schifferleute aus der Infel Ruad, Derwifche, Gaufler und allerlei Bolt versammelten, fo daß der dortige Berfehr ibm giemlich belebt zu fein ichien, obgleich man nur 500 moslemifche Einwohner angab, und die Umaegend febr unficher mar, da eben bier furz gupor ber frangoniche Colonel Boutin 37) auf feiner Durchreise durch Meuchelmord fein Ende gefunden hatte (f. oben S. 102). Das Innere des Castelle, mo der Sofraum fich befindet, ben Maundrell erwähnt, ichildert Budinabam ale ben Ueber= reft eines großen Ritterfagles, zwischen beffen Kenfteröffnungen er noch antife Sculpturen von Ropfen mit Rronen und Ornamenten von Rleeblättern und Lilien als Erinnerungen frankischer Ritterbenter mabrnahm. In der Stadt lagen viele Granitfaulen aus früheren Zeiten umber; an ihrem großen Plate ficht ein be= netianifder Balaftbau mit bauerhaften Ornamenten, zumal mit guten

433) Pococe, Befchreibung a. a. D. II. G. 292.

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup>) J. Carné, La Syrie ed. Fisher. Vol. II. p. 60, unb Tabul. Christian Church at Tortosa. <sup>35</sup>) Ghendaf. Vol. II. p. 34: Tortosa from the Island of Ruad; Col. Chesney, Expedition for the Survey of the Rivers Euphrates and Tigris. 1835—37. London, 1850. 4. Vol. I. p. 451. <sup>36</sup>) Buckingham, Travels among Arabs l. c. p. 520. <sup>37</sup>) Jrby and Mangles, Trav. p. 221.

Löwenfiguren, nach De Salle 38). Die genaueren Nachrichten von Tortofa bat und der Amerikaner Thomfon von feinem Befuche 1845 bafelbit binterlaffen. Der Diffrict Diefer Stadt, gu welcher nur 4 Dorfer geboren, wird ren den beutigen Argbern Tartûs genannt; darin gablte man 439 moslemifche und 116 driftlide, also gusammen 555 fteuerbare Ramilien, also etwa 2,775 Einwohner. In der Ctadt wohnen die dortigen Kamilien nur innerhalb des doppelt ummauerten Castelle, das auch durch Doppelte in Rels gehauene Graben gefdutt ift; ber gwifden ben beiden Mauern bingichende bat eine Breite von 63 Ruf. Der außere Graben außerhalb ber außern Mauern 40 Auß und 12 Ruß Tiefe 39). Beide Mauern aus umranderten Quadern ruben auch auf der primitiven Relaunterlage; an einer Stelle ift Die außere Mauer noch bis ju 60 bis 70 Ruß Sobe fteben geblieben. und dies ift enticieden noch der imponirendite lleberreit uralter phonicischer Befeftigungsgrbeit in Sprien. Die Mauer ber Seefeite ift auch gut erhalten, aber nur einfach; Die Bafis Diefer Grundanlagen, unftreitig ber Aradier-Beriode, murde durch fvätere, zumal Römerarbeit wol hie und da verstärft durch ebenfalls machtige Mauern, aber immer nur aus fleinen Mauer= fteinen, und meift nur in Bojdungswinkeln von 60 Grad angelebnt: nur an wenigen Stellen ift die romifche Mauer in die phonicifche bineingebaut, und fonnte ba, allein betrachtet, zu dronologischen Errthumern führen, Die aber durch die Saubtmauern völlig wider= legt werden: denn bier ift der entschiedenfte Beweis fur bas phonicifde Alterthum bes fugenumranderten (bevelled) Quaderbaues, auf welchem bier erft griechische und romifche Urchitecturen aufgefett find, eben fo wie in Berufalem und andern Orten. Das gange Caftell hat von Rord nach Gut eine Ausdehnung von 200 Schritt. Die Form ber Stadt ift ein Rectangel. faft ein gleichseitiges Barallelogramm, beffen öftliche Mauer, Die etwas irregulair, vielleicht nie gang vollendet murde. Diefe Mauern aus weichen, behauenen Steinen find mehr nach romischer Urt an ber Nord = und Offfeite, Die an der Gudfeite wol am fpateften angebaut, um ber gleichzeitig aufgeführten Cathebrale gum Schut gu dienen, und hier ift ein gut gemauerter Graben umbergezogen.

38) De Salle, Pérégrinations. I. p. 250.

<sup>39)</sup> Thomson, Bibliotheca Sacra. 1845. V. p. 247; vergl. Oriental Herald. 1841. Vol. XXXVII. p. 99.

Der Umfang der Stadtmauer ergab bei Messung an 2,000 Schritt. Der Haupteingang zum Castell ist an der Nord-Best-Ede dicht am Meere, so daß ein Angriss von dieser Seite sehr schwer sein mußte; der Eingang ter Zugbrücke zu Maundrells Zeit ist jest aber zugemauert. Der Eintritt durch das Thor in die große Halle, deren Gewölbe von schönen Gesellschaftssäulen getragen wird, besteht noch; der Schlußsein über dem Thor des Gewölbes läßt nur Spuren tief in den Stein eingehauener symbolischer Zeischen und Sentenzen erkennen, aber keine bestimmte Inschrift.

Schreitet man über den innern Graben, jo tritt man in die zweite Mauer und aus Diefer in den innern Sofraum Des Caftells, Dem gur Linfen die von Maundrell genannte große Salle, ber Dipan, 156 Ruß lang und 56 Ruß breit, liegt, beren Mauern 7 Ruß did. beren Dachgewölbe von 5 rothen Granitfaulen getragen wird, von denen viele Gewölbbogen in die Seitenmauern überfpringen. Die Cavitale find in einem gemischten Styl und an ber Bafis ber Gaulen find Spuren von abgebildeten Menfchen= fopfen. Die Fronte diefer großen Salle hat 6 große Fenfter, das mittlere mit einer dem corinthischen Styl abnlichen Bergierung, barüber bas "Lamm" in Relief ausgehauen. Gine Rirche, meint Thomfon, fei diefe Salle doch eigentlich nicht zu nennen, bagu fehle das Schiff, die Erhellung durch die Genfter fei ju groß, die Ornamente feien nicht im firchlichen Stole gehalten. Auch ftebe in geringer Entfernung von ibr eine wirkliche, fleine, aber nette Rirche. Die Cage erzählt, ein Ronia Dofeanos (Joniavis? f. unten) habe por alten Beiten bier feine Audienzen gegeben. Ber aber diefer gewesen, ob ein Jude, ein Bafim, eine Duca oder ein Doge ber Benetianer? Darüber weiß man nichts; er foll auch jene Cathedrale und dann Dieje Salle und fleine Rirche gebaut haben. In den tiefen Rellergefängniffen des Caftelle zeigt man auch eine, von welchem die Sage geht, baf die Rreugfahrer bafelbft einen Melet ed Daber auf eifernem Sattel festgebunden, ber aber von feinem Freunde Schifa burch einen Tunnel aus Diefer schmählichen Gefangenschaft befreit murde. Bieles Blut mag amifchen den alten Trummerbauten Diefer Landichaften vergoffen worden, viele Seufzer daraus verhallt fein.

Zulegt hatten die ägyptischen Truppen Ibrahim Pascha's dieses Castell im Besit, wurden aber bei dem Bombardement der englischen Flotte, im Jahre 1840, durch mehrere Kanonen-Augeln, die hier Manches gertrümmerten, daraus verjagt.

Auch Thomson nennt die Cathedrale 40), an der Subseite der Stadt gelegen, als den besten Kirchenbau in Sprien, der aber, voll Schutt und Zerstörung, gegenwärtig nur zum Schutzort der Ziegen und Schaafe der Umgegend dient, in welchem die Hirten bei annähernder Gesahr von Nanbüberfällen und Plünderungen des Gebirgsvolfes ihre Viehbeerden zusammentreiben. Einen solchen Ueberfall von 15 Neitern und 80—100 Mann bewaffneter Nasairi zu Fuß erlebte der Neisende dort, der, sobald die Stadtsbewohner sich nur gegen den Feind zur Abwehr gesammelt hatten, von der stüchtig gewordenen Bande zwei der gesangenen Näuber und das von ihnen entwendete Bieh zurücktreiben sah.

Die Cathebrale, wie bas Caftell aus bem einbeimischen Ralfftein aufgebaut, ift mit ibren Bogenfenftern, gum Theil eingefürsten Gewölben, aber noch ftebenden ichonen bopvelten Reihen von Säulengebilden und vom Bombardement burchbrochenen Dauern, mit dem Durchblick aus dem großen Kenfter der Racade auf das Meer und die Infel Ruad, eine ber großartigften und malerischften Architecturen Des Landes. Nach einer grabischen Ueberichrift über der Rangel wurde fie im Jahre 1257 (655 der Bedichra) durch Muhammed es = Sultan in eine Moidee umgewandelt. Bieder in driftliden Befit gefommen, murbe fie jedoch erft im Sabre 1291 ganglich von Chriften verlaffen, und auch nach biefer fratern Beit findet fich eine grabische Inschrift vom 3. 1380 (782 ber Bedichra). nach welcher fie von einem unbefannten Auarn el-Balaby von Neuem purificirt, und jum moslemischen Gultus benutt werden follte. Ihren erften Aufbau glaubt Thomfon noch der glud: lichen Regierungsperiode ber byzantinischen Raifer in Sprien que fdreiben zu muffen, von benen bie Capitale ber Gaulen ichon nicht mehr im reinften Stole ausgeführt fein mogen. Die Konige ber Lunanans von Covern haben Tortofa im Jahre 1367 mit Beifand ber Johanniter-Mitter erobert und verbrannt, und daher mag wol die Ruine der Cathedrale Datiren.

Die meisten heutigen Bewohner von Tortoja oder Tartus sind Rasairier, benen Kaffee und Taback über Alles geht, die voll Haß gegen die Mostemen sind, und jest hier ihre Haupthafenstelle haben. Sie bewohnen die benachbarten höheren Gebirge im Often; Christen wohnen am Fuß der Westgehänge, Griechen im Süden, Maroniten noch im Norden der Stadt.

<sup>440)</sup> Thomson I. c. V. p. 250.

Rur 10 Minuten nordwärts von der Stadt ift ihr Hafenort, la Mina, wo fleine Boote vor Anter zu liegen pflegen,
obgleich auch unmittelbar bei der Stadt ebenfalls sich ein Schutzort für Boote besindet. Hier in la Mina sieht ein großes Gebäude, das zu Töpfereien benutzt wird, und ein Salzmagazin des Gouvernements; beide sind Gebäude von einem sehr
hohen Alter.

Lieutenant Balvole 41) fand bier einen jest ruinirten, aber einst durch die Runft gebauten Safen. Er wird durch ein Riff gebildet, welches in das Meer ausläuft, und dann eine varallele Richtung mit dem Ufer nimmt, wodurch fich eine Bucht fur Ruften= schiffe bildet. Auf dem Riff fteben die Refte eines einstigen großen, gewölbten Baues, eine große Menge Granitfaulen liegen umber. Um Ufer fteht ein Rhan, und bier find die Gutten ber Töpfer, in denen die Bafferfruge geformt werden, die bier in Gebrauch find. Auch Thomfon bestätigt diefe Angaben von Mina Tortofa, beffen fleiner Safen burch eine naturliche Relereibe in Beft geschütt fei. Gein Gingang ift von ber Rordfeite, ber einst durch ein großes gewölbtes Thor geschlossen werden fonnte. Die Tiefe des Baffers an diefem Gewölbe betraat nur 7 Rug. Daber jest bier nur fleine Schiffe einlaufen fonnen, Die großen haben ihre Station auf Ruad. Th. Shaw nennt Diefe fleine Bucht mit dem farthaaifden Namen einen fleinen Cothon, und faat, daß dabei eine Thonarube liege, die unftreitig zu jenen Töpfereien Beranlaffung gab.

2) Die Insel Anad, Aradus der Alten, türfisch Amret Ofchefireßi, d. i. die Beiberinsel, im Ofchihannuma.

In einer Stunde rudert man bequem von Tarfus, d. i. Tortosa, nach Auad, d. i. die antife Insel Aradus, oder Arvad (auch Auwadde der Schiffer), hinüber, von deren Colonials begründung durch die Sidonier (im Jahre 761 v. Chr. Geb.), denen die Arvaditen aber längst vorhergegangen waren (1. Buch Mose 10, 18), und von dem aradischen Staatengebiete als dritten Bundesstaat der Phönicier schon früher die Nede war (s. oben S. 50-55, 384-385 u. 598). Das bei ihnen hoch

<sup>441)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii. Vol. III. p. 410; Thomson I. c. V. p. 253.

geachtete Afylrecht 42), dem er einen Theil feiner Macht und feines Unsehns verdankte, ift von den Aradiern auf die Druzen übergegangen (f. oben S. 51 u. 718).

Strabo beschreibt Aradus als einen meerumspülten, hers vorragenden Felsen von 7 Stadien Umfang, ganz mit Bohnungen besett, und überfüllt von Menschen, die ihr Baffer aus Cisternen oder von dem Gegengestade und in Ariegszeiten, wenn ihnen dieses unzugänglich ift, aus einer sußen Bafferquelle der Meerenge selbst schöpsen muffen (Strabo XVI. 753).

Der erfte Reifende, melder einige Aufmerffamfeit auf biefe Infel verwendete, an der die meiften anderen der früheren Beit vorübergingen, von der auch die Rreugfahrer, fowie die nachfolgenden moslemifchen Berren faft aar feine Nadricht aaben, ift R. Bococke 43), Der auch einen fleinen Grundrif der Infel aufgezeichnet hat, welcher und durch Soovers fpatern erfett morden ift. Leider ichiffte Diebuhr nur an der Infel vorüber, an der gu landen feine Schiffer fich weigerten, weil fie fich vor Blunderung ber bortigen Saniticharen-Befatung fürchteten, fonft batten mir pon ibm wol einen benern Grundrif der Infel erhalten 44). Sie ift von Sud nach Rord geftredter als von Oft nach Beft. Gegen Oft bat fie einen fichern Unterplat fur ibre Schiffe, ber burch ein paar poripringende Bollwerke geschütt ift. Ihre Gudfeite umgiebt eine einfache Mauer, ihre Morde und Nordwestseite aber eine donnelte Mauer, pon benen die eine von der andern an 50 Schritt meit absteht, fo daß zwifden ihnen ein geschütter Raum als innerer Safen gebildet murde, in welchem ibre Flotten vor Unfer liegen fonnten. Bon der einen diefer Mauern find noch viele Refte übrig; fie batte 15 guß Mächtigfeit, und war aus coloffalen Quadern von 15 guß Lange, ein achtes, großartiges phonicifches Bauwerf, aufgeführt. Die noch übrige Beft = und ein Theil der Gudfeite bes Infelfelfens ift zu einer fteilen Felswand nach dem Meere gu abgebofcht, und von tiefer Seite unzugänglich gemacht. Un biefer Relswand befindet fich, unftreitig aus ben fpatern driftlichen Beiten ein Rreu; und ein Bischofestab erhaben ausgehauen. Bu Bococe's Beit ftanden nur wenige Saufer außerhalb gweier Caftelle auf ber Infel, die durch einige Ranonen gegen die Ueberfalle der Corfaren

44) Miebuhr, Reifen. Th. III. G. 92.

<sup>\*2)</sup> Corancez, Itinéraire l. c. p. 48. 43) R. Pococke, Beschr. bes Morgent. II. S. 292-294, Tab. 30; besier ist B. J. Hoopers Nomicalitätsfarte 1850: Ruad Island, ancient Aradus.

geschützt waren, deren Räubereien damals wol die Ursache der geringen Bevölferung der Insel gewesen sein mögen. Ueberreste von zwei großen castellartigen Gebäuden, die im Styl von Tortosa, der aber nicht näher angegeben wird, gebaut sein sollten, hat der Grundriß verzeichnet; unter allen Häusern der Insel, sagt Poscocke, lägen Keller und Felscisternen, aus denen die Bewohner ihr Wasser herauszusiehen pslegten, da die Insel ohne Quelle sei. Taback sei das Hauptproduct, das ihnen von der gegenüberliegens den Küste zugeführt werde, und welches sie an die Schiffer von Ruad nebst Holz nach Alegypten ausssührten.

Bur Beit, Da Budingbam Die Infel befuchte (1816), ichatte man ihre Ginwohnerzahl auf 2.000; fie fand unter feinem Bouvernement des Reftlandes, fondern birect unter ben Befehlen bes Ranuban Rafda 45). De Salle, ber burch mibrige Binbe bei feiner Borüberfahrt bier aufgehalten murde (1838) 46), fand Die Infel halb bedecft mit Saufern, von Turfen bewohnt, faum 2 ober 3 driftliche Kamilien bafelbft, welche bie Babl ber Ginwohner auf 2.500 icantten. Sauptheidaftigung gab ber Schiffsmerft und Die Schiffahrt. Die Matrofen und der Reis, ihr Cavitain', fenden, wenn fie gu Schiffe geben, ihre Beiber und Rinder in bas Caftell, Das Die übrige Stadt Dominirt, weil Diefes jeden Abend regelmäßig jugeschloffen wird, wo fie por Ueberfällen ficher gestellt find. Diefes Caftell, daffelbe, bas Bocode fab, foll erft in ber Beit ber Minbiden, d. i. nach ber Rreugfabrerveriode, erbaut fein. In Dem frühern Sahrhundert machten Biraten aus den verschiedenften Nationen die Infel fehr unficher, bis der Groß-Sultan eine tur= fifche Garnison bierber verlegte. Huch im Mittelalter mogen Die= felben Gefahren diefe Infulaner bedrobt baben, ba Abulfeda. bom Jahre 1303, von einer Niederlaffung ber Franken auf Diefer Infel spricht, welche durch den Ueberfall einer Flotte der Meanpter alle niedergehauen wurden.

Die Ummauerung der Insel nennt auch De Salle wahrhaft exclopisch; die Quadern haben meist 12, 15 und selbst 20 Fuß im Quadrat; sie sind aus dem Inselsels selbst gebrochen, auf dem sie wieder aufgebaut sind. Dadurch mußten nach dem Innern der Insel viele Steinbrüche, Hypogäen, Cisternen entstehen, aus deren Eingeweiden der Schuß nach außen gegen die Wogen aufgeführt

A<sup>445</sup>) Buckingham, Trav. among the Arabs. p. 522.
 A<sup>6</sup>) De Salle, Pérégrinations. I. p. 157.

wurde. Zwischen ben Mußenmauern und dem innern Raume blieben einzelne Kelomaffen, Plattformen, Gewölbe oder Cafematten fteben, Die, von Pfeilern getragen, ju Baarenmagaginen Dienen fonnten. Un mehreren Stellen find in Dieje Bertiefungen Urme Des Meeres eingedrungen, Die gu Canalen Dienen fonnten. Auf bem Rai ber Safenseite fteben mehrere Tafeln mit Botivinscriptionen, auf einem Bafaltblod oder einer porofen Lava eine griechifche. Die Infel Mrad, von fleinem Umfange, nothigte in alteften Beiten bei beranwachsender Bevolferung zu Ummauerungen und Erweiterungen wie su Siderungen bes Bodens, und als auch Diefe nicht binreichten. su Ermerb von Ruftenftreden. Dochft mabricheinlich find die colonalen Ummauerungen, Die durch die Große ihrer Blode faft an Ba'albef erinnern, aus altefter Phonicier Reit. Die Gage geht auch bier bei den Schiffern ju Ruad von einem Ronige Dofianos el Dichebbar des Ruftenlandes um, ber diefe Refte gum Chatbaufe für fich und feine Tochter erbaut baben foll. Daber mol das Gaftell auch ben Namen: das Schlof der Tochter erhalten ba= ben mird: besbalb auch Balaft ber Roniastochter genannt. bas nur eine Bericonerung bes turfifden Namens, ben Sabichi Chalfa angiebt, nämlich Amret (verftummelt von Aradus) Didefirefi, b. i. die Beiberinfel, fein foll 47).

Mur wenige Palmbaume steben im Umfreise der Insel, besto mehr ift fie, wie die gegenüberliegende Ruste, mit der Aloe bewachsen, von der vulcanischen Insel Socotora des ernthräischen Meeres, in der die alten Phönicier einheimisch waren, und von welcher sie vielleicht diese Pflanze zur Verwendung ihrer Industrie zu Seilen, Tauen und Segelbedarf mit hieher verpflanzt haben konnten.

Thomfon, der die Insel 1841 und 1845 ein paar Mal besucht hat, fand nur einen kleinen Theil ibrer Oftsufte angebaut,
und giebt ihr 2,000 Bewohner, die vorzüglich das saracenische Castell zu ibrem Ausenthalt haben. Die äußeren, hie und da noch bis zu 40 Fuß boch ausgethürmten doppelten Mauern gegen die Meeresseite find, nach ibm, entschieden phönicisch, da ibre ursprüngliche Mächtigkeit von 15 bis 20 Fuß, die Größe ihrer Quadern und ibre so characteristische Fugenumrändung übereinstimmend mit allen andern antiken Baustätten der Phönicier-Ueberreste sich zeigt. Die Stadt, einst wol viel sester gewesen als Thrus, hätte wegen der größern Entsernung bom Festlande und wegen der

<sup>47)</sup> v. Sammer, Rec. in Wiener Jahrb. 1836. LXXIV. G. 68.

größern Tiefe des zwischenliegenden Canals niemals wie jene durch Alexander in eine Halbinsel verwandelt und vom Continent zugängig gemacht werden fönnen; sie blieb deshalb unabhängiger. Dasher ist es kaum zu begreifen, wenn in dem Codice diplomatico 48) von der Insel Arad, die 20 Miglien im Sud von Balania gelegen, und 10 Minuten von Tortosa abstehen soll, gesagt wird, daß sie zur Zeit der Kreuzsahrer durch eine Brücke mit dem Festlande verbunden gewesen sei.

Die coloffglen, ju Mauern aufgethurmten Quadern, beren jeder auch beutzutage faum durch Maschinerien an diese Stellen, wo fie noch beute liegen. zu bringen ware, find die augenscheinlichsten Beweise für die Macht ber Aradier im fidonischen Reitalter, Die Alles Daran festen, ibre Flotten, auf benen ihre Grifteng, ibre Unabhangiafeit, ibr Sandelereichthum berubte, im innern Safen in Sicherheit zu ftellen. Ginige griechische Inschriften 49), Die fich auf Bafalttafeln befinden (5 auf Gaulen und 2 auf vierectigen Bafaltbloden), muffen erft vom Reftlande berübergebracht fein auf Die Infel. Da auf ihr fein Bafaltgeftein einheimisch ift. Auf einer der griechischen Inschriften ift von einem Decimus Laelius 50). einem Brafecten auf En. Bompeins Rlotte, Die Rede; Die anderen achen menig Aufschluß über die alte Aradus zur Römer Reit, doch ift ein Name darauf befindlich, Aeziarns (wol nach Raifer Decius?). ber in manche jener Sagen ber Ginwohner als Ronig Dofeanos auch in Tortofa (f. oben) verflochten fein mag.

In den 2 Castellen der Insel sah Thomson zwar auch Saracenenbau, doch auch Baureste aus den Kreuzritter Zeiten. Die Insel hat etwa die Größe wie Thrus, sie steigt aber in der Mitte böher auf; ohne Quellen hat sie doch Wasser die Fülle, da die Cisternen unter allen häusern bis zu einer Tiese von 30 Fuß hinabgehen, sehr gutes Wasser haben, und ihre Zahl an 300 bestragen soll, von denen einige Hundert immer in gutem Stande erhalten werden. Der merkwürdigste Bau auf der ganzen Inselist eine Cisterne, die das ganze Jahr hindurch Wasservorrathenthält; das grobe Gebäude nimmt einen Quadratraum von je 50 Schritten ein, und ist so ingeniös eingerichtet, daß das Wasser

 <sup>448)</sup> Sebastiano Pauli, Codice diplom. del Sacro Milit. Ordin. Gerosolim. Lucca, 1773. fol. I. Not. Contea di Tripoli. p. 428.
 42) Thomson, in Bibl. Sacra. 1848. V. p. 252-253.

<sup>76)</sup> T. D. Woolsey, Remarks on Inscriptions, evental. 1848. Vol. V. p. 586 - 587.

feinen Augenblicf in Rube verbleibt. Un beffen einer Seite ift eine Mablmuble erhaut, Die burch eine Banermuble getrieben wird. Diefe Mablmuble ficat 20 Guß tiefer als Die Gifterne, aber bas Schaufelrad ber Baffermuble liegt mit bem Theile ber Gifternen= mand in Niveau, aus welcher fich das Baffer bervordrangt, und Die Mühle treibt; Das Schaufelrad ber Mahlmühle wirft aber Die Baffer immer mieder in den oberichlächtigen Canal gurud, fo daß fein Tropfen Baffer verloren geht, und es boch, immer in Beme= aung, feiner Käulnif unterworfen ift. Im Binter bringen Weluden auch Baffer und Zimmerbols vom Kestlande auf Die Infel, das auf ibr ganglich fehlt, und boch zu ihrem Schiffbau unentbehrlich ift. Die in Ruad gebauten Schiffe follen Die beften Transport= idiffe an der gangen fprifden Rufte fein. Gie baben alfo feit Sabrtaufenden ben alten Rubm, ben ihnen icon die Eprier als ibren Schiffsleuten gugeftanden, bis beute bemabrt (Egech. 27, 8). Die beutigen Bewohner von Rugd find faft alle Schiffbauer. Ma= trofen ober Taucher nach Seefchwämmen, beren Geschäft an Diefen Ruffen einen Sauptermerh ausmacht, von wo aus gang Europa mit Badeich mammen verfeben wird. Auch machft auf der Infel gar nichts, wovon ihre Bewohner fich ernähren fonnten; nur viele Granit = und Marmorfaulen liegen auf ber Infel gerftreut, ein Beichen ihrer frühern allgemeinern Bewohnung, von ber Strabo faate, baf bie Infel gu ena fur ihre Bohnungen fei, Die fie barum in vielen Stockwerfen binaufbauten. Gegenwartig ift gwar im öftlichen Theil ber Infel eine Grabftatte, aber gur Beit ihrer Ro= niasmacht mußte ibre Recrovolis auf das gegenüberliegende Beftade verlegt werden, wo wir die vielen Ruinen finden, die auch von den Eingeborenen Umrid genannt werden follen. In den letten Jahren (1851) bat man bier an einigen Stellen Aus= grabungen 51) gemacht, und dabei viele Brongen und Glasgefäße, vorzüglich aber viele Benusstatuetten, wol fleine Idole ber Aftarte, gefunden, die eben von feiner besondern Schonbeit maren; aber auch an Schildbudeln, Anopfen, Lampen, iconen Glastaffen und anderen Dingen in den Graborten feine geringe Babl, und viele aus gebranntem Thon gefertigte Sarcophage. In neuerer Beit, 1850, fand ber englische Weschäftsträger Reale 52), ber fich

 <sup>51)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii etc. Lond. 1851. Vol. III. p. 410.
 52) F. A. Neale, Eight Years in Syria etc. London, 1851. 8.
 Vol. II. p. 266.

längere Reit bort aufgehalten, Die Infel weit bevölferter als zuvor: er giebt ihr 4.000 Einwohner, und fagt, fie fei in der That dicht bevölfert, wie ein Ameisenhaufen, voller Leben. Er fand bort picle reiche Leute, aber feine angebaute Stelle auf ber gangen Infel: Die Bewohner, nur von der Schiffahrt lebend, feine Tare an Das Gouvernement gablend, als das, mas ihr eigener Gouverneur ibnen abforderte. Diefer mard, wie ein Brafident einer freien Republif, von den Insulanern selbft ermablt, Die dann ihre Babl nur nach Ladifieb. dem fie untergeben waren, zu melden hatten, mas eine bloke Kormalität mar. Es war ein alter Geemann; Die Infel ift daber fo frei und unabbanaia, wie eine Republif nur fein fann. Die Manner find aber meift auf dem Meere, baber fieht man viel mehr Beiber ale Manner auf ber Infel. Darunter feinen einzigen Chriften. Die Frauen geben obne Schleier, gang gegen Die Sitte Des Drients, und find febr gesprächig gegen ben Kremden. Es ift ein eigenthumliches Schiffervolf.

Bon la Mina, an der Mundung bes nur fleinen Alukchens Rumfaf gelegen, pflegt man gewöhnlicher als Direct von Tortofa. mo nur ein unficherer Stand fur die Schiffe am Ufer fich befindet. noch der Infel überzuschiffen, die in einer fleinen Stunde erreicht wird. Fr. Balvole 53) hielt fich einen Monat lang auf Der Infel auf, wo er fich in einem gut gelegenen Saufe an der Beftfufte einquartirte, und einen frifden Blick auf bas Meer und auten Geemind hatte, auch die Befanntichaft mit mehreren ber intelligenten Mufelmanner machte, und viele vom Bolf fennen lernte, ba er burch einiges Glud bei feinen Batienten vielen Bulauf befam. Gin Staliener mar der einzige Franke, der auf der Insel lebte. Er fand die gange Infel, ausgenommen gang bicht am Dicere, vollständig mit niedrigen Saufermaffen bedeckt. Die in die Lange von Gud nach Nord geftredte Infel zeigte im Innern eine geringe Unbobe, auf welcher bas Caftell auf einem gelfen, worans auch Die aange Infel besteht, auf Die man nur vom Gestlande ber von Beit ju Beit etwas Erde berüber gebracht bat, um in ben Sofen fleine Sausgartchen anzulegen, in benen man etwa Blumen und einige Trauben giebt.

Balpole giebt auch zu, daß es scheine, die Insel sei einst mit einer Mauer umzogen gewesen, obgleich nur noch an der nordöstlichen und südöstlichen Seite der Insel davon die

<sup>&</sup>lt;sup>453</sup>) Fr. Walpole, The Ansayrii l. c. Vol. III. p. 389-410.

großen, bis 15 fuß langen Quadern übrig find. Un manchen Stellen sei die Mauer dorvelt und muffe sehr mächtig gewesen sein, denn an Stellen ibrer Ruinen liegen die Steinblöcke noch immer bis auf 30 fuß höbe aufgethürmt, und selbst oben noch in einer Breite von 9 fuß. Un manchen Stellen zieht biese Mauer ganz bicht am Meere vorüber, und wo es nothig ward, wurde der Fels selbst zu ihrer Errichtung weggehauen; an anderen Stellen erhielt sie eine kunfliche Grundmauer.

Mur an ber Diffeite bat bie Infel feine Mauer gehabt. In Balbmondegeftalt ift die bier liegende Bucht ber Infel nur burch vorspringende Steinmauern gegen bie Sturme geschüst, fo bag in Diefer Bucht, Die eine bedeutende Tiefe bat, Schiffe von 40 bis 80 Tonnen Gehalt einen nichern Unterplan finden. In ber Mitte ber Bucht find Die Ueberrefte eines Molo aus großen Steinbloden, Die noch übereinander liegen, nichtbar. Dowol Die Bucht febr frei lieat, ift fie doch durch die nabe vorliegende Aufte bes Reftlandes geidunt. Gine andere Bucht bringt von ber Mordfeite gwifchen Den Doppelmauern in Die Infel ein, an deren Uferseite Die Boote auf die porliegenden gelsplatten amifden bem Deer und ben Bobnbäufern aufs Trodene gezogen werden fonnen. Daber bier Die dagu nöthigen Binden fteben. Innerhalb der umlaufenden Mauern, an der Offfeite ber Infel ausgenommen, find Die Bobn= baufer auf einem etwas bobern Niveau aufgebaut, bald auf ben Gelerlatten felbit, bald, mo bieje weagebauen find, auf Schutt von Riefelsteinen, mit tenen man bie Bertiefungen ausgefüllt bat. Gin meift offen gebliebener Raum von 50 bis 100 Rug Tiefe ift gwi= iden dem Meer und bem Sug ber Teleplatten übrig geblieben, in welchem eine Menge von Gelefammern, Gelswohnungen, Soblen und Magaginen, auch in doppelten Stockwerfen übereinander, ausgebauen find, die in langen Reiben von großer Austehnung nich bingieben, und einft zu Bohnungen (Reiha Salha genannt?) gedient baben follen. Ginem Orfan, ber 3 oder 9 Tage lang von E.S.D. gestürmt, bier Alles verbeert, Saufer und Baume von ber Infel fortgefegt babe, wird die Berftorung Diefer Strede gugefdrieben, wovon an einer Stelle im Roran tie Rede fein foll. In G.D. ficht man allerdinge, daß bier einft Bobnungen gestanden baben munen, von denen jene Couterrains vielleicht nur als Die Relleraeichoffe übrig blieben.

Un der Nordoftseite der Insel, wo noch Doppelmauern ftehen, liegen viele umgesturzte Granitsaulen, auch foll die erhöhte Platt.

form eines antifen Tempels baselbit noch fictbar fein, von bem mahriceinlich die umberliegenden Gaulen bie Mefte find. Balpole sagt, ber Tempel liege jest balb im Baffer; er babe einen Grundrif von ihm aufnehmen wollen. Auch an anderen Orten sah Balvole mehrere fleine Marmoriaulen, Refte von schlecht gearbeiteten Sarcorbagen, und an einer geldwand eine Figur mit
geschlowenen flügeln, beren Kopf erft fürzlich weggenommen war,
aus einem schonen Marmor gebauen.

Die Iniel bat neben militairifd befestigte Stellen, von benen aber nur zwei antife Forts find, die andern wurden erft in neuerer Zeit auf Sultan Mahmuds Befehl mahrend bes Griedenfrieges angelegt, wabrideinlich um die Insel vor den Ueberfallen der Hpptioten zu schupen, und die Contribution eintreiben zu konnen. Die jegige Graberstätte soll auf der Subseite der Insel auf einem Felse und Sandboden liegen, wo man auch Bflanzungen angeslegt hat.

Balvole icapte die Bewohner Anade auf 3.000 Seelen; an 100 Christen waren talelbst mit bem Ruftenhandel beschäftigt. Die Bewohner der Iniel besigen 300 Boote verschiedener Größe, von ten fleinsten bis zu Schiffen von 40 bis 50 Ionnen Gehalt; diese werden alle auf bem eigenen Schiffswerfte gebaut, vom Zimmerholz, das sie aus den malbreichen Gebergen des nördlichen Dichebel Afrah (Mons Casios) und dem Dichtaur Dagh (Amanus und Tarsus Bebirge), zu beiden Seiten der Drontesmändung, zugeführt erhalten. Schiffban und Schiffahrt ist woldast einheimische Pauvigewerbe; die Maurer, welche ihre Paufer bauen, sommen dagegen alle vom Festlande. Balvole fand viele sehr beauem gehaute Bohnungen bei ihnen vor, unter denen weitz läuftige Reller, meist antife Magazine oder Custernen, aus benen man durch ein Loch nach oben heraussteigt.

Die Insulaner, sagt derselbe Beobachter, find ein icongebiltetes, sehr frohtiches Bolt, das manche Freiheiten auf seiner Insel
genießt, zwar wol seinen Miri zahlt, aber nie einer Conscription
unterworfen war. Das Dolf icobrt sein Waser aus den zahlreichen Civernen, die Reichen kaufen fich das Quellwaffer, das ihnen
täglich in Krügen vom Jeftlande zugeführt wird, die in la Mina
gearbeitet werden. Sowol bierdurch wie durch Holzzusuhr und
Lebensmittel find die Insulaner sehr vom Festlande abhängig, und
können bei fürmischen Zeiten selbst Mangel leiden. Im sesten
spriften Kriege traten die Insulaner auf die Seite der Türfen,

bafür sollten alle Munder, Die auf dem Feklande fich befanden, nach Ibrabim Bascha's Besehl den Kopf verlieren: vor einem Plünderungsaberfall durch die Uegopier murde die Insel durch die englische Alotte geschützt. Die Rauonen der verschiedenen Forts auf der Insel hatte Ibrahim Lascha iwon früher wegfchreu laffen. Walvole fand in Ruad einen Untianarionsammler, Ubrelbaft mit Namen, der sich einen Ugenten aller Potentaten nannte; er hatte gung artige Sammlungen von Untifen und Leunzen gusammenges bracht, die von ihm auf der Insel gefunden waren.

Dlanderlei Cagen und Ergablungen baben Die Bewohner von Ruat aud von einer franten Romiastochter, Die in ber Beit ber Unwiffenbeit (Didabiliunah, t. i. por Mohammed) auf Diefer Infel thre Gefundbett wieder gefunden babe, dafür eine Golonie bierber gofubrt und einen iconen Balaft gebaut haben follte. Undere ipreden von Kavife-Arttern vielleidt von Maltha?), Die gur Beit der Ginnabme bon Conftantinopel bierber ofter Maubguge gemache haben follen, bis ein Sultan Die Infel mit Garnifon und Difficieren befente, von benen bie jenigen Infulaner abitammen mollen, ta guvor ber Schreden vor ben Galeeren ber Geefabrer (vielleidt ber Malthefer : Ritter?) alle Bewohner ber Infel veridendt barre, fo baf fie eine Bettlang gang leer geftanden. Gine andere Cage, mabrideinlich wie fo mande anderen confusen Grinnerungen aus ten fruberen Beiten ber Rreugfahrer, fpricht von einem Buche, barin bom Jahre 1289 bei ter Eroberung von Trivolie von Mufelmannern, Die fruber Chriften gemefen, Die Rebe ift. melde, mieder vom Karan abgefallen, bei ber Befinnahme ber 3nfel feinen Barton gefunden, und darum nach Maltha gefloben feien u. a. m.

Gogenwartig bericht auf Mund großer Daß gegen bie Chriften, bie fie Rafer, d. i. Ungläubige, nonnen. Sie felbit find der Schlangenganberei febr ergebon; eine Familie, Phace genannt, foll diese Jauberfunk, die seibst ichen auf achtjährige Anaben übergeht, unter fich vererben, vom Bater auf den Sobn; Betber, die gern Kinder besommen wollen, hangen sich Schlangen um tie Brüfte. Dunde fehlen auf der ganzen Insel, Kapen find die einzigen haustbiere: auch Tauben, hühner, Schaafe würden bier ichen gedethon, da fie Nahrung finden, und bier felbst das Seegras fresen; aber man zieht fie nur für die Festzett des Namadan, und füttert sie mit Korn auf, um fie dann zu opsern.

Das Shifferleben ift bier Dauptgefchaft; bas Sanden nach

Seefdmammen ift ein ftarfes Gewerbe, Die Jugend verlebt ihre Muffezeit halb im Baffer. Als Balvole die Infel verlief, la= gen 50 Schwammbote in ben Bafen ber Infel, beren Matrofen als Tander nach Schmammen ihrem Gewerbe nachaingen. Bon einer füßen Quelle im falgigen Deere, nabe ihrer Infel, batten Die Jufulgner feine Tradition mehr aus ben Beiten Strabo's, ber pon der fünftlichen Borrichtung eines Bebers und Lederschlau= des fpricht, permittelft beren Die Urpabier Die fuken Baffer aus ber Tiefe ihres Salzmeeres fcobften (Strabo XVI. 754); aber entfernter bin, in der Rabe des Reftlandes, nordwärts von Tortofa, befinden fich bergleichen Quellen allerdings, zu denen Balvole auch binfdiffte. Es follen, nach Ausfage ber Schiffer. bort 4 fuße fubmarine Quellen in einer Linie liegen, von benen Balpole jedoch nur zwei auffinden fonnte, Die febr fal= tes, fußes Baffer batten. Un ber Oberfläche des Meeres war bier bas Baffer brackifd; feine Taucher brachten an berfelben Stelle weiße, runde Riefel aus ber Quelle mit berauf; er felbft tauchte binab, ihm ichien die Quelle aus einer Sandftelle bervor= zutreten, und feinesweges aus Löchern eines frühern submarinen Mauäducte, wie dies die Sprothese eines früher dort gemesenen frangofischen Reisenden den Infulanern in den Ropf gesett batte. Das Phanomen Diefer Quellenbitoung ichlieft fich an Die allge= meiner perbreiteten Berbaltniffe ber Libanonabfalle gu beiden Seiten ber fprifden Gebiraebildung an (f. oben G. 164, 183, 354, 551). und ift bier von besonderem Intereffe, ba um Dieje bractischen Bafferstellen vorzuglich ber Seefdmamm in Menge gefischt wird, und ein ftarfes Gewerbe der Taucher nach ihnen ver= anlaft. Die 50 Taucherboote nach Seefdmammen, Die Balvole im Safen von Ruad vorfand, alles Ginmafter mit autem Geegel= werk, waren von Griechen bemannt, welche auch im Archipelagus, wie wir aus Roß Inselreisen 54) wiffen, diefes Gewerbe ausschließ= lich mit etwa 400 Taucherbarfen betreiben. Die Taucher von Ruad reifen Die Schwämme auf dem Meeresarunte von ben Steinen 108: der Mann rafft fo viel zusammen, als er unter der Bruft festhalten fann, und läßt fich bann an bem Seile binaufzieben. Seder der Taucher hat seinen Untheil an dem Fange. Gie tauchen febr tief binab, bleiben aber nicht fo lange in der Tiefe, wie die

<sup>454)</sup> Dr. 2. Яов, Reifen auf ben griechifden Infeln. 1840. I. S. 175, II. S. 104.

Berltaucher in Centon oder Bolonefien. Balvole 55) fab ihrem Sauchen 2 Tage lang gu, feiner blieb langer ale 27 Gecunden unter dem Baffer. De Galle 56) will nach feiner Uhr mehrere über eine Minute lang (?) unter bem Baner beobachtet baben. Der Weminn ber einzelnen Taucher fann febr verschieden fein, bis= weilen bis zu 100 Riaftern geben, aber auch gumeilen gang frucht= 108 ausfallen. Das Geschäft bleibt immer nur armlich und an= greifend; trot ber großen Starfe und Musfelfraft ber Taucher follen viele derfelben Diefes Gewerbe nur ein einziges Jahr ausbalten, nur menige es mehrere Sabre betreiben fonnen. Richt nur bier, fondern auch an der Rufte im Rorden über Dichebili 57) und Ladifieb binaus bis gur Bucht von Bant gegen Untiochia bin ift bas Schmammfifchen ein berfommliches Gewerbe, bas aber nur in den Commermonaten betrieben werden fann, fondern auch fub = warte über Tripolis binaus, von mo gu Burdhardte Beit 58) jabrlich etwa 50 Ballen Badeich mamme, jeder gu 12,000 Stud (1,000 Stud zu 25 bie 40 Biafter), in den Sandel famen. De Salle nennt auf bem Marft zu Tripoli breierlei Gorten ber Schwämme, die auf Diefe Beife für den bortigen Marft gewonnen werden, davon die gröbere Corte, die Dfa, 40 bis 50 Biafter ailt, die zweite Corte 100 bis 105 und die dritte, befte Qua= litat gu 130 bis 150 Biaftern die Dfa im Breife ftebt. Als Thomfon an der Mina Tortofa 59), nur eine Biertelftunde von bem Stadtthor von Tortoja entfernt, porüberfam, wo das Ufer eine ftarfe Ginbucht in bas Land bildet, und ein fleiner Badi, Minun, mit mehreren Quellen, bavon auch eine Sarun beißt, fich mundet, fab er, nur wenige Ruthen vom Ufer entfernt, eine febr große Quelle, Die man ihm Min Ibrahim nannte, aus dem Meere auffochen, Die er für Diejenige hielt, von der Strabo rebet; ob fie zu berjenigen Reihe gebort, von ber Balpole Rennt= nif erhielt, ift nicht deutlich zu erfeben. 3br ftarfes Auffochen ift wol nur ein Zeichen bee ftarfen budroftatifden Druckes, bem biefe Quellen im Deerboden ihr Dascin verdanken 60).

Pérégrinations. Vol. I. p. 159.

Notes im Journ. of R. Geogr. Soc. London, 1837. Vol. VII. p. 96.

56) Burdhardt, Reife, bei Gesenius ©. 280.

<sup>59)</sup> Thomson, in Bibliotheca Sacra. V. 1848. p. 254.
60) Alexander v. Sumbolot, Ansichten ber Ratur. 3te Aufl. 1849. I. S. 254, 288.

## Erläuterung 3.

Der Küstenweg von Tortosa nach Labistieh und zum nörblichen Nahr el-Kebir. Das Castell Merkab, Banias (Balanias), Belbeh (Paltos) am Nahr es-Sin; Dscheblih (Gabala) zum Strom von Labistieh.

Die nachfte Tagereise von Tortofa auf der Ruftenftrage führt in 61/ Stunden gu dem hoben Berg-Caftell Merfab. auf welcher Thomfon (1845) folgende Entfernungen, auf feinem Ritt dabin gurudlegend, angiebt. Bis gum Rahr el = Sufein (Suffein bei Thomfon) 1 Stunde 10 Minuten, bis Min et Tiny 10 Minuten, bis Abirbet Rafif 25 Minuten (Burdich Rafib bei Bocode), wo unterhalb am Meeresufer viele Ruinen liegen. Bum Tell Bufireh 30 Minuten, nach Bemrin (bei Gli Smith, Bemrih bei Thomfon) 20 Minuten, eine alte ruinirte Stadt, aber nicht der Git der Zemari (1. Buch Mofe 10, 18), die un= freitig dem Cleutherus gang nabe gu Simpra wohnten, wo Bli= nius (V. 17) Diefen Drt querft folgen läßt. Der Diftrict beißt Bimrin, beffen Sauptort, Diefes Dorf, auf einem Sugel liegt. Es folgt der Rahr Markea (richtiger Marafia nach der dort gertrummerten alten Stadt Marafia genannt) 35 Minuten (ben auch das Dichibannuma angiebt: Rebrol-Merfia), bann Uin el-Frary 1 Stunde 10 Minuten und ber Rahr Bos (wol Rebr ol=Banias im Dichibannuma) 30 Minuten, von dem man die Uferebene verläßt, um den anliegenden Berg jum Caftell Der= fab bei Eli Smith, Marfub bei Thomfon, binaufzureiten. - Wir bemerten bier beiläufig, daß nördlich, unfern von Bimin, ein von Thomfon und allen früheren Reisenden ungenannt ge= bliebener Ruftenftrom fich bei einem Tell Mulfy gum Meere ergießt, ber aus ziemlich weiter nordöftlicher Gerne aus dem Gebirgebiftrict Radmus gegen G.B. berabzieht, und zuerft durch Eli Smithe Routiere in die Rarte eingetragen werden fonnte, daß nabe ber Quelle Diefes Kluffes in demfelben Gebirge ein anderer Kluß, ber Rabr Jobar, am Ralaat Aleifah, entspringt, aber gegen R.B. jum Meere fallt, und daß zwifden beiden Stromesmundungen bas Caftell Mertab liegt. Bon Diefen Gebirgewegen fiche unten Smithe Routier. -

Bor dem Nahr Bos, oder Banias, liegen die weitläuftigen

Ruinen einer Stadt Karnûn, die nicht berührt wurden, dicht an einem kleinen, einst besestigten Meereshasen, der häusig von den Schissern von Ruad besucht wird, um Bausteine aus den Ruinen dieser Trümmerstadt zu holen, die unstreitig Kagen (Steph. Byz.), Carne bei Plinius, V. 18, der sie mit Balanea, Paltos und Gabale an die Nordgrenze Phöniciens sept, Kagens bei Strabo, XVI. 753, Caranos der Alten war.

Aus einer frühern Küstenroute (1840) 61) ersahren wir, daß ber Nahr Husein seinen Namen, d. i. der Schöne (nicht Husselfein nach v. Hammer) 62), verdient, aber nur ein kleiner Fluß ist; die Ain et. Tiny oder Ettein, d. i. die Feigenquelle, erhielt ihren Namen von einigen um sie her stehenden sehr alten Feigen-bäumen. Um Zimrin, in der Nähe der Mühlen B'Siry, waren große Felder mit Zwiebeln bebaut, das Land sehr fruchtbar, gut bewässert, und der oberhalb der Mühlen liegende Ort war von Nasariern bewohnt, die ganz mittheilend und gesprächig waren, nur blieb ihr Mund wie versiegelt, sobald die Nede auf Nesligion kam; sie nahmen den Kasse und Taback gern an, der ihnen angeboten wurde.

Nur ein Stünden weiter wurde der bedeutende Strom bei den Ruinen von Marakia (auch Maraktia) erreicht, dessen Basser im Herbst, wenn es seicht ist, brakisch sein soll. Bon da wurde nach 4 Stunden an aleMarkab vorüber, das diesmal rechter Hand auf dem Berge liegen blieb, Bantas erreicht. Schon Maundrell nannte diesen Ort Merakiah, der damals von Türken und Christen bewohnt war, vo er sein Nachtlager (6. März) 63) ausschlug, dann aber nur stüchtig weiter zog.

#### .) Das Caftell Martab (Margath) und das Caftell Marafia.

Nur das etwa 2 Stunden von den Ruinen Merafia's nördsicher liegende Bergs Castell Marfûb, oder Merkâb, ist uns iaher befannt geworden. Schon Abulfeda 64) nennt es Marfab, as mit Zucker und Feigen einen Handel treibe. Es ist, nach ihm, ieses als Merkab (auch Margath genannt, aber verschieden von

<sup>61)</sup> Oriental Herald. 1841. Vol. XXXVII. p. 100.

<sup>52)</sup> Wiener Jahre. 1836. LXXIV. S. 67.

63) Maundrell, Journ. p. 17.

64) Abulfedae Tab. Syr. ed. Koeliler. p. 19, 107 und Note p. 144, 145; Pococe, Beschr. II. S. 291.

Merakia, Maraclea, oder Marachea, mit dem es öfter verwechselt worden) eine an Festigkeit und Pracht ganz ausgezeichnete Burg, welche den Küstenweg beherrscht, und im Süd von Balanias (Banias) liegt, das eine Parasange von ihm entfernt ist, von wo das Episcopat, nachdem diese Banias zerstört war, erst nach Marküb in die Feste verlegt ward. Edrisi sagte 65), daß dieses els Merkab 8 Mill. fern von Antarsus oder Tortosa liege, und auf unzugänglichem Berge erbant sei. Bon els Mercab sei Banias nur 8 Mill. im Nord, vom Meere 4 Mill. entsernt, mit reichen Kornseldern, Obstgärten, und start bevölfert. Jenes els Mercab heißt im Mittelalter auch Castrum Merghatum.

Boco ke besuchte dieses Castell, das eine Triangelspitze des Gebirges einnimmt, und einen bedeutenden Umfang hat, und von den Rittern von Jerusalem besessen ward, aber nach ihm wahrscheinlich schon von den Byzantinern erbaut war. Genauere Nachricht giebt Thomson 66). Das Castell bedeckt die ganze Höhe des Trappsegels, der wol an 1,000 Juß über den Meeresspiegel sich erhebt, von allen Seiten steil, fast senkrecht abfällt, außer gegen Süd, wo er sich durch eine enge, niedrige Fortsetung an den allzemeinen Gebirgszug anlehnt. Hier zieht quer durch den Hals ein tieser Graben hindurch und ein sehr mächtiger, 70 Fuß hoher Thurm erhebt sich daselbst, mit 16 Fuß diesen Mauern von harten schwarzen Basaltblöcken. Darin sind Magazinräume, groß genug, um Korn für die größte Besatung auszubewahren, so wie an Ställen und Cisternen Uebersluß ist.

Caplan S. Lyde (1851) <sup>67</sup>) brauchte von Banias zur Ersteigung des Castells Merkab durch das Dorf hindurch, das meist von Nasariern bewohnt war, 2 Stunden Zeit, um die größte Höhe des Castells zu erreichen. Er fand dort einen erst seit einigen Monaten eingesetzen türkischen Gouverneur, der sich am Ende der Castellarea aus den Trümmern dortiger Nuinen eine Wohnung erbaut hatte. Sein Secretair war hülfreich zur Besichtigung des Castells, das durch die Bomben der englischen Schiffe im letzten Kriege von der Küste aus hatte erreicht werden können, und manchen Schaden geslitten hatte, doch 30 Jahre zuvor schon durch ein heftiges Erdbeben viel gelitten hatte. Bon diesem Castell braucht man 3 bis

Vol. V. p. 255. 67) S. Lyde, The Ansariyeeh and Ismaelieeh. London, 1853. 8. p. 230.

5 Stunden über sehr beschwerliche Bege, um bas gegen S.D. lies gende Castell Radmus im Gebirgsdiftrict desselben Namens zu erreichen. Zum Diftrict Merfab werden 77 Dörser gezählt, die fast alle von Nafairiern bewohnt werden.

Außerhalb des Castelle liegt auf dem Salfe eine febr große Cifterne, gu welcher vordem von den öftlichen Bergen bas Baffer berabaeleitet mard, dabei auch jest verfallene Bader. Die Caftell= mauer umläuft ben gangen Bergrand, und ein tiefer Graben in foliden Trappfels gehauen, mo diefer nothwendig war. Thomfon erflart Diefe Merfab fur Die größte, naturlich ftarffte Burg, Die er je geseben, in der wol 2,000 Kamilien recht gut wohnen, und 1,000 Pferde ibre Stallungen finden konnten, welche auch beute noch, durch eine Bugbrude gefdloffen und im Uebrigen restaurirt. faum einzunehmen fein murbe. Diefer beutige Buftand entspricht vollkommen der Wichtigkeit dieser Tefte, welche fie noch in den letsten Jahren der Arengfahrer für Die Ritter des Sosvitals von Berufalem batte, benen sie endlich im 3. 1285 durch ben Sultan Ralavun entriffen wurde, worüber wir durch bie arabifden Autoren felbft die vollständigste Belehrung erhalten haben 68). Schon lanaft batten Saladin und andere der Gultane burch Lift oder Berrath fich gern im Befit diefer dominirenden Burg gefeben. welche auf der Grenze des Ruftenlandes und des innern Spriens ibren friegerischen Unternehmungen sehr oft durch Ausfälle und Streifguge Die größten Sinderniffe in ben Beg legte, aber immer miklangen die Plane. Endlich, ale die Soepitaliter, die im Befit von Marfub waren, einen mit Ralavun abgeschloffenen Baffenftillftand wiederholt gebrochen hatten, beichloß der Gultan, an ib= nen Rache zu nehmen, und ichaffte im Stillen Rriegemaschinen. Raphtha, Baffen und alles Dothige berbei, um ploglich die Refte ju überfallen, die vor ihm Niemand, felbft der fühne Saladin nicht. zu belagern gewagt hatte. Als fein gesammeltes fprifches und ägnptisches Kriegsheer bier am 17. April vor ber Gefte gusammen= traf, begann auch fogleich der heftigste Angriff. Die Mauer der Burg wurde bei der tapferften Wegenwehr der Ritter gegen die Rricasmafdinen des Reindes dennoch von allen Seiten untergraben und ericuttert, und an einer Stelle ein fo großer Theil ber Mauer

<sup>68)</sup> Extraits des Historiens Arabes etc. p. Reinaud. Nouv. Edit. 1829. §. CI. Prise de Marcab par Kélaoun. p. 548-552; vgl. Wilfen, Gefch. d. Arcuzz. Ih. VII. 2. S. 688-692.

niedergeworfen, daß man bier nun eben im Beariff mar, die Stadt felbit unter dem Gebete Der Kafirn und Der Depoten zu erffürmen. als das dort gesammelte Solemert in bellen Rlammen gufloderte. und ein mächtiger Thurm der Burg (Abulfedg nennt ibn Sogperon), der über den Minen fand, gufammenfturgte, und die icon entstandene Breiche felbit wieder mit feinen Trummern ausfullte. Dies geschah am 23. Mai, und der Gultan verzweifelte ichon an dem Gelingen feines Unternehmens, als zwei Tage barauf eine feiner Minen fo weit unter ben Mauern in Das Innere ber Stadt pordrang, daß die Besatung allen Muth verlor, fich im Befit der Refte zu erhalten, und die Bosvitaliter Diefen letten feften Blat ihres Ordens dem Keinde gur Uebergabe anboten, falls er ihnen und den übrigen driftlichen Ginwohnern freien Abzug geftattete. Da dem Gultan die Erhaltung Diefer trefflichen Wefte, deren bisherige Beidadigung leicht ausgebeffert merden fonnte, von größtem Werthe war, so ging er den Borfchlag ein, und ließ 25 der Nitter in ihrer vollen Baffenruftung zu Bferd abziehen, die anderen fonnten ihnen aber, mahrend die Kahne Mohammeds (Sangiak-Scherif) unter dem Siegesgeschrei der Mostemen auf die Mauerginne gepflangt ward, nur zu Ruß, ohne Baffen und ohne Sabe folgen. Siegestrunfen über Diefen glangenden Erfolg ichrieb der damale nur 12iabrige Abulfeda, der Diefer Groberung beiwohnte, an den damaligen Rurften von Sama, daß die Erzengel den Mostemen felbit bei diesem Siege über Die Ungläubigen bei= gestanden, um eine Refte ju gewinnen, Die nur der Teufel habe bauen fonnen, deren Gaulen fo hoch und die Quadern fo groß, daß fie die von Ba'albef noch übertrafen, daß fie faum in Gedan= fen zu erreichen gewesen, wie viel weniger mit der Rauft, und daß nur Adler und Beier über ihre Binnen nich hatten erheben fonnen.

Dieselbe Feste wird von den späteren christlichen Autoren statt Mercab auch Margat genannt, zumal in der Geschichte der Maltheser. Die Eroberung wurde von den muselmännischen Autoren als einer der glänzendsten Siege des Gottes des Koran über den dreieinigen Gott der Ungläubigen dargestellt.

Nach diesem Siege stieg der Sultan Kalavun, nachdem er in Mercab eine Besahung zurückgelassen, wieder hinab zur Ebene, gegen das südlicher gelegene Castell Marakia (Merakije, Maraclea) 69), um auch dieses sich zu unterwersen, was bei dem

<sup>469)</sup> v. Hammer, Rec. in Wiener Jahrb. 1836. LXXIV. S. 67; in Sebast. Pauli, Codice Diplom. p. 423.

großen Berfall ber driftlichen Dacht in jenen Gegenden joggr burch bloge Drobung und Unterbandlung gelang. Diefes Caftell geborte ben Grafen von Tripoli: fein Commandant mar Bartho: Iomaus, ein Reind bes altern Gultan Bibars pon Meanpten ben biefer icon im Sabre 1271 burd Meuchelmorder (Gubais) bes Alten vom Berge (ber Affgiffinen) batte aus dem Bege räumen wollen; dem Tode mar er aber entgangen 70) durch die Flucht gu ben Tartaren, Die damale ibren muthenden leberfall über ben Cuphrat jum Drontes bis Damast und Alervo gemacht batten. Nach Bibars Tote febrte er als Berr von Marafia gurud. und errichtete mit dem Beiftande ber Gurffen von Untiochien, ber Grafen von Trivoli und der Johanniter auf einem fünftlich gelegten Grunde im Deere, zwei Bogenichufweiten vom Ufer, ber Stadt Marafia gegenüber, einen gewaltigen Thurmbau71) aus 7 Stockwerfen. Er mar vieredig, faft jo breit ale lang, mit gro-Ber Sorgfalt und Runft eingerichtet. Die Mauern follen 7 Ellen (coudées, nicht Rlafter, wie bei Bilfen fteht) Dicke gehabt haben, die Quadern der Außenwerfe maren durch eiferne Rlam= mern gufammen gehalten, und jede Lage mit einem Aufquffe von Blei bededt; eine Gifterne im Innern des Thurmes reichte fur Die Befatung aus. Sinter bem Sauptthurm mar ein zweiter Thurm erbaut, um im Rothfall ber Befanung gur Buflucht gu dienen, die nur aus 100 Mann bestehen fonnte. Dhne Rlotte mar die Ginnahme biefes Berfes unmöglich, beebalb ichrieb ber Gultan, ber Die Reiabeit feiner Reinde mobl fannte, einen Drobbrief an den Damaligen Grafen von Tripoli: "Ich babe erreicht, mas ich mir "vorgefest batte; thue, mas bu millit; bu baft diefen Thurm erbaut. .. du follft dafür bufen; ich verlange, bag biefer Thurm geschleift .. merte, mo nicht, fo fomme ich felbit in bein Land."

Und wirflich jagte dies tem feigen Gurften Boemund folden Schreden ein, daß er den Ritter Bartholomaus mit Berfpredungen und Drobungen gur Schleifung ber Burg von Marafia aufforderte. 3mar miderfeste fich ber Ritter anfänglich biefer Bumuthung hartnäckig, und ale fein Cohn von ihm abfiel (er foll ben Plan gehabt baben, Die Fefte burch Berrath an den Gultan au verfaufen), eilte er ibm nach, und erdolchte ibn mit eigener Sand; endlich aber fab er fich genothigt, nachzugeben und feine

 <sup>7</sup>º) Reinaud, Extraits des Histor. etc. l. c. p. 529.
 7¹) Reinaud l. c. p. 551; Wilfen a. a. S. VII. 2. S. 692.

Feste zu räumen. Fürst Boemund soll darauf zur Schleifung ber Feste selbst die nöthigen Berfzeuge geliefert und seine Leute den Mostemen beigestanden haben, so daß diese die Borte des Korans zum Schimpf der Christen anwenden konnten: "Sie werden ihre Häuser mit ihren eigenen handen zerftören."

Ob heute noch von dieser Marafia sichtbare Spuren übrig geblieben, ift uns unbefannt; auf jeden Fall hat sich die Dertlichsfeit im naben Alufinamen erhalten.

## 2) Banias, Balancas, Balinas, Valania im Mittelalter 72).

Bom Caftell Merfab fleigt man nur funf Biertelftunden binab, und erreicht die nordwärts am gleichnamigen kluffe gelegene Banias, Balinas bei Edrifi, oder Balanea der Alten (auch Apollonia Syriae), in Balneis Der Tab. Peuting. Der Beras abhang dahinwarts hat ein fehr merkwurdiges Unfeben; es ift ein Trappfele von frifder Gifenroftfarbe 73), feltfam gerriffen und emporgeftogen. Bum Diftrict von Merfab gehören 87 Dorfer; sein Gouverneur war (1845) Achmet Mga es = Swaidon, aus dem Geschlecht der Beit Abra, einer alten, gurudgekommenen Ramilie, davon ein untergeordneter Zweig ben Diftrict von Zimri. ein anderer ben noch füdlichern, gebirgigen Diffrict Rhamabb in S.D. mit 56 Dörfern befehligte. Diefe Berricherfamilie ift moslemifch, das Bolf besteht aber größtentheils aus Rafairiern. Schon der gange Rüftenboden 74), auf welchem der Weg von Marafea 41/ Stunden bis Banias hinwegführt, ift eine auffallend plu= tonifde Region, ja felbit eine erlofdene vulcanifde, wo fich zabllofe, durch amorphe Laven emporaestokene Berge in wilder Unordnung erheben, dagwischen bie und da große Bergmaffen vulcanischer Conglomerate, und baneben wie backsteingebrannte Erden und Afchen, die, von gang verbrannten und gelbbraunen Karbungen, die Teuerwirfungen bestätigen. Un manchen Stellen fab man gang augenfcheinlich, wie geschmolzene Laven fich über andere Maffen bingegoffen, nach Urt von geschmolzenem Bleiüberzuge. Che man zu diefem vulfanifchen Boden gelangte, hatte

<sup>472)</sup> Wilten, Geschichte ber Krengzüge. I. S. 255, II. S. 596 n. III. 2.

S. 257; vergl. Sebast. Pauli, Codice diplom. p. 423.

Thomson, in Bibl. Sacra. Vol. V. p. 255.

Thomson, im Oriental Herald. 1841. Vol. XXXVII. p. 100.

ber Neitweg mehrere Stunden lang zwischen den schönsten Jaspis-, Achat- und Chalcedonfieseln hingeführt, welche gewöhnlich die Verfündiger solcher plutonischen Gebiete sind, die sich aus den geschmolzenen Lavaslüssen und Conglomeraten selbständig abgelöst haben, und weit umher zerstreut wurden. Sie sollen sich in großer Menge, auch in den schönsten Chalcedon- und Achatdrüsen, bei vielen der Vergströme an ihren Usern sinden, die sie von den Söhen nach den Tiesen hinabschwemmten. Sie kamen hier in solcher Menge vor, sagt Thomson, daß man sogleich eine ganze Klotte damit hätte beladen können.

Auch Mr. Beadle (1840) 75) bestätigt diese Kieselstrecken, die schon in kleinsten Augeln in der Nähe von Beirut anfangen den Boden zu bedecken, aber weiter nordwärts, sowie man sich dem Fundorte ihres Ursprunges nähert, immer zahlreicher, größer und schöner werden. Er bemerkte diese Massen auch hier als Mandels und Puddingsteine mit Lavenstrecken und anderen Schuttmassen in höchst phantastischen Formen, zu vielen Berghöhen aufgethürmt, in einer Strecke, die 3 Stunden sang bis in die Nähe von Banias anhielt. Auf diesem Boden wurde viel Nicinus zum Delertrag gebaut.

Auch De Salle 76) wurde bei seiner Anlandung am kleinen Fluß Banias, dessen Einfahrt durch eine Sandbarre versperrt wird, von dem seltsamen Bergstrome im Binnenlande überrascht. hinter der Sandbarre wandert der Fluß in vielen Bindungen zwischen schönem Oleandergebüsch hin, bis zu Mühlen, hinter deren Wasserfällen er einige braune Bergkegel emporsteigen sah, die er Bulcankegel nannte, deren größter mit dem Castrum Merghatum, wie el-Merkab so häusig im Mittelalter hieß, gekrönt sich zeigt, hier an der einstigen Nordgrenze der Grafschaft Tripoli.

Der Mönch Brocardus 77) sah diese Gegenden, als sie noch in den Händen der Kreuzsahrer waren, denen sie aber bald darauf entrissen wurden. Bon Antheradus (Antaradus), sagt er, sind 7 Leugen nach dem Castrum Margath, das eine Leuge vom Meere absteht, und auf hohem Berge sehr sest ist; ihm nahe liegt die Stadt Valania, wo die St. Johanniter-Aitter vom Hospital in Jerusalem wohnen; das dortige Episcopat wurde wegen der

Beadle, Journal in Mission. Herald. XXXVII. 1841. p. 205.
 De Salle, Pérégrinat. l. p. 248.
 Brocardus, Terrae Sanctae Descript. ed. Nov. Orb. Gryn. l. c. p. 301.

beständigen Bedrohungen und Störungen durch die Sargcenen in Das Castrum Margath verlegt. Bis bicher reichte Damale bas Roniarcid Berufalem, und bas Kurftenthum Untiodia nahm bier feinen Aufang: benn ber Valania-Fluß, ber bier aus Dem Gebirge bervorbricht, machte damals die Nordgrenze der Terra Sancta, wie ichon feit alterer romifder Beit, nach bem Itinerar. Hierosol., hier die Grenge lag (Civitas Balanias, finis Syriae Coelis et Foenicis ed. Parthey, p. 274) 78), wo, nach Evagrins und Malalas, die Phoenice maritima aufina. Bon Acco bis bierber vollendete ich meine erfte Reife, fagt Brocardus, Die fich in 8 magigen Tagemarichen gurucklegen lagt: pom Valania-Rlug braucht man nur 4 Tagemärsche bis Antiochia. - Go weit Brocardus, nach beffen Rudfehr, faum 10 Jahre fvater, Die aangliche Ueberfluthung Diefer Landschaften durch Die Saracenen gefolgt ift. Aus Abulfeda 79) ergiebt fich, daß auch nach der Befitnahme ber Saracenen ber Ort Balanias wie porber feine iconen Garten mit wohlschmedenden Früchten und Delwaldungen behalten hatte, wo auch noch das Buderrohr gepflanzt murde, und deffen Citronen berühmt waren; die Gegend war quellenreich. Balania verrath ichon in feinem Ramen die phonicifche Stiftung einer Ortichaft, deren Ginwohner den Ba'al ale ihren Berrn an= erfannten 80).

Schon Strabo nannte Balanea neben Paltus (Πάλτος καὶ Βαλαναία καὶ Κάφνος, Strabo XVI. 753); zur Zeit des nicăifch en Conciliums bestand daselbst eine christliche Gemeinde, deren Lischof "Euphration 81) Balaneorum Episcopus" sich unterzzeichnete; im Synecd. Hierocl. ist dieses Episcopat zur Eparchie Spriens aezählt.

Die heutige Stadt ist lieblich gelegen an der Nordseite des Flusses, der gegen S.B. fließt 82); die Grundmauern einer alten Kirche dieses Episcopalsiges sind noch zu sehen, und weitläuftige römische Ruinen bedecken die Ebene. Nahe am Meere sieht man viele Granitfäulen zerstreut, wo wahrscheinlich ein Tempel oder ein

<sup>478)</sup> Itin. Provinc. cbenbas. p. 68; Wesseling ed. Itin. Anton. Aug. p. 582. 79) Abulfedae Tab. Syr. ed. Koehler. p. 19, 107. 90) Movers, Phonicier. I. S. 171, II. 1. S. 116, Note 142 u. S. 11.

<sup>9.</sup> Itin. Antonini Aug. ed. Wesseling. p. 148; cbend. Hierocl. Syn. p. 712. 82 Thomson, in Bibl. Sacra. 1845. Vol. V. p. 257; R. Peccofe, Beschreibung. II. S. 290; Oriental Herald. 1841. XXXVII. p. 101; v. Hammer, Recension in Wiener Jahrb. 1836. LXXIV. S. 67.

Bollbaus gestanden, und oftwärts auf niederer Berghöhe stehen noch die Reste eines Castells, das die Stadt wie eine Acropolis überzragt. Die Stadt ist heutzutage verödet, ein paar große Gewölbe nach der Meeresseite zu dienen als Salzmagazine, und an der Südseite der Stadt liegt eine Mühle. Die heutigen Araber kennen nur den zusammengezogenen Namen Banias; das von hier gegen Süd sichtbare Bergschloß nannten sie auch mit dem verstümmelten Namen Kalaat Mascub.

## 3) Beldeh, Paltos, am Rahr ce=Gin (Rahr el=Milf).

Gine Stunde weiter nordwärts von Banias erreicht man auf dem Ruftenwege eine gerbrochene Brude, die über einen Rluf Dicho = bar (Nehr ol-Burdich des Dichihannuma, Kluf des Bollmerfe) 83) führt, Davon einige romifche Baurefte in Ruinen liegen. Diefer Dichobar oder Jobar ift es, welcher in G.D. im Gebirgediffrict Radmus in den Bergen von Ralaat Aleifah und bei Raufeh entipringt. in Diesem obern Laufe aber erft durch Eli Smithe Webirgeroute fartographisch niedergelegt merben fonnte, und auf allen früheren unbestimmt eingetragen war (f. unten G. Smithe Gebiragroute). Rur 20 Minuten vom untern Dichobar weiter folgt ein fleines Alunden, Rabr Sufeifan, der Abflug eines öftlich liegenden Sumpfes (Seufdun bei Thomfon) mit weitläuftigen gegen D. liegenden, alten Baureften, und 45 Minuten, alfo etwa 2 Stunden nordwärts von Banias, ein Rahr es : Sin, an beffen Mundung Beldeh liegt, das Paltos der Griechen. Der gluß foll, nach dem Dichibannuma, auch Melef beifen (bei Maundrell 84) Rabr el-Melech), mas aber nur von einem Lager der el = Melef = Araber ober el=Milf abgeleitet zu fein scheint, die hier eine bauernde Miederlaffung haben.

Der es Sin Fluß ift niemals furthbar, feine Ufer sind sumpfig, sein Basser etwa 8 bis 10 Juß tief; er ist wasserreicher, als alle bisher von Beirut an durchsetzen Küstenslusse, stets flar und fühl, aber nicht rasch fließend; seine Quelle soll ungemein reichhaltig sein und in der Ebene liegen, aus dem Gebirge soll er sein Basser nicht bekommen. Gine gute Brücke führt

<sup>&</sup>lt;sup>83</sup>) Thomson, in Bibl. Sacra l. c.; Dichih. bei v. hammer, in Wiener Jahrbücher. 1836. Bb. LXXIV. S. 41; Oriental Herald. 1841. XXXVII. p. 102.
<sup>83</sup>) Maundrell, Journ. p. 14; Th. Shaw S. 231.

über ibn bin, und an beren Nordfeite fieht ein großer Rhan. Gli Smith nennt die Stelle Tell Beldeh am Rahr Gin, auch ein einziges Saus wird Tabun Belbeh genannt, barin ber antife Rame (Muble pon Baltos) fich noch erhalten bat. Diefe Brude hat Caplan Lude 1851 85) gang ficher paffirt, obaleich man ibn wegen ber bort gefährlichen Raubanwohner bavon abhalten wollte. und er auch in dem benachbarten Banias Schmuggler und Räuber porgefunden batte. Etwas nördlich von da liegt der alte Safen. der kunftlich geschützt mar; ein Canal, vom Aluffe gegen Oft aus gegraben, machte die Stelle der Tahun Beldeh oder Baldeh gur Infel. Gine Meile im R. jenes Safens liegen viele Schuttreffe alter Bauten. Die aber wenig Intereffe gewähren. Gegen Die Mündung im untern Laufe des Kluffes fieht man ebenfalls bedeutende Ruinenbaufen. Darunter auch Granitsäulen mabrzunehmen; Die Araber wußten für fie feinen andern Namen ale. Beldy, oder Balbeb, angugeben. Alfo ift bier unftreitig die alte Baltos, die zwar von Strabo, Plinius und Steph. Byz. noch genannt wird, auch in Epist, Lentuli ad Ciceron. L. XII, Ep. 13 ale ein Lager ber Legionen des Caffins zu Παλτοί noch erwähnt 86), aber bann aanglich in den Stinerarien vergeffen wird, obwol doch dafelbft ein Episcopat Bestand batte, da im Concil. Constantini sich ein Episconus Severus Patrensis, d. i. Paltensis, unterschrieben batte (Steph. Byz. ed. Abr. Berkelii fol. 621, Note 22) 87). fpater pericollene Ort Baltus, deffen Rame fich faum erhalten hat, reicht bis in die phonicische Urgeschichte gurud, in welcher canganitische Stämme fich vom gradischen Gebiete auch noch bis in die Rabe von Bofidium (f. ob. S. 40) verbreitet haben muffen; Die Arfiter zu Arfa, Die Semariter zu Simpra hatten ibre Stammfite in den oben angegebenen Localitäten; bier bat der Rabr es : Sin offenbar den Ramen der britten biefer antifen canaanitischen Bolferschaften, ber Siniter (f. oben S. 65), aufbemabrt. Roch weiter nordwärts aber rückten ibnen andere Stämme, Die unter dem gemeinsamen Ramen der Pholetäer oder Baltäer 88) auch bier im Ortonamen Paltus ihr Andenken guruckließen. In

S. 11 u. a. D.

Sam. Lyde, The Ansariyeeh and Ismaeleeh. Lond., 1853. 8.
 p. 229.
 Holstenii Notae et Castigat. in Steph. Byz.
 Lugd. Batav. 1684. fol. 240, s. v. Ηαλτός.
 Wesseling, Itin. Anton. Aug. p. 147, s. v. Platanos, i. e. Paltos.
 Movers, Gefajichte ver Phönicier. II. 1. Ξ. 115—117; vergf.

diesem Kustenstriche sind die Städtenamen Paltus, Baldus, Pelleta, Platanus, Plotus, Paltiochis und andere, von Ort, Fluß, Landschaft u. j. w. sehr häusig vorsommend, noch Zeischen ihrer antisen Berbreitung. An die Localität von Paltos, wie an die Landschaft Paltiochis schließen sich die uralten Sagen dortiger Memnons Denkmale (die Memnonien, Memnonssstraßen und Denkmale, Grabmale, vergl. Erdf. XVI. 1. S. 727), dieses ältesten Eroberers oder einziehenden Sonnengottes aus dem Orient, an, der später, mit dem Ba'al als Sonnengott, mit dem Udonis als Frühlingssonne, zu vielen nachher verschollenen Sagen Beranlasung gegeben 89).

Thomfon stellte Die Supothese 90) auf, daß die Rachfolger jener fleinen, bier fiete guaellos gebliebenen Ruftenftamme ber Urfiter, Arvaditer, Zimriter, Siniter und Jebiliter fich wol in den ungebändigten Gebirasftammen der bortigen, in 24 Stamme fich theilenden Bevölferung erhalten haben fonnten, die, bei ihrem alten Raubleben verharrend, unter dem gemeinsamen Ramen ber Ra= fairier, oder Anfarineh, gufammengefaßt werden, die von fich felbit aber fagen, baf fie .. faddim edgeman", d. i. icon .. bor bem Alterthum" bier anfaffig gewesen (fiebe unten Rafgirier). Die biefigen grabifden Stamme am Rabr el-Milt (Rabr es=Sin), der von ihnen den Ramen traat, find jedoch erft einge= manderte Sirten; ihre Buffelbeerden gedeihen in den biefigen Schlammufern und ihren Schilfmaldern portrefflich; Diefe find gang dunkelichwarz, mit gang furgem, ftruppigem Sagr, mit furgen. rudwärtegebogenen, breiten Sornern und fehr farrer, bober Mabne. Die Araber beschäftigen fich mit ber Falkenjagd auf antife Beife; nur auf fleinere Bogel, wie Bachteln, fällt der Kalke, fo bald der Jager in den Buich flopft, und fo wie der Bogel auffliegt, ift er auch ichon gepactt; in den Rlauen feinem Berrn über= bracht, dreht Diefer bem fleinen Bogel den Sals um, giebt bas Blut dem Fanger, und Diefer läßt fogleich feine Beute fahren und fliegt auf den zweiten Fang fort. Es ift Diefelbe Lieblingsjagd. welche Abulfeda bei den ägnptischen Rhalifen beschreibt, die er auf ihren Ballfahrten nach Meffa begleitete, wo die Kalfen jedoch auf größere Thiere abgerichtet waren.

<sup>59)</sup> Mevers, Gefch. ber Phon. I. S. 227; H. 1. S. 276, 279, 281.
59) Biblioth, Sacra, V. I. c. p. 258.

## 892 Weft=Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 32.

Th. Shaw spricht bei Paltus von einem gegen D.A.D. mehrere Feldwegs <sup>91</sup>) weit fortziehenden, unterirdischen, breiten Gang mit mehreren davon abgesonderten fleineren, deren Bestimmung ihm unbekannt geblieben; er hielt sie für die Ueberreste einer Wasserleitung, von welcher aber spätere Neisende nichts Näsheres berichten. Nur Walpole <sup>92</sup>) spricht bei Balanas von einem sichern Haume die Südseite des Hasenst, der mit einem gewöldten Raume die Südseite des Hasens schloß. Mit diesem, sagte man ihm, sollte ein unterirdischer Gang 2 Mil. landein gegen S.B. dis Merkab in Verbindung sestanden zu haben; mit welchem, ist jedoch nicht ganz deutlich.

## 4) Dicheblah, Dichebili, Gabala (Dichablat).

Bom Rahr es=Gin führt ein ichneller Ritt in einer fleinen balben Stunde gum Rahr Muwaileh (nicht Moileh wie bei Thom= fon); nabe nordwärts deffelben gieht fich noch ein fleiner Ruften= fluß jum Meere, ber Rabr Gufas, mit einer gerbrochenen Brude; an feiner Nordofffeite erhebt fich ein großer Berg. Tell Sufat bei Eli Smith. Diefer Rluß ergießt fich in eine fleine , bubide Ban, an welcher febr weitläuftige Ruinen einer alten Borgeit liegen. Beren Namen unbefannt, wenn fie nicht Gufat beifen. Der einst befestigte Berg wurde, nach Thomfon, auch Daber Sufas genannt. Schone Beigenfluren umgaben ibn, als Gli Smith im Mars 1848 Diefe Gegend befuchte. Bon ihm sum Rabr Min Burghus (3bn Burghal bei Thomfon) ift eine Stunde Bead, und eine balbe Stunde weiter wird ber Ort Dichebili oder Dichebleh (Jebleh) erreicht, vor deffen Rordfeite bas Dicibibannuma ein fleines porübergiebendes Alukden. Befatin, angiebt, wahrscheinlich von den durch daffelbe bewäfferten Barten genannt. Die gange Ruftenftrede ift ein febr fruchtbares. obwol wenia angebautes Land.

Diese Dschebili (Gabala bei Strabo und Plinius, Gibellum, Gibel, Gabulo 93) der Kreuzsahrer, Oschablat bei Abulfeda) ift nicht mit der südlichen Oschebeil (Byblos) zu verwechseln (j. oben S. 571), was von den früheren Autoren

<sup>&</sup>lt;sup>491</sup>) 26. Shaw, Reife. S. 231. <sup>92</sup>) Walpole, The Ansayrii. III. p. 385. <sup>93</sup>) Sebast. Pauli, Codice Diplomatico. p. 422.

häufig geschehen ist. Wir wissen sehr wenig von ihr; zur Phösnicier Zeit verehrten ihre Begründer eine Localgottheit, Dotho 94), die auf Münzen im Costüm einer sprischen Göttin dargestellt wurde, weil sie von Spriern abstammte, deren Namen aber im Phönicischen Thuro lautete. Gabala war also eine ursprüngslich sprische Stadt, wie Hamath, die erst später phönicisch ward; aber ihre Geschichte bleibt unbefannt. Die Römer erzählen uns nichts Besonderes von ihr; Kaiser Justinian, sagt uns der Chronograph J. Malalas 95), bildete aus den Städten der anstiechischen Provinz Syria Prima, nämlich aus den Städten Laosdica, Gabala und Paltus mit der Stadt Balanca, die er von der Provinz Apamea Syria Secunda hinzusügte, eine neue Provinzial-Abtheilung, die er Theodoriades nannte, aber diessestehen sieß.

Ob die Neiterei der Besatzung von Osrhoene aus Gabala (im Text steht Ganaba) war, wie fie die Notitia Dignitatum nach E. Böckings (Bermuthung angiebt, bleibt noch zweiselhaft, auch giebt dies keinen näheren Ausschluß über den Ort selbst.

Zu Edrisi's Zeit war diese von ihm genannte Dichebili (Djebelè bei Jaubert) eine kleine, aber hübsche am Meere gebaute Stadt, 10 Mill. von Balinas (Banias) entfernt <sup>97</sup>). Als solche sanden sie die Kreuzsahrer, die sie mit dem vulgairen Namen Gibellum <sup>98</sup>) nannten, 12 Mill. sern von Laodicea. Sie stand damals, als erste Stadt der ägyptischen Seestädte, unter einem Kadi des Khalisen, der, als man Anstalten zur Belagerung machte, 6,000 Goldstücke und viele Geschenke zur Abwendung derselben ans bot, die sich der Graf Naimund von Toulouse auch zu eigen machte, und seine Mitgesährten durch List zur Aussteheit, die Albertus Aquensis V. 31, p. 268 beschreibt, geht deutlich hervor, daß dies sebast. Pauli <sup>99</sup>) saat, sondern daß diese weiter im Süden aesucht

 <sup>94)</sup> Mevers, Bhön. II. 1. S. 117.
 9 Joannis Malalae Chronographia. L. XVIII. p. 183, in Ed. L. Dindorfii. Bonn, 1831. p. 449.
 96) Notitia Dignitatum etc. in Partibus Orientis ed. E. Böcking. Bonnae, 1839. 8. Cap. XXXIII. p. 89 und Note 396.

Bonnae, 1839. 8. Cap. XXXIII. p. 89 und Note 396.

27) Edrisi bei Jaubert. II. p. 131.

28) Willerm. Tyr. Histor.

VII. 17. fol. 738; Wilfen, Weichichte ber Kreuzz. Th. I. S. 254.

29) Sebastiano Pauli, Codice Diplom. l. c. T. I. fol. 428, s. v.

Vallum Camelorum.

werden muß. Unstreitig ging Oschebili schon einmal 1188 vor Saladin, dann später mit der allgemeinen Niederlage der Kreuzschrer in die Gewalt der Saracenen über; nach der Angabe des Abulseda scheint aber die dortige seste Burg schon vor den Kreuzzügen, im Jahre 1059 (451 der Hedschra) 500), von den Mossemen von Grund auf erbaut worden zu sein.

Bu Maundrelle Beit mar Dichebili 1) nur ein elender Ort. Der aber noch ftolge Refte aus ber Romerzeit aufzuweisen hatte, und in einer weiten, fruchtbaren Chene liegt. Sein fleiner Safen war durch mehrere Mauerdamme mit coloffalen Quadern. Die bis 12 Ruf Lange haben, geschütt, in dem Meere fiebt man, faat Thomfon, einige vierzig binabgestürzte und auch noch einige oben ftebende Granitfäulen, Die mahricbeinlich früher einen Tempel ober fonft einen Brachtbau am Safen ichmudten, beffen Uferfels aus Coralliten besteht, Die verfteinerten, Das erfte Beisviel Diefes Gesteins, bas Thomfon an der fprifchen Rufte bemerkte. Der Neberreft des biefigen romifchen Theaters an der Aukenseite des Nordthors, von den Moslemen das Caftell genannt, das gur Salfte gerivrengt ward, befundet die Bedeutung und den Lurus ber Stadt in fruberen Beiten. Roch ftanden die gewölbten Thore, Die gur Arena einführten, und die Mauerfite der Weftseite waren erhalten. Es zeigte fich in feinen Ruinen ein Salbfreis im Radius 150 Rug und ein Umfreis, ben man auf 450 Rug an den äußern Widerlagmauern der Gipe fchaten fonnte. Bon äußern Schmuck fehlte jedoch Alles: benn mit den weggeschleupten Baufteinen hat man die Moschee, ein Bad und Anderes in benach= barten Ortschaften aufgeführt; nur die Gewölbe, auf denen die Sigbante der Bufchauer ruhten, und die Gefängnifgrotten ber milden Bestien, die zu den Rampfen dienten, bestanden noch, die von den Birten gu Ställen fur ihre Beerden benutt murben. Dennoch fonnte Eli Smith bei feinem Besuche Dieses Theaters, im Marg 1848, fagen, er habe außer dem Theater in Berona fein anderes geseben, das fo trefflich erhalten fei wie Diefes. Die But= ten, welche früher in der Mitte der Area ftanden, als Maundrell bindurchzog, murden fpater verlaffen, bagegen ftatt ihrer über den Sikmauern ein vaar große Saufer aufgebaut. Die große Mofchee

500) Abulfedae Tab. Syriae ed. Koehler. p. 107.

<sup>&#</sup>x27;) Maundrell, Journ. p. 13-16; Thomson, in Bibl. Sacra. V. p. 259, und Oriental Herald. XXXVII. p. 102; Beadle, Journ., chenda, p. 206.

Sultan Ibrahims ist einem gleichnamigen Heiligen geweiht, sie wird von Derwischen bedient, und hat allein 7 Muezzin, welche das tägliche Gebet ausrusen 2), da die Moschee von sehr vielen Pilgern besucht und beschenkt wird. Seit Maundrells Zeiten hat sie einen Neubau erhalten, und ist mit mehr als hundert Silber-lampen beschenkt. Sie war früher eine christliche Kirche, und soll vom Kaiser Heraklius erbaut sein. Die Legende nennt Sultan Ibrahim Edhem 3), einen Prinzen der Könige von Ghasan, der als einer der ersten Scheichs des Islams hier als Einsiedler und Wunderthäter gelebt, und 778 gestorben sein soll. Er wird als Beiliger verehrt, dem die Fische selbst seinen Mähnadel, die er aus seiner Userhöhle als Eremit batte ins Meer fallen lassen, zurückbrachten, und dem bis heute noch viele Mirakel zugeschrieben werden. Zu Ehn Batuta's Zeit (1326) war sein Rus in hohem Flor 4); dieser Wanderer besuchte als Vilger seine Grabstätte.

Der Ort blieb lange Beit armlich, voll Schmut und Ungegiefer, mit etwa 800 Moslemen, Die in elenden Sutten mobnten. Eli Smith giebt ber Stadt, 1848, etwa 200 Bobnbaufer. In ben letten Rebellionsfriegen ber Majairier ift die Umgegend burch Ibrahim Baicha's Berfolgungen ungemein entvölfert, und, feiner großen Fruchtbarfeit ungeachtet, verodet. Wegen Die Deeresfeite bin ichienen viele Welsgrufte Die antife Recropolis gebildet zu haben. Nach Reale's neueren Angaben (1842-1850) 5) bat Diefer Ort große Beranderungen gu feinem Bortheile erfahren. 3mar ift bas Theater vieler feiner Quadern beraubt, dafur find aber fcone Bohnbäuser gebaut, und die Ctadt ju giemlicher Große berangewachsen. Ihr fleiner, aber febr gefdutter Safen wird neuerlich von vielen Schiffern besucht; der Ort ift fehr malerisch gelegen. Bon der Seefeite aus fonnte ber Reifende von feiner Barte aus megen ber ichwargen, dufteren Relsmande feine Gpur ber Stadt entdeden; fowie er aber durch die Relfen den Gingana in den Safen erreicht, und die beftige Brandung überwunden hatte, breitete fid ein liebliches, ftilles Safenbeden voll Barfen und Schiffe aus, die vorzüglich den trefflichften Taback, der bier gebaut wird, in weite Fernen verführen. Es ift ber feinfte, mit dem aromatischen Geschmad, Abu Reah, d. i. Bater der

<sup>2)</sup> Walpole, The Ans. 1. c. III. p. 377.

Diener Jahre. 1836. LXXIV. © 67.

ed. S. Lee. 4, p. 27.

') F. A. Neale, Eight Years in Syria.

Vol. 1. p. 270—272.

Gifengen, genannt, ber burch bie eigenthumliche Durchräucherung feiner Blatter gesteigert wird, und der beliebtefte, gumal fur ben aanptifden Markt, ift. Dem Biegendunger und ber reich= liden Bemafferung foll er feine vorzügliche Gute verdanten. Seine aut getrodneten Ballen geben meift nach Laditieh, von wo fie durch die Raufleute weiter verfendet werden. Bei autem Bet= ter ichwarmt die Rufte von Dichebleh bis Ladifieh von Keluten. Die Diesen Transport in Menge beforgen. Die Lage ber Stadt ift febr gefund, mafferreich; mit geringen Roften fonnte ibr Safen auch für große Schiffe zu einem der ficherften an der gangen in= rifchen Rufte eingerichtet werden. Dennoch bemerkte Balvole 6) mabrend feines 10tagigen Aufenthaltes in Diefer Stadt, daß fie gar oft von der Landseite durch die Ueberfälle der benachbarten Bergbevolferung beunruhigt wird. Zweimal fah er gange Efelladungen in der Stadt fteblen und gum Thore bingustreiben mit ben Lafttbieren, fo daß ber turfifche Raimafan, ber in ber Stadt commandirte, dies zu bindern nicht vermochte.

Diefelbe Ginode, Bermuftung und Unficherheit dauert auf dem Lande auch nordwärts von Dichebleh fort, wie im Guben, bis gur Sauntstadt Ladifieh, eine Strede von 5 bie 6 Stunden Beas (20 Mil.), auf der fein Rhan, fast fein einziges Saus mahrgunehmen ift 7). Dagegen hat man 4 bis 5 Ruftenfluffe gu überfeken, Die nur febr furgen Lauf und in der Regel auch wenig Maffer haben, aber bei Regenguffen ploklich febr boch aufchwellen. und den Fortschritt des Banderers auf dem Ruffenwege fehr hem= men fonnen 8), mahrend das Durchschreiten an ihrem mäßigern Laufe auf den Bergwegen durch die rauberifden Gebirgsbewohner, Die Rafairier (Receres nennt fie Maundrell), meift gefährlich ift. Das Bergeichniß diefer Ruftenfluffe ift felbft im Dichibannuma, febr unvollständig; nur Thomfon führt folgende Ramen mit ib= ren Diftangen auf. Rach ber erften halben Stunde von Dichebleb mirb ber Bach Rumaileh unter bem Schatten eines großen Relfens überfcritten. Eine Stunde weiter erreicht man den Bach Mahr er : Rus, oberhalb einer antifen Brude, die in Ruinen liegt; er befpult ben fudlichen Jug eines Schutthugele, ber einft eine befestigte Stadt trug, die mit einer Mauer und einem tiefen

s) Maundrell, Journ. p. 11-12.

Sacra. V. p. 259; berf. in Oriental Herald 1. c.

Graben umzogen war. Der Graben, meift 100 Fuß breit, ift an vielen Stellen ausgefüllt, der Stadtberg, der an 40 Fuß hoch ift, bietet doch einen schönen Ueberblick über Land und Meer. Seine Kuppe ist ganz mit Nuinen bedeckt; nach der Seeseite zu steigen noch große Mauerverschanzungen aus dem Graben bis zur Ruppe empor, und die ganze Anlage gehört zu den großartigsten der künstlichen Festungsberge in Sprien; sein Name blieb unbefannt. Der Nahr Rüs fommt aus dem Gebirge in Nordost, südwärts von Kulmon, von dem Orte Kurdahah herab, und stürzt durch ein enges, bisher unbefanntes Gebirgsthal, das erst von Eli Smith 9) über Btembal, Ruweiseh, Seserkitheh und das stüllich gegenüberliegende Ischtinelluh bis nach Bakherdam und els Didschreh aen Dichebteh besucht ward (1848, f. unten).

Raft eine Stunde von ba führt der Beg, der durch Rauber febr berüchtigt ift, ju einem Bache mit sumpfigen Ufern, und ju einer Brude, Rabr Mudibute (?) genannt; 30 Minuten weiter folat der Rabr Snubar bei Thomfon, Schebar oder Jebar bei Balpole, mit einer Brude über ein trodenes Klugbett, weil beffen Baffer feine Babn gum Meere fich verandert bat. eine Stunde weiter wird der Rahr el=Rebir, oder der große Strom von Ladifieh, erreicht; das größte Baffer, das durch feine Unschwellungen, wie bei Daundrelle Uebergangeversuche, nicht felten die Rarawanen in ihrem Laufe aufhalt, und feine Bruden öfter gerftort, wenn fie auch neu erbaut find, wie gur Wintergeit 1844, da fie Ende October, ale Thomfon fie paffiren wollte, noch nicht wieder bergestellt war, baber Die Stadt Ladifieh, Die noch eine Stunde weiter nordwärts liegt, bierdurch nicht felten in ihren Berbindungen mit bem Guden Spriens und Phoniciens auf langere Beit gang abgeschnitten werden fann.

<sup>&</sup>quot;) Gli Smith, Mfcr. Routier. 1848.

§. 33.

## Bierzehntes Rapitel.

Der nördliche Nahr el-Rebir, oder Strom von Ladikieh; die Stadt Ladikieh, Laodicea; der Oftabhang des Gebirges der Nasairier mit den Castellen Massyad, Nasineh, Barin und andern; Eli Smiths, Caplan Lyde's und Fr. Walpole's Streifzüge in bisher unbekannte Gebirgszüge der Nasairier (1850—51). Die Secten der Jsmaëlier und der Nasairier.

## Erläuterung 1.

Der Strom von Labifieh ober ber nördliche Nahr el-Kebir, und bessen Gebirgspassage von Dschist eschogt bis zur Mündung bei Ladifieh, nach Maundrell, Pococke, Corancez, de Salle, Walpole und Eli Smith.

Der Strom von Ladifich, oder der nördliche Rabr el-Rebir, der nur der Große, der Gewaltige genannt wird, von feiner oft boch anschwellenden Bafferfülle, ift der bedeutendfte mestablaufende vordere Landstrom in der nördlichen pho= nicifden Gebirgsgruppe (f. ob. G. 32-33), melder feines wege gleich feinem namensverwandten füdlichen Rahr el=Rebir, bem Eleutherus, ju den hintern Stromfpftemen (f. ob. S. 26) gebort, aber body nabe baran grengt, ba feine Quelle nur ein paar Stunden im Best des mittlern Stromthales des Drontes auf geringen Soben in ber Breite ber dortigen Stadt Schogr ihren Urfprung nimmt, und daher hier die Gebirgefcheide des Libanoninfteme fcon zu einem Minimum berabgefunten ift. Dies giebt bem Strom seinen vermittelnden bydrographischen Character, der das Ruftenland Phonicen an feinem Nordende mit bem innern Sprien auf bas furgefte und naturlichfte verbindet, und auf Diesem Bege von jeher das Dft = Drontesland famt Aleppo und dem Euphrat und alfo das Seleucidenreich mit Laodicea, mit Aradus, Tripolis, Sidon und Thrus in gegenseitige Berührung und Berfehr gefest hat.

Da wir schon im Obigen bie geographische Stellung bieses Ladifich-Stroms hinreichend besprochen baben (s. ob. S. 29—34), so fonnen wir hier sogleich sein Ibalgebiet selbst von der Auelle bis zur Mindung durchwandern. Dasselve von der Mündung bis zur Quellhobe auswärts zu steigen, brauchte G. Niebuhr auf seinem Wege nach Alepvo (1766) 2 Tagemärsche 10); den ersten von Ladifich bis zur Station Ghafar Awenad, 5 deutsche Meilen, den zweiten von da bis Dichisr eschogr am Orontes, 3½ Meile.

Allerdings liegt die eigentliche, fernste Hauptquelle dieses Stroms weiter im Norden von diesem Wege ab, wo sie erst aus einem Längenthale zwischen dem Dichebel el-Afradu) und dem Dichebel el-Auseir gegen Suden herabsließt, und mehrere Zubäche von der Orontesseite aufnimmt, um von da in der Räse der Station des Wachtpostens Ghafar Awenad in Querthälern westwarts die vorliegenden Bergsetten nach der Meeresseite hin zu durchbrechen; aber dieser nördlichste Quellarm des Stromes ift noch von keinem Wanderer besucht worden.

Auf Dieje Quellacgend mag es fich wol beziehen, wenn man Eli Emith faate, der Strom fomme aus Urdeb. bas er besuchte, fonft aber nur wenig befannt ift, obwol neuerlich Caplan Lyde ten Ort felbft (er fdreibt ihn Durdi) auf feinem Gebirasmege von Untiodia nach Ladifieb berührt hat, und ibn wegen feiner reichen Quellen rubmt, aber beffen Lage nicht näber andere angiebt, ale bag er gwischen beiben Sauntftabten Die Mittelftation 12) bilde; daß man von ihm den Mons Casius (Dicbebel Ofrab) gegen Weft erblice, und bag von ihm fudwarts bis Labifich 14 Stunden Begs gurudgulegen fein. Bir muffen daber auf der Sauptpaffage ber großen Landftrage pon Aleppo nach Ladifich an den Seitenarmen bes Stroms bleiben. Bei dem Didier eid : Edogr, bem Sauptübergange über ben Strom, überfent man tiefen mittlern Lauf bes Drontes, und fteigt bann unmittelbar jum Gebirgegebiet in bas obere Quellaebiet bes Ladifich : Strome binauf. Diefer Uebergang ift in bem bier gefährlichen Gebiraszuge ber Nafairier-Bevolferung ber einzige

<sup>\*\*16)</sup> Aiebuhr, Reise. Th. III. S. 94 — 95; wen bieser Route bie beste Kartenstisze siehe Niebuhr, Reise. Th. II. Tab. LII. Wegroute von Haleb nach Antasiab und Cabasiah, wonach die Berichtigung ber Ortsnamen.

<sup>12)</sup> Lyde I. c. p. 96.

uns näher bekannt gewordene. Ihn hat ichon Maundrell zuerft näher beschrieben.

Manndrell ging am 1. Mars 1697 am frühen Morgen von efch = Schoar (er nennt es Schoale) 13) von der Bestseite bes Drontes aus, Die erfte Stunde in deffen Thalebene entlang, bis jum erften Unfteigen febr flivviger Bergreiben, Die 2 Stunden lang ju überfteigen maren, bis er das erfte gegen Beft abfinfende Thal mit dem Dorfe Bedame erreichte. Die nachsten 2 Stunden Beas führten ihn zu den Baldbergen, welche die Grenze gwis ichen den beiden Baschalifs, Alepvo im Dit und Trivoli im Beft. Der Karamanenweg blieb ftete ungemein flippia, bezeichneten. unter bichteften Schattenwäldern, burch enge Thalflufte mit murmelnden Bachen erreichte man bann öfter febr fteile Relsabfturge und Bergarunde, die von der uppiaften Begetation überdedt maren. Der Reisende nennt viele Blumen, Morthen, Dleander, Cyclamen, Anemonen. Tulven und viele gromatische Kräuter, die ihm großen Genuß in der Betrachtung bereiteten. Rach 2 Stunden alfo gu= rudaelegten Beas flieg man ein febr tiefes Thal hinauf, in weldem eine fo enge Relefluft fich öffnete, daß man ben Grund, über 100 Rug tief, nicht absehen fonnte, obgleich man lange vorher fcon das ftarte Raufden eines unterirdifden Strome mahrgenommen hatte. Gin ichmaler Bogen, feine 8 Schritte breit, führte über den engen Spalt hinüber, den man "des Scheichs Beib" nannte, weil ein foldes dort hinabgeffurgt fein follte. Mur mit Schaudern, fagt Maundrell, paffirt man Diefe enge, fenfrecht binabfturgente Relefluft. Gine Stunde weiter abwarte erreichte man nach 71/ Std. Bege eine ebene Stelle im Gebirg, Sad= ichar ib Gultane, ber Gultanoftein genannt, wo bei einer Boll= ftation bas erfte Nachtlager genommen murbe.

Der zweite Tagemarsch (2. März) führte nach 1 Stunde zum Khane, am Ghafar Awenad (bei Niebuhr, Erusia bei Maundrell) vorüber, zu einer beschwerlichen Berghöhe hinauf (Occaby genannt, wol richtiger ele'Afabah), die von dem schweren Ausstieg ihren Namen haben soll; auf der Höhe blieb nordwärts das Dorf Citte Galla (?) liegen, das von Maroniten bewohnt ward. Nach dem hinabstieg von 1 Stunde wurde das Dorf Bahlulipeh (Bellusca bei Maundrell) erreicht, wo wenige Christen in ärmlichen hütten von Seidenzucht sich nähren, und ihr

<sup>513)</sup> Maundrell, Journ. p. 5-12.

Bertrauen auch damals schon auf die Beihe ber Raupeneier in ben Sachen sesten, die sie in ihrer Kirche aufhängen (f. oben S. 654, 666).

Der dritte Tagemarsch (3. März) gestattete, unter heftigen Regenguffen, nur bis zum Ort Schilfatineh (Scholsatia bei Maundrell) am Rebirstrome vorzudringen, der durch Ansschwellung unfurthbar war.

Um 4. März war das Basser so gefallen, daß man es durchs seigen konnte; auf seinem Süduser erblickte man von dem nächsten Hügel das Meer, und an der Nordwindung des Stroms in der Ferne von etwa 2 Stunden die Stadt Ladifieh, die aber dies mal nicht besucht wurde, da Maundrell seinen Weg weiter südswärts nach Tripoli versolgte.

Bococke 14) hat den Strom nur auf feinem Wege, von Labifich fommend, füdwärts gesehen, und auf einer Brücke übersetzt,
die nur 2 Mil. vom Meere entfernt liegt; er vermuthet aber, daß
die antike Römerstraße näher am Meere den Strom übersetzte, als
die moderne Route, und daß daselbst auch eine alte Brücke lag;
man sagte ihm, vom obern Laufe des Stroms sei in alter Zeit
eine fünstliche Wasserleitung nach Ladisieh geführt worden, von der
noch ansehnliche Ueberbleibsel vorhanden seien; aber von keinem
der neueren Reisenden ist uns die Aussindung von solchen bekannt
geworden. Sie wird des Königs Herodes Baulust zugeschrieben,
von dem Josephus (de Bello I. 21, 11) allerdings sagt, daß er
feinen Freunden, den Laodiceern, einen Aguäduct erbaut habe.

Auch Corancez (1808), de Salle in neuerer Zeit (1838) und einige Andere haben biesen seltener betretenen Weg durch das unsichere Gebiet der Nasairier zurückgelegt, aber nur stücktige Nostigen darüber mitgetheilt; andere Wanderer nahmen den südlichern Weg von Tripolis nach dem innern Sprien durch die Einsenstung des Eleutherus nach Hamath, die meisten aber zogen den nördlichern, bequemern und begangeneten Querweg über Antiochia nach Aleppo und InnersSprien vor.

Corancez jedoch bestätigt 15) und vervollständigt zugleich bie Angaben Maundrells, dem er auf demfelben Bege gefolgt ift, denn es gab durch diese Gebirgsgegend damals nur eine einzige

<sup>14)</sup> Pococe, Befchr. bes Morgent. II. S. 285.

<sup>15)</sup> Corancez, Itinéraire d'une partie peu connue de l'Asie Mineure etc. Paris, 1816. p. 44-52.

alpinen Flora nach der Tiefe zu binabsteigt. -

Usphodelenarten und andere Gewächse mit fnolligen Burgeln allgemeiner vorherrschend werden, sowie man von der höhern, mehr

<sup>816)</sup> Abulfeda Tab. Syr. ed. Koehler. p. 20 u. Suppl. 165. 17) De Salle, Pérégrination. I. p. 228.

In 6 Lieues (7 Stunden nach Diebuhr) Ferne von Schoar lieat Die Station Umenad, ein großes Dorf, wichtig burch feine Baumwollencultur, unterhalb welchem icon mebrere finte Bufam: menflune der Gebirasmaner ben el-Rebir gu einem großen Gebirasftrom anichwellen. Er bildet bier zwischen engen Relefluften mehrere raufdende, vittoreefe Bafferfalle; über einen berfelben, ber gu Maundrelle Beit mabricbeinlich febr mafferarm fein mochte, wolbt fich bie boch übergebaute Brude, Die gu beiden Seiten auf Ralfftein und Tuffele aufruht, mabrent im Alufbette unter bem Bafferfalle gewälzte Gluffiesel bemerft werden, Die, nach Corances. aus gang anderm Geffein beffeben, wie Schiefer- und Granitmaffen, Die aus weiter, bober Kerne berbeigewälst fein mogen (wol pom Norden ber, wo im Casius folde Urgebirggarten erft auftreten). Bei dem Chafar, etwas im Beft von Alwenad, einem blogen 30llund Bachtvoffen aanvtijder Coldaten zu Ibrabim Bafcha's Beit gur Giderung bes Gebirgsweges, liegen über Die Bergwiesen und anliegenden Berge nur einige gerftreute Gutten der Rafgirier umber, ein febr armes, aber raubluftiges, ruftiges Bolf, das noch gur Türfenzeit unter dem Gouvernement Dufuf Bafcha's von Damasfus (1807 und 1808) burch furchtbare Berbeerungsfriege gegen diefes von ihm Götendiener genannte Bolf ungemein geichwächt mar, und fich daber bier für Moslemin auszugeben bemubte, um ihren Schut genießen gu fonnen.

Diese Gebirgslandschaft zeigt ungemein reizende Umgebungen, nur wenige der Hütten sind sester Urt, aus Luftbackseinen errichtet; ihre Bewohner sand Corancez viel milder und zuvorkommender, als er dies bei den so berüchtigten Bergtribus erwartet hatte, die sich in einige 20 Stämme in diesem Gebirge zertheilen, deren jeder durch seine eigenen Häuptlinge unabhängig von den andern beherrscht wird. Sie waren allerdings durch den kaum vorübergegangenen, sehr grausamen Bersolgungskrieg in den größten Schrecken gejagt, und auch später, als de Salle hindurchzog (1838), durch Ibrashim Basch a gezügelt.

Abwärts vom Ghafar windet sich der Strom in vielen Krümmungen durch Wiesen und Felsgründe, wo er mehrmals von der Karawane durchschritten werden muß, und den Pferden in geswöhnlichem Stande bis an den Bauch geht; wenn angeschwollen, aber die Berbindung mit Ladisteh auf viele Tage und selbst Wochen lang unterbrechen kann, und in dem größten Theile der nassen Winterzeit diese Küstenstadt ganz vom Binnenlande abschneidet.

De Galle fab bier icone Riefelgeschiebe, Agathfugeln, große Spolten in den Kalffteinschichten, mit Riefelmaffen gefüllt, und foone Spyscruftalle von Marienglas, Die, ppramidalisch fich erbebend im Sonnenichein feltsame Spiegel-Reffere bildeten. Reiter im Beft, auf fehr fteilen Berghöben, Die bei ichlüpfrigem Bege nur febr mubfam zu ersteigen ift, liegt das Dorf Saffun (es wird von Eli Smith Saby un geschrieben, wenn dies nicht ein anderes benachbartes ift), von armlichen Nafairiern bewohnt: es ift der lette bedeutende Berapak, der zu übersteigen ift, und den benache ten Lastthieren oft febr gefährlich werden fann: Maulthiere erreichen nur gitternd und erfcopft feine Bobe. Bon oben erblicht man querft Schon bier und in dem 2 Stunden etmas abmarts aber nördlicher liegenden Bablulineh ift in der beifen Sommergeit der Rufte ein fühles, liebliches Frühlingselimg, wo Morthengebuiche, wilde Rofen und der iconfte Blumenflor den Aufenthalt verschönern, den die Franken zu Ladifieb öfter bier in ihren Sommerwohnungen genießen.

Die Menge der Bögelarten, wie Francolinen, die rothen Rebhühner (Bartavelle) und andere, das Wild, zumal die Gasgellen, geben hier Unterhaltung zu Fang und Jagd; die Gemüsegärten und Barkanlagen, mit bequemen Wohnungen und der gessundesten Luft, bieten vielfache Neize, welche so manche Bewohner der Sauptstadt der Meeresküste, die von hier in 4 Stunden leicht erreicht werden kann, herbeizieht. Zu Niebuhrs Zeit (1766) 18) residirte nochs ein großer Scheich der Nafairier, ein M'faddem, an diesem Orte, dem zugleich die Stadt Schogr gehörte, der also Serr der Gebirasvassagae war.

Dieser ganze Gebirgsweg von Ladisich bis zum Orontes ist zwar länger, um Aleppo zu erreichen, als der von Antiochia eben dahin, aber er hat, zumal in der Herbstzeit, große Borzüge vor jenem Büstenwege durch seine malerischen Gebirgsgegenden, und scheint in neueren Zeiten auch jenem öfter vorgezogen zu werden. Reale <sup>19</sup>) sagt, man tresse auf ihm ununterbrochen Beinberge an, reichliches Obst, von Stunde zu Stunde Arambuden, in denen man stets Erfrischungen, wie Melonen, Gursen, Bassermelonen, frische Ziegenmilch, vorsinde, auch sei der Scheich des Gebirgspasses responsabel für die Sicherheit der Reisenden gemacht (1842—50). Auch Thomson 20), der aber nur bis zur ersten Tagesstation, bis

<sup>18)</sup> Nichuhr, Reise. Th. II. S. 439 und Th. III. S. 95.
19) Neale, Eight Years in Syria I. c. II. p. 100.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup>) Thomson, in Bibl. Sacra. V. 1845. p. 261-262.

Bablulineb, pordringen fonnte, weil ibn dort Rrantbeit gur Rudfebr nothigte, bestätigte es (1845), daß Diefer Aufweg icon viel Angiebendes babe. Bon Labifieb erreichte er nach ber erften Stunde Das Dorf Stin bei Gli Smith. Stullin bei Thome fon, in 41', Stunden Jendineb, in 1 Stunde, bei Damat, ben Mabr el-Rebir, dann über Beftin in 1/ Stunde Bablulipeb. Der Beg führte über weife Mergelebene und niedere Soben, burch welche von Beit zu Beit blaugrune Gerventindamme bervorftoffen. auch wol Jasvis und andere Riefeldnies. Gegen Babluliveh wird ber Ralfitein porberricbend. Selenite in mächtigen Lagen mit großen, wie Glas burdichtigen Ernftallen geben bem Boden ein fremdartiges Unfeben. Im Rabr el-Rebir mußte man mol eine Stunde lang burch fein Bett reiten, bas voll Blode porofer Langflude, voll Mandelfteine, Rugelbafalte und Chalcedonsvathe liegt. Beiden plutonischer Sebungen in den Umgebungen: Der Mergels boden ift dagegen febr reich an petrificirten Mufchellagern. Das Land ift ungemein lieblich, aber menschenleer. Der politische Buftand hatte fich damals unter erneuertem turfischen Regimente gegen bas ägyptische um Richts gebeffert. Der Scheich von Balultneh verficherte, er werde feinen Baum pflangen, da er beffen Kruchte nicht genießen fonne, fein verfallenes Saus nicht berftellen, weil man ibm dann doppelte Abgaben abfordern werde; nur fo viel Rorn bauten fie Alle im Gebirge, ale fie in ihren Brunnen und Gifternen por der Reiterei versteden fonnten, Die fie in großen Schwärmen fo oft überfalle, und dann Alles verzehre. Beute fordere man Geld, morgen Gerfte, dann Beigen, Dann Tabad. Butter, Sonig, Nichts bleibe gurud, Alles nehmen fie in Gutem oder mit Gewalt weg, und wenn fie Richts mehr finden, vrugeln ne die Beiber und Rinder. Gar manche werden badurch gur Berzweifelung getrieben, und entflieben ins Webirg, werden au Raub = banden im wilden Dichurd (Gebirg); das ift noch fchlimmer für die Buruchbleibenden. Der Buftand ift fürchterlich; der Rluch Allahe, fagte der befummerte Scheich (von ben bortigen Rafairiern), rube auf den Batern; wir fonnen das nicht langer ertragen; viele unserer Leute find entflohen gegen Rord in die Chene von Adana, viele in die Berge von Sindschar (die Beimath der Sindscharli oder Deziden, f. Erdf. IX. 630, 749-760 u. a. D.) in Mejopotamien.

Co traurig find bie Buftande in bem herrlichen Thale bes Stroms von Ladifieh, bas überall fruchtbar und weizenreich ift,

wo es bebaut wird, wo der weiße Klee so üppig wächst, daß er den Pferden bis an die Bruft reicht, wo aber das Mordfeld der Nasairier 21) in früheren Zeiten, als sie noch mächtiger waren, gefürchtet war.

# 1) Balpole's Ausflug von Ladifieh nach Dichisr eich = Schogr (1850).

Denfelben Landftrich gwifchen Ladifieb und Dichisr efch = Schoar bat &. Balvole, aber nicht auf ber großen Land= frake, die wir zuvor bewanderten, fondern mehr auf bergigen Seitenwegen durch die Diffricte der Rafgirier gurudaelegt. um diefe naber fennen zu lernen 22). Er ging von Ladifieh ge= gen Dft durch den bergigen Diftrict Beit Shilf, der wild gu hoben Bergen emporficiat, mo Kornebenen mit fteilen Soben wech= feln, bis er das fehr gerftreut liegende Dorf Melbet (mabrichein= lich bei Rinin an einem linfen Bufluffe bes Nahr el-Rebir) erreichte. Die Refidenz des Scheich Schemfin Gultan, ben er den mach= tiaften Sauptling ber Rafairier nennt. In beffen Fremdenhaufe fand er gaftlichen Empfang von beffen Brudern und Reffen, Die mit dem größten Boblwollen ihren Gaft verfonlich bei dem Abend= effen bedienten. Gie erflarten laut, daß fie fich nie gum Rigam (der Confcription) der Turfen ftellen wurden, fie wurden fich lieber in ihre Berafchluchten gurudgieben und als Rauber leben. Baufer, fagten fie, brauchen wir nicht. Jede ber Ramilien batte von den Turfen erschoffene oder ermordete Opfer derfelben aufzu= weisen. Schon vor ber Wechselherrichaft ber Megypter hatten fie alle Anariffe der Türken gurudgefchlagen und auch gegen Ibrahim Baide fich flete tapfer vertheidigt. Ihre Relder, gwifden benen ihr gerftreutes Dorf liegt, find febr fruchtbar; ihnen im Often liegt ber fcone Dichebel Tutun, d. b. ber Tabacksberg, ber bie feinste Gorte Tabad giebt. Scheich Schemfins Kamilie gehört gu bem alteften Gebirgeadel im Lande; er felbft ift Beinfaufer, wogu fich Scheich Saffan, Balpole's Begleiter, aus religiöfer Schen nie erniedrigte.

Eine Escorte von 20 Reitern gab Walpole für den nachften Tag durch den Diftrict Beit Shilf gegen N.D. zum Diftrict

<sup>&</sup>lt;sup>521</sup>) Thomson, in Oriental Herald. 1841. XXXVII. p. 103. <sup>22</sup>) Fr. Walpole, The Ansayrii l. c. III. p. 154.

Sabyun, die beide im Suden des hauptarms des Nahr el-Kebir, in seinem linken Zuflusse, liegen, ein sicheres Geleit. Man kam burch die mitdeste Gebirgslandschaft, Schluchten, boblenreiche Thäler, Balddickichte, zwischen Wasserfällen bin, wo die Bewohner ihr Usul zegen die Türkenüberfälle finden. Dier ist auch reiches Beideland ür ihre Heerden. Sein Schießpulver bereitet sich jeder Nasairier elbst, und an Bleivorrath sehlte es nicht. In den Gräbern mehsterer Scheichs vorüber erreichte man nach 2 Stunden das Kalaat is Sabyun (el-Sion bei Balpole), ob die selbe Station Saftun bei Corancez, auf dem steilen Berapaß? (s. ob. S. 904).

Ueber einem Graben fteigt bas Caftell furchtbar empor, auf illen Seiten vom Berge getrennt, auf einem Reletegel ifolirt relegen, der an 200 bis 300 guß boch und in einer Breite von 100 Ruß emporragt. Gine Bugbrude mit einem Kreus, an der Nordwand eingehauen, wo wol einft ein Ritterschloß fand, führt u ibm. Es murde in der legten Beit den Turfen durch Ibrabim Bafcha's Erfturmung entriffen. Das Castell ift aut gebaut, mit 2 bis 3 Stock hohen Thurmen versehen, die große, breite mit Bifenftangen verwahrte Genfter und im Innern mehrere gewölbte Bemacher haben. Biele andere Baftionen, Gewölbe, Mauern und Refte von frubern Kirchen, jest mit einer Moidec, mit Brunnen und einem Bad, find mit vielen lofen Steinen und Relebloden übertreut. Ueber bem Caftell liegt noch bober binauf ein Dorf mit erfförter Rirche und ruinirten Bohngebauden, deren jedes feine Sifterne bat. Diejes Caftell ift entschieden die berühmte Refte Sehjun (Schjounum in Schult. Ind. Geogr.) 23), Die, eine Tage= ceife von Laodicea entlegen, vom Gultan Caladin belagert und robert ward, welcher dann die andern Burgen Alaid, Phaiha ind Blatanos folgten. Dieje Burg, Die alfo wol richtiger wie rei Abulfeda Sebjun und Sabyun bei Gli Smith, als Safun, beigen muß, liegt nicht nördlich von der Station Bablulineh f. oben 6.904), fondern vielmehr fudofflich. In der Umgebung ind langs ber großen Strafe viele Mufelmanner angefiedelt, Die ziel meniger Taren zu gablen baben, als bie armen verfolgten Na= airier. Ibrahim Pafcha ftellte alle unter gleiche Abgabe. Das ürfische Gouvernement bat die alten Taren wieder bergeftellt. Gin paar von Chriften bewohnte Dorfer liegen bier, die ebenfalls febr

<sup>27)</sup> Vita Saladini autore Bohadino ed. Alb. Schultens. Lugd Bat. 1732. p. 82.

gedrügt find. Der von Mufelmannern meift bebaute bier liegende Diffrict, der nach Balvole Ballidas beifen foll (Eli Smith führt ibn nicht an), bat treffliche Beinberge und Reigenwälder. Auf bem Gudufer, beim Ueberfeten bes obern Rabr el-Rebir, ichreitet man in den Dichebel Rradi, richtiger Dichebel Afrad. Rerad oder el : Rrad, wie icon Niebuhr ibn gefdrieben hat 24), weiter gegen Mord = Dft vor, an vielen Rafgirier = Dorfern porüber, immer im Thale des nobeln Stroms entlang, burch Die iconften Baldgefilde voll Blumen und Rrauter, bis gum Rhan Surichi (wahrscheinlich Sarichineh?) nach Balvole, mol in ber Nabe bes obengenannten Ghafar Amenad, benn bier, fagt Balvole, wende fich bei einem Dorfe der Rurden, Bedama genannt, das Thal des Rebir mehr gegen ben Rorden. Der Ritt verließ nun den Sauviftrom und wandte fich gegen ben Often burch wilde Beragegenden über bie Bafbobe, bis man gum Drontes: Thale nach bem Dichier eich = Schoar binabitiea (bas Elsinaro bei Bohaedd, Vita Saladini c. 44, fol. 83).

2) Caplan S. Lyde's Ausflug von Ladifieh in die Gebirgsdistricte der Nasairier auf der Norde und Südeseite des mittlern Nahr ele Rebir nach Bahlatipeh, Castell Sahyan und von da südwärts über Muhailibeh, das Tafelland Kurdahah am Nahr Rüs bis Kadmas und Sasitah (1850 u. 1851); mit theilweisen Zusätzen von Eli Smith (1848).

S. Lyde, Caplan der anglicanischen Kirche in Beirut, verwendete mehre Monate Zeit, in den Jahren 1850 und 1851, daran, die Zustände der Nasairier im Gebirgslande näher kennen zu ternen, da er von dem Gedanken ausging, daß es bei den großen Fortschritten, welche die amerikanische Mission im Gebirgslande machte, auch für die englische Mission eine Ausgabe sei, Schulen zum Unterricht unter dem noch ganz unwissenden und so sehr gedrückten Bolke der Nasairier zu begründen, bei denen bisher noch keine einzige vorhanden war. Ob seine Methode, zu foldem Ziele zu gelangen, die richtige war, lassen wir dahin gestellt sein, und nehmen nur den ethnographischen Gewinn auf, der aus seinen deshalb öfter auf wenig besuchten Pfaden ans gestellten Wanderungen hervorgeht, der freilich für geogras

<sup>524)</sup> Miebuhr, Reife. II. G. 424.

hische Situation der durchzogenen Landschaften meist ganz uplos geblieben sein würde, da er unverantwortlich nachlässig in eser Beziehung das selbst kartographisch noch in Bergen, lüssen, Ortschaften und Distanzen ganz unbekannt gebliebene Länzegebiet durchzieht, ohne die Nichtungen seiner Wege, oder die istanzen, oder die Namen der durchseten Flüsse oder überstiegenen ergpässe anzugeben, so daß es ganz unmöglich sein würde, ihm ichzureisen, wenn uns nicht das vortrefsliche Noutier des bennenen und topographisch so unschätzbar gewordenen und ersahrem Eli Smith durch Nobinsons gütige Mittheilung im Masuseript zu Gebote stände, das viele derselben Orte berührt, die balpole in politischer, Lyde in missionarischer Absücht sast nur s Bagabonden durchzogen, wodurch erst eine richtigere Auffassung ner nur dahin geworsenen Angaben und ihre Beurtheilung, wie re Anordnung möglich geworden, wie sie erst durch Dr. Kieverts

Weg von Ladifieh über Bahlüliyeh nach Sahyun, nach Lyde und Eli Smith.

ühsam construirte Rarte von Nordsprien, ber uns hier so mesent= h durch deren gutige Mittheilung unterstützte, auf dem Gebiet

ner vollfommenen Terra incognita möglich geworden.

S. Lyde 25) ging Ende Juli von Ladifieh junachft ju der bis 5 Stunden von da nordöftlich entfernten, fühlern Beraftation ablulineb, um daselbst an 14 Tage im Umgange einiger geloeten Rafairier - Sauptlinge zu verweilen, und von ihnen nabere I-fundigungen für feine weitere Banderung in die unwirthbaren liftricte ihrer Glaubenegenoffen einzuziehen. Durch ihre Rabe id Bekanntichaft mit den Confuln in Ladifiel waren fie dort weit jaanglicher geworden als anderwarts. Auf bem Dad eines ihrer iftlichen Saufer ichlug ber Caplan fein Belt auf, und fand ale-11d auch bei dem oberften ihrer Säuptlinge, dem dortigen Mofaddam Srahim Said, eine zwar febr ceremoniofe, aber doch mobl= illende Aufnahme und bald freundschaftlichen, felbft vertraulichen Ingang mit mehreren ihrer angesehenften Scheiche. Ihre Baufer. ce Stein gearbeitet, hatten fie immer auf Unboben erbaut, Die fis von Grabstätten ihrer altern, beilig gehaltenen Berftorbenen tigeben find. Ihre Fragen nach England und der Fremde fehlten

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup>) S. Lyde, The Ansyreeh etc. London, 1853. 8. p. 95-145.

nicht: fobald vom Lefen und von Schulen die Rede war, wünschten fie berafeichen auch bei fich zu baben und gingen auf Die Borfcblage bes Caplans ein. Sie zeigten gleichen Refpect por ber Bibel wie por tem Roran, die fie beide funten und mit ber Stirn berührten: ein Chrift, ber in feinem Gewerbe ale Schubflider unter ben bortigen Rafgiriern aute Beidaftigung fand und manche Ravitel aus der Bibel las, batte unter ihnen wohlwollende Aufnahme ace funden. Sobald aber ein vaar türfische Reiter im Orte fich feben ließen und man ibre Trommelichläger borte, gog fich Alles gurud: benn von ihnen mar bald Streit und Erpreffung zu erwarten. Die türfische Conscription ift das Merafte, was von den Rafairiern gefürchtet wird, ba die Cobne mit Bewalt ihren Eltern entriffen werden, wenn ihnen ichon versprochen wird, nach 5 3abren wieder beimtebren gu fonnen. Aber fie feben die Armee ale ibr lebendiges Grab an, die ihnen in den Tod verhaft bleibt. Benn auch einige unter ihnen dem Evangelium den Borrang por bem Roran gugeftanden, fo beruht bies meift nur auf abfurden Rabeln und Legenden von fogenannten Bundern Chrifti, oder fie fprachen nur fo aus Soflichfeit bei gang anderer Sinnegart, da ibnen Berftellung und Luge eigen ift. Ihre religiofen Gebeimniffe behielten fie fur fich, wie ihr Gebet, und rechtfertigten fich deshalb damit, daß dies auch des Meffias Gebot gewesen (Matth. Ev. 6, 6); menn bie Englander Berren bes Landes murben, wollten fie ibre Geheimniffe febon mittheilen. Aber Andere fürchteten auch Rade theile von Ginführung einer Schule, weil bann ber Schein ibrer Beisheit zu Kalle fommen mußte. Auch war es ihnen allgemein sumider, daß Beiber, Die bei ihnen alle Laft ber Urbeit tragen, auch lefen lernen follten; fie warfen ernftlich die Frage auf, ob die Beiber überhaupt auch eine Seele hatten und nach bem Tode fortbauern konnten, mas die Meisten verneinten. Die arme Frau bes Mukaddam felbft fam in ihrer Ungft zu dem Caplan, und fragte ibn: was foll aus uns Beibern werden? man lebrt und nicht lefen, wir konnen nicht beten, man darf und nicht be lebren. Gie rieth dem Caplan, ber im Begriff mar, am folgenden Tage in den Webirgediffrict Darinus, oftwarts von Sabun, abgureifen, boch vorsichtig zu fein, weil es ba viele Diebe und Morder gebe; Andere verficherten ihm indef, bort habe er nichte au fürchten.

Bei der Abreife nach bem bobern öftlichen Gebirge.

suge 26) führten bie gwei erften Stunden über febr folechte Bergs wege gum Dorfe Scherifal und dann burd Baldbidichte gur Bobnung eines ber angesebenften Rafgirier-Sauvtlinge, Die burch Die milbe Steilheit ihrer Lage gegen jeden Turfenüberfall genichert Diefer Mufaddam batte in Beirut ben amerikanischen Miffionar Eli Smith gesehen, und munichte in feinem Diftricte die Unlegung einer Schule: unter fo manchem Undern erzählte er auch die im Drient jo oft wiederholte Cage, in den dortigen Bergen machie ein Gras, von dem bie Schagfe, wenn fie es fraken. aoldene Rabne befommen, mas Seegen bestätigt bat. Das Sauptproduct des Diftricts ift Tabad. Roch brei Stunden Beas meiter (auf der Gudfeite bes Rabr el-Rebir gegen G.D.) murde das icon oben erwähnte gewaltige Caftell Sabpan mit boben Thurmen, Bugbrude, Gewölben, Gifternen erreicht und bie Racht bafelbit quaebracht.

Much Eli Smith 27) auf feinen Banderungen durch die Gebirasbiffricte ber Rafairier bat von Labifieb am 22. September 1848 daffelbe Caftell Sabpon erreicht, aber auf einem mehr fudlichen Bege burch mehrere linfe Geitenthaler bes Rahr el-Rebir aus dem Diftrict Beit Chilf gegen R.D. in den Diffrict Ga= brûn übergebend. Gein Moutier, das die Rarte von Mordinrien

bereichern fonnte, giebt folgende Daten.

Nach 2 Stunden Ritt von Ladifiel nach D. gen G. murbe ber Rabr el = Rebir im Berein mit einem füdlichen linken, von Rinin fommenden Beraftrome, bei bem Dorfe Schilfatineh burchfest, das auf beffen Gudufer gelegen ift und ben Unfang des Diftrictes Beit Shilf bezeichnet. Bon bier murde das Sauptthal bes vereinten Stroms aufwärts eine Strecke weit begleitet, bis gu dem Einfluß eines zweiten linfen Buftromes, bes Badi el=Ruid. ben man in feinem wilden Gebirgsthale gegen D.D. auf beffen Nordufer bis zu den Bergdörfern el-Bulteh und Efchtebabo, bas von Chriften bewohnt wird, verfolgte, wo um 12 Uhr das Belt aufgeschlagen wurde. Sier wohnten feine Rafairier; im D. liegt der Diffrict Bablufineh mit feinem Rafairier = Scheich; in R.D. von da licat der Dichebel el-Afrad mit einem uns fonft noch unbefannt gebliebenen Caftell el-Ruleia; gegen G.D. aber, auf ber Relebobe über bem wilden Relethale bes Badi el = Rufch. bas icon öfter genannte Caftell Sabuun, bas einen Moslemen

<sup>526)</sup> S. Lyde 1. c. p. 145-191. 27) Eli Smith, Manuscript, Routier. 1848.

gu feinem Gouverneur batte. Nachmittage ritt Gli Smith auf Dem ichmalen Muden einer zu beiden Seiten feil abfallenden Beramand zu diesem naben Caftell, bas burch einen febr tiefen Relefpalt bon bem Bufammenbange mit ber nordlichen Kortfetung bes Bergjuges gang abgeschnitten und ifolirt ift. Minas umgeben von furchtbaren Releboben raat bicfes verobete Berafchlof mit feinen boben Thurmen, farfen Gewölben und mit Spinbogen, feit ber Reit ber Rreugfabrer aufgebaut, aus Diefer Gebirasmildniß empor, die gegen bas noch öftlichere Sochgebirge, turfifch Deir Ruich genannt, wovon die gange Gegend ben Ramen erhielt, nur von Ras fairiern bewohnt wird, aber bieber allen Europäern unzuganglich geblieben ift. Bon ber Caftellruine ritt Eli Smith am Abend gu feinem Beltlager nach Cfdtebabo gurud. Diefe Cabipun (Sebiounum im Index Geogr. Vita Saladini) war zu Saladins und Abulfeda's Beit eine der festeften Berafchloner, mit Relegraben und Thurmen auf dem Gebirge im Dft von Laodicea, 1 Tagereife fern, und wird von Letterm eine ber berühmteften Reften auf abgeriffenem Releruden genannt.

4) Weg von Sahnan füdmärts über Muheilibeh nach Rurdahah am Nahr Rus, nach S. Lyde und Eli Smith.

Bon Sabnan rudte Cavlan En de 28) am 15. August füdwarte über Schemfin (?) zu bem bortigen Mufaddam ber Rafgirier vor. ber ein gefürchteter Rauber war, fich aber gegen feinen Gaft boflich Er und feine Leute rühmten fich, lefen gu fonnen; fie fprachen von Bibel und Roran, ale waren fie mit beiden bewanbert, und fetten einen Chracis in ihre Lefefunft, um allerlei alberne Marchen daraus angubringen, wobei man aber wol fabe, daß einer ben andern babei zu überbieten und zu betrugen fuchte. Schate. Goldsuchen und ihr Biffen bavon war Sauptgegenftand bes Gefpräche. Den reisenden Franken halt der Rafairier, weil er feine Tafchen voll Gold mahnt, entweder für einen Unerfattlichen, ber noch mehr fucht, oder für einen Thoren, der fich bei ben Schäten, die er ju Saufe aufgehauft hat, noch den Befchwerden und Gefahren ber Reise aus Dummheit zu unterziehen wagt. Sier war feine Ausficht zur Grundung einer Schule, eber in einem etwas füdlichern, von Griechen bewohnten Dorfe, bas Ende

<sup>&</sup>lt;sup>528</sup>) Lyde I. c. p. 163.

Muzairaah nennt. Von dem dortigen Sause des Mukaddam, bei dem er übernachtete, konnte er 2 Stunden fern das Castell Muheilibeh erblicken, das er auch am folgenden Tage auf einem Umwege besuchte. Um des Mukaddam Sause erboben sich viele Scheichsgraber mit ihren weißen Capellen; Taback war die Sauptscultur. Der Mukaddam sagte seinem Gaste: wenn Du hier eine Schule anlegen willst, so werde ich, wenn Andere die Söhne zu Dir schiefen, auch meinen Sohn zur Schule gehen lassen. Auf solche Zusagen ift freilich bei Nasairiern nur sehr wenig zu bauen.

Um folgenden Tage ritt Lyde an 3 Stunden weit über ein hohes Taselland nach Kurdaheh (am obern Laufe des Nahr Rus), wo er meinte der erste Europäer zu sein, der diesen Ort erreicht habe, worin er aber irrte, da vor ihm schon Eli Smith weit genauer als er diese Gegend bereist hatte. Uns Lyde lernt man nichts weiter, als daß er dort einem Beschneidungsfeste<sup>29</sup>) der Nasairier, die gern äußerlich den Schein der Mohammedaner annehmen, beiwohnte.

Eli Smith 30) hatte am 23. September 1848 ebenfalls fei= nen Beg von Cichtebaho fudwarts über der Quelle des Badi el=Rufch durch die Dorfer Befas, Tefil und Derbafchineh fortgesest, welches, 23/ Stunden vom Ausgange entfernt, noch im Tiefthale bes el-Rufch liegt, ber auch Badi Cabpun beißt. Run aber meiter fudmarts über bas Dorf Sabbat trat man in ben öftlichen Theil bes Diftricts Beit Chilf ein, doch find die bortigen Berghöben febr fteil und ichwierig zu überfteigen, bis man in das obere tiefe That des jum Rabr el-Rebir weftwarts binablaufenden Beraftroms binabstica, an welchem bas icon oben ge= nannte Dorf Rimin an dem Gudufer des Babi lieat, ben man weiter abwarts Badi Debid nannte. Rimins Mufaddam, ber bier rendirt, ein Rafairier, fam feinem Gafte mit einem reli= gibfen Scheich feines Glaubens entgegen, ber fich ber Deutung ber Bufunft rubmte, aber in cabbaliftifden Riguren einen febr unbeftimmten Ausspruch über bes Mijfionare Reifeziel gab, Die er fo interpretirte:

"Guer Zwed wird nicht erreicht werden, auch wirft Du ,nichts erringen als Noth und Unruh."

Dies fonnte den Reisenden freilich nicht abhalten, seinen Beg weiter fudwarts durch den Diftrict Beit Shilf fortzusegen, der hier auch

<sup>29)</sup> Lyde 1. c. p. 177. 30) Eli Smith Mscr. a. a. D. Ritter Erdfunde XVII. M m m

el=Megraah heißt, und gegen Dibafch auffteigend über die nicht felfigen, aber von tief eingeriffenen Thalern burchfurchten untern Abhange des mergelreichen Gebirges führt, auf bem der befte Tabad für ben gapptischen Marft gebaut wird. Dur wenige Chriften wohnen in Diefer Umaegend, beren Bahl in den füdlichen Diffricten Rurdabab und Beni Uly größer ift. Die biefigen Nafgirier theilen fich in 4 Secten: Die Bhaibn, Die Schemalineh, Die Relagn und die Bufhuggi, die alle hochft unwiffend, aberglaubifch und fehr rob find, von benen Ginige mit einem Chriften gu effen verabicheuen. Aus diefem Diffricte foll bas aanptifche Bouvernement, als es noch Ladifieb beherrichte, 1,800 Recruten gu Soldaten ausgehoben haben, ober nach Ungabe jeden gehnten Mann (mas eine Bevölferung von 18-20,000 mannlichen Indi= viduen vorausseken murde). Bon Rimin über Beit Jebra am Rahr Sebra (fprich Dichebra), über Dibafd, murde bas Caftell Mubeilibeb, chemale ber Sauptort bee Diftricte, er= reicht, das mit feinem Graben und feinen Bauten mit Spiglogen aber gegenwärtig gang gerftort ift; eine grabifche Inschrift fonnte Eli Smith über bem Thoreingange noch mahrnehmen. Gegen G.D. pon bier lief eine ebene Strede Landes, el-Bufa'a genannt. Die Berge umber waren bis zu ihren Gipfeln angebaut.

Der nächste Tag, der 24. Sptbr., führte von Muheilibeh über die dort am höchsten aufsteigende füdliche Gebirgokette über Kulmon auf sehr bosen, steilen Wegen, auf denen die beladenen Maulthiere nicht selten in die Tiefe hinabstürzten, zu dem tiefen Gebirgothale des Nahr Rûs, an dessen Norduser Kurdahah

19

110

THE STREET

200

1

Į.

T

To ide

in

22

A 17

a in

lieat, in beffen Diftrict man icon bei Rulmon eintritt.

Bon Eli Smiths Wanderung abwärts an diesem Strom bis Dichebleh, wie an der Küste hin, von da über Tell Beldeh am Nahr es-Sin und zu Huseifan in die Rähe von Kalaat Merkab fort, das er aber nicht erreichte, sondern zuvor den Gebirgsweg auswärts gegen S.D. nach Radmus nahm (f. unten).

5) Caplan Lyde's Ausflug von Kurdahah füdwärts nach Ain es = Suffar und Matwar zu Scheich Sabib und bis Beit Dafchut.

Bon Kurdahah drang Caplan Lyde 31) füdwärts in ein von Eli Smith unbesucht gebliebenes Gebirgsland ein, in den

<sup>531)</sup> Lyde I. c. p. 188-210.

# Befuch beim Scheich Sabib gu Uin es-Suffar. 915

Diffrict Min es : Suffar, ber nur furg por ibm einmal icon von Balvole befucht mar. Da aber beite Reifende gu nachläffig in ihren Ortsangaben waren, jo find bie Refultate biefer Bande rungen fartographisch febr unficher geblieben. Lyde nennt ben Diftrict auch ben ber Beni Ali, ben man auch Gli Smith ale Beni Ally in Diefer Gegend genannt batte. Lyde, ber auf feinen bieberigen Banderungen durch die Gebiete ber Rafgirier mo er über Grundung von Schulen bei ihnen gefprochen, faft überall gefragt war, ob auch Sheid Sabib feine Buftimmung gebe. merfte bald, daß Diefer eine Urt geiftlichen Oberhauptes ber Dafairier fei, beffen Beifall er erft gewinnen muffe. Min es : Suf : far (er ichreibt Min Guffur) aber, erfubr er, fei ber Aufenthalt Des angesehenften ibrer Scheiche, ber unter tem Ramen Sabib boch geehrt ift. Der Weg zu ihm ging burch gabreiche Dorfer, Die alle auf den Girfeln ber Berge liegen, und burch viele febr jut bebaute Relder, teren Benger und Bewohner, wie bie nordichern im Diftrict Bablulipeh, gu ben gebildetften ber Bergvolfer inter den Rafairiern gehören. Matwar (richtiger Meta ober Matta, f. unten), die Refiden; bed Scheich Sabib, nur vier Stunden von Kurbabab fudmarte (wol etwas fudofflich) amifchen vielen Olivenpflangungen und Beinbergen gelegen, murde am 28. August erreicht. Sabib, ein Mann von mittlern Jahren. orpulent, wohlgenahrt und febr elegant gefleidet, fam feinem Gafte nit großer Soflichfeit entgegen, nicht ohne Abnicht. Zwei feiner Freunde, fagte er, babe man gu Beirut in das Gefangnif geftedt. er Caplan moge jogleich bem bortigen englischen Conful einen Brief zu ihrer Freigebung idreiben, er werde bafur 50 Bfd. Sterl. ablen. Um Abend führte er ben Gaft zu ber naben Berghobe. so die Grabcavelle feines Baters fich befand, von wo der Fernblick d bis Ladifieb erftrectte. Er nannte fich Sabib Ifa (Geliebter fefu), munichte Schulen, in benen nicht ber Roran, fondern bas Ite Testament, Die Evangelien und Die Pfalmen gelefen wurden. er batte einige gedructe Bucher ber Dibelgefellichaften, fprach gern ber theologische Gegenstände, vorzüglich über die Mirafel ber Roslemen. In der Rabe follte ein Caftell Beni Israel liegen; ine Leute fagten, ne feien Rinder Jerael, Die aus Jerufalem nach Bagdad und Berfien gefommen (vielleicht eine buntele Sage von en gerftreuten Stämmen Beraele?); ber Scheich felbft hinderte inen Gaft, dahin zu geben; die Bege dabin, meinte er, feien gu blecht, auch fei ba nichts zu feben (Balpole hat es besucht,

f. unten). Er war sehr gesprächig, brachte ein in rothes Leber gebundenes Buch zum Borschein, das er selbst voll geschrieben, darin allerlei durcheinander, Märchen, Poesie, Lob schöner Weiber, und doch kam er immer darauf zurück, daß darin nur von Gott die Acde sei. Die thörichtsten Anwendungen von Sentenzen aus der heiligen Schrift, die man eitirte, wurden wiederholt gemacht, zumal von Heilighaltung des Gebets im Verborgenen als Geheimniß; das Kameel, das nicht durch das Nadelöhr gehe, sei eine Pflanze, die um das Castell Merkab wachse u. a. m. Das Leben im Hause des Scheich zeugte von Ueberssuß; man ließ sich nichts abgehen, Gastsreiheit war herkömmlich; der Caplan sollte sich ein Haus neben dem des Scheich bauen, er wolle ihm eine gute Frauschaffen, er solle ihn den europäischen Consuls empsehlen u. dgl. m. Gegen Habib Isa war sein Vetter, Scheich Ibrahim Said in Balüliveh, nur ein armer Mann.

Die Nesidenz des Scheich Sabib, Metwar bei Lyde, ist unstreitig dieselbe, welche Walpole Metua (sonst auch Metta) nennt, wo er länger verweilen konnte. Schon Burckhardt hatte sie richtiger Kubbet Neby Meta und Matta, von Matthäus (s. unten),

genannt.

Unfern von Metwar, in bem nachften Diftrict Ginit Rubli ber Nafgirier, Die fich felbft Rellahin (Bauern) nennen, murde das Dorf Beit Dafdut 32) besucht, weil daselbft zwei Mukaddam refidirten, die den Gaft mit Berglichkeit empfingen. Bei ihnen waren eben Bafte aus Radmus, die früher mit Ibrahim Bafcha in Megnyten gewesen und dort eine gute Meinung von den Englanbern gewonnen hatten. Daber der wohlwollende Empfang und die Bereitwilliafeit Aller, Schulen der Englander bei fich aufzunehmen. wogegen fich nur eine einzige Stimme aussprach. Einige ber jungen Leute fonnten gut lefen im alten Testament, im Evangelio und im Roran, fie fchienen gur Aufnahme von Schulen aut vorbereitet und banach begierig zu fein; wie gewöhnlich gingen fie Alle gern in Disputation über theologische Gegenstände nach ihrer Art ein, ohne ihren eigenen Glauben zu offenbaren. - Dit diefen Erfahrungen bereichert, ritt Ende von Beit Dafdut in vier Stunden Beit durch herrlich bebaute Landschaften und bie schönften Fruchtgarten nach Min Guffur gurud und nahm von ba feine Rudreife nach Ladifieh.

ifi

t61

· As

·ide

<sup>&</sup>lt;sup>532</sup>) Lyde I. c. p. 209-220.

6) Eli Smithe Banderung von Rurdahab am Rabr Rus gur Rufte über Dichebleb und Tell Belbeh: bann am Rabr Dichobar landein in das Gebirge nach Radmus, und von da wieder abwärts im Thale des Rabr Maltafab gur Rufte über es Sanda und Fartus nach Tripolis (1848).

Eli Smith 33) feste feinen Beg von Rurbabah gwar gegen Sudweit fort, flica aber erft gur Rufte nach Dichebleb und Tell Baldeh (Baltos) gum Rabr es . Ein und Sufeifan binab, um on da im Thale Des Nahr Dichobar erft wieder gegen G.D. in Das Gebirastand binaufzufteigen und auf Diefe Beife Rabmus hu erreichen.

Der Rabr es : Sin entspringt vom Meere nur brei Biertels tunden fern aus einer Quelle, die fogleich 6 Fuß tief, 20 bis 30 Fuß breit ift und auch gleich Muhlen treibt. Sier ift gegen R. Die Grenge Des Diffricts Merfab. Gine Stunde weiter gegen 3. fließt der Nahr Sufeifan, der aus einem Sumpf bervortritt. Bald endet die Ruftenebene mit Merfab und mit bem Aluk Dichobar, der am Orte Deir Bifchel gum Meere abfließt; da reginnt ber Gebirgediftrict Radm us. Diefe Stelle mard am Radmittag 2 Uhr 35 Minuten, ober in 8 Stunden Beas füdmarts som Ausgangsorte Dichebleh (Jebal) vom Morgen an, erreicht.

Der Beg im Thal des Badi Dichobar führte über fehr fteile Berge voll Bald und bichtes Gebuich aufwarts gegen G.D.: ber Dichobar murde auf seinem Gudufer überschritten, mo die Dorfer Bullutineh und Rirbet Riffih im wilden Gebirge erreicht vurden. Das Bolt, febr ungaftlich, wollte in letterem durchaus eine Ausfunft geben; es war falt und zu unficher, die Racht ba u verweilen. Nahe gegenüber ift bas Ralaat 'Aleifab, ein Saftell, das von 50 Ismaëlier-Familien bewohnt wird, auf einem enfrechten Relien im Norden des Badi liegt und von einem 36= naëlier commandirt wird. Benachbart liegt ein Caftell Munibab. vas erft einen Monat guvor gerftort worden mar, und ein anderes. Ralaat Beni Israil, beite im Diftricte Geramita; mabrdeinlich daffelbe, von beffen Befuche Caplan Ende burch ben Scheich Sabib abgehalten murde (f. oben G. 915).

<sup>33)</sup> Eli Smith Mfcr. 1848.

Der Diftrict von Radmus, der gang von Nafairiern bewohnt ift, zeigte dieselbe, schon aus Früherem bekannte Characteristif der vielen weißen Grabcapellen auf den Berghöhen, mit den grünen

Baumgruppen umgeben.

Mur die Stadt Radmus, welche von Aleifah aus in 3 Std. erreicht murde, ift von Ismaëliern bewohnt; ne liegt auf bedeutender Sobe, umgeben von boben Steinmauern, barüber ein Gaftell auf fenfrechten Relfen, das von Sbrabim Bafcha gerftort murde. Die Marktfladt hat ihre Raufladen : Sandwerker, Raffees bäufer, eine Mofchee, boffice und thatige Ginwohner, der Rabl nach etwa 250 Kamilien. Das' Schloß fand Eli Smith von 3 Emirn, Muhammed, Afa'ad und Abdalla, bewohnt, von gang intelligenten Leuten, Die ibn freundlich aufnahmen und febr mittheilend waren. Sie ergählten, daß fie fich hier vor 864 Jahren, also etwa 11/2 Jahrhundert früher, als S. de Sacy dies annahm (f. unten Somaelier), das ware etwa gegen Ende bes 10ten Jahrhunderte, mit 24,000 Damascenern niedergelaffen batten, und daß ihr Emirat in ihren Kamilien forterbe. Sie mas ren mit der Wirffamkeit der amerikanischen Missionare nicht unbefannt, und nannten die Rafairier ihre Todfeinde, vor denen fie fich in Respect festen. Ihr Diftrict fei febr gedrückt; vor Ibrabim Bafcha's Beit batten fie 60 Beutel Abgabe zu gablen gehabt, jest 700. In Mafin ad wohnten mehr Jomaëlier ale bier um Radmus: in Rhamabn feien alle Ginwohner Joma elier, nur der Gouverneur fei ein Mosleme. Nur eine halbe Stunde im Gud von der Stadt Radmus erhob fich auf der Berghöhe bas Rebn Schit, ein Beln des Propheten Geth, hoch verehrt; umber waren alle Berge nadt und obe.

Aus des gelehrten Scheich Abd sols hanid ich en Mabulusi's Bilgerwanderung, der von Damaskus aus ganz Sprien bewallschrete (im J. 1693), erfahren wir, daß er seinen Weg auch von Masinad nach Kadmus nahm, bessen Schloßecommandant ein Bruder dessenigen zu Masinad war; beide waren Ismaëlier, vom Stamme der Benu Tenuch (s. oben S. 733); daß aber auch Merkab, wohin der Scheich ging, in jener Zeit dieser ketzerischen Secte angehörte. Die Stadt Kadmus war damals schon sehr verödet, das Schloß aber noch sehr groß und fest. Außerhalb des Schlosses stand auch eine große Moschee, deren Muessim oder Gebetzruser aber nur die Worte Allaho Etber, statt das ächten Auszruses erschallen ließen. Bon Merkab ging der Scheich nach Tartos,

bas nach ibm ein Lieblingsaufenthalt bes Abalifen Sarun als Rafdid gewesen 34).

Bon Radmus, wornber wir Eli Smith die ficherften Rach= richten verdanken, nabm berfelbe feinen Rudweg gegen R.B. gum obern Thale des Rabr Daltafa, ber fich im Rorden von Tar= tus und des bortigen nachften Rabr Sufein, ale beffen nachfter Ruftenfluß, der aber bieber gang unbefannt geblieben, gum Deere ergießt (f. oben G. 880). Bon Radmus ritt er in nordweftlicher Richtung erft 3 Stunden über unangebaute Blateauruden weiter. und verlor mabrend der gangen Beit das gegen Gud weithin ficht= bar bleibende Caftell Rhamaby nicht aus bem Auge. Dann erreichte er in 1' Stunden bas erfte Rafairier Dorf im Diffricte Merfab, Gereidin, bas nordlich auf ber Sobe über bem Urfprung des Nahr Maltafa liegt. Sier borte- er von den Bemob= nern bestätigt, daß bie Somaelier fich ber turfifden Regierung unterwürfig zeigten, von ihnen aber fortwährend befehdet murden. Sie felbst aber zerfielen in 14 Unterabtheilungen, Die fich in 2 Sauptfecten zerspalten, welche fich ebenfalle todtlich haffen und badurch unterscheiden, daß die eine Sonne und Mond anbetet, die andere aber nicht.

Um folgenden zweiten Tage, ben 27. Geptember, murbe ber Weg gegen G.B. den Rabr Maltafa-Strom abwarts bis gur Rufte fortgefest. Rach einer halben Stunde von Gereidin fam man an der rechten Thalfeite des Strome nach 'Alin efch= Scherfineh, umgeben von vulcanischen Kelfen, an welchen der Beg abwarts gur Thalfole führend Diefelbe in 11/4 Stunden er= reicht. Gine halbe Stunde weiter im Thal abwarts bei Rurfufteh wird der Busammenfluß der Gebirgewaffer erreicht, welche unterhalb Gereidin durch den Badi von Radmus und von el-Rehf den gemeinsamen Ruftenfluß bilben. Sier wurde auf einer Brude bas Gudufer bes gluffes zum Dorfe Gano emporgestiegen, beffen Bewohner, burch die furgliche Ausplunderung von Seiten turfischer Officiere erichrecht, aus dem Orte bei der Unnaberung der Reisenden entflohen. Westlicher nach dem Meere gu, aber boch über der Thalfeite, liegt das Maroniten Dorf Daber Gafra, das auch Balpole nannte (f. unten).

<sup>534)</sup> v. Rremer, beffen Reife, im Sigungsberichte ber Raiferl. Afabem. b. Wiffensch. Wien, 1850. 2. Oct. S. 330-332.

# 920 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. §. 33.

3mei Stunden weiter abwärts von da erreicht man die Müns dung des Fluffes zum Meere, auf deffen Südufer der Hügel Tell Mulfineh fich erhebt.

Eli Smiths Weg verließ aber die schmale Kustenebene wieser im Sid des Flusses und stieg die begrenzende Bergreihe ofts wärts hinauf, die nicht sehr steil ift, aber nur rauhe Wege hat, bis zur hohen Spise einer vielleicht alten Ortslage, der zur Seite Zimrin liegt, weiter südwärts auf einer andern Höhe es. Sauda, das in 1½ Stunden von jenem Flususer erreicht wird. Dieser Ort, ganz von Christen bewohnt, gehört zum District Khawabh, der sich von da gegen S.D. in das Gebirgsland ausbreitet. Dessen Ubgaben betrugen zur ägnytischen Zeit 25 Beutel, gegens wärtig 300; das ist der Gewinn der gegenwärtigen türkischen Berwaltung.

Alle Christen und Mossemen dieser Gegend sind Eingewanderte; nur Nafairier und Ismaëlier sind die Ureinwohner; nur diese dürsen ihr Landeigenthum als freien Besitz verkaufen, die andern dürsen ihn nur vererben. Die Ismaëlier sand E. Smith weniger diebisch und gewaltthätig als die Nasairier; sie hielten auch ihre Beiber in Ehren, zerstelen aber in 2 Secten: die Helten auch ihre Beiber in Ehren, zerstelen aber in 2 Secten: die Helten der Mossemen anhängen, und die Suweidanipeh, zumal in Kadmus und der Umgegend, die nur Scheinmossems sind und an Secsenwanderung glauben. Sie alse haben keine regelmäßigen Festtage; einer von ihnen muß jährlich eine Pilgerreise zum Groß: Scheich in Demen (?) machen (vb etwa nach Sinjar?).

Die Nasairier machen häusige Wallfahrten in die Nähe zu ihren Scheichscapellen und heiligen Plägen, wo sie opfern; sie trinken Bein, zumal am Neujahrssest, wobei ein Gögenbild in ein
großes Gesäß voll Wein versenkt wird. Sie werden, nach Eli
Smith, aber nicht, wie die Ismaëlier, des unzüchtigen Gultus
der Naturgottheit beschuldigt. Die Bewohner des Districts Sas
fitah, äußerlich Moslemen, sind durchaus heimliche Nafairier.
— Diese Angaben sammelte Eli Smith, der so gründliche und
erfahrene Kenner Spriens, auf seiner Wanderung ein.

Um 28. September verweilte Eli Smith in es-Sanda, woselbst er seinen Sabbath in gewohnter Beise in aller Stille in seinem Zelte feierte.

Den 29. September feste berfelbe feinen Ruftenweg über

Tartûs nach Tripoli zwar auf befanntem Wege fort, doch fann sein Montier auch hier noch zu mancher Vervollständigung früherer Angaben dienen. Es-Sauda ift von vulcanischen Felsen umgeben; von ihm geht der Weg gegen S.W. in wenig angebautem Terrain immer bergab; in einer halben Stunde ift Bureidsch erreicht; nach 1 Stunde die schmale Küstenebene, wo man den Nahr Dufsein freuzt, um in 1 Stunde Tartûs zu erreichen, wo außershalb desselben die wohlerhaltene alte Kirche steht. Es wohnen hier an 20 bis 30 griechische christliche Familien; 1/2 Stunde in Süd des Ortes sließt der Fluß Ghumfeh (s. ob. S. 831, 860). Eine halbe Stunde weiter beginnt vom Norden her der ausgezdehnte, durch Räuber oft unsichere Wald Dische . Eine Viertelsstunde weiter solgen bei Lin el-Saiyeh (Schlangenquelle) die im Obigen schon beschriebenen altphönicischen Ruinen.

Zwei Stunden weiter fommt man zum Ausgang des Waldes; wird von den nun zwei durch die sehr wenig angebaute Ebene nach Tripolis sührenden Wegen der öftlichste am Fuß der Hußeleingeschlagen, so fommt man nach 1½ Stunden über den Fluß Nahr Abrasch, ¾ Stunden weiter über den Nahr el-Rebir, nach 1 Stunde über den Nahr Affar, nach 1 Stunde über den Nahr Aufta, in 1 Stunde über den Nahr el-Barid (der falte Fluß). Sier endet die Ebene, um über leichte Hußeltunden zur Moschee el-Beddawh und dann in 1 Stunde zum Hafen von Tripoli zu gelangen.

#### 7) Caplan Lyde's Ausflug von Merfab nach Radmus, Safitah und Masinad.

Auch Caplan Lyde hat bei einem zweiten Ausflug von Ladifieh die Rüste entlang füdwärts über das Castell Merkab von
da den Gebirgsweg nach Kadmüs eingeschlagen, das er über offenes, hohes Taselland in etwa 5 Stunden Zeit erreichte 35). Er
sand auf dem durch Ibrahim Pascha zerstörten Raume des Felscastells nur ein paar neue Häuser ausgebaut. Der Gouverneur
und die Bewohner des untern Marktortes, Ismaëlier, waren
sehr gedrückt durch das türkische Gouvernement in Beirut. Sie
nannten sich Emirn, d. i. Prinzen, wol als erbliche Häuptlinge,
wie sie es E. Smith mitgetheilt hatten; sie hatten sich besonders

<sup>535)</sup> Lyde I. c. p. 234.

prachtig angefleidet. Ihr Diftrict follte 177 Dorfichaften enthalten. Davon aber die meiften von Rafairiern bewohnt find, und die Babl ber Ismaëlier, nach ber Ausfdag eines Dieners bes Emir, nicht über 1,000 Individuen betragen (mas den 250 Kamilien nach obiger Angabe, f. oben G. 918, ju entsprechen fcheint; davon follten jedoch nur 100 in Radmus felbit wohnen, 500 aber im Ralaat Mafinad, Das gegen R.D. 6 Stunden von bier entfernt liegen follte, fowie in noch ein vaar Dorfern). Diefe Jomaëlier machten auf Caplan Ende ben Gindruck eines febr beruntergetommenen Geschlechts; ihre Umgebung war viel weniger angebaut als andere Gebirasgegenden der Rafgirier: nur wenige Meder waren mit Korn befaet. Obstaarten waren in den Thalern febr fparfam. Den Beg nach dem füdlichen Diffrict des Caffells Rhamabn (Lude ichreibt Rhomailbn), der jest in Befit einer moslemischen Kamilie gefommen mar, Die bis dabin in Merfab geberricht hatte. verfehlten feine Begweifer. Aus ber Berirrung, in die fie gerathen waren, jog er es vor, ben Beg nach Safitah burch bas Babi el=Un un einzuschlagen, wovon ichon oben (S. 826) die Rede mar. Bon da aber überftieg er die Oftseite bes Gebirges nach dem Ralagt el=Bosn (f. oben G. 836).

Das Kalaat ela Khawaby, das noch von feinem neuern Reisenden wieder erreicht wurde, kannte schon Edrist als einen festen Sip der Saschischi (Affassinen), die keine Muselmänner waren, an keine Offenbarung oder Auferstehung der Todten glaubten, und darum verstucht wurden. Bon Antarsus (Tortosa), sagt Edrist, liege ihr Schloß 15 Mill. (6 Stunden) fern auf dem Gipfel eines Berges 36).

#### Erläuterung 2.

Die alte Stadt Laodicea (Namantha, Mazabda), die heutige Ladifieh der Moslemen.

Die heutige Ladakieh, oder Ladikieh der Moslemen, die alte Laodicea (Auodizeiu), hat ihren spätern Namen, den die Seleucidischen Erbauer ihr gaben, bis in die spätesten Zeiten erhalten, obgleich dieselben Namen bei vielen der anderen von ihnen gebau-

<sup>536)</sup> Edrisi bei Jaubert. I. p. 359.

ten untergegangen find. Dag fie icon fruber als Ramitha oder Mamantha porbanden und auch wahrscheinlich die Grundung eines febr alten phonicischen Stammes gewesen, geht aus ber etymologischen Bedeutung Dieses Namens wol von felbft bervor (f. oben G. 6), da Baal Ram bei ben Phoniciern ber Rame bes Saturn war, und Paude & Ewigtos Debe auch Ewovouvios, der bodifte Gott, bei Canduniathon 37) ift, eine Benennung, Die wol in der phonicischen Muthologie gang panend in der Rabe des altenhönicischen Gottesberge bes Cafing (Bor ber Bebraer. f. Erdf. XVI. 1. S. 5-6) gu fuchen fein möchte, beffen Landichaft pon ibm den ehrenwerthen Ramen Gaffiotis bis in die fvateren Beiten beibehalten bat. Aber auch Inferintionen und der philoniide Sanduniathon beweisen ihr bobes phonicifdes Alterthum 38). obwol die Landichaft Phonicien felbit nicht bie dabin ausgedebnt wurde, und die Bevolferung, wie bei allen nordlichern Unnedelungen, eine Mijdung canganitifder Stamme Bhoniciens mit ber einbeimischen fprischen Bevölferung gewesen fein wird.

Erft nach Alerandere Beit wird Dieje Stadt burch Die Stiftung Des Seleufos I. Rifator befannter, Der feiner Mutter gu Ch= ren 6 Laodifeien nach ihrem Namen grundete (nach Appian, de Bell, Syr. ed. H. Steph, Amst. 1670, 124, p. 201), pon benen Dieje, gur Unterscheidung anderer (f. oben S. 170) gleichnamiger Schwestern, auf ihren Mungen 39) den Beinamen topv noge Balaoour, Die am Meere gelegene, erhielt. Strabo nennt ñe Λαοδίκεια επὶ τῆ θαλάττη, XVI, 751, Plin. Hist. N. V. 19. Laodicea libera). Die gunftige Lage ber Safenftelle. welche nach Malalas (Chronogr. VIII. ed. Dind. p. 203) Ma= Rabda hieß, und bei den Griechen mit & Leven durh, d. i. die weiße Rufte, bezeichnet wurde, gab dem Geleufos die Beranlaffung gur Unlage jo vieler und auch diefer Bafenftadt, ber er bas einst von Berres bem attischen Boden geraubte Standbild ber Brauronischen Artemis aus Gusa gurudfandte, wo auch fpaterbin gu den Raiserzeiten die Diana Laodicea besonders perebrt mard (Aelii Lamprid, Antonius Heliogabalus 7). Nicht nur ber aute Safen, fondern auch beffen gunftige Lage gegen die Infel Epprus und die reichen Weinberge der Stadt, Die bis gu be=

<sup>37)</sup> Movers, Phon. I. S. 173. 38) Gbenbas. Th. II. S. 5, Anm. 19 und S. 11, Anm. 31 u. 36. 39) Dropfen, Stäbtegründungen Alexanders und seiner Machfolger. 1843. S. 105.

deutender Berghöhe hinaufsteigen und starken Absat nach Alexandria in Aegypten fanden, gaben ihr, nach Strabo (XVI. 751), große Borzüge, die noch durch die gesunde und angenehme Lage sehr ershöht wurden. Schon Mannert 40) hat die mancherlei Wechsel der Zerförung und der Ausschmückung, welche die Stadt unter den Cäsaren erlebte, nachgewiesen, wovon noch einige Trümmer übrig geblieben, unter denen zumal nach der Zerftörung Laodicea's durch seinen Vorgänger und Nebenbuhler Pescennius Niger der Triumphbogenrest wahrscheinlich des Kaisers Severus das Merkwürdigste ist, welcher Cäsar Vieles zur Verschönerung der ihm sehr ergebenen Laodicea beigetragen hatte. Er liegt auf einem guadratischen Plaze 41), ist auch 20 bis 30 Fuß hoch, mit schönem Gebälfe, und hat 4 Bogen; die Ecken sind mit schönen Pilastern geziert; an der Fronte ist ein Basrelief mit Wassen und martialisschen Instrumenten.

Unter den driftlichen Raifern blubte Laodicea als Safenort neben Antiodia auf; Raifer Juftinian baute bafelbft die St. Johannesfirche (Procop. de Aedif. Just. V. 9. p. 328); die Stadt blieb bis zur Zeit des Anfangs der Kreuxfahrer, nachdem Untiochia icon unter turfifche Berrichaft gefommen mar, das lette Befitthum der driftlichen Raifer zu Conftantinovel in der Spria maritima 42). Daber Die Ballfahrer fich bort im Jahre 1099 verfammelten und zu ihrem Beitermarich gen Jerufalem ruften fonnten. Bifaner = und Benueferflotten liefen gur Unterftuguna ber Rreugfahrer in den guten Safen der Sadt ein, brachten ihr aber manches Unbeil. 1102 wurde fie von Tancred erobert und bem Kürftenthum Antiochia bingugefügt 43). Gin Erdbeben, bas 1170 mabrend der drei Commermonate furchtbar in Sprien muthete, zerftorte, wie Untiodia und Tripolis, jo auch fast gang Laodicea, das fich jedoch wieder erholt hatte und zur blühenden Sauptstadt geworden war, ale der flegreiche Saladin von Dichabala mit gewaltiger Macht berangog (im 3. 1288) und mit fanatischem Eifer seines Kriegesheeres in einem Tage Die Stadt erfturmte, plunderte, verheerte und die Befatungen zweier Burgen, die gur Seite der Stadt auf den Unboben ftanden, fo in Bergweifes

<sup>540)</sup> Mannert, Geogr. ber Griechen und Römer. VI. 1. S. 350—351.

41) J. Macd. Kinnear, Journ. thr. Asia Minor etc. Lond. 4. 1818.
p. 165. 42) Wilfen, Gesch. der Kreuzzüge. I. S. 254; II. S. 21;
III. 2. S. 134; IV. S. 238 u. Beil. S. 77. 43) Willerm. Tyr.
Hist. Lib. X. c. 23. fol. 789.

lung feste, bag ibre Ritter capitulirten und mit Beib und Rind und fabrender Sabe absogen, alle Kricasporrathe bem Reinde gu= rudlaffend. Die icon gebaute Laodicea murde ihrer vielen Marmore beraubt, ihre Rirden murden gerftort und ihr reicher Schmud geplündert; Die beiden Burgen aber wurden von Saladine Reffen aufe neue bewundernemurdig befestigt, und großmutbig gestattete ber Gultan ben Franken-Bewohnern der Stadt, Dafelbit gegen Bablung eines Tributs zu verbleiben. Bei ben Kreugfahrern fommt fie mit vielfacher Berftummelung ibres Ramens als Ladgedia. wie bei Edrifi, als Lalide, Lide, Labopia, Licea u. a. vor 44). Ein mobammedanischer Zeitgenoß giebt aus jener Beriode folgende Schilderung von der Stadt: Die Gale der bortigen Saufer maren groß, alle Gebaude gneinander gereibt, einander gleich; jedes Sans bat feinen Garten, Die Dacher find boch, Die Strafen nach ber Schnur gezogen, mit Marmor gepflaftert; bei ben öffentlichen Blagen und an den Seiten der Stadt fieht man Beinberge und Obstaarten; die Luft ift rein, aber bas Beer hat Die Gebäude verdorben und deren Schonbeit gerftort. Die Emire haben dafelbit die Marmore weggenommen und in ihre Seimath nach Sprien geschickt. Außerhalb der Stadt mar eine große Rirche, Die mit Marmor von verschiedenen Farben gegiert mar: Gold. Ebelfteine und icone Gemalde waren barin, fie mar voll= fommen vieredig und von ungewöhnlicher Große. Diese Rirche war für die Bruder des Teufels alfo gegiert und gum Gebrauche ber Unbeter ber Goken und Kreuge. Als unfere Leute binein gefommen waren, hatten ne die Marmore weggenommen, die Bierrathen gerftort, Die reiche Kirche war in eine arme verwandelt, aber Die Briefter in ber Stadt fehrten, nachdem fie ficheres Geleit erhalten, zu ihrer verwüfteten Rirche bennoch gurud.

Doch noch einmal raffte fich die Stadt unter den schügenden Tractaten der Grafen von Tripoli mit den Sultanen auf, und fing sogar an durch ihren Wohlstand und blühenden Handel die Eiserssucht der Kausseute in Alexandria zu erregen. Gern hätte Sultan Kelavun sie gedemüthigt, aber es fehlte ihm eine Flotte, ohne welche die wohlbesestigte Pasenstadt nicht einzunehmen war. Alls aber im Jahre 1287 ein heftiges Erdbeben 45) den sehr festen

44) Seb. Pauli, Codice Diplom. fol. 422.

<sup>45)</sup> Reinaud, Extraits des Histor. Arab. 1. c. p. 560-561; vergl. Wilfen. VII. 698-699.

Thurm, der in der Mitte des Meeres den Hafen von Laodicea beschüte, zum vierten Theile einstürzen machte, auch der Leuchtsthurm, der des Nachts die Einfahrt in den Hafen sicherte, und die Landseste, Thurm der Tauben genannt, gesunken war, säumte der Sultan keinen Augenblick mehr, sein Unternehmen auszuführen. Durch den Emir Husameddin legte er einen Steindamm im Meere an, darauf seine Ariegsmaschinen zu errichten, die durch ihre Schleudermassen bald die letzten Neste des Festungsthurmes im Meere niederwarfen und nun auch die Stadt so bedrohten, daß die Christen sich zum Vertrag verstanden, der ihnen freien Abzug gestattete. Die Burg auf der Insel wurde völlig geschleift, und die Stadt erhielt nun ihre muselmännische Besatung; später erst siel Tripolis.

Abulfeda<sup>46</sup>) rühmt noch Laodicea wegen ihrer Cisternen, bes netten Hasens und der sonstigen Bauwerke; auch sei da ein sehr großes Kloster von schönem Unterbaue, Farus genannt; auch sagt er, der Hasen sei sehr geräumig. Zu Ebn Batuta's Beit (1326) <sup>47</sup>) scheint ein raublustiger Fürst den Ort besessen zu haben, denn dieser Reisende sagt, daß derselbe alle Schiffe, die in seinen Hasen einsausen, als gute Beute für sich zurückbehalte. Auch im Jahre 1693, da der Scheich Abdol Schanij als frommer Bilger die Stadt besuchte, hatte sie noch ihren eigenen, von Haleb unabhängigen Stadtgouverneur behalten, und scheint bis dahin sehr selbständig geblieben zu sein.

Die Polhöhe der Stadt, welche schon Niebuhr (1766) mit ziemlicher Genauigkeit im Abstande einer Biertelmeile vom Hafen an der Anhöhe auf 35° 31' bestimmt hatte (s. oben S. 18), ist leider fast das einzige über diesen Ort von ihm Mitgetheilte, da er zu bescheiden bemerkt, daß schon Andere ihm in der Beschreibung vorangegangen 48), womit er nur Pococke meinen kann, der etwa 30 Jahre vor ihm dort war und einen kleinen Plan von Ladisieh gegeben hat, den Niebuhr vielfach hätte berichtigen können.

Bococe 40) nennt die Lage der Stadt fehr angenehm, auf fruchtbarem Boden. Auf feinem Grundriß derfelben find im Guden

<sup>546)</sup> Abulfeda, Tab. Syr. ed. Koehler. p. 112—113.

47) Ebn Batuta, Trav. ed. S. Lee. p. 27; v. Kremer, Des Scheichs Abvol Schanij Reife, im Wiener Sigungsberichte ber Afademie der Wissensch. 1850. 2te Abth. Oct. S. 332.

53) Riebuhr, Reife. Th. Hl. S. 94.

48) R. Hocces, Befchr. des Morgenl. a. a. D. Hl. S. 284—287 und Tab. XXVI. Blan von Laubicea.

niedrige Sugel bezeichnet, auf benen, nach ibm, Die alten Stadtmauern bingogen, und innerhalb berfelben ift ber Boben überall mit Bacffeinen und Marmortrummern bedeckt, fo daß man ficher ichließen kann, daß bier einft ein bedeutenofter Theil der antiken Stadt gelegen. Zwifden ben Sugeln an der Oftseite erhebt fich einer berfelben, welcher wol das Caftell trug; gegen Rord laufen noch alle ftadtischen Mauern quer durch von ihm bis zum Meere, und außerhalb mit ihnen parallel noch andere Mauerreffe, die vielleicht Diejenigen der Borftadt waren, weil in diefem Theile fich Grabboblen finden, Die nicht innerhalb ber eigentlichen Stadt liegen Diefe Nordfeite icheint, als Die ichmachfte, vermundbarfte Seite, mit dopvelt vorgezogenen Mauern verfeben worden gu fein. Der Safen drang in den innern Stadttheil ein; von feinem Bau zeigen fich noch Ueberrefte, aber er war burch Berfchlammung gu feicht für die Ginfahrt der Schiffe geworden. Roch immer beftand, faat Bococe, an deffen Nordeinfahrt auf einer Infel ein Gaftell. ju welchem eine Brude (fie mar ju Diebuhre Beit gerftort) von der nordweftlichen Ede der Stadt binüberführte, eine Architectur. welche fo viele Safenorte der fprifchen Rufte characterifirt (wie in Sibon, f. ob. S. 393, Beirut, S. 442, Tripolis, S. 608 u. a. m.). Der innere Safenraum ift fur die Schiffe febr verengt. Die neuere Stadt nimmt nur einen febr geringen Theil des antifen Stadtraums ein, darin einige alterthumliche Baurefte von vorzuge licher Schönheit übrig geblieben, Die, wie der Triumphbogen an ber fudoftlichen Ede der Stadt, andere auf dem Bege von der Stadt gum Safen noch fichtbar fich erheben. Biele Garten liegen innerhalb der heutigen Stadt. Mit der Aufnahme des Sandels. durch Ausfuhr von Taback, Seide, Baumwolle hatte fie in der letten Zeit einigen Wohlstand gewonnen; doch halt Diebubr Die Angabe von 1,200 Saufern der Stadt fur übertrieben. Die Ueberbleibfel einer großen Rirche auf einer Unbobe im Norden der Stadt, Die Abulfeda rubmte, bat ihren Ramen Bharous, ben ibr Abulfeda gab, beibehalten, obwol fie meift in Trummern ger= fallen war, als Bocode fie besuchte, der nur noch die Stufen gu einem Bortico mahrnahm, und fie fur einen Bau aus bem 6ten Jahrhundert hielt.

Die wichtigsten Nachrichten verdanken wir dem Amerikaner Thom fon über die neuere Ladakieh, der sie wiederholt (1841 und 1845) besuchte, um dort einen neuen Sig seiner Mission zu begrunden. Rach ihm fpringt die Ladakielivite (Ladakia Point) 50) meit in das Meer por, und nur in geringer Ferne davon gegen Nord fest ein niedriges Releriff noch 2 englische Meilen weiter fort, gegen welches die Schiffe leicht getrieben und gerichellt merben fonnen, mas fich ofter bei unwiffenden Schiffern wiederholt. baber icon zu der Rreugfahrer Beiten dort ein Leuchtthurm errichtet mar. Die Stadt felbit liegt tiefer landein in einer Chene. Die fich nordwärts gegen bas Meer neigt. 1 Mil, fern von jener nördlichen Landspige. Der Safen ift flein, aber ficherer ale irgend ein anderer an der Ruffe; er trug Bieles gur Bebung ber antifen Bluthe der Stadt bei, und fonnte leicht von Reuem qu einem ber trefflichften Safen von gang Sprien erhoben werden. Das einft ben Safen bominirende Caftell, fowie der Damm, ber es mit dem Seftlande verband, ift gerftort; Die einzigen Bebaude an diefem Safen, la Mina, find Magazine, die aber in viel zu co= loffalem Magkftabe fur das Sandelsbedurfnig der Stadt erbaut wurden, und daher fast alle unbenutt in Berfall gerathen find. Der Safen ift rund und weit genug, um an 20 Brige gu beber= bergen; in den noch übrigen Safenmauern und Thurmreften an ibm fiebt man ungablige Granitfaulen eingemauert, Refte ber einstigen Brachtstadt ber Romer. Reale halt dafür, daß zwar 30 Schiffe gu 250-300 Tonnen Wehalt barin anfern fonnen, boch fei der Grund durch die vielen Trummer oft gefährlich und die Ginfahrt gu eng, nur fur ein einziges Schiff breit genug. Un Raffees, einem Bollbaus und Boftbaus, fowie einer Quarantaine und an Promenaden fur Geschäftslose fehlte es nicht. Die Rufte fei durch Baififche fur Die Taucher nach Seefdmammen gefährlich. Die fich mit ihren Rlotten bier im Berbft einzufinden pflegen, weil. por dem Safen ber befte Seefdmamm gefifcht wird.

Bom hafen bis zur Stadt ift ein weiter Naum mit Olivenwäldern im besten Zustande bepflanzt, ein reizender Spazier= weg, an dem sich zu beiden Seiten gegen Best und bis zur Südseite der Ladakiehspige weitläuftige Garten anreihen, welche sehr Bieles zur Schönheit der Stadtlage beitragen. Gegen Oft breitet sich der üppige Grund der großen Stromebene aus; gegen Nord setzt die wellige Ebene mit wechselnden Anhöhen fort, bis zum

<sup>&</sup>lt;sup>550</sup>) Oriental Herald. 1841. Vol. XXXVII. p. 103—105; Bibliotheca Sacra. 1845. Vol. V. p. 260—261.

Fuß des Dichebel Afra' (Mons Casius). Der Boben, meist Mergel, eignet sich ganz vorzüglich zur üppigsten Cerealiencultur; das Obst giebt die köstlichsten Granaten, Aprikosen, Bsirsche und Trauben; Bassermelonen sind häusig, auch Maulbeerbaumpflanzuns gen sind angefangen, aber nicht weit gediehen. Sie und da ist der Boben von Serpentinsteinselsen und Talken, wie kalkreichen Gesbirgsarten durchstoßen. Das Wasser ist zwar auf diesem Boden weder gut noch im Ueberfluß, aber in geringer Tiese sindet man das beste Brunnenwasser und hinreichend zur Bewässerung der Gärten, deren Anlagen sich in neueren Zeiten sehr erweitert haben. Wer gutes Quellwasser haben will, muß es täglich 1½ Stunden weit von Bisnada in Thonkrügen holen lassen, womit man die Esel belastet; der Ort liegt nördlich von der Stadt.

Für die Eingebornen ist das Clima gesund, und die Malaria der Flußmündung und ihrer Stagnationen wird durch vorherrschende Beste und Südwinde unschädlich gemacht. In der Stadt selbst ist Unreinsichseit vorherrschend, wie in allen türkischen Städten; nichts geschieht für die Reinigung. Von der Pest ist die Stadt nicht frei geblieben, auch nicht von Erdbeben, welche, wie Brown e 51) bezrichtet, noch im Jahre 1796 dort wütheten. Die Einwohner schlafen ohne alle Gesahr im Freien auf den Terrassen ihrer Dächer; nur große Sitze fann hier beschwerlich werden; der Mangel an Thoren der Stadt trägt zur Annehmlichseit des Ausenthalts in derselben bei.

Biele Spuren alter römischer Zeit haben sich in Bruchstücken aller Art erhalten, vielleicht auch ältere aus viel früheren Zeiten, aus denen noch Gräber geblieben, die in unzähliger Menge an der Nords und Bestseite der Stadt in die Felsen als Kammern, Erypten, Sarcophage von den verschiedensten Formen, oft mit zierslichen Sculpturen eingearbeitet sind. Schon Shaw beschrieb sie 52). Man sindet sie von allen Größen, von den größten Gemächern bis zu kleinen Kindergrüsten von ein paar Fuß Länge. Manche sind von dem Umfange, daß ganze Generationen darin Plat sinden konnten. In eins derselben steigt man 22 Fuß lang durch einen Felsgang hinein, bis zu einer Kammer von fast 20 Fuß langen Seiten, in deren rechten Winkeln jedesmal zwei Leichen liegen konnten. Die ungezählte Menge und die Kostbarkeit der Arbeit

<sup>51)</sup> B. G. Browne, Reife. G. 376.

<sup>52)</sup> Th. Shaw, Reife. S. 227.

dieser Grüfte ist Beweis für eine einst sehr starke Population, der diese Necropolis diente, die vielleicht später auch von den christlichen Gemeinden benutzt wurden. Gebeine findet man nirgends mehr darin. Eine der größten dieser Grüfte nannte man Mar Tukleh, nach der Sta. Thekla genannt, eine fromme Frau und Märtyrin, die ihre Zuflucht darin gefunden haben soll. Ihr Namenstag wird noch heute von den Christen der Stadt darin geseiert. Diese Grüfte konnten den primitiven Christen in den ersten Jahrhunderten der Verfolgungen zu Asplen und Wohnungen dienen, da sie sehr verborgen liegen, ganz trocken und viele sehr groß sind, und auch Brunnen sich in ihnen besinden.

Die Ginwohnerzahl follte nach Thom fon im Jahre 1840 an 5.000-6.000 betragen, barunter etwas weniger als 1,000 Chriften, 4,000 Mostemen, Die 10 Moscheen, barunter mehrere febr icon gebaute, in der Stadt und eine am Safen haben, und auf bem Caffellberge im Dit der Stadt fürzlich auf deffen fteiler Sobe eine febr elegante Mofchee erbaut haben, ju ber eine große und icone Treppenflucht hinaufführt. Diese hat viele Bogen, gablreiche Confter mit bunten Glasicheiben; jeden Donnerstag wird von ihrem erften Mullah barin gepredigt, von einer Rangel, ju der die fconfte Marmortreppe zu beiden Seiten berfelben binaufführt. Gie ift über bem Grabe eines beilig gehaltenen Scheich Mugreby erbaut. Die griechischen Chriften baben 5 Rirchen und 1 Bifchof; in einer berfelben fand Thomfon ein ichones Manufcript bes Meuen Testaments mit einer von einem Unwiffenden beigefügten grabifden Randaloffe (fie ift aber erft von einem Bifchof Rice= phorus im Sabre 1727 bingugefügt); Diefe Gloffe, fagt bas Das nufcript, fei von einem Theodofius, Reis (Suverior) aller fprifden Convente im 3. 492 mit eigener Sand geschrieben; boch ift es offenbar feine 200 Jahre alt und mahrscheinlich von einem Moslemen aus einem Rlofter geraubt und hieber verfauft worden. Diefelbe Rachricht giebt Balvole 53), der bingufugt, daß noch ein zweites Bis belmanufcript vom Sabre 495 fich dafelbft befinde. Auch eine las teinische Cavelle wird von der Kamilie des frangofischen Confuls unterhalten und eine armenische von einem einzigen Armenier, ber bier refidirt. Rach Gli Smithe neuern Befuch, 1848, leben in ber Stadt Ladifieh an 10,000 Einwohner, von denen ein Sechstheil Chriften find, dann ein Kunftheil Maroniten und Armenier,

<sup>553)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii etc. Vol. III. p. 85.

bie übrigen Moslemen. Sie haben noch keine Shule. Einige ber benachbarten Dörfer gehören den Moslemen, das Uebrige dem türskijchen Gouvernement. Nafairier wagen fich aus der Nachharschaft nur unter Berftellung als Moslemen in diese Stadt, denn sie werden, wenn man sie erkennt, häusig auf das Bösartigste mißshandelt 54).

Die Stadt bat aut gebaute Saufer, gumal die Confulate, auf ihren Terraffen mit ben Alaggen von England, Franfreich, Stalien, Rufland, Spanien und felbit von Schweden und Danemart, auf welche Die Chriften ftolg find, jum Merger ber Türfen. Reale 55) fab 1850 ben Bafen voll europäischer Schiffe, Die Stadt voll Reifender: Die einheimischen Turfen find intolerant, verfolgerisch geblieben und geboren zu den fangtischften Sprern, benen öfter die Chriften ausweichen mußten, Die bann nach ber Infel Ruad gu flieben pfleaten, mo bis beute ftets noch das antite gaftliche Ufpl= recht von ben Infulanern ausgeübt wird, wie gur Geleuciden Beit. Das Bolf hat fich oft gegen das fatholische Rlofter in Berfolgung vergangen, Die Maas und Effendis find faum toleranter geworden. Die Chriften in Labifieb find feige, unterwürfig, unwiffend, aber febr fleifig in ibrer Keldarbeit, febr magig in ihrer Lebenemeife; fie follen unter turfiidem Drud oft barben. Die Moslemen find ihnen in Unwiffenheit gleich; noch mabnen fie, daß alle Franken au ibnen von ein paar Inseln fommen, oder aus Conftantinovel und Alexandria: Die perichiedenen Alaggen ber Confulate halten fie nur für Gefchmadefache.

Die europäische Gesellschaft ift in Ladifieh weit beschränkter als in Beirut, Tripoli und andern sprischen Küstenstädten; die die recte Einsuhr besorgen meist die Kausseute aus Beirut und Aleppo; die directe Einsuhr englischer Waaren ist sehr unbedeutend. Eine bequemere Handelsstraße zwischen der Stadt und Aleppo würde ihren Handel sehr in Aufnahme bringen, der meist nur in Versendung des einheimischen rohen Tabacks nach Aegypten besteht, wo er der beliebteste ist. Da alle näheren statistischen Angaben über den Handel von Ladifieh sehlen, der fortwährend in Abnahme begriffen zu sein scheint, so ist die Liste der Exporten vom Jahr 1845, welche der britische Consularagent, der selbst Kausmann war, an Thomson übergab, interessant, da man daraus auf den dor-

<sup>54)</sup> Eli Smith, Mfcr. 1848; S. Lyde 1. c. p. 2-9.
55) Neale, Eight Years in Syria, I. p. 276.

tigen Zustand des Marktes, der für Taback, Seide, Weizen, Baumwolle u. a. nicht ganz unbedeutend erscheint, zurückschließen kann: Taback 2,500 Cantar, an Werth 2,050,000 Piaster; Seide 20 Cantar, 1,500,000 Piaster; Baumwolle 400 Cantar, 320,000 Piaster; Sesam 1,500 Cantar, 360,000 Piaster; Weizen 3,000 Schimbuls (?), 600,000 Piast.; Gerste 1,500 Sch., 150,000 Piaster; Indisch Korn 300 Schimbuls, 30,000 Piaster; Del 800 Cantar, 240,000 P.; Honig 20 Cantar, 60,000 Piaster; Butter 100 Cantar, 120,000 Piaster; Wolle 30 Cantar, 25,000 Piaster; Bienenwachs 20 Cantar, 60,000 Biaster.

Die Winterwege durch das nahe Gebirge find so beschwerlich, daß sie darum selten begangen werden und man den Rüstentransport auf weiten Umwegen vorzieht; Suedia hat viel von dem frühern Berkehr von Ladifieh an sich geriffen.

Dit Landesproducten ift der Bagar der Stadt aut verfeben. baber bas Leben bort wohlfeil, boch einfach ift. Die Abaaben find gering, ein ganges Saus, bas man für 500 Bigfter haben fann, murbe in Beirut fünfmal mehr toften. Kur eine Miffionestation murte Ladifieh ein wichtiger Mittelvunct werden fonnen, ba außer für die Chriften in der Stadt ihre Birffamfeit fich auch auf viele armenische Dörfer der Umgegend ausbreiten fonnte, deren Babl größer fein foll, ale man erwartete. Die Jurisdiction ber Stadt breitet fich weit über eine Tagereise um Dieselbe aus, und reicht fudmarte bie Banias. Es gehoren 14 Diftricte gur Stadt; Die Bahl ber Dorfer, welche ihre Tagen nach der Stadt zu liefern ha= ben, betraat 790. Der Secretair des Gouvernements aab Thom= fon die Lifte der Diftricte mit der Bahl der tagirten Berfonen nach den verschiedenen Secten in den Dorfichaften; danach find es volle 20,000 Perfonen, die Tagen zu gablen haben; die Bevolkerung bafelbit fteigt alfo auf 80,000 Individuen und vielleicht mehr, ba fich Biele ben Abgaben zu entziehen pflegen.

An 550 Dörfer sind unter diesen von Nasairiern bewohnt, die also eine Population von 50,000 Seelen ausmachen. Diese Dorfschaften sind alle von Ladifieh aus zugänglich, wenn schon vielt auf dem Gebirge liegen, aber in einem gesunden Clima und in sast unbekannt gebliebenen Gebieten, in denen noch nie eine christiche Mission Eingang gesunden hatte.

### Erläuterung 3.

Ostabhang ber Nasairier = Rette nach ber Oronted = Seite; Burchhardts Gebirgspassage von Hama und dem Oronted Thal am Sarudich = Flusse auswärts über das Castell Masinad ber Ismaëlier und die alten Bergschlösser von Nasineh (Naphanea), Rusäfa, Barin (Barinum, Mons Ferrand der Kreuzsfahrer), dis zum Gebirgspaß über Schennin zum Wadi Ruweid und el Sösn.

Auf dem Gebirgeguge gwijchen beiden el-Rebir-Stromen, nicht nur auf ber weitlichen maritimen Seite benfelben. an beffen Rufe wir bisher nur vorübergingen, wie in Damura. Safitab, Baltos, um Dichebili, Ladifieh, ju Babluliveh und an andern Orten, sondern auch auf ber öftlichen orontischen Seite ber Gebirashöhen nach bem inrifden Binnenlande gu, wie zu el = Boon, Schennin, Mafinad u. a. (f. ob. C. 834), find die Gike der Rafairier feit Jahrhunderten bis beute unter manderlei Bedieln verbreitet geblieben. Co unbefannt und fcmer juganglich auch diefes Landergebiet zu allen Zeiten mar, fo haben doch in neuern Zeiten einige ber Durchgange und wenigstens theil= meife mit den dortigen Dertlichkeiten und felbit mit einzelnen Streden der innern Gebirasaegenden befannter gemacht, Die gupor pollia unbefucht geblieben; Dieje werden wir guvor zu durchwandern haben, ebe wir an das Wenige erinnern, mas uns von diefer felt= famen Bevölferung noch außerdem etwa befannt geworden ift.

Schon Burckhardt hat zuerst auf seinem Wege (1812) aus dem Drontes-Thale von Hamah südwestwärts über den linken Zusluß bes Drontes, den Nahr Sarudsch, nach Masinad und von da durch das Thal des Wadi Ruweid nach dem Castell el-Hösn zum Cleutherus, den südöstlichen Theil dieser Landschaft (siehe oben S. 834) von seinem Dunkel besreit. Rur Thomson ist einigen dieser Pfade gesolgt; am tiessen aber ist Lieutenant Fr. Walpole (1850—51) 56) durch verschiedene Strecken, auch der nördlichern und innern Gebirgstistricte dieser Terra incognita,

<sup>556)</sup> Lieutnant Fr. Walpole, Roy. Navy, The Ansayrii and the Assasins, with Travels in further East. 1850-51. Lond. 1851. 8. 3. Voll.

mit Ruhnheit und Scharfblick eingedrungen, boch nur als Dilettant. nicht dem Muftervorbilde eines Burdhardt folgend, ohne fich ben geographischen flaren Busammenbang feiner Banderungen durch Richtungs- und Diftang-Ungaben, Die doch gur Drientirung jo unentbebrlich find, gur Aufaabe gu ftellen; daber feine Berichte zwar viel Lehrreiches und zuvor Unbefanntes bieten, aber auch an Rlarheit und Bestimmtheit Bieles zu wunfchen übrig laffen: benn nicht einmal ein ffizzirtes Routier bat er feinen brei Banden ber Banderungen beigefügt, was von einem Officier der R. N. gu be-Dagegen baben wir ichon in Obigem aus Eli Smithe lebrreichen, genquesten Routiere von 1848, Die er gutiaft bandidriftlich an E. Robinson mitgetheilt batte, ben größten Ruten zur fartographischen Drientirung, auch in vielen Diefer Gegenden gur mahren Bereicherung unserer Arbeit gieben fonnen, wofür wir ihm auf das Dantbarfte verpflichtet find: denn nur erft durch die genaueste Sprachkenntnig Diefes in Sprien feit fo Langem gang einheimischen Missionars war es möglich, die vielen falichen Namengebungen zu berichtigen, burch welche die englischen modernen Touriften meift ihre Berichte oft bis jum Unkenntlichen auf die unverantwortlichfte Beife verunstaltet und dadurch ihre fonstigen auten Beobachtungen ohne folde critische Bugabe eines E. Smith unbrauchbar gemacht haben. Des Letteren Routiers werden in S. Kieperts Karte vom Libanon und von Nordinrien conftruirt erscheinen, und ihr einen großen Borgug por allen fruheren geben.

1) Burchhardts Weg von Samah durch das Seitenthal des Nahr Sarudsch über Masinad und die Berge der Nasairier zum Babi Nuweid nach el = Sosn 57).

Erster Tag (27. Februar 1812). In der Mittagsstunde wurde nach längerem Ausenthalte in Hamah diese Stadt verlassen, das Dorf Kefr Behun, von Christen bewohnt, nach 1½ Stunde und dann in 2 Stunden der Hügel Tell Afipan (Opiumhügel) mit einem alten Brunnen erreicht. Es ist nur eine von den zahls losen vereinzelten Felshöhen, die durch einen großen Theil Innersspriens zerstreut liegen, öfter doppelt dicht beisammen, und sehr häusig künstlich gesormt. Wo sie sich zeigen, kann man sicher sein,

<sup>557)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius S. 253-264.

in ihrer Rabe ben Reft eines Dorfes, einer Quelle oder eines Brunnens zu finden. Rur 21/ Stunde von Samab liegt bicht an ber Strafe ed Dubbab, ein fleines Dorf, wo der Boden uneben wenig culturbar wird, und anfangt, fich mit lofen Steinen gu bebeden, die bald allgemeinere Trummerbededung bes Landes werden. So wird nach 33/ Stunden, ichon auf hohem Trummerboden geles gen, der Tell Duwah erreicht, dem Samah gegen D.R.D. und Some gegen D.G.D. liegt. Rach 41/ Stunden fam Burdbardt gu einigen Rurdengelten, bei einem bedeutenden Saufen großer behauener Quadern und verfallener Bohnungen, el-Keiruni genannt, borüber, benen gur Geite ein großer, geschickt aus bem Wels gehauener Brunnen liegt. Die Landschaft ift bugelig, felfig und nur noch bie und da angehaut.

Rach 51/ Stunden wurde Bifin erreicht, von Rafairiern bewohnt, wo Rachtberberge genommen murde.

Zweiter Marschtag (27. Februar). Der Weg von da beraan durch felfige Wegend, mit Baumen und Weftrauch übermachfen. führt in 11/2 Stunden nach Schigateh und in 21/2 Stunden binab zu bem Binterftrome el=Sarubich, der gegen R.D. gum Drontes flicht. Im Commer trodnet er aus, jest war er febr angeschwollen und durchaus schwierig, eine Kurth hindurchzufinden. benn eine Brude in Ruinen war unbrauchbar. Mehrere linfe Ruftrome beffelben mußten eben fo durchfest werden, um, nachdem man ben gangen Beg gegen Best fortgeritten war, nun in etwas weftnordwestlicher Richtung nach 13/ Stunden die Stadt und bas Caftell Mafinad (auch Mafiaf bei Quatremere nach andern Autoren 58), und Mafinaf bei Abulfeda geschrieben) zu erreichen. welche auf zwei Seiten von Mooren und Gumpfen umgeben ift. Mafinad ift nach de Sacy und v. Sammer bie richtigere Schreibart; Gli Smith fchreibt Masnat.

Im Morden fleigen die Spigen des Berges Mafinad. eine der größten Soben bes Gebirges ber Rafgirier, empor, welche Abulfeda bier fveciell al=Loffam nennt, aber auch as=Geffbin (f. oben G. 30). Un feinem Ruß, auf boben, fast fenfrechten Relfen von dufterromantischem Aussehen ift bie Burg erbaut, Die weite Moorgegend beherrschend, Sahrhunderte hindurch die Refi=

<sup>58)</sup> Quatremère, Notice historique sur les Ismaëliens, in Jundgr. bes Drients. T. IV. p. 340, Nota; v. Hammer, ebend. Appendice p. 378; Silvestre de Sacy, Note 2, in Rousseau, Mém. sur les Ismaelis, in Annal. de Voy. Cahier XLII, p. 17.

denz der Fürsten der Ismaëlier 59), oder Affassini der Kreuzsahrer 60), welche einst nach Jacob von Bitry über 40,000 Meuchelmörder in ihrem Dienste zur Verfolgung der Christen wie der Moslemen zu gebieten hatten. Abulfe da fagt, sie sei eine ausgezeichnete Stadt mit Festung und der rechte Sit der Is maëlier Secte. Sie liege mit Hama im Often und Emesa im Süden in einem (fast gleichschenklichen) Triangel.

Im Westen der Burg ist ein Thal, in welchem Gerste und Beizen gebaut wird. Die Stadt Masinad liegt zwischen der Burg und dem Berge, ist an dessen Abhange erbaut und hat über eine halbe Stunde im Umsang, ist aber so verfallen, daß sein einziges gutes Haus mehr übrig war. In neueren Zeiten hatte man sie mit einer Mauer umgeben, darin aber 3 steinerne Thore von älterer Bauart, auf deren einem eine Inschrift, in deren letzter Zeile sich die Namen einiger Gottheiten der Ismaslier besinden sollen (?). Gine Moschee liegt in Trümmern. Arabische Inschriften, die man hie und da in der Stadt wahrnimmt, sind alle aus der Zeit des Meles edh = Dhaher, der dritte Sohn des Sultan Saladin, welcher bei der Zersplitterung des großen Reichs Hale erhielt und sich noch ganz Sprien dazu eroberte 61) (nach Abulf. Ann. IV. 140).

Die Burg Masinad ist mit einer mächtigen, diden Mauer umgeben, hat einige Privatwohnungen. Nahe an dem gewölbten Eingange steht ein forinthisches Kapitäl von unbedeutender Arbeit, der einzige Ueberrest griechischer (?) Architectur, den Burchardt hier wahrnahm. Innerhalb des Thores ist ein gewölbter Gang, durch welchen der Weg zu den innern und höchsten Theilen des Castells hinaufführt; auf dem Gewölbe las Burchardt in grossen arabischen Schriftzügen die Worte: Wert des Mamlucken Kosta, ein Name, der in der Neihenfolge der Baheridischen Masmelucken, welche Syrien eine Zeitlang beherrschten, nicht näher bestannt ist. Auf dem Gipfel der Felsen sind einige zu dem Castell gehörige Gemächer, die mehrere Stockwerfe gehabt zu haben scheiznen. Aus einem Kiost, das von dem letzten Gouverneur der Burg erbaut ward, hatte man eine schöne Aussicht hinab in das westliche Thal.

<sup>559)</sup> Abulfedae Tab. Syriae ed. Koehler. p. 19, 20.

<sup>60)</sup> Jacob. de Vitry, Histor. Hierosolym. c. 14. 61) Burchardt, Reife. S. 255, bei Gefenius S. 519, Note.

Schon Burdbardt bemübte fich, über bie Somaelier. beren Geschichte Damale noch mit benen ber Rafairier und Drugen febr verborgen mar, genauere Rachrichten einzuziehen, mas ibm aber bei der großen Unmiffenheit ber Bewohner felbit febr fdwierig wart, ba nur Auserwählte eine Renntnik ihrer Gebeimlebre baben, ibre Bucher nur ben Gingemeibten verftandlich fein follen. Ein beiliges Buch ber Rafgirier mar pon einem Officier ber Urmee Duffuf Pafcha's aus einer ber feften Burgen, Die von ibm im Jahre 1808 geplundert wurden, denfelben geraubt und Burdbardt ale Weichenf gugedacht, aber an Conful Rouffeau gefommen, ber ce frangonich befannt machen wollte 62). Die Webeimbaltung ber Religionslehren jener Bevolferung bat alle Gra foridung erichmert. Ergablt murbe Burdbardt, wie ichon Niebuhr 63) und Andern, daß fie das pudendum muliebre verchren und an gewiffen Tagen bes Sabres in milber Gefchlechtes: luft fich fleischlich unter einander vermischen; aber diefen, wie vielen andern febr allgemein, aber boch nur durch Borenfagen ibrer Reinde verbreiteten Gerüchten legten beide ernfte Forider feinen Glauben bei. Thatfache Dagegen ift es, was Burdhardt bestätigen fonnte, daß, wenn fie nach Samah fommen, fo halten fie ihr Gebet in der Mofchee, was fie nie in Ralaat Mafinad thun. Bon ben beutigen 38maëliern im Caftell behauptete einer gegen Burdhardt, daß feine Religion von Jemaël, dem Sohn Abrabame, ftamme, und daß die Jemaelier feit der Beit des el-Melet edh = Dhaher im Befit des Caftelle gemefen und diefer Befit durch Firmans der Bforte anerfannt fei. Bor wenigen Jahren wurden fie burch einen verwegenen, verratherischen Streich der Rafairier aus demfelben vertrieben.

Beide Secten hatten immerfort in Bag und Reindschaft ge= ftanden. 3m Jahre 1807 verließ ein Stamm ber Rafairier, ber Streit mit feinem Oberhaupt gehabt gu haben vorgab, ben Aufenthalt auf feinen Bergen und bat den ismaelischen Emir von Mafinad um Schutz und Beiftand. Diefer, in Soffnung, feinen alten Gebirgefeind durch getheilte Macht zu ichwächen, geftattete 300 Familien Diefer Rafairier, unter ihrem Scheich

63) Riebuhr, Reife. G. 444.

<sup>62)</sup> J. B. L. J. Rousseau, Mémoire sur les Ismaëlis el les Nosaïris de la Syrie, avec des Notes de Silv. de Sacy. 8. in Annales de Voy. Cah. XLII. p. 1-33.

Mahmud fich in Mafinad niederzulaffen, und gebot foggr einigen im Orte Angeseffenen, den neuen Ginmanderern Blat zu maden. Mehrere Monate bindurch mar Alles rubig: allein eines Tages, ale der grokere Theil der Bewohner auf dem Relde bei ber Arbeit war, tobteten die aufgenommenen Nafgirier auf ein gegebenes Beichen binterliftig ben Emir und feinen Sohn, fielen bann über bie Somgelier ber, welche in ihren Saufern geblieben maren, ichonten Reinen, ben fie finden fonnten, und plunderten zugleich die gange Um folgenden Tage fanden fich bei ihnen eine große Menge von ihren Landsleuten ein, jum Beweise, daß ihre angege= bene Auswanderung ein tief angelegtes Complott mar. Dag aber daffelbe 3 Monate lang von einer fo großen Babl geheim gehalten murde, fagt Burdhardt, fest ben Character Diefes Bolfe in fein mahres Licht. Etwa 300 Jomaelier famen bei Diefer Belegenheit um; die Kamilien, welche bei ber Blunderung ber Stadt entfommen waren, flüchteten nach Samah, Soms und Trivoli; ihre verratherischen Feinde griffen noch 3 andere Castelle ber Somgelier auf ben Bergen an. Diefe baten nun Muffuf Bafcha, Damals Statthalter von Damastus, um Gulfe, der mit 4,000 bis 5,000 Mann gegen die Nafgirier zu Relbe zog, die ben Ismaëliern geborigen Castelle wieder eroberte, aber Die gange den Rafgiriern abgenommene Beute für fich bebielt. Das Caftell von Mafinad widerstand, bei einer Befatung von nur 40 Mann ber Rafgirier. ber Urmee bes Baicha 3 Monate lana (bies gefchab nach Rouffeau im 3. 1809).

Im Jahre 1810, nachdem Duffuf Pascha von der Pforte ins Exil geschickt worden war, kehrten die nach Hamah, Homs und Tripoli gestückteteten Ismaslier zurück, und Masiyad ward, als Burchardt hindurchkam (1812), von etwa 250 Ismaslier-Familien und 30 christlichen bewohnt. Ihr Obershaupt, im Castell wohnhaft und Emir titulirt, hieß Zogheby, aus dem Geschlechte des Soleiman stammend (ein Resse des Emir, der von den Rasairiern erschlagen wurde). Einige seiner Verswandten herrschten in den Ismaslier-Schlössern el-Kadmüs, el-Kehs, el-Aleysa und el-Merkab (s. oben S. 822). Auf den Bergen, die nach Ladikieh zu liegen, bei dem scheinbar äußer-lichen Frieden dieser beiden Secten, sagt Burchardt, war ihr bitterer Haß unausgerottet, und viel heimliche Mordthaten wurden ausgeübt. Meint ihr, sagte ein junger, hübscher Mann zu Burckshardt, wobei seine Augen vor Jorn sunkelten, daß dieser Bart

grau werden foll, che ich meine Rache genommen für ein gemordetes Beib und für zwei gemordete garte Rinder?

Die Ismaëlier ericbienen damale nur ichmach, faum fonn= ten fie, meinte Burdbardt, 800 Mann mit Fenergewehr auffellen, mabrend die Rafairier dreimal fo fart waren.

Dies ein graufiger Blid in Die Damaligen Buftande Diefer Webirgsbewohner, Die feit Sabrbunderten feine anderen gewesen und auch bis beute Diefelben, alle Civilisation gerruttend, geblieben find, welche felbft burch bie politischen Berwurfniffe feit ber Rreusfabrer Beiten fortwährend gesteigert werden mußten.

Das Sauptproduct ber Umgegend von Mafinat ift Geibe; große Bflangungen von Maulbeerbaumen auf allen Seiten, von sablreichen Beraftromen bemäffert, beren nur menige mabrend bes Sommers austrockenen, mogen bier in ber beifen Sabreszeit einen lieblichen Aufenthalt gewähren. Schon Abulfeda rübmt diefe ausgezeichnete Lage ber bemäfferten Umgebung 64). In ber Rabe liegen noch 3 bis 4 Dorfer ber Jomaelier. Bom Caftell aus foll= ten in einer Kerne von 21/2 Stunden zu Deir Groleib große. von ungeheueren Steinbloden erhaute Bebaude mit Inschriften von Ungläubigen liegen, mas Burdhardt jedoch zweifelhaft bleiben mußte, da folden Ausfagen der Eingeborenen felten zu trauen ift.

Rach einem Tage Aufenthalt verfolgte Burdbardt am vierten Tage (29. Febr.) 65) feinen Bea weiter fudmarts nach Ralagt el Soon. Seftige Regenguffe fdwellten auf allen Geiten die Beramaffer fo an. daß man Gefahr laufen fonnte, nicht burch die oberen Ruffune des Rahr Sarudich bindurchaufommen. die man boch fudwarts durchsegen mußte, um die Baghohe bei Schennin (f. oben S. 834) ju erreichen. Gin Rübrer bes Emir Diente als Begweiser; 11/2 Stunden ging man quer über den Moor und lanas dem obern Bergruden von Mafinad fort bis gum Dorfe Sumeideh, in beffen Rabe der Megar Scheich Moham= mede nebit einigen Maulbeeranvflangungen liegt, und eine balbe Stunde Davon gegen Dft zwei verfallene Dorfer, Rafineb (Raphanea) und Rhirbet Mannyn, westwärts über demfelben aber zwei verfallene Caftelle, Reszafa und Ralaat Raber, ober el=Rabir.

Abulfedae Tab. Syr. ed. Koehler. p. 20.
 Burthardt, Reife. S. 261; vergl. Thomson, in Bibl. Sacra. T. Yll. 1847, May. p. 409.

Es giebt in dieser Gegend mehrere andere verfallene Burgen, die Burckhardt alle etwa im 12ten Jahrhundert erbaut zu sein schienen. 2½ Stunden weiter erreichte er das Dorf Benadhin, das von Tursomanen bewohnt wird; ½ Stunde von ihm öftlich erhebt sich aus der Ebene ein Hügel mit einem gewölbten Gebäude auf demselben, Kubbet el-Nadera, d. i. die Kuppel der Jungfrau Maria, genannt, dessen Erbauung der Kaiserin Helena zugeschrieben wird.

Eine Stunde südlich vom Dorfe ift das verfallene Caftell Barin. Rabe bei jenem Turkomanen Dorfe durchsette man zum zweiten Male den Sarudich-Fluß, hier in seinem mehr obern Laufe, deffen verschiedene Urme die gange Gbene überschwemmten.

Wir haben schon im Obigen (S. 55, 844 u. a.) bei Angabe der Lage von Kalaat el-Hößn, dieser für die ältesten Aradiers, wie für die Kreuzsahrerszeiten wichtigen Localitäten auf den natürlichen Grenzgebieten des innern und des maritimen Spriens gedacht, welche von jeher ein Feld der Schlachten und der Kämpse wie der Besestigungen, Burgen und Schlösser aller Art sein mußten, um den Schlüssel zu dem einen oder dem andern Gebiete in den Händen der jedesmaligen Herrscher zu bewahren. Hier ist wirklich die Linie der Neihe von sesten Schlössern vorhanden, von welcher Conssul Farren (s. oben S. 845) nur durch eine allgemeine Sage Kunde gehabt zu haben scheint; manche derselben sind noch in ihren Namen erkenntlich, wie sie Burch ardt in ihren Architectursresten aus der Ferne erkannte; die meisten sind in Trümmer zersfallen.

### Rafineh, Naphanea.

Die Ruinen zu Nafineh, die Burckhardt zur Seite seines Weges nicht besuchte, bezeichnen die sehr alte Raphanea (Pagá-vaia bei Steph. Byz.), welche schon Josephus zu Zeiten der Römer als eine Station ihrer Legionen gegen den Euphrat hin bezeichnete (Joseph. de Bello. VII. 1, 3, fol. 405); und als Tietus den Sabbaticus Strom besuchte, war er mit seinen Truppen auf der großen Heerstraße, die ihn von Arca direct gegen Nordost nach dieser Station Raphanea führte. Ptolemäus nennt sie mit Epiphania, d. i. Hamah, Raphanea mit Antaradus, eine Stadt der Cassiotis (Ptol. V. 15, 139), und auch Hieroel. Synecd. erwähnt noch dieselbe Stadt, in der Eparchie von Sprien gelegen,

mit Epiphania, Balanca und den benachbarten Bischofssigen. Raphanis nennt sie die Tabul. Peuting. X. D. Diese Stadt lag auf der Oftgrenze der Grafschaft Tripoli, welche die Kreuzssahrer in Besit genommen hatten, und zwar auf dem Bege, der von ihr nordwärts nach Apamea zum Orontes führte, wodurch die Verbindung dahin unterbrochen werden konnte. Deshalb lag dem Grasen Pontius von Tripoli sehr Viel daran, sie durch eine förmliche Belagerung in Besit zu nehmen, zu welcher er auch den Könia von Terusalem im Jahre 1126 zu Gülse rief.

Willermus Tyr. (XIII. 19, fol. 844) nennt diese Stadt Nasfanea, welche die große Straße beherrschte, aber weder durch ihre natürliche Lage, noch wegen der Armuth ihrer Bewohner besonders befestigt war, um einen längern Biderstand als 18 Tage hindurch gegen die Belagerungsmaschinen des Areuzheeres auszuhalten, worauf ihre Bewohner capitulirten und mit Weibern und Kindern einen freien Abzug nehmen komten. Bom Grasen Naimund wurde diese Feste samt der Stadt den Rittern von Jerusalem 66), denen schon zuvor mehrere Güter dort zugesallen waren, vollends zum Geschenke gemacht. Abulseda 67) nennt diese Stadt Rasia niat und rühmt sie wegen ihres Alters; neuere Reisende haben ihre Localität noch nicht wieder besucht.

#### Rufafa, Resgafa, ar=Rofgafat.

Auch Reszafa gehört in die Neihe dieser Bergfesten, in welcher sie gegenwärtig Aufafa heißt; schon Burchardt bemerkt, nach Jakuti, daß viele Ortschaften diesen Namen führten; aber Abulfeda bezeichnet eine von diesen als dieselbe, von der hier die Rede ist, denn er sagt, diese Feste ar Noszakat liege bei Masinaf68) (Masinad).

## Barin, Barinum, Mons Ferrandus, Μουντάφαρα.

Auch das Castell Barin, jest versallen, hat seine Glanzperiode gehabt. Es ist die berühmte Burg Mons Ferrandus, über Naphanca gegen S.B. liegend (Willermus Tyr. Hist. XIV. 25, fol. 866), der Kreuzsahrer gewesen, welche durch ihre dasige Besatzung und wegen ihrer sesten Lage zwischen Hamah und Haleb

<sup>566)</sup> Sebast. Pauli, Codice Diplom. I. c. I. fol. 428.

Abulfedae Tabul. Syr. ed. Koehler. p. 107.
 (5) Gbendaf. p. 119.

ben Mostemen ben größten Schaben gufugen konnte, burch fortwährende Berheerungen in beren Gebiete, bis fie im Sabre 1137 burch ben türfischen Athabefen Bonfi nach langer Belagerung bem icon beiahrten Ronige Rulco von Bernfalem, ber nach einer verunaluften Schlacht barin mit feinen Rittern ein Ainl gefucht batte. entriffen ward. Die Burg bieg bei den griechischen Antoren (bei Giov. Cinnano, I. 8) Mourtagapa, die Rreugfahrer nannten fie Mons Ferrandus 69). Die Burg und die Stadt murden durch Die Moslemen fo fchrecklich beschoffen und alle Saufer burch die Steinwürfe ber Maschinen fo gerichmettert, daß weder die Rranken noch die Gefunden langer ein ficheres Unterfommen hatten, und auch die Sungerenoth griff fo gewaltig um fich, bag ein Bertrag bes Benfi, ber ben Rurften, ungeachtet ibrer boben Geburt, nicht su ichimpflich ericbien; angenommen wurde, ba ihnen doch freier Abang und den Chriften gubor gestattet murde, Die Refte Mons Ferrandus niederzureifen, che fie bem Reinde übergeben murbe. Diele Chriften batten bort ihr Grab oder ihre Wefangenschaft ge= funden: Die Ueberlebenden mußten noch nicht, daß die Sulfe Des Entfakes durch ein neues berangiebendes Rreugbeer gang nabe war: fie priefen fich gludlich, noch ihre Ehre und ihr Leben ge= rettet zu baben. Die Sulfe fam zu frat. Die Burg war gubor von dem Könige von Serufalem den Rittern von Serufalem gum Gefdente gegeben worden 70).

Bu Abulfeda's Zeit'1) war die Feste von Barin noch in ihrer Zerstörung geblieben; Masin'ad, sagt er, liege 1 Parasange von ihr gegen Nord, Hamah einen Tagemarsch von ihr in Ost; Barin ist heute nur noch eine unbedeutende Ortschaft. Nach einer Angabe soll die Erbauung von Barin durch Franken schon im Jahre 480 d. Heg., d. i. 1087 n. Chr. Geb., vor dem ersten Kreuzzuge, also wol noch durch Byzantiner, geschehen sein (Schultens Index Geogr. in Vita Saladini, s. v. Barinum, n. Abulf. Ann. IV. 18) 72).

Burchardt hat Barîn nicht felbst besucht, wol aber Thomfon 1840 und 1846 73), der es als ein elendes Dorf bezeichnet; aber nur eine Stunde von ihm lernte er zu Faradeis

<sup>569)</sup> Wilfen, Gefchichte ber Krengg. Th. II. G. 605-653.

<sup>7</sup>º) Sebast. Pauli, Codice Diplomatico. I. p. 428.
7¹) Abulfedae Tab. Syr. ed. Koehler. p. 20, 107.
7²) Geschieß Note zu Burcharbts Reise. I. S. 520.

<sup>73)</sup> Thomson, in Bibl. Sacra. Nov. 1848. Vol. V. p. 689.

noch eine andere antife Ortslage kennen, die er für das von Ptos lemans genannte Παράδεισος (V. 14, 139, zwischen Laodicea Scabiosa und Jahruda gelegen) anerkannte.

Bon diefer Barin, Barein bei Burdbardt gefdrieben, nachdem ber Sarudich : Mluß durchichritten mar, feste ber fühne Banderer feinen Beg weiter gegen Guden fort, und erreichte nach 21/ Stunde das Dorf Rurtuman, bas Turfomanen bewohnten, welches direct im Gud von Mafinad feat. Gin anderer Relbftrom mit einer Mühle folgte; ber Beg bog fich nun mehr gegen G.B., und nach 33/ Stunden wurde unter Gewitterffürmen und Regen= guffen bas ziemlich große Dorf Rifaf erreicht, bas von Turfen und Rafairiern bewohnt wird und zwischen ziemlich großen Maulbeerpflanzungen liegt. Rach Often bin ift der Berg, an deffen Abs bange es erbaut ift. ber Git ber Turfomanen, Die meift fein Urabifch fprechen. Nachdem beim Scheich Die Rleider getrochnet waren und man dort einen Imbig genommen hatte, flieg Burdbardt ben naben Bera mit Beinreben bedeckt binauf, an deffen halber Sobe das Dorf Schennin erbaut ift. Da die Baffage über den Beravaß für den Abend noch zu gefahrvoll ichien, fo übernachtete Burdhardt in diefem Bergdorfe bei gutmutbigen Bauerleuten der Rafairier, Die aus ihren Trauben Dibs bereiteten (aus 3 Centner Trauben 1 Centner Dibs), welchen fie nach Samab, ben Gentner gu 1 Bfd. Sterl, an Berth, verfauften.

Am folgenden Tage (1. März) erstieg Burchardt in 1½ Stunden den Gipfel des Berges, über welchen der Paß süde wärts zum Stromgebiet des Eleutherus hinabführt und einen weiten Südblick gen Kalaat elessen gestattet, worüber wir schon aus Obigem (S. 841) orientirt sind. Zu Schennin ließ sich Burchardt nach dem Abendessen mit seinen gutmüttigen Rasairier-Wirthen 74) in Gespräche ein, in der Absücht, Etwas von ihren religiösen Meinungen zu erfahren, allein sie waren in dieser Beziehung ungemein zurüchaltend. Er hatte gehört, daß ihre Glaubensgenossen von Zeit zu Zeit einige Verbindung mit Ostsindien unterhielten, und daß dort ein ihrer Secte angehöriger Tempel wäre, dem sie bisweilen Abgeordnete schieften, und im Laufe des Gesprächs erklärte er, wie er wisse, daß einige Nasairier in Ostindien lebten. Sie waren bei dieser Aeußerung höchlichst ersstaunt, und fragten, woher er das wisse? Ihr Benehmen, sagt

<sup>74)</sup> Burdharbt a. a. D. S. 263-264.

# 944 Weft-Afien. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 33.

Burdhardt, idien anzudeuten, daß in feiner Behauptung etwas Mahres liege. Gie theilten fich in verschiedene Secten, von benen aber nichts weiter befannt ift, ale ihre Ramen: Relb ve. Shamine, Mofladidine. Die beiden erften follen Sonne und Befirne anbeten, Die Mofladich po tragen in ihrem Gurtel einen fleinen eifernen Safen, beffen fie fich beim Bafferabichlagen bedies nen. Roch führt Burdhardt andere Gagen, Die er felbft fur unbegründet halt, an; aber ausgemacht fei es, daß fie den feltfamen Glauben begen, Die Seele eines Sterbenden verlaffe ben Rorper burch ben Mund. Gie find deshalb außerft vorfichtig, jeden Rufall abzuwenden, ber bie Seele verhindern fonnte, Diefen Beg gu nehmen. Go oft daber die Regierungen von Ladifieh oder Tripoli einen Rafairier, mas ihrer Raubereien megen nicht felten ber Kall ift, jum Tode verurtbeilen, bieten feine Bermandten denfelben beträchtliche Summen an, daß er moge gefpießt und nicht gehan= gen werden. Dies, fagt Burdhardt, fonne er verburgen; es fei weniaftens Beweis, bag fie einige Borftellung von einem fünf= tigen Leben baben. Bor einigen Sahren war bier ein vorneh= mer Rafairier geftorben, bei beffen Leichenbegangnif bas Baffer, mit welchem er abgewaschen war, forgfältig in Blafchen gethan und nach Constantinovel geschieft murde, wo also auch, wie in Anatolien, Manner von der Secte ber Rafairier wol im Berborgenen oder unter der Berftellung von Mostemen leben mogen, von benen fonft Nichts befannt geworden.

## Erläuterung 4.

Fr. Walpole's Streifzüge burch die bisher weniger bekannten Gebirgszüge ber Nafairier (1850 u. 51).

Der Schiffslieutenant Fr. Walpole 75) lernte mährend seiner abenteuerlichen Wanderungen durch Sprien in den Jahren 1850 bis 1851 auf verschiedenen Ausslügen, zumal von Ladikieh aus, gleichfalls mehrere, bis dahin noch von europäischen Beobachtern weniger besucht gebliebene Gebirgspartien der Nasairier kennen, deren Eigenthümlichkeiten er ein besonderes politisches oder

<sup>&</sup>lt;sup>575</sup>) Fr. Walpole, The Ansayrii and the Assasins. Lond. 1851.
8. Vol. I—III.

romantifches Intereffe naber zu erforichen fich bemubte; er fonnte Daber über das innere Leben und die gegenwärtigen, ungemein aufgeregten Buftande ibrer ebmol febr abgeschwächten. aber doch immer noch febr energischen und boffnungeichwangeren Berolferungen meift neuere Erfahrungen und Thatfachen einsammeln. Die er in feinen brei giemlich forglog geichriebenen Banden mitque theilen versucht bat. Auch in dem unvollfommenen Buftande feiner Berichterflattung über Dieje Ausfluge, deren meiften fogar Die topographische Drientirung ganglich fehlt, um ne auf das Genquefte verfolgen zu fonnen, enthalten fie doch auf Diefer Terra incognita noch manches Lebrreiche, daß wir die erforichten Thatiachen, jo aut Diefe für jest geographisch fich anordnen laffen, bier nicht übergeben fonnen. Balvole ift in dem Errthum befangen, ale fei er der einzige fühne Banderer durch Diese Gebiete, in denen mir jedoch idon durch die im Dbigem mitgetheilten Ungaben eines Burdhardt. Eli Smith und Caplan Ende viel genquer orientirt murden, ale durch ibn; doch bleibt auch ibm das Berdienft, einige neue Beaftreden gebahnt und manche neue Thatfachen erforicht gu Bugleich bemerfen mir, daß die völlige Unfenntniß ber einheimischen Sprachen ben Berfaner zu der faft allgemeinften Berftummelung der Ortonamen und Benennungen überhaupt geführt bat, wodurch feine Ungaben oft untenntlich werden mußten: wo wir ne entgiffern fonnten, haben wir überall die nach Eli Smith berichtigte Schreibart gebraucht, jedoch, weil Manches unnicher blieb, die Schreibart Balvolc's in Rlammern baneben gefeßt.

1) Fr. Walpole's Streifzüge von Ladifieh gegen D. und S.D. über Bisnada, Schilfatineh (Schulfadieh), Kurdahah (Caldahha), Metta (Metua) zum Sit Scheich Sabibs, des religiösen Oberhauptes der Nasairier.

Die volitischen Bechsel des Ueberganges von dem ägyptischen zum türkischen Regiment in Sprien und die Theilnahme der Briten an zenen Beränderungen erfüllten die stets zum Biderstande geneigten einheimischen Gebirgsbewohner dortiger Gegenden mit sanz guinischen Hoffnungen einer Husse von Außen gegen ihre Unterptrücker von Innen, und so gaben sie sich in Erwartung besserer Zustände, so vielfältiger Täuschungen ungeachtet, durch den Einfluß der Franken diesmal von Neuem leichter als zuvor dem ritterlichen

Frentling am, bis tinen ale beierichen Geroffiner in Labetfieb mit vieler Tielleibme an ibem immern Ungelegenfteiten entgegen fam. Den ben Ganetlagen ber fleierier erhielt er mibrent feines tingen ben Ganetlagen ber fleierier vertrettet er mibrent feines tingen Unfentralis beileit von vertrantiche Besuch, ta breie fic mit ber dussählt noch täusählte, in bes Engländern sin Protectores fir une name Schobandigfiet zu gemannen, und bestalb ber ber Berantung, in der fie als heiben und Bogenbiewer bei Tärfen und Mosemmen beinen auch besonders batturf bebant waren, in ter ligibier hinnicht eine bestere Meinung von fich zu erregen. Und Balvole is Jragen über ihre Lebenmeinungen gingen fie aber eben fie wenig ein, wie auf die seiner Borginger. Ihre Univert wer fieds: "Unser Glaube in der Envige, Lord Firmae sum"); denn der Kame der Freimauver scheint auch bei ihner, wie bei manchen Secten im Drient, zu sonden.

,

100

-

100

1. 4

0

112

6

0

.

11 ...

.

6.4

. 43

3

...

000

1

Ein Hinreling diesen Nasairier, Jomael ele Doman, bei Sond bes Dobreis Abethhab Calbabhab), welcher unter bem turffiden flaimelan fiert und Walvole ein, bei ihm feinen Sig aufgulderent benn fir murben sont von den Türfen "aufgefreisen. Er verliert fideres Geleit, und von von an murte Warvole's Wernung ju Ladifieb ein Sammelolog vieler Meinrier, bie alle Schup gegen ihre Lerfolger suchen: Alle murifisten, Erziant mage nur Best von ihrem Lande nehmen; Einer nerforach sogar, seinem Protector 600 Biafter dafür zu gablen. Dies verunliste nun ben erften Austug allediet dafür zu gablen. Dies verunliste nun ben erften Austug allemael ele Doman, lier Dienata. Schlisten feinen, Aurdahab, Metth und webber gerück nach Ladifieh.

Nur eine Stunde nordwärts von ber Stadt Labifief liegt las Bergent Bienaba um Just ber Aufeitiers Berge, bas erft ihrer Dotfer mit feinem Eugl, der die Stadt mit feinem beften Irnebmaket verforzt. Große Steinkrücke umgeben est; bi Kamen eines von 100 Jahren boot erbauten englischen Consulationies und mehrern bambige europäischer Consula maden biefer gefanden Bergert zu einem angenehmen Sommer-Aufenthalte der folgtischen Stadthemahner. In ber Rabe liegt bas Gradenen Scheich Jon Samt, bas von ben Mofartiern sewallsahres wich; a übr met von beiem Grabe begt bas Dorf Demserfo (7) beken Bewohner maberhalt bei Wallsale mahrend seines derfen medberhalt bei Wallsale mahrend seines dortiper

walpole L c. III. p. 61.

25

Anfenthaltes anfrogen lieben, ob er wirfind ein Rafalrier fei. Sie überschlitteten ibn mehrent feines Dortfeine mit Geschen an frifcher Butter, Rofe Giern Gemaffe mit Sammern Biegen, Gagellen, Robbahmern Frankelimen mit faurer Die Tabad, felbet mit Filgen und Baumwalle, obne ergent wie Gelb baffer annehmen gu wollen.

Bei einem Austuge bon Ladifieb T) gegen Di, bem ber nordamerifantide Conful von ba gu ber Mefamern mabre. um eine ibm geranbre Sence mieber ju erhalten, auf melder Batrote ten begintete, file man Gienabe gur Einfen . egen. und fem an einer iniem Grappe ber Anterbingen beriber bie eine ein Beiligthum ber Mafairier ein Gemotingut gewolen beren Bemifferung goer gegenwarte vernadiofige bater fie im U. fterben mar. Un einem Reismege vorüber fam man gu einem idonen Garfophage, an eine bequeme Grelle, Badidt ele atrafd, b. b. ber Tobien fein, genannt, beren Ribe bie mir ftiden Baidas gewoonlid bigu auserferen barter, follber Doften er-Sbefe burd ibre Morter fich ju ennedigen, Die fie gern les fein wellten. 3bre Geriche fonnen beber nur fatter aum if bewegen merben biefe Begent ju aberichteiten, und feleft menn man iberei einen Giderbeitenas gegeren bie gur Stabt Babifiel gu femmen. Denn, wenn bie Turfen auch bir Coriffen und Jaben Gieur und Rafir, d. i. Unglaubige, nennen, fo baben fie bed gegen fle, ba fie bie Auterita: eines beillagen Budes ber Billet, amerfennen, noch einige Ereite und Tolorung, train ber Gerten abne beilige Buder, ble fie Immame nennen, b, it obne Moligton wie bie Rafairtier, erfennen fie abeit gat feine Benritiging a femben. balten es genabegn fur borbtenftilb fie wie Boften gu betfligen. Daber ibr Guridwort. Einen 3mam biofer Mafairier ju ermorden, ift verbienflicher, ale einen gamgen Lag gu boron. Diefer Cobronftein ffeat am Rant ele fieber und eben bier maffachitte 3brabim Baicha mit feinen Meghptern fo Biele ber Mafaerier im Anger gegen fie ale Recellen. Der Strom ift Mer an a Stunden 110 Ming fein von femen Mandung fo breit und tief felbit an bei eingigen furebbaren Grelle bes Durdiguges ber Ranamanen auf ber Grafe mab bem inblicern Didrebleb, bag man jabrich aber ein Dugent Memiben redmet Die bier beim Durdmarid erfaufen. Ben einer Brude find mus

<sup>&</sup>quot;) Walpole I. c. III. p. 112-154.

noch ein paar Bogen in Ruinen stehen geblieben. Die Pforte schiefte 50,000 Piaster (450 Pfd. Sterl.) zur Herstellung der so nothwendigen Brücke; für 30,000 Piaster wurden zwei Bogen reparirt, die übrigen 20,000 behielten die Rechnungsführer für sich; die älteren Bogen wurden bei der nächsten Fluth des Stroms alle eingerissen und nur die zwei reparirten sind stehen geblieben, die Passage blieb daher eben so gesahrvoll wie zuvor.

Auf dem Südufer liegt am Zufluß Badi el-Rufch (Nahr el-Isich) zum Hauptstrom das Dörfchen Schilfatineh (Schulsfadineh bei Balpole), dem Sultan gehörig, der es mit seinen Saaten und Hecrden verpachtet; es werden von seinen Bewohnern viermal im Jahre Tagen erhoben. Balpole brachte hier eine Nacht zu, während der Scheich Hassan mit Austreiben von Teu-

feln aus einigen feiner Glaubensgenoffen beschäftigt mar.

Um folgenden Morgen, von diesem Scheich begleitet, ritt Balpole weiter gegen Sud und Oft über den el-Rusch; dann durch eine wellige, sehr klippige Sene und direct südostwärts, um die Borsprünge der dortigen Nasairier-Berge zu erreichen, deren untere Theile den District Muheilibeh (Mehalbi) bilden, wo die Acker nur theilweise angebaut, mehrere Dörfer in Ruinen liegen und Alles menschenleer war, da die Bauern, um der Contribution zu entgehen, in ihre Gebirge gestohen waren. In dem fruchtbaren Districte Saluerim (?), den man durchritten hatte (bei Eli Smith heißt er Beit Shiss), standen von 60 Häusern 50 ganz leer; alle Bäume waren von den Türken umgehauen und das Land von ihnen, nach dem dortigen Sprachgebrauch, "ganzaussgefresselsen."

Ein zweiter Bergstrom, Nahr Jebra, sprich Dschebra (Schebar, auch Stama) genannt, auf Karten auch Schobar, wurde erreicht, der direct gegen S.B. mit dem Nahr el-Rebir im Parallellauf zum Meere fließt; das offeitige Bergland ist der District Kurdahah (Caldahha bei Balpole), der unter dem Nasairier=Scheich Ismael el-Osman, damals einem Beamten des Gouvernements, stand. Man ritt zwischen gerundeten Bergen mit Myrthen= und Rhododendron=Buschwerf hin. Dieses abzuhauen, war bei den Nasairiern verboten, weil dieses Buschdickicht als tresssiches Bollwerf zum Schuß ihrer Dörser gegen die Ueberfälle der türkischen Neiterei diente. Der Scheich sagte: "Diese Büsche sind das Haar auf unserm Kopf und die Zähne in unsern Kinnbacken."

Man ritt an vielen Dorfruinen porüber, Die Bermuftung mar allgemein, aber auch an vielen Grabftatten ber Rafairier= Scheiche: fleine gemauerte Bande mit einem Gingang gegen B. und einer Kenfteröffnung gegen D., mit niedriger Ruppel überwolbt, gang weiß mit Bond übertuncht, und über ber Thur eine Inidrift. Bei jeder Diefer Rubbeb murde Salt gemacht, gebetet und der Beilige um Gurfprache bei Ali fur den Gaft angerufen. Bor 5 Jahren, fagte Scheich Doman, fanden bier blubende Dorfer, Rinder frielten an ben Abhangen, meife Manner ftanden on ben Thuren ihrer Saufer, mo jest Alles mufte ift, weil ihr Glaube ein anderer mar, ale ber ihrer Rachbaren; Die Bemobner find in die Gebirge entfloben. Jedem Scheich ber Rafgirier, ber Die Tugend ber Gaftfreundichaft übt, wird nach feinem Jobe. ale einem Schutheiligen, ein Rubbeh errichtet, mit benen bas Gebirgland gang überfüllt ift. Ueber bas Grab mird meift nur ein Stein gelegt, felten wird Diefer mit einer Inschrift aufrecht bingeftellt; auf manchen berfelben fiebt man einen fecheftrabligen

Der District Kurdahah (Caldahha) heißt nach Walpole auch Relbie; er erklärt daraus den Irrthum bei Bolneh 78), der irrig unter den Relbie eine besondere Secte der Nasairier verstanzden habe. Einen Berg Oschebel Kälbie nannte auch Niebuhr 79) in der Nähe von Ladisieh, und meinte wahrscheinlich diese Gegend damit. Eben so irrig war die Bezeichnung der Kadmusieh als einer Secte, oder Radomusi, was nach v. Hammer 80) nur die Bewohner des Districtes Kadmus, aber keine Secte bezeichnet. Bor dem Dorfe Kürdähah sah gah Walpole ein kleines, wohl unzterhaltenes Monument, das an jeder Seite eine Nische zur Ausstellung einer Lampe hatte. Im Innern soll in der Nacht ein ewiges Licht schimmern. Man sagte ihm, es sei das Grab eines christichen Briesters; doch wol nur ein verstelltes Borgeben.

Stern; Die Seele eines auten Mannes, glaubt man, merbe in

einen Stern verfent.

Das zerftreut liegende Dorf Kurdahah ift der Wohnsit des Scheich Ismael el-Deman; fein Bauerhaus ift nur etwas ge-räumiger als das der andern Rasairier-Fellahin; fein Saal war

<sup>578)</sup> Bolney, Reise in Sprien. Th. I. S. 284.

Niebuhr, Reise. II. S. 444.
 v. Hammer, Recension in Wiener Jahrbucher. 1843. CIII. S. 47;
 Geseilus, Note zu Burdhardts Reise. I. S. 519, in ber Note zu
 263.

mit Tennichen belegt, fein Dach mit Balfenfaulen geffütt, in Ber Mitte der Sausslur lag ein vertiefter Reuerheerd. Die von Ibrahim Baicha, Dem Acappter, eingeführte Conscription mar Das Merafte, mas alle Rafgirier fürchteten; nie gingen lieber in ben Jod, ale unter Die regulairen Truppen. Biele Des gemeinen Bolts find hier fo arm, daß fie fich nur von Kräutern nabren, die fie in Mild abtochen. Bablen fie ibre Taxen, Die ihnen vom Raimafan abgeprefit merden, jo bleiben diefe meift in den Sanden ihrer Er= preffer und fommen gar nicht einmal in die Caffe bes Gouverne= mente, das daber immer wieder neue Grecutionen ibnen über den Sals ichidt, fo daß nicht felten noch die Taren als Schulden von 7 Jahren beigetrieben werden follen. Da die Rafairier alle aut bewaffnet zu fein pfleaten, fo mußte Ibrahim Bafcha erft auf ihre Entwaffnung finnen, ebe er ihnen Taxen abfordern fonnte. Balvole vermuthet, daß es in diefer Gegend war, mo ber frangonifche Cavitain Boutin ermordet wurde (f. oben G. 102), für den fich Lady Sefter Stanbove fo febr intereffirte, daß fie bas Gouvernement gur Bestrafung gegen die Rafgirier = Morter auffor= berte, und Diefe Gelegenheit murbe aus Rache zu einem Ueberfall über diefes Bergvolf benutt, daffelbe ju vernichten, von dem es fich zu Balpole's Zeit noch nicht hatte erholen fonnen: benn alle Unpflanzungen von Bäumen waren von den Turfen, bis wohin fie hatten vordringen fonnen, umgehauen, alle Dorfer lagen noch in Ruinen. Man zeigte ihm ein Buch, das ein Reisender bei ihnen surudaelaffen, der bei ihnen gestorben fei; es mar ein italienischer Betrarca; ficher ein nachlaß aus ber Beute bes ermordeten Boutin.

Tiefer in das Gebirgstand eingedrungen, ritt man von Kursdahah in einen andern Diftrict, Beni Aly (Bene Ali), der beste der untern Thalgebiete, der, durch Buschdickichte gut geschützt, noch viele gut erhaltene Dörfer und angebautes Land zeigte. Aus ihm wurde das hohe Gebirge erstiegen, dem Orte Oschele (nordostswärts?) gegenüber, von dessen Höhe man das Meer erblickte. Dies Gebirge scheint den Namen Oscheel Afrad zu führen, Balpole nennt es Oscheich Araudee, d. i. Aurdengebirg. Nach einem Nitt von 7½ St. von Scheich Osmans Dorfe wurde das Dorf Ain esseuffar (Ain elsSefarr) erreicht, wo der Scheich Suffar (?) den ihm emspfohlenen Gast wohlwollend empfing. Aus einem obern Zimmer seines Hauses zeigte sich eine reizende, weite Aussicht über die lange Küste von Tripoli bis zum Oschebel Okal (wol Akra²,

Cafins?). Auf Diefer Bobe mar es fehr falt. Des Scheichs Bater, guvor ein Mann von großem Ginflug unter ben Rafgiriern. war durch Ibrabim Bafcha in Ladifich erschoffen worden.

Der Plan war, von bier das mabricheinlich mehr weftwarts liegende Dorf Bama gu vermeiden, weil da Rebellion gegen das Gouvernement mar, dagegen das Dorf Metug (wol richtiger Rubbet Rebn Detta oder Matta? Das bei Caplan Ende irria Matwar genannt ward) auf dem Sochgebirge, Die Refidens bes Scheich Sabib, ju erreichen. Dabin führte mahricheinlich ber nächstfolgende Tagemarich, der dritte des Ausfluges.

Scheich Sabib ift feit Langem bas religiofe Saupt ber Rafairier; ihr politifder Chef refidirte fruber gu Gafitab. bas weiter gegen Gud liegt, öftlich ber Ruad Infel, wo Thomfon ibn el-Raffer nennen borte (fiebe oben G. 826); jur Beit von Balvole's Banderung follte er nach Ergerum in die Berbannung gefdictt fein. Scheich Sabib bat, nach Balpole, ein jahrliches Ginfommen von etwa 1.000 Bfd. Sterl, an Berth, Davon febr Bieles als frommes Legat von feinen Borfahren ftammt, und mopon er bedeutende Almosen abzugeben bat. Geine Saupteinfünfte besteben in Geschenken und Ertrag von Ballfahrten und Processio: nen. Er befitt einige Garten und Rornmublen; wer zu ibm fommt, wird aaftlich gespeift, und findet feine Berberge, fo lange es ibm beliebt: denn nach dem Tode als der gaffreiefte Schutpatron verehrt zu werden, ift das höchste Biel, das der schende Scheich erreichen fann. Gein Leben ift Dabei gang patriarchalifc, feine Bohnung ein einfaches, gang fchlichtes Saus, aus Stein und Erde aufgeführt, ohne Genfter, nur mit 3 bis 4 fleinen Löchern versehen, und das Dach mit Erde und Buschwerf bedectt. Das Innere des Saufes ift mit vielen Balten geftutt, burch Rauch ge= fdmarat, ein großer Saal wird von roben Balfen getragen, in der Mitte der thonharten Flur ift der gemeinsame Feuerheerd; umber liegen Riffen, gepolfterte Bante und Lager zum Schlafen, bazwifchen und an ben Seiten fteben Rorbe mit Thonwanden umgeben, darin Die Borrathe an Mehl, Korn und anderen Speifen aufzubewahren; an einem der Tragbalten bing ein Rorb voll Solglöffel für die Gafte, die bier Tag fur Tag abgespeift werden; meift mit Rorn in Bett, oder mit Rorn und Mehl in Mild gefocht. Der Sausberr war abwesend auf einer Geschäftereife.

Daber brach Balpole den nachften Tag mit einer Escorte von 15 Reitern auf, um das benachbarte Caftell Beni Jora'il zu befuchen, bas zwifden ben Bergen auf einem fehr hoben Regel fich in der Mitte einer tiefen Schlucht erhebt. Er fand febr ftarte Mauern, feinen Thurmroft, aber noch ftebende icone Spithogen ohne Inidriften , mahricheinlich ein Sargeenenichloft; barin follten noch Schäte verborgen liegen, und ein Befangnif, Die Blutgrotte. mard gezeigt. Um Abend fehrte er nach Metta (Metug ober Matwar) jurud, wo auch Scheich Sabib eingetroffen mar und ibn febr moblwollend aufnahm. Er ging fogar auf die Borfcblage des amerifanischen Confule. Balvole's Reisegefährten, ein, und perfprach, ein Saus und eine Schule ber Diffion unter feine Aufficht zu nehmen, doch verwahrte er fich bagegen, die Rnaben. che fie eigene Einsicht gewonnen batten, burch den Unterricht zu einer andern Religion zu verführen, wie er fich ausdrufte. Dies mar der Erfolg eines Ausfluges, fagt Balvole. bei deffen Ausgang von Ladifieh feine Freunde ibn icon fur ein Rind des Todes gehalten hatten, ba er fich unter Gosendiener. Räuber und Mörder begeben wollte. Und nun mar ber Beg gu 60,000 bis 100,000 Masairiern gebahnt, ihnen Lebre und Bildung quauführen. Freundschaft mar mit bem Scheich Sabib gefchloffen: beim Abidied umarmte er bie ibm lieb gewordenen Bafte. Die Lage von Metta mird meder von Balvole, noch vom Caplan Lnde naber beschrieben, und G. Smith hat es nicht besucht. Babricheinlich lieat ber Ort in aleicher Breite mit tem Ralaat el = Medif (Avamea), meftmarte auf der dominirenden Gebiras= bobe, welche das linke Ufer des Drontes überragt, und ift identisch mit dem von Burdhardt genannten Rubbet Mebn Metta, d. i. das Beiligthum des Bropheten Matta bei ben Ara= bern, nämlich des Evangeliften Matthäus, der bei Drugen und Rafairiern verehrt ift, da es in dem Drugen-Ratechismus heißt: "Belches find die weisen Manner?" Antwort: "Die drei Apostel." "Bie beißen fie?" "Johannes, Marcus und Matthäus." Diefer Matthäus (Matta) fommt bei den Nafairiern als eine Berfon vor, in welcher fich Ali gum fechsten Dale verforpert habe (Niebuhr, Reife. II. S. 442, fiche Gefenius Note gu Burdhardts Reife. I. S. 513).

Im Often von Metta liegen auf den Borhöhen derselben Gebirgefette 6 Castelle der Nasairier, die wahrscheinlich eine zussammenhängende Gruppe mit jenem Sitze ihres religiösen Oberhauptes bilden, und vom Norden nach Süden in solgender Ordnung alle der antiken Apamea gegenüber liegen, um das Neby Metta

berum, bas nach Leafe auf Burdhardte Rarte eingetragen ift. Dieje Caftelle nennt Burdbardt 81) in folgender Ordnung von Morden nach Guben:

- efch = Schat = ba: füdlich bavon 1)
- 2) Merdadid: füdlicher
- 3) 'Manab; meftlich von Ralaat el-Mednet folgt bann
- Min el-Rerum, ein Dorf mit rebellichen Bewohnern; weftlich von Uin Didubar.
- 5) Safro, über Tell el-Rottra binaus; dann
- 6) Ralaat el-Rubeis.

Der Berg, auf dem fie liegen, gebort zu der Statthalterichaft Ladifieb, und ftebt unmittelbar unter bem Sauptling ber Rafairier, el-Raffer, ber gu Gafitab refibirt. Daffelbe hatte auch Thomfon noch im Jahre 1840 gebort (f. oben G. 826). Der Scheich Sabib mag feittem fich wol erft in fein boberes. unquaanalicheres Gebirgeainl gurudaegogen haben.

Um Morgen bes Abichiedetages von Metta mar es febr falt, ein Reichen der fehr boben Lage des Ortes; bergab gegen Beft durch das Thal des Rahr Dichebar (wol irrig Gneibar. ber Rlug ber Binien, nach Balpole, f. oben G. 674) erreichte man das fleine Doriden Refr Debin (?), mo man fruhftudte; es ift Gigenthum ber Gultane = Mofchee gu Dichebili, Daber ber Scheich, der mit feiner Tributablieferung an Dicfes Beiligthum rudftandig geblieben mar, bort in Reffeln gurudgehalten murbe. Um Abend murde das gaftliche Dbdach des Scheich Deman in Rurdabab wieder erreicht. Bon bier aus murde am nachften Tage durch fehr beschwerliche Bege und wilde Baldgebirge ein Ritt jum Ralaat Dahali (ber altere Rame foll Blackniis, bei Eli Smith mahricheinlich Blatmus, beigen?) ausgeführt. Dies. aus großen Steinen erbaut, foll fruber mit 4 Stodwerf hoben Thurmen verfeben gemefen fein, Die erft burch ein Erdbeben um bas Jahr 1830 gerftort feien. Der Scheich bes Caftells fagte, es fei von Juden erbaut worden, von Chriften bewohnt gemefen, aber Diefen (im 3. 1181 n. Chr. Geb.) durch el = Delef ed = Daher ent= riffen; auch Gli Smith fagt, daß tiefer Ort in der Befchichte der Kreugfahrer genannt werde. Bon une ift er jedoch nicht aufgefunden worden. Bon Mahali fehrte Balpole, durch Rieber genöthigt, über Schilfatineh nach Ladifieh gurud.

<sup>581)</sup> Burdhardt, Reife, bei Gefenius G. 242.

2) Fr. Walpole's Streifzug von Ladifieh füdwärts über das Gebirge der Nasairier und der Ismaëlier bis Tortosa; über Merkab, Kalaat el Muskab und Kadsmûs, Hauptsit der Ismaëlier, nach Sasitah in Brusmana, Hauptsit der Nasairier; von da über Husn Suleiman (Hassan Suleiman) nach Meeklaher, Kalaat elsKhaou und Brumani, Sit des türkischen Mutesellim, nach Tortosa.

Auf einer Südreise von Ladikieh nach Tortosa streiste Walpole 82) von Neuem, nicht auf dem uns schon bekannten Küstenwege, sondern mehr durch das innere Bergland auf= und absteigend, mehrere neue Diskricte der Nasairier besuchend, die bisher weniger, wie z. B. Kadmüs, oder wie Husn Suleiman, ganz unbesucht geblieben waren, bis er das uns schon durch Thomson bekanntere Sasitah erreichte. So wenig auch seine Berichte in geographischer Hinsicht vollsommen befriedigend genannt werden können, da sie sast alle Orientirung übergehen, so geben sie doch von den einzelnen besuchten Ortschaften (deren Namen auch hier öfter zu berichtigen sind) und von ihren Bewohnern Nachrichsten, die uns bisher gesehlt haben, und hier mit Auswahl des Versständlicheren nicht übersehen werden können, aus einem Gebiete, in dem wir sonst fast völlig rathlos geblieben waren.

Am ersten Tagemarsch von Laditieh wurde Banias erreicht, am zweiten Morgen die Meercsküste verlassen und jenseit des Flusses Nahr Banias der landeinwärts liegende Berg mit dem Bergschloß des Städtchens Muskab (?) erstiegen. Das Kalaat el-Muskab (sonst unbekannter Name, sollte er identisch mit Merskab sein, das auch Muscub genannt wird?) ist aus abwechselnd weißen und schwarzen Quadern sehr sest erbaut, nur theils weis, wie es schien, durch ein Erdbeben zusammengestürzt. Es ist von großem Umsang, hat noch starke Mauern, Thürme mit Resten einer großen, hohen Kirche mit corinthischen Säulen. Im Castell standen an 70 Bohnhäuser; der Festungsgraben war mit Maulsbeerbäumen bepflanzt; der dortige Mutesellim behauptete, seit 500 Jahren mit seiner Familie im Besit dieses Castells und des dazu gehörigen Districts gewesen zu sein, der sich südwärts bis Dahr

<sup>&</sup>lt;sup>582</sup>) Walpole, The Ansayrii. III. p. 287-328.

Safra (Deir Sufran) und jum Nahr Merhehe, im Norden des Nahr Sin (oder els Milf, f. oben S. 889) tandein bis zu den Berghöhen ausdehne und vorzüglich von Muselmännern bewohnt werde, darin nur wenig Dörfer der Christen und Nasairier liegen.

Bon da ging Balvole über Merfab (Margath, vergl. oben S. 881) fudmarte an einem großen Bau nabe ber Ming ober beffen Safenorte vorüber, und trat wieder gwifden mehreren hohen Burgen und driftlichen Dorfern in die Berglandichaft ein, wo ibm der mit rother Michenerde (einders) bededte Boden auffiel, womit er wol jene plutonifche Gesteinsarten bezeichnet, von benen oben (S. 886) Die Rede mar. Die niederen Borboben des Ruftenlandes in einer Breite von 3 bis 4 Stunden bis gu ben auffteigenden arokern Berghoben maren aut bebaut, und ein reiches Rorns land, wo auch Reigen- und Maulbeerbaume in Ueberfluß vorbanden maren. Der dortige Aga war febr mobilbabend und mobilwollend gegen die driftlichen Bewohner. Gin febr fteil und beichwerlich zu erfteigender Berg, deffen Seite gut mit Garten und Baumen bepflangt mar, führte gu der ichonen Blateaubobe, auf welcher das große Maroniten-Dorf Dabr Safra erbaut ift. das an 1,000 Einwohner gablt, Die, von iconem Menichenschlage. mit großer Tauferfeit ihre Gelbftandigfeit fich in fortwahrenden Rampfen mit den Turfen und den benachbarten Rafairiern gu erhalten mußten, aber gang von Brieftern beberricht find. Ihr Scheich, ein Chrift, war durch Raub und Mord in der Umgegend gefürchtet; Die Freimuthigfeit der Beiber, Die bei den Rafgiriern auch gegen Fremde unbefangen geblieben, borte bier und weiter im Suden icon auf, wo wieder alle fich nur perfchleiert zeigen und aang gurudgegogen leben, mas weiter nordwarts, wie in Ladifieb. nicht der Kall ift. Gin Fernblick von Dahr Safra über das Meer zeigt noch feine gur Gestadeseite gehörige Lage. Balpole drang bon hier aus wieder oftwarts tiefer in das Gebirgeland ein, durch wenig angebaute Stellen, durch wildes Bufdwerf, tiefe Schründe, auf beschwerlichem Bege gum Dorfe Gereidin (Ga= radin), an der Mordfeite des Rahr Maltafah gelegen, wo Mittag gehalten murbe. Er fand hier das Bolf fleiner und duntler von Farbe ale weiter im Norden; ihre hageren Glieder maren nur mit Lumpen umhängt; Alles war armlich bei ihnen. Bon ba wurde noch durch wilde Berghöhen voll Myrthen und Gichen= geholz (holly, wol ilex?) in 41/2 Stunde bas Dorf Tanita (Tanete), auf der Sudseite im Thale, mit Kornfeldern umgeben, und am Abend das Ralaat el-Kadmus erreicht, ein im gralten Phönicien einheimischer berühmter Name.

Radmus ift ber Sauptfit ber Ismaëlier 83). Das Caftell licat zwischen boben Gebirasmanden auf bem durch Ratur und Runft befestigten Gipfel: bas Dorf gleichen Ramens ift an ber Gudofffeite beffelben bicht unter bem Rele erbaut. Umir (oder Emir) empfing feinen Gaft fehr wohlwollend; die Beiber maren faft alle in Seide gefleibet, in Reugen, roth punctirt und fcmarg, in fdmargen, blauen und weißen Unterfleidern und der fprifchen Sade mit gestidten Mermeln. Schon Burdhardt (f. ob. S. 822) hatte ben Ramen unter den beachtenswerthen Bergorten angeführt, ohne etwas von ihm erfahren gu konnen; ein Amerikaner, fagte man, fei 2 Jahre por Balvole bei ihnen gewesen. fein Rame blieb ungenannt, mabrideinlich Eli Smith. Bum Dorfe führen 2 Thore mit Inidriften; es fehlt ihm nicht an Mofcheen und Badern. Man war bort in beständiger Gorge einer Attache bes Orte burch die ringe umber wohnenden Rafgirier, die graften Reinde ber Ismaëlier, wie dies ichon aus ben blutigen Rampfen im Ralaat el-Bosn bervorgebt (f. oben S. 937).

Der Umir behauptete, über 20,000 bewaffnete Manner feiner Ismaëlier gegen die Rafgirier commandiren gu fonnen, felbft über 27,000. Wenn dies auch übertrieben fein mag, fo fcbien man boch fampfaeruftet zu fein. Der Umir behauptete ferner, baf feine 38= maëlier im Sahre 1010 von Damastus als Rrieger hierhergefom= men (abulich wie oben gegen G. Smith, f. S. 920) und die Rafairier aus ihren Burgen verjagt hatten; er nannte fie: Ralaat Radmus, el=Rehf (el-Rohf), Ralaat Aleifah (el=Alenfa), in Nord von Radmus, el=Mafinat, el-Bosn, el=Merfab, welche wir nun ichon aus Dbigem naber kennen gelernt haben, bann auch el=Mubeilibeh (el=Mehalbi), Sabnun (el=Sion, offenbar Gehjunum, Vita Salad., jest Gehgun, f. oben G. 909) und andere, von denen mehrere auf furge Beit vom Melet ch-Daber (Sohn Saladins, f. oben S. 912) in Befit genommen feien. In Radmus fand Balvole zwei Mutefellims als Regenten: ben Umir Affad Beifin Sabil im Caftell und den Umir Gelim Mffad, feinen Better; ein anderer ihrer Bettern, ben Burdhardt

<sup>&</sup>lt;sup>583</sup>) Walpole 1. c. III. p. 300.

Bogbeby nannte (Bogberty bei Balpole), war nach Berjagung ber Rafairier aus Mafinad wieder Commandant in Diefer alten Burg geworben, Die ftete ale Gis ber Ungiffenen gegolten. Much Die Caffelle el Rebf und el Aleifah, wie el Merfah, fagte icon Burdbardt, feien im Bent tiefer machtigen Ramilie, Die fich von Damastus berichrieb und fich Beni Jemaëli, als Abkömmlinge von Abrahams Cobne Ismael, nannte (eigentlich nur von fvatern Ismaële aus furbifdem Geichlechte), und baber fets Ismaëlier genannt murden, gegenwärtig aber Galleha Sireb. b. i. Die Gerechten von Job (Siob), als nachfommen ber Minbiden (f. Herbelot, Bibl. Or. s. v. Ismaël, Ismaéliens) weil Diefe in jenen Beiten vom Often ber ihre Rubrer waren. Daß fie feine Secte ber Rafairier find, Die fich, wie Bolnen und feine Nachfolger fagten, Radmufich nannten, ift alfo fo wenig ber Kall, wie, daß die Relbie eine ihrer andern Secte bilden follen (f. oben G. 949); Die ismaëlischen Bewohner von Radmus find vielmehr Todfeinde ber Rafairier. Much Shobanfi und Mofledine, d. i. Räuber, werden fie von den Turfen als Rebellen gengunt, mas eben jo wenig ale Sectenname migbraucht werden barf. Balvole fernte ihren gegenfeitigen Sag bestimmt genug fennen. Da beide Barteien ibn vernicherten, baf fie es fur verdienstlich hielten, ihre Wegner todt ju ichlagen. Der Todhaß, ben ihre Blutfehde mit fich bringt, fagten bie Rafairier, gehe ba= von aus, daß die in Radmus einft einen ihrer großen Religionsbauptlinge getödtet hatten, und diefer Mord durch fein Geld und fein Blut je gefühnt werden fonne. Ift ein Bejuch in Geschäften beim Amir oder fonft von einem Rafairier im Diftrict Radmus nothwendig, fo muffen die Baffen vor den Thoren des Ortes qu= por abgelegt werden, ebe man ben Boten einläßt.

Der Amir zu Kadmas, bei dem Walpole 10 Tage als Gaft verblieb, sagte ihm, daß auch in den Städten zu Killis (im Aintab) und zu Mosul Ismaëlier wohnten, wo man sie Kurden oder Turkomanen nenne; um nicht verfolgt zu werden, nähmen sie in den Städten die Sitten der Mohammedaner an. Er selbst schien äußerlich ein Muselmann zu sein, versluchte aber doch deren Propheten. Ein Hr. Badger, der in Mosul Veobsachtungen über die dortigen Secten gemacht, stimmte in seinen Mittheilungen an Walpole mit dessen Erfahrungen unter den Ismaëliern und den Aussagen Amir Assachtungen überein. Allerdings, sagt Walpole, bestehen auch unter ihnen manche Abweichungen

und Secten, und es ist dies bei dem zerstreuten Leben derselben nicht zu verwundern. Wahrscheinlich stammten die Secten der Oruzen, Rasairier und Ismaëlier aus gleichzeitigen Irrlehren und Sectirereien des Iten und 10ten Jahrhunderts her, die aber mit dem Berlauf der Jahrhunderte und unter politischen Zuständen bessondere Berzweigungen gebildet, die gegenwärtig in ihren Dogmen und Gebräuchen schwer zu unterscheiden sein mögen. Der Amir zu Kadmüs zeigte ein ihm heiliges Buch vor, in welchem die Gesschichte ihrer ersten Bersolgungen verzeichnet sein sollte, und welches das Beste des Korans und des Christenthums vereinigt enthalte.

## 3) Lon Radmus nach Safitah und Saffan Suliema, oder Susn Suleiman 84).

Schon Burdhardt und auch Thomfon hatten einen Dichebel Schara genannt (f. oben G. 824), ber Safitab bin= marte liegen mußte, aber ihnen nicht naber befannt murbe. Balvole umritt von Radmus aus deffen fubliche Borhohe, ben Dichebel Geth genannt, und flieg den fleilen Berg felbit gu Ruß hinauf, der auch von Merfab und von Dahr Gufra am Meere aus der Kerne ichon fichtbar ift, und bier auch Debn Schit ober Dichebel Schara, b. i. ber haarige Berg, genannt wurde. Un feiner febr feil auffteigenden Bergwand liegen Thon= gruben, aus benen Gefdirr gemacht wird; feltfame Soblen und vulcanische Auswurflinge icheinen feine Abhänge zu characterifiren; doch auch einige Aecker werden an ihm bebaut. Auf zwei Drit= theile feiner Sohe fteht das Grab eines Tubal, mit rober Rup. pel, weiß angestrichen, ohne Inschrift, ein Erdgrab, 20 guß lang, und auf dem Gipfel ift das 20 guß lange Grab Gethe, davon der Berg den Ramen bat. Es ift mit Teppichen belegt, geflochtene Solsforbe umber fteben mit Beibrauch ale Opfergabe gefüllt, und unter demfelben Dach ein Grab des Uicha, d. i. Jofuas ober Sofeas, baneben, mit einer Gebetfammer; babei ein gutes Bafferbaffin und Pflanzungen in der Umgebung, wo auch einzelne Dörfer liegen; fonft ift der größte Theil der Berghohe ode. Dann fam man an einem Tell Saffien (?) vorüber, mit einem gerfallenen Caftell; Diefes und noch andere auf jenem Gebiete, bas noch weiter

<sup>584)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii. III. ch. 13, p. 308-328.

fübwärts den Kadmusieh gehört, zeigten großen Berfall. Die Zerstörung in dieser Berggegend schrieben sie alle dem Ismael Bascha zu, diesenigen längs der Küste aber den Engländern. Roch wurde an dem Grabe eines Scheich Bedder (?) vorüberzgeritten, der durch Bunder alle vorübergehende Kranken wieder gezund machen soll, und dann trat man aus dem District oder Mostatta von Kadmüs in den Mostatta Mowary (?) ein, in dem man nach 16 Stunden Ritt auf sehr beschwerlichem Bege wieder ein Nasairier Dorf Borkah erreichte. Man war an mehreren Grabstätten vorübergekommen, an denen man Abbisdungen von Schwert, Messer und Tabackspfeisen wahrgenommen. Im Orte war das Haus des verstorbenen Scheich zu einem Gasthause für Fremde bestimmt.

Borkah ist ein großes Dorf, in einem schönen fruchtbaren Thale voll Fruchtfelder, Feigenbäume und Maulbeerpflanzungen gelegen, mit einem breiten Strome, der diese trefflich bewässert; sein Name blieb ungenannt; mehrere Flüsse sollen die dort ungemein fruchtbare Ebene durchziehen, aus der man schon (wol gegen Süd?) in der Ferne von 4 Stunden Begs über viele Dörser hinsaus den quadratischen Thurmbau von Safitah emporsteigen sah, von dem in Obigem schon einmat (S. 827) nach Thomsons Besuche die Rede war, der aber den Ort von der Südseite her besuchte, und eine genauere Beschreibung der Bauwerfe gab.

Walpole nennt den District oder Mokatka, in welchem dieser Hauptsitz der Nasairier liegt, Brumana (?) oder Sasikah, und sagt, daß er unter dem Mutesellim stehe, der von Beirut aus hier eingesetzt werde; dieser residire in Toglea oder dem Dorfe von Brumana oder Doagis (?), was eine Art Gebirgscapitale mit einer Garnison sei, die von 250 irregulairen Soldaten \*55) gebildet werde. Dieses Toglea blieb mit seinen versallenen Thürmen weit zur Linken liegen, man ritt am Burdsch el = Zemasch (Oschemasch) vorüber, einem kleinen versallenen Thurme mit niedezrer Spizbogenthür und einer gewölbten Kammer, und durchsetzt dann ein breites, tieses Thal, um dann den Berg zu ersteigen, auf welchem Sasitah steht. Alle jene Namen bleiben nach Walspole's Schreibart jedoch problematisch, da dieselbe Gegend von anderen Reisenden unbesucht geblieben.

<sup>85)</sup> Walpole l. c. III. p. 312.

Bir ritten, faat Balvole, burch Maulbeervflangungen und fanden unfer Bepact bei einem Thurm, babin es burch die Ebene auf bem Ruftenwege porausgeschieft mar. In bem Steinbause bes Schreibere bee Diffricte fanden mir 3 bie 4 Rimmer bereit; es licat auf der Spike eines Berges, bicht unter bem Burdich Gas fitah, oder der Stadt Safitah. Alle driftlichen Bewohner empfingen und feierlich, und nie fab ich fo reiche Trachten, wie bei ibnen: feidene Rleider, Goldflidereien und Scharlachzeuge. Saus war eine reigende Sommerrendeng, mit Unnehmlichfeit von Kenftern und Steinmanden, wie man fie nur felten im Bebirge Sier refidirte noch vor einiger Zeit ein Rafairier= Scheich zu Safitah, ber, nebft bem andern gupor besuchten Scheich Sabib zu Metta, zu den angeschenften ihrer Secte gehörte. Er bieß Scheich Abbul Sampt, und mar, mas Balvole bei feinem andern feines Geichlechtes porgefunden, ein Kangtifer geworden, ber die Ra= fairier gegen die Chriften gufbeste. Babricheinlich batte ibn der Sochmuth der Chriften beleidigt; bei einem Brivatftreit rief er 5,000 ber Unhanger Uli ju ben Baffen gegen die Chriften in Safttah, beren Bohnungen, nach ber Ergablung, vollständig geplündert murden. Doch hatten diefe mol, wie fich aus ihrer Rlei= bung wenigstens ergab, bas Beste icon in Sicherheit gebracht, in ben Saufern vielleicht nur Benig gurudgelaffen. Auch maren Manche durchgeprügelt, doch Niemand getodtet worden. Das tur= fifche Gouvernement von Tortofa verfprach Genuathuung, boch er= bielten die Chriften feine Entschädigung; burch Lift murbe ber Scheich Abdul Sampd aber gefangen und nach Tortofa entführt, ebe noch 15,000 bereit ftebende Rafairier zu ben Baffen greifen fonnten, um ibn gu retten. Gie boten 60,000 Biafter Bofegelb für feine Befreiung, bas fogleich gezahlt werden follte, wenn er ju Safitab in fein Saus gurudaeführt merde. Da bas turfifche Gouvernement gern diefe Summe genommen batte, aber die Claufel bei ber Auszahlung zu Safttah zu gefährlich ichien, fo fchlugen Die Unterhandler vor, einen Theil der Summe lieber voraus gu bezahlen, um ihres Gewinns ficher zu fein: denn an eine Auslieferung war nicht zu benfen, da der Scheich erft nach Conftantis novel abgeführt war, und dann in das Exil nach Ergerum ge= fchidt murde.

Safitah besteht, nach Balpole, aus 3 Dorfschaften; bie eine, junadit dem Burdich, oder Caftell (dem eigentlichen

Thurm), auf dem Gipfel des Berges, ift türfisch. Dicht darunter wohnen die Christen, und wieder in einiger Ferne tiefer im Thal ist die größere Stadt fast ganz von Nasairiern bewohnt. Und ein Theil von ihnen hat seine Wohnungen im Nord unter dem Burdsch. Diese sehen arm und sumpig aus, mährend die christlichen Weiber stattlich gekleidet einhergingen, und zumal große goldene Geschmeide trugen.

Der Burdich ift ein großer, gugbratifder Thurmbau, ber an einer Cee von einem Baida unterminirt fein foll, oder vielmehr wol durch ein Erdbeben gum Theil eingestürzt ward und nun gang im Berfall ift. Ueber bem Gingang gegen Weft ift ein oriechis iches Areus. Alettert man burch eine andere, 6 Guß über bem Boden erhöbte, niedere und engere Bforte in bas Gemäuer binein. fo tritt man in eine große Rirde, mit iconen Berbaltniffen. Doch ohne alle Ornamente, Die noch ten Chriften zu ihren Berfammlungen bient. Gine Treppenflucht führt zu einem großen Bemache, mit Bogen und Boriprungen, Die einfach, jedoch gierlich ornamentirt find: pon da eröffnet fich, wenn man noch eine Treppe jum höhern Stod fteigt, eine ungemein weite Ausficht über Die umgebende Bildnif und die gange Meeresfufte vom Theuprojovon-Borgebirge im Guten von Trivoli über diefe Stadt bingus nord: marts bis zu den Berghoben von Ladifieb. Gegen Gud mehr landein erblicft man über dem Rordende des Dichebel Uffa Die Dabinter liegenden Schneehohen des Libanon und im Morden und Diten bas Gebirge ber Rafairier mit bem boben Ralagt el-Sogn. Das von hier fichtbar hervorragt. Auch ber nabere Dichebel Seth Remir (ob Rebn Ceth?) und viele andere Bifs fleigen bier in ihrer Bildnig empor. Unten breitet nich dem Blick ein weites That aus, und ein ichmaler Bergruden fnüpft ben Burgbera an bas dabinterliegende Gebirge an; alles ift voll Dorfichaften in ben Thalern, voll bober Baldungen, bagwifden bie Spiegel ber Beraftrome und bie und ba bie weißen Grabstatten ber Scheichs berportenchten, eine wild romantiide Scenerie. Un 20 Manner begleiteten Balvole auf bie großte Sobe, aber Reiner fonnte ibm die Namen ber Bergboben angeben. Rur ber Thurm felbit ift Das einzige noch einigermagen fteben gebliebene Gebau; fruber icheint der gange Berg mit einer doppelten Ummauerung verfeben gemesen zu fein, wie ties auch bei Aleppo und Soms ber Rall war. Ein Theil der westlichen Mauern und der Thore besteht noch, abulich wie die zu Relhalba (? es ift uns völlig unbefannt); auch an der Oftseite sind einige Gewölbe und Bogen geblieben. Alles schien Saracenenbau zu sein, doch das Kreuz zeigte ein hös heres Alter.

Ungern verließ Walpole diese merkwürdigen Ruinen, um sich noch einmal durch andere Wildnisse hindurchzuwagen, die von Türken, Ungläubigen und Gögendienern bewohnt werden und unsbekannt blieben, nämlich durch den District gegen Süd, der zu Kalaat elshößn gehört, und mehr mit Dorfschaften bevölkert schien als das bisher durchzogene Gebiet. Nach 4½ Stunden erreichte er das Dorf Ain elsMorara (?), wo er unter dem Schatten der Bäume eines ScheichsGrabes rastete. Nur eine Mile von da gegen N.D. erreichte er die Ruinen von Haffan Suliesman, oder Husein Suliem (Schönheit Salomo's), wo er sein Nachtquartier nahm (diese Benennungen bleiben problematisch). Schon Burchardt hatte ihrer erwähnt (s. oben S. 298), aber nichts Genaueres über sie erfahren. Walpole ist der erste Augenszeuge, der über sie berichtet hat.

Suen Suleiman (Saffan Sulieman) 86) liegt, nach ibm, am Eingang einer wilben Schlucht und zeigt einen großen Ruinenhaufen, Dagwifden mehrere Rafairier = Bohnungen gerftreut liegen. Das erfte Gebau, ein Barallelogramm, beffen Racaben nach R. und S., nach D. und B. gerichtet find, bat eine Lange von 300 und eine Breite von 150 Rug, und ift aus coloffalen Quadern. einige von ,18 fuß Lange, aufgeführt, gwifden welchen Steine von 6 bis 7 Rug Breite und Sohe ohne Cement eingefügt find. Diefe hoben Mauern find noch vollfommen erhalten, ausgenommen an ber Oftseite, wo fie wahrscheinlich durch ein Erdbeben umgefturgt wurden. Bier Thore fuhren in ber Mitte jeder Seite in das Innere, bavon gegen Rord bas Sauptthor, gegen Gud bas fleinfte. Un bem Beftthor liegt die Schwelle bes Gintritte, 8 Rug über dem Boden, ohne weitere Ornamente, nur an jedem Ende des Arditrars ift ein Engel mit gefalteten Alugeln in Sochrelief ausgehauen, dazwischen Rosen und Röpfe, an einem andern Theile ein Abler mit dem Caduceus, Die Bander, Die aus feinem Schnabel geben, werden zu beiden Seiten von Mannern gehalten: Alles gut ausgehauen. An jeder Seite Diefes Thores find Rifchen in einer Bobe von 15 Auf über dem Boden. Roch find die Angeln

<sup>496)</sup> Walpole I. c. III. p. 319-328.

fur bie Thorstigel oben und unten porbanden. Un jedem Ende ber Offfgegde ift ein Lowe in Relief gu feben, an der Band nabe beffen Mouf eine Eppreife (bies erinnert fast an perfischen ober affprifchen Stol). Ueber bem Sauvtthor ber Mordfeite find Reffe eines Giebelfeldes vom Dach, ju beiden Seiten fleine Thoreinaange und bis gum Boden berabgebende Rifden; auf einer Tafel befand fid eine lange Infdrift, Die fogleich gereinigt murde. Heber bem Thor maren Dieselben Riguren mit bem Abler, wie am Beftthore. Das Oftthor bat nur an jeder Seite eine Rifche von 15 fuß Bobe und Engel an jedem Ende des Architraus, auch eine fleine Rigur, wie eine Bufte, über ber Mitte, ein Ornament, bas nich mit jenen Rojetten und anderm wiederholt. Das Gudthor ift gang einfach, mit einem großen Querbalfen, aber gum Theil eingefallen. Tritt man von ibm in das Innere des Gemaners ein, fo fommt man gur Rudfeite eines fleinen Tempels mit 4 großen Saulen an jeder Front und 6 Saulen gu beiden Seiten, auf einer Steinplatte 10 Ruß über dem Boden und 20 Ruß boch errichtet: Die Intervallen find ausgefüllt mit Mauerwand. Die Gäulen felbft find nicht aus einem Stein, sondern aufgemauert. nordlichen Thore gingen Stufen bingb zu einem Bege: innerhalb der Bforte fieben corinthische Salbpfeiler und eben bergleichen an ber innern Seite bes Oftthores. Bon Diefem Bau an 50 Schritt gegen N.D. fteben 2 andere Bauten nebeneinander, beren Beftfeiten gerftort, boch die Oftseiten meift erhalten find. Auch ba wiederholten fich bie Bilafter und Die Drnamente der Abler. Als nich Balpole am nachften Morgen in der Grube aufmachte, Die obengengnnte große Suidrift zu copiren, wurde er von einem Scheich faft gewaltsam bavon abgehalten, der ihn zu bem Saufe Des Scheich Admed mit fortgog, das etwa 2 Miles von Soen Suleiman entfernt liegt. Go ift leider der Inhalt Diefer Infdrift unbefannt geblieben. Ueber dem Abhang bes Berges öffneten fich drei enge Schluchten, in deren jeder eine Quelle; Die bedeutenofte derfelben, Uin eich = Cheme, ift febr groß, die fich 1 Dile fern über einen Rels als großer Bafferfall binabfturgt. Gipfel eines Bife in der Mitte ber Schluchten ftand bas Ralaat el-Rhaon und unter ibm am Jufe beffelben das große, aber gerftreut liegende Dorf Madlaver (?), wonach auch das Thal genannt ift, das aber in einiger Entfernung ichon wieder einen andern Ramen trägt. Dies ift hier ein herfommlicher Gebrauch, benfelben Thalern in ihrem Berlaufe verfchiedene Ramen zu geben, ein Uebelstand, der in diesen Gegenden durch die stets wechselnden Namen der Orientirung in denselben sehr hinderlich ist, die auch noch durch die verschiedene Benennung bei den verschiedenen Secten doppelt schwierig wird.

Bei Betretung des Hauses des Scheich Achmed entstand beim Empfang ein wahrer Tumult vor Freude; sie warfen sich nieder, mir die Füße zu füssen, fagt Walpole, und die Scheichs ließen von ihrer Ceremonie des Küssens aller Theile sich nicht zu-rüchalten. Als er seinen Wunsch äußerte, weiter nordwärts durch die Gebirgsdistricte bis zum Mokatta von Metta (Metua) zu seinem Freunde, dem Scheich Habib, vorzudringen, berichtete man ihm, dies sei unmöglich. Als er aber seinen ernsten Vorsat, dahin zu gehen, durchzusehen bereit war, betheuerte der Scheich, ihn mit seiner ganzen bewassneten Mannschaft begleiten zu müssen, und gab ihm am Abend ein großes Fest, bei welchem alse Theilnehmer als Gäste ehrenvoll ausgenommen wurden.

Mis Balvole am folgenden Morgen feinen Rordmarich beginnen wollte, faunte er nicht wenig, an 300 Mann Gewaffnete gur Escorte bereit zu feben, und noch Andere, Die nachfolgen foll= ten. Sie riefen ihm wie ihrem Geldherrn entgegen; fie hatten unter feinem Commando fo gern die Turken aus bem Diftrict Brumana gurudaefdlagen und ibn gum Ben von Brumana erhoben, unter ihm fich von dem Joche der Turfen zu befreien. Aber Die Rolgen Diefer Gebirgefehde murden fur Balvole doch bei ber Rudfehr zur Rufte nachtheilig ausgeschlagen fein, er gab Daber für fest feinen Blan auf und lentte feitwarte über ein Dorf im Badi Schaluf ein, wo beftige Regenguffe einfielen, und mit ber Bufage, gurudgufehren, ritt er nach bem Turfen borfe Brumana (ober Bladine & (?), wie er fagt), ber Refideng bes Montefellim von Safitah, wo 300 turfifde Soldaten gur Buaelung des Gebirgevolfe in Garnifon und gefangene Rafairiet in Reffeln lagen, ihre Strafe abzuhalten. Bon ba fonnte in 8 St. Die Stadt Tortofa an der Rufte erreicht werden. - Diefe lettac. nannte Ruine Susn Suleiman ift noch von feinem andern europäifchen Reifenden gefeben worden und verdiente wol eine nas here Erforichung.

## Erläuterung 5.

Die Secten ber Ismaëlier und ber Rafairier.

Zweierlei Ramen, welche öfter mit einander verwechselt murben, bezeichnen die Bewohner Diefer nördlichen Fortfekung des Libanongebirges gwifden den beiden Rabr el-Rebir, Die von Muselmännern und driftlichen Bevolferungen umgeben, boch von ihnen völlig verschieden find, und Ismaëlier (Ismailiten) und Nafairier, oder richtiger Aufairier (Unfarineb), beifen : nicht sowol verschiedene Bolfer als vielmehr nur verschiedene religiofe Secten 87), die beide aus bem Chooke Des Islams. aber gegen Mohammed bervorgingen (f. oben G. 726), beide unter bem gemeinsamen Ramen ber Batenier. Diefes bezeichnet Unbanger Der innern Doctrin, oder, wie Gefenius erflart. folde: welche einen innern mpftifchen oder allegorifden Ginn bes Befetes des Islam annehmen, mas gur Quelle ungahliger Gpaltungen ber Meinungen merben und gum Fangtismus führen Beide, als Biderfacher der Gebote Moham. mede, merden daher von den Mohammedanern ale Gogen= Diener verdammt und verfolgt, obwol fie unter fich verfchieden, doch auch wieder manches Gemeinsame haben, wie die Unbetung Uli's und die Berfluchung Mohammeds. Beide aber find untereinander verfeindet, und feit Sabrhunderten ibre Macht gegenseitig durch ihren Todhak gerftorend, machten fie es durch Diefe Gelbitichwächung den Mufelmannern möglich, fie fort= mahrend ihrer Bucht unterworfen zu erhalten, wenn icon mit fortdauernden Rehden. Durch beider wildes Raubleben und gegen= feitige Ueberfalle; durch beiderfeitiger Biderfpenftigfeit und Emporungen gegen die drudende turfifche llebermacht, der fie Tribut ju gablen oder Rriegedienfte ju leiften haben; burch beider religiofe Berftellungskunfte, Treulofigfeit und Fanatismus fur ihre Lehren und ihren Aberglauben und badurch fortbauernd erregtes gegen. feitiges Migtrauen find ihre Bohnfipe ftete gefahrvoll fur ben Besuchenden geblieben. Rur Benigen find fie juganglich geworben, und daher auch faft ganglich, bis auf einige Streifzuge ber jungften

<sup>(187)</sup> Silvester de Sacy, in Rousseau, Mém. sur les Ismaélites et les Nosarris de Syrie, in Annal. de Voy. Cah. XLII. Note, p. 2; Gefenius, Mote bei Burchhardt, Reise. I. S. 516.

Beit, noch ein unbekanntes Land. Bas wir über ihre Zustände in neuerer Zeit mit einiger Sicherheit erfahren, besteht in Folgendem. Bon ihren Bohnsigen ift im Borhergehenden die Rede gewesen.

1) Die Ismaëlier, Ismaeliten (Batenier, Haschischi, Affassinen); ihre Secten der Kedhrewi und der Soueidani.

Sie find Nachfolger ber Secte Saffans, des Alten vom Berge (Senex de Montanis bei M. Polo, Vieil de la Montagne bei Joinville, Vetulus de Monte und Senex bei Willermus Tyr. J. de Vitry und anderen Rrengfahrern), von deren Entiteben und Gurftenfit zu Alamut in Dilem und Magenderan in Berffen, am Subrande des Raspifden Cees, ichon früher vollftandig die Rede mar (f. Erdf. Th. VIII. 1838, S. 579-586). Bon da gingen feit dem 10ten und 11ten Jahrhundert die furchtbaren Banden der Affaffinen im Dienfte ihres Oberhauptes aus, und übten, durch Kanatismus, Berauschung und Trunfenheit aller Urt bethört, mit unerhörter Frechheit und Dreiftigfeit ben Meuchelmord, wo er ibnen geboten war, und wozu fie fich burch Geldfummen bingen fie= fen. Richt nur in Berfien und Borberafien, fondern auch in Meanpten und felbit bis zu den Franken in Europa ließen fie fich fenden, um unter allen Formen und Arten von Berftellungen als Moslemen oder Chriften, als Soflente, Bilger, Monche, Die Gurften auf den Thronen, die Rhalifen felbft, wie die Ritter und Rubrer der Kreugfahrer burch ihren Dolch ju vernichten. Ihre Gefdichte ift aus Reidawi durch Quatremere 88), aus Mirchond durch Silv. de Sach 89), aus Abulfeda und Elmacin durch Bilfen hinreichend erörtert, und durch v. Sammers Gefdichte der Affaffinen 90) befannt, sowie ihr Rame, der aus dem berauichenden, ja damonisch beganbernden Schlaftrunte bes Sanffrautes, Safdifch der Araber (Erdf. Th. XII. Arabien,

<sup>584)</sup> Quatremère, Notice historique sur les Ismaëliens, in Fundgr. bes Drients. Th. 18. 1814. S. 339—373; ebendaf. v. Hammer, Appendice p. 375—379. Solv. de Sacy, Sur la Dynastie des Assasins. 8. 1809. Solv. de Sacy, Sur la Dynastie des Assasins. 8. 1809. Solv. de Sacy, Sur la Dynastie Guttgarbt, 1818; Wiffen, Geschichte der Kreuzzüge. Th. II. S. 238 bis 253; Geseniac, bei Burchardt, Reise. I. Note S. 514—517.

tte Mith. S. 336--338), berporgegangen ift, und die Benennung ber Asmaeliten, Die fie bis beute beibebieften, von dem erften fangtiiden Stifter ihrer Gecte, Baffan, ber fich von einem fratern 36ma el ableitete, ber mit 38mael, bem Cobne Abrahame. in phantaftijden Zusammenbang gebracht wurde. Mit bem Ramen ber Mifaifinen murden biefe 38 maëlier von ben Kreugfahrern bezeichnet (Willermus Tyr. XX. 31 und Jac. de Vitry, Hist. Hierosol, c. 13, 14), ein Name, der in ihrer Seimath vergenen wurde, mabrend ibre Benennung der Ismaëlier in Sprien einbeimifd geblieben. Safdifd bezeichnet nach Gilv. De Gaen eigentlich einen Mann, ber burd Genun eines Tranfes in Begeifterung und Entzudung gerath, und biefer Bebrauch des Tranfes wird aus Indien abgeleitet 91), wo die, welche Umaang mit ben Gottern baben, Bajchijdi geniegen. Name erhielt alfo die blutige Bedeutung eines Affaffinen als Mendelmörder erft burch Ableitung von ihrem Berufe. Bande Saffans begnugte fich nicht mit ihrer Berrichaft auf verfiidem Boden, fondern rudte auch weftwarts vor, und erwarb mahrend der großen Birren in Sprien auf dem Gebirge gwifchen dem Orontes von Samab bis Tortoja am Meere und futmarts Ladifieh ein anschnliches Gebiet mit vielen unerfleiglichen und anmuthia gelegenen Bergichlöffern, in deren Mitte Mafinad als der Git ihres Dberhauptes genannt wird, das einft ale Statt. halter Dieje Befiproving gur Berwaltung erhielt (f. ob. G. 937).

Die Dogmen Hassans, des Alten vom Berge, sind nicht genau bekannt; er deutete aber, wie alle schiitischen Secten, die Sätze des Islam als eine verborgene göttliche Weisheit, vermischte damit die aus Indien stammende Lehre von der Metempychose und den Incarnationen Ali's in die nachfolgenden Imams, als dessen geistige Repräsentanten, wie dies auch bei den Druzen und andern Sectivern der Fall war, welche die abassicischen Khalisen nicht als die rechtmäßigen Nachfolger der Propheten ansahen, sondern die Aliden. Durch willfürliche und mystische Deutung wurde die Unterlegung jedes verborgenen Sinnes, welcher die Phantasie, den Eigennutz, die Wollust sesselle, möglich, und die Erhaltung der Anhänger in Unwissenheit und Sinnenrausch das Mittelicher Unterwerfung in blindem Gehorsam mit der Bereitung eines irdisch wollüstigen Paradieses und der Verheißung eines noch viel

<sup>91)</sup> Wilfen, Gefch. b. Rreugg. Th. II. 6. 252.

herrlichern nach dem Tode. Nur den verruchtetsten Theil von Hassans Geknechteten bildeten wol die Dolchmörder, die nach allen Seiten, zumal gegen die Abassiden, die orthodozen Mostemen, ausgeschickt wurden, sie auf den Thronen niederzustoßen, während sie die Fatimitischen Khalisen in Aegypten, die aus ihrer Abstammung von Ali ihre Nechte auf den Thron als Stellvertreter Gottes herleiteten, zu beschüßen hatten. Nach den surchtbarsten, Jahrhunderte lang dauernden Kämpsen der orthodozen mostemischen Gerrscher gegen diese keperische Secte der Meuchlersürsten gelang es dem orzthodozen Dschingisch aniden Hulaku Khan im Jahre 1256, diese Notte der Ismasitier aus ihren Felsennestern in Persien zu vertilgen, über 40 ihrer sessen Schlösser dort zu schleisen (vergl. Erdf. VIII. S. 585) und die Opnassie des Alten vom Berge in dem letzten seiner Nachsolger, Nohneddin, auszurotten.

Die Ueberreste dieser Ismaëlier finden wir nun von da an bis heute in Syrien wieder, wo sie, nach S. de Sacy 92), zuerst sich im Jahre 1128 festgesetht haben sollen, und im Jahre 1271, also nach einer Dauer von etwa anderthalb Jahrhuns derten ihrer dortigen Herrschaft, durch Sultan Bibars, den rechtaläubigen Sunniten, ihren Untergang fanden.

Mus Quatremere's Forschungen orientalischer Autoren ergiebt fich, daß im Sabre 1127 die Refte Dafinad, das erfte Befitthum ber Ismaëlier, im Befit einer Emir-Kamilie ber Mardas gemefen, welche fie an einen andern Rurften verfauften, ber bort feinen Commandanten Confor einsette, welcher im Sabre 1140 von den Ismaëliern erdolcht wurde, die nun feitdem im Befit diefer Refte blieben. Statt bes perfifden Oberhauptes marb nun ber Statthalter biefer fprifchen Refte als Scheich, mas zugleich Greis und Rurft 93) beift, von den Albendlandern ber Scheich al=Didebal, ber Rurft vom Berge, genannt. Unter ben beftandigen Rampfen, in welche in diefer Periode die Kreugfahrer mit den Musclmannern verwickelt wurden, fonnte fich unvermertt die Berrichaft ber 3omgelier immer mehr in Diefem Gebirge= lande befestigen, wenn ichon die Unbanger Mohammede auch ibre offenen oder versteckten Teinde waren, obwol die Ismaëlier. ihnen fich gleichstellend, fich felbft bier Geits, d. b. Rachtom:

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup>) Rousseau, Mém. l. c. Note von S. de Sacy. p. 10.
<sup>23</sup>) Wilfen a. a. D. II. S. 244.

men ber Kamilie Debammede (nämlich Mli's, ibres Seilie gen), nannten.

Mafrisi giebt in Diefer Beriode von ben feften Burgen ber Ismaëlier in Sprien folgende 94) 7 Ramen an: 1) Ras laat Rebf (Die Grotte Rebf bei Balvole); 2) Ralaat Rbawabi (Abomabe borte auch Burdbardt nennen, f. ob. 6, 829); 3) Ralaat Munifab: 4) Ralaat Dlaifab (Aleifa): 5) Ru= fafah: 6) Ralaat Rulei'ab (vielleicht Galdabba b. Balvole. richtiger Rurbabab, f. oben G. 953); 7) Ralagt Radmus, Die auch Benj. v. Tubela (1173) als den Gis der Affaffinen und ibres Alten, ben er noch Scheich al- Saidifdim nennt, fannte und irrig für bie alte Redemoth bielt 95). Daß biefe Refte Rad. mus auch beute noch ein Sauptnis der Ismaëlier geblieben, baben wir ichon oben nachgewiesen. Gie murde, nach Mafrigi, erft im Sahre 1131 von ihrem Damaligen Gebieter burch bie 38maelier erfauft 96): 1126 batten Dieje Die Burg und Stadt Banias eingenommen, wodurch ihre Macht im Gebirge febr wuchs; auch die Reffung Schigar am Drontes batten fie 1123 überrumpelt, maren aber daraus von ben Muselmännern wieder verjagt worden. In berfelben Reit murden fie im obern Jordanthale, dem Badi et-Teim (f. ob. S. 306), mächtig, wo fie, wie in Ba'albef, in fortmabrende Rampfe mit den dortigen Unbangern Mohammeds und mabricheinlich auch mit ben Drugen geriethen. Borguglich fuchten ne auch in ben Städten Damastus und Aleppo Berren gu werden, wo fie Die furchtbarften Berheerungen veranlagten, aber boch flets von den orthodoren Moslemen wieder maffacrirt oder verigat wurden.

Der Erzbischof Willermus Tyr. (Hist. XX. 31, fol. 994) pricht von 10 folden Schlöffern in dem Gebirge bei Untgradus. d. i. Tortofa, in welchen mit ihren davon abhangigen Diftricten 60,000 Ismaëlier mohnen follten, beren Oberhaupt, das er chenfalls den Alten vom Berge der Affaffinen nennt, damals geneigt gewesen fein foll, im Jahre 1173 die Taufe angunehmen. wenn ibm der Tribut von 2.000 Golbstücken, welche er damale ben noch mächtigen Tempelrittern zu gablen batte, erlaffen murbe. Doch war dies wol nur Lift und Berftellung, benn im Sabr 1148

<sup>&</sup>lt;sup>94</sup>) Quatremère I. c. in Junga. IV. p. 341.
<sup>95</sup>) Benjam. Tudel. ed. Asher. I. p. 59.
<sup>96</sup>) Quatremère I. c. IV. p. 350.

hatten sie durch ihre Meuchelmörder den Grafen Naimund von Tripoli in der Kirche zu Antartus erdolcht, worauf die Tempelzitter, Nache an ihnen zu nehmen, gegen sie zu Felde gezogen waren, und ihnen den jährlichen Tribut von 2,000 Goldfücken, oder 3,000 Byzantien, sagt Jac. de Vitry, erst auferlegt hatten. Im Jahre 1192 erdolchten zwei Ismaëlier, welche sich in der Kutte als Mönche verkleidet hatten, den Marquis Conrad von Montsferat. Aber eben so wenig wurden von ihnen die orthodogen Moslemen verschont. Sultan Saladin 97) wurde nur wie durch ein Bunder zu drei verschiedenen Malen von den durch sie schon über ihn gezückten Dolchen gerettet, und fortwährend wurde seinem Leben von ihnen nachgestellt.

Sultan Saladin belagerte ihre Burg Masinad, mo ibr Damaliges Oberhaupt Singn refidirte, vergeblich im Jahre 1175. Spater, als die Franken im Sabre 1214 Die Ismaelier= Refte Rhamabn, in S.B. von Radmus, die bis heute noch unbefucht geblieben ift, belagerten, trat ein Enfel Saladins, Melif Daber, Rurft von Aleppo, gu ihrem Schutz auf, und bedrobte die Kranfen mit Krieg, wenn fie die Belggerung nicht aufhöben. Ja im Jahre 1236 hatten die Ismaelier fich fo fehr bei ben Franken beliebt su machen gewußt, daß Louis IX. ihnen fogar eine Embaffade mit Geschenken gufandte, und, ungeachtet ihre verruchten, geheimen Erdoldungen nicht aufhörten, blieben bie Templer in gutem Bernehmen mit ihnen, gogen ihren regelmäßigen jährlichen Tribut von 2,000 Goldftuden von ihnen ein, und ließen fie in ihrem blutigen Bewerbe ungeffort; benn fo wurde im Jahre 1272 ber Bring Eduard, Cohn Beinrichs III., Konigs von England, in ber Stadt St. Jean d'Acre von ihren Dolden verwundet, blieb aber am Leben, Da er noch zu rechter Beit den Mordern entriffen wurde und der Stich nicht tödtlich war.

Diesen Verwirrungen der kegerischen Ismaëlier sette erft ber orthodoge und friegerische Sultan Bibars ein Ziel; in einem Friedenstractat mit den Hospitalrittern mußten diese ihren schändslichen, bisher bezogenen Tribut von diesen Regern fahren lassen, die nun fortwährend verfolgt wurden, bis im Jahre 1269 alle ihre Festen von Bibars erobert und mit seinen Commandanten besett waren. Sich selbst hatte er die Burg Masinad 98) mit ihrem

<sup>&</sup>lt;sup>597</sup>) Quatremère 1. c. IV. p. 354.

<sup>98)</sup> Quatremère 1. c. p. 364.

Webiete als eigenen Befig vorbehalten; Die lette von ihm erft im Jahre 1270 eingenommene Burg Diefer Gecte war Dleifah (el-Meita bei Eli Smith). Ralaat Rebi wehrte nich lange und tapfer mahrend ber Belagerung; Abamabu unterwarf fich balb. chen fo Lolarab (?), Munifab (?) und Radmus. Die volitifde Erifteng ber Ismaëlier in Sprien war feitdem vollia gebroden, wie fie fur; guvor in Berfien vernichtet mar; bie Secte aber überlebte ibre felbitantige politifche Erifteng; Mafinad blieb noch lange Beit Die gebeime Schule ber Menchler, und Mafrigi führt ale Beisviel Des Fanatismus Diefer verruchten Soule an, daß fie nicht ermudete, nacheinander gegen einen ihrer gehaßteffen Biderfacher, Rara Confor 90), der am Monabolenhofe fein Mint gefunden. 124 Menchelmörder auszufenden, Die alle ertannt und unter ben graufamften Qualen ber Benfer ihr freches und tollfühnes Unternehmen gu buffen batten, beren Gecte aber doch nicht von der Verfolgung nachließ. Endlich traf die größte Berfolgung die Jomaelier burd ben gewaltigften Berbeerer, ben Schlächter ber Bolfer, Tamerlan, im 3. 1391.

Aus Ibn Rhaldun und Sadichi Chalfa's türkischer Geographie giebt v. Sammer 600) noch folgende Daten.

Der Berg Legam zieht sich zwischen dem Meer und dem Ende des vierten Climas hin; im Süd ist das Schloß al-Kha-wabi gegen West der Ort der Jsmaslier, die man auch Fedavis (die Geweihten, die ihr Leben daran segen) nennt; das Schloß Masinad liegt Antaradus gegenüber im Ost; E. Smith sagt es, daß man Kalaat Khawabi auf der Bestseite des Gebirges zu such schon Edrisi (1151) denannt hat, das also sehr frühzeitig in ihren Besitz gesommen sein muß. Er sagt, es liege die Feste el-Khawabi gegen Süd von Antarsus (Antaradus) 15 Mill. sern auf dem Gipfel eines Berges, sei sehr sest gebaut und von Haschischen der Muselmänner sind, weder an eine Offenbarung, noch an eine Auserschung der Todten glauben.

Das Schloß Sahyûn der Jomaslier (obiges Sehjun) tiegt fehr fest auf Felsen, und war fehr bedrohend für Sultan Bibaro. Ueberhaupt hatten sie zwischen Saida und Tripolis am Meere entlang und landein bis Aleppo und Hauran

<sup>&</sup>quot;") Edrisi bei Jaubert. I. p. 358.

Appendice IV. p. 376.

"") Edrisi bei Jaubert. I. p. 359.

im Gangen an 70 fefte Schlöffer, beren jedem ein Commanbant porffand: ibr Oberhaupt refidirte aber gu Bibare Beit in Sabnun und bieß 3bn Samga, ein Scheich, berühmt durch Schlaubeit, Lug und Trug. Mafinad war ber Sauntfit ber Ismaëlier an bem Offabhange des Gebirges Legam (Lotham bei Abulfeda); ihnen gehörte auch Affar (f. oben G. 808), Soen el-Afrad (Rurdenichloß), Safiet (wol Safitah, f. ob. S. 831). Alifa (fonft Aleifa), Soen Rarnain u. a.

Roch in der Mitte des 14ten Sahrhunderts, als Chn Batuta 2) von 1326 bis 1351 auf feiner Beltmanderung auch Sp. rien bereifte, führte er noch 9 Reften ber Ismaëlier auf, Die er Ridamia (Redavie, f. oben S. 971) nannte. Er befuchte von Antiochia aus folgende, die er der Ordnung nach also aufgablte: 1) die Refte Buarae: 2) el-Rofair; 3) el=Schaghar (efch - Schoar); dann fam er 4) gur Stadt Sabnun (Sehjun, vergleiche oben G. 911); dann 5) gur Refte el = Radmus; 6) nach el= Malifat (el= Mleifa); 7) el= Manifat (?); 8) nach Mafnaf (richtiger Mafinad) und dann 9) nach el-Rabf (richti= ger wol Rehf). Rein Fremder, fügt er bingu, fann fich zwischen fie magen, es fei benn, einer ihrer Geleitemanner führte ihn. Sie find die Bogenichuken (f. oben G. 15) des Rurften els Rafir (Mameluden=Sultan der Dynaftie der Bahariden in Megyp. ten; er ftirbt im Jahre 1340) 3); durch fie erreicht er auch feine fernsten Reinde in Graf und in anderen Orten. Gie haben ihre verschiedenen Uemter; will ter Gultan Jemand aus dem Bege raumen, fo accordirt er mit ihnen um den Blutpreis. Rommt ber Mörder nach vollbrachter That gludlich gurud, fo erhalt er den Lohn; wird er hingerichtet, fo erhalten feine Erben benfelben. Sie tragen vergiftete Deffer, mit benen fie ihre Opfer erdolden. - Bon diefen Reftungen ber Ridawia ging Con Batuta nach Dichebili (Gabala), Ladifieh und Damasfus.

Aus fpaterer Beit fehlt alle genauere nachricht über Die feitdem mehr und mehr auf ihr Gebirgeland befdranft gebliebenen Ismaëlier, und felbit der icharf forichende Diebuhr 4) fonnte in ber Mitte bes 18ten Jahrhunderts nur Unbedeutendes von ihnen erfahren. Bu Anfang Diefes Sahrhunderts hatte der frangofifche

<sup>602)</sup> Ebn Batuta, Trav. ed. S. Lee. p. 27.
3) Herbelot, Bibl. Or. s. v. Nasser Ben Caloun.
4) Niebuhr, Reise, Th. II. S. 444.

Conful Rouffeau, ber fo lange Sabre in Alepvo rendirte, querft wieder Ciniges über ibre gegenwartigen Buftande befannt gemacht, was S. De Saen veröffentlichte 5). Ihre Sauntdoamen, fagt er, find noch heute die Gottheit Ili's, wie ihre Incarnationen und die Seelenwanderung, Die fie wol von anderen Baretifern ihrer Rachbaren annahmen: fie feugneten Mohammede Baradies wie die Solle, und hielten ben Roran nicht für ein göttliches Buch, fonbern nur fur ein Madwerf Mobammede, ben fie verfluchten, und mit feinen Rekereien auch feine Gebote ber Ablutionen, Saften. Bilgerfahrten nach Meffa verwarfen, wie Die Drugen. Dagu famen noch eine Menge absurder Gebrauche, unfinnige Erflärungen und Aberglauben, die von mancherlei Betrugern zu ihrem eigenen Bortheile ihnen um jo leichter aufgeburdet werden fonnten. Gie baben feine Tempel und bleiben ftete fchmeigfam über ihre Religion. Sie permeiden jeden Berfehr mit den Turfen, find gegen ihre eigenen Sauptlinge febr gehorfam, im Allgemeinen gaftfreundlich und mild im Umgang gegen ihre Gafte.

Rouffeau giebt zwei Barteien oder Claffen an, in Die fie fich theilen follen: Die Sueidani, richtiger Sumeidanineh nach Eli Smith, und die Redhrewi, welche lettern, die gabl= reichften, ihren Sauptfit in Mafinad (Mefiade bei Rouffeau) baben, und nich nach einem ihrer Beiligen, Rhedr, nennen. Gie wurden von ihrem Sauptling Emir Ali Bogbbi, dem Nachfolger bes ermordeten Emir Muftafa Edris, beherricht, bemfelben. ben Burdhardt in der Feste Mafinad traf, und von ihm die Beidichte des Berrathe burch den Ueberfall ber Majairier erfuhr (f. oben S. 937), Die Rouffeau's Erzählung 6) gleichmäßig beftätigt. Rach ihm follten damals jum Gebiete von Dafinad noch 18 Dörfer der Jomaelier gehören, Die alle abbangig vom Gouvernement ju Samah maren, ba biefes feit jener Begebenbeit ben Scheich oder Emir ber Secte ber Jomaelier einzusehen fich vorbehalten hatte, und diese Investitur durch den Chrenvelz bezeichnete, wogegen ihm ein jährlicher Tribut von 16,500 Biaftern gegahlt werden muß, ben aber der neue Emir leicht aus den reichen Bros ducten feines Gebietes aufbringen fann, weil diefer Ueberfluß an Korn, Dbft, Baumwolle, Honig, Geite und Del bat, und das Landvolt ungemein fleißig ift.

<sup>7)</sup> Rousseau, Mém. in Ann. des Voy. l. c. Cah. XLII. p. 11. 6) Rousseau l. c. p. 21-22.

## 974 Weft=Uffen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 33.

Nach Rouffeau's Erfundigungen beift bas Gebirge, meldes nich weftwarts von Mafinad nach bem Meere zu ausdehnt. Schara. und Diefes ftokt gegen C.28. an ben in vielen Krummen und Mendungen fortlaufenden Gebiraszna, ber viele Namen bat, bis er an der Rufte von Tripoli dem Meere genaberter Ruffeir beift (Rufeir? i. oben); in Diefer fublichen Kortfegung liegt ber zweite Sauptort ber Ismaëlier, Den Rouffeau Ralamous nennt (wol richtiger Radmis, f. oben E. 822). Die ameite Claffe ber Gumeibanineh foll fich nach einem alten Scheich Sumeid nennen ober auch nach ber bei ihnen porberrichenden ichwarzen Rleidung: ibre Babl foll weit geringer und nur auf ein Dorf Reuborg beidranft fein, welches eines ber achtzehn ift, Die gum Diffrict von Mafinad geboren. Diefe find arm, von ihrer Rebenfecte ber 36maelier perachtet: ihr Oberhaupt bieß gu Rouffeau's Reit Scheich Guleiman. Geit ber Ermordung bes Emir Duftafa Edris und ber Berbeerungen Dafipade durch ibre Tedfeinde, Die Nafairier, ift Die Secte Der Somaelier in immer großere Schmäche und Abbanaiafeit versunfen.

Auch Thomson konnte in neuerer Zeit (1846) nur Wenig 7) über sie erfahren; er hörte, sie seien nicht mehr zahlreich, hätten sich neuerlich aus dem Gebirg nach den Städten gezogen, und zumal in Hamah, Homs, Damaskus und Aleppo angesiedelt; doch sind von diesen auch Wiele nach Masinad zurückgekehrt. Ihr Haß gegen die Nasairier ist seitdem noch gestiegen, und dieser macht es jedem Andern gekahrvoll, zwischen beiden Secten sich aufzuhalten, oder zu wohnen. Ihr politischer Einsluß auf das Land soll völlig verznichtet sein, aber ihre Fehden dauern fort. Er sagt, eine ihrer Secten nenne man Ruddamosy (sicher von ihrem Wohnort Radzmüst), von deren obsessen Gebräuchen man in ganz Syrien spreschen höre. Auch Walpole (1851) hat außerdem, was er bei seisnem Aufenthalte in Kadmüst von ihnen mittheilt, nichts Räherres erkahren.

<sup>5</sup>) Walpole, The Ansayrii. III. p. 334.

<sup>601)</sup> Thomson, im Missionary Herald. 1841. XXXVII. p. 107.

2) Die Nasairier (Sing. Ausairi), in sprischer Bulgair, sprache Ansairi; Collective Ansairieh (Angeirineh bei Burchardt).

Die Nafairier find früher öfter mit ben Ismaëliern verwechselt worden, wogu auch ibre abnlichen religibien Meinungen Beranlaffung geben fonnten, und beide in ihren wesentlichen Gigenthumlichkeiten pon einander zu unterscheiden mag auch beute noch fdwer fein: benn auch fie 9) weichen, wie iene, von den orthodoren Doslemen barin ab baß nie bie Gottheit Mi's annehmen und an die Metempfochose glauben, Die Lehre pom Baraties und ter fünftigen Gludfeliafeit nach dem Roran ale Rabel verwerfen, nur die blofe Eriffeng in ber Belt gugeben, Die Webote bes Roran, Die Raften, Ablutionen und die Ballfahrten nach Meffa verwerfen, und fonft nach eigener Beije Alles interpretiren. Gie ergeben nich leibenicaftlich dem Genuffe bes Beine, baben babei mpfteriofe Libationen, feine Gebete, nur Unrufungen an Ali, Begrugungen von Mond und Conne, verfluchen Mobammed und feine brei Rachfolger, Abubefer, Omar und Othman, Die erften Abalifen, und überlaffen fich an gewiffen Teftfeiern im Dunfel ber gegenseitigen Bermifdung ber Beidlechter, find übrigene im boditen Grade idmeigfam über Religionsgegenftanbe.

Bei all' diesen Uebereinstimmungen oder doch größeren Annäherungen an die Gebräuche der Ismaëlier, sind beide Secten sich gegenseitig todseind und in fortgehender blutiger Fehde und gegenseitiger Bersolgung begriffen. Auch mit den Druzen hegen die Nasairier so manchen gemeinsamen Irwahn, ohne darum aus gleicher Quelle, wie noch Niebuhr 10) wähnte, ihre verwirrten Borstellungen geschöpft zu haben, die diesen erst über Aegypten zugesührt wurden, während ihr Ursprung vielmehr auf Innerasien nach Bersien und Arabien hinweiset, da ihre träbselige Lehre, nach S. de Sacy's Forschungen, in nichts Besentlichem von derzenigen der Secte der Karmaten verschieden ist, von der schon früher die Rede war (Erdf. XII. S. 148, 400, 600 und XIII. S. 95, 471). Auch ihr Name führt darauf hin, da nach einem bestimmten histo-

<sup>9)</sup> Rousseau, Mém. sur les Ismaélites et les Nosaïris de la Syrie, éd. p. Silv. de Sacy l. c. p. 23—33, woselbst zugleich die Quellensschriften nachzusehen sind, und bei Gesenins zu Burckhardts Reise. I. S. 517—519.

10) Niebuhr, Reise. II. S. 439.

Das Land der Nafairier ift in viele Diffricte getheilt, die wenig fruchtbar find, aber febr fleißig angebaut wurden; die Thäler

<sup>611)</sup> S. de Sacy, in Rousseau, Mém. l. c. p. 33, Note.
12) Miebuhr, Reife. II. S. 439.
13) S. de Sacy, chendas, p. 27
und in Abdallatif, Relat. de l'Egypte über die Colocasia. p. 22
bls 98.

find gut bepflanzt mit Obstbäumen, Maulbeerbäumen, Orangen, Beinreben, mit Baumwolle und Färberröthe. Die Eichenwälder liefern treffliche Galläpfel, die Kräuter Soda. An heerden sind fie arm, was sie brauchen, wird ihnen von Kurden und Arabern erst zugeführt; nur Buffel halten sie viele zum Pflügen ihrer Aecker und zur Milchspeise.

Bordem gehörten die Webiete der Rafairier gu 4 verichiedes nen Jurisdictionen, ju Damasfus, Samab, Tripoli und Labifieh, woraus fur fie viel Roth entstand, mahrend fie fpater gu dem einen Baschalif geschlagen wurden, und jest einem Raimakan untergeben find. Es follen 800 Dörfer von ihnen an den Abbangen und in den Thalern ihrer Berge, gwifchen Relfen lund Baldwildniffen bewohnt fein. 3hr M'faddem genießt nur eine weltliche Dbermacht, aber ein Scheich Rhalil (Sabib bei Balpole und Lyde) ift ihr geiftliches Oberhaupt, ber erft eit dem Anfange Diefes Jahrhunderts als Prophet zu Diefer Burde erhoben war, und nach ben erften 15 Jahren feiner Erhebung noch Beinen feften Bohnfit hatte, fondern, mit feinem fpirituellen Gin-Tug begnügt, von Ort zu Ort wanderte und das dumme Bolf burch feine Germone und feinen oft heiligan Betrug an fich gu effeln mußte (Balpole fand zu Metta Die Refidenz Diefes reli= tiofen Sauptes, bes Scheich Sabib, der, nach ihm, bort ichon ange angefiedelt gewesen, f. oben G. 951).

Rouffeau fand die Rafairier von Character fanft, mild. ebr arbeitsam, babei aber sehr ichen acgen Fremde, voll Aberglau= en und Unwiffenbeit, ihren Bergen treu, die fie nie verlaffen, fo benig wie ihren Glauben. Gie verabichenen die Mufelmanner, affen die Ismaëlier als ihre ärgften Feinde; fie find den Chriften Deit geneigter; die Ismaëlier werfen ihnen vor, fie hatten die bottheit Chrifti nur angenommen, um fie auf Ali zu übertragen. briften und Turfen magen fich in ihre Berge nur, um bort Seibe, laumwolle, Del, durres Dbft u. a. zu verhandeln; fie felbft geben : 28 Einfaufes ihrer Bedurfniffe megen hochftens bis nach Eripoli, amah, Ladifich, aber nur mit Borficht, immer verftellt, mit dem sigern Schein als fromme Mostemen; werden fie erfannt, fo beupen die Türken gewöhnlich die fich darbietende Gelegenheit zu rpreffungen von ihnen. Bei Bestrafungen ihrer Berbrechen mern fie von ben Turfen ftets jum Sangen verurtheilt, weil bies r fie die fürchterlichfte Strafe und fur die Turfen die eintrag. hfte ift. Ihr Bahn ift nämlich, daß im Tobe bie Seele burch

den Mund davon gehe, was schon Burchhardt ersuhr, die nun aber, da dieser geschlossen, den Weg durch den After nehmen muffe, daher die Verwandten und Freunde den Türken stets große Summen bieten, damit die Unglücklichen vielmehr gespießt als gehängt werden, bei welcher fürchterlichen Todesart sie sich eher beruhigen.

Des Despotismus und des fortdauernden Drudes ber Turfen ungegebtet, baben bie Rafgirier in ihren Bergen eine mertwurdige Energie Des Charactere und ritterliche Freiheitsliebe fich erhalten. Die, fo oft fie auch verunglucken, fie immer wieder zu neuen Emporungen gegen ibre Unterdruder aufftacheln. Bei ihrer Beftrafung wegen ber Ermordungen, Die fie in Mafinad verübten, geigten fie fo tapfern Biderftand, daß die türfifche Urmee fich bald aus ihren Bergen gurudgieben mußte, nachdem ce ibr faum gelungen mar, 3 ober 4 ber Rafairier = Dorfer in Rauch und Rlammen aufgeben gu laffen. Gie icheinen in ihren Gebirasfesten unvertilabar gu fein; fie gablen auch ihren Tribut regelmäßig, wenn bie Bafchas fie nur in Rube laffen. Die Meinung, welche Rouffeau aus, fprach, fie bachten nicht baran, fich ber turfifden Berrichaft gang zu entziehen, hat fich, wie wir aus ben Erfahrungen ber letten Jahrzehende und aus Eli Smithe, Lyde's und Balvole's Streifzugen unter ihnen binreidend erfahren, nicht beftätigt.

Durch den englischen Conful Barker, der so viele Jahr in Sprien der vertrauteste Kenner dortiger Bölkerzustände geworden war, ersuhr Thomson 14), daß die Verbreitung der Nasairier von der Küstenebene an der Mündung des Eleutherus und schon von Akstenebene an der Mündung des Eleutherus und schon von Akster an nordwärts bis Adana an dem Fuß der Tauruskette in Klein-Asien reiche, wo die Bewohner von Tarsus vorzüglich zu ihrer Secte gehören, und in den Bergen von Beisan, ostwärts der Bai von Scanderun, ihre Bahl sehr groß sei. Sie selbst sagen, ihre Verbreitung gehe ostwärts bis zu den Vergen von Sindschar (Erdf. IX. 630 u. s., wo die Size der Meziden). Sie sind zahlreicher als die Oruzen aber viel weitsäuftiger zerstreut, und ihre Zahl ist wenigstens auf 200,000 zu schäßen; sie selbst geben noch eine viel größere Summe an. Ein Orittheil der Einwohner von Antiochia soll zu ihrer Secte gehören; Ladisieh liegt in ihrer Mitte und ist der Haupt

<sup>&</sup>lt;sup>e14</sup>) Thomson, in Missionary Herald. 1841. XXXVII. p. 104—107 u. XLIII. 1847, p. 121; vergl. Robinfon, Bal. III. S. 754.

feebafen, den fie noch befuchen. Ihre Gebeimnifthuerei über ihre Religion ift unüberwindbar: ber britifche Conful Barter fatte 40 Sabre unter ihnen geleht, feine eifrigften Bemubungen, barüber Nadrichten einzuziehen, maren mifaludt; feine treueften Diener waren meift Nafairier. fie waren brav, in jeder andern Urt offen und mittheilend, aber fam es auf Religionsangelegenheiten gu fprechen, jo war ibr Mund wie verffegelt. Thom fon behandelte fie, als Miffionar, auch ihre Frauen und Rinder mit größter Uchtung, fie nahmen Theil an feinem Effen, tranken mit ibm Raffee rauchten mit ihm Taback, aber von Reinem fonnte weder er, noch ber amerifanische Conful, ber felbft bei Berbrechern gelegentlich Bewalt bagu versuchte, das Geringfte berausbringen. Gie fagten bem Miffionar nur: wir lieben Die Chriften. Der Scheich bes Gebirges nannte feine Unterthanen in den Dorfern ftete nur Rellabin (Bauern), um den gehäffigen Ramen ber Rafairier ju vermeiden. Benn ihnen vorgeworfen murde, fie feien ihrer geaußerten Liebe ungeachtet doch feine Chriften, fo antworteten fie ftets: Dia, wir lieben Chriftus und Mofes: eure Res ligion ift die unfere. Sobald aber bei biefen Befprächen ber eigennütige Zwed berfelben von ihrer Seite erreicht mar, jumal Medicamente für ihre Krantheit zu erhalten, bestiegen fie fogleich ibre Bferde und ritten bavon und in ihre Berge gurud. Gin ans berer Ruhrer im Gebirge von Samah, ber mit Gewalt bagu von ben Turfen gezwungen mar, und den Fragen Thomfons, der mit ihm vertraulich eine Pfeife rauchte, nicht ausweichen konnte. antwortete nur, er fei ein Rellah, einen Glauben habe er nicht, und so wich er jeder Frage aus.

Thom son meinte, soweit er sie außer ihrer Seimath erforschte, daß ihnen das Gebet sehle, daß sie keine Briester, keine Eingeweihte hätten, wie die Druzen, keine Bersammlungsorte; nur bei Begräbenissen sollten sie zuweilen den Gebräuchen der Mostemen, aber von einer Fortdauer der Seele schienen sie ihm keine Borstellung zu haben. Doch muß diese Ansicht, nach den Beobachtungen, die Caplan Lyde und Balpole in der Mitte ihrer Gebirgsheimath, wo sie offener und zugänglicher sich zeigten, machen konnten, sehr modisteit werden. Sie stehen im schlimmsten Ause bei ihren Nachbaren, wegen Falscheit, Betrug, Schurkerei aller Art, als Diebe, Wegelagerer, Räuber und Mörder; die Araber sagen: "die Nasairier vergießen Blut wie Basser." An vielen Orten hört man die Erzählungen von ihren Mordgeschichten, und vor

Der Buchtigung durch Ibrabim Baicha, verficherten bie Confuln in Labifieb, foll es in Sprien noch fein einzelner Reifender ib= retwegen gewaat baben, den furgen Beg von Ladifieh bis Dichebili felbit nicht bei Tage gurudgulegen, obwol man ben einen Ort vom andern erblicen fann. Chriften wie Moslemen bebaupten, fie batten jo viele Beiber, ale fie wollten, und fonnten ihre nachften Bermandten beiratben. Und boch leben fie auch mild und friedlich : find gegen die Reifenden ungemein guvorfommend und höflich; fie perficberten ben Franken, wenn man fie in ihren Bergen befuchen wolle, murde man die Miffionare auf Sanden tragen (bak Scheich Sabib zu Metta eine Schule berfelben befchüten wollte, hatten Ende und Malpole mitgetheilt, i. oben G. 952).

Conful Barter verfichert, bak er feine Rafairier-Diener eben in tren und redlich befunden, wie die der Chriften und Moslemen. Und doch ichwören fie in dem einen Augenblicke, wie die orthodoren Moslemen, bei Mohammed, während fie ihn in dem andern Augenblid verfluchen. Sie haben offenbar nur fehr verworrene Borftellungen von Religion, nur Meinungen, buntele Ueberlieferungen, an benen fie hangen; fie find ohne eigentliche Schulen, ohne Bucher, ohne Glauben, nur von phantaftischem Aberglauben und Irrmahn eingenommen, nur blos außerlich in Allem, was fie fagen und thun, und babei ihren Leidenschaften frohnend, fanatifch, voll Sag gegen ihre mirklichen ober eingebildeten Weinde. Dur an manche moslemifche Geremonien, an manchen driftlich außerlichen Gebrauch haben fie fich hie und da gewöhnt. In Gumeibich, an der Munbung des Drontes, fand Thomfon, der bort als Kranter eine langere Zeit darniederlag, fehr Biele diefer Secte, und lernte von ihnen die Ramen ihrer Sauptlinge von 16 Diftricten und von 2.000 Dorfern fennen, Die ihre Secte bewohnen follte; er erfuhr, baf fie ben gangen Krang jenes fprifchen Meereswinkels in Gilicien und Sprien umwohnen, und dort Alle arabifch fprechen.

Bon einem Nafairier-Catechismus 15), den neuerlich Catafago aufgefunden, giebt Conful G. G. Coult Die erfte Rachricht; er foll ihn nach Berlin gefandt haben.

3m Jahre 1845 hat Thomfon mahrend feiner wiederholten Banderung durch die Ruftengebiete der Rafairier folgende fatiftifche Angaben über Diefelben mitgetheilt, und mit ben ichon oben genannten zwei Diftricten Merfabe, nämlich Bemry und

<sup>615)</sup> Zeitschrift ber Deutschen Morgent. Wefellich. Th. 1. G. 353.

Khowaly (oder Khowaby?) mit 143 Dörfern (f. ob. S. 922), 14 dieser Diftricte auf folgende Beise mit der Anzahl ihrer Dorsichaften verzeichnet, die wir hier wiederholen, da uns sonst gar feine früheren Angaben gleicher Art befannt geworden 16). Sie scheinen von dem amerikanischen Consul in Ladikieh aufgezeichnet zu sein, und find daher von Interesse.

- 3) Im Often jener 2 Diftricte liegt der große Diftrict Rad.
  mus mit 177 Dörfern; ihre Gouverneure find Ismaëlier,
  die im Castell Radmus wohnen und Emirs find, von dem
  Geschlecht der Seigwich und Swaidoneg (Suweidaniveh).
- 4) Der nachste Diftrict ift in R. Sumt Rubleh mit 71 Dorfern, die in 3 Unterabtheilungen stehen, unter dem Beit Mutrad, dem Beit Athman und dem Beit Abu Afy; Diefelben
  find Nafairier und ihr Titel ift M'faddem.
- 5) Der Diftrict Bini Uly mit 42 Dorfern, mit der Residenz Uin efche Schufaf, darin Rasairier wohnen und die Abu Scheleh herrschen.
- 6) Diftrict Rurdahah mit 77 Dorfern, vielen fleinen Unter-

Oberhalb der beiden letten Diftricte liegt ein langer Bergftrich mit Ruinen bedeckt und reichhaltigen Quellen; er ift aber gegenwärtig gang verödet und verlaffen; er verdient näher erforscht zu werden.

- 7) Der Diftrict Mehabebeh (richtiger Muheilibeh) mit 47 Dorfern, deren Scheichs von dem Beit Ghuen in el-Leddigeh refidiren.
- 8) Diftrict el : Mugeiri'ab, in einen Bergstrich und eine ebene Landschaft getheilt, von deffen 113 Dorfern mehr als Die Salfte zu letterer gehören. Mehrere Scheichs beherrschen ihn.
- 9) Der Diftrict Sahinan, dessen Einwohner Nafairier find, ihr Statthalter aber Mosleme, mit dem Titel Jenad; doch ift er jest verwüstet (obiges Sahjun).
- 10) Der Diftrict Ladifieh mit 51 Dorfern.
- 11) Der Diftrict Bahlulineh mit 44 Dörfern, gedrudt durch viele Scheichs.
- 12) Diftrict Dichebel Arad (Afrad) mit 177 Borfern, in funf Unterdifiricten, jeder mit moslemischen Scheichs, bie man Uga titulirt.

<sup>16)</sup> Thomson, in Bibl. Sacra. 1848. May. Vol. V. p. 255-256.

- 13) el. Bair (?), flein, die Jahl der Dörfer ungewiß (?), es find nur 12 davon genannt; er liegt in Nord Dft von Las difieh.
- 14) Diftrict Budschaf mit 175 Dörsern, mit mostemischen Ugas vom Beit Tubufma el-Richisch und vom Beit 'Arbany Dally Kurally Geschlechte. Dieser ift ber nördlichste Diftrict, ber noch zu Ladifieh gehört.

Außer diesen 1,123 Dörfern sind noch viele kleine Meiereien, Tschiftliks genannt, die nicht aufgeführt wurden, sowie auch die Ungabe des 13. Districtes unvollkommen bleibt, so daß man wol an 1,200 Dörfer annehmen kann, die unter dem Commandanten von Ladikieh steben.

Die Bewohner derfelben ichapte der amerikanische Conful das

felbft auf folgende Beife:

Nafairier 70,000 Moslemen 25,000

Christen 6,000 (meist Griechen) Ismaelier 2,000 bis 3,000 (in Radmus).

Diese Schätzung stimmt gut mit der Gouvernementelifte in Tripoli, nach welcher die Zahl der Ginwohner jedes Dorfes durch Ibrahim Bascha zu seiner Conscription vervachtet ward.

Nach diesen Listen beträgt die Bevölkerung der Dörfer im Durchschnitt 104 Männer; die Gesammt-Population in der Proping Ladifieh, die wandernden Araber und Kurden mit eingeprechnet, mag an 120,000 betragen.

Die Broving Ladifieh ift sehr groß und sehr fruchtbar, aber das Bolf arm und unwiffend und weit mehr in Berfall als der größere Theil der sprifchen Bevölkerung. Gine genauere Ersforschung derselben mare munichenswerth.

Rach der neuesten Berwaltung des Kaimafan zu Ladikieh gehörten zu dessen ihm zugehörigen Gebiete, für welches er der Hohen Pforte wegen der Taxeneintreibung verantwortlich ist, 14 Mukattas (f. oben S. 698), oder Districte, deren jeder wieder seinen Taxeneintreiber hat, denn von eigenklicher Berwaltung ist kaum die Nede. Da hier aber nicht das Gesetz, sondern nur die Gewalt gilt, wo sie geübt werden kann, diese aber im Gebirgslande sehlt, so kann nur in dem Küstenskriche von einem einigermaßen patriarchalen Berwaltungssystem die Rede sein, weshalb das Türskenregiment von seinen Anhängern nicht selten gerühmt wird.

Diese 14 Mufattas, welche theils mit den vorigen zusammenzusallen scheinen, aber auch wieder in Anordnung, Namen und häuptern von der zuvorgenannten Reihe abweichen, beziehen sich auf den Zustand des Jahres 1851 17), und werden hier, nach Walvole's unstreitig mehrsach zu berichtigender Schreibart aufgeführt; so lange aber eine Landesaufnahme sehlt, wie hier, wird vieles Topographische unsicher bleiben mussen. Leider geht die von Colonel Churchill jungst mitgetheilte Karte der Aufnahme des britischen Generalstabes 18) nicht nordwärts über Tripolis hinaus. Diese Districte sind nach Walvole's Schreibweise:

- 1) Kalaat el-Howaby (Ovawi), bewohnt von Muselmännern, Christen und Nasairiern, mit einem Türken als Mutesellim, Uchmet Uga Abd-el-Kader, dessen Familie seit Langent im Besig des Castells war (wahrscheinlich das südliche el-Khowabe bei Burchardt, s. oben S. 822, 922).
- 2) Ralaat el = Radmus; Gouverneure find Emir Affad und Mahomed.
- 3) Sodamfi, Ismaëlier, Kalaat el-Merfab; der Mutefellim ein Turke, deffen Familie feit Langem im Befit des Caftells war. Die Einwohner find Mufelmänner, Christen, Nafairier (Hodanst heißen bei den Turken Rebellen, Ränber).
- 4) Simt el-Roble-Morkadem (?), eine wilde, gesetzlose Provinz, unter Ali Jajar und Abdallah Mutrid, Gouverneurs aus dem Hause Da Shoul. Die Einwohner sind Nafairier, welche auf dem hohen Gebirge sich den Türken nie unterwarfen und nie Tagen zahlten.
- 5) Beni Alis Morkadam; der Gouverneur Succor (ob zu Uin es Suffar?); er ift, wie auch fein Bolf, welches eine wilde Race ift, ein Nafairier.
- 6) Kelbia, oder Cahdahha (auch Caldahha, Kurdahah, vergl. oben S. 914); die Gouverneure Jomael Doman und Achmet Jebour find Rafairier.
- 7) Kalaat el=Muheilibeh (am Badi el=Rusch, vergl. oben E. 914); Ibn Sair Ben ift ein Muselmann; bewohnt von Moslemen und Nasairiern.

<sup>617)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii. Vol. III. p. 366 etc.

Mountain Range of the Lebanon as surveyed by the Staff Officers in the British Expedition to Syria. 1840. Grft im 3, 1853 publicits.

## 984 West-Affen. V. Abtheilung. II. Abschnitt. S. 33.

- 8) Beit Shilf mit den Gouverneuren Schemfin Sultan und Ihn Ismael Rafur Uli. Rafairier.
- 9) Kalaat el-Sahyûn (Sioun, vergl. oben Sehjun, Saftun, S. 904); Gouverneure find Ofchindar Achmet und Said Mussulman; fast nur, außer einigen Nasairiern, von Mostemen bewohnt.
- 10) Ofchebel Kraud (Afrad, t. i. Kurdengebirge, vergl. oben S. 908), regiert von Mohamed Aga Ibn Yousu; sammtlich Mossemen.
- 11) el=Bair, mit dem Gouverneur Kara Mohammed, hat nur Moslemen zu Einwohnern.
- 12) el = Budschack, regiert von Safiz Aga, nur von Mostemen bewohnt.
- 13) el-Balluli (richtiger Bahlulineh, f. oben S. 905); Gouv. Achmed Sullab; von Nasairiern und Mostemen bewohnt.
- 14) el-Drufi, eine wilde Secte der Nafairier, ihr Gouverneur ift Mahomed el-Bedur.

Diese Districte bereichern sich durch ihren Tabacksbau, der hier der beste in Sprien ist; die ausgezeichnetste Sorte heißt Abu Eicha, im 8. und 14. District, und ist durch Einräucherung gesichwärzt und pisant gemacht. Geringere Sorten heißen Jiedar, ein gelbes Blatt, im Dschebel Cracodi (der kurdische) und Amamra-District; der Scheich el-Bint, ein rothes und gelbes Blatt; der Barri oder el-Barr, ein langes Blatt; dieser wird vom gemeinen Bolt am liebsten geraucht.

Man sieht aus Obigem, wie es Plan der Türken ift, fast in jedem Districte zwei Gouverneure einzusezen, um einen durch den andern zu zügeln und zu controlliren, und doch ist hier der schändlichte Druck, Tyrannei und Fanatismus; Räuberei ist an der Tasgesordnung, Mord und Todtschlag unter ihnen alltäglich 19).

Die Resultate von meist eigenen Erfahrungen und Beobachtungen von Balpole's jüngsten Streifzügen in diesen Gebieten, auf denen wir ihn im Obigen begleitet haben, sind über das eigenthümliche Bolksleben der Rasairier etwa folgende:

Die Nafairier werden gewöhnlich im Lande selbst von ihren Gouverneuren Fellahin, d. i. Bauersteute, genannt, die den Acker bearbeiten; sie haben sich in zwei Parteien getheilt: die

<sup>619)</sup> Fr. Walpole, The Ansayrii. 111. p. 369.

Claufi (?) und Schemfie, die schon feit 200 Jahren bestehen, und ba auf beiden Seiten keine festen Rechte und Gesetze vorhanden find, ihre gegenseitigen Anforderungen zu schlichten, so kann ihr Streit nie zu Ende kommen; er beginnt immer von Neuem; forts dauernde Kehden sind ihr Loos.

Die Clausi erkennen Scheich Habib, Scheich Abbas und Scheich Ibrahim Saide als ihre geistlichen Oberhäupter an, deren Burde bei ihren Familien erblich ist; sie wohnen süd- wärts des Nahr el-Rebir, längs dem Gebirge und der Ebene des Districts Relbia, daher sie von Volney irrig als eine Secte Relbie genannt wurden; auch Ramari heißen sie; die Kadmusie sind aber keine Nasairier, sondern Ismaëlier. Die Schemste bewohnen vorzüglich die Districte im Norden von Antiochia, sie sind ansässig an dem Rüstenrande bis Adana in Cilicien, sie has ben Scheich Abdallah von Damaskus, Scheich Suliman und noch einen Dritten, der in Antiochia residirt, zu ihren Obershäuptern.

Einer folden Stammesfehde 20), die zwischen verschiedenen Barteien entbrannt mar und icon 4 Menichen das Leben gefoftet hatte, Die auf dem Rampfplat todt barnieberlagen, wohnte Balpole mahrend eines feiner Befuche bei, und es gelang ibm, den Frieden amifchen den beiden Barteien bes unter fich gang gleichen Bolteftammes berguftellen; Die Borte, Die er ihnen gurief: "Bollt Ihr Eure Bruder ermorden? frift auch der Bolf den Bolf?" blieben, faat er, bei ihnen nicht ohne Gindruck. Balpole borte von ihnen die Tradition, daß gur Beit der Rhalifen gu Damastus ihre Borfahren einft unter einem Scheich Saffan (alfo terfelbe Mame, wie ber Stifter bei ben 38maëliern) in Sindidar gewohnt, und diefer feine Unbanger nach dem Beften geführt habe. Doch fonnte fich Balvole auch nicht des Gedanfens erwehren, daß fie oder wenigstens ihr Rame (auf Blinius Stelle in Obigem fich beziehend, f. G. 15) weit alter in Sprien einheimisch gewesen sei, ale fie felbft es mahnten, und auch Maundrell ichien burch ben Ramen Receres, biefes, wie er fagt, damaleongleichen Bolfe barauf bingubeuten 21).

Die Nafairier 22) find ein großer, iconer Menschenschlag, mit ftarferm Knochenbau und Musteln, als fie im Drient gewöhn=

Walpole l. c. III. p. 335—340.
 Walpole l. c. III. p. 342;
 Maundrell, Trav. p. 12.
 Walpole l. c. III. p. 345.

986

lich find, brauner ale die Osmanli, aber mit hellfarbigerer, fchonerer Saut als die Uraber, öfter mit braunen Saaren. ber find in der Jugend ale Madden fcon, haben oft fcones belles Saar und ichwarze Augen, feltener find die mit ichonen Augen, foble fcmargem Saar und Augenbrauen. Durch Die Arbeit ber Sonne viel ausgesent, verlieren fie oft frühzeitig ihre Reize und frummen fich unter ichweren Solglaften, Die faum ein Bferd forttragen murbe. Dabei faugen fie die Rinder 2 bis 3, ja felbft 4 Sabre lang, mos durch die Mutter frubzeitig erschöpft werden muffen, wenn fie mehrere Rinder zu ernähren haben.

Ihre Rleidung unterfcheidet fie wenig von den Turken; weiß ift ihre beilige Karbe, fagen fie, mit der fie befleidet fein muffen; ihr Ropf trägt den weißen Turban, oder wird mit einem weißen Tuche um den Tarbufch gewickelt, den fie Alle tragen: ibr weißes Baumwollenbemd mit langen berabbangenden Mermeln ift mit Roth und Schwarz umgurtet, doch bleibt bas Semd auf der Bruft offen, weil Bufnöpfen, wie fie fagen, eine Gunde gegen Gott fei, da der Schöpfer zu allen Zeiten das Recht babe, in das Berg zu ichauen. Gine fprifche Sade und weite furze Sofen von Baumwollenzeug vollendet den Angug. Die Beiber find abnlich gefleidet, tragen aber Bantalone und feine Schleier, obwol fie im Saufe fich ftete gurudaezogen halten, boch bie Unterhaltung mit Mannern nicht fcheuen.

Sie follen 40,000 Bewaffnete ins Reld ftellen fonnen. Sie bestehen aus 2 Claffen, dem Bolf (Kellahin) und ben Scheiche, Die fich wieder in 2 Abtheilungen unterscheiden: Die religiöfen Säuptlinge, Scheich el = Maalem, und die weltlichen Bauptlinge, welche gewöhnlich Scheich eg = Bohn, d. i. Scheichs der Bedrudung, beigen, ju den Angefehenen im Lande gehören und theils von Alters ber diefe Burde behaupten, wie Scheich Sumar, Schemfin Gultan u. A., theile erft von ben Turfen eingesett murden und von ihnen Gehalte genießen.

Das geiftliche Scheichs Dberhaupt gilt für unfehlbar, wie ein Babft, und genießt die größte Berehrung; über ihre Rachfolge besteht fein ftrenges Gefen, der altere Bruder ubt die Berrfchaft über den jungern aus; zuweilen fann auch der Sohn ber Familie bas, Oberhaupt fein, wenn auch der Bater noch lebt. Diefes geiftliche Oberhaupt hat große Privilegien; ale Knabe lehrt man ihn Schreiben und Lefen; verschieden von allen anderen Ana. ben traat er ein weißes Tuch um den Ropf, und wird früh in die

Glaubenslehre eingeweiht und vollkommen in alle Gebräuche eingesichult. Tod und Marthrium, lehrt man ihn, sei seine ruhmvolle Besohnung; ohne ein Wort zu verlieren, muß er alle Torturen ertragen sernen, sein Geheimniß zu bewahren. "Berfuche mich, schneide mein Herz aus dem Leibe," ist seine Antwort, "und Tiehe zu, ob Du was darin findest."

Als Mann herangewachsen, darf er nicht zu allen Zeiten Alles effen, und nur mit dem geistlichen Oberhaupt zur Tafel geben. Er darf Nichts effen, was mit unreinem Gelde erkauft ift. Im höchsten Gebirgslande effen sie nur von ihren einheimischen Producten, sie rühren kein unreines Wasser an. Unbegrenzte Gafteundschaft ist eine ihrer Hauptpflichten. Nach dem Tode baut ihm das Volk ein Grabmal, eine kleine viereckige Capelle mit einem Dom, in dem er als Beiliger verehrt wird.

Die niederen Classen, fagt Walpole, werden auch in ihren Dogmen unterrichtet, aber nicht über deren mystischen Sinn, wie die höhere Classe, aufgeklärt (also Bieles erinnernd an die Druzenlehre). Sie mussen ihren Borgesetzen blind, ohne Frage und augenblicklich gehorchen (wie bei den Affassinen), und bei resligiösen Ceremonien und Festen haben sie die reichlichsten Gaben zu spenden, und auch sie mußten vielfachen Todes sterben, ehe sie die Geheimnisse ihrer Nace verriethen.

Ihre Saufer sind armlich und schmutig, sie bringen darin stets zwei kleine Fenster über bem Eingange an, damit, wenn etwa eine Geburt und der Tod zu gleicher Zeit vorkommen, die kommende und die entstiehende Seele sich nicht begegnen. In jeder Gaftstube läßt man noch mehrere viereckige Löcher offen, damit die Geister kommen und gehen können, ohne sich zu begegnen.

Sie haben die Beschneidung, wie bei den Mohammedanern; sie geschieht in verschiedenen Altersstusen, wie bei jenen mit Musik und Festen; es sei ein alter Brauch, sagen sie, ohne ihn würden sie Christen sein. Db die Namengebung immer mit einem Feste gesciert wird, ist zweiselhaft; ist aber der Candidat dazu vorsbereitet, so wird ihm der Tarbusch abgenommen und ein weißes Tuch um den Kopf gebunden. Dann wird er vor den gestlichen Obern gesührt, der ihm eine Borlesung hält, und ihn vor der Aussage des Geheimnisses verwarnt. "Bist Du unter dem Schwert, unter dem Strick, auf der Tortur, lächle und stirb, dann wirst Du selig." Der Candidat füßt dann vor dem Scheich dreimal die Erde, der ihm ferner die Glaubensartisel

vorhalt, ihn dann, wenn er sich erhoben hat, ein Zeichen und drei Borte des Geheimnisses lehrt, womit die Geremonie beendigt ist. Die Leichen der Verstorbenen werden mit warmem Seisenwasser abgewaschen, in weiße Zeuge gewickelt und in ihr Grab gelegt; am Kopf, zu den Füßen und in der Mitte werden Steine aufgerichtet; die in der Mitte sind für jeden Todten unerläßlich.

Ihre Blutfehden heißen Sack el=Dum; im Krieg wird ber Todtschlag nicht angerechnet, wie bei der Blutrache; wenn ein Mann den Andern von verschiedenem Stamme tödtet, so hat jedes Glied des Mörderstammes eine gleiche Summe an den Stamm des Ermordeten zur Sühne zahlen; meist beträgt dies an 1,600 Piast. (15 Pfd. Sterl.).

Ihre Berbeirathung ift feltfam; bestimmte Breife muß ber Mann für die Krau gablen, einen Theil fur ben Bater ber Braut. einen Theil zu ihrer Rleidung; meift von 100, 700-1.000 Bigit. (von 11/2 bis ju 91/3 Bfb. Sterl.); zuweilen giebt ber Brautigam auch eine Stute, eine Rub, einen Gfel fur Die Brant; dann muß ber Brautigam noch bem Sirce, b. i. dem Dorfeigenthumer, ein Abstandsgeld geben, um die Erlaubnig gur Bochgeit gu erlangen: meift verlangt biefer 500 Biafter ale aute Ginnabme. ber Sandel gefchloffen, fo besteigen die Freunde bes Brautigams bas Sausdach ber Braut mit Stoden, mahrend ihre Freunde ebenfalls mit Stoden fo fonell in das Saus bringen, um fie por Schlägen zu hüten. Dringt aber ber Bräutigam mit Stock ober Schwert doch bis ju ihr vor, fo fchlägt er fie, bis fie fo laut idreit, baf ihr Schrei von aufen gehört wird. Dann giebt fich Alles in Stille gurud, und Die Berlobung ift gefchehen. Sochzeitsfeier ift einfach. Die Scheidung ift unerlaubt, aber die Bolygamie bis gu 4 Beibern erlaubt. Stirbt die eine von ihnen. fo fann fie erfest werden. Meift fehlt die Liebe im Saufe, bas Beib wird wie ein nütliches Bieh behandelt. Die theilen fie ben Beibern das Geringfte von ihrem Glauben mit, fie ichließen fie von allen religiösen Reiern aus, gestehen ihnen gar feinen Glauben, fein Gebet, ja feine Geele gu. Biele verficherten Balpole, dies mußten die Beiber fehr mohl, und murrten Doch hatte Caplan Lyde das Gegentheil erfahren.

In Bezahlung ihrer Schulden sind die Nasairier redlich; sie sind ungemein fleißig, arbeiten von Jugend auf bis in das hohe Alter, und bleiben doch ohne Gewinn, arm, wohnen in elenden Löchern, leben von der geringsten, hartesten Speise. Db sie ihre Schähe

etwa verbergen? Die Tageneintreiber muffen fie oft bis auf bas Blut preffen.

Bur Negypter Zeit unter Ibrahim Pascha wurden bie Nasairier entwaffnet; obwol bes Pascha's Truppen in mehrere ihrer Diftricte nicht eindringen konnten, war doch der Schrecken so allgemein unter ihnen verbreitet, daß sie ihre Tagen regelmäßig bezahlten. Bor jener Zeit war ihr Gebiet an 3 oder 4 ihrer Säuptslinge verpachtet, welche die Tagen, die sie selbst vertheilten, an das türkische Gouvernement einlieserten; damals waren nie fremde Truppen in ihre Berge eingedrungen, sie hatten keine Recruten zu stellen, und zahlten ihre Abgaben regelmäßig; man ließ sie unter sich gewähren.

Ibrahim Bascha wußte durch Geld den Araber gegen den Araber, den Druzen gegen den Druzen, so auch den Nasairier gesgen den Nasairier in Barteikämpsen auszuheten; nach der Bertreisbung der Aegypter griffen die Nasairier wieder zu den Waffen, die Türken benutten dies gegen ihren ägyptischen Feind; wie diese Bewaffnung gegen sie selbst aussallen werde, konnte Walpole noch nicht beurtheilen. Neuere Nachrichten über ihre Zustände sehslen uns.

Sie erfennen fich unter einander durch bestimmte Zeichen, wie die Druzen im Sauran, wie die Freimaurer; die Säuptlinge sind alle bekannt. Diese zeichnen sich vor ihren Fallahin auch durch ihre Nahrung aus. Sie essen kein Schweinesleisch, kein Fleisch von einem lahmen Rind oder Schaaf; Bögel essen sie, aber kein auf der Jagd todtgeschossenes Bild, das nicht zuvor abgeschlachtet wäre. Bon Gazellen essen sie nur die Böcke; Hasen und alle Thiere mit gespaltenem Huf sind ihnen verboten. Bein und Branntwein sind erlaubt, aber im Angesicht eines Christen oder Türken zu trinken, ist Sünde. Die Chess trinken nur Wein, wenn sie unter einander sind, aber in Gegenwart ihrer Fellahin auch Branntwein. Das Tabackrauchen erklären die Schemsie für thöricht und unrecht; sie rauchen daher nicht. Die Clausi dagegen mit ihren obersten Scheichs rauchen nach Wohlgefallen.

Ueber ihre religiösen Zuftande hat Walpole doch Mansches mehr bei ihnen wahrgenommen, als seine Vorgänger, die aus der Geheimnisthuerei feinen Aufschluß erhalten fonnten, daher völligen Mangel supponirten, während Balpole's längerer, vertrauterer Umgang mit ihnen doch gelegentlich Manches von iheren Gebräuchen offenbar werden ließ, wenn auch meist nur Aeußer.

liches daraus hervorgeht, was bei einem fonft fo begabten Bolte boch den Chriften mit wahrem Jammer erfüllen muß, da die Brucke zu ihrem Innern fo fchwer zu betreten ift.

Sie haben allerdings Gebete; fie verebren Mli; in einem ihrer Gebete beift es: "Sch erflare es, ich verehre Mli: Ibn Abu Salib (Ali Mohammede); er ift über Alles ein allmächtiger Gott." Sie feben Mohammed el-Sampt als einen Bropheten Gottes auch an und gebrauchen beshalb bie mufelmannifche, aber mit einem Bufak verfebene Glaubensformel: "Es ift fein Gott als Ali. und Mubamed el Sampd, der Geliebte, ift ber Brophet von Gott." Bor den Muselmännern laffen fie aber Ali aus ihrem Spruche meg, und fagen nur mit ihnen: "Es ift fein Gott als Gott und Mohammed der Brophet von Gott." Gie find voll confuser Aussagen in ihren Doamen, schwaken von Ginheit, Trinitat. Gottheit; bald find ihrer funf, und diefe wieder drei; biefe drei find zwei, und biefe zwei find brei, funf und eine. alauben an eine Seelenwanderung; die Guten und Gaffreien auf Erden werden gu Sternen, Die Seelen der Underen febren aur Erbe gurud und werden wieder Rafairier, bis fie gereis nigter zu jenen fliegen. Die Seelen bofer Menichen werden gu Juben. Chriften und Turfen; Die Seelen berer, Die ohne Glauben find, werden ju Schweinen und anderen Thieren. Sterne ihrer Berftorbenen laden Die Greife in den Nachten ein, ju ihnen gu fommen; dies borte Balpole felbft aus bem Munde eines ihrer greifen Scheichs.

Sie beten fünf Mal des Tages mit mehreren Gebeten, indem sie sich dabei bald nach der einen und bald nach der andern Seite wenden, da sie keine Kiblah, wie die nach Mekka, haben. Sieht ein Christ oder Türke ihren Gebeten zu, so haben diese keine Kraft, keinen Erfolg. Bei ihren Festen beten sie in geschlossenen Zimmern, die vor fremden Blicken durch Ausseher bewacht werden.

Balpole gewann in langem und freundlichem, ja vertraulischem Umgang mit ihnen diese Ueberzeugungen, und hörte jeden Tag bei ihnen Neues. Nur eigentliche Horcher und Auskundschafter sind ihnen höchst verhaßt, wenn sie schon voll Bohlwollen und Zuvorkommenheit gegen ihren Gast waren. Gin Aussorscher, der ihnen ihre Geheimnisse entlocken oder stehlen wollte, würde ihrer Nachsucht nicht entgehen. Solchen zu ermorden, und wenn er auf dem Divan der Sultane säße, ist eines ihrer ersten Gebote. Balpole war so glücklich, jeder Gesahr, in der er bei seinen

Banderungen schwebte, zu entgehen; hätte man nur Berdacht von Berrath in ihn gesetzt, er würde ihrer Nache nicht entgangen sein. Er schied mit der Ansicht von ihnen, daß einst, als Zweig der Moslemen, auch ihre Secte, wie so viele andern, sich aus den rhantasiereichen, aber consusen und mystischen Sätzen des Koran herausbildete, daß die Bersolgung gegen ihre Scheichs als Abtrünnige und Rezerische sie veranlaßte, sich ganz von den Dogmen ihrer thrannischen Bersolger loszusagen, daß sie nun, in ihrer gesteizgerten Unwissenheit und Berblendung durch Unsunn die entstehenden Lücken ihrer Lehre auszusüllen suchten, in dem Mysticismus auf Mysticismus gehäuft, sie in die größte Berwirrung versetze, in der sie nur durch Seuchelei, Selbstäuschung und Betrug gegen sich und Andere fortbestehen konnten, und der Fanatismus ihrer Berzsolger sie selbst erst zu sanatischen Anhängern ihrer unfinnigen Repereien gemacht habe.

Die wenigen Bemerkungen, welche Eli Smith gelegentlich über die Nafairier mittheilte, von dem wir unstreitig die sichersten Nachrichten erwarten dürften, haben wir schon in Obigem anzgesührt, deshalb fügen wir hier zum Schluß noch die Resultate des Caplan Lyde 23) hinzu, die er durch eigene Unschauung sich unter diesem in seinem Gebirgsleben noch wenig gekannten Bolke durch eifriges Forschen in ihrer Mitte zu erwerben wußte, und dieselben in einem eigenen Sendschreiben an den anglicanischen Bisschof Dr. Gobat in Ierusalem mittheilt, um diesem seinen Plan annehmbar zu machen, durch die englische Mission Schulen unter diesem Gebirasvolke anzulegen.

Ihre Physiognomic und ihre religiösen Meinungen, fagt der Caplan, beweisen, daß sie ein von den anderen Racen Syriens verschiedenes Geschlecht find. Sie sollen Aboriginer Nordspriens, aus der Gebirgskette zwischen Mons Casius und dem Libanon herstammen und daselbst auch geblieben sein, indeß die aufeinsander solgenden Bölferbewegungen in den tiefern Landschaften zu beiden Seiten die andern Urbevölferungen des Landes wegschwemmsten oder verdrängten und durch andere ersetzen.

Sie find zu feiner Beit fo berüchtigt worden, wie ihre Nachbaren, die Ismaëlier, oder Affaffinen, die gegenwärtig fast ver-

<sup>&</sup>lt;sup>623</sup>) Rev. S. Lyde, The Ansyreeh and Ismaeleeh etc. Lond. 1853. Chapt. IX. Report to H. L. Dr. Gobat, Anglic. Bish. in Jerusalem, 24. Oct. 1852, p. 282—296.

schollen oder doch als Bölferschaft auf ein Minimum zurückgekommen sind, während die Nafairier eine beträchtliche Bolkszahl ausmachen. Bon ihrer Religion ift nur wenig zu sagen: benn einmal bewahren sie das Benige, was sie darüber besten, als Gebeimniß, und dann so haben nur Benige unter ihnen einige Kenntniß davon. Aber was sie allgemein verbindet, sind gemein same Gebete, die jedem Knaben als ein Geheimniß zu bewahren gelehrt werden. In einem gewissen Alter und zu gewissen Beiten, an bestimmten, ihnen heiligen Blägen und mit religiösen Gebräuchen wiederholt, sind sie ihnen unter sich gleichsam ihre freismäuerlichen Erkennungszeichen, ein Bergleich, der ihnen nicht ganz unbekannt geblieben, da sie das Wort Firmasun öfter im Munde führen.

Was man von ihrer Religion in Erfahrung gebracht, ist ein Gemisch von Mohammedanismus, Christenthum, Judenthum, Mazismus und Heidenthum. Bon allen diesen, wo sie damit in Contact famen, nahmen sie Etwas auf, ohne es sich selbständig auszubilden; am stärkfen nahmen sie die mohammedanische Färbung an, mit der sie zulet in die genaueste Berbindung kamen. Diese Färbung schreibt man dem Ausairi zu, der aus Irak nach Syrien einzog. Junächst stehen sie als Berehrer Ali's den Schitten; sie sind aber ohne deren Gebete, ohne Moscheen, lassen ihre Söhne nur im dritten Theile des Koran lesen, und geben dessen Text will-kürliche Auslegungen.

Sie nennen Jesus einen großen Propheten, einen Geift Gottes, und seiern das Weihnachtssest, sie verehren die Bibel als Geset, und seiern das Weihnachtssest, sie verehren die Bibel als Geset, das Alte Testament, die Psalmen und Evangelien, und drücken
sie an Mund und Stirn, als Zeichen ihrer Hochachtung. Mit den
Juden haben sie die Beschneidung und das Verbot der unreinen Speisen nach dem Levitengesetz gemein; sie vermeiden nicht nur,
wie die Mohammedaner, das Schweinesseisch, sondern essen auch
keine Hasen, seinen Fisch mit Schuppen u. dgl. m. Von den Mas
giern, oder Sabäern, scheinen sie ihre Doppeltheilung der Secten
in Schemsieh und Kamrieh, d. i. Anbeter der Sonne und
des Mondes, angenommen zu haben. Mit den Heiden haben
sie den Glauben an die Seelenwanderung beibehalten, und mit den
Cananäern die Heilighaltung hoher Berge und Walddickichte, wohin
sie ihre Anbetungsorte verlegen und die Gräber ihrer Todten errichten, die sie nach dem Tode als Heilige verehren, welche, unter bie Sterne verfest, die guten Greife von der Erde in den Rachten gu fich rufen.

Seit Jahrhunderten unter dem Druck ihrer Feinde, aller Moslemen, insbesondere aber der Türken, sind sie zu wiederholten Malen auf das Blutigste versolgt und auszurotten versucht worden, daher sie voll Haß und in fortwährender Nebellion gegen ihre Despoten; nur ihre Geheimnißfrämerei hält sie zusammen, und ihr schwer zugängliches Gebirgsland schütt sie, wie ihre Tapferkeit.

Die Berbreitung ihrer Glaubensgenossen geht bis an den Fuß der Tauruskette in Kleinasien nach Tarsus, wo ihrer eine sehr große Zahl unter der Maske der Mohammedaner lebt; sie bilden die Hauptbevölserung um den Golf von Alexandrette. Sehr Biele wohnen in Antiochia, zu Hamah am Orantes, südwärts in Syrien bis Tripoli; ihre größte Summe nimmt die Ebene und die Berge um Ladikieh ein; man rechnet ihre Zahl auf 200,000. Sie sind weit zahlreicher als die Druzen, aber von geringerem Einfluß; beide hassen sich gegenseitig, nennen ihre Meligionsbücher albern und verspotten sie, sind aber beide in ihren Meinungen gleich verswirtt und abgeschmackt.

Sie nennen fich felbft Rellabin, d. i. Bauern, und werden auch fo von ihren eigenen Säuptlingen genannt, welche den Ramen Nafairier gern vermeiden, weil er bei ihren Nachbaren immer gu Spott und Sohn Beranlaffung giebt. In ihren Gebirgediftricten nennen fie ibre Sauptlinge, was icon Riebuhr angab, mit dem eigenthumlichen Ramen M'faddem (f. oben G. 904), welche den= felben Ginflug ausüben, wie grabifche Sauptlinge. Diefe find un= gemein gaftfrei, aber ibr Ginfluß ift zu gering, um Friede, Ord= nung und Sicherheit zu erhalten; fein religiofes Befet gugelt fie. Gine besondere Claffe unter ihnen, die fich Scheiche nennen, fleidet fich etwas anders und tragt feine Baffen; Jeder, der lefen und idreiben fann, trägt biefen Titel; aber nur Golde, beren Bater und Grofpater ichon Scheichs maren, genießen unter ihnen eine große Berehrung. Bei Krantheiten geben fie Baubermittel gur Genefung, prophezrien, find Aftrologen. Man bringt ihnen Ge= ichenfe, fußt ihnen Bande und Ruge; fie lehren die Rnaben lefen, und weihen fie in ihre Beheimniffe ein. Gie theilen Rath aus, ber aber nur felten befolgt wird.

Im nördlichen Sprien ift Nafairi ein Schreckenswort für Diebe und Räuber; auch ziehen sie oft weit weg auf Raub aus;

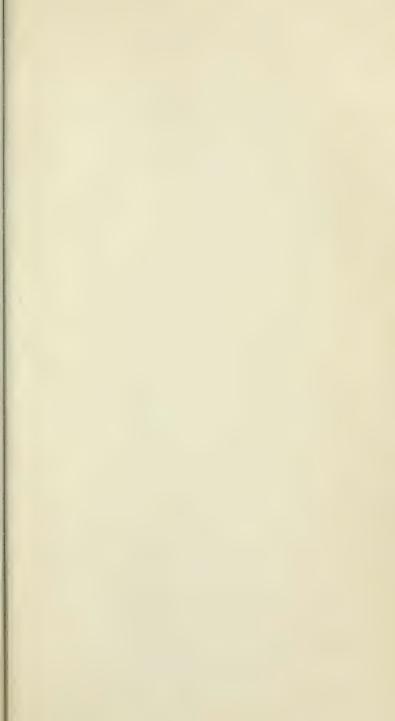
fie berauben fich auch unter einander. Das Spruchwort ift: .. im Gebirge beraubt der Mann feinen Bruder und feine Mutter." Immerfort find Schwure auf ihren Lippen, Luge und Berffellung allgemein. Die Anaben machien ohne alle Erziehung auf tragen frubzeitig Baffen; der Respect, wie bei den Urabern. gegen die Bater fehlt, und mancher Bater wird von feinem Sohne erschoffen. Den Beibern fpricht man ihre Seele und ihr Leben nach dem Tode ab; Alle find gegen die Belehrung der Beiber, Die fich felbit beflagen, daß man fie feine Gebete lebre. Sie find durch fcmere Arbeit niedergedruckt. Oft reitet ber Mann auf feinem Gfel menn fein Beib binterber Die fcwerfte Laft fcbleppt. faufen ihre Beiber, wie ein Stud Bieb, und leben in Bolngamie. oft mit 4 Beibern. Diese erliegen ber Robbeit ihrer gedruckten Berhaltniffe. Die robesten Rafairier fand Ende in den füdlichern Gegenden um Safitab, Die gebildeteren und quanglicheren in ben Urgebirgen von Ladifieh, weshalb er vorzüglich dort ihre M'faddems und Scheichs befuchte, und auch fast überall für feinen Borfchlag eine gunftige Unnahme fand. Er hoffte fich durch die Rinderschulen den Beg gu den Bergen der Eltern gu bahnen.

Rur diese Scheichs schienen das Project scheel anzusehen, weil ihr Einfluß und ihre Einfünste unter den Unwissenden, als deren weise Rathgeber sie bis dahin galten, nothwendig dadurch geschmälert werden würde. Doch wurde die Zustimmung des Haupt-Scheichs, wenn auch nur die äußerliche, dazu eingeholt. Die Hoffnung, durch solche Schulen die Sprache der Engländer zu lernen, und dadurch im Stande zu sein, ihre eigenen Nechte gegen die Türken zu vertheidigen und größern Einfluß bei den europäischen Consulaten gegen die Bersolgungen der Türken und mehr politische Freiheit zu gewinnen, mag ihren Antheil an der Jusage mancher unter ihnen gehabt haben. Aber die Gebildeteren sahen den Bortheil, aus ihrer Unwissenheit heraus zu kommen, auch ein, und meist waren sie stolz darauf, wenn sie schon lesen konnten.

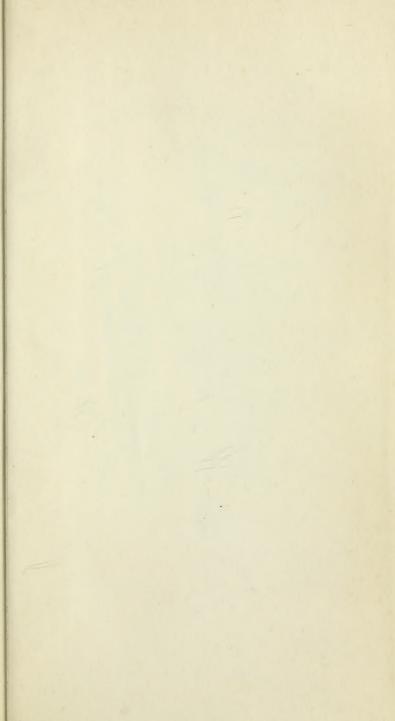
Der Plan war nun, in der Umgebung von Ladifieh die erfte Schule unter ben Nafairiern, die bisher keine einzige befaßen, zu gründen. Bu einem Schulhause würde der Bau mit 300 Bfund Sterling bestritten werden können, die Aufnahme eines Anaben jährlich für Wohnung, Aleidung und Speisung 5 Pfund, für 50 Knaben 250 Pfund Sterl.; deren Versammlung an einem Orte werde bei der Zerstreuung der Nasairier-Wohnungen aber

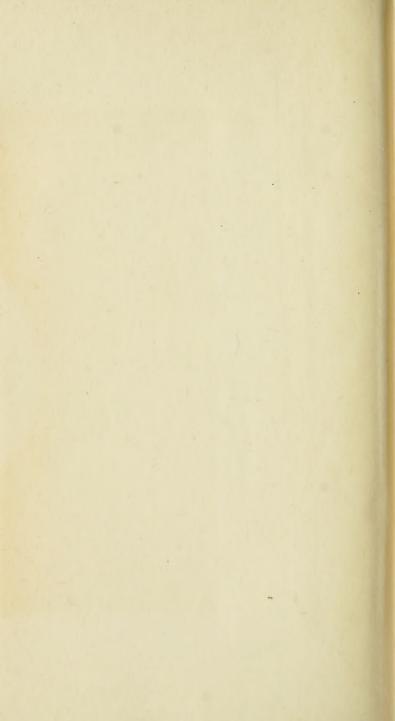
nothwendig. Ein Lehrer könne für 100 Pfd. Sterling gewonnen werden, um im Arabischen, Englischen, Lesen, Schreiben, Rechnen und etwas Aftronomie hinreichend zu unterrichten; ein Scheich sei für 50 Pfund Sterling zur Aufsicht nothwendig. Eine Summe von 400 Pfund Sterling jährlich sei zu solcher Stiftung hinreischend, und dieselbe mit dem Beistande Englands bald ins Werk gerichtet. Sie solle der Anfang einer Mission unter dem begabten, aber höchst verwahrlosten Bolke der Nasairier bilden, der aller Seegen von Oben Gedeihen geben möge.











PUNDING FISH HOLTO

Ritter, Karl
Die Erdkunde im Verhältniss zur Natur und
zur Geschichte des Menschen. Zweite stark vermehrte und umgearbeitete Ausgabe. NAME OF BORROWER.

University of Toronto Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

古五

D RANGE BAY SHLF POS ITEM C 39 12 24 25 07 002 3 UTL AT DOWNSVIEW